S660, S670, S680, S685, S690 ve HillMaster™ Biçerdöverler

KULLANICI EL KİTABI

S660, S670, S680, S685, S690 ve HillMaster™ Biçerdöverler

OMHXE65395 BASKI H3 (TURKISH)

John Deere GmbH & Co. KG John Deere Werk Zweibrücken

Avrupa Sürümü

PRINTED IN U.S.A.

Giriş

Önsöz

Makinenizin doğru biçimde nasıl çalıştırılacağını ve bakımının nasıl yapılacağını öğrenmek için bu KILAVUZU dikkatlice okuyun. Bu kılavuzda verilen bilgilere uyulmaması sonucu yaralanma ve maddi hasar tehlikesi mevcuttur. Bu kılavuz ve traktörünüz üzerine yapıştırılacak güvenlik işaretleri başka dillerde de temin edilebilir (sipariş etmek için John Deere yetkili satıcısına başvurabilirisiniz).

Bu kılavuz makinenizin bir ayrılmaz parçası olarak KABUL EDİLMELİDİR ve bu makineyi başkasına sattığınızda bu kılavuzu da birlikte vermeniz gerekmektedir.

Bu kılavuzdaki ÖLÇÜLER hem metrik sistem birimleri hem de bunun yanı sıra parantez içerisinde eşdeğer Amerikan (U.S.) sistemi birimleri ile verilmiştir. Sadece uygun yedek parçalar ve cıvatalar kullanılmalıdır. Ölçüleri metrik ya da inç olarak verilen cıvata ve somunlar için farklı somun anahtarları kullanmak gerekebilir.

SAĞ ve SOL yanlar, ileriye doğru sürüş yönüne göre belirlenir.

ÜRÜN KİMLİK NUMARASINI (P.I.N.) Teknik Özellikler ya da Kimlik Numarası kısmına kaydedin. Çalınması durumunda traktörün izlenebilmesi için tüm seri numaralarını eksiksiz biçimde yazarak saklayın. Bu numaraları yedek parça siparişlerinde yetkili servisinize de bildirmeniz gerekir. Tanımlama numaralarını, makinenin dışında güvenli bir yerde dosyalayın.

YAKIT PÜSKÜRTME MİKTARI fabrika tarafından YAYINLANAN teknik özelliklerden daha fazla bir değere ayarlandığında ya da başka herhangi bir şekilde makinenin gücü artırıldığında araç için verilen garanti geçersizdir.

BU TRAKTÖR TESLİMAT ÖNCESİ bayiniz tarafından denetimden geçirilmiştir. En iyi başarım sağlayabilmek için, ilk 20 ile 50 arası çalışma saatinden sonra bayiye bir satış sonrası bakım yaptırın.

BU BİÇERDÖVER YALNIZCA normal tarım işlerinde ya da benzeri çalışmalarda kullanılmak için üretilmiştir (“GEREĞİNE UYGUN KULLANIM”). Başka herhangi bir biçimde kullanılması, amacına uygun kullanım koşullarının dışına çıkılması olarak nitelendirilir. Böyle durumlarda oluşacak hasarlardan ya da yaralanmalardan yalnızca ve yalnızca kullanıcı sorumludur. Üretici tarafından belirtilen işletim, bakım ve onarım kurallarına tam olarak uyulması da, yukarıda belirtilen gereğine uygun kullanımın temel öğeleri arasında yer almaktadır.

BU BİÇERDÖVER yalnızca makinanın tüm özelliklerini iyi tanıyan ve ilgili güvenlik (kaza önleme) kurallarını iyi bilen kişiler tarafından İŞLETİLMELİ, bakımı yapılmalı ve onarılmalıdır. Kaza önleme, tüm diğer güvenlik, iş sağlığı ve trafik kurallarına sürekli uyulması gerekmektedir. Bu biçerdöverde kullanıcı tarafından yapılacak herhangi bir değişiklik sonucu oluşabilecek hasar ve yaralanmalardan üretici sorumlu değildir.

OUO6075,00001E9 -80-22SEP08-1/1

Tanıtıcı Görünüş



H107110 —UN—28FEB13

OUO6075,00013F0 -80-28FEB13-1/1

İçindekiler

Sayfa

Güvenlik Özellikleri

Makine Güvenlik Özellikleri 05-1

Güvenlik

İkaz İşaretlerini Tanıyın 10-1
Uyarı Kelimelerini Anlayın 10-1
Güvenlik Yönergelerine Uyun 10-1
Güvenlik İşaretlerini Yenileyin 10-2
Makinenin Sürülmesi 10-2
Trafik Kurallarına Uyun 10-2
Makinenin Güvenliğini Gözden Geçirin 10-2
Biçerdövere Diğer Kişi ve Çocukları Bindirmeyin 10-3
Güvenli Bir Zemine Değme Sağlamak İçin Denge Ağırlığı Takılması 10-3
Ön Takım Takılı Durumda Karayolunda Nakliye 10-3
Elektrik Hatlarından Kaçınma 10-3
Makinenin Park Edilmesi ve Bırakılması 10-4
Havalandırılan Alanlarda Çalışın 10-4
Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş Yakmayın 10-4
Yangın Durumunda 10-5
Acil Durumlar İçin Hazır Olun 10-5
Başlatma Sıvısını Dikkatli Kullanın 10-5
Koruyucu Giysi Giyin 10-6
Biçme Birimlerinden Uzak Durun 10-6
Ellerinizi Bıçaklardan Uzak Tutun 10-6
Güvenlik Işıkları ve Düzenleri Kullanın 10-7
Güvenlik Kemeri Kullanın 10-7
Ön Takım Takılı Durumda Biçerdöverin Emniyetli Nakliyesi 10-7
Biçerdöverin Kaymasını ya da İstenmeyen Hareketleri Önleyin 10-8
Bakım Çalışmalarında Güvenlik 10-8
Elektronik Kumanda Birimleri Yakýnýnda Kaynak Yapýlmasý 10-9
Parçalara Kaynak Yapmadan Önce Boyalarını Kazıyın 10-9
Basınç Altındaki Boruların Yakınında Kaynak Yapmayın 10-9
Hareketli Parçalara Dokunmayın 10-10
Dane Deposunun Temizlenmesi ve Tıkanıklıkların Emniyetli Bir Şekilde Giderilmesi 10-10
Dönen Tahrik Millerinden Uzak Durun 10-10
Tüm Koruyucuları ve Korumaları Takın 10-11
Yüksek Basınçlı Sıvılardan Uzak Durun 10-11
Yüksek Basınçlı Yakıt Sistemini Açmayın 10-11

Sayfa

Biriktirici Sistemlerinin Bakımını Güvenli Biçimde Yapın 10-12
Yüksek Basınçlı Püskürtücüye Karşı Korunun 10-12
Lastiklerin Bakımını Güvenli Yapın 10-12
Çevre Koruma Kurallarına Uyun 10-13
Soğutma Sisteminin Bakımını Güvenli Biçimde Yapın 10-13
Birikmiş Saman Döküntülerini Temizleyin 10-13
Traktörün Altına Doğru Destek Yerleştirin 10-14
Aksesuarları Emniyetli Olarak Depolayın 10-14
Tahrik Kayışlarının Bakımının Güvenli Yapılması 10-14
Elektronik Bileşenler ve Desteklerle Güvenli İşlem Yapılması 10-15
Altta Kalma Kazalarının Önlenmesi 10-15
Akülerde Güvenli İşlem Yapma 10-16
Egzoz Süzgecinin Güvenli Temizlenmesi 10-17
Sıcak Egzozdan Uzak Durun 10-18
Egzoz Süzgecinin Temizlenmesi 10-18

Güvenlik İşareti Yeri

Resimli Güvenlik İşaretleri 15-1
Sürücü El Kitabı 15-1
Onarım ve Koruyucu Bakım 15-1
Emniyet kemeri 15-2
Park Freni 15-2
Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz 15-2
Biriktirici 15-3
Alçakta Bulunan Elektrik Hatlarından Kaçının 15-3
Tahıl Tankı 15-3
Acil Durum Çıkışı 15-4
Kabin/Platform Erişim Merdiveni 15-4
Diğer Motorlu Araçlarla Çarpışmayın 15-4
Çift Tekerlekler (Eğer Varsa) 15-5
Besleme Düzeni Güvenlik Tutucusu 15-5
Besleme Boğazı Koruması 15-5
Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz 15-6
Biriktirici 15-6
Besleme Kamarasının Taşıyıcı Zinciri 15-6
Besleme Düzeni Yatıklık Çatkısı 15-7
Sol Koruma 15-7
Dane Deposu Temizlik Kapakları 15-7
Hidrolik Katlama Boşaltma Helezonu (Varsa) 15-8
Akü Kutusu 15-8
Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz 15-8

Devamı arka sayfada

Orijinal yönerge. Bu el kitabındaki tüm bilgiler, resimler ve teknik veriler yayımlama öncesindeki en son duruma uygundur. İstenildiği zaman haber vermeksizin gerekli değişiklikleri yapma hakkı saklıdır.

COPYRIGHT © 2013
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRUCTION ® Manual

Sayfa

Biriktirici 15-9
Kıyıcı....15-9
Serpme Makinesi....15-9
Püskürtücü Kilitleme....15-10
Arkada Erişim Merdiveni ve Bakım Sahanlığı ..15-10
Ateşle Yaklaşmayın 15-10
Tahıl Tankı 15-11
Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz 15-11
Biriktirici 15-12
Soğutma Sistemi 15-12
Dane Deposundan Kaçının 15-12
Temiz Tahıl Doldurma Helezonundan Kaçının ..15-13
Döner Elek Kapağı ve Radyatör Fanı....15-13
Temiz Tahıl Çıkartıcısı 15-13
Taş tuzağı 15-14
Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz 15-14
Biriktirici 15-14
Besleme Konveyörü Tahrik Koruması 15-15
Marş Motoru 15-15

Kumandalar ve Göstergeler

Kumanda Düzenleri ve Göstergelerin Genel Görünüşü....20-1

Başüstü Kumanda Paneli

Başüstü Kumanda Paneli 25-1
Mikrofon (Opsiyonel) 25-1
Ayna Isıtıcısı Düğmesi (Seçenek) 25-1
Ayna Kontrol Düğmesi (Opsiyonel) 25-2
Radyo Tipleri (Opsiyonel)....25-2
Yedek Parça Radyolar....25-3
Yerel Alan Frekansı için Radyonun Programlanması....25-3
Radyo Kumandaları....25-3
Anten 25-3
İletişim/CB Radyo Montajı 25-4

CommandCenter™ Gösterge Ekranları

Kol Dayanağı Ekran Navigasyonu (GreenStar™ 3 CommandCenter™ Dokunmatik Olmayan Ekran) 30-1
Kol Dayanağı Ekran Navigasyonu (GreenStar™ 3 CommandCenter™ Dokunmatik Ekran)....30-2
Kol Dayanağı Ekran Navigasyonu (GreenStar™ 3 2630 Ekran) 30-3
Ekran Navigasyon Düzenleri 30-4
Ekran İkon Tanımlaması 30-8
Ekran Bölge Düzenleri....30-10
Ekran Sol Bölge Düzenleri....30-11
Biçerdöver—Ana Ekran 30-11
Dane Deposu Dolma Sensörü (Sistem İzleme İkonları)....30-12
Boşaltma Helezonu (Sistem İzleme İkonları)....30-12
İnteraktif Biçerdöver Ayarı (Sistem İzleme İkonları)....30-12

Sayfa

Harvest Smart™ Besleme Hızı (Varsa) (Sistem İzleme İkonları) 30-13
Elcil Kayıt AÇ/KAPA 30-13
Ayrıntılı Makine Ayarlarını Yeniden Yapılandırma 30-14
Performans Monitörü Ayarlarını Yeniden Yapılandırın 30-14
Biçme Bilgileri Ekranı....30-15
Yaş ya da Kuru Ürün Seçimi ve Biçme Genişliği Değiştirme 30-17
Tarla Toplamlarını Sil 30-18
Ekin Toplamlarını Sil....30-19
Biçerdöver Ayar Ekranı....30-19
Dane Deposu Seviye ve Boşaltma Oranı Ofset Ayarı 30-24
Katlama Fonksiyonları Kurulumu....30-25
Artık Yönetim Kurulumu....30-26
Nem Ayarlarını ve Randıman Birimleri Ayarlarını Değiştirme....30-27
Rekolte Kalibrasyonu....30-28
Tek Noktalı Randıman Kalibrasyonu Veya Çok Noktalı Randıman Kalibrasyonu ..30-35
Lastik Yarıçapı Kodunu Değiştirin....30-35
Nem Sensörü Sıcaklık Kalibrasyonu 30-36
Karşılanabilir Nem ve Yoğunluk Çizelgesi 30-37
Standart Ağırlıklar Çizelgesi 30-37
Ekin Değişimi ve Tahıl Kaybı Ayarları....30-38
Makine Düzenlemelerinin Değiştirilmesi....30-40
Özel Ekinlerin Adlandırılması 30-41
İnteraktif Biçerdöver Ayarı 30-43
Harvest Smart™ Besleme Hızı (Varsa)....30-49
Ön Takım Ayar Ekranı 30-50
Ön Takım Ayarlarının Değiştirilmesi 30-51
Otomatik Ön Takım Kontrolü (AHC) Ayarları:...30-53
Motor Bilgileri Ekranı 30-54
Egzoz Filtresi Temizleme (Interim Sınıf 4/Kademe III B)....30-55
Motor Hızı Yönetimi (ProDrive™ Makineler) 30-56
Teşhis ve Kalibrasyonlar Ekranı 30-57
Radyo Kaynağı Seçimi 30-59
MW/LW Ana Sayfa 30-60
CD/MP3 Ana Sayfa 30-62
USB Ana Sayfa (Premium Radyo) 30-64
Yardımcı (AUX) Ana Sayfası 30-66
Bluetooth® Ses 30-66
Telsiz Ayarları 30-67
Telefonun Çalıştırılması (Premium Radyo)....30-68
Telefon Defteri (Premium Radyo) 30-69
Telefon Dizinleri (Premium Radyo)....30-70
Telefon Ayarları (Premium Radyo) 30-71
Parlaklık Seviyesi ve Sınır Kutusu Rengi 30-73
Bölgesel Ayarlar, Diller, Zaman/Tarih Ayarları, Ölçüm Birimleri 30-76
Diyagnostik Okumalar, Hakkında, Gösterge Testleri....30-79
Çoklu Ekranların ve Yardımcı Kontrollerin Bağlanması 30-81

Devamı arka sayfada

Sayfa

Mesaj Merkezi Uygulaması 30-82
Performans Monitörü Uygulaması 30-84
Düzen Yöneticisi Uygulaması 30-87
Video Arayüz Özelliği 30-88
Video Güvenliği 30-88
Video Uygulaması (Varsa) 30-89
Erişim Yöneticisi Uygulaması 30-91

CommandTouch™ Kol Dayanağı Konsolu
Kol Dayanağı Konsol Kumandaları 35-1
Ön Takım Çalıştırma ve Besleme Düzeni Yön Değiştirici Düğmesi 35-2
Besleme Düzeni Yön Değiştiricisinin Değiştirilmesi 35-3
Döven Düğmesi 35-3
Harvest Smart™ Besleme Hızı Devreye Alma Svici (Varsa) 35-4
Motor Hız Düğmeleri 35-5
Basma Butonlu Şanzıman Vites Sviçleri (Varsa) 35-5
ProDrive Modu 1 ve 2 Sviçleri (ProDrive Makineler) (Eğer Varsa) 35-6
El Freni Svici (Varsa) 35-8
Dört Tekerlekten Çekiş Sviçleri (Varsa) 35-8
Diferansiyel Kilidi Svici (Eğer Varsa) 35-9
Ön Takım Yüksekliği / HydraFlex™ Basınç Kumandası Çevirmeli Başlığı 35-9
Dial-A-Speed Çevirme Başlığı 35-10
Karayolunda Taşıma Ayırıcı Düğmesi 35-11
Katlama Fonksiyonları Kısayol Svici (Varsa) 35-11
CommandARM™ Kumandalar 35-12
Ön Takım Ayar Svici 35-13
Dövme Hızı Ayar Svici 35-14
Arıtma Fanı Hız Ayarı Düğmesi 35-14
Ayırıcı Hızı Ayar Svici 35-15
Boşaltma Değiştirme Svici (Varsa) 35-16
Besleme Düzeni Hız / Duyarlılık Ayar Düğmesi 35-17
Dövme Açıklığı Ayar Svici 35-18
Izgara/Elek Ayar Svici 35-18
Kıyıcı Kanat Açı Ayar Svici (Varsa) 35-18
Operatör Arayüzü Kontrolleri 35-19
Ayar Noktası Kipleri (Elcil ya da Otomatik) 35-19
HillMaster Seviyeleme Kontrol Sviçleri 35-21
ClimaTrak™ Otomatik Sıcaklık Kontrolü 35-22
Işık Düğmeleri 35-23
Radyo Fonksiyon Sviçleri (Varsa) 35-24
Çok İşlevli Kumanda Kolu 35-24
Çok-Fonksiyonlu Kol ve Avuç Ayarı 35-25
Hızlı Durdurma Düğmesi 35-25
Boşaltma Sarmalı Açılma/Kapanma Düğmesi 35-26
Boşaltma Sarmalı Tahrik Düğmesi 35-26
Ön Takım Kaldırma / İndirme Düğmesi 35-27
Yanal Yatıklık Düğmesi 35-27
Platform Makara Kaldırma/Makara Öne ve Arkaya Svici 35-28

Sayfa

Mısır Ön Takımı Geri Mil Hızı/Ayarlanabilir Geçiş Plakası Boşluklandırma Svici 35-28
Ön Takım Aktivasyon Butonları 35-29
AutoTrac™ Devam Butonu (Varsa) 35-29
Makine Senk. Butonları (Varsa) 35-30

CommandTouch™ Kabin Köşe Dikmesi
CommandTouch™ Kabin Köşe Dikmesi 40-1
Aktif Ön Takım Kontrol Ekranı 40-4
Otomatik Ön Takım Yükseklik Kontrolü Sisteminin Açıklaması 40-4
Aktivasyon Butonu Modu Kombinasyonları 40-5
Ön Takım Önceki Yüksekliğe Dönüş 40-6
Ön Takım Yükseklik Algılama 40-8
Ön Takım Yükseklik Algılama (HydraFlex Platformları) 40-10
Dial-A-Speed Sistemi 40-12
Yanal Eğim Sistemi (Opsiyonel) 40-14
Aktif Ön Takım Yüzey Konumu 40-16
Dolap Konumuna Dönüş 40-18
Geçiş Plakası Pozisyonu Devam 40-20
VisionTrak™ Göstergesi 40-22
VisionTrak™ Performans Monitörü (Genel Bilgiler) 40-24
VisionTrak™ Performans Monitörü—Çalıştırma 40-25
VisionTrak—Makine üzerindeki Ön Ayarlamaları 40-28
VisionTrak™ Çalışma Kontrolleri 40-28

Kalibrasyon İşlemleri
Kalibrasyon Prosedürleri - Ne Zaman Kalibrasyon Yapılmalı 45-1
Kalibrasyon Prosedürleri 45-2
Kalibrasyon Hata Kodları 45-2

Operatör Alanı
Manuel Saklama Konumu 50-1
Acil Durum Çıkışı 50-1
John Deere FarmSight™ Ethernet Bağlantısı (Varsa) 50-1
ComfortCommand Operatör Koltuğu (Temel Koltuk)—Ayarlama 50-2
ComfortCommand™ Operatör Koltuğu (Premium Kumaşlı Koltuk)—Ayar 50-3
ComfortCommand™ Operatör Koltuğu (Premium Deri Koltuk)—Ayar 50-4
Sol Kol Dayanağı ve Koltuk Arkalığı (Temel Koltuk)—Ayarlama 50-5
Sol Kol Dayanağı ve Koltuk Arkalığı (Premium Kumaş/Deri Koltuk)—Ayarlama 50-5
Isıtmalı/Havalandırmalı Koltuk Düğmesi (Premium Deri Koltuk) 50-6
Bel Desteği Düğmesi (Premium Deri Koltuk) 50-6
Yolcu Koltuğu—Ayarlama 50-7

Devamı arka sayfada

Sayfa

Buzdolabı (Varsa) 50-7
Emniyet Kemerleri 50-8
Kol Dayanağı Kumanda Konsolu—Ayarlanması 50-8
Kol Dayanağı Ekranı—Ayarlanması 50-8
Yardımcı Besleme Çıkışı Şeridi 50-9
Kabin Merdiven Pozisyonları (Tek Lastikli Konfigürasyon) 50-9
Kabin Merdiven Pozisyonları (Çift Lastikli Konfigürasyon) 50-10
Yangın Söndürücü 50-10
Yangın Söndürücü Yeri 50-11
Direksiyon Kolonu 50-11
Ön Cam Sileceği/Ön Cam Yıkama Düğmesi 50-12
Vites Kolu (Varsa) 50-12
Manuel El Freni (Varsa) 50-12
Fren Pedalları 50-13
Tırabzanlar ve Sağ İniş Erişimi 50-13
GreenStar™ Ekranı ve Harvest Monitor/Harvest Doc™ Sistemleri 50-13

Işıklar ve Sinyaller

Işık düğmeleri 55-1
Işıklandırma Konumları 55-2
Sürüş Işıkları (Sadece Rusya) 55-8
Aydınlatma Gecikmesi/Süre Aşımı 55-8
Dönüş Sinyalleri 55-8
Tavan ve konsol ışığı 55-9
Okuma Lambası 55-9

Boğaz

Hidrolik Silindir Güvenlik Durdurucusu 60-1
Besleme Düzeni Yan Koruma Kapakları 60-1
Besleme Düzeni Kapakları 60-2
Besleme Hızlandırıcı Üst Erişim Kapağı 60-2
Besleme Düzeni Alt Kapağı ve Besleme Plakası Sızdırmazlık Desteği 60-3
Taş tuzağı 60-3
Besleme Düzeni Ön/Arka Eğimli Şase—Ayarlanması 60-4
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri—Ayarlanması 60-6
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri Bağlantıları—Sökülmesi 60-6
Besleme Düzeni Tamburu—Yükseklik Ayarlaması 60-7
Besleme Düzeni Konveyör Hızı—Değiştirilmesi 60-7
Besleme Düzeni Konveyör Tahrik Zinciri—Ayarlanması 60-9
Besleme Düzeni Üst Mil Sıyırıcı—Ayarlanması 60-10
Besleme Düzeni Üst Mil Zincir Dişlileri 60-10
Boğaz Değişken Hızlı Tahrik Kayışı—Değiştirme 60-10
Boğaz Değişken Hızlı Tahrik Kayışı—Ayar 60-12

Sayfa

Ön Takım Makara/Toplama Kayışı Pompa Kayışı (Değişken Hızlı Boğaz)—Değiştirme 60-16
Ön Takım Makara/Toplama Kayışı Pompa Kayışı (Değişken Hızlı Boğaz)—Ayar 60-21
Besleme Düzeni Sabit Hızlı Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi 60-21
Besleme Düzeni Sabit Hızlı Tahrik Kayışı—Ayarlanması 60-22
Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (Sabit Hızlı Besleme Düzeni)—Değiştirilmesi 60-22
Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (Sabit Hızlı Besleme Düzeni)—Ayarlanması 60-25
CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi 60-25
CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni Tahrik Kayışı—Ayarlanması 60-26
Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni)—Değiştirilmesi 60-26
Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni)—Ayarlanması 60-28
Manuel Eğim Göstergesi (Yanal Eğim Sistemi) 60-28
Çoklu Kaplin ve Tek Noktadan Kilitlemeyi Bağlayın 60-29
Ön Takımın Besleme Düzenine Takılması ve Ayrılması 60-32
Tek Noktadan Kilitleme—Ayarlanması 60-33
Düz Arazi Besleme Düzeni Alt Kablo Ucu—Ayarlanması 60-35
Düz Arazi Besleme Düzeni—Şim Ayarlaması 60-35
Besleme Düzeni Kilitlenme Pimleri (Temizleme) 60-36
Besleme Düzeninde Elcil Kilit Çözülmesi 60-36
Makas Vidası Konumu 60-36

Korumalar

Martı Kanadı Kapılar 65-1
Sol Yan Korumalar 65-2
Sağ Yan Korumalar 65-4
Separatör Kapakları 65-5

Separatör

Standart Besleme Hızlandırıcı—Kanadın Değiştirilmesi 70-1
Zorlu Ekin Besleme Hızlandırıcı—Kanadın Değiştirilmesi 70-2
Dişli Besleme Hızlandırıcı—Kanadın Değiştirilmesi 70-3
Dişli Besleme Hızlandırıcı Taraklı Zemin (Pirinç Makineleri) 70-4

Devamı arka sayfada

Sayfa

Besleme Hızlandırıcı Kayışı—Değiştirilmesi 70-7
Besleme Hızlandırıcı Kayışı—Ayarlanması 70-8
Standart Hızlı Yüksek Kapasiteli Besleme Hızlandırıcı—Hızın Değiştirilmesi....70-9
Yüksek Hızlı Yüksek Kapasiteli Besleme Hızlandırıcı—Düşük Hıza Değiştirilmesi.....70-10
Dövme Sepeti Tipleri 70-11
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları 70-11
Separatör Kalbur Tipleri.....70-12
Separatör Kalburu Kapakları (Varsa).....70-12
Dövme Sepeti Bölge Dişli Kesme Cıvataları 70-13
Dövme Sepeti Kesitleri—Sökülmesi ve Takılması 70-13
Dövme Sepeti Seviyelendirmesi.....70-19
Separatör Üst Kapak Kanatları (Varsa) 70-23
Dövme Elemanları ve Dişler (TriStream Rotor)—Sökülmesi ve Takılması 70-23
Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (TriStream Rotor Zorlu Tahıl Yapılandırması) 70-25
Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (TriStream Rotor Yoğun Paket Yapılandırması).....70-26
Dövme Elemanları ve Dişler (Variable Stream Rotor)—Sökülmesi ve Takılması 70-27
Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (Variable Stream Rotor Standart Yapılandırması) 70-30
Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (Variable Stream Rotor Yoğun Paket Yapılandırması).....70-31
Posi-Torq™ Separatör—İkili Aralık.....70-32
Separatör Tahriği Kasnak Boşluğu—Ayarlanması.....70-33
Separatör Değişken Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi 70-34
Helezon Yatağı Bölücüleri 70-35
Boşaltma Batörü Kayışı—Ayarlanması 70-35
Boşaltma Batörü Kayışı—Değiştirilmesi.....70-36
Standart Boşaltma Batörü—Kanadın Değiştirilmesi (S660 ve S670).....70-41
Standart Boşaltma Batörü—Kanadın Değiştirilmesi (S680, S685 ve S690) 70-41
Zorlu Ekin (Pirinç) Boşaltma Batörü—Kanadın Değiştirilmesi 70-42
Üstten Beslemeli Batör Kayışı (Varsa)—Ayarlanması (S670, S680, S685 ve S690) 70-42
Üstten Beslemeli Batör Kayışı (Varsa)—Değiştirilmesi (S670, S680, S685 ve S690).....70-43
Üstten Beslemeli Batör (Varsa)—Kanadın Değiştirilmesi (S670, S680, S685 ve S690) 70-44
Ara Mil Sağ Ön Kayış—Ayarlanması.....70-45
Ara Mil Sağ Ön Kayış—Değiştirilmesi 70-45

Sayfa

Ara Mil Sağ Arka Kayış—Ayarlanması 70-46
Ara Mil Sağ Arka Kayış—Değiştirilmesi.....70-46
Temizleme Pabucu Hava Kanalları.....70-46
Temizleme Pabucu Erişim Kapağı (Püskürtücü Makineler) 70-47
Pabuç Helezon Dişlileri—Manuel Temizlik Kapağı (Eğer Varsa).....70-47
Pabuç Helezon Dişlileri—Temizlik Kapağı (Eğer Varsa).....70-47
Pabuç, Fan ve Konveyör Helezon Kayışı—Ayarlanması.....70-48
Pabuç, Fan ve Konveyör Helezon Kayışı—Değiştirilmesi 70-48
Temizleme Fanı Kayışı—Değiştirilmesi 70-49
Temizleme Fanı Aktüatörü—Ayarlanması 70-49
Derin Dişli Ön Anız Elemanı 70-49
Anız Elemanı ve Elek—Ölçülmesi 70-50
Genel Amaçlı Anız Elemanı 29 mm (1-1/8 in.).....70-50
Derin Dişli Anız Elemanı 41 mm (1-5/8 in.) 70-51
Genel Amaçlı Elek 29 mm (1-1/8 in.).....70-51
Derin Dişli Elek 29 mm (1-1/8 in.).....70-51
Anız Elemanı/Elek Ayarlama Svici 70-52
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek—Ayar 70-52
Anız Elemanı/Elek Elemanları—Sökülmesi ve Takılması 70-53
Anız Elemanı/Elek Motoru—Manuel Ayarlama 70-55
Temiz Tahıl Elevatörü Kayışı—Ayarlanması.....70-56
Temiz Tahıl Elevatörü Kayışı—Değiştirilmesi ...70-57
Temiz Tahıl Elevatörü Konveyör Zinciri—Ayarlanması 70-58
Harman Artığı Sistemi Elevatör Sensörleri.....70-59
Harman Artığı Sistemi Elevatör Paletleri 70-60
Harman Artığı Elevatörü Tahrik Kayışı - Ayar (S660 ve S670).....70-60
Harman Artığı Sistemi Elevatör Palet Zinciri—Ayarlanması 70-61
Üst Harman Artığı Helezon Tahrik Zincirinin Ayarlanması (S660 ve S670).....70-61
Harman Artığı Sistemi Tahrik Kayışı—Ayar (S680, S685 ve S690).....70-62
Harman Artığı Sistemi Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi (S680, S685 ve S690).....70-63
Harman Artığı Sistemi Tahrik Zinciri—Ayarlanması (S680, S685 ve S690).....70-64
Harman Artığı Sistemi Tahrik Zinciri—Değiştirilmesi (S680, S685 ve S690).....70-64
Harman Artığı Sistemi Aşınma Bantları ve Raspalar—Sökülmesi ve Takılması (S680, S685 ve S690).....70-65
Harman Artığı Sistemi Aşınma Bantları ve Raspalar—Ayarlanması (S680, S685 ve S690) 70-67

Devamı arka sayfada

Sayfa

Harman Artığı Sistemi Geri Dönüş Dövme Sepeti—Ayarlanması (S680, S685 ve S690) 70-69
Harman Artığı Sistemi Helezon Temizlik Kapağı (S680, S685 ve S690)....70-69
Tahrik Kayışları—Sol Taraf 70-70
Tahrik Kayışları - Sağ Taraf (S660 ve S670) 70-71
Tahrik Kayışları - Sağ Taraf (S680, S685 ve S690) 70-72
Besleme Hızlandırıcı—Bağlantı Kesme 70-72
Separatör—Bağlantı Kesme....70-73
Boşaltma Batörü—Bağlantı Kesme....70-73

Kıyıcı ve Püskürtücü (Deluxe Residue)

Kıyıcı (Genel Bilgiler)....75-1
Yığma (Genel Bilgiler) 75-1
Kıyıcı Arka Kapağı—Ayarlanması 75-1
Kıyıcı Kanatlar (Manuel Ayarlama)—Ayarlanması 75-2
Kıyıcı Kanatlar (Elektrikli Motor)—Ayarlanması ..75-2
Kıyıcı Kanatlar (Manuel Ayarlama)—Fabrika Ayarları 75-3
Kıyıcı Kanatlar (Elektrik Ayarı)—Fabrika Ayarları....75-4
PowerCast Arka Kapağı—Ayarlanması (Opsiyonel)....75-5
PowerCast Arka Kapak Bıçağı—Değiştirilmesi (Opsiyonel)....75-5
PowerCast Arka Kapağı (Opsiyonel) Arka Davlumbazlar....75-6
Ekin Bölücü Kanatları—Ayarlanması....75-8
Ekin Bölücü....75-9
Hava Kanalları....75-9
Kıyıcı Erişim Kapağı 75-10
Kıyıcı Kontrol Çubuğu (Opsiyonel) 75-10
Kıyıcı Sabit Bıçak Sırası—Ayarlanması 75-11
Kıyıcı Sabit Bıçak Lamaları—Değiştirilmesi 75-12
Hassas Kesim Kıyıcı Bıçakları—Değiştirilmesi ve Yapılandırması 75-13
Kıyıcı Bıçaklar—Merkezlenmesi....75-14
Kıyıcı Ayarlama Svici....75-16
Kıyıcı Tahrik Hızları—Değiştirilmesi....75-16
Kıyıcı Tahrik Kayışı Gerginliği—Ayarlanması ...75-17
Kıyıcı Kayışı—Değiştirilmesi....75-18
Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Ayarlanması....75-23
Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Değiştirme (S660 ve S670) 75-24
Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Değiştirilmesi (S680, S685 ve S690)....75-26
Püskürtücü (Genel Bilgiler)....75-30
Püskürtücü—Yığın Pozisyonu....75-31
Püskürtücü—İndirilmesi....75-33
Püskürtücü Diskleri (Tek Hızlı)—Değiştirilmesi....75-34
Püskürtücü Diskleri (İkili Hızlı)—Değiştirilmesi....75-35

Sayfa

Geniş Püskürtmeli Sap Püskürtücü (Opsiyonel)....75-36

Kıyıcı ve Püskürtücü (Premium Model)

Kıyıcı (Genel Bilgiler)....80-1
Yığma (Genel Bilgiler) 80-1
Kıyıcı Kanatları—Ayarlanması....80-2
Kıyıcı Kanatlar (Elektrikli Motor)—Ayarlanması ..80-2
Kıyıcı Kanatlar (Elektrik Ayarı)—Fabrika Ayarları....80-3
Ekin Bölücü Kanatları—Ayarlanması....80-4
Ekin Bölücü....80-5
Hava Kanalları....80-5
Kıyıcı Erişim Kapağı 80-6
Üstten Beslemeli Batör Zemini (Varsa)—Çıkartılması....80-7
Kıyıcı Kontrol Çubuğu (Opsiyonel) 80-7
Kıyıcı Sabit Bıçak Sırası—Ayarlanması 80-8
Kıyıcı Sabit Bıçak Lamaları—Değiştirilmesi 80-9
Orta Ayırıcı Bıçak—Değiştirilmesi 80-10
Ekstra Hassas Kesim Kıyıcı Bıçakları—Değiştirilmesi ve Yapılandırması 80-11
Kıyıcı Bıçaklar—Merkezlenmesi....80-12
Kıyıcı Ayarlama Svici....80-14
Kıyıcı Tahrik Hızları—Değiştirilmesi....80-14
Kıyıcı Tahrik Kayışı Gerginliği—Ayarlanması ...80-15
Kıyıcı Kayışı—Değiştirilmesi....80-16
Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Ayarlanması....80-21
Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Değiştirme (S670)....80-22
Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Değiştirilmesi (S680, S685 ve S690)....80-24
Gelişmiş PowerCast Püskürtücü Diskler—Değiştirilmesi 80-28
Yığın Yaklaştırma Tırmıkları 80-29

Dane Deposu ve Boşaltma Sistemi

Dane Deposu/Motor Merdiveni....85-1
Tahıl Tankı Boşaltma Delikleri....85-1
Dane Deposu Numune Oluğu 85-2
Dane Deposu Doldurma Sensörleri—Ayarlanması 85-3
Dane Deposu Kapakları (Varsa)—Çalıştırılması 85-4
Dane Deposu Kapakları (Varsa)—Ayarlanması ..85-4
Dane Deposu Çapraz Helezon Kapakları....85-5
Boşaltma Helezonu Tahriği Kesme Cıvatası 85-5
Dane Deposu Doldurma Helezonu Deflektörü ...85-6
Dane Deposu Doldurma Helezonu (Dane Deposu Uzatmaları)—Katlanması....85-6
Dane Deposu Doldurma Helezonu (Dane Deposu Kapakları)—Ayarlanması 85-7
Kütle Akış Sensörü Plakası (Dane Deposu Uzatmaları)—Temizlenmesi....85-8
Kütle Akış Sensörü Plakası (Dane Deposu Kapakları)—Temizlenmesi 85-9

Devamı arka sayfada

Sayfa

Boşaltma Helezonu Tahrik Zinciri—Ayarlanması 85-9
Boşaltma Helezonu Kızak Desteği—Ayarlanması 85-10
Boşaltma Helezonu Pozisyonu—Ayarlanması....85-10
Boşaltma Helezonu Kilit Kolu Pozisyonları....85-11
Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışı—Değiştirme (S660 ve S670) 85-11
Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışı—Değiştirme (S680, S685 ve S690) ..85-13

Bakım - Elektrik sistemi

Elektronik Kumanda Birimleri Yakınında Kaynak Yapılması....90-1
Elektronik Kumanda Birimi Bağlayıcılarının Temiz Tutulması 90-1
Elektrik Önlemlerini Göz Önünde Bulundurun....90-2
Bilgisayar Kumandalı Sistemlerle Donatılmış Taşıtlarda Temel Elektrik Bileşenlerinin Çalıştırılması / Alınacak Önlemler....90-2
Akülerde Güvenli İşlem Yapma 90-3
Aküler—Güvenli Kurulum 90-4
Akü Kablolar—Bağlantı 90-4
Aküler—Şarj Edilmesi....90-5
Aküler—Özgül Ağırlığın Kontrolü....90-5
Aküler—Takviye Bağlanması....90-6
Aküler —Takma ve Çıkarma (S660 ve S670)....90-6
Akülerin Sökülmesi ve Takılması (S680, S685 ve S690)....90-8
Aküyü devreden çıkarma anahtarı (eğer mevcut ise) 90-9
Sigorta Merkezi....90-10
Sigorta Merkezi Kapağı 90-11
Halojen Ampulleri Yenisiyle Değiştirirken Uyulması Gerekli Olan Güvenlik Kuralları 90-11
Kabin Ön Far Ampulü—Değiştirilmesi....90-12
Kabin Ön Farları—Ayarlanması....90-12
Kabin Halojen Lamba Ampulü—Değiştirilmesi 90-13
Kabin Halojen Lambaları—Ayarlanması....90-13
Tampon Lambası Ampulü (Varsa)—Değiştirilmesi....90-14
Alt Sürüş Lambası Ampulü (Varsa)—Değiştirilmesi....90-14
Alt Sürüş Lambası Ampulü (Varsa)—Ayarlanması 90-15
Yüksek Yoğunluklu Boşaltım (HID) Xenon Lambalar Değiştirilirken Güvenlik Kuralları....90-15
Yüksek Yoğunluklu Boşaltım (Xenon) Lamba Ampulü (Opsiyonel)—Değiştirilmesi....90-16
Yüksek Yoğunluklu Boşaltım (Xenon) Lambalar (Opsiyonel)—Ayarlanması 90-17

Sayfa

İşaret Işığı Ampulü—Değiştirilmesi....90-17
Boşaltım Lambaları, Yardımcı Çalışma Lambaları, Erişim Kapağı Çalışma Lambaları, Anız Lambaları, Dane Deposu ve Boşaltma Helezonu Lambası—Değiştirilmesi 90-18
Yan Arama Lambaları ve Temizleme Pabucu Lambaları—Değiştirilmesi....90-18
Tehlike/İşaret Lambaları, işaret/Fren Lambaları ve Arka Tehlike Lambaları - Değiştirme....90-19
Kabin İçi Lamba—Değiştirilmesi....90-19
Okuma Lambası—Değiştirilmesi 90-20

Arıza Tanı Sorun Kodları

Arıza Teşhis Kodu Menüsüne Erişim....95-1
Arıza Tanı Sorun Kodları Öncelikleri....95-3

Sürüş Tahriği ve Arka Aks

Lastiklerin Bakımını Güvenli Yapın....100-1
Ön Takım Takılı Durumda Karayolunda Nakliye 100-1
Lastik Yükleme Etiketi 100-1
Lastiklerin Bakımı ve Servisi....100-2
Ön ve Arka Lastik Bilgileri....100-2
Tahrikli Tekerlek Saplaması 100-3
Tahrik Tekerleği Cıvata Torku (Tek Tekerlek Yapılandırması)....100-3
Tahrik Tekerleği Cıvata Torku (Çift Tekerlek Yapılandırması)....100-4
Ön Tahrik Tekerleği Ofseti 100-5
Nakliye veya Servis için Çift Lastikli Tekerleklerin Hazırlanması....100-5
Ön Tekerleklerin Sökülmesi—Çift Tekerlekler...100-6
Ön Tekerleklerin Takılması—Çift Lastikli Tekerlekler....100-8
Tek Bağlantılı Geniş Aralıklı Çift Lastikli Tekerlekler (Opsiyonel) 100-9
Arka Bijon Torku 100-10
Sıvı Ağırlık Kullanılması....100-10
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S660)....100-11
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S670)....100-12
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S670 HillMaster™) 100-13
Denge ağırlığı gereksinimleri (S680, S685 ve S690) 100-14
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ ve S690 HillMaster™)....100-15
Kriko Cebi Konumları Etiketi....100-15

Alıştırma Dönemi Bakımı

Motoru alıştırma....105-1
Kayış Tahrikleri Ayarı - İlk 50 Saat....105-4
İlk 100 Saat Alıştırma Dönemi Denetimleri....105-5
100 Saat Sonrası Rodaj Servisi (Sınıf 2/Kademe II)....105-5

Devamı arka sayfada

Sayfa

400 Saat Sonrası Rodaj Servisi (Son Sınıf 4/Kademe IV) 105-6

Çalıştırma Öncesi İncelemeleri

Motor Yağ Seviyesi 110-1
Hidrostatik/Hidrolik Yağ Seviyesi 110-2
Soğutma Sıvısı Seviyesi 110-2
Yakıt Sistemi 110-3
Yakıt deposu havalandırması 110-4
Motor Hava Deliği Konumları 110-5
Motor Hava Deliği Konumlaması (Taşıma Pozisyonu) 110-6
Motor Hava Deliği Konumlaması (Standart Arazi Pozisyonu) 110-8
Motor Hava Deliği Konumlaması (Uzatılmış Arazi Pozisyonu) 110-10
Motor Bölmesinin Temizlenmesi 110-11

Motorun Çalıştırılması

Egzoz Süzgecinin Temizlenmesi 115-1
Egzoz Filtresi Sistemine Genel Bakış (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 115-1
Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı 115-2
Egzoz Filtresi OTOMATİK Modu (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 115-2
Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 115-3
Cisim Algılama Sensörü (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 115-4
Motorun Çalıştırılması 115-5
Motorun Durdurulması 115-6
Başlatma Sıvısını Dikkatli Kullanın 115-6
Soğuk Havada Çalıştırma Yardımı (Varsa) 115-7
Soğutma Sıvısı Isıtıcısı 115-8

Bakım - Motor

Arka Merdiven ve Sahanlık 120-1
Motor Filtresi Erişim Kapağı 120-1
Motor Erişim Kapakları 120-1
Başlatma Akışkanı Kabının Değiştirilmesi 120-2
Motor Gücü veya Yakıt/Hava Sisteminde Değişiklik Yapmayın 120-2
Yakıt Sistemi 120-2
Motor Yağ Seviyesi 120-3
Yakıt Deposu—Doldurulması 120-4
Yakıt Deposu—Boşaltılması 120-4
Yakıt Deposu—Kesme Valfi 120-4
Su Ayırıcı Primer Yakıt Filtresi—Boşaltma 120-5
Yakıt Ön Arıtıcı Süzgeci — Temizleme 120-6
Ağır Yük Yakıt Ön Temizleme Filtresi (Opsiyonel)—Yıkama 120-7
Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel) 120-8

Sayfa

Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi Elemanı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) 120-9
Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi Elemanı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 120-10
Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi Elemanı—Değiştirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 120-11
Yakıt Sistemi—Hava Alınması 120-12
Soğutma Sistemi—Boşaltma 120-13
Soğutma Sistemi—Doldurulması 120-15
Soğutma Sistemi—Kışa Hazırlanması 120-15
Motor Kayışı—Döşeme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) 120-16
Motor Kayışı—Döşeme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 120-16
Motor Aksesuarı/Fan Tahrik Kayışı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) 120-17
Motor Aksesuar Kayışı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 120-20
Fan Tahrik Kayışı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 120-25
Döner Elek Kayışı—Yönlendirilmesi 120-28
Döner Süzgeç Tahrik Kayışı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) 120-28
Döner Süzgeç Tahrik Kayışı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 120-29
Motor Kayışı—Döşeme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) 120-30
Motor Kayışı—Yönlendirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690) 120-31
Klima Kompresörü/Alternatör Kayışı—Değiştirme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) 120-31
Klima Kompresörü/Alternatör Kayışı—Değiştirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690) 120-35
Döner Süzgeç Tahrik Kayışı—Değiştirme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) 120-40
Döner Elek Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690) 120-41
Vakumlu Fan Tahrik Kayışı—Değiştirme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) 120-42
Vakumlu Fan Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690) 120-43
Vakumlu Fan Tahrikli Kayış—Değiştirme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) 120-44

Devamı arka sayfada

Sayfa

Değişken Hızlı Fan Tahrik Kayışı—Değiştirme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) 120-44
Fan Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690) 120-49
Döner Elek, Yağ Soğutucusu, Kondensör, Radyatör ve Şarj Havası Soğutucusu—Temizlenmesi 120-53
Döner Elek Fırçası—Ayarlanması 120-55
Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı—Değiştirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 120-55
Motor Kalıntı Yönetimi Hava Filtresi—Çıkarma (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 120-57
Hava Temizleyici Filtreleri—Sökülmesi 120-58
Dizel Partikül Filtresi Bakımı ve Servisi (Interim Sınıf 4/Kademe III B) 120-59
Egzoz Filtresi / Dizel Partikül Filtresi Kurum Taşıma ve İmhası (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 120-59
Egzoz Filtresi İmhası (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 120-59

Taşıma

Ön Takım Takılı Durumda Karayolunda Nakliye 125-1
Makinenin Yollarda Sürülmesi 125-1
Güvenlik Alarmı 125-6
Makinenin bir Römork Üzerinde Taşınması 125-7
Makine Bağlama Konumları Etiketi 125-14
Taşıma Bilgileri 125-14
Makinenin Çekilmesi (Mekanik Vites Değiştirmeli Şanzımana sahip Makineler) 125-15
Makinenin Çekilmesi (Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli ve ProDrive Şanzımanlı Makineler) 125-16
Yarı-Otomatik Römork Bağlantısı—Bağlanması (Standart) 125-17
Otomatik arka Römork Kaldırma Mekanizması—Bağlanması (Opsiyonel) 125-17
Ön Çekme Kancası 125-17
Arka Çekme Kancası 125-18

Hasat İpuçları

Hasat İpuçları 130-1

Ekin Düzenlemeleri

Yonca / Arpa / Kanola / Nohut 135-1
Mısır (Kuru) / Mısır (Yaş) / Mısır Koçan Karışımı / Yemeklik Fasulye 135-2
Keten / Ot Tohumu / Guar (Salkım Fasulye) / Mercimek 135-3
Açık Bakla / Akdarı / Hardal / Kuru Fasulye 135-4
Yulaf / Bezelye / Cin Mısırı / Kolza (Kuru) 135-5
Kolza Tohumu (Yeşil) / Pirinç / Çavdar / Aspir 135-6
Şalgam / Soya Fasulyesi / Ayçiçeü, / Tritikale 135-7
Buğday Zor / Buğday Normal 135-8
Dipnotlar Açıklama Sayfası 135-9
Güç Kapatma Prosedürü 135-10

Harvest Smart™ Besleme Hızı (Opsiyonel)

Harvest Smart Besleme Hızı - Güvenli Çalıştırma (Varsa) 140-1
Harvest Smart Besleme Oranı—Açıklaması 140-1
Harvest Smart™ Besleme Hızı —Smart veya Kapasite Modları 140-1
Harvest Smart™ Besleme Hızı—Hedef Basınç 140-2
Harvest Smart™ Besleme Hızı—Maks Motor Gücü 140-3
Harvest Smart™ Besleme Hızı—Maks. Hasat Hızı 140-4
Harvest Smart™ Besleme Hızı—Hassaslık 140-5
Harvest Smart™ Besleme Hızı—Durum Tanımlamaları 140-6
Harvest Smart™ Besleme Hızı—İlk Kalibrasyon 140-7
Harvest Smart™ Besleme Hızı—Çalışma 140-8
Harvest Smart™ Besleme Hızı—Ek Bilgiler (Boşaltma Helezonu AÇIK ve Tarla Koşulları) 140-9
Harvest Smart™ Besleme Hızı—En İyi Uygulamalar 140-10
Harvest Smart™ Besleme Hızı Kontrolü—Sistem ve Arazi Belirtileri 140-11
Harvest Smart™ Besleme Hızı Arıza Giderme 140-12
Harvest Smart Besleme Hızı Aksaklık Modu ve Acil Durum Modları 140-14

HillMaster™ Seviyeleme Sistemi (Varsa)

HillMaster Sistemi (Genel Bilgiler) 145-1
HillMaster Günlük Çalıştırma Hazırlıkları 145-3
HillMaster Seviyeleme Kontrol Sviçleri 145-4

Yangından Korunma

Önerilen Yangın Önlemleri 150-1
Yangın Söndürücü Çalışması 150-2
Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş Yakmayın 150-3
Acil Durumlar İçin Hazır Olun 150-3
Başlatma Sıvısını Dikkatli Kullanın 150-3
Birikmiş Saman Döküntülerini Temizleyin 150-4
Yangın Söndürücü 150-4
Yangın Söndürücü Yeri 150-4
Yangın Durumunda 150-5
Motor Bölmesinin Temizlenmesi 150-5

Makina Temizliği

Genel Temizlik Kılavuzları 155-1
Makinenin Temizlenmesi (Periyodik) 155-2

Devamı arka sayfada

Sayfa

Makinenin Temizlenmesi (Yıllık Temizlik ve Özel Ekinler) 155-10

Yakıtlar ve Yağlayıcılar

Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş Yakmayın 160-1
Yakıt Doldururken Statik Elektrik Riskinden Kaçının 160-1
Yakıt Deposu—Doldurulması 160-2
Dizel Yakıtın Kullanımı ve Depolanması 160-2
Dizel Yakıt 160-3
Biyodizel Yakıt 160-4
Dizel Yakıtın Yağlayıcılığı 160-5
Dizel Motorlardaki Soğuk Hava Etkisinin En Aza İndirilmesi 160-6
Ağır İş Dizel Motor Soğutma Sıvısı 160-7
Dizel Motor Soğutma Sıvısı İçin Boşaltma Aralıkları 160-7
John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender 160-8
Ek Soğutma Sıvısı Katkı Maddeleri 160-8
Sıcak İklimlerde Çalıştırma 160-8
Dizel Motoru Soğutma Sıvıları ve John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender Üzerine Ek Bilgi 160-9
Dizel Motor Soğutma Sıvısının Sınanması 160-10
Dizel Motor Rodaj Yağı (Sınıf 2/Kademe II) 160-11
John Deere Break-In™ Plus Motor Yağı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 160-11
Dizel Motor Yağı (Sınıf 2/Kademe II) 160-12
Dizel Motor Yağı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 160-13
Motor Yağı ve Filtre Servis Aralıkları (Sınıf 2/Kademe II) 160-14
Motor Yağı ve Filtre Servis Aralıkları (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 160-14
Oilscan™ ve CoolScan™ 160-15
ProDrive™ Şanzıman, Command-Touch™ Çok Hızlı Besleme Boğazı Tahriği, Hidrostatik Tahrik Sistemi, Ana Hidrolik Sistem ve Ana Motor Dişli Kutusu Yağları 160-15
Şanzıman (Mekanik Vites Değiştirme ve Basma Tuşlu Vites Değiştirme), Son Dişliler, Doldurma Helezonu, Ana Ara Mil ve İki Hızlı Separatör Tahrik Dişli Kutuları 160-16
Besleme düzeni yön değiştiricisi dişli kutusu .. 160-17
Gres 160-17
Fren Hidroliği (Eğer Varsa) 160-17
Yağ Filtreleri 160-18
Yakıt Filtreleri 160-18
Alternatif ve Sentetik Yağlayıcılar 160-18
Yağların Depolanması 160-18
Yağların Karıştırılması 160-18

Sayfa

Yağlama ve Bakım

Servis Aralıkları—Silinmesi veya Ertelenmesi .. 165-1
Yağlama Etiketi Konumları 165-2
Hidrolik Hortumun Değiştirilmesi 165-3
Hidrolik Sistemin Temizliği 165-3
Yağlama Simgeleri 165-3
Her 10 Saat 165-4
Her 10 Saat 165-5
Her 10 Saatte Bir (HillMaster™ Makineler) 165-6
Her 50 Saat 165-7
Her 50 Saat 165-8
Her 50 Saat 165-10
Her 50 Saat 165-12
Her 50 Saatte Bir (HillMaster™ Makineler) 165-13
İlk 100 Saat (S670, S680, S685 ve S690 ProDrive™ Makineler) 165-14
Her 100 Saat 165-15
Her 200 Saat 165-16
Her 200 Saatte bir (S660) 165-17
Her 250 Saatte bir (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) 165-18
Her 250 Saatte bir (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 165-19
Her 250 Saatte bir (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) 165-20
Her 250 Saat (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690) 165-22
Her 400 Saatte bir (S660 ve S670) 165-23
Her 400 Saatte bir (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 165-24
Her 400 Saat (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690) 165-25
Her 400 Saatte bir (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) 165-26
Her 400 Saat 165-27
Her 400 Saat 165-29
Her 400 Saat 165-30
Her 400 Saat 165-31
Her 400 Saatte Bir (S660 ve S670 ProDrive™ Olmayan Makineler) 165-33
Her 400 Saatte bir (S660 ve S670 Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli Şanzımana sahip Makineler) 165-34
Her 400 Saatte bir (S670, S680, S685 ve S690 ProDrive™ Makineler) 165-35
Her 400 Saat 165-36
Her 400 Saat 165-38
Her 800 Saat 165-39
Her 1000 Saatte Bir (S670 ProDrive™ Makineler) 165-40
Her 1000 Saat (S680, S685 ve S690) 165-41
Her 1000 Saat (S680, S685 ve S690) 165-42
Her 2000 Saatte bir (S660 ve S670) 165-43
Her 2000 Saat (S680, S685 ve S690) 165-44
Her 2000 Saat 165-45
Her 2000 Saatte Bir ya da Altı Yılda Bir 165-46

Devamı arka sayfada

Sayfa

Gerektiği Zaman 165-47
4500 Saat ya da Beş Yılda Bir..... 165-48

Sorun Giderme
Boğaz 170-1
Separatör..... 170-2
Hidrostatik Sürüş Tahriği..... 170-5
Dört Tekerlek Tahrik (İsteğe Bağlı) 170-7
Güdüm..... 170-8
Frenler 170-8
Motor 170-9
Elektriksel 170-18
Isıtıcı 170-19
Klima..... 170-20
Nem Sensörü (Varsa)..... 170-20
Kütle Akış Sensörü (Varsa) 170-21

Depoya Çekme
Depolama için Makinenin Hazırlanması 175-1
Makinenin Depodan Çıkarılması 175-1

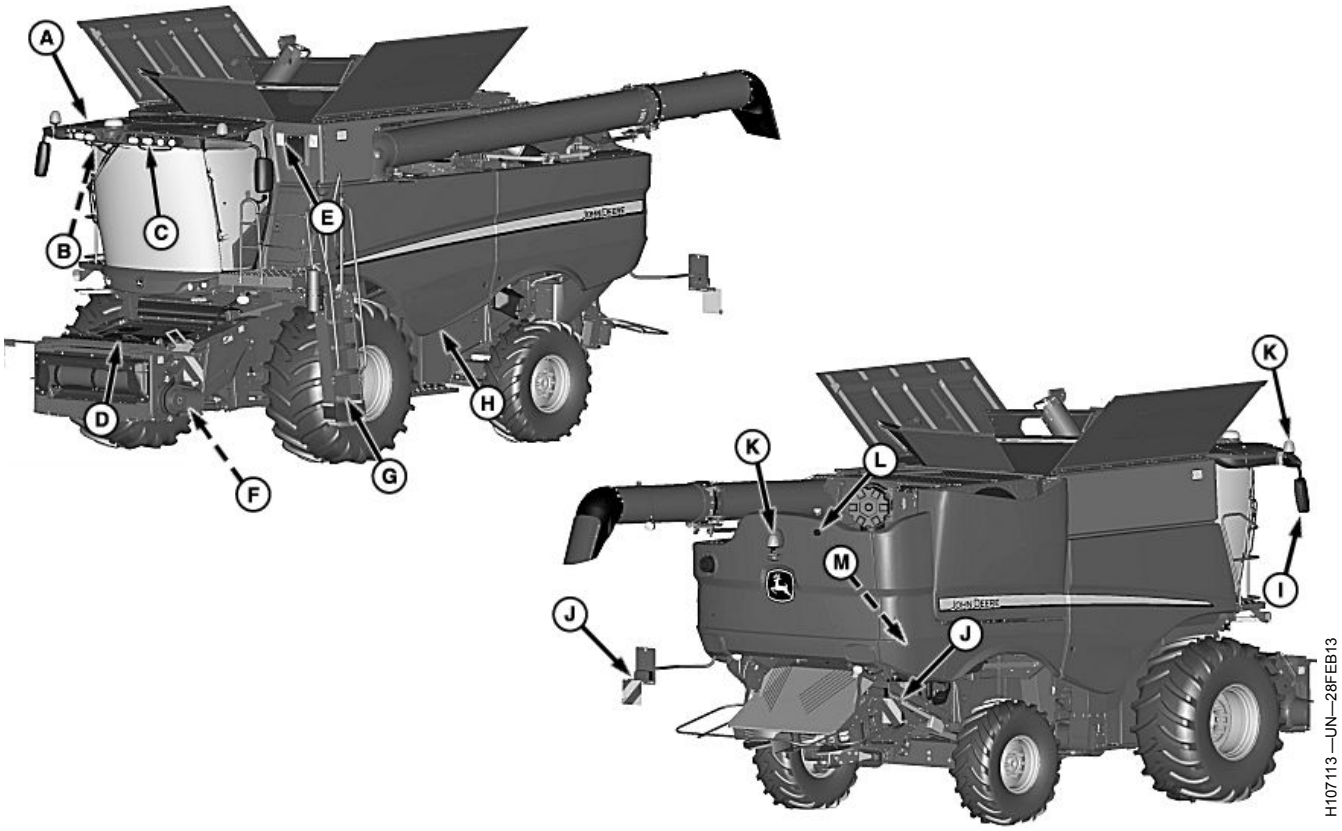
Teknik Özellikler
Çalışma Hızları (S660 ve S670)..... 180-1
Çalışma Hızları (S680, S685 ve S690)..... 180-3
Teknik özellikler (S660 ve S670) 180-5
Teknik Özellikler (S680, S685 ve S690) 180-7
Boyutlar (S660 ve S670) 180-9
Boyutlar (S670 HillMaster™)..... 180-10
Boyutlar (S680, S685 ve S690)..... 180-11
Boyutlar (S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ ve S690 HillMaster™)..... 180-12
Boyut Referans Noktaları 180-13
Tüm Gövde Titreşimi 180-14
Gürültü Düzeyi..... 180-14
Sonradan Takılan Elektrikli ve Elektronik Aygıtlar ve/ya da Bileşenler için Güvenlik Uyarıları 180-14
AB Uygunluk Bildirimi 180-15
Birleşik İnç Ölçülü Somunlu Cıvata ve Saplama Cıvata Moment Değerleri..... 180-16
Metrik Somunlu Cıvata ve Saplama Cıvata Moment Değerleri 180-17

Ürün Tanım Numaraları
Makine Seri Numarasının Yorumlanması 185-1
Kimlik Numaraları 185-2
Makine Tanımlama Plakası..... 185-2
Makine Tanımlama Plakası Konumu 185-3
Motor Seri Numarası (Sınıf 2/Kademe II) 185-3
Motor Seri Numarası (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 185-3
Hidrostatik Tahrik Birimi Pompası..... 185-4
Hidrostatik Tahrik Birimi Motoru..... 185-4
İki hızlı dört tekerlekten çekiş motoru 185-4
Motor Dişli Kutusu 185-5
Rotor Tahriği Dişli Kutusu 185-5
Şanzıman 185-5
Besleme Düzeni Yön Değiştirici 185-6

Sayfa

Çok-Hızlı Besleme Düzeni Dişli Kutusu (Varsa)..... 185-6
Kıyıcı (Varsa) 185-6
Kıyıcı Arka Kapağı (Deluxe Residue)..... 185-7
Kıyıcı arka kapağı (Premium Residue)..... 185-7
PowerCast Arka Kapağı (Deluxe Residue) 185-7
Püskürtücü (Deluxe Residue)..... 185-8
Sahibi Olduğunuzun Belgelerini Saklayın..... 185-8
Makinenizi Güvenli Olarak Muhafaza Edin..... 185-8

Makine Güvenlik Özellikleri



Ön Görünüm / Arka Görünüm Güvenlik Özellikleri

A—Kabin Güvenlik Özellikleri: Operatör Algılama Sistemi, Elektronik Motor Başlatma Kilitlemesi, Emniyet Kemerleri, Korna, Acil Çıkış Penceresi, El Freni, Dönüş Sinyalleri
B—Tutamaklar
C—Farlar
D—Kaymaya Dirençli Takoz Matlar
E—Güvenlik Uyarı İşaretleri
F—Mekanik Emniyet Durdurucu (Besleme Düzeni)
G—Kaymaya Dirençli Basamaklar ve Tırabzanlı Platform
H—Korumalar
I— Arkagörüş Aynaları
J—Uyarı Lambaları ve Parlak Bantlar
K—İşaret Feneri Işıkları
L—Güvenlik Alarmı
M—Kaymaya Dirençli Tutamaklı Servis Platformu

Burada gösterilen güvenlik özelliklerine ek olarak diğer bileşenler ve sistemler, makine üzerindeki emniyet lambaları ve Kullanıcı Kılavuzu'ndaki güvenlik mesajları ile talimatlar usta bir operatörün dikkat ve özeni ile birleştiğinde bu makinenin güvenli bir şekilde çalıştırılmasına katkıda bulunur.

OUO6075,00013F1 -80-28FEB13-1/1

İkaz İşaretlerini Tanıyın

Bu bir güvenlik uyarı işaretidir. Traktörün herhangi bir yerinde ya da bu el kitabında bulunan bu işaret yaralanma tehlikesi bulunduğunu göstermektedir.

Önerilen önlemleri alın ve güvenli çalışma kurallarına uyun.



T81389 —UN—28JUN13

DX,ALERT -80-29SEP98-1/1

Uyarı Kelimelerini Anlayın

Güvenlik uyarı işareti ile birlikte bir uyarı kelimesi — TEHLİKE, UYARI ya da DİKKAT — kullanılmıştır. TEHLİKE çok ciddi tehlikeli durumlara işaret eder.

TEHLİKE ya da UYARI işaretleri özellikle tehlikeli olan yerlere yapıştırılmışlardır. Genel güvenlik önlemleri DİKKAT işareti ile belirtilmişlerdir. DİKKAT işareti ayrıca bu el kitabında verilen güvenlik uyarılarına da işaret etmektedir.

⚠TEHLİKE

⚠UYARI

⚠DİKKAT

TS187 —80—08SEP03

DX,SIGNAL -80-03MAR93-1/1

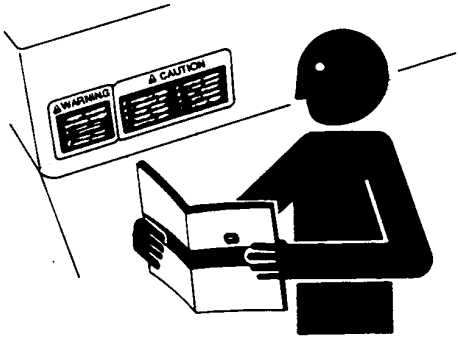
Güvenlik Yönergelerine Uyun

Bu el kitabında ve makinanızda bulunan tüm güvenlik uyarılarını dikkatlice okuyun. Güvenlik uyarı işaretlerinin okunabilir durumda olmasına özen gösterin. Kaybolan ya da hasar gören güvenlik işaretlerini yenileri ile değiştirin. Takılan yeni donanımların ya da yedek parçaların da güncel güvenlik işaretleri taşıyor olmasını sağlayın. Yeni güvenlik işaretlerini John Deere yetkili satıcısından elde edebilirsiniz.

Dış sağlayıcılardan edilen parça ve bileşenler için, bu kullanıcı el kitabında ayrıca verilmeyen, ek güvenlik bilgileri olabilir.

Makinanızı nasıl işleteceğinizi ve kumandaları nasıl kullanacağınızı iyi öğrenin. Bilgisiz kimselerin makinayı kullanmasına izin vermeyin.

Makinanızın düzenli olarak bakımını yapın. Makina üzerinde izinsiz olarak yapılacak herhangi bir değişiklik



TS201 —UN—15APR13

makinanın çalışmasını ve / ya da işletme güvenliğini olumsuz etkiler, makina ömrünü azaltır.

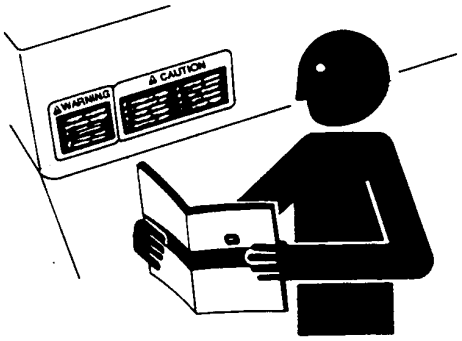
Bu el kitabında anlamadığınız bölümler olursa John Deere yetkili servisinize başvurun.

DX,READ -80-16JUN09-1/1

Güvenlik İşaretlerini Yenileyin

Eksik ya da hasar gören güvenlik işaretlerini yenileri ile değiştirin. Güvenlik işaretlerini doğru yerlere yerleştirme için bu kullanıcı el kitabına bakın.

Dış sağlayıcılardan edilen parça ve bileşenler için, bu kullanıcı el kitabında ayrıca verilmeyen, ek güvenlik bilgileri olabilir.



TS201 —UN—15APR13

DX,SIGNS -80-18AUG09-1/1

Makinenin Sürülmesi

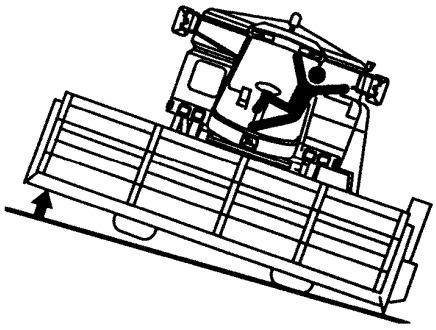
Bu makine yalnızca koruyucular doğru olarak takılmış iken çalıştırılmalıdır.

Makineyi hareket ettirmeden önce, makinenin yakınında herhangi bir kimsenin (özellikle çocukların) olup olmadığını inceleyin. Sürücünün görüş alanı yeterli olmalıdır. Harekete geçmeden hemen önce korna ile uyarı sinyali verin.

Biçerdöverin sürüş hızını her zaman, yol ya da tarla koşullarına uyarlayın. Yokuşluklarda aşağı ya da yukarı doğru sürerken, ya da eğimli arazide enlemesine sürerken keskin dönüşler yapmaktan kaçının. Tahıl tankı doluyken yokuşlarda dönüş yapılması sırasında özellikle dikkatli olun.

Ön takımı takarken veya çıkarırken ön takım Kullanıcı Kılavuzu'nda bulunan talimatları takip edin.

Dönüş yaparken her zaman takılı olan ek parça donanımının genişliğini ve makinenin arka kısmının dışarıya doğru savrulabileceğini göz önüne alın. Takılan



ZX002461

ZX002461 —UN—16JUN95

ek donanımlar ve zemin koşulları biçerdöverin sürülme özelliklerini etkilemektedir.

Biçerdöveri yamaçlarda ya da düzgün olmayan zeminlerde sürerken ve keskin dönüş yaparken hızınızı azaltın. Dik yokuşlardan inerken vitesi küçültün.

Özellikle yamaçlarda, biçerdöverin devrilmesine neden olabilecek çukurlar, hendekler ve engeller üzerinden geçmemeye çalışın.

OUO6075,0000AB7 -80-21FEB07-1/1

Trafik Kurallarına Uyun

Karayollarında sürerken geçerli trafik kurallarına her zaman uyun.

OUO6075,0000032 -80-22JAN01-1/1

Makinenin Güvenliğini Gözden Geçirin

Traktörü kullanmadan önce her zaman genel çalışma güvenliğini ve traktörü süreceğiniz yolu inceleyin.

FX,READY -80-28FEB91-1/1

Biçerdövere Diğer Kişi ve Çocukları Bindirmeyin

Traktöre yalnızca sürücü binmelidir. Eğitim süresi ya da kısa gözlem süresi dışında biçerdövere diğer kişileri bindirmeyin.

Diğer kişiler yaralanabilir ya da biçerdöverden düşebilirler. Bu kişiler ayrıca sürücünün görüş açısını kapatarak kazalara neden olabilir.

Çocuklar kesinlikle biçerdövere bindirilmemeli ya da motor çalışken sürücü kabinine alınmamalıdır.

Eğitim koltuğu yalnızca eğitim sırasında ya da kısa süreli gözlem için kullanılmalı ve çocukların oturması için kullanılmamalıdır.



TS253 —UN—23AUG88

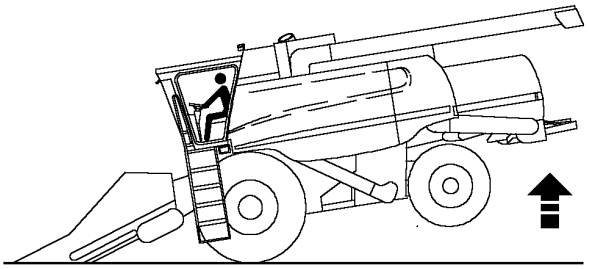
HX,AG,SF6904 -80-22JUL99-1/1

Güvenli Bir Zemine Değme Sağlamak İçin Denge Ağırlığı Takılması

Biçerdöverin çalışma, sürüş ve frenleme başarımı, biçerdöverin ağırlık merkezinin yerini değiştiren ağır ön uç eklentileri tarafından önemli ölçüde etkilenebilmektedir.

Zemine gerekli olan değmeyi sağlayabilmek için biçerdöverin arkasına, gereken nicelikte denge ağırlığı takın.

İzin verilen en büyük dingil ağırlıklarını ve en büyük toplam ağırlığı dikkate alın.



H51907 —UN—10FEB99

HX,AG,SF6782 -80-05FEB99-1/1

Ön Takım Takılı Durumda Karayolunda Nakliye

Biçerdöverin kamuya açık yollarda çalıştırılmasına dair ulusal ve yerel kanunları göz önünde bulundurun.

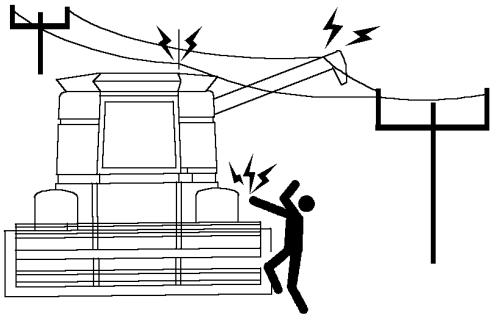
Bu biçerdöverin bir Geringhoff 8 sıralı katlanabilir ön takım ve bir Kemper 8 sıralı katlanabilir ön takım ile Almanya'da karayolunda nakliyesi onaylanmıştır. Diğer ön takımlar ile Almanya'da karayolunda nakliye, bir yol izni edinmek üzere yerel TUEV kurumunuz tarafından onaylanmalıdır.

OUO6075,0003B9B -80-03NOV04-1/1

Elektrik Hatlarından Kaçınma

Karayollarında sürüşe başlamadan önce tahıl tankı boşaltma sarmalını taşıma konumuna ve tahıl tankı erişim parmaklığını aşağı konuma getirin.

Radyo anteni karayollarında sürüş öncesinde taşıma konumuna getirin, bu yapılmaza alçaktan geçen elektrik tellerine çarpabilir. Bu sürücünün elektriğe çarpılmasına neden olabilir.



H52022 —UN—14APR99

HX,STSSA,D -80-22JUL99-1/1

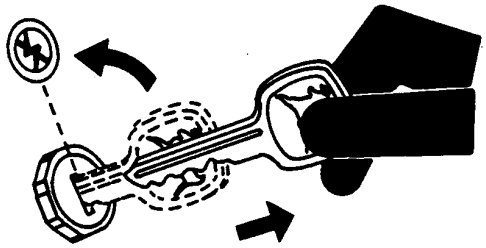
Makinenin Park Edilmesi ve Bırakılması

Biçme birimini yere indirin.

Makineyi terk etmeden önce, hasat ünitesini ve separatörü devreden çıkarın. Çok-fonksiyonlu kolu boş konuma alın ve makineyi durdurun. El frenini çekin, anahtarı çıkartın ve operatör kabinin kilitleyin.

Motoru çalışır durumda olan bir makineyi hiçbir zaman gözetimsiz bırakıp gitmeyin.

Biçerdöveri sürerken kesinlikle sürücü kabininden ayrılmayın.



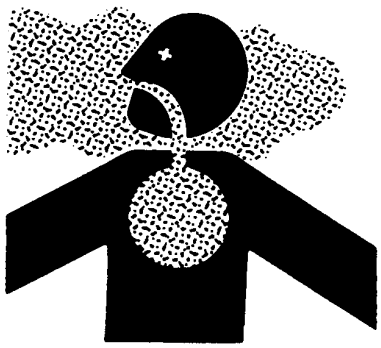
TS230 —UN—24MAY89

OUO6075,0000AEB -80-30JUN11-1/1

Havalandırılan Alanlarda Çalışın

Egzoz dumanı hastalıklara ya da can kaybına neden olabilir. Motoru kapalı bir alanda çalıştırmanızı gerektiren durumlarda, dumanları bir egzoz uzatma borusu ile atmosfere atın.

Uzatma borusu yoksa, kapıları açın ve içeriye yeterli hava girmesini sağlayın.



TS220 —UN—15APR13

DX,AIR -80-17FEB99-1/1

Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş Yakmayın

Yakıtla işlem yaparken dikkatli olun: Yakıt kolay alevlenebilir. Biçerdövere yakıt doldururken sigara içmeyin, açık ateş ya da kıvılcım oluşmamasına dikkat edin.

Depoya yakıt doldurmadan önce her zaman motoru durdurun. Makinaya kapalı yerlerde yakıt doldurmayın.

Makina üzerindeki atıkları, gres ve birikintileri temizleyerek yangına karşı önlem alın. Çevreye dökülen yakıtı her zaman temizleyin.

Tutuşabilir sıvıları taşımak için yalnızca bir onaylı yakıt kabı kullanın.

Yakıt kabını kesinlikle plastik kaplamalı kamyonet kasası içinde doldurmayın. Yeniden yakıt doldurmadan önce yakıt kabını her zaman yere indirin. Kapağı açmadan yakıt kabına yakıt doldurucu ağzı ile dokunun. Yakıt doldurucu ağzını dolum yaparken yakıt kabına dokunuyor kalmasını sağlayın.



TS202 —UN—23AUG88

Yakıt kaplarını bir açık alev, kıvılcım, ya da bir su ısıtıcısı ya da diğer aygıtlar içindeki gibi ateşleme alevi bulanan yerlerde depolamayın.

DX,FIRE1 -80-12OCT11-1/1

Yangın Durumunda

İlk yangın belirtisinde hasatı hemen durdurun. Bu dumanın kokusu ya da duman ya da alevin görülmesi olabilir.

Yaralanma riski almayın. Eğer alevler çok büyük ise, söndürmeğe çalışmayın.

Eğer yangın güvenli bir şekilde söndürülebilecekse, dikkatlice söndürme işlemine devam edin ve aşağıdaki talimatları izleyin:

1. Yangın söndürücüyü yerinden sökün ve yangın alanına taşıyın.
2. Yangın alanına rüzgârı arkanıza alarak yanaşın.
3. Yangın söndürücünün üst kısmından tespit pimini çekin.
4. Yangın söndürücüyü tutma yerlerinden dik tutun ve hortumu alevlere doğru yönlendirin.
5. Yangın söndürücüyü boşaltmak için tutma kollarını sıkın.



TS227 —UN—15APR13

6. Nozulu, alevleri bir köpük veya su ile kaplayacak şekilde öne ve arkaya hareket ettirin.

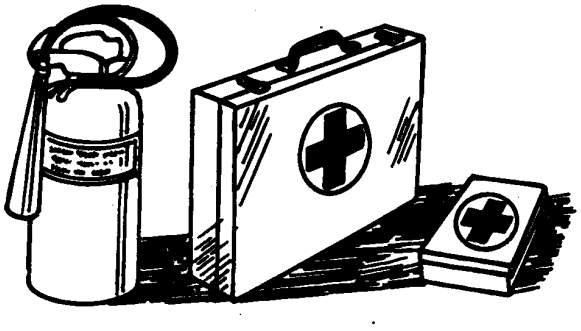
OUO6075,00001DE -80-18SEP08-1/1

Acil Durumlar İçin Hazır Olun

Yangın tehlikesine karşı hazırlıklı olun.

Traktörde bir ilk yardım çantası ve yangın söndürücü hazır bulundurun.

Doktor, cankurtaran, hastane ve itfaiye için gerekli acil telefon numaralarını telefon defterinize not edin.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -80-03MAR93-1/1

Başlatma Sıvısını Dikkatli Kullanın

Başlatma sıvısı çok çabuk alevlenebilir.

Kullanırken kıvılcımlardan ve alevden uzak tutun. Başlatma sıvısı ile akülere ve kablolara yanaşmayın.

Yanlışlıkla sızıntı yapmaması için sprey kutusunu saklarken kapağını takın, serin ve güvenli bir yerde saklayın.

Başlatma sıvısı kabını yakmayın ve delmeyin.



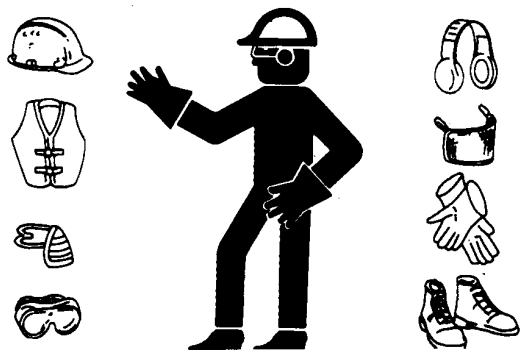
TS1356 —UN—18MAR92

DX,FIRE3 -80-16APR92-1/1

Koruyucu Giysi Giyin

Bol ya da dar olmayan koruyucu giysi giyin ve yapılacak işe uygun güvenlik donanımı takın.

Makinayı güvenli kullanmak için sürücünün tüm dikkati makina üzerinde olmalıdır. Traktörü sürerken kulaklık takarak radyo ya da müzik dinlemeyin.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -80-03MAR93-1/1

Biçme Birimlerinden Uzak Durun

Bıçak kirişi, sarmal, dolap ve besleme silindirleri, işleyişleri gereği, tümden kapalı değildirler. Çalışma sırasında bu hareketli parçalardan uzak durun. Bakım ya da makinadaki tıkanmaları açma çalışması öncesinde, her zaman ana kavramayı ayırın, motoru durdurun, park frenini devreye alın ve kontak anahtarını çıkarın.



ES118704 —UN—21MAR95

OUO6075,00009E5 -80-28SEP10-1/1

Ellerinizi Bıçaklardan Uzak Tutun

Eğer separatör devre dışı, el freni çekili, motor kapalı ve anahtar çıkartılmış durumda değilse hiçbir zaman ön takım önündeki veya üzerindeki engelleri temizlemeye çalışmayın.

Motor çalıştırılmadan önce, makinenin yakınında bulunan herkes uzaklaştırılmalıdır.



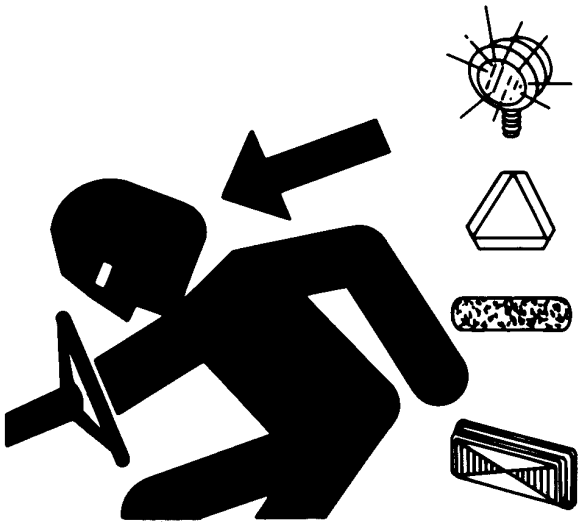
TS254 —UN—23AUG88

OUO6075,00009E6 -80-28SEP10-1/1

Güvenlik Işıkları ve Düzenleri Kullanın

Trafiğe çıkan diğer araçlara çarpmayın, ek düzen, donanım ya da kendiliğinden tahrikli makine takılı traktörleri karayollarında yavaş sürün. Sık sık, özellikle de dönüşlerde arkadaki trafiği kontrol edin ve dönüş sinyal lambalarını kullanın.

Farları, yanarsöner uyarı ışıtaçlarını ve dönüş sinyallerini gece ve gündüz kullanın. Donanımların aydınlatılması ve işaretlenmesi ile ilgili trafik kurallarına uyun. Işıkları ve işaretleri temiz tutun, çalışmalarını ve görünebilmelerini sağlayın. Kaybolan veya hasarlı parçaları değiştirin.

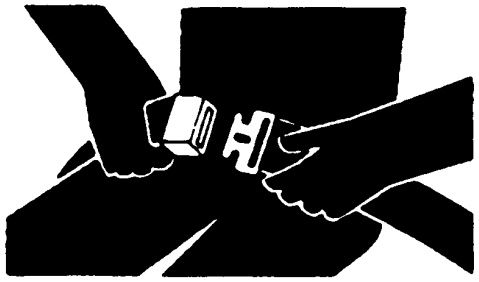


TS951 —UN—12APR90

HX,STSSA,O -80-22JUL99-1/1

Güvenlik Kemeri Kullanın

Biçerdövere sürücü ya da gözlemci olarak her bindiğinizde güvenlik kemeri kullanın.



H47137

H47137 —UN—25OCT95

HX,STSSA,I -80-22JUL99-1/1

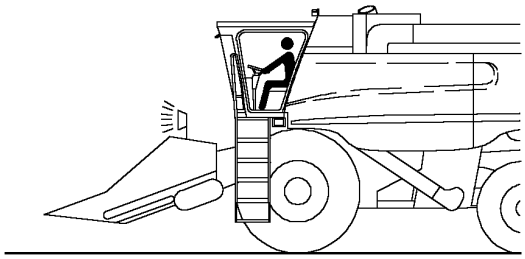
Ön Takım Takılı Durumda Biçerdöverin Emniyetli Nakliyesi

Kamuya açık karayollarında ön takım takılı iken nakliyeden olabildiğince kaçının.

Eğer biçerdöver ön takım takılı iken taşınacaksa, ön takımdaki dörtlü flaşör lambalarının çalıştığından ve ışık yansıtıcıların temiz ve görülebilir olduğundan emin olun.

Yoğun, dar ya da yamaçlı yollarda ve köprülerden geçerken ayırt edici ya da kılavuz bir araç kullanılması önerilir.

Bu koşullarda güvenli olan bir hızda sürüş gerçekleştirin.



H51909 —UN—07MAY99

OUO6075,0000034 -80-22JAN01-1/1

Biçerdöverin Kaymasını ya da İstenmeyen Hareketleri Önleyin

Biçerdöver ya da parçalarının istenmeyen hareketi nedeniyle olabilecek yaralanma ve ölümleri önleyin.

Marş motoru ya da solenoid uçlarını doğrudan bağlayarak motoru çalıştırmayın. Eğer normal devre atlanırsa, biçerdöver ve donanımları hareket edebilir.



H58737 —UN—08JUL99

AG,OUO1035,792 -80-08JUL99-1/1

Bakım Çalışmalarında Güvenlik

Bakım çalışmaları deneyim ister. Çalışma yapılacak alan temiz ve kuru olmalıdır.

Yağlama, bakım ya da ayar çalışmaları kesinlikle traktör hareket halindeyken yapılmamalıdır. Ellerinizi, ayaklarınızı ve giysilerinizi hareket eden parçalardan uzak tutun. Tüm güçleri ve işletme kumandalarını kapatın. Askıda olan donanımı indirin. Motoru durdurun. Kontak anahtarını çıkarın. Motorun soğumasını bekleyin.

Bakım çalışması için kaldırılması gereken makine parçalarını alttan destekleyin.

Tüm parçaların doğru monte edilmesine dikkat edin. Hasarları derhal tamir edin. Aşınmış ve kırılmış olan parçaları değiştirin. Gres ve yağ atıklarını ve kirli parçaları derhal temizleyin.

Elektrik sisteminde çalışma yapmadan ya da kaynak çalışmalarından önce akünün (-) kutbundaki kabloyu çıkarın.

Donanımın elektrik sisteminde çalışma ya da kaynak yaparken kabloları çıkarın.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -80-17FEB99-1/1

Elektronik Kumanda Birimleri Yakýnýnda Kaynak Yapýlmasý

ÖNEMLİ: Motoru ark kaynaðý donanýmý ile birlikte ç alýþtýrmayýn. Akýmlar ve gerilimler ç ok yü ksektir ve kalýcý hasara neden olabilir.

1. Negatif (-) akü kablosunu ayýrýn.
2. Pozitif (+) akü kablosunu ayýrýn.
3. Pozitif ve negatif baðlantý uç larýný birbirine kýsadevre edin. Araç ç atkýsýna tutturmayýn.
4. Kablo demeti bö lü mlerini kaynak alanýndan uzaklaþtýrýn.
5. Kaynak þasisini kaynak noktasý yakýnýna ve kumanda biriminden uzaða baðlayýn.



TS953 —UN—15MAY90

6. Kaynak sonrasý, ters sýrayla Adým 1 - 5 iþlemlerininin tersini uygulayýn.

DX,WW,ECU02 -80-14AUG09-1/1

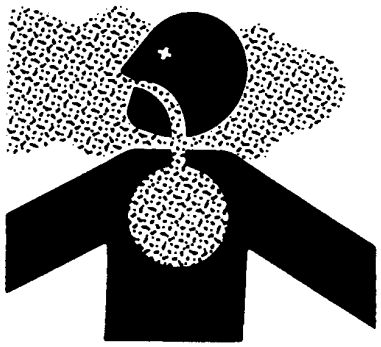
Parçalara Kaynak Yapmadan Önce Boyalarını Kazıyın

Zehirli duman ya da toz oluşmasını önleyin.

Kaynak ya da lehim çalışmalarında boya ısınırsa tehlikeli alevler oluşabilir.

Isıtmadan önce parçanın boyasını kazıyın:

- Isı etkisi altında kalacak alandaki boyayı minimum 100 mm (4 in.) temizleyin. Bu alandaki boya kazınamazsa, ısıtmaya ya da kaynak yapmaya başlamadan önce onaylı bir solunum maskesi takın.
- Boyayı zımpara ile çıkarırken oluşan tozu solumayın. Uygun bir maske takın.
- Boyayı silmek için çözücü ya da tiner kullanıldığında, kaynak yapmadan önce bunları sabunlu su ile temizleyin. Çözücü ya da tiner kaplarını ve diğer tutuşabilen maddeleri kaynak yapılacak yerde tutmayın. Kaynak yapmadan ya da ısıtmadan önce dumanların dağılması için en az 15 dakika bekleyin.



TS220 —UN—15APR13

Kaynak yapılacak alanlarda klorinli çözücüler kullanılmamalıdır.

Kaynak yapılacak yerler, zehirli dumanları ve tozları dışarı atacak kadar iyi havalandırılmış olmalıdır.

Boya ve çözücü atıklarını ev çöpüne atmayın; özel atık toplama yerlerine verin.

DX,PAINT -80-24JUL02-1/1

Basınç Altındaki Boruların Yakınında Kaynak Yapmayın

Basınçlı sıvı taşıyan boruların yanında kaynak yapıldığında, ısındığında alev alabilecek tehlikeli bir gaz karışımı oluşabilir. Basınçlı sıvı taşıyan borular yakınında ya da diğer kolay alev alan maddelerin yakınında kaynak ve lehim yapmayın. Kaynak yaparken yanlışlıkla arkadaki basınçlı borular da patlayabilir.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -80-10DEC04-1/1

Hareketli Parçalara Dokunmayın

Ellerinizi, ayaklarınızı ve giysilerinizi hareket eden parçalardan uzak tutun. Motor çalışır durumdayken makina üzerinde hiç bir zaman, temizlik, yağlama, ya da ayar çalışması yapmayın.



TS256 —UN—23AUG88

H01,9000SA,E -80-15JUN90-1/1

Dane Deposunun Temizlenmesi ve Tıkanıklıkların Emniyetli Bir Şekilde Giderilmesi

Tahıl tankı sarmalına kapılma sonucu olabilecek ağır yaralanma ve ölüm önlenmelidir. Tahıl tankının enlemesine sarmalları, işleyişleri gereği, tümden örtülecek biçimde kapatılamamaktadırlar. Motor çalışırken tahıl tankına girmeyin. Artık tahıl tanelerini temizlemek için tanka girmeden önce, her zaman motoru durdurun, park frenini takın ve kontak anahtarını çıkartın

Eğer tahıl tıkanıyor ve enine sarmala akmıyorsa, motoru durdurun, kontak anahtarını çıkarın ve motor bölmesi kapağındaki bir yerden bir sopa, süpürge ya da kürek kullanarak tıkanıklığı açın ve tahıl akışını yeniden sağlayın.



TS256 —UN—23AUG88

OUO6043,00015E2 -80-24MAY04-1/1

Dönen Tahrik Millerinden Uzak Durun

Dönen tahrik mili yakınındaki dikkatsiz davranışlar yaralanmaya ya da ölüme neden olabilirler.

Koruyucu kapakları her zaman yerlerinde takılı tutun. Döner koruyucu kapakların serbestçe dönebilmelerini sağlayın.

Bedeninize uygun, bol olmayan ya da dar olmayan giysi giyin. Motoru durdurun ve ayarlamalar, bağlantılar yapmadan önce, ya da makina ya da makinadan tahrik edilen donanımlarda herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce tüm dönen parçaların ve tahrik hatlarının durduğunu doğrulayın.



TS1644 —UN—22AUG95

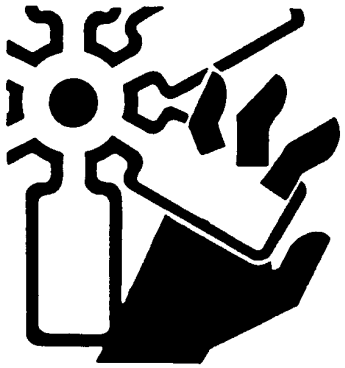
DX,ROTATING -80-18AUG09-1/1

Tüm Koruyucuları ve Korumaları Takın

Dönen fanlar, kayışlar, kasnaklar ve tahrikler ciddi yararlanmalara neden olabilir.

Motor çalıştığı sürece her zaman koruyucuları ve korumaları yerlerinde tutun.

Bedeninize uygun, bol ya da dar olmayan giysi giyin. Motoru durdurun ve ayarlamalar, bağlantılar yapmadan önce ya da fanlar ve bunların tahrik bileşenleri yakınında temizlik yapmadan önce fanların, kayışların ve tahriklerin durduğunu doğrulayın.



TS677 —UN—21SEP89

OUO6075,0000C23 -80-03MAY11-1/1

Yüksek Basınçlı Sıvılardan Uzak Durun

Hidrolik hortumlarını düzenli aralıklarla – en az yılda bir kez – kaçak, kıvrılma, kesik, çatlak, sıyrık, kabarcıklar, pas, dışa çıkmış tel örgü ya da diğer aşınma ya da hasar belirtileri bakımından denetleyin.

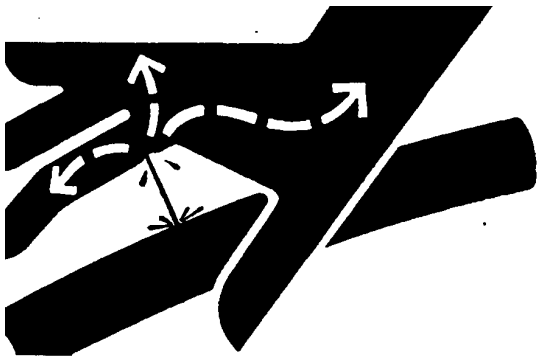
Aşınmış ya da hasarlı hortum topluluklarını gecikmeksizin John Deere onaylı yedek parçalar ile değiştirin.

Basınçlı sıvı kaçakları deriyi delerek ağır yaralanmalara neden olabilir.

Tehlikeyi önlemek için hidrolik bağlantıları ya da diğer hatları birbirinden ayırmadan önce sistemin basıncını alın. Basınç uygulamadan önce tüm bağlantıları sıkın.

Sızıntıları görebilmek için bir karton parçası kullanın. Elinizi ya da vücudunuzu basınçlı sıvalara karşı koruyun.

Bir kaza olursa, hemen doktora gidin. Deriyi delip içe kaçan sıvı birkaç saat içerisinde ameliyatla dışarı çıkarılmalıdır, bu yapılmazsa kangren olma tehlikesi vardır.



X9811 —UN—23AUG88

Bu alanda uzmanlık sahibi olmayan doktorlar bu bilgileri diğer tıbbi kaynaklardan öğrenmelidirler. Bu konuda ABD, Moline, Illinois'deki Deere & Company Tıp Bölümü'nde, +1-800-822-8262 ya da +1 309-748-5636 telefon numaraları arandığında İngilizce bilgi sunulmaktadır.

DX,FLUID -80-12OCT11-1/1

Yüksek Basınçlı Yakıt Sistemini Açmayın

Yakıt hatlarında kalan yüksek basınçlı sıvı ciddi yaralanmalara sebep olabilir. Yüksek basınçlı enjeksiyon sistemi HPCR ile donatılmış traktörlerde, enjeksiyon pompası ile memeler arasındaki yakıt hatlarında, sensörlerde ve komponentlerde kesinlikle tamirat yapmaya çalışmayın ve bunları sökmeyin.

Bu tamiratlar sadece bu sistemi bilen deneyimli teknisyenler tarafından yapılmalıdır. (Tamirat için John Deere yetkili servisinize başvurunuz.)



TS1343 —UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -80-07JAN03-1/1

Biriktirici Sistemlerinin Bakımını Güvenli Biçimde Yapın

İklimlendirme, hidrolik ve hava freni sistemlerinde kullanılan, basınçlı biriktiriciler bulunan sistemlerden sıvı ya da gaz kaçması ağır yaralanmaya neden olabilir. Aşırı ısı biriktiricinin patlamasına neden olabilir, ve basınçlı hatlar kazayla kesilebilir. Basınç biriktirici ya da basınçlı hat yakınında kaynak yapmayın ya da alev üfleci kullanmayın.

Biriktiriciyi sökmeden önce basınçlı sistemdeki basıncı boşaltın.

Biriktiriciyi sökmeden önce hidrolik sistemdeki basıncı boşaltın. Hidrolik sistem ya da biriktirici basıncını hiç bir zaman bir bağlaç donatısını gevşeterek boşaltmaya çalışmayın.



TS281 —UN—15APR13

Biriktiriciler onarılamaz.

DX,WW,ACCLA2 -80-22AUG03-1/1

Yüksek Basınçlı Püskürtücüye Karşı Korunun

Yüksek basınçlı püskürtücü memelerden çıkan sıvı ya da hava deriyi delip içeri sızabilir ve ağır yaralanmalara neden olabilir. Püskürtücüleri elinizden ya da vücudunuzdan uzak tutun.

Bir kaza olursa, gecikmeksizin bir doktora gidin. Deriye kaçan sıvı ya da hava birkaç saat içerisinde ameliyatla dışarı çıkarılmalıdır, bu yapılmazsa kangren olma tehlikesi vardır. Bu alanda uzmanlık sahibi olmayan doktorlar bu bilgileri diğer tıbbi kaynaklardan öğrenmelidirler. Bu konuda ABD, Moline, Illinois'deki Deere & Company Tıp Bölümü'nden bilgi alınabilir.



TS1343 —UN—18MAR92

DX,SPRAY -80-16APR92-1/1

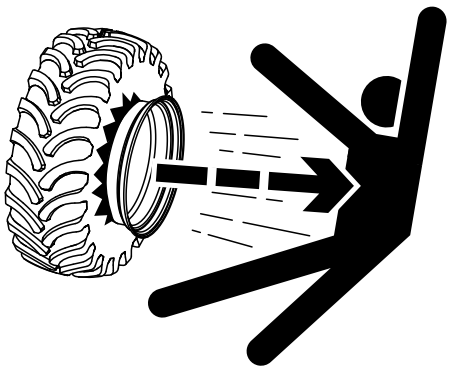
Lastiklerin Bakımını Güvenli Yapın

Lastiklerin ve jant parçalarının patlaması ağır yaralanmalara ya da ölüme neden olabilir.

Deneyimsizseniz ya da gerekli aletiniz yoksa, lastik değiştirmeyin.

Lastiklerin hava basıncı her zaman doğru olmalıdır. Lastikleri önerilen basınç değerinden daha fazla şişirmeyin. Tekerlek ve lastik topluluğunda kaynak ya da ısıtma işlemi yapmayın. Isınan lastikteki artan hava basıncı lastiğin patlamasına neden olabilir. Kaynak, tekerlek yapısının zayıflamasına ya da biçim değiştirmesine neden olabilir.

Lastik şişirirken bir uzatma hortumu kullanarak lastiğin üstünde ya da önünde DEĞİL yanında ve uzakta bir yerde durun. Eğer varsa bir güvenlik kafesi kullanın.



RXA0103438 —UN—11JUN09

Tekerlekleri düşük şişme basıncı, kesikler, yumrulmalar, hasarlı jantlar ya da eksik cıvata ya da somunlar bakımından inceleyin.

DX,WW,RIMS -80-19AUG09-1/1

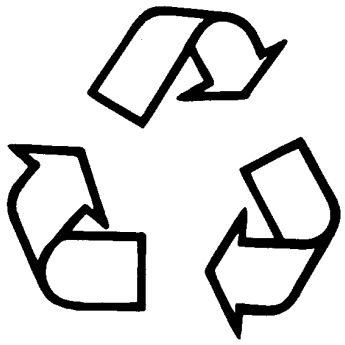
Çevre Koruma Kurallarına Uyun

Atıkların rasgele çevreye bırakılması çevre sağlığını ve ekolojik dengeyi tehdit etmektedir. John Deere makinelerinde kullanılan yağ, yakıt, soğutucu, frenlerde kullanılan sıvılar, süzgeçler ve aküler çevreye zararlı olabilecek atıklar içerebilir.

Sıvıları boşaltmak için sızıntı yapmayan kaplar kullanın. Bu maddeler için, yiyecek içecek konan kapları kullanmayın. İnsanlar yanlışlıkla bu kaplardan içebilirler.

Bu sıvıların toprağa akmamasına, kanalizasyona ya da su kaynaklarına karışmamasına dikkat edin.

İklimlendirme tesisatından sızan soğutma maddeleri atmosfere zarar vermektedir. Yasal uygulamalar, bu maddeleri geri dönüşüme kazandırmak için özel bakım servisine götürme zorunluluğu getirebilirler.



TS1133 —UN—15APR13

Atıkların uygun bir şekilde toplanması konusunda bölgesel çevre sağlığı kurumlarından veya John Deere satıcınızdan bilgi alabilirsiniz.

DX,DRAIN -80-03MAR93-1/1

Soğutma Sisteminin Bakımını Güvenli Biçimde Yapın

Radyatörden sızan basınçlı sıvılar tehlikeli yanıklara neden olabilirler.

Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın. Kapağı açmadan önce sistemin soğumasına izin verin. Basıncı düşürmek için kapağı yavaşça açın.



TS281 —UN—15APR13

OUO6075,0000ABC -80-21FEB07-1/1

Birikmiş Saman Döküntülerini Temizleyin

Motor bölümünde, motor üzerinde ve hareketli parçalar yakınındaki kavuz ve saman birikintileri yangın tehlikesi oluşturur. Bu alanları sıkça gözden geçirin ve temizleyin. Herhangi bir denetim ya da bakım çalışması yapmadan önce motoru durdurun, park frenini etkinleştirin ve kontak anahtarını çıkarın.



TS227 —UN—15APR13

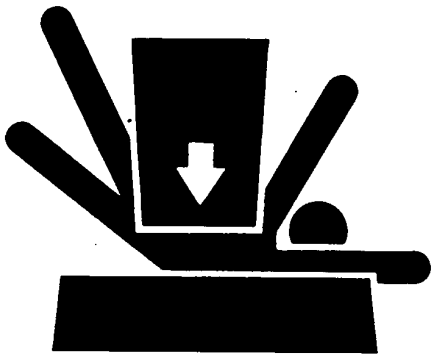
HX,9010SA,B -80-23AUG97-1/1

Traktörün Altına Doğru Destek Yerleştirin

Traktör üzerinde çalışma yapmadan önce ek düzen ya da donanımı daima indirin. Makinenin ya da ek düzenlerin kaldırılması gereken çalışmalarda, bu aksamlar güvenli bir şekilde desteklenmelidir. Kaldırılmış olan hidrolik destekli cihazlar aşağı düşebilir.

Destek olarak ağırlık altında çökebilecek malzeme kullanmayın. Kriko ile kaldırılmış traktörün altında çalışmayın. Bu el kitabında önerilen güvenlik kurallarını dikkate alın.

Traktörle birlikte ek düzen ya da donanım kullanıldığında, donanım ya da ek düzenin işletme kılavuzlarında belirtilen güvenlik önlemlerini de dikkate alın.



TS229 —UN—23AUG88

DX,LOWER -80-24FEB00-1/1

Aksesuarları Emniyetli Olarak Depolayın

İkiz tekerlek, kafes tekerlek ve yükleyici gibi aksesuar doğru depolanmazlar ise, yaralanmalara veya can kaybına neden olabilirler.

Depoya yerleştirilen ek düzen ve donanımların düşmemeleri ya da devrilmemeleri için önlem alın. Depo çevresinde çocukların oynamasına ya da işi olmayan kişilerin durmasına izin vermeyin.



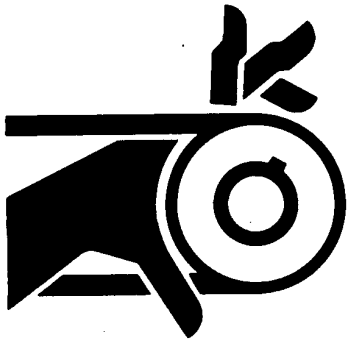
TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -80-03MAR93-1/1

Tahrik Kayışlarının Bakımının Güvenli Yapılması

Tahrik kayışlarının bakımını yaparken, aşağıda belirtilmiş olan önlemleri her zaman alın:

- El ya da kol kaptırılması yüzünden meydana gelen ciddi yaralanmalardan sakının. Makina çalışır durumdayken hiç bir zaman, kayışları temizlemeye, incelemeye ya da ayarlamaya yeltenmeyin. Her zaman, önce motoru durdurun, park frenini devreye sokun ve kontak anahtarını çıkartın.
- Kayışları, yanıcı temizlik çözgenleri ile temizlemeye yeltenmeyin.



TS285 —UN—23AUG88

OUO6075,00026A4 -80-06FEB03-1/1

Elektronik Bileşenler ve Desteklerle Güvenli İşlem Yapılması

Donanım üzerine takılmış elektronik bileşenleri sökerken ya da takarken düşme ağır yaralanmaya neden olur. Takma yerine kolayca erişmek için bir merdiven ya da çalışma platformu kullanın. Sağlam ve güvenli basamak ve tutamaklar kullanın. Bileşenleri ıslak ya da buzlu koşullarda takmayın ya da sökmeyin.

Eğer bir kule ya da bir diğer yüksek yapı üzerinde bir RTK üs istasyonunu kuruyorsanız ya da bakımını yapıyorsanız, bir onaylı tırmanıcı kullanın.

Bir donanım üzerinde kullanılan bir küresel konumlandırma alıcısı direğini takıyor ya da bakımını yapıyorken, doğru kaldırma teknikleri kullanın ve doğru koruyucu donanım giyin ya da takının. Direk ağırdır ve kaldırılıp işlem yapılması zordur. Yerden ya da bir çalışma platformundan erişilemeyen yerlere takarken iki kişi gereklidir.



TS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -80-24AUG10-1/1

Altta Kalma Kazalarının Önlenmesi

Makinayı hareket ettirmeden önce, tüm kişilerin makinadan uzaklaşmasını sağlayın. Dönüp doğrudan gözünüzle görün. Görüş engelli olduğunda ya da yakın yanaşmak istediğinizde bir kişiden sinyal yardımı alın.

Makina arkasında çalışanlar ya da engeller bulunup bulunmadığını belirlemek için bir kameraya güvenmeyin. Sistem bakım uygulamaları, çevresel koşullar ve çalışma aralığı da içinde olmak üzere birçok etken tarafından sınırlandırılabilir.



PC10857XW —UN—15APR13

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -80-30AUG10-1/1

Akülerde Güvenli İşlem Yapma

Aküde oluşan gazlar patlayabilir. Akü yakınında kıvılcım ve alev oluşmasını önleyin. Akünün elektrolit seviyesini incelemek için bir el feneri kullanın.

Aküyü denetlemek için kesinlikle kutup başları arasına bir metal parçası değdirmeyin. Bunun için bir asitölçer ya da voltmetre kullanılmalıdır.

Akünün şasi (-) bağlantısı her zaman en önce sökülmeli ve en son takılmalıdır.

Akü elektroliti içindeki sülfürik asit zehirlidir ve deriyi yakabilecek, giysilerde delik açabilecek ve göze geldiğinde kör edebilecek kadar kuvvetli bir asittir.

Zararlarından kaçınmak için:

- Aküleri iyice havalandırılmış bir yerde doldurun
- Lastik eldiven giyin ve koruyucu gözlük takın
- Aküleri temizlemek için basınçlı hava kullanımından kaçının
- Elektrolit eklerken oluşan gazı solumayın
- Çevreye elektrolit dökmekten ve saçmaktan kaçının
- Doğru akü destekleme ya da akü dolum işlemi yapın.

Eğer deriye ya da göze asit gelirse:

1. Derinizi su ile yıkayın.
2. Karbonat ya da kireç ile asidi nötralize edin.
3. Gözlerinizi yaklaşık 15 - 30 dakika temiz su ile yıkayın. Gecikmeksizin doktora başvurun.

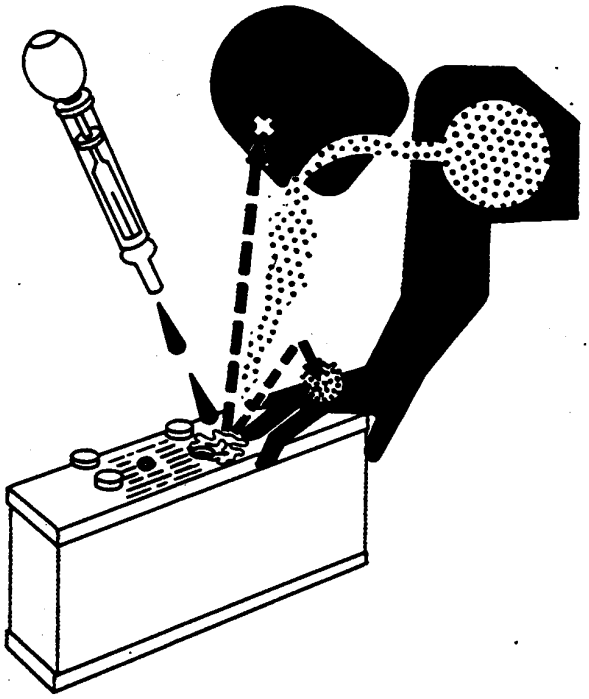
Asit yutulduğu zaman:

1. Kusmaya çalışmayın.
2. Bol miktarda su ya da süt için; ancak en çok 2 l (2 qt.).
3. Gecikmeksizin doktora başvurun.

UYARI: Akü kutupları, bağlantı uçları ve ilgili ek donanımlar kurşun ve kurşun bileşenleri içerebilir, Kaliforniya Eyaleti'nde bu kimyasalların kansere ve üreme zararlarına neden olduğu bilinmektedir. **Çalışma sonrasında ellerinizi yıkayın.**



TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -80-02DEC10-1/1

Egzoz Süzgecinin Güvenli Temizlenmesi

Egzoz süzgeci temizleme işlemi sırasında, motor yüksek boşta hızda ve bir uzun süre yüksek sıcaklıklarda çalışabilir. Egzoz gazları ve egzoz süzgeci bileşenleri kişilerde yanığa, alevlenmeye ya da yaygın kullanılan malzemelerin erimesine yetecek sıcaklıklara çıkar.

Makinayı insanlardan, hayvanlardan ya da sıcak egzoz gazları ya da bileşenlerinden kaynaklanacak zarar ya da hasara açık yapılardan uzak tutun. Egzoz yakındaki alev alabilir malzeme ya da gazdan kaynaklanacak yangın ve patlama tehlikelerini önleyin. Egzoz çıkışını insanlardan, eriyebilecek, yanabilecek ya da patlayabilecek nesnelerden uzak tutun.

Egzoz süzgeci temizleme işlemi sırasında ve sonrasında makina ve çevresindeki alanı alevsiz yanan kızgın döküntüler bakımından yakından gözlemleyin.

Motor çalışıyorken yakıt eklenmesi bir yangın ya da patlama tehlikesine neden olabilir. Depoya yakıt doldurmadan önce her zaman motoru durdurun ve dökülmüş yakıtı temizleyip uzaklaştırın.

Makinayı bir kamyon ya da çekici üzerinde taşırken her zaman motorun durdurulmuş olmasını sağlayın.

Hâlâ sıcakken egzoz bileşenlerine dokunma ağır kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.

Güvenli sıcaklıklara soğuyuncaya dek bu bileşenlere dokunmaktan kaçının.

Eğer bakım işlemi motorun çalışıyor olmasını gerektiriyorsa:

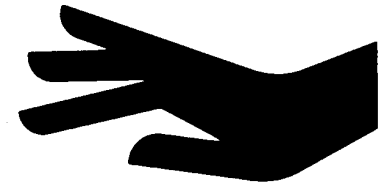
- Yalnızca bakım işlemi için gereken motordan tahrikli parçaları devreye alın
- Diğer kişilerin sürücü alanı ve makinadan uzak durmasını sağlayın

Ellerinizi, ayaklarınızı ve giysilerinizi hareket eden parçalardan uzak tutun.

Her zaman hareket özelliğini etkisizleştirin (güç aktarıcı doğal konumunda), park freni ya da mekanizmasını devreye alın ve sürücü alanından ayrılmadan önce eklenti ve aletlere giden gücü kesin.

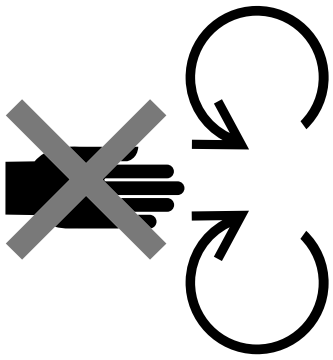


TS227 —UN—15APR13





TS271 —UN—23AUG88



TS1693 —UN—09DEC09

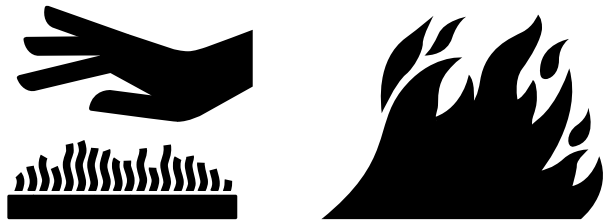
Gözetimsiz bırakıp makinadan ayrılmadan önce motoru durdurun ve kontak anahtarını (donatılmışsa) çıkarın.

OUO6075,0000E81 -80-07FEB12-1/1

Sıcak Egzozdan Uzak Durun

Motor çalışırken makinanın ya da eklenti donanımların bakımının yapılması ağır kişisel yaralanmalara neden olabilir. Sıcak egzoz gazları ve egzoz bileşenleri etkisi altında kalmaktan ve deri ile dokunmaktan kaçının.

Egzoz parçaları ve çıkan gaz çalışma sırasında çok sıcaktır. Egzoz gazları ve egzoz bileşenleri kişileri yakmaya, alevlenmeye ya da yaygın kullanılan malzemelerin erimesine yetecek sıcaklıklara çıkar.



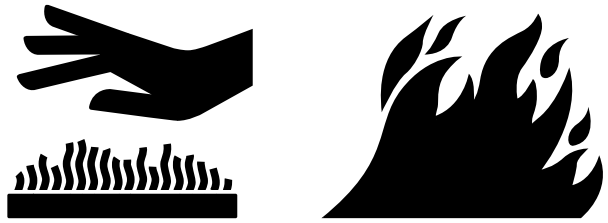
RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -80-20AUG09-1/1

Egzoz Süzgecinin Temizlenmesi

Egzoz süzgeci temizlenirken makinanın ya da eklenti donanımların bakımının yapılması ağır kişisel yaralanmalara neden olabilir. Sıcak egzoz gazları etkisi altında kalmaktan ve egzoz bileşenlerine derinizin dokunmasından kaçının.

Otomatik ya da elcil / durağan egzoz süzgeci temizleme işlemleri sırasında, motor uzun bir süre için yükseltilmiş boşta hızda ve yüksek sıcaklıklarda çalışacaktır. Egzoz gazları ve egzoz süzgeci bileşenleri sıcaklığı kişileri yakmaya, alevlenmeye ya da yaygın kullanılan malzemede erimeye yetecek değerlere çıkar.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,FILTER -80-20JAN10-1/1

Güvenlik İşareti Yeri

Resimli Güvenlik İşaretleri

Bu makinenin önemli yerlerine, oluşabilecek tehlikelere ilişkin uyarıda bulunmak amacıyla güvenlik işaretleri yapıştırılmıştır. Tehlike, bir uyarı üçgeninin içine yerleştirilmiş olan bir resimle belirtilmiştir. Bitişikte bulunan diğer bir resimde yaralanma tehlikesine karşı nasıl önlem alınacağı konusunda bilgi verilmektedir. Bu güvenlik işaretleri, bu işaretlerin makine üzerindeki yerleştirilişi ve özet bilgi içeren bir açıklayıcı metin, aşağıda gösterilmiştir.

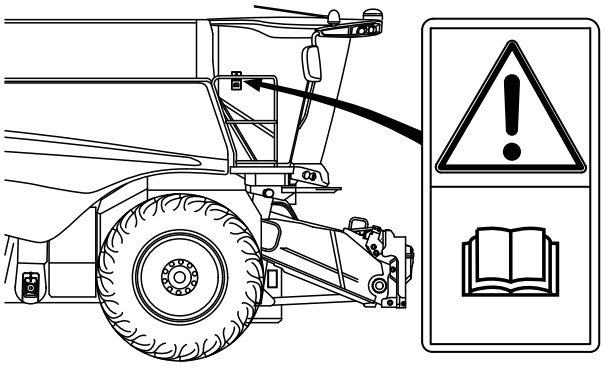


TS231 —80—25NOV05

OUO6075,0001163 -80-19JUN12-1/1

Sürücü El Kitabı

Bu kullanıcı kılavuzunda biçerdöverin güvenli bir biçimde kullanılması ile ilgili bilgiler bulunmaktadır. Kazaları önlemek için, güvenlik kurallarına dikkatle uyun.

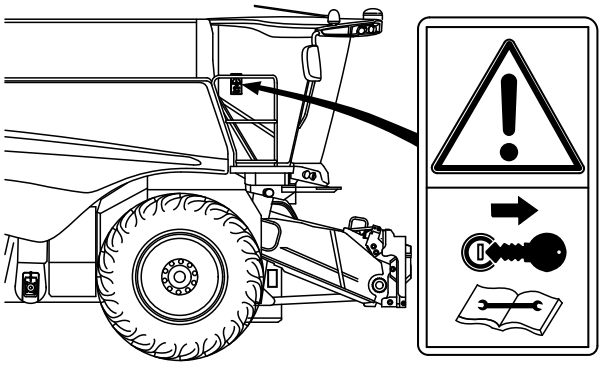


H97195 —UN—14JUN11

OUO6075,00015D7 -80-09AUG13-1/1

Onarım ve Koruyucu Bakım

Onarım ve koruyucu bakım çalışmalarına başlamadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın. Tüm bakım işleri için kullanıcı kılavuzuna bakınız.

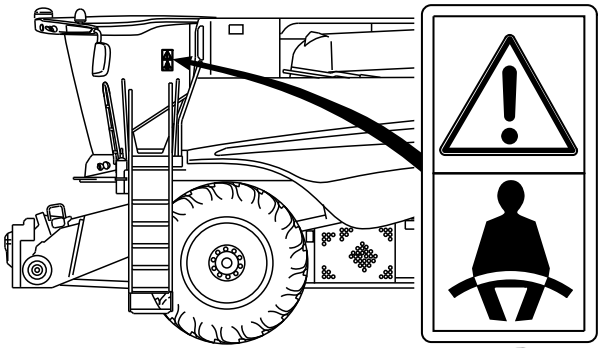


H97196 —UN—13JUN11

OUO6041,0000453 -80-03SEP10-1/1

Emniyet kemeri

Yolcu koltuğu yalnızca, sürücülerin eğitimi için ya da makinenin sorunlarının belirlenmesinde kullanılmak üzeredir. Tüm diğer sürücü ve çocukları uzaklaştırın. Makineyi çalıştırırken veya gözlemci olarak sürerken emniyet kemeri kullanın.



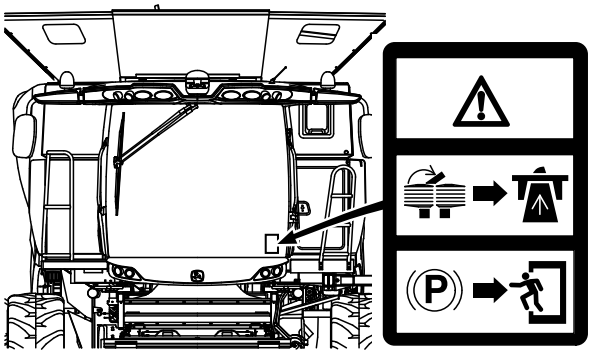
H97197 —UN—13JUN11

OUO6041,0000454 -80-03SEP10-1/1

Park Freni

Makineden ayrılmadan önce el frenini çekin.

Karayollarında sürüşe başlamadan önce işletme frenlerini birbirine kilitleyin.



H104579 —UN—25JAN12

OUO6075,0000DE8 -80-24JAN12-1/1

Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz

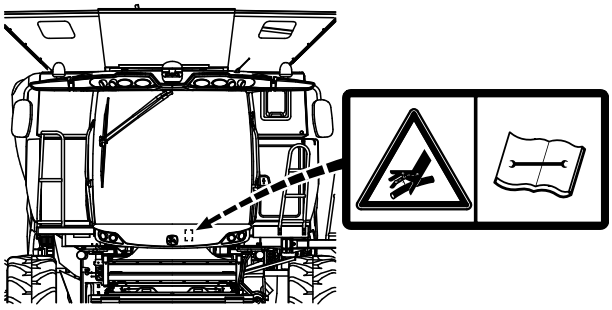
NOT: Etiket, kabin desteğinin üzerinde ve sadece ProDrive™ şanzımanlı makinelerde bulunur.

Basınç altındaki hidrolik yağ ve gaz ile temastan oluşabilecek ciddi yaralanmalardan kaçının.

Hidrolik komponentleri sökmeden, akümülatörleri ayırmadan veya şarj etmeden önce:

1. Sistem hidrolik basıncını boşaltın. Sistem bilgileri için Kullanıcı Kılavuzu'na ve Onarım Kılavuzu'na bakınız.
2. Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.

Akümülatörleri yeniden şarj etmek için sadece KURU NİTROJEN kullanın. John Deere bayinizle görüşün.



H108688 —UN—01AUG13

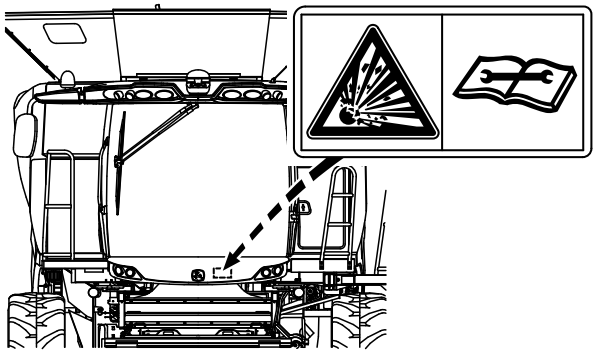
OUO6075,00015C0 -80-05AUG13-1/1

Biriktirici

NOT: Etiket, kabin desteğinin üzerinde ve sadece ProDrive™ şanzımanlı makinelerde bulunur.

Yaralanma riskini ve akümülatör veya hidrolik sistemin hasar görmesini önlemek için tavsiye edilen azot gazı basıncını muhafaza edin.

Sadece kuru azotla değiştirin. Nominal çalışma basıncı 21.500 kPa'dır (3120 psi), John Deere bayinize danışın.

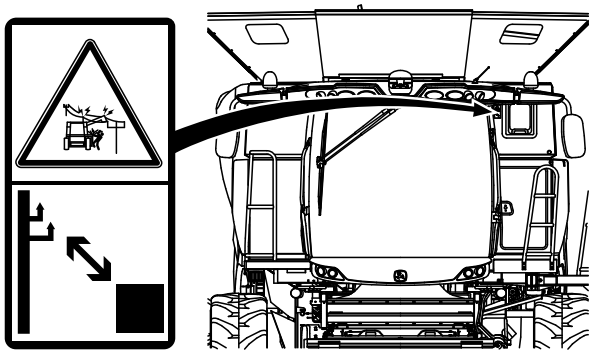


H105072 —UN—23MAR12

OUO6075,00010F3 -80-18JUN13-1/1

Alçakta Bulunan Elektrik Hatlarından Kaçının

Elektrik çarpmasının neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Elektrik hatlarına dokunmayın. Alçakta bulunan elektrik hatlarının yakınında çalışırken dane deposu kapaklarını indirin.

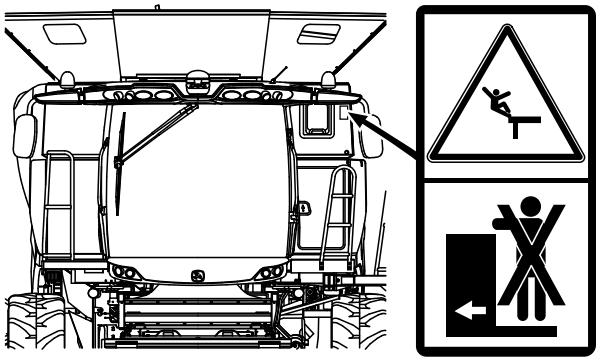


H96811 —UN—03AUG10

OUO6041,00003F6 -80-03SEP10-1/1

Tahıl Tankı

Düşmeden kaynaklı ciddi yaralanmaları önleyin. Bu alanda dane deposuna girmeyin.

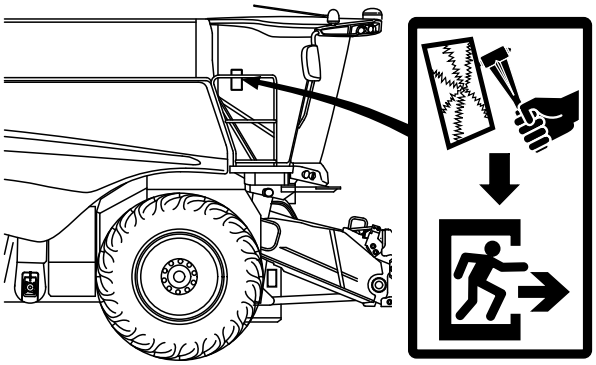


H96812 —UN—02SEP10

OUO6041,00003F7 -80-03SEP10-1/1

Acil Durum Çıkışı

Çekici çıkarın ve kabinden çıkmak amacıyla camı kırmak için cama vurun. Yeni bir camın takılması için John Deere yetkili servisinize başvurun.

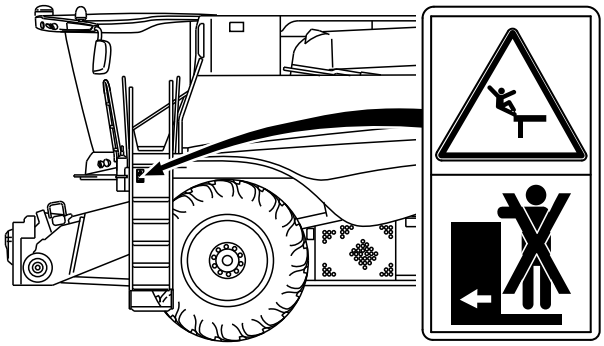


H97852 —UN—13JUN11

OUO6041,0000455 -80-14SEP10-1/1

Kabin/Platform Erişim Merdiveni

Düşmeden kaynaklı ciddi yaralanmaları önleyin. Makine hareket halindeyken merdivene ya da sahanlığa sürücülerin çıkmasına izin vermeyin.

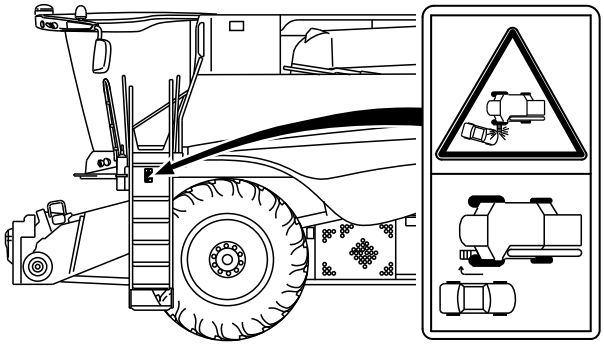


H96816 —UN—03AUG10

OUO6041,0000404 -80-03SEP10-1/1

Diğer Motorlu Araçlarla Çarpışmayın

Diğer motorlu araçlarla çarpışmayı ve ağır yaralanmalı ya da ölümcül kazaları önleyin. Karayollarında sürüşe başlamadan önce her zaman merdiveni öne doğru kilitli konumuna getirin.



H96815 —UN—03AUG10

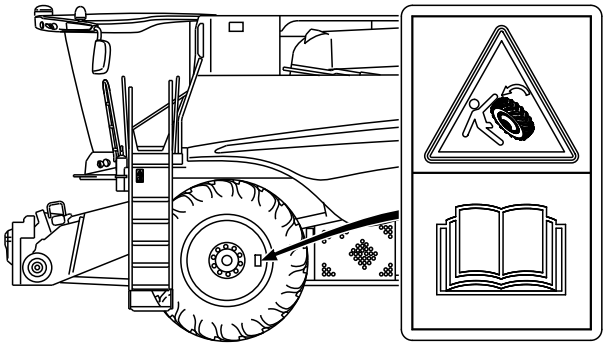
OUO6041,0000403 -80-03SEP10-1/1

Çift Tekerlekler (Eğer Varsa)

NOT: Etiket çift tekerleklerde ve makinenin her iki yanında bulunur.

Çift lastikli tekerleklerde bir ağırlık ofset merkezi vardır. Çıkartırken dikkatli olun. Tekerleklerin takılması ve sökülmesi için iki kişi gerekir.

Bedensel yaralanmaları önlemek için, çıkarma ve takma işlemlerinde özel kılavuz saplamalar tedarik edilir. Çift lastikli tekerlekler ile verilen talimatlara bakınız.



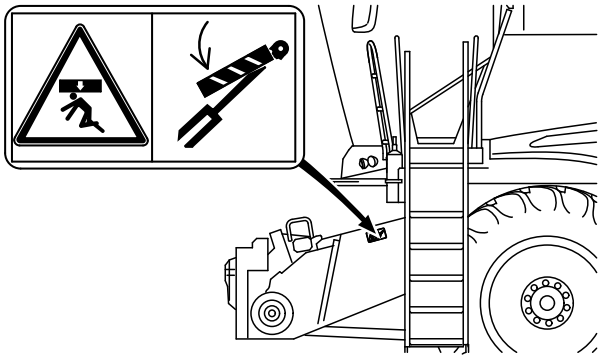
H100876 —UN—04APR11

OUO6075,00015C1 -80-31JUL13-1/1

Besleme Düzeni Güvenlik Tutucusu

NOT: Etiket, korumanın dışında ve içinde ve besleme düzeninin her iki tarafında bulunur.

Ezilme yaralanmalarına meydan vermeyin. Ön takımın altına girmeden önce ön takımı yere bırakın veya besleme düzeni kaldırma silindirinin üzerinde bulunan emniyet durdurucusunu ayarlayın.

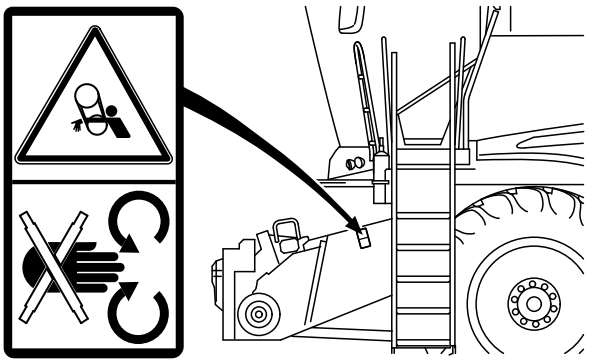


H96814 —UN—03AUG10

OUO6041,0000405 -80-03SEP10-1/1

Besleme Boğazı Koruması

Birbirine dolanmanın neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Hiçbir zaman motor çalışırken korumayı kaldırmayın. Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.



H108691 —UN—08AUG13

OUO6075,00015C4 -80-09AUG13-1/1

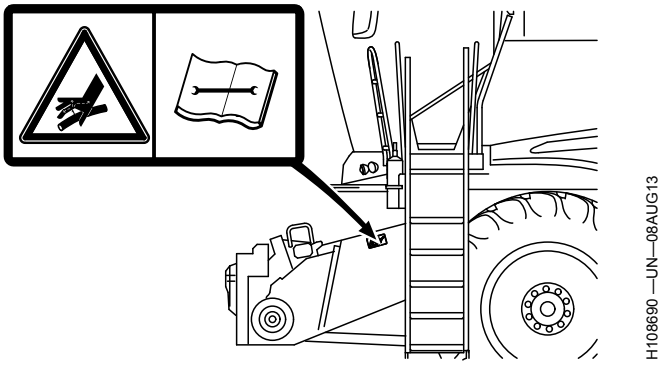
Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz

Basınç altındaki hidrolik yağ ve gaz ile temastan oluşabilecek ciddi yaralanmalardan kaçının.

Hidrolik komponentleri sökmeden, akümülatörleri ayırmadan veya şarj etmeden önce:

1. Sistem hidrolik basıncını boşaltın. Sistem bilgileri için Kullanıcı Kılavuzu'na ve Onarım Kılavuzu'na bakınız.
2. Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.

Akümülatörleri yeniden şarj etmek için sadece KURU NİTROJEN kullanın. John Deere bayinizle görüşün.

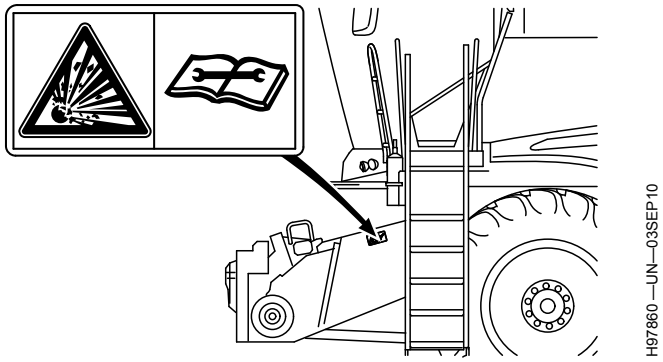


OUO6075,00015C3 -80-31JUL13-1/1

Biriktirici

Yaralanma riskini ve akümülatör veya hidrolik sistemin hasar görmesini önlemek için tavsiye edilen azot gazı basıncını muhafaza edin.

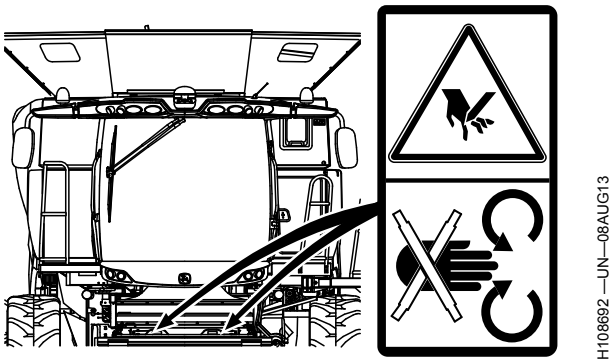
Sadece kuru azotla değiştirin. Nominal çalışma basıncı 21.500 kPa'dır (3120 psi), John Deere bayinize danışın.



OUO6075,000091B -80-18JUN13-1/1

Besleme Kamarasının Taşıyıcı Zinciri

Döner makina parçaları tehlike kaynağı oluşturur.

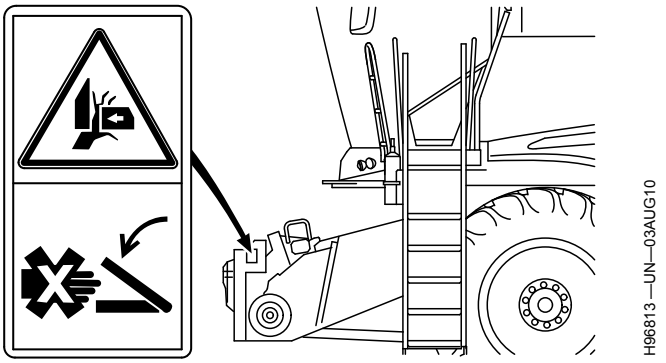


OUO6075,00015C5 -80-31JUL13-1/1

Besleme Düzeni Yatıklık Çatkısı

NOT: Etiket besleme düzeninin her iki yanında bulunur.

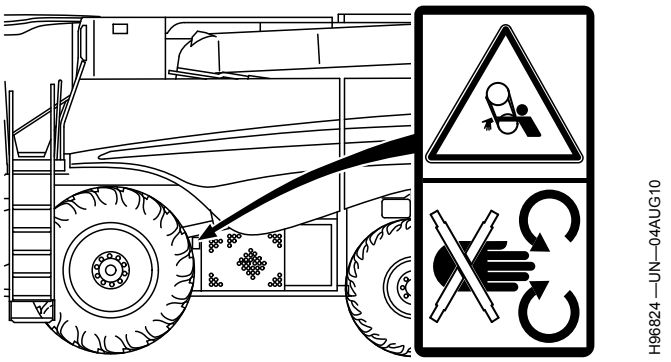
Ön takım ciddi yaralanma veya ölüme sebebiyet vererek eğilebilir. Çarpışma yaralanmalarından kaçının. Motor çalışırken uzak durun.



OUO6041,00003F8 -80-03SEP10-1/1

Sol Koruma

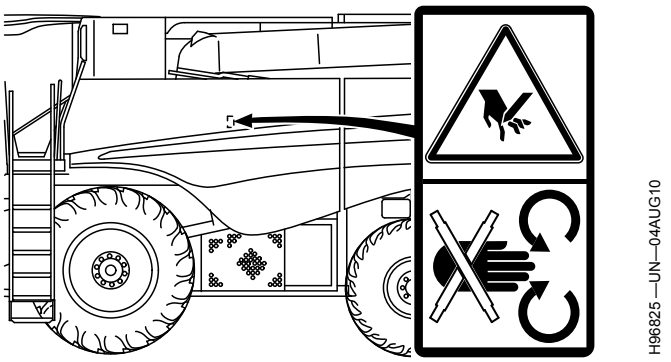
Birbirine dolanmanın neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Hiçbir zaman motor çalışırken korumayı kaldırmayın. Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.



OUO6041,0000407 -80-03SEP10-1/1

Dane Deposu Temizlik Kapakları

Birbirine dolanmanın neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Temizlik kapaklarını açmadan önce motoru durdurun ve anahtarı çıkartın.



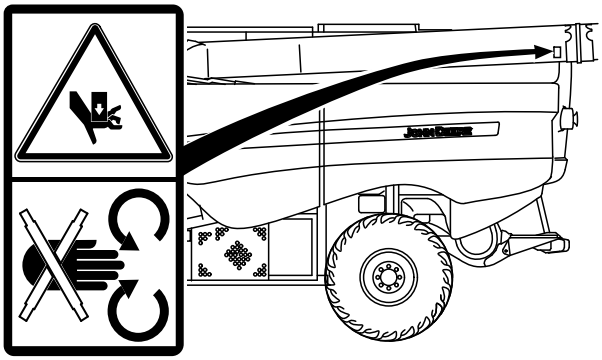
OUO6041,0000406 -80-03SEP10-1/1

Hidrolik Katlama Boşaltma Helezonu (Varsa)

Boşaltma helezonu aktüatörü başarısız olursa boşaltma helezonunu kilitleme pimini kilitli pozisyona yerleştirin (bkz. Dane Deposu bölümü).

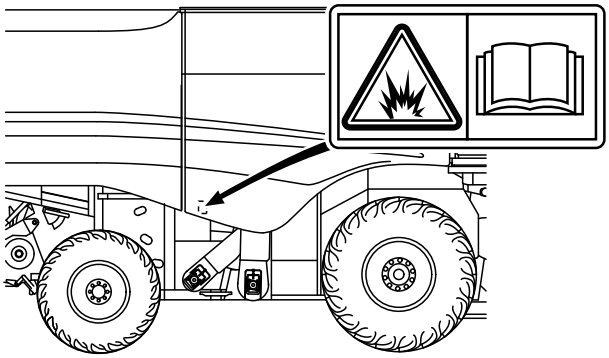
Kilitleme pimine erişmek için bir merdiven veya uygun bir yük sınıflandırmasına sahip bir eşdeğerini kullanın. Helezona motor platformundan ulaşmayı denemeyin.

Helezon menteşe komponentlerinden oluşabilecek bedensel yaralanmalardan kaçının. Aktüatör çıkartılırken gözetimsiz helezon hareketi oluşabileceğinden ellerinizi kıstırma noktalarından uzakta tutun.

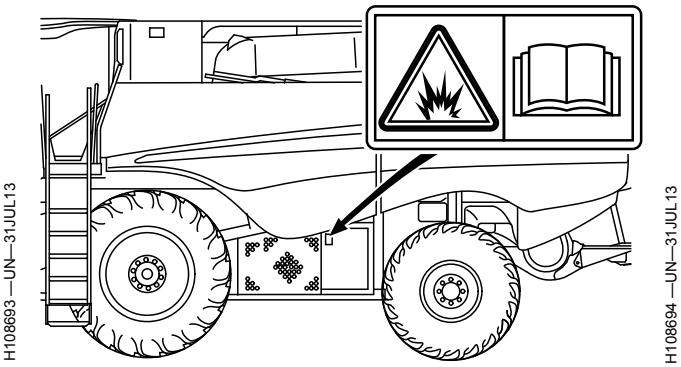


OUO6041,00003F9 -80-03SEP10-1/1

Akü Kutusu



S660 ve S670



S680, S685 ve S690

Patlamanın neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Akü kutusu düzgün şekilde havalandırılmazsa yüksek hidrojen gazı seviyeleri birikebilir. Aküler veya akü kutusu üzerinde servis veya bakım gerçekleştirdikten sonra her zaman havalandırma borularını geri takın.

OUO6075,00015C6 -80-31JUL13-1/1

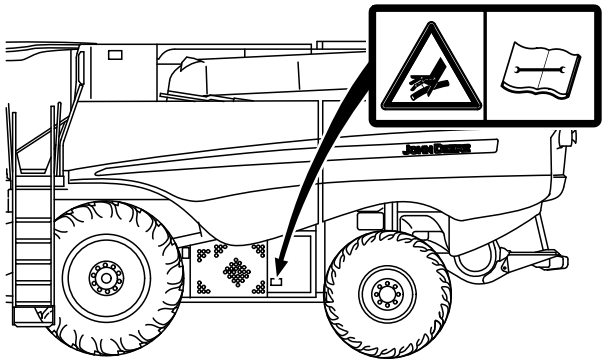
Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz

Basınç altındaki hidrolik yağ ve gaz ile temastan oluşabilecek ciddi yaralanmalardan kaçının.

Hidrolik komponentleri sökmeden, akümülatörleri ayırmadan veya şarj etmeden önce:

1. Sistem hidrolik basıncını boşaltın. Sistem bilgileri için Kullanıcı Kılavuzu'na ve Onarım Kılavuzu'na bakınız.
2. Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.

Akümülatörleri yeniden şarj etmek için sadece KURU NİTROJEN kullanın. John Deere bayinizle görüşün.



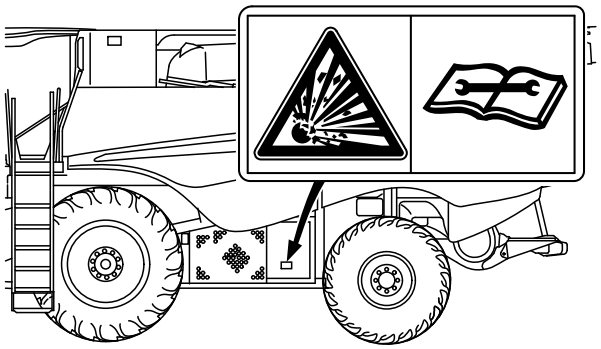
S660 ve S670

OUO6075,00015C7 -80-09AUG13-1/1

Biriktirici

Yaralanma riskini ve akümülatör veya hidrolik sistemin hasar görmesini önlemek için tavsiye edilen azot gazı basıncını muhafaza edin.

Sadece kuru azotla değiştirin. Nominal çalışma basıncı 21.500 kPa'dır (3120 psi), John Deere bayinize danışın.

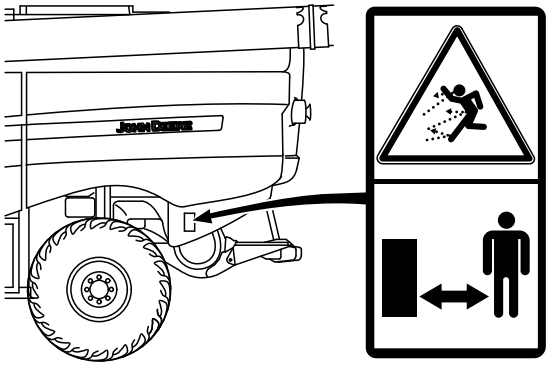


H96902 —UN—04AUG10

S660 ve S670

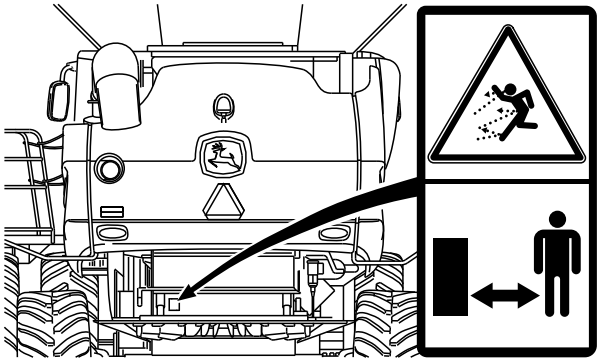
OUO6075,00015D8 -80-09AUG13-1/1

Kıyıcı



H96831 —UN—04AUG10

NOT: Etiket kıyıcının her iki yanında bulunur.



H108697 —UN—09AUG13

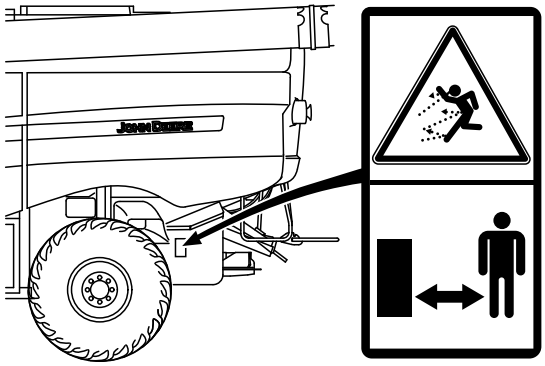
Fırlayan nesnelerin neden olabileceği ciddi yaralanmalardan kaçının. Motor çalışırken uzak durun.

OUO6075,00015D4 -80-09AUG13-1/1

Serpme Makinesi

NOT: Etiket püskürtücünün her iki yanında bulunur.

Fırlayan nesnelerin neden olabileceği ciddi yaralanmalardan kaçının. Motor çalışırken uzak durun.



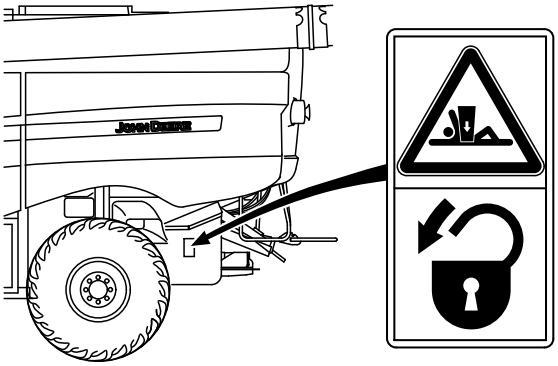
H96832 —UN—04AUG10

OUO6041,000040D -80-03SEP10-1/1

Püskürtücü Kilitleme

NOT: Etiket püskürtücünün her iki yanında bulunur.

Çarpmanın neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Kaldırılmış püskürtücü üzerinde servis veya bakım gerçekleştirmeden önce kilitleme pimini tamamen yerine sabitleyin.

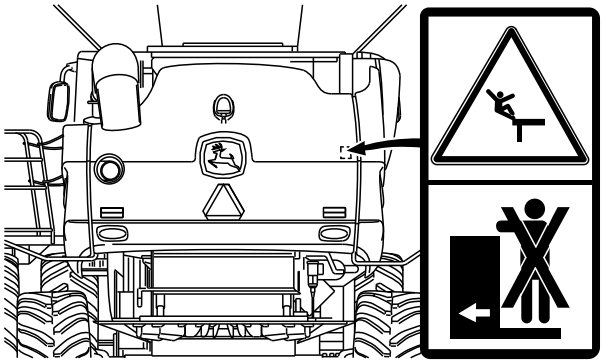


H96833 —UN—04AUG10

OUO6041,00003FA -80-03SEP10-1/1

Arkada Erişim Merdiveni ve Bakım Sahanlığı

Düşmeden kaynaklı ciddi yaralanmaları önleyin. Makine hareket halindeyken merdiven sürmeyin.

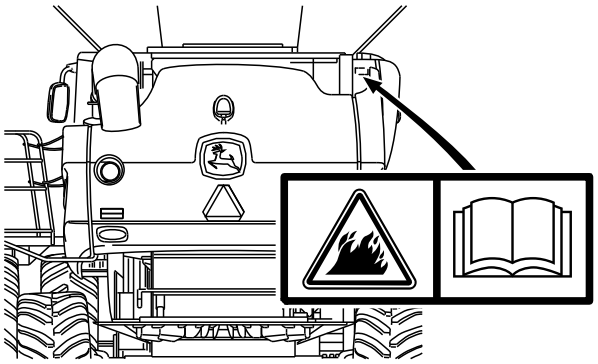


H96847 —UN—04AUG10

OUO6041,00003FB -80-03SEP10-1/1

Ateşle Yaklaşmayın

Ekipman yangınlarından kaçının. Motor bölmesinde, motorda veya hareketli parçaların yakınında anız, yapraklar ve diğer ekin malzemelerinin birikmesi bir yangın başlatabilir. Bu alanları sıkça inceleyin ve temizleyin.

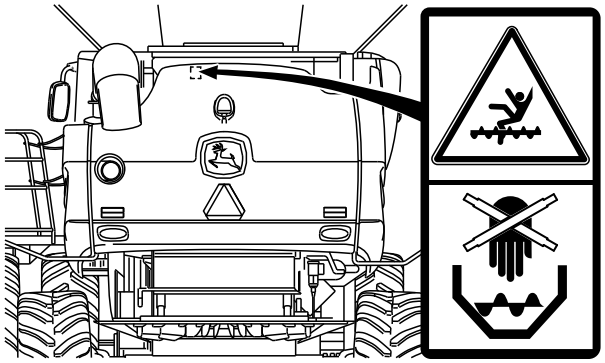


H108698 —UN—08AUG13

OUO6075,00015CA -80-31JUL13-1/1

Tahıl Tankı

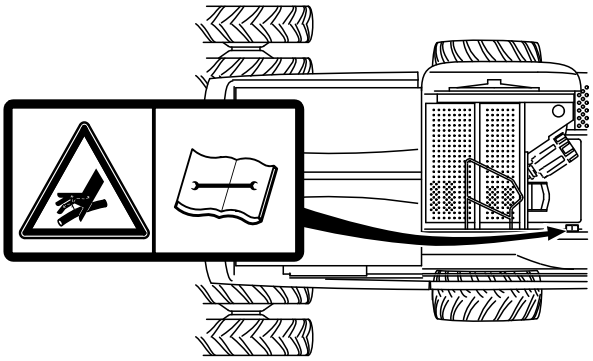
Birbirine dolanmanın neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Motor çalışırken dane deposuna girmeyin.



H96845 —UN—04AUG10

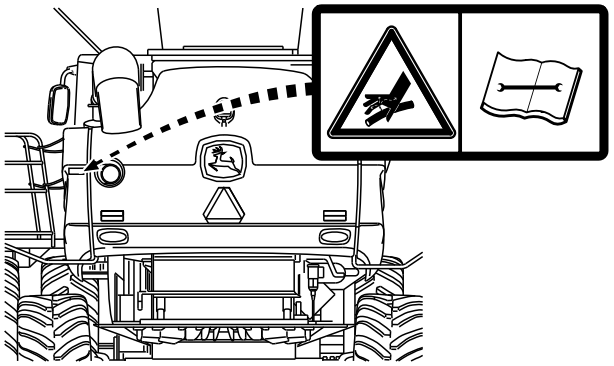
OUO6041,000040A -80-03SEP10-1/1

Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz



H108703 —UN—08AUG13

(Hidrolik Rezervuarında Bulunur)



H108801 —UN—09AUG13

S680, S685 ve S690
(Ana Kontrol Valfine Yakın Yerleştirilmiştir)

Basınç altındaki hidrolik yağ ve gaz ile temastan oluşabilecek ciddi yaralanmalardan kaçının.

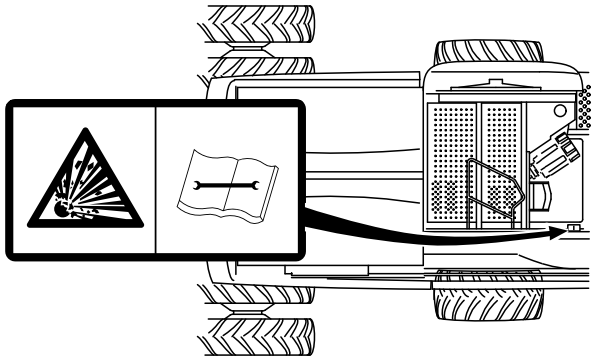
Hidrolik komponentleri sökmeden, akümülatörleri ayırmadan veya şarj etmeden önce:

1. Sistem hidrolik basıncını boşaltın. Sistem bilgileri için Kullanıcı Kılavuzu'na ve Onarım Kılavuzu'na bakınız.
2. Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.

Akümülatörleri yeniden şarj etmek için sadece KURU NİTROJEN kullanın. John Deere bayinizle görüşün.

OUO6075,00015D5 -80-09AUG13-1/1

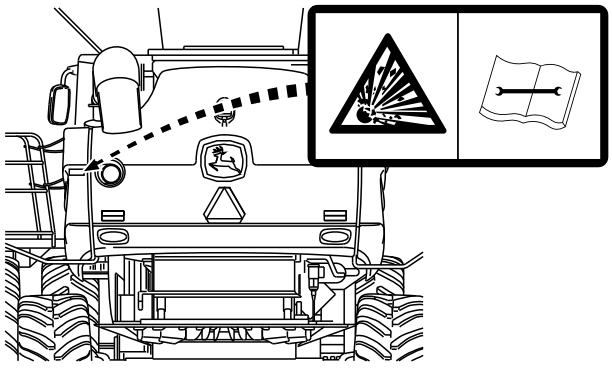
Biriktirici



H108700 —UN—08AUG13

(Hidrolik Rezervuarında Bulunur)

Yaralanma riskini ve akümülatör veya hidrolik sistemin hasar görmesini önlemek için tavsiye edilen azot gazı basıncını muhafaza edin.



H108802 —UN—09AUG13

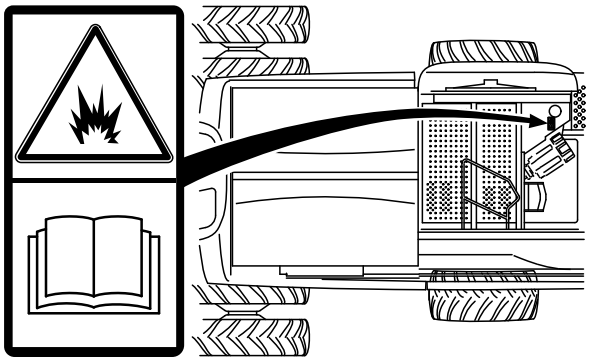
S680, S685 ve S690
(Ana Kontrol Valfine Yakın Yerleştirilmiştir)

Sadece kuru azotla değiştirin. Nominal çalışma basıncı 21.500 kPa'dır (3120 psi), John Deere bayinize danışın.

OUO6075,00015D6 -80-09AUG13-1/1

Soğutma Sistemi

Basınçlı soğutma sistemi. Buhar ve sıcak soğutma sıvısının kontrolsüz boşaltımı nedeniyle oluşabilecek yanık yaralanmalarını önlemek için sistem soğuyana kadar bekleyin. Kapağı yavaşça gevşetin. Kapağı çıkartmadan önce basıncın boşalmasına izin verin.

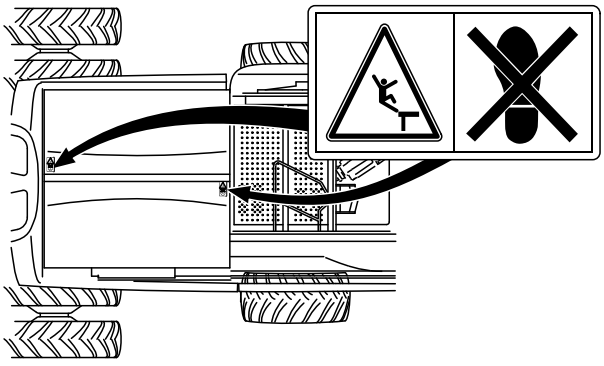


H96859 —UN—05AUG10

OUO6041,0000402 -80-03SEP10-1/1

Dane Deposundan Kaçının

Düşmeden kaynaklı ciddi yaralanmaları önleyin. Dane deposu kapaklarının üzerinde durmayın veya yürümeyin.

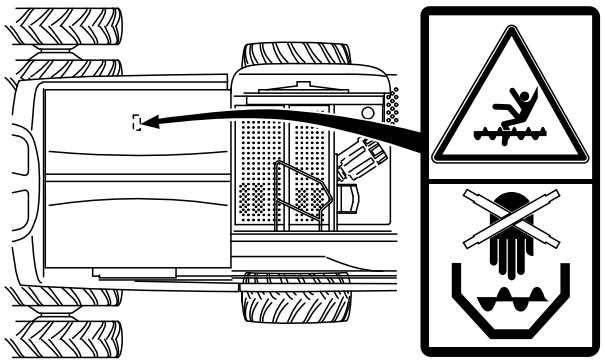


H96857 —UN—03SEP10

OUO6041,000040F -80-03SEP10-1/1

Temiz Tahıl Doldurma Helezonundan Kaçının

Birbirine dolanmanın neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Motor çalışırken dane deposuna girmeyin.

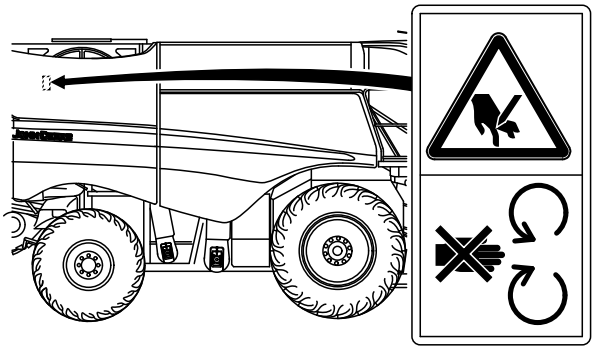


H96858 —UN—05AUG10

OUO6041,0000410 -80-03SEP10-1/1

Döner Elek Kapağı ve Radyatör Fanı

Döner fan ve süzgeç komponentlerinden kaynaklanabilecek bedensel yaralanmalardan kaçının. Döner elek kapağını açmadan önce motoru kapatın ve anahtarı çıkartın.

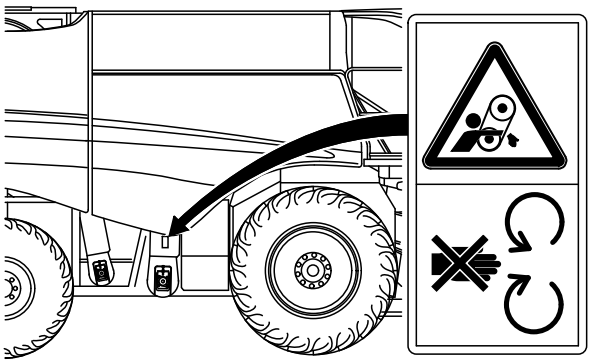


H96851 —UN—05AUG10

OUO6041,00003FF -80-03SEP10-1/1

Temiz Tahıl Çıkartıcısı

Birbirine dolanmanın neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Hiçbir zaman motor çalışırken korumayı kaldırmayın. Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.

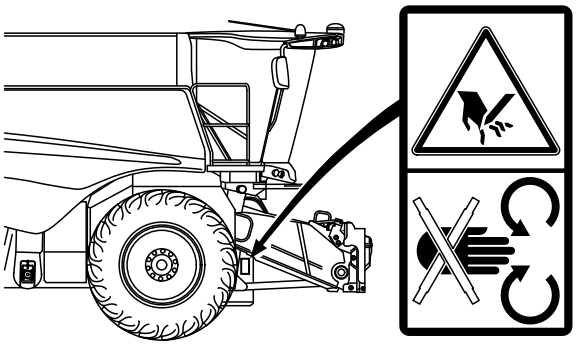


H96849 —UN—01JUN11

OUO6041,00003FE -80-03SEP10-1/1

Taş tuzağı

Besleme hızlandırıcı ile birbirine dolanmanın neden olacağı ciddi yaralanma tehlikesinden kaçının. Separatör devredeyken besleme hızlandırıcı döner ve separatör devreden çıktığında yavaşça bitecektir. Tüm separatör hareketi durana kadar taş tuzağını temizlemeyin.



H96854 —UN—05AUG10

OUO6041,0000457 -80-03SEP10-1/1

Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz

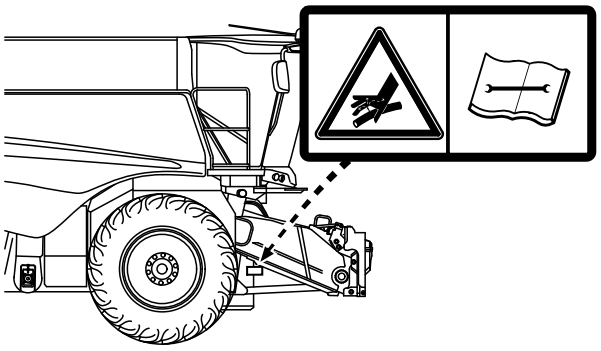
NOT: Etiket, taş tuzağı kapağının üzerinde bulunur ve sadece ProDrive™ şanzımanlı makinelerdedir.

Basınç altındaki hidrolik yağ ve gaz ile temastan oluşabilecek ciddi yaralanmalardan kaçının.

Hidrolik komponentleri sökmeden, akümülatörleri ayırmadan veya şarj etmeden önce:

1. Sistem hidrolik basıncını boşaltın. Sistem bilgileri için Kullanıcı Kılavuzu'na ve Onarım Kılavuzu'na bakınız.
2. Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.

Akümülatörleri yeniden şarj etmek için sadece KURU NİTROJEN kullanın. John Deere bayinizle görüşün.



H108701 —UN—01AUG13

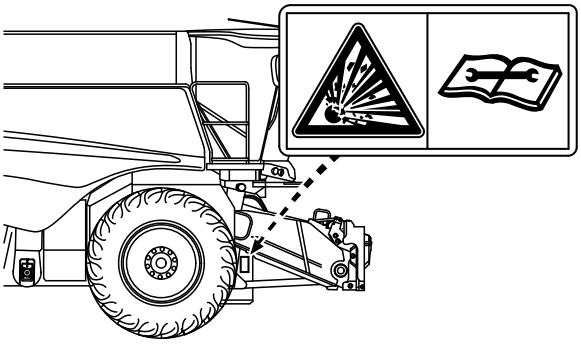
OUO6075,00015CF -80-31JUL13-1/1

Biriktirici

NOT: Etiket, taş tuzağı kapağının üzerinde bulunur ve sadece ProDrive™ şanzımanlı makinelerdedir.

Yaralanma riskini ve akümülatör veya hidrolik sistemin hasar görmesini önlemek için tavsiye edilen azot gazı basıncını muhafaza edin.

Sadece kuru azotla değiştirin. Nominal çalışma basıncı 21.500 kPa'dır (3120 psi), John Deere bayinize danışın.



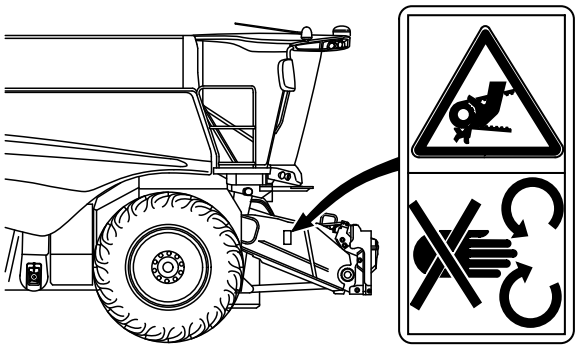
H97866 —UN—03SEP10

OUO6075,0000921 -80-01JUL13-1/1

Besleme Konveyörü Tahrik Koruması

NOT: Etiket, korumanın dışında ve içinde ve besleme düzeninin her iki tarafında bulunur.

Koruyucuları motor çalışırken açmayın.



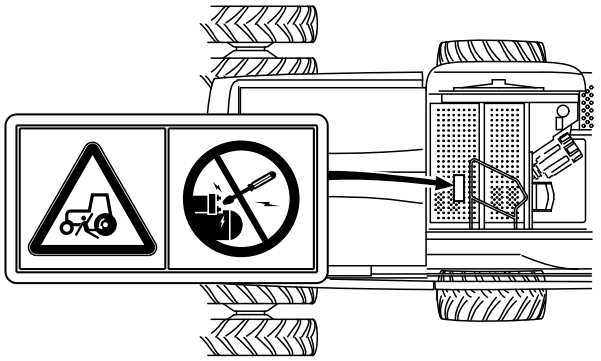
H97201 —UN—05AUG10

OUO6041,0000458 -80-03SEP10-1/1

Marş Motoru

NOT: Etiket marş motorunda bulunur.

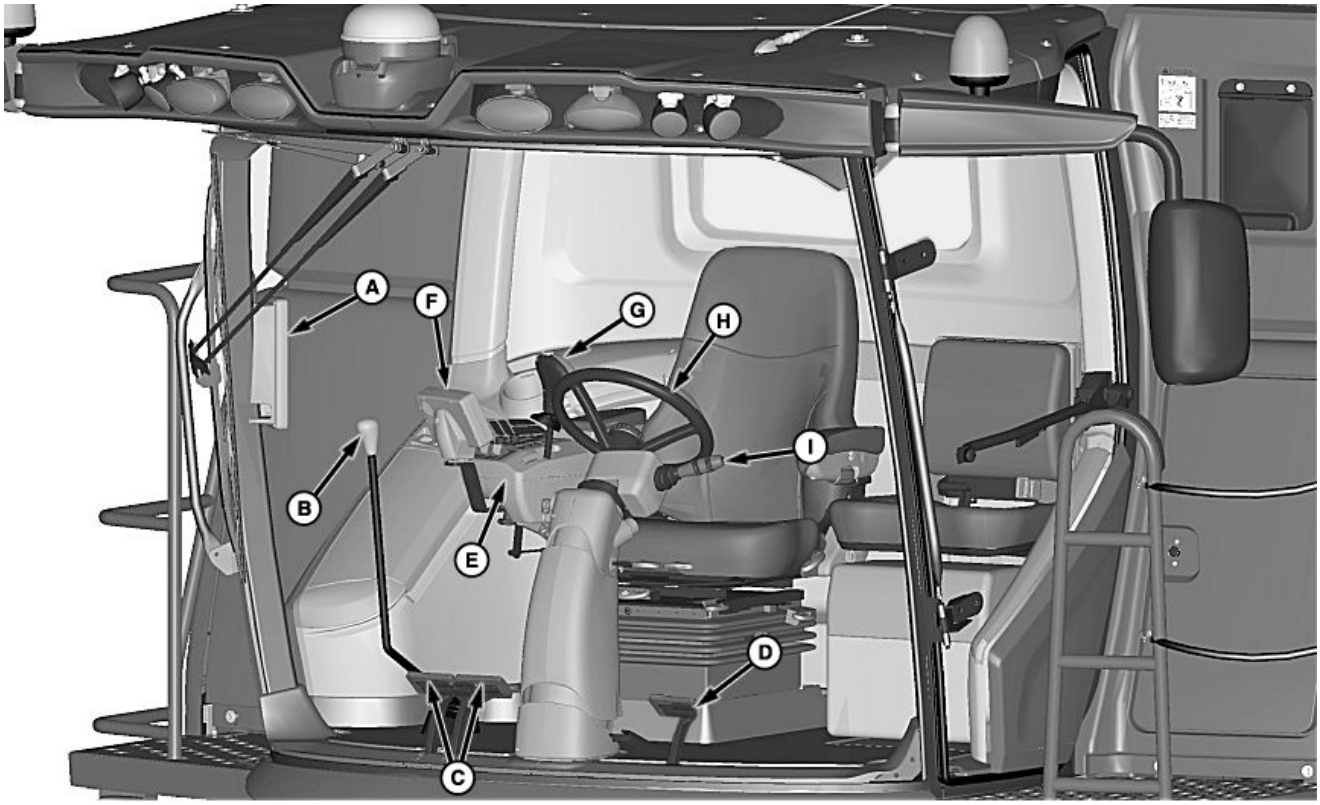
Marş motoru ya da solenoid uçlarını doğrudan bağlayarak motoru çalıştırmayın. Eğer normal devre atlanırsa, biçerdöver ve donanımları hareket edebilir.



H97206 —UN—05AUG10

OUO6075,00015D0 -80-31JUL13-1/1

Kumanda Düzenleri ve Göstergelerin Genel Görünüşü



H94806 —UN—15JUL10

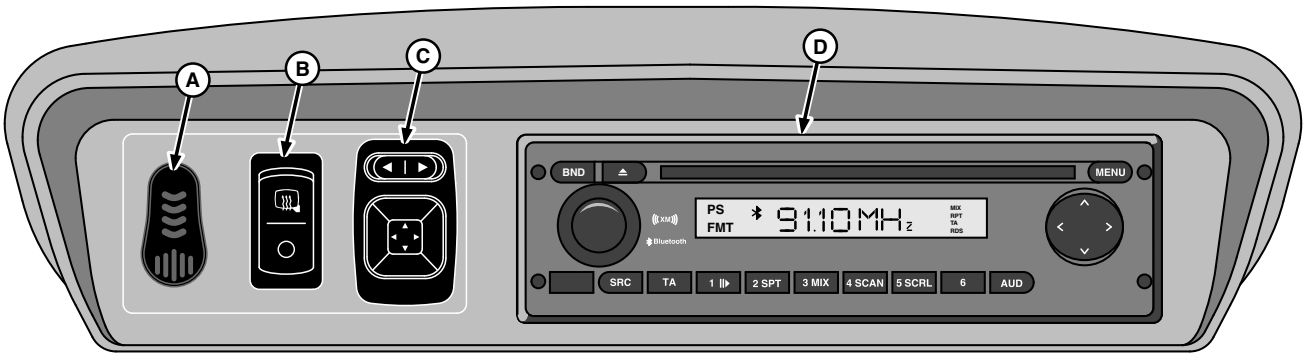
A—CommandTouch™ Kabin Köşe Dikmesi
B—Vites Kolu (Varsa)
C—Fren Pedalları
D—Manuel El Freni (Varsa)
E—CommandTouch™ Kol Dayanağı Konsolu
F—CommandCenter™ Göstergesi
G—Çok İşlevli Kumanda Kolu
H—Direksiyon Kolonu
I— Dönüş Sinyali/Işık Seçim Kolu

CommandTouch bir Deere & Company ticari markasıdır
CommandCenter Deere & Company'ye ait ticari bir markadır

OUO6075,0000495 -80-10DEC10-1/1

Başüstü Kumanda Paneli

Başüstü Kumanda Paneli



H105037 —UN—16MAR12

A—Mikrofon (Opsiyonel)
B—Ayna Isıtıcısı Düğmesi (Seçenek)
C—Ayna Kontrol Düğmesi (Opsiyonel)
D—Radyo (Opsiyonel)

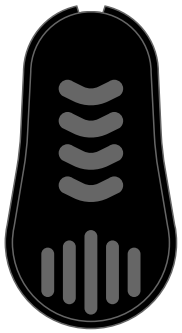
OUO6075,00010DA -80-19MAR12-1/1

Mikrofon (Opsiyonel)

NOT: Mikrofonun çalışması için kontak anahtarı AÇ konumunda ya da makine çalışıyor olmalıdır.

Operatör, bir Bluetooth® cep telefonu kullanarak hands-free haberleşmek için başüstü konsolundaki mikrofonu kullanır (Bluetooth devreye alınmış olmalıdır).

NOT: Bluetooth, bir kişinin bir cep telefonuna kablosuz olarak bağlanmasına imkan veren kısa menzili bir iletişim teknolojisidir.



H97351 —UN—14JUL10

Bluetooth SIG şirketine ait bir ticari markadır

OUO6075,000089A -80-14JUL10-1/1

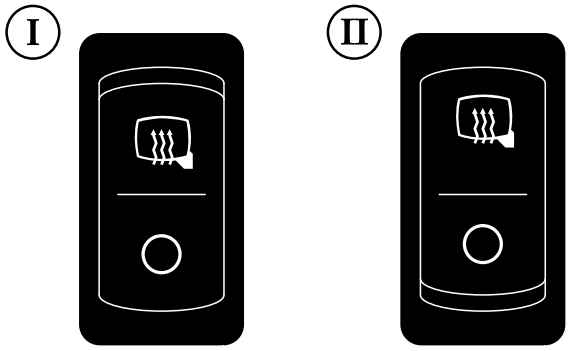
Ayna Isıtıcısı Düğmesi (Seçenek)

NOT: Aynaları ayarlamak için kontak anahtarı AÇ konumunda ya da makina çalışıyor olmalıdır.

Buz ve buğuyu çözmek için aynalarda ısıtıcılar bulunur.

Ayna ısıtma svici (I) (alt sviç basılı) gücü kapatır. Ayna ısıtma svici (II) (üst sviç basılı) aynaları ısıtır.

I— Ayna Isıtıcısı Düğmesi (KAPA)
II— Ayna Isıtıcısı Düğmesi (AÇ)



H97712 —UN—23AUG10

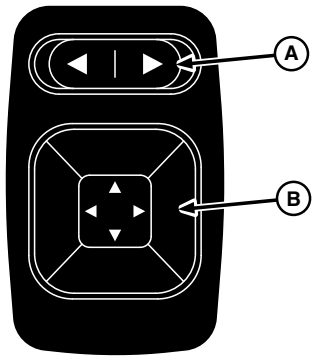
OUO6075,00008AE -80-20AUG10-1/1

Ayna Kontrol Düğmesi (Opsiyonel)

NOT: Aynaları ayarlamak için kontak anahtarı AÇ konumunda ya da makina çalışıyor olmalıdır.

Ayna kumanda düğmesi (A), gücü, sol yandaki ya da sağ yandaki aynaya aktarır. Sol yandaki aynaya güç aktarmak için düğmenin sol yanına basın; ya da sağ yandaki aynaya güç aktarmak için düğmenin sağ yanına basın.

Ayna ayar düğmesi (B) seçili olan aynayı aşağıya ya da yukarıya ve sola ya da sağa hareket ettirir.

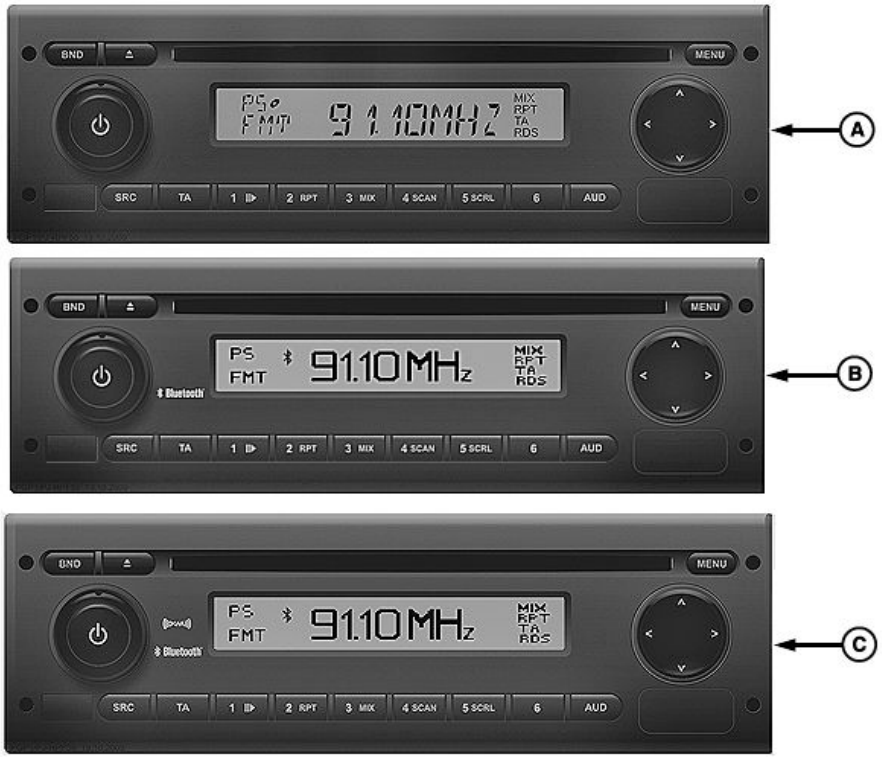


H97350 —UN—14JUL10

A—Ayna Kumanda Düğmesi **B—Ayna Ayar Düğmesi**

OUO6075,00003F6 -80-14JUL10-1/1

Radyo Tipleri (Opsiyonel)



H105321 —UN—01MAY12

Ana Özellikler	Telsiz	Dış aygıt bağlantıları	CD	CD, MP3/WMA	USB	Bluetooth®	Uydu Radyosu
(A)—CD Çalarlı Deluxe Radyo Sistemi	X	X	X	X			
(B)—Premium Radyo Sistemi (Avrupa/İhraç)	X	X	X	X	X	X	
(C)—Premium Radyo Sistemi (Kuzey Amerika)	X	X	X	X	X	X	X

Bluetooth, Bluetooth SIG şirketine ait bir tescilli ticari markadır

OUO6075,0001045 -80-25JUN12-1/1

Yedek Parça Radyolar

ÖNEMLİ: Bir yedek parça radyosu takılıyorsa veya değiştiriliyorsa daha fazla bilgi için John Deere bayinizle görüşün.

OUO6075,0000B6E -80-21MAR11-1/1

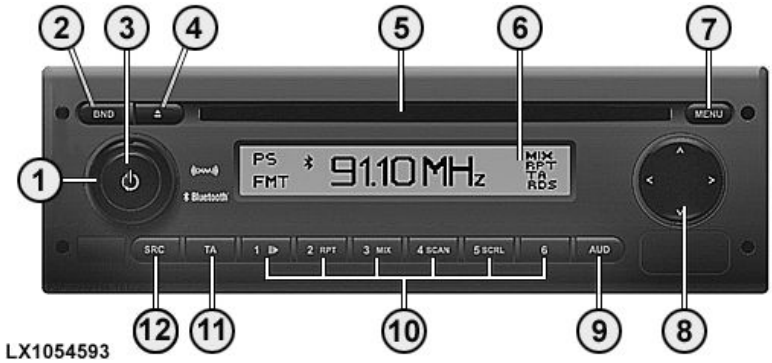
Yerel Alan Frekansı için Radyonun Programlanması

NOT: Eğer radyo için farklı bir kanal frekansı gerekiyorsa, daha fazla bilgi için John Deere bayinize danışın.

Radyo Dalgaları (Amerika Birleşik Devletleri/Kanada)		Radyo Dalgaları (Avrupa)	
FM	87,7—107,9 MHz	UKW (FM)	87,5—108,0 MHz
AM	530—1710 kHz	MW	522—1629 kHz
WX	162,4—162,55 MHz	LW	153—279 kHz

OUO6075,0001165 -80-25JUN12-1/1

Radyo Kumandaları



LX1054593 —UN—25AUG11

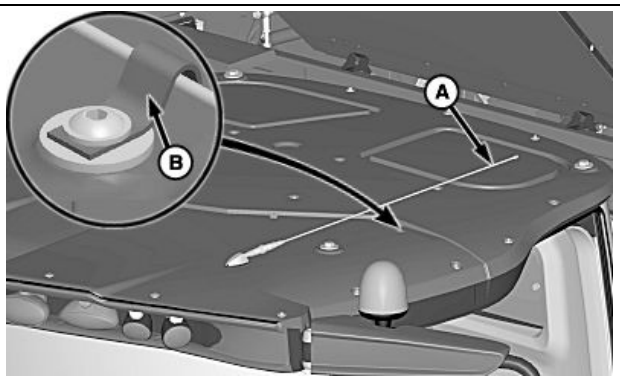
1— Ses Kontrol
2— Bant (BND) Tuşu
3— Güç/Sessiz Tuşu
4— Çıkarma Tuşu
5— CD Yuvası
6— Radyo Ekranı
7— Menü Tuşu
8— Çok Fonksiyonlu Basmalı Anahtar
9— Ses (AUD) Tuşu
10— Tuş Bloğu (1—6)
11— Trafik Bildirimleri (TA) Tuşu
12— Kaynak Seçme (SRC) Tuşu

OUO6075,0001047 -80-17MAY12-1/1

Anten

Radyo kullanılmıyorsa veya makine taşınıyorsa radyo antenini (A) aşağı çelin ve klipsle (B) muhafaza edin.

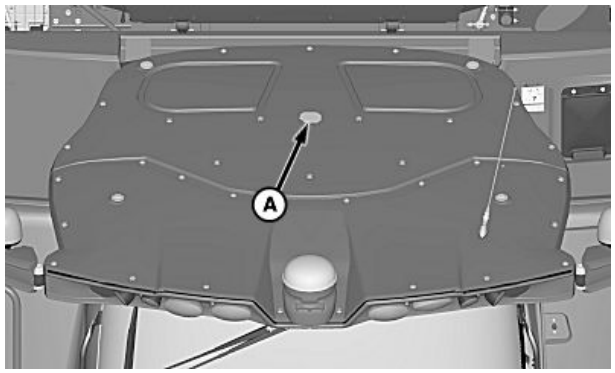
A—Radyo Anteni
B—Kıskaç



H94462 —UN—01NOV10

OUO6075,00003FA -80-01NOV10-1/1

İletişim/CB Radyo Montajı



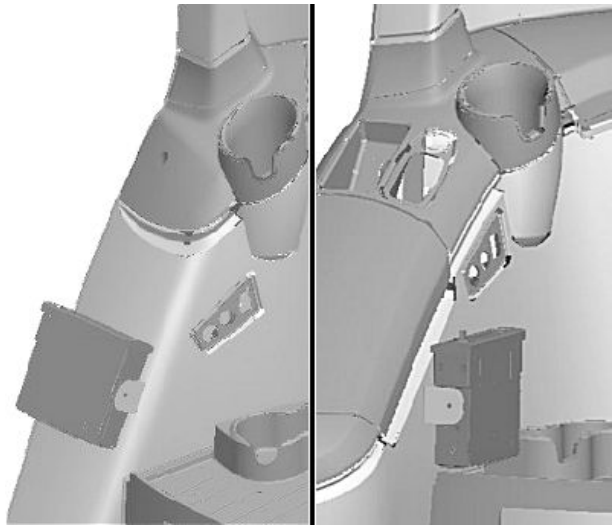
H94464 —UN—14MAY10



H96333 —UN—14MAY10



Arka Köşe Kolonu Konumu (Sağ Arka)



H101604 —UN—18MAY11

H101603 —UN—18MAY11

Deluxe Kabin Konumu / Premium Kabin Konumu

A—Anten Montajı **B—Anten Kablosu**

ÖNEMLİ: 3 amp değerinden fazlasını gerektiren bir radyo takmayın yoksa elektrik sistemi arıza gösterebilir.

Ek haberleşmeler radyosu takmak için John Deere bayinizle görüşün.

Anten montajı (A) kabin tavanının merkezinde bulunur.

1. Anteni altlığından toz kapağını çıkarın.
2. Anten altlığından pirinç somunu çıkarın.
3. Lastik pulu atın.
4. O-ring aşağıya bakacak şekilde anten altlığını yeniden takın.
5. Anteni takın.

NOT: Anten kablosunu konumlandırma ve açıklık boyunca yönlendirmek için bardak tutucuyu çıkartın.

Anten kablosu (B) kol dayanağı konsolunun altında kabinin sağ tarafında bulunur.

ÖNEMLİ: Köşe kolonu kapağı delme işlemi öncesinde çıkartılmalıdır. Delikler delerken veya donanım takarken kablo gruplarına ve soğutma sıvısı hortumlarına gösterilen yerlerde hasar vermemek konusunda dikkatli olun.

Üretici tarafından sağlanan braketi, gösterilen çeşitli yerlerde gereken şekilde konumlandırmak ve delik delmek için bir şablon olarak kullanın. Braket montajı için kendinden kılavuzlu vidalar veya somunlara sahip cıvatalar kullanın.

NOT: Belirli yayın bantları, pozisyon alıcısında parazitlenmeye neden olabilir. Farklı bir yayın bandı seçin veya pozisyon alıcısından sinyal kayıpları fark edilirse John Deere bayinizle görüşün.

OUO6075,00014A9 -80-18APR13-1/1

Kol Dayanağı Ekran Navigasyonu (GreenStar™ 3 CommandCenter™ Dokunmatik Olmayan Ekran)

Görüntüleme ekranları içerisinde gezinmek için iki yöntem vardır.

Seçim Tuşu ve Onay Düğmesi Yöntemi:

İstediğiniz ikonları (A—J) aktifleştirmek için seçim düğmesini (K) kullanın.

İstediğiniz ikon aktifleştiğinde aşağıdaki tuşu ve düğmeleri kullanın:

- **Seçim Tuşu (K):** Seçim çevirme başlığını döndürün:
  - Seçilen sayfada sunulan öğeler boyunca dolaşın
  - Seçilen bir öğedeki değeri artırın ya da azaltın
- **Onay Düğmesi (L):** Mevcut öğe seçildiğinde seçim tuşunu kullanın ve aşağıdakiler için düğmeye basın:
  - Öğe seçmek için
  - Öğe içerisindeki mevcut seçimler arasında geçiş yapmak için
  - Değerleri girmek/kaydetmek için
- **İptal Düğmesi (M):** O andaki seçimi iptal için düğmeğe basın.

Kısayol Düğmesi Yöntemi:

Kısayol düğmeleri (A—J), istenen giriş alanının veya ekran üzerinde ona karşılık gelen öğenin bir dokunuşla seçimine imkan verir.

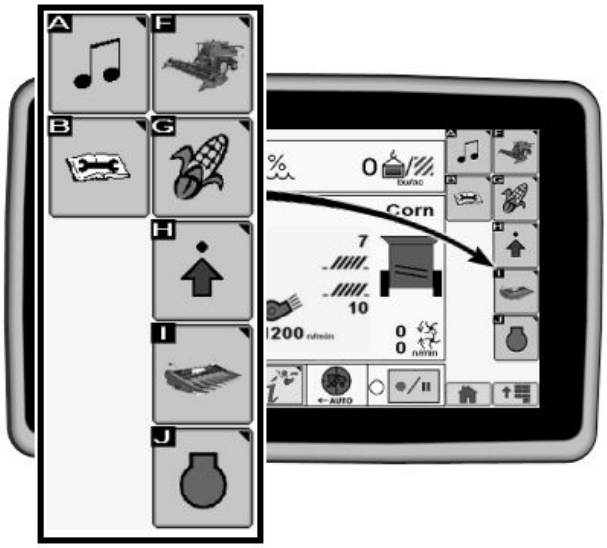
- **Kısayol Düğmeleri (A—J):** Kol dayanağı ekranı veya GreenStar™ Ekranı (varsa) üzerindeki ilgili ikonu seçmek için basın.

Navigasyon Düğmeleri:

- **Ana Menü Düğmesi (N):** Göstergenin çalıştığı etkin uygulamayı değiştirmek için düğmeğe basın. Uygulamalar aşağıdakileri kapsamaktadır:
  - Mesaj Merkezi
  - Gösterge Düzenlemeleri
  - Yerleşim Yöneticisi
  - Biçerdöver
  - Performans Monitörü
  - GreenStar™
  - Video
  - Erişim Yöneticisi
- **Ana Konum Düğmesi (O):** Kullanıcı tanımlı ana ekranı görüntüler. Çoklu ekranlar tanımlanmışsa ana konum



H94422 —UN—04MAR10



H106777 —UN—04FEB13

düğmesine birden fazla kez basıldığında tanımlı her ana ekran arasında geçiş yapılır.

GreenStar, bir Deere & Company ticari markasıdır
CommandCenter, bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,00013B4 -80-04FEB13-1/1

Kol Dayanağı Ekran Navigasyonu (GreenStar™ 3 CommandCenter™ Dokunmatik Ekran)

Görüntüleme ekranları içerisinde gezinmek için üç yöntem vardır.

Seçim Tuşu ve Onay Düğmesi Yöntemi:

İstediğiniz ikonları (A—J) aktifleştirmek için seçim düğmesini (K) kullanın.

İstediğiniz ikon aktifleştiğinde aşağıdaki tuşu ve düğmeleri kullanın:

- **Seçim Tuşu (K):** Seçim çevirme başlığını döndürün:
  - Seçilen sayfada sunulan öğeler boyunca dolaşın
  - Seçilen bir öğedeki değeri artırın ya da azaltın
- **Onay Düğmesi (L):** Mevcut öğe seçildiğinde seçim tuşunu kullanın ve aşağıdakiler için düğmeye basın:
  - Öğe seçmek için
  - Öğe içerisindeki mevcut seçimler arasında geçiş yapmak için
  - Değerleri girmek/kaydetmek için
- **İptal Düğmesi (M):** O andaki seçimi iptal için düğmeğe basın.

Kısayol Düğmesi Yöntemi:

Kısayol düğmeleri (A—J), istenen giriş alanının veya ekran üzerinde ona karşılık gelen öğenin bir dokunuşla seçimine imkan verir.

- **Kısayol Düğmeleri (A—J):** Kol dayanağı ekranı veya GreenStar™ Ekranı (varsa) üzerindeki ilgili ikonu seçmek için basın.

Dokunmatik Ekran Yöntemi:

ÖNEMLİ: Hiçbir koşul altında dokunmatik ekrana parmak ucundan daha sert veya daha keskin bir nesne ile (kalem, kurşun kalem ucu veya herhangi bir metal nesne) dokunulmamalıdır. Ağır basınç uygulanması altındaki komponentlerine hasar verir ve garanti kapsamından çıkarır. Düşük miktarda basınç, sürekli uygulanması halinde dokunmatik ekranın güvenilirliğini düşürecektir.

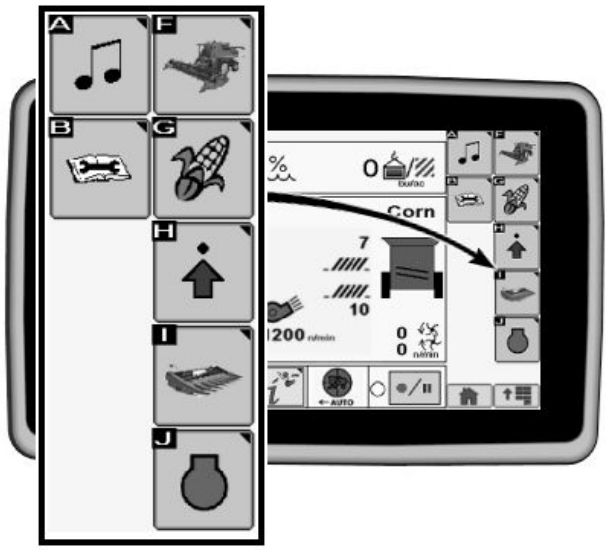
- Ekran üzerinde istediğiniz ikonu seçin ve dokunun.

Navigasyon Düğmeleri:

- **Ana Menü Düğmesi (N):** Göstergenin çalıştığı etkin uygulamayı değiştirmek için düğmeğe basın. Uygulamalar aşağıdakileri kapsamaktadır:
  - Mesaj Merkezi
  - Gösterge Düzenlemeleri
  - Yerleşim Yöneticisi
  - Biçerdöver
  - Performans Monitörü
  - GreenStar™
  - Video
  - Erişim Yöneticisi
- **Ana Konum Düğmesi (O):** Kullanıcı tanımlı ana ekranı görüntüler. Çoklu ekranlar tanımlanmışsa ana konum düğmesine birden fazla kez basıldığında tanımlı her ana ekran arasında geçiş yapılır.



H94422 —UN—04MAR10



H1106777 —UN—04FEB13

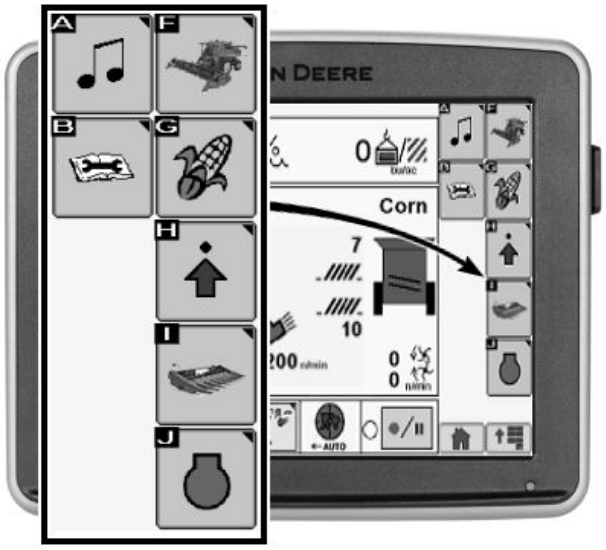
GreenStar, bir Deere & Company ticari markasıdır
CommandCenter, bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,00013B5 -80-04FEB13-1/1

Kol Dayanağı Ekran Navigasyonu (GreenStar™ 3 2630 Ekran)



H94422 —UN—04MAR10



H106778 —UN—04FEB13

NOT: GreenStar™ 2 2600 ekranı, desteklenen bir kol dayanağı yapılandırması değildir. GreenStar™ 2 2600 ekranı, sadece köşe kolonu üzerine monte edilebilir.

Eğer GreenStar™ 3 2630 ekranı köşe paneline ikinci bir ekran olarak monte edilmişse kullanıcı arabirim modülü (UIM) ekran üzerindeki navigasyonu kontrol etmeyecektir. Köşe paneli üzerindeki ekran sadece dokunmatik bir ekran olarak işlev gösterir.

Seçim Tuşu ve Onay Düğmesi Yöntemi:

İstediğiniz ikonları (A—J) aktifleştirmek için seçim düğmesini (K) kullanın.

İstediğiniz ikon aktifleştiğinde aşağıdaki tuşu ve düğmeleri kullanın:

- **Seçim Tuşu (K):** Seçim çevirme başlığını döndürün:
  - Seçilen sayfada sunulan öğeler boyunca dolaşın
  - Seçilen bir öğedeki değeri artırın ya da azaltın
- **Onay Düğmesi (L):** Seçim tuşu kullanılarak ekran üzerinde mevcut öğe seçildiğinde aşağıdakiler için düğmeye basın:
  - Öğe seçmek için
  - Öğe içerisindeki mevcut seçimler arasında geçiş yapmak için
  - Değerleri girmek/kaydetmek için
- **İptal Düğmesi (M):** O andaki seçimi iptal için düğmeğe basın.

Kısayol Düğmesi Yöntemi:

Kısayol düğmeleri (A—J), istenen giriş alanının veya ekran üzerinde ona karşılık gelen öğenin bir dokunuşla seçimine imkan verir.

- **Kısayol Düğmeleri (A—J):** Kol dayanağı ekranı veya GreenStar™ Ekranı (varsa) üzerindeki ilgili ikonu seçmek için basın.

Dokunmatik Ekran Yöntemi:

ÖNEMLİ: Hiçbir koşul altında dokunmatik ekrana parmak ucundan daha sert veya daha keskin bir nesne ile (kalem, kurşun kalem ucu veya herhangi bir metal nesne) dokunulmamalıdır. Ağır basınç uygulanması altındaki komponentlerine hasar verir ve garanti kapsamından çıkarır. Düşük miktarda basınç, sürekli uygulanması halinde dokunmatik ekranın güvenilirliğini düşürecektir.

- Ekran üzerinde istediğiniz ikona dokunun.

Navigasyon Düğmeleri:

- **Ana Menü Düğmesi (N):** Göstergenin çalıştığı etkin uygulamayı değiştirmek için düğmeğe basın. Uygulamalar aşağıdakileri kapsamaktadır:
  - Mesaj Merkezi
  - Gösterge Düzenlemeleri
  - Yerleşim Yöneticisi
  - Biçerdöver
  - Performans Monitörü
  - GreenStar™
  - Video
  - Erişim Yöneticisi
- **Ana Konum Düğmesi (O):** Kullanıcı tanımlı ana ekranı görüntüler. Çoklu ekranlar tanımlanmışsa ana konum düğmesine birden fazla kez basıldığında tanımlı her ana ekran arasında geçiş yapılır.

GreenStar, bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,00013B6 -80-04FEB13-1/1

Ekran Navigasyon Düzenleri

Infotainment (A)
Teşhis ve Kalibrasyonlar (B)
Biçerdöver Ana (F)
Biçme Bilgileri (G) [a]
Biçerdöver Ayarı (H)
Ön Takım Ayarı (I) [b]
Motor Bilgileri (J)

[a] *İkon, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak ekin ile buğday arasında değişir.*
[b] *İkon, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak değişir.*

Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.



H95608 —UN—30APR10

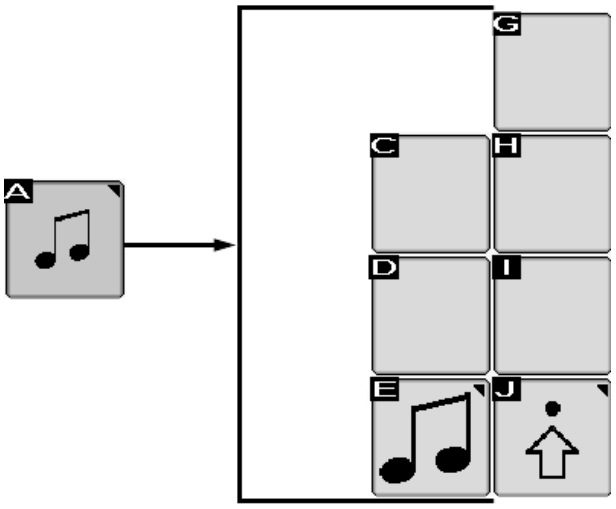
OUO6075,00015AB -80-02AUG13-1/8

Infotainment

NOT: Infotainment içerisindeki ikonlar seçilmiş olan ses kaynağına göre farklılık gösterir.

Infotainment (A)

Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.



H105326 —UN—01MAY12

Devamı arka sayfada

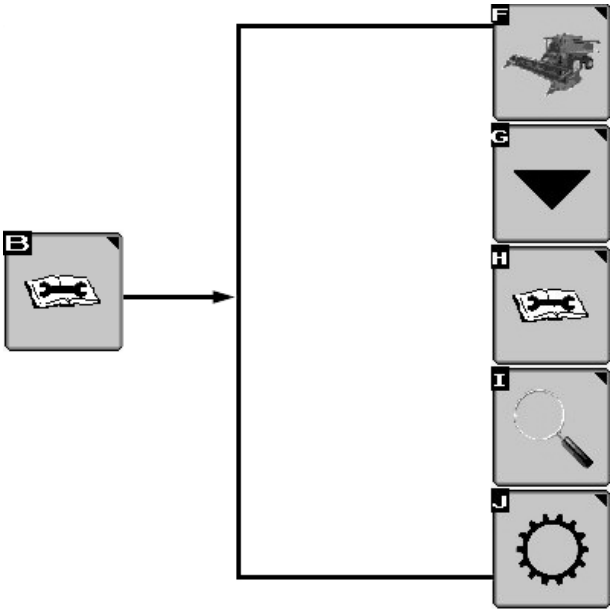
OUO6075,00015AB -80-02AUG13-2/8

Teşhis ve Kalibrasyonlar

Teşhis ve Kalibrasyonlar (B)		
İkon (F)	**İkon (G)**	**İkon (H)**
Biçerdöver Ana	Ayarlamalar	Tanımlama Okuma Değerleri
İkon (I)	**İkon (J)[a]**	
Özel Sınamalar	Çekme Modu Ayarı	

[a] *Sadece ProDrive™ ve basma butonlu vites şanzımanlı makineler ile gösterilir.*

Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.



H95605 —UN—05MAR10

OUO6075,00015AB -80-02AUG13-3/8

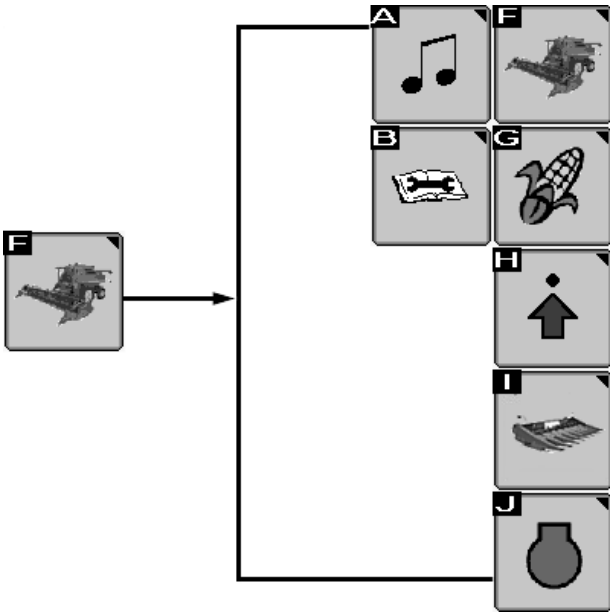
Biçerdöver Ana

NOT: Biçerdöver ana ikonu tüm görüntüleme ekranları üzerinde belirir. Operatörün yeniden biçerdöver ana ekranına dönmesine imkan verir.

Biçerdöver Ana (F)	
İkon (A)	Infotainment
İkon (B)	Teşhis ve Kalibrasyonlar
İkon (F)	Biçerdöver Ana
İkon (G)	Hasat Bilgisi[a]
İkon (H)	Biçerdöver Ayarı
İkon (I)	Başlık Kurulumu[b]
İkon (J)	Motor Bilgileri

[a] *İkon, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak ekin ile buğday arasında değişir.*
[b] *İkon, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak değişir.*

Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.



H95612 —UN—30APR10

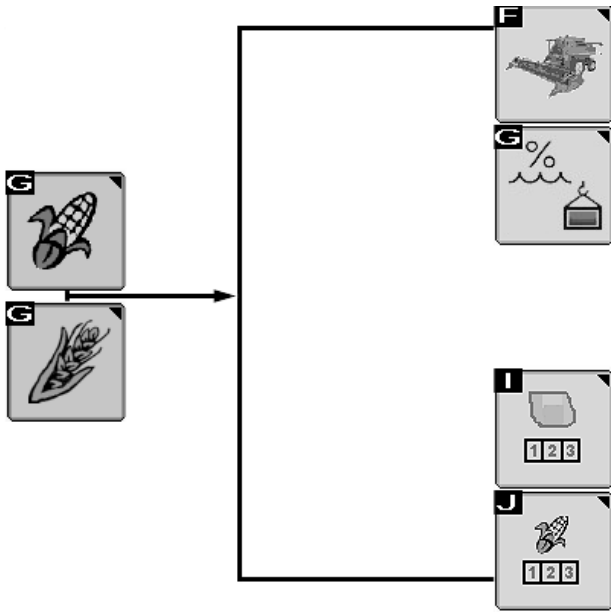
Devamı arka sayfada

OUO6075,00015AB -80-02AUG13-4/8

Hasat Bilgisi

Biçme Bilgileri (G) [a]	
İkon (F)	**İkon (G)**
Biçerdöver Ana	Randıman Bilgileri
	Nem Bilgileri
	Değişen Kesim Genişlikleri/Sıraları[b]
İkon (I)[c]	**İkon (J)[c]**
Tarla Toplamları	Ekim Toplamları

[a]İkon, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak ekin ile buğday arasında değişir.
[b]GreenStar™ ekranı takılıysa kesim genişlikleri/sıraları GreenStar™ ekranı aracılığıyla ayarlanır ve sadece kol dayanağı ekranı üzerinde gösterilir.
[c]GreenStar™ ekranı takılıysa, Tarla Toplamları sayfası ve Ekin Toplamları sayfası mevcut olmayacaktır. Toplamlar GreenStar™ ekranında görüntülenecektir.



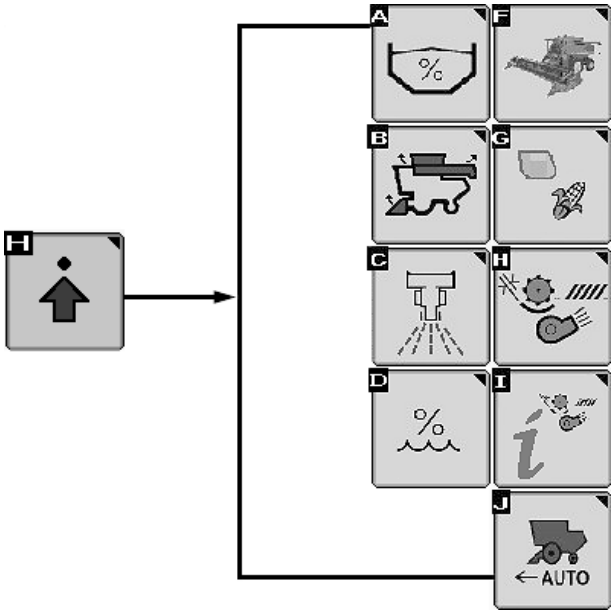
Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.

OUO6075,00015AB -80-02AUG13-5/8

Biçerdöver Ayarı

Biçerdöver Ayarı (H)		
İkon (A)	**İkon (B)**	**İkon (C)**
Dane Deposu Seviye Ayarı	Katlama Fonksiyonları Kurulumu[a]	Artık Yönetim Kurulumu[b]
İkon (D)	**İkon (F)**	**İkon (G)**
Nem Alarmı	Biçerdöver Ana	Ekin Ayarı[c]
Nem Düzeltmesi (Ofset)		Tahıl Kaybı Ayarlaması
Rekolte Birimleri		Gelişmiş Tahıl Kaybı Ayarı
İkon (H)	**İkon (I)**	**İkon (J)**
Otomatik Biçerdöver Ayar Kurulumu	İnteraktif Biçerdöver Ayarı[d]	Harvest Smart™ Besleme Hızı Ayarı[e]

[a]Katlanabilir dane deposu kapakları ile donatılmışsa.
[b]Premium Flex Artık Kıyıcı/Püskürtücü ile donatılmışsa.
[c]Eğer GreenStar™ ekran takılı ise, ekin GreenStar™ ekranında ayarlanacaktır.
[d]İnteraktif Biçerdöver Ayarı bulunuyorsa.
[e]Harvest Smart™ Besleme Hızı bulunuyorsa.



Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.

Devamı arka sayfada

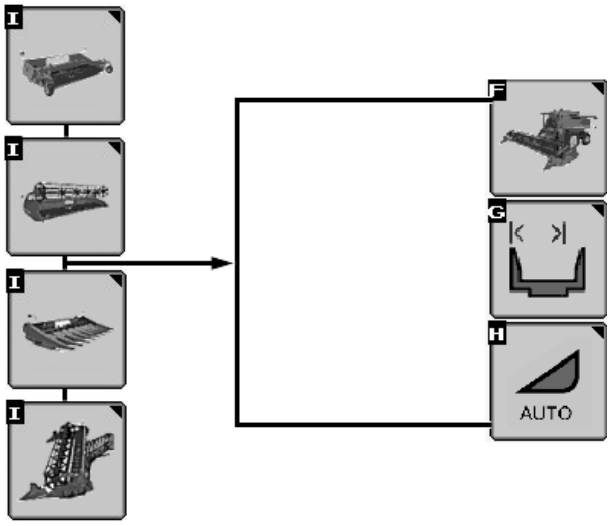
OUO6075,00015AB -80-02AUG13-6/8

Başlık Kurulumu

Ön Takım Ayarı (I) [a]	
İkon (F)	İkon (G) [a]
Biçerdöver Ana	Ön Takım Genişlik Ayarı
	Ön Takım Saatler
	Kayıt Durdurma Yüksekliği
İkon (H)	
Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları	

[a] *İkon, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak değişir.*

Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.



H95603 —UN—30APR10

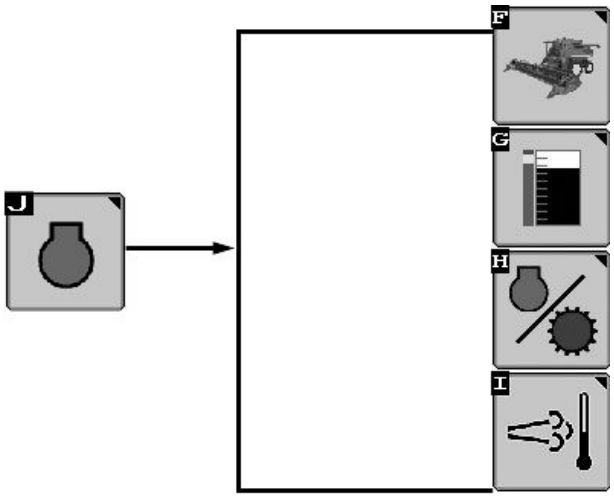
OUO6075,00015AB -80-02AUG13-7/8

Motor Bilgileri

Motor Bilgileri (J)	
İkon (F)	İkon (G)
Biçerdöver Ana	Motor ve Separatör Saatleri
	Güç Ölçer
	Egzoz Filtresinin Temizlenmesi[a]
İkon (H)	İkon (I)
Motor Hızı Yönetimi[b]	Motor Soğutma İlerlemesi[c]

[a] *Geçici Sınıf 4/Kademe III B veya Son Sınıf 4/Kademe IV motorlar varsa gösterilir.*
[b] *ProDrive™ şanzıman bulunduğunda gösterilir.*
[c] *Son Sınıf 4/Kademe IV motorlar varsa ve soğutma devam ediyorsa gösterilir.*

Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.



H108616 —UN—26JUL13

OUO6075,00015AB -80-02AUG13-8/8

Ekran İkon Tanımlaması

Başlangıç (1): sürücü tarafından daha önce ayarlanmış o andaki makine düzenlemelerini gösterir.

Biçme Bilgileri (2): o andaki biçme izleteci bilgisini, başarım/verimlilik ve toplamları gösterir ve sürücüye istenen düzenlemeleri ayarlama olanağı sağlar.

Düzenleme (3): o andaki makine düzenlemeleri, tahıl tane kaybı duyarlılığı (tane iriliği), o andaki ön takım genişliği, nem düzenlemesi ve Harvest Smart düzenlemesini (eğer donatılmışsa) gösterir.

Arıza Tanı ve Ayarlama (4): makine ayarlamalarını, arıza tanı ölçüm değerleri kalıplarını ve özel sınamaları (kalıpları) gösterir.

Biçme Yapılan Alan (5): biçme yapılan alanın miktarını gösterir.

Biçme Yapılan Yol Uzunluğu (6): o andaki etkin yük için toplam geçilen yol uzunluğunu gösterir.

Genel Arıtma Düzeni Elemanı (7): başlangıç sayfadaki kısa saman eleği / elek elemanları düzenlemeleri için bir genel simge gösterir.

Kısa Saman Eleği (8): o andaki kısa saman eleği konumunu göster.

Elek (9): o andaki elek konumunu göster.

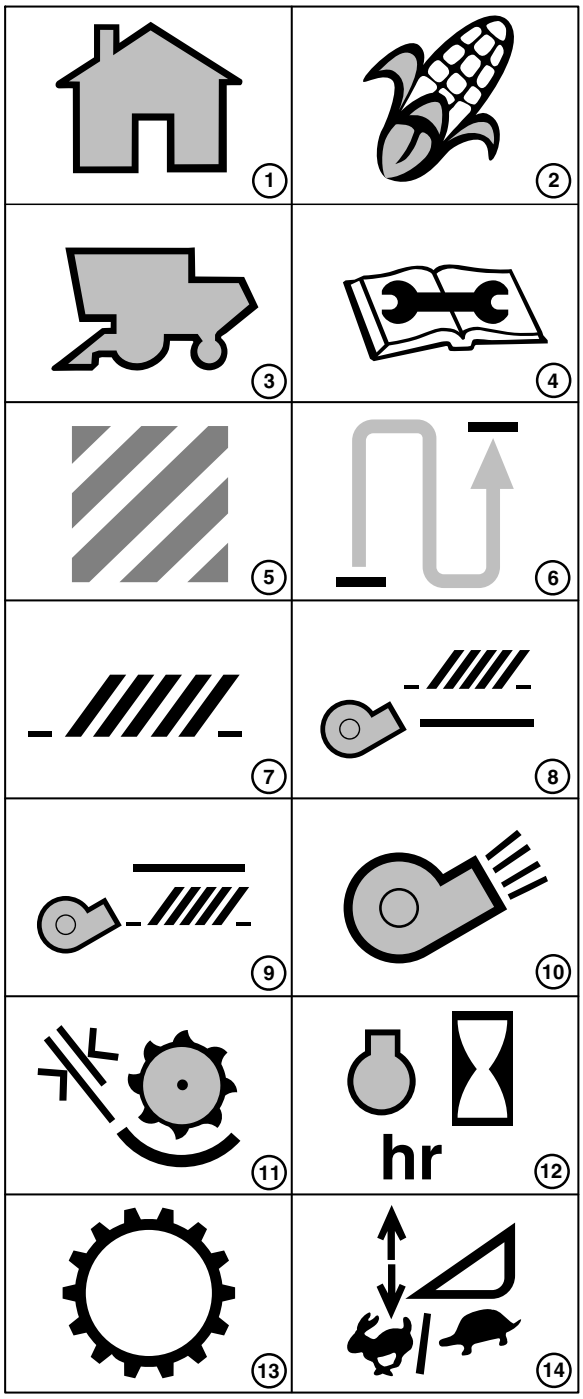
Arıtma Fanı (10): o andaki fan hızını gösterir.

Dövme Hızı/Açıklığı (11): mevcut rotor hızını ve açıklığını gösterir.

Motor Çalışma Saati (12): motorun toplam çalışma saatini gösterir.

CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni Dişlisi (Varsa) (13): besleme düzeni hızı için seçili hızı gösterir.

Ön Takım Yüksekliği Hız ve Duyarlılığı (14): o andaki hız ve duyarlılık düzenlemelerini gösterir.



H90897 —UN—28FEB08

Devamı arka sayfada

OUO6075,00003FE -80-28SEP10-1/3

Kayıt AÇIK/KAPALI (15): kaydın AÇIK/KAPALI olup olmadığını gösterir.

Kanat Açısı (Donatılmışsa) (16): o andaki kanat açısının konumunu gösterir.

Giriş/Kabul (17:) sürücüye istenen bilgiyi ya da düzenlemeyi girmesine / onaylamasına olanak verir.

Ayarlama (18): sürücüye belirli özellikleri ayarlama olanağı verir.

Sonraki Adım (19): sürücünün sonraki sayfadaki bilgiyi görmesini sağlar.

Ürün (20): ortalama ve anlık ekin ürününü gösterir.

Nem (21): ortalama ve anlık nemi gösterir.

Dövme Hızı (22): mevcut dövme hızını gösterir.

Arka Tahrik Mili Hızı (23): o andaki arka tahrik mili hızını gösterir.

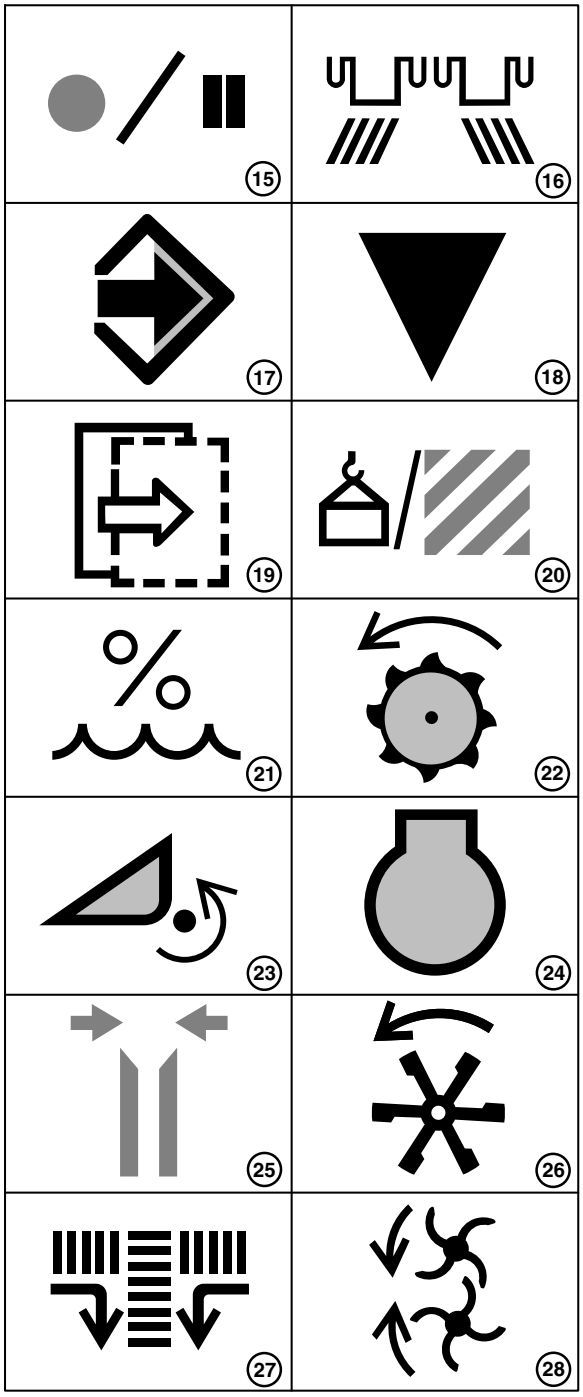
Motor Hızı (24): o andaki motor hızını gösterir.

Kapak Sacı Boşluğu (25): kapak sacı boşluğu konumunu gösterir.

Dolap Hızı (26): o andaki dolap hızını gösterir.

Serici Hızı (27): o andaki serici hızını gösterir (donatılmışsa).

Yayıcı Hızı (28): o andaki yayıcı hızını gösterir (donatılmışsa).



H90898 —UN—28FEB08

Devamı arka sayfada

OUO6075,00003FE -80-28SEP10-2/3

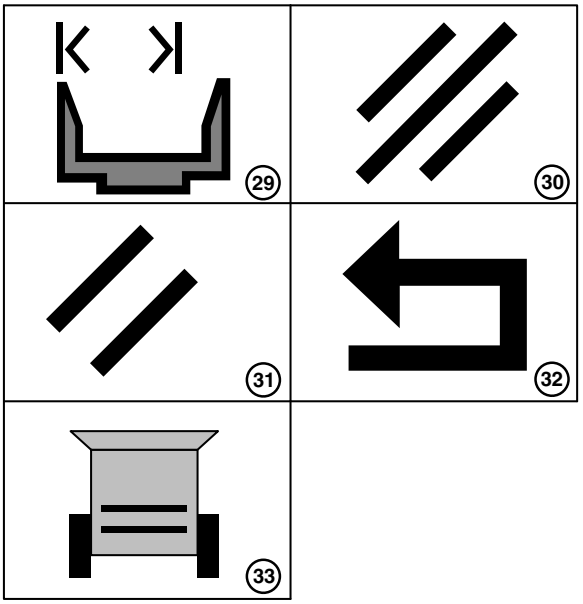
Biçme Genişliği (29): o andaki biçme genişliği konumunu gösterir.

İptal (30): sürücüye istenen bilgi ve düzenlemelerin iptal olanağı sağlar.

Sil (31): sürücüye istenen bilgi ve düzenlemeleri silme olanağı verir.

Dönüş / Geri (32): sürücünün bir önceki sayfayı görmesini sağlar.

Otomatik Seviyelemeli Pabuç (Varsa) (33): ızgara/elek elemanları için mevcut açıyı gösterir.



H90899 —UN—28FEB08

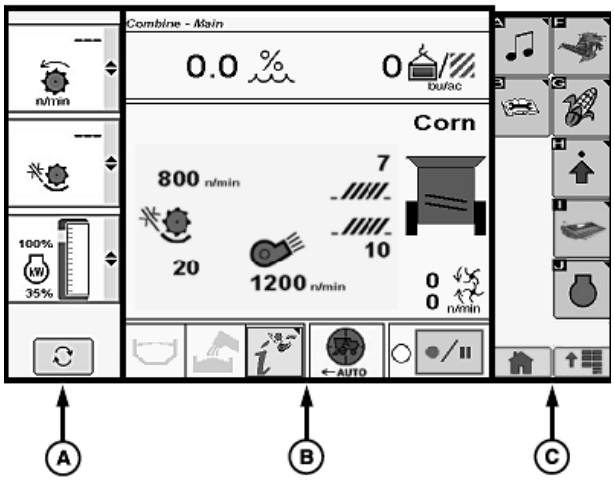
OUO6075,00003FE -80-28SEP10-3/3

Ekran Bölge Düzenleri

NOT: Görüntülenen ekran sadece referans için gösterilmektedir. Ekranlar makine opsiyonlarına bağlı olarak farklı belirecektir.

Ekran üç bölgeye bölünmüştür:

- **Sol Bölge (A):** operatörün aşağıdakileri izlemesine ve arasında geçiş yapmasına imkan verir:
  - Ayrıntılı Makine Ayarları
  - Kılavuz Bilgileri
  - Performans Monitörü Ayarları
- **Orta Bölge (B):** birçok uygulama için operatörün makine ayarlarını görüntülemesine ve değiştirmesine imkan tanır.
- **Sağ Bölge (C):** mevcut ekranda operatör tarafından kullanılabilecek ikon opsiyonlarını gösterir.
  - Sağ bölgede istenen ikonun seçilmesi yeni bir ekran, fonksiyon görüntüler veya ayarların değiştirilmesine imkan verir.



H1105825 —UN—14JAN13

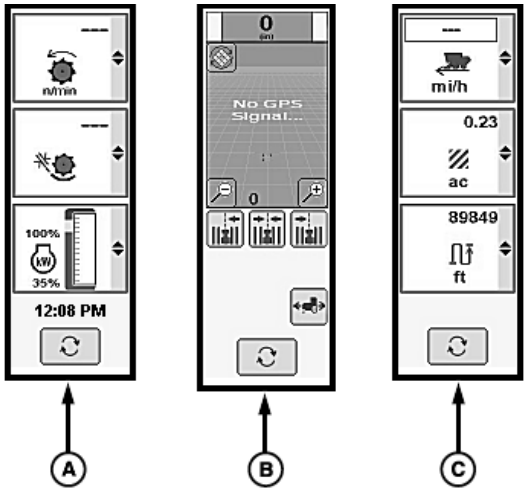
OUO6075,00011C1 -80-19SEP12-1/1

Ekran Sol Bölge Düzenleri

NOT: Görüntülenen ekran sadece referans için gösterilmektedir. Ekranlar makine opsiyonlarına bağlı olarak farklı belirecektir.

Bir GreenStar™ 3 CommandCenter™ Dokunmatik Ekran veya GreenStar™ 3 CommandCenter™ Dokunmatik Olmayan kol dayanağı ekranı bulunuyorsa gösterge saati sadece detaylı makine ayarları alanında görüntülenir.

- **Ayrıntılı Makine Ayarları (A):** operatörün her seferinde üç sol bölge kutusunu seçmesine ve izlemesine imkan tanır. Her kutu devam eden bir fonksiyonu veya özel bir makine durumunu gösterir.
- **Kılavuz Bilgileri (B):** operatörün kılavuz ayarlarını görüntülemesine ve değiştirmesine imkan verir.
- **Performans Monitörü Ayarları (C):** operatörün her seferinde üç sol bölge kutusunu seçmesine ve izlemesine imkan tanır. Her kutu devam eden bir fonksiyonu veya özel bir makine durumunu gösterir.



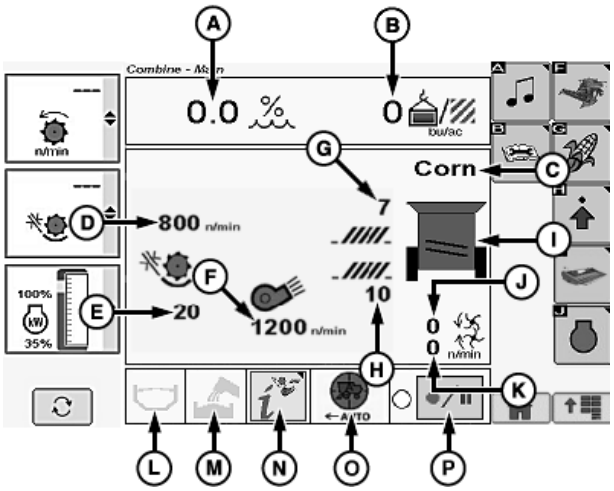
H1105837 —UN—19SEP12

OUO6075,00011C2 -80-05DEC12-1/1

Biçerdöver—Ana Ekran

NOT: Yalnızca makine okumaları görüntülenebilir.

- Nem (Varsa) (A)
- Randıman (Varsa) (B)
- Ekin (C)
- Makine Ayarları
  - Dövme Hızı (D)
  - Dövme Açıklığı (E)
  - Fan Hızı (F)
  - Kısa Saman Eleği Aralığı (G)
  - Elek Aralığı (H)
  - Otomatik Seviyelemeli Pabuç (Varsa) (I)
- Püskürtücü Hızı/Kıyıcı Kanat Açı Ayarı 1 (Varsa) (J)
- Püskürtücü Hızı/Kıyıcı Kanat Açı Ayarı 2 (Varsa) (K)
- Dane Deposu 3/4 ve Tam Durumu (L)
- Boşaltma Helezonu Dışarı/Devreye Alma Durumu (M)
- İnteraktif Biçerdöver Ayar Göstergesi (N)
- Harvest Smart™ Besleme Oranı Durumu (KAPALI, Smart veya Kapasite) (Varsa) (O)
- Manuel Kayıt (AÇIK/KAPALI) (P)



H1105821 —UN—14JAN13

OUO6075,00011C3 -80-13JUN13-1/1

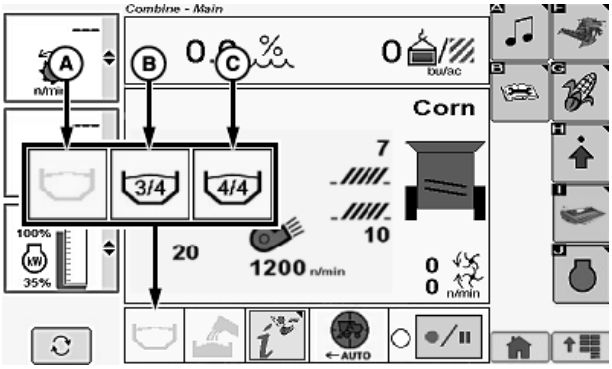
Dane Deposu Dolma Sensörü (Sistem İzleme İkonları)

Dane Deposu Dolma Sensörü İkonları:

- (A) İkonu - dane deposu seviyesinin 3/4 dolu veya 4/4 dolu sensörüne ulaşmadığını gösterir
- (B) İkonu - dane deposu seviyesinin 3/4 dolu sensörüne ulaştığını gösterir

  NOT: Her 30 saniyede bir 4/4 dolu ikonu dane deposunun dolu olduğunu ve BOŞALTILMASI gerektiğini göstermek için 8 saniye yanıp söner.

- (C) İkonu - dane deposu seviyesinin 4/4 dolu sensörüne ulaştığını gösterir



H106527 —UN—14JAN13

OUO6075,000138C -80-15JAN13-1/1

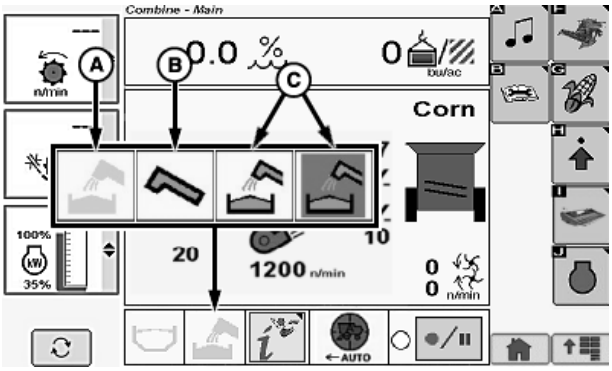
Boşaltma Helezonu (Sistem İzleme İkonları)

Boşaltma Helezonu İkonları:

- (A) İkonu - boşaltma helezonunun dışarı katlanmış olduğunu ve boşaltma sisteminin devrede olmadığını gösterir
- (B) İkonu - boşaltma helezonunun dışarı katlanmış olduğunu gösterir

  NOT: Her 3 dakikada bir ikon mavi arkaplana değişir ve boşaltma helezonunun devrede olduğunu göstermek için 8 saniye yanıp söner.

- (C) İkonları - boşaltma helezonunun dışarı katlanmış olduğunu ve boşaltma sisteminin devrede olduğunu gösterir



H106528 —UN—14JAN13

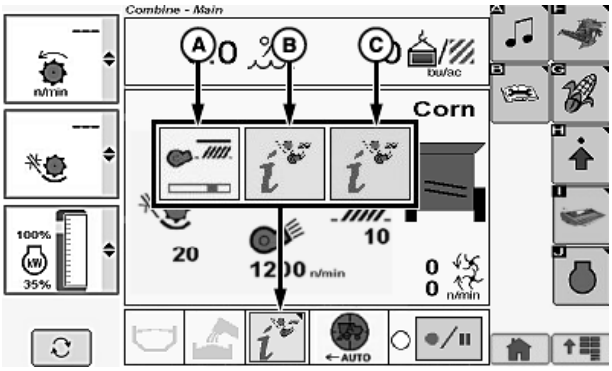
OUO6075,000138D -80-16JAN13-1/1

İnteraktif Biçerdöver Ayarı (Sistem İzleme İkonları)

NOT: İnteraktif Biçerdöver Ayarı ikonunun ekranda belirmesi 30 saniye alacaktır.

İnteraktif Biçerdöver Ayarı Göstergeleri:

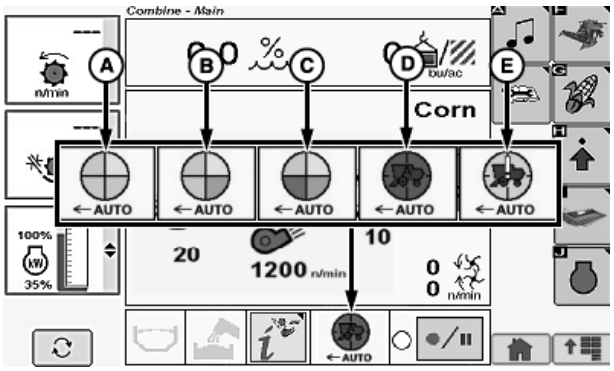
- (A) Gösterge (Sistem Meşgul) - sistem ayarlarının gerçekleştirildiğini göstermektedir. İkon altındaki yeşil kısım makinenin ayarları uyguladığını ve sistemin dengeli duruma gelmesini beklediğini göstermek üzere ileri ve geri hareket eder.
- (B) Gösterge (Sarı Gösterge) - sistemin iyileştirme ayarlarının doğrulanması için hazır olduğunu gösterir. Sarı bir arka renge sahip ikon sistemi ayar yaptığını ve operatörün cevabını beklediğini göstermek üzere (performans parametrelerinin sınıflandırması) yanıp söner veya sürekli yanar (30 saniye yanıp söner ve yanar).
- (C) Gösterge (Kırmızı Gösterge) - sistemin bir durum değişikliği tespit ettiğini gösterir. Kırmızı arka renge sahip ikon operatöre sistemin makine performansında bir değişim algıladığını gösterir. Sistem operatörün makine performansını değerlendirmesi ve makine ayarlarını optimize etmeyi düşünmesi gerektiğine inanmaktadır.



H106295 —UN—14JAN13

OUO6075,000135F -80-13JUN13-1/1

Harvest Smart™ Besleme Hızı (Varsa) (Sistem İzleme İkonları)



H106523 —UN—14JAN13

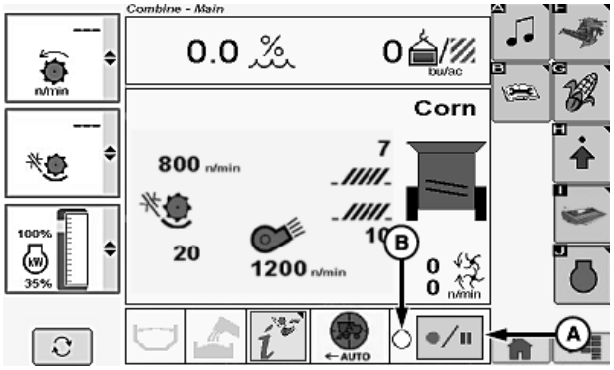
Harvest Smart™ Besleme Hızı İkonları:

- (A) İkonu - sistem makinede kuruludur, ancak mevcut durumda KAPALIDIR
- (B) İkonu - sistem geçerli bir çalışma moduna alınmıştır (Akıllı veya Kapasite)
- (C) İkonu - sistem operatör tarafından devreye alınmaya hazır
- (D) İkonu - sistem aktif ve normal çalışıyor
- (E) İkonu - sistem çok fonksiyonlu kolun sürüş hızı ayarı tarafından sınırlanmış

Daha fazla bilgi için Harvest Smart™ Besleme Hızı —Harvest Smart™ Besleme Hızı Durum Tanımlamaları kısmına bakınız.

OUO6075,000138A -80-16JAN13-1/1

Elcil Kayıt AÇ/KAPA



H105822 —UN—14JAN13

A—Kayıt AÇ/KAPA Simgesi **B—AÇIK/KAPALI Belirteci**

Kayıt görüntüsü veri kayıt durumunu gösterir (AÇIK/KAPALI).

Veri kaydını başlatmak için, tüm şu durumların gerçeklenmesi gerekir ya da elcil olarak AÇ konumuna çevrilmelidir:

- Döven devrede
- Ön takım devrede
- Motor yüksek hızda
- Ön takım kayıt konuma indirilmiş
- Müşteri, Çiftlik ve Tarlama adlandırılmalıdır

Kaydı durdurmak için, şu durumlardan biri oluşmalıdır:

- Ön takımı kayıt durdurma yükseklik ayar noktası ötesine kaldırılmış
- Ön takım devreden çıkarılmıştır
- Kayıt elcil olarak kapatılmış

Kayıt manuel olarak durdurulabilir ve ön takım kaldırılmadan ya da separatör devreden çıkarılmadan yeniden başlatılabilir (örneğin; zaten biçilmiş olan tarla uçları veya sıra sonlarına, kayıt verilerinin istenmediği su yollarına yaklaşırken).

Kayıt AÇIK/KAPALI ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Kayır AÇIK/KAPALI göstergesi (B) açık veya dolu bir daire içerisinde geçiş yapar.

- Açık halka - Kayıt KAPALI
- Dolu yanar söner halka - Kayıt AÇIK

Kaydı açmak için yeniden onay düğmesine dokunun ya da basın ve kaydı manuel olarak kaldığı yerden devam ettirin. Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki ön takım indirme butonunu için (ön takım indirme butonuna hafif bir dokunuş kayda başlar).

OUO6075,00011C4 -80-19SEP12-1/1

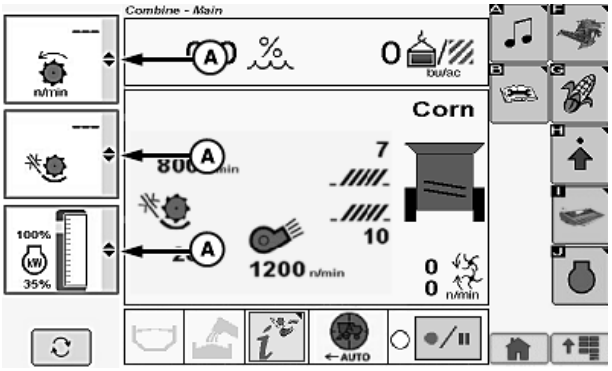
Ayrıntılı Makine Ayarlarını Yeniden Yapılandırma

NOT: Ayrıntılı makine ayarlarını gösterir. Operatörün ekranı yeniden yapılandırmasına imkan verir ve bir kerede üç öğenin izlenmesine olanak sağlar. Öğeler, makine yapılandırmasına bağlı olarak farklılık gösterir.

İstenen makine ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Makine ayarları menüsü aşağıdakileri gösterir:

- Nem
- Ürün
- Arıtma fanı hızı
- Dövme Hızı
- Dövme Aralığı
- Kısa Saman Eleği Aralığı
- Elek Aralığı
- Arka Tahrik Mili Hızı
- CommandTouch™ Çok Hızlı Besleme Boğazı Dişlisi (Varsa)
- Kapak Sacı Boşluğu
- Makara Hızı
- Draper Hızı
- Yayıcı Hızı



H105823 —UN—14JAN13

A—Makine Ayar İkonları

- Biçilen Ağırlık Sayacı
- Verimlilik (Saat başına randıman)
- T. Tankı Seviye (%)
- Araç/Separatör Saatler
- Güç Ölçer

İstenen makine ayarı aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İşlemi istenen diğer menülerde yineleyin.

OUO6075,00011C5 -80-19SEP12-1/1

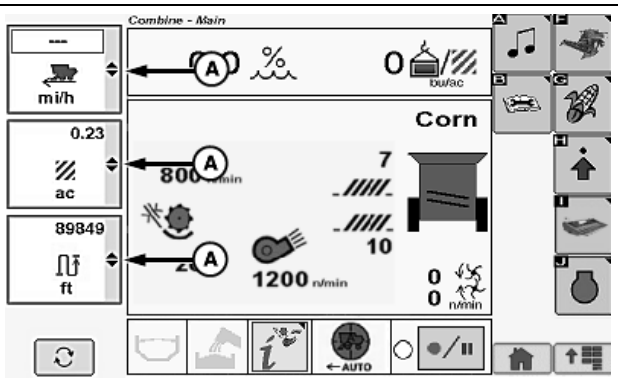
Performans Monitörü Ayarlarını Yeniden Yapılandırın

NOT: Ayrıntılı performans monitörü ayarlarını gösterir. Operatörün ekranı yeniden yapılandırmasına imkan verir ve bir kerede üç öğenin izlenmesine olanak sağlar. Öğeler, makine yapılandırmasına bağlı olarak farklılık gösterir.

Performans monitörü ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Performans monitörü ayar menüsü aşağıdakileri gösterir:

- Araç Sürüş Hızı
- Global Pozisyon Uydu (GPS) Hızı
- Motor Hızı
- Saat/Yakıt
- Alan/Yakıt
- Alan/Saat
- Alan Sayacı
- Akü Gerilimi
- Yol Uzunluk Sayacı
- Ekin Ağırlık Sayacı
- Ekin Nem Sayacı



H105824 —UN—14JAN13

A—Performans Monitörü Ayar İkonları

- Toplam Makina Alan Sayacı

İstenen performans monitörü ayarı aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

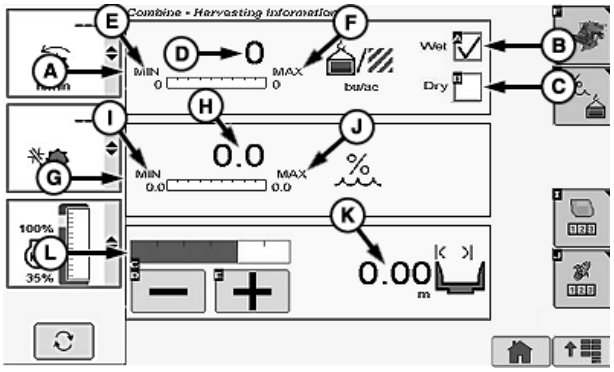
İşlemi istenen diğer menülerde yineleyin.

OUO6075,00011C6 -80-19SEP12-1/1

Biçme Bilgileri Ekranı

Biçme Bilgisi:

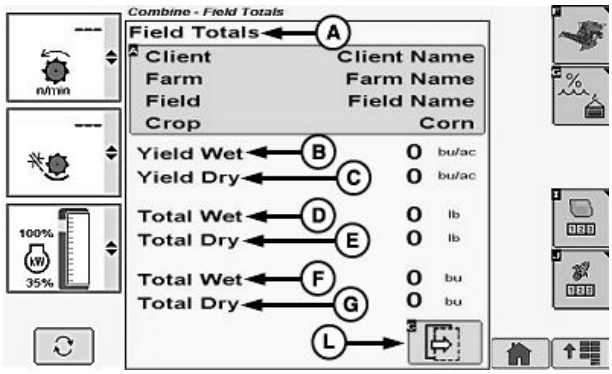
- Ürün (A)
  - Yaş (B)
  - Kuru (C)
  - Anlık (Kayıt AÇIK) (D)
  - Ortalama (Kayıt KAPALI) (D)
  - Minimum (E)
  - Maksimum (F)
- Nem (G)
  - Anlık (Kayıt AÇIK) (H)
  - Ortalama (Kayıt KAPALI) (H)
  - Minimum (I)
  - Maksimum (J)
- Kesim Genişliği (K)



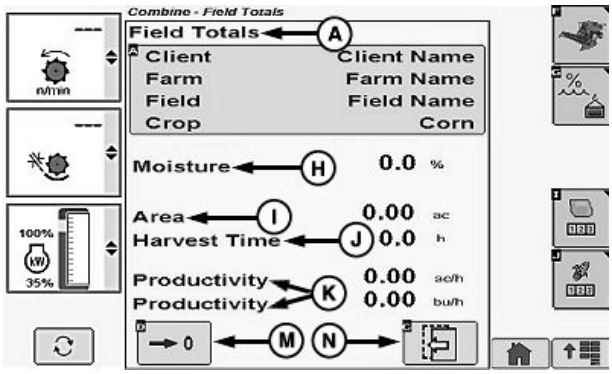
H94540 —UN—05OCT10

- Artırma/Azaltma (L)

OUO6075,000040E -80-24MAY11-1/3



H94542 —UN—07OCT10



H94543 —UN—05OCT10

Tarla Toplamları:

NOT: Tarla/Arazi adlandırması, GreenStar uygulamasında ayarlıdır. Daha fazla bilgi için GreenStar kılavuzuna bakınız.

Kol dayanağı ekranı yerine GreenStar ekranı (varsa) üzerinde şu bilgiler görünür.

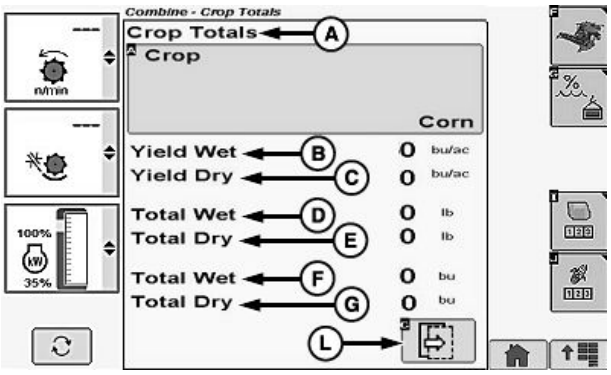
Makinede nem sensörü varsa yalnızca şu Tarla Toplamları bilgisi belirir:

- *Alan*
- *Biçme Süresi*
- *Verimlilik*

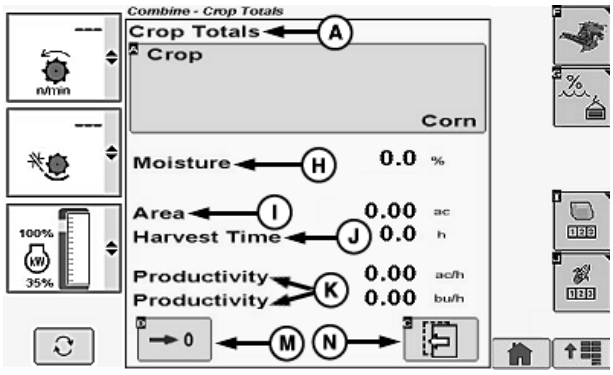
- Tarla Toplamları (A)
- Ürün Yaş (B)
- Ürün Kuru (C)
- Toplam Yaş (Ağırlık lb veya kg) (D)
- Toplam Kuru (Ağırlık lb ya da kg) (E)
- Toplam Yaş (Ürün Birimleri) (F)
- Toplam Kuru (Ürün Birimleri) (G)
- Nem (H)
- Alan (I)
- Biçme Süresi (J)
- Verimlilik (K)
- Seçilecek özellik
  - Sonraki Sayfa İkonu (L)
  - Toplamları Sil İkonu (M)
  - Önceki Sayfa İkonu (N)

Devamı arka sayfada

OUO6075,000040E -80-24MAY11-2/3



H94544 —UN—05OCT10



H94545 —UN—05OCT10

Ekin Toplamları:

NOT: Tarla/Arazi adlandırması, GreenStar uygulamasında ayarlıdır. Daha fazla bilgi için GreenStar kılavuzuna bakınız.

Kol dayanağı ekranı yerine GreenStar ekranı (varsa) üzerinde şu bilgiler görünür.

Makinede nem sensörü varsa yalnızca şu Tarla Toplamları bilgisi belirir:

- *Alan*
- *Biçme Süresi*
- *Verimlilik*

- Ekin Toplamları (A)
  - Ürün Yaş (B)
  - Ürün Kuru (C)
  - Toplam Yaş (Ağırlık lb veya kg) (D)
  - Toplam Kuru (Ağırlık lb ya da kg) (E)
  - Toplam Yaş (Ürün Birimleri) (F)
  - Toplam Kuru (Ürün Birimleri) (G)
  - Nem (H)
  - Alan (I)
  - Biçme Süresi (J)
  - Verimlilik (K)
- Seçilecek özellik
  - Sonraki Sayfa İkonu (L)
  - Toplamları Sil İkonu (M)
  - Önceki Sayfa İkonu (N)

OUO6075,000040E -80-24MAY11-3/3

Yaş ya da Kuru Ürün Seçimi ve Biçme Genişliği Değiştirme

Randıman Yaş veya Kuru:

NOT: Biçme bilgileri ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak ekin ile buğday arasında değişir.

Biçme bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Randıman bilgi ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen randıman yaş kutusu (B) ya da randıman kuru kutusu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Kutu, seçileni gösteren bir seçim işareti görüntüler.

- Ürün Yaş - o andaki biçim koşullarında alan birimleri başına ürün birimleri sayısını gösterir.
- Ürün Kuru - nemin atılması göz önünde bulundurularak alan birimleri sayısı başına ürün birimleri sayısını gösterir.

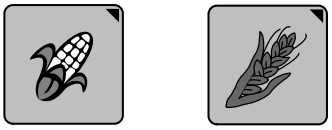
Kesim Genişliği:

NOT: GreenStar ekranı takılıysa kesim genişlikleri/sıraları GreenStar ekranı aracılığıyla ayarlanır ve sadece kol dayanağı ekranı üzerinde gösterilir.

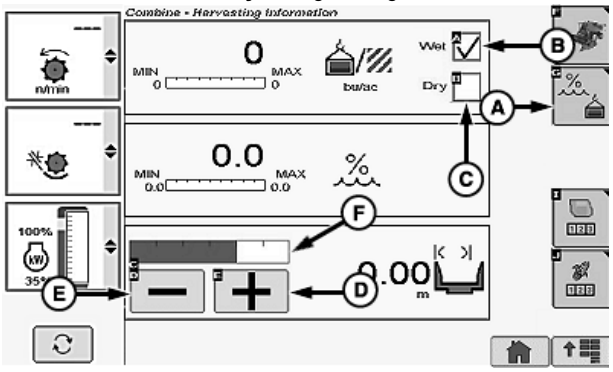
Artı (+) ikonu (D) veya eksi (-) ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. İstenen kesme genişliği çubuklu grafik (F) üzerinde gösterilir.

NOT: Kesme genişliği sayısı seçilen ikona bağlı olarak güncellenir.

H96262 —UN—04MAY10



Biçme Bilgisi Simgesi



H105591 —UN—27JUN12

A—Randıman Bilgileri İkonu
B—Ürün Yaş Kutusu
C—Ürün Kuru Kutusu
D—Artı İkonu
E—Eksi İkonu
F—Kesim Genişliği Ayar Çubuğu Grafiği

OUO6075,000040F -80-27JUN12-1/1

Tarla Toplamlarını Sil

NOT: Kol dayanağı ekranı yerine GreenStar ekranı (varsa) üzerinde şu bilgiler görünür.

Makinede nem sensörü varsa yalnızca şu Tarla Toplamları bilgisi belirir:

- *Alan*
- *Biçme Süresi*
- *Verimlilik*

Biçme bilgileri ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak ekin ile buğday arasında değişir.

Biçme bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Tarla toplamları (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

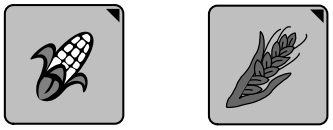
Sonraki sayfaya ilerlemek için sonraki sayfa ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

İstenen ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

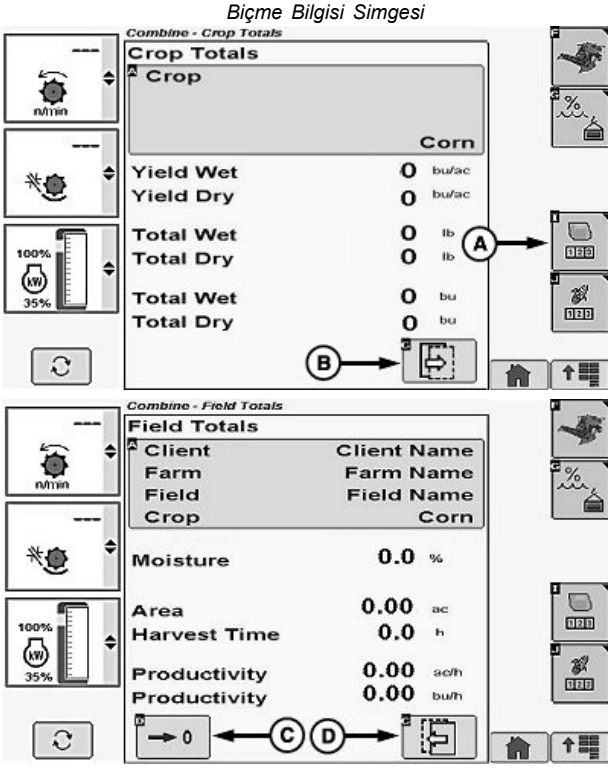
- Tarla Toplamları Sıfırlama İkonu (C) - seçilmiş çiftlik/tarla/ekin için tarla toplamlarını siler.
- Önceki Sayfa Simgesi (D) - sürücünün bir önceki sayfayı görmesini sağlar.

A—Tarla Toplamları İkonu
B—Sonraki Sayfa Simgesi
C—Tarla Toplamları Sıfırlama İkonu
D—Önceki Sayfa Simgesi

H96262 —UN—04MAY10



Biçme Bilgisi Simgesi



H94548 —UN—05OCT10

H94549 —UN—05OCT10

OUO6075,0000411 -80-03MAY10-1/1

Ekin Toplamlarını Sil

NOT: Kol dayanağı ekranı yerine GreenStar ekranı (varsa) üzerinde şu bilgiler görünür.

Makinede nem sensörü varsa yalnızca şu Tarla Toplamları bilgisi belirir:

- *Alan*
- *Biçme Süresi*
- *Verimlilik*

Biçme bilgileri ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak ekin ile buğday arasında değişir.

Biçme bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin toplamları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

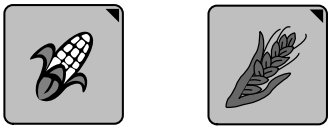
Sonraki sayfaya ilerlemek için sonraki sayfa ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

İstenen ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

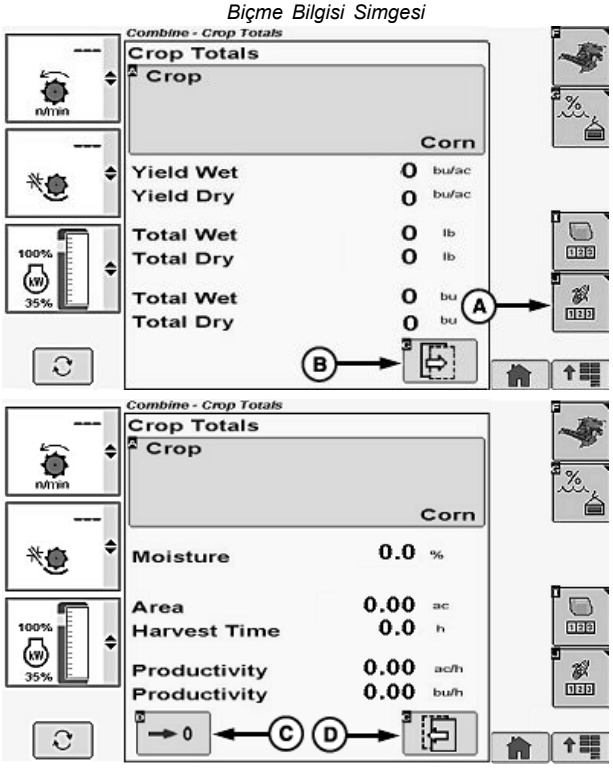
- Ekin Toplamları Sıfırlama İkonu (C) - seçilmiş ekin için ekin toplamlarını siler.
- Önceki Sayfa Simgesi (D) - sürücünün bir önceki sayfayı görmesini sağlar.

A—Ekin Toplamları İkonu
B—Sonraki Sayfa Simgesi
C—Ekin Toplamları Sıfırlama İkonu
D—Önceki Sayfa Simgesi

H96262 —UN—04MAY10



Biçme Bilgisi Simgesi



H94550 —UN—05OCT10

H94551 —UN—05OCT10

OUO6075,0000412 -80-03MAY10-1/1

Biçerdöver Ayar Ekranı

Dane Deposu Seviye Ayarları:

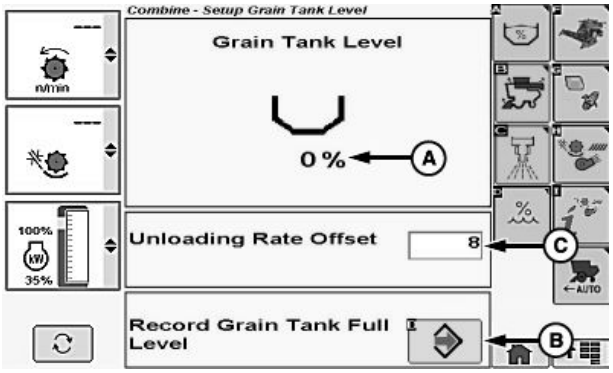
NOT: Operatörün, istenen dane deposu doluluk seviyesini kalibre etmesine imkan verir.

- Dane Deposu Seviye Yüzdesi (A)
- Kaydet İkonu (B) - Operatörün tane deposu dolu seviyesini kaydetmesine imkan tanır

Boşaltma Oranı Ofset Ayarları:

NOT: Operatörün hesaplanan boşaltma oranı ofset değerlerini değiştirmesine imkan verir.

- Boşaltma Oranı Ofseti (C)
  - Ofset Oranı (-15 ile 15 arası)



H105793 —UN—05DEC12

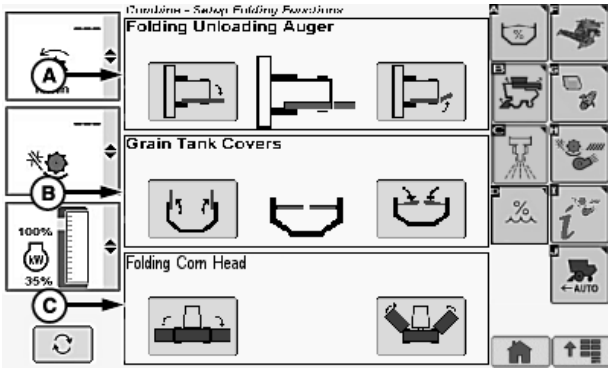
Devamı arka sayfada

OUO6075,00015B1 -80-30JUL13-1/8

Katlama Fonksiyonu Ayarları:

NOT: Tüm opsiyonel katlama özelliklerini gösterir (varsa).

- Boşaltma Helezonunun Katlanması (A) (Varsa)
  - Helezon Pozisyonu Göstergesi
  - Açma İkonu
  - Katlama İkonu
- Dane Deposu Kapakları (B) (Varsa):
  - Dane Deposu Pozisyonu Göstergesi
  - Açma İkonu
  - Katlama İkonu
- Kemper Mısır Ön Takımı (C) (Varsa)
  - Açma İkonu
  - Katlama İkonu



H105794 —UN—05DEC12

OUO6075,00015B1 -80-30JUL13-2/8

Artık Yönetimi Ayarları:

- Kıyıcı Pozisyonu (A) (Varsa)
  - Kaldır
  - İndir
- Kesimden Çıkanları Düşüren Kapak Pozisyonu (B) (Varsa)
  - Açık
  - Kapalı
- Separatör Kanat Pozisyonu (C) (Varsa)
  - Standart
  - Gelişmiş
- Püskürtücü Hızı (D) (Gelişmiş PowerCast™ Püskürtücü)
  - 350 - 550 dev/dak (Mısır) (Varsayılan 500 dev/dak)
  - 600 - 800 dev/dak (Küçük Dane) (Varsayılan 700 dev/dak)



H105795 —UN—05DEC12

OUO6075,00015B1 -80-30JUL13-3/8

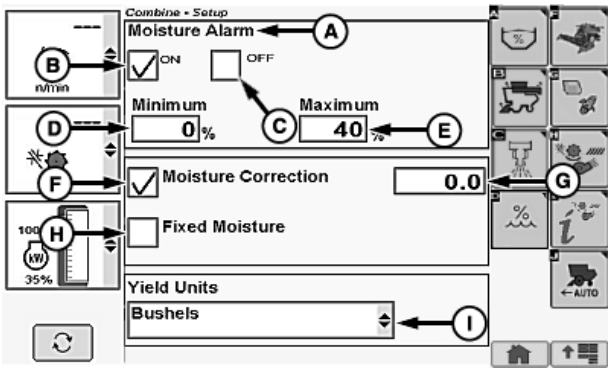
Nem Ayarları:

NOT: Sadece nem sensörü varsa belirir.

- Nem Alarmı (A)
  - AÇIK (B)
  - KAPALI (C)
  - Minimum Alarm (%1 - 50) (D)
  - Maksimum Alarm (%1 - 60) (E)
- Nem Düzeltme (-25,0 - 25,0, 0,1 artımlı) (F)
  - Manuel Ofset Ayarı (G)
  - Sabit Nem (H)

Randıman Birimleri Ayarları:

- Biçme Randıman Birimleri (I)
  - Sabit Liste



H105789 —UN—05DEC12

Devamı arka sayfada

OUO6075,00015B1 -80-30JUL13-4/8

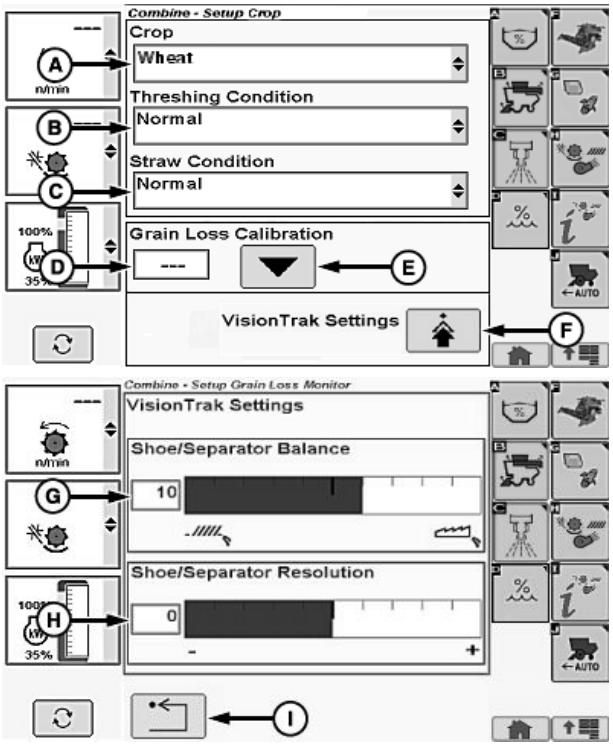
Ekin Ayarları:

NOT: Tarla/Arazi adlandırması, GreenStar™ uygulamasında ayarlıdır. Daha fazla bilgi için GreenStar™ kılavuzuna bakınız.

- Ekin (A)[1]
  - Sabit Liste
- Dövme Durumu (B)
  - Sabit Liste
- Saman Durumu (C)
  - Sabit Liste

Tahıl Kaybı Kalibrasyonu:

- Tahıl Kaybı Ayarlaması
  - Kalibrasyon Referans Numarası (D)
  - Kalibrasyon İkonu (E)
- VisionTrak™ Ayarı İkonu (F) - Seçilen ekin için kabul/döven kayıplarını hassas ayarlamak için sonraki sayfaya ilerlemesine imkan tanır
  - Kalbur/Döven Kaybı Dengesi (-50, varsayılan 0, 50) (G)
  - Kalbur/Döven Kaybı Çözünürlüğü (-50, varsayılan 0, 50) (H)
- Geri Dön/Geri İkonu (I) - Operatörün önceki sayfaya geri sönmesine imkan tanır



H108624 —UN—26JUL13

H108630 —UN—26JUL13

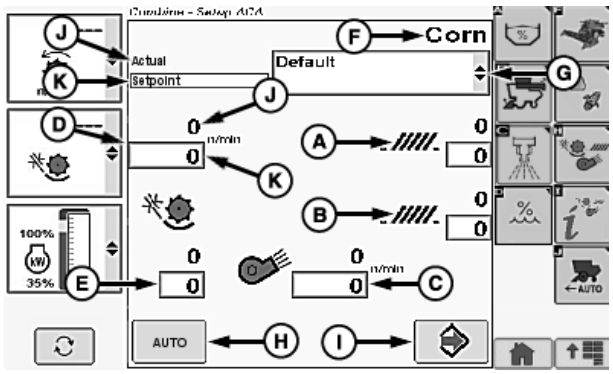
[1]*Kol dayanağı ekranı yerine GreenStar™ ekranı (varsa) üzerinde gösterilir.*

OUO6075,00015B1 -80-30JUL13-5/8

Makina Düzenlemeleri:

- Otomatik Biçerdöver Ayarlama (ACA) (Sayısal Giriş)
  - Kısa Saman Eleği Konumu (A)
  - Elek Konumu (B)
  - Fan Hızı (C)
  - Dövme Hızı (D)
  - Dövme Açıklığı (E)
  - Biçilen Ekin (Sadece Görüntülenebilir) (F)
- Ürün Düzelticiler (G)
  - Varsayılan
  - Kuru (Varsayılan)
  - Islak (Varsayılan)
  - Yeni
  - Temizlik
- Otomatik İkonu (H) - İstenen makine ayarları, operatör tarafından seçilir ve otomatik olarak ekran üzerinde gösterilen ayarlara ayarlanır
- Kaydet İkonu (I) - Ekin düzelticileri menüsünden yeni seçilmişse operatörün kişisel makine ayarlarını kaydetmesine imkan verir

NOT: Kişiselleştirilmiş makine ayarları fabrika ayarlarını geçersiz kılamayacaktır.



H105787 —UN—05DEC12

- Gerçek (siyah olarak ayar noktası değeri) (J) - makinenin mevcut ayar noktası değerini gösterir
- Ayar noktası (mavi olarak ayar noktası değeri) (K) - artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunulduğunda ya da seçim düğmesi çevrildiğinde ayar noktası değerini otomatik olarak artırır ya da azaltır

NOT: Makine otomatik olarak operatör ayar noktası değerine ayarlanır.

Devamı arka sayfada

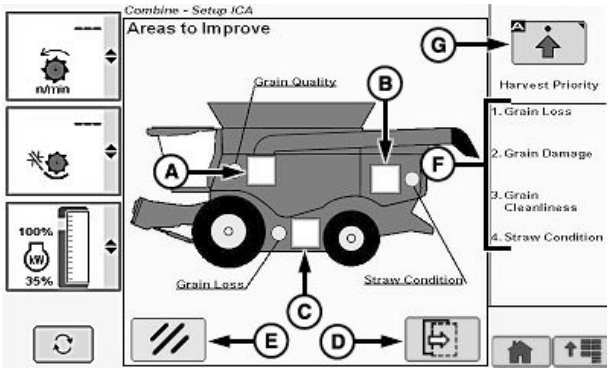
OUO6075,00015B1 -80-30JUL13-6/8

İnteraktif Biçerdöver Ayarı (Geliştirme Hedefleri):

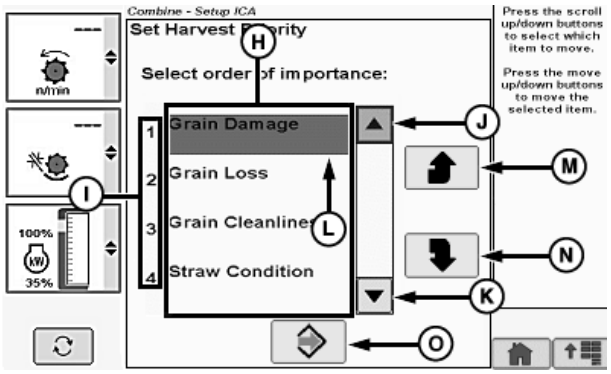
- İyileştirme Alanları - Operatörün yeterli olmayan makine performansı alanını değiştirmesine imkan tanır
  - Tahıl Kalitesi (A)
  - Saman Durumu (B)
  - Tahıl Kaybı (C)
- Sonraki Sayfa İkonu (D) - Operatörün belirli hasat konularını hassas ayarlaması için sonraki sayfaya ilerlemesine imkan tanır
- İptal İkonu (E) - Operatörün interaktif biçerdöver ayarını iptal etmesine ve biçerdöver ana ekranına dönmesine imkan tanır
- Hasat Öncelik Sırası (F) - Hasat öncelik listesinin mevcut sırasını görüntüler
- Hasat Öncelik Ayarı İkonu (G) - Operatörün hasat öncelik listesinin sırasını değiştirmesi için sonraki sayfaya geçmesine imkan tanır

İnteraktif Biçerdöver Ayarlama (Hasat Öncelik Ayarları):

- Hasat Öncelik Listesi (H) - Operatörün makinenin nasıl optimize edileceği konusundaki tercihlerinin değiştirmesine imkan tanır
  - Tahıl Kaybı
  - Tahıl Hasarı
  - Tahıl Temizliği
  - Saman Koşulu
- Hasat Öncelik Sırası (I)
  - 1. En Yüksek Öncelik
  - 2. Yüksek Öncelik
  - 3. Düşük Öncelik
  - 4. En Düşük Öncelik
- Yukarı Ok İkonu (J) - Operatörün aktifleşmiş bölgeyi yukarı taşımasına imkan verir
- Aşağı Ok İkonu (K) - Operatörün aktifleşmiş bölgeyi aşağı taşımasına imkan verir



H108640 —UN—29JUL13



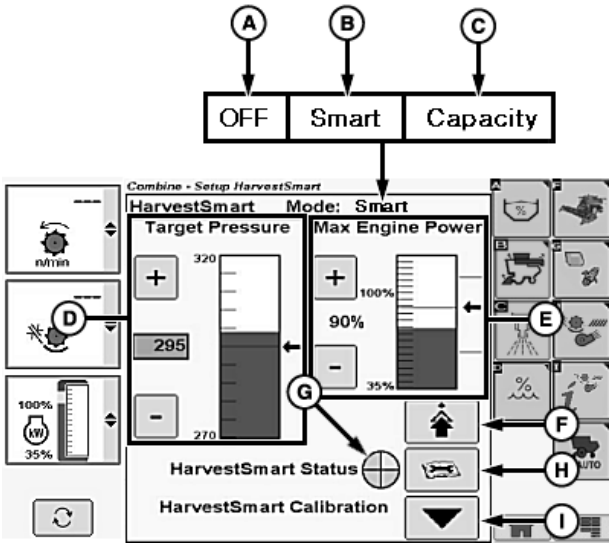
H108641 —UN—29JUL13

- Vurgulanan Bölge (L) - Listede aktifleştirilen öğenin daha yükseğe veya aşağıya taşınmasına imkan tanır
- Yukarı Seçim İkonu (M) - Operatörün seçilen hasat önceliğini liste içerisinde yukarı taşımasına imkan verir
- Aşağı Seçim İkonu (N) - Operatörün seçilen hasat önceliğini liste içerisinde aşağı taşımasına imkan verir
- Kaydet İkonu (O) - Operatörün tane hasat öncelik listesi değişikliklerini kaydetmesine imkan tanır

Devamı arka sayfada

Harvest Smart™ Besleme Hızı Ayarları (Varsa):

- O Andaki Çalışma Kipi
  - KAPALI (A)
  - Akıllı (B)
  - Güç (C)
- Hedef Basınç (30 - 420, 1 artımlı) (D)
- Maks. Motor Gücü (%60 - %106, 1 artımlı) (E)
- Gelişmiş Ayar İkonu (F) - Operatörün maksimum hasat hızı ve hassasiyetini ayarlaması için sonraki sayfaya geçmesine imkan tanır
  - Maksimum Biçme Hızı (2,0 - 14,0 km/h) (1,2 - 8,6 mph), (0,1 km/h) (0,1 mph) artımlı
  - Hassasiyet (1 - 100, 1 artımlı)
- Harvest Smart™ Durum Göstergesi (G) - operatörün o anda Harvest Smart™'ın ne durumda olduğunu görmesine imkan tanır
- Teşhis Okuma İkonu (H) - sorun giderme için bir makine alt-sistemi hakkında operatöre daha fazla bilgi sağlayarak yardımcı olur
- Harvest Smart™ Kalibrasyonu (I) - operatörün mevcut Harvest Smart™ çalışma özelliklerini belleğe girmesine imkan tanır



OUO6075,00015B1 -80-30JUL13-8/8

Dane Deposu Seviye ve Boşaltma Oranı Ofset Ayarı

Dane Deposu Seviye Ayarı:

NOT: Operatörün, istenen dane deposu doluluk seviyesi ayarını kalibre etmesine imkan verir.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dane deposu seviye ayarı ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dane deposu seviye yüzdesi (B), dane deposu doldukça görsel bir kılavuz olu.

Makineyi, istenen dane deposu seviyene ulaşılana kadar çalıştırın.

Giriş/kabul ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Operatör, tepeli koşullarda çalışırken tahılın yanlardan dökülmesini önlemek için bir alt dane deposu ayarı kaydedebilir.

Boşaltma Oranı Ofset Kurulumu:

NOT: Farklı ekinler, ağırlıklar ve nem, dane deposu seviye sensörü okumalarını etkileyebilir. Boşaltma hızı ofset değeri -15 ile 15 arasındadır.

- Dane deposu seviyesi %0 okurken tahıl depoda kalıyorsa ofset değerini azaltın.
- Dane deposu seviyesi %0 okurken dane deposu boşalıyorsa ofset değerini arttırın.

Boşaltma oranı ofset menüsü (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen basamaklar aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

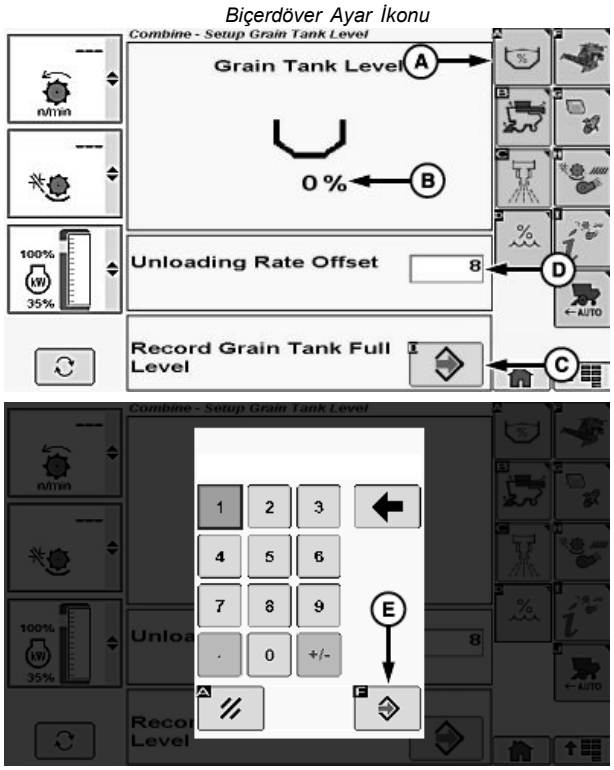
NOT: İstenilen boşaltma oranı ofset değeri gösterilene kadar prosedürü tekrar edin.

Giriş/kabul ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H105810 —UN—05DEC12

H105811 —UN—05DEC12

A—Dane Deposu Seviye Kurulum İkonu
B—Dane Deposu Seviye Yüzdesi
C—Giriş / Onay Simgesi
D—Boşaltma Hızı Ofseti Menüsü
E—Giriş / Onay Simgesi

OUO6075,000119E -80-17JUN13-1/1

Katlama Fonksiyonları Kurulumu

NOT: Ekran tüm opsiyonel katlama özelliklerini gösterir. Katlama özelliği her zaman, opsiyonlara bağlı olarak ekranın üst kısmına varsayılan olarak ayarlanır.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Katlama fonksiyonları kurulumu ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Boşaltma Helezonunun Katlanması (Varsa)

İstenen ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Katlama Açma İkonu (B)
- Katlama İkonu (C)
- Helezon Pozisyonu Göstergesi (D)

NOT: Katlamalı boşaltma helezonu otomatik bir özelliktir. İstenen ikon seçildiğinde boşaltma helezonu otomatik olarak katlamaya veya açılmaya başlar.

Ekran, boşaltma helezonunun aşağıdakilere ulaşıp ulaşmadığını gösterir:

- *Tam katlanmamış (tarla) pozisyon. Boşaltma helezonu eğer tamamen açık (katlanmamış) değilse çalışmayacaktır.*
- *Operatör boşaltma helezonunu katladıktan sonra tam katlanmış (nakliye) pozisyon.*

Dane Deposu Kapakları (Varsa):

DİKKAT: Elektrik iletim hatlarından uzak durun. Makinenin nakliyesi öncesinde dane deposu kapağı kapatılmış olmalıdır.

NOT: Separatörün devreye alınması için dane deposu kapakları tamamen açılmalıdır.

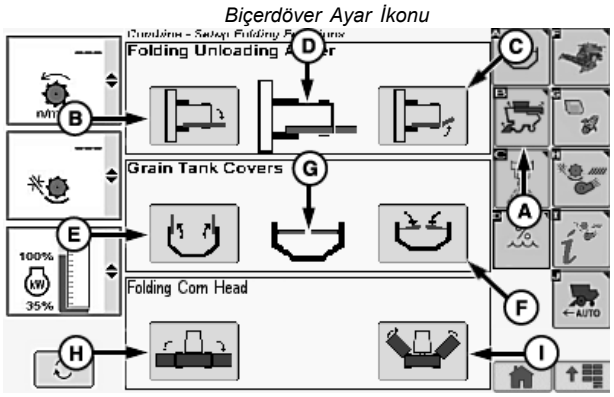
İstenen ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın ve basılı tutun.

- Açma İkonu (E)
- Katlama İkonu (F)
- Dane Deposu Pozisyonu Göstergesi (G)

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H105812 —UN—05DEC12

A—Katlama Fonksiyonları Kurulumu İkonu
B—Açma İkonu
C—Katlama İkonu
D—Helezon Pozisyonu Göstergesi
E—Açma İkonu
F—Katlama İkonu
G—Dane Deposu Pozisyonu Göstergesi
H—Açma İkonu
I— Katlama İkonu

Hangi ikonun seçili olduğuna bağlı olarak kapaklar açılır veya katlanır.

NOT: İstenen ikona dokunulduğunda veya onay düğmesine basıldığında kapaklar otomatik olarak katlanır veya açılır.

Katlanabilir Mısır Başlığı (Varsa):

İstenen ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Katlama Açma İkonu (H)
- Katlama İkonu (I)

Hangi ikonun seçili olduğuna bağlı olarak mısır ön takımı açılır veya katlanır.

OUO6075,000119F -80-20SEP12-1/1

Artık Yönetim Kurulumu

NOT: Tüm opsiyonel artık yönetimi özelliklerini gösterir (varsa).

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Artık yönetimi ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kıyıcı Pozisyonu (B) (Varsa)

Kıyıcının mevcut pozisyonunu gösterir.
- Kaldır
- İndir

Kesimden Çıkanı Düşüren Kapak Pozisyonu (Varsa):

NOT: Kesimden çıkanları düşüren kapak değiştirilirken döven KAPALI olmalıdır.

İstenen kutu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Açık (C) - operatörün kesimden çıkanları düşüren kapağı otomatik olarak açmasına imkan verir.
- Kapalı (D) - operatörün kesimden çıkanları düşüren kapağı otomatik olarak kapatmasına imkan verir.

Kutu, seçileni gösteren bir seçim işareti görüntüler.

Hangi kutunun seçili olduğuna bağlı olarak kesimden çıkanları düşüren kapak otomatik olarak açılır veya kapanır.

Separatör Kanat Pozisyonu (Varsa)

NOT: Separatör kanatları değiştirilirken separatör KAPALI olmalıdır.

İstenen standart kutu veya gelişmiş kutu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Standart (E) - operatörün separatör kanatlarını standart pozisyonda çalıştırmasına imkan verir.

  NOT: Separatör vanalarının gelişmiş pozisyonda çalıştırılması, belirli ekin ve koşullarda tahıl kayıplarını arttırabilir. Separatördeki ekin yerleşme süresi, saman kalitesini arttırmak için azaltılır.

- Gelişmiş (F) - saman kalitesini arttırmak için operatörün separatör kanatlarının pozisyonunu değiştirmesine imkan tanır.

Kutu, seçileni gösteren bir seçim işareti görüntüler.

Separatör kanatları, hangi kutunun seçili olduğuna bağlı olarak otomatik olarak istenen pozisyona açılabilir.

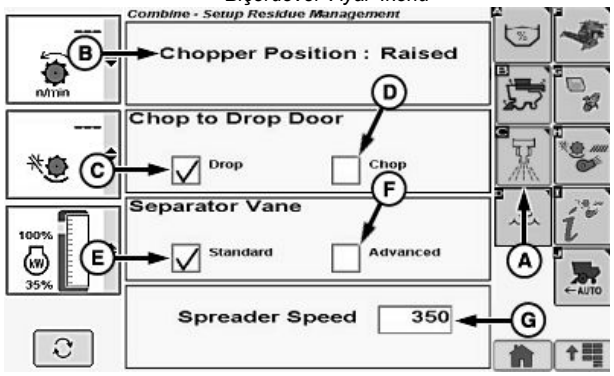
Gelişmiş PowerCast™ Püskürtücü Hızı (Varsa)

Püskürtücü hızı kutusu (G) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

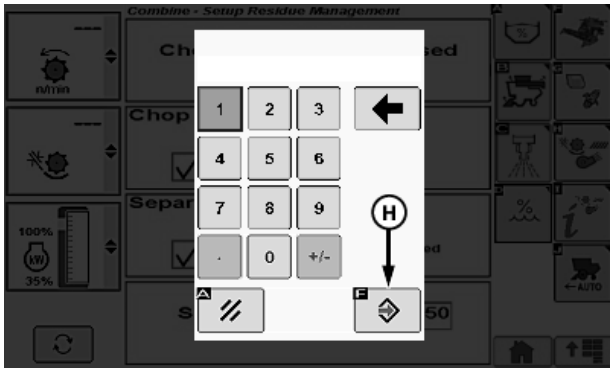
H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H1105813 —UN—05DEC12



H1105814 —UN—05DEC12

A—Artık Yönetim Kurulumu İkonu
B—Kıyıcı pozisyonu
C—Kesimden Çıkanı Düşüren Kapak Pozisyonu (Açık)
D—Kesimden Çıkanı Düşüren Kapak Pozisyonu (Kapalı)
E—Separatör Kanat Pozisyonu (Standart)
F—Separatör Kanat Pozisyonu (Gelişmiş)
G—Püskürtücü Hızı Kutusu
H—Giriş / Onay Simgesi

İstenen basamaklar aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Püskürtücü hızının aralığı şu şekildedir:

- *350 - 550 dev/dak (Mısır) (Varsayılan 500 dev/dak)*
- *600 - 800 dev/dak (Küçük Dane) (Varsayılan 700 dev/dak)*

İstenilen püskürtücü hız değeri gösterilene kadar prosedürü tekrar edin.

Giriş/kabul ikonu (H) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00011A0 -80-20SEP12-1/1

Nem Ayarlarını ve Randıman Birimleri Ayarlarını Değiştirme

Nem Sensörü Ayarları:

NOT: Sayfa nem algılayıcısı donatılmışsa görünür.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Nem ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

AÇIK kutusu (B) veya KAPALI kutusu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kutu, seçileni gösteren bir seçim işareti görüntüler.

- Nem Alarmı AÇIK Kutusu - değer minimum ayarın altına düştüğünde ya da maksimum ayarın üzerine çıktığında (operatör ön-ayarları) nem alarmı ses verir.
- Nem Alarmı KAPALI Kutusu - değer minimum ayarın altına düştüğünde ya da maksimum ayarın üzerine çıktığında (operatör ön-ayarları) nem alarmı ses vermeyecektir.

Minimum kutusu (D) veya maksimum kutusu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Bu, nem alarmının aktivasyonu için ayar noktasını (minimum ve maksimum) belirler.

- Minimum Nem Alarmı Kutusu - operatör, değer ön ayarlı değerin altına düştüğünde alarmın çalması için nem yüzdesini seçer.
- Maksimum Nem Alarmı Kutusu - operatör, değer ön ayarlı değerin üstünde olduğunda alarmın çalması için nem yüzdesini seçer.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen değer gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen değeri nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Nem Düzeltme/Sabit Nem Ayarları:

Nem düzeltme kutusu (F) veya sabit nem kutusu (G) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kutu, seçileni gösteren bir seçim işareti görüntüler.

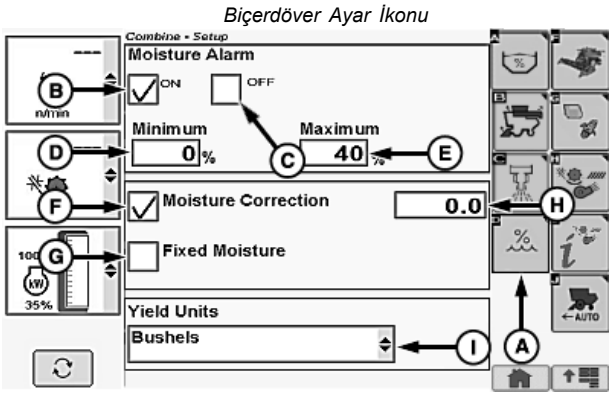
ÖNEMLİ: Nem düzeltme değişimi henüz kayıt edilmiş veriyi değiştirmeyecektir. Değişiklikler yapıldıktan sonra, bu noktadan itibaren toplanan tüm hasat bilgilerinde girilen değişiklikler görünecektir.

- Nem Düzeltme Kutusu - nem düzeltmesini biçerdöver nem sensörü ile elevatör onaylı nem sensörü arasındaki farka ayarlayın (örnek: elevatör nemi (%13) eksi biçerdöver ölçümlü nem (%12) = nem farkı (+%1)

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H105807 —UN—05DEC12

A—Nem Ayar İkonu
B—AÇ Kutusu
C—KAPA Kutusu
D—Minimum Kutusu
E—Maksimum Kutusu
F— Nem Düzeltme Kutusu
G—Sabitlenmiş Nem Kutusu
H—Değer / Değiştirme Kutusu
I— Ürün Birimleri Menüsü

NOT: Nem farkı bir pozitif veya negatif sayı olabilir.

- Sabit Nem Kutusu - nem sensörü okuması devreden çıkarılır ve ön ayarlı nem değerleri zorlanır.

Değer/değişim kutusu (H) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen değer gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen değeri nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Randıman Birimleri Ayarları:

Randıman birimleri menüsü (I) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Randıman birimleri menüsü aşağıdakileri gösterir:

Kile	Yüzağırlık	Metrik Ton
Fıçı	Libre	Ton
Torba	Kilogram	

İstenen randıman birimi seçildikten sonra, onay düğmesine dokunun ya da basın.

OUO6075,000119C -80-13SEP12-1/1

Rekolte Kalibrasyonu

ÖNEMLİ: Kesin tahıl ağırlığı ölçümlerinin elde edilmesi için kalibrasyon her yol ve biçilen her ekinde gerçekleştirilmelidir.

En iyi sonuç için ayrıca her bir ekin için titreşim ayarlaması yapılmasını sağlayın.

Yüksek Hassaslıkta Kalibrasyon Sağlanması:

NOT: Kalibrasyon gerçekleştirirken sıra uçlarında dönmeyin veya su oluklarından GEÇMEYİN.

- Kalibrasyon yükünde istikrarlı bir akış hızını muhafaza edin (Akış hızını VisionTrak™ performans monitöründe izleyin ve sürüş hızını uygun şekilde ayarlayın).
- Yükleri farklı akış hızlarında ayarlayın (bir yükün silinmesi veya daha fazla yükün eklenmesi durumunda herbir kalibrasyon yükü özelliği bilinmelidir).
- Tüm kalibrasyon yüklerini eşit ağırlıkta tutun.

Teşhis ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalibrasyon ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

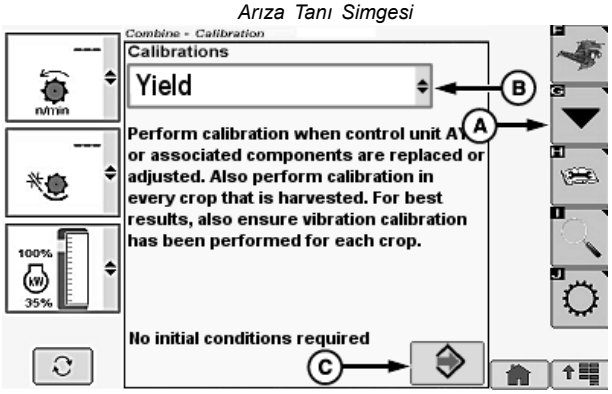
Kalibrasyonlar menüsü (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Randıman aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

H94478 —UN—31MAR10



Arıza Tanı Simgesi



H1106041 —UN—30OCT12

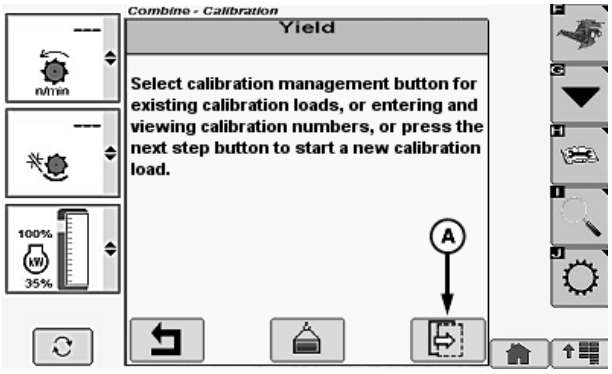
A—Kalibrasyon İkonu
B—Ayarlamalar Menüsü
C—Giriş / Onay Simgesi

Giriş/kabul ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00012DF -80-19FEB13-1/12

Sonraki sayfa ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

A—Sonraki Sayfa Simgesi



H1106174 —UN—14NOV12

Devamı arka sayfada

OUO6075,00012DF -80-19FEB13-2/12

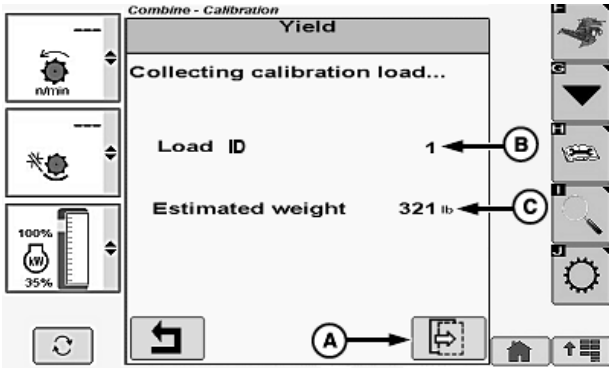
Sonraki sayfa ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Yük ID (B) - kalibrasyon sırasında mevcut yük ID numarasını gösterir.

  NOT: Kalibrasyonun kabul edilebilmesi için minimum 1.360 kg'lık (3.000 lb) ekin biçilmelidir.

- Tahmini Ağırlık (C) - kalibrasyon sırasında kütle akış sistemi tarafından toplanan yük için biçerdöverin toplam ağırlığını gösterir.

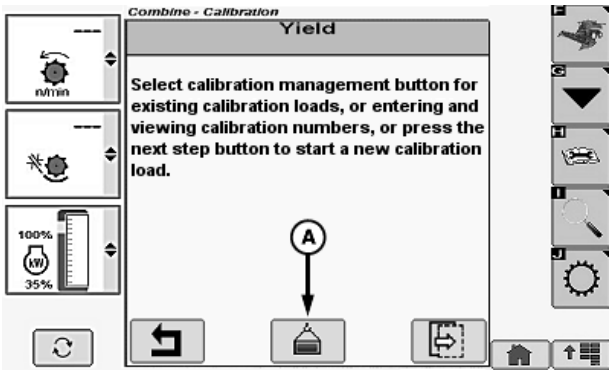
A—Sonraki Sayfa Simgesi
B—Yük ID
C—Tahmini Ağırlık



OUO6075,00012DF -80-19FEB13-3/12

Kalibrasyon yönetim ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

A—Kalibrasyon Yönetimi İkonu



OUO6075,00012DF -80-19FEB13-4/12

- Yük Tanımlama (A) - gelecekteki referanslar için toplanan yük ID numaralarını gösterir.
- Tahmini Ağırlık (B) - kalibrasyon sırasında kütle akış sistemi tarafından toplanan yük için ağırlığı gösterir.
- Gerçek Ağırlık (C) - operatör tarafından girilmiş yük ağırlığını gösterir.
- Yüzde Hata (D) - tahmini ağırlık ile gerçek ağırlık arasındaki farkın yüzdesini gösterir.

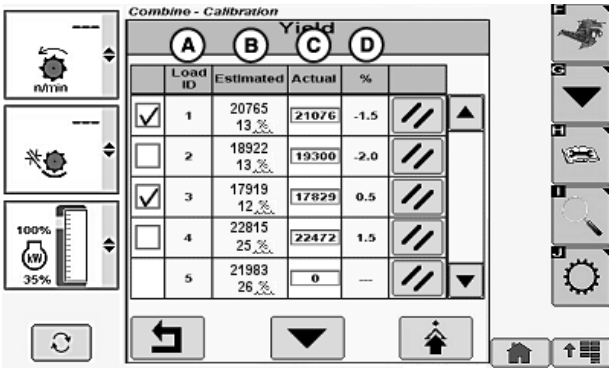
Formül:

Hata % = 100 x (Tahmin - Gerçek) ÷ Gerçek

Örnek:

0,5% = 100 x (17919 - 17829) ÷ 17829

A—Yük Tanımı
B—Tahmini Ağırlık
C—Gerçek Ağırlık
D—Yüzde Hata



Devamı arka sayfada

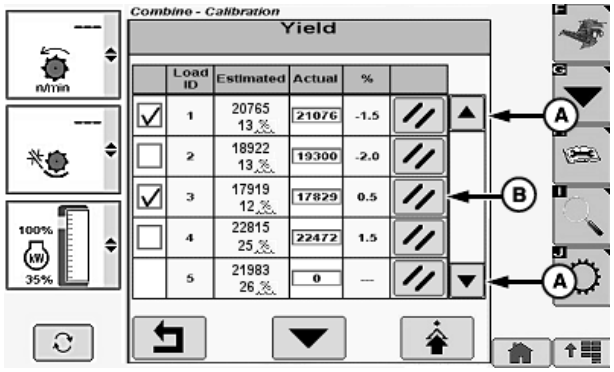
OUO6075,00012DF -80-19FEB13-5/12

Yük ID ve Randıman Değerlerini Silme:

NOT: Bellek dolmadan önce 13 yük tanımlama numarası kaydedilebilir ve başka bir yük toplanmadan önce bir veya daha fazla kalibrasyon yükü silinmelidir.

İstenen yük ID'si gösterilene kadar liste içerisinde kaydırmak için yukarı/aşağı ok ikonları (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

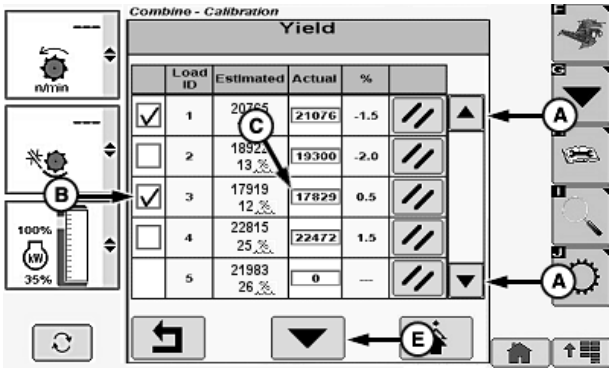
İstenen yük ID silme ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

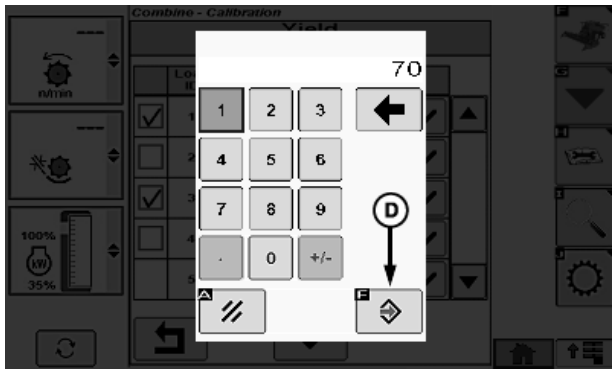


A—Yukarı/Aşağı Ok İkonları **B—ID Silme İkonu**

OUO6075,00012DF -80-19FEB13-6/12

Gerçek Ağırlık Değerlerini Güncelleme:





A—Yukarı/Aşağı Ok İkonları
B—Kalibrasyon Seçim Kutusu
C—Gerçek Ağırlık Menüsü
D—Giriş / Onay Simgesi
E—Kalibrasyon İkonu

İstenen yük ID'si gösterilene kadar liste içerisinde kaydırmak için yukarı/aşağı ok ikonları (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

NOT: Gerçek ölçek ağırlığı operatör tarafından girilene kadar onay kutusu mevcut olmayan şekilde kalır.

- Sınırlı Doğruluk - kullanıcı kalibrasyon prosedürü gerçekleştirilmemiştir. Sistem varsayılan bir sabit dahili kalibrasyon noktasına döner ve bu farklı makine ve arazi koşulları için yeterli olmayabilir.
- Tek Nokta Kalibrasyonu - kullanıcı kalibrasyon prosedürünü gerçekleştirmiştir ve bir ile üç arasında kalibrasyon yükü toplamıştır. Randımanların tutarlı olduğu araziler için yeterlidir, bu da tutarlı akış hızına imkan tanır.
- Çok Noktalı Kalibrasyon - kullanıcı kalibrasyon prosedürünü gerçekleştirmiştir ve dört veya daha fazla kalibrasyon yükü toplamıştır. Çok değişken randıman koşullarının ve akış hızının tutarlı olmadığı yerlerde kalibrasyon doğruluğu daha iyidir.

NOT: Daha fazla bilgi için bu kısımda ileride bulunan Tek Nokta Randıman Kalibrasyonu Veya Çok Noktalı Randıman Kalibrasyonu'na bakınız.

İstenen kalibrasyon seçim kutusu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen gerçek ağırlık menüsü (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen basamaklar aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: İstenilen gerçek ağırlık değeri gösterilene kadar prosedürü tekrar edin.

Giriş/kabul ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

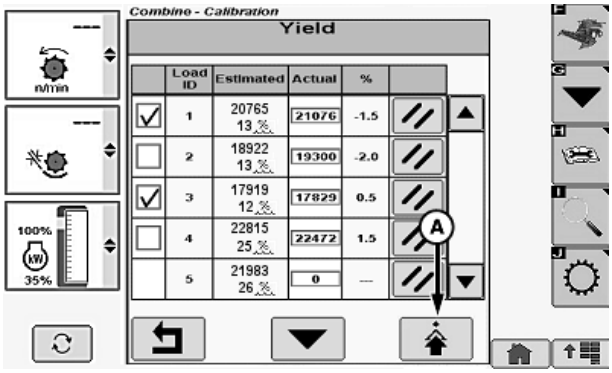
NOT: Randıman kalibrasyon değerlerini güncellemek için kalibrasyon ikonu seçilmelidir. Geri dön/geri ikonu aktifleşirse değerler kaydedilmez veya güncellenmez.

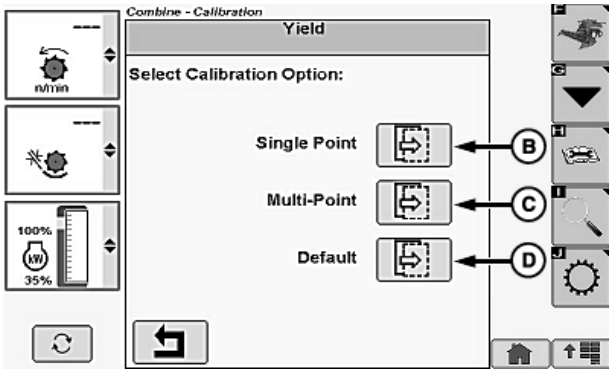
Randıman kalibrasyon değerlerini güncellemek için kalibrasyon ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00012DF -80-19FEB13-7/12

Gelişmiş Kalibrasyon Ayarı:





Yük Yönetim Ekranı

A—Gelişmiş Ayar İkonu
B—Tek Nokta Sonraki Sayfa İkonu
C—Çok Nokta Sonraki Sayfa İkonu
D—Varsayılan Sonraki Sayfa İkonu

Gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Kalibrasyon faktörlerinin girilmesi esas olarak aynı arazideki birden fazla makine arasında kalibrasyon değerlerini transfer etmek içindir. Tamamen yeni kalibrasyon yapılması önerilmez.

- *Düzeltilemeyecek giriş hatalarının bulunması durumunda fabrika kalibrasyon değerleri için varsayılan kalibrasyonu kullanın.*
- *Tek noktalı bir kalibrasyon gerçekleştirirken C11 kalibrasyon numarasının girilmesi önceki kalibrasyon çok noktalı kalibrasyon olsa bile doğrusal (tek noktalı) kalibrasyona zorlar.*
- *Çok noktalı bir kalibrasyon sırasında C11 kalibrasyon numarasının girilmesi C11 kalibrasyon numarasının ayarına göre tüm diğer C1—C10 kalibrasyon numaralarını oransal olarak ayarlar. Doğrusal olmayan bir kalibrasyon özelliği korunur, ancak farklı bir yoğunluktadır. Örnek, eğer C11 kalibrasyon numarası %10 (0,1) artarsa, C1—C10 kalibrasyon numaraları da %10 artar.*
- *Oransal olmayan ayarlar gerekliyse (sadece çok noktalı), tüm kalibrasyon numaraları ayrı ayrı ayarlanmalıdır.*

- Tek Nokta (B) - kalibrasyon C11 kalibrasyon numarası kullanılarak değiştirilebilir.
- Çok Nokta (C) - kalibrasyon sadece C11 kalibrasyon numarası ayarlanarak veya C11 ayarlandıktan sonra tüm 10 kalibrasyon numarası da ayarlanarak değiştirilebilir.
- Varsayılan (D) - fabrika ilk kalibrasyon numaralarını geri alır.

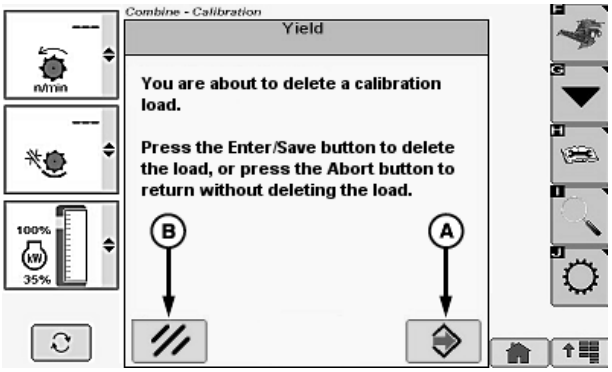
İstenen kalibrasyon opsiyonu (B-D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

Varsayılan Kalibrasyon:

NOT: Ardından aşağıdaki uyarı mesajı belirir:

> *You are about to reinstate factory initial calibration numbers (Fabrika ilk kalibrasyon numaralarını yüklemek üzeresiniz).*
>
> *Press the Enter/Save button to continue, or press Abort button to return to the load management screen without changes (Devam etmek için Gir/Kaydet düğmesine basın veya değişiklik yapmadan yük yönetim ekranına dönmek için İptal düğmesine basın).*



H106079 —UN—01NOV12

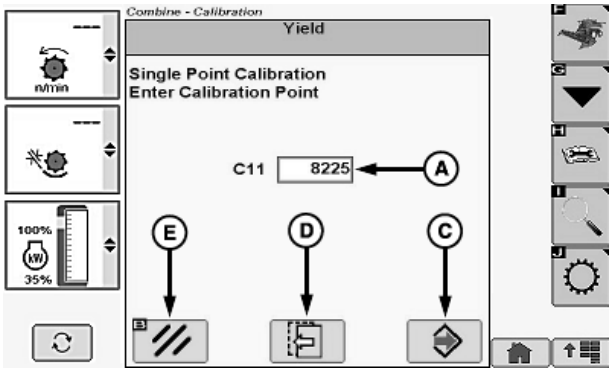
A—Giriş / Onay Simgesi **B—İptal Simgesi**

Fabrika ilk kalibrasyon numaralarını yeniden yüklemek için gir/kabul et ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

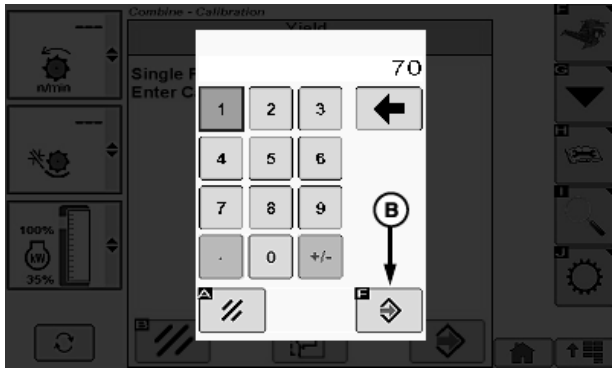
NOT: Değişiklik yapmadan yük yönetim ekranına geri dönmek için iptal ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

OUO6075,00012DF -80-19FEB13-9/12

Tek Nokta Kalibrasyonu:



H106051 —UN—31OCT12



H106053 —UN—31OCT12

A—Kalibrasyon Numarası C11 **C—Giriş / Onay Simgesi**
B—Giriş / Onay Simgesi **D—Önceki Sayfa Simgesi**
E—İptal Simgesi

NOT: Kütle akış hatasının büyüklüğü biliniyorsa, kalibrasyon numarası manuel olarak ayarlanabilir.

Formül:

Yeni C11 = Eski C11 x Gerçek Ağırlık ÷ Tahmini Ağırlık

Örnek:

9048 = 8225 x 6600 ÷ 6000

Kalibrasyon numarası C11 (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Kalibrasyon numarası aralıkları:

- *C1: -250 - 15000*
- *C2—C11: 0 - 15000*

İstenen basamaklar aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: İstenilen kalibrasyon değeri gösterilene kadar prosedürü tekrar edin.

Giriş/kabul ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalibrasyon değerini kaydetmek ve yük yönetim ekranına geri dönmek için giriş/kabul ikonu (O) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

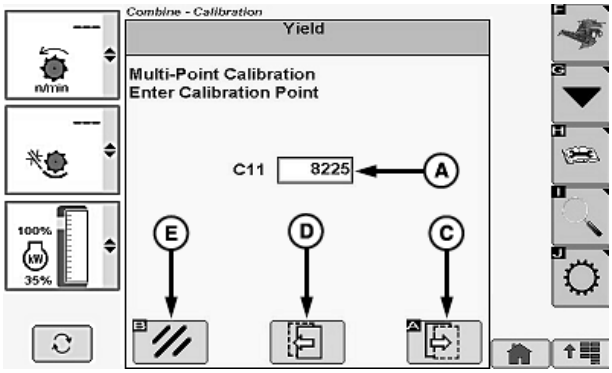
NOT: Kalibrasyon değerlerini güncellemek için gir/kabul et ikonu seçilmelidir. İptal ikonu (E) aktifleşirse değerler kaydedilmez veya güncellenmez. Ekran yük yönetim ekranına geri döner.

Gerektiğinde önceki sayfaya geri dönmek için önceki sayfa ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

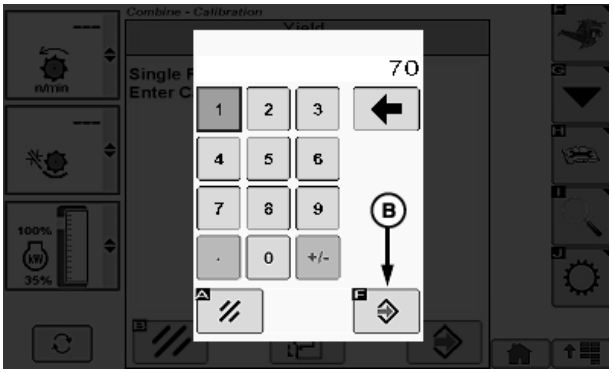
Devamı arka sayfada

OUO6075,00012DF -80-19FEB13-10/12

Çok Noktalı Kalibrasyon (Sadece C11):



H106070 —UN—31OCT12



H106053 —UN—31OCT12

A—Kalibrasyon Numarası C11
B—Giriş / Onay Simgesi
C—Sonraki Sayfa Simgesi
D—Önceki Sayfa Simgesi
E—İptal Simgesi

NOT: Kütle akış hatasının büyüklüğü biliniyorsa, kalibrasyon numarası manuel olarak ayarlanabilir.

Formül:

Yeni C11 = Eski C11 x Gerçek Ağırlık ÷ Tahmini Ağırlık

Örnek:

7477 = 8225 x 6000 ÷ 6600

Kalibrasyon numarası C11 (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Kalibrasyon numarası aralıkları:

- *C1: -250 - 15000*
- *C2—C11: 0 - 15000*

İstenen basamaklar aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: İstenilen kalibrasyon değeri gösterilene kadar prosedürü tekrar edin.

Giriş/kabul ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

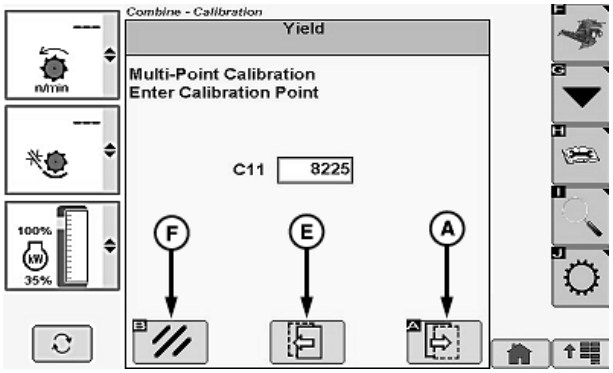
Kalibrasyon değerini kaydetmek ve yük yönetim ekranına geri dönmek için giriş/kabul ikonu (O) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

NOT: Kalibrasyon değerlerini güncellemek için gir/kabul et ikonu seçilmelidir. İptal ikonu (E) aktifleşirse değerler kaydedilmez veya güncellenmez. Ekran yük yönetim ekranına geri döner.

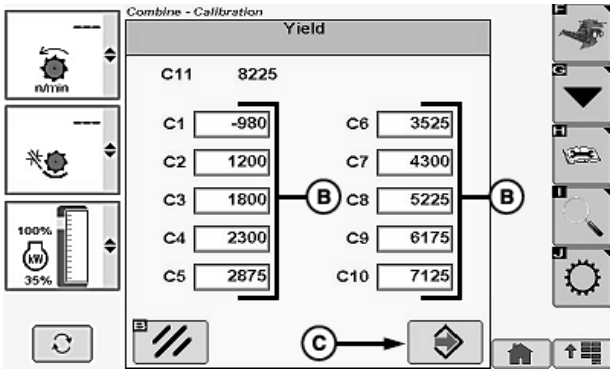
Gerektiğinde önceki sayfaya geri dönmek için önceki sayfa ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Devamı arka sayfada

Çok Noktalı Kalibrasyon (C1—C10):



H106071 —UN—01NOV12



H106072 —UN—01NOV12

NOT: C1—C10 kalibrasyon faktörleri C11 değeri ile ölçeklendirilmiştir. Önceki ekranda C11 güncellenirse, C1—C10 otomatik olarak ayarlanacaktır.

Sonraki sayfa ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen kalibrasyon numaraları (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Kalibrasyon Numarası Aralıkları:

- *C1: -250 - 15000*
- *C2—C11: 0 - 15000*

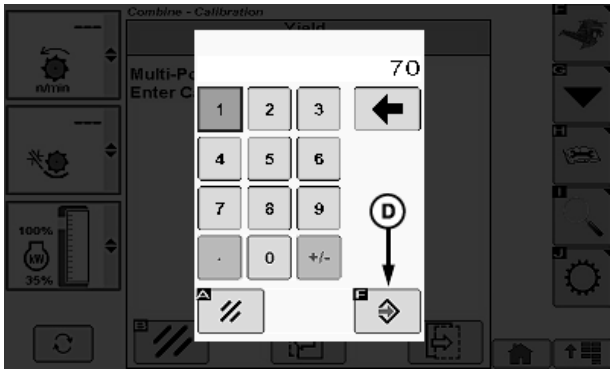
Kalibrasyon numaraları C1—C10 kabul edilmeleri için artan sıra ile GİRİLMELİDİR.

İstenen basamaklar aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: İstenilen kalibrasyon değeri gösterilene kadar prosedürü tekrar edin.

Giriş/kabul ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalibrasyon değerini kaydetmek ve yük yönetim ekranına geri dönmek için giriş/kabul ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.



H106073 —UN—01NOV12

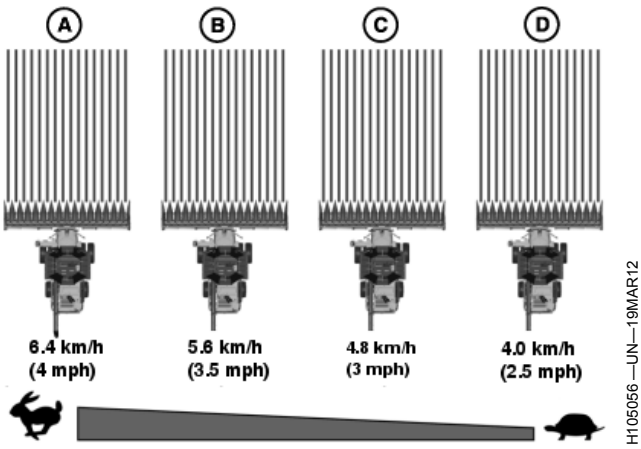
A—Sonraki Sayfa Simgesi
B—Kalibrasyon Numaraları (C1—C10)
C—Giriş / Onay Simgesi
D—Giriş / Onay Simgesi
E—Önceki Sayfa Simgesi
F—İptal Simgesi

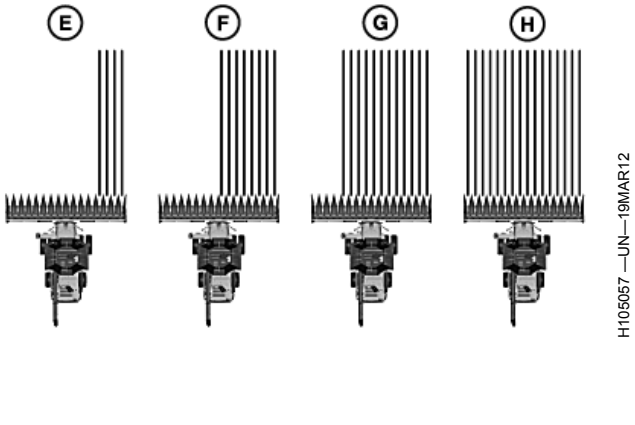
NOT: Kalibrasyon değerlerini güncellemek için gir/kabul et ikonu seçilmelidir. İptal ikonu (F) aktifleşirse değerler kaydedilmez veya güncellenmez. Ekran yük yönetim ekranına geri döner.

Gerektiğinde önceki sayfaya geri dönmek için önceki sayfa ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

OUO6075,00012DF -80-19FEB13-12/12

Tek Noktalı Randıman Kalibrasyonu Veya Çok Noktalı Randıman Kalibrasyonu





A—Yük 1
B—Yük 2
C—Yük 3
D—Yük 4
E—Minimum Akış
F—Orta Akış
G—Orta Akış
H—Maksimum Akış

NOT: Değişen makine sürüş hızı, akış hızını değiştirmenin en iyi yöntemidir.

Akış hızını sabit tutmanın en iyi yöntemi VisionTrak™ ekranını izlemek ve makine sürüş hızını uygun şekilde ayarlamaktır.

Tek Noktalı Randıman Kalibrasyonu

Tek noktalı randıman kalibrasyonu bir veya üç adede kadar kalibrasyon yükü toplandığında gerçekleştirilir.

Bu tipte kalibrasyon, biçilen alan nispeten tutarlı bir randımana sahip olduğunda ve makine çok düşük akış değişimi ile sabit sürüş hızında çalıştırıldığında önerilir.

Bir kalibrasyon yükü almak için maksimum hasat hızında yaklaşık 2.722 kg (6.000 lb) ekin biçin.

Bir veya iki ek yükün çalıştırılması gerekli değildir, ancak bu sistemin genel hatasını ortalamasına imkan tanır.

Çok Noktalı Randıman Kalibrasyonu

Çok noktalı randıman kalibrasyonu hasat yapılan alanın değişken randımana sahip olması beklendiğinde veya makine değişen tahıl akışı ile değişken hızlarda çalıştırıldığında kullanılır.

Bu tipte kalibrasyon, beklenen tüm akış durumlarında kalibrasyon yüklerini alır.

Her kalibrasyon yükü için yaklaşık 2.722 kg (6.000 lb) ekin biçin.

Çeşitli sürüş hızlarında (A—D) veya dört farklı akış hızını (E—H) simüle etmek için farklı kesme genişliklerinde en az **dört** kalibrasyon yükü çalıştırın.

OUO6075,00013D5 -80-19FEB13-1/1

Lastik Yarıçapı Kodunu Değiştirin

Eğer lastikler veya son dişliler fabrikadan orijinal olarak gönderilene göre değiştirilmişse, sistemin yeniden kalibre edilmesi gerekecektir. Doğru lastik kodunun hafızaya girildiğini doğrulayın.

ÖNEMLİ: Tahrik tekerlekleri değiştirilirken radyüsleri de farklı olabilir. Kabin kontrol ünitesi yeni lastik yarıçapına AYARLANMALIDIR. Daha fazla bilgi için John Deere bayinize danışın.

Sistemin kalibre edilememesi hatalı Verim Monitörü Randımanlarına neden olur.

OUO6075,0001111 -80-11APR12-1/1

Nem Sensörü Sıcaklık Kalibrasyonu

Teşhis ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalibrasyon ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

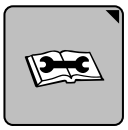
Kalibrasyonlar menüsü (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Nem Sensörü Sıcaklığı aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

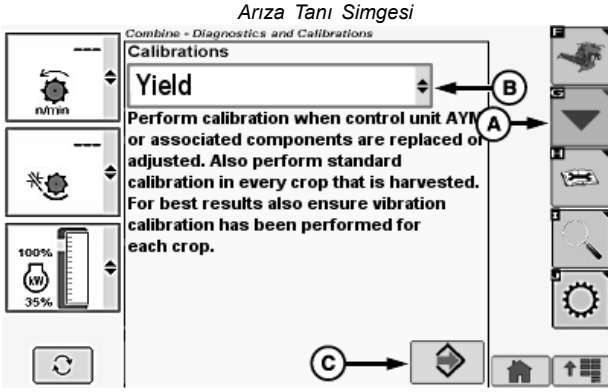
Giriş/kabul ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

A—Ayarlama Simgesi
B—Ayarlamalar Menüsü
C—Giriş / Onay Simgesi

H94478 —UN—31MAR10



Arıza Tanı Simgesi



H94928 —UN—11OCT10

OUO6075,0000746 -80-05OCT10-1/2

NOT: Kalibrasyon, hasat başlamadan önce ve nem sensörü boşken yapılmalıdır.

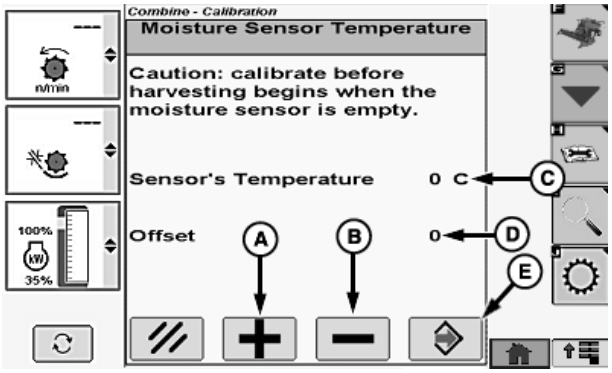
Artı (+) ikonu (A) veya eksi (-) ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Sensör sıcaklığı, mevcut ortam hava sıcaklığına ayarlanmalıdır.

İstenen sensör sıcaklığı (C) gösterilene kadar artırılmalı veya azaltılmalıdır.

NOT: Ortam sensörü sıcaklığı ayarlandığında ofset (D) otomatik olarak ayarlanır.

Sensör sıcaklığını kaydetmek için giriş/kabul ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.



H96030 —UN—05OCT10

A—Artı (+) İkonu
B—Eksi (-) İkonu
C—Sensör Sıcaklığı
D—Ofset
E—Giriş / Onay Simgesi

OUO6075,0000746 -80-05OCT10-2/2

Karşılanabilir Nem ve Yoğunluk Çizelgesi

Ekim	Standart Nem (%)	Ekin Yoğunluğu (lb/kile)	Ekin Yoğunluğu (kg/kile)
Yonca	12,0	60	27
Arpa	14,0	48	22
Arpa (Kış) [a]	14,5	48	22
Arpa (Bahar) [a]	14,5	48	22
Kanola	10,0	52	24
Nohut[a]	12,0	61	27
Ekin (Kuru veya Yaş)	15,0	56	25
Yenilebilir baklagil	14,5	60	27
Keten tohumu	7,0	56	25
Ot Tohumu	12,0	22	10
Mercimek	10,5	60	27
Acı bakla[a]	12,0	53	24
Akdarı	11,0	50	23
Hardal	8,0	60	27
Kuru Fasulye	14,5	62	28
Yulaf	14,0	32	15
Yulaf[a]	15,0	32	15
Bezelye	10,5	60	27
Bezelye[a]	12,0	60	27
Cin mısır	14,0	60	27
Cin mısır[a]	15,5	60	27
Kolza Tohumu (Kuru veya Yaş) [a]	10,0	52	24
Pirinç	14,0	45	20
Çavdar	14,0	56	25
Aspir	6,0	45	20
Sorgum	13,0	56	25
Soya fasulyeleri	13,0	60	27
Ayçiçeği	14,0	29	11
Ayçiçeği[a]	9,0	20	11
Tritikale[a]	14,5	58	26
Buğday (Bahar)	13,0	60	27
Buğday (Kış)	13,0	60	27

[a] *Sadece Avrupa ekin listesi.*

OUO6075,0000E89 -80-22MAR12-1/1

Standart Ağırlıklar Çizelgesi

Birim	Ağırlık (lb)	Ağırlık (kg)
Fıçı	162.0	73,5
Torba	100.0	45,4
Yüzağırlık	100.0	45,4
Pound (lb)	1.0	0,454
Kilogram (kg)	2.204	1,0
Metrik Ton	2204.0	1000,0
Ton	2000.0	907,0

OUO6075,0000435 -80-15APR10-1/1

Ekin Değişimi ve Tahıl Kaybı Ayarları

Ekin Menüsü:

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin menüsü (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin menüsü aşağıdakileri gösterir:

Yonca	Mercimek	Çavdar
Arpa	Acı bakla	Aspir
Arpa - Bahar[a]	Akdarı	Sorgum
Arpa - Kış[a]	Hardal	Soya fasulyeleri
Kanola	Beyaz Fasulye	Ayçiçeği
Nohut	Yulaf	Tritikale[a]
Mısır	Bezelye	Buğday[a]
Fasulye	Cin mısır	Buğday - Bahar
Keten tohumu	Kolza Tohumu[a]	Buğday - Kış
Ot Tohumu	Pirinç	

[a] *Avrupa ekin listesi.*

İstenen ekin seçildikten sonra, onay düğmesine dokunun ya da basın.

Dövme Durumu:

Dövme durumu menüsü (C) aşağıdakileri gösterir:

- Kolay
- NORMAL
- Zor

İstenen dövme durumu seçildikten sonra, onay düğmesine dokunun ya da basın.

Sap/Koçan Durumu:

Sap/Koçan durumu menüsü (D) aşağıdakileri gösterir:

- Gevrek
- NORMAL
- Zor

İstenen sap/koçan durumu seçildikten sonra, onay düğmesine dokunun ya da basın.

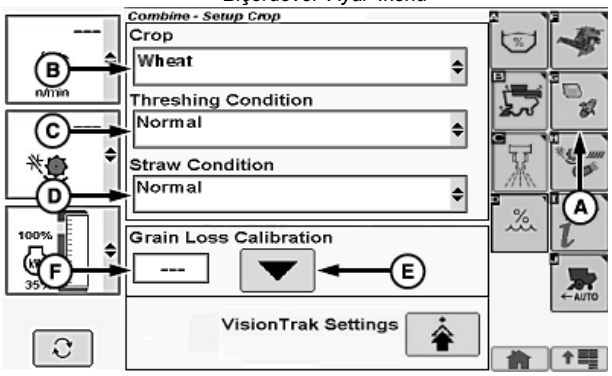
Tahıl Kaybı Kalibrasyonu:

Belirli ekin ve koşullar için makineyi ve ön takımı kabul edilebilir kayıp seviyelerine ayarlayın.

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H108626 —UN—26JUL13

A—Ekin Ayar İkonu
B—Ekin Menüsü
C—Dövme Durumu Menüsü
D—Sap/Koçan Durumu Menüsü
E—Tahıl Kaybı Kalibrasyon İkonu
F—Tahıl Kaybı Kalibrasyon Değeri

Tahıl kaybı kalibrasyon ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Bu, mevcut çalıştırma özelliklerini hafızaya girer ve köşe paneli üzerindeki toplam kayıp aktivitesi göstergesini ortalar.

Kalibrasyon Referans Numarası:

Tahıl kaybı kalibrasyon değeri (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen kalibrasyon referans değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: Nümerik ekran üzerinde istediğiniz kalibrasyon referans değerini girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Devamı arka sayfada

Pabuç/Ayrıcı Dengesi

VisionTrak™ ekranda bulunan kalbur kaybı göstergesi ile döven kaybı göstergesi arasındaki çubukların dengesini ayarlar. Kayıpların makinenin bir alanından gelmesi durumunda ayarlar ekranı hassas ayarlamak için kullanılabilir, ancak ekin koşulları nedeniyle makinenin diğer tarafında daha fazla kayıp görüntülenir.

VisionTrak™ ayarları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalbur/döven denge kutusu (B) veya kalbur/döven denge çubuklu grafiği (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalbur/Döven Denge Kutusu Ayarı:

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven denge değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven denge değeri gösterilene kadar artı (+) veya eksi (-) ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalbur/Döven Dengesi Çubuklu Grafik Ayarı:

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: Kalbur/döven dengesi çubuklu grafiği istenen değere yükseltmek veya düşürmek için seçim düğmesini çevirini. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven denge değeri gösterilene kadar artı (+) veya eksi (-) ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Önceki sayfaya geri dönmek için geri dön/geri ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Pabuç/Ayırıcı Çözünürlüğü

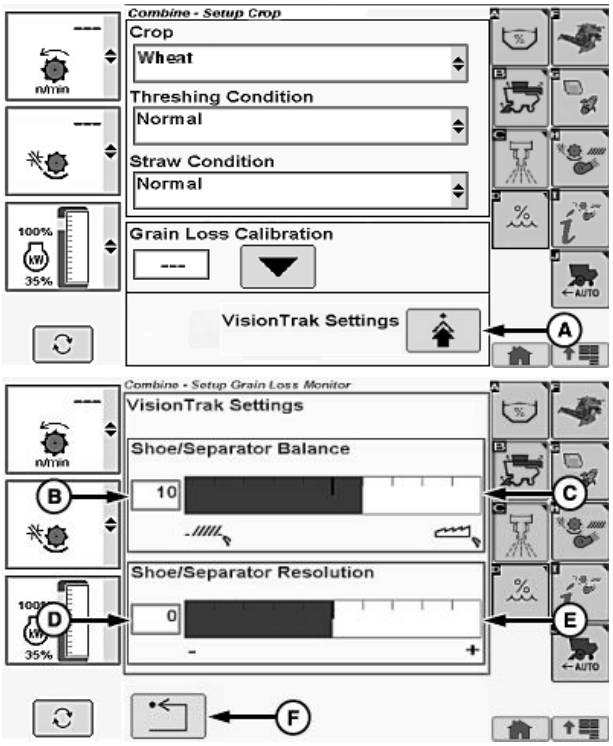
Operatörün kalbur kaybı göstergesi veya döven kaybı göstergesi için VisionTrak™ ekranda gösterilen çubuk sayısını değiştirmesine imkan tanır (merkez çubuk sayısından bağımsız olarak).

VisionTrak™ ayarları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalbur/döven kaybı çözünürlük kutusu (D) veya kalbur/döven çözünürlük çubuklu grafiği (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalbur/Döven Çözünürlük Kutusu Ayarı:

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven çözünürlük değeri gösteriline kadar seçim



A—VisionTrak™ Ayarları İkonu
B—Pabuç/Döven Denge Kutusu
C—Pabuç/Döven Dengesi Çubuklu Grafik
D—Pabuç/Döven Çözünürlük Kutusu
E—Pabuç/Döven Çözünürlüğü Çubuklu Grafik
F—Geri Dön/Geri İkonu

düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven çözünürlük değeri gösterilene kadar artı (+) veya eksi (-) ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalbur/Döven Çözünürlüğü Çubuklu Grafik Ayarı:

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: Kalbur/döven çözünürlük çubuklu grafiği istenen değere yükseltmek veya düşürmek için seçim düğmesini çevirini. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven çözünürlük değeri gösterilene kadar artı (+) veya eksi (-) ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Önceki sayfaya geri dönmek için geri dön/geri ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

OUO6075,00015B2 -80-31JUL13-2/2

Makine Düzenlemelerinin Değiştirilmesi

Mevcut Ayar veya Ayar Noktası Ayarı:

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Makine ayarları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Mevcut Ayar (B) (siyah olarak ayar noktası değeri) - makinenin mevcut ayar noktası değerini gösterir.
- Ayar Noktası Ayarı (C) (ayar noktası değeri mavi renkte) - makine otomatik olarak operatör tarafından ayarlanan ayar noktası değerine ayarlanır.

Makina Düzenlemeleri:

Aşağıdakilerden biri aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın

- Dövme Hızı (D)
  - 200 - 1000 dev/dak, 10 dev/dak artımlar
- Dövme Açıklığı (E)
  - 0 - 40 mm, 1 mm artımlar[1]
- Fan Hızı (F)
  - 620 - 1350 dev/dak, 10 dev/dak artımlar
- Kısa Saman Eleği Aralığı (G)
  - 0 - 22 mm (Genel Amaçlı) ve 0 - 30 mm (Derin Dişli), 1 mm'lik artımlar[1]
- Elek Aralığı (H)
  - 0 - 20 mm (Genel Amaçlı ve Derin Dişli), 1 mm'lik artımlar[1]

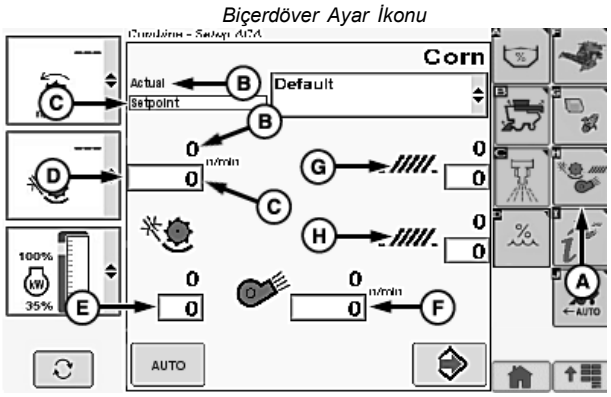
Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen makine değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

[1]Manuel çalışmaya, gerçek ayar değerinin üzerinde (siyah renkte gösterilir) ve MAX kelimesi ile gösterilen ayar noktası değerinin üzerinde (mavi renkte gösterilir) izin verilir. MAX operatör tarafından düşüş yapılana kadar gösterilir.

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H1105848 —UN—05DEC12

A—Makine Ayarları İkonu
B—Gerçek Ayar
C—Ayar Noktası Ayarı
D—Dövme Hızı
E—Dövme Aralığı
F—Fan Hızı
G—Kısa Saman Eleği Aralığı
H—Elek Aralığı

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen makine değerini nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Gerekirse diğer makine ayarları için yineleyin.

Devamı arka sayfada

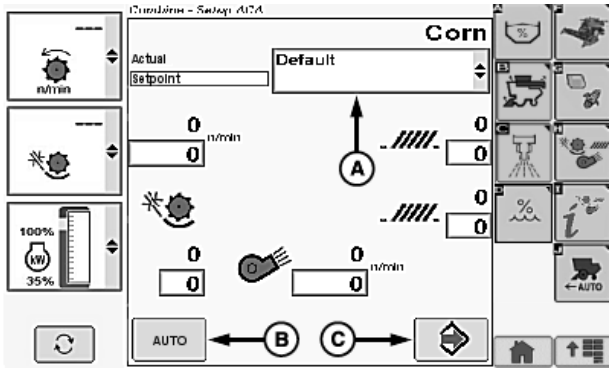
Ekin Düzelticileri Menüsünü Değiştirme:

Ekin değiştiricileri menüsü (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin düzelticileri menüsü aşağıdakileri gösterir:

- Varsayılan - seçilmiş ekin için fabrikaca ayarlanmış düzenlemeyi gösterir.
- Kuru (Varsayılan) - mısır için fabrika ayarlarını gösterir.
- Yaş (Varsayılan) - mısır için fabrika ayarlarını gösterir.
- Yeni - seçildiğinde bir özelleştirilmiş / kişisel ekin düzenlemeleri girilecektir.
- Silme - Makinenin silinmesini sağlayarak varsayılan fabrika düzenlemelerini gösterir.

İstenen ekin düzeltici seçildikten sonra, onay düğmesine dokunun ya da basın.



H105849 —UN—05DEC12

A—Ekin Düzelticiler Menüsü
B—Otomatik İkonu
C—Kaydet İkonu

Otomatik veya Kaydet İkonu:

Otomatik ikonu (B) veya kaydetme ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Otomatik - İstenen makine ayarları, operatör tarafından seçilir ve otomatik olarak ekran üzerinde gösterilen ayarlara ayarlanır.
- Kaydet - Ekin düzelticileri menüsünden yeni seçilmişse operatörün kişisel makine ayarlarını kaydetmesine imkan verir.

NOT: Operatör herbiri 20 karakter limite sahip 20 özel ekin tipi kaydetme imkanı sunar. Kişiselleştirilmiş makine ayarları fabrika ayarlarını geçersiz kılamayacaktır.

OUO6075,000119A -80-10DEC12-2/2

Özel Ekinlerin Adlandırılması

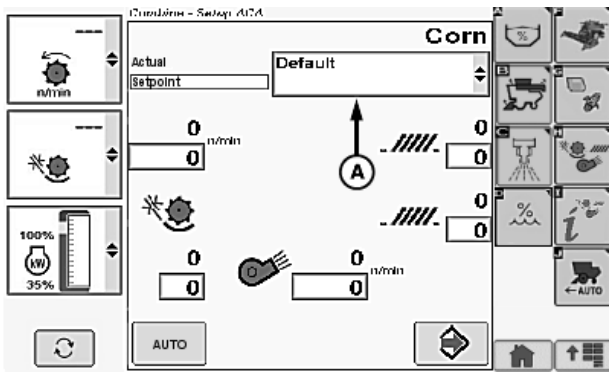
NOT: Operatör herbiri 20 karakter limite sahip 20 özel ekin tipi kaydetme imkanı sunar. Kişiselleştirilmiş makine ayarları fabrika ayarlarını geçersiz kılamayacaktır.

Ekin değiştiricileri menüsü (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin düzelticileri menüsü aşağıdakileri gösterir:

- Varsayılan - seçilmiş ekin için fabrikaca ayarlanmış düzenlemeyi gösterir.
- Kuru (Varsayılan) - mısır için fabrika ayarlarını gösterir.
- Yaş (Varsayılan) - mısır için fabrika ayarlarını gösterir.
- Yeni - seçildiğinde bir özelleştirilmiş / kişisel ekin düzenlemeleri girilecektir.
- Silme - Makinenin silinmesini sağlayarak varsayılan fabrika düzenlemelerini gösterir.

New (Yeni) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

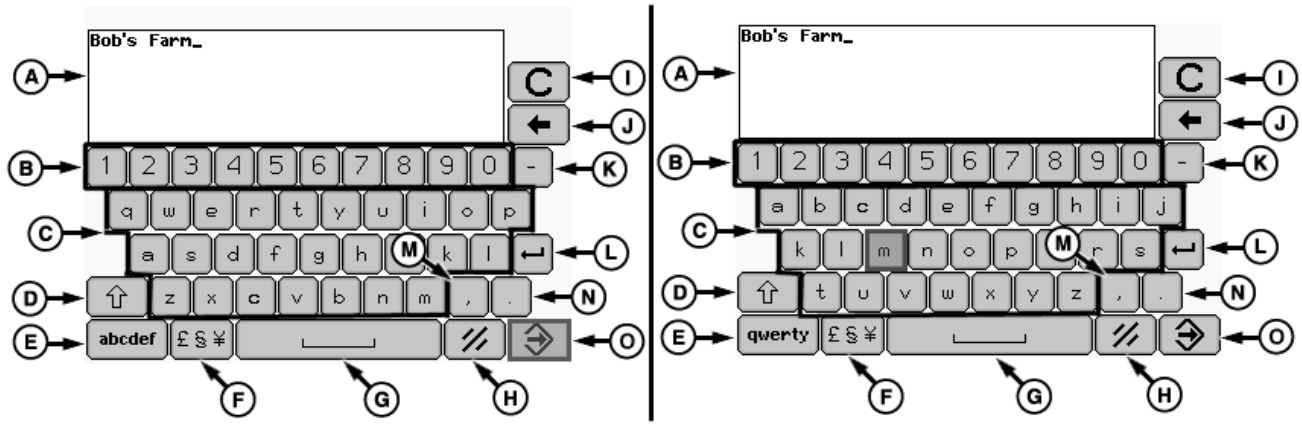


H106316 —UN—10DEC12

A—Ekin Düzelticiler Menüsü

Devamı arka sayfada

OUO6075,000135E -80-10DEC12-1/2



QWERTY Klavye Düzeni / ABC Klavye Düzeni

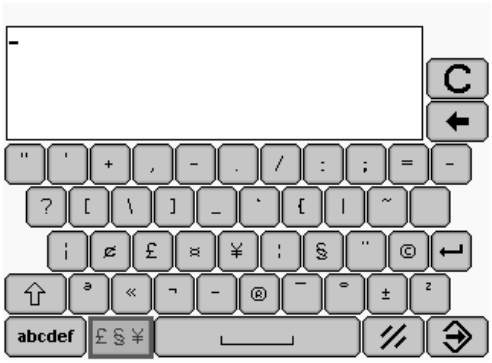
A—Özel İsim Gösterimi
B—Sayısal Düğmeler
C—Alfabetik Düğmeler
D—Büyük Harf / Değiştirme Düğmesi
E—QUERTY (Standart Yazı Klavyesi Düzeni) ya da ABC Tuşu
F—Simgeler Düğmesi
G—Boşluk Düğmesi
H—İptal Tuşu
I— Tümünü Sil Düğmesi
J— Geri Sil Düğmesi
K—Tire Düğmesi
L—Giriş / Geri Dönüş Düğmesi
M—Virgül Düğmesi
N—Nokta Düğmesi
O—Giriş / Onay Simgesi

Alfanümerik ekran görüntülenir ve ekinleri özel adlandırmanıza imkan tanır.

İstenen ikon aktifleştiğinde gösterilen klavyede onay düğmesine dokunun veya basın.

Özel ekini adlandırmak için gerekirse prosedürü tekrarlayın.

İstenen özel ekin adlandırıldığında, giriş/kabul ikonu (O) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.



Sembol Klavye Düzeni

OUO6075,000135E -80-10DEC12-2/2

İnteraktif Biçerdöver Ayarı

NOT: İnteraktif Biçerdöver Ayarlama sistemi motorun kapatılması (kontak kapatma çevrimi), sistemin iptali veya Optimizasyon Tamamlandı durumuna gelindiğinde devreden çıkarılacaktır. İnteraktif Biçerdöver Ayarlama yeniden başlatıldığında sistem önceki makine önerilerini saklamaz.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

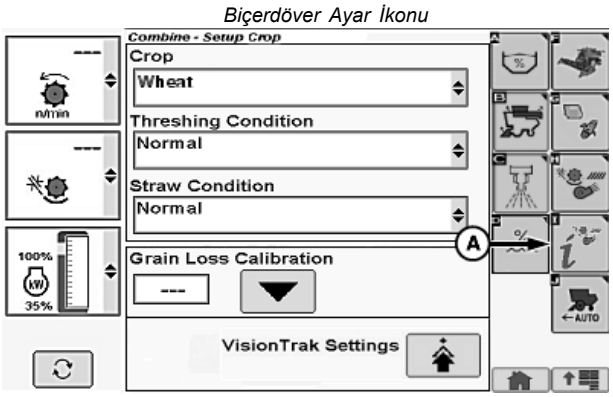
İnteraktif Biçerdöver Ayarlama ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

A—İnteraktif Biçerdöver Ayarı İkonu

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H108631 —UN—26JUL13

OUO6075,00015B3 -80-31JUL13-1/12

Biçerdöver Geliştirme Hedefleri:

NOT: Operatör biçerdöver iyileştirme hedef kutusu tiplerinden biri, ikisi veya üçünün tamamını seçebilir.

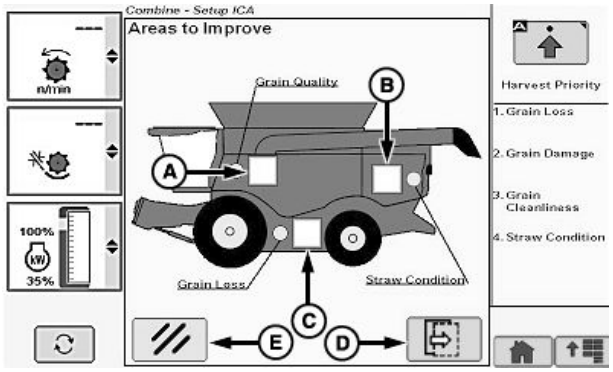
Biçerdöverin seçilen alanı yeşilden sarı renge döner.

İstenen biçerdöver iyileştirme hedef kutusu veya kutuları aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Tahıl Kalitesi (A)
  - Kırık Tahıl
  - Saman/Kabuk
  - Sap Parçaları / Koçanlar
  - Dövülmemiş Malzeme
  - Aşırı Artık
- Saman Durumu (B)
  - Saman Koşulu
- Tahıl Kaybı (C)
  - Döven Kaybı
  - Arıtma Kaybı
  - Dövülmemiş Ürün Kaybı

Kutu, hangi problem maddesi veya maddelerinin seçili olduğunu gösteren bir onay işareti görüntüler.

NOT: Sonraki sayfa ikonu (D) bir biçerdöver iyileştirme hedef kutusu seçilene kadar seçilemez.



H108632 —UN—29JUL13

A—Tahıl Niteliği
B—Saman Koşulu
C—Tahıl Kaybı
D—Sonraki Sayfa Simgesi
E—İptal Simgesi

İnteraktif biçerdöver ayarını iptal etmek ve biçerdöver ayar ekranına dönmek için iptal ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00015B3 -80-31JUL13-2/12

Hasat Öncelik Ayarları:

NOT: Hasat öncelik ayarı ikonuna sadece hasat öncelikleri değiştirildiğinde basılmalıdır.

Hasat ayar öncelik ikonu (A) hasat önceliğini (B) yeniden düzenlemek için aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Yukarı/aşağı ok ikonu (C) aktifleşen alanı (D) hareket ettirmek için aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aktifleşen alanı hasat öncelik listesi içerisinde istenen öğeye getirin (E).

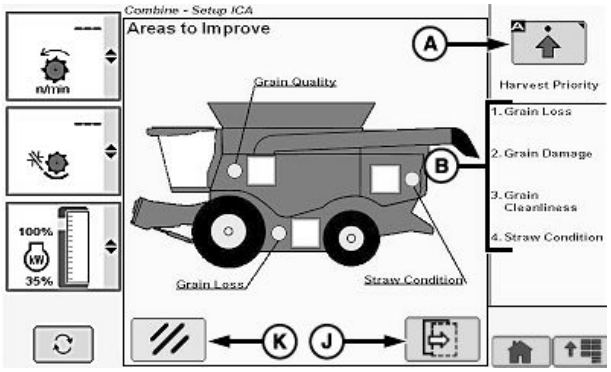
Seçilen aktifleşmiş öğeyi öncelik sırasında (H) yukarı veya aşağı taşımak için yukarı seçim ikonu (F) veya aşağı seçin ikonu (G) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

1. En Yüksek Öncelik
2. Yüksek Öncelik
3. Düşük Öncelik
4. En Düşük Öncelik

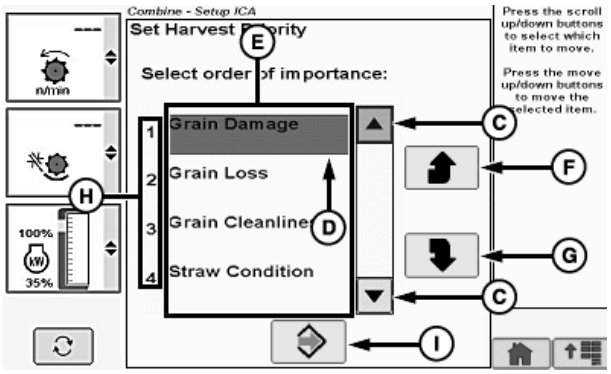
Liste istenen şekilde önceliklendirilene kadar tekrarlayın.

Kaydet ikonu (I) öncelik listesi sırasını kaydetmk ve önceki ekrana geri dönmek için aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Sonraki sayfaya ilerlemek için sonraki sayfa ikonu (J) aktifleştiğinde onay düğmesine veya interaktif biçerdöver ayarını iptal etmek ve biçerdöver ayar ekranına dönmek için iptal ikonuna (K)dokunun ya da basın.



H108634 —UN—26JUL13



H106218 —UN—05DEC12

A—Hasat Önceliği Ayar İkonu
B—Hasat Önceliği Listesi
C—Yukarı/Aşağı Ok İkonu
D—Aktifleşen Alan
E—Hasat Önceliği Listesi
F—Yukarı Seçim İkonu
G—Aşağı Seçim İkonu
H—Öncelik Sırası
I— Kaydet İkonu
J— Sonraki Sayfa Simgesi
K—İptal Simgesi

OUO6075,00015B3 -80-31JUL13-3/12

Tahıl Kaybı İyileşmesi:

NOT: Ekran sadece tahıl kaybı önceden işaretlenmişse gösterilir. Önerilen makine değişiklikleri için herhangi bir tahıl kaybı iyileştirme kombinasyonunu seçin.

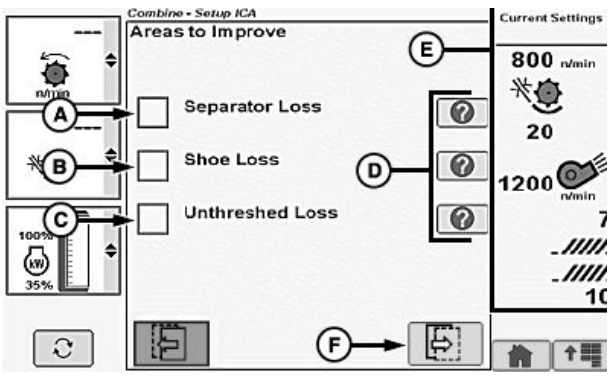
İstenen tahıl kaybı iyileştirme kutusu veya kutuları aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Döven Kaybı (A)
- Kalbur Kaybı (B)
- Dövülmemiş Ekin Kaybı (C)

NOT: İstenen yardım ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. Bilgi alanı (E) mevcut makine ayarlarından geliştirmeler hakkında daha fazla detay veren yardım bilgisi alanına geçer.

Sonraki sayfaya ilerlemek için sonraki sayfa ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

NOT: Gerektiğinde önceki sayfaya geri dönmek için önceki sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.



H105855 —UN—05DEC12

A—Döven Kaybı
B—Arıtma Kaybı
C—Dövülmemiş Ürün Kaybı
D—Yardım İkonları
E—Bilgi Alanı
F—Sonraki Sayfa Simgesi

Devamı arka sayfada

OUO6075,00015B3 -80-31JUL13-4/12

Tahıl Kalitesi İyileştirme:

NOT: Ekran sadece tahıl kalitesi önceden işaretlenmişse gösterilir. Önerilen makine değişiklikleri için herhangi bir tahıl kalitesi geliştirme kombinasyonunu seçin.

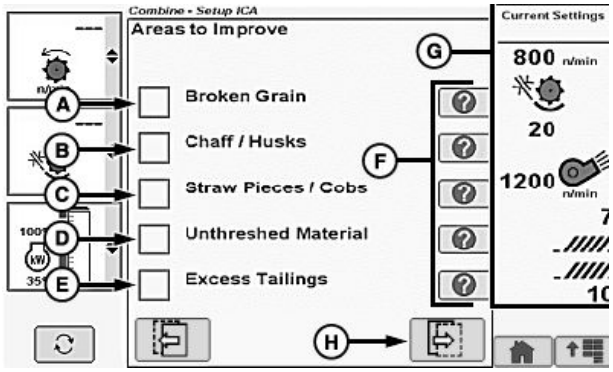
İstenen tahıl kalitesi geliştirme kutusu veya kutuları aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Kırık Tahıl (A)
- Saman / Kabuk (B)
- Sap Parçaları / Koçan (C)
- Dövülmemiş Malzeme (D)
- Aşırı Artık (E)

NOT: İstenen yardım ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. Bilgi alanı (G) mevcut makine ayarlarından geliştirmeler hakkında daha fazla detay veren yardım bilgisi alanına geçer.

Sonraki sayfaya ilerlemek için sonraki sayfa ikonu (H) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

NOT: Gerektiğinde önceki sayfaya geri dönmek için önceki sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.



H105856 —UN—05DEC12

A—Kırık Tahıl
B—Saman/Kabuk
C—Sap Parçaları / Koçanlar
D—Dövülmemiş Malzeme
E—Aşırı Artık
F—Yardım İkonları
G—Bilgi Alanı
H—Sonraki Sayfa Simgesi

OUO6075,00015B3 -80-31JUL13-5/12

Önerilen Makine Değişiklikleri:

Mevcut öneri alanı (A) önerilen makine ayarı değişikliklerini gösterir.

NOT: Sonraki öneri ikonu veya önceki öneri ikonu daha fazla öneri yoksa ilik gösterilebilir.

Sonraki öneri ikonu (B) veya önceki öneri ikonu (C) sonraki öneriye ilerlemek veya önceki öneriye geri dönmek üzere aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

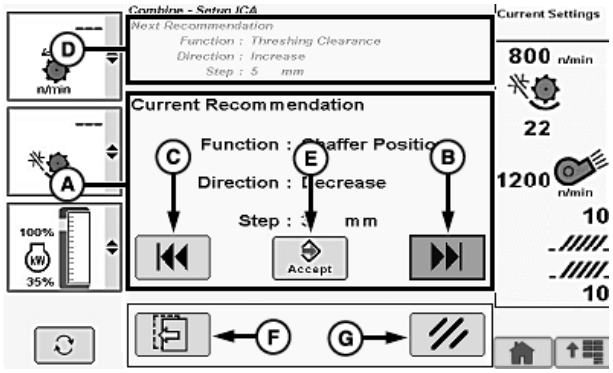
NOT: Sonraki öneri alanı (D) sistem tarafından önerilen sonraki ayarı görüntüler.

Önerilen makine ayarını yapmak için gir/kabul ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine basın ya da dokunun.

Önceki sayfaya geri dönmek için önceki sayfa ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

NOT: Öneriyi iptal etmek için iptal ikonu (G) aktifleştiğinde onay düğmesine basın ya da dokunun. Önceki makine ayarları korunacaktır.

İnteraktif Biçerdöver Ayarlama sistemi motorun kapatılması (kontak kapatma çevrimi), sistemin iptali veya Optimizasyon Tamamlandı durumuna gelindiğinde devreden çıkarılacaktır. İnteraktif Biçerdöver Ayarlama yeniden başlatıldığında sistem önceki makine önerilerini saklamaz.



H108635 —UN—26JUL13

A—Mevcut Öneriler Alanı
B—Sonraki Öneri İkonu
C—Önceki Öneri İkonu
D—Sonraki Öneri Alanı
E—Giriş / Onay Simgesi
F—Önceki Sayfa Simgesi
G—İptal Simgesi

Devamı arka sayfada

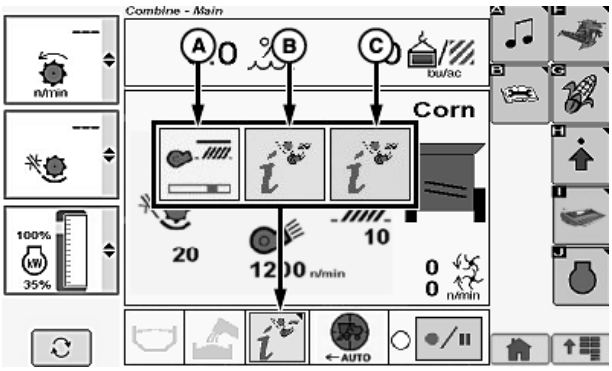
OUO6075,00015B3 -80-31JUL13-6/12

İnteraktif Biçerdöver Ayarı (Sistem İzleme):

NOT: İnteraktif Biçerdöver Ayarı ikonunun ekranda belirmesi 30 saniye alacaktır.

İnteraktif Biçerdöver Ayarlama göstergesi (A-C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- (A) Gösterge (Sistem Meşgul) - sistem ayarlarının gerçekleştirildiğini göstermektedir. İkon altındaki yeşil kısım makinenin ayarları uyguladığını ve sistemin dengeli duruma gelmesini beklediğini göstermek üzere ileri ve geri hareket eder.
- (B) Gösterge (Sarı Gösterge) - sistemin iyileştirme ayarlarının doğrulanması için hazır olduğunu gösterir. Sarı bir arka renge sahip ikon sistemi ayar yaptığını ve operatörün cevabını beklediğini göstermek üzere (performans parametrelerinin sınıflandırması) yanıp söner veya sürekli yanar (30 saniye yanıp söner ve yanar).
- (C) Gösterge (Kırmızı Gösterge) - sistemin bir durum değişikliği tespit ettiğini gösterir. Kırmızı arka renge



H106295 —UN—14JAN13

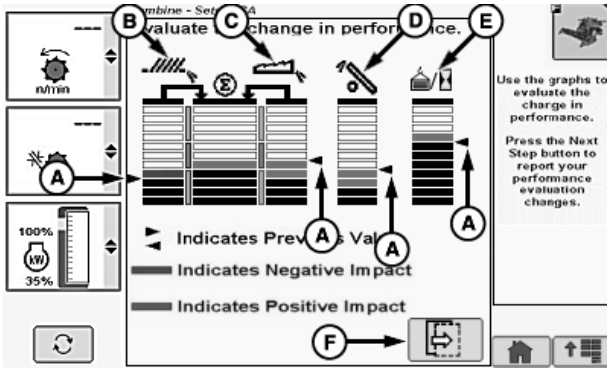
sahip ikon operatöre sistemin makine performansında bir değişim algıladığını gösterir. Sistem operatörün makine performansını değerlendirmesi ve makine ayarlarını optimize etmeyi düşünmesi gerektiğine inanmaktadır.

OUO6075,00015B3 -80-31JUL13-7/12

Ok göstergeleri (A) İnteraktif Biçerdöver Ayarlama sistemi önerilen makine ayarı değişikliklerini gerçekleştirmeden önce önceki değerleri gösterir.

NOT: Çubuklu grafikler, belirli bir süre boyunca artış veya azalış olup olmadığını görmek için görsel bir kılavuzdur.

- Kalbur Kayıp Göstergesi (B)
  - Yeşil çubuklar, kayıp seviyelerinin öncekinden daha düşük olduğunu ve performansın iyileştiğini gösterirler.
  - Kırmızı çubuklar, kayıp seviyelerinin öncekinden daha yüksek olduğunu gösterirler.
- Döven Kaybı Göstergesi (C)
  - Yeşil çubuklar, kayıp seviyelerinin öncekinden daha düşük olduğunu ve performansın iyileştiğini gösterirler.
  - Kırmızı çubuklar, kayıp seviyelerinin öncekinden daha yüksek olduğunu gösterirler.
- Kesmik Hacim Göstergesi (D)
  - Yeşil çubuklar daha az artık hacminin izlendiğini gösterir.
  - Kırmızı çubuklar daha fazla artık hacminin izlendiğini gösterir.
- Kütle Akış Göstergesi (E)
  - Yeşil çubuklar besleme hızının arttığını gösterir.



H108636 —UN—26JUL13

A—Ok Göstergeleri
B—Arıtma Kaybı Belirteci
C—Döven Kaybı Belirteci
D—Kesmik Hacim Göstergesi
E—Kütle Akış Göstergesi
F—Sonraki Sayfa Simgesi

  - Kırmızı çubuklar besleme hızının azaldığını gösterir.

Sonraki sayfaya ilerlemek için sonraki sayfa ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00015B3 -80-31JUL13-8/12

İyileştirme Ayarları Doğrulama:

NOT: Bu olası bir durumun örneğidir. Her zaman ekrandaki bilgileri takip edin.

Önceki kayıp ve kalite koşullarını iyileştirmek için operatörün herbir parametre hakkında bir grup soruyu cevaplamasına imkan tanır.

İstenen parametre menüsü (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Kırık Tahıl
- Saman/Kabuk
- Sap Parçaları / Koçanlar
- Dövülmemiş Malzeme
- Saman Koşulu
- Döven Kaybı
- Arıtma Kaybı
- Dövülmemiş Ürün Kaybı
- Aşırı Artık

Herbir parametre menüsü aşağıdakileri gösterir:

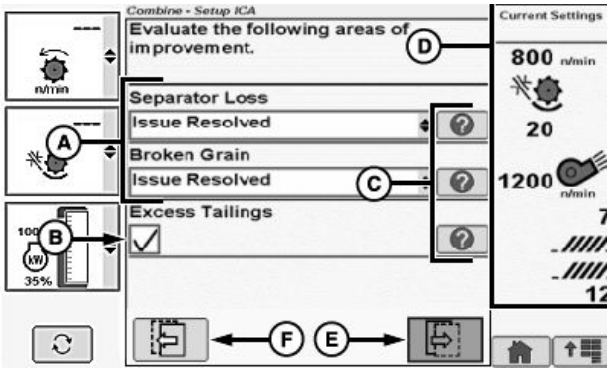
- Sorun Çözüldü
- Daha İyi
- Değişiklik Yok
- Daha Kötü

İstenen seçim yapıldıktan sonra, onay düğmesine dokunun ya da basın.

Kalan parametreler için ihtiyaç duyulan şekilde tekrarlayın.

Aşırı kesmik kutusu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- İşaretli - aşırı artık oluşmaya devam eder.



H105860 —UN—06DEC12

A—Parametre Menüleri
B—Aşırı Artık Kutusu
C—Yardım İkonları
D—Bilgi Alanı
E—Sonraki Sayfa Simgesi
F—Önceki Sayfa Simgesi

- İşaretli değil - aşırı artık durumu iyileşmiştir.

NOT: İstenen yardım ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. Bilgi alanı (D) mevcut makine ayarlarından geliştirmeler hakkında daha fazla detay veren yardım bilgisi alanına geçer.

Sonraki sayfaya ilerlemek için sonraki sayfa ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. ya da basın.

NOT: Gerektiğinde önceki sayfaya geri dönmek için önceki sayfa ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Devamı arka sayfada

Önceki Kabul Edilebilir Parametre Ayarları Doğrulama:

NOT: Bu olası bir durumun örneğidir. Her zaman ekrandaki bilgileri takip edin.

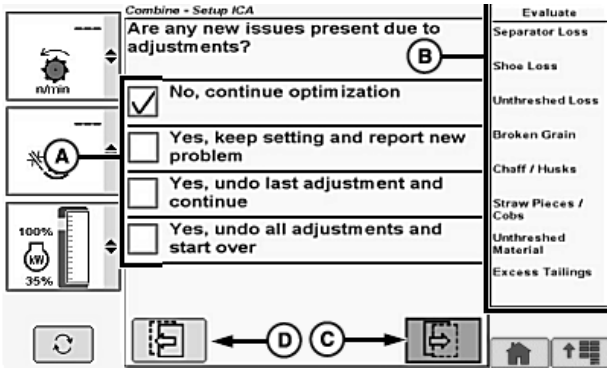
Operatörün önceden seçilmemiş olan parametrelerin halen kabul edilebilir olduğunu veya şimdi kabul edilemez olduğunu doğrulamasına imkan tanır.

Sistem değerlendirme kutusu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Hayır, optimizasyona devam - operatörün sistemi optimize etmeye devam etmesini sağlar. Sistem önerilen makine değişikliklerini vermeye devam eder.
- Evet, ayarı sakla ve yeni problem raporla - operatörün yeni bir problemi mevcut problem(ler) ile birleştirmesine imkan tanır. Sistem önerilen makine değişikliklerini vermeye devam eder.
- Evet, son ayarı geri al ve demab et - operatörün önceki önerilen makine değişikliğini geri almasına ve diğer öneriler ile devam etmesine imkan tanır.
- Evet, tüm ayarları geri al ve baştan başla - operatörün sistem tarafından gerçekleştirilmiş önerilen tüm makine değişikliklerini geri almasına ve İnteraktif Biçerdöver Ayarından çıkmasına imkan tanır.

Önceden seçilmemiş olan parametreler (B):

- Kırık Tahıl
- Saman/Kabuk
- Sap Parçaları / Koçanlar
- Dövülmemiş Malzeme
- Saman Koşulu



H108680 —UN—30JUL13

A—Sistem Değerlendirme Kutusu
B—Önceden Seçilmemiş Olan Parametreler
C—Sonraki Sayfa Simgesi
D—Önceki Sayfa Simgesi

- Döven Kaybı
- Arıtma Kaybı
- Dövülmemiş Ürün Kaybı
- Aşırı Artık

Sonraki sayfaya ilerlemek için sonraki sayfa ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. ya da basın.

NOT: Gerektiğinde önceki sayfaya geri dönmek için önceki sayfa ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

OUO6075,00015B3 -80-31JUL13-10/12

Önerilen Makine Değişiklikleri:

Mevcut öneri alanı (A) önerilen makine ayarı değişikliklerini gösterir.

NOT: Sonraki öneri ikonu veya önceki öneri ikonu daha fazla öneri yoksa ilik gösterilebilir.

Sonraki öneri ikonu (B) veya önceki öneri ikonu (C) sonraki öneriye ilerlemek veya önceki öneriye geri dönmek üzere aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

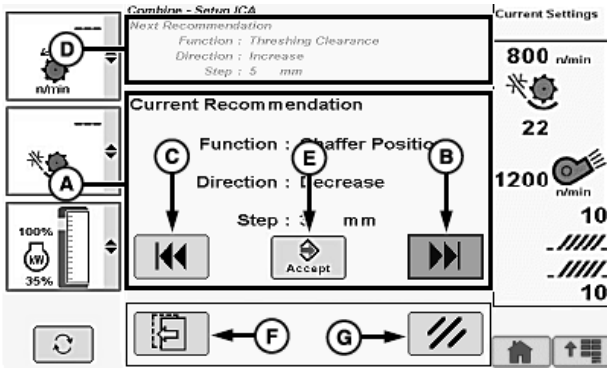
NOT: Sonraki öneri alanı (D) sistem tarafından önerilen sonraki ayarı görüntüler.

Önerilen makine ayarını yapmak için gir/kabul ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine basın ya da dokunun.

Önceki sayfaya geri dönmek için önceki sayfa ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

NOT: Öneriyi iptal etmek için iptal ikonu (G) aktifleştiğinde onay düğmesine basın ya da dokunun. Önceki makine ayarları korunacaktır.

İnteraktif Biçerdöver Ayarlama sistemi motorun kapatılması (kontak kapatma çevrimi), sistemin iptali veya Optimizasyon Tamamlandı durumuna gelindiğinde devreden çıkarılacaktır. İnteraktif Biçerdöver Ayarlama yeniden başlatıldığında sistem önceki makine önerilerini saklamaz.



H108635 —UN—26JUL13

A—Mevcut Öneriler Alanı
B—Sonraki Öneri İkonu
C—Önceki Öneri İkonu
D—Sonraki Öneri Alanı
E—Giriş / Onay Simgesi
F—Önceki Sayfa Simgesi
G—İptal Simgesi

Devamı arka sayfada

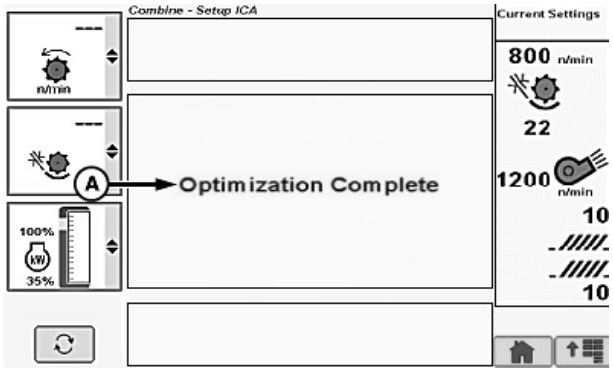
OUO6075,00015B3 -80-31JUL13-11/12

Optimizasyon Tamamlandı:

Daha fazla makine önerisine ihtiyaç olmadığında ekranda optimizasyon tamamlandı (A) gösterilir.

NOT: Gün içerisinde arazi ve randıman koşulları değiştikçe, İnteraktif Biçerdöver Ayarlama parametreleri yeniden başlatılmalı ve ayarlanmalıdır.

A—En Uygunlaştırma Tamam



H106314 —UN—10DEC12

OUO6075,00015B3 -80-31JUL13-12/12

Harvest Smart™ Besleme Hızı (Varsa)

NOT: Sadece Harvest Smart™ Besleme Oranı donatılmışsa görünür.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Harvest Smart™ Besleme Hızı ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

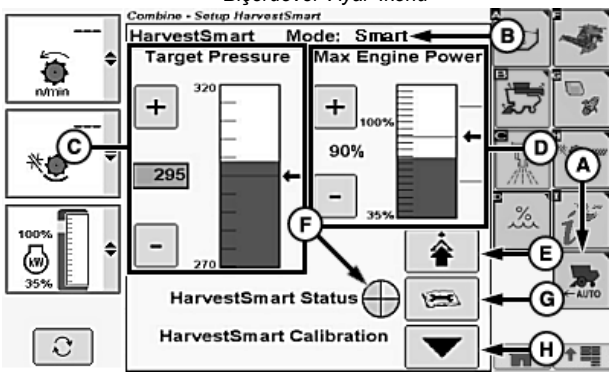
Şunların işletilmesi üzerine daha fazla bilgi için Harvest Smart™ Besleme Oranı bölümüne bakın:

- Çalıştırma Modu (B)
  - ÇALIŞTIRMAZ (OFF)
  - Akıllı
  - Sığa
- Hedef Basınç (C)
- Maks. Motor Gücü (D)
- Gelişmiş Ayar İkonu (E)
  - Maks Biçme Hızı
  - Duyarlılık
- Harvest Smart™ Durum Göstergesi (F)
- Teşhis Okumaları İkonu (G)
- Harvest Smart™ Kalibrasyon İkonu (H)

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu

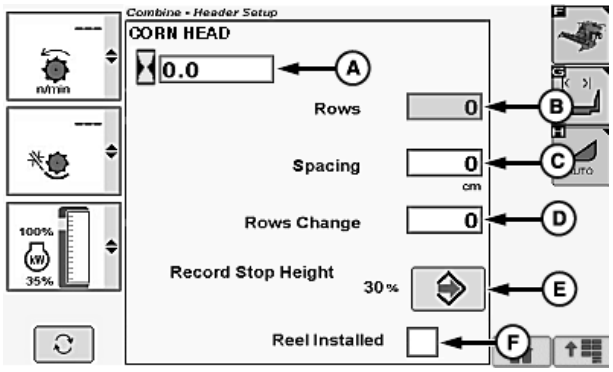


H106433 —UN—03JAN13

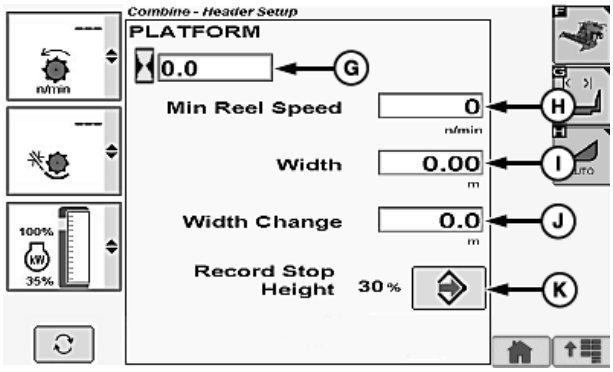
A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Ayarı İkonu
B—İşletim Modu
C—Hedef Basınç
D—Maks. Motor Gücü
E—Gelişmiş Ayar İkonu
F—Harvest Smart™ Durum Göstergesi
G—Teşhis Okumaları İkonu
H—Harvest Smart™ Kalibrasyon İkonu

OUO6075,000119D -80-09JAN13-1/1

Ön Takım Ayar Ekranı



H94605 —UN—05OCT10



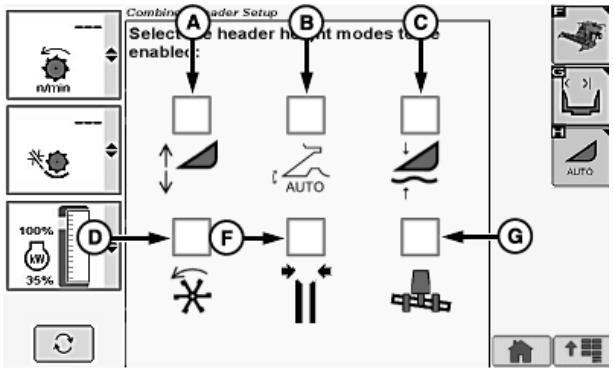
H94606 —UN—05OCT10

Ön Takım Ayarları:

- Mısır Başlığı ve Saat Sayacı[1] (A)
  - Ön Takım Tipi (Otomatik Belirleme)
  - Toplam Sıra (Sıralar, Tipe Göre, Sayısal Giriş) (B)
  - Sıra Aralığı (C)
  - Sıra Değiştirme (Biçme Sıralarını Azaltma) (D)
  - Kayıt Durdurma Yüksekliği (Kaydı AÇ/KAPA için Yükseklik Düzenlemesi) (E)
- Makaraya Takılı Kutu (F)
- Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı ve Saat Sayacı [1] (G)
  - Ön Takım Tipi (Otomatik Belirleme)
  - Minimum Makara veya Kayışlı Toplayıcı Hızı (H)
  - Toplam Genişlik (Toplam Genişlik, Tipe Göre, Sayısal Giriş) (I)
  - Genişlik Değiştirme (Kesim Genişliğini Azaltma) (J)
  - Kayıt Durdurma Yüksekliği (Dönme Kaydı AÇIK/KAPALI için Yükseklik Ayarı) (K)

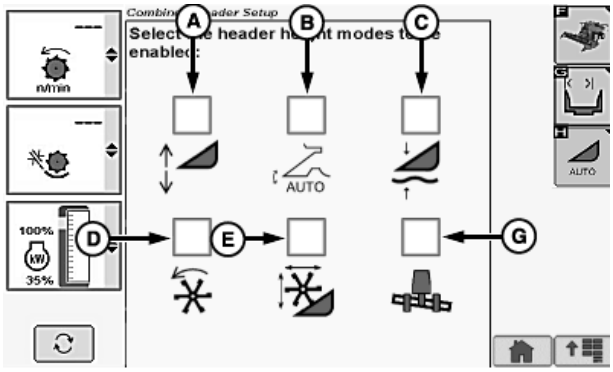
[1]Ön takım saatlerinin sıfırlanması üzerine bilgi için John Deere yetkili servisinize başvurun.

OUO6075,000042C -80-24AUG10-1/2



H100558 —UN—03MAR11

Mısır Başlığı Göstergesi



H96215 —UN—05OCT10

Tabla Göstergesi

Otomatik Ön Takım Kontrolü (AHC) Ayarları:

- Ön Takım Yükseklik Algılama'yı Devreye Alma (A)
- Ön Takım Yükseklik Devam'ı Devreye Alma (B)
- Aktif Ön Takım Yüzey Konumunu Devreye Alma (C)
- Dial-A-Speed Devreye Alma (D)
- Makara Pozisyonu Devam'ı Devreye Alma[1] (E)
- Kapak Sacı Pozisyonu Devam Devreye Alma[2] (F)
- Yanal Eğim Devreye Alma[3] (G)

[1]Makaralı bir platform makineye bağlıysa.
[2]Ayarlanabilir kapak sacları olan bir mısır başlığı bağlıysa.
[3]Yanal Eğim varsa.

OUO6075,000042C -80-24AUG10-2/2

Ön Takım Ayarlarının Değiştirilmesi

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ön takım genişliği ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aşağıdakilerden biri aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın

Mısır Başlığı Göstergesi:

- Sıralar Kutusu (B) - operatörün mısır başlığı üzerinde sıra sayısı ayarlamasına imkan verir.
- Boşluklandırma Kutusu (C) - operatörün mısır başlığı üzerinde sıra boşluklandırmasını ayarlamasına imkan verir.
- Sıraları Değiştirme Kutusu (D) - operatörün sıra değişimlerini ayarlamasına imkan verir (tam genişlikte biçilmezken).
- Makaraya Takılı Kutu (E) - operatörün alt veya karışık ekin koşullarında bir mısır başlıklı makara sistemini devreye almasına imkan verir.

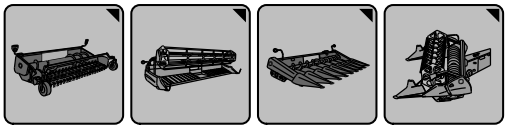
Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen ekin biçme ünitesi değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen ekin biçme ünitesi değerini nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

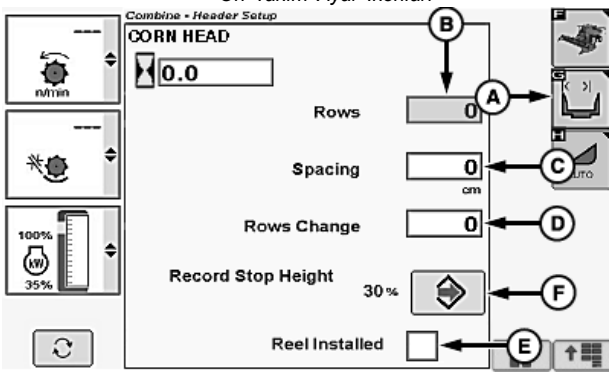
Kayıt Durdurma Yüksekliği:

NOT: Tüm diğer koşulların karşılandığı (separatör, ön takım takılı, motor hızlı rölantide, tarla/arazi ayarlı) düşünülerek ön ayarlı yükseklikte ve üzerinde kayıt otomatik olarak kapanır ve ön ayarlı yüksekliğin altında açılır, geçici geçersiz kılma üzerine bilgi için bu bölümdeki Manuel Kayıt AÇIK/KAPALI kısmına bakınız.

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları



H94622 —UN—05OCT10

A—Ön Takım Genişlik Ayar İkonu
B—Sıralar Kutusu
C—Aralık Kutusu
D—Sıra Değiştirme Kutusu
E—Makaraya Takılı Kutu
F—Kayıt Durdurma Yüksekliği Giriş/Kabul İkonu

Ön Takım Yükseklik Algılama veya Aktif Ön Takım Yüzey Konumu aktifse tüm diğer koşullar da karşılanıyorsa (separatör/ön takım devrede, motor yüksek rölantide, çiftlik/tarla ayarında ise) kayıt durdurma yükseklik ayarı uygun değildir ve kayıt AÇIK hale gelir.

Ön takımı istenen kayıt durdurma yüksekliğine kaldırın ya da indirin.

Değeri kaydetmek için kayıt durdurma yüksekliği giriş/kabul ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi:

- Minimum Makara veya Kayışlı Toplayıcı Hızı Kutusu (B) - operatörün minimum makara veya kayışlı toplayıcı hızını ayarlamasına imkan verir.
- Genişlik Kutusu (C) - operatörün tablalar üzerinde kesim genişliğini ayarlamasına imkan verir.
- Genişlik Değiştirme Kutusu (D) - operatörün kesim genişliği değişikliklerini ayarlamasına imkan verir (tam genişlikte biçilmezken).

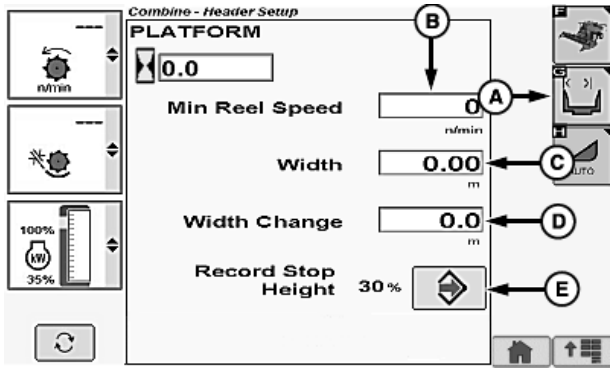
Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen ekin biçme ünitesi değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen ekin biçme ünitesi değerini nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Kayıt Durdurma Yüksekliği:

NOT: Tüm diğer koşulların karşılandığı (separatör, ön takım takılı, motor hızlı rölantide, tarla/arazi ayarlı) düşünülerek ön ayarlı yükseklikte ve üzerinde kayıt otomatik olarak kapanır ve ön ayarlı yüksekliğin altında açılır, geçici geçersiz kılma üzerine bilgi için bu bölümdeki Manuel Kayıt AÇIK/KAPALI kısmına bakınız.

Ön Takım Yükseklik Algılama veya Aktif Ön Takım Yüzey Konumu aktifse tüm diğer koşullar da karşılanıyorsa (separatör/ön takım devrede, motor yüksek rölantide, çiftlik/tarla ayarında ise) kayıt durdurma yükseklik ayarı uygun değildir ve kayıt AÇIK hale gelir.



H94623 —UN—05OCT10

A—Ön Takım Genişlik Ayar İkonu
B—Minimum Dolap ya da Kayış Toplayıcı Hızı Kutusu
C—Genişlik Kutusu
D—Genişlik Değiştirme Kutusu
E—Kayıt Durdurma Yüksekliği Giriş/Kabul İkonu

Ön takımı istenen kayıt durdurma yüksekliğine kaldırın ya da indirin.

Değeri kaydetmek için kayıt durdurma yüksekliği giriş/kabul ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0000428 -80-27JUN12-2/2

Otomatik Ön Takım Kontrolü (AHC) Ayarları:

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

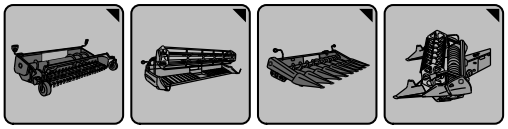
Aşağıdakilerden biri aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın

- Ön Takım Yükseklik Algılama'yı Devreye Alma (B)
- Ön Takım Yükseklik Devam'ı Devreye Alma (C)
- Aktif Ön Takım Yüzey Konumunu Devreye Alma (D)
- Dial-A-Speed Devreye Alma (E)
- Kapak Sacı Pozisyonu Devam Devreye Alma[1] (F)
- Makara Pozisyonu Devam'ı Devreye Alma[2] (G)
- Yanal Eğim Devreye Alma[3] (H)

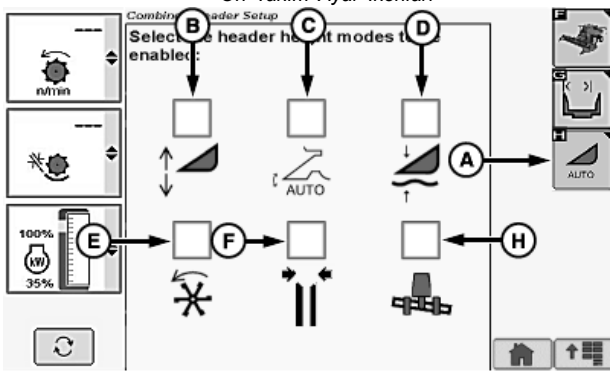
Kutu, köşe panelinde hangi ikonların görüntülenmesinin devreye alınacağı ya da devreden çıkarılacağını gösteren bir onay işareti gösterir.

NOT: Kutular gri hale gelmişse bu opsiyon makineniz üzerinde mevcut değildir.

H96245 —UN—03MAY10

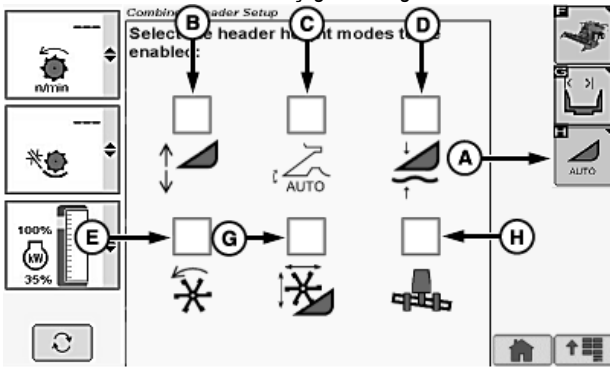


Ön Takım Ayar İkonları



H94938 —UN—05OCT10

Mısır Başlığı Göstergesi



H94937 —UN—05OCT10

Tabla Göstergesi

[1]Ayarlanabilir kapak sacları olan bir mısır başlığı bağlıysa.
[2]Makaralı bir platform makineye bağlıysa.
[3]Yanal Eğim varsa.

OUO6075,00004BF -80-01DEC10-1/1

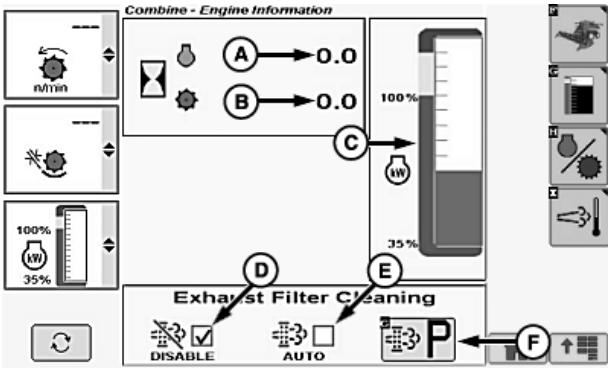
Motor Bilgileri Ekranı

Motor Ayarları:

- Motor Saatleri (A)
- Separatör Saatleri (B)
- Motor Gücü Ölçer (C)
  - Yeşil Alan (%35 - 100 arası)
  - Sarı Alan (%101 - 107 arası)
  - Kırmızı Alan (%108 - 114 arası)

ÖNEMLİ: Gösterge kırmızı alanda hareket ediyorsa motor gücü maksimuma çıkar ve makine potansiyel olarak tekleyebilir. Gösterge yeniden yeşil ve sarı alanlar içerisine gelene kadar makine üzerindeki yükü azaltın.

- Egzoz Filtresi Temizleme Modunu Devreden Çıkarma (D) [1]



H108617 —UN—26JUL13

- OTOMATİK Egzoz Filtresi Temizleme Modu (E) [1]
- Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme İkonu (F)[1]

[1]Geçici Sınıf 4/Kademe III B veya Son Sınıf 4/Kademe IV motorlar varsa gösterilir.

OUO6075,00015AC -80-26JUL13-1/1

Egzoz Filtresi Temizleme (Interim Sınıf 4/Kademe III B)

Motor bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aşağıdakilerden biri aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın

NOT: Kontak anahtarı her çevrildiğinde sistem varsayılan OTOMATİK moda geçer. Güvensiz olabileceği koşullar dışında her zaman OTOMATİK modunun seçili olduğundan emin olun. Motorun Çalıştırılması bölümündeki Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı'na bakınız.

- Egzoz Filtresi Temizleme Modunu Devreden Çıkarma (A) - egzoz filtresi temizleme sisteminin devreden çıkarılmasına imkan verir. Sistemin devreden çıkarılması önerilmez. Sadece belirli koşullar veya acil durumlarda kullanılmak üzeredir. Daha ayrıntılı bilgi için Motorun Çalıştırılması bölümündeki Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı'na bakınız.
- OTOMATİK Egzoz Filtresi Temizleme Modu (B) - egzoz filtresi temizleme sisteminin gereken şekilde akıllıca bir filtre temizliği gerçekleştirmesine imkan verir. Köşe paneli ekran göstergesi ve kol dayanağı göstergesi egzoz filtresi sisteminin işlemi ile ilgili olarak operatöre bilgi sağlar.

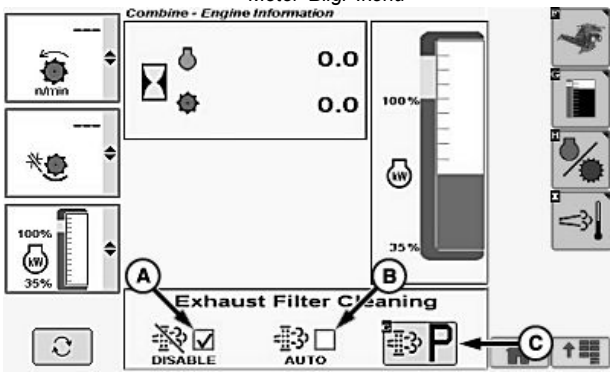
  NOT: Köşe paneli ekranındaki egzoz filtresi temizlik göstergesi egzoz filtresi sistemi aktif olarak bir filtre temizliği gerçekleştirildiğinde yanar.

- Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme İkonu (C) - gerektiğinde egzoz filtresini temizlemek için sisteme izin veren otomatik bir işlemdir. İşlem sırasında motor hızı sistem tarafından kontrol edilir ve makine bu işlemi tamamlamak için park halinde kalmalıdır. Park halinde egzoz filtresi temizleme işlemi için gereken zaman egzoz filtresi sınırlamasının seviyesine, ortam sıcaklıklarına ve mevcut egzoz gazı sıcaklığına bağlıdır. Kol dayanağı göstergesi işlemin tamamlanması için tahmini bir zaman sunar.

H94480 —UN—31MAR10



Motor Bilgi İkonu



H108618 —UN—26JUL13

NOT: Park halinde egzoz filtresi temizleme ikonu egzoz filtresi sınırlama seviyesine bağlı olarak aktif veya pasif (soluk renkte) olabilir. Motorun Çalıştırılması bölümündeki Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme'ye bakınız.

Park halinde egzoz filtresi temizliği tamamlandığında sistem varsayılan OTOMATİK moda gelir. Güvensiz olabileceği koşullar dışında her zaman OTOMATİK modunun seçili olduğundan emin olun. Motorun Çalıştırılması bölümündeki Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı'na bakınız.

OUO6075,00015B7 -80-29JUL13-1/1

Motor Hızı Yönetimi (ProDrive™ Makineler)

NOT: Motor hız yönetimi yazılım ile kontrol edilir ve yol taşıma bağlantı kesme düğmesi ile devreye alınır.

Motor hızı yönetimi yakıt tüketimini azaltır ve yakıt verimliliğini yükseltir.

- Yakıt tüketimi motor hızında bir düşüş ile düşük yük koşullarında azaltılır.
- Gerektiğinde motor hızını dinamik bir şekilde artırarak yüksek yük kapasitesini koruyun.
- Sürüş hızı hidrostatik hareket değişiklikler ile motor hızı değişimleri sırasında korunur.
- Motor hızı makine hareket halinde değilken düşük rölantide kalır.
- Makine düz bir zemin üzerindeyken veya düşük sürüş hızlarında yaklaşık 1600 dev/dak hızdadır.
- Motor hızı, motor yüküne bağlı olarak yaklaşık 1600 dev/dak ile maksimum yüksek rölanti arasında değişir.

NOT: Geçiş sırasında motor düşük rölantide değilse, arazi moduna geçiş sonrasında motor hızı gösterge lambaları KAPANIR. Rölanti tuşlarından birine basılana kadar motor mevcut hızında kalacaktır.

Operatör, motor hızı geçişleri ile maksimum motor hızını sınırlar.

- Düşük Motor Hızı - motor hızı 1250 dev/dak'da kalır.
- Orta Motor Hızı - motor hızı 1870 dev/dak'yı geçmeyecektir.
- Yüksek Motor Hızı - motor hızı yaklaşık 1600 dev/dak ile maksimum yüksek rölanti arasında değişir.

Motor bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Motor hızı yönetimi ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Teşhis okumaları ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

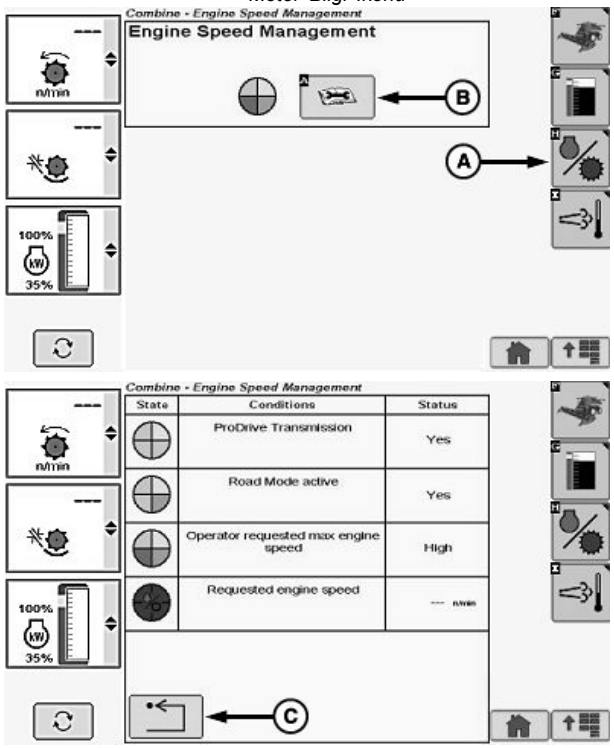
Motor hızı yönetimi ekranı aşağıdaki koşulu ve durumu görüntüler:

- ProDrive™ Şanzıman
- Yol Modu Etkin

H94480 —UN—31MAR10



Motor Bilgi İkonu



H1108619 —UN—26JUL13

H1108620 —UN—26JUL13

A—Motor Hızı Yönetim İkonu
B—Teşhis Okumaları İkonu
C—Geri Dön/Geri İkonu

- Operatör Maksimum Motor Hızı İstedi
- İstenen Motor Hızı

Önceki sayfaya geri dönmek için geri dön/geri ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

OUO6075,00015AE -80-26JUL13-1/1

Teşhis ve Kalibrasyonlar Ekranı

Kalibrasyonlar:

NOT: Kalibrasyonlar ekran üzerinde gösterilen talimatlar kullanılarak yapılır. Operatör kalibrasyonu seçer ve kalibre et ikonunu aktifleştirir ve prosedür boyunca yönlendirilir.

Teşhis ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

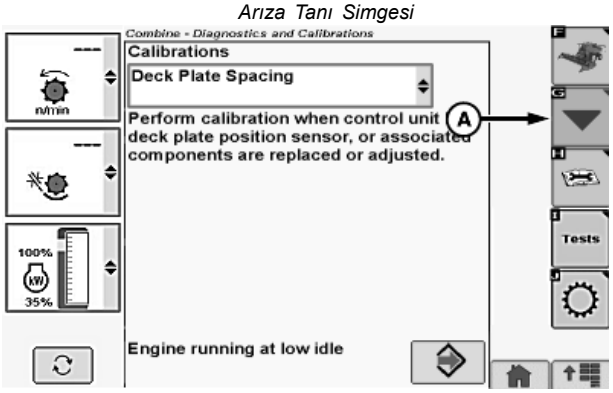
Kalibrasyon ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Ayarlamaların listesi için Ayarlama İşlemleri bölümündeki Ayarlamanın Ne Zaman Yapılacağı konusuna bakın.

H94478 —UN—31MAR10



Arıza Tanı Simgesi



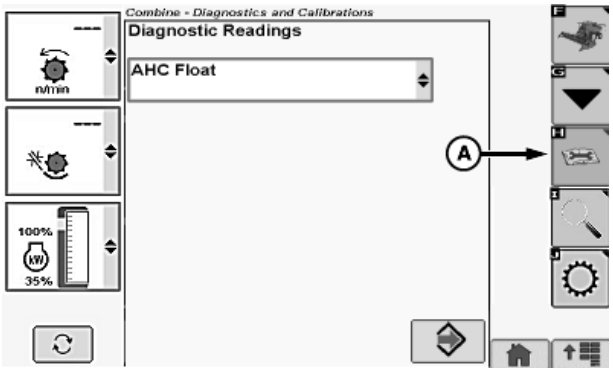
Ayarlamalar

OUO6075,000042B -80-02SEP10-1/4

Diyagnostik Okumalar:

Diyagnostik okumalar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Diyagnostik Okumalar - sorun giderme için bir makine alt-sistemi hakkında daha fazla bilgi sağlayarak yardımcı olur. Gösterge, teşhis adreslerinden gelen verileri toplar ve toplanan bilgileri bir sayfa üzerinde görüntüler.



Tanımlama Okuma Değerleri

OUO6075,000042B -80-02SEP10-2/4

Özel testler:

NOT: Temizleme Fan Hızı Ayar özel testi eğer temizleme fan hızı yavaşlatma kiti takılıysa doğru olarak gerçekleşmeyebilir.

Diyagnostik özel testler ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Diyagnostik Özel Testler - operatörü veya teknisyeni özel bir talimat dizisi ile yönlendirerek bir sorunun teşhisi için gereken zaman miktarının minimum düzeye indirilmesine yardımcı olur. Operatör özel testler boyunca yönlendirilirken makine otomatik olarak kontrol eder.



Özel Sınamalar

Devamı arka sayfada

OUO6075,000042B -80-02SEP10-3/4

Çekme Modu Kurulumu [1]**:**

ÖNEMLİ: Makine acil bir durum hariç 8 km/s'lik (5 mph) kısa bir mesafede çekmeyin. Daha fazla bilgi için Nakliyede Makinenin Çekilmesi bölümüne bakınız.

NOT: Çekme Modu Ayarı operatörün acil durum modlarında aşağıdakileri seçmesine imkan verir.

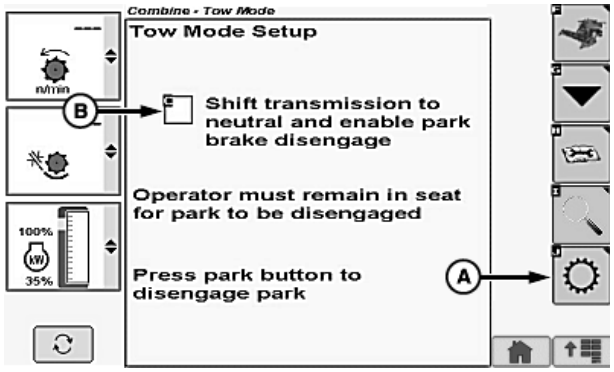
Çekme modu ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kutu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Şanzımanı boşa alın ve el frenini devreden çıkarın, Kutu (B) - makineyi boş vitese geçirir ve el frenini devreden çıkarır.

NOT: El frenini devreden çıkarmak için sürücü koltukta kalmalıdır.

[1] Sadece ProDrive ve basma butonlu vites şanzımanlı makineler ile belirir.



Kol dayanağındaki park freni düğmesine basarak, makineyi çekmeden önce frenleri devreden çıkarın.

OUO6075,000042B -80-02SEP10-4/4

Radyo Kaynağı Seçimi

Infotainment ikonu veya ses uygulama ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kaynak seçim ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

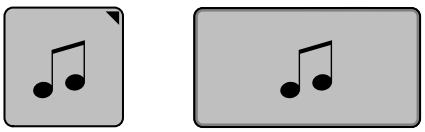
İstenen kaynak ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- MW (B)
- FM (C)
- LW (D)
- CD/MP3 (E)
- Üniversal Seri Veriyolu (USB) (Sadece Premium Radyo) (F)
- Yardımcı (AUX) (G)
- Bluetooth® Ses (Sadece Premium Radyo) (H)

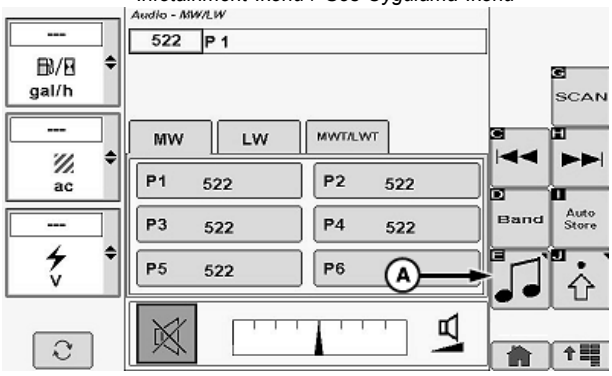
Radyo KAPALI; Infotainment İkonu veya Ses Uygulama İkonu seçilerek kaynak seçim ekranına gidilir. Bu ekrandan bir kaynağın seçilmesi radyoyu seçilen kaynağa göre AÇAR.

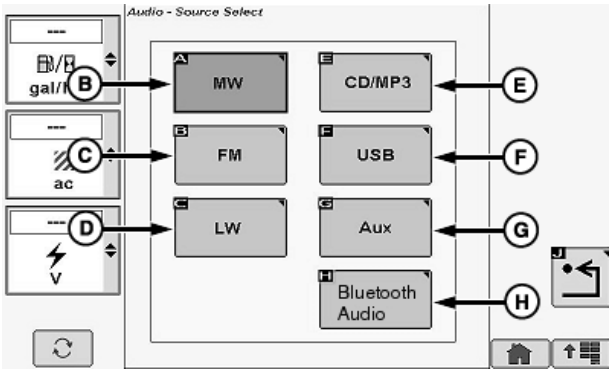
Radio AÇIK; Infotainment İkonu veya Ses Uygulama İkonu seçilerek mevcut durumda seçilmiş kaynağın ana sayfasına gidilir.

Bir radyo ana sayfasından kaynak ikonu seçilerek kaynak seçim ekranına gidilir. Bu ekrandan bir kaynağın seçilmesi radyoyu seçilen kaynağa değiştirecektir.



Infotainment İkonu / Ses Uygulama İkonu





H105093 —UN—28MAR12
H105097 —UN—28MAR12
H105095 —UN—28MAR12

Bluetooth, Bluetooth SIG şirketine ait bir tescilli ticari markadır

OUO6075,000112C -80-25JUN12-1/1

MW/LW Ana Sayfa

NOT: FM ve LW ana sayfaları MW ana sayfasına benzerdir.

Infotainment ikonu veya ses uygulama ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Tarama İkonu (A)

NOT: Tarama, ikon aktifleştiğinde onay düğmesine basılarak devreden çıkarılabilir.

Operatörün seçilen radyo bandında mevcut istasyonlar arasında tarama yapmasına imkan tanır. Mevcut istasyon, yeniden taramaya başlamadan önce dört—sekiz saniye çalışır (ses üretme süresine bağlı olarak).

Tarama ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstasyon Arama Yukarı/Aşağı İkonları (B)

NOT: Tarama, tarama modundayken ikonlar aktifleştiğinde onay düğmesine basılarak devreden çıkarılabilir.

İstasyon ARAMA Yukarı/Aşağı operatörün güçlü sinyale sahip yayın istasyonlarını bulmasına imkan tanır.

NOT: Manuel arama radyo ön kısmındaki veya kol dayanağındaki düğmeler ile gerçekleştirilebilir.

İstenen kanal aşağı veya kanal yukarı ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Bant İkonu (C)

Operatörün MW, LW, MWT, LWT arasında geçiş yapmasına imkan tanır.

Mevcut radyo bantları arasında geçiş yapmak için bant ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine basın veya dokunun.

Otomatik Saklama İkonu (D)

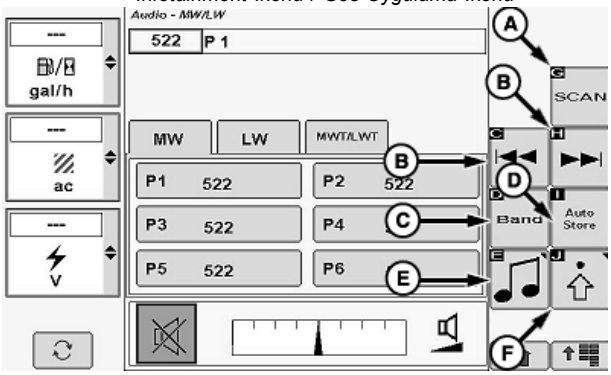
Otomatik saklama operatörün MWT ve LWT bandındaki en güçlü 6 frekansı saklamasına imkan tanır.

En güçlü 6 frekansı saklamak için otomatik saklama ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine basın veya dokunun.



Infotainment İkonu / Ses Uygulama İkonu

H1105093 —UN—28MAR12



H1105271 —UN—26APR12

NOT: Otomatik Saklama'yı başlatmak için radyodaki Bant (BND) tuşuna basın ve basılı tutun.

Kaynak Seçim İkonu (E)

Operatöre başka bir yayın veya ses kaynağına geçme imkanı sunar (ek bilgiler için bu kısımdaki Radyo Kaynak Seçimi'ne bakınız).

Mevcut seçenekler arasında geçiş yapmak için kaynak seçim ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine basın veya dokunun.

Ses Ayarları İkonu (F)

Operatörün istenen ses ayarlarını değiştirmesine imkan tanır. Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Ses Ayarları bölümüne bakınız.

Devamı arka sayfada

Sessiz İkonu (A)

Operatörün radyo ses seviyesini kısmasına imkan tanır.

Sessiz ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ses Çubuklu Grafik Alanı (B)

Operatörün mevcut radyo seviyesini ayarlamasına imkan tanır.

Çubuklu grafik ayarlarını artırmak veya azaltmak için artı (+) sembolüne veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

Kanal Ön Ayarları 1—6 (C)

Operatörün ön ayar istasyonlarını seçmesine imkan tanır (varsayılan mümkün olan en düşük frekanstır).

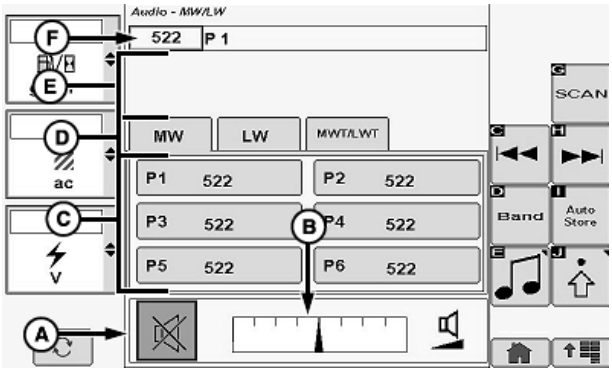
İstenen ön ayar istasyonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aktif istasyon frekansını ön ayara saklamak için iki saniye boyunca ekran ikonu veya onay ikonuna basılı tutun.

Radyo ve ekran butonları senkronize edilir.

Radyo Bandı Sekmeleri (MW/LW) (D)

Operatörün diğer sekmelerdeki ek ön ayar istasyonları arasında geçiş yapmasına imkan tanır (önceden hafızaya kaydedilmişse).



H105272 —UN—03MAY12

Ek ön ayar istasyonları arasında geçiş yapmak için istenen sekme aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın (önceden hafızaya kaydedilmişse).

Sanatçı/Şarkı İsmi Gösterme Alanı (E)

Operatörün mevcut radyo istasyonundaki sanatçı adını ve şarkı ismini (mevcutsa) görmesine imkan tanır.

Radyo İstasyonu Frekans Gösterme Alanı (F)

Operatörün radyo istasyonu frekansını ve kanal ön ayar numarasını görmesine imkan tanır (önceden hafızaya kaydedilmişse).

OUO6075,0001521 -80-18JUN13-2/2

CD/MP3 Ana Sayfa

Infotainment ikonu veya ses uygulama ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Klasör Seçim İkonu (A)

NOT: Klasör seçim ikonu ve klasör adı ikonu MP3 formatında olmayan bir CD çalınırken mevcut değildir.

Operatörün klasör seçim sayfasını görmesine imkan tanır (eğer MP3 CD bir klasör yapısı içeriyorsa).

Klasör seçim ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. Radyo, navigasyon sonrasında her klasörde ilk şarkıyı çalmaya başlar.

Duraklat/Çal İkonu (B)

Operatörün çalmayı duraklatmasına ve sesli çalmaya devam etmesine imkan tanır.

Duraklat/çal ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Hızlı Geri/Hızlı İleri İkonu (C)

Operatörün mevcut durumda çalmakta olan sesi hızlı ileri veya hızlı geri almasına imkan tanır.

İstenen hızlı ileri veya hızlı geri ikonu aktifleştiğinde ses dosyasında hızlı ileri veya geri gitmek için ikona veya onay düğmesine dokunun ve basılı tutun. Bırakma sonrasında oynatma devam eder.

Önceki Şarkı/Sonraki Şarkı İkonu (D)

Operatörün önceki şarkıyı seçmesine veya sonraki şarkıya ilerlemesine imkan tanır.

İstenen önceki şarkı veya sonraki şarkı ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Rastgele Klasör/Tümü Rastgele (E)

Operatöre aşağıdaki seçimler arasında geçiş yapma imkanı sunar:

- Rastgele Klasör (Sadece MP3 CD)
- Tümü Rastgele
- Rastgele Kapalı

Tercihler arasında geçiş yapmak için rastgele ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

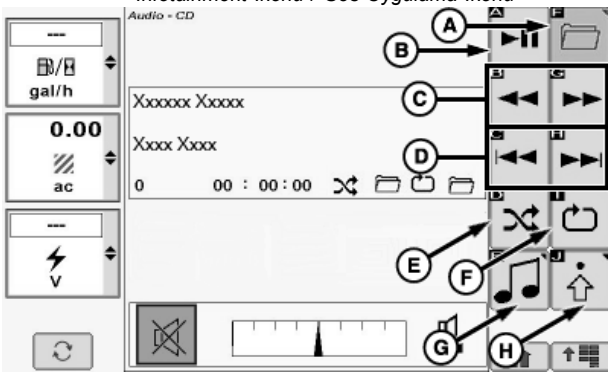
Şarkı Tekrarla/Klasör Tekrarla/Tümünü Tekrarla İkonu (F)

Operatöre aşağıdakiler arasında geçiş yapma imkanı sunar:



H105093 —UN—28MAR12

Infotainment İkonu / Ses Uygulama İkonu



H1105275 —UN—26APR12

- Şarkı Tekrarla
- Klasör Tekrarla (Sadece MP3 CD)
- Tekrarla Kapalı

Mevcut tercihler arasında geçiş yapmak için tekrarla ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kaynak Seçim İkonu (G)

Operatöre başka bir yayın veya ses kaynağına geçme imkanı sunar (ek bilgiler için bu kısımdaki Radyo Kaynak Seçimi'ne bakınız).

Mevcut seçenekler arasında geçiş yapmak için kaynak seçim ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine basın veya dokunun.

Ses Ayarları İkonu (H)

Operatöre ses ayarlarını değiştirme imkanı sunar (ek bilgiler için bu kısımdaki Radyo Ayarları'na bakınız).

Ses ayarları seç ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

Sessiz İkonu (A)

Operatörün radyo sesini kısmasına imkan tanır ve ses seviyesini gösterir.

Sessiz ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ses Çubuklu Grafik Alanı (B)

Operatörün mevcut radyo seviyesini ayarlamasına imkan tanır.

Çubuklu grafik ayarlarını artırmak veya azaltmak için artı (+) sembolüne veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

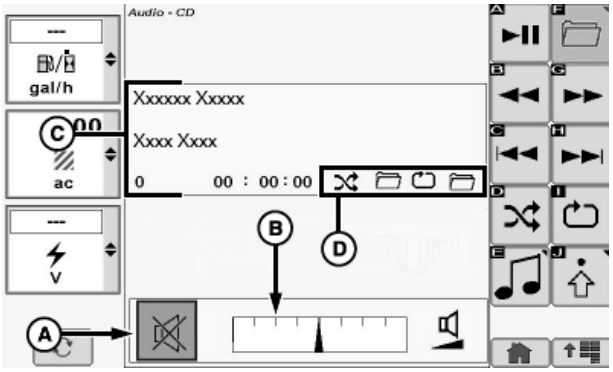
Gösterim Alanı (C)

Operatörün aşağıdakileri görüntülemesine imkan tanır:

- Sanatçı Adı
- Albüm Adı
- Parça Adı
- İz Numarası
- Geçen Süre

Gösterge İkonu Alanı (D)

NOT: Rastgele klasör ikonu ve klasör tekrarla ikonu sadece bir MP3 CD çalarken gösterilir.



H105276 —UN—02MAY12

Operatörün önceden aşağıdaki ikonlardan hangisinin seçildiğini görüntülemesine imkan tanır:

- Rastgele Şarkı
- Rastgele Klasör
- Şarkı Tekrarla
- Klasör Tekrarla

OUO6075,0001517 -80-17JUN13-2/3

Klasör İkonu (A)

Operatörün önceki klasöre geçmesine imkan tanır (eğer varsa).

Klasör ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

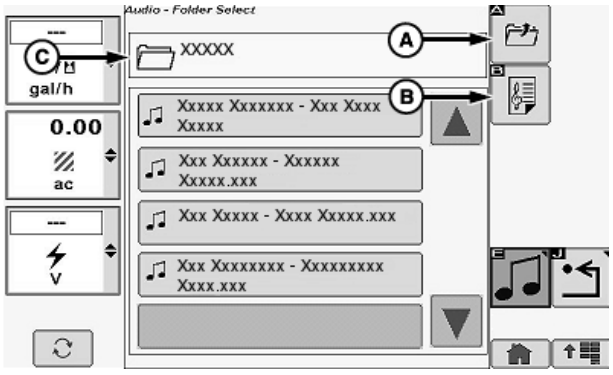
Çalma Listesi Devreye Al/Devreden Çıkar İkonu (B)

Operatörün çalma listesini devreye almasına/devreden çıkarmasına imkan tanır (eğer varsa).

Çalma listesi devreye al/devreden çıkar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Klasör Adı (C)

Operatörün klasör ismini görmesine imkan tanır (klasör önceden adlandırılmışsa).

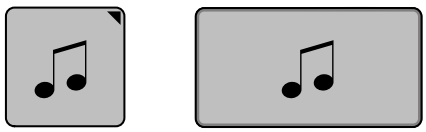


H105088 —UN—27MAR12

OUO6075,0001517 -80-17JUN13-3/3

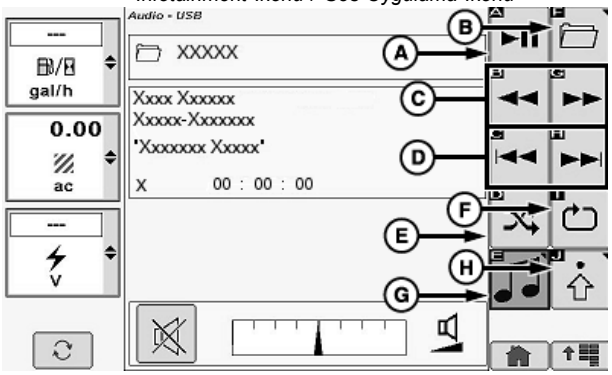
USB Ana Sayfa (Premium Radyo)

Infotainment ikonu veya ses uygulama ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.



H1105093 —UN—28MAR12

Infotainment İkonu / Ses Uygulama İkonu



H105277 —UN—26APR12

Duraklat/Çal İkonu (A)

Operatörün çalmayı duraklatmasına ve sesli çalmaya devam etmesine imkan tanır.

Duraklat/çal ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. Radyo, navigasyon sonrasında her klasörde ilk şarkıyı çalmaya başlar.

Klasör Seçim İkonu (B)

Operatörün klasör seçim sayfasını görüntülemesine imkan tanır.

Klasör seçim ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Hızlı Geri/Hızlı İleri İkonu (C)

Operatörün mevcut durumda çalmakta olan sesi hızlı ileri veya hızlı geri almasına imkan tanır.

İstenen hızlı ileri veya hızlı geri ikonu aktifleştiğinde ses dosyasında hızlı ileri veya geri gitmek için ikona veya onay düğmesine dokunun ve basılı tutun. Bırakma sonrasında oynatma devam eder.

Önceki Şarkı/Sonraki Şarkı İkonu (D)

Operatörün önceki şarkıyı seçmesine veya sonraki şarkıya ilerlemesine imkan tanır.

İstenen önceki şarkı veya sonraki şarkı ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Rastgele Klasör/Tümü Rastgele (E)

Operatöre aşağıdaki seçimler arasında geçiş yapma imkanı sunar:

- Rastgele Klasör
- Tümü Rastgele
- Rastgele Kapalı

Tercihler arasında geçiş yapmak için rastgele ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Şarkı Tekrarla/Klasör Tekrarla/Tümünü Tekrarla İkonu (F)

Operatöre aşağıdakiler arasında geçiş yapma imkanı sunar:

- Şarkı Tekrarla
- Klasör Tekrarla
- Tekrarla Kapalı

Mevcut tercihler arasında geçiş yapmak için tekrarla ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kaynak Seçim İkonu (G)

Operatöre başka bir yayın veya ses kaynağına geçme imkanı sunar (ek bilgiler için bu kısımdaki Radyo Kaynak Seçimi'ne bakınız).

Mevcut seçenekler arasında geçiş yapmak için kaynak seçim ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine basın veya dokunun.

Ses Ayarları İkonu (H)

Operatöre ses ayarlarını değiştirme imkanı sunar (ek bilgiler için bu kısımdaki Radyo Ayarları'na bakınız).

Ses ayarları seç ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001518 -80-17JUN13-1/3

Sessiz İkonu (A)

Operatörün radyo sesini kısmasına imkan tanır ve ses seviyesini gösterir.

Sessiz ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ses Çubuklu Grafik Alanı (B)

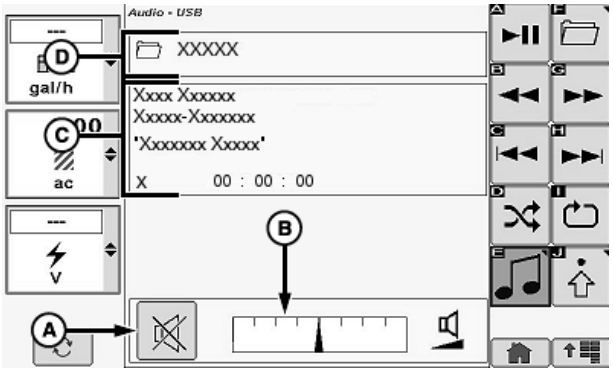
Operatörün mevcut radyo seviyesini ayarlamasına imkan tanır.

Çubuklu grafik ayarlarını artırmak veya azaltmak için artı (+) sembolüne veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

Gösterim Alanı (C)

Operatörün aşağıdakileri görüntülemesine imkan tanır:

- Sanatçı Adı
- Albüm Adı
- Parça Adı



H105278 —UN—02MAY12

- İz Numarası
- Geçen Süre

Klasör Adı (D)

Operatörün klasör ismini görmesine imkan tanır (klasör önceden adlandırılmışsa).

OUO6075,0001518 -80-17JUN13-2/3

Klasör İkonu (A)

Operatörün önceki klasöre geçmesine imkan tanır (eğer varsa).

Klasör ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

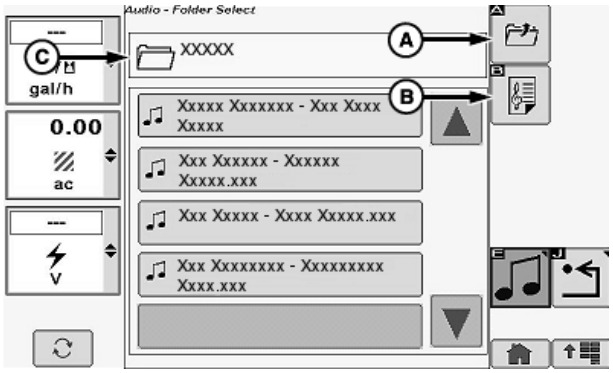
Çalma Listesi Devreye Al/Devreden Çıkar İkonu (B)

Operatörün çalma listesini devreye almasına/devreden çıkarmasına imkan tanır (eğer varsa).

Çalma listesi devreye al/devreden çıkar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Klasör Adı (C)

Operatörün klasör ismini görmesine imkan tanır (klasör önceden adlandırılmışsa).



H105088 —UN—27MAR12

OUO6075,0001518 -80-17JUN13-3/3

Yardımcı (AUX) Ana Sayfası

Infotainment ikonu veya ses uygulama ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Uzaktan Yardımcı (AUX) (A)

Stereo yardımcı girişine harici bir cihazın bağlandığını (3,5 mm) ve bunun ses kaynağı olarak seçildiğini gösterir (ek bilgiler için bu kısımdaki Radyo Kaynak Seçimi'ne bakınız).

Sessiz İkonu (B)

Operatörün radyo ses seviyesini kısmasına imkan tanır.

Sessiz ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ses Çubuklu Grafik Alanı (C)

Operatörün mevcut radyo seviyesini ayarlamasına imkan tanır.

Çubuklu grafik ayarlarını artırmak veya azaltmak için artı (+) sembolüne veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

Kaynak Seçim İkonu (D)

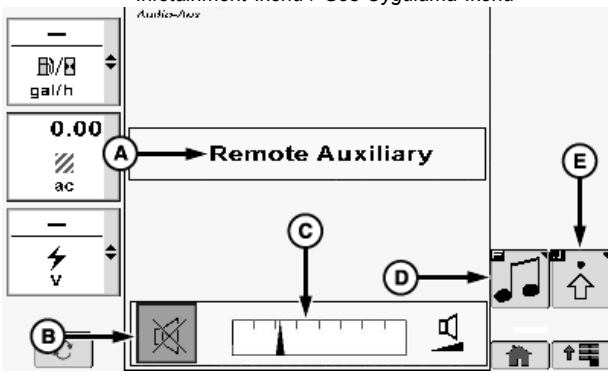
Operatöre başka bir yayın veya ses kaynağına geçme imkanı sunar (ek bilgiler için bu kısımdaki Radyo Kaynak Seçimi'ne bakınız).

Mevcut seçenekler arasında geçiş yapmak için kaynak seçim ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine basın veya dokunun.



H105093 —UN—28MAR12

Infotainment İkonu / Ses Uygulama İkonu



H105352 —UN—03MAY12

Ses Ayarları İkonu (E)

Operatörün istenen ses ayarlarını değiştirmesine imkan tanır. Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Ses Ayarları bölümüne bakınız.

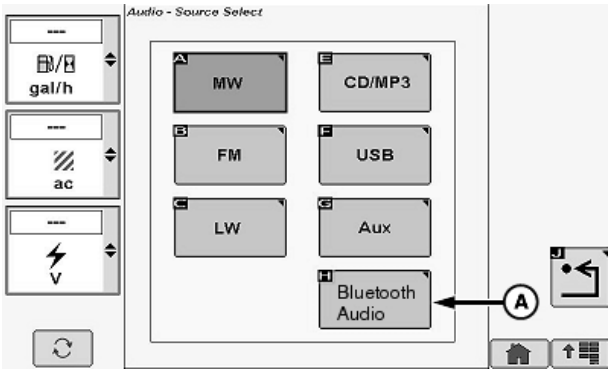
OUO6075,000151F -80-17JUN13-1/1

Bluetooth® Ses

Bluetooth® Ses ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Herhangi bir Bluetooth® cihazını radyo ile eşleştirmek hakkında daha fazla bilgi için Radyo Kullanıcı Kılavuzu'na bakınız.

NOT: CommandARM üzerinde bulunan radyo fonksiyonu düğmeleri aynı zamanda eşleşen Bluetooth® cihazını da kontrol eder.



H105444 —UN—21MAY12

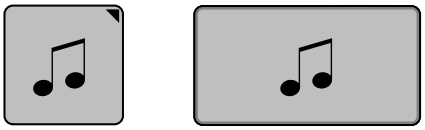
Bluetooth, Bluetooth SIG şirketine ait bir tescilli ticari markadır

OUO6075,0001143 -80-25JUN12-1/1

Telsiz Ayarları

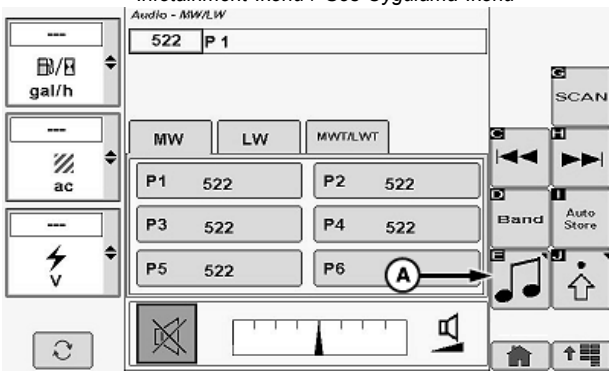
Infotainment ikonu veya ses uygulama ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ses ayarlarına ulaşmak için gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

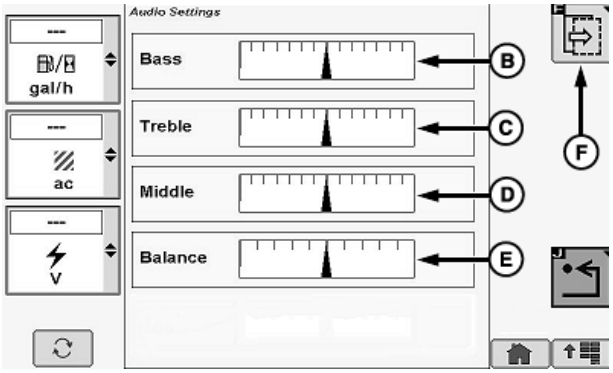


H105093 —UN—28MAR12

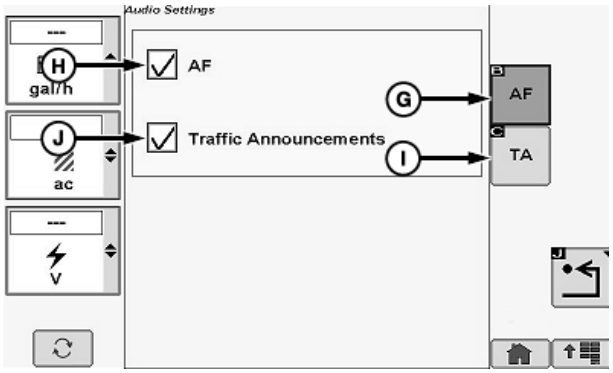
Infotainment İkonu / Ses Uygulama İkonu



H105097 —UN—28MAR12



H105099 —UN—03MAY12



H105100 —UN—03MAY12

Ses Ayarları

Operatörün farklı ses ayarlarını değiştirmesine imkan tanır.

İstenen ses ayarı aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Bas (B)
- Tiz (C)
- Orta (D)
- Balans (E)

İstenen ses ayarı aktifleştiğinde, çubuklu grafik ayarlarını artırmak veya azaltmak için artı (+) sembolüne veya eksi (-) sembolüne dokunun veya seçim tuşunu döndürün.

Sonraki Sayfa İkonu (F)

Operatörün sonraki sayfaya gitmesine imkan tanır.

Sonraki sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Alternatif Frekans (AF) İkonu (G)

Alternatif frekans, radyo frekansı değişse bile operatörün bir programa ayarlı kalmasına imkan tanıyan bir Radyo Veri Sistemi (RDS) fonksiyonudur.

Bu özelliği devreye almak için alternatif frekans (AF) ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Alternatif Frekans (AF) Kutusu (H)

Kutu, alternatif frekansın (AF) devrede olduğunu gösteren bir onay işareti görüntüler.

Trafik Bildirimleri (TA) İkonu (I)

NOT: Trafik bildirimleri (TA) sesi, radyodaki menü tuşu ve ses kontrolü kullanılarak ayarlanabilir.

Trafik bildirimleri operatörün çeşitli trafik raporlarını dinlemesine imkan tanıyan bir fonksiyondur.

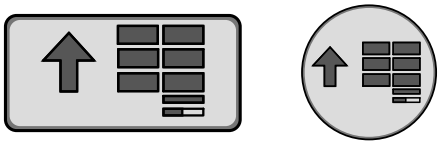
Bu özelliği devreye almak için trafik bildirimleri (TA) ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Trafik Bildirimleri Kutusu (K)

Kutu, trafik bildirimlerinin devrede olduğunu gösteren bir onay işareti görüntüler.

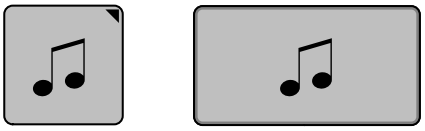
OUO6075,0001130 -80-07MAY12-1/1

Telefonun Çalıştırılması (Premium Radyo)



H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)



H105093 —UN—28MAR12

Telefon Uygulaması İkonu

NOT: Bu sayfadaki telefon düğmeleri telefon radyo ile telefon defterini senkronize ederken devreden çıkarılır.

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Telefon uygulaması ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Çağrı Aktar İkonu (A)

Operatörün özel bir durumda çağrıyı bağlı bir telefona aktarmasına imkan tanır.

Çağrı aktar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Telefon Defteri İkonu (B)

Operatörün senkronize edilmiş bir telefon defterini görüntülemesine imkan tanır (daha fazla bilgi için bu kısımdaki Telefon Defteri kısmına bakınız).

Telefon defteri ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Çağrı Geçmişi İkonu (C)

Operatörün cevapsız çağrıları, yapılan aramaları ve alınan çağrıları görmesine imkan tanır (daha fazla bilgi için bu kısımdaki Çağrı Geçmişi bölümüne bakınız).

Çağrı geçmişi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

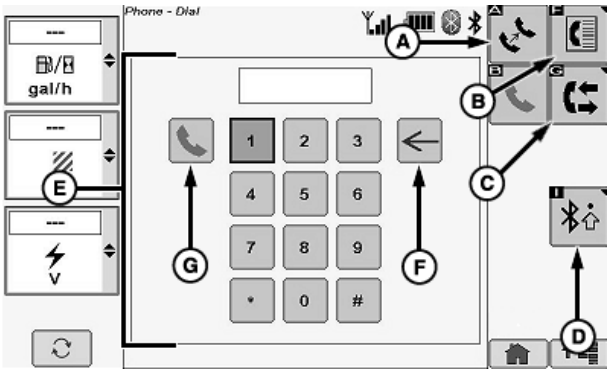
Bluetooth® Ayarları İkonu (D)

Operatöre Bluetooth® ayarlarını değiştirme imkanı sunar (ek bilgiler için bu kısımdaki Telefon Ayarları (Premium Radyo) bölümüne bakınız).

Bluetooth® ayarları ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Telefon Nümerik Tuş Takımı (E)

Operatörün gösterim ekranını kullanarak bir telefon numarası çevirmesine imkan tanır.



H105090 —UN—27MAR12

İstenen sayılar aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. İstenilen telefon numarası gösterilene kadar tekrar edin.

Sil İkonu (F)

Operatörün bir telefon numarası çevirirken bir sayıyı silmesine imkan tanır.

Sil ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Çağrı İkonu (G)

NOT: Çağrı yapılırken ekranda çağrı yapılan kişinin adı ve telefon numarası gösterilir.

Çağrı sırasında bazı ikonlar kullanılamaz. Çağrı sırasında numaraları kullanmak istiyorsanız cep telefonunuzu kullanın.

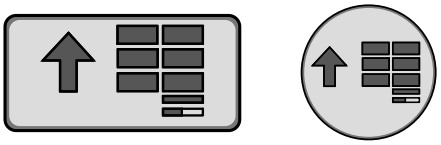
Operatörün telefonun nümerik tuş takımını kullanarak önceden girilen telefon numarasını çevirmesine imkan tanır.

Çağrı ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Bluetooth, Bluetooth SIG şirketine ait bir tescilli ticari markadır

OUO6075,0000E4B -80-25JUN12-1/1

Telefon Defteri (Premium Radyo)



H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

H105094 —UN—28MAR12



Telefon Uygulaması İkonu

NOT: Eğer cep telefonunuzda yeni bir kontak kişisi oluşturulmuşsa, telefon radyo Bluetooth® ile yeniden senkronize edilmelidir (daha fazla bilgi için bu kısımdaki Telefon Ayarları'na bakınız).

Bir kontak girişi kol dayanağı ekranı ile DÜZENLENEMEZ. Kontak kişisi cep telefonunuz ile düzenlenmelidir ve telefon radyo Bluetooth® ile yeniden senkronize edilmelidir (daha fazla bilgi için bu kısımdaki Telefon Ayarları'na bakınız).

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Telefon uygulaması ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Telefon defteri ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Alfabetik Elektronik Tuşlar (B)

Operatörün kontak listesindeki isim sayısını seçilen harf ikonuna göre daraltmasına imkan tanır.

İstenen alfabetik ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Geri Dön/Geri İkonu (C)

Operatörün önceki sayfaya geri dönmesine imkan verir.

Geri dön/geri ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

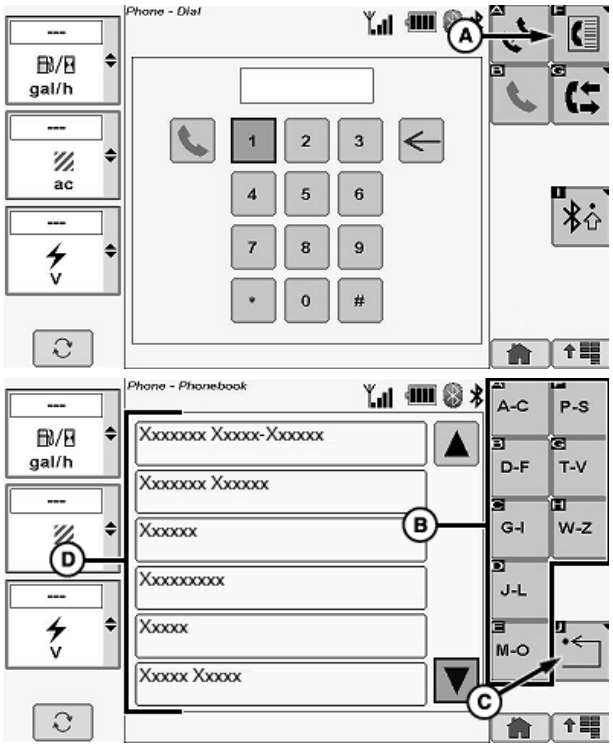
Telefon Rehberi Kontak Kişi Listesi (D)

NOT: Maksimum telefon rehberi girişi sayısı 650'dir. Telefon numarasındaki maksimum karakter sayısı 20'dir. Bir telefon rehberi adındaki maksimum karakter sayısı 20'dir.

Telefon rehberi giriş sayfasında bir numara seçilmesi numarayı doğrudan arayacaktır.

Bazı telefonlar radyo Bluetooth® üzerinden doğru biçimde senkronlanmayabilir. Böylesi bir durumda, Telefon Rehberi sayfasından bir arama yapılamaz.

Bluetooth, Bluetooth SIG şirketine ait bir tescilli ticari markadır



H104857 —UN—27MAR12

H104858 —UN—27MAR12

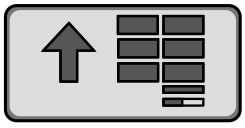
Operatörün listeden bir kontak seçmesine imkan tanır ve kontakların telefon numaralarını listeleyen bir telefon defteri giriş sayfası gösterecektir (cep, iş, ev telefonu).

İstenen kontak aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kontakların ismine veya soyadına göre alfabetik sıralanması cep telefonunun sıralama tercihlerine göredir.

OUO6075,0001519 -80-12JUN13-1/1

Telefon Dizinleri (Premium Radyo)





H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

H105094 —UN—28MAR12



Telefon Uygulaması İkonu

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Telefon uygulaması ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Dizinler ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. Bir kontak kişisinden gelen çağrı, kontak kişisinin adını ve telefon numarasını gösterir. Bilinmeyen bir kişiden gelen çağrı ekranda **Bilinmeyen** *olarak gösterilir.*

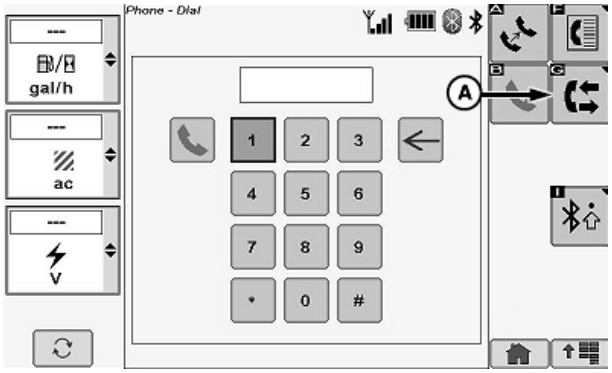
Çağrı yapanın adını ve telefon numarasını gösteren bir kayıp çağrı ekranı görüntülenir (eğer çağrı yapan telefon rehberinde yer alıyorsa). Çağrı yapan telefon rehberinde yoksa ekranda **Bilinmeyen** *yazısı görüntülenir.*

Dizinler sayfası operatörün aşağıdakileri incelemesine imkan tanır:

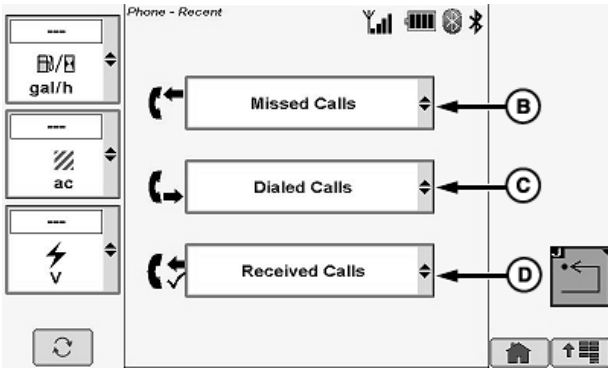
- Kayıp Çağrılar (B)
- Yapılan Çağrılar (C)
- Gelen Çağrılar (D)

İstenen çağrılar menü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Önceki seçilmiş olan menüden bir çağrı listesi görüntülenir. Kişinin adı ve telefon numarası tam zamanı ile birlikte görüntülenir (çağrı yapan telefon defterinde listelenmişse). Operatör, istenen listeden o kişiyi veya numarayı geri aramayı seçebilir.



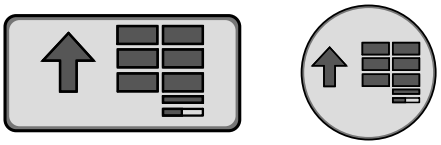
H104863 —UN—27MAR12



H104864 —UN—28MAR12

OUO6075,0000E4D -80-02APR12-1/1

Telefon Ayarları (Premium Radyo)



H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Telefon uygulaması ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Bluetooth® ayarları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Bluetooth® Etkinleştir/Devre Dışı Bırakma İkonu (B)

NOT: Radyo Bluetooth® özelliği devreye alındığında, Bluetooth® devreye alma gösterge ikonu (C) telefon ve radyo senkronize edilirken ekranda yanıp söner.

Operatörün Bluetooth® özelliğini devreye almasına/devreden çıkarmasına imkan tanır.

Bluetooth® devreye alma/devreden çıkarma ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Telefon Ekle İkonu (D)

NOT: TÜM cep telefonları radyonun Bluetooth® özelliğini kullanamayabilir.

Operatörün farklı bir cep telefonu eklemesine imkan tanır.

1. Telefon Ekle ikonunu seçin.
2. **Telefon Ekliyor** yazısı, pin numarasını "PIN XXXX" takiben mesaj kutusunda (E) görüntülenir.
3. Cep telefonunuzdan **Yeni Cihaz Ekle** opsiyonunu Bluetooth® menüsünden seçin.
4. **Bosch-BT** seçeneğini, cep telefonunuzdaki mevcut Bluetooth® cihazları arasından seçin.
5. Cep telefonunuzdan **Cihaz ile Bağlantı Kur** opsiyonunu seçin.
6. PIN'i mesaj kutusuna (E) girin (pin aynı zamanda radyo isim plakasında da gösterilmektedir).
7. Bir cep telefonu aktif bir şekilde radyoya bağlandığında eşlenmiş Bluetooth® göstergesi aktif hale gelir.
8. Cep telefonu başarılı bir şekilde bağlandığında mesaj kutusunda **Telefon Bağlı** yazısı görüntülenir.

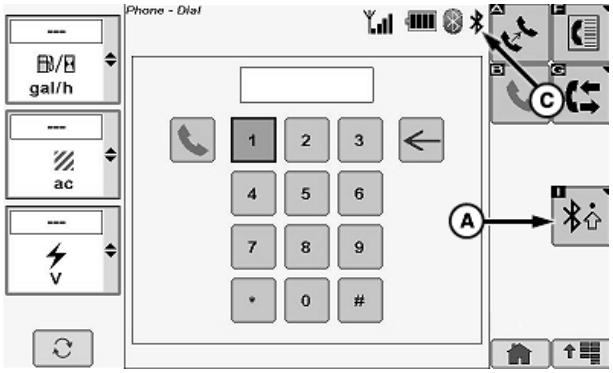
NOT: Cep telefonu rehberi, radyo telefon defteri ile otomatik olarak senkronize edilir.

Radyo senkronizasyon başlamadan önce bir "BT rehber" isteği gönderir. Eğer bu talep telefonunuzda kabul edilmezse, telefon rehberi özelliği devreden çıkarılacaktır.

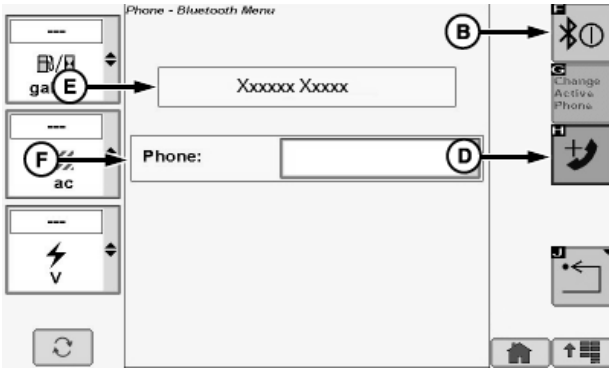
H105094 —UN—28MAR12



Telefon Uygulaması İkonu



H1108313 —UN—17JUN13



H1108314 —UN—17JUN13

Telefon Cihazı Listesi (F)

Operatörün listeden farklı bir cep telefonu seçmesine imkan tanır.

Telefon cihaz listesi aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen telefon cihazı menüde aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

Bluetooth, Bluetooth SIG şirketine ait bir tescilli ticari markadır

Devamı arka sayfada

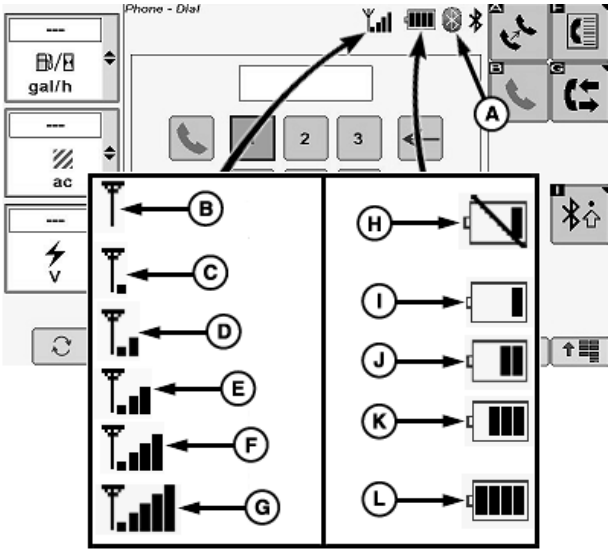
Bluetooth® Devrede Cep Telefonu Göstergesi (A)

Cep telefonu ve radyonun eşleştirildiğini gösterir.

Sinyal Gücü ve Akü Göstergeleri

Telefon aşağıdakileri gösterir:

Sinyal Gücü		Pil Gücü	
B	Sinyal Yok	H	Pil Gücü Yok
C	5—20 %	I	5—25 %
D	25—40 %	J	30—50 %
E	45—70 %	K	55—80 %
F	75—90 %	L	85—100 %
G	100 %		



H108316 —UN—17JUN13

Bluetooth, Bluetooth SIG şirketine ait bir tescilli ticari markadır

OUO6075,000151E -80-17JUN13-2/3

Aktif Telefonu Değiştir İkonu (A)

NOT: Telefon cihazının listesindeki ilk telefon mevcut aktif telefondur.

5 adede kadar telefon ayarı eşleştirmesi saklanabilir

Operatörün telefon cihazı listesinden farklı bir cep telefonu seçmesine imkan tanır. İstenen cep telefonu listeden seçildiğinde, aktif telefonu değiştir ikonunu seçin.

Geri Dön/Geri Simgesi (B)

Operatörün önceki sayfaya geri dönmesine imkan verir.

Geri dön/geri ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Cep Telefonu Yeniden Senkronize Et

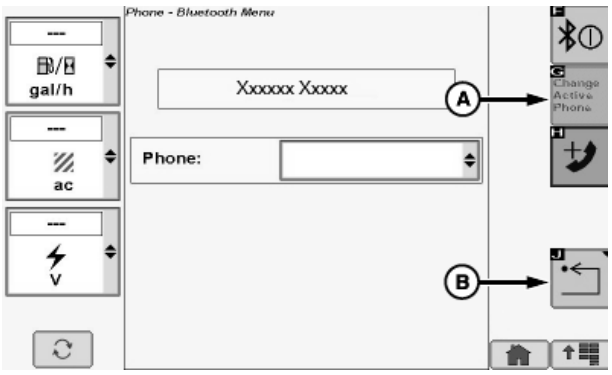
NOT: Cep telefonunu radyo Bluetooth® özelliği ile eşleştirmeye çalışırken cep telefonlarının Bluetooth® özelliğinin devrede olduğundan emin olun.

- Cep telefonunu KAPATIN ve tekrar AÇIN.

Tüm Telefonlar ile Bağlantıyı Kesme

Bluetooth® özelliğini kapatın.

Bluetooth, Bluetooth SIG şirketine ait bir tescilli ticari markadır



H108315 —UN—17JUN13

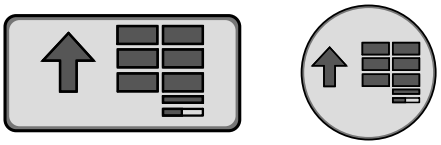
Bluetooth® devreye alma/devreden çıkarma ikonu aktifleştiğinde Bluetooth® özelliğini devreden çıkarmak için onay düğmesine dokunun veya basın.

Tek Bir Telefon ile Bağlantıyı Kesme

Bluetooth® kurulum menüsünde, Bosch Radyodan eşleşmeyi kaldır / bağlantı kes opsiyonunu seçin.

OUO6075,000151E -80-17JUN13-3/3

Parlaklık Seviyesi ve Sınır Kutusu Rengi

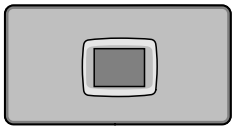


Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95849 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



Gösterge Uygulama İkonu

Ekran ayarları ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001511 -80-11JUN13-1/6

Parlaklık Seviyesi:

Operatörün ekranın parlaklık seviyesini kontrol etmesine imkan verir.

Parlaklık ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Parlaklık çubuk grafiği (B) aktifken ekranın parlaklık seviyesini seçmek için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim düğmesini döndürün.

- Ekranı parlatmak için çubuk grafiğini artırın.
- Ekranı karartmak için çubuk grafiğini azaltın.

Gündüz/Gece Ayarları:

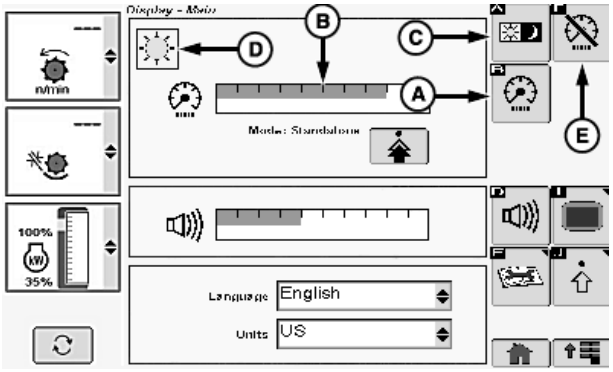
NOT: Gündüz/Gece ikonu sadece bağımsız çalışma modunda belirir.

Operatörün gündüz veya gece ayarları arasında geçiş yapmasına imkan sağlar.

Gündüz veya gece ayarları (D) arasında geçiş yapmak için gündüz/gece ikonu (C) aktifleştiğinde onay üzerine dokunun veya basın.

Kısma Modu:

Parlamayı azaltmak için operatörün hızlı bir şekilde ekranı karartmasına imkan verir.



H108230 —UN—11JUN13

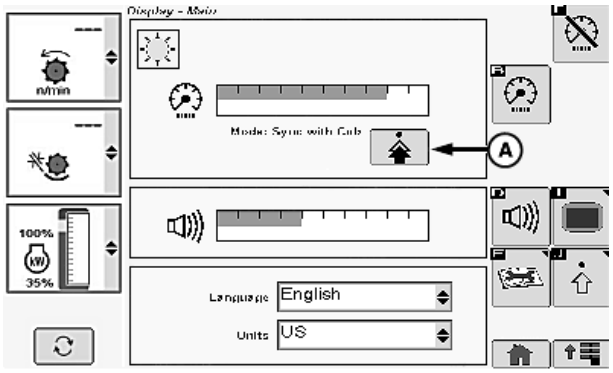
A—Parlaklık İkonu
B—Parlaklık Çubuk Grafiği
C—Gündüz / Gece İkonu
D—Gündüz/Gece Ayarları
E—Kısma Modu İkonu

Ekranı hızla karartmak için kısma modu ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Parlamayı azaltmak için kısma modu geçici olarak ekranı karartır. Bir alarm oluştuğunda veya herhangi bir kol dayanağı düğmesi seçildiğinde ekran normal parlaklığına geri döner.

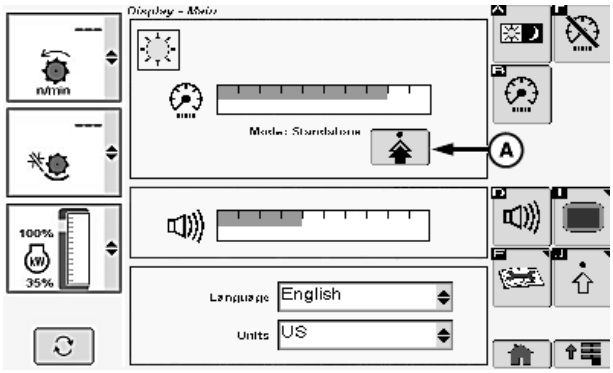
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001511 -80-11JUN13-2/6



H108231 —UN—11JUN13

Kabin Modu ile Senk



H108232 —UN—11JUN13

Bağımsız Çalışma Modu

Kabin ile Senk./Bağımsız Çalışma Modları:

Operatörün ekranı kabin aydınlatması ile senkronize etmesine imkan verir veya ekranın kabin aydınlatmasından bağımsız olarak çalışmasına olanak sağlar.

Sonraki ekrana ilerlemek için gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kabin kutusu ile senk. (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

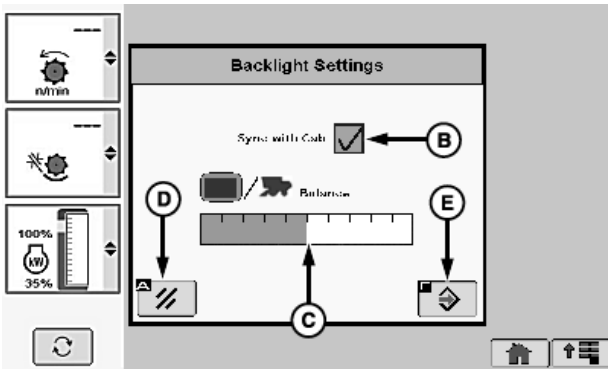
- İşaretli - ekranı ve kabin arka aydınlatmasını birlikte senkronize eder.
- İşaretsiz - ekran ve kabin arka aydınlatması birbirinden bağımsız olarak çalışır.

Denge çubuğu grafiği (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekranın denge seviyesini seçmek için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

- Arka aydınlatmayı parlatmak için çubuk grafiğini artırın.
- Arka aydınlatmayı karartmak için çubuk grafiğini azaltın.

NOT: Denge seviyelerini silmek için iptal ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.



H108233 —UN—11JUN13

A—Gelişmiş Ayarlar Simgesi
B—Kabin ile Senkronize Kabin Kutusu
C—Denge Çubuk Grafiği
D—İptal Simgesi
E—Giriş / Onay Simgesi

Önceki ekrana geri dönmek için giriş/kabul ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

OUO6075,0001511 -80-11JUN13-3/6

Alarm Sesi Ayarı:

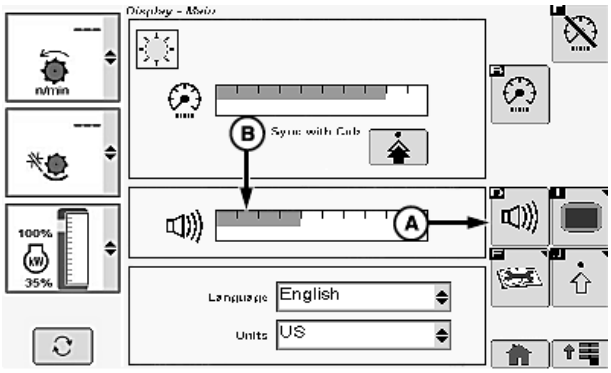
Operatörün istenen bir alarm sesini ayarlamasına imkan verir.

Ses ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Alarm ses çubuğu grafiği (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Alarm sesini ayarlamak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

- Alarm sesini artırmak için çubuk grafiğini artırın.
- Alarm sesini azaltmak için çubuk grafiğini azaltın.

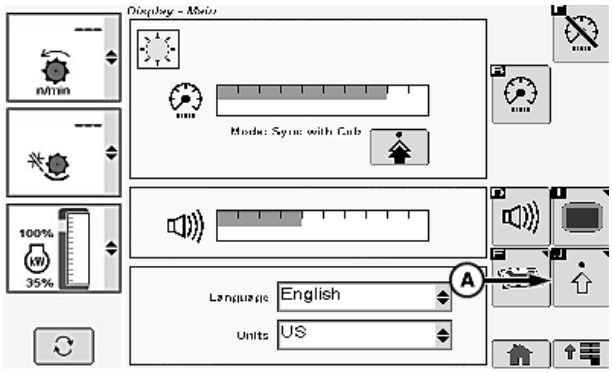


H108234 —UN—11JUN13

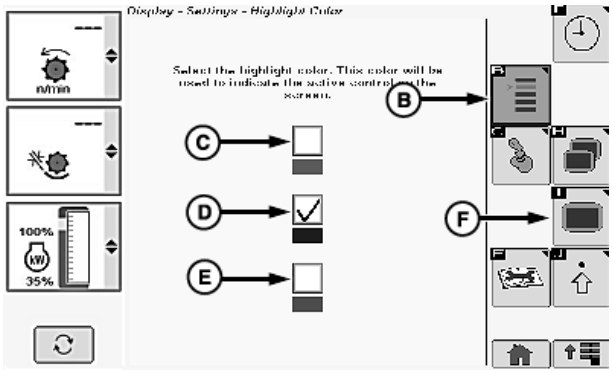
A—Ses ikonu
B—Alarm Sesi Çubuk Grafiği

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001511 -80-11JUN13-4/6



H108235 —UN—11JUN13



H95738 —UN—05OCT10

A—Gelişmiş Ayarlar Simgesi
B—Aktifleştirme İkonu
C—Yeşil Işıltı
D—Mavi Işıltı
E—Kırmızı Işıltı
F—Gösterge İkonu

Sınır Kutusu Renk Ayarları:

Operatörün sınır kutusunun rengini seçmesine imkan verir.

NOT: Ekranın ilk çalıştırılmasında renk varsayılan olarak kırmızıya ayarlanmıştır.

Gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Vurgulama ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

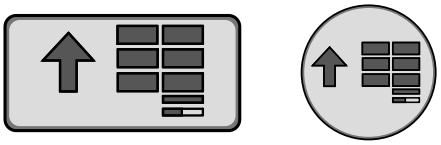
İstenen renk kutusu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Yeşil (C)
- Mavi (D)
- Kırmızı (E)

Kutu, seçilen rengi gösteren bir seçim işareti görüntüler.

Önceki ekrana geri dönmek için ekran ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

OUO6075,0001511 -80-11JUN13-5/6

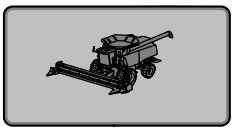


H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95845 —UN—31MAR10

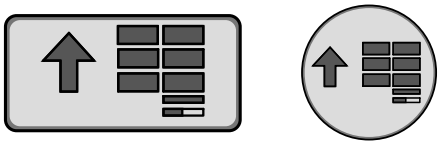


Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001511 -80-11JUN13-6/6

Bölgesel Ayarlar, Diller, Zaman/Tarih Ayarları, Ölçüm Birimleri

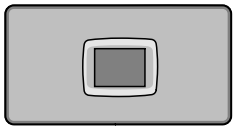


Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95849 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



Gösterge Uygulama İkonu

Ekran ayarları ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001512 -80-11JUN13-1/5

Bölgesel/Diller/Birimler Menüsü Ayarları:

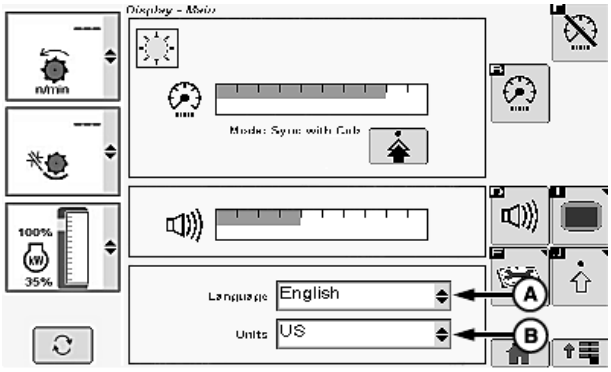
İstenen menü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Dil Menüsü (A)
- Birimler Menüsü (B)

İstenen seçim menüden yapıldığında onay düğmesine dokunun ya da basın.

A—Dil Menüsü

B—Birimler Menüsü



H108236 —UN—11JUN13

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001512 -80-11JUN13-2/5

Gelişmiş Ayarlar:

Gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen menü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Ülke Menüsü (B)
- Dil Menüsü (C)
- Sayısal Biçim Menüsü (D)
- Birimler Menüsü (E)

İstenen seçim menüden yapıldığında onay düğmesine dokunun ya da basın.

Gelişmiş ayarlar ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen menü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Mesafe Menüsü (G)
- Alan Menüsü (H)
- Hacim Menüsü (I)
- Kütle Menüsü (J)
- Sıcaklık Menüsü (K)
- Basınç Menüsü (L)
- Kuvvet Menüsü (M)

İstenen seçim menüden yapıldığında onay düğmesine dokunun ya da basın.

NOT: Önceki ekrana geri dönmek için iptal ikonu (N) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

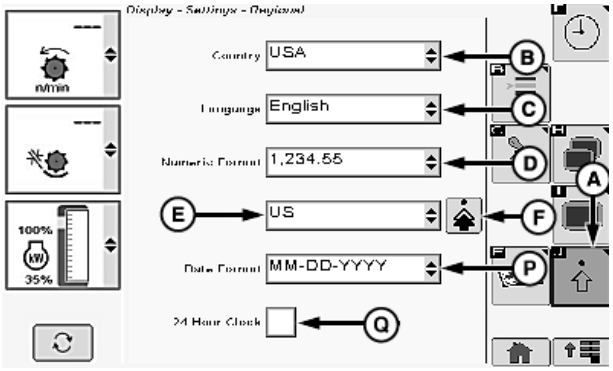
Önceki ekrana geri dönmek için giriş/kabul ikonu (O) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

İstenen menü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

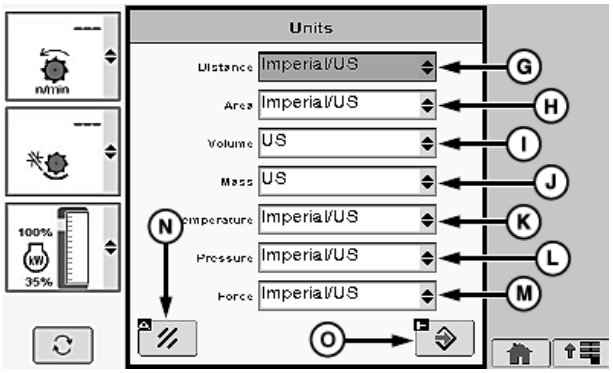
- Tarih Formatı Menüsü (P)

İstenen seçim menüden yapıldığında onay düğmesine dokunun ya da basın.

24 saat kutusu (Q) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.



H95741 —UN—05OCT10



H95742 —UN—05OCT10

A—Gelişmiş Ayarlar Simgesi
B—Ülke Menüsü
C—Dil Menüsü
D—Sayısal Biçim Menüsü
E—Birimler Menüsü
F—Gelişmiş Ayarlar Simgesi
G—Mesafe Menüsü
H—Alan Menüsü
I— Hacim Menüsü
J— Kütle Menüsü
K—Sıcaklık Menüsü
L—Basınç Menüsü
M—Kuvvet Menüsü
N—İptal Simgesi
O—Giriş / Onay Simgesi
P—Tarih Formatı Menüsü
Q—24 Saat Kutusu

- İşaretli - zaman askeri zaman olarak görüntülenir (24 saatlik).
- İşaretsiz - zaman standart zaman olarak görüntülenir (12 saatlik).

Devamı arka sayfada

Global Pozisyon Uydusu (GPS) Tarih/Zaman Ayarları:

Saat ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Global Pozisyon Uydusu (GPS) pozisyon alıcısı algılanırsa onay kutusu belirir ve GPS tarih ve zamanı otomatik olarak alıcıdan kullanılabilir olacaktır.

Hiçbir pozisyon alıcısı algılanmazsa tarih ve zaman manuel olarak girilmelidir.

GPS zaman ve tarih kutusu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

- İşaretli - tarih ve zaman menüleri seçilebilir değildir. Tarih ve zaman GPS sistemine ayarlanmıştır.
- İşaretsiz - tarih ve zaman menüleri seçilebilirdir. Tarih ve zaman GPS sistemine ayarlanmamıştır.

Zaman dilimi ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

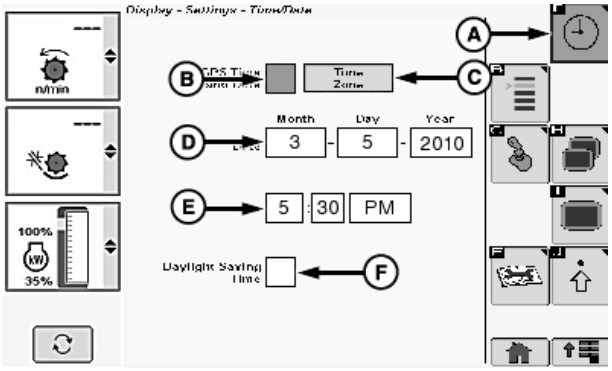
NOT: Zaman dilimleri Greenwich Meridyen Zamanına (GMT) göre gösterilir.

Arjantin -2	Danimarka +1	Moskova +3
Avusturya +1	Almanya +1	Samara +4
Avustralya	Estonya +2	Orenburg +5
Brisbane +10	Fransa 0	Omsk +6
Adelaide +10	Finlandiya +2	Krasnoyarsk +7
Perth + 9	Yunanistan +2	İsviçre +1
Melbourne +11	İzlanda 0	Slovakya +1
Bulgaristan +2	İtalya +1	Güney Afrika +2
Sao Paulo -3	Macaristan +1	İsveç +1
Mato Grosso -4	Orta Amerika -5	İngiltere 0
Vancouver -7	Letonya +2	Ukrayna +2
Calgary -6	Litvanya +2	Türkiye +2
Winnipeg -5	Hollanda +1	Los Angeles -7
Toronto -4	Norveç +1	Denver -6
Halifax -3	Polonya +1	Chicago -5
Çek Cumhuriyeti +1	Portekiz 0	Atlanta -4
Hırvatistan +1	Romanya +2	

Uygun zaman dilimi menüden seçildiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Tarih Ayarları:

İstenen tarih menüsü (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:



H95744 —UN—05OCT10

A—Saat Simgesi
B—GPS Zaman ve Tarih Kutusu
C—Zaman Dilimi İkonu
D—Tarih Menüsü (Ay, Gün, Yıl)
E—Zaman Menüsü (Saatler, Dakikalar)
F—Gün Işığından Tasarruf Zamanı Kutusu

- Ay
- Gün
- Yıl

İstenen seçim menüden yapıldığında onay düğmesine dokunun ya da basın.

Zaman Ayarları:

İstenen zaman menüsü (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Saat
- Dakika
- A.M. ya da P.M.

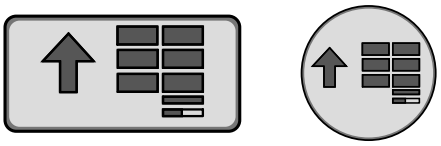
İstenen seçim menüden yapıldığında onay düğmesine dokunun ya da basın.

Gün ışığı tasarrufları zaman kutusu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- İşaretli - ülkenizde/bölgenizde gün ışığı tasarrufları zamanı kullanılıyorsa zaman otomatik olarak güncellenir.
- İşaretsiz - gün ışığı tasarrufları zamanı değiştiğinde zaman manuel olarak güncellenmelidir.

Devamı arka sayfada

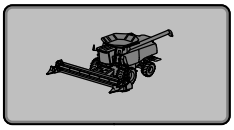
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.



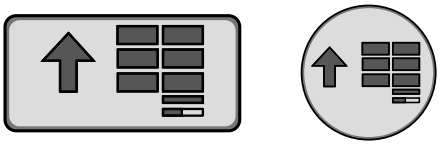
Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001512 -80-11JUN13-5/5

Diyagnostik Okumalar, Hakkında, Gösterge Testleri

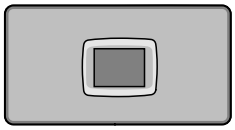
H95849 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.



Gösterge Uygulama İkonu

Ekran ayarları ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001513 -80-11JUN13-1/5

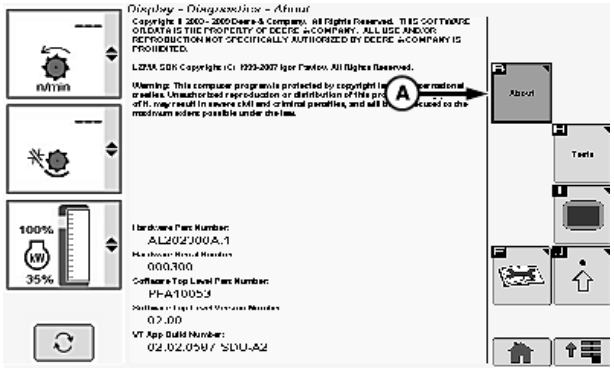
Hakkında Menüsü:

Hakkında menüsü ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekran aşağıdakileri gösterir:

- Telif Hakkı Bilgileri
- Yazılım ve Donanım Bilgisi
  - Donanım Parça Numarası
  - Donanım Seri Numarası
  - Yazılım parça numarası
  - yazılım sürüm numarası
  - Uygulama Üretim Numarası

A—Hakkında Menüsü İkonu



H95747 —UN—05OCT10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001513 -80-11JUN13-2/5

Gösterge Testleri:

Testler ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Görüntüleme Rengi Testi:

Ekran renk testi ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Ekran rengi testlerini gösterir (kırmızı, mavi ve yeşilli çizelge belirir).
- Test renklerini görmüyorsanız John Deere yetkili servisinize başvurun.

Dokun. Ekran Testi:

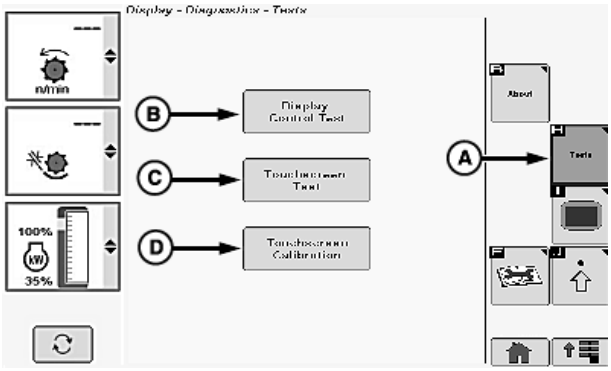
NOT: Sadece eğer bir dokunmatik ekran varsa çalışır.

Dokunmatik ekran test ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Test, operatörün ekran üzerindeki piksel sorunlarını tanımlamasına imkan verir.
  a. Ekrana dokunulduğunda dokunulan alanda bir görüntüleme hedefi belirir.
  b. Ekranda piksel hatası bulunduğundan şüphelenilen alanın etrafına dokunmaya devam edin ve görüntüleme hedefinin görünüp görünmediğini kontrol edin.
  c. Görüntüleme hedefi belirmiyorsa John Deere yetkili servisinize başvurun.

Dokun. Ekran Kalibrasyonu:

NOT: Sadece eğer bir dokunmatik ekran varsa çalışır.



H95748 —UN—05OCT10

A—Testler İkonu
B—Gösterge Rengi Testi İkonu
C—Dokunmatik Ekran Testi İkonu
D—Dokunmatik Ekran Kalibrasyon İkonu

Dokunmatik ekran kalibrasyon ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

1. Üst sağ köşede bir X ile başka bir ekran belirir.
2. X'teki ekrana basın ve X'in çevre ekranını takip etmeye devam edin. Her zaman X'in merkezinde ekrana doğrudan basın.

NOT: Dokunmatik ekran kalibrasyonu kaydedilen her türlü kalibrasyonu iptal eder ve operatörün yeni baştan başlamasına ve yeni bir kalibrasyon gerçekleştirmesine imkan verir.

OUO6075,0001513 -80-11JUN13-3/5

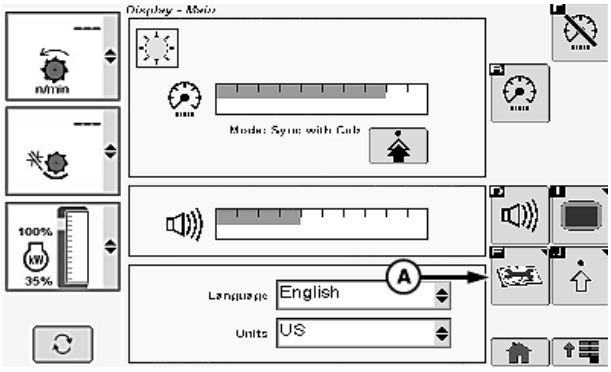
Diyagnostik Okumalar:

Teşhis ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekran aşağıdakileri gösterir:

- Anahtarlamasiz voltaj
- Anahtarlamalı voltaj
- CAN Yüksek Voltajı (Araç Veriyolu)
- CAN Yüksek Voltajı (Ek Parça Veriyolu)
- CAN Düşük Voltajı (Araç Veriyolu)
- CAN Düşük Voltajı (Ek Parça Veriyolu)
- Gösterge Çalıştırma Saatleri
- USB Mevcut

NOT: Üniversal Seri Bus (USB) konnektörü kol dayanağının altında bulunur. Konnektör temel diyagnostik okumalar ve veri aktarmak için kullanılır. Telefonu veya ses cihazlarını bu konnektöre takmayın. Bu konnektör tüketici cihazları şarj etmek için DEĞİLDİR.



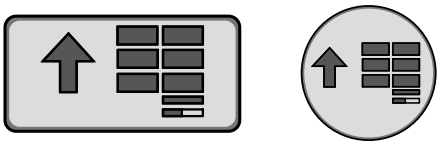
H108237 —UN—11JUN13

A—Arıza Tanı Simgesi

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001513 -80-11JUN13-4/5

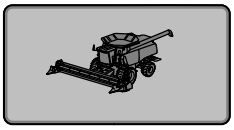
H95845 —UN—31MAR10



Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95878 —UN—29MAR10



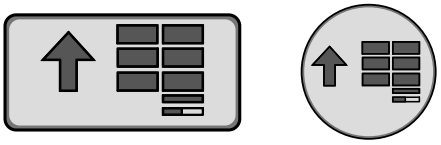
Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001513 -80-11JUN13-5/5

Çoklu Ekranların ve Yardımcı Kontrollerin Bağlanması

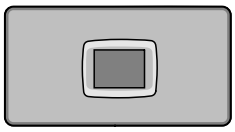
H95849 —UN—31MAR10



Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95878 —UN—29MAR10



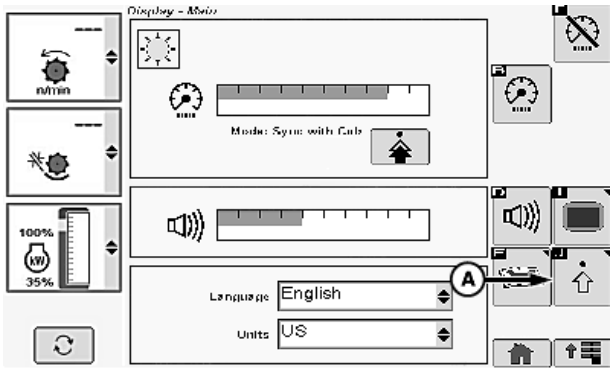
Gösterge Uygulama İkonu

Ekran ayarları ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001514 -80-11JUN13-1/4

Gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

A—Gelişmiş Ayarlar Simgesi



H108235 —UN—11JUN13

Devamı arka sayfada

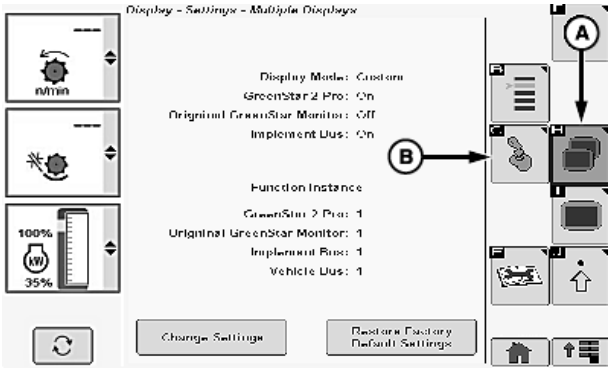
OUO6075,0001514 -80-11JUN13-2/4

Çoklu Ekranların Bağlanması:

NOT: Başka bir gösterge bağlıysa yazılım otomatik olarak tespit eder. Herhangi bir ayarı değiştirmeden önce veya sistem bağlı göstergeyi algılamıyorsa daha fazla bilgi için John Deere yetkili servisinize başvurun.

Yardımcı Kontroller:

NOT: Yardımcı kontroller özelliği mevcut değildir.

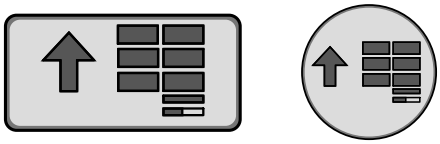


H96256 —UN—05OCT10

A—Çoklu Ekranlar İkonu

B—Yardımcı Kontroller Simgesi

OUO6075,0001514 -80-11JUN13-3/4

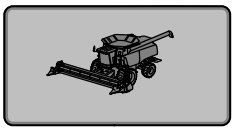


H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95845 —UN—31MAR10

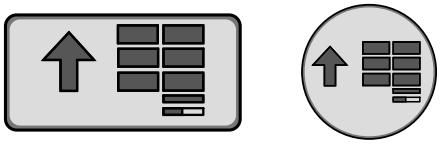


Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001514 -80-11JUN13-4/4

Mesaj Merkezi Uygulaması

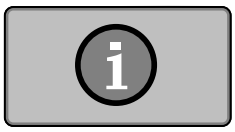


H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95846 —UN—31MAR10



Mesaj Merkezi Uygulama İkonu

Mesaj merkezi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000652 -80-26AUG10-1/3

Mesaj Merkezi İkonu (A):

Mesaj merkezi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Herhangi bir tane mevcutsa operatöre mesajları veya aktif arıza kodlarını gösterir.

Teşhis Adresi İkonu (B):

NOT: Opsiyonel GreenStar ekranı varsa her iki ekran üzerindeki teşhis bilgilerine aynı anda erişmeye çalışmayın.

Teşhis adresi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Operatörün istediği kontrol ünitelerini seçmesine ve adres modifikasyonları/değişiklikleri yapmasına veya adresleri görüntülemesine imkan verir (John Deere Yetkili Servisinize başvurun).

Arıza Teşhis Kodları İkonu (C):

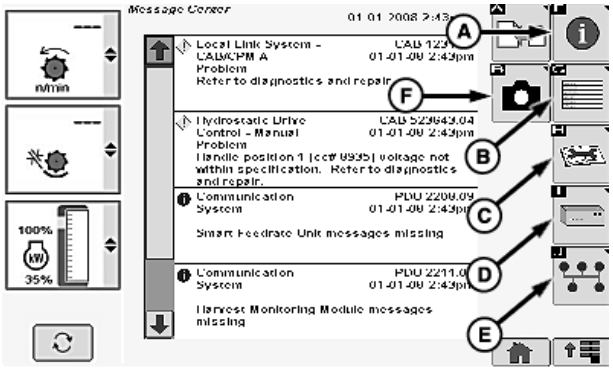
NOT: Opsiyonel GreenStar ekranı varsa her iki ekran üzerindeki arıza teşhis kodlarına aynı anda erişmeye çalışmayın.

Arıza teşhis kodları ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Operatörün kontrol üniteleri, arıza kodu adresleri, kod (aktif veya değil) ve kodun kaç kez gösterildiğinin sayımını görüntülemesine imkan verir (daha fazla bilgi için Arıza Teşhis Kodları Bölümü'ndeki Arıza Teşhis Kodlarına Erişim Menüsü'ne bakınız).

Elektronik Kontrol Ünitesi Bilgi (ECU) İkonu (D):

Elektronik kontrol ünitesi bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.



H95965 —UN—05OCT10

Operatörün kontrol ünitelerini, adresleri, mesaj sayımlarını, kontrol ünitesi parça numaralarını ve seri numaralarını, yazılım parça numaraları ve sürümlerini görüntülemesine imkan verir (John Deere Yetkili Servisinize başvurun).

CAN Bus Bilgi İkonu (E):

CAN bus bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Operatörün, ağ durumunun aktif olup olmadığını, toplam mesaj sayımlarını ve CAN yüksek ve düşük voltajlarını görüntülemesine imkan verir (John Deere Yetkili Servisinize başvurun).

Transfer Debug Dosyaları İkonu (F):

Transfer debug dosyası ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Neredeyse tüm ekranlar dahili hafızaya kaydedilebilir ve sonrasında Üniversal Seri Bus (USB) bellek cihazına kopyalanabilir (John Deere Yetkili Servisinize başvurun).

OUO6075,0000652 -80-26AUG10-2/3

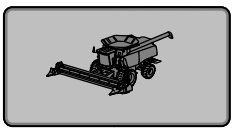
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

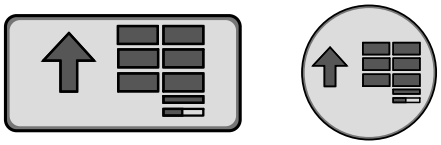


Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0000652 -80-26AUG10-3/3

Performans Monitörü Uygulaması

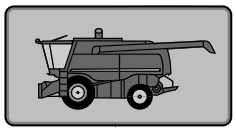


Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95847 —UN—12OCT10

H95878 —UN—29MAR10



Performans Monitörü Uygulama İkonu

Performans monitörü ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00006F9 -80-07OCT10-1/5

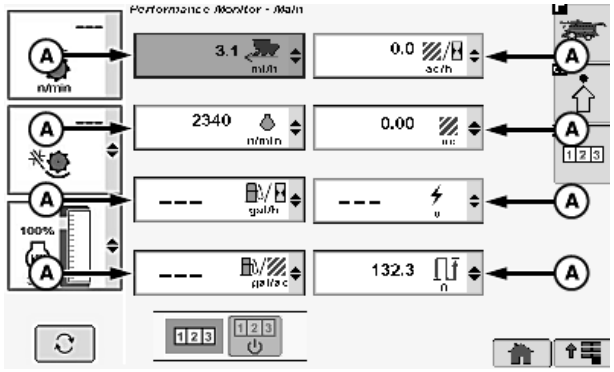
Performans Monitörü Menüsü:

Performans monitörü menüsü (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Yeniden yapılandırılan performans monitörü menüsü aşağıdakiler ile belirir:

- Alan Başına Ortalama Yakıt Tüketimi (gal./acre, L/ha, gal./ha, L/acre)
- Saat Başına Anlık Alan
- Saat Başına Ortalama Alan
- Biçilen Alan (Kayık AÇIK iken akümüle)
- Mesafe (Her zaman akümüle. Kayıt durumundan bağımsız)
- Saat Başına Anlık Yakıt Tüketimi (gal./hr., L/hr)
- Saat Başına Biçme Verimliliği (Hacim veya Ağırlık)
- Ağırlık Sayacı
- Nem Sayacı

İstenen menü opsiyonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

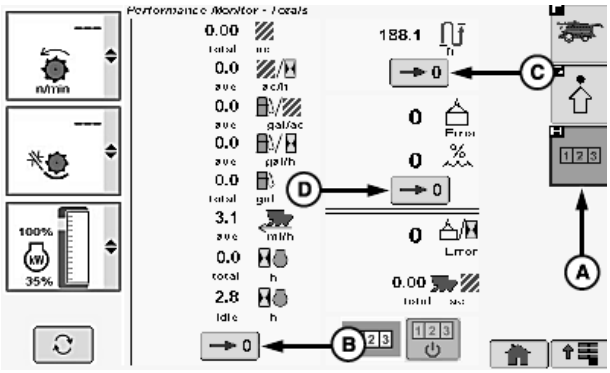


H95803 —UN—05OCT10

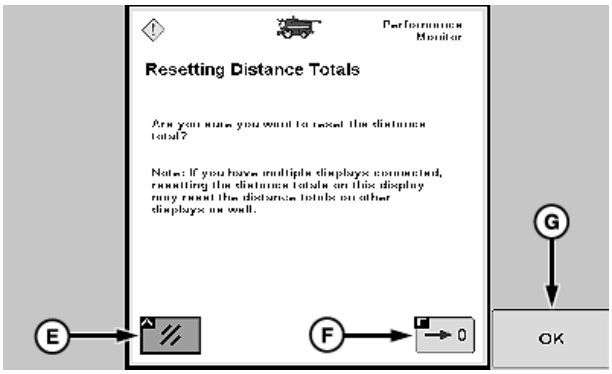
A—Performans Monitörü Menüsü

Devamı arka sayfada

OUO6075,00006F9 -80-07OCT10-2/5



H95810 —UN—05OCT10



H95811 —UN—23MAR10

A—Toplamlar İkonu
B—Alan Sayacı Sıfırlama İkonu
C—Mesafe Sayacı Sıfırlama İkonu
D—Ağırlık ve Nem Sıfırlama İkonu
E—İptal Simgesi
F—Sıfırlama İkonu
G—OK (TAMAM) İkonu

Performans Monitörü Temizleme:

Toplamlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen sayaç sıfırlama ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

NOT: Bu ekrandan alan, mesafe ağırlık ve nem sayıların silinmesi Müşteri, Çiftlik, Tarla ve Ekin Toplamlarını silmeyecektir.

Sadece bu ekran üzerindeki sayaçlar temizlenir.

- Alan Sayacı Sıfırlama İkonu (B)
  - Sıfırlamadan itibaren kat edilen toplam alanı gösterir.
- Mesafe Sayacı Sıfırlama İkonu (C)
  - Sıfırlamadan itibaren kat edilen toplam mesafeyi gösterir.
- Ağırlık ve Nem Sayacı Sıfırlama İkonu (D)
  - Sıfırlamadan itibaren ağırlık ve nem sayılarını gösterir.

İstenen toplamı sıfırlamak isteyip istemediğinizi soran bir uyarı ekranı belirir.

ÖNEMLİ: Çoklu ekranlar bağlıysa, bu ekran üzerinde toplamların sıfırlanması diğer ekranlar üzerindeki toplamları da sıfırlayabilir.

NOT: İptal etmek ve önceki ekrana geri dönmek için iptal ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Toplamları sıfırlamak için sıfırlama ikonu (F) veya OK ikonu (G) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00006F9 -80-07OCT10-3/5

Performans Monitörü Gelişmiş Ayarlar

Gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Otomatik Genişlik Kutusu (B)

  NOT: Her zaman kontrol edilmeli ve operatör tarafından devreden çıkarılmalıdır.

- Ön Takım Genişliği Kutusu (C)

  NOT: Operatör tarafından her zaman devreden çıkarılmalıdır.

  - Ön Takım Kurulum Ekranında yapılan ayarlardan otomatik olarak tespit edilir.
- Kayıt AÇIK/KAPALI Durumu (D)

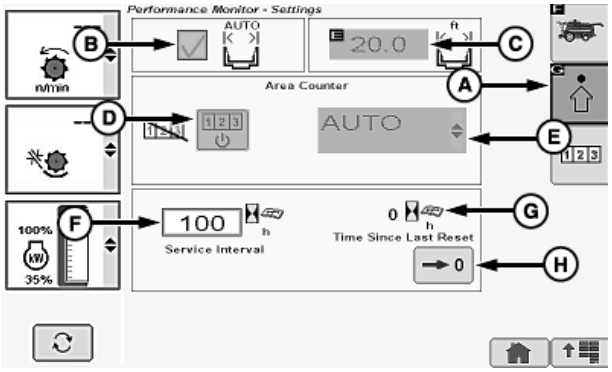
  NOT: Operatör tarafından her zaman devreden çıkarılmalıdır.

- Kayıt Menüsü (E)

  NOT: Her zaman operatör tarafından devreden çıkarılmalı ve her zaman AUTO olarak ayarlanmalıdır.

- Servis Aralığı (F)

  NOT: Servis aralığı ayarının 20 saati içerisinde alarm çalar ve ekran üzerinde mesaj belirir.

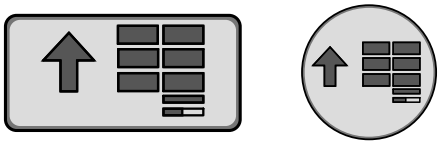


H95813 —UN—05OCT10

A—Gelişmiş Ayarlar İkonu
B—Otomatik Genişlik Kutusu
C—Ön Takım Genişliği Kutusu
D—Kayıt AÇIK/KAPALI Durumu
E—Kayıt Menüsü
F—Servis Aralığı
G—Son Sıfırlama Sonrası Süre
H—Sıfırlama İkonu

  - Aralık, 0 - 999 saat arasında ayarlanabilirdir. Servis gerçekleştirildikten sonra servis aralığı sıfıra sıfırlanmalıdır.
- Son Sıfırlama Sonrası Süre (G)
  - Servisin son sıfırlanmasından itibaren geçen motor saati sayısını gösterir.
- Sıfırlama İkonu (H)
  - Son servis sayacından itibaren saatleri siler.

OUO6075,00006F9 -80-07OCT10-4/5

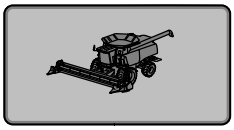


Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95878 —UN—29MAR10

H95845 —UN—31MAR10

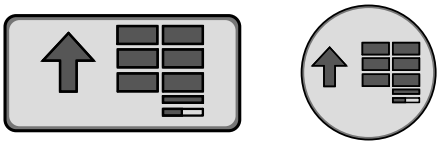


Biçerdöver Ana Sayfa Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00006F9 -80-07OCT10-5/5

Düzen Yöneticisi Uygulaması

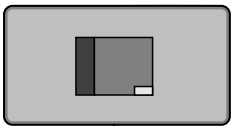


Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95850 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



Düzen Yöneticisi Uygulama İkonu

Düzen yöneticisi uygulaması ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001272 -80-11OCT12-1/3

Ana Sayfa Bölge Ayarı:

Operatörün farklı ana sayfaları göstermesine imkan verir.

Bölge menüsü (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekran aşağıdakileri gösterir:

- Ana Sayfa 1
- Ana Sayfa 2
- Ana Sayfa 3

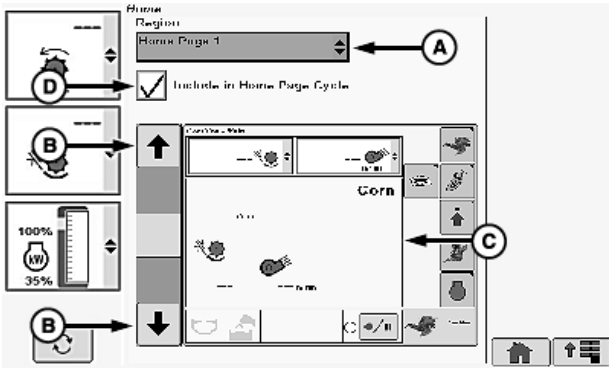
İstenen ana sayfa seçildiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Ana sayfalar (C) içerisinde kaydırmak için yukarı/aşağı ok ikonları (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

İstediğiniz ana sayfayı seçin.

Ana sayfa çevrimine dahil et kutusu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- İşaretli - seçili ana sayfa ana sayfa çevrimine dahil edilir.
- İşaretsiz - seçili ana sayfa ana sayfa çevrimine dahil edilmeyecektir.



H95818 —UN—05OCT10

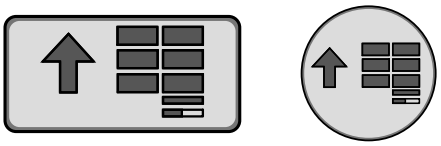
A—Bölge Menüsü
B—Yukarı/Aşağı Ok İkonları
C—Farklı Ana Sayfalar
D—Ana Sayfa Çevrimine Dahil Et Kutusu

NOT: Seçili ana sayfalar içerisinde çevrim yapmak için herhangi bir ekran üzerinde ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Kol dayanağı üzerindeki ana sayfa svici de ayrıca seçili ana sayfalar içerisinde çevrime girer.

OUO6075,0001272 -80-11OCT12-2/3

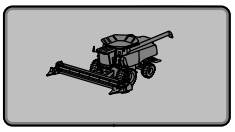
H95845 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.



Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001272 -80-11OCT12-3/3

Video Arayüz Özelliği

NOT: GreenStar™ 2 2600 Ekran video özelliğine sahip değildir.

ADU 01, ADU 02, ADU 03 etiketlerine sahip konnektörler kolay dayanağındaki ekrana video sinyalleri besler.

CPDU 01 etiketli konnektör, köşe kolonu üzerindeki opsiyonel bir ekrana bir video sinyali gönderir.

Makinede, operatör istasyonunun sağ tarafında bulunan dört kamera video girişi vardır.

NOT: Kol dayanağındaki GreenStar™ 3 CommandCenter™ ekran bir video sinyalini destekler.

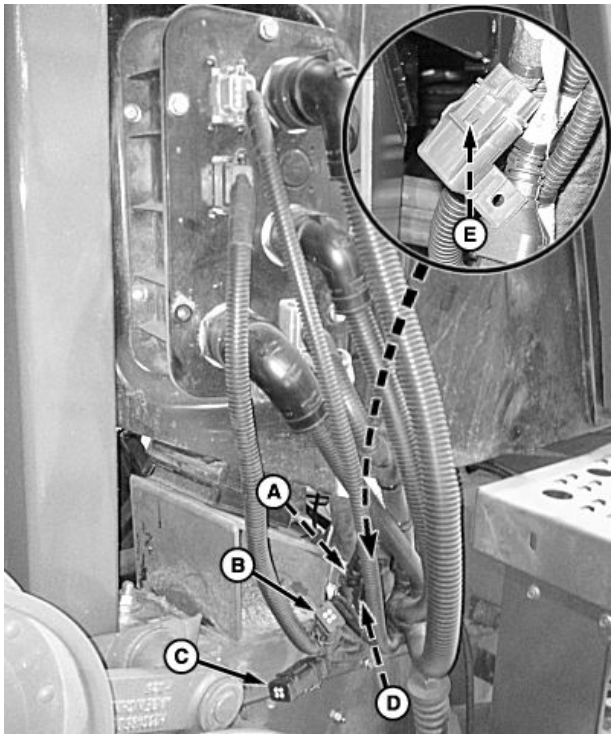
Kol dayanağındaki GreenStar™ 3 2630 ekran üç video sinyalini destekler.

Video girişi (A—C) kol dayanağı ekranına video sinyalleri besler.

Video girişi (D) köşe kolonu üzerinde bulunan GreenStar™ 3 2630 Ekrana (opsiyonel) bağlanır.

Video girişleri sıralı bir sigorta ile korunmaktadır (E).

Video uyumlu kamera çözümlerine dair daha fazla bilgi için John Deere bayinize danışın.



H108461 —UN—03JUL13

A—Video Girişi (Kol Dayanağı)
B—Video Girişi (Kol Dayanağı)
C—Video Girişi (Kol Dayanağı)
D—Video Girişi (Köşe Kolonu)
E—Sıralı Sigorta

GreenStar, bir Deere & Company ticari markasıdır
CommandCenter, bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,00015A7 -80-03JUL13-1/1

Video Güvenliği

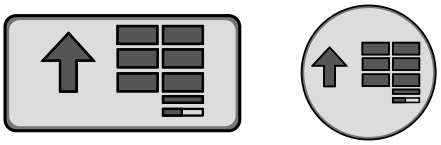
DİKKAT: Çarpışmayı önlemek veya çevrede bulunan kişileri algılamak için yalnızca kameraya güvenmeyin. Sürücü ya da diğer kişilerin olası yaralanma ya da ölümünü önlemek için, makinayı çalıştırırken her zaman tetikte ve çevredekilerin bilincinde olun. Güvenlik bölümündeki Gerileme Kazalarını Önleme kısmını okuyun ve anlayın.

ÖNEMLİ:

- **Kamera veya video uygulamasının "eşlenmiş" olup olmadığını doğru anlayın.**
- **Kamerayı sağlam ve güvenli bir yere takın.**
- **Kameranın görüş açısını anlayın.**
- **Kamerayı gereken hizmeti verecek durumda muhafaza edin.**
- **Kamera merceğini temiz tutun.**

OUO6075,00013B2 -80-31JAN13-1/1

Video Uygulaması (Varsa)

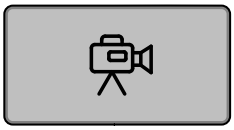


Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95851 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



Video Uygulama İkonu

Video ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00013B1 -80-31JAN13-1/4

Kontrastın Ayarlanması:

Operatörün video ekranını aydınlatmasına ya da karartmasına imkan verir.

İstenen ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Artırma İkonu (A) - video ekranını parlaklaştırır.
- Azaltma İkonu (B) - video ekranın karartır.

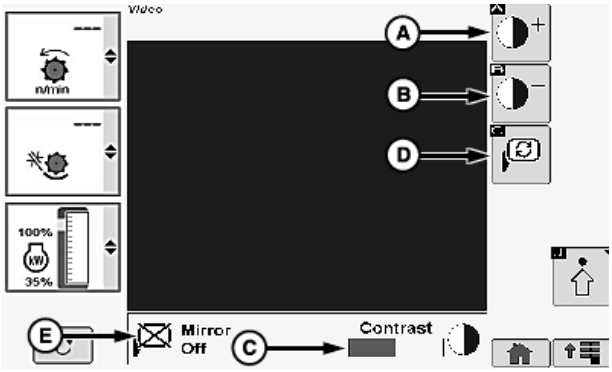
NOT: Kontrast çubuk grafiği (C) hangi ikonun seçili olduğuna bağlı olarak artar ya da azalır.

Ayna Ayarları:

Operatörün imajı ekran üzerinde ayna etkisiyle görmesine imkan verir.

Ayna ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Ayna AÇIK/KAPALI (E) operatörü hangi açının görüntülendiğine dair uyarmak için geçiş yapar.

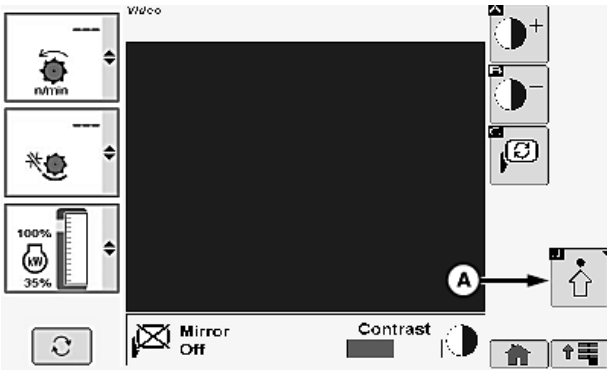


H96255 —UN—05OCT10

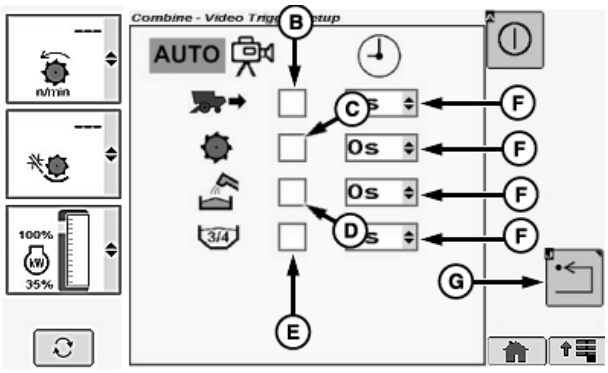
A—Kontrast Artırma İkonu
B—Kontrast Azaltma İkonu
C—Kontrast Çubuk Grafiği
D—Ayna İkonu
E—Ayna AÇIK/KAPALI

Devamı arka sayfada

OUO6075,00013B1 -80-31JAN13-2/4



H96254 —UN—05OCT10



H95821 —UN—05OCT10

A—Gelişmiş Ayarlar Simgesi
B—Arka Video Tetiklemesi
C—Separatör Video Tetiklemesi
D—Boşaltma Helezonu Video Tetiklemesi
E—Dane Deposu Video Tetiklemesi
F—Zaman Menüsü
G—Geri Dön/Geri İkonu

Video Ayarı:

NOT: Çoklu video tetiklemeleri, kol dayanağı ekranında desteklenmektedir.

Operatörün makine çevresinde farklı alanları kurmasına ve görüntülemesine imkan verir.

Gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekran aşağıdakileri gösterir:

- Arka Görünüm Video Tetiklemesi (B)
- Separatör Video Tetiklemesi (C)
- Boşaltma Helezonu Video Tetiklemesi (D)
- Dane Deposu Video Tetiklemesi (E)

NOT: Bir tetikleme durumu karşılandığında video otomatik olarak ekran üzerinde belirir (örnek: makine arkaya hareket ettiğinde arka görünüm videosu ekran üzerinde belirir).

Video başlatma kutuları aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- İşaretli - videoyu gösterir.
- İşaretsiz - videoyu göstermeyecektir.

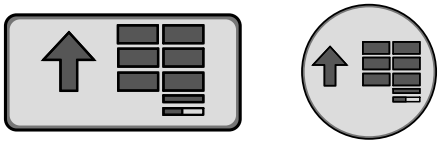
İstenen video kutusu için zaman menüsü (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen zaman aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Kameranın, koşul değiştikten sonra da uzatılmış bir süre için görüntülenebilir kalmasına imkan verir (örnek: arka video, çok-fonksiyonlu kol ileri doğru hareket ettirildikten sonra da ek bir süre boyunca daha görüntülenebilir kalır).

Geri dön/geri ikonu (G) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00013B1 -80-31JAN13-3/4

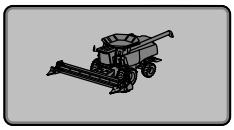


H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95845 —UN—31MAR10

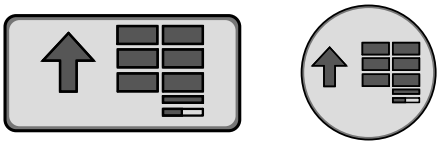


Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00013B1 -80-31JAN13-4/4

Erişim Yöneticisi Uygulaması



Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95852 —UN—31MAR10

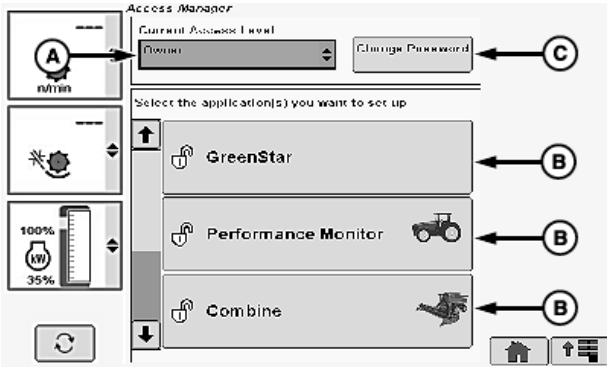
H95878 —UN—29MAR10



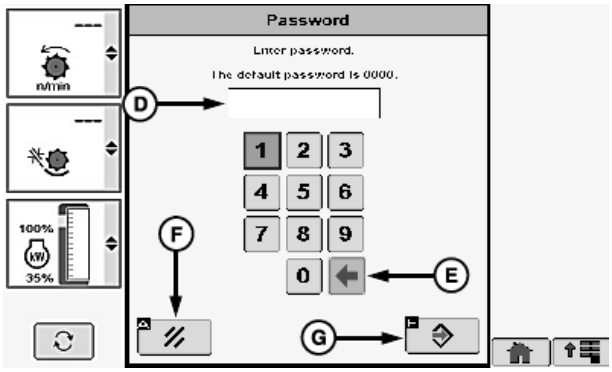
Erişim Yöneticisi Uygulama İkonu

Erişim yöneticisi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00006F8 -80-07OCT10-1/5



H95814 —UN—05OCT10



H95823 —UN—05OCT10

A—Erişim Seviyesi Menüsü
B—Uygulama
C—Şifre Değiştirme İkonu
D—Şifre Menüsü
E—Geri Ok İkonu
F—İptal Simgesi
G—Giriş / Onay Simgesi

Erişim Seviyesi Ayarları:

Makine sahibinin belirli özellikleri kilitlemesine/açmasına imkan verir. Özellik kilitliyse sadece araç sahibi değişiklikleri/ayarları yapabilir. Özellik kilitli değilse hem araç sahibi hem de operatör değişiklikleri/ayarları yapabilir.

Erişim seviyesi menüsü (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekran aşağıdakileri gösterir:

NOT: Uygulamanın (B) kilitlenebilmesi/açılabilmesi için araç sahibi modunda olmalıdır. Operatör modunu yeniden araç sahibi moduna değiştirirken şifre gereklidir.

- Operatör Modu - belirli değişiklikler/ayarlar araç sahibi tarafından ayarlandığında kullanılabilir olur.
- Araç Sahibi Modu - hangi değişikliklerin/ayarların operatörlere mevcut olacağını belirler.

İstenen erişim seviyesi aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Parola Değiştirme:

Makine sahibinin, kendisi tarafından önceden yapılan değişiklikleri/ayarları operatörün yapmasını önleyen bir şifre ayarlamasına imkan verir.

NOT: Şifre kaybedilirse ya da unutulursa daha fazla bilgi için John Deere yetkili servisiniz ile irtibata geçin.

Şifre değiştirme ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Basamakları hesap makinesinden şifre menüsüne (D) girmek için onay düğmesine dokunun ya da basın.

NOT: Bir hata yapılmışsa basamakları silmek için geri ok ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

İptal etmek ve önceki ekrana geri dönmek için iptal ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Giriş/kabul ikonu (G) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00006F8 -80-07OCT10-2/5

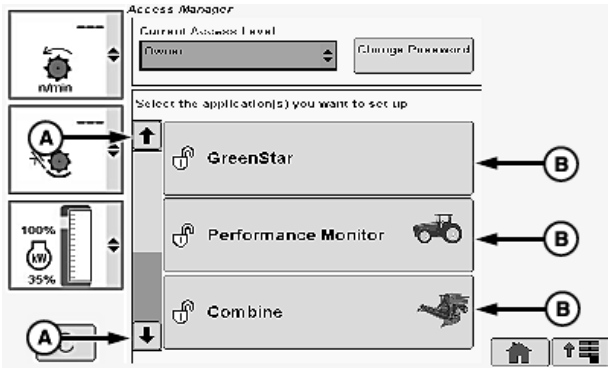
Uygulamaları Kilitleme/Açma:

Araç sahibinin belirli özellikleri kilitlemesine/açmasına imkan verir. Kilitlendiğinde sadece belirli özellikler operatöre görünür olur.

Farklı uygulamalar arasında kaydırmak için yukarı/aşağı ok ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

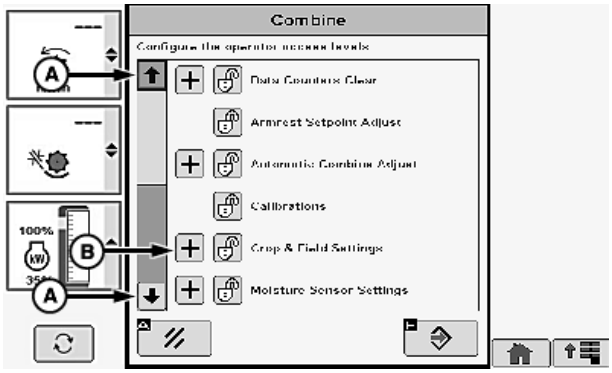
Biçerdöver	Ekran
Mesaj Merkezi	Düzen Yöneticisi
Performans Monitörü	Video
GreenStar	Erişim Yöneticisi

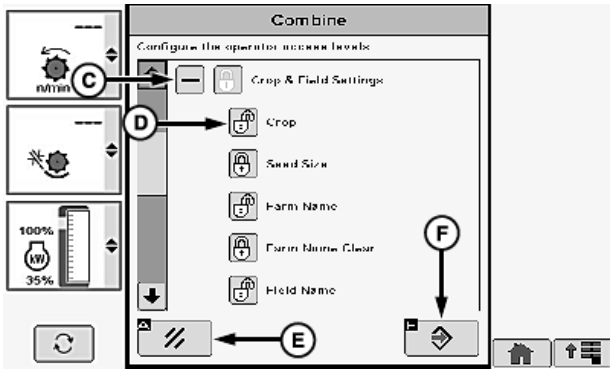
İstenen uygulama (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.



A—Yukarı/Aşağı Ok İkonları **B—Uygulama**

OUO6075,00006F8 -80-07OCT10-3/5





A—Yukarı/Aşağı Ok İkonları
B—Artı İkonu
C—Eksi İkonu
D—Kilitleme/Açma İkonu
E—İptal Simgesi
F—Giriş / Onay Simgesi

Uygulama alt-fonksiyonları arasında kaydırmak için yukarı/aşağı ok ikonları (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Artı ikonu (B) (al-fonksiyonu genişletir) veya eksi ikonu (C) (alt-fonksiyonu daraltır) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

İstenen alt-fonksiyon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Alt-fonksiyon kilitleme/açma ikonu (D) arasında geçiş yapar.

Gri kilit sadece bazı alt-fonksiyonların kilitlendiği anlamına gelir.

- *Kilitleme İkonu - operatör değişiklikler/ayarlar yapamayacaktır. Sadece araç sahibi değişiklikleri/ayarları yapabilir.*
- *Kilit Açma İkonu - hem araç sahibi hem de operatör değişiklikleri/ayarları yapabilir.*

Kalan uygulamalar için gereken şekilde yineleyin.

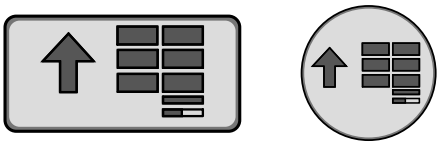
NOT: Değişiklikleri iptal etmek ve önceki ekrana geri dönmek için iptal ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Giriş/kabul ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00006F8 -80-07OCT10-4/5

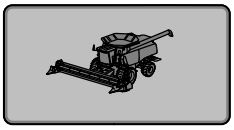
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.



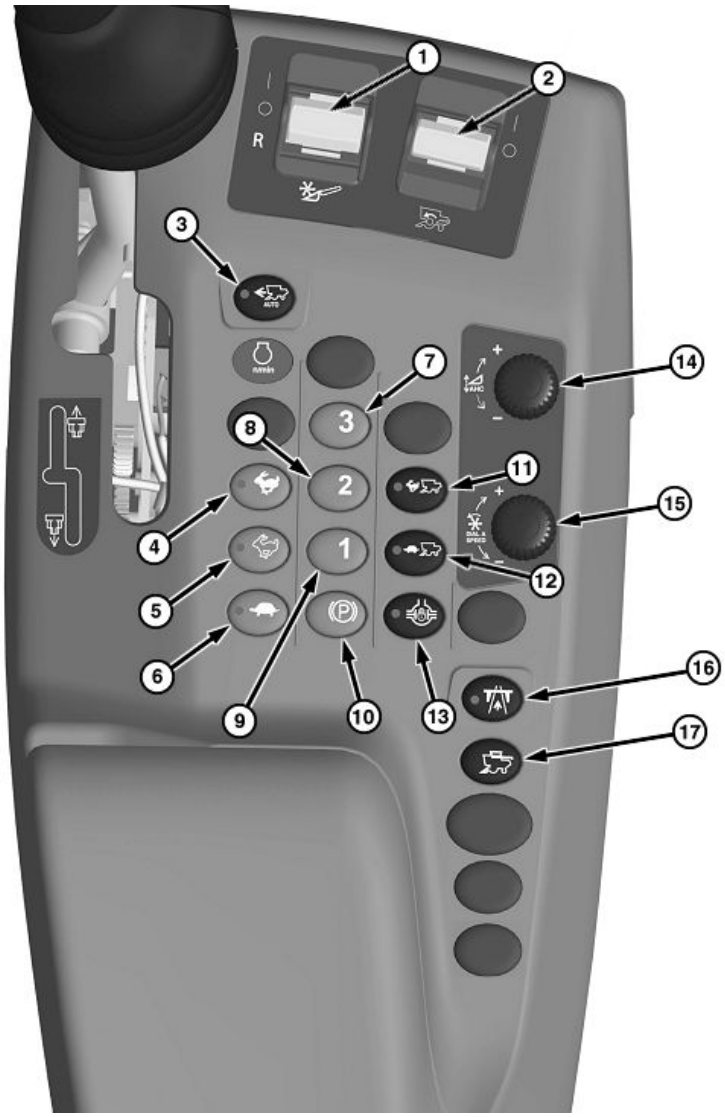
Biçerdöver Ana Sayfa Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00006F8 -80-07OCT10-5/5

CommandTouch™ Kol Dayanağı Konsolu

Kol Dayanağı Konsol Kumandaları



H95194 —UN—11OCT10

1— Ön Takım Çalıştırma ve Besleme Düzeni Yön Değiştirici Düğmesi
2— Döven Düğmesi
3— Harvest Smart™ Besleme Hızı Devreye Alma Svici (Varsa)
4— Motor Hızı Svici (Yüksek Hız)
5— Motor Hızı Svici (Orta Hız)
6— Motor Hızı Svici (Düşük Hız)
7— Basma Butonlu Şanzıman 3'üncü Vites Svici (Varsa)
8— Basma Butonlu Şanzıman 2'nci Vites / ProDrive Modu 2 Svici (Varsa)
9— Basma Butonlu Şanzıman 1'inci Vites / ProDrive Modu 1 Svici (Varsa)
10— El Freni Svici (Varsa)
11— Dört Tekerlekten Çekiş Svici (Yüksek Hız) (Varsa)
12— Dört Tekerlekten Çekiş Svici (Düşük Hız) (Varsa)
13— Diferansiyel Kilidi Svici (Varsa)
14— Ön Takım Yüksekliği / HydraFlex™ Basınç Kumandası Çevirmeli Başlığı
15— Dial-A-Speed Çevirme Başlığı
16— Karayolunda Taşıma Ayırıcı Düğmesi
17— Katlama Fonksiyonları Kısayol Svici (Varsa)

NOT: Her sviç, her makine modeli için mevcut değildir.

Makineyi çalıştırmadan önce sviçler ve kumandalara aşina hale gelin.

Harvest Smart bir Deere & Company ticari markasıdır
HydraFlex bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,0000A9E -80-16NOV10-1/1

Ön Takım Çalıştırma ve Besleme Düzeni Yön Değiştirici Düğmesi

Ön takım devreye alma svici (A) ön takım tahriğinin AÇIK veya KAPALI hale getirilmesine imkan verir. Svici AÇIK konumda kilitlemek için aşağı ve ileri itin veya KAPALI konuma almak için svici geri çekin.

NOT: Besleme düzeni yön değiştirici devreye alındığında makara ekin malzemesinin besleme düzeninden uzağa çekilmesine yardım ederek geri yönde (sadece rijit ve HydraFlex ön takımlar) hareket eder.

Yüksek motor hızında çalışılıyorsa ve besleme düzeni yön değiştirici svici devredeyse motor otomatik olarak azalır ve yavaş rölantiye geçer.

Besleme düzeni yön değiştirici svici (A) tıkalı bir besleme düzenini veya ön takımı temizlemek için besleme düzeni dişli kutusunu geri moda hidrolik olarak değiştirmek için kullanılır.

Besleme düzeni tıkanmadan temizlenene kadar svici aşağı itin ve geri çekin.

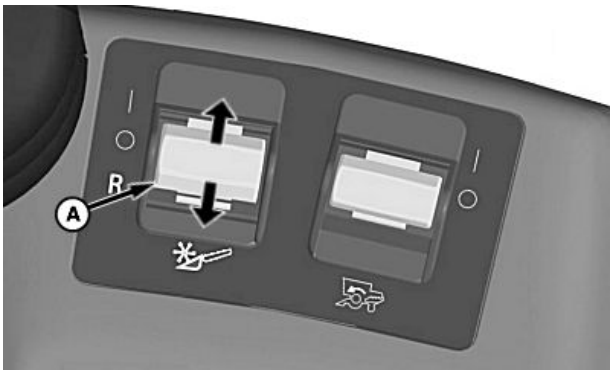
Sistem Gereklilikleri:
- Ön takım devreye alma svici ve besleme düzeni yön değiştirici svici makineyi başlatmak için KAPALI olmalıdır.
- Separatör devreye alma svici AÇIK olmalıdır.
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.
- Ön takımın çalışması için operatör yerinde olmalıdır.

Ön takım tahriği çok-fonksiyonlu kol üzerinde bulunan hızlı durdurma düğmesi (B) ile KAPALI konuma getirilebilir.

Hızlı durdurma düğmesi kullanılmışsa ön takım tahriğini ya da boşaltma helezonunu devreye almak için svici KAPALI ve yeniden AÇIK konuma getirin.

Devreye alma sonrasında operatör koltuğunu bırakırsa ön takım devreden çıkma öncesinde beş saniyeliğine çalışmaya devam eder.

Devreye almak için operatör koltuğuna doğrudan oturun ve svici KAPALI ve yeniden AÇIK konuma getirin.



H94644 —UN—27JAN10



H94657 —UN—01NOV10

A—Ön Takım Devreye Alma/Besleme Düzeni Yön Değiştirici Svici

B—Hızlı Durdurma Düğmesi

OUO6075,000043D -80-13DEC10-1/1

Besleme Düzeni Yön Değiştiricisinin Değiştirilmesi

NOT: Yüksek motor hızında çalışılıyorsa ve besleme düzeni yön değiştirici svici devredeyse motor otomatik olarak düşük rölantiye geçecektir.

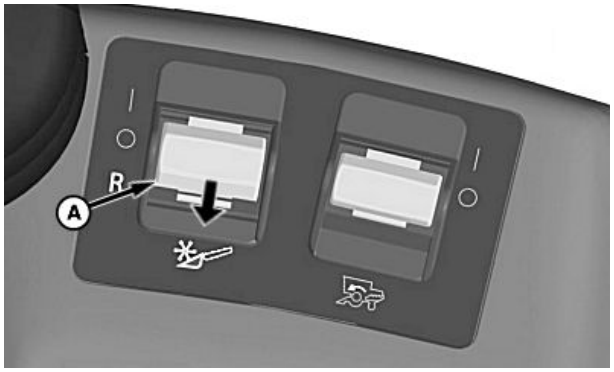
Ön takımı devreye alma/besleme düzeni yön değiştirici svicini (A) KAPALI konuma çevirin ve motoru düşük rölantiye getirin.

Besleme düzeni tıkanmadan temizlenene kadar besleme düzeni yön değiştirici svicini aşağı itin, geri çekin ve tutun.

Besleme düzeni temizlendiğinde svici serbest bırakın.

Motoru yüksek rölantiye getirin ve biçmeye devam edin.

ÖNEMLİ: Yön değiştirici tahriğinin yinelenen çevirimi ile makineyi hiçbir zaman "tutukluk" yapması için zorlamaya kalkışmayın. Ard arda tahrik edilmesi, bileşkenlerin ömrünü kısaltır.



H94655 —UN—27JAN10

A—Ön Takım Devreye Alma/Besleme Düzeni Yön Değiştirici Svici

OUO6075,000043E -80-20NOV09-1/1

Döven Düğmesi

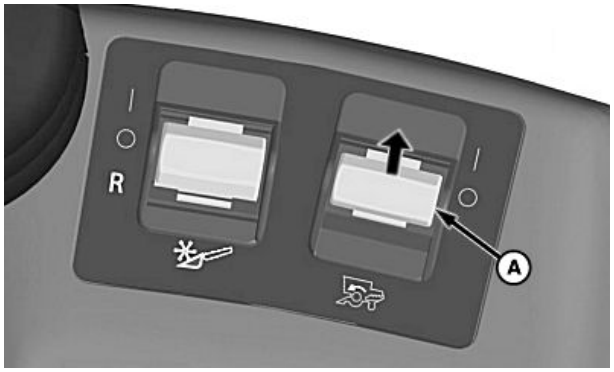
NOT: Separatörü ön takımı devreye almadan önce devreye sokun.

Separatör devreye alma svici (A) separatörün AÇIK veya KAPALI hale getirilmesine imkan verir. Svici AÇIK konumda kilitlemek için aşağı ve ileri itin veya KAPALI konuma almak için svici geri çekin.

Sistem Gereklilikleri:
- Motor, yavaş rölantide çalışıyor.
- Makineyi başlatmak için separatör devreye alma svici KAPALI olmalıdır.
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.

Separatör tahrik hızı ayar ve temizleme fan hızı ayar sistemleri sadece separatör çalışırken çalışır.

NOT: Separatör, boşaltma batörü hızı 300 dev/dak'ın altında düştüğünde devreden çıkar.

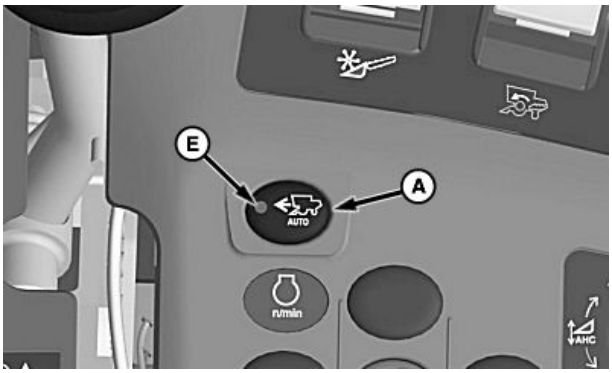


H94656 —UN—27JAN10

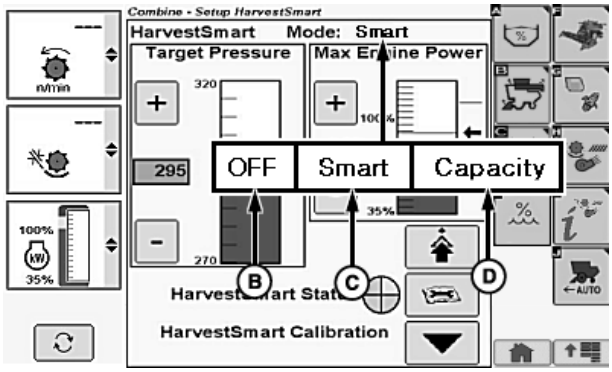
A—Döven Düğmesi

OUO6075,000043F -80-28SEP10-1/1

Harvest Smart™ Besleme Hızı Devreye Alma Svici (Varsa)



H106496 —UN—08JAN13



H106497 —UN—16JAN13

A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Etkinleştirme Düğmesi
B—Kapalı Mod
C—Smart (Akıllı) Mod
D—Güç Kipi
E—Belirtme Işığı

Harvest Smart™ besleme hızı devreye alma düğmesi (A) makinenin Harvest Smart™ sistemini devreye almasına ve iki çalışma modu arasında seçim yapılmasına imkan tanır.

Harvest Smart™ besleme hızı devreye alma svicine bir kez basılması ekranın gösterge üzerinde belirmesine neden olur. Farklı çalışma modları arasında geçiş yapmak için düğmeye yeniden basın:

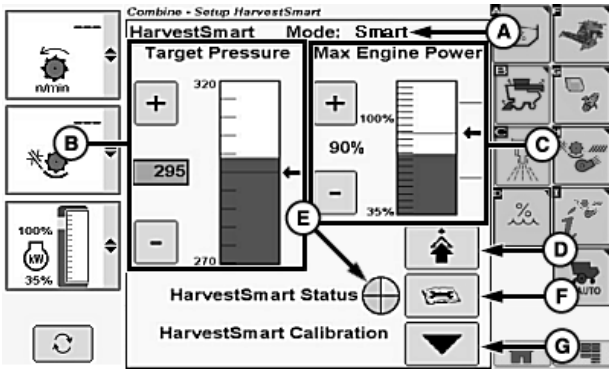
- Kapalı (B)
- Smart (Akıllı) (C)
- Kapasite (D)

Gösterge lambası (E) gösterme sistemi aktif olduğunda yanar.

OUO6075,000137A -80-24JAN13-1/2

Şunların işletilmesi üzerine daha fazla bilgi için Harvest Smart™ Besleme Hızı bölümüne bakın:

- İşletme Kipi (A)
  - ÇALIŞTIRMAZ (OFF)
  - Akıllı
  - Sığa
- Hedef Basınç (B)
- Maks. Motor Gücü (C)
- Gelişmiş Ayar İkonu (D)
  - Maks Biçme Hızı
  - Duyarlılık
- Harvest Smart™ Durum Göstergesi (E)
- Teşhis Okumaları İkonu (F)
- Harvest Smart™ Kalibrasyon İkonu (G)



H106500 —UN—08JAN13

OUO6075,000137A -80-24JAN13-2/2

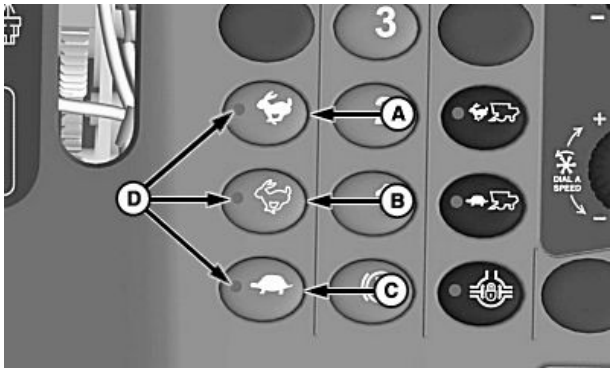
Motor Hız Düğmeleri

Motor hızı sviçleri motor hızını artırmak ya da azaltmak için kullanılır.

- Sviç (A) yüksek hız içindir.
- Sviç (B) orta hız içindir.
- Sviç (C) düşük hız içindir.

Gösterge lambaları (D) hangi svicin mevcut durumda seçili olduğunu gösterir.

A—Yüksek Motor Hızı
B—Orta Motor Hızı
C—Düşük Motor Hızı
D—Belirteç Işıkları



H94729 —UN—27JAN10

OUO6075,0000450 -80-28SEP10-1/1

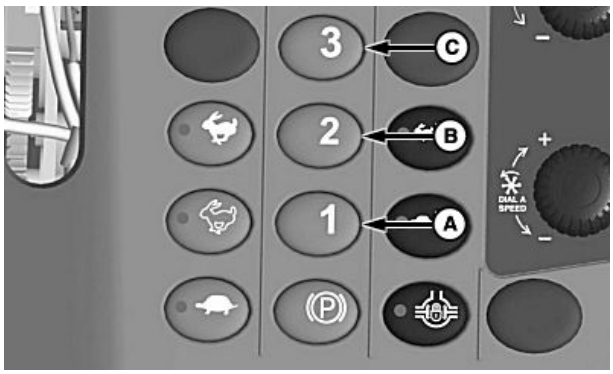
Basma Butonlu Şanzıman Vites Sviçleri (Varsa)

NOT: Lastik ebatları ve ülke kodu düzenlemeleri maksimum sürüş hızını sınırlar.

Makine durdurulmalıdır ve çok-fonksiyonlu kol istenen vites seçilmeden önce boş vites konumuna taşınmalıdır.

Basma butonlu şanzıman vites sviçleri (A, B veya C) şanzıman sürüş hızını elektronik olarak kumanda etmek için kullanılır. Makine sürüş hızını artırmak veya azaltmak için istediğiniz svice basın. Ekran hangi svice basıldığını gösterir ve şanzıman elektronik olarak değişene kadar yanıp söner.

A—Basma Butonlu Şanzıman 1'inci Vites Svici
B—Basma Butonlu Şanzıman 2'nci Vites Svici
C—Basma Butonlu Şanzıman 3'üncü Vites Svici



H95208 —UN—27JAN10

OUO6075,0000642 -80-13DEC10-1/1

ProDrive Modu 1 ve 2 Sviçleri (ProDrive Makineler) (Eğer Varsa)

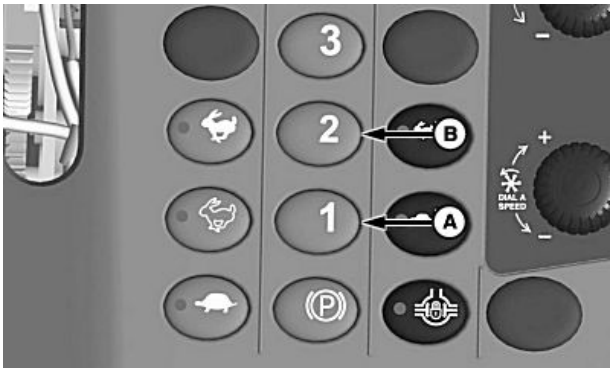
NOT: Lastik ebatları ve ülke kodu düzenlemeleri maksimum sürüş hızını sınırlar. Hız, sıfırdan izin verilen maksimum sürüş hızına programlanabilir.

Maksimum geri sürüş hızı 10 km/s'dir (6.2 mph) ve hiçbir modda değişmez.

ProDrive modu 1 veya 2 sviçleri makine hareket halindeyken seçilebilir.

ProDrive modu 1 svici (A) ve ProDrive modu 2 svici (B) şanzıman sürüş hızını elektronik olarak kontrol etmek için kullanılır. Sviçler, rahat bir biçme ya da nakliye hızı ayarlamak için kullanılır. İstenen sürüş hızı ayarlandığında ve çok-fonksiyonlu kol tamamen ileri taşındığında makine seçili mod için bulunan ayar noktasından daha hızlı çalışmaz.

1. ProDrive modu 1 veya 2 svicine basın. Köşe paneli ekranındaki gösterge lambaları hangi modun mevcut durumda seçili olduğunu gösterir.



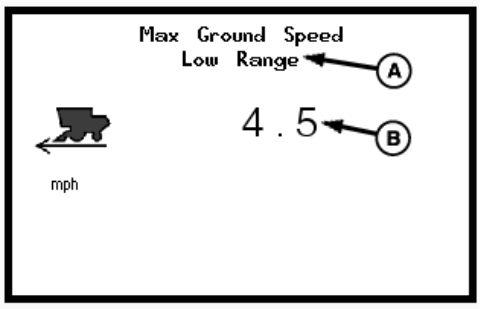
H94730 —UN—27JAN10

A—ProDrive Modu 1 Svici **B—ProDrive Modu 2 Svici**

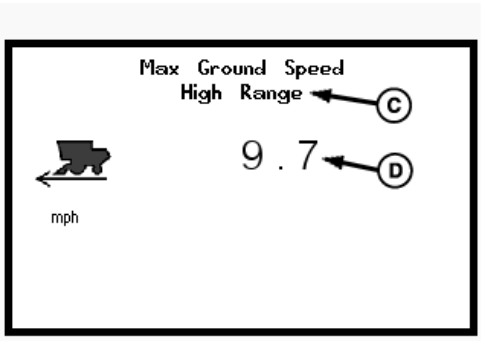
2. İstenen makine hızı ayarlarına ulaşıldığında artı sembolüne (+) veya eksi sembolüne (-) dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000F82 -80-09FEB12-1/2



H101553 —UN—16MAY11



H101554 —UN—16MAY11

3. CommandCenter ekranı aşağıdakiler için operatör ayarlarını gösterir:

NOT: Mod 1 maksimum hızı, mod 2'de ayarlanan mevcut maksimum hızdan daha yükseğe ayarlanamaz.

Makinenin gösterilen şekilde 0—7,2 km/s'lik (0—4.5 mph) veya 0—15,6 km/s (0—9.7 mph) bir hız aralığı vardır ve ayar noktası hızından daha hızlı çalışmaz.

Hız değişimi mod 1 ile mod 2 arasında oluşur. (Örnek: Mod 1, 8 km/s'de (5 mph) çok-fonksiyonlu kol orta aralıktayken ayarlanır (4 km/s; 2.5 mph). Mod 2, 20 km/s'de (12.4 mph) çok-fonksiyonlu kol orta aralıktayken ayarlanır (10 km/s; 6.2 mph). Mevcut sürüş hızı modlar arasında artar).

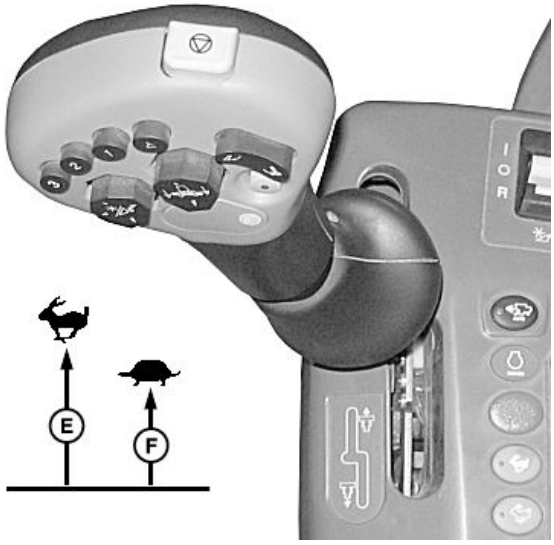
Maks. Sürüş Hızı Düşük Aralık (Mod 1):

- Maks. Sürüş Hızı Düşük Aralık (A) ProDrive modu 1 svici seçildiğinde gösterir.
  - Ekran mevcut ayar noktası hızını gösterir (B).
  - Seçim tuşu döndürüldüğünde çok-fonksiyonlu kol nerede konumlanmış olursa olsun makine yavaşça sürüş hızını artırır ya da azaltır.

Maks. Sürüş Hızı Yüksek Aralık (Mod 2):

- Maks. Sürüş Hızı Yüksek Aralık (C) ProDrive modu 2 svici seçildiğinde gösterir.
  - Ekran mevcut ayar noktası hızını gösterir (D).
  - Seçim tuşu döndürüldüğünde çok-fonksiyonlu kol nerede konumlanmış olursa olsun makine yavaşça sürüş hızını artırır ya da azaltır.

NOT: Daha büyük maksimum ayar noktaları daha tepkili makine hareketleri anlamına gelir. Hassas hareketler yaparken (ön takımın kancalanması) her zaman düşük bir maksimum ayar noktasına sahip düşük aralığın kullanılması daha iyidir.



H101555 —UN—16MAY11

A—Maks. Sürüş Hızı Düşük Aralık
B—Mevcut Ayar Noktası Hızı
C—Maks. Sürüş Hızı Yüksek Aralık
D—Mevcut Ayar Noktası Hızı
E—Üst İvme Aralığı
F—Alt İvme Aralığı

- **Örnek 1:** Ön takımın makineye bağlanması ve istenen ekinin biçilmesi. Mod 1, 1,6 km/s'ye (1 mph) ayarlı. Mod 2, 11,3 km/s'ye (7 mph) ayarlı.
- **Örnek 2:** Su yolu yaklaşırken ve istenen ekin biçilirken. Mod 1, 4,8 km/s'ye (3 mph) ayarlı. Mod 2, 11,3 km/s'ye (7 mph) ayarlı.

OUO6075,0000F82 -80-09FEB12-2/2

El Freni Svici (Varsa)

NOT: Makine ilk başlatıldığında sistem manuel moddadır. Köşe panelindeki el freni göstergesi el freninin çekili olduğunu belirterek yanar. Otomatik modu etkinleştirmek için el freni düğmesine bir kez basın.

El freni svici (A), makine hareketini önleyerek el frenini manuel veya otomatik olarak devreye alır/devreden çıkarır.

Otomatik mod:

- El frenini otomatik moda ayarlamak için el freni düğmesine **bir kez** basın.
  - Çok-fonksiyonlu kol nötr geçitteyse ve hız 1,5 km/s'den (1 mph) az ise park freni uygulanır. Eğer çok fonksiyonlu kol boştan başka bir yere alınırsa, park freni bırakılır.

  NOT: El freni, çok-fonksiyonlu kol boş pozisyona her ayarlandığında veya makine kapanırsa devreye girer.

Manuel Devreye Alma (Varsayılan Mod):

- El frenini manuel moda ayarlamak için el freni düğmesine **iki kez** basın.



H94718 —UN—27JAN10

A—Park freni şalteri

  - Çok-fonksiyonlu kol boş konumdaysa ve hız 3,0 km/s'den (1,9 mph) az ise park frenleri uygulanır. Çok-fonksiyonlu kol, boş geçişinden dışa alınırsa veya hız 1,5 km/s (1 mph) değerinden büyükse bir alarm sesi gelir.

OUO6075,0001411 -80-11MAR13-1/1

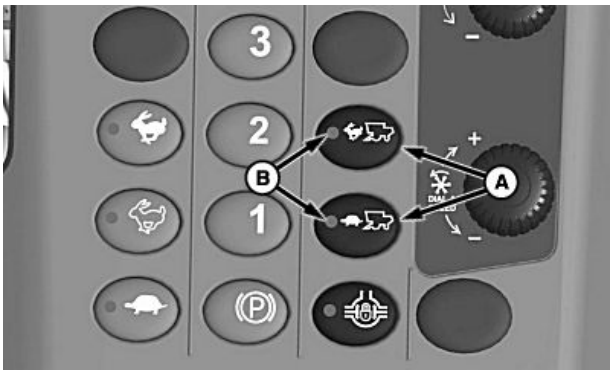
Dört Tekerlekten Çekiş Sviçleri (Varsa)

ÖNEMLİ: Makineyi maksimum sürüş hızında sürerken dört tekerlekten tahriği AÇIK ya da KAPALI konuma çevirmeyin. Hızı azaltın veya makineyi bir durma konumuna getirin.

Dik yamaçlardan inerken dört tekerlek tahriğini KAPATIN.

ProDrive Olmayan Makineler: Hidrostatik sistemde yüksek basınca neden olan ve makinenin yavaşladığı ya da durduğu koşullarda çok-fonksiyonlu kolu boşa getirin ya da şanzımanı daha düşük bir vitese değiştirin.

Biçme sırasında "Giderken" düşük (kaplumbağa) ile yüksek (tavşan) ayarları arasında değiştirme yapmak uygundur.



H94720 —UN—27JAN10

A—Dört Tekerlek Tahrik Düğmeleri

B—Belirteç Işıkları

Dört tekerlek tahriği düğmeleri (A) dört tekerlek tahrik sisteminin hızına kumanda etmek için kullanılır.

Dört tekerlek tahrik svicine AÇMAK için bir kez ya da KAPATMAK için bir kez basın. Sviçlerden herhangi birinin üzerindeki gösterge lambası (B) hangisinin seçili olduğunu belirterek açılır.

Daha fazla çekme işlemi gerektiğinde alt svice (kaplumbağa) ya da daha yüksek hızlar gerektiğinde üst svice (tavşan) basın.

NOT: Çoğu koşulda ön tekerleklerin arka tekerleklerden önce çıkması (çekimden çıkması) normaldir. Aşırı çamurlu koşullarda dört tekerlek tahrikli motorlara giden hidrostatik basıncı artırmak için her iki frenin de anlık olarak uygulanması gereklidir. ProDrive Olmayan Makineler: Arka tekerlekler aşırı derecede dönüyorsa şanzımanı daha düşük bir vitese getirin.

Makinenin maksimum tork kapasitesinde çalışmasına imkan verecek şekilde dört tekerlekten çekişim düşük (kaplumbağa) hızda bırakılması önerilir. Gerektiğinde sadece arka tekerleklerin sürüş hızından daha hızlı dönmesine imkan vermek için yüksek (tavşan) hızın kullanılması önerilir.

DİKKAT: ProDrive Olmayan Makineler: Sürüş hızı kapatıldığında artar ve açıldığında azalır.

OUO6075,0000F83 -80-09FEB12-1/1

Diferansiyel Kilidi Svici (Eğer Varsa)

NOT: Diferansiyel kilidi yol nakliye bağlantı kesme svici AÇIK konumdayken devreye geçmez. Diferansiyel, fren pedallarına basıldığında devreden çıkar.

Devreye alma sadece eğer sürüş hızı 10 km/s'nin (6.2 mph) altındaysa mümkündür ve sürüş hızı 12 km/s'nin (7.5 mph) üzerindeyse otomatik olarak devreden çıkar.

Diferansiyel kilidi svici (A) tarlada çekiş problemlerini çözmek için diferansiyel kilidini manuel olarak devreye alır/devreden çıkarır. Gösterge lambası (B) sistem aktif olduğunda yanar.



H94721 —UN—27JAN10

A—Diferansiyel Kilidi Şalteri **B—Gösterge Lambası**

OUO6075,0000F85 -80-09FEB12-1/1

Ön Takım Yüksekliği / HydraFlex™ Basınç Kumandası Çevirmeli Başlığı

Ön takım yükseklik kontrol tuşu (A) operatörün zemine göre ön takım pozisyonunu seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir (bkz. CommandTouch Kabin Köşe Paneli bölümündeki Ön Takım Yükseklik Devam ve Ön Takım Yükseklik Algılama).

Ön takımı ve ayar noktasını yükseltmek için tuşu artı (+) sembolüne doğru çevirin (HydraFlex artırma basıncı varsa) ya da ön takımı ve ayar noktasını indirmek için eksi (-) sembolüne doğru çevirin (HydraFlex azaltma basıncı varsa).

A—Ön Takım Yüksekliği / HydraFlex Basınç Kumandası Çevirmeli Başlığı



H94722 —UN—27JAN10

HydraFlex bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,0000445 -80-20NOV09-1/1

Dial-A-Speed Çevirme Başlığı

Makara Hızı/Kayışlı Toplayıcı Hızı Otomatik Ayarı

Dial-A-Speed tuşu (A) operatör tarafından belirlenen şekilde makaranın veya kayışlı toplayıcının hızını değiştirecektir. Çalıştırma hızı, makine sürüş hızının makara ya da kayış hızına oranıdır (CommandTouch Kabin Köşe Paneli bölümündeki Dial-A-Speed Sistemi'ne bakınız).

Makara ya da kayışlı toplayıcı hızını ve ayar noktasını artırmak için tuşu artı (+) sembolüne doğru çevirin veya makara ve kayışlı toplayıcı hızı ve ayar noktasını azaltmak için eksi (-) sembolüne doğru çevirin.

Makara Hızı/Kayışlı Toplayıcı Hızı Manuel Ayarı

Otomatik ayar sistemini devreden çıkarmak ve manuel kontrole izin vermek için Dial-A-Speed ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Makara ya da kayışlı toplayıcının hızını manuel olarak değiştirmek için Dial-A-Speed tuşunu çevirin.

Makara ya da kayışlı toplayıcı hızını artırmak için tuşu artı (+) sembolüne doğru çevirin veya makara ve kayışlı toplayıcı hızını azaltmak için eksi (-) sembolüne doğru çevirin.

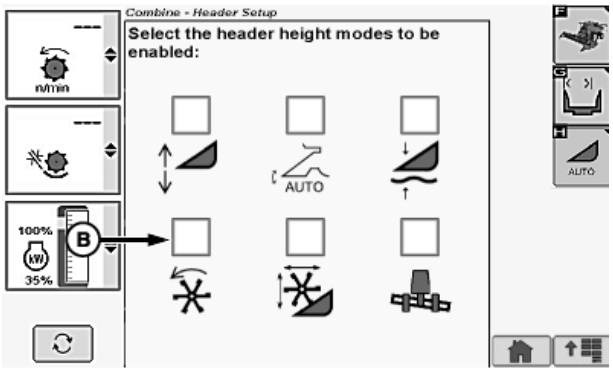
Sistem şu durumda elcil kiptedir:

- Makinaya doğru donanımlı bir ön takım bağlanmıştır.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Ön takım ve separatör devrede.
- Dial-A-Speed devreden çıkarıldığında ya da makine hızı 0,25 km/s'nin (0.16 mph) altında olduğunda.

NOT: Alt mısırda bağlı makara ile mısır başlıkları sadece manuel modda çalışacaktır.



H94723 —UN—27JAN10



H94724 —UN—05OCT10

A—Dial-A-Speed Çevirme Başlığı

B—Dial-A-Speed Simgesi

Makara devreye alınmalıdır, daha fazla bilgi için CommandCenter Gösterge Ekranları bölümündeki Ön Takım Ayarlarını Değiştirin kısmına bakınız.

OUO6075,000044C -80-01DEC10-1/1

Karayolunda Taşıma Ayırıcı Düğmesi

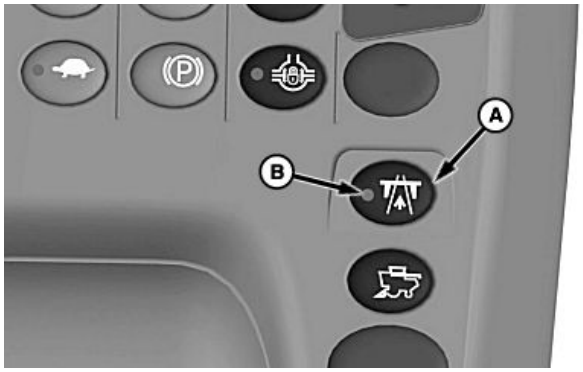
DİKKAT: ProDrive Makineler: Separatör takılıyken hızlı durdurma düğmesine basılması makinenin hızla durmasına neden olur. Ciddi yaralanmaları önlemek için her zaman emniyet kemerinizi takmanız önerilir.

NOT: Separatör devredeyse makine yol moduna girmeyecektir. Uyarı alarm mesajı separatörün devrede olduğunu gösterecek şekilde belirir. Yol naklime bağlantı kesme svicini devreye almak içim separatörü KAPATIN.

Yol nakliye bağlantı kesme svici (A) makine yollarda taşınırken yol konumunda olmalıdır.

Yol nakliye bağlantı kesme svicine basıldığında svicin yol konumunda olduğunu belirterek gösterge lambası (B) yanar. Yol nakliye bağlantı kesme svici aşağıdaki fonksiyonları önler:

- Separatör Devreye Alma
- Ön Takım Çalıştırma
- Ön Takım Kaldırma/İndirme
- Ön Takım Önceki Yüksekliğe Dönüş
- Ön Takım Yükseklik Algılama
- Yanal Yatıklık
- Dolap Kaldırma/İndirme ve Dolap İleri/Geri



H94726 —UN—27JAN10

A—Karayolunda Taşıma Ayırıcı Düğmesi **B—Gösterge Lambası**

- Boşaltma Sarmalı
- Helezon Salınımı
- Güç Katlama Helezonu (Varsa)
- Dane Deposu Kapakları (Varsa)

Makine yolda taşındıktan sonra ve tarla işlemi istendikten sonra gösterge lambasının KAPALI konuma gelmesine ve istenen sviç fonksiyonlarının yeniden çalışmasına imkan verecek şekilde yol nakliye bağlantı kesme svicine **iki saniyeliğine** basın.

OUO6075,000061F -80-11OCT10-1/1

Katlama Fonksiyonları Kısayol Svici (Varsa)

NOT: Ekran tüm opsiyonel katlama özelliklerini gösterir. Katlama özelliği her zaman, opsiyonlara bağlı olarak ekranın üst kısmına varsayılan olarak ayarlanır.

Katlama fonksiyonları kısayol düğmesine (A) katlama fonksiyonları kurulum ekranına doğrudan navigasyon sağlar. Daha fazla katlama fonksiyonu için CommandCenter Gösterge Ekranları bölümündeki Katlama Fonksiyonları Kurulumu'na bakınız.

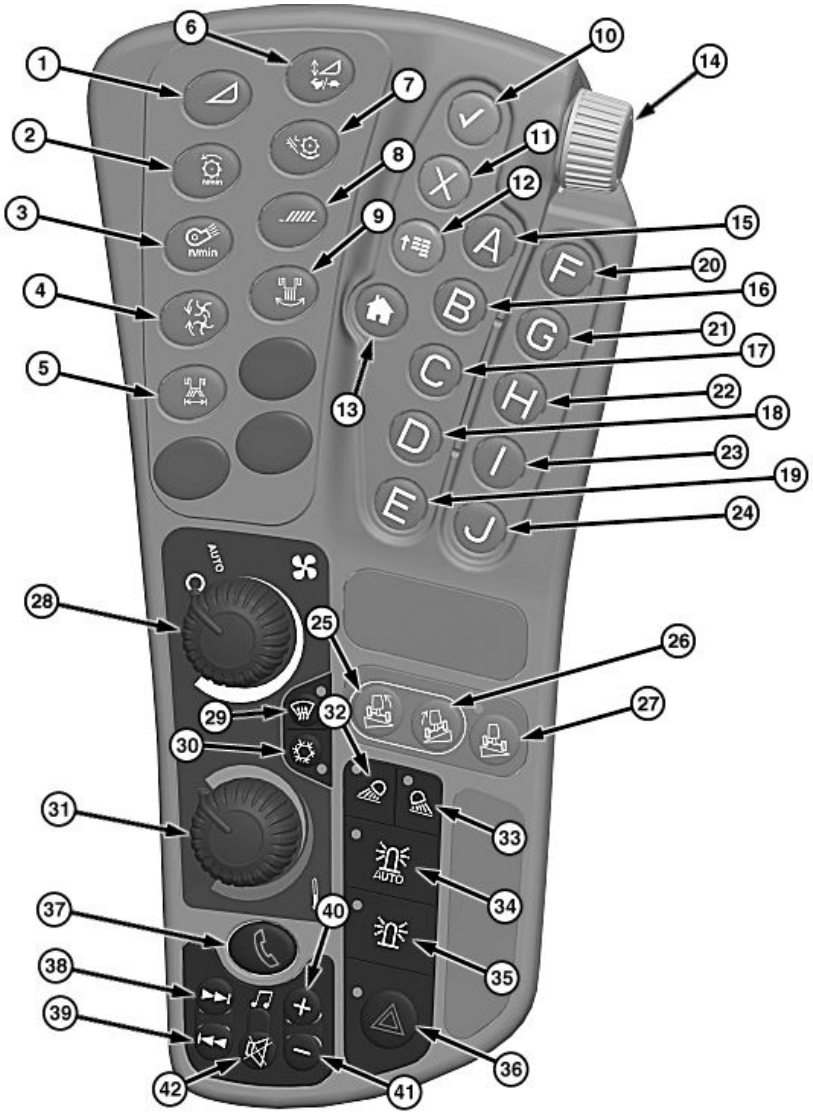


H94727 —UN—27JAN10

A—Katlama Fonksiyonları Kısayol Düğmesi

OUO6075,0000468 -80-28SEP10-1/1

CommandARM™ Kumandalar



H107886 —UN—16MAY13

1— Ön Takım Ayar Svici
2— Dövme Hızı Ayar Svici
3— Arıtma Fanı Hız Ayarı Düğmesi
4— Ayırıcı Hızı Ayar Svici
5— Boşaltma Değiştirme Svici (Varsa)
6— Besleme Düzeni Hız / Duyarlılık Ayar Düğmesi
7— Dövme Açıklığı Ayar Svici
8— Izgara/Elek Ayar Svici
9— Kıyıcı Kanat Açı Ayar Svici (Varsa)
10— Onay Düğmesi
11— İptal Düğmesi
12— Ana Menü Düğmesi
13— Ana Konum Düğmesi
14— Seçim Çevirme Başlığı
15 - 24—A—J Kısayol Düğmeleri
25— HillMaster™ Manuel Eğim Sol Svici (Varsa)
26— HillMaster™ Manuel Eğim Sağ Svici (Varsa)
27— HillMaster™ Otomatik Seviyelendirme Kontrol Düğmesi (Varsa)
28— Fan Hızı Kumanda Tekerciği
29— Buz Çözücü Düğmesi
30— Klima Düğmesi
31— Sıcaklık Kontrol Düğmesi
32— Çalışma Lambaları 1 (Ön Anız) Svici
33— Çalışma Lambaları 2 (Arka Boşaltma) Svici
34— Otomatik İşaret Işığı Düğmesi
35— İşaret feneri ışığı düğmesi
36— Tehlike Uyarı Lambaları Svici
37— Bas-Konuş Düğmesi (Eğer Varsa)
38— İleri Doğru Ara Düğmesi (Eğer Varsa)
39— Geriye Doğru Ara Düğmesi (Eğer Varsa)
40— Ses Artırma Düğmesi (Eğer Varsa)
41— Ses Azaltma Düğmesi (Eğer Varsa)
42— Sessiz Düğmesi (Eğer Varsa)

NOT: Her sviç, her makine modeli için mevcut değildir.

Makineyi çalıştırmadan önce sviçler ve kumandalara aşina hale gelin.

CommandARM, bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,00014F0 -80-16MAY13-1/1

Ön Takım Ayar Svici

Aşağıdakileri gereken şekilde ayarlamak için ön takım ayar svicine (A) basın.

Kesici Çubuk Basınç Ayarı (Bir Kez Basın)

NOT: Sadece HydraFlex platformlar üzerinde çalışır.

Kesici çubuk basınç ayarı operatörün kesici çubuktaki basınç miktarını artırmasına ya da azaltmasına imkan verir.

1. Basıncı ve ayar noktasını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
2. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Yüzey Konumu Ayar Svici (Bir Kez Basın)

NOT: Sadece 600D Sericilerde çalışır.

> *Ön Takım Yükseklik Algılama (zeminden ayrı) yüzey konumunu ayarlamak için devreye alınmalıdır. Bu, Ön Takım Yükseklik Algılama (zeminde) ile mevcut değildir.*
>
> *Ön Takım Yükseklik Algılama yüzey konumu basıncını ayarlamak için devreye alınmamalıdır.*

Yüzey konumu ayarı operatörün gösterge çarkı ve yüzey konumu şasesi silindirlerindeki basınç miktarını artırmasına ya da azaltmasına imkan verir.

1. Gösterge çarkı ve yüzey konumu şasesi silindirleri basıncını ve ayar noktasını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
   - Değerler, 5 varsayılan olarak 1 - 10 arasında ayarlanabilir.
   - Düz arazi makineleri 3 veya daha düşük bir ayara sahip olmalıdır.
   - Yanal eğimli makineler 5 atarı ile başlatılmalıdır.

NOT: Kesim yüksekliğinin dengeli kalmadığı (soldan sağa) yerlerde sorunlar için değer daha düşüğe ayarlanmalıdır. Dik yamaçlar daha düşük bir değere sahip olmalıdır.



H94660 —UN—27JAN10

A—Ön Takım Ayar Svici

2. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Kayış Hızı Ayarı (İki Kez Basın)

NOT: Sadece serici ve kayışlı toplayıcılar üzerinde çalışır.

Serici kayış hızı ayarı operatörün kayış hızını artırmasına veya azaltmasına imkan verir.

1. Kayış hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
2. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Serici Kesici Çubuk Eğim Ayarı (Üç Kez Basın)

NOT: Sadece 600 serisi sericilerde çalışır.

Serici kesici çubuk eğim ayarı operatörün kesici çubuk açısını artırmasına veya azaltmasına imkan verir.

1. Kesici çubuk açısını ayarlamak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
   - Artış kesici çubuğu aşağı eğer.
   - Azaltma kesici çubuğu yukarı eğer.
2. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

OUO6075,00004D1 -80-28SEP10-1/1

Dövme Hızı Ayar Svici

Dövme hızı ayar svici (A) dövme hızını artırır ya da azaltır.

1. Döveni çalıştırın.
2. Dövme hızı ayar düğmesine basın.
3. Dövme hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
4. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

NOT: Dövme hızı svici düşük hız alarmı için takometreyi sıfırlar. Dövme hızı her değiştiğinde alarm da sıfırlanır. Dövme hızı yağ sıcaklığı arttığından dört saatin üzerinde yaklaşık 30 dev/dak artabilir. Gereken şekilde dövme hızını ayarlayın.



H94669 —UN—27JAN10

A—Dövme Hızı Ayar Svici

OUO6075,000044A -80-28SEP10-1/1

Arıtma Fanı Hız Ayarı Düğmesi

Temizleme fanı hız ayar svici (A) temizleme fan hızını artırır ya da azaltır.

1. Döveni çalıştırın.
2. Temizleme fan hızı ayar svicine basın.
3. Temizleme fan hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
4. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Fan hızı motoru, aşağıdakilerden herhangi birisinin olması durumunda motorun çalışmasını durduran bir termal (ısıl) durdurmaya sahiptir:

- Düğme iki ya da üç kezden daha fazla sürekli kullanılıyor.
- Motor hala hızı değiştirmeye çalışırken ayar sistemi durdurmaya karşı.
- Bağlantıda aşırı bağlama veya sürüklenme.

Eğer yukarıdaki nedenlerden birinden şüphe varsa gerekirse temizleyin ve ayarlayın.



H94670 —UN—27JAN10

A—Arıtma Fanı Hız Ayarı Düğmesi

NOT: Yeniden açmayı denemeden önce motorun 10 - 15 dakika soğumasına imkan verin.

OUO6075,000044B -80-28SEP10-1/1

Ayırıcı Hızı Ayar Svici



H94671 —UN—27JAN10

A—Ayırıcı Hızı Ayar Svici

Tek Hızlı Püskürtücü (Varsa):

NOT: Püskürtücü hızı, separatör devre dışıyken ayarlanabilir. Bu operatörün püskürtücü ayar noktası hızını ayarlamasına imkan tanır. Separatör devreye girdiğinde püskürtücü önceden ayarlanmış olan hızda çalışır.

Püskürtücü hızı 0 dev/dak - 550 dev/dak arası bir aralığa sahiptir. İstenen püskürtme genişliğine ulaşılana kadar püskürtücü hızını arttırın.

Püskürtücü hızı ayarlama düğmesi (A) kabin içerisinden her iki püskürtücü diskinin hızının ayarlanmasına imkan tanır.

1. Püskürtücü hızı ayar svicine basın.
2. Püskürtücü hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

NOT: Püskürtücü kullanılmadığında anız püskürtücü hızını sıfıra ayarlayın.

İki Hızlı Püskürtücü (Varsa):

NOT: Püskürtücü hızı, separatör devre dışıyken ayarlanabilir. Bu operatörün püskürtücü ayar noktası hızını ayarlamasına imkan tanır. Separatör devreye girdiğinde püskürtücü önceden ayarlanmış olan hızda çalışır.

Püskürtücü hızı 0 dev/dak - 550 dev/dak arası bir aralığa sahiptir. İstenen püskürtme genişliğine ulaşılana kadar püskürtücü hızını arttırın.

Püskürtücü hızı ayarlama düğmesi (A) kabin içerisinden her iki püskürtücü diskinin hızının birlikte veya ayrı ayrı ayarlanmasına imkan tanır.

1. Püskürtücü hızı ayar svici:
   - Her iki püskürtücü disk hızını da ayarlamak için düğmeye **bir kez** basın.
   - Sol püskürtücü disk hızını ayarlamak için düğmeye **iki kez** basın.
   - Sağ püskürtücü disk hızını ayarlamak için düğmeye **üç kez** basın.
2. Püskürtücü hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

NOT: Püskürtücü kullanılmadığında anız püskürtücü hızını sıfıra ayarlayın.

PowerCast Arka Kapak Püskürtücü (Varsa):

NOT: Püskürtücü hızı, separatör devre dışıyken ayarlanabilir. Bu operatörün püskürtücü ayar noktası hızını ayarlamasına imkan tanır. Separatör devreye girdiğinde püskürtücü önceden ayarlanmış olan hızda çalışır.

Püskürtücü hızı 0 dev/dak - 550 dev/dak arası bir aralığa sahiptir. İstenen püskürtme genişliğine ulaşılana kadar püskürtücü hızını arttırın.

Püskürtücü hızı ayarlama düğmesi (A) kabin içerisinden her iki püskürtücü diskinin hızının birlikte veya ayrı ayrı ayarlanmasına imkan tanır.

1. Püskürtücü hızı ayar svici:
   - Her iki püskürtücü disk hızını da ayarlamak için düğmeye **bir kez** basın.
   - Sol püskürtücü disk hızını ayarlamak için düğmeye **iki kez** basın.
   - Sağ püskürtücü disk hızını ayarlamak için düğmeye **üç kez** basın.
2. Püskürtücü hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Gelişmiş PowerCast Arka Kapak Püskürtücü (Varsa)

NOT: Püskürtücü hızı, separatör devre dışıyken ayarlanabilir. Bu operatörün püskürtücü ayar noktası hızını ayarlamasına imkan tanır. Separatör devreye girdiğinde püskürtücü önceden ayarlanmış olan hızda çalışır.

Püskürtücü hızının aralığı şu şekildedir:

- *350 - 550 dev/dak (Mısır) (Varsayılan 500 dev/dak)*
- *600 - 800 dev/dak (Küçük Dane) (Varsayılan 700 dev/dak)*

İstenen püskürtme genişliği veya ofsetine ulaşılana kadar değerleri ayarlayın. Daha fazla bilgi için CommandCenter Gösterge Ekranları'ndaki Artık Yönetimi Kurulumu'na bakınız.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000453 -80-19NOV10-1/2

Püskürtücü hızı ayarlama düğmesi (A) kabin içerisinden her iki püskürtücü diski üzerindeki davlumbaz püskürtme genişliği veya yüzdesini arttırır veya azaltır.

Gelişmiş PowerCast Arka Kapak Püskürtücü, artık püskürtme genişliği ve yönünü ayarlayan püskürtücü diskleri kapsamak için bağımsız ayarlanabilir davlumbazlar kullanır. Davlumbazlar, püskürtücü diskin çoğunu kapatmak üzere ayarlandığında malzeme makineden ve o yönde daha ileri itilir.

Genişlik Ayarı:

1. Püskürtme genişliğini ayarlamak için svice **bir kez** basın.

NOT: %0 - 100 arası bir aralığın girilmesi, her iki davlumbazı da hareket ettirir ve her iki püskürtücü diski üzerindeki püskürtme genişliğini eşit şekilde arttırır.

Örnek: Makine, rüzgarsız 10,7 m'lik (35 ft) bir ön takıma sahiptir. Varsayılan püskürtücü genişliği %0'dır. %0 ayarlı bir artık, ön takımın ucundan 1 m'lik (3 ft) kısa mesafeye püskürtülür. Svice bir kez basın ve püskürtme genişliği değerini ayarlayın. Her iki davlumbazın da aynı miktarda hareketini sağlamak için püskürtme genişliğini %50'ye arttırın, bu da hem sol hem de sağdaki püskürtme genişliğini yaklaşık olarak istenen püskürtme genişliğine arttırır.

2. İstenen basamaklar aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: İstenilen değer gösterilene kadar prosedürü tekrar edin.

3. İstenen değeri kaydetmek için giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.
4. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Ofset Ayarı:

1. Püskürtücü ofsetini ayarlamak için svice **iki kez** basın.

NOT: %0 - 100 arası sola veya sağa bir aralık girilmesi (ekran üzerindeki ok ile gösterilir) artık püskürtmeyi o yönde hareket ettirir.

2. İstenen basamaklar aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: İstenilen değer gösterilene kadar prosedürü tekrar edin.

3. İstenen değeri kaydetmek için giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.
4. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

OUO6075,0000453 -80-19NOV10-2/2

Boşaltma Değiştirme Svici (Varsa)

Kıyıcı Kanatları (Varsa): Boşaltma değiştirme svici (A) kıyıcı kanatlarını otomatik olarak sağdan sola ya da soldan sağa taşır.

İki Hızlı Püskürtücü (Varsa): Boşaltma değiştirme svici (A) yayıcı disklerini hızlandırarak ya da yavaşlatarak yayıcı hızlarını otomatik olarak ayarlar.

PowerCast Arka Kapak Püskürtücü (Varsa): Boşaltma değiştirme svici (A) yayıcı disklerini hızlandırarak ya da yavaşlatarak yayıcı hızlarını otomatik olarak ayarlar.

Gelişmiş PowerCast Arka Kapak Püskürtücü (Varsa) Boşaltma geçiş sviçleri (A) püskürtücü diskleri kapsayarak püskürtücü davlumbazlarını otomatik olarak ayarlar.

NOT: Örnek: Rüzgar anız veya samanları kesilmemiş ekinlere doğru üflüyorsa veya operatör son sıraya ulaşmışsa ve ters yönde hareket diyorsa aşağıdakiler için svice basın:

- *Kıyıcı kanatları otomatik olarak zıt yönde hareket ettirmek için.*
- *Püskürtücü hızlarını otomatik olarak zıt yönde hareket ettirmek için.*
- *Püskürtücü davlumbazlarını otomatik olarak zıt yönde hareket ettirmek için.*



H94672 —UN—27JAN10

A—Boşaltma Değiştirme Svici

OUO6075,000046D -80-19NOV10-1/1

Besleme Düzeni Hız / Duyarlılık Ayar Düğmesi

Besleme düzeni hız / duyarlılık ayar svici (A) operatöre düz olmayan zemini dengelemek ve ön takımın yatay ve dikey konumlarına kumanda etme olanağı sağlar. Sistem sürekli olarak ön ayarlı pozisyonları ve gerçek pozisyonları karşılaştırır ve böylece ön takımı istenen çalışma pozisyonunda tutar.



H94674 —UN—27JAN10

A—Besleme Düzeni Hız / Duyarlılık Ayar Düğmesi

Manüel kaldırma / İndirme Hızı

Manuel Kaldırma/İndirme Hızı manuel kontrol için ya da otomatik yükseklik devam modunda ön takım kaldırma/indirme fonksiyonlarının tepki oranını kontrol eder.

NOT: Oran ayarı, ayarlandığında ekran üzerinde gösterilir. Düzenlemeler 0 ile 100 arasında ayarlanır.

1. Manuel kaldırma/indirme hızını seçmek için besleme düzeni oranı/hassasiyet ayar svicine (A) **bir kez** basın.
2. Yanıt hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Ön Takım Yükseklik Duyarlılığı

Yükseklik Algılama ve Aktif Ön Takım Yüzey Konumu Basınç Hassasiyeti (Otomatik Fonksiyonlar) otomatik algılama ve otomatik yüzey konumu modlarında ön takım hareketleri için tepkinin hızını kontrol eder.

NOT: Hassaslık ayarı, ayarlandığında ekran üzerinde gösterilir. Düzenlemeler 0 ile 100 arasında ayarlanır.

1. Ön takım yüksekliği hassasiyetini seçmek için besleme düzeni oranı/hassasiyet ayar svicine (A) **iki kez** basın.
2. Hassasiyeti artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Manuel Eğim Hızı:

NOT: Manuel eğim hızı fonksiyonu sadece yanal eğim bulunan kapalı-merkezli hidrolik makineler üzerinde çalışır.

Manuel eğim hızı, manuel oran modundayken yanal eğim hareketleri için yanıtı kontrol eder.

NOT: Oran ayarı, ayarlandığında ekran üzerinde gösterilir. Düzenlemeler 0 ile 100 arasında ayarlanır.

1. Manuel eğme hızını seçmek için besleme düzeni oranı/hassasiyet ayar svicine (A) **üç kez** basın.
2. Eğim hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Otomatik Eğim Hassasiyeti:

NOT: Otomatik eğim hassasiyet hızı fonksiyonu sadece yanal eğim bulunan makineler üzerinde çalışır.

Otomatik eğim hassasiyeti otomatik algılama ve otomatik yüzey konumu modlarında yanal eğim hareketleri için tepkinin hızını kontrol eder.

NOT: Hassaslık ayarı, ayarlandığında ekran üzerinde gösterilir. Düzenlemeler 0 ile 100 arasında ayarlanır.

NOT: Besleme düzeni yanal eğim hassasiyet hızı fonksiyonu sadece yanal eğim bulunan makineler üzerinde çalışır.

1. Otomatik eğme hassasiyetin seçmek için besleme düzeni oranı/hassasiyet ayar svicine (A) **dört kez** basın.
2. Eğim hassasiyetini artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

OUO6075,0000447 -80-01DEC10-1/1

Dövme Açıklığı Ayar Svici

Dövme açıklığı ayar svici (A) dövme sepeti açıklığını artırır ya da azaltır.

1. Dövme açıklığı ayar svicine basın.
2. Dövme açıklığını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

A—Dövme Açıklığı Ayar Svici



H94675 —UN—27JAN10

OUO6075,00004D3 -80-28SEP10-1/1

Izgara/Elek Ayar Svici

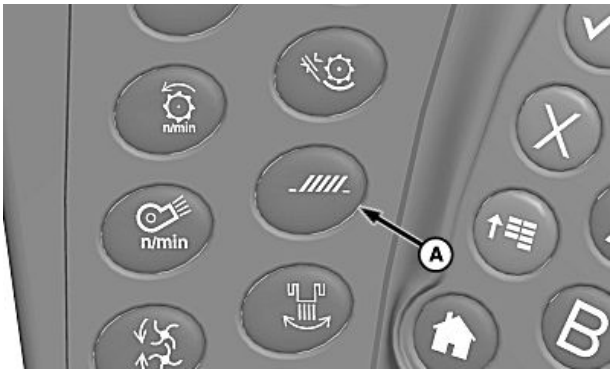
Anız Elemanı/Elek ayar svici, anız elemanı/elek açıklığını arttırır veya azaltır.

Anız Elemanı Ayarı

1. Anız elemanı açıklığını ayarlamak için svice **bir kez** basın.
2. Izgara açıklığını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Elek ayarı

1. Elek açıklığını ayarlamak için svice **iki kez** basın.
2. Elek açıklığını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.



H94676 —UN—27JAN10

A—Izgara/Elek Ayar Svici

OUO6075,00004D4 -80-07OCT10-1/1

Kıyıcı Kanat Açı Ayar Svici (Varsa)

Kıyıcı kanat ayar svici (A) operatörün kabin içerisinden kıyıcı kanatların yönünü ayarlamasına imkan verir.

1. Kıyıcı kanat açısı ayar svicine basın.
2. Kıyıcı kanatları sola ya da sağa ayarlamak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

A—Kıyıcı Kanat Açı Ayar Svici



H94677 —UN—27JAN10

OUO6075,000074F -80-28SEP10-1/1

Operatör Arayüzü Kontrolleri

- **Seçim Çevirme Başlığı (A):** operatörün CommandCenter ekranın öğeden öğeye "odağı" taşımasına imkan verir. Öğe vurgulandığında vurgulanan nesnenin ne olduğunu açıklayan bir "araç ipucu" belirecektir. Seçim çevirme başlığı ayrıca nümerik değerleri artırmak/azaltmak amacıyla veri girişi için de kullanılabilir.
  - Seçim çevirme başlığının ileriye döndürülmesi girdi kutusu değerini artırır.
  - Seçim tekerleğinin geriye döndürülmesi giriş kutusundaki değeri azaltır.
- **Onay Düğmesi (B):** operatörün CommandCenter ekranı üzerinde istenilen "odak" alanını seçmesine veya vurgulanan bir işlemi onaylamasına imkan verir.
- **İptal Düğmesi (C):** operatörün herhangi bir zamanda ekran üzerinde bir işlemi iptal etmesine veya seçimi kaldırmasına imkan verir.
- **Ana Menü Düğmesi (D):** CommandCenter ekranının çalıştırdığı aktif "uygulamayı" değiştirmesine imkan verir. Menüye dahil olan öğeler ya da uygulamalar:
  - Mesaj Merkezi
  - Gösterge Düzenlemeleri
  - Düzen Yöneticisi
  - Biçerdöver
  - Performans Monitörü
  - GreenStar
  - Video
- **Ana Konum Düğmesi (E):** operatörün ana sayfaya geri dönmesine imkan verir.
- **Kısayol Düğmeleri (F):** operatörün ikincil ekran ünitesi veya GreenStar ekranı (varsa) üzerindeki ilgili ikonu seçmesine imkan verir.



H94960 —UN—27JAN10

A—Seçim Çevirme Başlığı
B—Onay Düğmesi
C—İptal Düğmesi
D—Ana Menü Düğmesi
E—Ana Konum Düğmesi

OUO6075,00004D5 -80-07OCT10-1/1

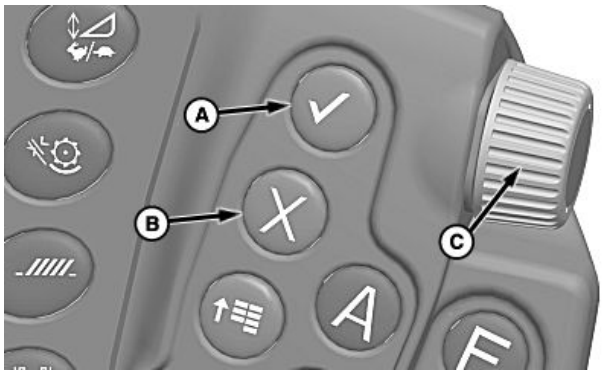
Ayar Noktası Kipleri (Elcil ya da Otomatik)

Bir ayar noktası ekranı görüntülenirken onay düğmesine (A) veya iptal düğmesine (B) basılması ayar noktası ekranının yok olmasına ve yeniden ana sayfaya dönülmesine neden olur.

Onay düğmesine ya da iptal düğmesine basılmasının ayar sırasında aşağıdaki etkileri vardır:

- Aşağıdakileri ayarlarken onay düğmesine basın:
  - Manuel mod – sistem devreden çıkar.
  - Otomatik mod – sistem arka planda ayara devam eder.
- Aşağıdakileri ayarlarken iptal düğmesine basın:
  - Manuel mod – sistem devreden çıkar.
  - Otomatik mod – sistem devreden çıkar.

Seçim tuşunun (C) her iki modda döndürülmesi ayar noktasını ya artırır (ileri) ya da azaltır (geri).



H94659 —UN—27JAN10

A—Onay Düğmesi
B—İptal Düğmesi
C—Seçim Çevirme Başlığı

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000441 -80-11OCT10-1/3

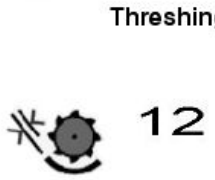
Elcil Kip

Temel arttırma/azaltma fonksiyonu kontrolü sağlar. Yıl modundayken veya otomatik mod gereklilikleri karşılanmadığında kullanılır.

Kontak anahtarı AÇIK ve separatör ile ön takım devreden çıkmış durumdayken aşağıdaki ayar noktaları ayarlanabilir:

- HydraFlex Basıncı
- Serici Hızı
- Dolap Hızı
- Kısa Saman Eleği Açıklığı
- Elek Açıklığı
- Dövme Sepeti Aralığı
- Arıtma Fanı Hızı
- Dövme Hızı
- Platform Ön/Arka Eğimi
- Kıyıcı Kanat Açısı
- Kayış Hızı

CommandARM Deere & Company'e ait ticari bir markadır



H95967 —UN—07APR10

İstenen CommandARM™ svicine basın.

Ayar noktası için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

OUO6075,0000441 -80-11OCT10-2/3

Otomatik Kip

NOT: Siyah değer (A) mevcut ayar noktasını gösterir. Mavi değer (B) artı (+) ya da eksi (-) sembolüne dokunulduğunda ya da seçim tuşu çevrildiğinde ayar noktası değerinin arttığını ya da azaldığını gösterir.

Gelişmiş “dial-in” fonksiyon kontrolü sağlar.

Motor hızlı rölantide ve separatör devrede iken aşağıdaki ayar noktaları ayarlanabilir:

- Dövme Hızı
- Arıtma Fanı Hızı

Motor çalışıyorken, şu ayar noktaları ayarlanabilir:

- Kısa Saman Eleği Açıklığı
- Elek Açıklığı
- Dövme Sepeti Aralığı
- Kıyıcı Kanat Açısı
- Yayıcı Hızı
- Ön Takım Yüksekliği Oranı
- Ön Takım Yükseklik Duyarlılığı
- Manuel Yanal Eğim Hassasiyeti
- Otomatik Yanal Eğim Hassasiyeti:
- ProDrive Şanzıman Maks. Hız Aralığı 1

CommandARM Deere & Company'e ait ticari bir markadır



H95966 —UN—07APR10

A—Siyah Değer **B—Mavi Değer**

- ProDrive Şanzıman Maks. Hız Aralığı 2
- Ön Takım Yüksekliği Algılaması Yüzdürme Pozisyonu

İstenen CommandARM™ svicine basın.

Ayar noktası için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

OUO6075,0000441 -80-11OCT10-3/3

HillMaster Seviyeleme Kontrol Sviçleri

Otomatik Seviyeleme

Otomatik seviyeleme kontrol düğmesi (A) makine separatörünün makine döner zeminde hareket ettikçe makine separatörünün otomatik olarak kendini seviyelemesine imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

1. Otomatik seviyeleme sistemini etkinleştirmek için otomatik seviyeleme kontrol düğmesine basın.
2. Ayarın otomatik modda olduğunu belirterek gösterge lambası (B) AÇIK konuma gelecektir.
3. Ekran Makine Şasi karoserinin pozisyonunu grafik olarak gösterir.

Tarla boyunca hareketi sırasında makinenin eğimini algılamak için bir sarkaç kullanılır.

NOT: Otomatik seviyeleme kontrol sistemi aktifken otomatik fonksiyonların üstesinden gelebilmek için manuel eğim sviçleri kullanılabilir (makine manuel olarak sola ya da sağa eğilebilir).

Manuel Seviyeleme

Manuel eğim sviçleri makine döner zemin üzerinde hareket ettikçe makine şasisinin sola ya da sağa manuel olarak eğilebilmesine imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

NOT: Basma Butonlu Vites Değiştirmeli Şanzımana sahip Makineler: HillMaster modunu devreye almak için manuel olarak sağ svici (C) veya sol svici (D) eğin. El frenini devreden çıkarmak için el freni svicini ittirin.

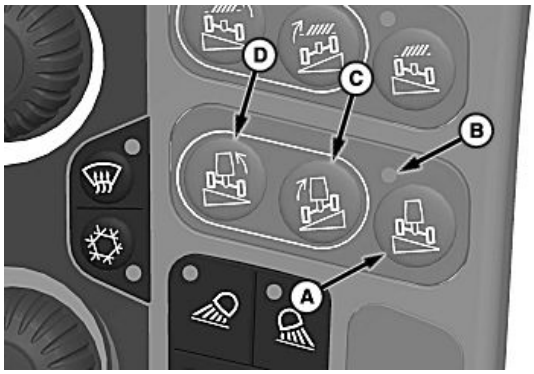
Makine şasisini sağa eğmek için manuel sağa yatırma svicine (C) basın ve basılı tutun.

Makine şasisini sola eğmek için manuel sola yatırma svicine (D) basın ve basılı tutun.

NOT: Manuel istenen eğim svici serbest bırakıldığında otomatik mod devralır ve makine şasisini otomatik olarak seviyeler.

Ekran Makine Şasi karoserinin pozisyonunu grafik olarak gösterir.

Tarla boyunca hareketi sırasında makinenin eğimini algılamak için bir sarkaç kullanılır.



H94961 —UN—27JAN10

A—Otomatik Düzeçleyiş Kumanda Düğmesi
B—Gösterge Lambası
C—Manuel Sağa Eğim Svici
D—Manuel Sola Eğim Svici

NOT: Otomatik seviyeleme kontrol sistemi aktifken otomatik fonksiyonların üstesinden gelebilmek için manuel eğim sviçleri kullanılabilir (makine manuel olarak sola ya da sağa eğilebilir).

Yol Nakliye Pozisyonu:

DİKKAT: Yolda nakliye sırasında kontrol kaybını ve ciddi yaralanma ya da ölümü önler. Hiçbir zaman makineyi HillMaster otomatik moddayken yolda taşımayın. Hiçbir zaman bir yolda taşırken makineye manuel olarak eğim vermeye kalkışmayın.

Aşağıdaki kilitler HillMaster seviyeleme sistemini kilitler ve yolda taşıma sırasında seviyeleme sisteminin kaymamasını sağlar.

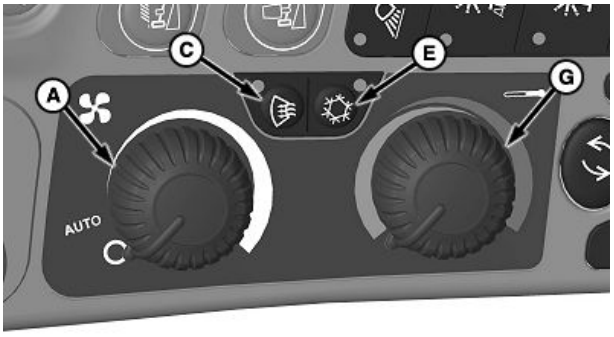
Sistem Gereklilikleri:
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

1. Makineyi düz ve dengeli bir zemine taşıyın.
2. Otomatik seviyeleme kontrol düğmesine **beş saniyeliğine** ya da gösterge lambası (B) yanıp sönene kadar basın.
3. Makine şasisini sağa eğmek için manuel sağa yatırma svicine (C) basın ve basılı tutun.
4. Makine şasisini sola eğmek için manuel sola yatırma svicine (D) basın ve basılı tutun.

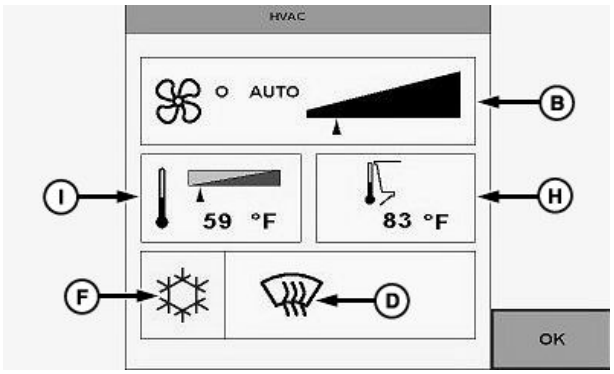
Makine artık boş pozisyondadır ve yollarda sürülebilir.

OUO6075,00010C8 -80-14MAR12-1/1

ClimaTrak™ Otomatik Sıcaklık Kontrolü



H96249 —UN—30APR10



H96250 —UN—30APR10

Fan Hızı

NOT: Soğuk ortamlarda çalışırken en iyisi havalandırmaları kabin zeminine yönlendirmek ve fan hızını otomatik pozisyona almaktır. Bu kabin içerisinde hava sirkülasyonuna yardımcı olur.

Fan Hızı Kontrol Tuşu (A): fan hızını ve hava panjurlarından gelen hava miktarını ayarlar.

- Kapalı Pozisyon - sisteme giden tüm güç KAPALI durumdadır.
- Otomatik Pozisyon - fan hızı seçilen sıcaklık ile gerçek kabin sıcaklığı arasındaki fark tarafından belirlenir.

  NOT: Sıcaklık ayar noktasına yaklaştıkça fan hızı azalır.

Fan Hızı Göstergesi (B): gösterge oku istenen fan hızı ayarına göre hareket eder.

Buz Çözme

Buz Çözücü Düğmesi (C): buz çözme kapaklarını manuel olarak açar.

NOT: Buğu çözme AÇIK konumdayken gösterge lambası yanar.

Buğu çözme svicine ilk kez basıldığında klima açılır. Bu, nemin havadan alınmasına ve camlara kuru havanın üflenmesine imkan sağlar. Kapatmak için klima svicine basın.

- Buz çözme sıcak modda bile havadan nemin alınmasına yardım eder.

Buz Çözücü Göstergesi (D): buz çözücü svice basıldığında ikonu AÇIK/KAPALI olarak değiştirir.

Klima

Klima Düğmesi (E): kabini soğutmak için klimayı etkinleştirir.

NOT: Klima AÇIK konumdayken gösterge lambası yanar.

ClimaTrak, Deere & Company'e ait bir ticari markadır

Klima İkonu (F): klima svicine basıldığında ikonu AÇIK/KAPALI olarak değiştirir.

Sıcaklık Kumandası

Sıcaklık Kontrol Tuşu (G): kabinin sıcaklığını ayarlar. Sıcaklığı artırmak için tuşu kırmızı alana ve sıcaklığı azaltmak için mavi alana çevirin.

NOT: Dış ortam sıcaklığı (H) mevcut hava sıcaklığını gösterir.

Sıcaklık Kontrol Göstergesi (I): gösterge oku istenen sıcaklık hızı ayarına göre hareket eder.

OUO6075,00010C3 -80-08MAR12-1/1

Işık Düğmeleri

NOT: Makine üzerindeki aydınlatma konumları üzerine daha ayrıntılı bilgi için Lambalar ve Sinyaller bölümüne bakınız.

Ön Anız Lambası Düğmesi (A):

Ön anız lambalarını AÇIK/KAPALI konuma getirmek için svice basın.

NOT: Yol ışıkları AÇIKsa anız lambaları, tampon lambaları ve arka deşarj lambaları açılamayacaktır.

- Anız lambaları operatöre gece çalışma ve düşük ışık koşulları için ön takımın arkasında aydınlatma alanı sunar.

Arka Deşarj Lambası Düğmesi (B):

Arka boşaltma lambalarını AÇIK/KAPALI konuma getirmek için svice basın.

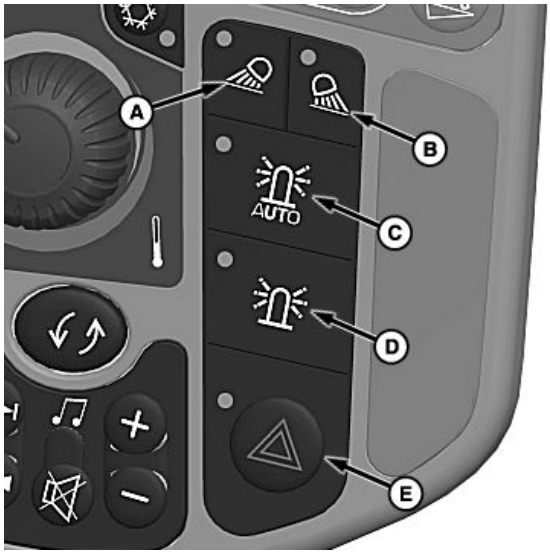
NOT: Yol ışıkları AÇIKsa anız lambaları, tampon lambaları ve arka deşarj lambaları açılamayacaktır.

- Arka boşaltma lambaları operatöre gece çalışma ve düşük ışık koşulları için arka alan aydınlatması sunar.

Otomatik İşaret Işığı Düğmesi (C):

Otomatik işaret ışıklarını AÇIK/KAPALI konuma getirmek için svice basın.

- İşaret ışıkları aydınlanır ve tahıl sepeti operatörüne dane deposunun 3/4 dolu olduğunu ya da dolu ve boşaltılmaya hazır olduğunu belirten bir sinyal sağlar.



H94962 —UN—27JAN10

İşaret Işıkları Düğmesi (D):

İşaret ışıklarını AÇIK/KAPALI konuma getirmek için düğmeye basın.

- Makinenin her iki tarafında önce ve arkada bulunan işaret ışıkları kamuya açık yollarda nakliye sırasında diğer sürücülere uyarı verir.

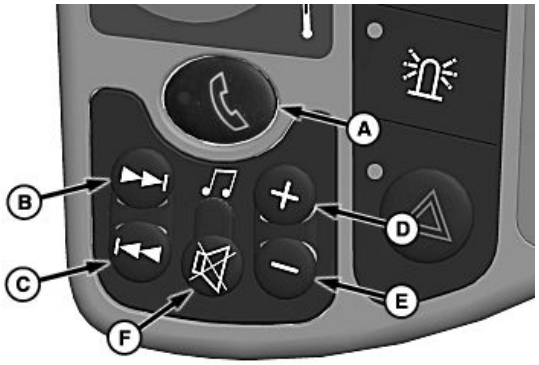
Dörtlü Flaşör Düğmesi (E):

Tehlike uyarı lambalarını AÇIK/KAPALI konuma getirmek için düğmeye basın.

- Makinenin her iki tarafında önce ve arkada bulunan tehlike uyarı lambaları kamuya açık yollarda nakliye sırasında diğer sürücülere uyarı verir.

OUO6075,00004D7 -80-29JUN11-1/1

Radyo Fonksiyon Sviçleri (Varsa)



H105408 —UN—11MAY12

Bas-Konuş Svici (A)[1]:

Telefon arama sayfasına gitmek veya Gelen çağrıları cevaplamak veya devam etmekte olan çağrıları sonlandırmak için düğmeye basın.

Tarama İleri Svici (B):

- AM/FM/WX/MW/LW: Sonraki ön ayarı değiştirmek için düğmeye (kısa süreli) basın.
- AM/FM/WX/MW/LW: YUKARI ARAMA için düğmeye (uzun süreli) basın.
- XM®: Sonraki/bir üstteki kanala geçmek için düğmeye basılı tutun.
- CD/MP3: Sonraki şarkıya ilerlemek için düğmeye basın.

Tarama Geri Svici (C):

- AM/FM/WX/MW/LW: Önceki ön ayarı değiştirmek için düğmeye (kısa süreli) basın.
- AM/FM/WX/MW/LW: AŞAĞI ARAMA için düğmeye (uzun süreli) basın.
- XM®: Önceki/bir alttaki kanala geçmek için düğmeye basılı tutun.
- CD/MP3: Mevcut şarkının başına veya önceki şarkıya gitmek için düğmeye basın.

Ses Arttırma Svici (D):

Ses değerini arttırmak için svice basın.

Ses Azaltma Svici (E):

Ses değerini azaltmak için svice basın.

Sessiz Svici (F):

NOT: Bir telefon çağrısı sırasında mikrofonu kapatmak için svice basın.

Sesi tamamen kısmak için butona basın. Sesin çalmasına devam etmek için svice basın.

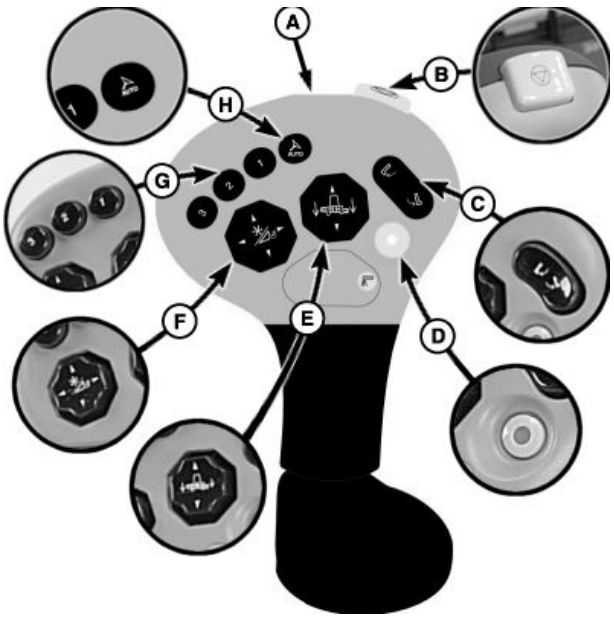
XM, SIRIUS XM Radio Inc. şirketine ait bir tescilli ticari markadır

[1]Düğme sadece Premium radyolarda bulunmaktadır.

OUO6075,000151A -80-17JUN13-1/1

Çok İşlevli Kumanda Kolu

A—Çok-Fonksiyonlu Kol (İleri ve Geri)
B—Hızlı Durdurma Düğmesi
C—Boşaltma Sarmalı Açılma/Kapanma Düğmesi
D—Boşaltma Helezonu Tahriği Devreye Alma/Devreden Çıkarma Svici ve Gösterge Lambası
E—Ön Takım Kaldırma/İndirme Svici ve Yanal Eğim Svici (Opsiyonel)
F—Dolap Kaldırma / İndirme, Dolap İleri ve Geri (İsteğe Bağlı), Besleme Düzeni Arka Mili Hızı, Ayarlanabilir Mısır Ön Takımı Kapak Sacı (İsteğe Bağlı)
G—Aktivasyon Butonları (1, 2, 3)
H—AutoTrac™ Devam (Varsa)



H94974 —UN—01NOV10

AutoTrac, Deere & Company'e ait bir ticari markadır

OUO6075,0000458 -80-13DEC10-1/1

Çok-Fonksiyonlu Kol ve Avuç Ayarı

ÖNEMLİ: Çok-fonksiyonlu kol hareket ettiğinde hidrostatik şarj basıncı uyarı lambası ekranda yanıyorsa hidrolik yağ seviyesini kontrol edin veya filtreyi değiştirin, sorun düzelmezse John Deere bayinizle görüşün.

Makineyi ileri hareket ettirmek için çok-fonksiyonlu kolu hareket ettirin veya makineyi geriye hareket ettirmek için hafifçe sağa ve geriye çekin.

Avuç desteği (A) üç tutma konumuna ayarlanabilir. Avuç desteğini kaldırmak ya da indirmek için kolu (B) avuç desteğinin altına çekin ve avuç desteğini istenen konuma ayarlayın.

A—Avuç Desteği **B—Kol**



H94975 —UN—01NOV10

OUO6075,0000459 -80-13DEC10-1/1

Hızlı Durdurma Düğmesi

DİKKAT: ProDrive Makineler: Separatör takılıyken hızlı durdurma düğmesine basılması makinenin hızla durmasına neden olur. Ciddi yaralanmaları önlemek için her zaman emniyet kemerinizi takmanız önerilir.

ÖNEMLİ: Ön takım tahriği, arıza meydana gelmesi durumunda, bu düğme kullanılarak devre dışı bırakılabilmektedir.

Hızlı durdurma düğmesi (A) operatörün acil bir durumda aşağıdakileri aynı zamanda eş zamanlı olarak durdurmasına imkan verir:

- Ön Takım Çalıştırma
- Boşaltma Sarmalı Tahriği
- Boşaltma Sarmalının Yana Açılması / Kapanması
- Dane Deposu Kapakları (Varsa)
- Güç Katlama Helezonu (Varsa)
- ProDrive (sevk hareketi hızlıca durur) (Varsa)

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki boşaltma helezonu tahrik svicine basılması ile boşaltma helezonu tahriği yeniden başlar. Ön takım tahriğini devreye almak için ön takım devreye alma svicini KAPALI ve yeniden AÇIK konuma getirin.



H97774 —UN—01NOV10

A—Hızlı Durdurma Düğmesi

OUO6075,000061E -80-13DEC10-1/1

Boşaltma Sarmalı Açılma/Kapanma Düğmesi

Boşaltma helezonu kaydırma svici (A) operatörün boşaltma helezonunu manuel ya da otomatik olarak içeri ya da dışarı oynatmasına imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.
- Sürücü koltuğa oturmak zorundadır.

Helezonu dışarı oynatmak için boşaltma helezonu kaydırma svicinin üstüne basın ya da helezonu içeri oynatmak için boşaltma helezonu kaydırma svicinin altına basın.

Elcil Kumanda: Sarmal istenen konuma ulaşıncaya dek düğmeye biraz basın ve basılı tutun. Helezon, sviç serbest bırakıldığında durur.

Otomatik Kumanda: Düğmeyi tümden içe basın ve bırakın. Helezon, sviç tutulmadan tam olarak dışarı veya içeri salınacaktır.

NOT: Otomatik helezon kaydırma fonksiyonu boşaltma helezonu tahriği devredeyken çalışmayacaktır.



H94982 —UN—01NOV10

A—Boşaltma Sarmalı Açılma/Kapanma Düğmesi

Boşaltma helezonu kullanılmadığında boşaltma helezonunun taşıma pozisyonuna geri çevrilmesi önerilir.

OUO6075,000045B -80-13DEC10-1/1

Boşaltma Sarmalı Tahrik Düğmesi

Boşaltma helezonu tahrik svici (A) operatörün boşaltma helezonunu devreye almasına ya da devreden çıkarmasına imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.
- Sürücü koltuğa oturmak zorundadır.

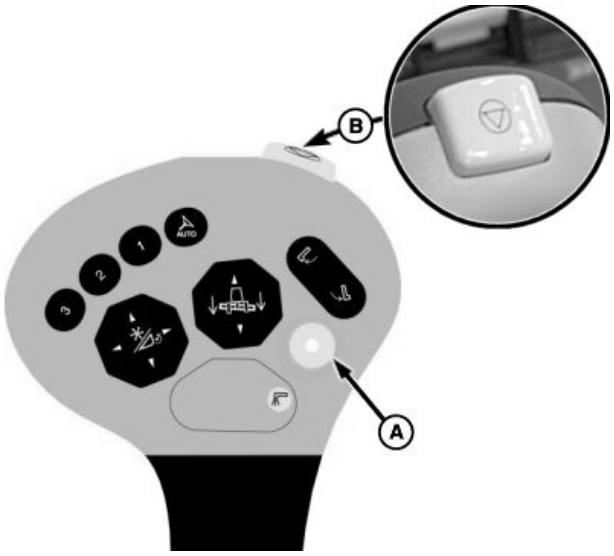
Boşaltma helezonu tahrik svicine AÇMAK için bir kez basın ya da boşaltma helezonu tahrik svicini KAPATMAK için yeniden basın. Sistem devredeyken gösterge lambası AÇIK konuma gelir.

NOT: Acil bir durumda boşaltma helezonu tahriği ayrıca hızlı durdurma düğmesi (B) ile de kapatılabilir. Ön takım ve boşaltma helezonu hızlı durdurma düğmesi ile durdurulmuşsa boşaltma helezonunu devreye almak için yeniden boşaltma helezonu svicine basın.

Boşaltma helezonu tahriği sadece helezon otomatik kaydırma modundayken buton basılı tutulduğunda ya da helezon manuel olarak %50'den az dışa çevrildiğinde devreye girecektir.

Eğer çalıştırılma sonrası sürücü koltuktan ayrılırsa, durdurulmadan önce boşaltma sarmalı tahriği beş saniye daha çalışmayı sürdürecektir. Sistemi devreye almak için operatör koltuğuna oturun ve boşaltma helezonu svicine yeniden basın.

NOT: Boşaltma sistemi devreye alınamıyorsa veya beklenmedik şekilde duruyorsa, koltuğun



H94983 —UN—01NOV10

A—Boşaltma Sarmalı Tahrik Düğmesi **B—Hızlı Durdurma Düğmesi**

üzerinde dümdüz oturun ve bir kez boşaltma helezonu svicine basın.

OUO6075,000045C -80-13DEC10-1/1

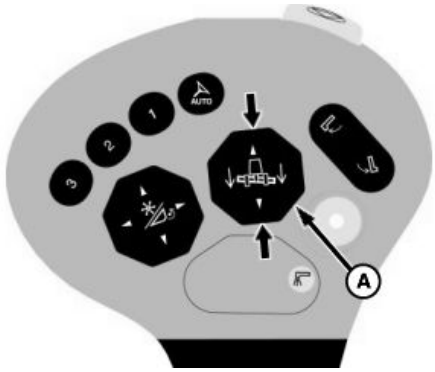
Ön Takım Kaldırma / İndirme Düğmesi

Ön takım kaldırma/indirme svici (A) operatöre ön takımı kaldırma ya da indirme imkanı verir.

NOT: Ön takım kaldırma/indirme düğmesinin iki tutma konumu vardır. Svice kısmen basılması ön takımın yavaşça kalkmasına veya inmesine neden olur. Sonuna kadar basılması ön takımın daha hızlı bir şekilde kalkmasına veya inmesine neden olur.

Sistem Gereklilikleri:
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.
- Sürücü koltuğa oturmak zorundadır.

Ön takımı kaldırmak için ön takım kaldırma/indirme svicinin üstüne basın ve basılı tutun ya da ön takımı indirmek için ön takım kaldırma/indirme svicinin altına basın ve basılı tutun.



H94984 —UN—01NOV10

A—Ön Takım Kaldırma / İndirme Düğmesi

OUO6075,000045D -80-13DEC10-1/1

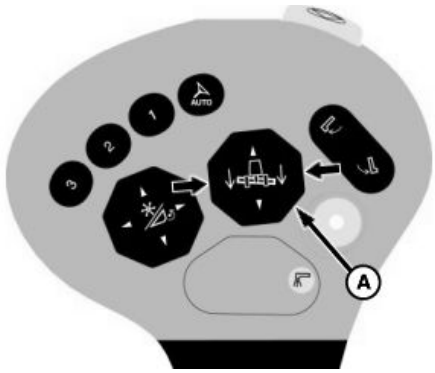
Yanal Yatıklık Düğmesi

NOT: İkili Bölge Yüzey Konumu ek parçası ile donatılmış bir 600D Serici platform ile birlikte çalışan düz bir arazi veya yanal besleme düzeni bulunan biçerdöverlerde, yanal eğim svici sağ ve sol yüzey konumu kolu ve gösterge çarkı (varsa) silindirlerinde bağımsız yüzey konumu basıncı ayarı sağlar.

Yanal eğim svici (A) operatörün besleme düzenini sola ya da sağa eğmesine imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.

Besleme düzenini sağa yatırmak için yanal eğim svicinin sağ yanına basın ya da besleme düzenini sola yatırmak için yanal eğim svicinin sol yanına basın.



H94985 —UN—01NOV10

A—Yanal Yatıklık Düğmesi

OUO6075,000045E -80-13DEC10-1/1

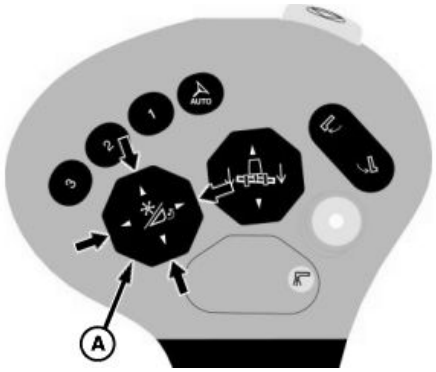
Platform Makara Kaldırma/Makara Öne ve Arkaya Svici

NOT: Sviç ayrıca mısır başlığı arka mil hızını ve ayarlanabilir kapak sacı boşluklandırmasını (varsa) kontrol etmek için de kullanılır. Daha fazla bilgi için bu bölümdeki Mısır Başlığı Arka Mil Hızı ve Ayarlanabilir Kapak Sacı Boşluklandırma Svici'ne bakınız.

Makara kaldırma/makara öne ve arkaya svici (A) operatörün makaranın pozisyonunu kontrol etmesine imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.

Makarayı kaldırmak için svicin üstüne basın ve basılı tutun ya da makarayı indirmek için svicin altına basın ve basılı tutun.



H94986 —UN—01NOV10

A—Dolap Kaldırma / Dolap İleriye ve Geriye Düğmesi

Makarayı ileri taşımak için svicin sol tarafına basın ve basılı tutun ya da makarayı ger taşımak için svicin sağ tarafına basın ve basılı tutun.

OUO6075,000045F -80-13DEC10-1/1

Mısır Ön Takımı Geri Mil Hızı/Ayarlanabilir Geçiş Plakası Boşluklandırma Svici

NOT: Sviç ayrıca platform makara kaldırma/makara öne ve arkaya kontrolü için kullanılır. Daha fazla bilgi için bu bölümdeki Platform Makara Kaldırma/Makara Öne ve Arkaya Svici'ne bakınız.

Geri mil hızı ve geçiş plakası boşluklandırma svici (A) operatörün mısır ön takımının geri mil hızını kontrol ermesine ve geçiş plakası boşluklandırmasını ayarlamasına (varsa) imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.

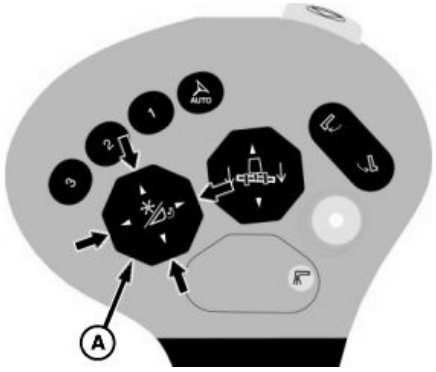
NOT: Çok-hızlı besleme düzeni tahriği, kontak anahtarı AÇIK durumdayken ayarlanabilir. Makine başlatıldığında ve devredeyken besleme düzeni ön ayarlı hızda çalışır.

CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni Tahriği (opsiyonel): Bir mısır ön takımı veya sıralı ekin başlığı takılı olduğunda geri mil hızı ve geçiş plakası boşluklandırma svici, geri mil hızını ve ayarlanabilir geçiş plakası boşluklandırmasını kontrol etmek için kullanılır.

Ekranı etkinleştirmek için svicin üstüne veya altına bir kez basın. Vites seçimini arttırmak için svicin üstüne basın veya vites seçimi azaltmak için vitesin altına basın.

Mevcut vites siyah olarak görüntülenir ve istenen vitese ulaşılana kadar istenen vites ekran üzerinde mavi olarak yanıp söner.

Gösterilen hızlar hızlı rölantide ve yüksüzdür:



H94986 —UN—01NOV10

A—Geri Mil Hızı ve Geçiş Plakası Boşluklandırma Svici

- 1'inci Vites: 510—530 dev/dak
- 2'nci Vites: 560—580 dev/dak
- 3'üncü Vites: 620—640 dev/dak
- 4'üncü Vites: 700—720 dev/dak
- 5'inci Vites: 770—790 dev/dak

Geçiş Plakası Boşluklandırması (varsa): Ekranı etkinleştirmek için svicin soluna veya sağına bir kez basın. Boşluklandırmayı arttırmak için svicin sol tarafına yeniden basın ve boşluklandırmayı azaltmak için svicin sağ tarafına yeniden basın.

OUO6075,0000620 -80-13DEC10-1/1

Ön Takım Aktivasyon Butonları

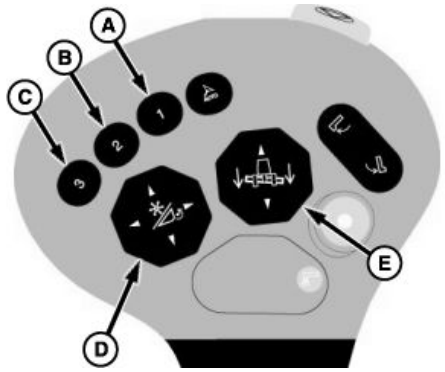
Ön takım aktivasyon butonları (A), (B) veya (C) basıldığında aşağıdaki fonksiyonlar gerçekleştirilir:

- Ön Takım Önceki Yüksekliğe Dönüş
- Ön Takım Yükseklik Algılama
- Yanal Eğim Kontrolü
- Dolap Konumuna Dönüş
- Kapak sacı konumuna dönüş
- Aktif Ön Takım Yüzey Konumu

Elektronik kontrol sistemi ön takımı operatör tarafından seçilmiş olan ön-seçimli pozisyona geri hareket ettirir.

NOT: Aktivasyon butonlarına basılarak elde edilen ön takım pozisyonları makara kaldırma/indirme ya da makara öne ve arkaya svicine (D) basılarak veya ön takım kaldırma/indirme ve yanal eğim svicine (E) basılarak halledilebilir. Aktivasyon butonları manuel olarak halledildiğinde yeniden etkinleştirmek için istediğiniz aktivasyon butonuna basın.

Sistem Gereklilikleri:
- Doğru donanımlı bir ön takım bağlanmış olmalıdır.
- Motor çalışıyor.
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.
- Ön Takım Yükseklik Devam, Ön Takım Yükseklik Algılama veya Aktif Ön Takım Yüzey Konumu modu devreye alınmış olmalıdır.



H94987 —UN—23NOV09

A—Etkinleştirme Düğmesi 1
B—Etkinleştirme Düğmesi 2
C—Etkinleştirim Düğmesi 3
D—Dolap Kaldırma / Dolap İleriye ve Geriye Düğmesi
E—Ön Takım Kaldırma/İndirme ve Manuel Yanal Eğim Düğmesi

- Başlık devrede olmalıdır.

Ön takım aktivasyon butonlarına basılması sistemi etkinleştirir. Ön takım kontrol sistemi kumandayı alır ve ön takımı operatörün seçtiği pozisyona taşır.

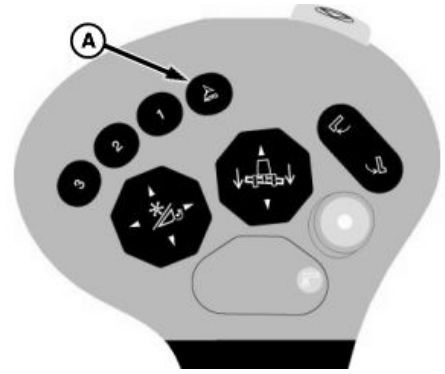
OUO6075,0000461 -80-13DEC10-1/1

AutoTrac™ Devam Butonu (Varsa)

AutoTrac™ devam düğmesi (A) AutoTrac™ sistemini açar veya kapatır.

AutoTrac™ devam düğmesi aynı zamanda RowSense™ sistemini açar veya kapatır. Daha fazla bilgi için AutoTrac™ Kullanıcı Kılavuzuna bakınız.

Sistem Gereklilikleri:
- Doğru donanımlı bir ön takım bağlanmış olmalıdır.
- Motor çalışıyor.
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.
- Başlık devrede olmalıdır.



H94988 —UN—23NOV09

A—AutoTrac™ Devam Düğmesi

AutoTrac, bir Deere & Company ticari markasıdır
RowSense, bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,0001311 -80-13NOV12-1/1

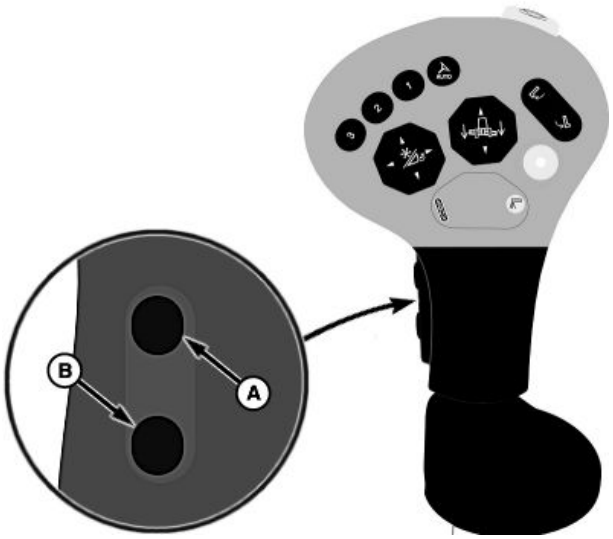
Makine Senk. Butonları (Varsa)

Makine Senk butonları GreenStar™ 3 2630 ekrandaki ikonları kullanmadan operatörün Makine Senk içerisindeki dürtme özelliğini kullanmasına imkan tanır. Daha fazla bilgi için Makine Senk Kullanıcı Kılavuzuna başvurun.

Traktörü ileri hareket ettirmek için artırma düğmesine (A) veya traktörü geri hareket ettirmek için azaltma (B) düğmesine basın.

Sistem Gereklilikleri:

- GreenStar™ 3 2630 Ekran bağlıdır.
- Motor çalışıyor.
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.



H106156 —UN—13NOV12

A—Artırma Tuşu **B—Azaltma Tuşu**

GreenStar, bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,0001312 -80-16NOV12-1/1

CommandTouch™ Kabin Köşe Dikmesi

(1)—Sola Dönüş Sinyali Göstergesi: operatöre bir sola dönüş sinyalinin devrede olduğunu gösterir.

(2)—Motoru Durdur Uyarı Göstergesi (Kırmızı): yanar ve makinenin bir kerede durdurulmasını ve sorunun düzeltilmesini talep eder. Arıza teşhis kodu, sorun çözülene kadar kol dayanağı ekranı üzerinde gösterilir.

(3)—Servis Uyarı Göstergesi (Sarı): makinede bir sorun var olduğunda yanar ve yanıp söner. Makinenin en kısa zamanda durdurulmasını gerektirir. Arıza teşhis kodu kol dayanağı ekranında gösterilir.

(4)—Bilgi Uyarı Göstergesi (Gri): arıza teşhis kodu aktif olduğunda yanar ve yanıp söner. Durumun bilincinde olması konusunda operatörü uyarır. Uyarı algılandığında ekran mesajı yok olur ve uyarı gösterge lambası söner.

(5)—Sağa Dönüş Sinyali Göstergesi: operatöre bir sağa dönüş sinyalinin devrede olduğunu gösterir.

(6)—Römork Lambaları Göstergesi: römork kablo demeti takıldığında ve dönüş sinyali uygulandığında aydınlanır.

(7)—Uzun Far Göstergesi: operatöre mevcut durumda uzun hüzmeli farların seçildiğini gösterir.

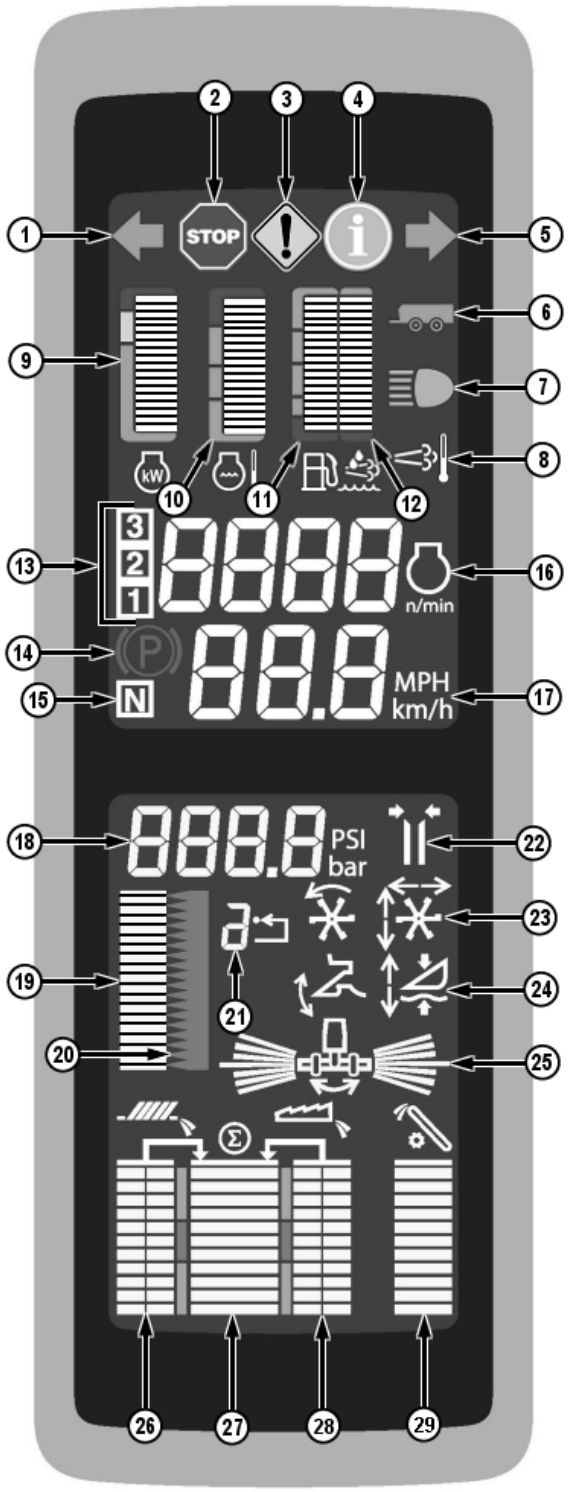
ÖNEMLİ: Son Sınıf 4/Kademe IV: Egzoz filtresi temizliği yapılırken veya temizlik tamamlandıktan kısa süre sonra motor kapatılırsa egzoz temizleme parçalarında hasar meydana gelebilir. Bir alarm çalar ve ekranda bir uyarı mesajı gösterilir. Makineyi çalıştırın ve parçaların soğumasına izin vermek için ekrandaki mesajı takip edin.

(8)—Egzoz Filtresi Temizleme Göstergesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B ve Son Sınıf 4/Kademe IV): egzoz filtresi sistemi aktif olarak egzoz filtresi temizliği yaparken yanar.

(9)—Motor Güç Ölçer Göstergesi: operatöre verilen herhangi bir zamanda mevcut olarak ne kadar motor gücünün kullanılan yüzdesini gösterir.

ÖNEMLİ: Gösterge kırmızı alanda hareket ediyorsa motor gücü maksimuma çıkar ve makine potansiyel olarak tekleyebilir. Gösterge yeniden yeşil ve sarı alanlar içerisine gelene kadar makine üzerindeki yükü azaltın.

- Yeşil Alan (%35 - 100 arası)
- Sarı Alan (%101 - 107 arası)
- Kırmızı Alan (%108 - 114 arası)



H1105895 —UN—01OCT12

Devamı arka sayfada

OUO6075,00015AA -80-02AUG13-1/3

(10)—Motor Sıcaklık Göstergesi: normal çalışma sıcaklığı için yedi ile dokuz arası çizgi görüntülenir.

Alarm ses verirse ve motor sıcaklığı mesajı belirirse motoru durdurun ve hemen sorunu kontrol edin.

(11)—Yakıt Göstergesi: depoda ne kadar yakıt kaldığını gösterir. Kalan yakıt seviyesi %10'a ulaştığında (yaklaşık bir saatlik işletim), yakıt göstergesi yanıp söner, alarm ses verir ve düşük yakıt mesajı belirir.

Yakıt deposu boş olduğunda gösterge sıfırı gösterir.

(12) Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Seviye Göstergesi (Son Sınıf 4/Kademe IV): depoda ne kadar sıvı kaldığını gösterir.

- Seviye %10'a geldiğinde, seviye göstergesi yanıp söner, alarm çalar ve düşük sıvı mesajı görüntülenir.
- Seviye %0'a geldiğinde, seviye göstergesi yanar ve yanıp sönmeyi keser, alarm çalar ve boş sıvı mesajı ve motor gücü sınırlı mesajı görüntülenir.
- Ana kayıp seviyesine ulaşıldığında, seviye göstergesi yanar ve yanıp sönmeyi keser, alarm çalar ve boş sıvı mesajı, motor gücü sınırlı mesajı ve hız sınırlı mesajı görüntülenir. Motoru durdur uyarı göstergesi (Kırmızı) yanar, motorun gücü azalır ve makine fonksiyonları sınırlanır.

(13)—Şanzıman Vites ya da Aralık Göstergesi:

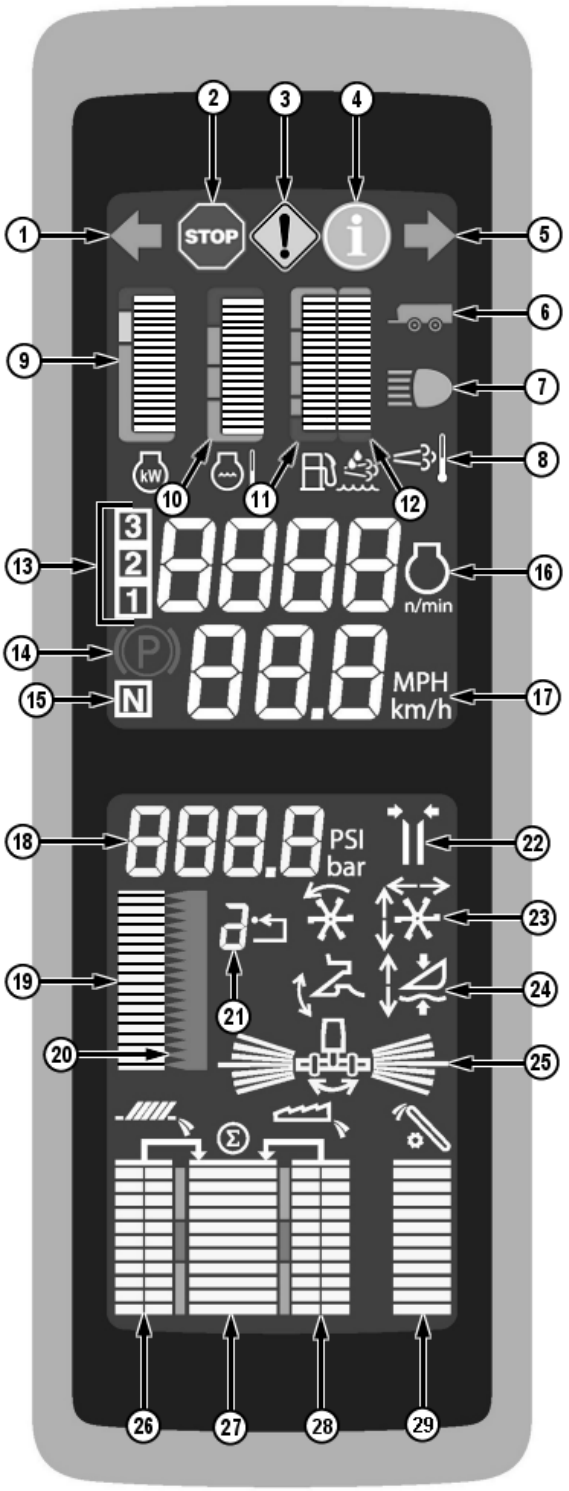
- **3 Vitesli ProDrive™ Olmayan Makineler:** mevcut durumda hangi vitesin seçili olduğunu gösterir. 1, 2, 3 göstergeleri, vites seçimine bağlı olarak aydınlanır.
- **2 Vitesli ProDrive™ Makineler:** mevcut durumda hangi aralığın seçili olduğunu gösterir. 1 ve 2 göstergeleri, aralık seçimine bağlı olarak yanar.

(14)—El Freni Göstergesi: el freni seçildiğinde yanar.

(15)—Boş Vites Göstergesi: makinenin mevcut durumda boş vites konumunda olduğunu gösterir.

(16)—Motor Hızı Göstergesi: motor dev/dak hızını gösterir.

(17)—Sürüş Hızı Göstergesi: makinenin sürüş hızını gösterir (km/s veya mph).



H105895 —UN—01OCT12

Devamı arka sayfada

OUO6075,00015AA -80-02AUG13-2/3

(18)—Ön Takım Yüksekliği Nümerik Ekranı: mevcut ön takım yüksekliğini gösterir.

(19)—Ön Takım Yüksekliği Pozisyon Ekranı: mevcut ön takım yüksekliği pozisyonunu gösterir.

(20)—Ön Takım Yüksekliği Ayar Noktası Ekranı: operatörün istediği ayar noktasını gösterir.

(21)—Ön Takım Aktivasyon Numarası: mevcut durumda seçili olan aktivasyon butonunu gösterir.

(22)—Geçiş Plakası Pozisyonuna Devam: sistemin mevcut durumda aktif olduğunu gösterir.

(23)—Dial-A-Speed/Makara Devam:

- **Dial-A-Speed (Sol İkon):** sistemin mevcut durumda aktif olduğunu gösterir.
- **Makara Devam (Sağ İkon):** sistemin mevcut durumda aktif olduğunu gösterir.

(24)—Ön Takım Yüksekliği Devam/Ön Takım Yüksekliği Algılama/Aktif Ön Takım Yüzey Konumu:

- **Ön Takım Yükseklik Devam (Sol İkon)** sistemin mevcut durumda aktif olduğunu gösterir.
- **Ön Takım Yükseklik Algılama (Sağ İkon)** sistemin mevcut durumda aktif olduğunu gösterir.
- **Aktif Ön Takım Yüzey Konumu (Sağ İkon)** sistemin mevcut durumda aktif olduğunu gösterir.

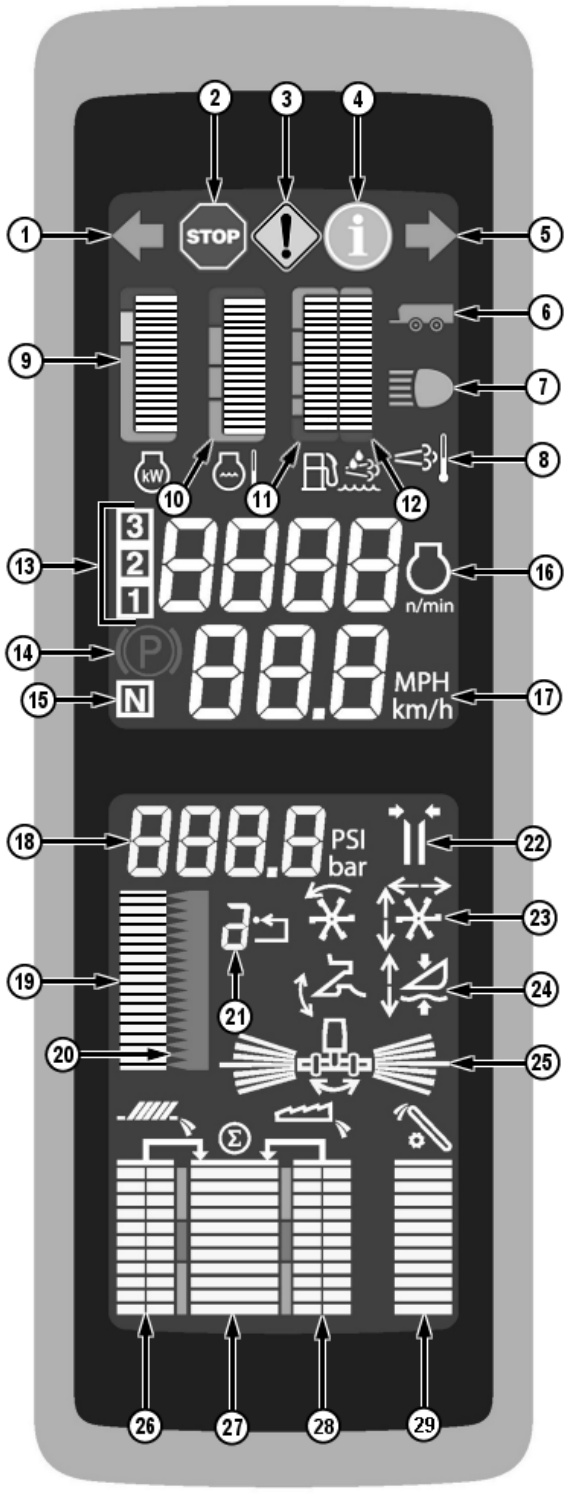
(25)—Yanal Eğim Ekranı: besleme düzeni şasesinin pozisyonunu gösterir.

(26)—Pabuç Kayıp Göstergesi: pabuçtan tahıl kaybını gösterir.

(27)—Toplam Kayıp Göstergesi: pabuç ve separatör alanından ortalama tahıl kaybını gösterir.

(28)—Separatör Kayıp Göstergesi: separatör alanından tahıl kaybını gösterir.

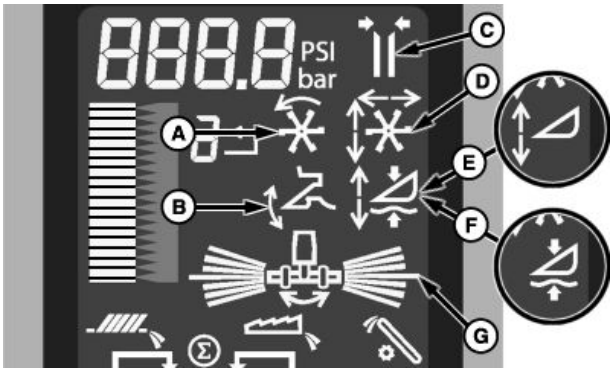
(29)—Harman Artığı Hacmi Göstergesi: harman artıklarının dönüşlerinin hacmini gösterir.



H105895 —UN—01OCT12

OUO6075,00015AA -80-02AUG13-3/3

Aktif Ön Takım Kontrol Ekranı



H98580 —UN—01DEC10

Dial-A-Speed (A): operatörün makara ya da kayışlı toplayıcı ön takımları için çalışma hızının otomatik kontrolünü yapmasına imkan verir. Çalıştırma hızı, makine sürüş hızının makara ya da kayış hızına oranıdır.

Ön Takım Yükseklik Devam (B): operatörün makine şasisine göre ön takım pozisyonunu seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir.

Kapak Sacı Pozisyonuna Devam (C): operatörün geçiş plakalarının pozisyonunu (varsa) seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir.

Makara Pozisyonu Devam (D): operatörün makaranın yüksekliğini ve makara ön/arka pozisyonunu seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir.

Ön Takım Yükseklik Algılama (E): operatörün zemine göre ön takım pozisyonunu seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir.

Ön Takım Yükseklik Algılama (HydraFlex) (E): operatörün kesici çubuk sürüş basıncını veya kesici çubuğun ağırlığını ayarlamasına ve o ayara otomatik olarak geri dönmesine imkan verir. HydraFlex, zemine göre bir ön takımın pozisyonunu korumak, zemin konturunu takip etmek ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmek için ön takım yükseklik algılama ile birlikte çalışır.

Aktif Ön Takım Yüzey Konumu (F): rijit bir ön takımın zemin ile temas içerisinde çalıştırılmasına ve bir dizi kontak basıncı sağlanmasına imkan verir. Operatör, ön takımın zemine ne kadar sert temas edeceğini seçer ve otomatik olarak o basınca geri döner.

Yanal Eğim (G): operatörün zemine göre ön takım pozisyonunu korumasına imkan verir. Ön takımın her ucundaki sensörler zemine olan mesafeyi ölçer. Ön takım, ön takımın her ucunda zemine olan mesafeleri eşitlemek için eğim yapar. Varsa sol ve sap Ön Takım Yükseklik Sensörleri ve Yanal Eğim aktifse, zemine göre en yakın kesici çubuğu pozisyonunu korumak için sistemler birlikte çalışır.

OUO6075,00004C4 -80-01DEC10-1/1

Otomatik Ön Takım Yükseklik Kontrolü Sisteminin Açıklaması



H98581 —UN—14OCT10

A—Yanal Yatıklık
B—Ön Takım Yükseklik Algılaması/Aktif Ön Takım Yüzdürme
C—Ön Takım Önceki Yüksekliğe Dönüş

Otomatik Ön Takım Yükseklik Kontrolü sistemi dengesiz zemini telafi eder ve ön takımın yatay ve dikey pozisyonlarını kontrol eder. Sistem sürekli olarak istenen konum ayar değeri ile gerçek konumu karşılaştırır ve böylece ön takımı istenen çalışma konumunda tutar.

Sistem Gereklilikleri:

- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.
- Motor çalışıyor.
- Başlık devrede olmalıdır.
- İstenen ön takım kumanda kipi etkinleştirildi.

Yanal Eğim Ayarı (A)

- Ön takımın yere göre paralellik ayarları ön takımın her iki ucundaki sensörler ile yapılır. Bu ön takım ve yer arasındaki açıklığın sol ve sağ yanlarda eşit olmasını sağlar.

Platform Yükseklik Ayarı (B ve C)

- Ön Takım Yükseklik Devam — platform, besleme düzeni aralığı içerisinde herhangi bir pozisyona ayarlanabilir.
- Ön Takım Yükseklik Algılama — platformun yüksekliği platforma takılı yükseklik sensörleri ile korunur. Bu ön takım yüksekliğinin engebeli arazide hep sabit kalmasını sağlar.
- Aktif Ön Takım Yüzdürme — makine zemin teması ile sabit bir ön takım basıncı sağlar.

OUO6075,00004C5 -80-01DEC10-1/1

Aktivasyon Butonu Modu Kombinasyonları

Birkaç genel mod aşağıda gösterilmiştir ancak birçok kombinasyon bulunmaktadır.

Kontrol Modları Devrede	Etkinleştirme Düğmesi 1	Etkinleştirme Düğmesi 2	Etkinleştirim Düğmesi 3
Yükseklik Devam	Yükseklik Devam		
Yükseklik Devam, Yükseklik Algılama	Yükseklik Devam	Yükseklik Algılama	
Yükseklik Devam, HydraFlex Yükseklik Algılama	Yükseklik Devam	HydraFlex Yükseklik Algılama	
Yükseklik Devam, Yükseklik Algılama, HydraFlex Yükseklik Algılama[a]	Yükseklik Devam	Yükseklik Algılama	HydraFlex Yükseklik Algılama
Yükseklik Devam, Yükseklik Algılama, HydraFlex Yükseklik Algılama[b]	Yükseklik Devam	Yükseklik Algılama	HydraFlex Yükseklik Algılama
Yükseklik Devam, Yükseklik Algılama, Aktif Ön Takım Yüzey Konumu	Yükseklik Devam	Yükseklik Algılama	Aktif Ön Takım Yüzey Konumu
Yükseklik Devam, HydraFlex Yükseklik Algılama, Aktif Ön Takım Yüzey Konumu	Yükseklik Devam	HydraFlex Yükseklik Algılama	Aktif Ön Takım Yüzey Konumu
Yükseklik Devam, Aktif Ön Takım Yüzey Konumu	Yükseklik Devam		Aktif Ön Takım Yüzey Konumu
Yükseklik Algılama	Yükseklik Algılama		
HydraFlex Yükseklik Algılama	HydraFlex Yükseklik Algılama		
Yükseklik Algılama, HydraFlex Yükseklik Algılama[a]	Yükseklik Algılama		HydraFlex Yükseklik Algılama
Yükseklik Algılama, HydraFlex Yükseklik Algılama[b]	Yükseklik Algılama		HydraFlex Yükseklik Algılama
Yükseklik Algılama, HydraFlex Yükseklik Algılama, Aktif Ön Takım Yüzey Konumu[a]	Yükseklik Algılama, HydraFlex Yükseklik Algılama		Aktif Ön Takım Yüzey Konumu
Yükseklik Algılama, Aktif Ön Takım Yüzey Konumu	Yükseklik Algılama		Aktif Ön Takım Yüzey Konumu
HydraFlex Yükseklik Algılama, Aktif Ön Takım Yüzey Konumu	HydraFlex Yükseklik Algılama		Aktif Ön Takım Yüzey Konumu
Aktif Ön Takım Yüzey Konumu	Aktif Ön Takım Yüzey Konumu		

[a] *Yükseklik Algılama ve HydraFlex Yükseklik Algılama'yı devreye almak için John Deere bayinizle görüşün, yardımcı yükseklik sensörlerine sahip 600F veya 600FD ya da kılavuz tekerleklere sahip 600D gerektirir.*

[b] *Kılavuz tekerlekler kalibrasyon sırasında pimlenmemişse 600D platform ile varsayılan mod, kılavuz tekerleklere sahip 600D gerektirir.*

OUO6075,0000AC3 -80-23JUN11-1/1

Ön Takım Önceki Yüksekliğe Dönüş

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Operatörün makineye göre besleme düzeni pozisyonunu seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir.

Sistem, kullanılan her ön takım için kalibre edilmelidir (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

Etkinleştirme düğmeleri 1, 2 ya da 3 çok işlevli kol üzerindedir ve üç farklı programlanabilir ön takım yüksekliğinden birini seçmek için kullanılır.

NOT: Çoklu modlar devredeyse, daha fazla bilgi için bu bölümdeki Aktivasyon Butonu Mod Kombinasyonları'na bakınız.

Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

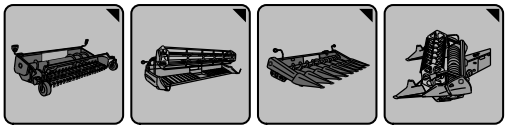
Ön Takım Yükseklik Devam ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.

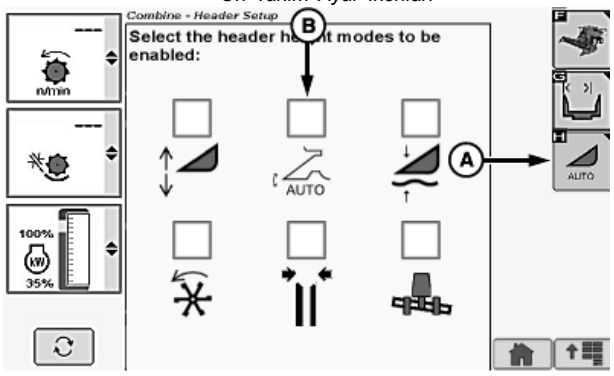
A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Ön Takım Yükseklik Devam İkonu

H96245 —UN—03MAY10

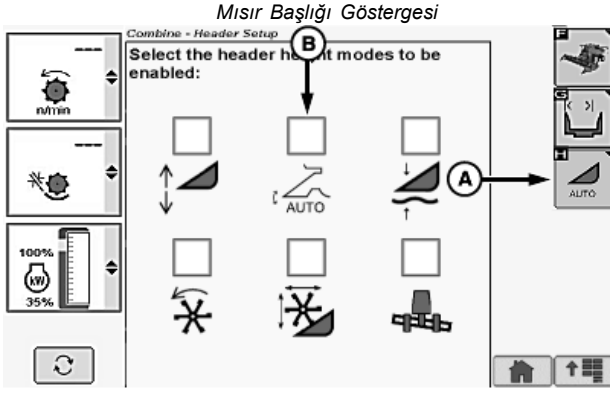


Ön Takım Ayar İkonları



H95934 —UN—05OCT10

Mısır Başlığı Göstergesi



H95933 —UN—05OCT10

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi

Devamı arka sayfada

OUO6075,00004C6 -80-01DEC10-1/2

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Makinaya doğru donanımlı bir ön takım bağlanmıştır.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Ön Takım Yükseklik Devam sistemi devreye alındı.
- Başlık devrede olmalıdır.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak Ön Takım Yükseklik Devam'ı etkinleştirin.

Ekran üzerindeki aktivasyon butonu sayısı (B) hangi aktivasyon butonlarının seçili olduğunu belirtir.

Ön Takım Yükseklik Devam ikonu (A) sistemin aktif göstererek ekran üzerinde belirir.

Aktivasyon butonlarının yükseklik ayar noktasını (C) değiştirmek için istenen aktivasyon butonuna basın ve aktif ön takım yükseklik kontrolü tuşunu (D) kullanarak yüksekliği ayarlayın.

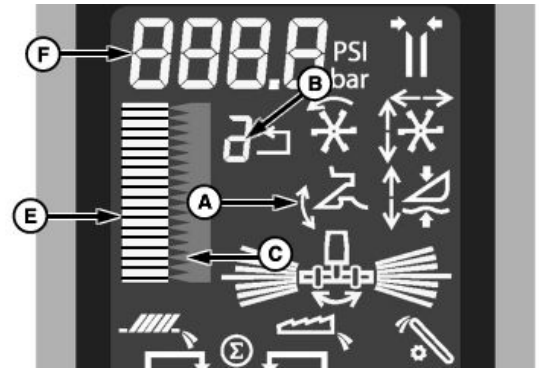
Etkin ön takım yükseklik kumandası çevirme başlığını ön takımı ve ayar noktasını kaldırmak için artı (+) simgesine doğru ve ön takımı ve ayar noktasını indirmek için eksi (+) simgesine doğru çevirin.

Çubuk grafiği (E) ve nümerik ekran (F) besleme düzenine bağlı olan Ön Takım Yükseklik Devam sensörüne göre ön takımın zemine bağıl pozisyonunu gösterir.

Ön takım kaldırma/indirme svici (G) kullanılarak ön takım yüksekliğinin manuel olarak ayarlanması sistemi devreden çıkarır.

Sistemi yeniden etkinleştirmek için etkinleştirme düğmesi 1, 2 ya da 3'e basın. Ön takım otomatik olarak önceden seçilen yüksekliğe hareket eder.

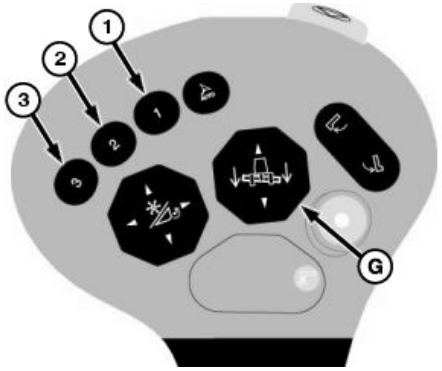
A—Ön Takım Yükseklik Devam İkonu
B—Etkinleştirme Düğmesi Sayısı
C—Yükseklik Ayar Noktası
D—Ön Takım Yükseklik Kumandası Çevirme Başlığı
E—Çubuk Çizim
F—Sayısal Gösterge
G—Ön Takım Kaldırma / İndirme Düğmesi



H98582 —UN—14OCT10



H95079 —UN—27JAN10



H95077 —UN—18DEC09

OUO6075,00004C6 -80-01DEC10-2/2

Ön Takım Yükseklik Algılama

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Operatöre ön takımın tarlaya göre konumunu seçmeye ve yüksekliği otomatik olarak bu konuma getirmeye olanak sağlar.

Sistem, kullanılan her ön takım için kalibre edilmelidir (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

Etkinleştirme düğmeleri 1, 2 ya da 3 çok işlevli kol üzerindedir ve üç farklı programlanabilir ön takım yüksekliğinden birini seçmek için kullanılır.

NOT: Çoklu modlar devredeyse, daha fazla bilgi için bu bölümdeki Aktivasyon Butonu Mod Kombinasyonları'na bakınız.

Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

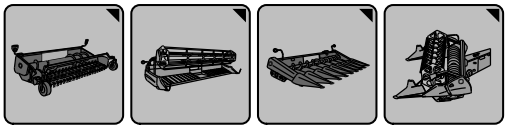
Ön Takım Yükseklik Algılama ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.

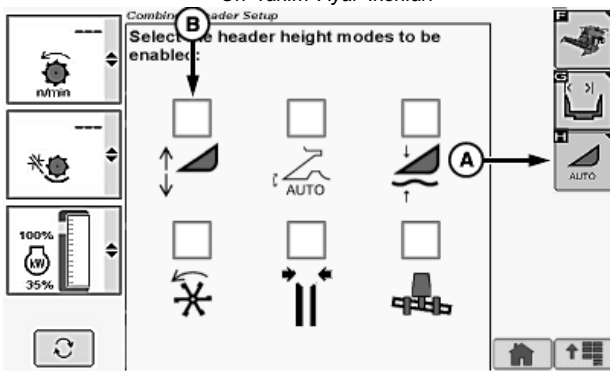
A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Ön Takım Yükseklik Algılama İkonu

H96245 —UN—03MAY10

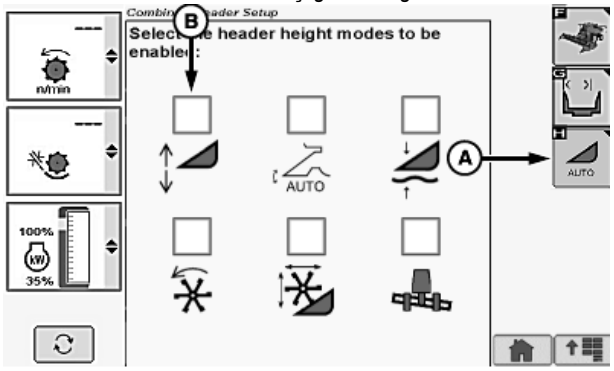


Ön Takım Ayar İkonları



H95936 —UN—05OCT10

Mısır Başlığı Göstergesi



H95935 —UN—05OCT10

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi

Devamı arka sayfada

OUO6075,00004C7 -80-01DEC10-1/2

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Makinaya doğru donanımlı bir ön takım bağlanmıştır.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Ön Takım Yükseklik Algılama sistemi devreye alındı.
- Başlık devrede olmalıdır.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak Ön Takım Yükseklik Algılama'sını etkinleştirin.

Ekran üzerindeki aktivasyon butonu sayısı (B) hangi aktivasyon butonlarının seçili olduğunu belirtir.

Ön Takım Yükseklik Algılama ikonu (A) sistemin aktif göstererek ekran üzerinde belirir.

Aktivasyon butonlarının yükseklik ayar noktasını (C) değiştirmek için istenen aktivasyon butonuna basın ve aktif ön takım yükseklik kontrolü tuşunu (D) kullanarak yüksekliği ayarlayın.

Etkin ön takım yükseklik kumandası çevirme başlığını ön takımı ve ayar noktasını kaldırmak için artı (+) simgesine doğru ve ön takımı ve ayar noktasını indirmek için eksi (+) simgesine doğru çevirin.

Çubuk grafiği (E) ve nümerik ekran (F) ön takıma bağlı olan Ön Takım Yükseklik sensörüne göre ön takımın bağıl pozisyonunu gösterir.

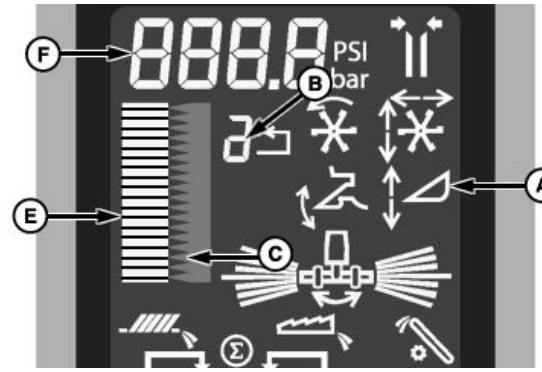
NOT: Ön takım indirme svici, aktivasyon butonuna basılana kadar sistemi derhal devreden çıkarmak üzere ayarlanabilir, daha fazla bilgi için John Deere bayinize görüşün.

Ön takım indirme svici (G) ile ön takım yüksekliğinin manuel olarak ayarlanması serbest bırakılana kadar sistemi geçici olarak geçersiz kılar. Sviç serbest bırakıldığında sistem otomatik moda geri döner.

NOT: Ön takım indirme svici, ön takım indirme svicine basıldığında sistemi yeniden etkinleştirmek üzere ayarlanabilir, daha fazla bilgi için John Deere bayinize görüşün.

Ön takım kaldırma svicinin (G) geçici olarak kullanılması ön takım indirme svicine basılana kadar sistemi devreden çıkarır. Svice basıldığında sistemi yeniden etkinleşir.

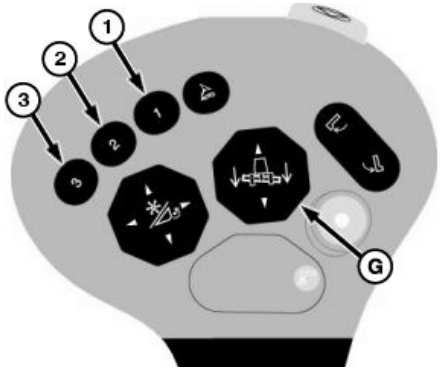
Sistemi yeniden etkinleştirmek için etkinleştirme düğmesi 1, 2 ya da 3'e basın. Ön takım otomatik olarak önceden seçilen yüksekliğe hareket eder.



H99253 —UN—01DEC10



H95079 —UN—27JAN10



H95077 —UN—18DEC09

A—Ön Takım Yükseklik Algılama İkonu
B—Etkinleştirme Düğmesi Sayısı
C—Yükseklik Ayar Noktası
D—Ön Takım Yükseklik Kumandası Çevirme Başlığı
E—Çubuk Çizim
F—Sayısal Gösterge
G—Ön Takım Kaldırma / İndirme Düğmesi

OUO6075,00004C7 -80-01DEC10-2/2

Ön Takım Yükseklik Algılama (HydraFlex Platformları)

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Operatörün kesici çubuk sürüş basıncını veya kesici çubuğun ağırlığını ayarlamasına ve o ayara otomatik olarak geri dönmesine imkan verir. HydraFlex, zemine göre bir ön takımın pozisyonunu korumak, zemin konturunu takip etmek ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmek için ön takım yükseklik algılama ile birlikte çalışır. HydraFlex ön takımlar bıçak kirişini desteklemek için kullanılan hidrolik basıncı ölçmek için ön takımın sağ yanına yerleştirilmiş bir algılayıcı kullanır.

NOT: HydraFlex zemine göre kesme yüksekliğini kontrol etmez. Bu yükseklik algılama sistemi tarafından otomatik olarak denetlenir ve HydraFlex varken etkin ön takım kumandası çevirme başlığı aracılığıyla ayarlanamaz.

Sistem, kullanılan her ön takım için kalibre edilmelidir (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

Etkinleştirme düğmeleri 1, 2 ya da 3 çok işlevli kol üzerindedir ve üç farklı programlanabilir HydraFlex basıncından birini seçmek için kullanılır.

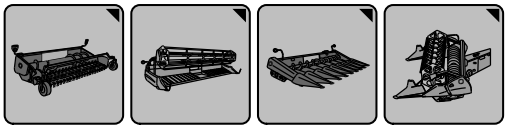
NOT: Çoklu modlar devredeyse, daha fazla bilgi için bu bölümdeki Aktivasyon Butonu Mod Kombinasyonları'na bakınız.

Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

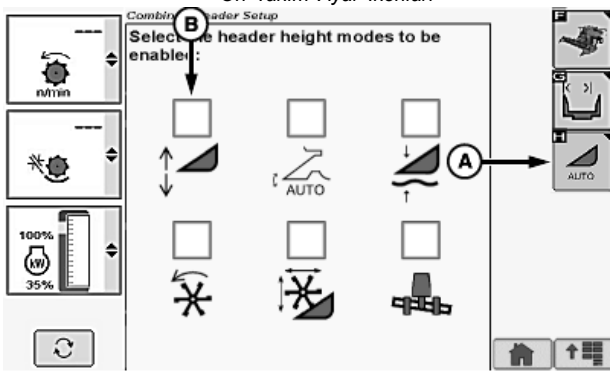
Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları



H95935 —UN—05OCT10

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi

A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Ön Takım Yükseklik Algılama İkonu

Ön Takım Yükseklik Algılama ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.

Devamı arka sayfada

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Makinaya doğru donanımlı bir ön takım bağlanmıştır.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Ön Takım Yükseklik Algılama sistemi devreye alındı.
- Başlık devrede olmalıdır.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak Ön Takım Yükseklik Algılama'sını (HydraFlex) etkinleştirin.

Ekran üzerindeki aktivasyon butonu sayısı (B) hangi aktivasyon butonlarının seçili olduğunu belirtir.

Ön Takım Yükseklik Algılama ikonu (A) sistemin aktif göstererek ekran üzerinde belirir.

Aktivasyon butonlarının basınç ayar noktasını (C) değiştirmek için istenen aktivasyon butonuna basın ve aktif ön takım yükseklik kontrolü tuşunu (D) kullanarak basıncı ayarlayın.

Çubuk grafiği (E) ve nümerik ekran (F) platform üzerindeki kesici çubuktaki basınca dayanarak basınç ayar noktasını gösterir.

NOT: HydraFlex, otomatik bir modda Ön Takım Yükseklik Algılama'sından bağımsız olarak çalışamaz. Bu sistemler bıçak kirişi ağırlığı ve ön takım hareketine kumanda etmek için birlikte çalışırlar.

Etkin ön takım yükseklik kumandası çevirme başlığını HydraFlex basıncını ve ayar noktasını artırmak için artı (+) simgesine doğru ve HydraFlex basıncını ve ayar noktasını düşürmek için eksi (+) simgesine doğru çevirin.

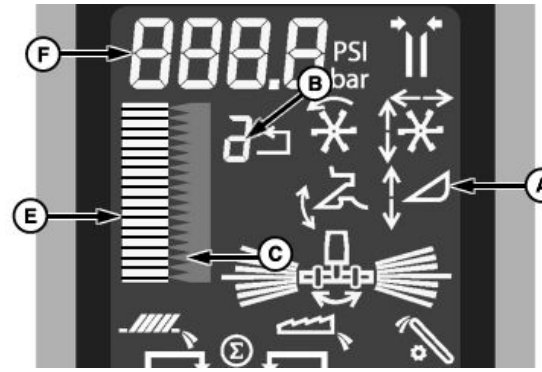
NOT: Ön takım indirme svici, aktivasyon butonuna basılana kadar sistemi derhal devreden çıkarmak üzere ayarlanabilir, daha fazla bilgi için John Deere bayinize görüşün.

Ön takım indirme svici (G) ile ön takım yüksekliğinin manuel olarak ayarlanması serbest bırakılana kadar sistemi geçici olarak geçersiz kılar. Sviç serbest bırakıldığında sistem otomatik moda geri döner.

NOT: Ön takım indirme svici, ön takım indirme svicine basıldığında sistemi yeniden etkinleştirmek üzere ayarlanabilir, daha fazla bilgi için John Deere bayinize görüşün.

Ön takım kaldırma svicinin (G) geçici olarak kullanılması ön takım indirme svicine basılana kadar sistemi devreden çıkarır. Svice basıldığında sistemi yeniden etkinleşir.

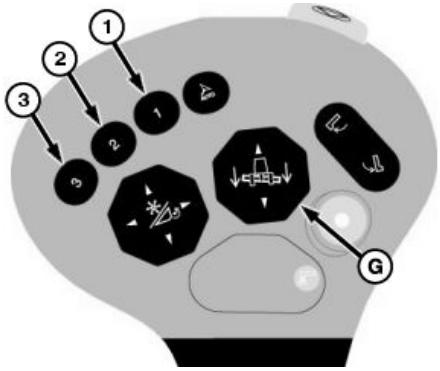
Sistemi yeniden etkinleştirmek için aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basın ya da ön takım yüksekliğinin ön takım indirme svici (G) ile manuel olarak indirilmesi sistemi yeniden etkinleştirir. Ön takım otomatik olarak önceden seçilen basınca hareket eder.



H99253 —UN—01DEC10



H95079 —UN—27JAN10



H95077 —UN—18DEC09

A—Ön Takım Yükseklik Algılama İkonu
B—Etkinleştirme Düğmesi Sayısı
C—Basınç Ayar Noktası
D—Ön Takım Yükseklik Kumandası Çevirme Başlığı
E—Çubuk Çizim
F—Sayısal Gösterge
G—Ön Takım Kaldırma / İndirme Düğmesi

OUO6075,00004C8 -80-01DEC10-2/2

Dial-A-Speed Sistemi

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Operatörün makara ya da kayışlı toplayıcı ön takımları için çalışma hızının otomatik kontrolünü yapmasına imkan verir. Çalıştırma hızı, makine sürüş hızının makara ya da kayış hızına oranıdır.

Sistem uygun makara veya kayışlı toplayıcı hız sensörleri ile donatılmış herhangi bir ön takım ile çalışır.

Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

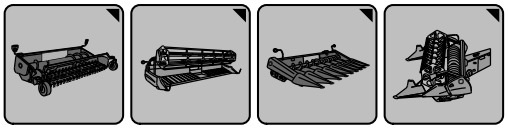
Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

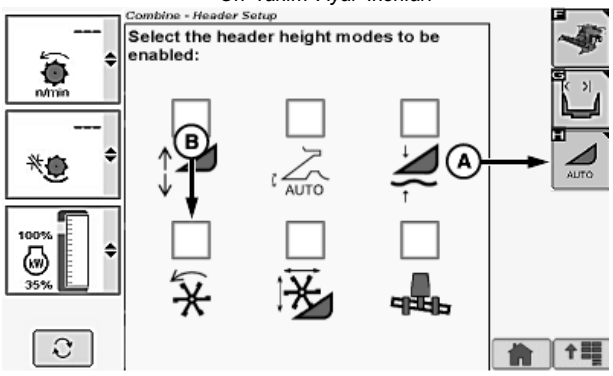
Dial-A-Speed ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları



H95938 —UN—05OCT10

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi

A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Dial-A-Speed Simgesi

OUO6075,00004C9 -80-27JUN12-1/3

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Makinaya doğru donanımlı bir ön takım bağlanmıştır.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Ön takım ve separatör devrede.
- Dial-A-Speed sistemi etkinleştirilmiş.
- Sürüş hızı 0,25 km/s (0.16 mph) değerinden büyüktür.

NOT: Sürüş hızı 0,25 km/s (0.16 mph) değerinin altında iken, Dial-A-Speed sistemi çalışmaz.

Dial-A-Speed ikonu (A) sistemin aktif olduğunu göstererek ekran üzerinde belirir.

Sürüş hızının makaraya ya da kayışlı toplayıcı hızına oranı Dial-A-Speed tuşu (B) kullanılarak ayarlanır. Çevirme başlığını dolap hızını ya da kayış toplama hızını artırmak için artı (+) simgesine doğru ya da dolap hızını ya da kayış toplama hızını azaltmak için eksi (-) simgesine doğru çevirin.

Ekran mevcut hız oranı ayarını gösterir. Oran numarası ne kadar büyük seçilirse makara veya kayışlı toplayıcı da makine sürüş hızına göre o kadar hızlı çalışır.



H98584 —UN—14OCT10



H950084 —UN—27JAN10

A—Dial-A-Speed Simgesi

B—Dial-A-Speed Çevirme Başlığı

Devamı arka sayfada

OUO6075,00004C9 -80-27JUN12-2/3

Minimum Makara ya da Kayış Toplama Hızını Değiştirin

Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ön takım genişliği ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

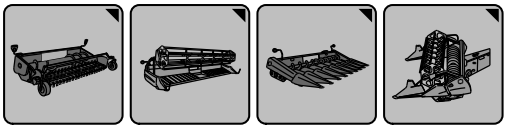
Minimum makara hızı ya da kayışlı toplayıcı hızı kutusu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen ekin biçme ünitesi değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

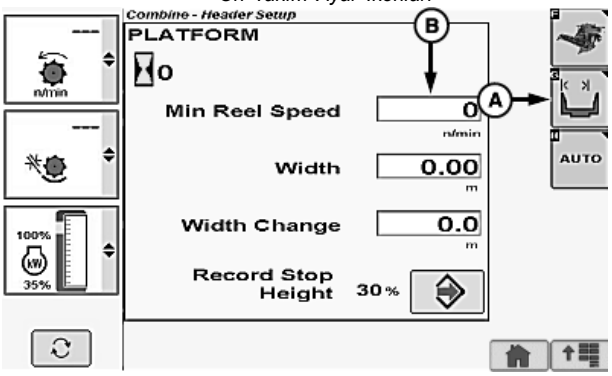
Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen ekin biçme ünitesi değerini nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

NOT: Minimum makara veya kayış toplama hızı 1 dev/dak'lık düşük bir aralığa sahiptir.

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları



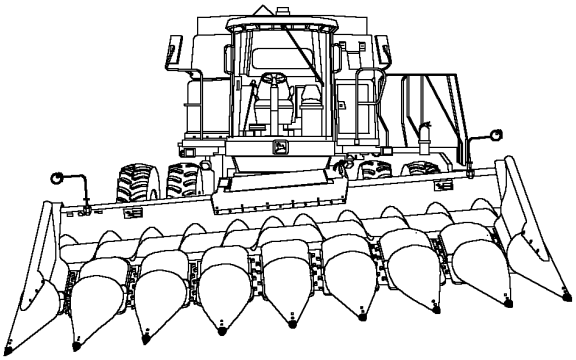
H95085 —UN—05OCT10

A—Ön Takım Genişlik Ayar İkonu

B—Minimum Dolap ya da Kayış Toplayıcı Hızı Kutusu

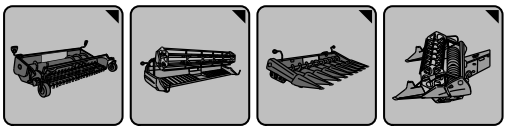
OUO6075,00004C9 -80-27JUN12-3/3

Yanal Eğim Sistemi (Opsiyonel)



H52277 —UN—04MAR99

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Operatörün zemine göre ön takım pozisyonunu korumasına imkan verir. Yüksekliğin belirlenmesi için ön takımın her iki ucundaki algılayıcılar kullanılır. Yanal eğim sistemi, ön takımın her ucunda zemine olan mesafeleri eşitlemek için ön takımı eğer. Yanal eğim sistemi ön takımın sola ve sağa eğim yapmasını sağlayan özel bir besleme düzeni kullanır.

Varsa sol ve sap Ön Takım Yükseklik Sensörleri ve Yanal Eğim aktifse, zemine göre en yakın kesici çubuğu pozisyonunu korumak için sistemler birlikte çalışır.

Sistem, kullanılan her ön takım için kalibre edilmelidir (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

Sistemi etkinleştirmek için çok işlevli kolda bulunan etkinleştirme düğmeleri 1, 2, ya da 3 kullanılır.

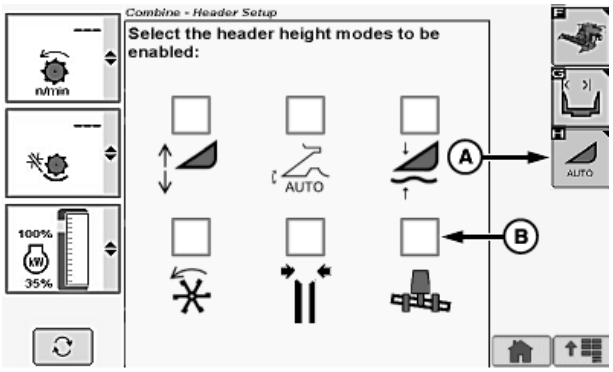
Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

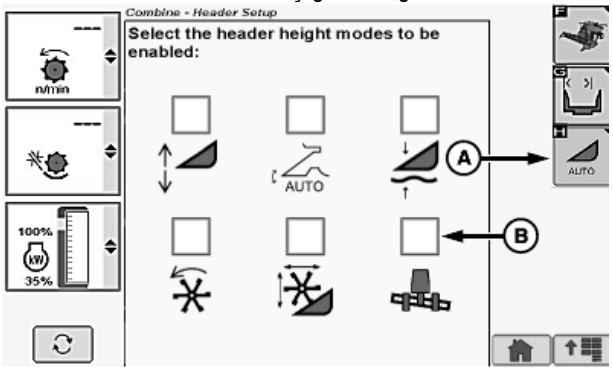
Yanal eğim ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.



H95939 —UN—05OCT10

Mısır Başlığı Göstergesi



H95940 —UN—05OCT10

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi

A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Yanal Eğim İkonu

Devamı arka sayfada

OUO6075,00004CA -80-01DEC10-1/2

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Makinaya doğru donanımlı bir ön takım bağlanmıştır.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Ön takım kalibre edilmiş.
- Başlık devrede olmalıdır.
- Yanal eğim sistemi devrede.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak yanal eğimi etkinleştirin.

Ekran üzerindeki aktivasyon butonu sayısı hangi aktivasyon butonlarının seçili olduğunu belirtir.

Yanal eğim ikonu (A) sistemin aktif olduğunu göstererek ekran üzerinde belirir.

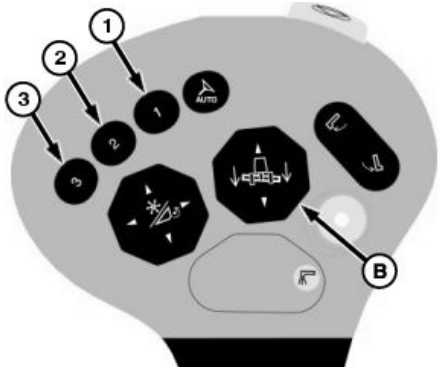
NOT: Yanal eğim svicine (B) basılması sistemi geçersiz kılar. Sviç beş saniye içerisinde serbest bırakıldığında sistem otomatik moda geri döner.

Ön takımı sağa eğmek için düğmenin sağ yanına, ve ön takımı sola eğmek için düğmenin sol yanına basın.

Sistemi yeniden etkinleştirmek için etkinleştirme düğmesi 1, 2 ya da 3'e basın. Ön takım otomatik olarak otomatik moda geri döner.



H98585 —UN—14OCT10



H95087 —UN—01NOV10

A—Yanal Eğim İkonu

B—Yanal Yatıklık Düğmesi

OUO6075,00004CA -80-01DEC10-2/2

Aktif Ön Takım Yüzey Konumu

NOT: Sistem sadece rijit platformlar, flex platformlar ve draper platformlar ile çalışır.

Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Rijit bir ön takımın zemin ile temas içerisinde çalıştırılmasına ve bir dizi kontak basıncı sağlanmasına imkan verir. Operatör, ön takımın zemine ne kadar sert temas edeceğini seçer ve otomatik olarak o basınca geri döner. Bir sensör besleme düzeni kaldırma silindirleri içerisindeki yağ basıncını ölçer ve ön takım zeminde hareket ettikçe basıncı korur. Kesinlik, akümülatör ön-şarj ayarlarından ciddi oranda etkilenir.

NOT: Tarla boyunca hareket ederken, bir algılayıcı kaldırma silindirlerindeki basıncı ölçer. Sistem kaldırma silindirleri içindeki yağ basıncına dayanarak ön takım kaldırma / indirme solenoid valfini işletir. Bu arazi yüzeyi değiştiğinde ön takım için bir sabit yere basma basıncını korur.

Sistem, kullanılan her ön takım için kalibre edilmelidir (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

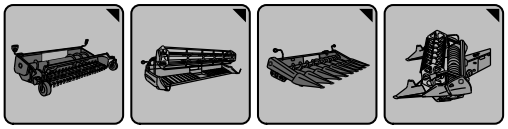
Etkinleştirme düğmeleri 1, 2 ya da 3 çok işlevli kol üzerindedir ve üç farklı programlanabilir ön takım basıncından birini seçmek için kullanılır.

Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

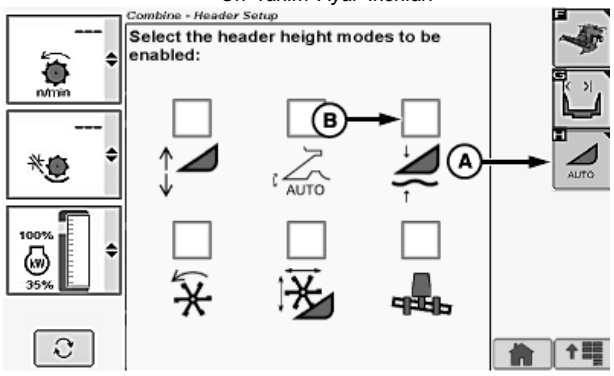
Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları



H95941 —UN—23JUN11

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi

A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Aktif Ön Takım Yüzey Konumu İkonu

Aktif Ön Takım Yüzey Konumu ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.

Devamı arka sayfada

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Makinaya doğru donanımlı bir ön takım bağlanmıştır.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Aktif Ön Takım Yüzey Konumu modu devreye alınmış.
- Başlık devrede olmalıdır.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak Ön Takım Yüzey Konumu'nu etkinleştirin.

Ekran üzerindeki aktivasyon butonu sayısı (B) hangi aktivasyon butonlarının seçili olduğunu belirtir.

Aktif Ön Takım Yüzey Konumu ikonu (A) sistemin aktif olduğunu göstererek ekran üzerinde belirir.

Aktivasyon butonlarının basınç ayar noktasını (C) değiştirmek için istenen aktivasyon butonuna basın ve aktif ön takım yükseklik kontrolü tuşunu (D) kullanarak basıncı ayarlayın.

Çevirme başlığını silindir kaldırma basıncı ayar noktasını artırmak (ön takım kaldırma) için artı (+) simgesine ya da silindir kaldırma basıncı ayar noktasını azaltmak (ön takım indirme) için eksi (-) simgesine doğru çevirin.

Çubuk grafiği (E) ve nümerik ekran (F) gerçek ön takım yüzey konumu basıncını gösterir. Birimler: Metrik sistem için bar ve İngiliz sistemi için psi olarak verilmiştir.

Ön takım kaldırma/indirme svici (G) kullanılarak Aktif Ön Takım Yüzey Konumu'nun manuel olarak ayarlanması sistemi devreden çıkarır.

NOT: Ön takım kaldırma/indirme svicine basılması sistemi beş saniye içerisinde devreden çıkarır.

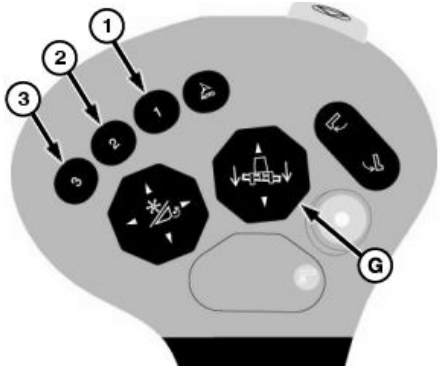
Sistemi yeniden etkinleştirmek için etkinleştirme düğmesi 1, 2 ya da 3'e basın. Ön takım otomatik olarak önceden seçilen basınca hareket eder.



H99254 —UN—01DEC10



H95079 —UN—27JAN10



H95077 —UN—18DEC09

A—Aktif Ön Takım Yüzey Konumu İkonu
B—Etkinleştirme Düğmesi Sayısı
C—Basınç Ayar Noktası
D—Ön Takım Yükseklik Kumandası Çevirme Başlığı
E—Çubuk Çizim
F—Sayısal Gösterge
G—Ön Takım Kaldırma / İndirme Düğmesi

OUO6075,00004CB -80-08DEC10-2/2

Dolap Konumuna Dönüş

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Operatörün kesici çubuğa göre makara pozisyonunu seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir.

Sistem, kullanılan her ön takım için kalibre edilmelidir (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

Etkinleştirme düğmeleri 1, 2 ya da 3 çok işlevli kol üzerindedir ve üç farklı programlanabilir dolap konumundan / kapak sacı konumundan birini seçmek için kullanılır.

Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

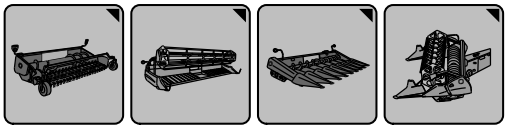
Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

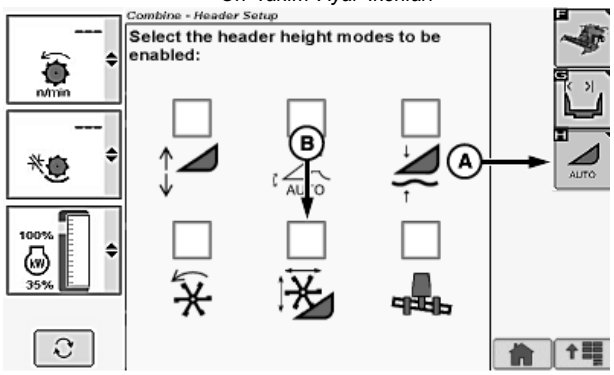
Makara Pozisyonu Devam ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları



H95942 —UN—05OCT10

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi

A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Dolap Konumuna Dönüş Simgesi

Devamı arka sayfada

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Doğru şekilde donatılmış ön takım (makara pozisyon sensörleri ile) makineye bağlanmıştır ve kalibre edilmiştir.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.

NOT: Birden gazla makara pozisyonunun gerektiği biçme koşullarında (alt ekin pozisyonu ve duran ekin pozisyonu) operatör her devam butonu için bir makara pozisyonu saklayabilir ve istenen devam butonunun seçilmesi ile bir makara pozisyonundan diğerine hareket edebilir.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak ve iki saniye basılı tutarak Makara Pozisyonu Devam ayar noktasını kaydedin. İkon (A), ayar noktasının kaydedildiğini belirterek yanıp söner.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak Makara Pozisyonu Devam'ı etkinleştirin.

Ekran üzerindeki aktivasyon butonu sayısı (C) hangi aktivasyon butonlarının seçili olduğunu belirtir.

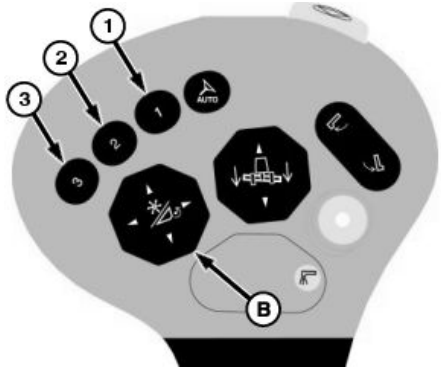
Aktif Makara Pozisyon Devam ikonu (A) sistemin aktif olduğunu göstererek ekran üzerinde belirir.

İstenen öne ve arkaya pozisyonunu ve makara yükseklik pozisyonunu elde etmek için makara kaldırma ve makara öne/arkaya svicini (B) kullanın.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki makara kaldırma ve makara öne/arkaya svicinin (B) manuel olarak hareket ettirilmesi makara pozisyonunu devreden çıkarır.



H98586 —UN—14OCT10



H95091 —UN—01NOV10

A—Dolap Konumuna Dönüş Simgesi
B—Dolap Kaldırma ve Dolap Öne/Arkaya Düğmesi
C—Etkinleştirme Düğmesi Sayısı

Sistemi yeniden etkinleştirmek için etkinleştirme düğmesi 1, 2 ya da 3'e basın. Makara otomatik olarak önceden seçilen pozisyona hareket eder.

OUO6075,00004CC -80-01DEC10-2/2

Geçiş Plakası Pozisyonu Devam

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Operatörün hidrolik olarak ayarlanabilir geçiş plakalarının boşluklandırmasını seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir.

Sistem, kullanılan her ön takım için kalibre edilmelidir (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

Etkinleştirme düğmeleri 1, 2 ya da 3 çok işlevli kol üzerindedir ve üç farklı programlanabilir dolap konumundan / kapak sacı konumundan birini seçmek için kullanılır.

Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

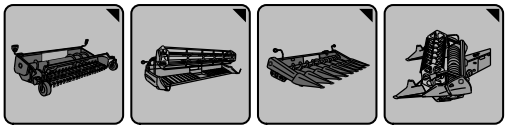
Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

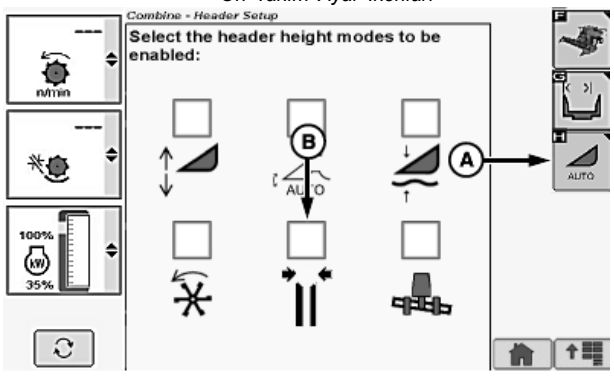
Geçiş Plakası Pozisyonu Devam ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları



H95943 —UN—05OCT10

Mısır Başlığı Göstergesi

A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Geçiş Plakası Pozisyonu Devam İkonu

Devamı arka sayfada

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Doğru şekilde donatılmış ön takım (kapak sacı sensörleri ile) makineye bağlanmıştır ve kalibre edilmiştir.

NOT: Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak ve iki saniye basılı tutarak Geçiş Plakası Pozisyonu Devam ayar noktasını kaydedin. İkon (A), ayar noktasının kaydedildiğini belirterek yanıp söner.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak Geçiş Plakası Pozisyonu Devam'ı etkinleştirin.

Ekran üzerindeki aktivasyon butonu sayısı (C) hangi aktivasyon butonlarının seçili olduğunu belirtir.

Aktif Geçiş Plakası Pozisyon Devam ikonu (A) sistemin aktif olduğunu göstererek ekran üzerinde belirir.

İstenen hidrolik kapak sacı aralığını elde etmek için makara kaldırma ve makara ön/arka düğmesini (B) kullanın. Svicin sol tarafı boşluğu arttırır ve svicin sağ tarafı boşluğu azaltır.

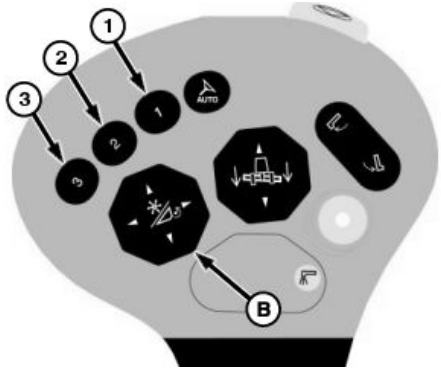
Ekran, mevcut geçiş plakası açıklığını gösterir. Kapak saclarının 0 (minimum konum) - 9 (maksimum konum) arasında bir değer aralığı vardır.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki makara kaldırma ve makara ön/arka svicinin (B) manuel olarak hareket ettirilmesi geçiş plakası boşluklandırmasını devreden çıkarır.

Sistemi yeniden etkinleştirmek için etkinleştirme düğmesi 1, 2 ya da 3'e basın. Geçiş plakaları otomatik olarak önceden seçilen pozisyona hareket eder.



H98587 —UN—14OCT10



H95091 —UN—01NOV10

A—Geçiş Plakası Pozisyonu Devam İkonu
B—Dolap Kaldırma ve Dolap Öne/Arkaya Düğmesi
C—Etkinleştirme Düğmesi Sayısı

OUO6075,0000704 -80-01DEC10-2/2

VisionTrak™ Göstergesi

Sistem Gereklilikleri:

- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.
- Ön takım svici ve separatör svici devreye alındığında.

VisionTrak™ göstergesi, temizleme pabucu üzerinden ve separatör aracılığıyla temsili bir kayıp örneğini ölçerek tahıl kaybını kontrol eder. VisionTrak™ operatörün maksimum makine kapasitesini kullanabilmesini sağlamak için sürekli olarak makine performansını izler. Kayıp oranında bir değişiklik çubuk grafikleri tarafından gösterilir.

Tahıl kaybı bilgisi üç dikey çubuk çizimle gösterilir.

Pabuç Kayıp Göstergesi (A): pabuçtan tahıl kaybını gösterir.

- Ortalama pabuç kaybı, iki ardışık dikey çubuklu grafik tarafından gösterilir.

Normal Aralık (B) (Yeşil Aralık): yakın orta aralıktaki satırlar kabul edilebilir kayıp seviyelerini gösterir.

Toplama Sembolü (C): çubuk grafiğinin üzerini gösterir.

Toplam Kayıp Göstergesi (D): pabuç ve separatör alanından ortalama tahıl kaybını gösterir.

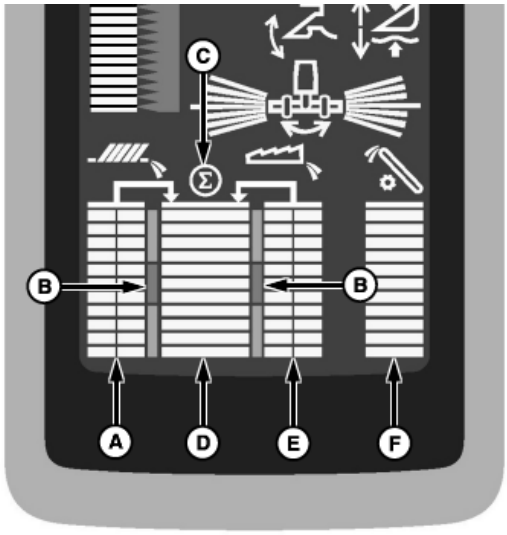
- Toplam kayıp göstergenin ortasında bulunan dikey çubuk grafiğinde gösterilir.

Separatör Kayıp Göstergesi (E): separatör alanından tahıl kaybını gösterir.

- Ortalama separatör kaybı iki ardışık dikey çubuklu grafik tarafından gösterilir.

Kesmik Hacmi Göstergesi (F): harman artıklarının dönüşlerinin hacmini gösterir.

- Harman artığı hacmi, dikey çubuk grafiğinde toplam doluluğun bir yüzdesi olarak görüntülenir.
- Harman artığı hacmi artık elevatörü boyunca hareket eden toplam malzeme miktarı olarak tanımlanır (tahıl ve tahıl dışında malzeme).



H106893 —UN—11FEB13

NOT: Çubuk grafiği tam olarak görünüyorsa ya da uyarı alarmı ekranı belirirse makineyi durdurun ve ızgara ile eleği ayarlayın.

Çubuk grafiği harman artığı hacminde bir artış ya da azalma oluşursa görmek için periyodik olarak bakılabilecek görsel bir kılavuzdur.

Çubuk grafiği hacimde bir artış gösterirse sürüş hızını yavaşlatın ve çubuk grafiği kabul edilebilir kayıp aralığına geri dönüyor mu diye bakınız.

Çubuk grafiği sürüş hızı yavaşlatıldıktan sonra kabul edilebilir kayıp aralığına geri gitmezse ön takım svicini devreden çıkarın. Çubuk grafiği kendini sıfırlamalıdır (çubuk grafiğinde hiçbir şey görünmemelidir). Ön takım svicini devreye alın, çubuk grafiği kabul edilebilir kayıp aralığına geri dönmelidir.

Devamı arka sayfada

Harman artığı sensörü ekranı biçme işlemi yokken sürekli olarak dolu/tam okunur (tüm çubuklar yanar) veya biçme sırasında boş okunur (hiçbir çubuk yanmaz), bu, sensör lensinin malzeme ile kaplandığını veya lensin altındaki contanın tozun girmesine izin verdiğini gösterebilir.

DİKKAT: Harman artığı sensörü 1 Sınıfı bir lazer ürünüdür ve enerji verildiğinde lazer radyasyonu yayar. Harman artığı sensörlerinin servisinde ya da sökülmesinde dikkatli olun ve doğrudan ışına bakmayın.

Sensörlerin servisi veya sökülmesi öncesinde kontak anahtarı KAPALI ve harman artığı sensörü sökülmüş olmalıdır.

Lens çıkarılmış durumda sensörü çalıştırmayın. Lens yerindeyken ulaşılabilen lazer emisyonu:

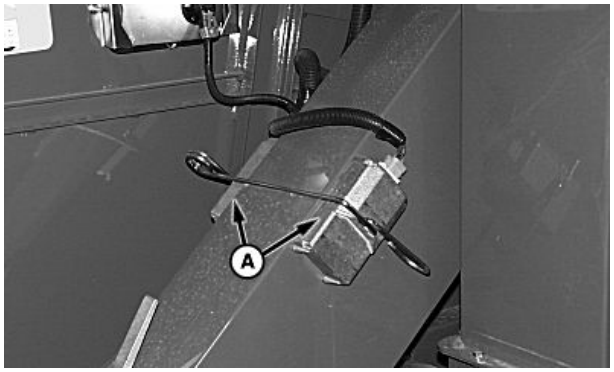
- 850 nm
- 500 nsan pals genişliği
- ≤ 500 Hz rep hızı
- < 90 nJ, pals başına
- 43 uW ortalama güç
- Sınıf 1 seviyeleri (göz için güvenli)

Sensör lens çıkarılmış şekilde çalıştırıldığında ulaşılabilen lazer emisyon seviyeleri:

- 850 nm
- 500 nsan pals genişliği
- ≤ 500 Hz rep hızı
- < 380 nJ, pals başına
- 188 uW ortalama güç
- Sınıf 3R Seviyeleri (göz yaralanması için düşük potansiyel)

1. Lensleri incelemek ve gerekirse temizlemek için harman artığı sensörlerini (A) sökün.
2. Lensler temizse çıkarın ve toz olup olmadığına bakın. Eğer toz bulunursa, alanı tamamen temizleyin ve sızdırmaz contanın sızdırmadığından emin olarak lensi üniteye yeniden monte edin.
3. Kurulum öncesinde lensin önceden çıkarılmış tüm vidalarla tutturulduğundan emin olun.

DİKKAT: Elevatördeki sensörlerin değiştirilmesi öncesinde plastik kapağın takılmaması arızaya, hatalı hasat okumalarına veya sensör hasarına neden olabilir ve sensör çıkarıldığında gözün potansiyel olarak tehlikeye maruz kalmasına neden olur.



H70551 —UN—02JAN02

Harman Artığı Sensörleri (S660 ve S670)



H105437 —UN—17MAY12

Harman Artığı Sensörleri (S680, S685 ve S690)

A—Harman Artığı Sensörleri

4. Sensörü takın ve sistemi test edin.
5. Ekran tam veya boş olarak okunmaya devam ederse John Deere yetkili servisiniz ile irtibata geçin.

OUO6075,000159F -80-25JUN13-2/2

VisionTrak™ Performans Monitörü (Genel Bilgiler)

NOT: Ön tabla devredeyken ve teşhis modundayken VisionTrak™ etkindir.

VisionTrak™ göstergesi, temizleme pabucu üzerinden ve separatör aracılığıyla temsili bir kayıp örneğini ölçerek tahıl kaybını kontrol eder. VisionTrak™ operatörün maksimum makine kapasitesini kullanabilmesini sağlamak için sürekli olarak makine performansını izler. Kayıp oranında bir değişiklik çubuk grafikleri tarafından gösterilir.

VisionTrak™ iki moda ayarlanabilir:

Standart Mod (Fabrika Modu): pabuç sensörlerini birlikte ortalama alır. bu işlem göstergeleri sistem kalibrasyonunda bir değişiklik ile hassasiyeti değiştirecektir.

Pabuç işlem göstergeleri (A ve B) (ortalanmış pabuç sensörleri) ve separatör işlem göstergesi (C) üç sensörün her birinin işlemini gösterir. Toplam kayıp işlem göstergesi (D) üç sensörden gelen toplam sonuçları gösterir. Bu toplam ayarlanabilir böylece normal performans orta ölçekte gösterilir.

Opsiyonel Mod: ayrı her pabuç sensörünün işlemini gösterir (John Deere yetkili servisinize başvurun). bu işlem göstergeleri sistem kalibrasyonunda bir değişiklik ile hassasiyeti değiştirecektir.

Pabuç işlem göstergeleri (A ve B) (bağımsız olarak gösterilen pabuç sensörleri) ve separatör işlem göstergesi (C) üç sensörün her birinin işlemini gösterir. Toplam kayıp işlem göstergesi (D) üç sensörden gelen toplam sonuçları gösterir. Tüm çubuklar ayarlanabilir böylece bir kalibrasyon gerçekleştirilirken normal performans orta ölçekte gösterilir.

NOT: Kalbur/Döven Kaybı (Denge) ve Kalbur/Döven Kaybı (Hassaslık) ayarı için bu kısımdaki VisionTrak™ Performans Monitörü—Çalıştırma bölümüne bakınız.

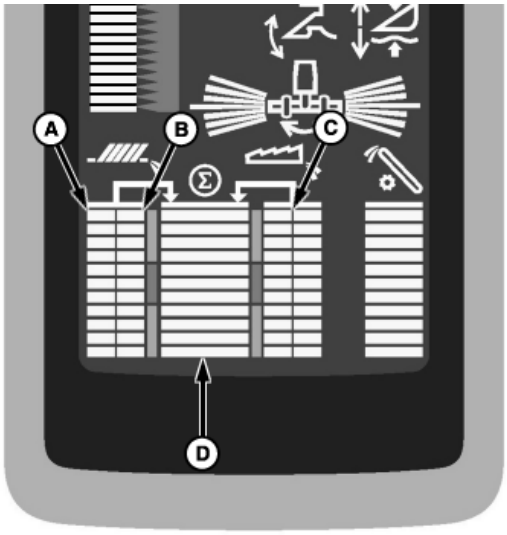
Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin ayar ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Belirli ekin ve koşullar için makineyi ve ön takımı kabul edilebilir kayıp seviyelerine ayarlayın. İstenen performansta çalıştırılırken tahıl kaybı kalibrasyon ikonu (F) aktifleştiğinde onay svicine dokunun ya da basın. Bu, mevcut çalıştırma özelliklerini hafızaya girer ve köşe paneli üzerindeki toplam kayıp aktivitesi göstergesini ortalar. Tahıl kaybı kalibrasyon değeri (G) de ayrıca gelecekteki referanslar için gösterilecektir. VisionTrak™ şimdi operatörün makine performansını korumasına yardımcı olmak için ayarlanmıştır.

NOT: Orta çubuk grafiği artık görsel bir kılavuzdur. Sürücü toplam kayıp miktarında bir artma ya da azalmamın ne zaman oluştuğunu görmek için ara sıra göstergeye bakabilir.

Tarla koşulları değişmemişken çubuk grafiklerinin ani bir yukarı hareketi kısa saman eleğinin veya eleğin tıkandığı ya da kapandığını gösterebilir. Bu olduğunda makineyi durdurun ve sorunu düzeltin.

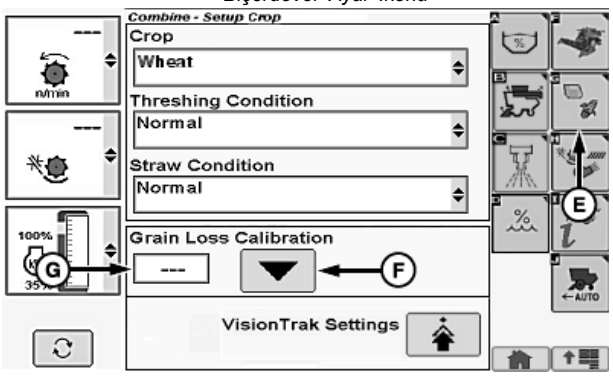


H94473 —UN—31MAR10

H94446 —UN—11NOV09



Biçerdöver Ayar İkonu



H108637 —UN—26JUL13

A—Pabuç İşlem Göstergesi (Sol Sensör)
B—Pabuç İşlem Göstergesi (Sağ Sensör)
C—Döven Etkinlik Belirteci
D—Toplam Kayıp İşlem Göstergesi
E—Ekin Ayar İkonu
F—Tahıl Kaybı Kalibrasyon İkonu
G—Tahıl Kaybı Kalibrasyon Değeri

OUO6075,00015B4 -80-26JUL13-1/1

VisionTrak™ Performans Monitörü—Çalıştırma

VisionTrak™ Performans Monitörü aşağıdaki durumlarda aktiftir:

- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Ön takım ve separatör devrede.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin menüsü (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin menüsü aşağıdakileri gösterir:

Yonca	Mercimek	Çavdar
Arpa	Acı bakla	Aspir
Arpa - Bahar[a]	Akdarı	Sorgum
Arpa - Kış[a]	Hardal	Soya fasulyeleri
Kanola	Beyaz Fasulye	Ayçiçeği
Nohut	Yulaf	Tritikale[a]
Mısır	Bezelye	Buğday - Bahar
Fasulye	Cin mısır	Buğday - Kış
Keten tohumu	Kolza Tohumu[a]	
Ot Tohumu	Pirinç	

[a] *Sadece Avrupa ekin listesi.*

İstenen ekin seçildikten sonra, onay düğmesine dokunun ya da basın.

Tahıl Kaybı Kalibrasyonu:

Belirli ekin ve koşullar için makineyi ve ön takımı kabul edilebilir kayıp seviyelerine ayarlayın.

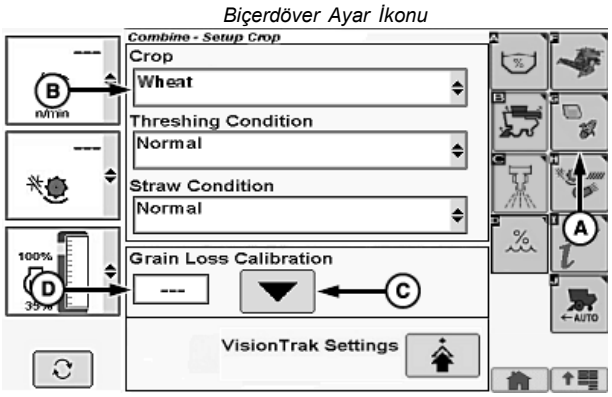
Kalibrasyon ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Bu, mevcut çalıştırma özelliklerini hafızaya girer ve köşe paneli üzerindeki toplam kayıp aktivitesi göstergesini ortalar.

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H108638 —UN—26JUL13

A—Ekin Ayar İkonu
B—Ekin Menüsü
C—Kalibrasyon İkonu
D—Tahıl Kaybı Kalibrasyon Değeri

Kalibrasyon Referans Numarası:

Tahıl kaybı kalibrasyon değeri (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen kalibrasyon referans değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: Nümerik ekran üzerinde istediğiniz kalibrasyon referans değerini girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00015B5 -80-31JUL13-1/4

Pabuç/Ayrıcı Dengesi

VisionTrak™ ekranda bulunan kalbur kaybı göstergesi ile döven kaybı göstergesi arasındaki çubukların dengesini ayarlar. Kayıpların makinenin bir alanından gelmesi durumunda ayarlar ekranı hassas ayarlamak için kullanılabilir, ancak ekin koşulları nedeniyle makinenin diğer tarafında daha fazla kayıp görüntülenir.

VisionTrak™ ayarları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalbur/döven denge kutusu (B) veya kalbur/döven denge çubuklu grafiği (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalbur/Döven Denge Kutusu Ayarı:

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven denge değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven denge değeri gösterilene kadar artı (+) veya eksi (-) ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalbur/Döven Dengesi Çubuklu Grafik Ayarı:

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: Kalbur/döven dengesi çubuklu grafiği istenen değere yükseltmek veya düşürmek için seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven denge değeri gösterilene kadar artı (+) veya eksi (-) ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Önceki sayfaya geri dönmek için geri dön/geri ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Pabuç/Ayırıcı Çözünürlüğü

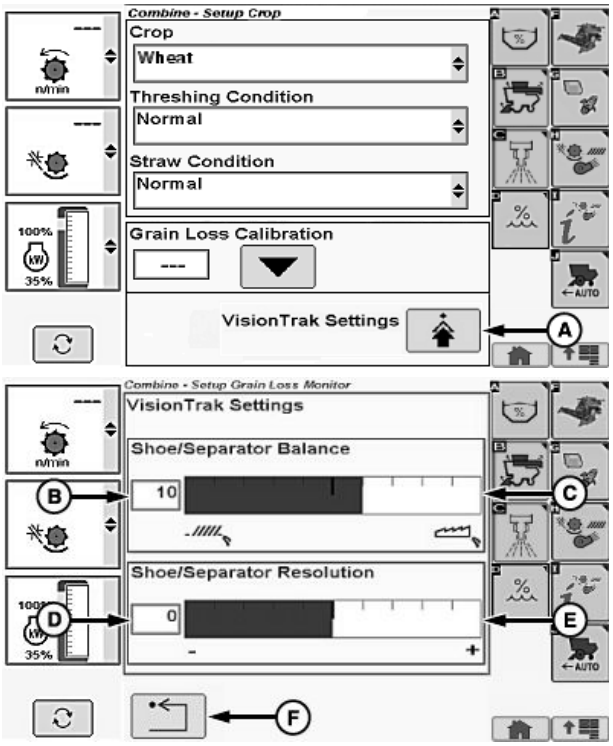
Operatörün kalbur kaybı göstergesi veya döven kaybı göstergesi için VisionTrak™ ekranda gösterilen çubuk sayısını değiştirmesine imkan tanır (merkez çubuk sayısından bağımsız olarak).

VisionTrak™ ayarları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalbur/döven kaybı çözünürlük kutusu (D) veya kalbur/döven çözünürlük çubuklu grafiği (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalbur/Döven Çözünürlük Kutusu Ayarı:

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven çözünürlük değeri gösteriline kadar seçim



H108627 —UN—26JUL13

H108629 —UN—26JUL13

A—VisionTrak™ Ayarları İkonu
B—Pabuç/Döven Denge Kutusu
C—Pabuç/Döven Dengesi Çubuklu Grafik
D—Pabuç/Döven Çözünürlük Kutusu
E—Pabuç/Döven Çözünürlüğü Çubuklu Grafik
F—Geri Dön/Geri İkonu

düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven çözünürlük değeri gösterilene kadar artı (+) veya eksi (-) ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

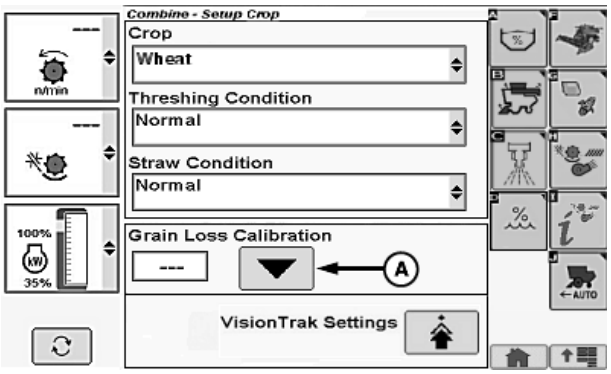
Kalbur/Döven Çözünürlüğü Çubuklu Grafik Ayarı:

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: Kalbur/döven çözünürlük çubuklu grafiği istenen değere yükseltmek veya düşürmek için seçim düğmesini çevirini. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

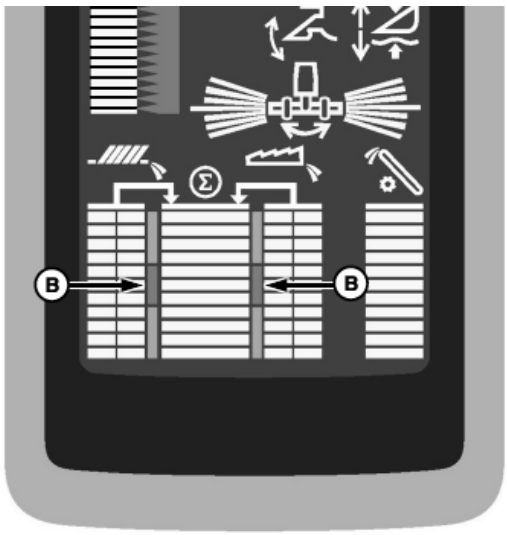
Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven çözünürlük değeri gösterilene kadar artı (+) veya eksi (-) ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Önceki sayfaya geri dönmek için geri dön/geri ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Devamı arka sayfada



H108639 —UN—26JUL13



H105941 —UN—08OCT12

A—Kalibrasyon İkonu **B—Normal Aralık**

Ekran üzerinde aşağıdaki ayarlanır:

1. Ekin menüsünden biçilecek olan ekini seçin.
2. Belirli ekin ve koşullar için makineyi ve ön takımı kabul edilebilir kayıp seviyelerine ayarlayın.

NOT: Bu zamanda köşe paneli üzerindeki orta çubuk grafiğini göz ardı edin.

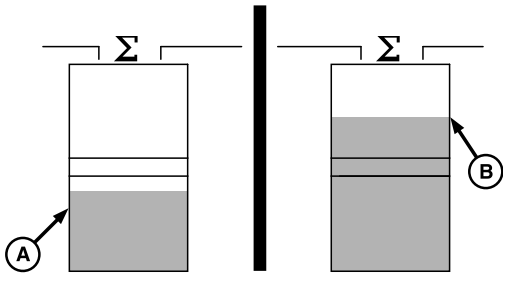
3. Makineyi kabul edilebilir kayıp seviyesinde çalıştırın.
4. Toplam kaybı normal aralıkta (B) merkezlemek için kalibrasyon ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. Çubuk grafiği makinenin adım 3'te operatör tarafından kabul edilebilir toplam kayıp seviyelerinde çalıştığını gösterir.

NOT: Çubuk grafiği artık görsel bir kılavuzdur. Sürücü toplam kayıp miktarında bir artma ya da azalmamın ne zaman oluştuğunu görmek için ara sıra göstergeye bakabilir. Daha ayrıntılı izleme temizleme pabucu ve separatörün kayıp seviyelerinin izlenmesi ile elde edilebilir.

OUO6075,00015B5 -80-31JUL13-3/4

5. Çubuk grafiği aşağı doğru (A) hareket ederse makine maksimum verimlilikte çalışmıyordur. Makine ya kabul edilebilir kayıp seviyeleri için hatalı olarak ayarlanmıştır ya da çok yavaş bir sürüş hızında hareket ediyordur. Çubuk grafiğini yeniden gösterge alanının ortasına getirmek için gereken ayarları yapın.
6. Çubuk grafiği yukarı (B) doğru hareket ediyorsa makine ya kabul edilebilir bir kayıp seviyesi için hatalı olarak ayarlanmıştır ya da çok hızlı bir sürüş hızında hareket ediyordur. Çubuk grafiğini yeniden gösterge alanının ortasına getirmek için gereken ayarları yapın.
7. Ekin koşulları gün içinde değiştiğinde (saman nemi, çiğ, vb.), yeniden ayar gerekip gerekmediği belirlemek için ara sıra bir kayıp incelemesi yapın.

NOT: Makine bir "duraksama" ile karşılaştığında orta çubuk grafiği yukarı doğru salınacak (15 - 20 saniye) ve önceki okumaya geri dönecektir. Bu oluştuğunda bu salınımları göz ardı edin.



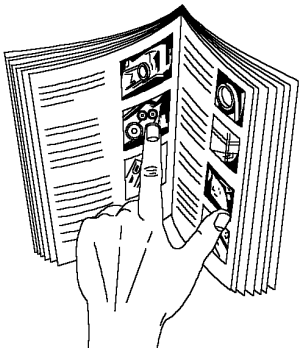
H87033 —UN—30NOV06

A—Aşağı doğru **B—Yukarı doğru**

OUO6075,00015B5 -80-31JUL13-4/4

VisionTrak—Makine üzerindeki Ön Ayarlamaları

VisionTrak Performans Monitörüne ayarlamalar yapmadan önce makineyi ayarlayın böylece maksimum verimlilikte çalışır. Ayarlamalar, ilgili alana ve ekin koşullarına karşılık gelmelidir (Ekin Ayarları bölümüne bakınız).



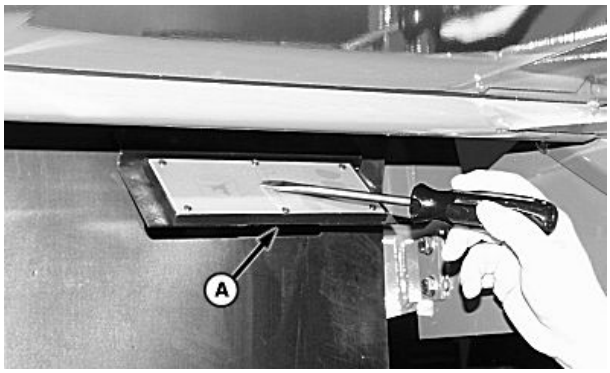
H52739 —UN—05MAR99

OUO6075,00004CE -80-19NOV09-1/1

VisionTrak™ Çalışma Kontrolleri

NOT: Bu çalışma kontrolünü gerçekleştirmek için iki kişi gerekir. Başka bir kişi sensörlere dokunurken operatör koltuğunda bir kişi oturmalıdır.

1. Kontak anahtarını “RUN” konumuna çevirin ama makineyi başlatmayın.
2. Ön tabla düğmesini devreye alın ve tahıl kaybı kalibrasyon ikonuna basın.
3. Sağ taraf pabuç sensörüne (A) birçok kez basın. VisionTrak™ ekranını izleyen kişi pabuç hareketi kaybı göstergesini görmelidir. Sol taraf pabuç sensörü üzerinde tekrarlayın.



H70998 —UN—25JAN02

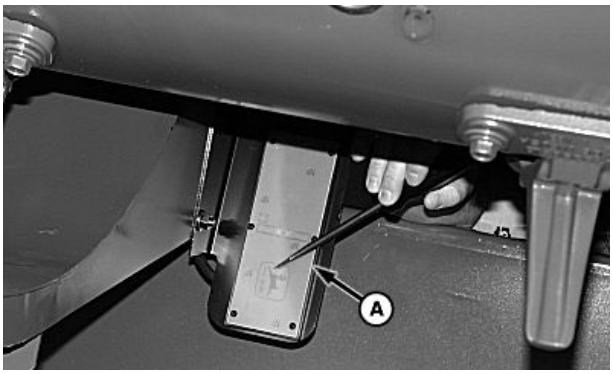
Sağ Taraf Pabuç Sensörü

A—Pabuç Sensörü

OUO6075,0001520 -80-18JUN13-1/2

4. Separatör sensörüne (A) birçok kez dokunun. VisionTrak™ ekranını izleyen kişi separatör hareketi kaybı göstergesini görmelidir.
5. Ön takım svicini devreden çıkartın ve kontak anahtarını kapatın.
6. VisionTrak™, bu kontroller sonrasında çalışmazsa John Deere bayinizle görüşün.

A—Separatör Sensörü



H70999 —UN—25JAN02

OUO6075,0001520 -80-18JUN13-2/2

Kalibrasyon Prosedürleri - Ne Zaman Kalibrasyon Yapılmalı

Bu liste olası tüm kalibrasyonları göstermektedir. Makine opsiyonlarına ve ön takım türlerine bağlı olarak gösterilen listeleme ekran üzerinde gösterilen kalibrasyon menüsü ile eşleşmeyebilir.

NOT: Bir kalibrasyon prosedürü sırasında bir sorun oluşursa ekran üzerinde hata kodları gösterilir. Kalibrasyon işlemini sürdürmeden önce hataya neden olan durum düzeltilmelidir.

- **Amber Flaşörler-** Kontrol ünitesi RC1, Amber Flaşör ampulleri veya ilgili komponentler değiştirildiğinde/ayarlandığında kalibrasyon gerçekleştirin.
- **Mısır Ön Takımı Geçiş Plakası Boşluklandırma Kalibrasyonu -** Kontrol ünitesi LC1 veya geçiş plakası pozisyon sensörü ya da ilgili komponentler değiştirildiğinde/ayarlandığında kalibrasyon gerçekleştirin.
- **Besleme Düzeni Hız Kalibrasyonu -** Aşağıdaki durumlarda kalibrasyon gerçekleştirin:
  - Eğer kontrol ünitesi LC1 değiştirilmişse.
  - Her bir ön takım biçerdövere ilk kez bağlanıyor.
  - Eğer önemli ağırlık eklentileri ön takıma eklenir ya da ön takımdan çıkarılırsa.
- **Besleme Düzeni Eğim Kalibrasyonu (Varsa) -** Aşağıdaki durumlarda kalibrasyon gerçekleştirin:
  - Eğer kontrol ünitesi LC1 değiştirilmişse.
  - Eğer yanal eğim sensörü ya da ilgili komponentler değiştirilmiş / ayarlanmışsa.
  - Ön takımı biçerdövere bağlamadan önce.
- **Besleme Düzeni Eğim Hızı Kalibrasyonu (Varsa) -** Aşağıdaki durumlarda kalibrasyon gerçekleştirin:
  - Eğer yanal eğim sensörü ya da ilgili komponentler değiştirilmiş / ayarlanmışsa.
  - Ön takımı bağlamadan önce veya ön takım ilk kez biçerdövere bağlandığında.
- **Ön Takım Kalibrasyonu -** Aşağıdaki durumlarda kalibrasyon gerçekleştirin:
  - Eğer kontrol ünitesi LC1 değiştirilmişse.
  - Eğer bir ön takım yükseklik kumandası algılayıcısı ya da yardımcı bileşenler değiştirilmiş / ayarlanmışsa.
  - Her bir ön takım biçerdövere ilk kez bağlanıyor.

  NOT: Ön takımlar değiştirildiğinde ve hasat edilen her ekinde Kütle Akış Titreşimi kalibrasyonu gerçekleştirilmelidir.
- **Kütle Akış Titreşim Kalibrasyonu (Varsa) -** Kontrol ünitesi AYM veya ilgili komponentler değiştirildiğinde/ayarlandığında kalibrasyon gerçekleştirin.
- **Nem Sensörü Sıcaklığı (Varsa) -** Kontrol ünitesi AYM veya ilgili komponentler değiştirildiğinde/ayarlandığında kalibrasyon gerçekleştirin.

  NOT: Kendinden seviyelemeli pabuç kalibrasyonu sırasında anız elemanını/eleği seviyelendirme komutu verildiğinde, aralıkları seviyelendirmek için makinenin yanındaki sviçleri kullanın.
- **Kendinden Seviyelemeli Pabuç Kalibrasyonu (Varsa) -** Kontrol ünitesi LC2 veya anız elemanı/elek aktüatörü değiştirildiğinde/ayarlandığında veya aralıklar seviyeli olmadığında kalibrasyon gerçekleştirin.
- **Izgara Açma Kalibrasyonu -** Kontrol ünitesi LC2 veya ızgara aktüatörü değiştirildiğinde/ayarlandığında ya da hava panjurları açılışları ayar dışı olduğunda kalibrasyon gerçekleştirin.
- **Elek Açma Kalibrasyonu -** Kontrol ünitesi LC2 veya elek aktüatörü değiştirildiğinde/ayarlandığında ya da hava panjurları açılışları ayar dışı olduğunda kalibrasyon gerçekleştirin.

  ÖNEMLİ: Kalibrasyon, yuvarlak çubuklu dövme sepeti kapakları takılı olarak tamamlanmamalıdır. Hatalı bir sıfır konumu ile sonuçlanacaktır.
- **Dövme Açıklığı Kalibrasyonu -** Kontrol ünitesi LC2, dövme açıklığı sensörü veya ilgili komponentler değiştirildiğinde/ayarlandığında kalibrasyon gerçekleştirin.
- **Boşaltma Helezonu Devreye Alma Kalibrasyonu-** Kontrol ünitesi RC2, boşaltma helezonu kayışı veya ilgili komponentler değiştirildiğinde/ayarlandığında kalibrasyon gerçekleştirin.

  NOT: Kesin tahıl ağırlığı ölçümlerinin elde edilmesi için randıman kalibrasyonu her yol ve biçilen her ekinde gerçekleştirilmelidir.

  Daha fazla bilgi için CommandCenter Gösterge Ekranları bölümündeki Randıman Kalibrasyonu kısmına bakınız.
- **Randıman Kalibrasyonu (Varsa) -** Kontrol ünitesi AYM veya ilgili komponentler değiştirildiğinde/ayarlandığında kalibrasyon gerçekleştirin.
  - Sınırlı Kesinlik - kullanıcı kalibrasyon prosedürü gerçekleştirilmemiştir. Sistem, ayarlanabilir olmayan sabit bir dahili kalibrasyon değerine varsayılan olarak ayarlanır.
  - Orta Kesinlik - kullanıcı üç yükten birini toplamış ve seçmiştir. Sistem, dahili kalibrasyon değerini ayarlamak için bu değerleri kullanır.

Devamı arka sayfada

- En Yüksek Kesinlik - kullanıcı minimum dört kalibrasyonluk yükü toplamış ve seçmiştir. Sistem, dahili kalibrasyon değerini ayarlamak için bu değerleri kullanır.

NOT: Hafıza dolmadan önce 13 yük tanımlama numarası kaydedilebilir ve bir yük tanımlama numarası silinmelidir.

OUO6075,000110F -80-10APR12-2/2

Kalibrasyon Prosedürleri

Teşhis ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalibrasyon ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalibrasyonlar menüsü (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen kalibrasyon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Giriş/kabul ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalibre etmek için ekranda gösterilen talimatları takip edin.

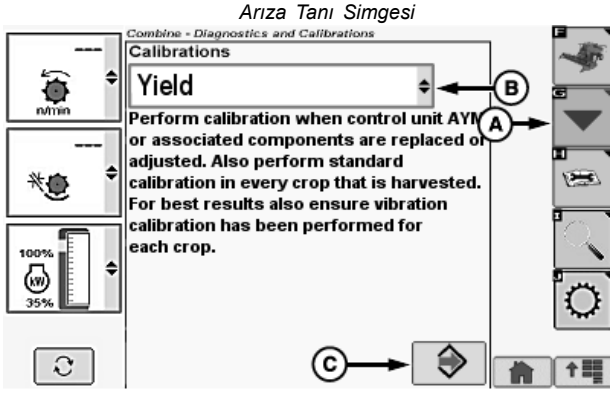
Gerekirse diğer ayarlamalar için yineleyin.

A—Ayarlama Simgesi
B—Ayarlamalar Menüsü
C—Giriş / Onay Simgesi

H94478 —UN—31MAR10



Arıza Tanı Simgesi



H94928 —UN—11OCT10

OUO6075,0000623 -80-26APR10-1/1

Kalibrasyon Hata Kodları

NOT: Eğer ayarlama işlemleri sırasında hata kodları olursa, kodlar CommandCenter göstergesinde görülecektir. Ayarlama işlemini sürdürmeden önce hataya neden olan durum düzeltilmelidir.

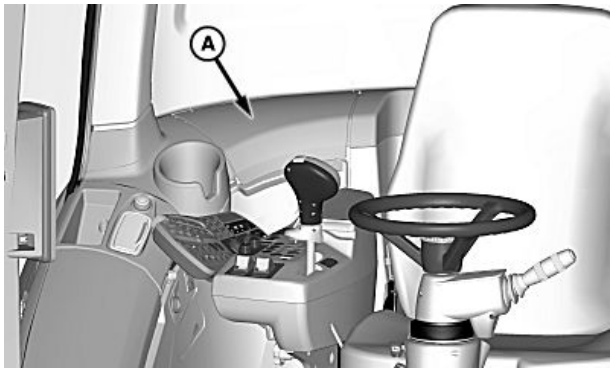
Makine kalibre edilirken kalibrasyon hata kodları belirirse daha fazla bilgi için Arıza Teşhis Kodları bölümüne bakınız.

OUO6075,0000624 -80-22JAN10-1/1

Manuel Saklama Konumu

Makinenin kullanıcı kılavuzunu ve ayarlar kartını arka kabin duvarı boyunca bulunan bölmede (A) tutun.

A—Bölme



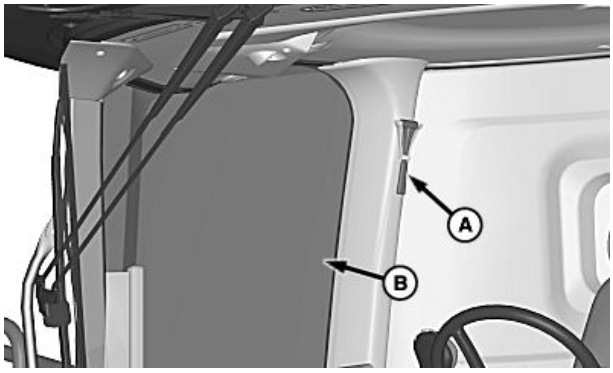
H95270 —UN—04FEB10

OUO6075,0000628 -80-04FEB10-1/1

Acil Durum Çıkışı

Çekici (A) çıkarın ve kabinden çıkmak amacıyla camı kırmak için cama vurun (B). Yeni bir camın takılması için John Deere yetkili servisinize başvurun.

A—Çekiç **B—Pencere**



H95176 —UN—22JAN10

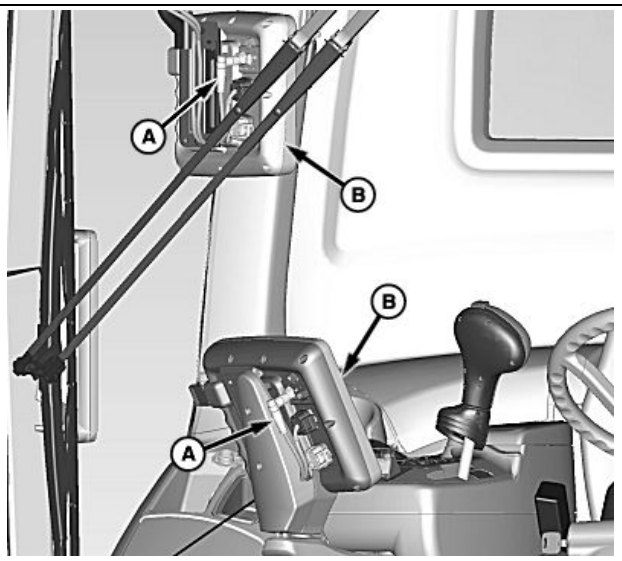
OUO6075,0000626 -80-22JAN10-1/1

John Deere FarmSight™ Ethernet Bağlantısı (Varsa)

NOT: John Deere FarmSight™ ready makineler kol dayanağı ekranına kadar döşenmiş ethernet kablosuna sahiptir (GreenStar™ 3 2630 ekran bulunuyorsa).

Ethernet kabloları (A) kol dayanağında veya köşe dikmesinde bulunan GreenStar™ 3 2630 ekranı (B) John Deere FarmSight™ teknolojisi ile bağlamak için kullanılır. Ek kontrol üniteleri kabin tabanında bulunan kol dayanağının altına yerleştirilmiştir. Daha fazla bilgi için John Deere FarmSight™ Kullanıcı Kılavuzuna bakınız.

A—Ethernet Kabloları **B—GreenStar™ 3 2630 Ekran**

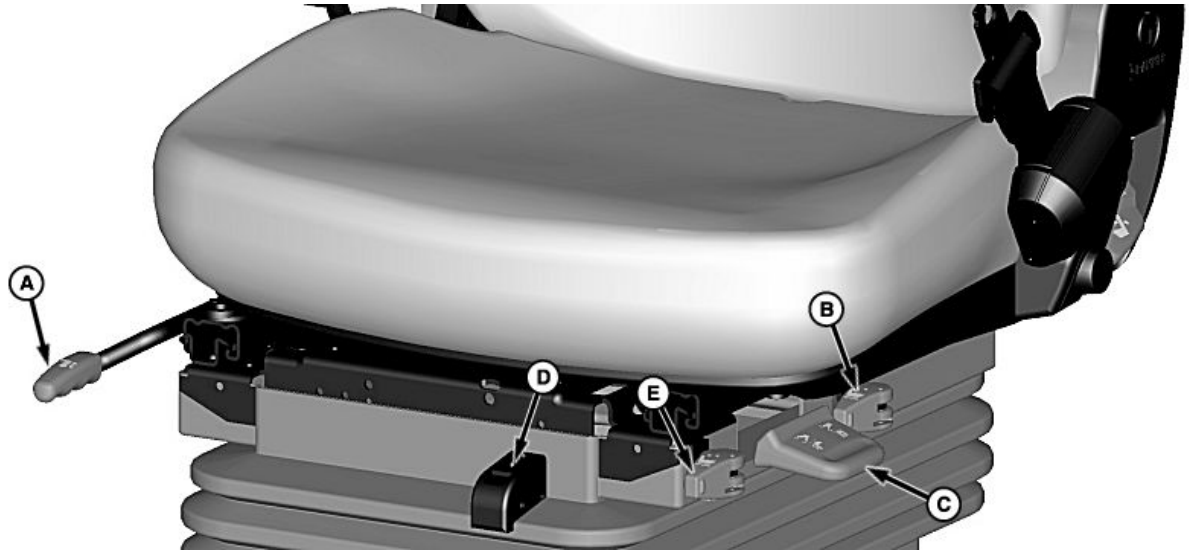


H106182 —UN—15NOV12

FarmSight bir Deere & Company ticari markasıdır
GreenStar, bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,00012CD -80-16NOV12-1/1

ComfortCommand Operatör Koltuğu (Temel Koltuk)—Ayarlama



H97561 —UN—02JUN11

NOT: Koltukta bir operatör algılama sistemi vardır. Ön takım ve separatör sistemleri devredeyse ve operatör koltuğundan ayrılırsa ön takım tahrik sistemi devreden çıkacaktır.

A— Ön/Arka Ayar Kolu en iyi çalışma pozisyonu için koltuğu öne ve arkaya doğru kaydırır.

B— Dikey Amortisör Kontrolü koltuk süspansiyonunun sağladığı yukarı hareket miktarını sınırlar.

NOT: Yumuşak sürüş için kumandayı ileri itin veya sert bir sürüş için kolu geri hareket ettirin. Bu iki pozisyon arası orta sertliktir.

C— Ağırlık/Yükseklik Ayar Kolu koltuğu kaldırır ve indirir. Koltuğu kaldırmak için kolu yukarı çekin ya da koltuğu indirmek için kolu aşağı itin. Ağırlık/yükseklik göstergesinde yeşil işaret belirene kadar koltuğu ayarlayın.

NOT: Süspansiyon, katı hale getirerek süspansiyonu sistemini kilitleme etkisini gösteren minimum ve maksimum yükseklik sınırlarına erişmesi için ayarlanabilir. Süspansiyon yükseklik kontrolü ayrıca eğer uçlara çok yakın ayarlanmışsa sınırlara çarpacaktır.

Koltuğu ayarlarken kompresörü bir dakikadan fazla çalıştırmayın.

Koltuk yaylanmazsa ya da yukarı "pompalanmazsa" John Deere bayinize başvurun.

D— Ağırlık/Yükseklik Göstergesi operatöre mevcut ağırlık ve yükseklik üzerine bir görsel gösterge sağlar. Göstergede yeşil işaret belirene kadar koltuğu ayarlamak için ağırlık/yükseklik ayar kolunu kullanın.

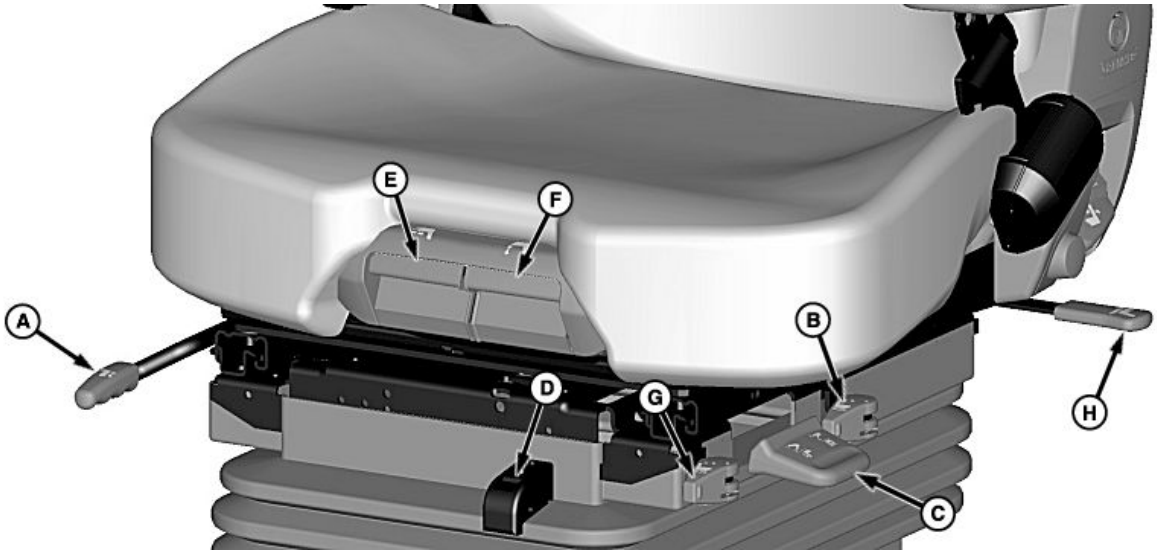
NOT: Koltuğu operatör ağırlığına ve yüksekliğine ayarlayın. Bu, operatörün en iyi sürüş alanı korumasına erişmesine imkan verir. Koltukta çok daha hafif bir sürüş ile sonuçlanacak şekilde dikey koltuk hareketinin üst ve alt ucunda bulunan yerleşik bir tampon vardır.

E— Ön/Arka Yalıtım Ayar Kolu öne veya arkaya hareketleri kilitler veya serbest bırakır. Kilitlemek için kolu yukarı çekin ya da serbest bırakmak için kolu aşağı itin.

NOT: Öne/Arkaya izolatör şok darbelerinin emilmesine imkan verir.

OUO6075,00007BB -80-09AUG10-1/1

ComfortCommand™ Operatör Koltuğu (Premium Kumaşlı Koltuk)—Ayar



H96739 —UN—02JUN11

NOT: Koltukta bir operatör algılama sistemi vardır. Ön takım ve separatör sistemleri devredeyse ve operatör koltuğundan ayrılırsa ön takım tahrik sistemi devreden çıkacaktır.

A— Ön/Arka Ayar Kolu en iyi çalışma pozisyonu için koltuğu öne ve arkaya doğru kaydırır.

B— Dikey Amortisör Kontrolü koltuk süspansiyonunun sağladığı "yukarı hareket" miktarını sınırlar.

NOT: Yumuşak sürüş için kumandayı ileri itin veya sert bir sürüş için kolu geri hareket ettirin. Bu iki pozisyon arası orta sertliktir.

C— Ağırlık/Yükseklik Ayar Kolu koltuğu kaldırır ve indirir. Koltuğu kaldırmak için kolu yukarı çekin ya da koltuğu indirmek için kolu aşağı itin. Ağırlık/yükseklik göstergesinde yeşil işaret belirene kadar koltuğu ayarlayın.

NOT: Süspansiyon, katı hale getirerek süspansiyonu sistemini kilitleme etkisini gösteren minimum ve maksimum yükseklik sınırlarına erişmesi için ayarlanabilir. Süspansiyon yükseklik kontrolü ayrıca eğer uçlara çok yakın ayarlanmışsa sınırlara çarpacaktır.

Koltuğu ayarlarken kompresörü bir dakikadan fazla çalıştırmayın.

Koltuk yaylanmazsa ya da yukarı "pompalanmazsa" John Deere bayinize başvurun.

D— Ağırlık/Yükseklik Göstergesi operatöre mevcut ağırlık ve yükseklik ayarı hakkında bir görsel gösterge sağlar. Göstergede yeşil işaret belirene kadar koltuğu ayarlamak için ağırlık/yükseklik ayar kolunu kullanın.

NOT: Koltuğu operatör ağırlığına ve yüksekliğine ayarlayın. Bu, operatörün en iyi sürüş alanı korumasına erişmesine imkan verir. Koltukta çok daha hafif bir sürüş ile sonuçlanacak şekilde dikey koltuk hareketinin üst ve alt ucunda bulunan yerleşik bir tampon vardır.

E— Koltuk Alt Derinlik Ayar Kolu en iyi çalışma pozisyonu için koltuk altını öne ve arkaya doğru hareket ettirir.

F— Koltuk Alt Açı Ayar Kolu en iyi çalışma pozisyonu için koltuk minderini kaldırır veya indirir.

G— Ön/Arka Yalıtım Ayar Kolu öne veya arkaya hareketleri kilitler veya serbest bırakır. Kilitlemek için kolu yukarı çekin ya da serbest bırakmak için kolu aşağı itin.

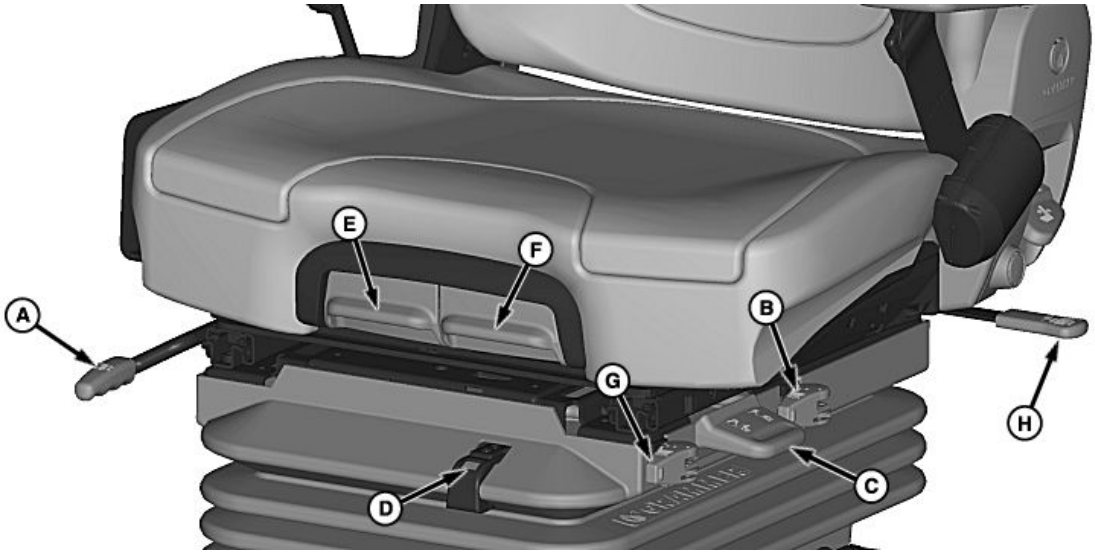
NOT: Öne/Arkaya izolatör şok darbelerinin emilmesine imkan verir.

H— Yan Yalıtım Ayar Kolu yandan yana hareketleri kilitler veya serbest bırakır. Serbest bırakmak için kolu ileri itin ve kilitlemek için kolu geriye çekin.

NOT: Yan izolasyon şok darbelerinin emilmesine imkan verir.

OUO6075,000127F -80-16OCT12-1/1

ComfortCommand™ Operatör Koltuğu (Premium Deri Koltuk)—Ayar



H106058 —UN—31OCT12

NOT: Koltukta bir operatör algılama sistemi vardır. Ön takım ve separatör sistemleri devredeyse ve operatör koltuğundan ayrılırsa ön takım tahrik sistemi devreden çıkacaktır.

A— Ön/Arka Ayar Kolu en iyi çalışma pozisyonu için koltuğu öne ve arkaya doğru kaydırır.

B— Dikey Amortisör Kontrolü koltuk süspansiyonunun sağladığı yukarı hareket miktarını sınırlar.

NOT: Yumuşak sürüş için kumandayı ileri itin veya sert bir sürüş için kolu geri hareket ettirin. Bu iki pozisyon arası orta sertliktir.

C— Ağırlık/Yükseklik Ayar Kolu koltuğu kaldırır ve indirir. Koltuğu kaldırmak için kolu yukarı çekin ya da koltuğu indirmek için kolu aşağı itin. Ağırlık/yükseklik göstergesinde yeşil işaret belirene kadar koltuğu ayarlayın.

NOT: Süspansiyon, katı hale getirerek süspansiyonu sistemini kilitleme etkisini gösteren minimum ve maksimum yükseklik sınırlarına erişmesi için ayarlanabilir. Süspansiyon yükseklik kontrolü ayrıca eğer uçlara çok yakın ayarlanmışsa sınırlara çarpacaktır.

Koltuğu ayarlarken kompresörü bir dakikadan fazla çalıştırmayın.

Koltuk yaylanmazsa ya da yukarı "pompalanmazsa" John Deere bayinize başvurun.

D— Ağırlık/Yükseklik Göstergesi operatöre mevcut ağırlık ve yükseklik ayarı hakkında bir görsel gösterge sağlar. Göstergede yeşil işaret belirene kadar koltuğu ayarlamak için ağırlık/yükseklik ayar kolunu kullanın.

NOT: Koltuğu operatör ağırlığına ve yüksekliğine ayarlayın. Bu, operatörün en iyi sürüş alanı korumasına erişmesine imkan verir. Koltukta çok daha hafif bir sürüş ile sonuçlanacak şekilde dikey koltuk hareketinin üst ve alt ucunda bulunan yerleşik bir tampon vardır.

E— Koltuk Alt Derinlik Ayar Kolu en iyi çalışma pozisyonu için koltuk altını öne ve arkaya doğru hareket ettirir.

F— Koltuk Alt Açı Ayar Kolu en iyi çalışma pozisyonu için koltuk minderini kaldırır veya indirir.

G— Ön/Arka Yalıtım Ayar Kolu öne veya arkaya hareketleri kilitler veya serbest bırakır. Kilitlemek için kolu yukarı çekin ya da serbest bırakmak için kolu aşağı itin.

NOT: Öne/Arkaya izolatör şok darbelerinin emilmesine imkan verir.

H— Yan Yalıtım Ayar Kolu yandan yana hareketleri kilitler veya serbest bırakır. Serbest bırakmak için kolu ileri itin ve kilitlemek için kolu geriye çekin.

NOT: Yan izolasyon şok darbelerinin emilmesine imkan verir.

OUO6075,0001280 -80-31OCT12-1/1

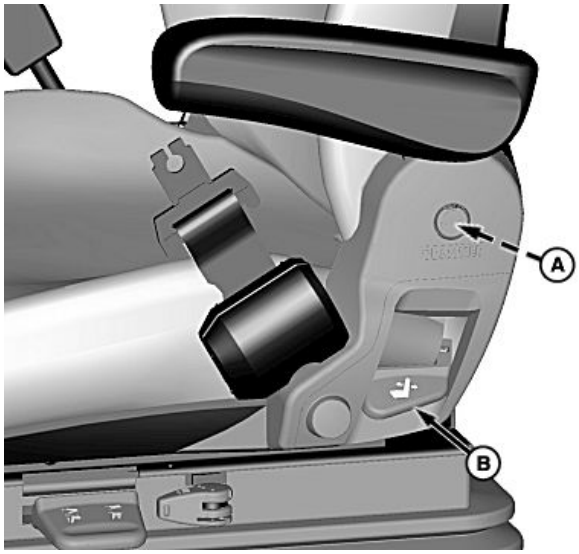
Sol Kol Dayanağı ve Koltuk Arkalığı (Temel Koltuk)—Ayarlama

A— Kol Dayanağı Yükseklik Ayarı yuvarlak başlığı kapaktan çıkartın ve somunu 13 mm (1/2 in.) gevşetin. Kol dayanağını istediğiniz pozisyona ayarlayın ve somunu spesifikasyona göre sıkın ve başlığı değiştirin.

Teknik özellik belirtimi

Somun—Tork.....25 Nm (221 lb-in.)

B— Koltuk Arkalığı Açı Ayar Kolu koltuk arkalığı açısını ayarlar. Kolu yukarı çekin ve koltuk arkalığını istediğiniz pozisyona ayarlayın ve kolu bırakın.



H97562 —UN—02JUN11

OUO6075,0000795 -80-09AUG10-1/1

Sol Kol Dayanağı ve Koltuk Arkalığı (Premium Kumaş/Deri Koltuk)—Ayarlama

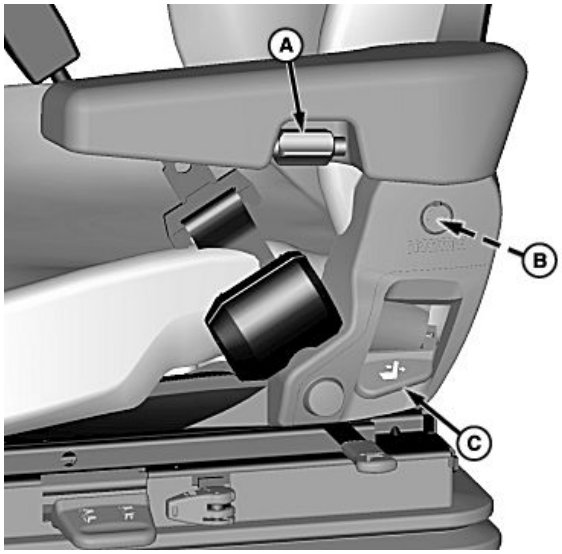
A— Kol Dayanağı Açı Ayar Düğmesi kol dayanağını yukarı veya aşağı ayarlar. Alçaltmak için ayar düğmesini saat yönünde çevirin ve kaldırmak için saat yönünün tersinde çevirin.

B— Kol Dayanağı Yükseklik Ayarı yuvarlak başlığı kapaktan çıkartın ve somunu 13 mm (1/2 in.) gevşetin. Kol dayanağını istediğiniz pozisyona ayarlayın ve somunu spesifikasyona göre sıkın ve başlığı yeniden takın.

Teknik özellik belirtimi

Somun—Tork.....25 Nm (221 lb.-in.)

C— Koltuk Arkalığı Açı Ayar Kolu koltuk arkalığı açısını ayarlar. Kolu yukarı çekin ve koltuk arkalığını istediğiniz pozisyona ayarlayın ve kolu bırakın.



H96740 —UN—02JUN11

OUO6075,0001282 -80-31OCT12-1/1

Isıtmalı/Havalandırmalı Koltuk Düğmesi (Premium Deri Koltuk)

NOT: Isıtmalı/havalandırmalı koltuğun çalışması için kontak anahtarı AÇIK konumda ve makine çalışır durumda olmalıdır.

Isıtmalı/Havalandırmalı koltuk sıcak/soğuk havalarda operatöre konfor sunar. Koltuk arkalığının sol el tarafında bulunan ısıtmalı/havalandırmalı koltuk svici (A) koltuk ısıtıcısını veya koltuk havalandırmasını AÇIK/KAPALI konuma getirir.

- Üst konumdaki sviç koltuk ısıtıcıyı açar (koltuk havalandırma kapalı).
- Orta konumdaki sviç koltuk ısıtıcıyı ve koltuk havalandırmayı kapar.
- Alt konumdaki sviç koltuk havalandırmayı açar (koltuk ısıtıcı kapalı).

A—Isıtmalı/Havalandırmalı Koltuk Düğmesi



H106063 —UN—31OCT12

OUO6075,0001281 -80-31OCT12-1/1

Bel Desteği Düğmesi (Premium Deri Koltuk)

NOT: Bel desteğinin çalışması için kontak anahtarı AÇIK konumda ve makine çalışır durumda olmalıdır.

Bel desteği, üst ve alt arkalık alanlarında operatör için ek konfor sunar. Arkalığın sol tarafında bulunan bel desteği düğmeleri (A ve B) bel desteği eğrisini artırır veya azaltır.

- Üst Bel Desteği Düğmesi - üst bel desteği eğrisini artırmak için düğmeye artı (+) sembol yönünde bastırın veya üst bel desteği eğrisini azaltmak için düğmeye eksi (-) sembol yönünde basın.
- Alt Bel Desteği Düğmesi - alt bel desteği eğrisini artırmak için düğmeye artı (+) sembol yönünde bastırın veya alt bel desteği eğrisini azaltmak için düğmeye eksi (-) sembol yönünde basın.

A—Bel Desteği Düğmesi **B—Bel Desteği Düğmesi**



H106066 —UN—31OCT12

OUO6075,00012E0 -80-31OCT12-1/1

Yolcu Koltuğu—Ayarlama

Koltuk arkası (A) ve koltuk altı (B) istenen çalışma pozisyonuna kaldırılabilir ya da indirilebilir.

A—Koltuk Arkalığı

B—Koltuk Altlığı



H96631 —UN—26MAY10

OUO6075,000078B -80-26MAY10-1/1

Buzdolabı (Varsa)

NOT: Buzdolabı sadece kontak anahtarı AÇIK konumdayken çalışır ve yiyecek veya içecekleri soğuk tutmak için yardımcı çıkışa takılı KALMALIDIR.

Buzdolabı, gün boyunca yiyecek veya içecekleri soğuk tutmak için bir alan sunar.

Buzdolabı üst kapağını (B) açmak için koltuk altını (A) kaldırın.

Buzdolabı ön kapağı (C) ayrıca koltuk altı kaldırılmadan da açılabilir.

Sıcaklığı azaltmak için sıcaklık kontrol düğmesini (D) saat yönünde veya sıcaklığı arttırmak için de saat yönünün tersinde çevirin.

A—Koltuk Altlığı
B—Üst Kapak
C—Ön Kapak
D—Sıcaklık Kontrol Düğmesi

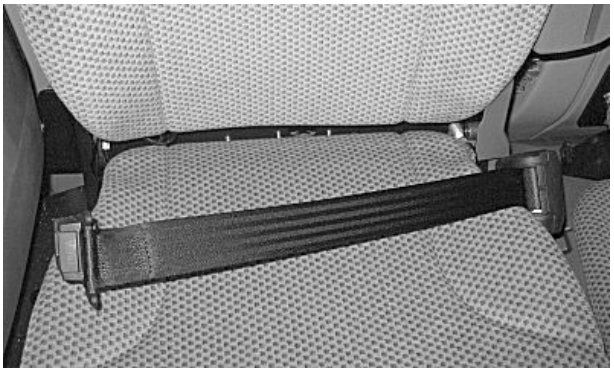


H96632 —UN—02NOV10

OUO6075,000078F -80-02NOV10-1/1

Emniyet Kemerleri

DİKKAT: Emniyet kemerlerini ve makineniz üzerindeki montaj donanımını en az yılda bir kez inceleyin. Eğer emniyet kemeri sisteminde, toka, kemer veya geri çekici gibi takma donanımı dahil olmak üzere, kesik, yıpranma, aşırı veya beklenmedik aşınma, renk atması veya sürtünme gibi hasar işaretleri varsa, emniyet kemeri sisteminin tümü hemen değiştirilmelidir. Kemer sistemini değiştirirken, kendi güvenliğiniz için yalnızca makineniz için onaylanmış nitelikte yedek parçalar kullanın; John Deere yetkili servisinize başvurun.



H96657 —UN—01JUN10

Emniyet kemerleri hem operatör hem de yolcu koltuklarında bulunan standart ekipmandır. Kucak tipi emniyet kemerlerinde sınırlanmamış çıkış ve girişe imkan vermek için basma butonlu bir hızlı bırakma ve otomatik kayış geri sarma sistemi vardır.

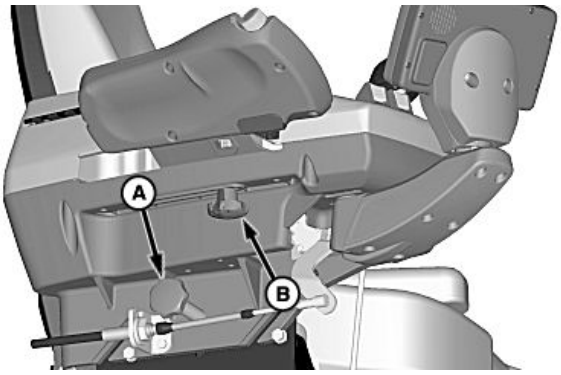
OUO6075,000062D -80-01JUN10-1/1

Kol Dayanağı Kumanda Konsolu—Ayarlanması

Düğmeyi (A) gevşetin ve kol dayanağı kontrol konsolunu dış plakadaki yuvalarda yukarı/ileri veya aşağı/geri kaydırın. Kol dayağını pozisyonda kilitlemek için düğmeyi sıkın.

Düğmeyi (B) gevşetin ve CommandARM kontrol konsolunu ileri/geri kaydırın. Kontrol konsolunu yerine kilitlemek için düğmeyi sıkın.

A—Düğme **B—Düğme**



H97713 —UN—20AUG10

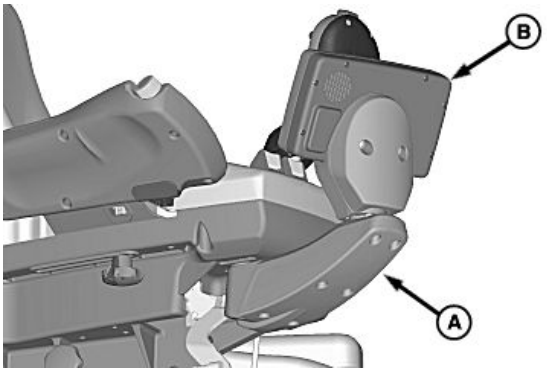
OUO6075,000078E -80-20AUG10-1/1

Kol Dayanağı Ekranı—Ayarlanması

Kolu (A) sola/sağa istenen çalışma pozisyonuna döndürün.

Ekranı (B) sola/sağa veya ileri/geri istenen çalışma pozisyonuna döndürün.

A—Kol **B—Ekran**



H97714 —UN—20AUG10

OUO6075,00008F8 -80-20AUG10-1/1

Yardımcı Besleme Çıkışı Şeridi

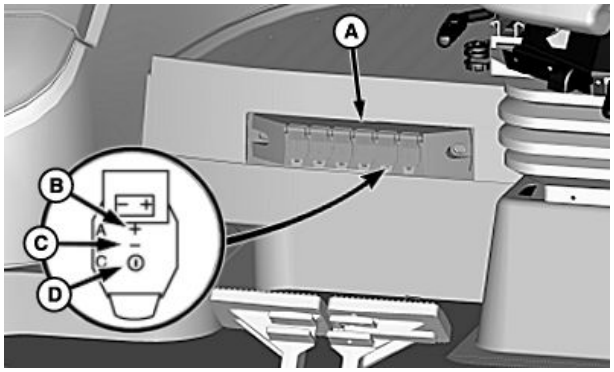
NOT: Sviç için maksimum birleşik akım çekişi 20 amperdir ve açılmamış güç 30 amperdir.

Yardımcı güç çıkış şeridinde (A) sağ taraf camının alt arkasında bulunan altı ek elektrik çıkışı vardır. Bu çıkışlar anahtarlanmış veya anahtarlanmamış güç sunar.

Tırnaklı terminal (B) her durumda direkt pozitif güçtür.

Tırnaklı terminal (C) topraklanmıştır.

Tırnaklı terminal (D) yardımcı güçtür (kontak anahtarı AÇIK).



H94452 —UN—14MAY10

A—Yardımcı Besleme Çıkışı Şeridi
B—Tırnaklı Terminal (Direkt Pozitif Güç)
C—Tırnaklı Terminal Şasi
D—Tırnaklı Terminal (Pozitif, Anahtar AÇIK Konumda)

OUO6075,00010C7 -80-08MAR12-1/1

Kabin Merdiven Pozisyonları (Tek Lastikli Konfigürasyon)

DİKKAT: Makine hareket ederken ön veya arka merdivenlere binmeyin ya da tırmanmaya çalışmayın.

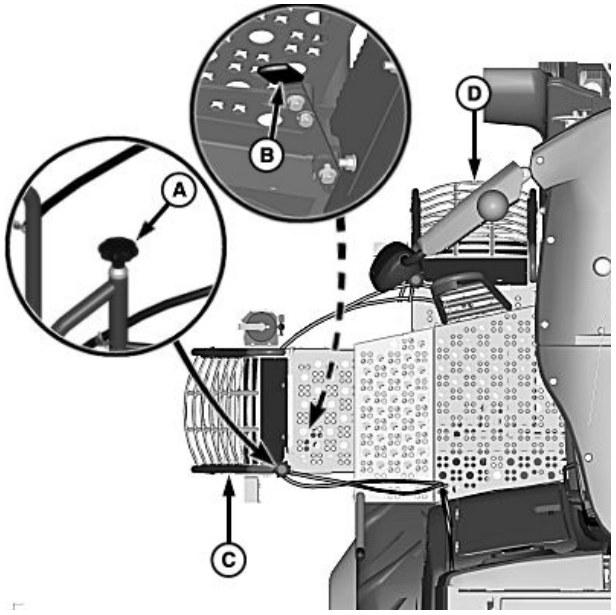
Merdiven zeminden veya tutacak (A) veya kol (B) ile merdiven inişi üzerine yerleştirilebilir.

Eğer merdiven kilidi gevşek görünüyorsa, kilit pimi alanını temizleyin. Bu alanda yağ ya da gres kullanmayın.

Merdiveni öne veya arkaya sallayın ve bu farklı pozisyonlara kilitleyin:

- **Pozisyon (C):** normal saha çalışma koşulları içindir.
- **Pozisyon (D):** makinenin kamuya ait yollarda nakliye edilmesi içindir.

DİKKAT: Makine genişliğini azaltmak ve işaretleyici/ikaz ışıklarını gelen sürücülere doğru yönlendirmek için kamuya ait yollarda nakliye öncesinde her zaman merdiveni pozisyon (D)'ye getirin.



H96381 —UN—14MAY10

A—Tutacak
B—Kol
C—Tarla Konumu
D—Yol Sürüş Pozisyonu

OUO6075,000075F -80-29JUN11-1/1

Kabin Merdiven Pozisyonları (Çift Lastikli Konfigürasyon)

DİKKAT: Makine hareket ederken ön veya arka merdivenlere binmeyin ya da tırmanmaya çalışmayın.

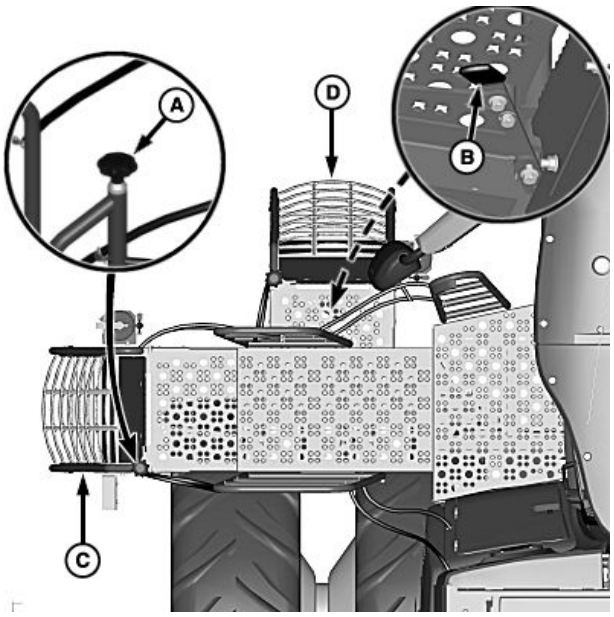
Merdiven zeminden veya tutacak (A) veya kol (B) ile merdiven inişi üzerine yerleştirilebilir.

Eğer merdiven kilidi gevşek görünüyorsa, kilit pimi alanını temizleyin. Bu alanda yağ ya da gres kullanmayın.

Merdiveni öne veya arkaya sallayın ve bu farklı pozisyonlara kilitleyin:

- **Pozisyon (C):** normal saha çalışma koşulları içindir.
- **Pozisyon (D):** makinenin kamuya ait yollarda nakliye edilmesi içindir.

DİKKAT: Makine genişliğini azaltmak ve işaretleyici/ikaz ışıklarını gelen sürücülere doğru yönlendirmek için kamuya ait yollarda nakliye öncesinde her zaman merdiveni pozisyon (D)'ye getirin.



H96380 —UN—14MAY10

A—Tutacak
B—Kol
C—Tarla Konumu
D—Yol Sürüş Pozisyonu

OUO6075,0000630 -80-29JUN11-1/1

Yangın Söndürücü

Makinenize ulusal sertifika gerekliliklerini karşılayan 6 kg'lık (15 lb) genel amaçlı bir yangın söndürücü takılmalıdır. Bir yangın söndürücü ve braket, motor platformunun sağ tarafında bulunur.

Yangın söndürücüyü çalışır durumda tutmak için bakımını yapın.

Olası bir yangını önlemek için motoru grubunu toz, anız ve samandan temizleyin.



H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,0000A9F -80-16NOV10-1/1

Yangın Söndürücü Yeri

Genel amaçlı bir yangın söndürücü ön merdiven platformunda bulunur.



H96654 —UN—27MAY10

Ön Yangın Söndürücü Yeri

OUO6075,0000C9F -80-14JUN11-1/1

Direksiyon Kolonu

A— Korna operatörün yakında duranları uzaklaşmaları için uyarmasına imkan verir.

B— Dönüş Sinyali Svici operatörün sola veya sağa dönüşleri belirtmesine imkan verir.

⚠ DİKKAT: Direksiyon simidinin yüksekliği sadece biçerdöver dururken ayarlanmalıdır.

C— Direksiyon Kolonu Dikey Ayarı operatörün direksiyon kolonunu yukarı veya aşağı ayarlamasına imkan verir.

Göbeği gevşetin ve simidi pozisyona itin veya çekin. Direksiyon simidini konumunda tutmak için göbeği hafifçe sıkın.

D— Marş Svici kontak anahtarının aşağıdakilere çevrilmesine izin verir:

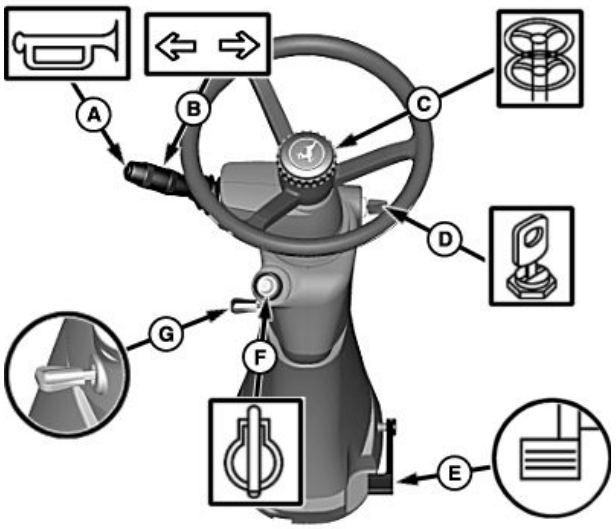
İlk Pozisyon	Aksesuarlar
İkinci Pozisyon	KAPALI
Üçüncü Pozisyon	Çalıştırma
Dördüncü Pozisyon	Başlatma

⚠ DİKKAT: Direksiyon kolonu sadece biçerdöver dururken ayarlanmalıdır. Direksiyon simidini tutmadan pedala basmayın.

E— Direksiyon Kolonu Yatay Ayarı operatörün direksiyon kolonunu pedalla istenen pozisyona hareket ettirmesine imkan verir.

Direksiyon kolonundaki kilidi açmak için pedala basın ve kolonu istediğiniz konuma taşıyın. Pedal serbest bırakıldığında direksiyon kolonu kilitlenir.

NOT: Başlatma yardımı sadece "Çalıştırma" veya "Başlatma" pozisyonlarında çalışır.



H94521 —UN—02NOV10

F— Çalıştırma Yardımı Basma Butonu (Varsa) operatörün motoru soğuk koşullarda başlatabilmesine imkan verir.

⚠ DİKKAT: Direksiyon simidinin yüksekliği sadece biçerdöver dururken ayarlanmalıdır.

G— Direksiyon Silindiri Eğim Ayarı (Varsa) operatörün kol ile direksiyon kolonunu istenen pozisyona getirmesine imkan verir.

Kilidi serbest bırakmak için tutma kolunu yukarı çekin ve direksiyon simidini istediğiniz konuma taşıyın. İstenen pozisyonda kilitlemek için kolu serbest bırakın.

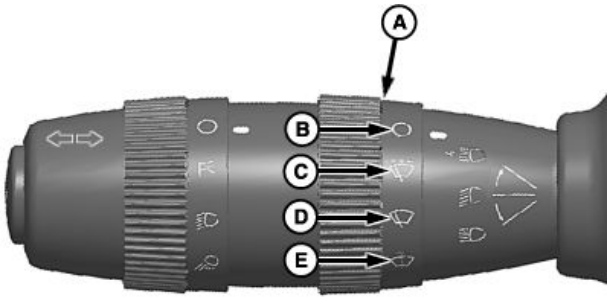
OUO6075,0000634 -80-21MAR11-1/1

Ön Cam Sileceği/Ön Cam Yıkama Düğmesi

NOT: Ön cam silecek ve ön cam yıkayıcısının çalışması için kontak anahtarı AÇIK olmalıdır veya makine çalışmalıdır.

Direksiyon kolonu üzerindeki ön cam silecek/yıkayıcı düğmesi (A) aşağıdaki kumanda etmek için kullanılır:

- KAPALI Pozisyon (B)
- Silecek Kademeli Çalıştırma (C)
- Silecek AÇIK Pozisyonu (D)
- Ön Cam Yıkayıcısı (E)



H96489 —UN—22JUN11

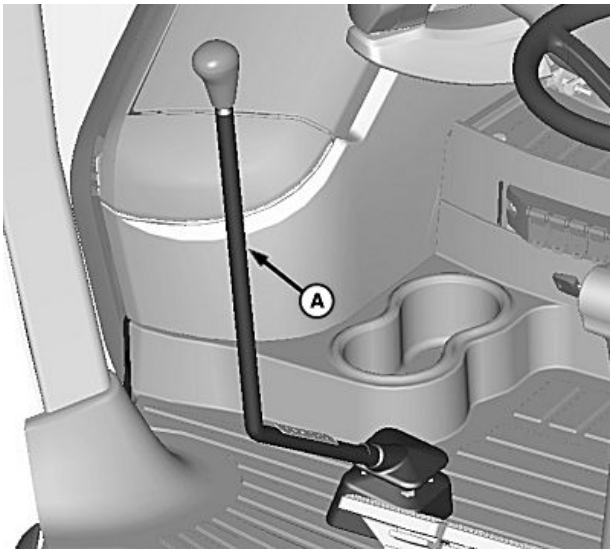
A—Ön Cam Sileceği/Yıkayıcı Düğmesi
B—OFF (Kapalı) Konum
C—Silecek Kademeli Pozisyonu
D—Silecek AÇIK Pozisyonu
E—Ön Cam Yıkayıcısı

OUO6075,000076D -80-20MAY10-1/1

Vites Kolu (Varsa)

ÖNEMLİ: Makineyi durdurun ve vitesi değiştirmeden önce çok-fonksiyonlu kolu boşa alın.

Vites kolu (A) ile vites değiştirirken, vites değiştirme düzeni 1, 2 ve 3 için kilitlemeli düz bir çizgidir. 1. ile 2. vites arasında boş vites için daha az direnç hissedilir.



H102184 —UN—13JUN11

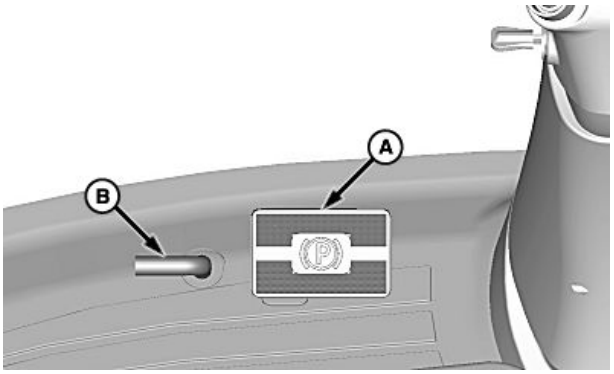
A—Vites Değiştirme Kolu

OUO6075,0000635 -80-13JUN11-1/1

Manuel El Freni (Varsa)

ÖNEMLİ: Makine, manuel el freni devreye alma ve devreden çıkarma pedallarına sahiptir. Motor çalışırken makineyi park edip veya motoru durdurup makineden ayrılmadan önce el freninin devreye alınmasını sağlayın.

El frenini devreye almak için (A) pedalına ve el frenini bırakmak için (B) pedalına basın.



H102186 —UN—13JUN11

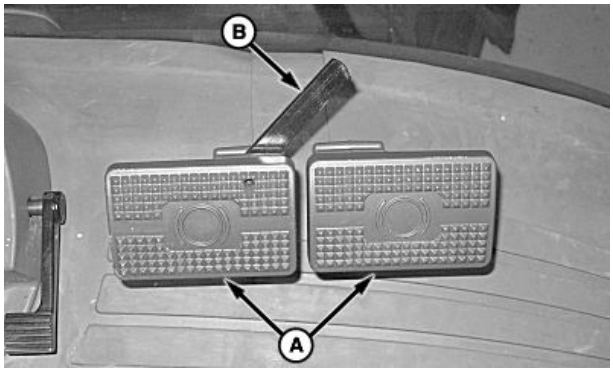
A—Pedal (Devreye Al)
B—Pedal (Devreden Çıkar)

OUO6075,0000636 -80-17JUN13-1/1

Fren Pedalları

Tarlada kullanım için fren pedallarını (A) kilidi açık bırakın ve taşıma sırasında (B) fren pedallarını birlikte kilitleyin.

A—Fren Pedalları **B—Kilit (Taşıma)**



H96681 —UN—01JUN10

OUO6075,0000637 -80-01JUN10-1/1

Tırabzanlar ve Sağ İniş Erişimi

DİKKAT: Besleme düzenini tamamen kaldırın ve besleme düzeni kaldırma silindiri üzerindeki emniyet durdurucusunu indirin.

ÖNEMLİ: Tırabzanı kullanmadan önce kabin kapısını kapatın.

Silecek kolunu elle döndürmeye çalışmayın, bu silecek düzeneğine zarar verebilir.

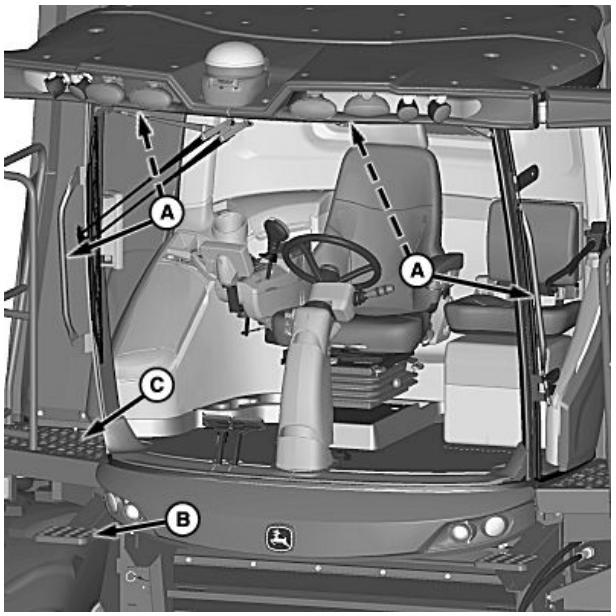
Kabinin sol yanını temizlemek içim merdiveni ve sahanlığı kullanın.

Besleme düzenine çıkmak için sol yandaki basamağı kullanın.

Kabinin her iki tarafında bulunan ve kabinin üstündeki tırabzanları (A) kullanın.

Kabin ön camını temizlemek ve farların veya sileceğin bakımın yapmak için besleme haznesinin üzerinde ayakta durun.

Kabinin sağ yanını temizlemek için basamağı (B) ve sahanlığı (C) kullanın.



H94810 —UN—15JUL10

A—Parmaklıklar **C—Sahanlık**
B—Basamak

OUO6075,0000496 -80-08OCT09-1/1

GreenStar™ Ekranı ve Harvest Monitor/Harvest Doc™ Sistemleri

GreenStar 3 CommandCenter ekranları kol dayanağının üzerine monte edilmiştir, bunlar araca özel bilgileri ve GreenStar uygulamalarını içerir (Harvest Doc hariç).

GreenStar 3 2630 ekranı (opsiyonel) kol dayanağının üzerine monte edilmiştir, bunlar araca özel bilgileri ve GreenStar uygulamalarını içerir.

GreenStar, Deere & Company'e ait bir ticari markadır
Harvest Monitor/Harvest Doc, Deere & Company markalarıdır

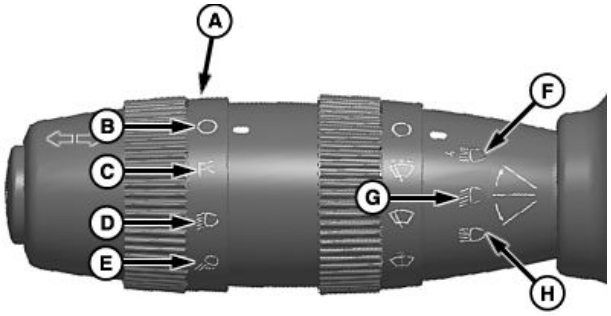
Harvest Doc sistemi üzerine bilgi için Harvest Doc kılavuzuna bakınız.

OUO6075,000062E -80-03NOV10-1/1

Işık düğmeleri

NOT: Çıkış lambaları kontak anahtarı KAPALI konuma getirildikten sonra 180 saniyelik bir süre için AÇIK kalır (eğer önceki beş dakika içerisinde yol veya tarla ışıkları kullanılmışsa). Operatör, dönüş sinyali kolu ile makinenin sol veya sağ tarafını aydınlatmayı seçer.

Tüm lambalar kontak anahtarı KAPALI ilen ilk kez AÇIK pozisyona çevrildiğinde ışıklar yanmadan önce hafif bir gecikme olacaktır.



H99531 —UN—22JUN11

Direksiyon Kolonu Işık Seçim Svici

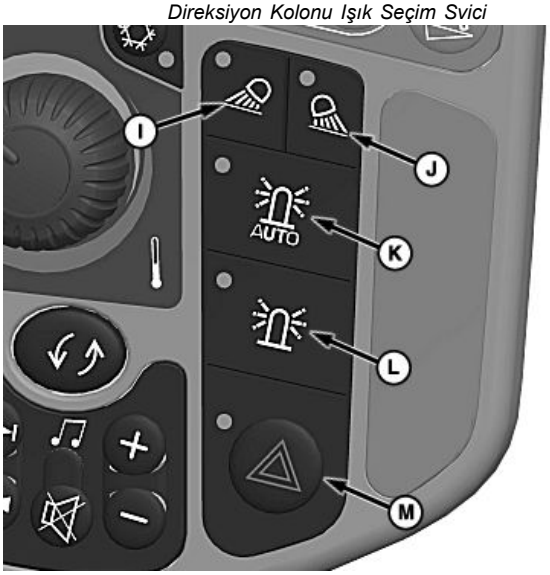
Direksiyon kolonu üzerindeki ışık seçim svici (A) aşağıdakileri kontrol etmek için kullanılır:

- KAPALI Pozisyon (B)
- Park lambası svici (C) şunu kontrol eder:
  - İşaret ışıkları
- Sürüş lambası düğmesi (D) şunu kontrol eder:
  - Tehlike (flaşör) lambaları
  - Dört ön far (İki Kısa Far Lambası ve İki Uzun Far Lambası)
  - İşaret feneri ışıkları
  - Alt sürüş ışıkları (varsa)
- Tarla ışığı svici (E) şunu kontrol eder:
  - Dane deposu ve tüm sekiz ön far
  - Dönüş sinyali kolu ile sıra keşif ışıkları
  - Uzatıldığında boşaltma helezonu lambası
  - İşaretleyici lambaları ve dörtlü flaşör lambaları

Direksiyon kolonu üzerindeki ışık seçim kolu Uzun/Kısa hüzmeli ön farları kontrol etmek için kullanılır:

NOT: Kol anlık uzun far ve uzun far konumlarındayken köşe dikmesinde bulunan uzun far göstergesi yanar.

- Anlık Uzun Far (F):
  - Kolun üst pozisyona anlık olarak çekilmesi uzun farları etkinleştirir.
- Kısa Far Pozisyonu (G):
  - Kısa hüzmeli ön farları çalıştırmak için kolu orta pozisyona itin.
- Uzun Far Pozisyonu (H):
  - Uzun hüzmeli ön farları etkinleştirmek için kolu alt pozisyona itin.



H99532 —UN—03JAN11

Kol Dayanağı Işık Sviçleri

A—Işık Seçim Svici
B—OFF (Kapalı) Konum
C—Park Lambası Düğmesi
D—Sürüş Lambası Düğmesi
E—Arazi Işığı Düğmesi
F—Anlık Uzun Far
G—Kısa Far Pozisyonu
H—Uzun Far Pozisyonu
I— Ön Anız Işık Düğmesi
J— Arka Deşarj Lambası Düğmesi
K—Otomatik İşaret Işığı Düğmesi
L—İşaret Feneri Işığı Düğmesi
M—Tehlike Uyarı Işığı Düğmesi

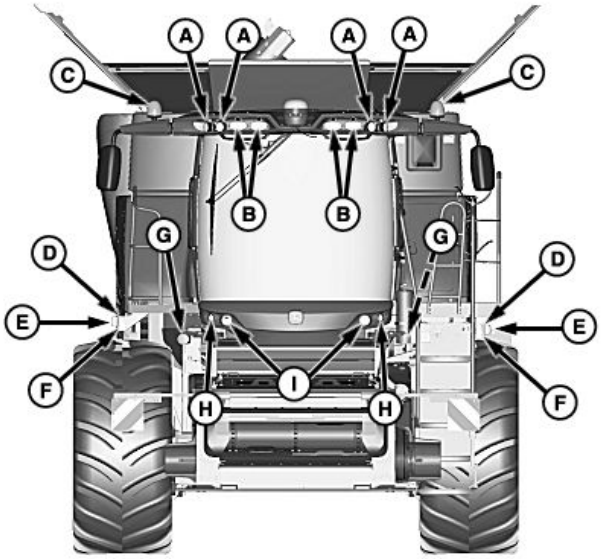
Kol dayanağı ışık sviçleri aşağıdakileri kontrol etmek için kullanılır:

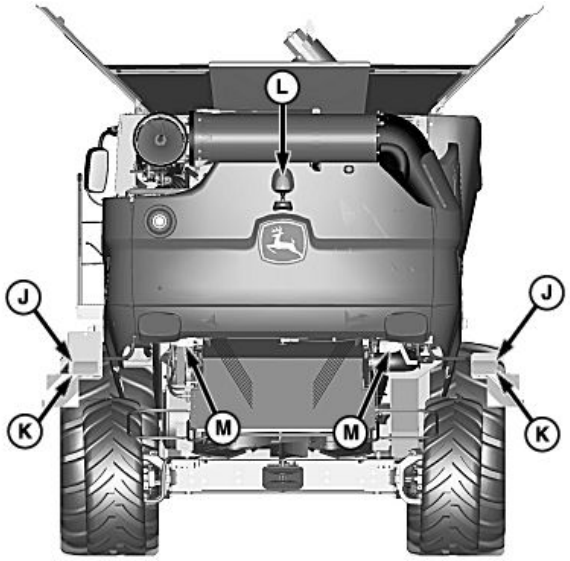
- Ön Anız ışık düğmesi (I) şunu kontrol eder:
  - Makinenin önündeki anız ışıkları
  - Kabin tampon lambaları (varsa)
- Arka Deşarj lambası düğmesi (J) şunu kontrol eder:
  - Makinenin arkasındaki arka artık ışıkları
- Otomatik İşaret ışığı düğmesi (K) şunu kontrol eder:
  - Otomatik işaret ışıkları
- İşaret ışığı düğmesi (L) şunu kontrol eder:
  - İşaret feneri ışıkları
- Tehlike uyarı lambası düğmesi (M) şunu kontrol eder:
  - Tehlike (flaşör) lambaları

OUO6075,0001352 -80-30NOV12-1/1

Işıklandırma Konumları

Ön ve Arka Görünüm Lambaları





H107108 —UN—28FEB13

A—Halojen Kabin Ön Farları veya Yüksek Yoğunluklu Deşarj (HID) (Opsiyonel) Kabin Ön Farları
B—Kabin Ön Farları (Uzun/Kısa Hüzme)
C—İşaret Feneri Işıkları
D—Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
E—Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
F—İşaretleyici Lambalar (Beyaz)
G—Anız lambaları
H—Tampon Lambaları (Varsa)
I— Alt Sürüş Lambaları (Varsa)
J— İşaretleyici/Fren Lambaları (Kırmızı)
K—Arka Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
L—Fener Işığı
M—Arka Boşaltım Lambaları

İşaret Işığı Düğmesi:

DİKKAT: Hareket halindeyken lambalar açılmalıdır. İşaretleyici/dörtlü flaşör lambasını gelen sürücülere doğru yönlendirmek için merdiveni ileri yönde kaydırın.

- Sviç, işaret ışıklarını (C, L) kontrol eder.
- İki işaret ışığı önde (solda veya sağda) ve biri ise makinenin arkasında bulunmaktadır. Bu lambalar, kamuya açık yollarda taşıma sırasında diğer sürücülere uyarı verir.

Dörtlü Flaşör Düğmesi:

DİKKAT: Hareket halindeyken lambalar açılmalıdır. İşaretleyici/dörtlü flaşör lambasını gelen sürücülere doğru yönlendirmek için merdiveni ileri yönde kaydırın.

- Sviç, işaret ışıklarını (C, L), dörtlü flaşör lambalarını (D, E) ve arka dörtlü flaşör lambalarını (K) kontrol eder.
- Dörtlü flaşör lambaları, önde ve arkada makinenin her iki tarafında yer alır. Bu lambalar, çalışamaz durumdaki bir aracı belirtmek için kullanılır.

Sürüş Lambası Düğmesi:

DİKKAT: Hareket halindeyken lambalar açılmalıdır. İşaretleyici/dörtlü flaşör lambasını gelen sürücülere doğru yönlendirmek için merdiveni ileri yönde kaydırın.

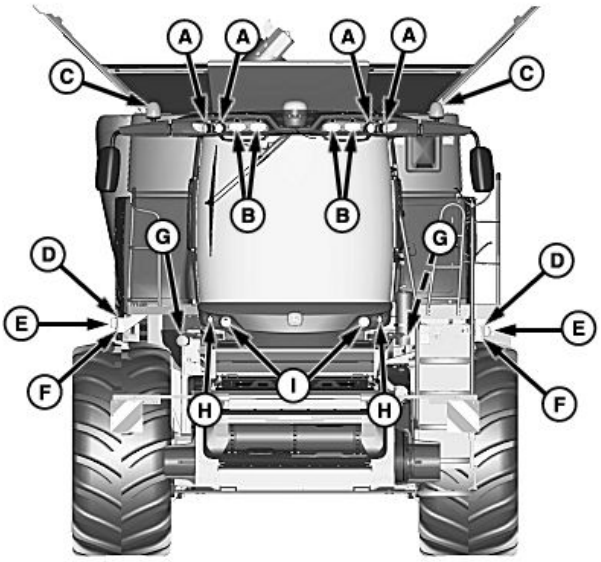
NOT: Yol lambaları AÇIK durumdayken ve hiçbir ön takım takılı değilken, alt sürüş lambaları yanar ve kabin ön farları kapanır. Bir ön takım bağlı olduğunda, alt sürüş lambaları kapanır ve kabin ön farları yanar.

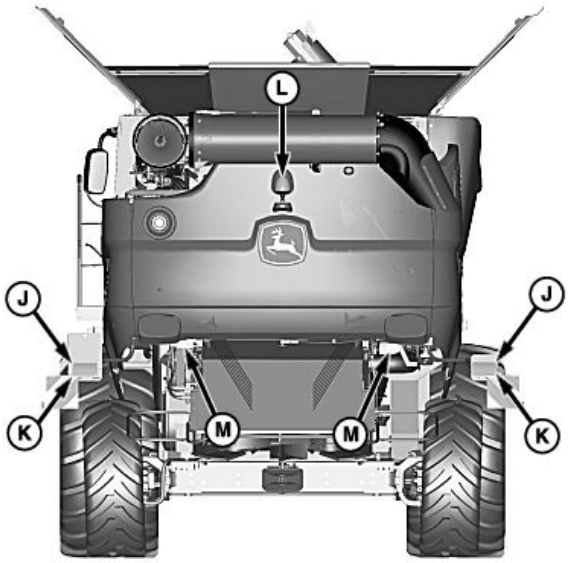
Dönüş sinyalleri kapalı ise tehlike ışıkları açılır. Eğer dönüş sinyalleri açıksa, tehlike ışıkları dönüş sinyali olarak görev yapar.

- Sviç, işaret ışıklarını (C, L), kabin ön farlarını (B), işaretleyici lambalarını (F), alt sürüş lambalarını (I) ve işaretleyici/fren lambalarını (J) kontrol eder.
- İşaret ışıkları, kamuya açık yollarda taşıma sırasında diğer sürücülere uyarı verir.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001353 -80-18JUN13-1/6





H107108 —UN—28FEB13

A—Halojen Kabin Ön Farları veya Yüksek Yoğunluklu Deşarj (HID) (Opsiyonel) Kabin Ön Farları
B—Kabin Ön Farları (Uzun/Kısa Hüzme)
C—İşaret Feneri Işıkları
D—Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
E—Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
F—İşaretleyici Lambalar (Beyaz)
G—Anız lambaları
H—Tampon Lambaları (Varsa)
I— Alt Sürüş Lambaları (Varsa)
J— İşaretleyici/Fren Lambaları (Kırmızı)
K—Arka Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
L—Fener Işığı
M—Arka Boşaltım Lambaları

Otomatik İşaret Işığı Düğmesi:

NOT: Otomatik işaret ışıkları etkinleştiğinde ve tahıl 3/4 dolu sensöre ulaştığında işaret ışıkları yanıp sönmeye başlar (3 saniye AÇIK ve 6 saniye KAPALI). Tahıl, dane deposu dolu sensörüne ulaştığında işaret ışığı sabit yanar ve yanıp sönmeyecektir.

- İşaret ışıkları (C, L) dane deposu 3/4 dolu olduğunda yanar. İşaret ışıkları, dane deposunun dolu ve boşaltılmaya hazır olduğuna dair tahıl sepeti operatörüne bir sinyal gönderir.

Çalışma Lambası Svici:

- Sviç, işaretleyici ışıklarını (F), işaretleyici/fren lambalarını (J) ve kabin ön farlarını (A, B) kontrol eder.
- Çalışma lambaları operatöre gece çalışma ve düşük ışık koşulları için alan aydınlatması sunar.

Ön Anız Lambası Düğmesi:

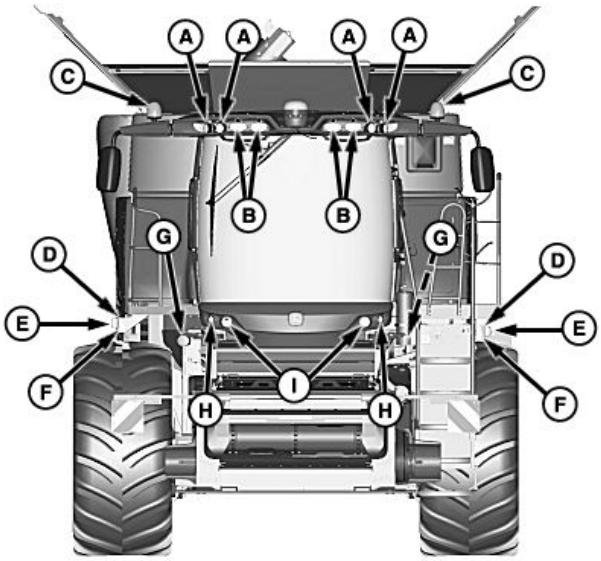
DİKKAT: Makineyi karayollarında sürerken çalışma ışıldaklarını işletmeyin, eğer çalışma ışıldaklarını işletirseniz, diğer araçların sürücülerinin gözleri kamaşacaktır.

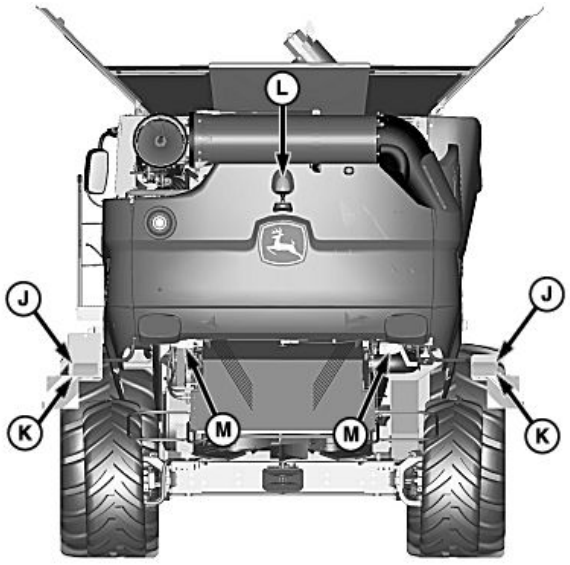
- Sviç, anız lambalarını (G) ve tampon lambalarını (H) kontrol eder.
- Anız lambaları operatöre gece çalışma ve düşük ışık koşulları için ön takımın arkasında ek aydınlatma alanı sunar[1].
- Tampon lambaları, operatöre hasat sırasında makinenin önünde ek aydınlatma sağlar.

[1]Yol ışıkları açıksa ve makine Yol Modunda ise anız lambaları, tampon lambaları ve arka boşaltma lambaları açılmayacaktır.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001353 -80-18JUN13-2/6





H107108 —UN—28FEB13

A—Halojen Kabin Ön Farları veya Yüksek Yoğunluklu Deşarj (HID) (Opsiyonel) Kabin Ön Farları
B—Kabin Ön Farları (Uzun/Kısa Hüzme)
C—İşaret Feneri Işıkları
D—Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
E—Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
F—İşaretleyici Lambalar (Beyaz)
G—Anız lambaları
H—Tampon Lambaları (Varsa)
I— Alt Sürüş Lambaları (Varsa)
J— İşaretleyici/Fren Lambaları (Kırmızı)
K—Arka Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
L—Fener Işığı
M—Arka Boşaltım Lambaları

Arka Deşarj Lambası Düğmesi:

⚠ DİKKAT: Makineyi karayollarında sürerken çalışma ışıldaklarını işletmeyin, eğer çalışma ışıldaklarını işletirseniz, diğer araçların sürücülerinin gözleri kamaşacaktır.

- Sviç, arka boşaltım lambalarını (M) kontrol eder.
- Arka boşaltma lambaları operatöre gece çalışma ve düşük ışık koşulları için arka alan aydınlatması sunar[1] [2].

İşaretleyici/Fren Lambaları:

- İşaretleyici/Fren lambaları (J), makine bir yavaşlama algıladığında yanar. Lambalar, minimum iki saniye açık kalır.[3]
- Hız 1,6 km/s (1 mph) değerinden az olduğunda, fren lambaları iki dakika kadar veya ileri ivmelenme algılanana ve hız 1,6 km/s (1 mph) değerinden büyük olana kadar açık kalır.
- İşaret lambaları ayrıca dönüş sinyalleri olarak işlev gösterir ve bir dönüş sinyali verildiğinde yanar. Lamba dönüş yönünde yanıp söner.

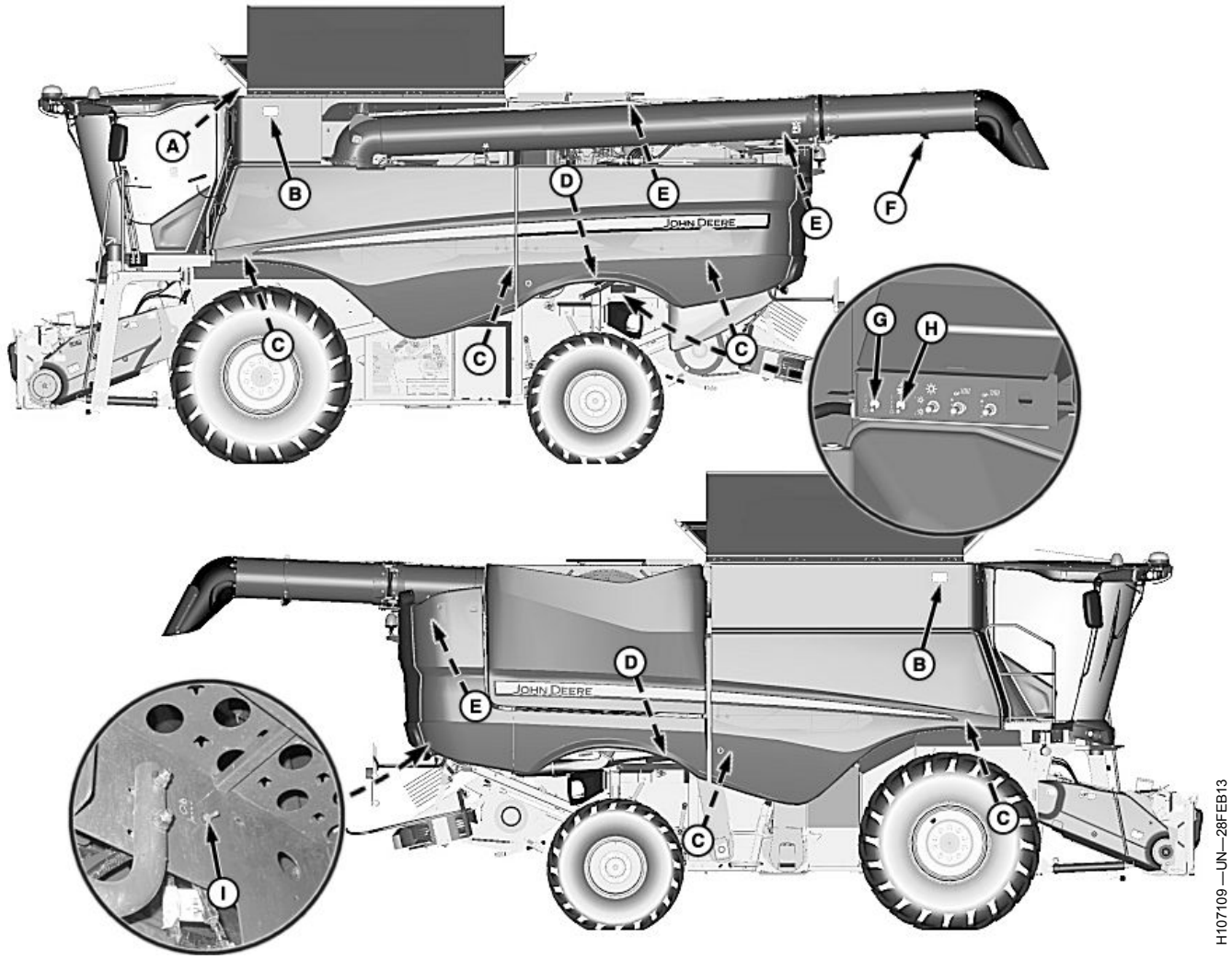
Çıkış Aydınlatması

- Çıkış lambaları kontak anahtarı ve lamba svici KAPALI konuma getirildikten sonra maksimum 180 saniyelik bir süre için AÇIK kalır (eğer önceki beş dakika içerisinde yol veya tarla ışıkları kullanılmışsa).

[1]Yol ışıkları açıksa ve makine Yol Modunda ise anız lambaları, tampon lambaları ve arka boşaltma lambaları açılmayacaktır.
[2]Sadece Fransa: Makine Yol Modunda ise arka boşaltma lambaları yanmayacaktır.
[3]Sadece Fransa: Fren pedalına basıldığında fren ışıkları yanar.

Devamı arka sayfada

Sol ve Sağ Taraf Görünüm Lambaları



A—Tahıl Tankı Işığı
B—Sıra Bulucu Lambalar
C—Martı Kanadı Servis Lambaları
D—Pabuç Servis Lambaları
E—Motor Bölmesi Servis Lambaları
F—Boşaltma Sarmalı Işığı
G—Pabuç Servis Lambası Svici
H—Martı Kanadı Servis Lambaları Svici
I— Motor Bölmesi Servis Lambaları Svici

Çalışma Lambası Svici:

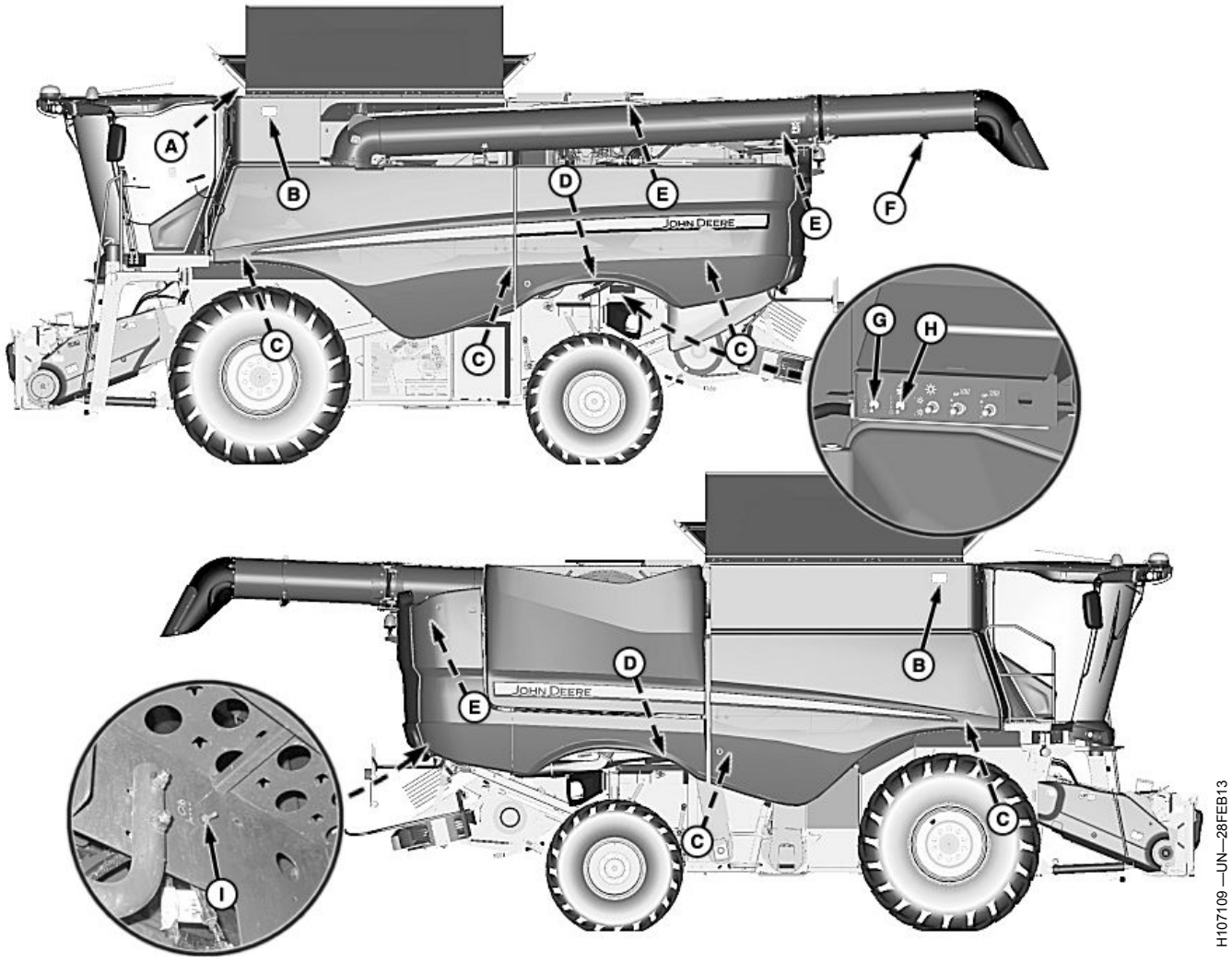
- Sviç, dane deposu ışığını (A), yan arama lambalarını (B) (dönüş sinyali kolu ile), boşaltma helezonu ışığını (F) ve işaret/tehlike ışıklarını kontrol eder.
- Yan arama lambaları operatöre gece çalışma ve düşük ışık koşulları için makinenin her tarafında alan aydınlatması sunar.

NOT: Çalışma Lambası svici AÇIK olduğunda, yan arama lambasının sağ veya sol tarafını etkinleştirmek için dönüş sinyali kolunu kullanın.

- Dane deposu lambası, gece çalışma için veya düşük ışık koşullarında operatöre dane deposunda aydınlatma sunar.
- Tahıl 3/4 dolu sensöre ulaştığında dane deposu lambası söner.
- Boşaltma helezonu lambası, çalışma lambası açıkken helezon %50'den fazla uzatıldığında yanar.
- Boşaltma helezonu lambası, gece veya düşük ışık koşullarında dane deposunun boşaltılması için ışık sağlar.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001353 -80-18JUN13-4/6



A—Tahıl Tankı Işığı
B—Sıra Bulucu Lambalar
C—Martı Kanadı Servis Lambaları
D—Pabuç Servis Lambaları
E—Motor Bölmesi Servis Lambaları
F—Boşaltma Sarmalı Işığı
G—Pabuç Servis Lambası Svici
H—Martı Kanadı Servis Lambaları Svici
I— Motor Bölmesi Servis Lambaları Svici

Pabuç Servis Lambaları

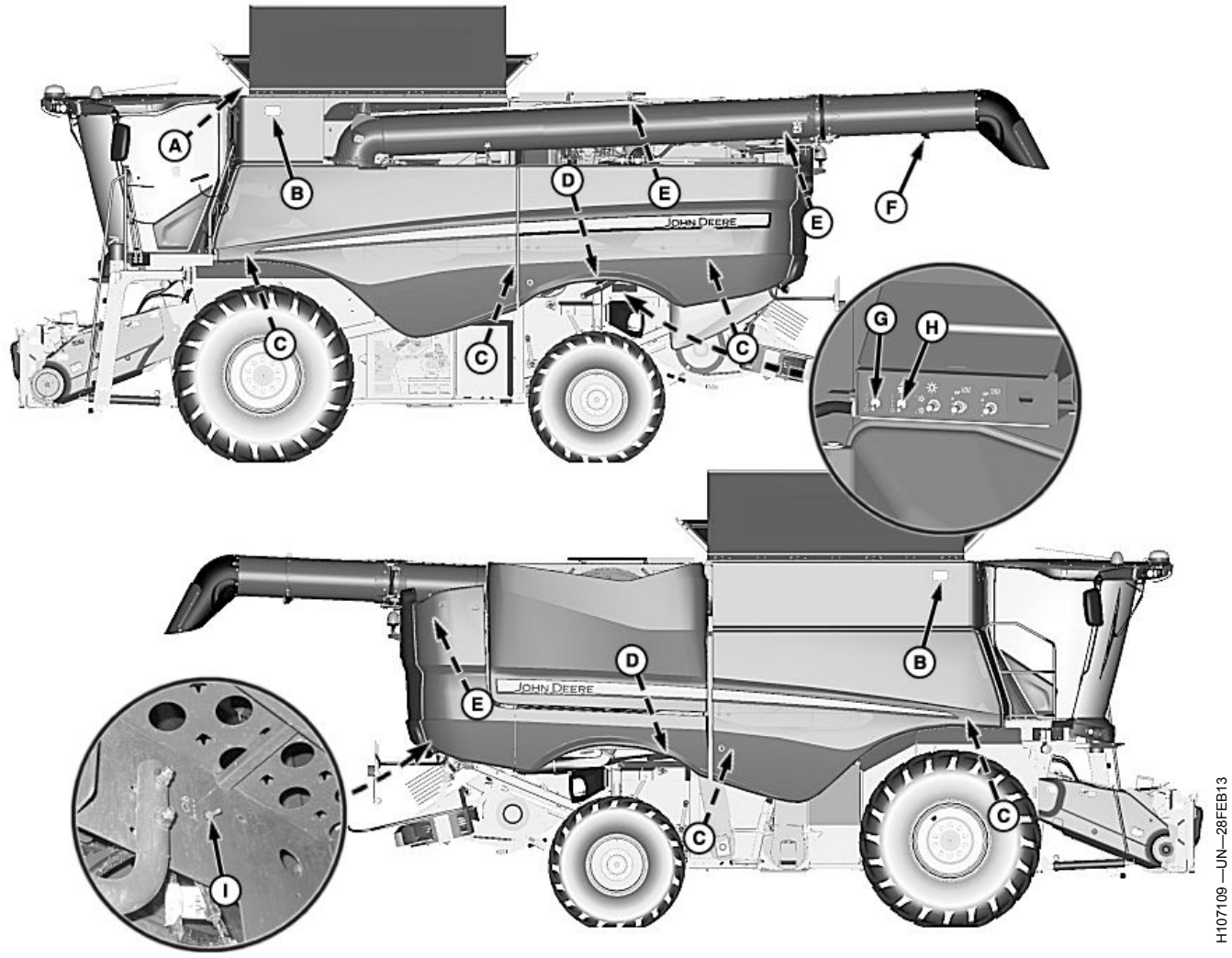
- Pabuç servis lambaları (D), gece veya düşük ışık koşullarında temizleme pabucu ayarı için operatöre ışık sağlar.
- Pabuç servis lambaları AÇIK/KAPALI svici (G), sol separatör korumasının üstünde bulunur.
- Bakım ve servis çalışmaları sırasında yanar (hasat sırasında değil).

Martı Kanadı Servis Lambaları (Opsiyonel):

DİKKAT: Diğer motorlu araç sürücülerinin şaşırtmaktan kaçının. Martı kanadı servis lambalarını taşıma sırasında çalıştırmayın.

- Martı kanadı servis lambaları (C), martı kanadı kapıların altında makinenin her iki tarafında bulunur ve separatör alanı için daha iyi görüş sunar.
- Martı kanadı servis lambaları AÇIK/KAPALI svici (H), sol separatör korumasının üstünde bulunur.

Devamı arka sayfada



A—Tahıl Tankı Işığı
B—Sıra Bulucu Lambalar
C—Martı Kanadı Servis Lambaları
D—Pabuç Servis Lambaları
E—Motor Bölmesi Servis Lambaları
F—Boşaltma Sarmalı Işığı
G—Pabuç Servis Lambası Svici
H—Martı Kanadı Servis Lambaları Svici
I—Motor Bölmesi Servis Lambaları Svici

Motor Bölmesi Servis Lambaları (Opsiyonel):

DİKKAT: Diğer motorlu araç sürücülerinin şaşırtmaktan kaçının. Motor bölmesi servis lambalarını taşıma sırasında çalıştırmayın.

- Motor bölmesi servis lambaları (E), gece veya düşük ışık koşullarında motor kapak alanı için aydınlatma sağlar.
- Motor bölmesi servis lambaları AÇIK/KAPALI svici (I) makinenin sağ arka tarafında bulunur.
- Sviç, motor bölmesi kapı lambasını, arka motor kapatma lambasını ve motor bölmesi ön lambasını kontrol eder.
- Bakım ve servis çalışmaları sırasında yanar (hasat sırasında değil).

Çıkış Aydınlatması

- Yan arama lambaları (B) kontak anahtarı ve lamba svici KAPALI konuma getirildikten sonra maksimum 180 saniyelik bir süre için AÇIK kalır (eğer önceki beş dakika içerisinde yol veya tarla ışıkları kullanılmışsa). Operatör, dönüş sinyali kolunu kullanarak makinenin sol veya sağ tarafını aydınlatmayı seçer.

OUO6075,0001353 -80-18JUN13-6/6

Sürüş Işıkları (Sadece Rusya)

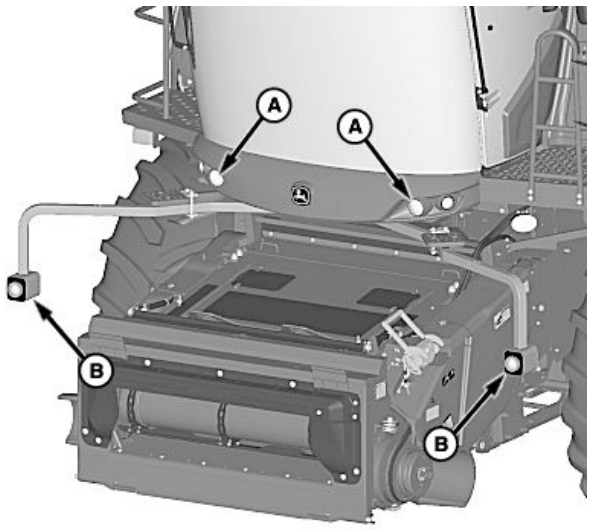
DİKKAT: Hareket halindeyken yol lambaları açılmalıdır. İşaretleyici/dörtlü flaşör lambasını gelen sürücülere doğru yönlendirmek için merdiveni ileri yönde kaydırın.

NOT: Yol lambaları AÇIK durumdayken ve hiçbir ön takım takılı değilken, alt sürüş lambaları yanar ve kabin ön farları kapanır. Bir ön takım bağlı olduğunda, alt sürüş lambaları kapanır ve kabin ön farları yanar.

Alt sürüş ışıkları (A) sadece maks. 20 km/saat (12,4 mph) sürüş hızı için mevcuttur.

Alt sürüş ışıkları (A) KAPLANMALIDIR ve iki opsiyonel sürüş lambası (B) maks. 30 km/saat (18,6 mph) sürüş hızı için TAKILMALIDIR.

Yol ışığı düğmesi alt sürüş lambalarını (A) ve opsiyonel sürüş lambalarını kontrol eder (B). Daha fazla bilgi için bu kısımda önceki bölümlerdeli Işık Düğmeleri bölümüne bakınız.



H105724 —UN—16NOV12

A—Sürüş Lambalarını Alçaltın B—Sürüş Işıkları (Opsiyonel)

OUO6075,00012CF -80-26OCT12-1/1

Aydınlatma Gecikmesi/Süre Aşımı

Tüm lambalar kontak anahtarı KAPALI ilen ilk kez AÇIK pozisyona çevrildiğinde hafif bir gecikme olacaktır. Makine, makine çalışmadan lambaları çalıştırmak için mevcut akü voltajının var olup olmadığını belirler. Bu özellik, makinenin başlatılmasını önleyecek şekilde aküden çok fazla voltajın alınmasını önlemeye yardımcı olmak için makineye entegre edilmiştir.

NOT: Kalbur Lambaları, Servis Lambaları veya Motor Bölmesi Servis Lambaları on dakikadan fazla AÇIK olduktan sonra lambalar yanıp sönecektir, sonrasında anlık olarak kapanacak, sonrasında da 20 saniyeliğine yeniden açılacaktır. Bu çevrim üç dakika kadar devam edecek sonrasında sviç çevrimi yapılana kadar lambalar kapanacaktır. Sviç çevriminden sonra lambalar geri gelmezse, makine akü voltajının aydınlatma işlemine izin veremeyecek kadar düşük akü voltajı olduğuna karar vermiştir. Motor çalıştığında ve aküler yeniden şarj olmaya başladığında ışıklar yeniden yanacaktır.

OUO6075,0001354 -80-27NOV12-1/1

Dönüş Sinyalleri

NOT: Dönüş sinyalleri kontak anahtarının AÇIK olduğu her zaman çalışır. Çalışma lambası AÇIK olduğunda dönüş sinyali kolu ya sağ ya da sol yan arama lambasını etkinleştirir. Dönüş sinyalleri kendinden-iptal özelliğine sahip değildir, dolayısıyla kol nötr konuma alınmalıdır.

Makine kamuya açık yolda veya otoyolda çalıştırılırken dönüşleri belirtmek için dönüş sinyali kolunu (A) kullanın.

NOT: Köşe kolonundaki gösterge lambaları (sol veya sağ) aydınlanır ve bir dönüşü belirtir.

A—Dönüş Sinyali Kolu



H95266 —UN—22JUN11

OUO6075,0000682 -80-29JUN11-1/1

Tavan ve konsol ışığı

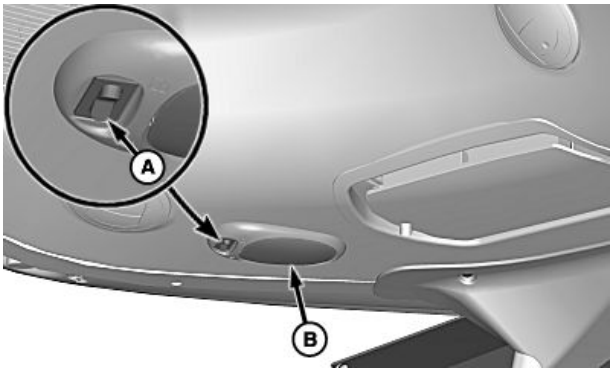
Tavan lambası, gece veya düşük ışık koşullarında kullanım için baş üstü aydınlatması sağlar.

Işık svici (A) tavan lambasını (B) kontrol eder.

Lamba svici üç pozisyonlu bir sviçtir:

- AÇIK (sol)
- KAPALI (orta)
- Otomatik (sağ) (açık kabin kapısı)

A—Aydınlatma Anahtarı **B—Tavan Işığı**



H94501 —UN—06AUG09

OUO6075,0000683 -80-03FEB10-1/1

Okuma Lambası

Okuma lambası, gece veya düşük ışık koşullarında kullanım için baş üstü aydınlatması sağlar.

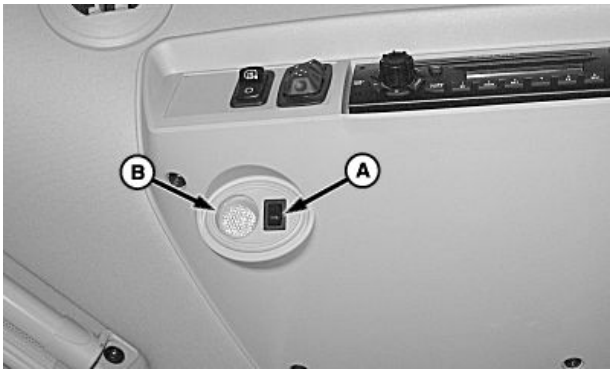
Lamba svici (A) okuma lambasını (B) kontrol eder.

NOT: Okuma lambasını gereken şekilde ayarlayın.

Lamba svici iki pozisyonlu bir sviçtir:

- ON
- ÇALIŞTIRMAZ (OFF)

A—Aydınlatma Anahtarı **B—Okuma Lambası**



H96823 —UN—10JUN10

OUO6075,00007D1 -80-02NOV10-1/1

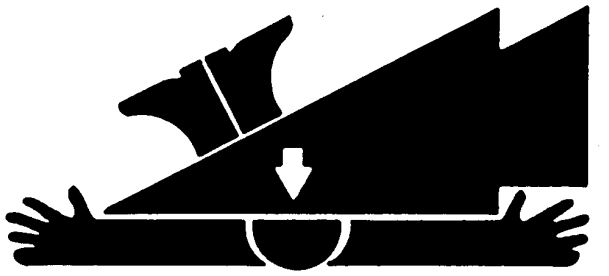
Hidrolik Silindir Güvenlik Durdurucusu

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

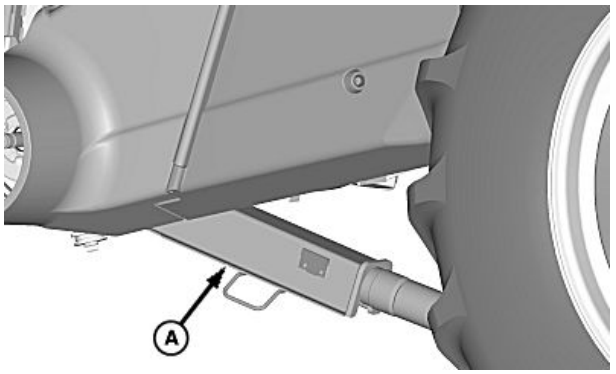
Besleme düzeninin indirilmesi için hidrolik boru donatısına vurulması, besleme düzeni ve ön takımın anında düşmesine neden olabilir.

Güvenlik durdurucusunu (A), hidrolik silindirin çubuğunun üzerine indirin.

A—Güvenlik Tutucusu



TS696 —UN—21SEP89



H90891 —UN—26FEB08

OUO6075,0000657 -80-02FEB10-1/1

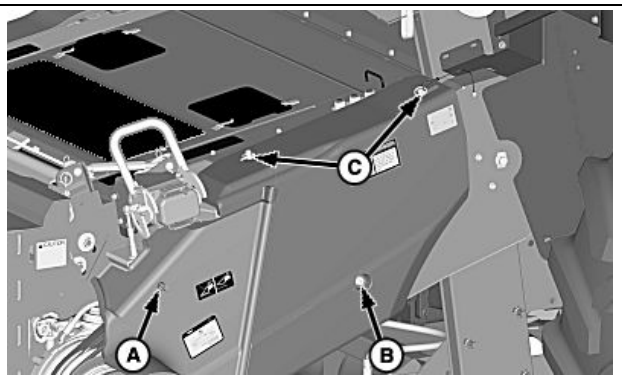
Besleme Düzeni Yan Koruma Kapakları

DİKKAT: Besleme düzenini kaldırın, güvenlik tutucusunu indirin, motoru durdurun, park frenini çekin ve anahtarı çıkarın.

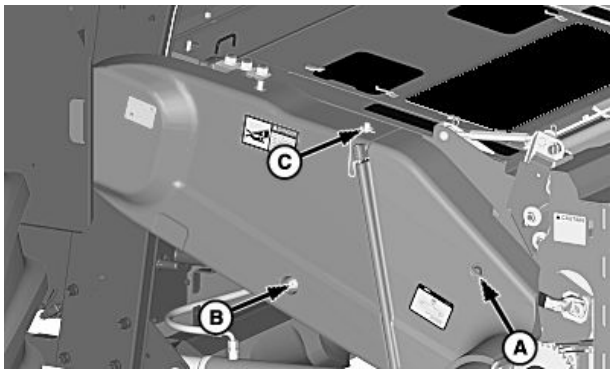
Besleme düzeni korumalarının bir ön ve arka koruması vardır. Kilidi (A) çevirin ve servis için ön korumayı kaydırarak açın.

Kilidi çevirin (B) arka korumayı çıkartmak için hızlı kilitlemeli pimleri (C) sökün.

A—Mandal
B—Mandal
C—Hızlı-Kilit Pimi



H91044 —UN—27MAR08



H91045 —UN—27MAR08

OUO6075,0000677 -80-02FEB10-1/1

Besleme Düzeni Kapakları

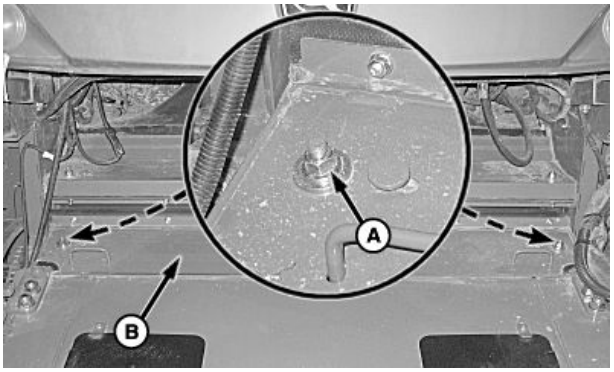
⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kapağın her tarafındaki somunları (A) gevşetin ve somunları besleme düzeninin merkezine doğru itin.

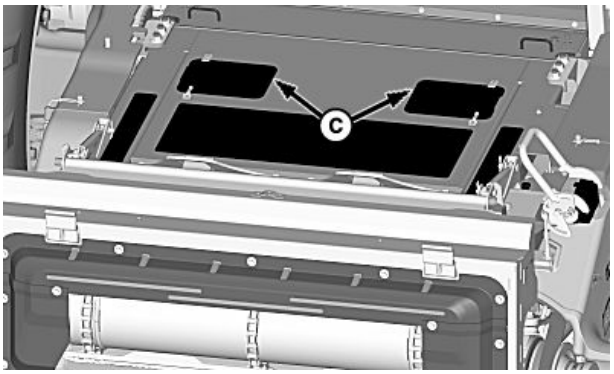
Çıkartmak için kapağı (B) ileri doğru itin.

Besleme düzeninin içine erişmek için kapakları (C) kaldırın.

A—Somunlar
B—Kapı
C—Kapaklar



H100486 —UN—28FEB11



H90905 —UN—27FEB08

OUO6075,0000B6F -80-21MAR11-1/1

Besleme Hızlandırıcı Üst Erişim Kapağı

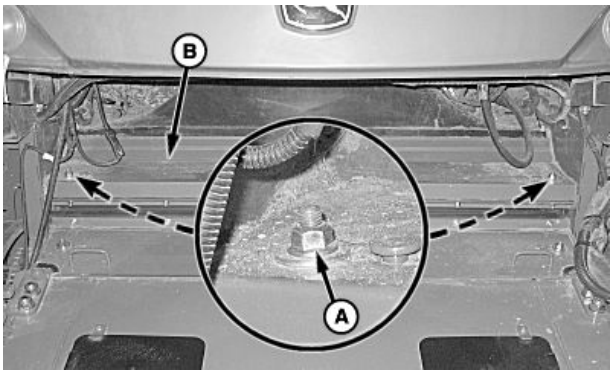
⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kapağın her tarafındaki tespit somunlarını (A) gevşetin ve tespit somunlarını makinenin merkezine doğru itin.

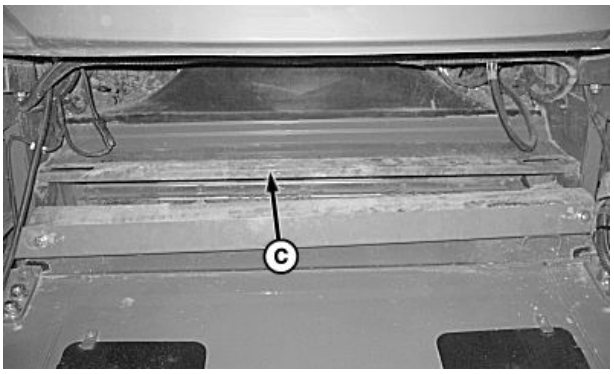
Çıkartmak için kapağı (B) ileri doğru itin.

Çıkartmak için kapağı (C) ileri kaydırın.

A—Tespit Somunları
B—Kapı
C—Kapı



H100487 —UN—28FEB11



H100488 —UN—28FEB11

OUO6075,0000B70 -80-21MAR11-1/1

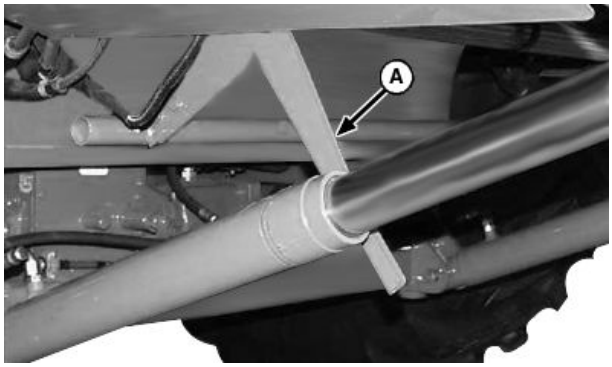
Besleme Düzeni Alt Kapağı ve Besleme Plakası Sızdırmazlık Desteği

DİKKAT: Besleme düzenini kaldırın, güvenlik tutucusunu indirin, motoru durdurun, park frenini çekin ve anahtarı çıkarın.

Hızlı kilitlemeli pimi çıkartın ve kapağı açmak için kolu (A) aşağı ve geriye doğru hareket ettirin.

ÖNEMLİ: Besleme düzeni indirildiğinde kol eğer aşağıda bırakılırsa bükülecektir.

Kapağı kapatmak için kolu ileri ve yukarı itin. Hızlı kilit pimi ile alıkoyun.



H52761 —UN—17MAY99

A—Kol

OUO6075,000065B -80-02FEB10-1/2

Besleme düzeni kapağı sızdırmaz (A) değilse tahıl sızıntısı olabilir.

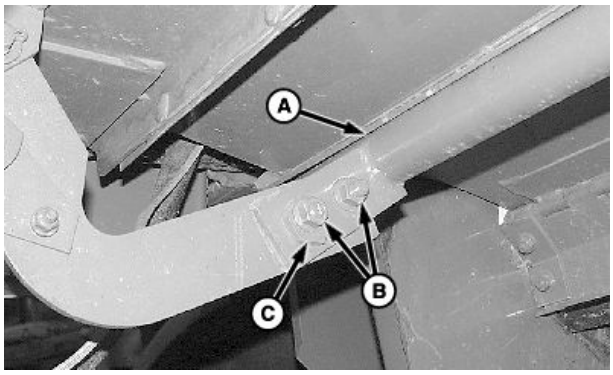
Her iki yandaki cıvataları (B) gevşetin.

Kaçık eksenli diski döndürün (C).

Kaçık eksenli diskli tutan cıvataları sıkın.

Kalan cıvataları sıkın.

A—Conta
B—Başlıklı Vidalar
C—Kaçık Eksenli Disk



H74778 —UN—14JAN03

OUO6075,000065B -80-02FEB10-2/2

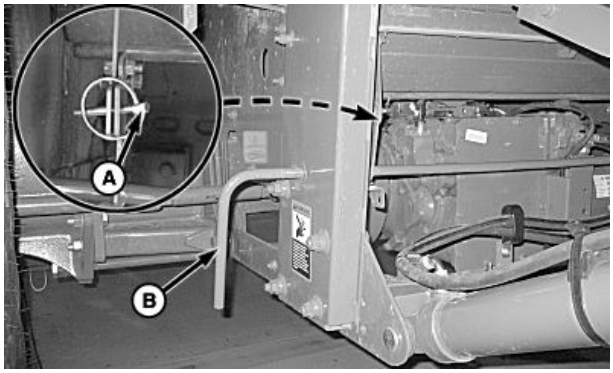
Taş tuzağı

DİKKAT: Besleme düzenini kaldırın, güvenlik tutucusunu indirin, motoru durdurun, park frenini çekin ve anahtarı çıkarın.

Taş tuzağı, silindir ve dövme sepetini kaya veya taş hasarlarından korur.

Hızlı kilitlemeli pimi (A) çıkartın ve taş tuzağını açmak için kolu (B) yukarı hareket ettirin.

Taş tuzağını kapatmak için kolu aşağı hareket ettirin. Hızlı kilit pimi ile alıkoyun.



H99239 —UN—01DEC10

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Kol

OUO6075,000065C -80-01DEC10-1/1

Besleme Düzeni Ön/Arka Eğimli Şase—Ayarlanması

DİKKAT: Ön/arka eğimli şasi germe aparatlarındaki gerilimi gidermek için ön takımı zemine indirin. Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Boğaz eğme özelliği, platform kızak plakaları ile zemin arasında doğru ilişkiyi kurmak için kullanılır. Farklı lastik ebatları, arka aks ayarları ve diğer değişkenleri kompanse eder.

Eğimli şase somunlarını (A) ve her iki yandaki somunu (B) gevşetin.

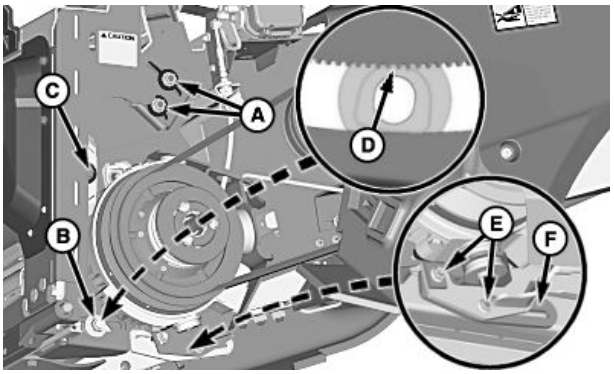
ÖNEMLİ: İmbus cıvatayı (C) gevşetmeyin.

Her iki taraftaki destek plakasından pul dişlerini (D) ayırın.

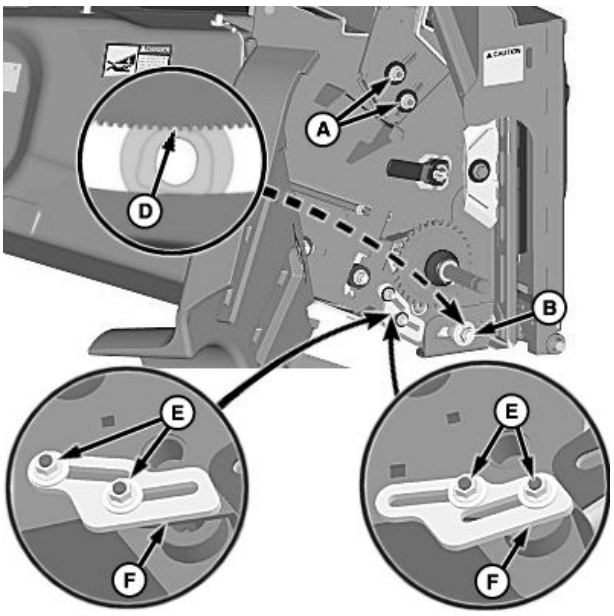
NOT: Gerekirse sağ durdurma plakasını arka montaj deliklerine doğru hareket ettirin.

Somunları (A) gevşetin ve her iki yandaki durdurma plakasını (F) arkaya doğru hareket ettirin.

A—Eğimli Şase Somunları, M16
B—Eğimli Şase Somunu, M20
C—Cıvata
D—Pul Dişleri
E—Somunlar
F—Durdurma Plakası



H95791 —UN—22MAR10



H105003 —UN—08MAR12

Arka Delikler (Sol) / Ön Delikler (Sağ)

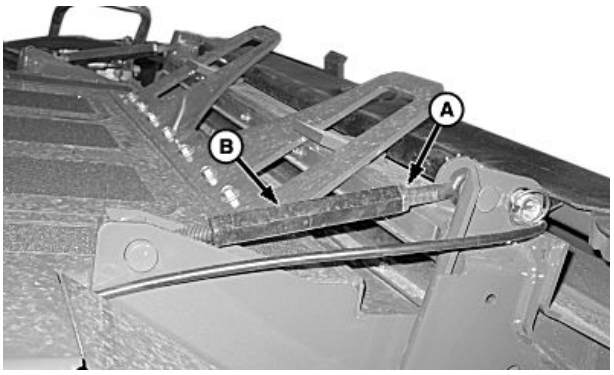
OUO6075,0001191 -80-05SEP12-1/4

ÖNEMLİ: Ön/arka eğimli şasiyi ayarlarken çoklu kaplin üzerindeki hortum kelepçesinin yeniden yerleştirilmesi gerekebilir.

Germe aparatı somununu (A) gevşetin ve doğru ön takım açısı için gereken şekilde her iki taraftaki germe aparatlarını (B) ayarlayın.

Her iki taraftaki germe aparatı somununu sıkıştırın.

A—Somun
B—Germe Donanımı



H105751 —UN—05SEP12

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001191 -80-05SEP12-2/4

Pul dişlerini (D) destek plakasının içine geçirin ve her iki taraftaki eğimli şase somunlarını (A ve B) spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

M16 Eğimli Şase Somunları (A)—Tork.....300 Nm (221 lb-ft)

M20 Eğimli Şase Somunu (B)—Tork.....620 Nm (460 lb-ft)

ÖNEMLİ: Somunlar sıkıldıktan sonra durdurma plakası ile ön/arka eğimli şase arasında hiçbir boşluk olmamalıdır.

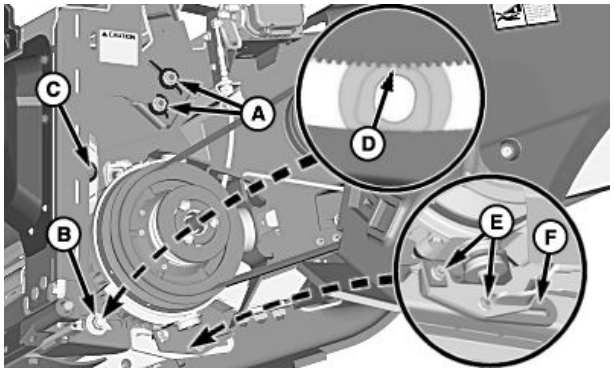
NOT: Gereken şekilde sağ durdurma plakasını ön veya arka deliklere bağlayın.

Her iki taraftaki durdurma plakasını (F) tamamen ileri hareket ettirin ve somunları (E) spesifikasyona göre sıkın.

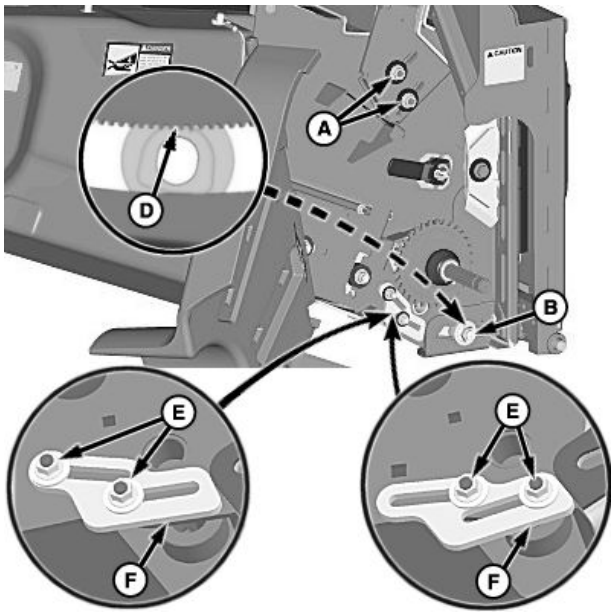
Teknik özellik belirtimi

Durdurma Plakası Somunları—Tork.....130 Nm (96 lb.-ft.)

A—Eğimli Şase Somunları, M16
B—Eğimli Şase Somunu, M20
C—Cıvata
D—Pul Dişleri
E—Somunlar
F—Durdurma Plakası



H95791 —UN—22MAR10



H105003 —UN—08MAR12

Arka Delikler (Sol) / Ön Delikler (Sağ)

OUO6075,0001191 -80-05SEP12-3/4

Eğim ayarı fabrikada yaklaşık bir pozisyona ayarlanır ancak eğer lastikler veya aks pozisyonları değiştirilirse yeniden ayarlanması gerekebilir. Bir ön takım takılmadan aşağıdaki şekilde yaklaşık bir ayar elde edilebilir:

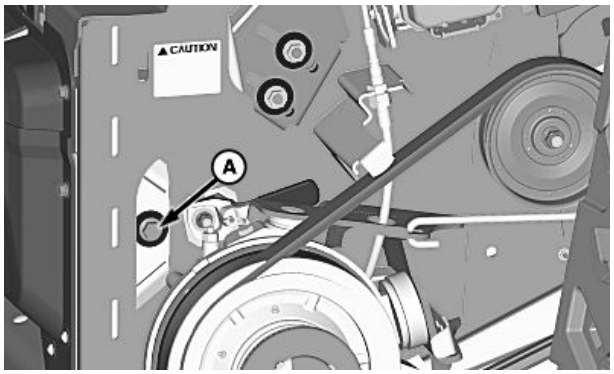
- Makine düz bir zemin yüzeyindeyken zemin mesafesi eksen cıvatası (A) spesifikasyona göre ayarlanana kadar besleme düzenini indirin veya kaldırın.

Teknik özellik belirtimi

Zemin Eksen Cıvatası—Mesafe.....865 mm (34 in.)

- Referans olarak bir seviyenin kullanılması ile ön yüzey dikey olana kadar ön/arka eğimli şasesini ayarlayın.

Daha fazla ayar gerekirse, ek ayarlar için ön takım kullanıcı kılavuzuna bakınız.



H94359 —UN—24JUN09

A—Eksen Cıvatası

OUO6075,0001191 -80-05SEP12-4/4

Besleme Düzeni Konveyör Zinciri—Ayarlanması

Her iki taraftaki besleme düzeni korumalarını sökün.

Pul (A) ön kabartmanın iç kenarı (B) ile hizalandığında gösterilen şekilde her zincir dizisi üzerindeki bir ofset bağlantısı sökülmelidir.

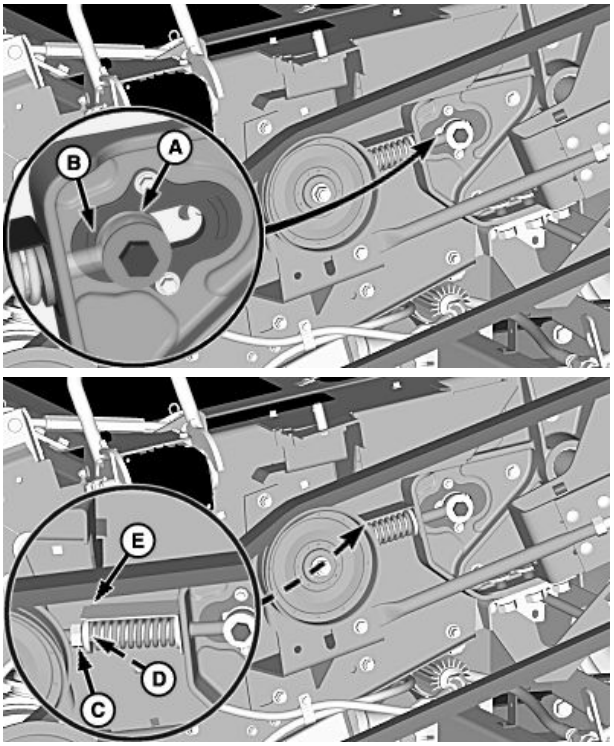
Pul (D) ölçüm aletinin ucu (E) ile basamağın altı arasında olana kadar besleme düzeninin her iki tarafındaki somunu (C) sıkın.

NOT: Her iki taraftaki gerilimi ilk 100 saatin her 25 saatinde bir kontrol edin.

- Her 100 saatte bir her iki taraftaki gerilimi kontrol edin. Pulun herhangi bir kısmı gösterge ucunun ötesinde olduğunda ayarlayın.
- Yerinden çıkmış zincir dişlileri veya kasnak ve bükülmüş miller zincir geriliminin dengesiz, çok sıkı veya çok gevşek olmasına neden olabilir.
- Aşırı zincir gerilimi, mil ve yatak arızalarına neden olur.

Besleme düzeni yan korumalarını takın.

A—Pul
B—Kabartma
C—Somun
D—Pul
E—Göstergesi



H94329 —UN—19JUN09
H94336 —UN—22JUN09

OUO6075,000067C -80-22NOV10-1/1

Besleme Düzeni Konveyör Zinciri Bağlantıları—Sökülmesi

NOT: Zincir baklaları değiştirildiğinde her zaman zincir dişlilerini aşınma bakımından denetleyin.

İlk zincir ayarı için uç baklalarını (A) sökün.

İkinci ayar için ofset bağlantılarını (B) sökün. Ayar ikinci ayardan kullanıldığında, zincir aşınır ve değiştirilmesi gerekir.

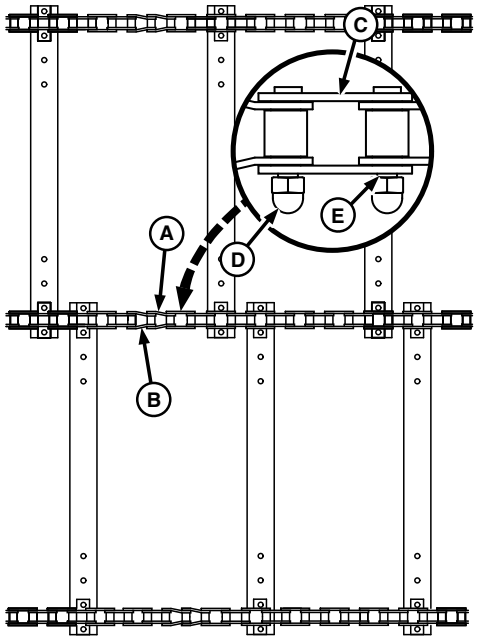
Teknik özellik belirtimi

"U" Çıta M10
Donanım—Tork.....73 Nm (54 lb-ft)

Zincir Bağlantısı M8
Şapkalı Somunlar—Tork.....25 Nm (18 lb-ft)

ÖNEMLİ: Konnektör bağlantıları takılırken, şapkalı somunlar kasnak halkalarından uzağa yönlendirilmelidir.

Zincir bağlantısı şapkalı somunları (D) spesifikasyona göre torklandığında, konnektör bağlantısı yan çubuğu ile şapkalı somun arasında boşluk (E) olmalıdır.



H87543 —UN—17APR07

A—Ofset Bağlantısı
B—Ofset Bağlantısı
C—Yan Çubuk
D—Şapkalı somun
E—Boşluk, 1—2 mm (3/64 in.—5/64 in.)

OUO6075,000067D -80-02FEB10-1/1

Besleme Düzeni Tamburu—Yükseklik Ayarlaması

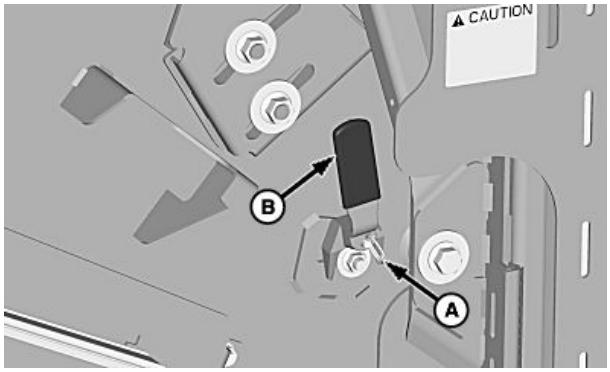
DİKKAT: Besleme düzenini kaldırın, güvenlik tutucusunu indirin, motoru durdurun, park frenini çekin ve anahtarı çıkarın.

Besleme düzeni korumalarını açın.

Kolu (B) her iki taraftaki istenen ekin pozisyonuna döndürürken pimi (A) çekin ve tutun.

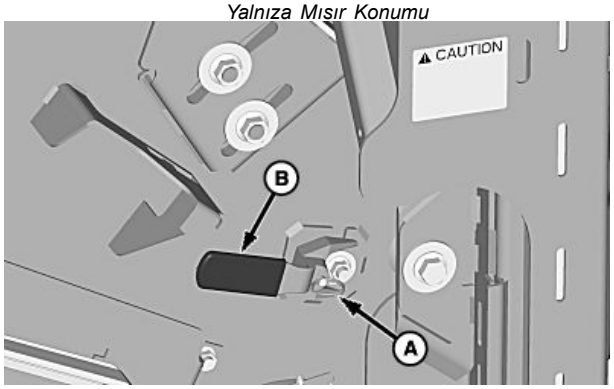
Besleme düzeni korumalarını kapatın.

A—Pim **B—Tambur Yükseklik Kolu**



H90908 —UN—27FEB08

Yalnıza Mısır Konumu



H90909 —UN—27FEB08

Küçük Tane Konumu

OUO6075,000067E -80-02FEB10-1/1

Besleme Düzeni Konveyör Hızı—Değiştirilmesi

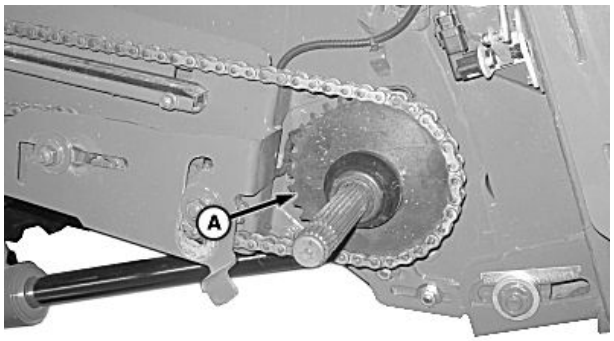
DİKKAT: Besleme düzenini kaldırın, güvenlik tutucusunu indirin, motoru durdurun, park frenini çekin ve anahtarı çıkarın.

NOT: Önerilen besleme düzeni konveyör zincir dişlisi ayarları için Ekin Ayarları bölümüne bakınız.

32-Dişli Zincir Dişlisi Hakkında Önemli Bilgi:
- Zincir dişlisi, mısır kullanımı için önerilmez.

Aşağıdaki ekinler ve koşullar nedeniyle beslemenin zayıf olduğu durumlar için önerilir:
- **Ekinler:** Arpa, Kanola, Yulaf, Pirinç, Çavdar ve Buğday
- **Koşullar:** Yüksek Hacim, Yeşil, Yaş, Yığın Halinde ve Zayıf Besleme

Ekin koşulları değiştikçe veya besleme geliştikçe (kurutucu, daha düzgün yığınlar, daha hafif saman), 26 dişli zincir dişlisi kullanılması önerilir. Zincir hızı, saman hasası veya ön-dövme için potansiyel olarak yavaşlar ve azalır ve zincir ömrünü uzatır.



H102187 —UN—13JUN11

A—Zincir dişlisi

Besleme konveyörü zinciri alt milin sağ yanındaki tahrik zincir dişlisinde (A) seçim yaparak iki farklı hız için düzenlenebilir.

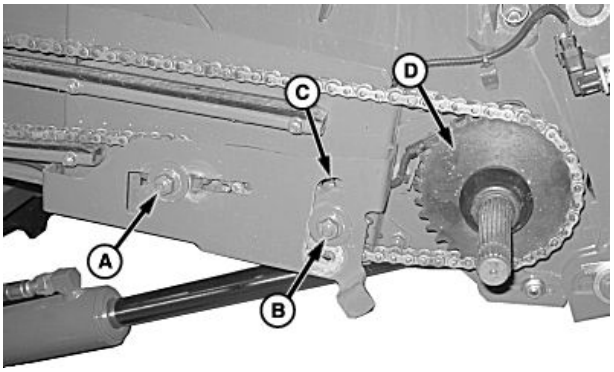
Yavaş hız için küçük zincir dişlisi ve yüksek hız için büyük zincir dişlisi kullanın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000661 -80-13JUN11-1/4

1. **Tahrik zincirini daha küçük zincir dişlisine taşımak için:** Sağ ön korumayı açın.
2. Somunu (A) gevşetin ve zincir dişlisini geriye itin.
3. Somunu (B) gevşetin ve zincir dişlisini üst konuma (C) getirin.
4. Bağlama parçasını itin ve zincir dişlisini (D) dışarı doğru oturuncaya kadar kaydırın.

A—Somun
B—Somun
C—Üst Konum
D—Zincir dişlisi

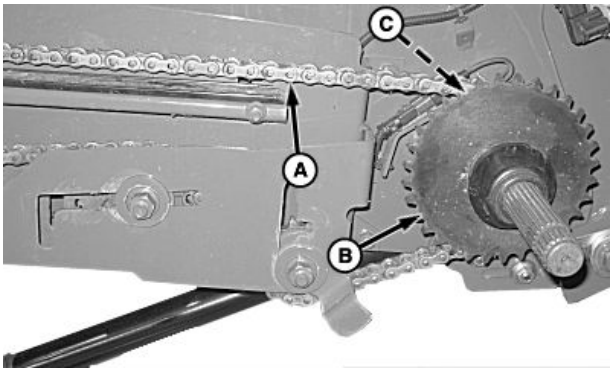


H102188 —UN—13JUN11

OUO6075,0000661 -80-13JUN11-2/4

5. Zinciri (A) büyük zincir dişlisinden (B) küçük zincir dişlisine (C) taşıyın.

A—Zincir
B—Büyük Zincir Dişlisi
C—Küçük Zincir Dişlisi



H102189 —UN—13JUN11

Devamı arka sayfada

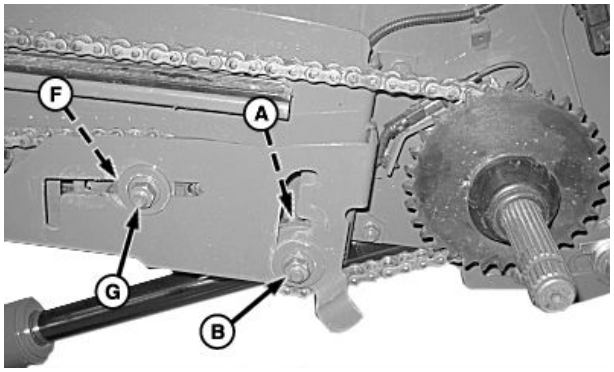
OUO6075,0000661 -80-13JUN11-3/4

6. Zincir dişlisini (A) alt konuma getirin ve somunu (B) sıkın.
7. Somunları (C) gevşetin ve zincir kılavuzunu (D) istenen çentiklere (E) kaydırın ve somunları sıkın.

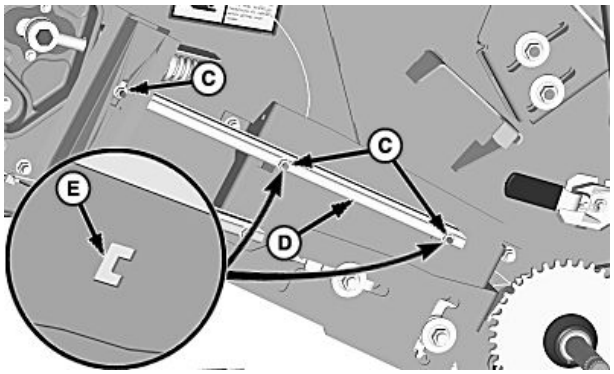
NOT: Besleme konveyörü tahrik zincirini fazla sıkmayın. Zincirin plastik kılavuzun üzerine sürülmesi kabul edilebilirdir.

8. İç kısımdaki plakanın deliklerinin üzerinde kanırtma çubuğu kullanarak zincir dişlisini (F) öne doğru getirin ve somunu (G) sıkın.
9. Sağ ön korumayı kapatın.

A—Zincir dişlisi
B—Somun
C—Somunlar
D—Zincir Kılavuzu
E—Kertikler
F—Zincir dişlisi
G—Somun



H102190 —UN—13JUN11



H91064 —UN—02APR08

OUO6075,0000661 -80-13JUN11-4/4

Besleme Düzeni Konveyör Tahrik Zinciri—Ayarlanması

⚠ DİKKAT: Besleme düzenini kaldırın, güvenlik tutucusunu indirin, motoru durdurun, park frenini çekin ve anahtarı çıkarın.

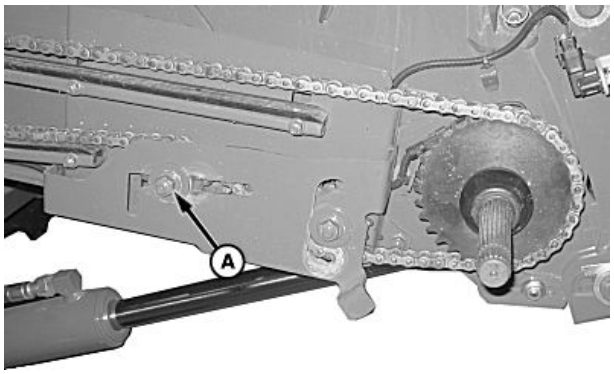
Sağ ön korumayı açın.

Somunu (A) gevşetin ve zincir dişlisini geriye itin.

NOT: Besleme konveyörü tahrik zincirini fazla sıkmayın. Zincirin plastik kılavuzun üzerine sürülmesi kabul edilebilirdir.

İç kısımdaki plakanın deliklerinin üzerinde kanırtma çubuğu kullanarak zincir dişlisini öne doğru getirin ve somunu (A) sıkın.

Sağ ön korumayı kapatın.



H102191 —UN—13JUN11

A—Somun

OUO6075,0000662 -80-13JUN11-1/1

Besleme Düzeni Üst Mil Sıyırıcı—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Eğer besleme düzeninin üst milinde dolanma oluyorsa, sıyırıcıların aşağıdaki gibi ayarlanıp ayarlanmadığını inceleyin:

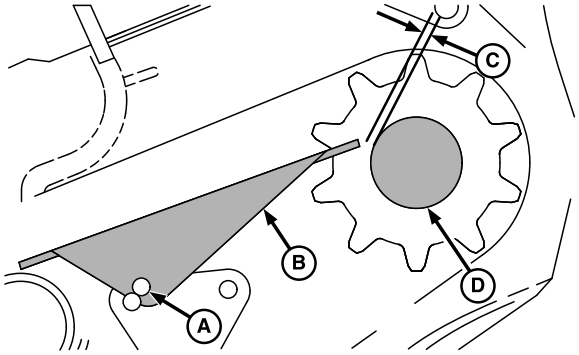
Besleme düzeni üst kapağını sökün.

Cıvataları (A) gevşetin ve sıyırıcıyı (B) üst mil (D) ile arasında (C) 3 mm (1/8 in.) olacak biçimde düzenleyin.

Teknik özellik belirtimi

Sıyırıcının Yeri—Mesafe	3 mm (1/8 in.)

Cıvataları (A) sıkın ve üst besleme düzeni kapağını takın.



H59570 —UN—18AUG99

A—Cıvatalar
B—Sıyırıcı
C—Boyut 3 mm (1/8 in.)
D—Üst Mil

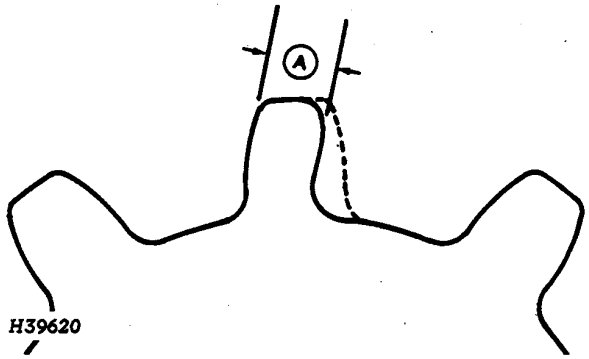
OUO6075,0000664 -80-02FEB10-1/1

Besleme Düzeni Üst Mil Zincir Dişlileri

1000 saat sonra, biçilen ekine bağlı olarak, üst milin zincir dişlilerinde aşınma olup olmadığını inceleyin.

Eğer bu dişliler 12 mm (1/2 in.) 'den fazla aşınmışsa (A), ek aşınma için dişlilerin yönü değiştirilebilir.

A—Boyut 12 mm (1/2 in.)



H39620 —UN—11OCT88

OUO6075,0000665 -80-02FEB10-1/1

Boğaz Değişken Hızlı Tahrik Kayışı—Değiştirme

DİKKAT: Alt değişken kasnak yay baskısı altındadır, eğer kayış sökülürse, kasnak kapalı konumuna geri çekilecektir.

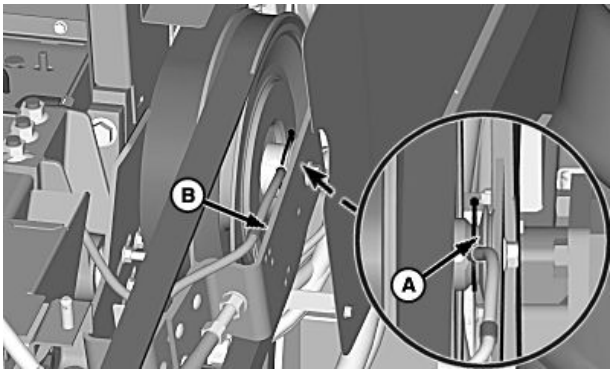
Motoru çalıştırın, separatörü devreye alın ve motor hızı svicini hızlı rölantiye alın. **Boğaz tahrik kayışını düşük hızlı mil hızına ayarlayın.**

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Seperatörü ayırın, motoru durdurun ve anahtarı çıkartın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Üst kasnakların tamamen açık olduğunu doğrulamak için lastik körüğün (A) altına bakın. Düşük hız pozisyonunda dış kasnak yarım ampulü brakete (B) karşı durmaktadır.



H90912 —UN—28FEB08

A—Lastik Çizme
B—Braket

Devamı arka sayfada

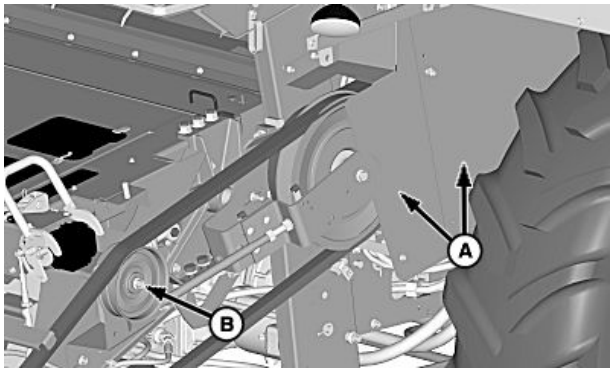
OUO6075,0000666 -80-02FEB10-1/6

Kapakları (A) sökün.

Tahrik kayışı gerilimini almak için avara somununu (B) gevşetin.

A—Korumalar

B—Somun



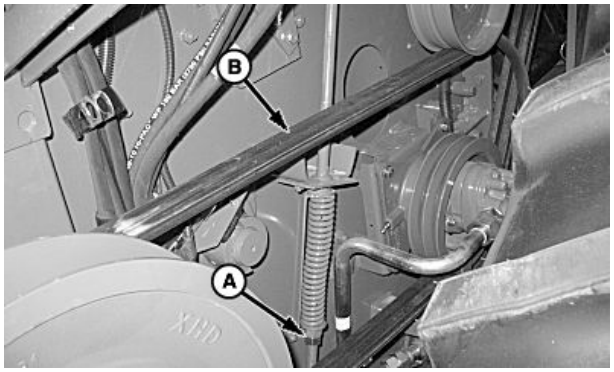
H90910 —UN—27FEB08

OUO6075,0000666 -80-02FEB10-2/6

Makara tahrik kayışı (B) gerginliğini boşaltmak için somunları (A) gevşetin.

A—Somun

B—Tahrik Kayışı



H90976 —UN—06MAR08

OUO6075,0000666 -80-02FEB10-3/6

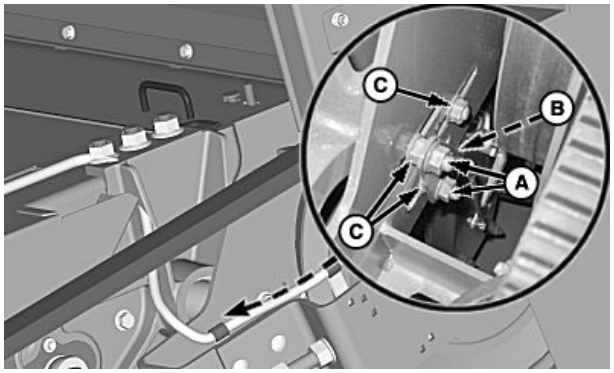
Somunları (A) ve braketi (B) çıkarın ve saklayın.

Üst kasnak grubunun hareket etmesi için somunları (C) gevşetin.

A—Somunlar (2 adet)

B—Braket

C—Somunlar (3 adet)



H90967 —UN—05MAR08

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000666 -80-02FEB10-4/6

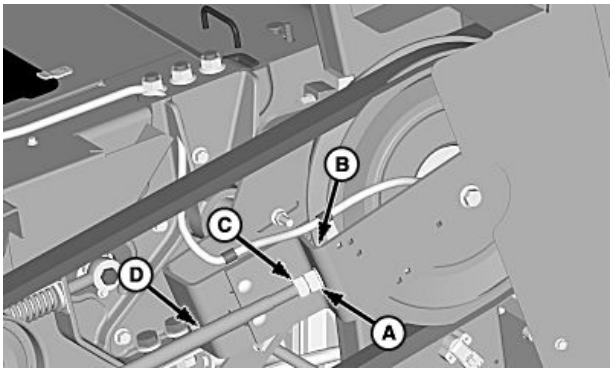
NOT: Somun (C) hareket ettirilmeli ve somuna (A) yapıştırılmalıdır. Birlikte bu somunlar germe vidasını çevirmek için kullanılabilirler.

Braketin her iki tarafı arasında 3 mm (1/8 in.) boşluk kalana kadar somunu (A) braketten (B) uzağa doğru gevşetin.

Somunu (C) somuna (A) karşı sıkıştırın.

NOT: Vidanın gergiye tutturulması, tahrik kayışını çıkarmak üzere kasnağın hareket etmesine imkan tanır.

Dişli vidayı gergiye (D) vidalamak için somunu (A) kullanın.



H90913 —UN—28FEB08

A—Somun
B—Braket
C—Somun
D—Gerdirici

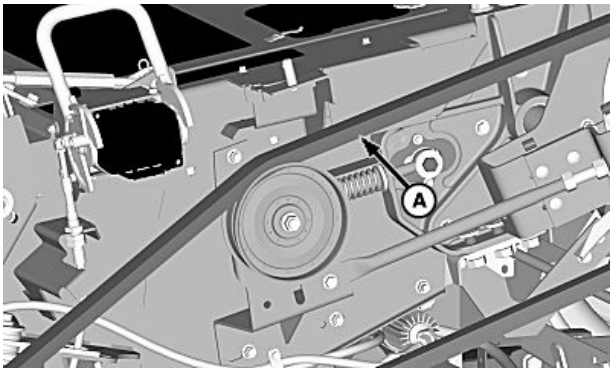
OUO6075,0000666 -80-02FEB10-5/6

Tahrik kayışını (A) kasnaklardan sökün.

Yedek tahrik kayışını takın ve gerginliği ayarlayın. (Bakınız Boğaz Değişken Hızlı Kayış—Ayarlama).

Önceden sökülen braketi ve boğaz korumalarını takın.

A—Tahrik Kayışı



H90911 —UN—28FEB08

OUO6075,0000666 -80-02FEB10-6/6

Boğaz Değişken Hızlı Tahrik Kayışı—Ayar

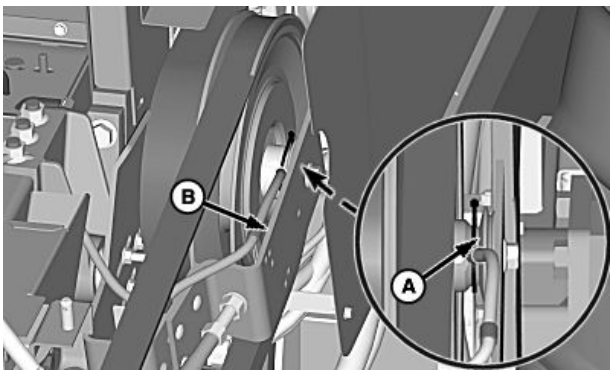
NOT: Avara kaldırılarak değişken hızlı kayışta küçük ayarlamalar yapılabilir. Eğer 3 mm (1/8 in.) boşluğa avara kaldırılarak ulaşılamazsa, sonraki adıma geçin.

Motoru çalıştırın, separatörü devreye alın ve motor hızı svicini hızlı rölantiye alın. **Boğaz tahrik kayışını düşük hızlı mil hızına ayarlayın.**

Seperatörü ayırın, motoru durdurun ve anahtarı çıkartın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Üst kasnakların tamamen açık olduğunu doğrulamak için lastik körüğün (A) altına bakın. Düşük hız pozisyonunda dış kasnak yarım ampulü brakete (B) karşı durmaktadır.



H90912 —UN—28FEB08

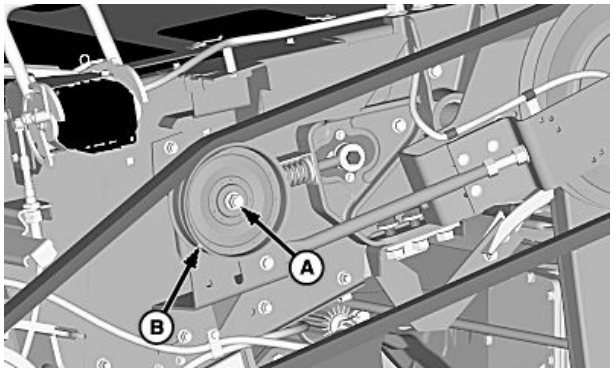
A—Lastik Çizme **B—Braket**

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000667 -80-02FEB10-1/9

Avarayı (B) alt pozisyona ayarlamak için somunu (A) gevşetin.

A—Somun **B—Avara**



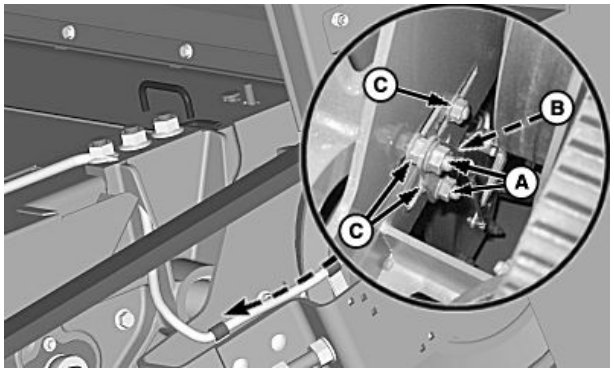
H90914 —UN—28FEB08

OUO6075,0000667 -80-02FEB10-2/9

Somunları (A) ve braketi (B) çıkarın ve saklayın.

Üst kasnak grubunun hareket etmesi için somunları (C) gevşetin.

A—Somunlar (2 adet) **C—Somunlar (3 adet)**
B—Braket



H90967 —UN—05MAR08

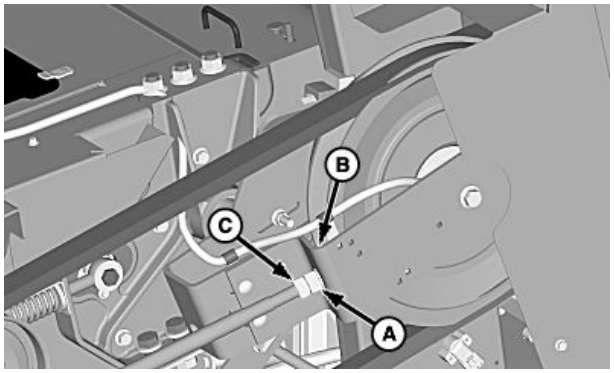
OUO6075,0000667 -80-02FEB10-3/9

NOT: Somun (C) hareket ettirilmeli ve somuna (A) yapıştırılmalıdır. Birlikte bu somunlar germe vidasını çevirmek için kullanılabilirler.

Braketin her iki tarafı arasında 3 mm (1/8 in.) boşluk kalana kadar somunu (A) braketten (B) uzağa doğru gevşetin.

Somunu (C) somuna (A) karşı sıkıştırın.

A—Somun **C—Somun**
B—Braket



H90915 —UN—28FEB08

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000667 -80-02FEB10-4/9

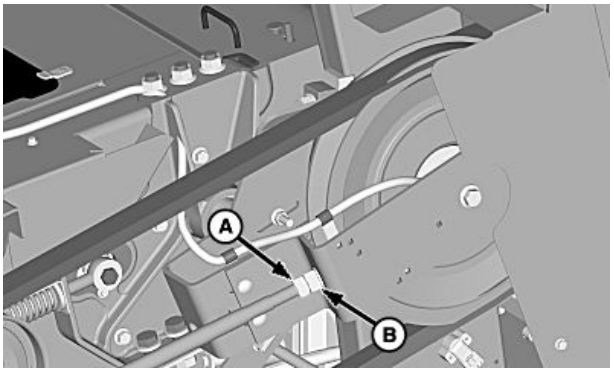
ÖNEMLİ: Kasnak boşluğunu ayarlarken kayışı döndürün. Kasnak boşluğunun ayarlanması sırasında kayışın döndürülmemesi kayış hasarına neden olabilir.

Kasnak yarımları arasında bir boşluk önemlidir, çünkü kasnak yarımları düşük hız konumunda kayışı kavrayabilir. Kesme tablası tahrik mili hızı düşük hızda olmalıdır.

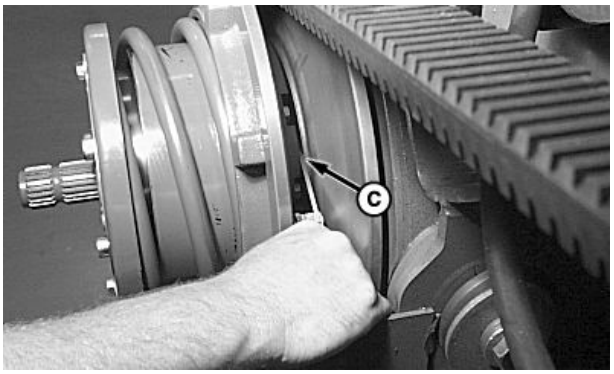
Vidayı (B) ayarlamak için somunu (A) döndürün.

Alt kasnak yarımları arasında 3 mm (1/8 in.) boşluk kalana veya üst kasnak grubu yuvaların sonuna ulaşana kadar üst değişken kasnakları hareket ettirin.

A—Somun
B—Somunlu Cıvata
C—Boşluk, 3 mm (1/8 in.)



H90916 —UN—28FEB08

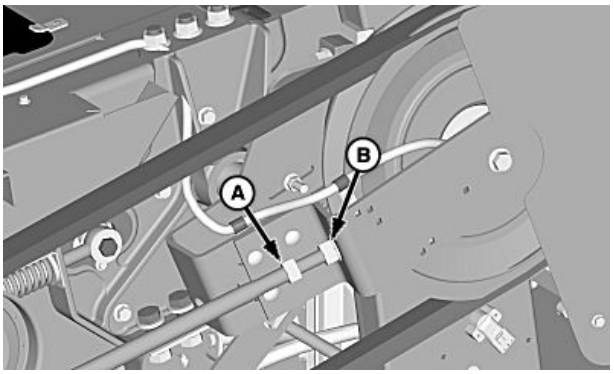


H84140 —UN—26JUL05

OUO6075,0000667 -80-02FEB10-5/9

İlk olarak somun (A)'yı ve sonrasında somun (B)'yi sıkıştırın.

A—Somun
B—Somun



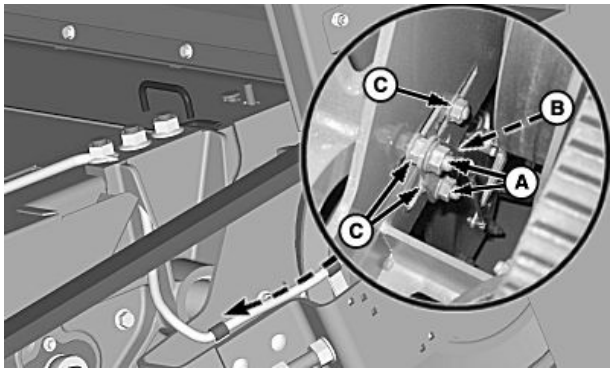
H90917 —UN—28FEB08

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000667 -80-02FEB10-6/9

Somunları (C) sıkıştırın ve braketi (B) takın ve somunları (A) saklayın.

A—Somunlar (2 adet)
B—Braket
C—Somunlar (3 adet)



H90967 —UN—05MAR08

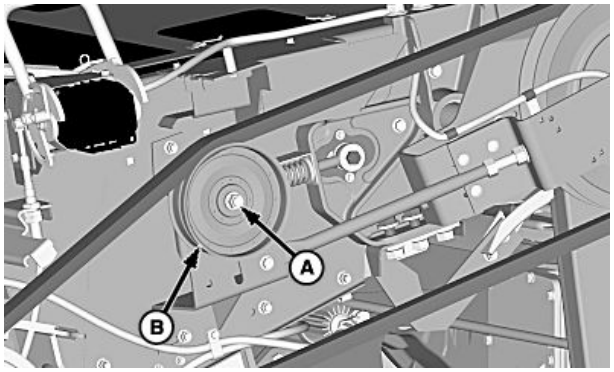
OUO6075,0000667 -80-02FEB10-7/9

ÖNEMLİ: Boşluğu ayarlamak için avarayı yukarı ittirirken kayış üzerinde DURMAYIN.

Avara tahrik kayışına değene kadar avarayı (A) kaldırın.

Kasnağı ek 25 mm (1 in.) kaldırın ve somunu (B) sıkıştırın.

A—Avara
B—Somun



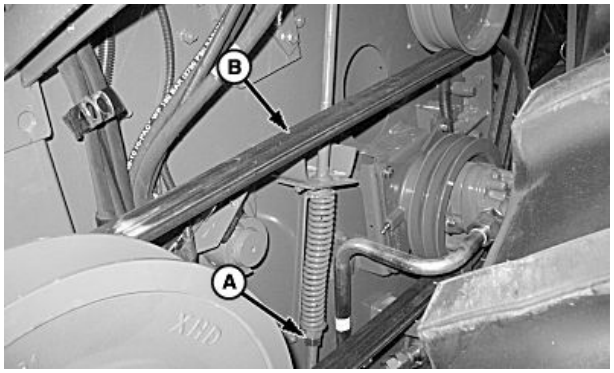
H90914 —UN—28FEB08

OUO6075,0000667 -80-02FEB10-8/9

Makara tahrik kayışını (B) ayarlamak için pulu ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırmak amacıyla ayar somununu (A) sıkın.

Boğaz korumalarını takın.

A—Somun
B—Tahrik Kayışı



H90976 —UN—06MAR08

OUO6075,0000667 -80-02FEB10-9/9

Ön Takım Makara/Toplama Kayışı Pompa Kayışı (Değişken Hızlı Boğaz)—Değiştirme

DİKKAT: Alt değişken kasnak yay baskısı altındadır, eğer kayış sökülürse, kasnak kapalı konumuna geri çekilecektir.

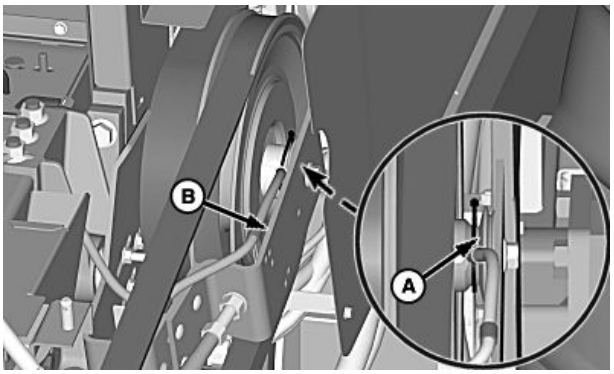
Motoru çalıştırın, separatörü devreye alın ve svici hızlı rölantiye alın. **Boğaz tahrik kayışını düşük hızlı mil hızına ayarlayın.**

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Seperatörü ayırın, motoru durdurun ve anahtarı çıkartın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Üst kasnakların tamamen açık olduğunu doğrulamak için lastik körüğün (A) altına bakın. Düşük hız pozisyonunda dış kasnak yarım ampulü brakete (B) karşı durmaktadır.



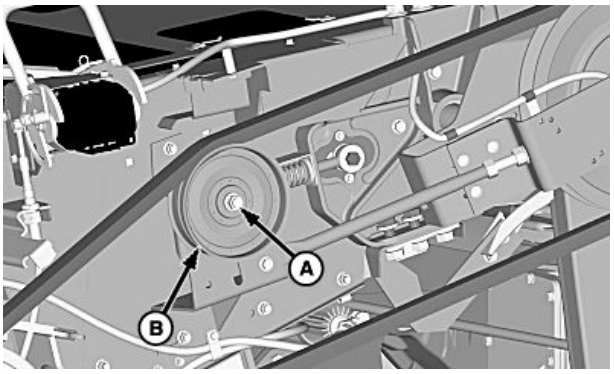
H90912 —UN—28FEB08

A—Lastik Çizme **B—Braket**

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-1/13

Avara somunu (A) gevşetin ve tahrik kayışındaki gerginliği almak için kasnağı (B) aşağı kaydırın.

A—Avara Somunu **B—Kasnak**



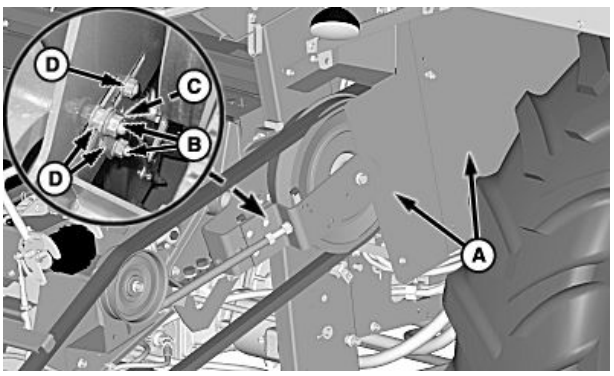
H90914 —UN—28FEB08

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-2/13

Korumaları (A), somunları (B) ve sensör braketini (C) çıkarın.

Üst kasnak grubunun hareket etmesi için somunları (D) gevşetin.

A—Korumalar
B—Somunlar (2 adet)
C—Sensör Braketi
D—Somunlar (3 adet)



H90918 —UN—05MAR08

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-3/13

NOT: Somun (C) hareket ettirilmeli ve somuna (A) yapıştırılmalıdır. Birlikte bu somunlar germe vidasını çevirmek için kullanılabilirler.

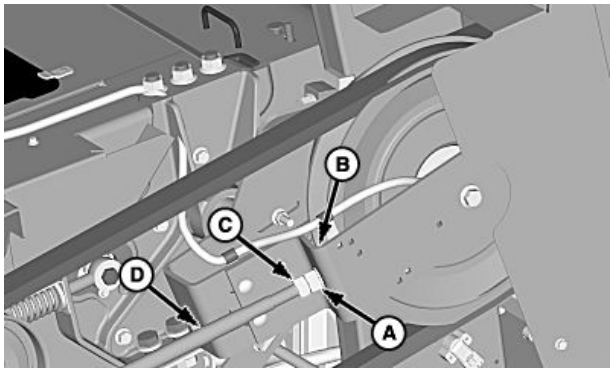
Braketin her iki tarafı arasında 3 mm (1/8 in.) boşluk kalana kadar somunu (A) braketten (B) uzağa doğru gevşetin.

Somunu (C) somuna (A) karşı sıkıştırın.

NOT: Vidanın gergiye tutturulması, tahrik kayışını çıkarmak üzere kasnağın hareket etmesine imkan tanır.

Dişli vidayı gergiye (D) vidalamak için somunu (A) kullanın.

A—Somun
B—Braket
C—Somun
D—Gerdirici



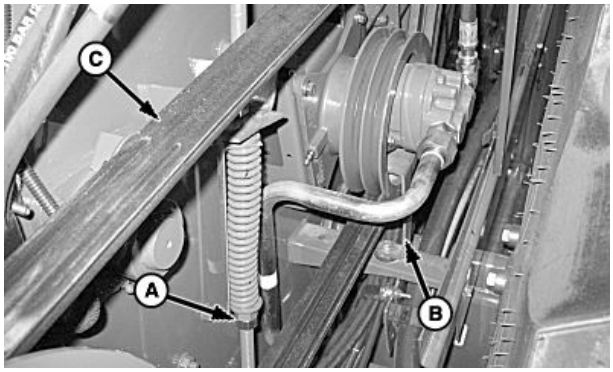
H90913 —UN—28FEB08

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-4/13

Tahrik kayışının gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

Makara pompa bağlantısını (B) tahrik kayışı (C) çıkarılabilsin diye hareket ettirmek için imbus cıvatayı ve somunu sökün.

A—Somunlar
B—Kuşak
C—Tahrik Kayışı



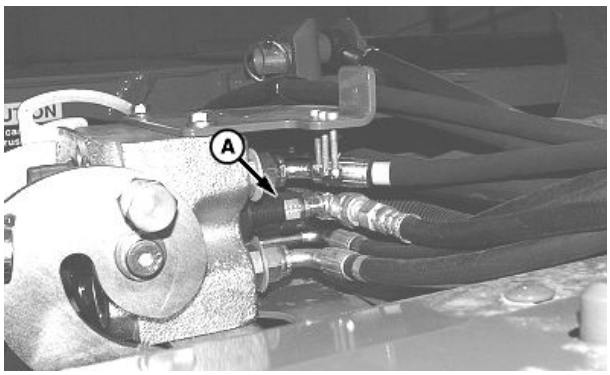
H90977 —UN—06MAR08

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-5/13

NOT: Sistemin kirlenmesini ve akışkan kaybını önlemek için hidrolik hortumun kapağını takın.

Hidrolik hortumu (A) çoklu kaplinden çıkarın.

A—Hidrolik Hortumu



H84326 —UN—26AUG05

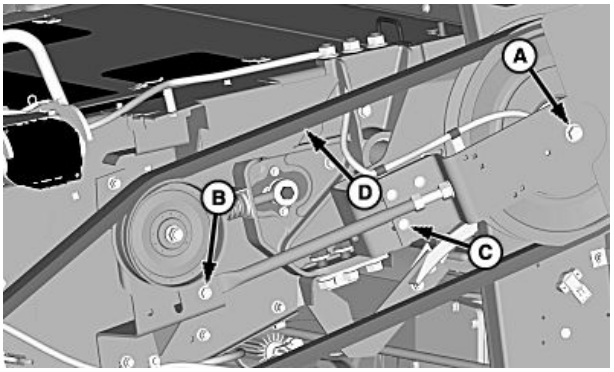
Devamı arka sayfada

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-6/13

Vida (A)'yı, vidayı ve somunu (B) ve mantar başlıklı vidayı (C) çıkarın.

Tahrik kayışını (D) arka kasnaktan çıkarın.

A—İmbus Cıvata
B—Cıvata ve Somun
C—Yuvarlak Başlı Cıvata (3 adet)
D—Tahrik Kayışı



H90919 —UN—28FEB08

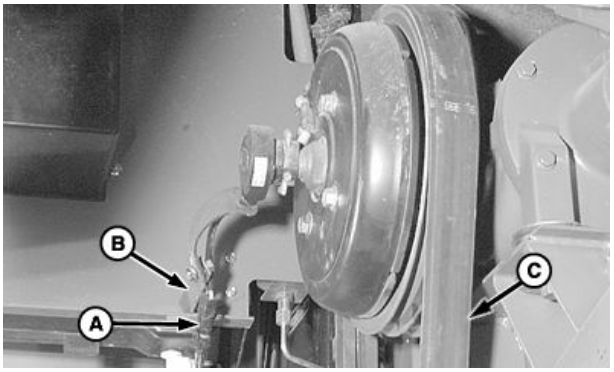
OUO6075,0000668 -80-03AUG10-7/13

Konnektör (A) bağlantısını ayırın ve bandı braketten (B) sökün.

Tahrik kayışını sökün (C) ve çöpe atın.

Yedek tahrik kayışını takın, bantı brakete bağlayın ve elektrik konnektörünü bağlayın.

A—Bağlayıcı
B—Braket
C—Tahrik Kayışı



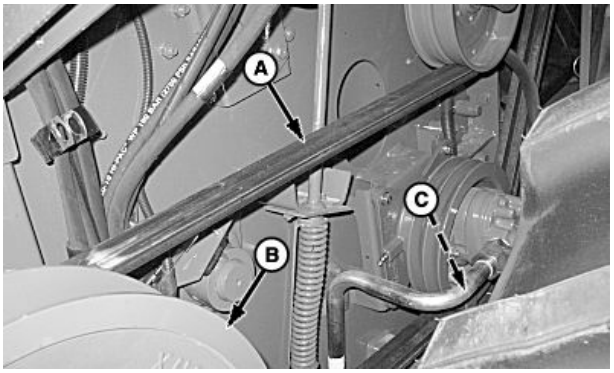
H87527 —UN—27FEB07

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-8/13

Tahrik kayışını (A) makara pompası ve arka kasnakların (B) çevresine takın.

Önceden sökülen makara pompası bağlantısını (C) imbus cıvata ve somun ile takın.

A—Tahrik Kayışı
B—Kasnak
C—Kuşak



H90978 —UN—06MAR08

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-9/13

Tahrik kayışını (A) arka kasnak çevresine takın.

Vidayı (B) takın ve teknik özelliklere göre sıkıştırın.

Teknik özellik belirtimi

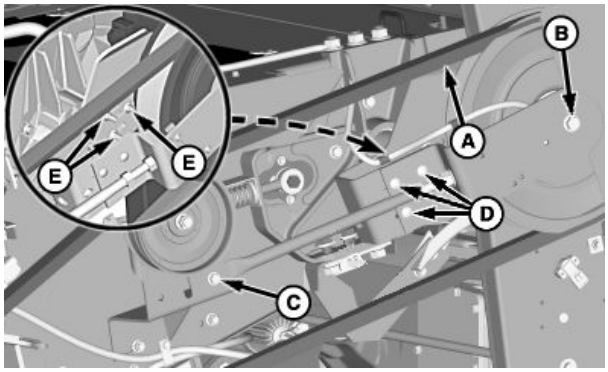
İmbus Cıvata—Tork.....185 Nm (136 lb-ft)

Vidayı ve somunu (C) sıkıştırın.

Mantar başlıklı vidaları (D) şu anda gevşek bırakın.

Üst kasnak grubunun hareket etmesini engellemek için somunları (E) sıkıştırın.

A—Tahrik Kayışı
B—İmbus Cıvata
C—Cıvata ve Somun
D—Yuvarlak Başlı Cıvata (3 adet)
E—Somunlar (3 adet)

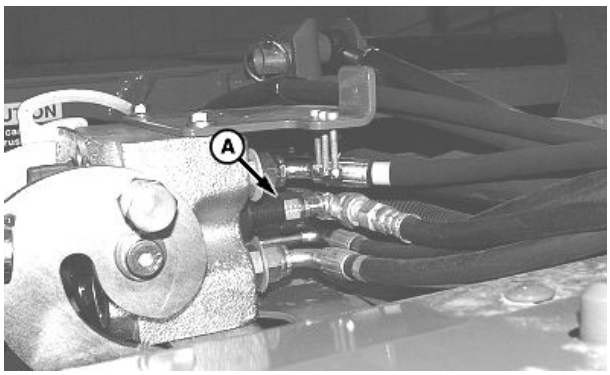


H90920 —UN—31MAR10

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-10/13

Hidrolik hortumu (A) çoklu kapline bağlayın.

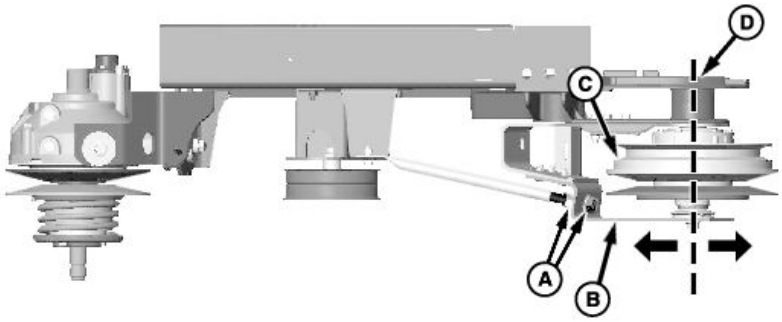
A—Hidrolik Hortumu



H84326 —UN—26AUG05

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-11/13



H84440 —UN—13SEP05

Üstten Görünüş

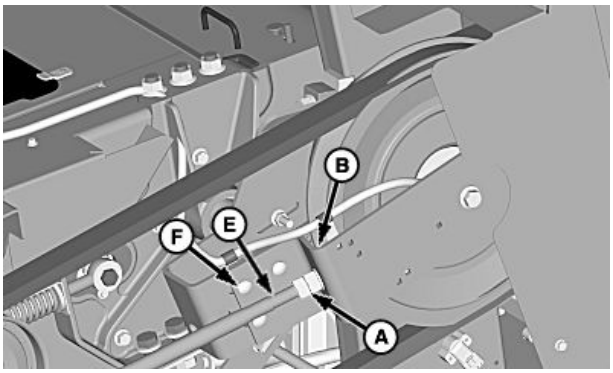
NOT: Üst ara mil kasnaklarının (C) hizalanmasını kontrol edin. Kasnakların boğaz yan sacına paralel olduğundan emin olun. Ara mil kasnaklarının paralel hizalanması, mantar başlıklı vida (F) gevşetilerek ve vida (E) üzerindeki somunlar (A) kullanılarak ayarlanmalıdır.

Somunları (A) kullanarak, kasnakları (C) boğaz yan sacına (D) paralel hizalamak amacıyla dış bandı (D) ileri veya geri hareket ettirmek için (E) vidayı (B) döndürün.

Mantar başlıklı vida (F) özelliklere göre sıkıştırın.

Teknik özellik belirtimi

Ara Mil Bandı Mantar Başlıklı Vida—Tork	54 Nm (40 lb-ft)



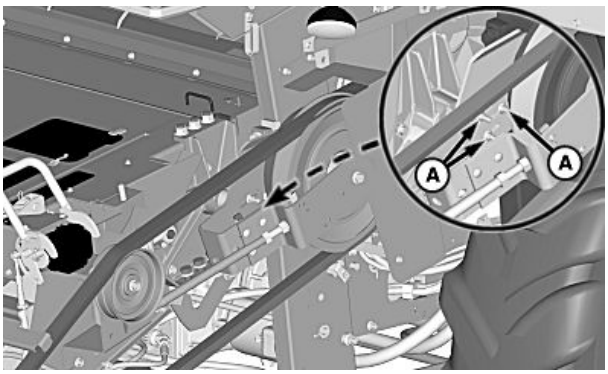
H90921 —UN—28FEB08

A—Somun (2 adet)
B—Dış Bant
C—Kasnak (2 adet)
D—Yan sac
E—İmbus Cıvata
F—Yuvarlak Başlı Cıvatalar (3 adet)

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-12/13

Önceden sıkıştırılmış olan somunları (A) gevşetin ve boşluğu ayarlamak için Boğaz Değişken Hızlı Kayış—Ayar kısmına bakınız.

A—Somunlar (3 adet)



H90922 —UN—28FEB08

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-13/13

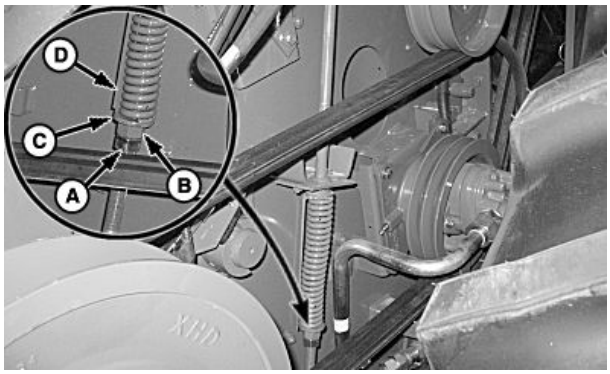
Ön Takım Makara/Toplama Kayışı Pompa Kayışı (Değişken Hızlı Boğaz)—Ayar

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kilit somunu (A) gevşetin.

Somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Tespit Somunu
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H900975 —UN—06MAR08

OUO6075,0000669 -80-02FEB10-1/1

Besleme Düzeni Sabit Hızlı Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Kapakları (A) sökün.

A—Siperlikler



H900923 —UN—28FEB08

OUO6075,000066A -80-02FEB10-1/2

Tahrik kayışı (B) gerginliğini boşaltmak için somunları (A) gevşetin.

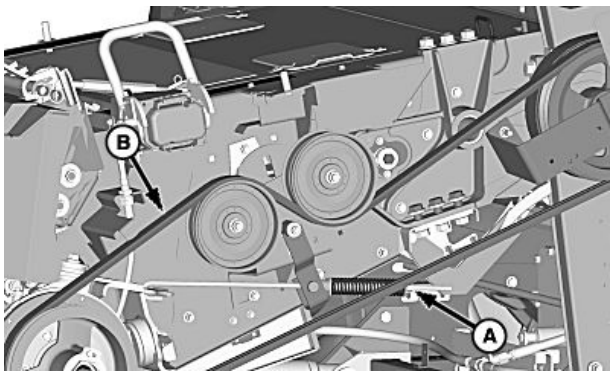
Tahrik kayışını kasnaklardan sökün.

Yedek tahrik kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

Braketi pozisyona kaydırın ve imbus cıvata ve somun ile muhafaza edin.

Önceden sökülen besleme düzeni korumalarını takın.

A—Somunlar
B—Tahrik Kayışı



H900924 —UN—28FEB08

OUO6075,000066A -80-02FEB10-2/2

Besleme Düzeni Sabit Hızlı Tahrik Kayışı—Ayarlanması

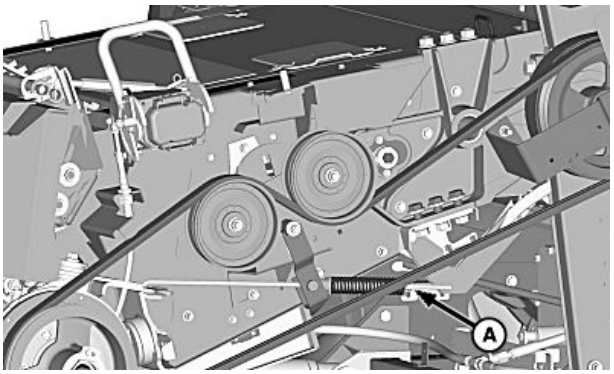
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Pulu ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırmak için somunları (A) sıkın.

Önceden sökülen besleme düzeni korumalarını takın.

A—Somunlar



H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066B -80-02FEB10-1/1

Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (Sabit Hızlı Besleme Düzeni)—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Kapakları (A) sökün.

A—Siperlikler



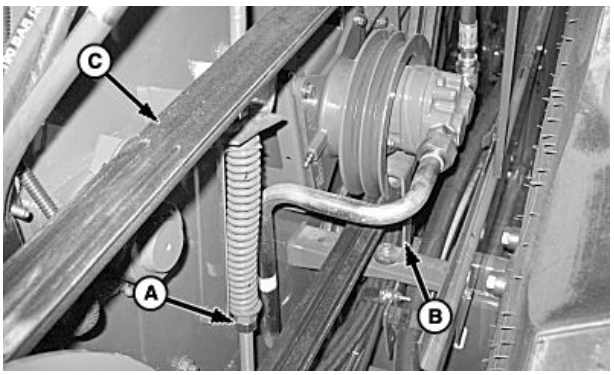
H90923 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -80-02FEB10-1/8

Tahrik kayışının gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

Makara pompa bağlantısını (B) tahrik kayışı (C) çıkarılabilsin diye hareket ettirmek için imbus cıvatayı ve somunu sökün.

A—Somunlar
B—Kuşak
C—Tahrik Kayışı



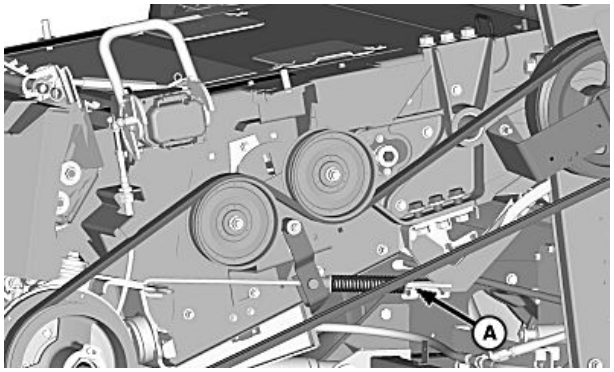
H90977 —UN—06MAR08

Devamı arka sayfada

OUO6075,000066C -80-02FEB10-2/8

Tahrik kayışının gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

A—Somunlar

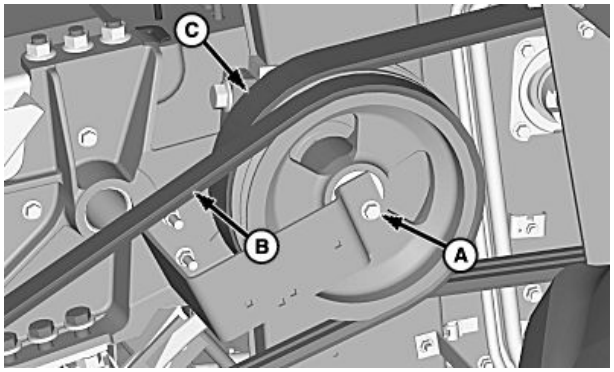


H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -80-02FEB10-3/8

İmbus cıvata (A), sabit hızlı tahrik kayışı (B) ve ön takım makara/kayış toplama pompa kayışını (C) sökün.

A—Vida
B—Sabit Hızlı Tahrik Kayışı
C—Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı



H90926 —UN—28FEB08

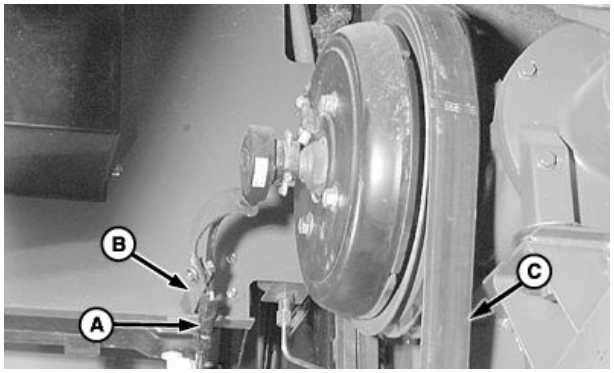
OUO6075,000066C -80-02FEB10-4/8

Konnektör (A) bağlantısını ayırın ve bandı braketten (B) sökün.

Ön takım makara/kayış toplama pompa kayışını (C) çıkartın ve iptal edin.

Yedek ön takım makara/kayış toplama pompa kayışını takın, bandı brakete bağlayın ve elektrik konnektörünü bağlayın.

A—Bağlayıcı
B—Braket
C—Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı



H87527 —UN—27FEB07

Devamı arka sayfada

OUO6075,000066C -80-02FEB10-5/8

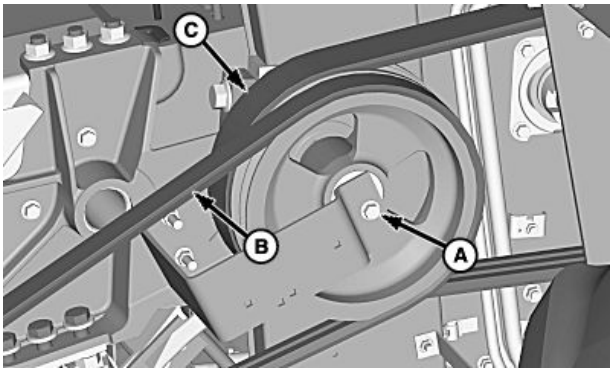
Yedek ön takım makara/kayış toplama pompa kayışı (C) ve sabit hızlı tahrik kayışını (B) takın.

İmbus cıvatayı (A) takın ve spesifikasyona göre takın.

Teknik özellik belirtimi

Vida—Tork.....185 Nm (136 lb-ft)

A—Vida
B—Sabit Hızlı Tahrik Kayışı
C—Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı



H90926 —UN—28FEB08

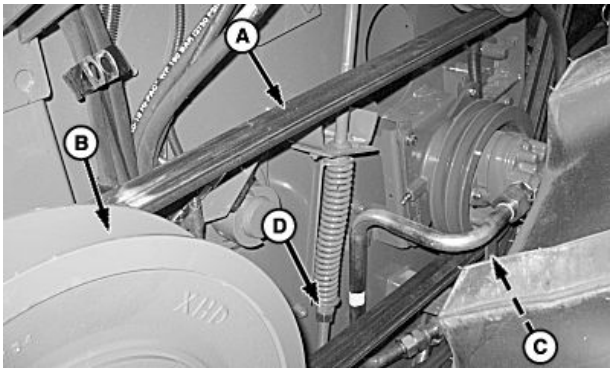
OUO6075,000066C -80-02FEB10-6/8

Tahrik kayışını (A) makara pompası ve arka kasnakların (B) çevresine takın.

Önceden sökülen makara pompası bağlantısını (C) imbus cıvata ve somun ile takın.

Tahrik kayışını ayarlamak için pulu ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırmak için somunları (D) sıkın.

A—Tahrik Kayışı
B—Kasnak
C—Kuşak
D—Somunlar (2 adet)



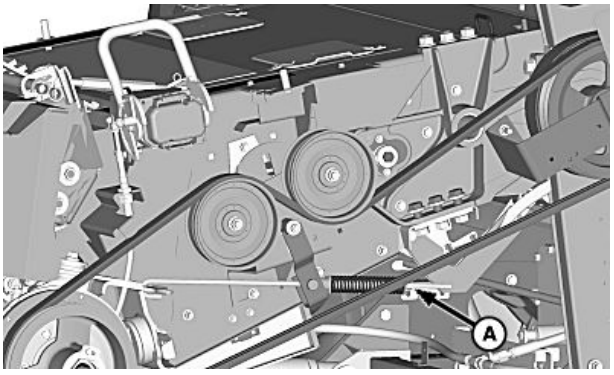
H90979 —UN—06MAR08

OUO6075,000066C -80-02FEB10-7/8

Tahrik kayışını uygun şekilde germek için pulu ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırmak için somunları (A) sıkın.

Sol besleme düzeni korumalarını takın.

A—Somunlar



H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -80-02FEB10-8/8

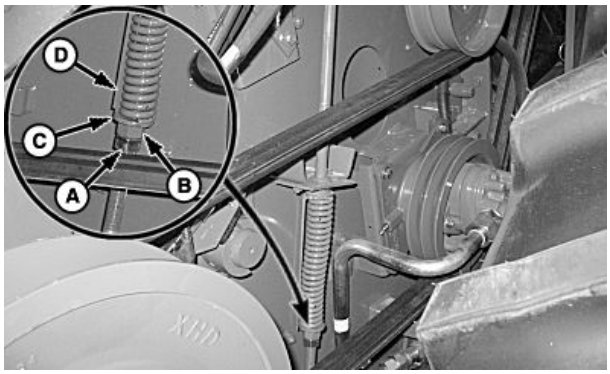
Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (Sabit Hızlı Besleme Düzeni)—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kilit somunu (A) gevşetin.

Somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Kilitleme Somunu
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H900975 —UN—06MAR08

OUO6075,000066D -80-02FEB10-1/1

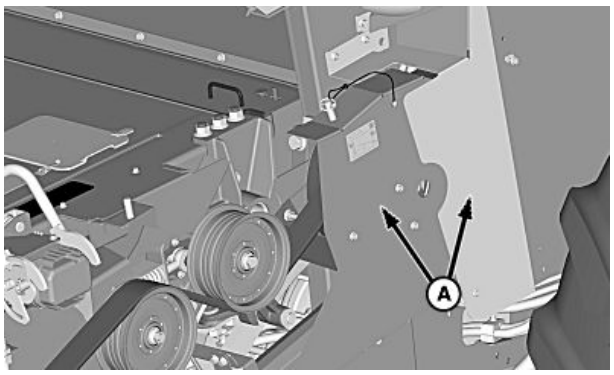
CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Kapakları (A) sökün.

A—Siperlikler



H90968 —UN—05MAR08

OUO6075,0000653 -80-02FEB10-1/2

Tahrik kayışı (B) gerginliğini boşaltmak için somunları (A) gevşetin ve avara somununu (B) gevşetin.

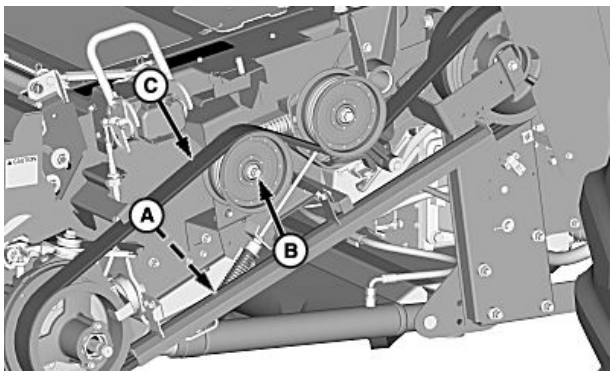
Tahrik kayışını (C) kasnaklardan sökün.

Yedek tahrik kayışını takın ve avarayı yuvanın 3/4'üne kadar taşıyın ve avara somununu sıkın.

Pulu ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırmak için somunları sıkın.

Önceden sökülen besleme düzeni korumalarını takın.

A—Somunlar
B—Avara Somunu
C—Tahrik Kayışı



H90969 —UN—05MAR08

OUO6075,0000653 -80-02FEB10-2/2

CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni Tahrik Kayışı—Ayarlanması

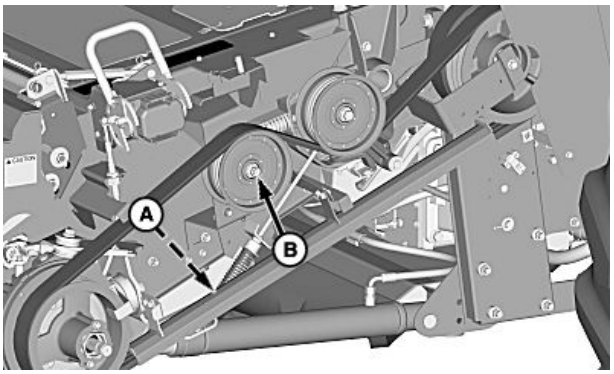
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Pulu ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırmak için somunları (A) sıkın.

NOT: Gösterge gerdirmenin sonuna erişirse, avara somununu (B) gevşetin ve avarayı yuvada daha yükseğe taşıyın. Pulu ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırmak için somunları sıkın.

Önceden sökülen besleme düzeni korumalarını takın.



H90970 —UN—05MAR08

A—Somunlar **B—Avara Somunu**

OUO6075,0000654 -80-02FEB10-1/1

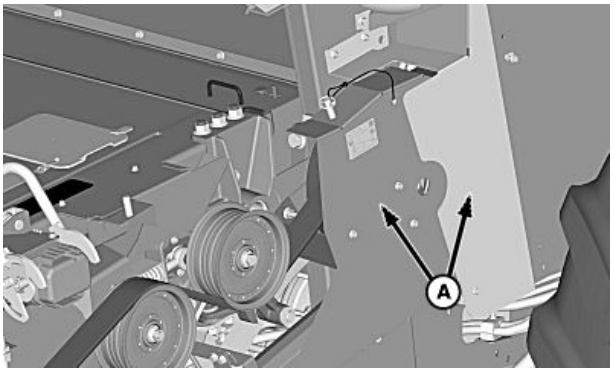
Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni)—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Kapakları (A) sökün.

A—Siperlikler



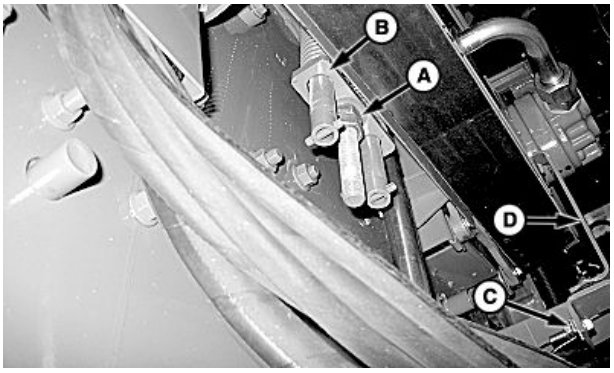
H90968 —UN—05MAR08

OUO6075,0000655 -80-02FEB10-1/6

Tahrik kayışı gerginliğini boşaltmak için yaylı gergi (B) üzerindeki somunları (A) gevşetin.

Makara pompa bağlantısını (D) yoldan çekmek için imbus cıvata ve somunu (C) sökün.

A—Somunlar
B—Yaylı gergi
C—Cıvata ve Somun
D—Kuşak



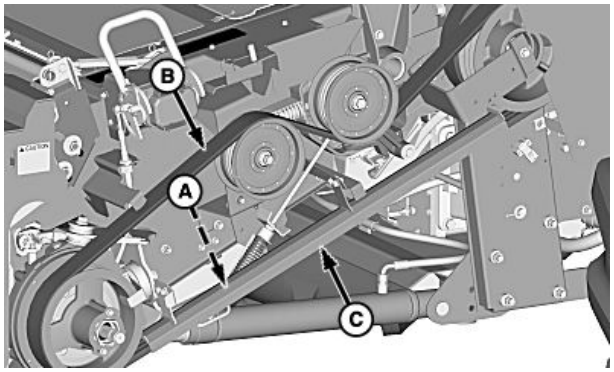
H87350 —UN—05FEB07

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000655 -80-02FEB10-2/6

Tahrik kayışı (B) gerginliğini boşaltmak için somunları (A) gevşetin ve korumayı (C) sökün.

A—Somunlar
B—Tahrik Kayışı
C—Koruyucu kapak



H90971 —UN—05MAR08

OUO6075,0000655 -80-02FEB10-3/6

Sensör braketini (A) ve imbus cıvatayı (B) sökün.

Besleme düzeni tahrik kayışını (C) kasnaklardan ve ön takım makara/kayış toplama pompa kayışından (D) çıkartın.

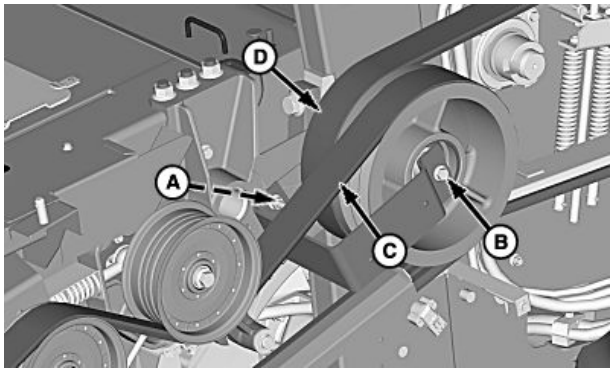
Yedek ön takım makara/kayış toplama pompa kayışı ve besleme düzeni tahrik kayışını takın.

Sensör braketini takın ve imbus cıvatayı spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Vida—Tork.....185 Nm (136 lb-ft)

A—Sensör Braketi
B—Vida
C—Besleme Düzeni Tahrik Kayışı
D—Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı



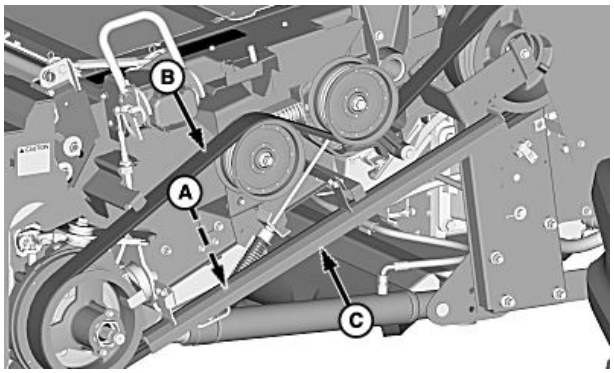
H90972 —UN—05MAR08

OUO6075,0000655 -80-02FEB10-4/6

NOT: Kayış sürtünmesini önlemek için tahrik kayışının ve kayış korumasının her tarafında eşit bir boşluk gerekmektedir.

Tahrik kayışını uygun şekilde germek için pulu ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırmak için önceden sökülen korumayı (C) takın ve somunları (A) sıkın.

A—Somunlar
B—Tahrik Kayışı
C—Koruyucu kapak



H90971 —UN—05MAR08

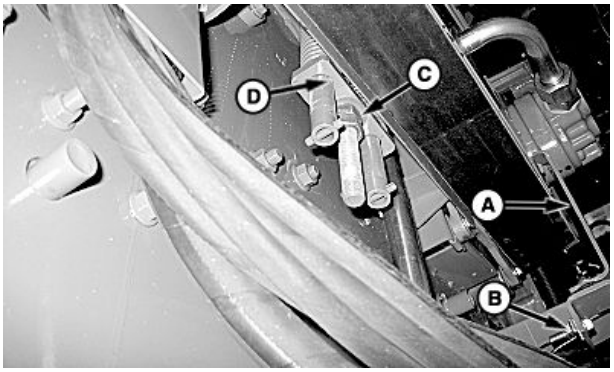
Devamı arka sayfada

OUO6075,0000655 -80-02FEB10-5/6

Önceden sökülen makara pompası bağlantısını (A) takın ve imbus cıvata ve somunu (B) muhafaza edin.

Delikler (D) gösterge boyunca belirene kadar somunları (C) sıkın.

A—Kuşak
B—Cıvata ve Somun
C—Somunlar
D—Delikler



H87517 —UN—27FEB07

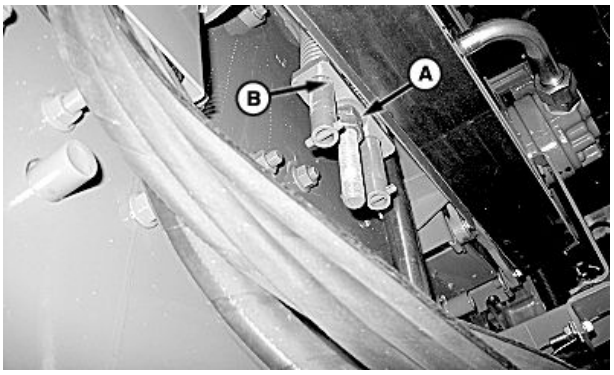
OUO6075,0000655 -80-02FEB10-6/6

Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni)—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Delikler (B) gösterge boyunca belirene kadar somunları (A) sıkın.

A—Somunlar
B—Delikler



H87518 —UN—27FEB07

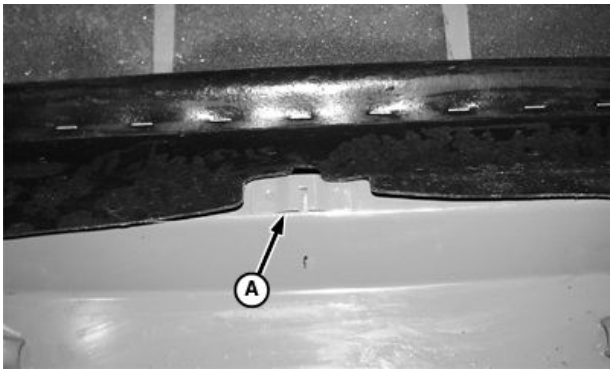
OUO6075,0000656 -80-02FEB10-1/1

Manuel Eğim Göstergesi (Yanal Eğim Sistemi)

Ön takımın makine şasesi ile aynı seviyede olup olmadığının hızlı biçimde bir görsel belirtimi için, yanal eğim sistemi manuel bir eğim göstergesi ile donatılmıştır.

Çentik (A) lastik contanın merkezinde olduğunda ön takım, makine karoseri ile yaklaşık seviyededir. Gösterge ayrıca, işletim sırasında da bir referans olarak kullanışlı olabilir.

A—Kertik



H622284A —UN—24JAN00

OUO6075,000066E -80-02FEB10-1/1

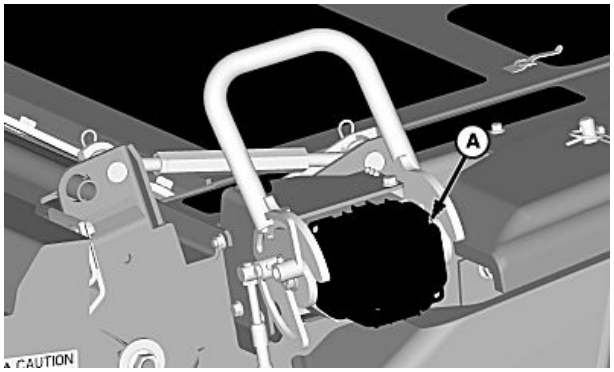
Çoklu Kaplin ve Tek Noktadan Kilitlemeyi Bağlayın

ÖNEMLİ: Ön takım zemindeyken kilit pimlerini devreye almayın. Çoklu kaplinin ön takım zemindeyken devreye alınması gerekiyorsa kabloyu koldan çıkartın.

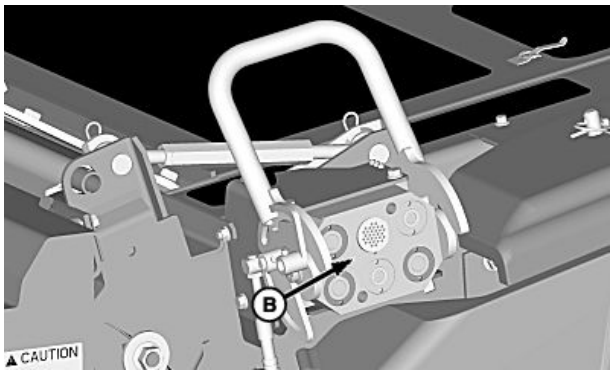
Kapağı (A) çıkarın ve çoklu kaplin yüzeyini (B) temizleyin.

A—Kapak

B—Çoklu Kaplin Yüzeyi



H90927 —UN—31MAR10

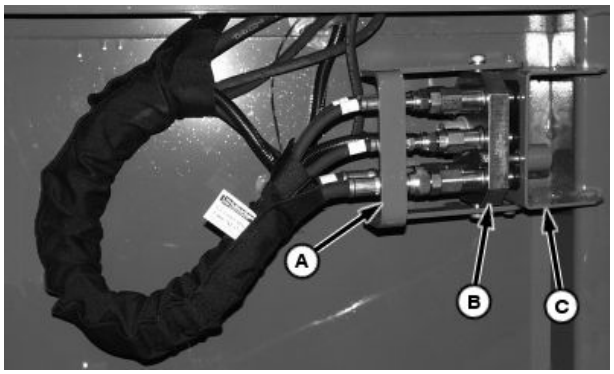


H90928 —UN—28FEB08

OUO6075,000066F -80-02FEB10-1/6

Tutamağı (A) açın ve çoklu bağlayıcıyı (B) saklama tutucusundan (C) sökün.

A—Tutacak
B—Çoklu Kaplin
C—Saklama Tutucusu



H770035 —UN—19SEP01

Devamı arka sayfada

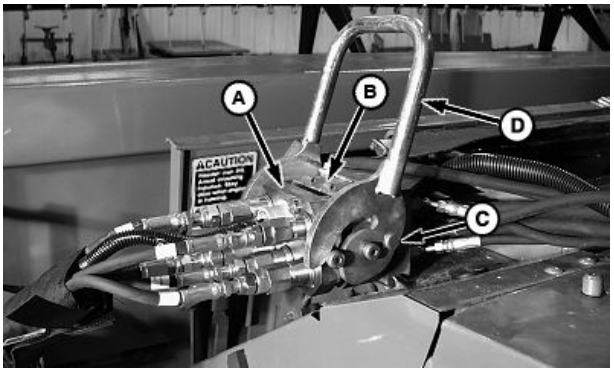
OUO6075,000066F -80-02FEB10-2/6

NOT: Kilitleme kablosunun zarar görmesini önlemek için, tutamağa bir tane makas vidası tutturulmuştur. Ön takım zemindeyken kilitleme pimlerinin devreye alınmaya çalışılması vidanın makaslanması ile sonuçlanır. (Bu bölümde daha sonra yer alan Ekstra Makas Vidası Konumu'na bakınız.)

Çoklu kaplini (A) dişi terminale (B) takın.

Kolu (D) kapatmak için buton kilidini (C) çekin ve tutun.

A—Çoklu Kaplin
B—Soket
C—Buton Kilidi
D—Tutacak



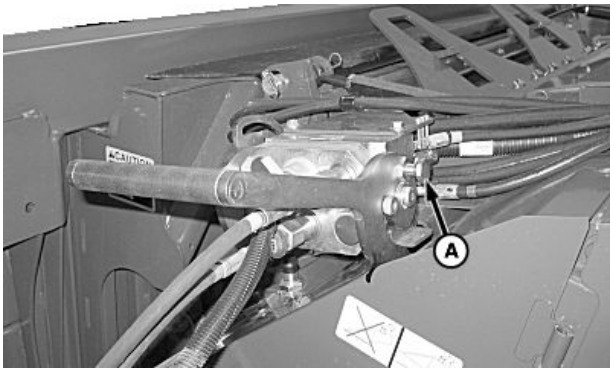
H82378 —UN—07FEB05

OUO6075,000066F -80-02FEB10-3/6

ÖNEMLİ: Çoklu kaplinin tamamen kapatılmasında dolayısıyla buton kilidinin devreye alınmasında bir hata olması ön takımın hasat veya nakliye sırasında düşmesine neden olabilir.

Çoklu kaplin tutacağı tamamen kapatıldığında kilit butonu (A) kaplinleri otomatik olarak birbirine kilitler.

A—Buton Kilidi



H87894 —UN—19APR07

Devamı arka sayfada

OUO6075,000066F -80-02FEB10-4/6

NOT: Ön takım takılıyken kilit pimleri kilit plakasında serbestçe hareket ediyor olmalıdır. Eğer kilit pimi kilit plakaları aracılığıyla ileri gitmiyorsa, ön takımdaki kilitleme plakalarının doğru ayarlanmış olup olmadıklarını inceleyin.

Çoklu kaplin kilitlendiğinde kilit pimleri (A) ön takımdaki kilit plakası deliklerinde serbestçe hareket ediyor olmalıdır. Kilit plakası (B) braket (C) ile temas etmelidir. Plakanın altıyla pim arasında, plakanın üstü (E) ile pim arasındakinden daha az bir mesafe olmalıdır. Bu, kilit plakasının çevrilmesini gerektirebilir.

Ayarlanması gerekirse: İmbus cıvataları (F) sökün, plakayı ters yüz edin ve yeniden takın.

İmbus cıvataları M10 veya M12 spesifikasyonuna göre sıkın.

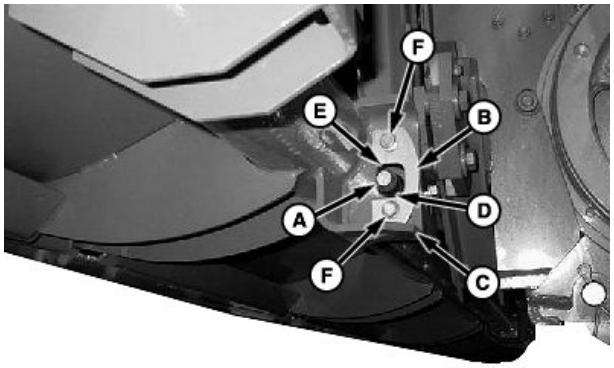
Teknik özellik belirtimi

İç Kilit Plakası (M10 İmbus Cıvataları)—Tork.....80 Nm (60 lb-ft)

Teknik özellik belirtimi

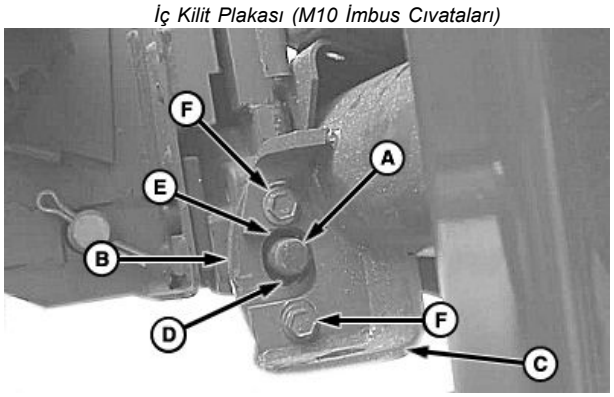
Dış Kilit Plakası (M12 İmbus Cıvataları)—Tork.....130 Nm (96 lb-ft)

A—Kilit Pimi
B—Kilit Plakası
C—Alt Braket
D—Boşluk
E—Plakanın Üstü
F—Başlıklı Vidalar



H81307 —UN—28JUN04

İç Kilit Plakası (M10 İmbus Cıvataları)



H81308 —UN—28JUN04

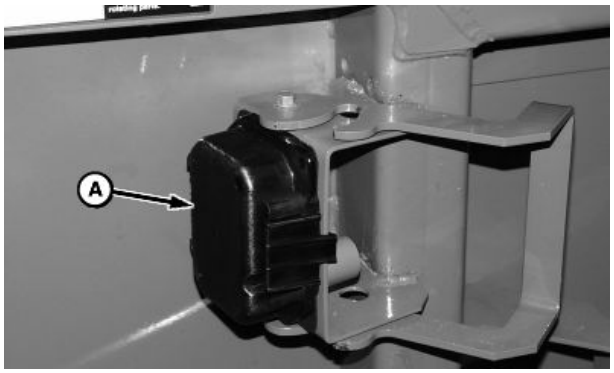
Dış Kilit Plakası (M12 İmbus Cıvataları)

OUO6075,000066F -80-02FEB10-5/6

Platform saklama pozisyonunda çoklu kaplin kapağını (A) takın.

Teleskopik mili saklama konumundan sökün ve besleme düzeni arka tahrik miline, hızlı takma halkasına tümden kilitlendiğinden emin olarak takın.

A—Kapak



H74305 —UN—18NOV02

OUO6075,000066F -80-02FEB10-6/6

Ön Takımın Besleme Düzenine Takılması ve Ayrılması

DİKKAT: Tahrik millerini makine üzerinde bırakmayın. Besleme düzeni kazara devreye alınırsa kişisel yaralanma veya makine hasarı oluşabilir.

ÖNEMLİ: U bağlantılı tahrik milleri tüm onaylanan ön takımların sol ve sağ yanlarında kullanılır.

NOT: Takma ve sökme işlemi üzerine tam bilgi için ön takım Kullanıcı Kılavuzuna bakın.

Sol ve sağ yanlarda, teleskopik tahrik milini, besleme düzeninden hızlı bağlantı kesme kaplini (A) üzerinden ayırın.

Teleskop tahrik milini saklama konumuna (B) yerleştirin.

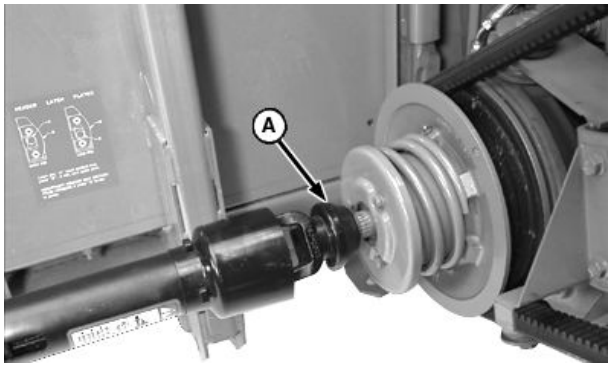
ÖNEMLİ: Kilit pimleri, zemindeki ön takım ile devreye alınmamalıdır. Çoklu kaplinin ön takım zemindeyken devreye alınması gerekiyorsa kabloyu koldan çıkartın.

NOT: Kol, durdurucuya karşı tamamen yukarıda olduğunda kilit pimleri tamamen geri çekilmiş olmalıdır. Kilit pimleri tamamen geri çekilmemişse kablo montajını ayarlayın (bkz. Tek Noktadan Kilitleme—Ayarlanması).

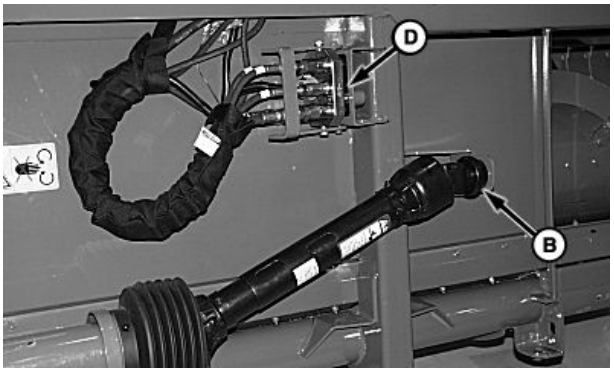
Çoklu kaplini ayırmak için kolu kaldırırken kilidi serbest bırakmak için buton kilidini (C) çekin ve tutun.

Çoklu kaplin kapağını ön takım üzerindeki saklama pozisyonundan çıkartın ve kapağı makine çoklu kaplini üzerine yerleştirin.

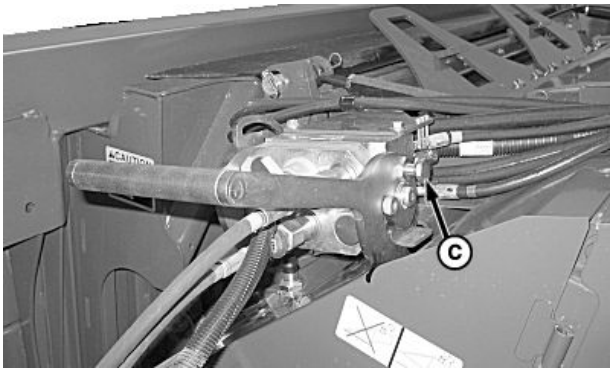
Çoklu kaplini saklama pozisyonuna (D) yerleştirin ve kilitleyin.



H52778 —UN—23MAR99



H82374 —UN—07FEB05



H87895 —UN—19APR07

A—Hızlı Bağlantı Kesme Kaplini
B—Saklama Konumu
C—Buton Kilidi
D—Çoklu Kaplin Saklama Pozisyonu

OUO6075,0000670 -80-02FEB10-1/1

Tek Noktadan Kilitleme—Ayarlanması

NOT: Yanal Eğim Besleme Düzeni: Ayarlamalar sadece çoklu kaplin kolundaki kabloya yapılmalıdır.

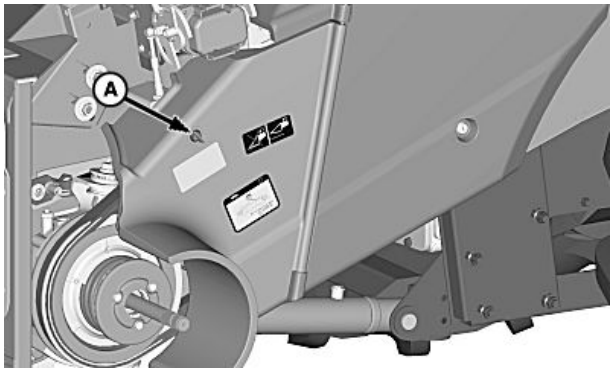
Sol taraf besleme düzeni korumasını (A) açın.

Kablo tespit somunlarını (B) gevşetin.

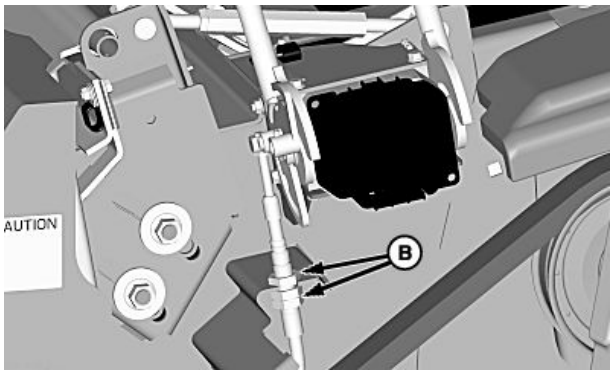
ÖNEMLİ: Kolun çoklu kaplin üzerindeki durdurucuya karşı olduğundan emin olun. Kolun durdurucuya karşı olduğunun doğrulanamaması, hatalı pim boyutları ile ve hasat veya taşıma sırasında ön takımın düşmesi ile sonuçlanır.

Çoklu kaplin kolunu durdurucuya doğru koyun.

A—Koruyucu kapak **B—Karşı Somunlar**



H90929 —UN—28FEB08



H90930 —UN—28FEB08

OUO6075,0000671 -80-02FEB10-1/4

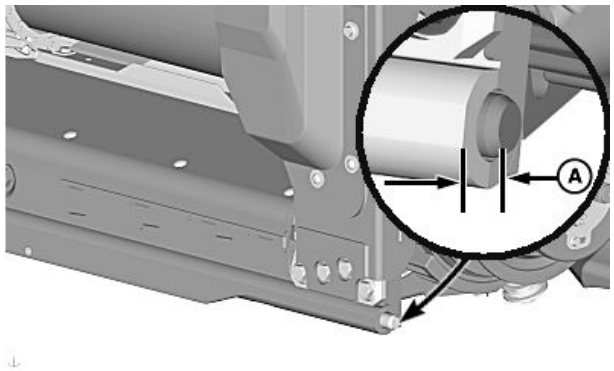
NOT: Kablonun brakette "yukarı" alınması pimi daha da içeri çeker.

Kablonun brakette "aşağı" alınması pimi daha da dışarı iter.

Uygun pim ayarı için kabloyu gereken şekilde brakette ayarlayın:

- Sol kilitleme pimi ±2 mm (0.08 in.) (A) yanaşık olmalıdır.

A—Boyutu



H90931 —UN—05MAR08

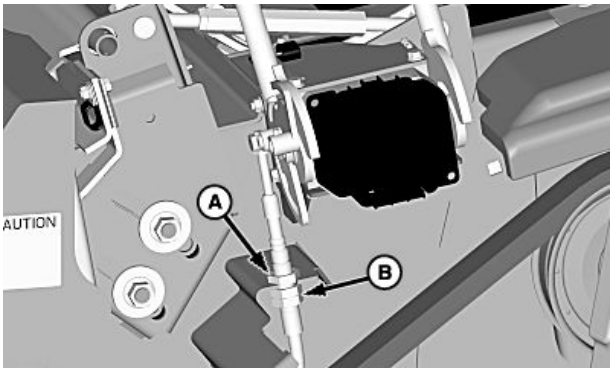
Sol Kilitleme Pimi

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000671 -80-02FEB10-2/4

Alt tespit somununu (B) tutun ve üst tespit somununu (A) sıkın.

A—Üst Tespit Somunu **B—Alt Tespit Somunu**



H90932 —UN—28FEB08

OUO6075,0000671 -80-02FEB10-3/4

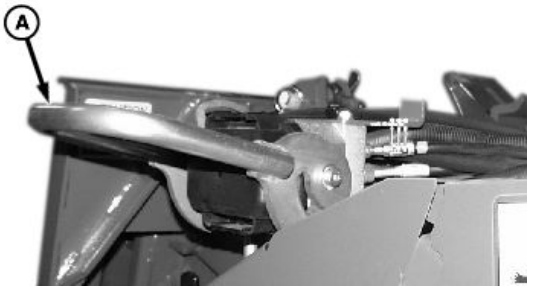
ÖNEMLİ: Pimlerin belirlenen boyutlara ayarlı olduğunun doğrulanamaması ön takımın hasat veya nakliye sırasında düşmesine neden olabilir.

Çoklu kaplin kolunu (A) tamamen indirin ve pimlerin (B) (her iki taraf) spesifikasyona göre ayarlandığını doğrulayın. Spesifikasyona göre ayarlanmamışsa yeniden ayarlayın.

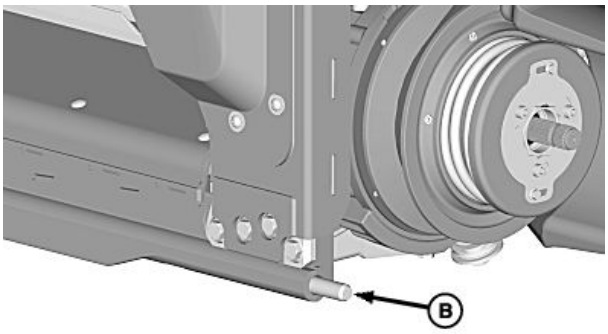
Teknik özellik belirtimi

Besleme Düzeni
Pimleri—Mesafe.....45—52 mm
(1-3/4 in. — 2 in.)

A—Çoklu Kaplin Tutacağı **B—Pim**



H81287 —UN—23JUN04



H90933 —UN—28FEB08

OUO6075,0000671 -80-02FEB10-4/4

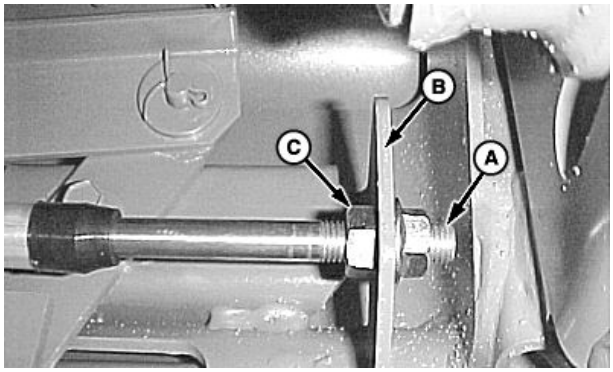
Düz Arazi Besleme Düzeni Alt Kablo Ucu—Ayarlanması

Dişler (A) brakette (B) ortalanmamışsa kilitleme kablosunun alt ucuna ayarlamalar yapılmalıdır.

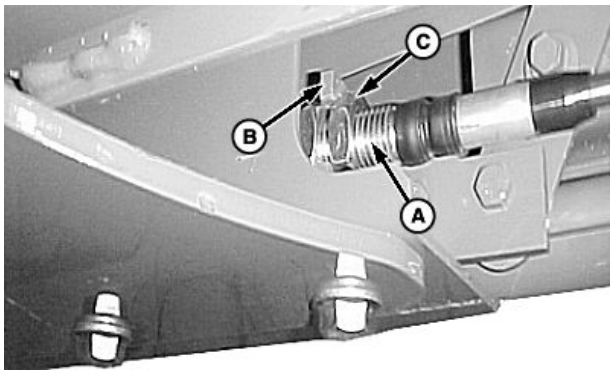
Tespit somunlarını (C) gevşetin ve kabloyu, dişler brakette ortalanacak şekilde ayarlayın.

Kilit somunlarını sıkıştırın.

A—Vida yolları
B—Braket
C—Karşı Somunlar



H79380 —UN—10DEC03



H79389 —UN—10DEC03

OUO6075,0000672 -80-02FEB10-1/1

Düz Arazi Besleme Düzeni—Şim Ayarlaması

NOT: Lastikler, doğru seviyelendirme ayarı için eşit hava basıncı ile şişirilmelidir.

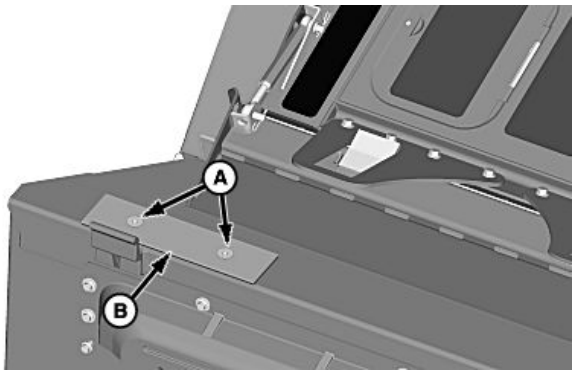
Besleme düzenine bağlandığında ön takım düz/seviyeli olmalıdır.

Ön takımı orta yüksekliğe kaldırın.

Ön takımın önünde yaklaşık 5 m'lik (15 ft) bir pozisyon alın.

Ön takımın altını makine ön aksı ile kıyaslayın.

Ön takım düz/seviyeli değilse, vidaları (A) sökün ve ön takımı seviyelendirmek için şimleri (B) besleme düzeninin üst kirişinde yandan yana taşıyın.



H85585 —UN—22MAR06

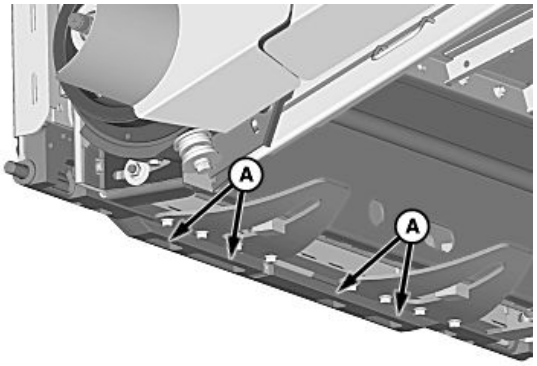
A—Vidalar
B—Şim

OUO6075,0000673 -80-02FEB10-1/1

Besleme Düzeni Kilitlenme Pimleri (Temizleme)

Kilitleme pimleri, yanal eğim besleme düzenleri üzerinde zor hareket ediyorsa konumlardan (A) ekin birikintilerini temizleyin.

A—Temizleme Konumları



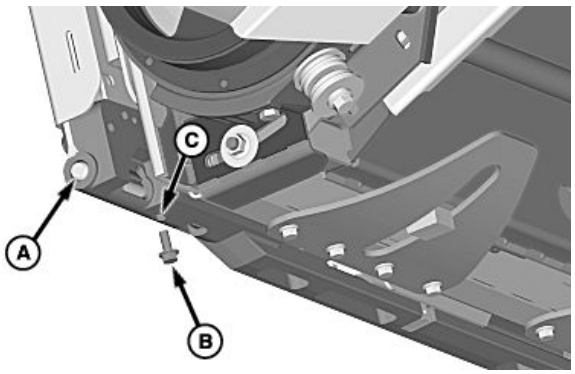
H84880 —UN—04NOV05

OUO6075,0000674 -80-02FEB10-1/1

Besleme Düzeninde Elcil Kilit Çözülmesi

Makas vida düşerse ön takımı çıkarmak için kilitleme pimlerini (A) kilitleme plakalarından geçirerek itin ve M12 imbus cıvatayı (B) deliğe (C) takın. İşlemi öbür yanda da yineleyin.

A—Kilitleme Pimleri
B—Vida
C—Delik



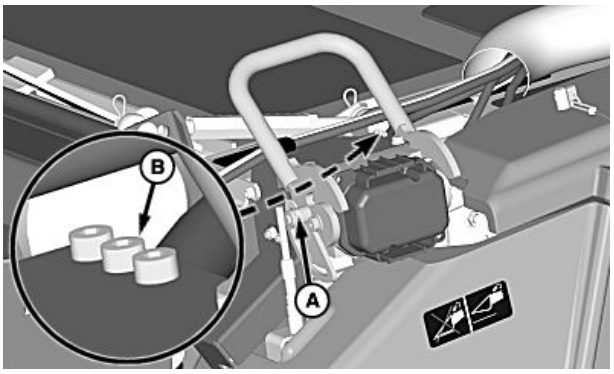
H84881 —UN—04NOV05

OUO6075,0000675 -80-02FEB10-1/1

Makas Vidası Konumu

Makas vidası (A) kırılırsa ekstra makas vida (B) ile değiştirin. Ekstra makas vidaları tedarik edilir.

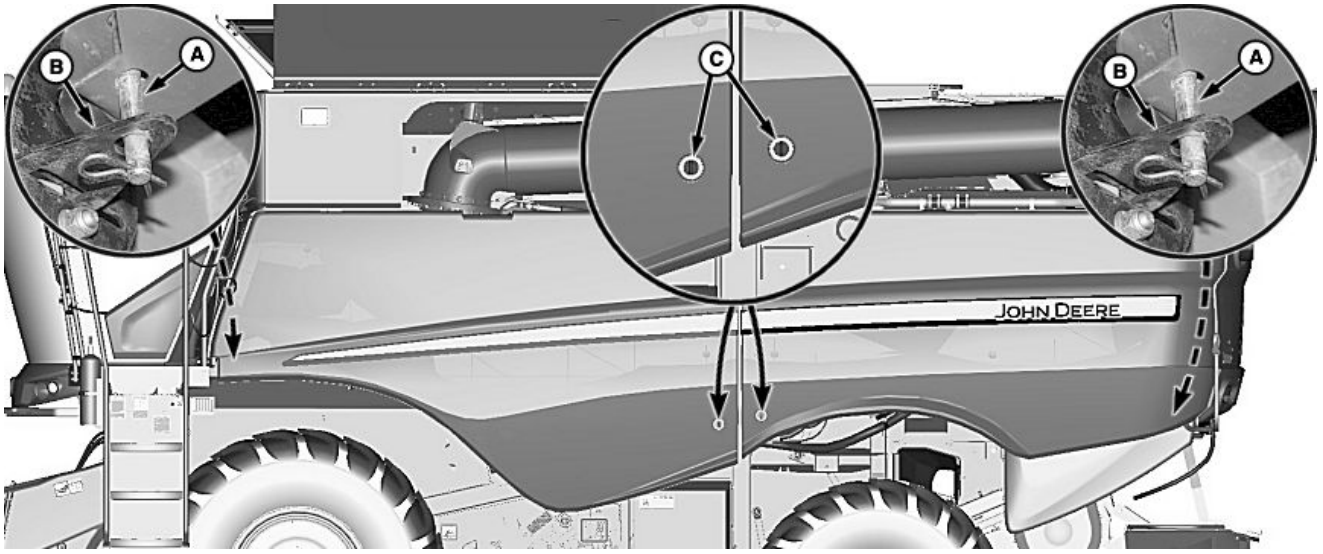
A—Makas Vidası
B—Ekstra Makas Vidalar



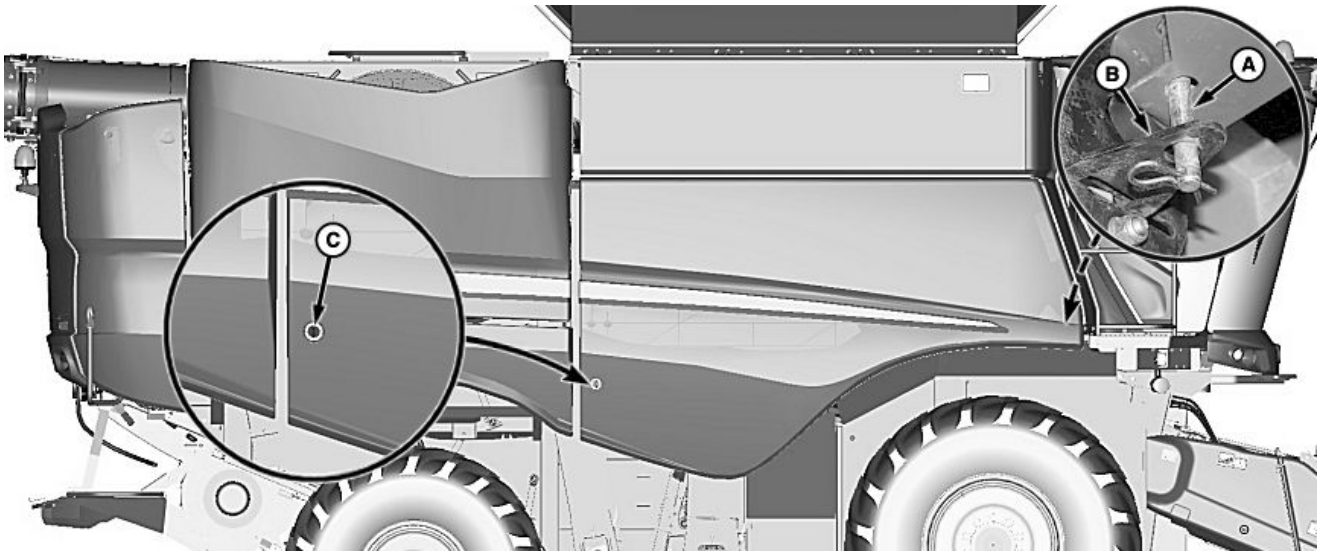
H98963 —UN—02NOV10

OUO6075,0000676 -80-02NOV10-1/1

Martı Kanadı Kapılar



H106221 —UN—19FEB13



H106222 —UN—19FEB13

A—Pim
B—Kilit Levhaları
C—Sürgü

⚠ DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Yerine takma ve mandallama kolu işletimi makinenin her iki tarafında da aynıdır.

1. Yaylı tespit parçasını ve pimi (A) kilitleme plakasından (B) çıkartın. Yaylı tespit parçasını pime yeniden takın.
2. Mandalı (C) çevirin ve kaldırmak için martı kanadı kapılar üzerinde dışa çekin.

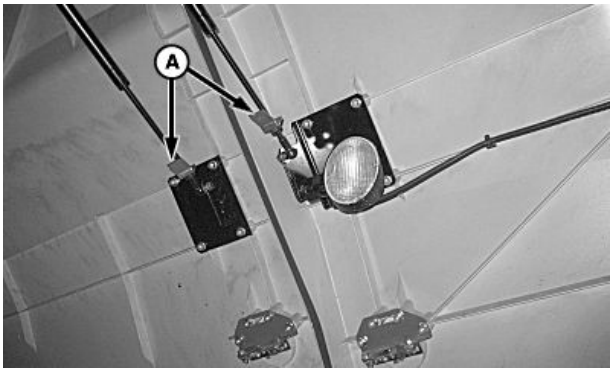
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001329 -80-16NOV12-1/2

ÖNEMLİ: Silindirleri (A) elle tutarak veya bu silindirler üzerindeki herhangi bir şeye asılarak kullanmayın. Bu, silindir çubuğunun bükülmesine veya kırılmasına neden olabilir.

Soğuk havalarda veya yüksek hızlı rüzgarlarda bu martı kanadı kapılar "sürünebilir". Martı kanadı kapıyı yerinde tutmak için durdurucuyu çubuğun üzerinde konumlandırın.

A—Silindirler



H96801 —UN—09JUN10

Sol Taraf Silindir Durdurucuları

OUO6075,0001329 -80-16NOV12-2/2

Sol Yan Korumalar

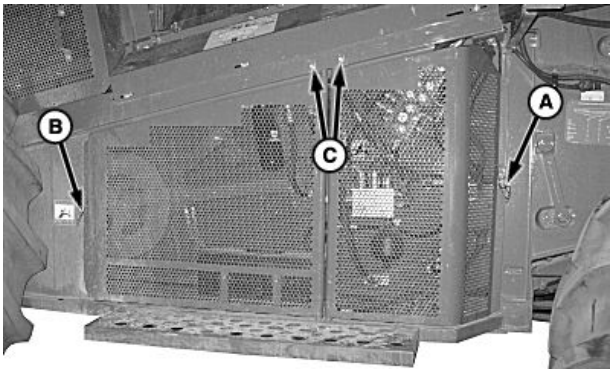
S660 ve S670

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Yan Korumalar— Korumayı açmak için hızlı kilitlemeli pimi (A ve B) çıkartın.

Cıvataları (C) sökün ve çıkartmak için kapağı kaldırın.

A—Hızlı Kilit Pimi
B—Hızlı Kilit Pimi
C—Başlıklı vidalar



H105327 —UN—01MAY12

OUO6075,00015A0 -80-25JUN13-1/5

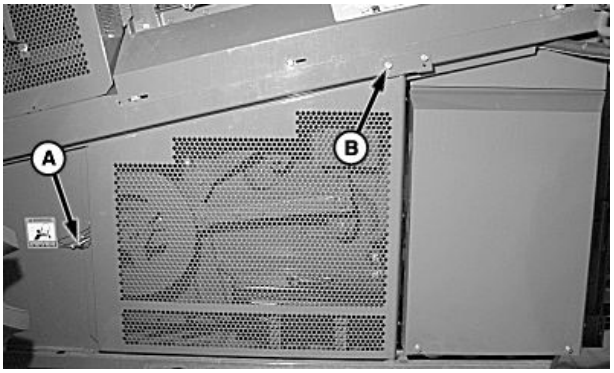
S680, S685 ve S690

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Yan Korumalar— Korumayı açmak için hızlı kilitlemeli pimi (A) çıkartın.

İmbus cıvataları (B) sökün ve çıkartmak için kapağı (B) kaldırın.

A—Hızlı Kilit Pimi
B—Başlıklı vidalar



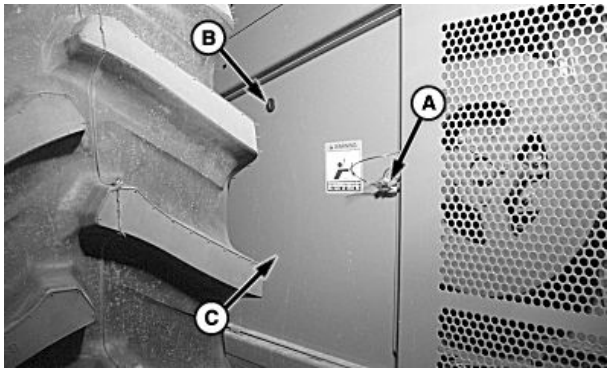
H96802 —UN—09JUN10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00015A0 -80-25JUN13-2/5

Fan Koruması— Hızlı kilitlemeli pimi (A) sökün ve korumayı (C) kaldırmak için kilidi (B) çevirin.

A—Hızlı Kilit Pimi
B—Sürgü
C—Koruyucu kapak

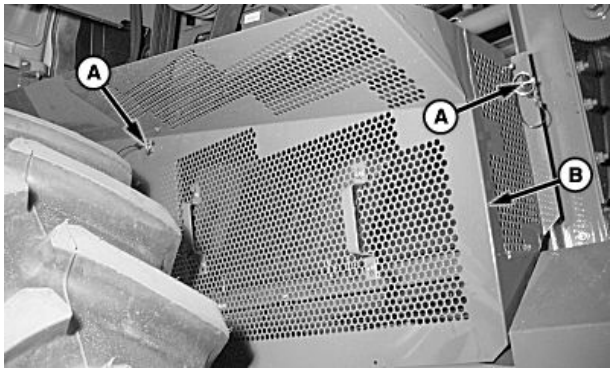


H96803 —UN—09JUN10

OUO6075,00015A0 -80-25JUN13-3/5

Üst Separatör Koruması— Hızlı kilitlemeli pimleri (A) çıkartın ve korumayı (B) çıkartın.

A—Hızlı Kilitlemeli Pimler
B—Koruyucu kapak



H96804 —UN—09JUN10

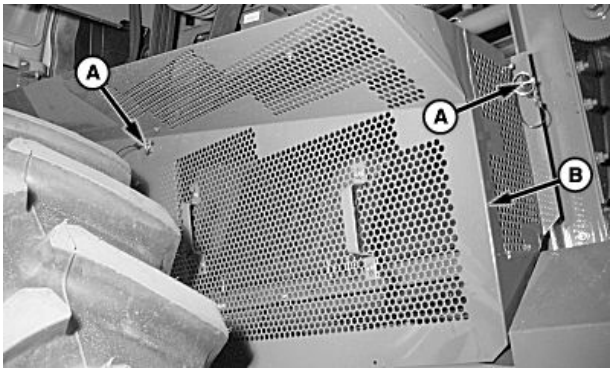
Devamı arka sayfada

OUO6075,00015A0 -80-25JUN13-4/5

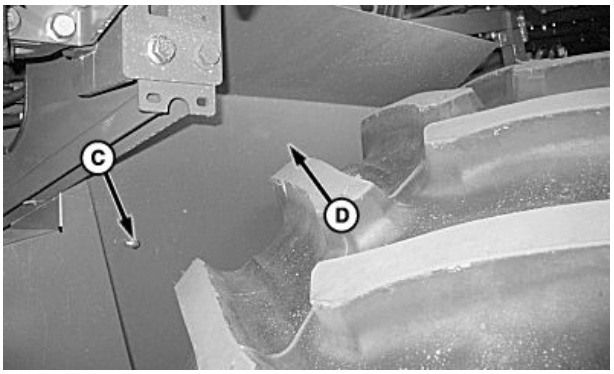
Ön Separatör Koruması— Hızlı kilitlemeli pimleri (A) çıkartın ve korumayı (B) çıkartın.

İmbus cıvatayı (C) sökün ve çıkartmak için ön separatör korumasını (D) arkaya itin.

A—Hızlı Kilitlemeli Pimler
B—Koruyucu kapak
C—Cıvata Başlı Vida
D—Koruyucu kapak



H96804 —UN—09JUN10



H96805 —UN—09JUN10

OUO6075,00015A0 -80-25JUN13-5/5

Sağ Yan Korumalar

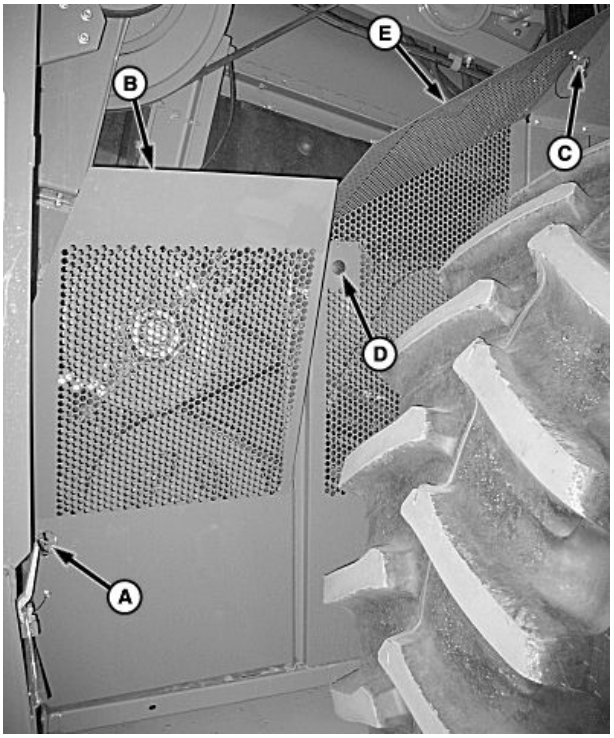
⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Arka Koruma ve Orta Fan Koruması— Hızlı kilitlemeli pimi (A) çıkartın ve kayışlara servis uygulamak için korumayı (B) açın.

Hızlı kilitlemeli pimi (C) sökün ve kilidi açmak için kilidi (D) çevirin.

Arka korumayı (B) ve orta fan korumasını (E) kaldırın ve çıkartın.

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Koruyucu kapak
C—Hızlı-Kilit Pimi
D—Mandal
E—Koruyucu kapak



H96806 —UN—09JUN10

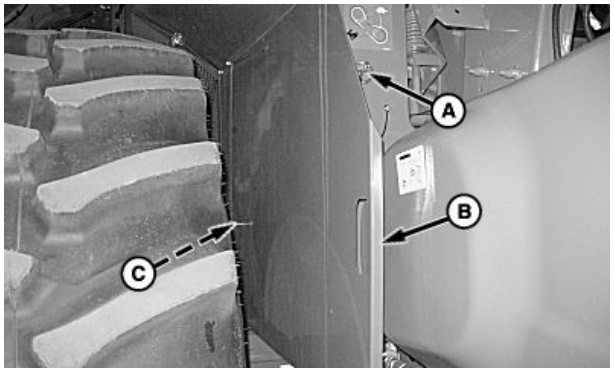
Devamı arka sayfada

OUO6075,00007C7 -80-28SEP10-1/2

Ön Separatör Koruması— Hızlı kilitlemeli pimi (A) çıkartın ve korumayı (B) ileri çekin.

İmbus cıvatayı (C) sökün ve korumayı çıkartın.

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Koruyucu kapak
C—Vida



H96807 —UN—09JUN10

OUO6075,00007C7 -80-28SEP10-2/2

Separatör Kapakları

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

ÖNEMLİ: Tahıl kaybını önlemek için separatör kapaklarının separatöre karşı ve separatörün altındaki kenarda yanaşık olduğundan emin olun. Kapaklar, makineye bakar şekilde sol taraftan başlayarak ve sağa doğru çalışılarak takılır.

Kapakları sıcak güneş altında bırakmayın yoksa bozulacaklardır.

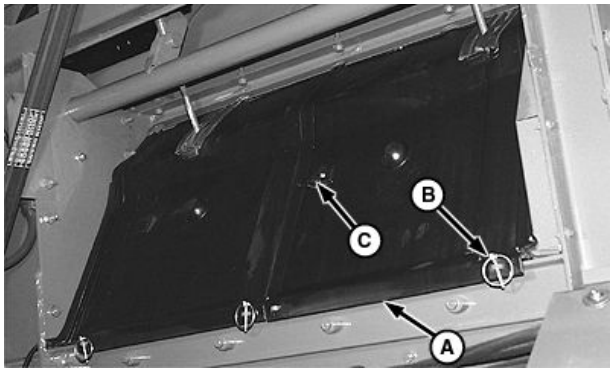
Dövme bölümünü sızdırmaz yapmak için makinenin her tarafında iki kapak (A) kullanılır.

Ayırma bölümünü, her tarafta üç kapak (A) sızdırmaz yapar.

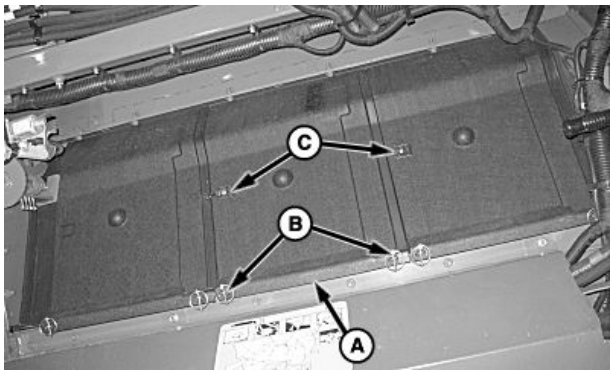
Hızlı kilitlemeli pimler (B) ve yaylı bantlar (C) kapakları muhafaza etmek için kullanılır.

Hızlı kilitlemeli pimleri çıkartın ve kapakları sökmek için yaylı bantları kaldırın.

A—Kapaklar
B—Hızlı Kilit Pimleri
C—Yaylı Bantlar



H62100 —UN—20JAN00



H96808 —UN—09JUN10

OUO6075,00007C8 -80-09JUN10-1/1

Standart Besleme Hızlandırıcı—Kanadın Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Kanatlar, ilave aşınma için ters çevrilebilir.

Besleme hızlandırıcı kanatları ve aşınma bantları besleme hızlandırıcı sökülmeden değiştirilebilir. Besleme hızlandırıcı kanatlarını ikili setler halinde ve uygun dengeyi sağlamak için birbirine karşı şekilde değiştirin.

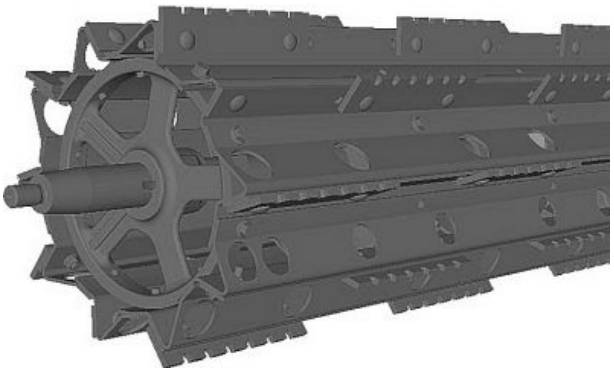
NOT: Hızlandırıcı makineden sökülürse veya servis uygulanırsa kanatları sabitlemeden önce kelepçe cıvatalarını sıkın. Başlıklı vidaları öngörülen tork değerlerinde sıkın.

Mantar başlı vidaları (A) sökün ve besleme hızlandırıcı aşınma bantlarını (B) gereken şekilde değiştirin. Mantar başlı vidaları spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi	
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı Mantar Başlı Vidaları—Tork	70 Nm (52 lb-ft)

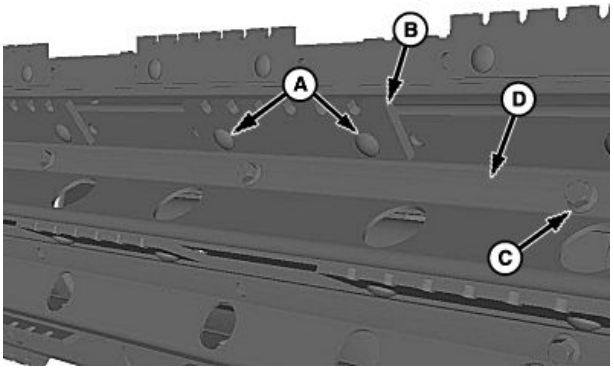
İmbus cıvataları (C) sökün ve gereken şekilde besleme hızlandırıcı kanatlarını (D) değiştirin. Başlıklı vidaları öngörülen tork değerlerinde sıkın.

Teknik özellik belirtimi	
Besleme Hızlandırıcı Kanadı İmbus Cıvataları—Tork	70 Nm (52 lb-ft)



H85626 —UN—27MAR06

Besleme Hızlandırıcı Kanadı (Standart)



H85627 —UN—27MAR06

Besleme Hızlandırıcı Kanadı (Standart)

A—Mantar Başlı Vida(lar)
B—Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı
C—Başlıklı Vidalar
D—Besleme Hızlandırıcı Kanatlar

OUO6075,0000AB0 -80-16JUL07-1/1

Zorlu Ekin Besleme Hızlandırıcı—Kanadın Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Besleme hızlandırıcı kanatları ve aşınma bantları besleme hızlandırıcı sökülmeden değiştirilebilir. Besleme hızlandırıcı kanatlarını ikili setler halinde ve uygun dengeyi sağlamak için birbirine karşı şekilde değiştirin.

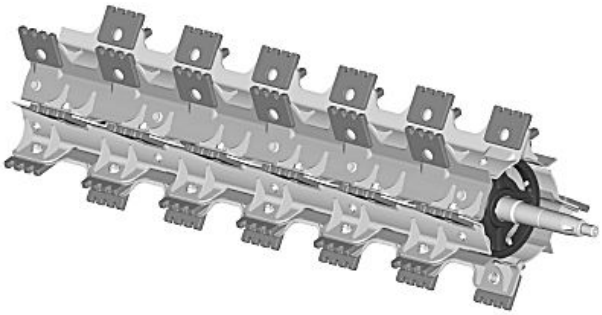
NOT: Hızlandırıcı makineden sökülürse veya servis uygulanırsa kanatları sabitlemeden önce kelepçe cıvatalarını sıkın. Cıvata başlı vidaları belirtilen değerde sıkın.

Mantar başlı vidaları (A) sökün ve besleme hızlandırıcı aşınma bantlarını (B) gereken şekilde değiştirin. Mantar başlı vidaları spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi	
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı Mantar Başlı Vidaları—Tork	104 Nm (77 lb.-ft.)

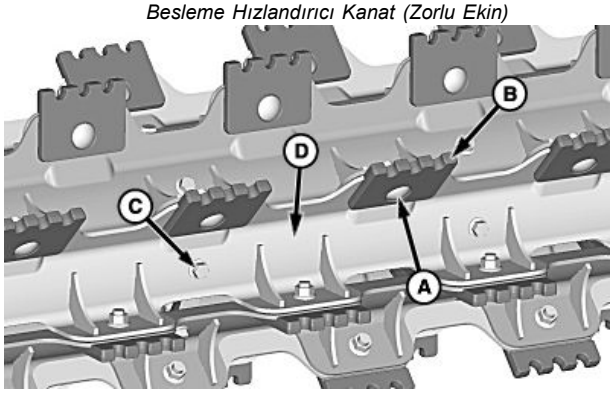
İmbus cıvataları (C) sökün ve gereken şekilde besleme hızlandırıcı kanatlarını (D) değiştirin. Cıvata başlı vidaları belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi	
Besleme Hızlandırıcı Kanadı İmbus Cıvataları—Tork	70 Nm (52 lb.-ft.)



H107173 —UN—06MAR13

Besleme Hızlandırıcı Kanat (Zorlu Ekin)



H107174 —UN—06MAR13

Besleme Hızlandırıcı Kanat (Zorlu Ekin)

A—Yuvarlak Başlı Cıvatalar
B—Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı
C—Başlıklı vidalar
D—Besleme Hızlandırıcı Kanatlar

OUO6075,000140D -80-08MAR13-1/1

Dişli Besleme Hızlandırıcı—Kanadın Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Besleme hızlandırıcı kanatları ve aşınma bantları besleme hızlandırıcı sökülmeden değiştirilebilir.

Mantar başlı vidaları (A) sökün ve besleme hızlandırıcı aşınma bantlarını (B) gereken şekilde değiştirin. Mantar başlı vidaları spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı Mantar Başlı Vidaları—Tork	73 Nm (54 lb-ft)

İmbus cıvataları (C) sökün ve gereken şekilde kanat grubunu (D) değiştirin.

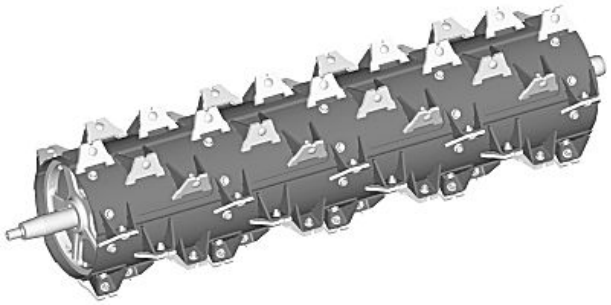
ÖNEMLİ: Besleme hızlandırıcı statik olarak dengelenmelidir. Besleme hızlandırıcı dengelenene kadar pulları gereken şekilde ekleyin.

Kanat grubunu konumda (E) gösterilen şekilde üst üste binecek şekilde takın. Başlıklı vidaları öngörülen tork değerlerinde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

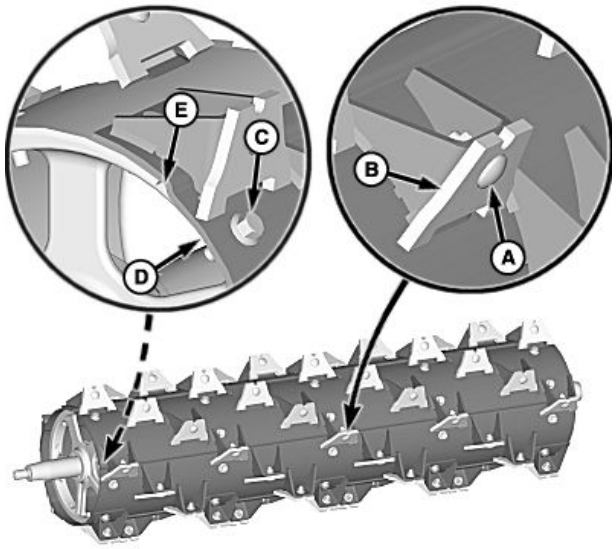
Besleme Hızlandırıcı Kanat Grubu İmbus Cıvataları—Tork	73 Nm (54 lb-ft)

A—Mantar Başlı Vida(lar)
B—Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı
C—Başlıklı Vidalar
D—Kanat Grubu
E—Üst Üste Binme Konumu



H102209 —UN—15JUN11

Besleme Hızlandırıcı Kanadı

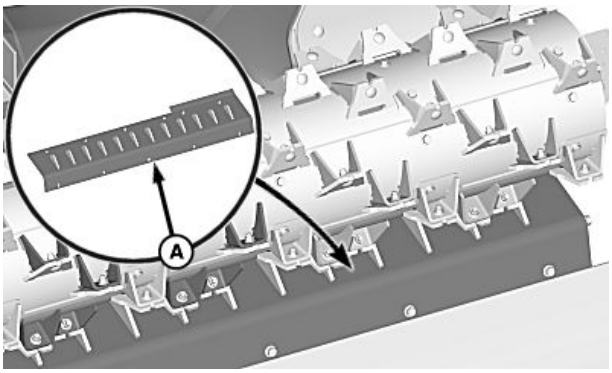


H102210 —UN—15JUN11

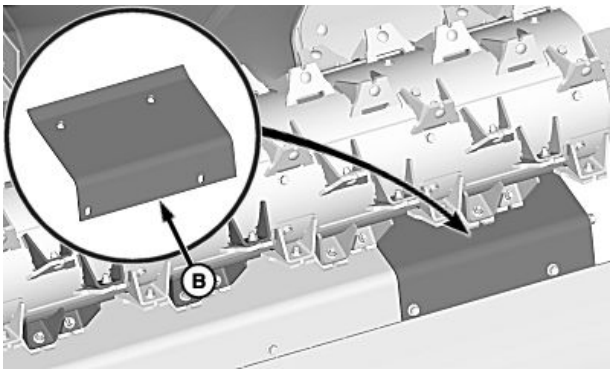
Besleme Hızlandırıcı Kanadı

OUO6075,0000CA3 -80-15JUN11-1/1

Dişli Besleme Hızlandırıcı Taraklı Zemin (Pirinç Makineleri)



H105544 —UN—20JUN12



H105543 —UN—20JUN12

A—Taraklı Zemin **B—Düz Astar Plakası**

NOT: Makine fabrika çıkışında taraklı zemine sahip olarak teslim edilir. Taraklı zemin sadece dişli besleme hızlandırıcı ile çalıştırılabilir.

Taraklı zemin (A) hasat için çıkarılırsa, makine ile birlikte teslim edilmiş olan düz astar plakası (B) takılmalıdır (makinenin sol tarafı).

Pirinç Harici Hasat Bilgileri:

- Mısır - Taraklı zemini çıkarın ve düz astar plakasını takın.
- Soya fasulyesi - Eğer ayırmalar sorun olursa, taraklı zemini çıkarın ve düz astar plakasını takın.
- Küçük Tahıllar - Taraklı zemini çıkarın ve düz astar plakasını takın.

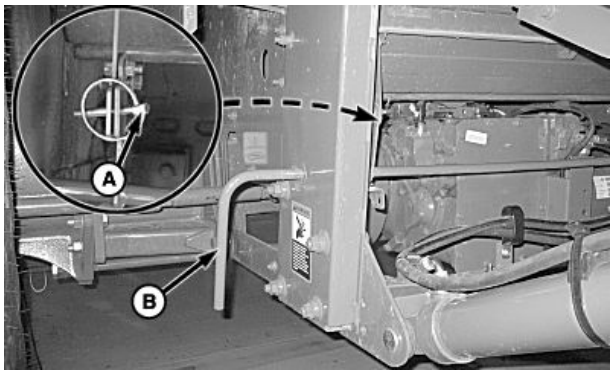
OUO6075,0001166 -80-22JUN12-1/8

Taraklı Zeminin Çıkarılması:

DİKKAT: Besleme düzenini kaldırın, güvenlik tutucusunu indirin, motoru durdurun, park frenini çekin ve anahtarı çıkarın.

Hızlı kilitlemeli pimi (A) çıkartın ve taş tuzağını açmak için kolu (B) yukarı hareket ettirin.

A—Hızlı-Kilit Pimi **B—Kol**



H99239 —UN—01DEC10

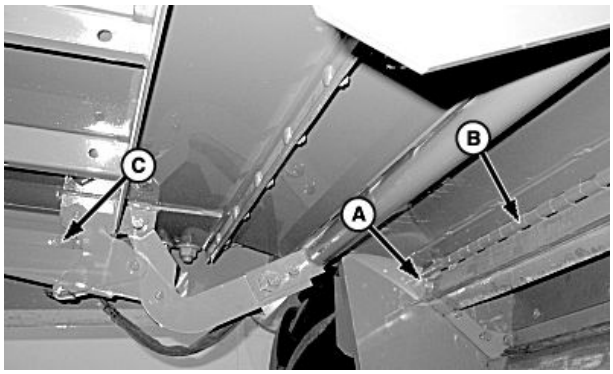
OUO6075,0001166 -80-22JUN12-2/8

Makinenin her iki tarafındaki vidaları ve somunları (A) çıkarın ve saklayın.

Hızlı kilitlemeli pimi çıkarın ve kolu (C) aynı anda besleme plakası grubunu çıkarırken indirin.

Besleme plakası kolunu (C) kaldırın.

A—İmbus Cıvatalar ve Somunlar
B—Besleme Plakası Grubu
C—Kol



H86271 —UN—10JUL06

Devamı arka sayfada

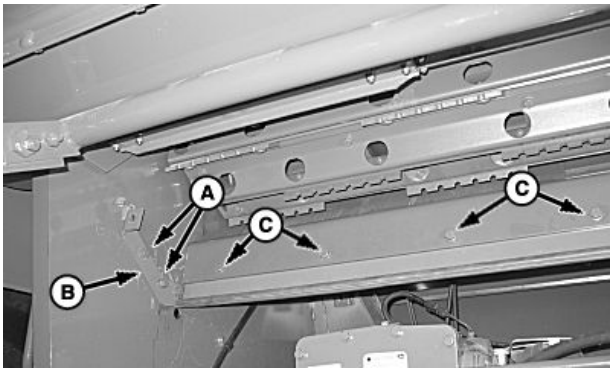
OUO6075,0001166 -80-22JUN12-3/8

Makinenin her iki tarafındaki donanımı (A) ve braketi (B) çıkarın ve saklayın.

Vidaları ve somunları (C) çıkarın ve saklayın.

Düz yüzeyli cıvataları çıkarın ve saklayın ve taraklı zemini sökün.

A—Donanım (4 adet)
B—Braketler (2 adet)
C—Başlıklı Vidalar ve Somunlar (6 adet)



H92220 —UN—16JUN08

OUO6075,0001166 -80-22JUN12-4/8

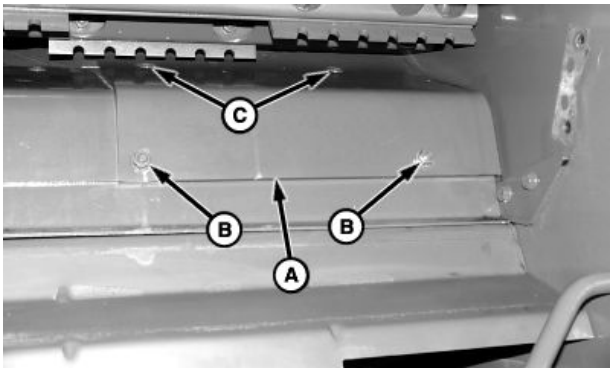
Makine ile birlikte teslim edilmiş olan düz astar plakasını (A) sol tarafa takın.

Önceden çıkarılmış vidaları ve somunları (B) takın.

NOT: Düz yüzeyli cıvatalar, tahıl kaybını önlemek amacıyla önceden taraklı zemini tutan deliklere takılmalıdır.

Önceden çıkarılmış düz yüzeyli cıvataları (C) takın.

A—Düz Astar Plakası
B—Başlıklı Vidalar ve Somunlar (2 adet)
C—Düz Yüzeyli Cıvatalar (6 adet)



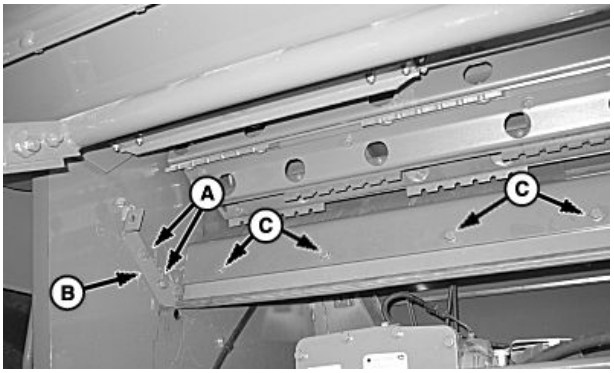
H105545 —UN—21JUN12

OUO6075,0001166 -80-22JUN12-5/8

Önceden çıkarılmış vidaları ve somunları (C) takın.

Önceden çıkarılmış braketi (B) makinenin her iki tarafına takın ve önceden çıkarılmış olan donanım (A) ile birlikte saklayın.

A—Donanım (4 adet)
B—Braketler (2 adet)
C—Başlıklı Vidalar ve Somunlar (4 adet)



H92220 —UN—16JUN08

Devamı arka sayfada

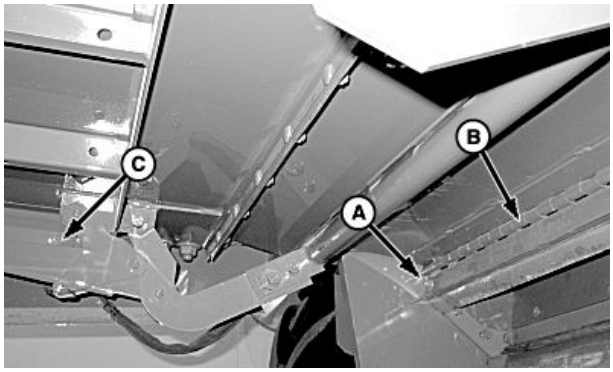
OUO6075,0001166 -80-22JUN12-6/8

Besleme plakası kolunu (C) alçaltın ve önceden çıkarılmış olan besleme plakası grubunu (B) takın.

Makinenin her iki tarafına önceden çıkarılmış olan vidaları ve somunları (A) takın.

Besleme plakasını kapatmak için kolu ileri ve yukarı doğru ittirin ve hızlı kilitlemeli pimle tutturun.

A—İmbus Cıvatalar ve Somunlar
B—Besleme Plakası Grubu
C—Kol

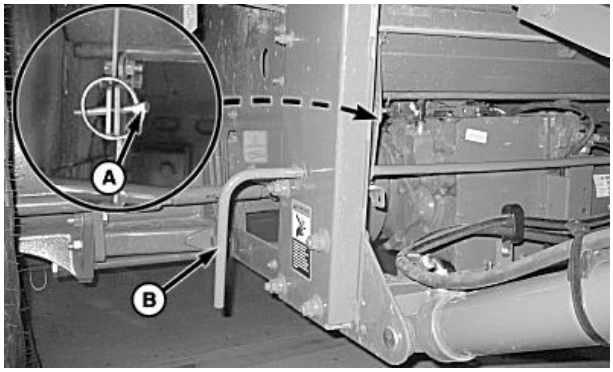


H86271 —UN—10JUL06

OUO6075,0001166 -80-22JUN12-7/8

Taş tuzağını kapatmak için kolu (B) aşağı ittirin ve hızlı kilitlemeli pim (A) ile tutturun.

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Kol



H99239 —UN—01DEC10

OUO6075,0001166 -80-22JUN12-8/8

Besleme Hızlandırıcı Kayışı—Değiştirilmesi

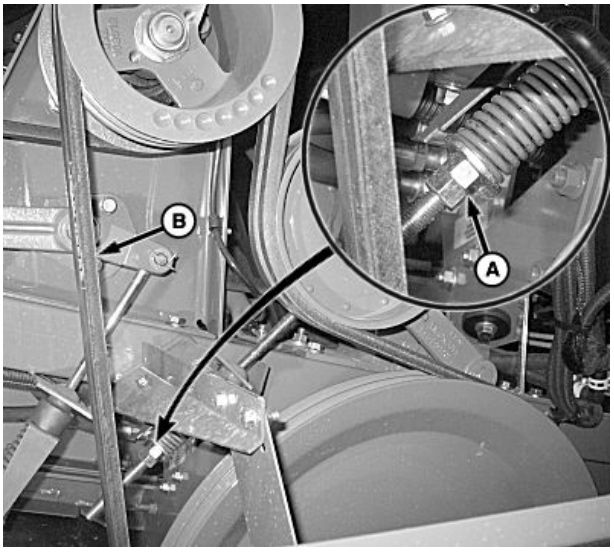
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Ön ara mil kayışının (B) gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

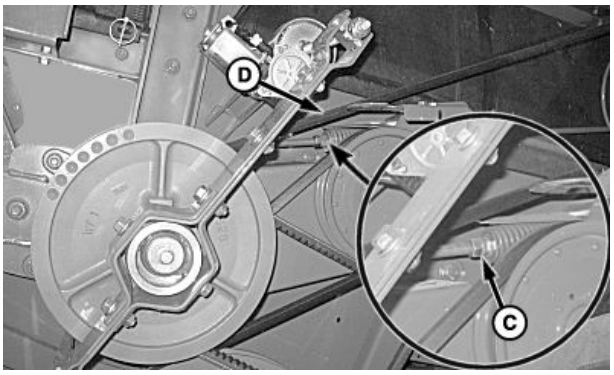
Pabuç, fan ve konveyör helezon kayışındaki (D) gerginliğini boşaltmak için somunları (A) gevşetin.

Besleme hızlandırıcı kayışının sökülmesine imkan vermek için ara mil kasnaklarından her iki kayışı da çıkartın.

A—Somunlar
B—Ön Ara Mil Kayışı
C—Somunlar
D—Kayış



H96924 —UN—16JUN10

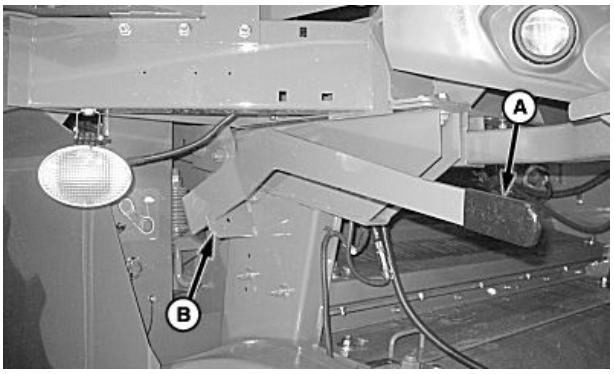


H96925 —UN—16JUN10

OUO6075,00007F1 -80-14JUN11-1/4

Hızlandırıcı kayışından kayış gerginliğini boşaltmak için kolu (A) yukarı ve braketteki (B) çentiğin dışına itin.

A—Kol
B—Braket



H96926 —UN—16JUN10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00007F1 -80-14JUN11-2/4

Standart hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı kayışı

İmbus cıvataları (A) ve kasnağı (B) sökün.

Besleme hızlandırıcı kayışını (C) sökün ve yedek kayışı takın.

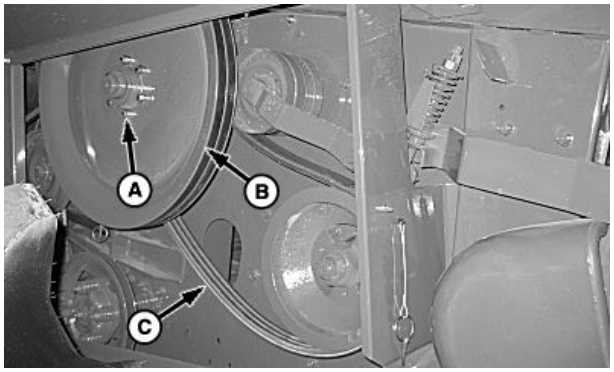
Kasnağı takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

Kolu yukarı ve braketteki çentiğin içine doğru itin.

Besleme hızlandırıcı kayışı gerginliğini ayarlayarak pulu gösterge ucu ve step altı arasına yerleştirin.

Pabuç, fan ve konveyör helezon kayışını ve ön ara mil kayışını takın.

Kayışlar için gerginliği ayarlayarak pulu gösterge ucu ve step altı arasına yerleştirin.



H86422 —UN—28JUL06

A—Başlıklı Vidalar (6 adet)
B—Kasnak
C—Besleme Hızlandırıcı Kayışı

OUO6075,00007F1 -80-14JUN11-3/4

Yüksek hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı kayışı

İmbus cıvataları (A) ve kasnağı (B) sökün.

Besleme hızlandırıcı kayışını (C) sökün ve yedek kayışı takın.

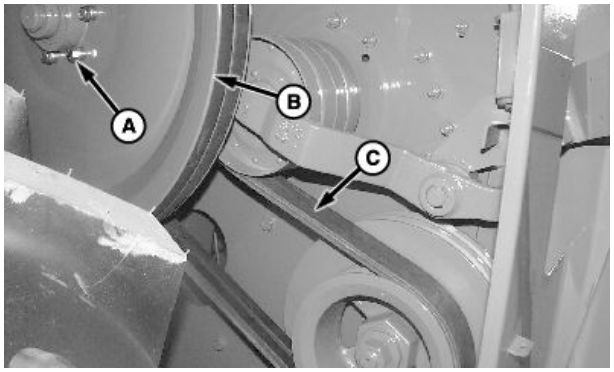
Kasnağı takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

Kolu yukarı ve braketteki çentiğin içine doğru itin.

Besleme hızlandırıcı kayışı gerginliğini ayarlayarak pulu gösterge ucu ve step altı arasına yerleştirin.

Pabuç, fan ve konveyör helezon kayışını ve ön ara mil kayışını takın.

Kayışlar için gerginliği ayarlayarak pulu gösterge ucu ve step altı arasına yerleştirin.



H75090 —UN—06FEB03

A—Başlıklı Vidalar (6 adet)
B—Kasnak
C—Besleme Hızlandırıcı Kayışı

OUO6075,00007F1 -80-14JUN11-4/4

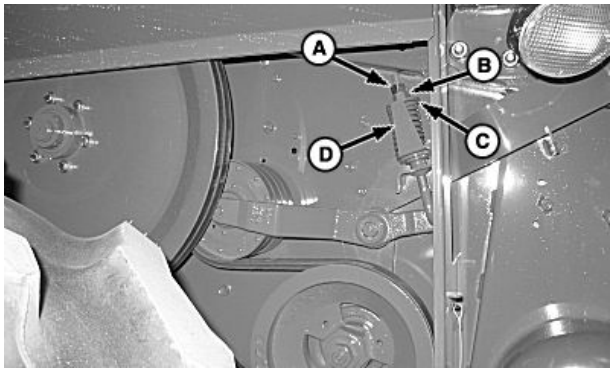
Besleme Hızlandırıcı Kayışı—Ayarlanması

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Besleme hızlandırıcı kayış avarası, besleme düzeni eksenini arkasında, makinenin sağ tarafında bulunur.

Tespit somununu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Kilitleme Somunu
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H85678 —UN—06APR06

OUO6075,0000743 -80-19MAR07-1/1

Standart Hızlı Yüksek Kapasiteli Besleme Hızlandırıcı—Hızın Değiştirilmesi

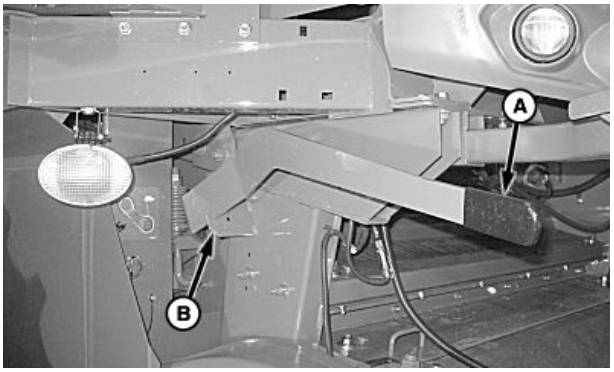
NOT: Önerilen besleme hızlandırıcı hızı ayarları için Ekin Ayarları bölümüne bakınız.

Separatör hızları değiştirilirken, yeni hız aralığını tanımak için gücü açıp kapatarak çevrim yaptığınızdan emin olun.

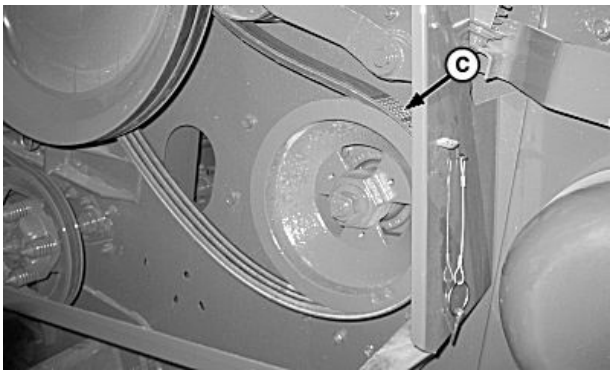
Besleme hızlandırıcı hızını yüksek hız pozisyonuna değiştirmek için:

- Kayış gerginliğini boşaltmak için kolu (A) yukarı ve braketteki (B) çentiğin dışına itin.
- Kayışı (C) yüksek hız için her iki kasnak üzerindeki kasnak kanallarının içine doğru hareket ettirin.
- Kayış gerginliğini sıfırlamak için kolu yukarı ve braketteki çentiğin içine doğru itin.

A—Kol
B—Braket
C—Kayış



H96926 —UN—16JUN10



H86423 —UN—28JUL06

OUO6075,00007F2 -80-27OCT10-1/1

Yüksek Hızlı Yüksek Kapasiteli Besleme Hızlandırıcı—Düşük Hıza Değiştirilmesi

NOT: Önerilen besleme hızlandırıcı hızı ayarları için Ekin Ayarları bölümüne bakınız.

Separatör hızları değiştirilirken, yeni hız aralığını tanımak için gücü açıp kapatarak çevrim yaptığınızdan emin olun.

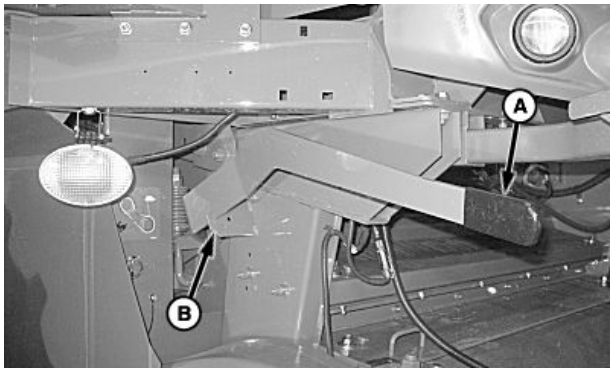
Besleme hızlandırıcı hızını düşük hız pozisyonuna değiştirmek için:

- Kayış gerginliğini boşaltmak için kolu (A) yukarı ve braketteki (B) çentiğin dışına itin.
- Kayışı (C) üst kasnaktan sökün ve kayışın üst kasnaktan serbestçe sallanmasına izin verin.

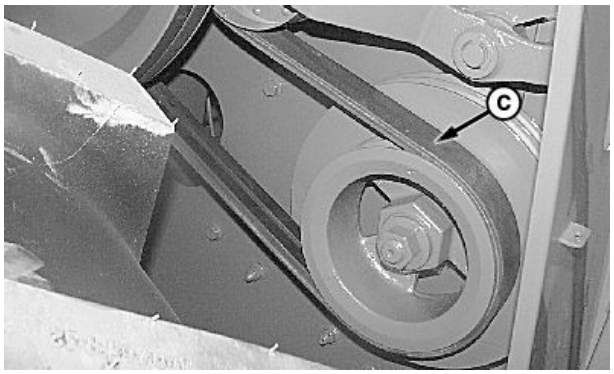
  NOT: Kayış, üst kasnak ile yan plaka arasına sığmak için bükülmelidir.

- Kayışı (D) üst kasnaktan (E) çıkartın ve düşük hız için kasnağın içine doğru hareket ettirin.
- Kayışı (C), alt kasnak üzerindeki iç kasnak kanalına takın.
- Kayış gerginliğini sıfırlamak için kolu yukarı ve braketteki çentiğin içine doğru itin.

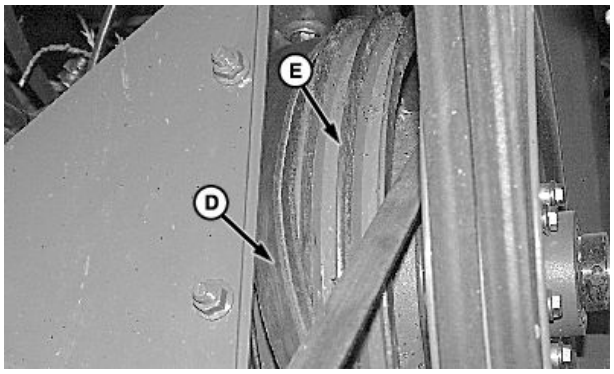
A—Kol
B—Braket
C—Kayış
D—Kayış
E—Üst Kasnak



H96926 —UN—16JUN10



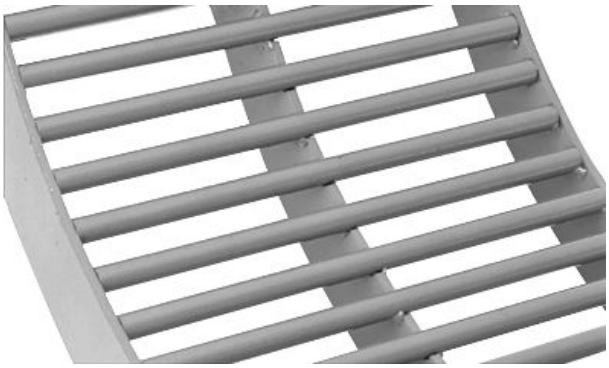
H750088 —UN—07FEB03



H75076 —UN—06FEB03

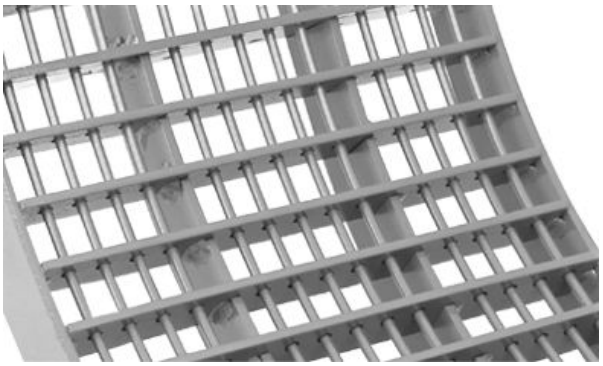
OUO6075,00007F3 -80-14JUN11-1/1

Dövme Sepeti Tipleri



H54506 —UN—23MAR99

Yuvarlak Çubuk Çoklu Ekin Dövme Sepeti

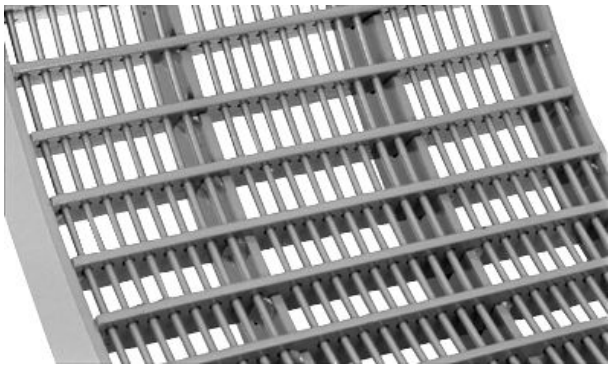


H54507 —UN—25JUN99

Büyük Telli Dövme Sepeti

Farklı ekin ve ekin koşulları için üç farklı dövme sepeti mevcuttur.

- Yuvarlak çubuk çoklu ekin dövme sepeti, mısır ve soya fasulyesi için kullanılır.
- Büyük telli dövme sepeti, pirinç, soya fasulyesi ve tahıl sorgum için kullanılır.
- Küçük telli dövme sepeti, küçük daneler için kullanılır.



H54508 —UN—22JUN99

Küçük Telli Dövme Sepeti

OUO6075,00007A8 -80-02JUN10-1/1

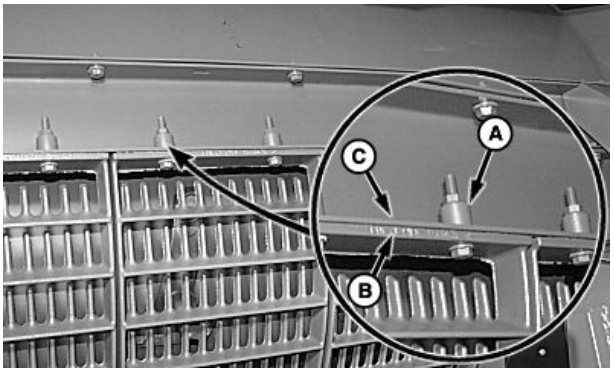
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları

Mesafe parçaları, fabrikada saklama pozisyonunda takılır (gösterilen şekilde).

Mesafe parçaları, dane deposu numunesindeki koçan parçalarını azaltmak için mısırda kullanılabilir.

ÖNEMLİ: Mesafe parçaları, sadece mısır ve soya fasulyesinde kullanılmalıdır. Tüm diğer ekinler için mesafe parçalarını çıkartın (mesafe parçalarını gösterilen şekilde saklama pozisyonuna yerleştirin).

Tüm separatör kalburu mesafe parçalarını (A) saklama pozisyonundan (gösterilen şekilde) çıkartın ve separatör kalburları (B) ile separatör kanalı (C) arasına takın.

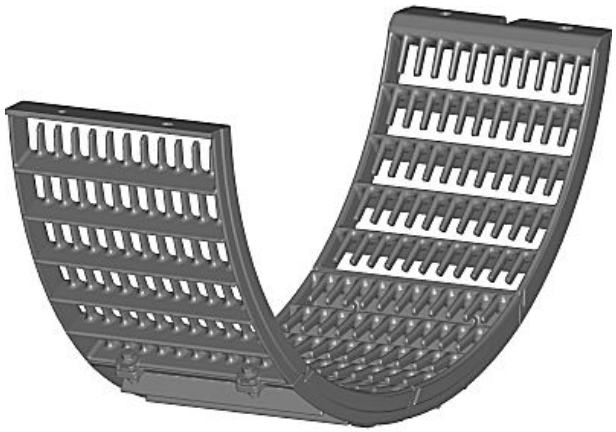


H86634 —UN—20SEP06

A—Ayraçlar
B—Separatör Kalburları
C—Separatör Kanalı

OUO6075,0000B06 -80-03JAN11-1/1

Separatör Kalbur Tipleri



H107177 —UN—06MAR13

Standart Döküm Separatör Kalburu



H107178 —UN—06MAR13

Ağır Yük Separatör Kalburu

Makine için iki farklı seperatör kalburu seçeneği mevcuttur.

- Standart Döküm Separatör Kalburları - pirinç makineleri haricinde tüm makinelerde standart olarak gelir.
- Ağır Yük Separatör Kalburları - zorlu ekin koşullarında kullanılır. Bu kalburlar tüm Variable Stream Rotor makinelerde opsiyoneldir, ancak pirinç makinelerinde standarttır.

OUO6075,000140F -80-08MAR13-1/1

Separatör Kalburu Kapakları (Varsa)

Çok kuru küçük tahıllar için önerilir. Kapaklar (A) pabuç üzerindeki saman yükünün dengelenmesine yardımcı olmak için seperatör kalburlarında gereklidir.

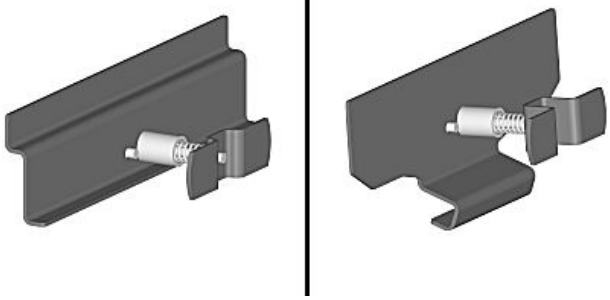
Standart Döküm Kalbur Kapakları

- Separatör kalburunun sağ tarafına iki sıra (sekiz kapak) ve sol tarafına üç sıra (oniki kapak) takın. Koşullara bağlı olarak gereken şekilde ayar yapın.

Ağır Yük Kalbur Kapakları

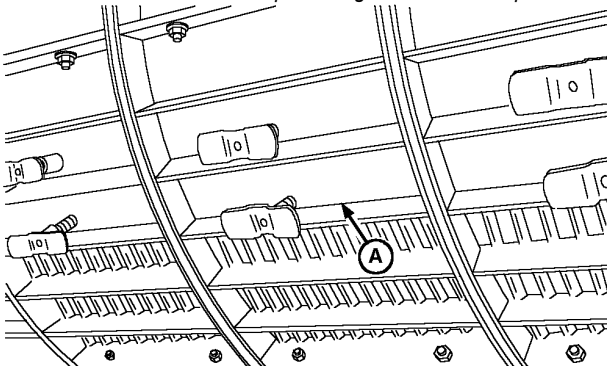
- Separatör kalburunun sağ tarafına bir sıra (dört kapak) ve sol tarafına iki sıra (sekiz kapak) takın. Koşullara bağlı olarak gereken şekilde ayar yapın.

A—Separatör Kalburu Kapakları



H107180 —UN—07MAR13

Standart Döküm Kalbur Kapakları/Ağır Yük Kalbur Kapakları



H54512 —UN—01APR99

OUO6075,0001410 -80-08MAR13-1/1

Dövme Sepeti Bölge Dişli Kesme Cıvataları

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Sadece John Deere destekli kesme cıvatalarını (A) kullanın, yedek kesme cıvataları için John Deere bayinizle görüşün.

Kesme cıvataları kırılırsa, bölge dişli braketi üzerinde sağlanan ekstra kesme cıvataları (B) ile değiştirin.

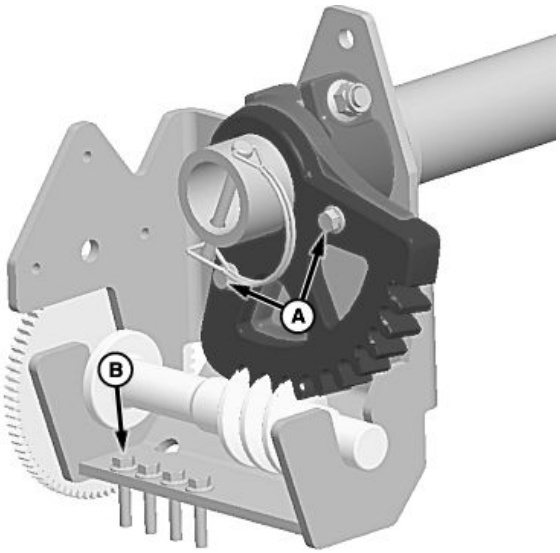
Kesme cıvatalarını spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Kesme Cıvataları—Tork.....15 Nm (133 lb-in.)

A—Kesme Cıvataları

B—Ekstra Kesme Cıvataları (4 adet)



H88917 —UN—14JUN07

OUO6075,0000BEC -80-14JUN07-1/1

Dövme Sepeti Kesitleri—Sökülmesi ve Takılması

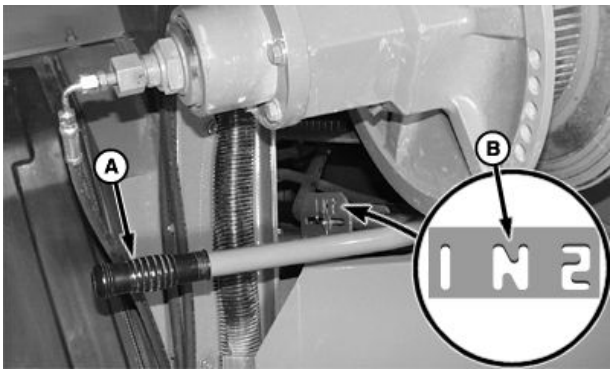
DİKKAT: Dövme sepeti kesitleri ağırdır ve zor hareket ettirilir. Dövme sepeti kesitlerinin sökülmesi ve takılması için başka bir kişiye ihtiyaç duyulabilir.

NOT: Sökme işleminin kolaylığı için dövme sepetini tamamen kapatın.

1. Rotor dişli kutusunu boş pozisyona (B) geçirmek için kolu (A) hareket ettirin.

A—Tutacak

B—Nötr

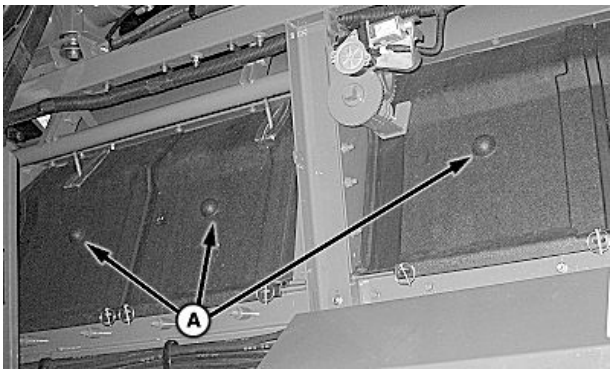


H96927 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-1/17

2. Separatör denetim kapaklarına erişmek için gereken şekilde korumayı sökün.
3. Separatör denerim kapaklarını (A) sökün.
4. AH204933 Açıklık Göstergesini kullanarak dövme sepeti kesitleri üzerindeki aşınmayı kontrol edin.

A—Separatör Kapakları



H96446 —UN—20MAY10

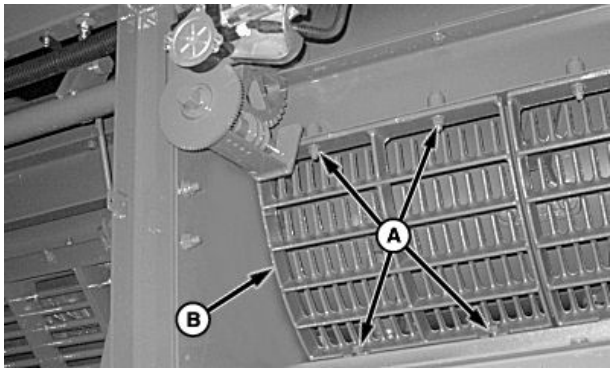
Devamı arka sayfada

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-2/17

NOT: Separatör kalburunun sökülmesi, maksimum dövme sepetinden dövme elemanına açıklık için rotorun döndürülmesi için erişim sağlar.

5. İmbus cıvataları (A) ve separatör kalburunu (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar **B—Separatör Kalburu**

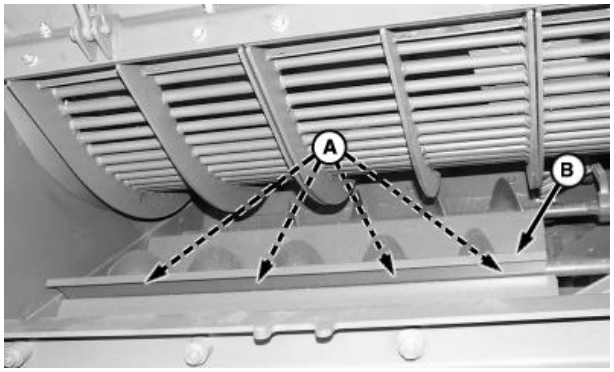


H96447 —UN—20MAY10

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-3/17

6. İmbus cıvataları (A) gevşetin ve sol sac metal ayrıştırma vanasını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar **B—Saptırıcı**

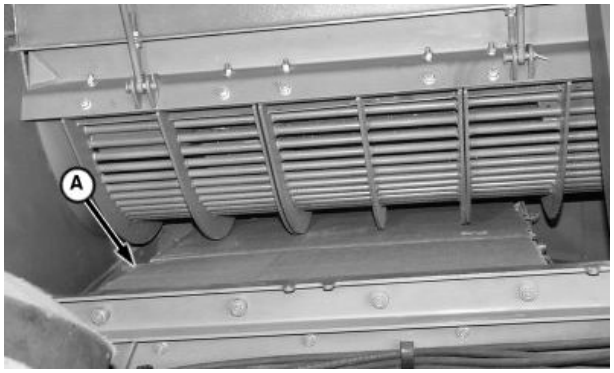


H63543 —UN—12APR00

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-4/17

7. Konveyör helezonların üzerine bir parça karton (A) veya poli yerleştirin. Bu, helezonlar için koruma sağlar ve dövme sepetlerinin çıkartılması için düzgün bir yüzey sağlar.

A—Karton



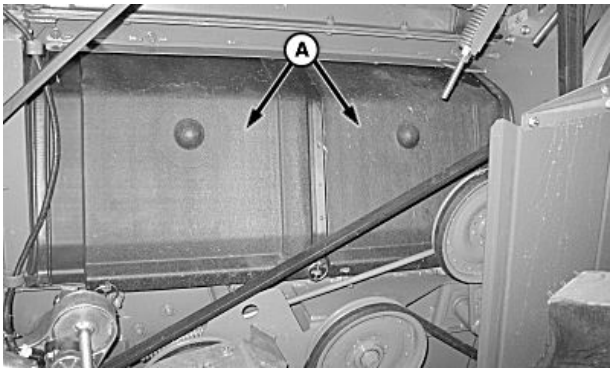
H63541 —UN—12APR00

Devamı arka sayfada

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-5/17

8. Separatör denetim kapaklarına erişmek için gereken şekilde korumayı sökün.
9. Makinenin sağ tarafındaki hızlı kilitlemeli pimleri ve ön iki separatör kapağını (A) çıkartın.

A—Separatör Kapağı



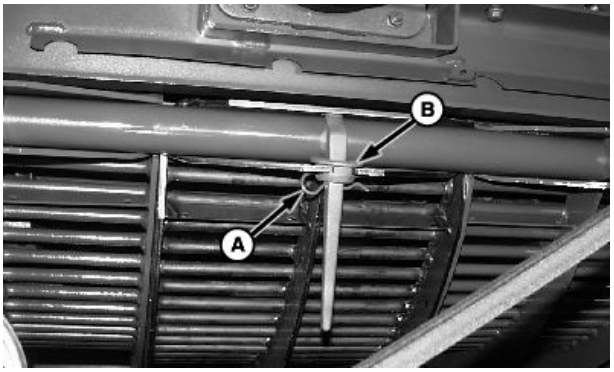
H96929 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-6/17

10. Yaylı tespit pimini (A) dövme sepeti tespit parçasından (B) çıkartın.
11. Dövme sepeti tespit parçasını kaldırın ve kolu her dövme sepeti kesitinden çıkartın.

A—Yaylı Pim

B—Dövme Sepeti Tespit Parçası



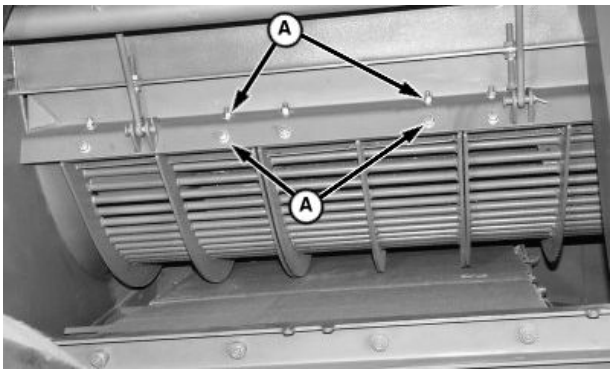
H75040 —UN—04FEB03

Dövme Sepeti Tespit Parçası

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-7/17

12. Cıvataları (A) gevşetin.
13. Dövme sepetini tamamen açın. Bu, dövme sepeti ağırlıklarının konveyör helezon yatağı üzerinde kalmasına izin verir.

A—Başlıklı Vidalar (12 adet)

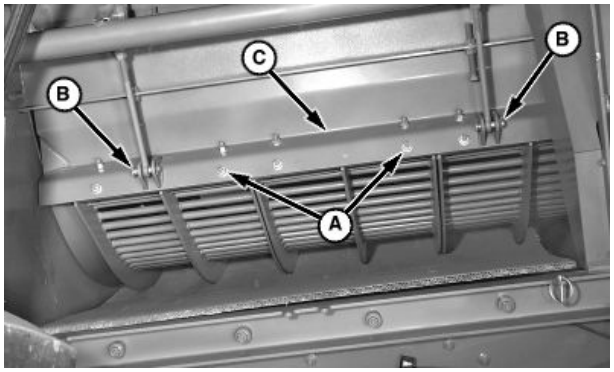


H63582 —UN—14APR00

Devamı arka sayfada

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-8/17

14. Kapak vidalarını (A) sökün.
15. Çatal pimleri, pimleri (B) ve “Z” çubuğu (C) sökün.
16. Rotoru, dövme elemanı düzenindeki bir boşluk orta dövme sepetinde oluşacak şekilde döndürün.
17. Merkez dövme sepeti kesitini çıkartın.
18. Arka dövme sepetini merkez pozisyona kaydırın ve çıkartın.
19. Ön dövme sepetini merkez pozisyona kaydırın ve çıkartın.
20. Dövme sepetlerini ters işlem sırasında takın.



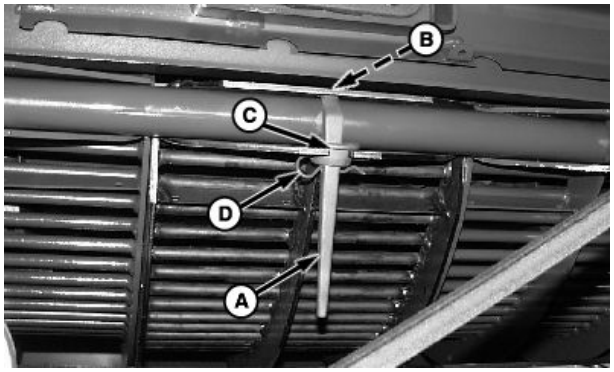
H63583 —UN—14APR00

A—Başlıklı Vidalar (12 adet)
B—Pim
C—“Z” Çubuk

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-9/17

21. Dövme sepeti kolunu (A) dövme sepeti kesitleri üzerindeki kanala (B) takın.
22. Dövme sepeti tespit parçasını (C) takın ve yaylı tespit pimleriyle (D) muhafaza edin.

A—Tutacak
B—Oluk
C—Dövme Sepeti Tespit Parçası
D—Yaylı Pim

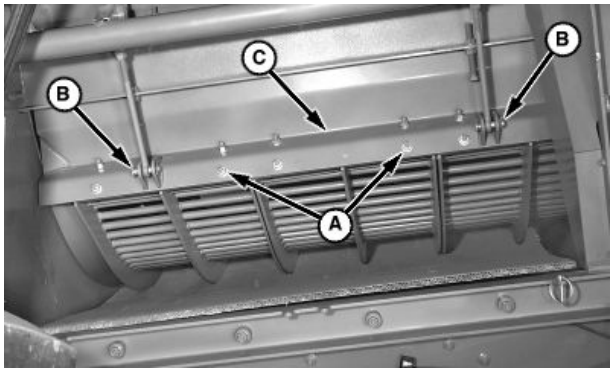


H75041 —UN—04FEB03

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-10/17

23. “Z” çubuğu (C) dövme sepetlerinin ucu üzerinde konumlandırın ve imbus cıvataları takın ama sıkmayın.
24. Pimleri (B) takın.
25. Dövme sepetini tamamen kapatın.

A—Başlıklı Vidalar (12 adet)
B—Pim
C—“Z” Çubuk



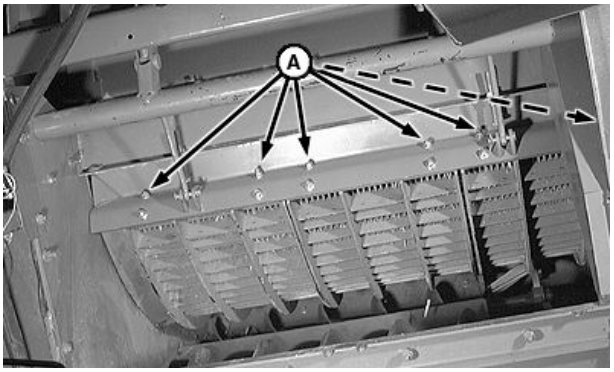
H63583 —UN—14APR00

Devamı arka sayfada

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-11/17

26. Dövme sepetlerinin uçlarının “Z” çubuğuna tam oturduğundan emin olun; sonrasında öncelikle imbus cıvataların üst sırasını (A) sıkın.
27. Son olarak imbus cıvataların alt sırasını sıkın.
28. Dövme sepeti seviyesini ayarlayın. (Bu bölümün sonrasında yer alan Dövme Sepeti Seviyelendirmesi'ne bakınız.)

A—Başlıklı Vidalar



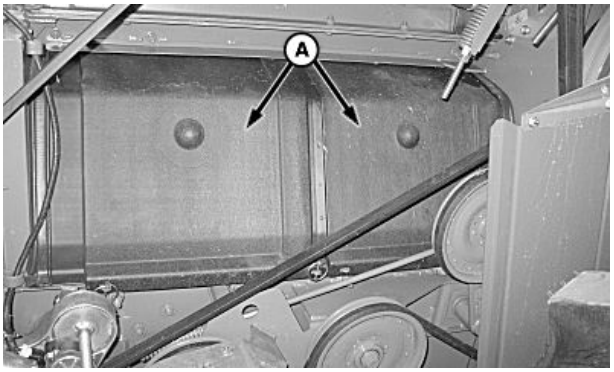
H51980 —UN—16FEB99

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-12/17

NOT: Separatör kapağının üst kenarının kliplerin altında olduğundan emin olun.

29. Separatör kapaklarını (A) takın.
30. Separatör denetim kapaklarına erişmek için önceden sökülen korumayı takın.

A—Separatör Kapakları

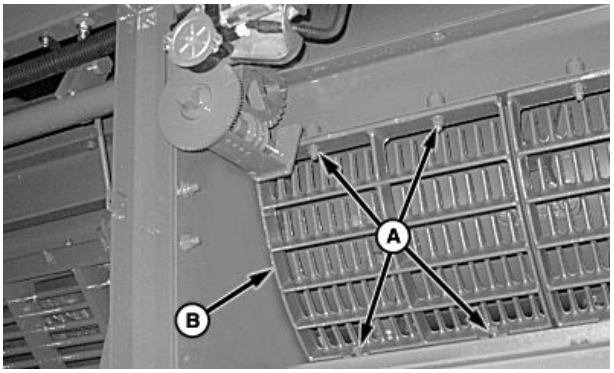


H96929 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-13/17

31. Separatör kalburunu (B) takın ve imbus cıvatalarla (A) muhafaza edin.

A—Başlıklı Vidalar **B—Separatör Kalburu**



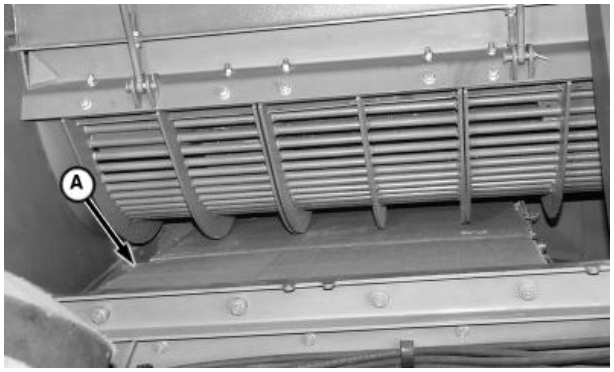
H96447 —UN—20MAY10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-14/17

32. Kartonu (A) veya poliyi konveyör helezonlarından çıkartın.

A—Karton

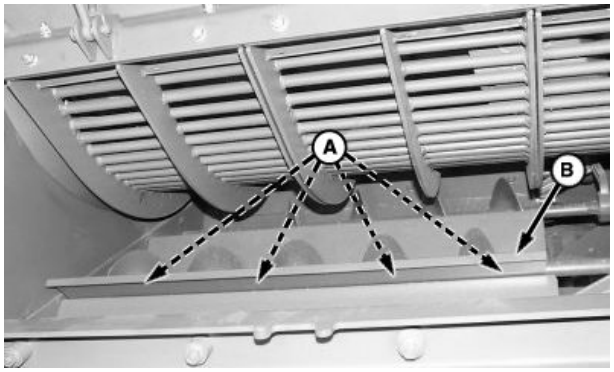


H63541 —UN—12APR00

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-15/17

33. Bölücüyü (B) orijinal pozisyona takın ve imbus cıvataları (A) sıkın.

A—Başlıklı Vidalar **B—Saptırıcı**

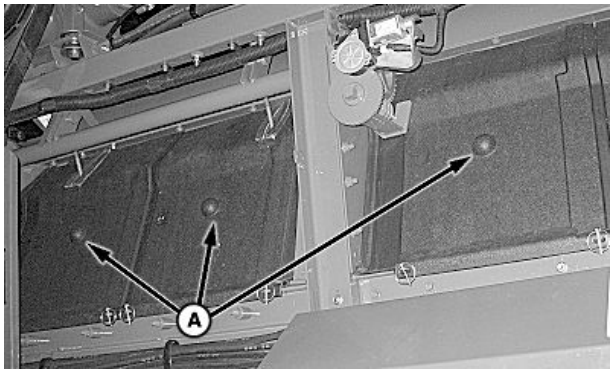


H63543 —UN—12APR00

OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-16/17

34. Separatör denetim kapaklarını (A) takın.
35. Separatör denetim kapaklarına erişmek için önceden sökülen korumayı takın.
36. Rotor tahrik dişli kutusunu önceki pozisyona geçirin.

A—Separatör Kapağı



H96446 —UN—20MAY10

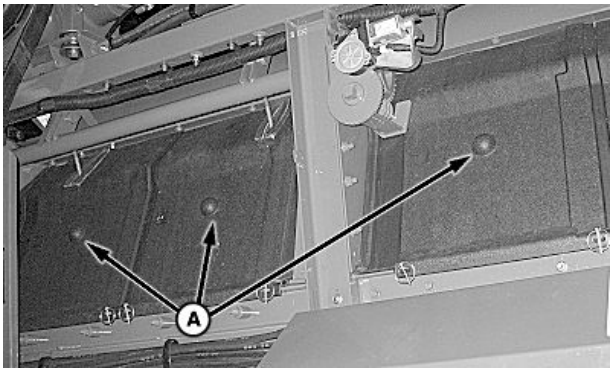
OUO6075,00007F5 -80-12OCT10-17/17

Dövme Sepeti Seviyelendirmesi

NOT: Yuvarlak çubuklu dövme sepeti kapakları (takılıysa) dövme sepeti seviyelendirmesine başlanmadan önce çıkartılmalıdır.

1. Separatör denetim kapaklarına erişmek için gereken şekilde korumayı sökün.
2. Separatör denerim kapaklarını (A) sökün.

A—Separatör Kapağı



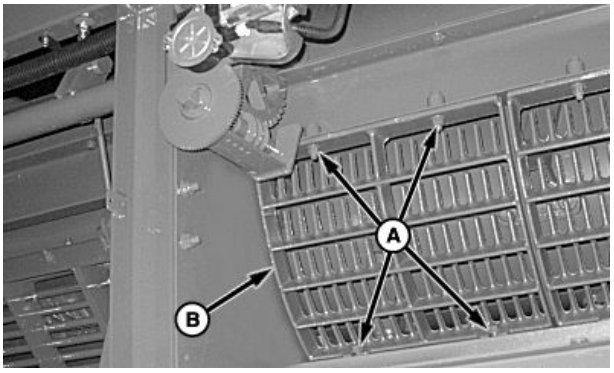
H96446 —UN—20MAY10

OUO6075,00007F6 -80-12OCT10-1/9

NOT: Separatör kalburunun sökülmesi döner rotora erişim sağlar.

3. İmbus cıvataları (A) ve separatör kalburunu (B) sökün.

A—Başlıklı Vida (4 adet) **B—Separatör Kalburu**



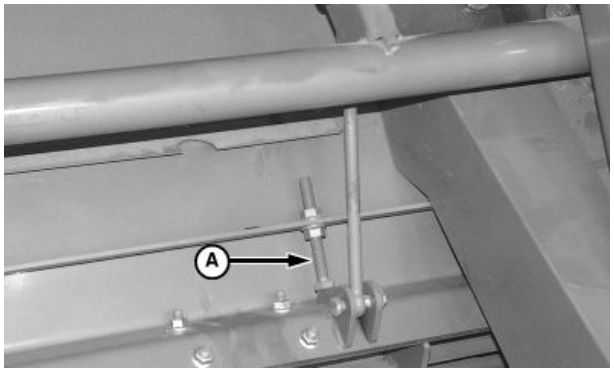
H96447 —UN—20MAY10

Devamı arka sayfada

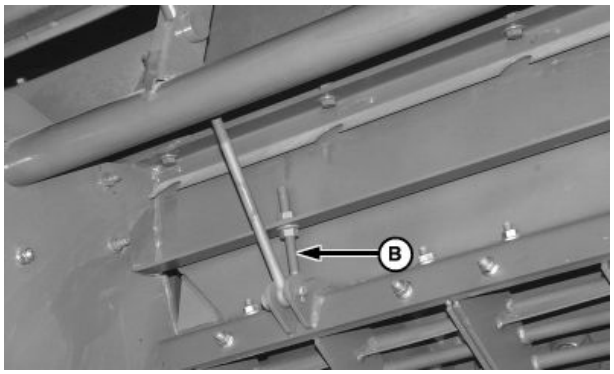
OUO6075,00007F6 -80-12OCT10-2/9

4. Durdurma cıvatalarını (A ve B) geri çekin.

A—Durdurucu Cıvata **B—Durdurucu Cıvata**



H63912 —UN—15MAY00

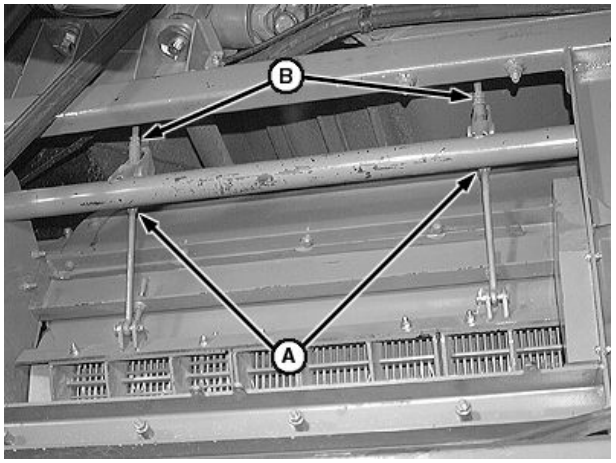


H63911 —UN—15MAY00

OUO6075,00007F6 -80-12OCT10-3/9

5. Tespit somunlarını (A) gevşetin ve somunları (B) her birini geri çekin.

A—Alt Somun (2 adet) **B—Üst Somun (2 adet)**



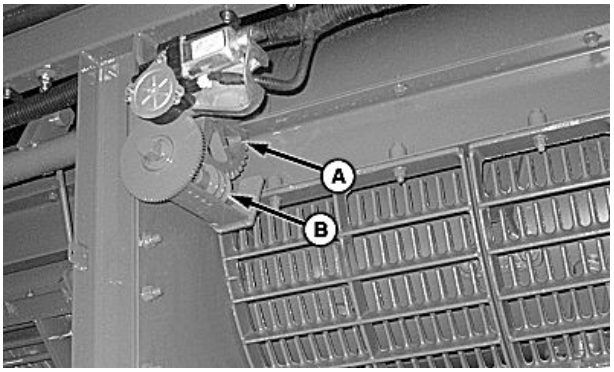
H51982 —UN—16FEB99

Devamı arka sayfada

OUO6075,00007F6 -80-12OCT10-4/9

6. Sonsuz dişli (B) ve bölge dişlisi (A) yukarı pozisyonda aşağı seviyeye düşene kadar dövme sepetini yukarı ayarlamak için dövme sepeti ayar svicini kullanın.

A—Bölge Dişlisi **B—Sonsuz dişli**

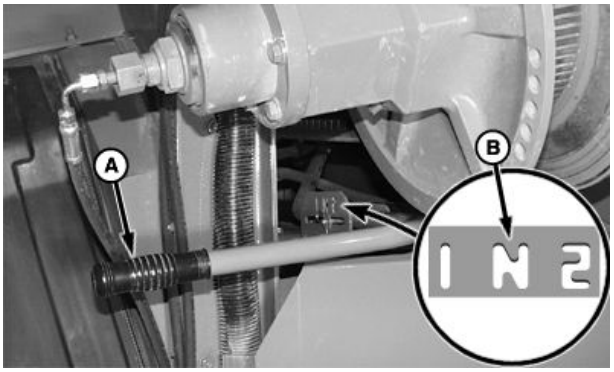


H96450 —UN—20MAY10

OUO6075,00007F6 -80-12OCT10-5/9

7. Rotor dişli kutusunu boş pozisyona (B) geçirmek için kolu (A) hareket ettirin.

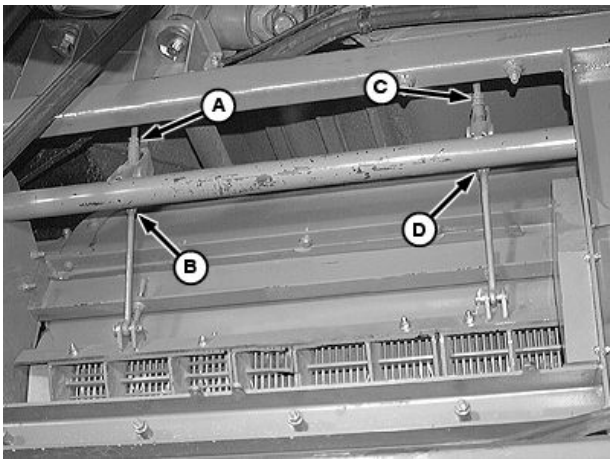
A—Tutacak **B—Nötr**



H96927 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F6 -80-12OCT10-6/9

8. Rotor dönerken elemanlar dövme sepetine “oturana” kadar ön delikli cıvata üst somununu (A) yavaşça ayarlayın. Üç tam turda geri çekin.
9. Rotor dönerken elemanlar dövme sepetine “oturana” kadar arka delikli cıvata üst somununu (C) yavaşça ayarlayın. Üç tam turda geri çekin.
10. Elemanlar dövme sepetine “oturana” kadar ön delikli cıvata üst somununu (A) yavaşça aşağı ayarlayın. “Oturma” durana kadar yavaşça geri çekin. “Oturma” durur durmaz bir tam tur geri çekin ve üst tespit somununu sıkın.
11. Elemanlar dövme sepetine “oturana” kadar arka delikli cıvata üst somununu (C) yavaşça aşağı ayarlayın. “Oturma” durana kadar yavaşça geri çekin. “Oturma” durur durmaz bir tam tur geri çekin ve üst tespit somununu sıkın.
12. Alt ön dövme sepeti ayar somununu sıkın. Ön delikli cıvata üst somununu (A) açık uçlu anahtarla tutun ve ön delikli cıvata alt tespit somununu (B) sıkın.
13. Alt arka dövme sepeti ayar somununu sıkın. Arka delikli cıvata üst somununu (C) açık uçlu anahtarla tutun ve arka delikli cıvata alt tespit somununu (D) sıkın.



H65419 —UN—22NOV00

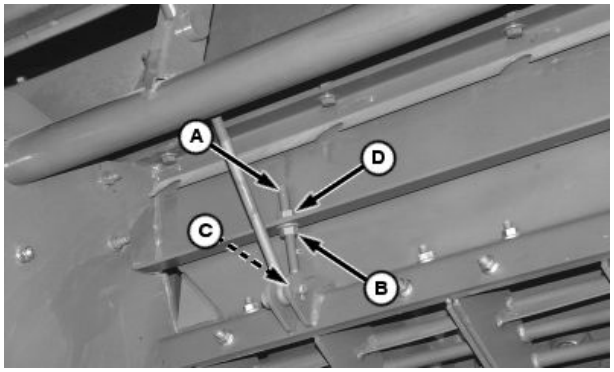
A—Ön Delikli Cıvata Üst Somunu
B—Ön Delikli Cıvata Alt Tespit Somunu
C—Arka Delikli Cıvata Üst Somunu
D—Arka Delikli Cıvata Alt Tespit Somunu

Devamı arka sayfada

OUO6075,00007F6 -80-12OCT10-7/9

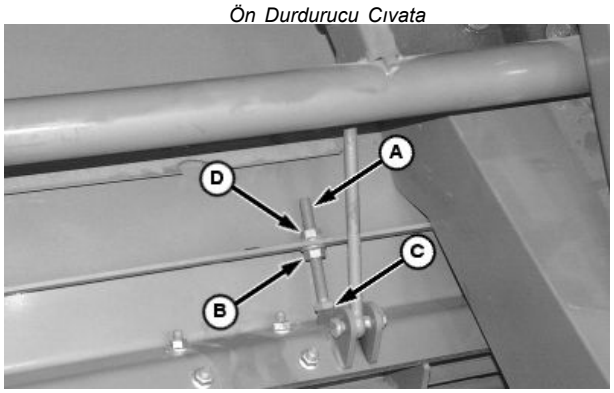
14. Ön ve arka dövme sepeti durdurma cıvatalarını (A) cıvatanın başlığı (C) dövme sepetinin tam karşısında olana kadar alt somunu (B) sıkarak ayarlayın. Alt somunu (B) açık uçlu anahtar ile tutarken üst somunu (D) sıkın.

A—Durdurucu Cıvata (2 adet)
B—Kilitleme Somunu
C—Cıvatanın Başlığı
D—Kilitleme Somunu



H65421 —UN—22NOV00

Ön Durdurucu Cıvata



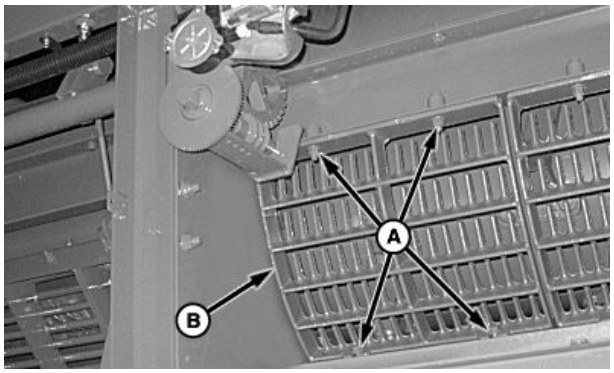
H65420 —UN—22NOV00

Arka Durdurucu Cıvata

OUO6075,00007F6 -80-12OCT10-8/9

15. Separatör kalburunu (B) takın ve imbus cıvatalarla (A) muhafaza edin.
16. Rotor tahrik dişli kutusunu önceki pozisyona geçirin.
17. Önceden sökülen separatör denetim kapaklarını ve korumaları takın.
18. Dövme sepeti pozisyonunu kabin içinden kalibre edin. (Daha fazla bilgi için Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız.)

A—Başlıklı Vida (4 adet)
B—Separatör Kalburu



H96447 —UN—20MAY10

OUO6075,00007F6 -80-12OCT10-9/9

Separatör Üst Kapak Kanatları (Varsa)

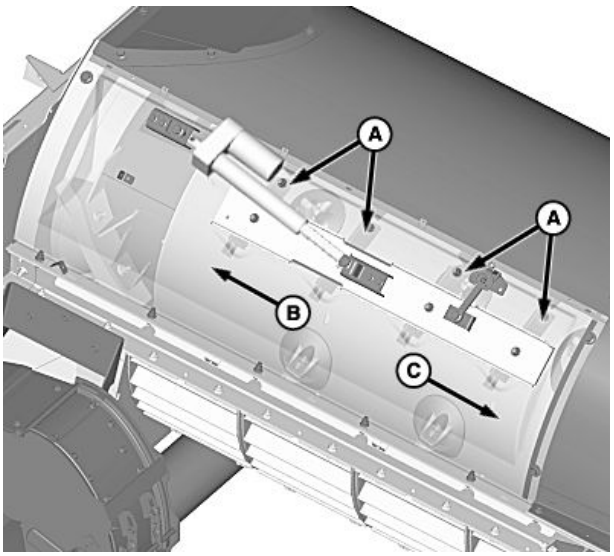
Separatör üst kapak kanatları (A) temiz tahıl doldurma helezonunun arkasında makinenin sağ tarafında bulunur.

Separatör üst kapak kanatları, yazılım ile iki farklı pozisyona ayarlanabilir.

NOT: Separatör vanalarının gelişmiş pozisyonda çalıştırılması, belirli ekin ve koşullarda tahıl kayıplarını arttırabilir. Separatördeki ekin yerleşme süresi, saman kalitesini arttırmak için azaltılır.

- (B)—Gelişmiş Pozisyon
- (C)—Standart Pozisyon

Yazılım ile pozisyonların nasıl değiştirileceğine dair daha fazla bilgi için CommandCenter Gösterge Ekranları'ndaki Artık Yönetimi Kurulumu'na bakınız.



H97060 —UN—22JUN10

A—Separatör Üst Kapak Kanatları
B—İleri Pozisyon
C—Standart Pozisyon

OUO6075,0000811 -80-12OCT10-1/1

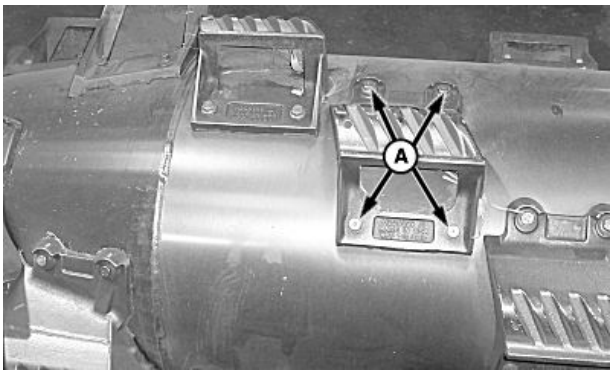
Dövme Elemanları ve Dişler (TriStream Rotor)—Sökülmesi ve Takılması

ÖNEMLİ: Rotor, dengeli bir gruptur. Elemanlar ve dişler, dengeyi korumak için üçlü setler halinde değiştirilmelidir. Yedek kitler servis parçaları ile mevcuttur ve önceden uygulanan Threadlock ve Sealer ile yeni imbus cıvatalar içerir. Gevşeyen dişler ve elemanlar makine hasarı ile sonuçlanabilir.

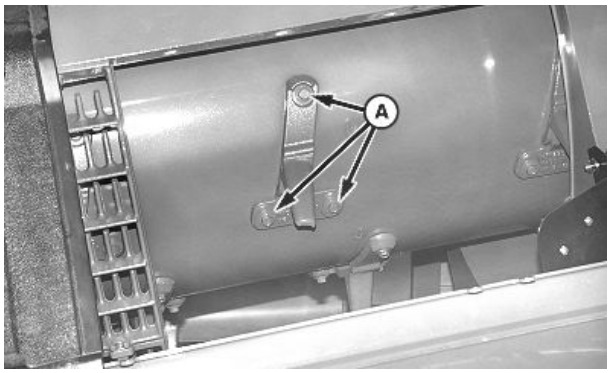
Dişler veya elemanların değiştirme dışında çıkartılması gerekiyorsa sökme işlemi öncesinde diş(ler)/eleman(lar) ve rotorun üzerindeki konumu işaretleyin. Dengeyi korumak için sökülenle aynı konumda takın. Her zaman yeni başlıklı vidalar kullanın.

Diş değiştirme, kırık veya hasarlı dişler nedeniyle yapılıyorsa harman artığını ve ön çapraz helezonu temizlediğinizden emin olun. İlk başlatma öncesinde bunun yapılmaması kırık dişlerin sirküle olmasına imkan verebilir ve diş hasarının yeniden oluşmasına neden olabilir.

1. Rotora erişmek için separatör kalburlarını veya dövme sepeti kesitlerini gereken şekilde çıkartın. (Bu bölümdeki Dövme Sepeti Kesitleri—Sökülmesi ve Takılması'na bakınız.)
2. KXE10110 Açıklık Göstergesini kullanarak dövme elemanları ve separatör dişleri üzerindeki aşınmayı kontrol edin.
3. İmbus cıvataları (A) ve dövme elemanı ya da dişi sökün.



H82539 —UN—07MAR05



H73898 —UN—30OCT02

A—Vida

Devamı arka sayfada

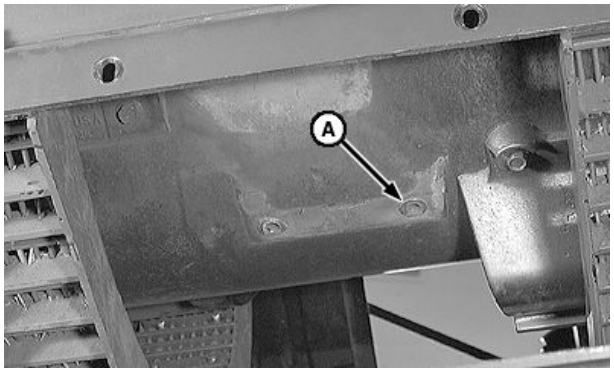
OUO6075,0000B7F -80-14JUN11-1/2

4. RIVNUT® dişli giriş parçalarını (A) denetleyin. Eğer hasar görmüşse, yenisiyle değiştirin.
5. Bir eleman veya dişin değiştirilmesi gerekiyorsa gruptakilerin tümünü değiştirin. Örnek: Eleman 2'nin değiştirilmesi gerekiyorsa, ayrıca elemanlar 1 ve 3'ü değiştirin.
6. Elemanların ve dişlerin tanımlanması için Dövme Elemanları ve Separatör Dişi Konumu çizelgesini kullanın.
7. Başlıklı vidaları öngörülen tork değerlerinde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Dövme Elemanı ve Separatör Dişi İmbus Cıvataları—Tork	90 Nm (66 lb-ft)

RIVNUT, RIVNUT Engineered Products Inc.'e ait ticari bir markadır.

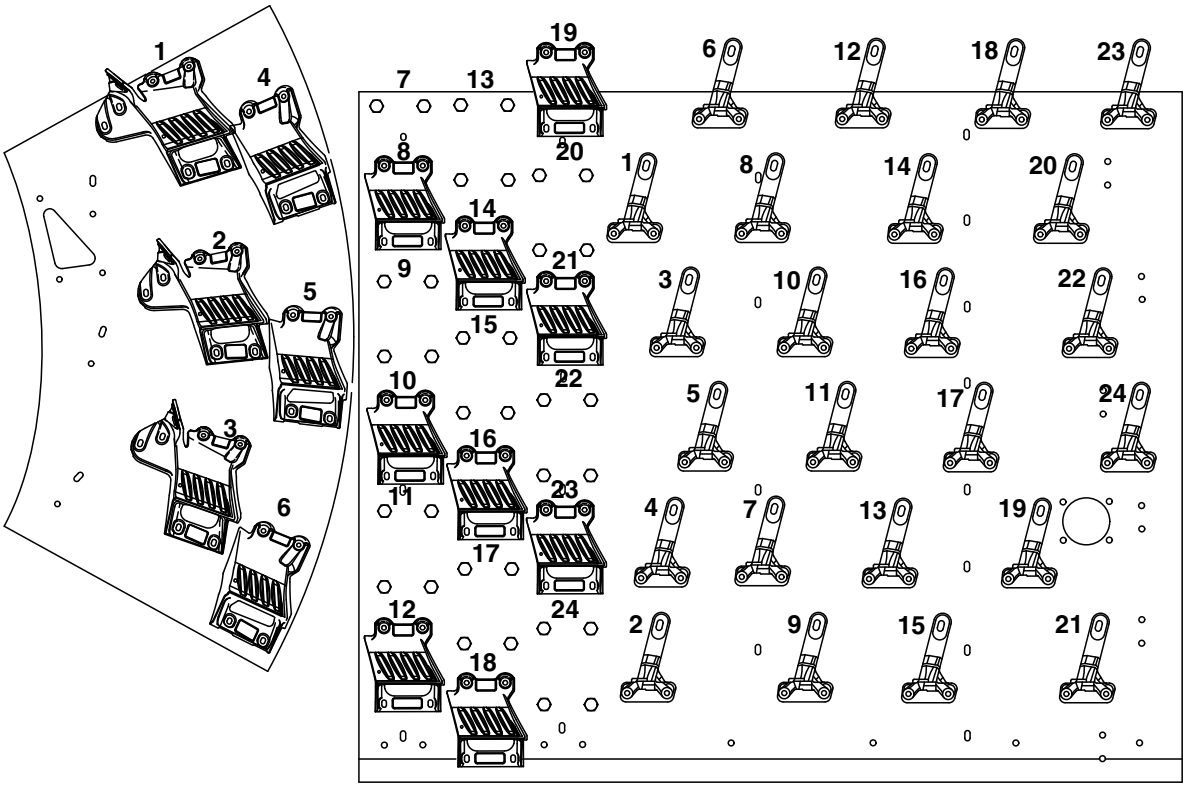


H54006 —UN—18FEB99

A—Dişli Giriş Parçası

OUO6075,0000B7F -80-14JUN11-2/2

Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (TriStream Rotor Zorlu Tahıl Yapılandırması)

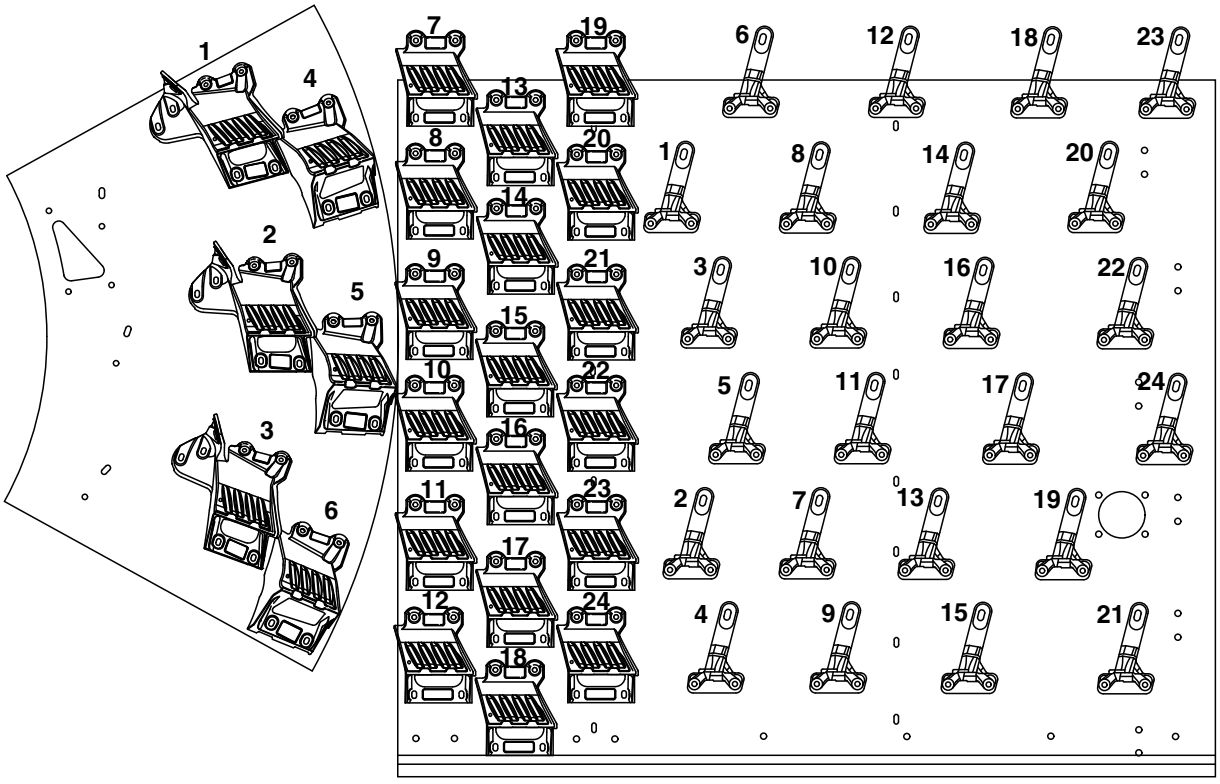


NOT: Yoğun paket yapılandırması istenirse rotorda "O" ile işaretli bir noktaya sahip konumlardaki zorlu tahıl yapılandırmasına ilave elemanlar eklenebilir.

Dövme Elemanı Grupları (Zorlu Tahıl Rotoru Yapılandırması)	Separatör Dişi Grupları (Zorlu Tahıl Rotoru Yapılandırması)
Grup 1 Elemanlar = 1, 2, 3	**Grup 1 Dişler =** 1, 4, 5
Grup 2 Elemanlar = 4, 5, 6	**Grup 2 Dişler =** 2, 3, 6
Grup 3 Elemanlar = 8, 10, 12	**Grup 3 Dişler =** 8, 9, 11
Grup 4 Elemanlar = 14, 16, 18	**Grup 4 Dişler =** 7, 10, 12
Grup 5 Elemanlar = 19, 21, 23	**Grup 5 Dişler =** 13, 16, 18
	Grup 6 Dişler = 14, 15, 17
	Grup 7 Dişler = 19, 22, 23
	Grup 8 Dişler = 20, 21, 24

OUO6075,0000B81 -80-22MAR11-1/1

Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (TriStream Rotor Yoğun Paket Yapılandırması)



NOT: Yoğun paket yapılandırması sadece arazi dönüştürmesidir.

Dövme Elemanı Grupları (Yoğun Paket Rotoru Yapılandırması)	Separatör Dişi Grupları (Yoğun Paket Rotoru Yapılandırması)
Grup 1 Elemanlar = 1, 2, 3	**Grup 1 Dişler =** 1, 4, 5
Grup 2 Elemanlar = 4, 5, 6	**Grup 2 Dişler =** 2, 3, 6
Grup 3 Elemanlar = 7, 9, 11	**Grup 3 Dişler =** 8, 9, 11
Grup 4 Elemanlar = 8, 10, 12	**Grup 4 Dişler =** 7, 10, 12
Grup 5 Elemanlar = 13, 15, 17	**Grup 5 Dişler =** 13, 16, 18
Grup 6 Elemanlar = 14, 16, 18	**Grup 6 Dişler =** 14, 15, 17
Grup 7 Elemanlar = 19, 21, 23	**Grup 7 Dişler =** 19, 22, 23
Grup 8 Elemanlar = 20, 22, 24	**Grup 8 Dişler =** 20, 21, 24

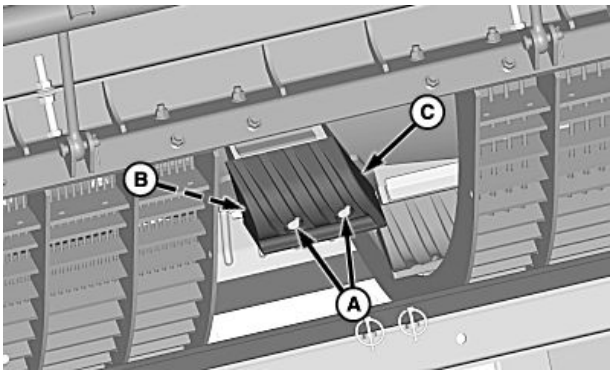
OUO6075,0000B80 -80-22MAR11-1/1

Dövme Elemanları ve Dişler (Variable Stream Rotor)—Sökülmesi ve Takılması

Dövme elemanları

ÖNEMLİ: Rotor, dengeli bir gruptur. Elemanlar, dengeyi korumak için üçlü gruplar halinde değiştirilmelidir. Birden fazla kit kurulurken elemanları karıştırarak eşleştirmeyin. Yedek kitler servis parçaları ile mevcuttur ve önceden uygulanan Thread Lock ve Sealer ile imbus cıvatalar içerir. Her zaman tedarik edilen imbus cıvataları kullanın. Gevşeyen elemanlar makine hasarı ile sonuçlanabilir.

1. Dövme elemanlarına erişmek için dövme sepeti kesitlerini gereken şekilde çıkartın. (Bu bölümdeki Dövme Sepeti Kesitleri—Sökülmesi ve Takılması'na bakınız.)
2. KXE10110 Açıklık Göstergesini kullanarak dövme elemanları üzerindeki aşınmayı kontrol edin.
3. İmbus cıvataları (A) çıkartın ve atın ve dişli bandı (B) dövme elemanından (C) gereken şekilde muhafaza edin.



H94732 —UN—22SEP09

A—Başlıklı Vidalar
B—Dişli Bant
C—Dövme Elemanı

Devamı arka sayfada

4. Yedek dövme elemanını (A) rotor tabanına takın. (Dövme elemanlarını tanımlamak için Dövme Elemanı konumu çizelgesini kullanın).

Dövme Elemanı Grupları
Grup 1 Elemanlar = 1, 2, 3
Grup 2 Elemanlar = 4, 5, 6
Grup 3 Elemanlar = 7, 8, 9
Grup 4 Elemanlar = 10, 11, 12
Grup 5 Elemanlar = 13, 14, 15

5. Eleman başlığının (B) rotor taban deliklerine (C) tamamen oturduğundan emn olun.
6. Önceden sökülen dişli bandı (D) ve tedarik edilen imbus cıvataları (E) takın.
7. Başlıklı vidaları öngörülen tork değerlerinde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

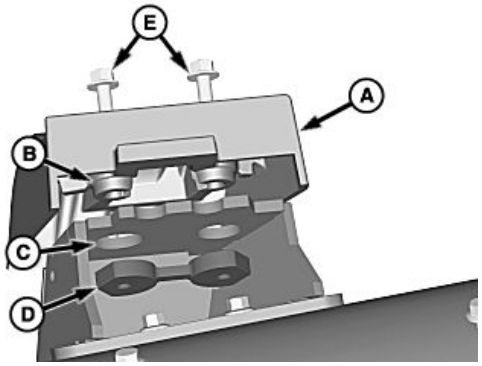
Dövme Elemanları İmbus Cıvataları—Tork.....87±9 Nm (64±7 lb-ft)

ÖNEMLİ: Elemanların sıkma sonrasında düzgünce oturtulduğundan emin olun.

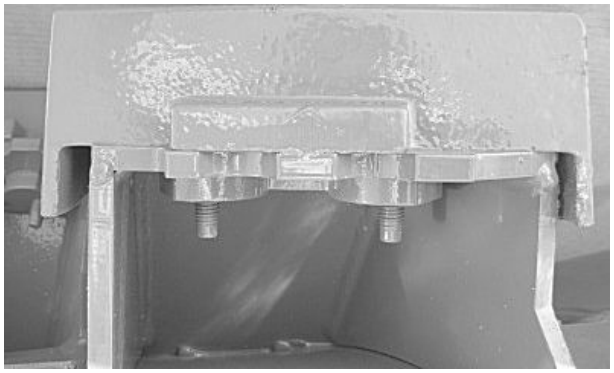
Pirinç dövme elemanları, mısır/tahıl dövme elemanlarından daha uzundur. Dövme sepeti seviyesi ayarlanmış olmalıdır.

8. Dövme sepeti düzlüğünü ayarlayın. (Bu bölümdeki Dövme Sepeti Seviyelendirmesi'ne bakınız).

A—Dövme Elemanı
B—Eleman Başlığı
C—Rotor Taban Deliği
D—Dişli Bant
E—Başlıklı Vidalar

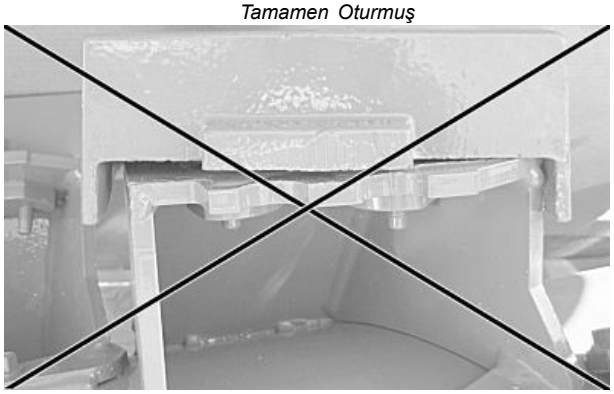


H94747 —UN—24SEP09



H97768 —UN—25AUG10

Tamamen Oturmuş



H97769 —UN—26AUG10

Tamamen Oturmamış

Devamı arka sayfada

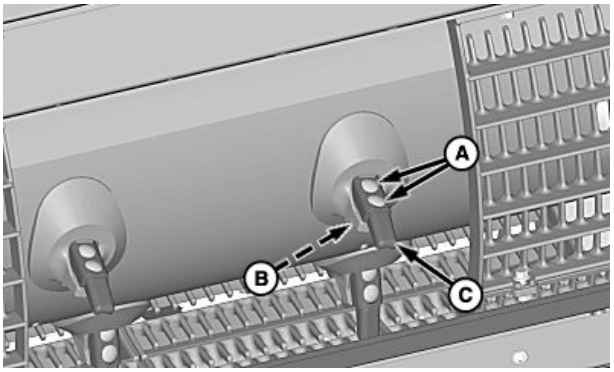
Separatör Dişleri

ÖNEMLİ: Rotor, dengeli bir gruptur. Dengeyi korumak için dişler çift olarak değiştirilmelidir. Birden fazla kit kurulurken dişleri karıştırarak eşleştirmeyin. Her zaman tedarik edilen imbus cıvataları kullanın. Gevşeyen dişler makine hasarı ile sonuçlanabilir.

1. Separatör dişlerine erişmek için gereken şekilde separatör kalburlarını sökün. (Bu bölümdeki Dövme Sepeti Kesitleri—Sökülmesi ve Takılması'na bakınız.)
2. KXE10110 Açıklık Göstergesini kullanarak separatör dişleri üzerindeki aşınmayı kontrol edin.

NOT: Sökme işleminin kolaylığı için, rotor dişli kutusunu boş pozisyona geçirin.

3. Yuvarlak başlıklı imbus cıvataları (A), somunları (B) ve separatör dişlerini (C) gereken şekilde sökün ve atın.



H94733 —UN—22SEP09

A—Yuvarlak Başlıklı İmbus Cıvatalar
B—Kilit Somunu (2 adet)
C—Separatör Dişleri

OUO6075,0000B82 -80-14JUN11-3/4

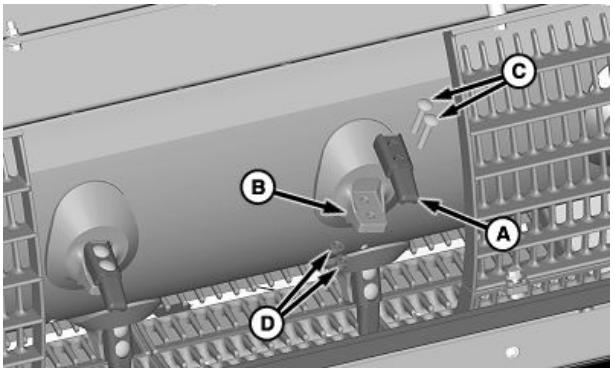
ÖNEMLİ: Uygun dengeyi korumak için separatör dişleri çift olarak değiştirilmelidir.

Separatör Dişi Çiftleri	
1-2	11-12
3-4	13-14
5-6	15-16
7-8	17-18
9-10	19-20

4. Tedarik edilen separatör dişini (A) rotor tabanına (B) takın. (Separatör dişlerini tanımlamak için Separatör Dişi konumu çizelgesini kullanın).
5. Tedarik edilen yuvarlak başlıklı imbus cıvataları (C) takın ve somunlarla (D) muhafaza edin.
6. Somunları belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Dişli İmbus Cıvatalar—Tork.....75±11 Nm (55±8 lb-ft)

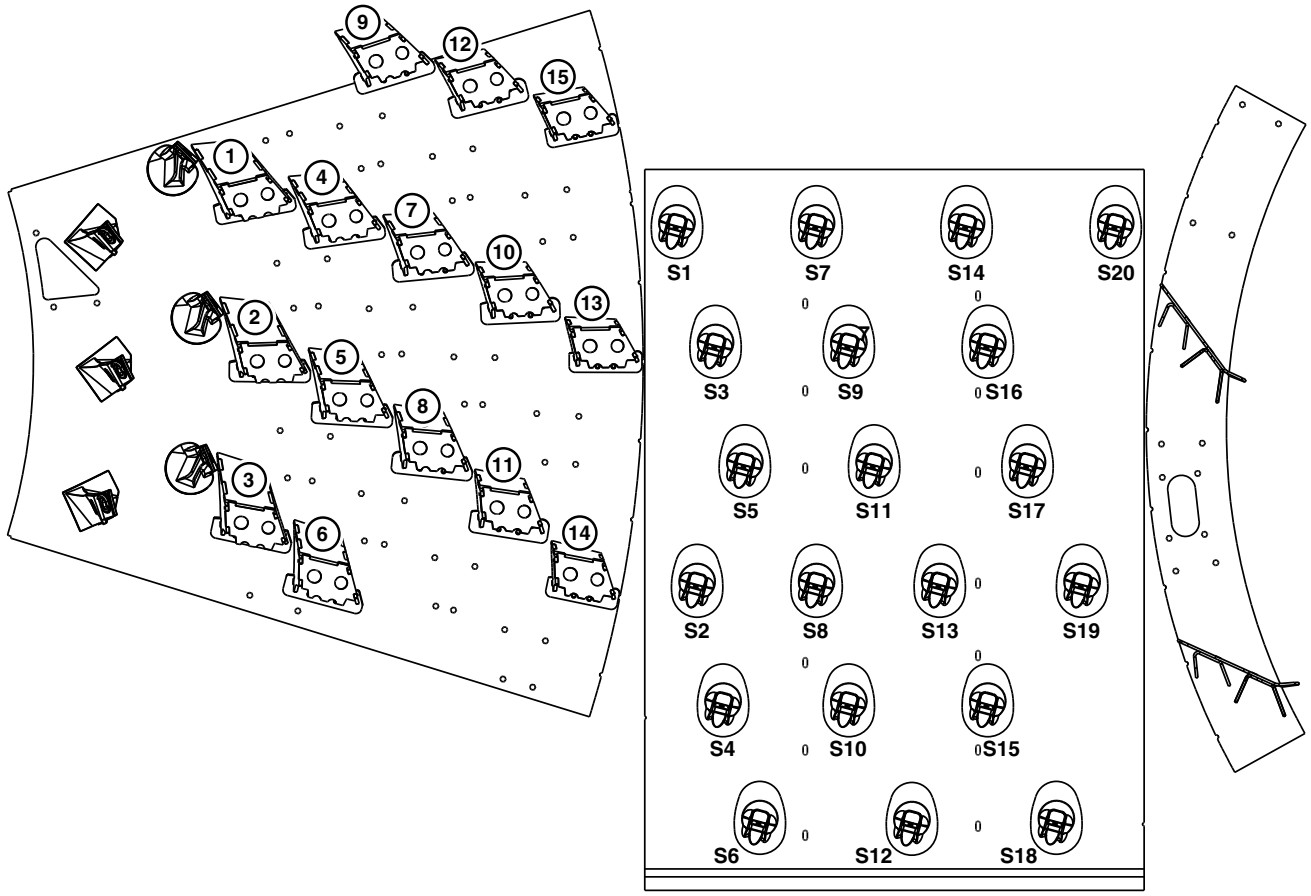


H94751 —UN—25SEP09

A—Separatör Dişi
B—Rotor Tabanı
C—Yuvarlak Başlıklı İmbus Cıvatalar
D—Somunlar

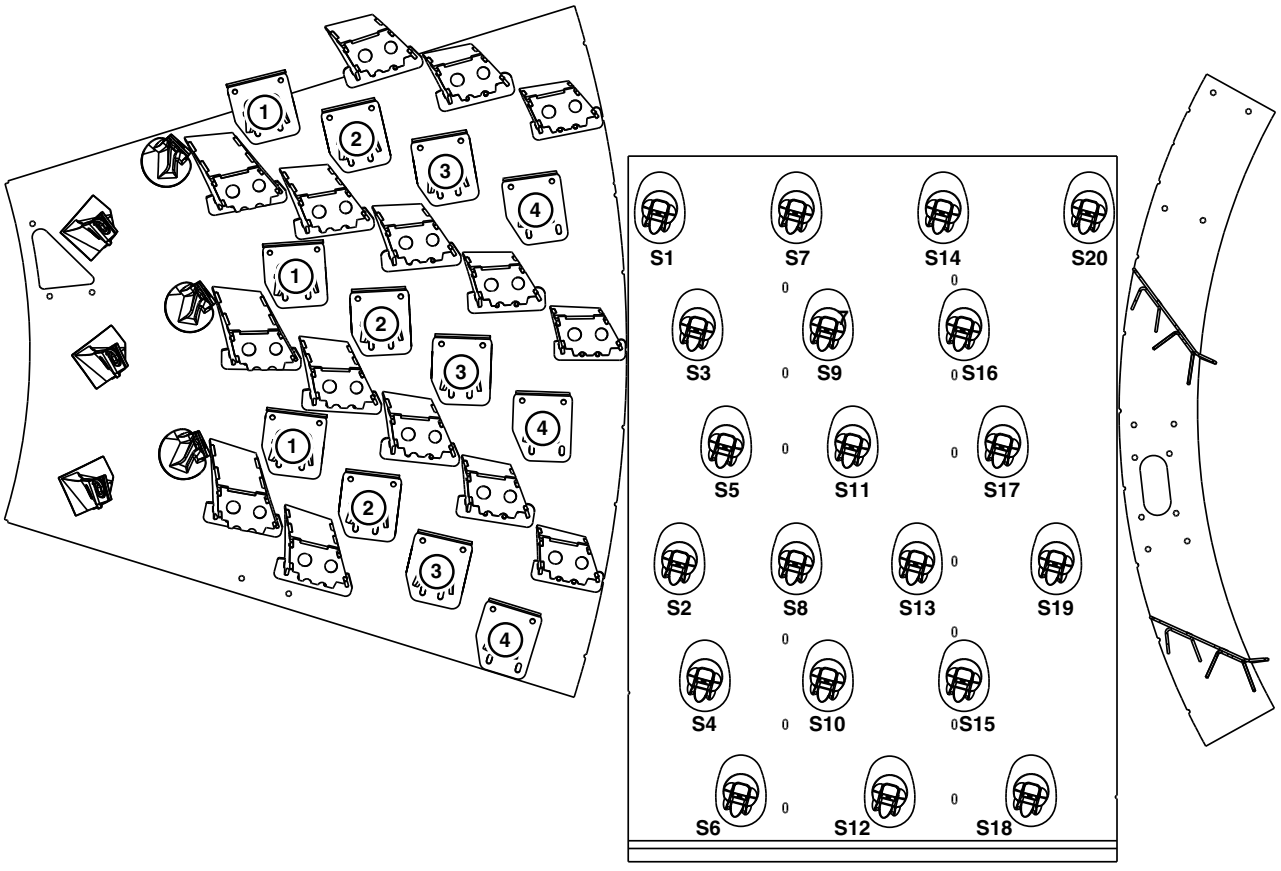
OUO6075,0000B82 -80-14JUN11-4/4

Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (Variable Stream Rotor Standart Yapılandırması)



OUO6075,0000B83 -80-07APR11-1/1

Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (Variable Stream Rotor Yoğun Paket Yapılandırması)



OUO6075,0000B84 -80-07APR11-1/1

Posi-Torq™ Separatör—İkili Aralık

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Hasarı önlemek için büyük tohumlu ekinlerle mümkün olan en yavaş hızı kullanın.

Düşükten yüksek hıza veya yüksekten düşük hıza geçiş için kolu (A) kilitli boş pozisyona hareket ettirin.

Düşük hızlı pozisyonu (B) için, kolu separatör yan sacına doğru itin.

Yüksek hız pozisyonu (C) için, kolu separatör yan sacından uzağa çekin.

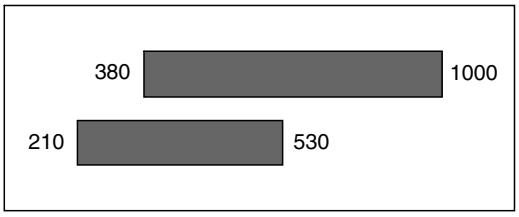
Tahriği tamamen devreye almak için, değiştirme kolunu değiştirirken değişken kasnakları küçük bir miktar döndürmek gerekebilir.

NOT: Dişlilerin tamamen devrede olduğundan emin olun.

Separatör hızları değiştirilirken, yeni hız aralığını tanımak için gücü açıp kapatarak çevrim yaptığınızdan emin olun.

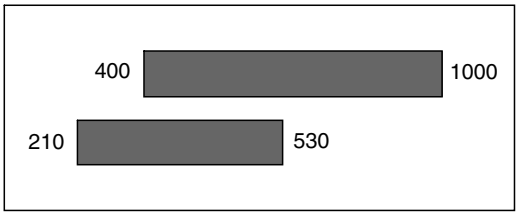
Uzun süreler için 530 dev/dak'ın altında çalışılıyorsa düşük hıza geçin.

A—Kol
B—Düşük Hız Pozisyonu (1)
C—Yüksek Hız Pozisyonu (2)



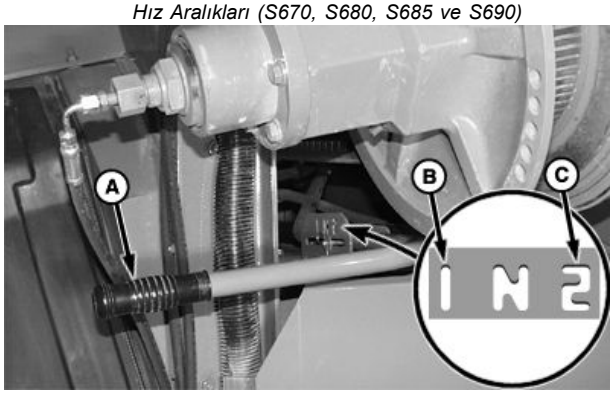
H96714 —UN—02JUN10

Hız Aralıkları (S660)



H96715 —UN—02JUN10

Hız Aralıkları (S670, S680, S685 ve S690)



H96936 —UN—17JUN10

Posi-Torq bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,0001527 -80-18JUN13-1/1

Separatör Tahriği Kasnak Boşluğu—Ayarlanması

ÖNEMLİ: Boşluk 10 mm (3/8 in.) değerinden fazlaysa, kasnak hareketini sınırlandırır. Tahrik, değişken tahrik aralığının üst ucunda çalıştırıldığında bu arızalardan herhangi biri oluşabilir:

- **Kayış gerginliği veya arızası**
- **Yatak veya mil arızası**

Eğer boşluk 6 mm (1/4 in.) değerinden küçük ise, bu moment duyarlığını sınırlandırır. Tahrik, değişken aralığın alt ucunda çalıştırıldığında bu arızalardan herhangi biri oluşabilir:

- **Kayış bozulması**
- **Kayış kayması**

Değişken tahrik aralığının üst ucun çalışırken yüksek hız elde edilemiyorsa veya değişken tahriğin alt ucunda çalışırken kayış kayması oluşuyorsa hatalı boşluk olup olmadığını kontrol edin. En iyi performans için boşluğu spesifikasyona göre ayarlayın.

Teknik özellik belirtimi

Kasnaklar—Boşluk..... 8 mm ±2 mm (5/16 in. ±1/16 in.)

Separatör devredeyken, tahrikli kasnakların kapanmasına imkan vererek separatör tahriğini en düşük hıza ayarlayın.

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

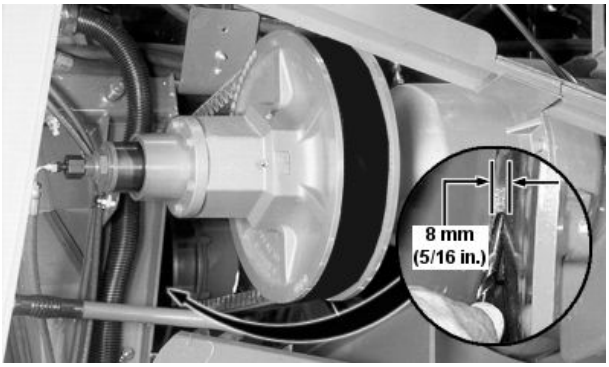
Dişli kutusu çevresindeki imbus cıvataları (A) gevşetin.

NOT: Kayışı kasnakların arasına düzgünce oturtmak için dişli kutusunu boşa geçirin. Germe aparatını ayarlarken kasnakları manuel olarak döndürün.

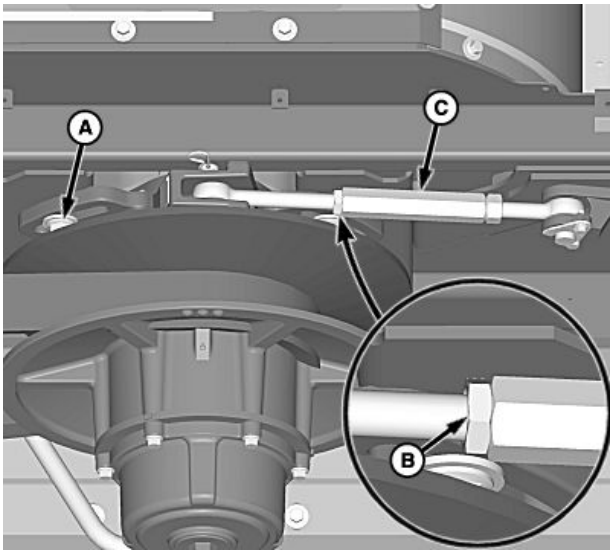
Tahrikli kasnaklar arasında belirlenen boşluğu elde etmek için somunu (B) gevşetin ve germe aparatını (C) ayarlayın.

Teknik özellik belirtimi

Kasnaklar—Boşluk..... 8 mm (5/16 in.)



H75081 —UN—07FEB03



H101227 —UN—26APR11

A—Başlıklı Vidalar (4 adet)
B—Somun
C—Germe donatısı

Somunu (B) ve imbus cıvataları (A) sıkın.

Dişli kutusunu istenen hız aralığına getirin.

OUO6075,0000BE3 -80-27APR11-1/1

Separatör Değişken Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi

Separatör devredeyken, tahrikli kasnakların kapanmasına imkan vererek separatör tahriğini en düşük hıza ayarlayın.

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Dişli kutusunu boş pozisyona geçirin.

İki anahtar kullanarak hortumun (A) bağlantısını döner hidrolik kaplinde kesin.

Gres kavitesindeki vakumu boşaltmak için tapayı (B) temizleyin ve çıkartın.

Sürücü kasnakları kaldırarak tamamen açın.

NOT: Separatör değişken tahrik kayışına erişmek için gereken şekilde korumayı sökün.

Dişli kutusu çevresindeki imbus cıvataları (C) gevşetin.

Somunu (D) gevşetin ve dili kutusu ve kasnak grubunu sola taşımak için germe aparatını (E) ayarlayın.

Kayışı sökün ve değiştirin. Kayışı oturtmak için kasnakları elle döndürün.

Tahrikli kasnaklar arasında belirlenen boşluğu elde etmek için kasnakları döndürün ve germe aparatını ayarlayın.

Teknik özellik belirtimi

Kasnaklar—Boşluk ..... 8 mm (5/16 in.)

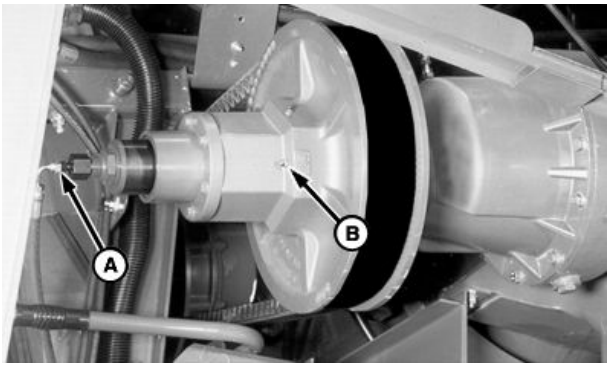
Somunu (D) ve imbus cıvataları (C) sıkın.

NOT: Separatör değişken tahrik kayışına erişmek için önceden sökülen korumayı takın.

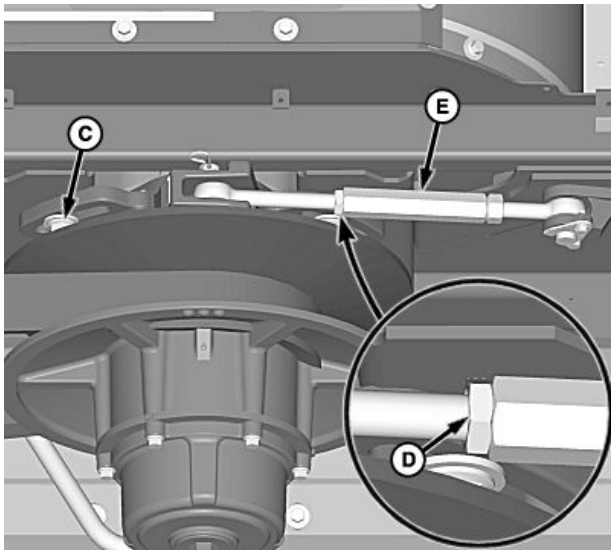
Tapayı (B) ve hidrolik hortumu (A) sürücü kasnak üzerine takın.

Dişli kutusunu istenen hız aralığına getirin.

Motoru çalıştırın ve separatörü devreye alın. Değişken tahriğe hız aralığı aracılığıyla birçok kez çevrim yaptırın. Separatör tahriğini devreden çıkarın.



H101228 —UN—26APR11



H101229 —UN—26APR11

A—Hortum
B—Kapama vidası
C—Başlıklı Vidalar (4 adet)
D—Somun
E—Germe donatısı

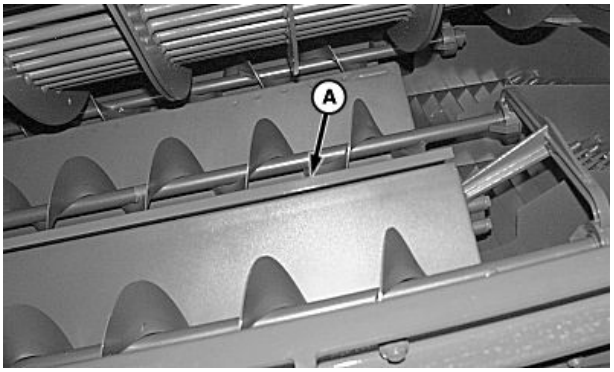
NOT: Kasnak boşluğunu birçok saat sonra yeniden kontrol edin ve gerekirse ayarlayın.

OUO6075,0000BE4 -80-27APR11-1/1

Helezon Yatağı Bölücüleri

Tepelerde hasat sırasında yüksek tohum kayıplarını önlemek için veya bir tarafta malzeme yığılmasını önlemek için helezon yatağı bölücülerini (A) yukarıya doğru bir yönde hareket ettirin.

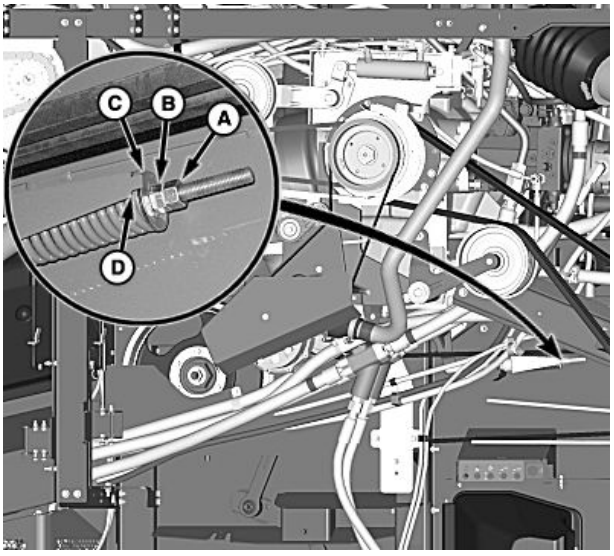
A—Helezon Yatağı Bölücüleri



H83545 —UN—20MAY05

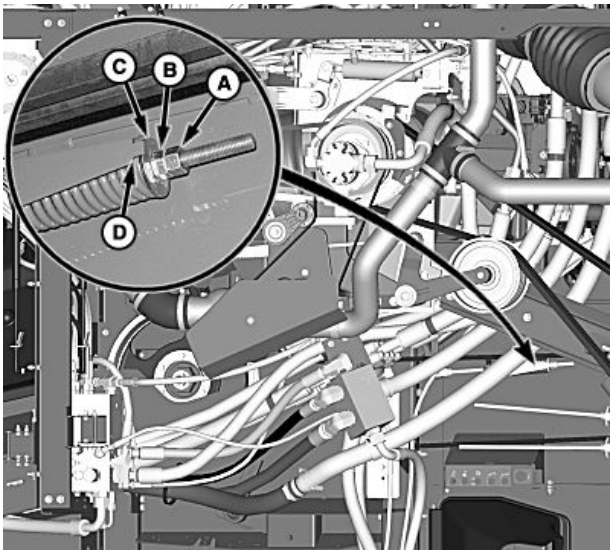
OUO6075,0000755 -80-20MAR07-1/1

Boşaltma Batörü Kayışı—Ayarlanması



H108263 —UN—18JUN13

S660 ve S670



H108264 —UN—18JUN13

S680, S685 ve S690

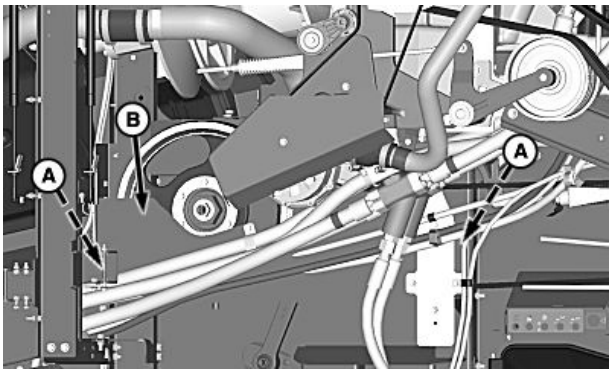
A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Ayar ölçeği

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu sıkın.

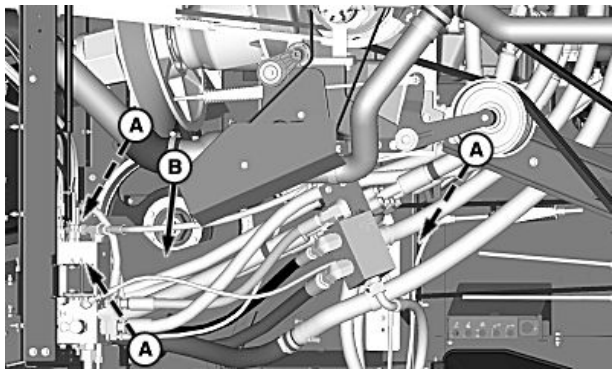
OUO6075,0001528 -80-18JUN13-1/1

Boşaltma Batörü Kayışı—Değiştirilmesi



H108265 —UN—18JUN13

S660 ve S670



H108266 —UN—18JUN13

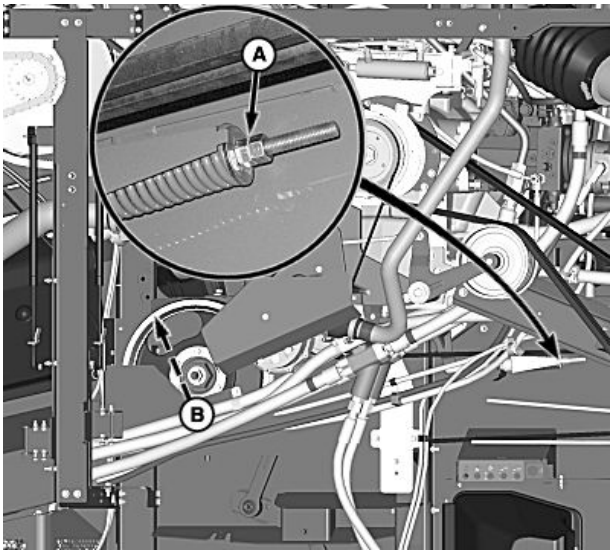
S680, S685 ve S690

A—Başlıklı vidalar **B—Koruyucu kapak**

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

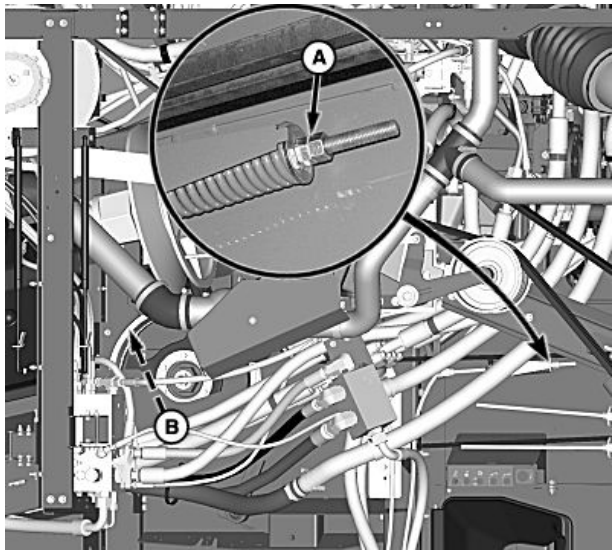
İmbus cıvataları (A) ve korumayı (B) makinenin sol arkasından sökün.

OUO6075,0001529 -80-18JUN13-1/8



H108267 —UN—18JUN13

S660 ve S670



H108268 —UN—18JUN13

S680, S685 ve S690

A—Somunlar **B—Boşaltma Tamburu Kayışı**

Somunları çıkarın (A) ve kayışı (B) kasnaktan çıkarın.

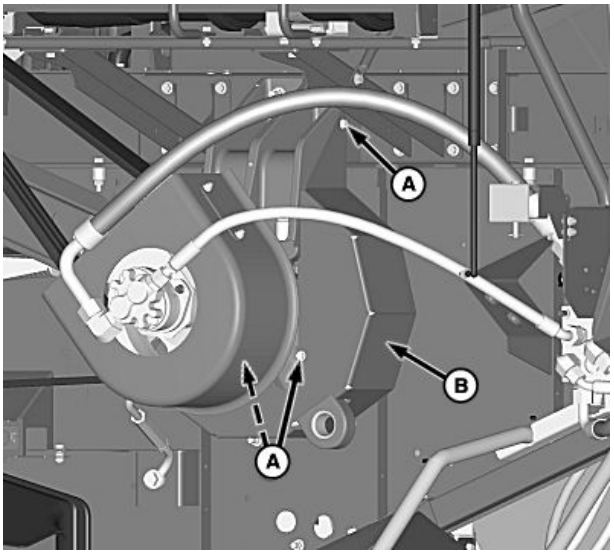
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001529 -80-18JUN13-2/8

Püskürtücü Bulunan Makineler

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı vidalar **B—Koruyucu kapak**



H99547 —UN—05JAN11

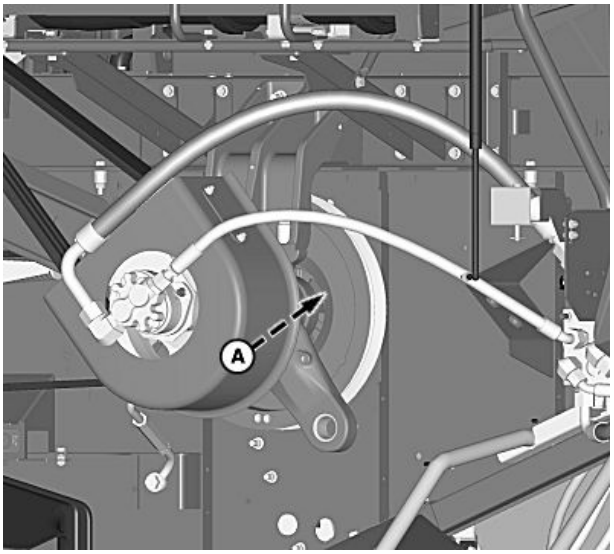
OUO6075,0001529 -80-18JUN13-3/8

Kayışı (A) ara milden çıkartın ve atın.

Yedek boşaltma batörü kayışını ara mil üzerine takın.

Önceden sökülen koruma ve imbus cıvataları takın.

A—Boşaltma Tamburu Kayışı

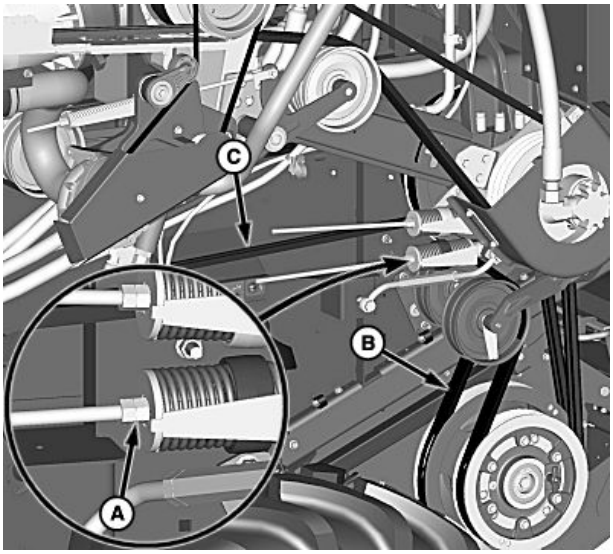


H100562 —UN—03MAR11

Devamı arka sayfada

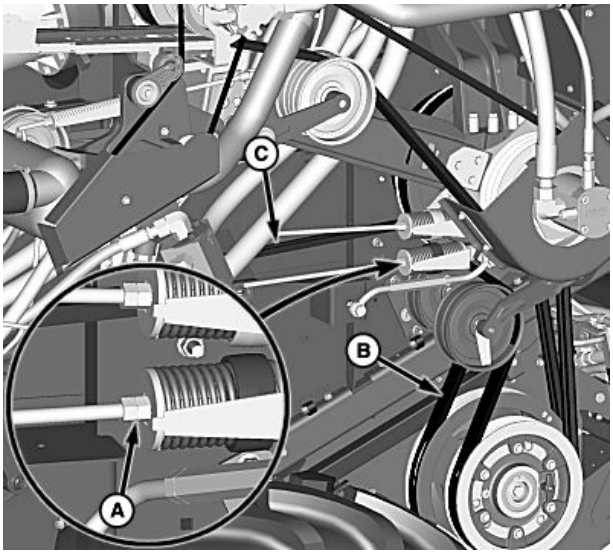
OUO6075,0001529 -80-18JUN13-4/8

Kıyıcı Bulunan Makineler



H108269 —UN—18JUN13

S660 ve S670



H108270 —UN—18JUN13

S680, S685 ve S690

A—Somunlar
B—İç Kıyıcı Tahrik Kayışı
C—Boşaltma Tamburu Kayışı

Kıyıcı grubunu sol yan sacdaki sviçle tamamen kaldırın ve kıyıcı korumalarını çıkartın.

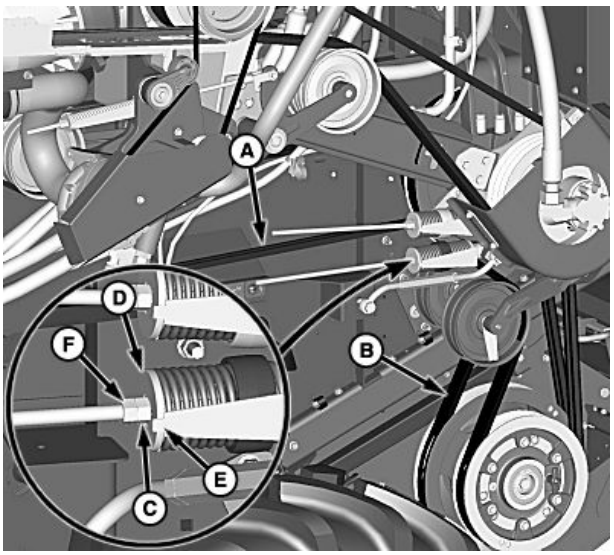
NOT: Yeniden montaja yardımcı olmak için gevşetmeden önce gergi somunlarının konumunu işaretleyin.

Somunları çıkarın (A) ve iç kayışı (B) kasnaktan çıkarın.

Kayışı (C) kıyıcı ara milinden çıkartın ve atın.

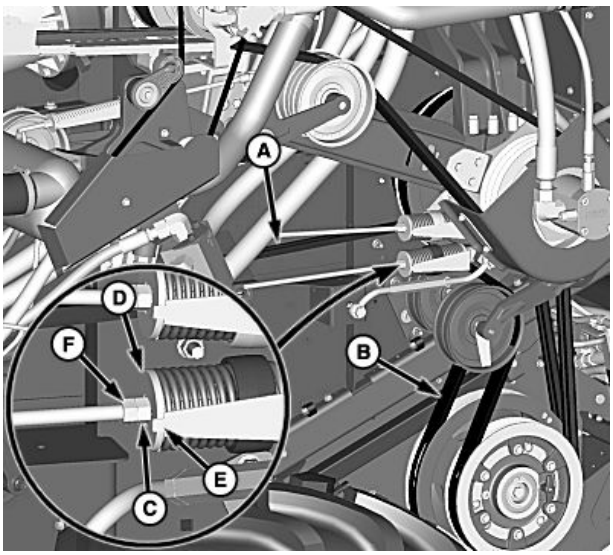
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001529 -80-18JUN13-5/8



H108271 —UN—18JUN13

S660 ve S670



H108272 —UN—18JUN13

S680, S685 ve S690

A—Boşaltma Tamburu Kayışı
B—İç Kıyıcı Tahrik Kayışı
C—Somun
D—Pul
E—Ayar ölçeği
F—Karşı Somun

Yedek boşaltma batörü kayışını (A) kıyıcı ara mili üzerine takın.

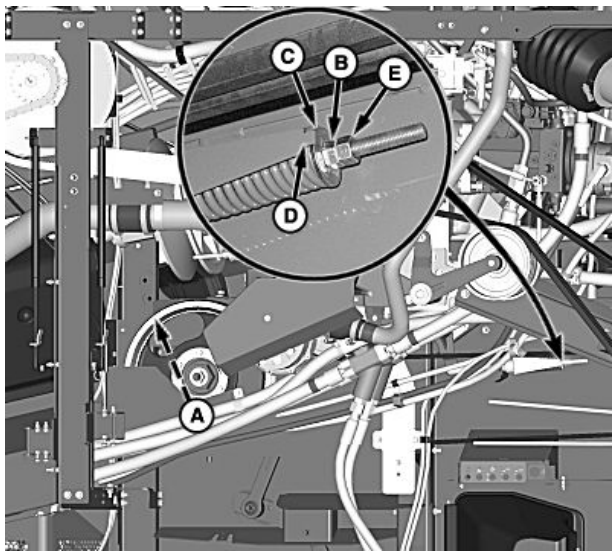
İç kayışı (B) takın ve kayışın kasnaklarla hizalandığından emin olun.

Yan sacdaki sviçle kıyıcı grubunu tamamen indirin.

Somunu (C) pul (D) gösterge ucu (E) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (F) sıkın.

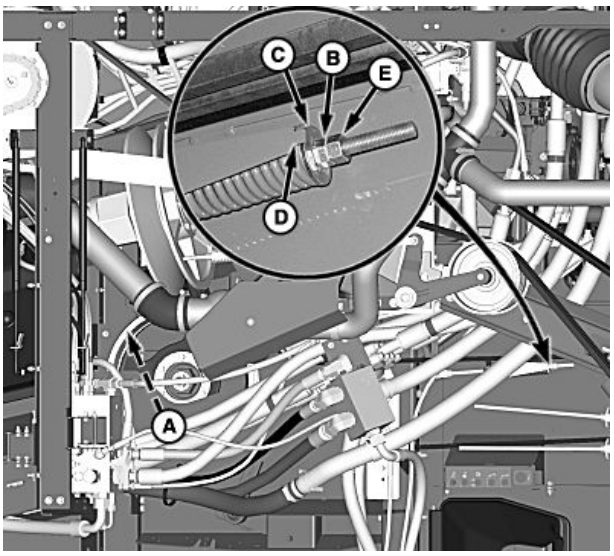
Önceden sökülen kıyıcı korumalarını takın.

Devamı arka sayfada



H108273 —UN—18JUN13

S660 ve S670



H108274 —UN—18JUN13

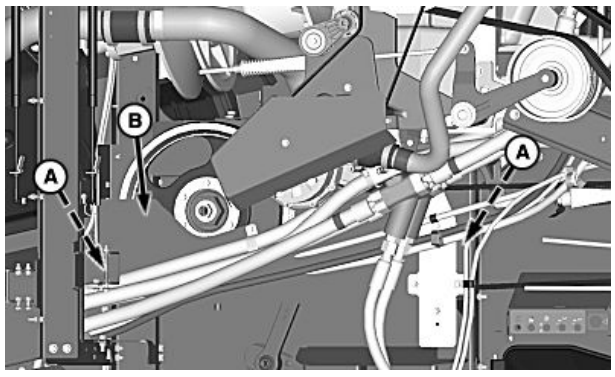
S680, S685 ve S690

A—Boşaltma Tamburu Kayışı
B—Somun
C—Pul
D—Ayar ölçeği
E—Karşı Somun

Boşaltma batörü kayışını (A) kasnak üzerine takın.

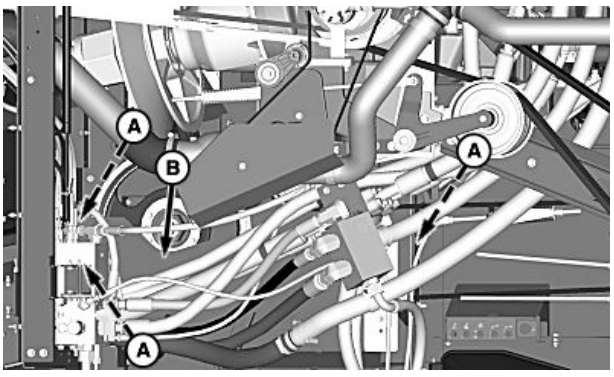
Somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (E) sıkın.

OUO6075,0001529 -80-18JUN13-7/8



H108265 —UN—18JUN13

S660 ve S670



H108266 —UN—18JUN13

S680, S685 ve S690

A—Başlıklı vidalar
B—Koruyucu kapak

Korumayı (B) takın ve imbus cıvatalarla (A) muhafaza edin.

OUO6075,0001529 -80-18JUN13-8/8

Standart Boşaltma Batörü—Kanadın Değiştirilmesi (S660 ve S670)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Batör kanatları, ilave aşınma için ters çevrilebilir.

Batör kanatları, batör sökülmeden değiştirilebilir.

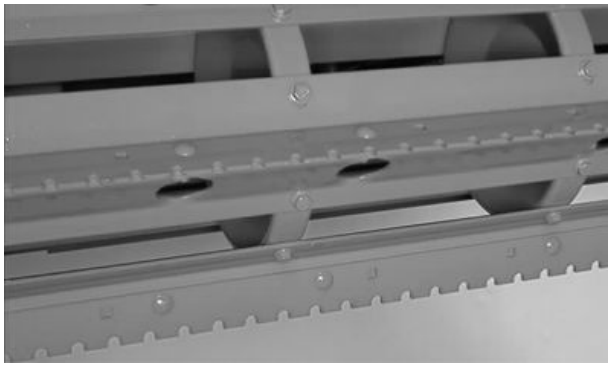
Kanattan vidaları (A) çıkarın ve kanadı sökün. Üç kanat vidalarla ve üç kanat vida, somun ve pullarla bağlanmıştır.

Kanadı değiştirin ve vidaları ve somunları teknik özelliklere göre sıkıştırın.

Aşınma bantlarını gereken şekilde sökün ve değiştirin. Başlık vidalarını belirtilen tork değerlerinde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Başlık Vidaları—Tork.....70 Nm (52 lb-ft)



H54675 —UN—13MAY99

OUO6075,0000E99 -80-07FEB12-1/1

Standart Boşaltma Batörü—Kanadın Değiştirilmesi (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Kanatlar, ilave aşınma için ters çevrilebilir.

Boşaltma batörü kanatları ve aşınma bantları boşaltma batörü sökülmeden değiştirilebilir. Boşaltma batörü kanatlarını ikili setler halinde ve uygun dengeyi sağlamak için birbirine karşı şekilde değiştirin.

NOT: Boşaltma batörü makineden sökülürse veya servis uygulanırsa kanatları sabitlemeden önce kelepçe cıvatalarını sıkın. Cıvataları belirtilen değerde sıkın.

Mantar başlı vidaları (A) sökün ve boşaltma batörü aşınma bantlarını (B) gereken şekilde değiştirin. Mantar başlı vidaları spesifikasyona göre sıkın.

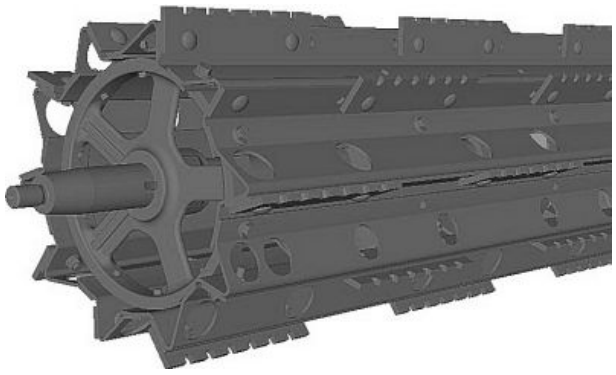
Teknik özellik belirtimi

Boşaltma Batörü Aşınma Bandı Mantar Başlı Vidalar—Tork.....70 Nm (52 lb.-ft.)

Cıvataları (C) sökün ve gereken şekilde boşaltma batörü kanatlarını (D) değiştirin. Cıvataları belirtilen değerde sıkın.

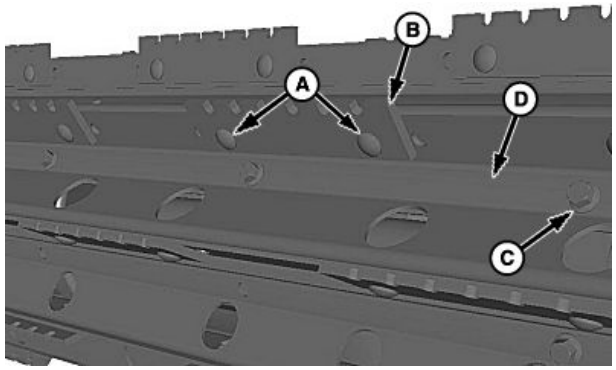
Teknik özellik belirtimi

Boşaltma Batörü Kanadı İmbus Cıvatalar—Tork.....70 Nm (52 lb.-ft.)



H85626 —UN—27MAR06

Boşaltma Batörü Kanadı (Standart)



H85627 —UN—27MAR06

Boşaltma Batörü Kanadı (Standart)

A—Mantar Başlı Vida(lar)
B—Boşaltma Batörü Aşınma Bandı
C—Vidalar
D—Boşaltma Batörü Kanatları

OUO6075,0001224 -80-09OCT12-1/1

Zorlu Ekin (Pirinç) Boşaltma Batörü—Kanadın Değiştirilmesi

⚠ DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Boşaltma batörü kanatları ve aşınma bantları Boşaltma batörü sökülmeden değiştirilebilir. Boşaltma batörü kanatlarını ikili setler halinde ve uygun dengeyi sağlamak için birbirine karşı şekilde değiştirin.

NOT: Boşaltma batörü makineden sökülürse veya servis uygulanırsa kanatları sabitlemeden önce kelepçe cıvatalarını sıkın. Cıvata başlı vidaları belirtilen değerde sıkın.

Mantar başlı vidaları (A) sökün ve boşaltma batörü aşınma bantlarını (B) gereken şekilde değiştirin. Mantar başlı vidaları spesifikasyona göre sıkın.

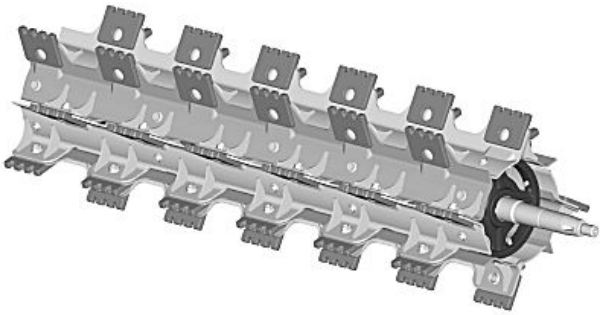
Teknik özellik belirtimi

Boşaltma Batörü Aşınma Bandı Mantar Başlı Vidalar—Tork.....104 Nm (77 lb.-ft.)

Cıvataları (C) sökün ve gereken şekilde boşaltma batörü kanatlarını (D) değiştirin. Cıvata başlı vidaları belirtilen değerde sıkın.

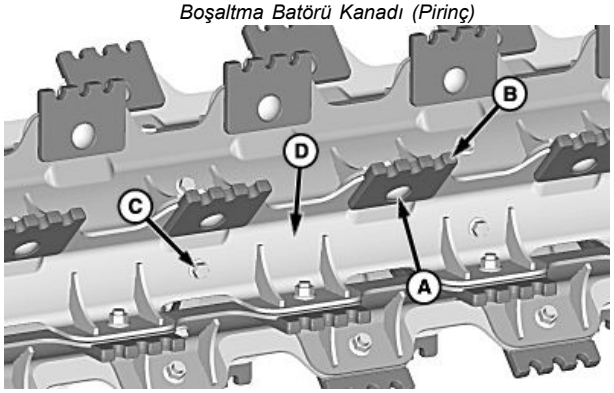
Teknik özellik belirtimi

Boşaltma Batörü Kanadı İmbus Cıvatalar—Tork.....70 Nm (52 lb.-ft.)



H107173 —UN—06MAR13

Boşaltma Batörü Kanadı (Pirinç)



H107174 —UN—06MAR13

Boşaltma Batörü Kanadı (Pirinç)

A—Yuvarlak Başlı Cıvatalar
B—Boşaltma Batörü Aşınma Bandı
C—Başlıklı vidalar
D—Boşaltma Batörü Kanatları

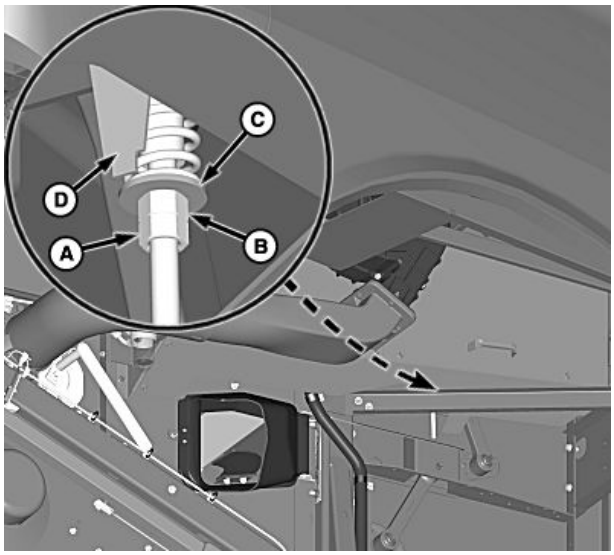
OUO6075,000140E -80-08MAR13-1/1

Üstten Beslemeli Batör Kayışı (Varsa)—Ayarlanması (S670, S680, S685 ve S690)

⚠ DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu sıkın.

A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Ayar ölçeği



H98549 —UN—12OCT10

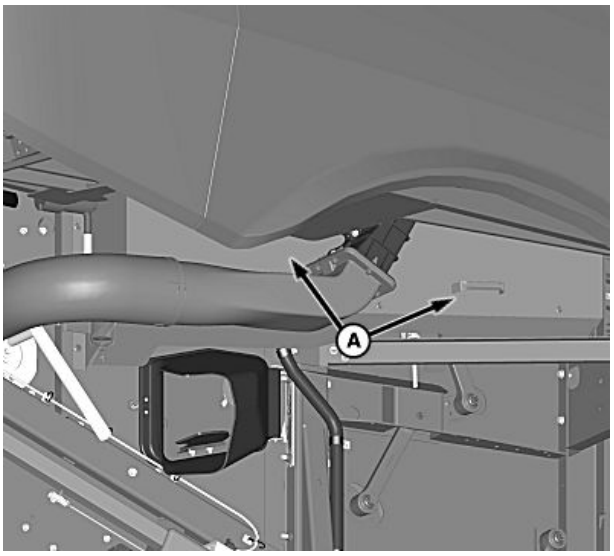
OUO6075,0001225 -80-09OCT12-1/1

Üstten Beslemeli Batör Kayışı (Varsa)—Değiştirilmesi (S670, S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

İmbus cıvataları ve korumaları (A) makinenin sağ arkasından sökün.

A—Korumalar



H98550 —UN—12OCT10

OUO6075,0001226 -80-09OCT12-1/2

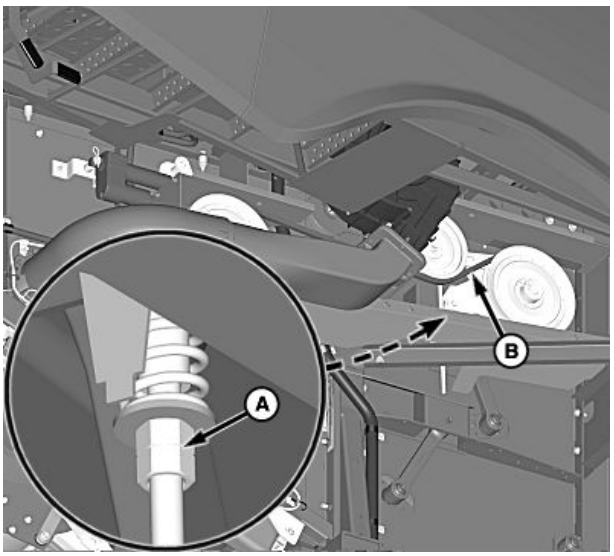
Somunları çıkarın (A) ve kayışı (B) kasnaktan çıkarın.

Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın. Kilit somununu sıkın.

Korumaları takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

A—Somunlar

B—Üstten Beslemeli Batör Kayışı



H98551 —UN—12OCT10

OUO6075,0001226 -80-09OCT12-2/2

Üstten Beslemeli Batör (Varsa)—Kanadın Değiştirilmesi (S670, S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Kanatlar, ilave aşınma için ters çevrilebilir.

Üstten beslemeli batör kanatları ve aşınma bantları üstten beslemeli batör sökülmeden değiştirilebilir. Üstten beslemeli batör kanatlarını ikili setler halinde ve uygun dengeyi sağlamak için birbirine karşı şekilde değiştirin.

NOT: Üstten beslemeli batör makineden sökülürse veya servis uygulanırsa kanatları sabitlemeden önce kelepçe cıvatalarını sıkın. Cıvataları belirtilen değerde sıkın.

Mantar başlı vidaları (A) sökün ve üstten beslemeli batör aşınma bantlarını (B) gereken şekilde değiştirin.

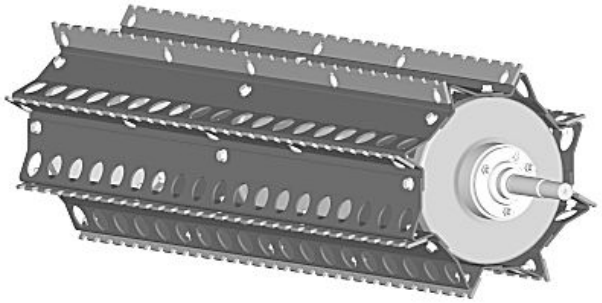
Üstten beslemeli batör aşınma bantlarını çentiğin ucuna (C) gelene kadar gösterilen şekilde ayarlayın.

Mantar başlı vidaları spesifikasyona göre sıkın.

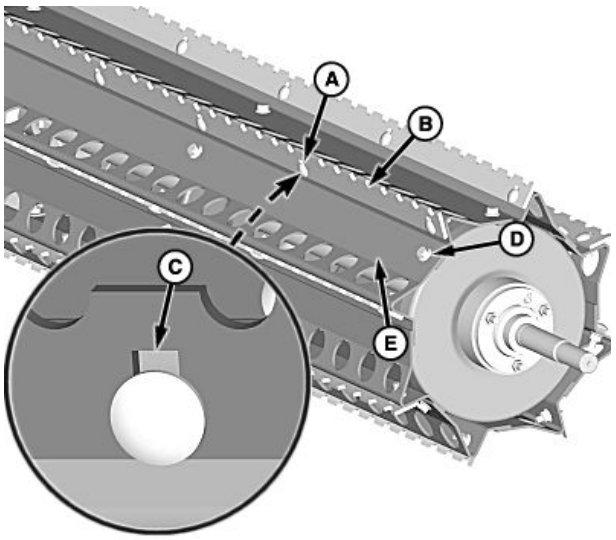
Teknik özellik belirtimi	
Üstten Beslemeli Batör Aşınma Bandı Mantar Başlı Vidalar—Tork	79 Nm (58 lb.-ft.)

Cıvataları (D) sökün ve gereken şekilde üstten beslemeli batör kanatlarını (E) değiştirin. Cıvataları belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi	
Üstten Beslemeli Batör Kanadı İmbus Cıvatalar—Tork	79 Nm (58 lb.-ft.)



H98552 —UN—12OCT10



H98553 —UN—14OCT10

A—Mantar Başlı Vida(lar)
B—Üstten Beslemeli Batör Aşınma Bandı
C—Kertik
D—Vidalar
E—Üstten Beslemeli Batör Kanatları

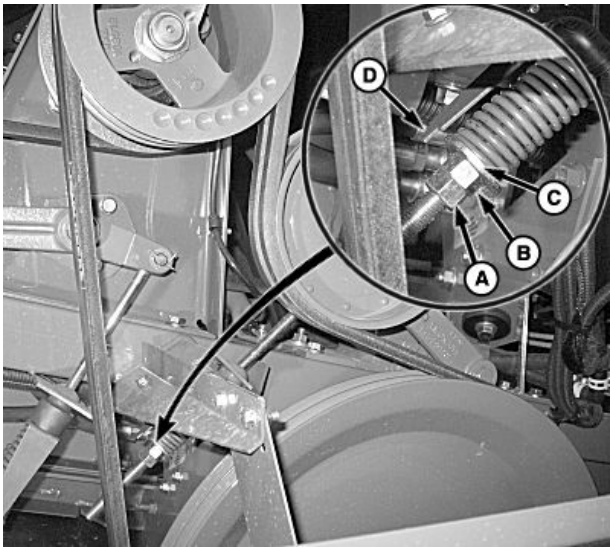
OUO6075,0001227 -80-09OCT12-1/1

Ara Mil Sağ Ön Kayış—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H96938 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F8 -80-17JUN10-1/1

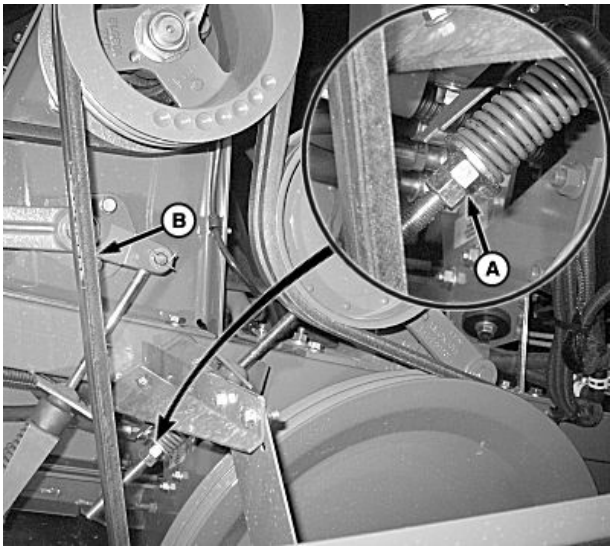
Ara Mil Sağ Ön Kayış—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunları (A) gevşetin ve kayışı (B) sökün.

Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın. Kilit somunu sıkın.

A—Somunlar
B—Sağ Ön Kayış



H96924 —UN—16JUN10

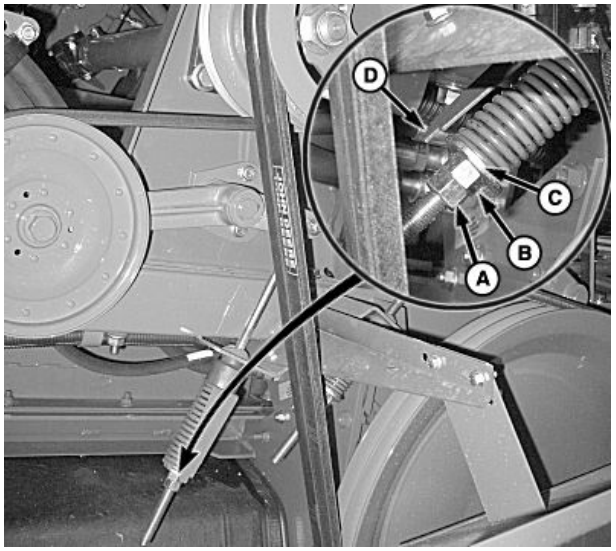
OUO6075,00007F9 -80-17JUN10-1/1

Ara Mil Sağ Arka Kayış—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H96939 —UN—17JUN10

OUO6075,00007FA -80-17JUN10-1/1

Ara Mil Sağ Arka Kayış—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

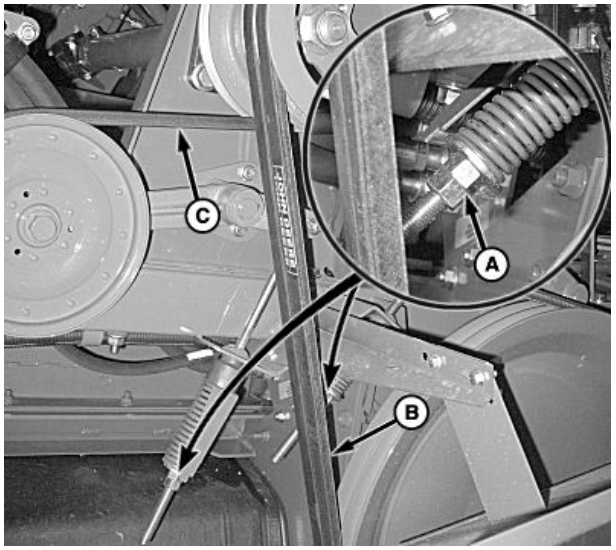
Somunları (A) gevşetin ve sağ ön ara mil kayışını (B) sökün.

Somunları (A) gevşetin ve arka ara mil kayışını (C) sökün.

Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

Ön ara mil kayışını takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

A—Somunlar
B—Ön Ara Mil Kayışı
C—Arka Ara Mil Kayışı



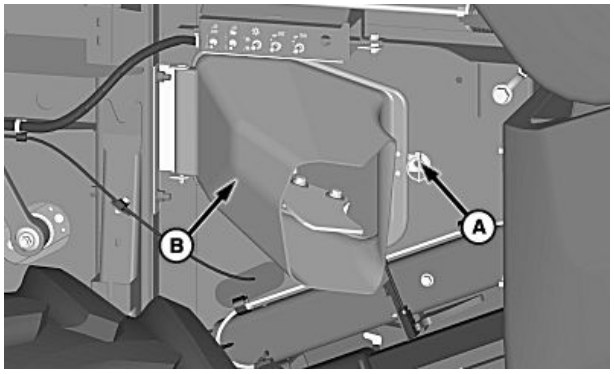
H96940 —UN—17JUN10

OUO6075,00007FB -80-22JUN10-1/1

Temizleme Pabucu Hava Kanalları

Hava kanalı (B) açmak için hızlı kilitlemeli pimi (A) sökün. Hava kanallarının açılması, anız elemanı veya elek ayarlanırken veya temizleme pabucu alanı denetlenirken operatörün temizleme pabucu alanına bakmasına imkan verir.

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Hava Kanalı



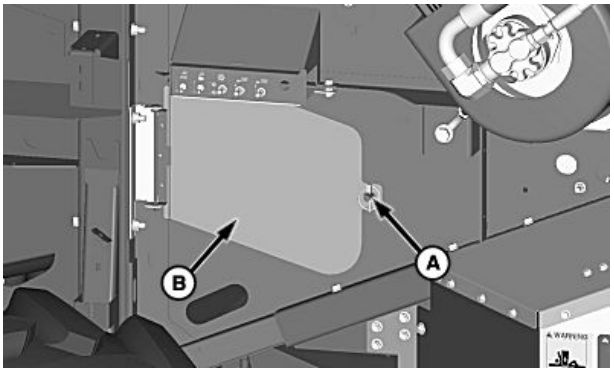
H96942 —UN—14SEP10

OUO6075,00007FC -80-14SEP10-1/1

Temizleme Pabucu Erişim Kapağı (Püskürtücü Makineler)

Erişim kapağını (B) açmak için hızlı kilitlemeli pimi (A) sökün. Erişim kapağının açılması, anız elemanı veya elek ayarlanırken veya temizleme pabucu alanı denetlenirken operatörün temizleme pabucu alanına bakmasına imkan verir.

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Erişim Kapısı



H102245 —UN—15JUN11

OUO6075,0000CA7 -80-16JUN11-1/1

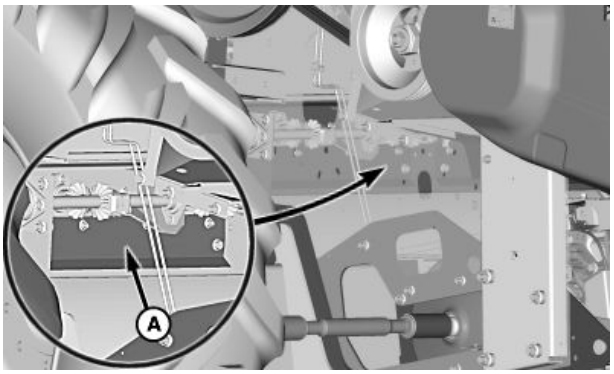
Pabuç Helezon Dişlileri—Manuel Temizlik Kapağı (Eğer Varsa)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Operatörün temizleme pabucu helezonlar dişli alanını temizlemesine ve denetlemesine imkan verir.

Alanı temizlemek için vidaları temizlik kapağından (A) çıkarın.

A—Temizlik Kapağı



H102538 —UN—29JUN11

OUO6075,0000CBD -80-29JUN11-1/1

Pabuç Helezon Dişlileri—Temizlik Kapağı (Eğer Varsa)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

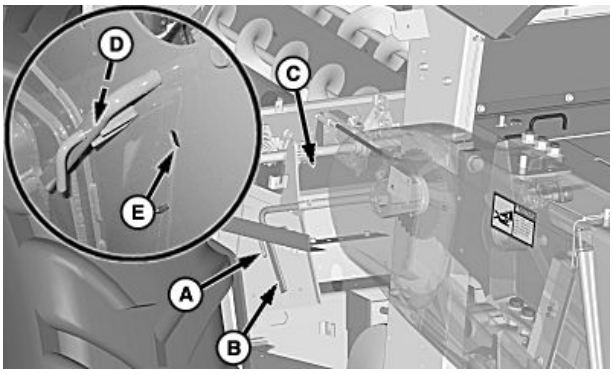
Operatörün temizleme pabucu helezonlar dişli alanını temizlemesine ve denetlemesine imkan verir.

Kilit pimini (A) çekin ve temizlik kapağını (C) açmak veya kapatmak için kolu (B) hareket ettirin.

Kolu istenen konuma getirin:

- Kapalı Pozisyon (D)
- Açık Pozisyon (E)

A—Kilitleme Pimi
B—Kundak
C—Temizlik Kapağı
D—KAPALI Konum
E—Açık Konum



H95822 —UN—24MAR10

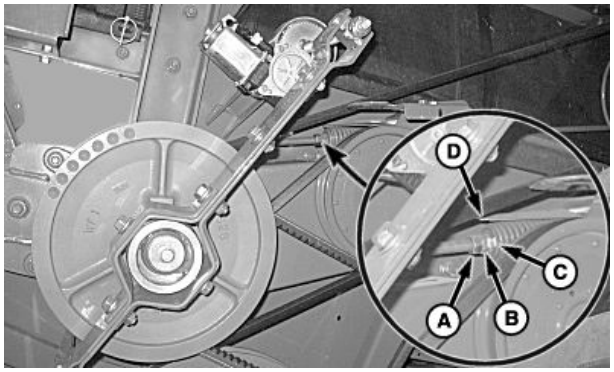
OUO6075,0000F8B -80-09FEB12-1/1

Pabuç, Fan ve Konveyör Helezon Kayışı—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H96944 —UN—17JUN10

İyi Görülmesi İçin Kapak Sökülmüştür

OUO6075,00007FD -80-17JUN10-1/1

Pabuç, Fan ve Konveyör Helezon Kayışı—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

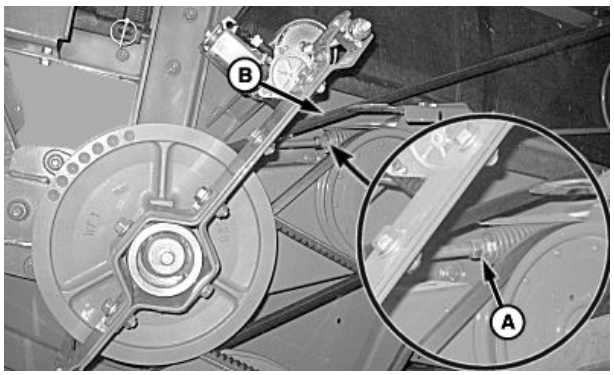
Sağ ön ara mil kayışını ve temizleme fanı değişken tahrik kayışlarını çıkartın.

Somunları (A) gevşetin ve pabucu, fanı ve konveyör helezon tahrik kayışını çıkartın.

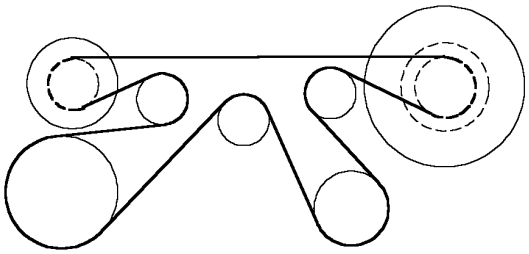
Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

Ön ara mil kayışını ve temizleme pabucu değişken tahrik kayışını takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergileri ayarlayın.

A—Somunlar
B—Kayış



H96943 —UN—17JUN10



H54683 —UN—17MAY99

Kayış Dolaşımı

OUO6075,00007FE -80-17JUN10-1/1

Temizleme Fanı Kayışı—Değiştirilmesi

Makineyi çalıştırın, separatöre güç verin ve fanı maksimum hızda çalıştırın.

Separatörü devreden çıkarın, motoru kapatın ve anahtarı çıkartın.

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

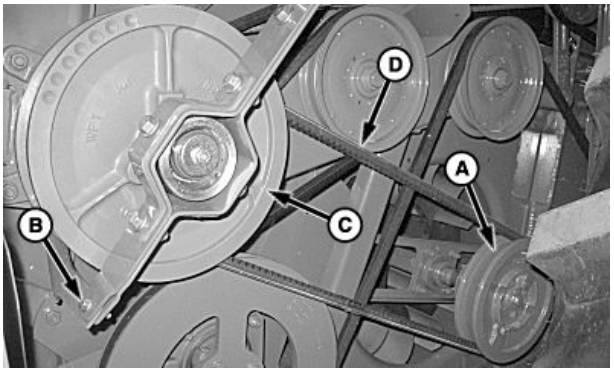
Alt kasnağı kamasını (A) tam açık pozisyona getirin.

Destek kollarının (B) bağlantısını kesin ve kolları uzağa kaydırın.

Üst kasnağı (C) çıkartın ve kayışı (D) alt kasnağın üzerine itin.

Yedek kayışı takın, kamayı çıkartın ve destek kollarını bağlayın.

Temizleme fanı hızının ayarını kontrol edin.



H96945 —UN—17JUN10

A—Alt Kasnak
B—Destek Kolları
C—Üst Kasnak
D—Kayış

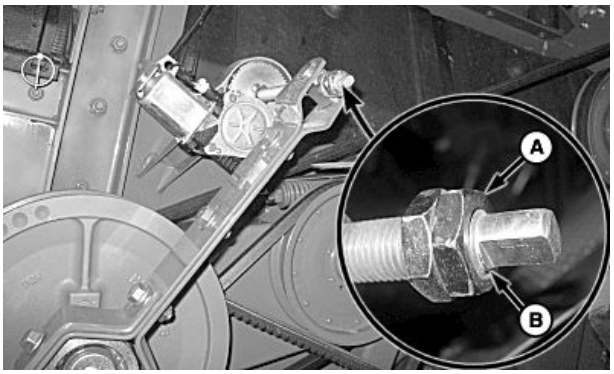
OUO6075,00007FF -80-17JUN10-1/1

Temizleme Fanı Aktüatörü—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Temizleme fanı minimum/maksimum hızı elektronik olarak kontrol edilir; durdurucu somunlar uygun olmayan elektronik hız ayarı durumunda tahrik korumasını sağlar ve gösterilen şekilde takılmalıdır.

Somunların (A) dişlerin ucunda (B) gösterilen şekilde birlikte sıkışmadığından emin olun.



H96946 —UN—17JUN10

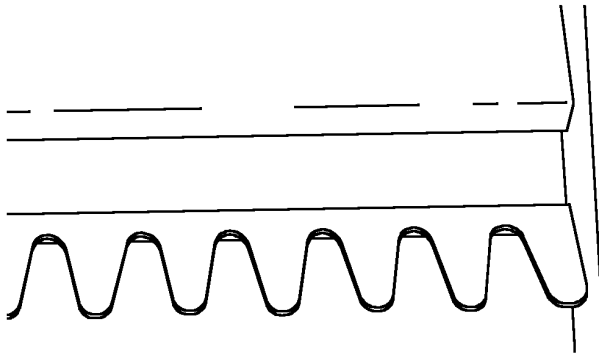
A—Somunlar
B—Dişlerin Ucu

OUO6075,0000800 -80-17JUN10-1/1

Derin Dişli Ön Anız Elemanı

Derin dişli ön anız elemanı sabittir ve 24 mm (15/16 in.) değerine ayarlıdır.

Ön anız elemanından geçen ekin malzemesi daha ileri temizlik için anız elemanına gönderilir.



H54528 —UN—01APR99

OUO6075,0000766 -80-22APR08-1/1

Anız Elemanı ve Elek—Ölçülmesi

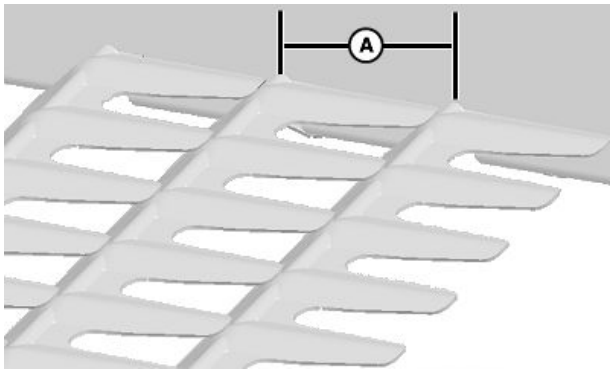
Panjur Uzunluğu

Makineler ili farklı anız elemanı ve elek tipi ile donatılabilir.

- **Derin dişli** anız elemanı ve elek.
- **Genel Amaçlı** anız elemanı ve elek.

Üst ve alt elek panjur uzunluğunu ölçmede uygun bir yöntem gösterilen şekilde telden teledir (A). Bu, bir derin dişli veya genel amaçlı anız elemanı ya da eleğin takıldığını belirlemek için kullanılabilir.

A—Telden Tele



H89699 —UN—21AUG07

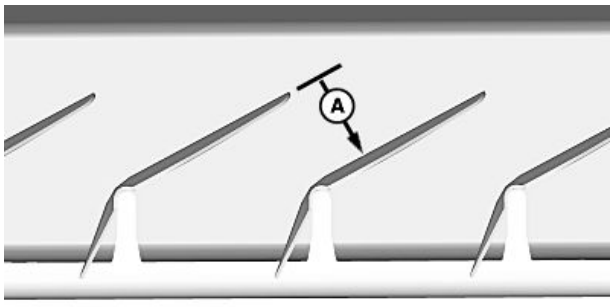
OUO6075,0001367 -80-18DEC12-1/2

Panjur Boşluğu

NOT: Üst/alt elek panjurlarını her zaman istenen ayar noktasını geçecek şekilde kapatın ve sonrasında panjurları istenen ayar noktasına açarak oynamayı ortadan kaldırın.

Üst ve alt elek boşluğunu ölçmede uygun bir yöntem gösterilen şekilde panjurdan panjuradır (A). Bu, üst ve alt elekteki boşluğun kol dayanağı ekranında gösterilen ayar ile eşleştiğinin belirlenmesinde kullanılabilir.

A—Panjurdan Panjura

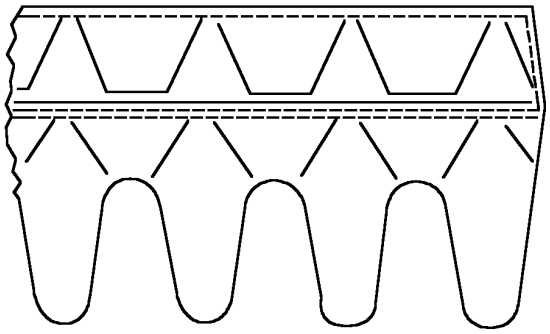


H92974 —UN—03OCT08

OUO6075,0001367 -80-18DEC12-2/2

Genel Amaçlı Anız Elemanı 29 mm (1-1/8 in.)

Genel amaçlı anız elemanı, mısır, soya fasulyesi, sorgum, küçük daneler, yağlı tohum ekinleri, ot tohumu ve birçok özel ekin için uygundur. Kutu koşullar için önerilir ve mısır püsküllerı ve soya fasulyesi, ayçiçeği ve sorgum saplarının “saplama” durumuna karşı dirençlidir.



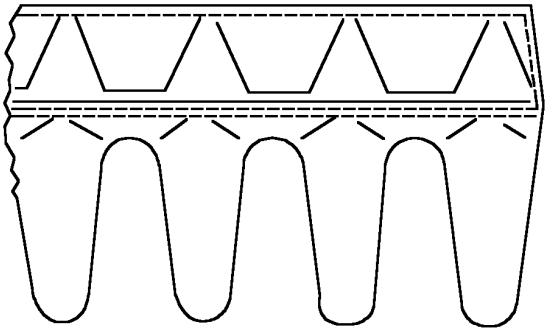
H54526 —UN—01APR99

OUO6075,0000767 -80-22AUG07-1/1

Derin Dişli Anız Elemanı 41 mm (1-5/8 in.)

NOT: Küçük daneler, besin mısırı veya cin mısırında kullanım için önerilmez

Derin dişli anız elemanı ve derin dişli elek, yüksek nemde ve yüksek randımanlı mısırda ve yüksek kapasitede ilave tahıl ayırma kapasitesi ve mısır ve soya fasulyesinde temiz tahıl numunesi sağlar.

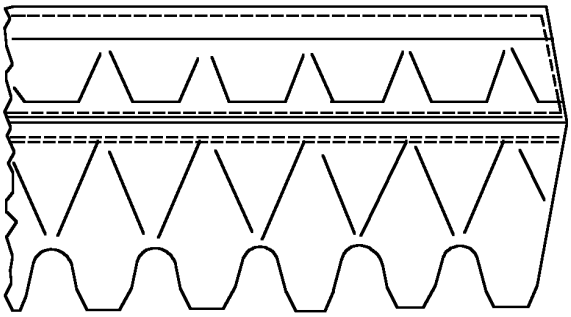


H58751 —UN—13JUL99

OUO6075,0000A1E -80-13OCT10-1/1

Genel Amaçlı Elek 29 mm (1-1/8 in.)

Bu elek, tüm ana ekinler ve çoğu özel ekinler için uygundur.



H54527 —UN—01APR99

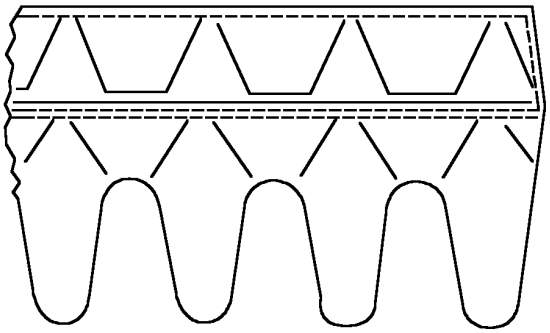
OUO6075,0000C9E -80-14JUN11-1/1

Derin Dişli Elek 29 mm (1-1/8 in.)

NOT: Küçük daneler, besin mısırı veya cin mısırında kullanım için önerilmez

Derin dişli elek, yüksek nemde ve yüksek randımanlı mısırda ilave tahıl ayırma işlemi sağlar.

Bu elek, derin dişli anız elemanı ile birlikte mısırda ve soya fasulyesinde yüksek kapasite ve temiz tahıl numuneleri sağlar.



H54526 —UN—01APR99

OUO6075,0000A20 -80-13OCT10-1/1

Anız Elemanı/Elek Ayarlama Svici

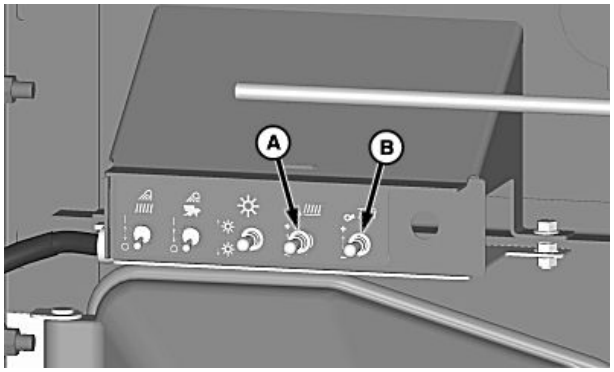
ÖNEMLİ: Anız elemanı/elek çıkartılırken hava panjuru hasarını önlemek için anız elemanı/elek hava panjurlarını tamamen kapatın.

Anız elemanı ayar svici (A) ve elek ayar svici (B) makinenin sol tarafında bulunur.

Anız elemanı ayar svici ve elek ayar svici operatörün anız elemanı ve eleği çeşitli pozisyonlarda açmasına ya da kapatmasına imkan verir.

A—Kısa Saman Eleği Ayar Düğmesi

B—Elek Ayar Düğmesi



H97564 —UN—14SEP10

OUO6075,00007DC -80-21MAR11-1/1

Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek—Ayar

DİKKAT: Kazara başlamasını ve kişisel yaralanmaları önlemeye yardımcı olmak için motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcı/püskürtücü grubunu kaldırın.

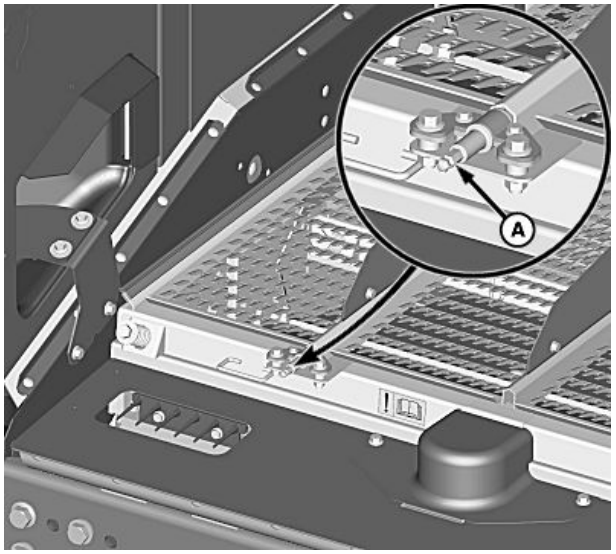
Üst eleği kapatmak için ayar bağlantısını (A) saat yönünde ve açmak için saat yönünün tersinde çevirin.

Üst elek panjurlarını istenen ayar noktasını geçecek şekilde kapatın ve sonrasında panjurları istenen ayar noktasına açarak oynamayı ortadan kaldırın.

NOT: Önerilen Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek ayarları için Ekin Ayarları kısmına bakınız.

Panjurlar arasındaki mesafeyi ölçün ve ayarı doğrulayın.

A—Ayar Bağlantısı



H106353 —UN—17DEC12

OUO6075,0001368 -80-25JAN13-1/1

Anız Elemanı/Elek Elemanları—Sökülmesi ve Takılması

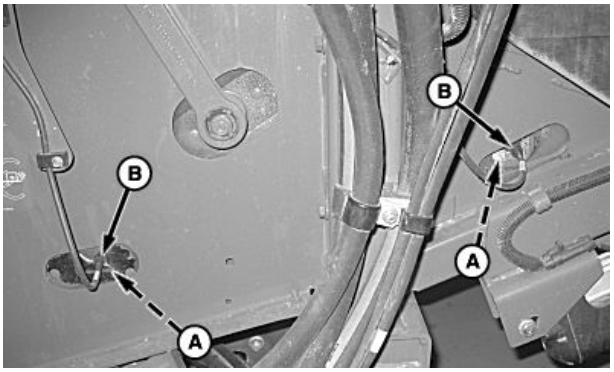
DİKKAT: Kazara başlamasını ve kişisel yaralanmaları önlemeye yardımcı olmak için motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

ÖNEMLİ: Anız/elek elemanlarına hasar gelmesinden kaçının. Elemanları makineden çıkartmadan önce anız elemanı/elek hava panjurlarını tamamen kapatın.

NOT: Anız/elek elemanlarını çıkartmak için kıyıcıyı veya püskürtücüyü (varsa) sökmek gerekmez. Kıyıcı veya püskürtücü tamamen kaldırılmış olmalıdır.

Eleğin sökülmesi anız elemanının sökülmesine benzer.

1. Elektrik kablo grubu (B) bağlantısını kesmeden önce lastik rondelaları (A) çıkartın.



H100410 —UN—13JUN11

A—Geçiş contası

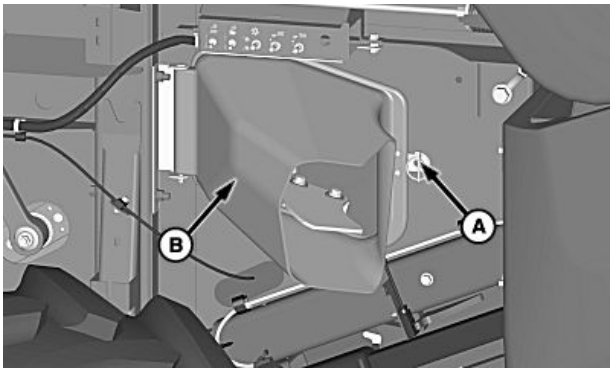
B—Anız Elemanı/Elek Kablo Grubu

OUO6075,0000B59 -80-13JUN11-1/6

2. Hava kanalını (B) açmak için makinenin her iki tarafındaki hızlı kilitlemeli pimi (A) sökün.

A—Hızlı-Kilit Pimi

B—Hava Kanalı



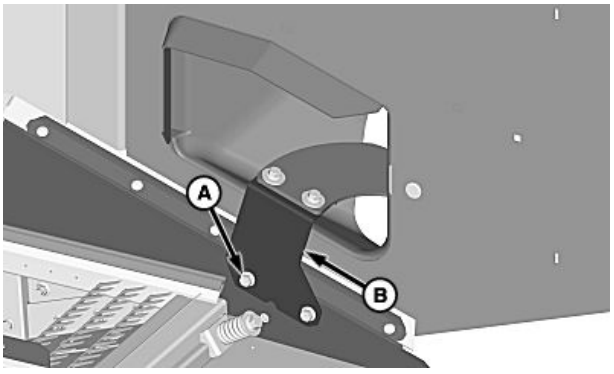
H96942 —UN—14SEP10

OUO6075,0000B59 -80-13JUN11-2/6

3. Makinenin her iki tarafındaki imbus cıvataları (A) ve karıştırıcı braketini (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (2 adet)

B—Karıştırıcı Braketi



H100411 —UN—13JUN11

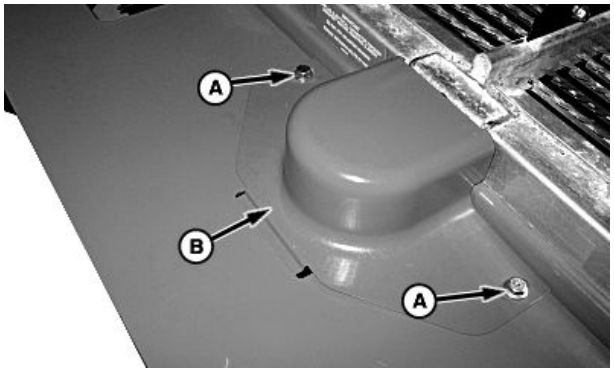
Devamı arka sayfada

OUO6075,0000B59 -80-13JUN11-3/6

NOT: Anız elemanı motorunun çıkartılması gerekmez.

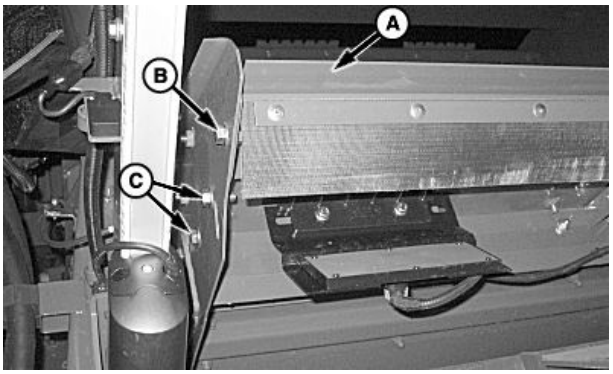
4. İmbus cıvataları (A) ve motor kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar **B—Motor bölmesi kapağı**

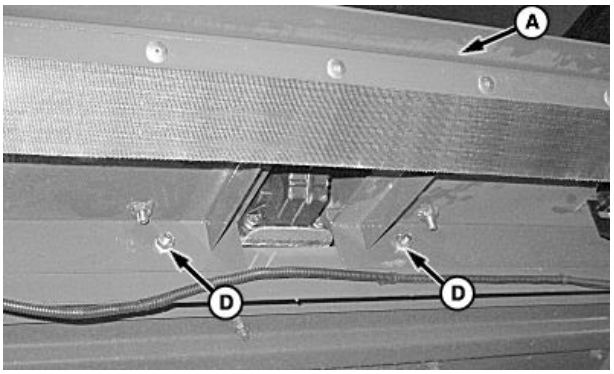


H96965 —UN—21JUN10

OUO6075,0000B59 -80-13JUN11-4/6



H96969 —UN—21JUN10



H96971 —UN—21JUN10

A—Kaydırak
B—Cıvata ve Somun
C—Başlıklı Vidalar
D—Başlıklı Vidalar ve Somunlar

NOT: Arka kapağın çıkartılması gerekmez.

5. **Alt Arka Kapak (A):**
   a. Makinenin her iki tarafındaki imbus cıvatayı ve somunu (B) sökün.
   b. Makinenin her iki yanında imbus cıvataları (C) gevşetin.
   c. Arka kapağın merkezinin altından imbus cıvataları ve somunları (D) sökün.
   d. Arka kapağı geriye ve aşağı itin.

Devamı arka sayfada

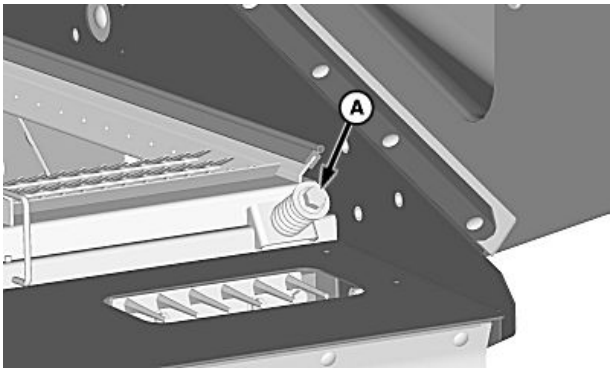
OUO6075,0000B59 -80-13JUN11-5/6

6. Anız elemanı/elek tutturma cıvatalarını (A) ve makinenin her iki yanındaki yayları sökün.
7. Makinenin arkası boyunca anız/elek elemanını kaydırın.
8. Anız/elek elemanı üzerindeki tahıl contalarını denetleyin ve gerekirse onarın ya da değiştirin.
9. Makinenin arkası boyunca anız/elek elemanını takın ve tutturma cıvatalarını spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Anız Elemanı/Elek Tutturma Cıvataları—Tork	100 Nm (74 lb-ft)

10. Arka kapağı kaldırın ve önceden sökülen ve gevşetilen donanımı takın.
11. Önceden sökülen motor kapağını takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.
12. Makinenin her iki tarafına karıştırıcı braketini imbus cıvatalarla takın.
13. Makinenin her iki tarafındaki hava kanallarını kapatın ve hızlı kilitlemeli pimlerle muhafaza edin.



H102179 —UN—13JUN11

A—Alıkoyma Cıvataları

14. Önceden sökülen lastik rondelayı takın ve önceden sökülen elektrik kablosu grubunu bağlayın.
15. Anız elemanı/eleği kalibre edin, daha fazla bilgi için Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız.

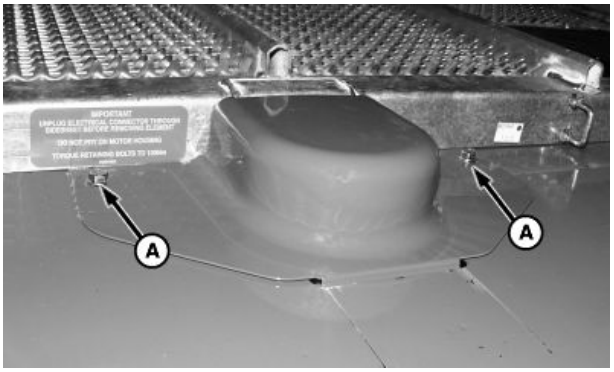
OUO6075,0000B59 -80-13JUN11-6/6

Anız Elemanı/Elek Motoru—Manuel Ayarlama

DİKKAT: Kazara başlamasını ve kişisel yaralanmaları önlemeye yardımcı olmak için motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Aynı manuel ayarlama prosedürü anız elemanı/elek motorunda kullanılabilir.

1. Motora erişmek için imbus cıvataları (A) sökün.



H75897 —UN—09APR03

A—Başlıklı Vidalar

Devamı arka sayfada

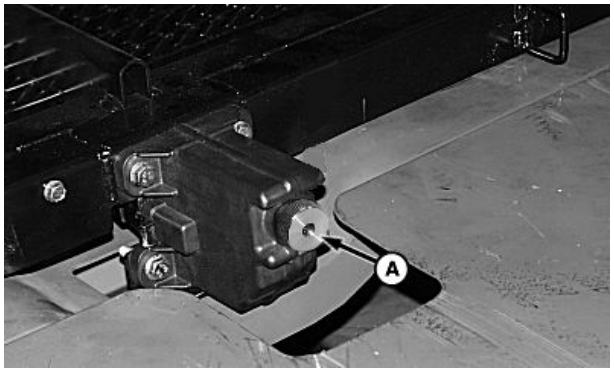
OUO6075,00009B4 -80-06DEC10-1/2

ÖNEMLİ: Ayar motoru hasarını önlemek için, düğme üzerinde anahtar kullanmayın.

NOT: Anız elemanı/elek ayarlama motoru onarıldığında veya değiştirildiğinde, ayarlama motoru yeniden kalibre edilmelidir. (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

2. Motoru ayarlamak için düğmeyi (A) kullanın. Anız elemanı/eleği kapatmak için düğmeyi saat yönünde ve açmak için saat yönünün tersinde çevirin.

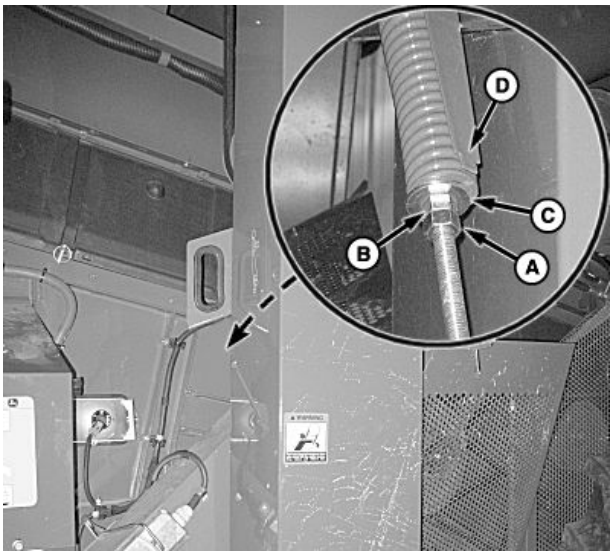
A—Düğme



H74041 —UN—05NOV02

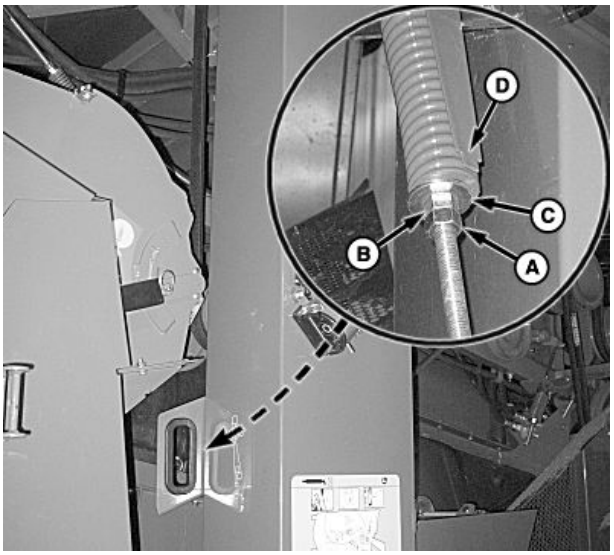
OUO6075,00009B4 -80-06DEC10-2/2

Temiz Tahıl Elevatörü Kayışı—Ayarlanması



H97127 —UN—27OCT10

S660 ve S670



H97030 —UN—22JUN10

S680, S685 ve S690

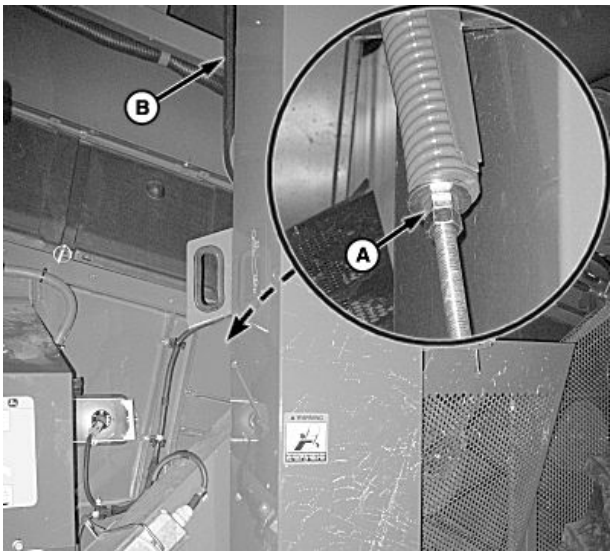
A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Ayar ölçeği

⚠ DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu sıkın.

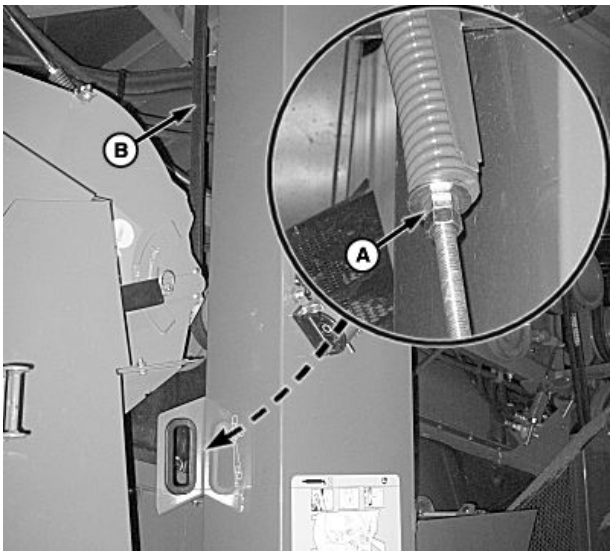
OUO6075,0001228 -80-09OCT12-1/1

Temiz Tahıl Elevatörü Kayışı—Değiştirilmesi



H97128 —UN—27OCT10

S660 ve S670



H97033 —UN—22JUN10

S680, S685 ve S690

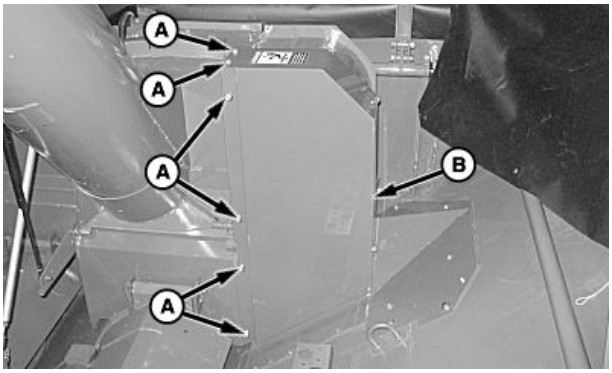
A—Somunlar

B—Temiz tahıl elevatörü kayışı

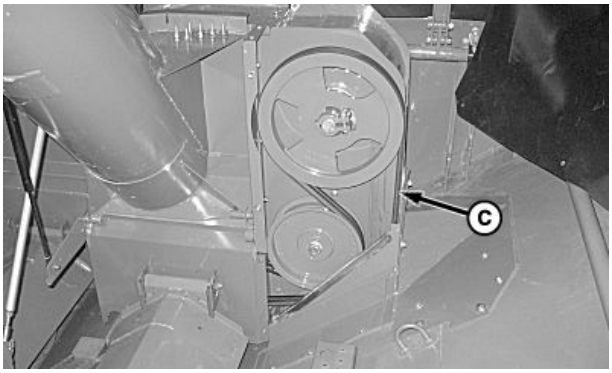
⚠ DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Temiz tahıl elevatörü kayışı (B) gerginliğini boşaltmak için somunları (A) gevşetin.

OUO6075,0001229 -80-09OCT12-1/2



H97032 —UN—22JUN10



H97034 —UN—22JUN10

A—Vidalar

B—Kapak

C—Temiz tahıl elevatörü kayışı

Cıvataları (A) ve kapağı (B) çıkarın.

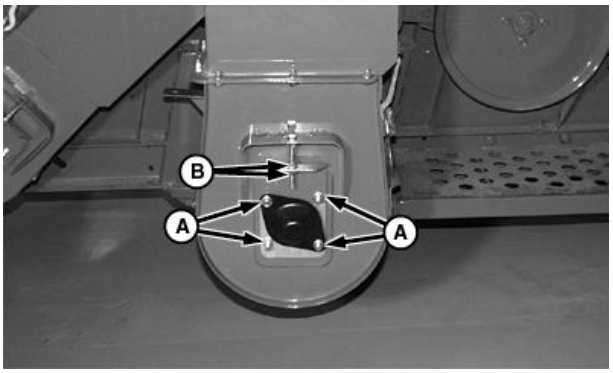
Temiz tahıl elevatörü kayışını (C) kasnaklardan sökün.

Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın. Kilit somununu sıkın.

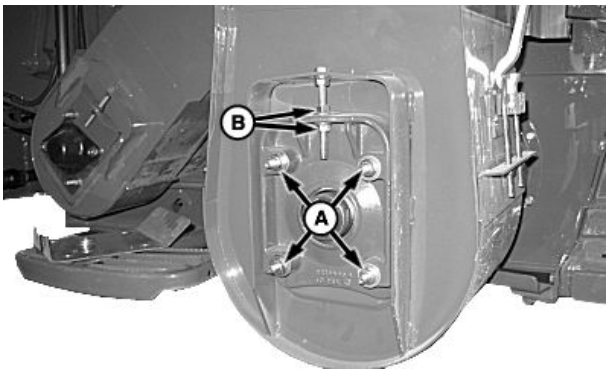
Önceden sökülen kapağı takın ve imbus cıvatalarla tutturun.

OUO6075,0001229 -80-09OCT12-2/2

Temiz Tahıl Elevatörü Konveyör Zinciri—Ayarlanması



H62184 —UN—13JAN00



H87582 —UN—07MAR07

A—Somunlar (4 adet) **B—Somunlar**

Kilidi serbest bırakın ve alt kapağı açın.

Somunları yatak kapağından çıkartın (eğer varsa).

Somunları (A) gevşetin ve zinciri ayarlamak için somunları (B) kullanın. Zinciri sıkmak için yatak taşıyıcıyı aşağı doğru hareket ettirin.

Zincirin alt ucu zincir dişlisi üzerinde yandan yana kaydırılabilir ve zincir dişlisinden uzağa itilemez olduğunda elevatör zinciri düzgün şekilde ayarlanabilir. Zincir, zincir dişlisinden 6 mm (1/4 in.) gevşediğinde, zinciri yeniden ayarlayın. Bir kullanım süresinden sonra, zincirin doğru şekilde ayarlanması için yarım bir bağlantının çıkartılması gerekli olabilir.

OUO6075,0001048 -80-27FEB12-1/1

Harman Artığı Sistemi Elevatör Sensörleri

DİKKAT: Harman artığı sensörü 1 Sınıfı bir lazer ürünüdür ve enerji verildiğinde lazer radyasyonu yayar. Harman artığı sensörlerinin servisinde ya da sökülmesinde dikkatli olun ve doğrudan ışına bakmayın.

Sensörlerin servisi veya sökülmesi öncesinde kontak anahtarı KAPALI ve harman artığı sensörü sökülmüş olmalıdır.

Lens çıkarılmış durumda sensörü çalıştırmayın. Lens yerindeyken ulaşılabilen lazer emisyonu:

- 850 nm
- 500 nsan pals genişliği
- ≤ 500 Hz rep hızı
- < 90 nJ, pals başına
- 43 uW ortalama güç
- Sınıf 1 seviyeleri (Göz için Güvenli)

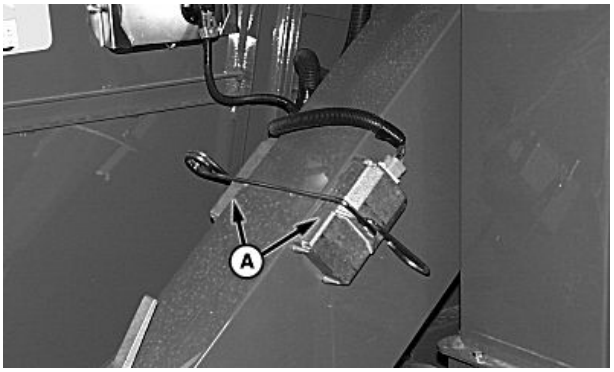
Sensör lens çıkarılmış şekilde çalıştırıldığında ulaşılabilen lazer emisyon seviyeleri:

- 850 nm
- 500 nsan pals genişliği
- ≤ 500 Hz rep hızı
- < 380 nJ, pals başına
- 188 uW ortalama güç
- Sınıf 3R Seviyeleri (göz yaralanması için düşük potansiyel)

1. Lensleri incelemek ve gerekirse temizlemek için harman artığı sensörlerini (A) sökün.
2. Lensler temizse çıkarın ve toz olup olmadığına bakın. Eğer toz bulunursa, alanı tamamen temizleyin ve sızdırmaz contanın sızdırmadığından emin olarak lensi üniteye yeniden monte edin.
3. Kurulum öncesinde lensin önceden çıkarılmış tüm vidalarla tutturulduğundan emin olun.

DİKKAT: Elevatördeki sensörlerin değiştirilmesi öncesinde plastik kapağın takılmaması arızaya, hatalı hasat okumalarına veya sensör hasarına neden olabilir ve sensör çıkarıldığında gözün potansiyel olarak tehlikeye maruz kalmasına neden olur.

4. Sensörü takın ve sistemi test edin.
5. Ekran tam veya boş olarak okunmaya devam ederse John Deere yetkili servisiniz ile irtibata geçin.



H70551 —UN—02JAN02

S660 ve S670



H105437 —UN—17MAY12

S680, S685 ve S690

A—Harman Artığı Sensörleri

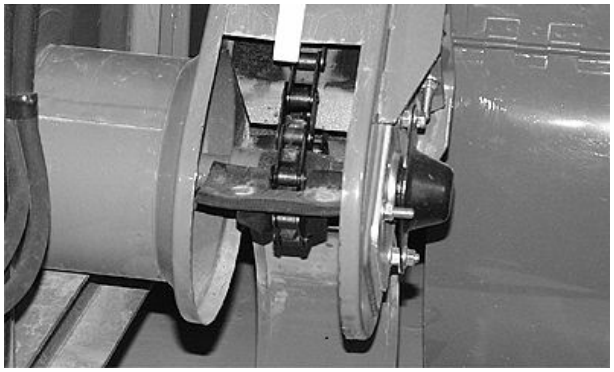
OUO6075,000122A -80-09OCT12-1/1

Harman Artığı Sistemi Elevatör Paletleri

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Çıkarıcı zincirlerini ara sıra aşınmış ya da eksik kürekler bakımından denetleyin.

Çamurlu koşullarda, silecek olarak işleyen bir çelik kürek çıkarıcı zincirine takılabilir.



H62187 —UN—13JAN00

S660 ve S670



H97055 —UN—22JUN10

S680, S685 ve S690

OUO6075,000122B -80-09OCT12-1/1

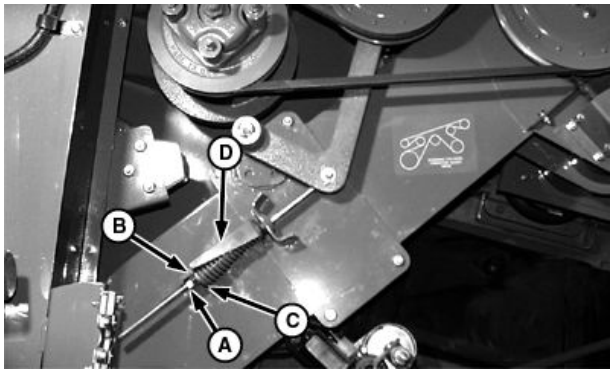
Harman Artığı Elevatörü Tahrik Kayışı - Ayar (S660 ve S670)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kilit somununu (A) gevşetin.

Somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu sıkın.

A—Tespit Somunu
B—Somun
C—Pul
D—Ayar ölçeği



H62186 —UN—13JAN00

OUO6075,0000F98 -80-09FEB12-1/1

Harman Artığı Sistemi Elevatör Palet Zinciri—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

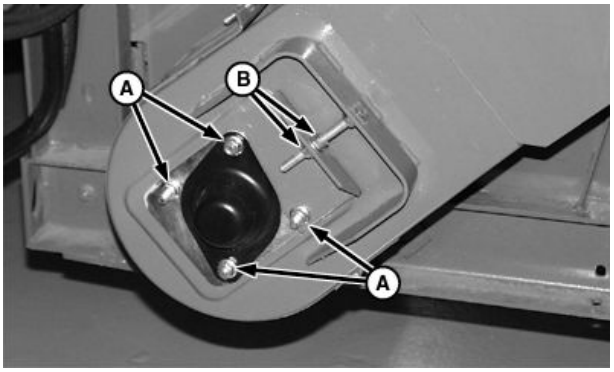
Kilidi serbest bırakın ve alt kapağı açın.

Somunları yatak kapağından çıkartın.

Somunları (A) gevşetin ve zinciri ayarlamak için somunları (B) kullanın. Zinciri sıkmak için yatak taşıyıcıyı aşağı doğru hareket ettirin.

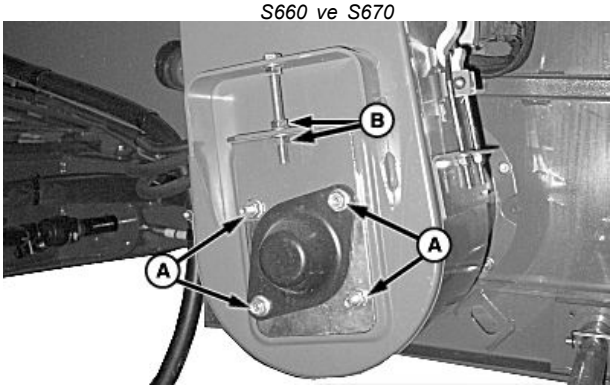
Zincirin alt ucu zincir dişlisi üzerinde yandan yana kaydırılabilir ve zincir dişlisinden uzağa itilemez olduğunda elevatör zinciri düzgün şekilde ayarlanabilir. Zincir, zincir dişlisinden 6 mm (1/4 in.) gevşediğinde, zinciri yeniden ayarlayın. Bir kullanım süresinden sonra, harman artığı elevatörü zincirinin doğru şekilde ayarlanması için yarım bir bağlantının çıkartılması gerekli olabilir.

A—Somunlar (4 adet) **B—Somunlar**



H62185 —UN—13JAN00

S660 ve S670



H97059 —UN—22JUN10

S680, S685 ve S690

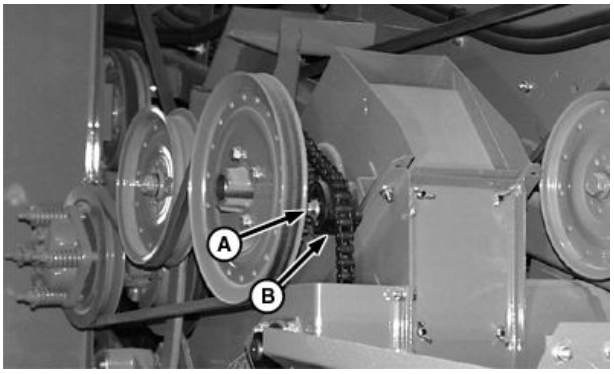
OUO6075,000122C -80-09OCT12-1/1

Üst Harman Artığı Helezon Tahrik Zincirinin Ayarlanması (S660 ve S670)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Vidayı (A) gevşetin ve zinciri sıkıştırmak için bloğu (B) ayarlayın. Zincir sıkı hale geldiğinde vidayı sıkıştırın.

A—Vida **B—Blok**



H62189 —UN—13JAN00

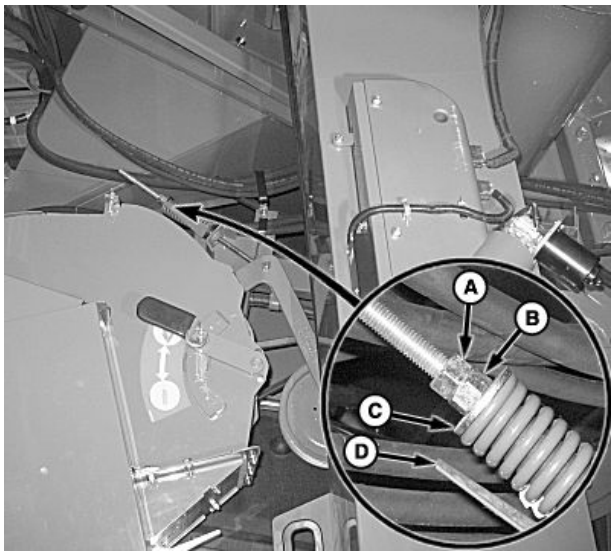
OUO6075,0000F99 -80-09FEB12-1/1

Harman Artığı Sistemi Tahrik Kayışı—Ayar (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu sıkın.

A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Ayar ölçeği



H97014 —UN—13SEP10

OUO6075,000122D -80-09OCT12-1/1

Harman Artığı Sistemi Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

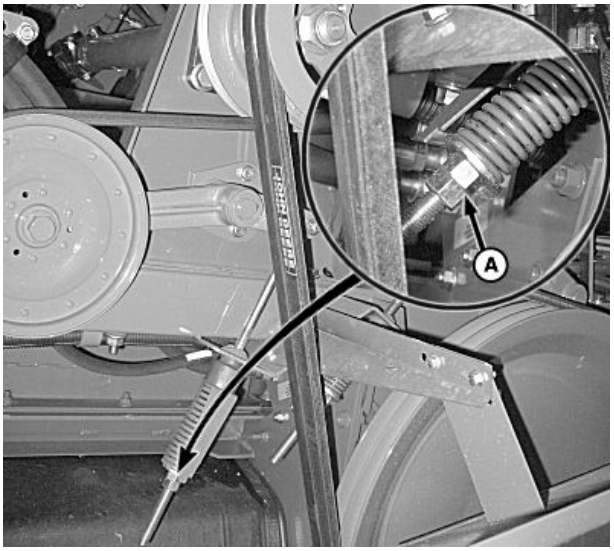
Somunları çıkarın (A) ve arka ara mil kayışını (B) kasnaktan çıkarın.

Somunları (C) gevşetin ve harman artığı sistemi tahrik kayışını (D) sökün.

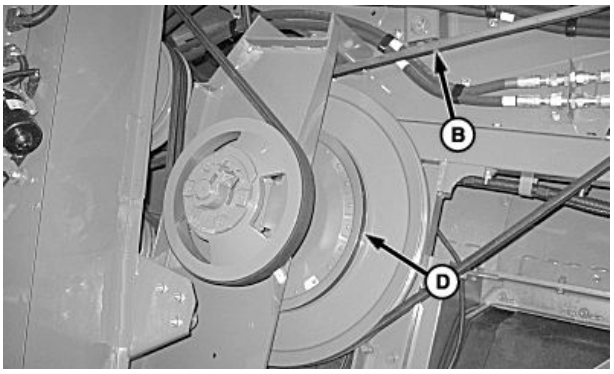
Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

Arka ara mil kayışını kasnak üzerine takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

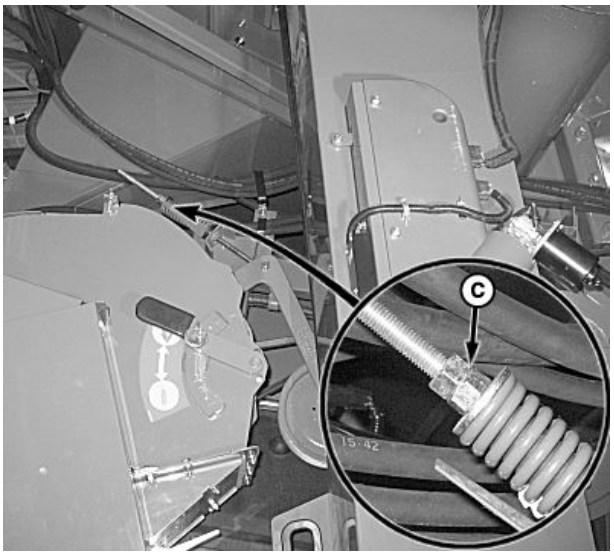
A—Somunlar
B—Arka Ara Mil Kayışı
C—Somunlar
D—Harman artığı sistemi tahrik kayışı



H97015 —UN—22JUN10



H97016 —UN—22JUN10



H97017 —UN—13SEP10

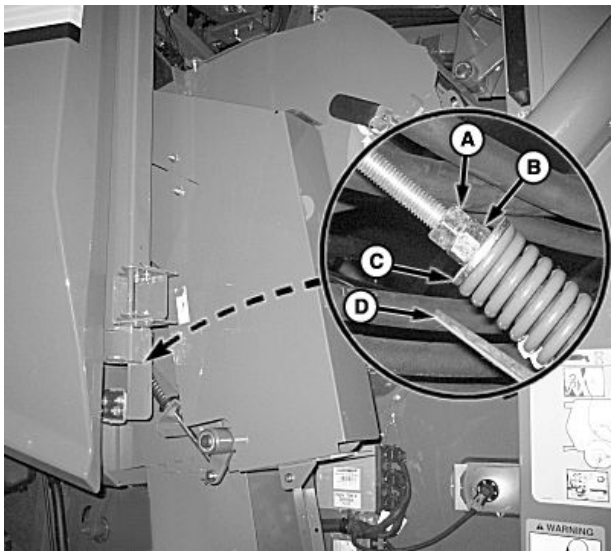
OUO6075,000122E -80-09OCT12-1/1

Harman Artığı Sistemi Tahrik Zinciri—Ayarlanması (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu sıkın.

A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Ayar ölçeği



H105438 —UN—17MAY12

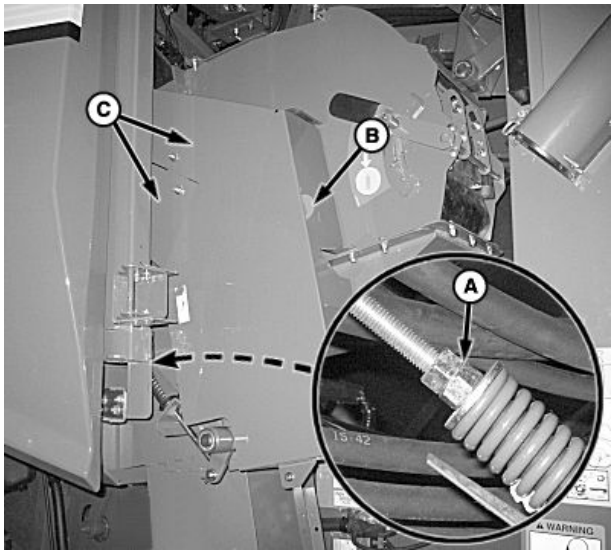
OUO6075,000122F -80-09OCT12-1/1

Harman Artığı Sistemi Tahrik Zinciri—Değiştirilmesi (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunları (A) gevşetin ve korumaları (B ve C) sökün.

A—Somunlar
B—Koruma
C—Korumalar



H105439 —UN—17MAY12

Devamı arka sayfada

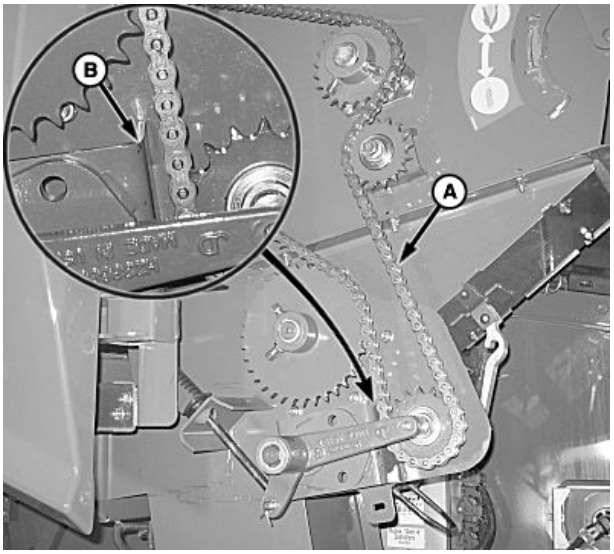
OUO6075,0001230 -80-09OCT12-1/2

Tamamen gerdirilmiş zincir (A) temas ediyorsa veya braketten (B) 3 mm'den (1/8 in.) az uzaklıktaysa değiştirin.

Yedek zinciri takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

Önceden sökülen korumaları monte edin.

A—Zincir **B—Destek**



H97963 —UN—30JUN11

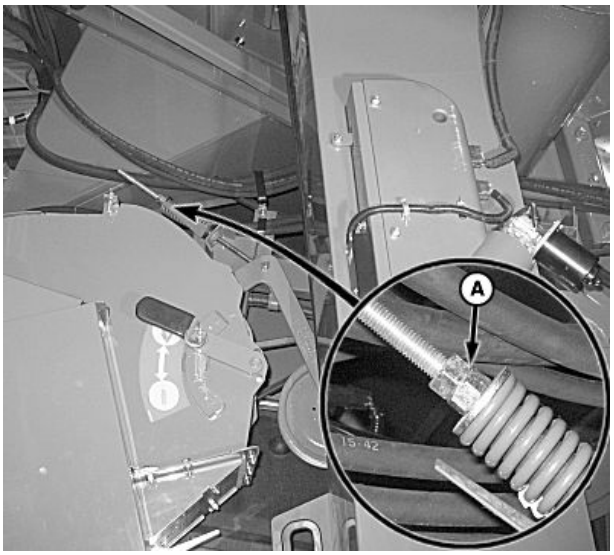
OUO6075,0001230 -80-09OCT12-2/2

Harman Artığı Sistemi Aşınma Bantları ve Raspalar—Sökülmesi ve Takılması (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Harman artığı sistemi tahrik kayışının kayış gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

A—Somunlar



H97073 —UN—13SEP10

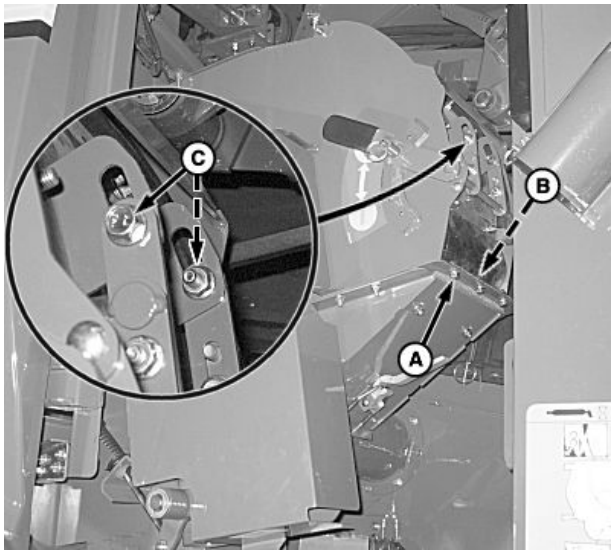
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001231 -80-09OCT12-1/4

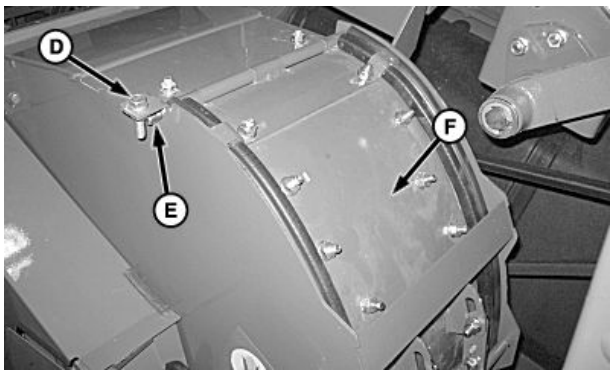
İmbus cıvataları (A) ve bandı (B) sökün.

Omuz cıvatalarını (C), imbus cıvatayı (D) ve çubuğu (E) erişim kapağından (F) sökün.

A—Vidalar (3 adet)
B—Bağcık
C—Omuz Cıvataları (2 adet)
D—Cıvata
E—Çubuk
F—Erişim Kapağı



H97069 —UN—13SEP10



H97070 —UN—13SEP10

OUO6075,0001231 -80-09OCT12-2/4

İmbus cıvataları ve somunları (A) aşınma bantlarından sökün.

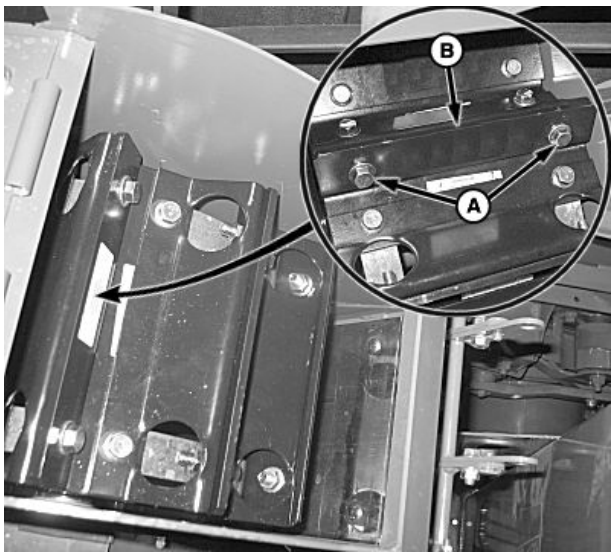
Aşınma bantlarını gereken şekilde sökün ve değiştirin.

Aşınma bandı imbus cıvatalarını spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Aşınma Bandı İmbus Cıvataları—Tork.....70 Nm (52 lb.-ft.)

A—Başlık Vidaları ve Somunlar
B—Aşınma Bantları



H97072 —UN—13SEP10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001231 -80-09OCT12-3/4

İmbus cıvataları ve somunları (A) raspadan (B) sökün.

Raspaları gereken şekilde sökün ve değiştirin.

Raspa imbus cıvatalarını spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

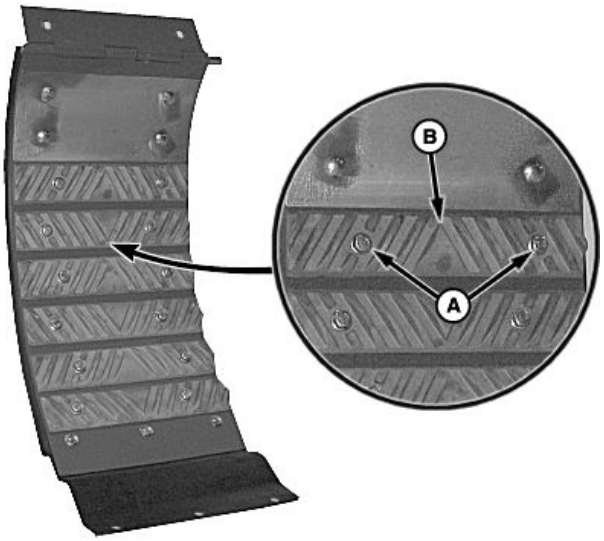
Raspa İmbus Cıvatalar—Tork	37 Nm ±7 Nm (27 lb.-ft. ±5 lb.-ft)

NOT: Erişim kapağı üzerindeki contaların harman artığı sistemine takılırken yerinde kaldığından emin olun.

Erişim kapağını takın ve çubuk ve imbus cıvatalar (A) ile sabitleyin.

Omuz cıvatalarını takın ve lastik parçayı deliklerle hizalayın ve bandı ve imbus cıvataları takın.

Harman artığı sistemi tahrik kayışını takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.



H97084 —UN—23JUN10

A—Başlık Vidaları ve Somunlar B—Sıyırma Çubuğu

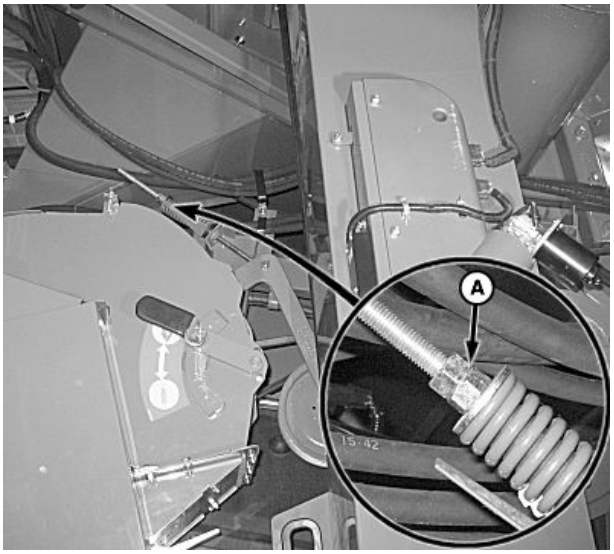
OUO6075,0001231 -80-09OCT12-4/4

Harman Artığı Sistemi Aşınma Bantları ve Raspalar—Ayarlanması (S680, S685 ve S690)

⚠ DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Harman artığı sistemi tahrik kayışının kayış gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

A—Somunlar



H97073 —UN—13SEP10

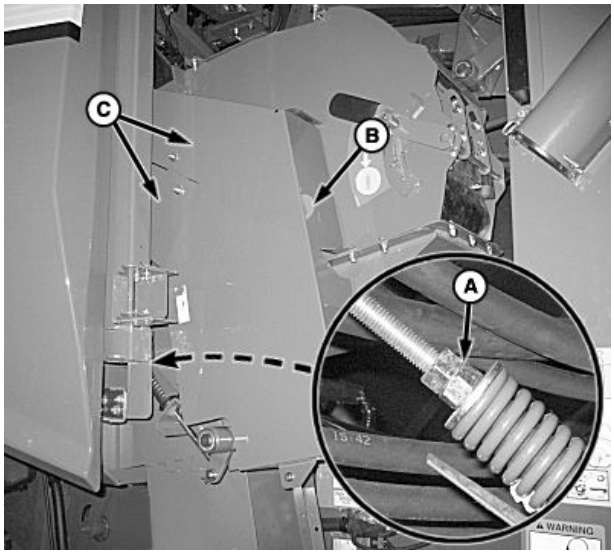
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001232 -80-09OCT12-1/3

Somunları (A) gevşetin ve korumaları (B ve C) sökün.

Harman artığı sisteminin serbestçe dönmesine imkan vermek için tahrik zincirini çıkartın.

A—Somunlar
B—Koruma
C—Korumalar



H105439 —UN—17MAY12

OUO6075,0001232 -80-09OCT12-2/3

NOT: Ayarlama kolunun aşağı doğru hareket ettirilmesi aşınma bantları ile raspalar arasındaki pozisyonu sıfırlar.

Ayarlama kolunu (A) gösterilen şekilde aşağı doğru hareket ettirin ve imbus cıvataları (B) mevcut deliklere takın.

İmbus cıvataları ve somunları (C) gevşetin.

“Oturma” sesi duyulana kadar batörü döndürürken erişim kapağını yavaşça ayarlayın.

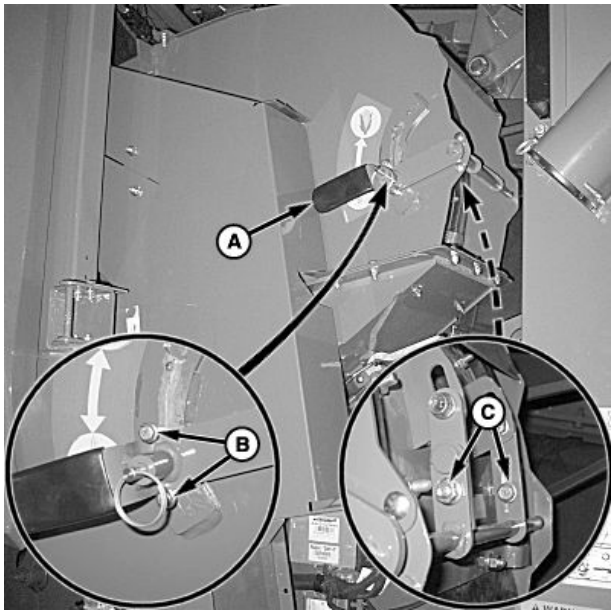
“Oturma” durana kadar yavaşça geri çekin ve imbus cıvataları ve somunları sıkın.

Harman artığı sistemi tahrik kayışını takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

Zinciri takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

Önceden sökülen korumaları monte edin.

A—Ayar Kolu
B—Cıvatalar, M6
C—Başlık Vidaları ve Somunlar



H97094 —UN—13SEP10

OUO6075,0001232 -80-09OCT12-3/3

Harman Artığı Sistemi Geri Dönüş Dövme Sepeti—Ayarlanması (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

ÖNEMLİ: Kişisel yaralanmaları veya makine hasarını önlemek için makine çalışırken ekin seçim kolunu hareket ettirmeyin.

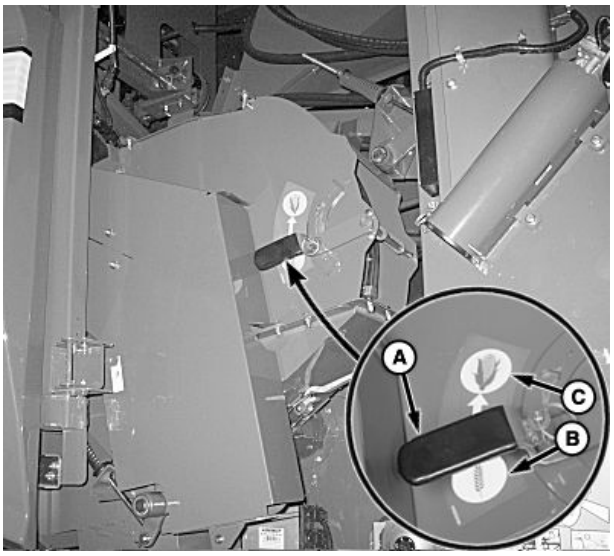
NOT: Önerilen harman artığı sistemi dövme sepeti pozisyonu ayarları için Ekin Ayarları bölümüne bakınız.

Küçük Dane Pozisyonu (B):

Küçük dane ekinlerinin hasatında ekin seçim kolu (A) "ALT" pozisyonda olmalıdır.

Büyük Dane Pozisyonu (C):

Büyük dabe ekinlerinin veya zarara karşı hassas ekinlerin hasatında ekin seçim kolu (A) "ÜST" pozisyonda olmalıdır.



H97103 —UN—13SEP10

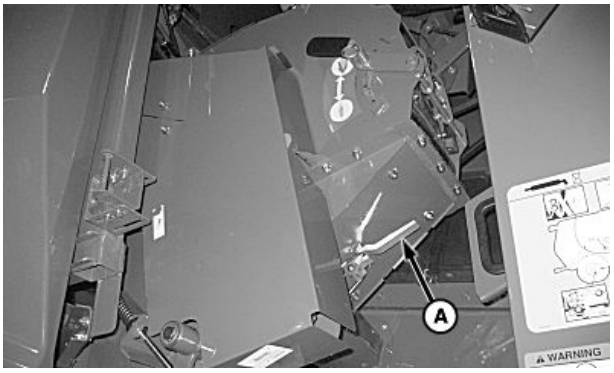
A—Ekin Seçim Kolu
B—Küçük Tane Konumu
C—Büyük Dane Pozisyonu

OUO6075,0001233 -80-09OCT12-1/1

Harman Artığı Sistemi Helezon Temizlik Kapağı (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Malzemeyi gereken şekilde çıkartmak için harman artığı sistemi helezon temizlik kapağını açmak için kolu (A) kullanın.

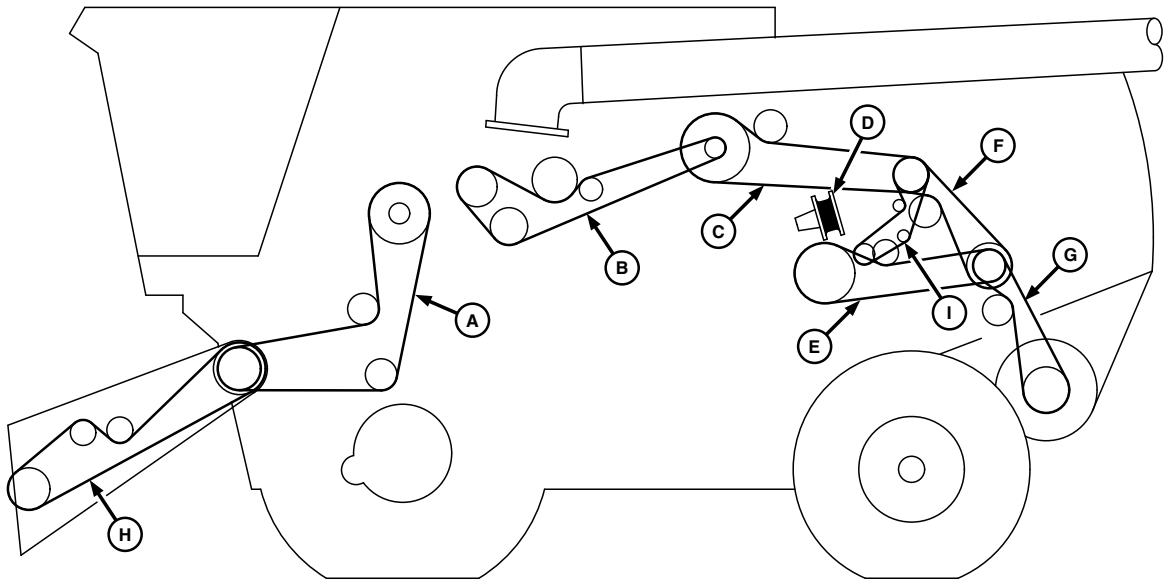


H97095 —UN—13SEP10

A—Kol

OUO6075,0001234 -80-09OCT12-1/1

Tahrik Kayışları—Sol Taraf

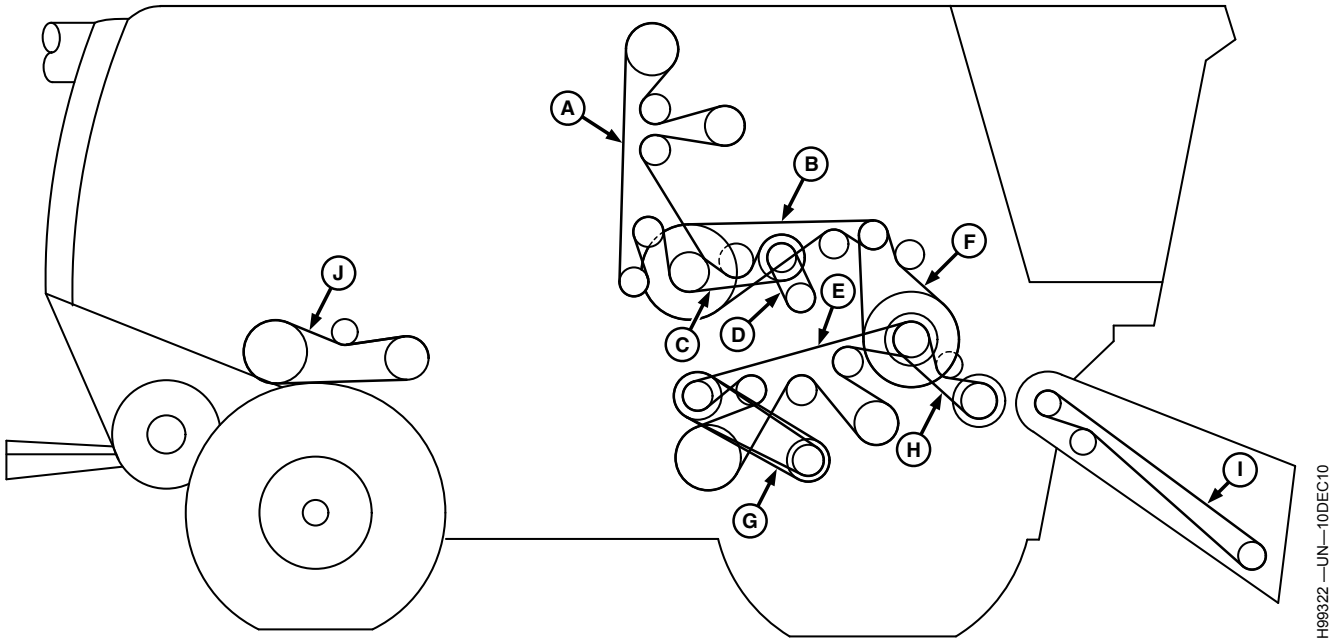


H107018 —UN—25FEB13

S660 Makineler			
A	Ön Takım ve Makara Pompası Standart/Yüksek Kapasiteli Kayış	F	Ara Mil, Boşaltma Batörü ve Kıyıcı Kayışı
B	Boşaltma Helezonu Sistemi, #60 Makara Zinciri	G	Saman Parçalayıcı Kayışları
C	Boşaltma Helezonu Sistemi Kayışı	H	Sabit Hızlı Besleme Düzeni Tahrik Kayışı Besleme Düzeni Değişken Tahrik Standart/Yüksek Kapasiteli Kayışı
D	Separatör Değişken Tahrik Kayışı	I	Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)
E	Boşaltma Batörü Kayışı (Pirinç Olmayan Makineler) Boşaltma Batörü Kayışları (Pirinç Makinesi)		
S670 Makineler			
A	Ön Takım ve Makara Pompa Standart/Yüksek Kapasiteli Kayış veya CommandTouch™ Çok-Hızlı Boğaz Tahrik Kayışı (Opsiyonel)		
B	Boşaltma Helezonu Sistemi, #60 Makara Zinciri (10.572 l (300 bu.) Tahıl Deposu)		
C	Boşaltma Helezonu Sistemi Kayışı		
D	Separatör Değişken Tahrik Kayışı		
E	Boşaltma Batörü Kayışları		
F	Ara Mil, Boşaltma Batörü ve Kıyıcı Kayışı		
G	Saman Parçalayıcı Kayışları		
H	Sabit Hızlı Besleme Düzeni Tahrik Kayışı Boğaz Değişken Tahrik StandartYYüksek Kapasiteli Kayış veya CommandTouch™ Çoklu Hıza sahip Boğaz Tahrik Kayışı (Opsiyon)		
I	Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)		
S680, S685 ve S690 Makineler			
A	Ön Takım ve Makara Pompa Standart/Yüksek Kapasiteli Kayış veya CommandTouch™ Çok-Hızlı Boğaz Tahrik Kayışı (Opsiyonel)		
B	Boşaltma Helezonu Sistemi, #80 Makara Zinciri (14.096 l (400 bu.) Tahıl Deposu)		
C	Boşaltma Helezonu Sistemi Kayışı		
D	Separatör Değişken Tahrik Kayışı		
E	Boşaltma Batörü Kayışları		
F	Ara Mil, Boşaltma Batörü ve Kıyıcı Kayışı		
G	Saman Parçalayıcı Kayışları		
H	Sabit Hızlı Besleme Düzeni Tahrik Kayışı Boğaz Değişken Tahrik StandartYYüksek Kapasiteli Kayış veya CommandTouch™ Çoklu Hıza sahip Boğaz Tahrik Kayışı (Opsiyon)		
I	Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)		

ZX08994,00008E3 -80-07MAR13-1/1

Tahrik Kayışları - Sağ Taraf (S660 ve S670)

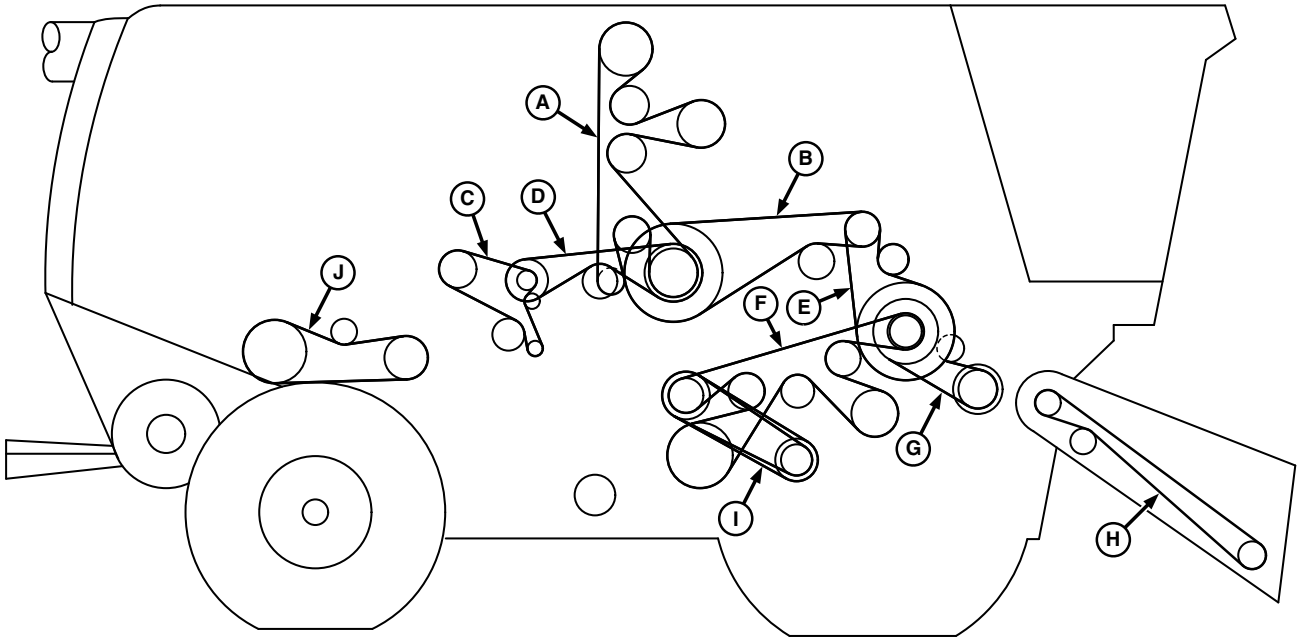


A—Temiz tahıl elevatörü kayışı
B—Arka Sağ Ara Mil Kayışı
C—Harman Artığı Helezonu ve Elevatör Kayışı
D—Harman Artığı Geri Dönüş Helezonu #50 Zincir
E—Pabuç, Fan ve Konveyör Helezonları Kayışı
F—Ön Sağ Ara Mil Kayışı
G—Temizleme Fanı Değişken Kayış
H—Besleme Hızlandırıcı Kayışı
I— Besleme Konveyörü (Zincir), #60 Zincir
J— Üstten Beslemeli Batör Tahrik Kayışı (Opsiyonel) [1]

[1]Sadece S670 makinelerde kullanılabilir.

OUO6075,0001049 -80-27FEB12-1/1

Tahrik Kayışları - Sağ Taraf (S680, S685 ve S690)



A—Temiz tahıl elevatörü kayışı
B—Arka Sağ Ara Mil Kayışı
C—Harman Artığı Elevatörü/Üst Helezon #60 Makara Zinciri
D—Harman artığı sistemi tahrik kayışı
E—Ön Sağ Ara Mil Kayışı
F—Pabuç, Fan ve Konveyör Helezonları Kayışı
G—Besleme Hızlandırıcı Kayışı
H—Besleme Konveyörü (Zincir), #60 Zincir
I— Temizleme Fanı Değişken Kayış
J— Üstten Beslemeli Batör Tahrik Kayışı (Opsiyonel)

OUO6075,0001235 -80-09OCT12-1/1

Besleme Hızlandırıcı—Bağlantı Kesme

1. Separatörü devreden çıkarın.
2. Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.
3. Separatör tahrik dişli kutusunu düşük hıza geçirin.
4. Kolu, braketteki çentikten yukarı ve dışa iterek besleme hızlandırıcı tahriğinden kayış gerginliğini boşaltın.
5. Taş tuzağı kapağını açın ve temizleyin. Taş tuzağı kapağını açık bırakın.
6. Korna çalın, motoru çalıştırmaya başlatın ve motor hızını orta rölantiye ayarlayın.
7. Malzemeyi, boşaltma batörünü ve kıyıcıyı temizlemek için separatörü devreye alın.
8. Separatörü devreden çıkarın.
9. Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.
10. Besleme hızlandırıcı erişim kapaklarını çıkartın ve hızlandırıcı alanından ekin malzemesini çıkartın.

    Tapayı temizledikten sonra, serbest olduğundan emin olmak için hızlandırıcıyı bir devir döndürün.
11. Kolu, yukarı ve braketteki çentiğin içine iterek besleme hızlandırıcı tahriğini devreye alın.
12. Korna çalın, motoru çalıştırmaya başlatın ve motor hızını orta rölantiye ayarlayın.
13. Döveni çalıştırın. Tapa temizlemiyorsa, separatörü devreden çıkarın ve 9 — 13 adımlarını tekrarlayın.
14. Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.
15. Taş tuzağı kapağını kapatın ve dövme sepeti boşluklandırmasını orijinal ayarına geri ayarlayın. Besleme hızlandırıcı erişim kapaklarını değiştirin.
16. İlk olarak yüksek hızda çalıştırılmışsa, separatör tahriği dişli kutusunu geçirin ve separatör hızını ilk ayara geri ayarlayın ve çalışmaya devam edin.

OUO6075,0000785 -80-09AUG07-1/1

Separatör—Bağlantı Kesme

Separatörü devreden çıkarın.

NOT: Dövme sepeti ayarını not edin ve dövme sepetini geniş açık pozisyona ayarlayın.

Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör tahriği dişli kutusunu boş pozisyona geçirin.

Kolu, braketteki çentikten yukarı ve dışa iterek besleme hızlandırıcı tahriğinden kayış gerginliğini boşaltın.

Taş tuzağı kapağını açın ve temizleyin. Taş tuzağı kapağını açık bırakın.

Korna çalın, motoru çalıştırmaya başlatın ve motor hızını orta rölantiye ayarlayın.

Malzemeyi, boşaltma batöründen temizlemek için separatörü devreye alın.

Separatör değişken kayışını orta aralığa ayarlayın.

Separatörü devreden çıkarın.

Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör tahrik dişli kutusunu düşük hıza geçirin.

Korna çalın, motoru çalıştırmaya başlatın ve motor hızını orta rölantiye ayarlayın.

ÖNEMLİ: Ana motor dişli kutusu ve yaş levhalı kavramaya gelecek hasarı önlemek için, separatör kavramasını tıkalı bir separatörle üç dakikalık bir süre içinde üç kereden fazla devreye almayın.

Takılmış seperatör kavramaları için makine rölantideyken bir dakika bekleyin.

Separatörü temizlemek için devreye alın. Tapa temizlemiyorsa separatörü devreden çıkarın.

Separatörün güç bağlantısı kesilemiyorsa, dövme sepetlerini ve kalburları çıkarmak ve samanı elle çıkarmak gerekecektir. Tapa temizlendikten sonra, dövme sepetlerini ve kalburları değiştirin.

Separatör bağlantısı kesildikten sonra taş tuzağı kapağını kapatın ve dövme sepeti boşluklandırmasını orijinal ayarına geri ayarlayın.

Kolu, yukarı ve braketteki çentiğin içine iterek besleme hızlandırıcı tahriğini devreye alın.

Orijinal olarak yüksek hızda çalışmışsa, separatör dişli kutusunu yüksek hız pozisyonuna geçirin. Separatör hızını orijinal ayarına geri ayarlayın ve çalışmaya devam edin.

OUO6075,00010C6 -80-23MAY13-1/1

Boşaltma Batörü—Bağlantı Kesme

Ön takımı ve separatörü devreden çıkarın.

NOT: Dövme sepeti ayarını not edin ve dövme sepetini geniş açık pozisyona ayarlayın.

Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Saman parçalayıcıyı kaldırın.

Boşaltma batörü alanına erişmek için kapakları çıkartın ve batör alanından ekin malzemesini çıkartın.

Boşaltma batörü tahrik kasnağı üzerindeki korumaları çıkartın böylece kasnak elle döndürülebilir.

Tapayı temizledikten sonra, serbest olduğundan emin olmak için batörü bir devir döndürün.

Separatör tahriği dişli kutusunu boş pozisyona geçirin.

Kolu, braketteki çentikten yukarı ve dışa iterek besleme hızlandırıcı tahriğinden kayış gerginliğini boşaltın.

Korna çalın, motoru çalıştırmaya başlatın ve motor hızını orta rölantiye ayarlayın.

Malzemeyi boşaltma batörü ve kıyıcıdan temizlemek için separatörü devreye alın.

Separatörü devreden çıkarın.

Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör tahrik dişli kutusunu orijinal hıza geçirin.

Kolu, yukarı ve braketteki çentiğin içine iterek besleme hızlandırıcı tahriğini devreye alın.

Önceden sökülen tüm korumaları takın.

Saman parçalayıcıyı çalışma pozisyonuna indirin.

Korna çalın, motoru çalıştırmaya başlatın ve motor hızını orta rölantiye ayarlayın.

Döveni çalıştırın.

Dövme sepeti boşluklandırmasını ilk ayara geri ayarlayın ve çalışmaya devam edin.

OUO6075,0000787 -80-09AUG07-1/1

Kıyıcı (Genel Bilgiler)

DİKKAT: Kıyıcı çalışırken arkasında hiç kimsenin bulunmasına izin vermeyin. Kıyıcıyı ayarlamadan önce motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Normal kullanımda aşınma sonucu kıyıcının kanatçıklarında keskin kenarlar oluşur.

Kıyıcı Yüksek Hızı için:

- Tohum

Kıyıcı Düşük Hızı için:

- Mısır

Kıyıcıyı yüksek hıza veya düşük hız geçirmek için, bu bölümde daha sonra bulunan Kıyıcı Tahrik Hızları—Değiştirilmesi'ne bakınız.

Bıçak sırası tamamen devre dışı pozisyondayken başlayın. Daha iyi bir kesim kalitesi isteniyorsa, bıçak sırasını tamamen devrede olduğu pozisyona ayarlayın, bu bölümde daha sonra yer alan Kıyıcı Sabit Bıçak Sırası—Ayarlanması'na bakınız.

NOT: Kabin için kıyıcı ayar sviçlerine dair daha fazla bilgi için CommandTouch Kol Dayanağı Konsolu bölümüne bakınız.

OUO6075,0000B74 -80-21MAR11-1/1

Yığma (Genel Bilgiler)

- Kıyıcıyı tamamen kaldırın. Bu bölümün sonrasında yer alan Kıyıcı Ayar düğmesine bakınız.
- Kıyıcı tahriğini boş pozisyona alın. Bu bölümün sonrasında yer alan Kıyıcı Tahrik Hızları—Değiştirilmesi'ne bakınız.
- Düşük saman hacimli ekinler hasat edilirken, koçan fan hava deflektörünü mısır pozisyonuna indirin. Bu bölümün sonrasında yer alan Ekin Ayrıştırıcı'ya bakınız.
- Bir PowerCast Arka Kapağı varsa disk hızını sıfıra ayarlayın. Daha fazla bilgi için CommandTouch Kol Dayanağı Konsol bölümündeki Püskürtücü Hızı Ayar düğmesine bakınız.

OUO6075,0000CB9 -80-28JUN11-1/1

Kıyıcı Arka Kapağı—Ayarlanması

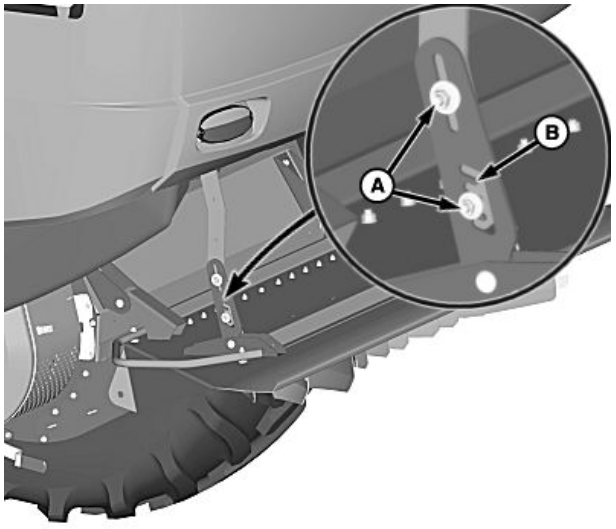
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcının her iki yanında imbus cıvataları (A) gevşetin.

Saman püskürtme genişliğini kontrol etmek için kıyıcı arka kapağını çentiklerde (B) yukarı veya aşağı ayarlayın.

Konumuna kilitlemek için kıyıcının her iki tarafındaki imbus cıvataları sıkın.

A—Başlıklı Vidalar (4 adet) **B—Kertikler**



H98131 —UN—20SEP10

OUO6075,00009CA -80-21SEP10-1/1

Kıyıcı Kanatlar (Manuel Ayarlama)—Ayarlanması

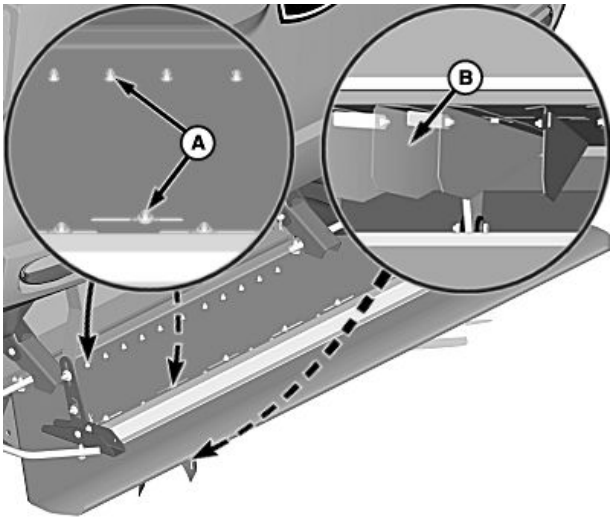
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Fabrika ayarları yeterli püskürtme genişliği veya eşit dağıtım üretemiyorsa kıyıcı kanatlarına ayarlamalar yapılabilir.

Kıyıcı kanatları, fabrikada 9,1 m (30 ft) platformlar olarak ayarlanmıştır.

Somunları (A) gevşetin ve saman püskürtme genişliğini kontrol etmek için kıyıcı kanatları (B) gereken şekilde ayarlayın. Bu bölümün sonrasında yer alan Kıyıcı Kanatlar (Manuel Ayar)—Fabrika Ayarları'na bakınız.

Somunları sıkın ve kalan kıyıcı kanatlar üzerinde gerekirse tekrarlayın.



H98133 —UN—20SEP10

A—Somunlar **B—Kıyıcı Kanadı**

OUO6075,00009B8 -80-20SEP10-1/1

Kıyıcı Kanatlar (Elektrikli Motor)—Ayarlanması

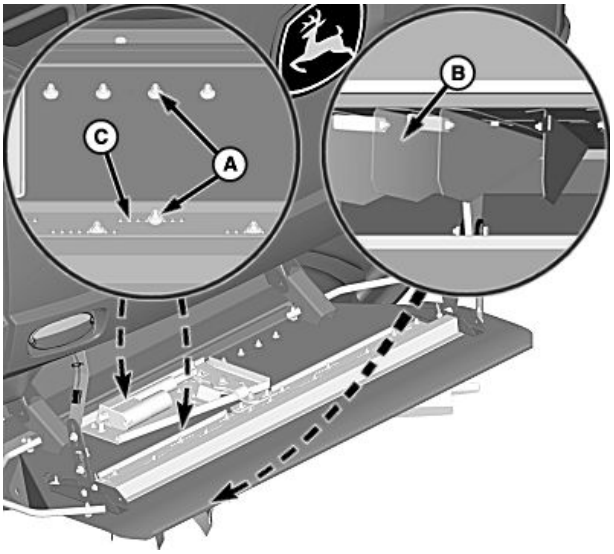
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Fabrika ayarları yeterli püskürtme genişliği veya eşit dağıtım üretemiyorsa kıyıcı kanatlarına ayarlamalar yapılabilir.

Kıyıcı kanatları, fabrikada 9,1 m (30 ft) platformlar olarak ayarlanmıştır.

Somunları (A) gevşetin ve saman püskürtme genişliğinin dağıtımının kontrolü gerekiyorsa kıyıcı kanatları (B) farklı deliklere (C) ayarlayın. Bu bölümün sonrasında yer alan Kıyıcı Kanatlar (Elektronik Ayar)—Fabrika Ayarları'na bakınız.

Somunları sıkın ve kalan kıyıcı kanatlar üzerinde gerekirse tekrarlayın.

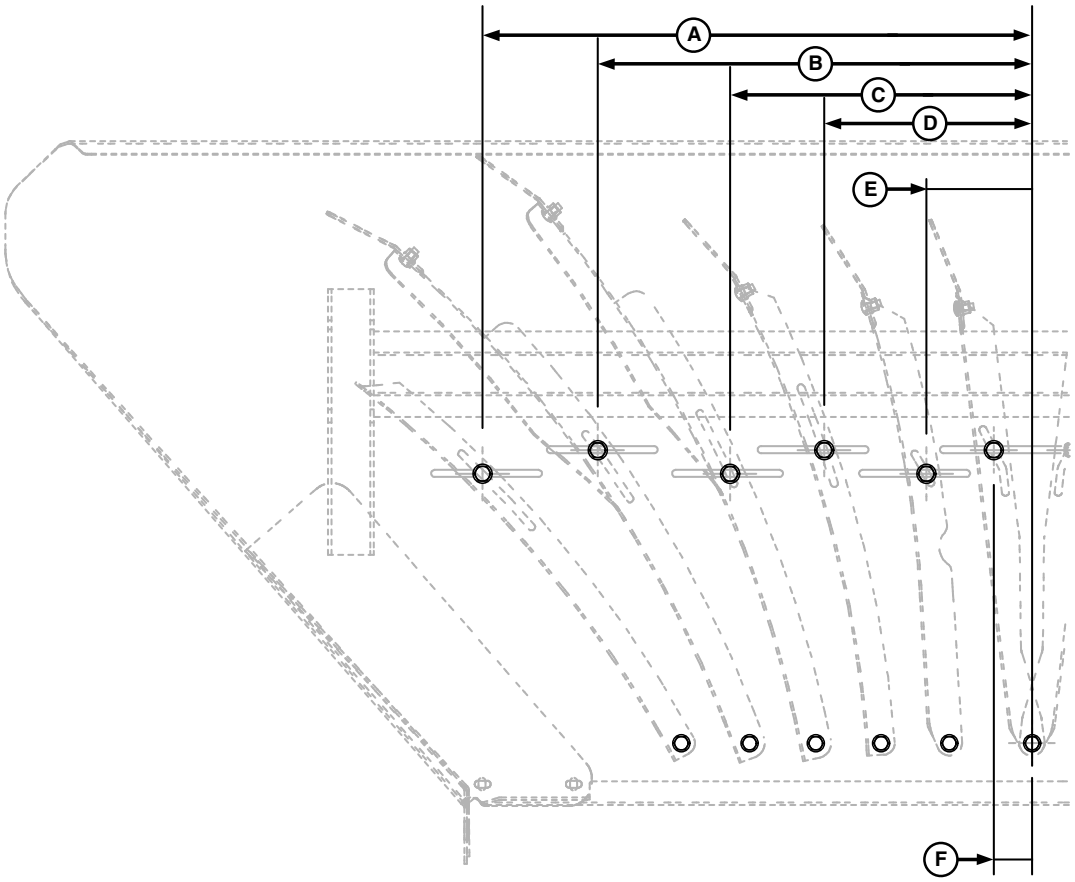


H98134 —UN—21SEP10

A—Somunlar **C—Delikler**
B—Kıyıcı Kanadı

OUO6075,00009B9 -80-22SEP10-1/1

Kıyıcı Kanatlar (Manuel Ayarlama)—Fabrika Ayarları

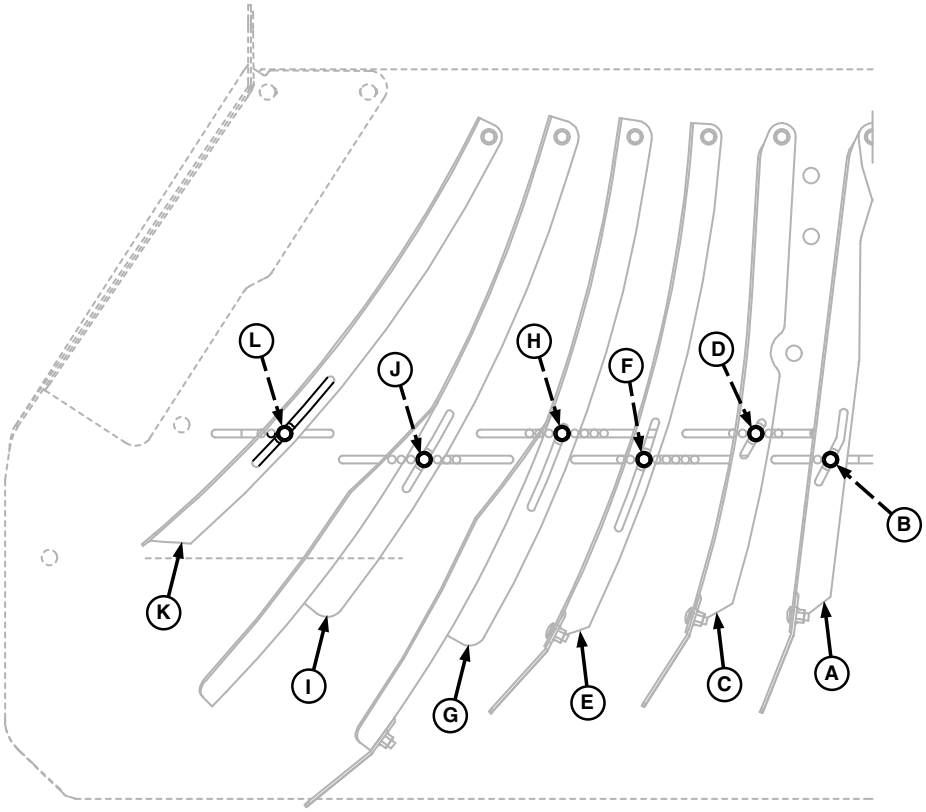


9,1 m (30 ft) Platformlar için Kıyıcı Ayarları (Alt Kıyıcının Üzerinden Görünüm)

A—693 mm (27.3 in.)
B—548 mm (21.6 in.)
C—382 mm (15 in.)
D—262 mm (10.3 in.)
E—133 mm (5.2 in.)
F—48 mm (1.9 in.)

OUO6075,0000B78 -80-21MAR11-1/1

Kıyıcı Kanatlar (Elektrik Ayarı)—Fabrika Ayarları



H100408 —UN—23FEB11

9,1 m (30 ft) Platformlar için Kıyıcı Ayarları (Alt Kıyıcıdan Görünüm)

A—Kanat 1
B—İkinci Delik
C—Kanat 2
D—Üçüncü Delik
E—Kanat 3
F—Altıncı Delik
G—Kanat 4
H—Beşinci Delik
I— Kanat 5
J—Dördüncü Delik
K—Kanat 6
L—İlk Delik

NOT: Delik konumları, kıyıcı kanatlar ayarlanırken kıyıcı dışının merkezindendir.

7,6 m (25 ft) püskürtme genişliği düzeni isteniyorsa, opsiyonel bir kit üzerine daha fazla bilgi için John Deere bayinizle görüşün.

OUO6075,0000B79 -80-21MAR11-1/1

PowerCast Arka Kapağı—Ayarlanması (Opsiyonel)

DİKKAT: Püskürtme arka kapağı çalışırken arkasında hiç kimsenin bulunmasına izin vermeyin. Ayarlamadan önce motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

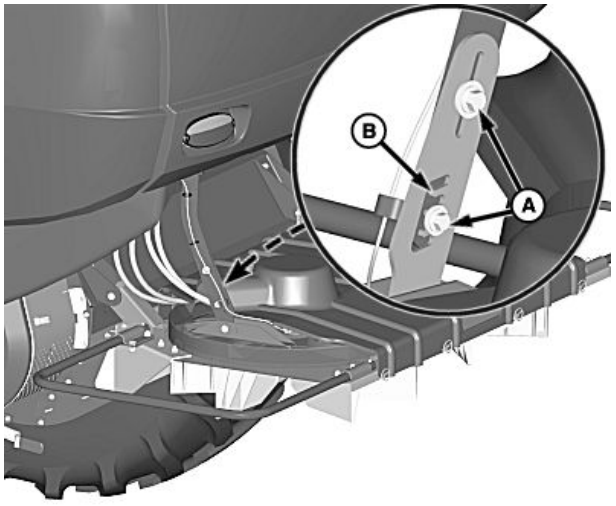
En iyi performans için, elektrikli arka kapak her zaman düz veya zemine paralel çalışmalıdır. Lastik kombinasyonlarına bağlı olarak, arka kapağın kaldırılması veya indirilmesi gerekebilir.

Makineyi düz bir zemin üzerinde park edin.

Kıyıcının her iki yanında imbus cıvataları (A) gevşetin.

Arka kapağı seviyelendirmek için elektrikli arka kapağı çentiklerde (B) yukarı veya aşağı ayarlayın.

Konumuna kilitlemek için kıyıcının her iki tarafındaki imbus cıvataları sıkın.



H98132 —UN—20SEP10

A—Başlıklı Vidalar (4 adet) **B—Kertikler**

OUO6075,00009CC -80-14OCT10-1/1

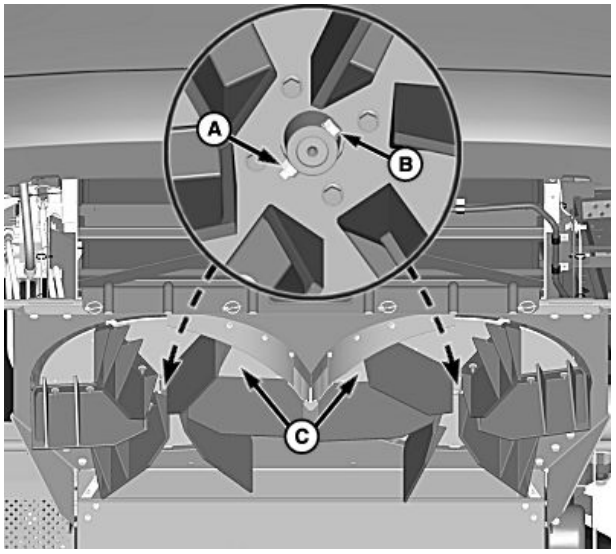
PowerCast Arka Kapak Bıçağı—Değiştirilmesi (Opsiyonel)

DİKKAT: Disk grupları ağırlığı yaklaşık 13 kg'dır (29 lb).

ÖNEMLİ: Disk grupları sol yönlü ve sağ yönlüdür. Disk grubu konumlarını çıkartmadan önce işaretleyin.

Tespit somununu (A) ve imbus cıvatayı (B) püskürtücü disk gruplarından (C) sökün.

A—Kilitleme Somunu
B—Vida
C—Püskürtücü Disk Grupları



H98170 —UN—22SEP10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00009CE -80-22SEP10-1/2

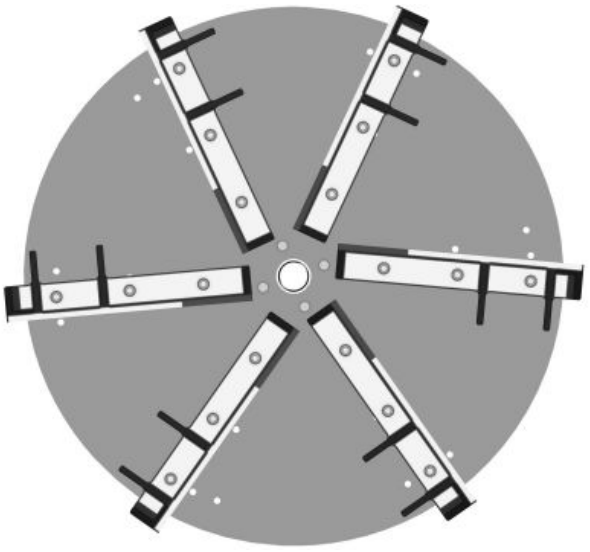
ÖNEMLİ: Aşınmış veya hasarlı bıçakları değiştirirken, disk rotasyonel balansını korumak için bıçakların diskin zıt tarafları üzerinde aynı anda değiştirildiğinden emin olun.

Bıçaklar, optimum bir malzeme püskürtmesi elde etmek için değişik delik düzenlerine yönlendirilmelidir. Yedek bıçakların, önceden söküldüğü deliklerin aynısına geri konulduğundan emin olun.

Yedek bıçakları gereken şekilde takın ve donanımı spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Bıçak Donanımı—Tork.....22 Nm (16 lb-ft)



H98171 —UN—22SEP10

OUO6075,00009CE -80-22SEP10-2/2

PowerCast Arka Kapağı (Opsiyonel) Arka Davlumbazlar

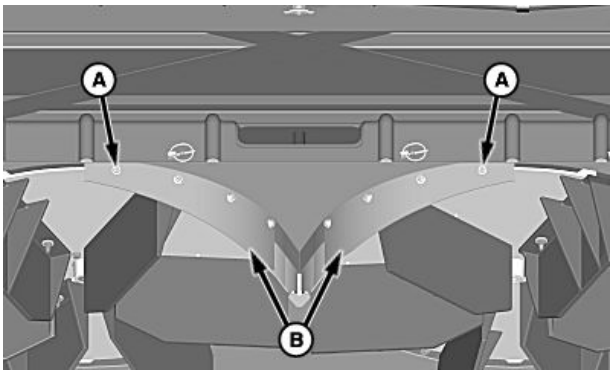
NOT: Davlumbazlar, zorlu veya ağır saman koşullarında hasat yapılırken makinenin merkezine doğru daha fazla malzeme püskürtmek için çıkartılabilir.

Ön ve arka davlumbazlar, mısır hasatı sırasında optimum malzeme dağıtımı sağlamak için her zaman takılı olmalıdır.

Tarla Konumu

Davlumbazlar, daha geniş platformlar için artık püskürtme dağıtımını yönetmek için kullanılır.

Arka davlumbazları (B) gösterilen şekilde kaynaklı bandın arkasına takın ve donanımla (A) muhafaza edin.



H98180 —UN—22SEP10

A—Donanım (8 adet) **B—Arka davlumbazlar**

Devamı arka sayfada

OUO6075,00009CF -80-30SEP10-1/2

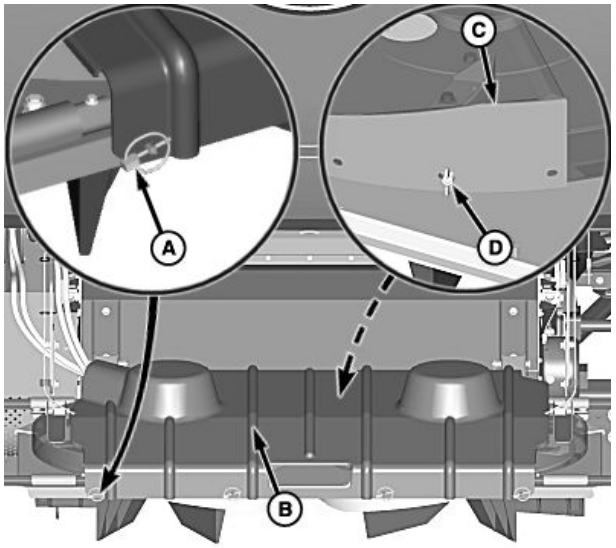
Saklama Pozisyonu:

Hızlı kilitlemeli pimleri (A) ve korumayı (B) sökün ve muhafaza edin.

Arka davlumbazları (C) kaynaklı saplamaya gösterilen şekilde takın ve kelebek somunla (D) muhafaza edin.

Önceden sökülen koruma ve hızlı kilitlemeli pimleri takın.

A—Hızlı Kilit Pimleri
B—Koruyucu kapak
C—Arka Davlumbazlar
D—Kelebek Somun



H98181 —UN—22SEP10

OUO6075,00009CF -80-30SEP10-2/2

Ekin Bölücü Kanatları—Ayarlanması

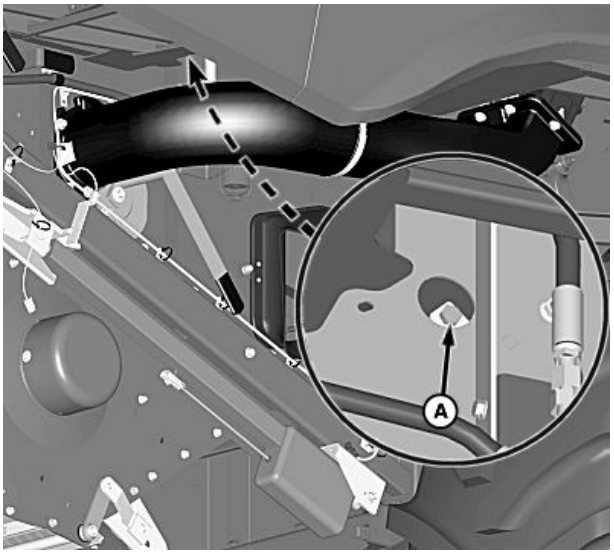
⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

İmbus cıvatanın (A) çevrilmesi göstergesi (B) ayarlar ve ekin bölücü kanatları hareket ettirir.

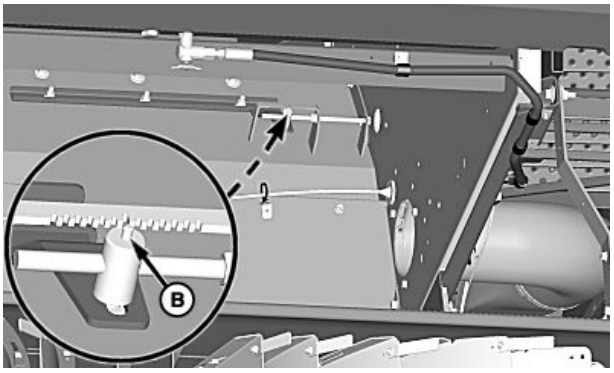
- Saat yönünün tersinde (C) - kanatları makinenin sol tarafına doğru hareket ettirir.
- Saat yönünde (D) - kanatları makinenin sağ tarafına doğru hareket ettirir.

NOT: Ekin malzemesi dağıtımı karoser genişliği boyunca eşit olana kadar kanatları ayarlayın.

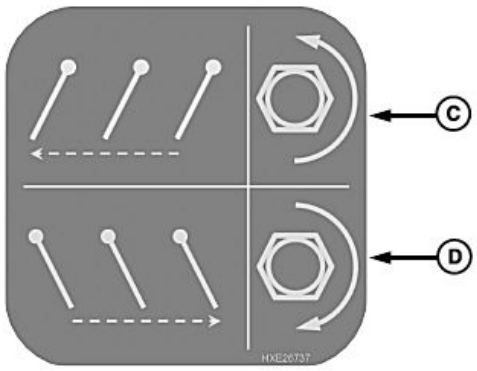
A—Vida
B—İkaz ılı=ı
C—Saat dönüşüne ters yönde
D—Saat dönüş yönünde



H98165 —UN—21SEP10



H98166 —UN—21SEP10



H98708 —UN—19OCT10

OUO6075,00009CD -80-17NOV10-1/1

Ekin Bölücü

ÖNEMLİ: Kişisel yaralanmaları veya makine hasarını önlemek için makine çalışırken ekin bölücü kolunu hareket ettirmeyin.

Küçük Dane Pozisyonu (C):

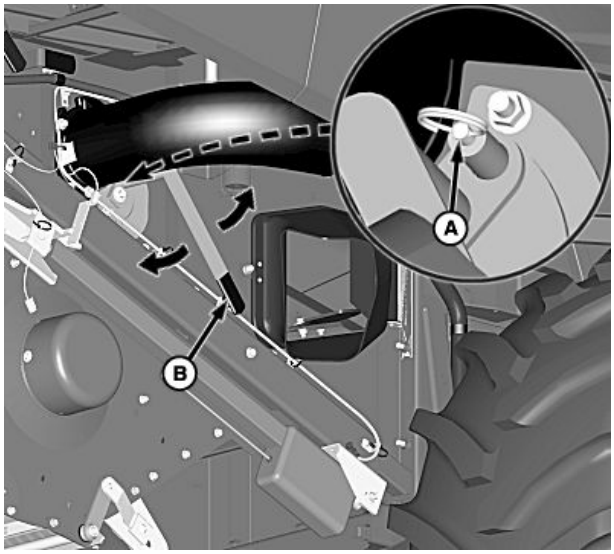
Kilitleme pimini (A) çekin ve ekin bölücü kolunu (B) "ÜST" pozisyona hareket ettirin. Temizleme pabucunun servisinde ekin bölücü kolu "ÜST" pozisyonda olmalıdır.

Büyük Dane Pozisyonu (D):

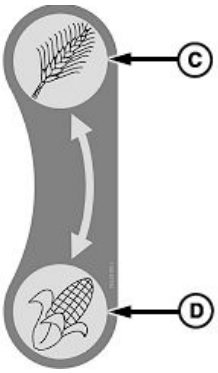
NOT: Mısır veya ayçiçeklerinin hasatında, ekin bölücü kolu "ALT" pozisyonda olmalıdır.

Kilitleme pimini (A) çekin ve ekin bölücü kolunu (B) "ALT" pozisyona hareket ettirin. Ekin bölücü, malzemenin ileri fırlatılmasını önlemek için temizleme pabucunu hasardan korur.

A—Kilitleme Pimi
B—Ekin Bölücü Kolu
C—Küçük Tane Konumu
D—Büyük Dane Pozisyonu



H98135 —UN—20SEP10



H99171 —UN—23NOV10

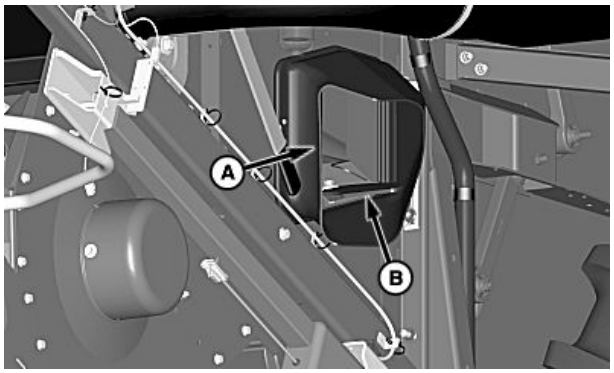
OUO6075,00009BC -80-23NOV10-1/1

Hava Kanalları

Kıyıcının her iki tarafında bulunan hava kanalı (A) özellikle düşük hızda çalışma sırasında temizleme pabucunun daha serbestçe havalanmasına imkan verir. Hasat koşullarına bağlı olarak, dane deposu kalitesi iyileştirilebilir ve besleme düzeni tozu azaltılabilir.

Hava kanalı karıştırıcı (B) ekin malzemesinin birikmesini ve hava kanallarını tıkamasını önler.

A—Hava Kanalı
B—Hava Kanalı Karıştırıcı



H98136 —UN—20SEP10

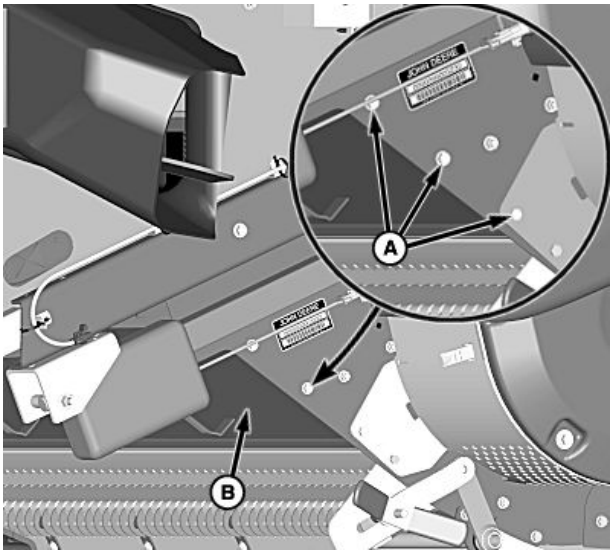
OUO6075,00009BD -80-28SEP10-1/1

Kıyıcı Erişim Kapağı

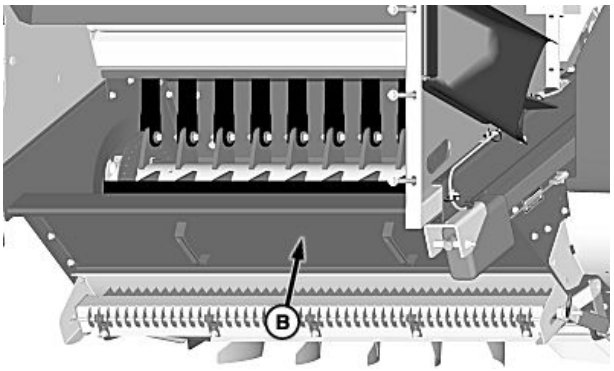
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Erişim kapağını (B) çıkartmak için kıyıcının her iki tarafındaki imbus cıvataları (A) sökün.

A—Başlıklı Vidalar **B—Erişim Kapısı**



H98689 —UN—19OCT10



H98690 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A30 -80-20OCT10-1/1

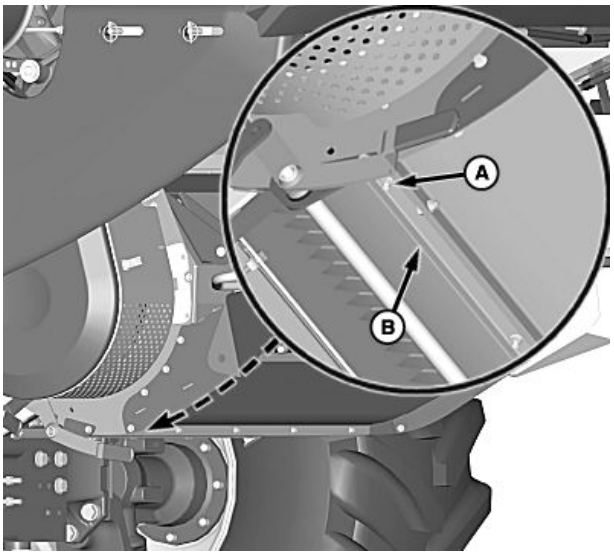
Kıyıcı Kontrol Çubuğu (Opsiyonel)

ÖNEMLİ: Mısır hasatı sırasında kontrol çubuğu sökülmeli ve saklama pozisyonuna yerleştirilmelidir. Kontrol çubuğunun çıkarılmaması, anız elemanında hasar ile sonuçlanabilir.

Kontrol çubuğu, zorlu sap koşullarında kesim kalitesini, dağıtımı ve püskürtme genişliğini geliştirir. Daha fazla bilgi için John Deere bayinize danışın.

Donanımı (A) ve kontrol çubuğunu (B) kıyıcının alt tarafından sökün.

A—Donanım **B—Kontrol Çubuğu**



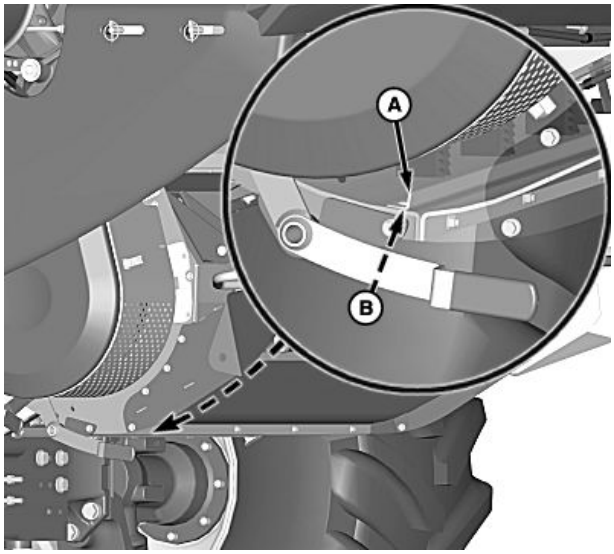
H98138 —UN—21SEP10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00009BF -80-21SEP10-1/2

Kontrol çubuğunu (A) kıyıcının içine gösterilen şekilde takmak için kıyıcıyı kaldırın ve donanımla (B) muhafaza edin.

A—Kontrol Çubuğu **B—Donanım**



H98139 —UN—21SEP10

OUO6075,00009BF -80-21SEP10-2/2

Kıyıcı Sabit Bıçak Sırası—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

ÖNEMLİ: Bıçak sırası mısır için tamamen devre dışı olmalıdır.

NOT: Kıyıcı, bıçaklar devre dışıyken çalışabilir ancak kesim kalitesi düşer.

Optimum güç tüketimi ve memnun edici kesim uzunluğu edinmek için aradaki pozisyonu kullanın.

Bıçaklar herhangi bir pozisyona ayarlanabilir. Bıçakların pozisyonu malzemenin kesim uzunluğunu belirler.

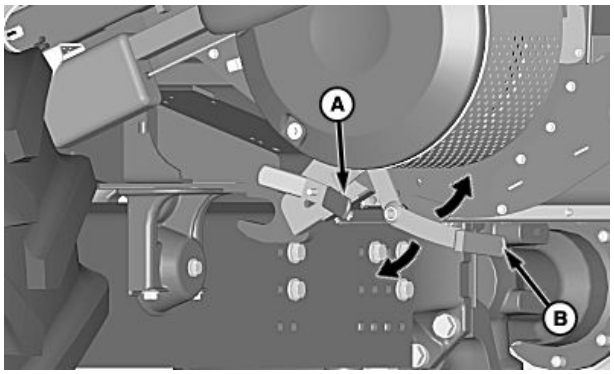
Bıçak Sırası Devrede Pozisyonu:

Kıyıcı üzerindeki kelebek somunu (A) gevşetin.

Bıçak sırası ayar yuvasının üstünde olana kadar ayar kolunu (B) aşağı doğru hareket ettirin.

Bıçak sırasını konumunda kilitlemek için kelebek somunu sıkın.

Bıçak Sırası Devre Dışı Pozisyonu:



H98137 —UN—20SEP10

Bıçak Sırası Devrede Pozisyonu

A—Kelebek Somun **B—Tutacak**

Kıyıcı üzerindeki kelebek somunu (A) gevşetin.

Bıçak sırası ayar yuvasının altında olana kadar ayar kolunu (B) yukarı doğru hareket ettirin.

Bıçak sırasını konumunda kilitlemek için kelebek somunu sıkın.

OUO6075,00009C1 -80-21SEP10-1/1

Kıyıcı Sabit Bıçak Lamaları—Değiştirilmesi

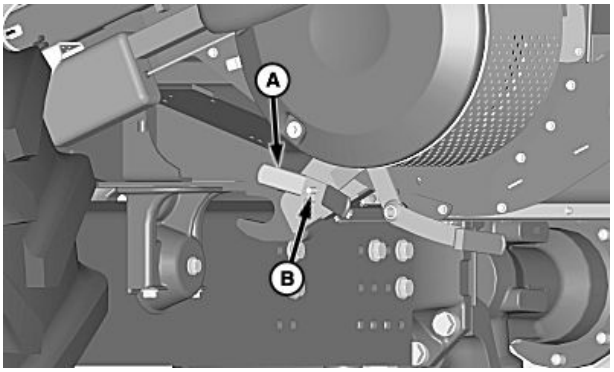
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın. Bıçak lamaları keskindir.

Kıyıcı üzerindeki kelebek somunu (A) gevşetin.

Bıçak sırası ayar yuvasının altında olana kadar ayar kolunu yukarı doğru hareket ettirin.

NOT: Daha sonra montaj için burçları bıçak sırasının dış uçlarında muhafaza edin.

Bıçak sırasını destekleyin ve makinenin sağ tarafını dışa itmek için gerginlik çubuğunu (B) çıkartın.



H98140 —UN—21SEP10

A—Kelebek Somun **B—Gerginlik Çubuğu**

OUO6075,00009C0 -80-21SEP10-1/2

Pimi (A) tutturma çubuğundan (B) sökün.

Tutturma çubuğunu tutan klipsler üzerindeki tespit somunlarını (C) gevşetin.

Değiştirilmesi gereken bıçakları temizleyene kadar tutturma çubuğunu kaydırın.

Ek kullanım için bıçakları ters çevirin veya her iki tarafta da aşınmışlarsa bıçakları değiştirin.

Tutturma çubuğunu bıçaklarla hizalayın.

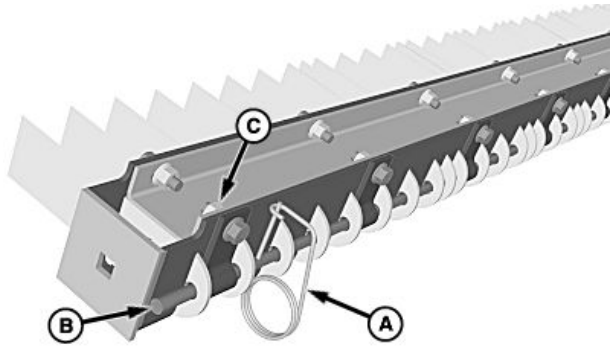
Klipsler üzerindeki tespit somunlarını sıkın ve pimi takın.

NOT: Burcu, bıçak sırasının dış uçlarında yeniden konumlandırın.

Bıçak sırası grubunu takın ve gerginlik çubuğunu makinenin sağından kaydırın.

Kelebek somunu takın ve bıçak sırasını istenen pozisyona ayarlayın.

ÖNEMLİ: Bıçak sırası mısır için tamamen devre dışı olmalıdır.



H82430 —UN—14FEB05

A—Pim **C—Karşı Somunlar**
B—Tutturma Çubuğu

Bıçak sırasını konumunda kilitlemek için kelebek somunu sıkın.

OUO6075,00009C0 -80-21SEP10-2/2

Hassas Kesim Kıyıcı Bıçakları—Değiştirilmesi ve Yapılandırması

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Gösterilen rotor, her iki kepçe ve palet bıçakları için bıçak değiştirme örneklerini göstermektedir. Her zaman fabrikada sağlanan orijinal bıçak düzenini koruyun.

Dış Bıçaklar:

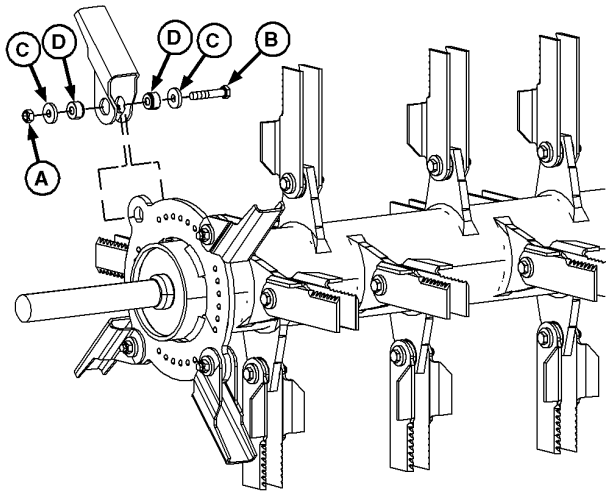
NOT: Bıçakları veya burçları kontrol amacıyla çıkarıyorsanız, yeniden takarken bıçakları çıkarıldıkları AYNI destek üzerine taktığınızdan emin olun. Bu dengeyi korumak amacıyla yapılmalıdır. Her bıçağı sökmeden önce işaretlemek iyi bir yöntemdir.

Yeni donanımı, bıçakları takarken veya değiştirirken çıkarıldıkları ile aynı yönde takın.

Tespit somununu (A), imbus cıvatayı (B) ve pulları (C) ve burçları (D) sökün.

NOT: Burçları, kilit somunlarını ve vidaları kontrol edin ve aşınmışlarsa değiştirin.

Bıçakları ve burçları değiştirin. Vidayı, pulları ve kilit somununu takın. Somunu öngörülen tork değerlerinde sıkın.



H87281 —UN—01AUG07

A—Karşı Somun
B—Cıvata Başlı Vida
C—Pullar
D—Burçlar

Teknik özellik belirtimi

Kıyıcı Bıçak Tespit Somunu—Tork	60 Nm (44 lb.-ft.)

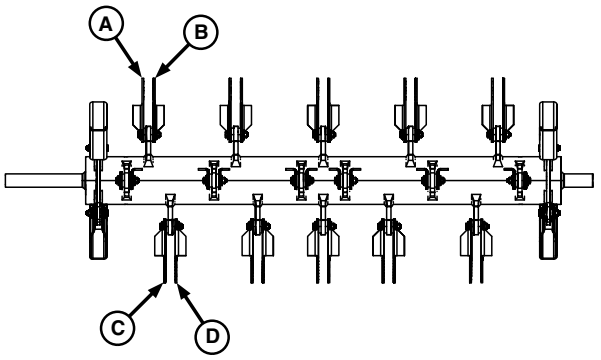
OUO6075,0001451 -80-27MAR13-1/3

Bıçak Yapılandırması:

ÖNEMLİ: Kıyıcı dengesi KORUNMALIDIR. Tek destek üzerindeki HER İKİ bıçağı ve karşı destek üzerindeki HER İKİ bıçağı değiştirin (180 derece). Kırık bir bıçağı değiştirmek için dört bıçak TAKILMALIDIR ve tüm bıçaklar bir kere de değiştirilebilir. Dengeyi korumak için bu yapılmalıdır.

Bıçak (A) kırılmışsa bıçakları (A—D) değiştirin.

A—D— Palet Bıçaklar



H107307 —UN—22MAR13

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001451 -80-27MAR13-2/3

İç Bıçaklar:

NOT: Bıçakları veya burçları kontrol amacıyla çıkarıyorsanız, yeniden takarken bıçakları çıkarıldıkları AYNI destek üzerine taktığınızdan emin olun. Bu dengeyi korumak amacıyla yapılmalıdır. Her bıçağı sökmeden önce işaretlemek iyi bir yöntemdir.

Yeni donanımı, bıçakları takarken veya değiştirirken çıkarıldıkları ile aynı yönde takın.

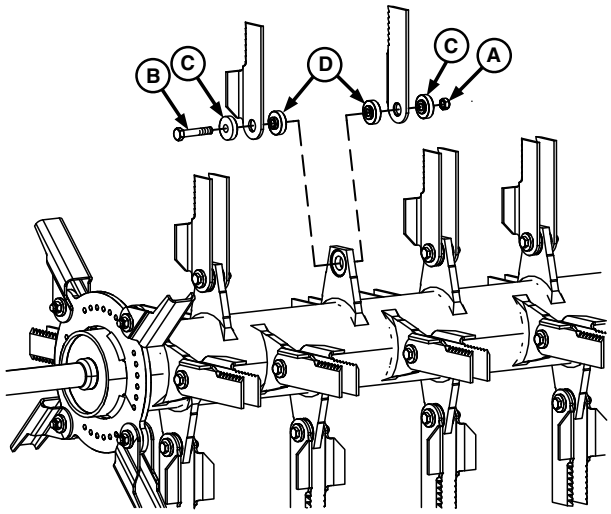
Kilit somununu (A) ve vidayı çıkarın (B).

Burçları çıkarın ve kontrol edin (C ve D).

NOT: Burçları, kilit somunlarını ve vidaları kontrol edin ve aşınmışlarsa değiştirin.

Bıçakları ve burçları değiştirin. Vidayı ve kilit somununu takın. Somunu öngörülen tork değerlerinde sıkın.

Teknik özellik belirtimi	
Kıyıcı Bıçak Tespit Somunu—Tork	60 Nm (44 lb.-ft.)



H98142 —UN—21SEP10

A—Karşı Somun
B—Cıvata Başlı Vida
C—Burçlar
D—Burçlar

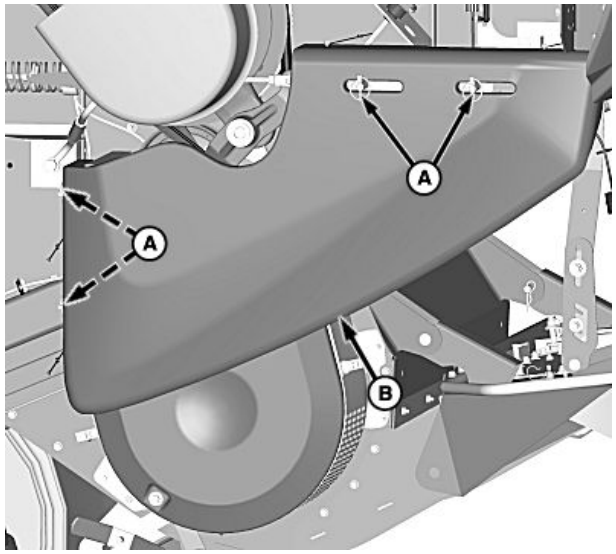
OUO6075,0001451 -80-27MAR13-3/3

Kıyıcı Bıçaklar—Merkezlenmesi

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcıyı tamamen kaldırın ve hızlı kilitlemeli pimleri (A) ve korumayı (B) sökün.

A—Hızlı Kilit Pimleri
B—Koruyucu kapak



H98146 —UN—21SEP10

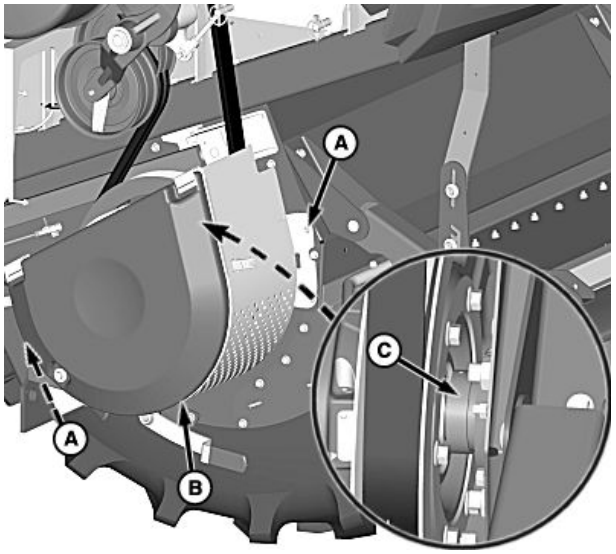
Devamı arka sayfada

OUO6075,00009C4 -80-21SEP10-1/4

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

Sol taraftaki ayar vidasını ve kilitleme bileziğini (C) gevşetin.

A—Başlıklı Vidalar (4 adet)
B—Koruyucu kapak
C—Kilit Bileziği



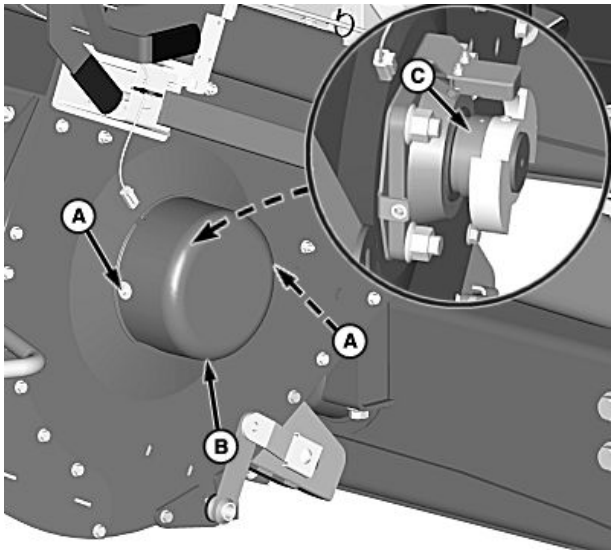
H98147 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C4 -80-21SEP10-2/4

Cıvataları (A) ve yatak kapağını (B) sökün.

Sağ taraftaki ayar vidasını ve kilitleme bileziğini (C) gevşetin.

A—Başlıklı Vidalar (2 adet)
B—Yatak Kapağı
C—Kilit Bileziği



H98148 —UN—21SEP10

Devamı arka sayfada

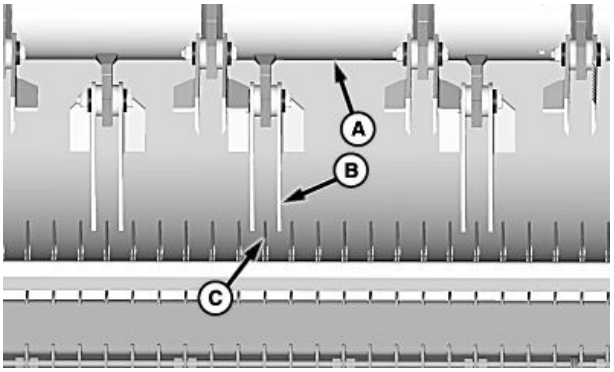
OUO6075,00009C4 -80-21SEP10-3/4

Tüm rotor bıçaklarının (B) sabit bıçaklardan (C) açık olduğundan emin olmak için kıyıcı rotorunu (A) sağa veya sola konumlandırın.

Her iki taraftaki kilitleme bileziklerini dönüş yönünde sıkın ve ayar vidalarıyla muhafaza edin.

Sağ taraf üzerine yatak kapağını ve sol taraf üzerine kıyıcı korumalarını takın.

A—Kıyıcı Rotoru
B—Rotor Bıçakları
C—Sabit Bıçaklar



H87317 —UN—30JAN07

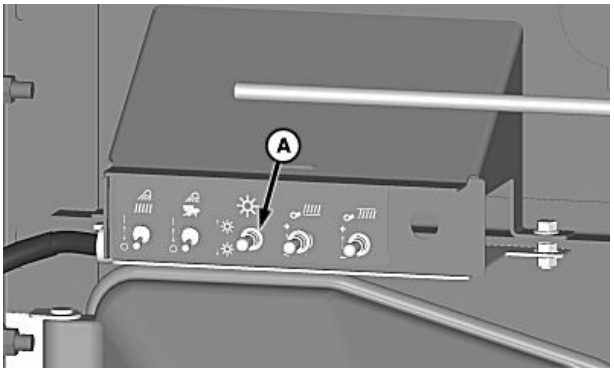
OUO6075,00009C4 -80-21SEP10-4/4

Kıyıcı Ayarlama Svici

Kıyıcı ayar svici (A) makinenin sol tarafında bulunur.

Kıyıcı ayar svici, operatörün kıyıcıyı çeşitli konumlara kaldırmasına veya indirmesine imkan verir.

A—Kıyıcı Svici



H97565 —UN—14SEP10

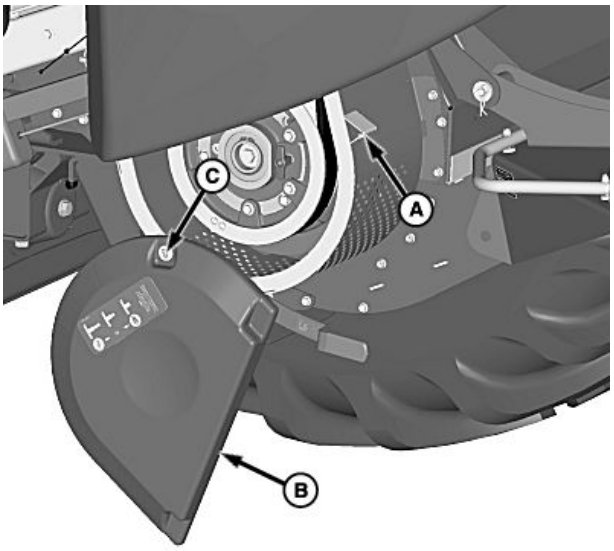
OUO6075,00009C6 -80-21SEP10-1/1

Kıyıcı Tahrik Hızları—Değiştirilmesi

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kilidi (A) bırakın ve korumayı (B) eksen (C) üzerinde döndürün.

A—Kilit
B—Koruyucu Kapak
C—Döndürme Ekseni



H105440 —UN—18MAY12

Devamı arka sayfada

OUO6075,000113F -80-18MAY12-1/2

Düşük Hız Pozisyonu:

NOT: Vites kolunu oynatırken kasnağı küçük bir miktar döndürmek gerekli olabilir.

Vites kolunu (A) pozisyona (B) alın.

- Mısır

Boş Konum

NOT: Vites kolunu oynatırken kasnağı küçük bir miktar döndürmek gerekli olabilir.

Vites kolunu (A) pozisyona (C) alın.

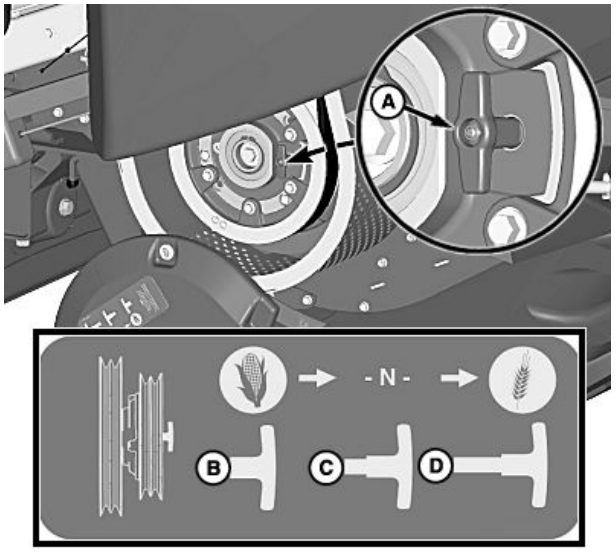
Yüksek Hız Pozisyonu:

NOT: Vites kolunu oynatırken kasnağı küçük bir miktar döndürmek gerekli olabilir.

Vites kolunu (A) pozisyona (D) alın.

- Tahıl

Korumayı kapatın ve kilitle tutturun.



H105441 —UN—18MAY12

A—Vites Kolu
B—Düşük Hız Pozisyonu
C—Boş Konum
D—Yüksek Hız Pozisyonu

OUO6075,000113F -80-18MAY12-2/2

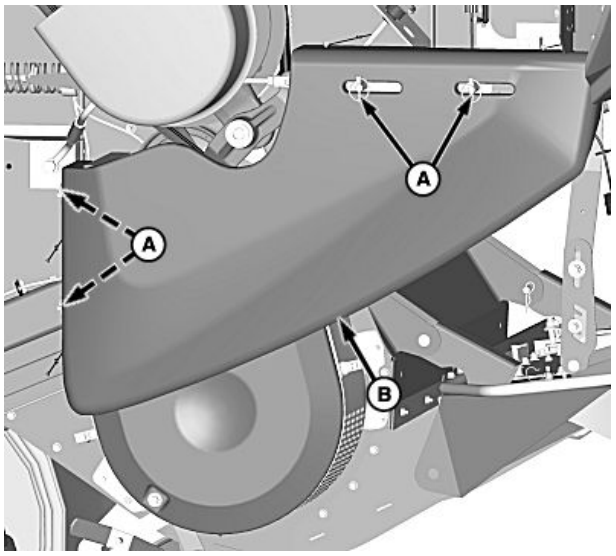
Kıyıcı Tahrik Kayışı Gerginliği—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Kayışları düzgün şekilde germek için kıyıcıyı tamamen indirin.

Hızlı kilitlemeli pimleri (A) ve (B) sökün.

A—Hızlı Kilitlemeli Pimler
B—Koruyucu kapak



H98146 —UN—21SEP10

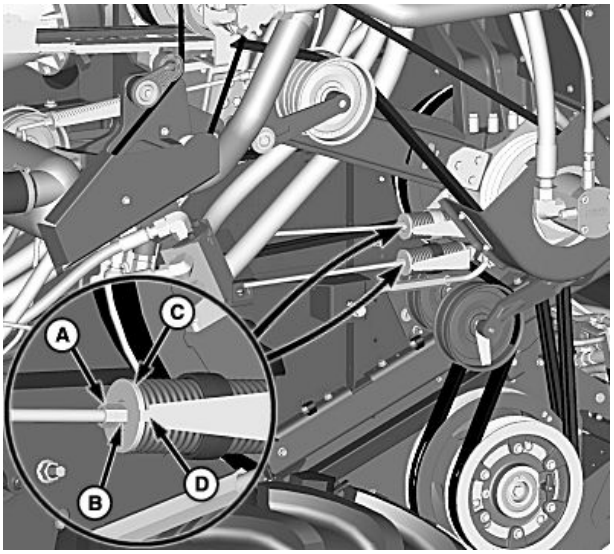
Devamı arka sayfada

OUO6075,00013DF -80-18JUN13-1/2

Kilit somununu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu sıkın.

Korumayı takın ve hızlı kilitlemeli pimlerle muhafaza edin.

A—Karşı Somun
B—Somun
C—Pul
D—Ayar ölçeği



H108275 —UN—18JUN13

OUO6075,00013DF -80-18JUN13-2/2

Kıyıcı Kayışı—Değiştirilmesi

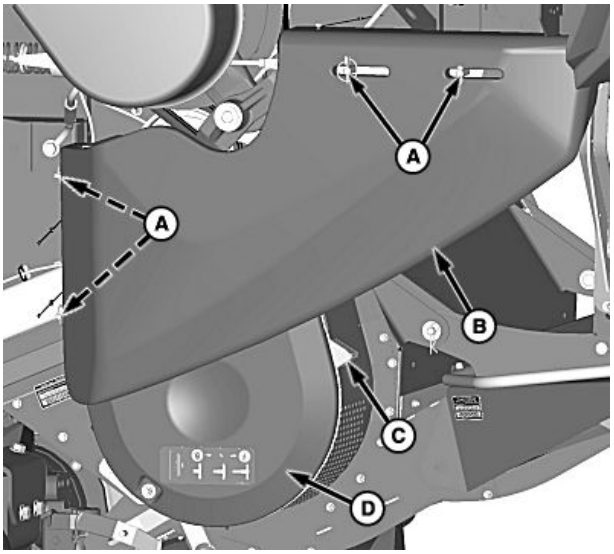
⚠ DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Kıyıcı, daha kolay kayış kurulumu için orta pozisyona hareket ettirilmelidir.

Hızlı kilitlemeli pimleri (A) ve (B) sökün.

Kilidi (C) serbest bırakın ve açmak için korumayı (D) döndürün.

A—Hızlı Kilitlemeli Pimler
B—Koruyucu kapak
C—Sürgü
D—Koruyucu kapak



H105442 —UN—18MAY12

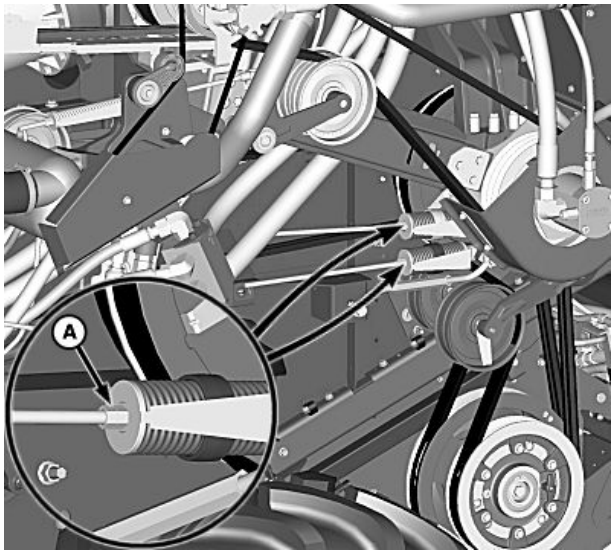
Devamı arka sayfada

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-1/10

NOT: Yeniden montaja yardımcı olmak için gevşetmeden önce gergi somunlarının konumunu işaretleyin.

Kayış gerginliğini boşa almak için somunları (A) gevşetin.

A—Somunlar



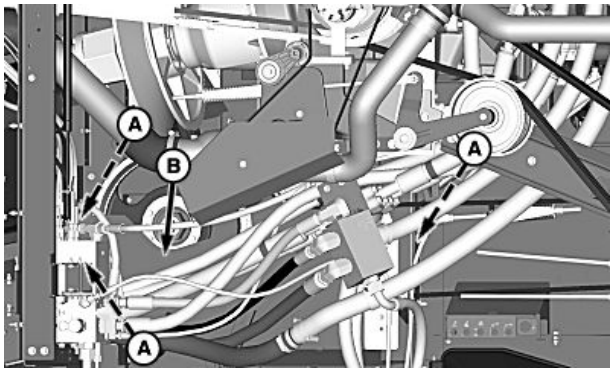
H108276 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-2/10

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı vidalar

B—Koruyucu kapak



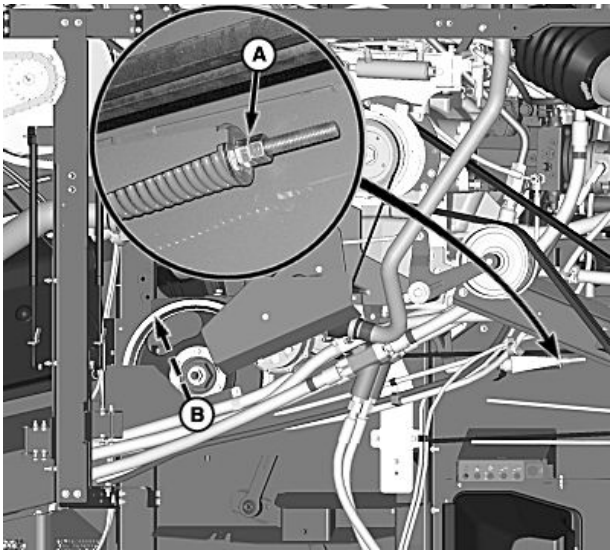
H108266 —UN—18JUN13

Devamı arka sayfada

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-3/10

Boşaltma batörü kayışından (B) kayış gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

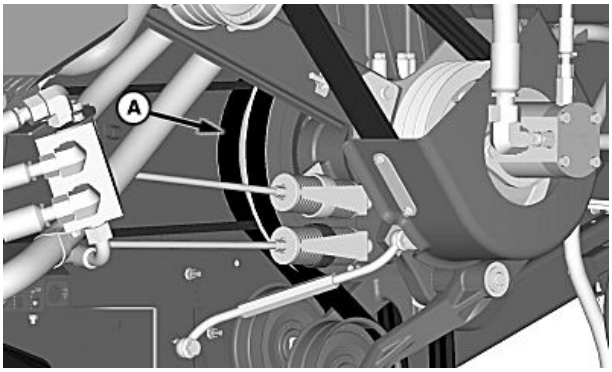
A—Somunlar **B—Boşaltma Tamburu Kayışı**



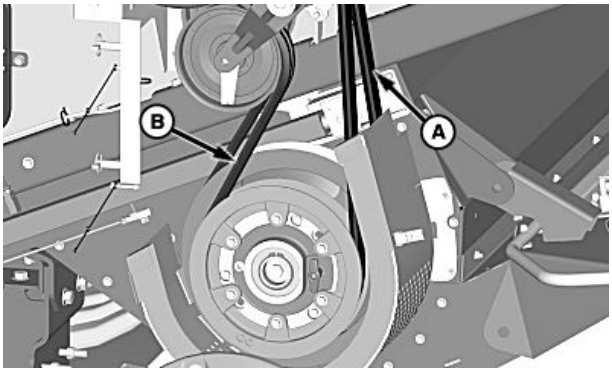
H108267 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-4/10

İç Kıyıcı Kayışı:



H107035 —UN—26FEB13



H98161 —UN—21SEP10

A—İç Kıyıcı Tahrik Kayışı **B—Dış Kıyıcı Tahrik Kayışı**

NOT: Kasnak ve yan sacın arasına sığması için kayışı çevirin.

İç kıyıcı tahrik kayışını (A) üst kasnaklardan çıkartın.

Dış kıyıcı tahrik kayışını (B) alt kasnaklardan çıkartın.

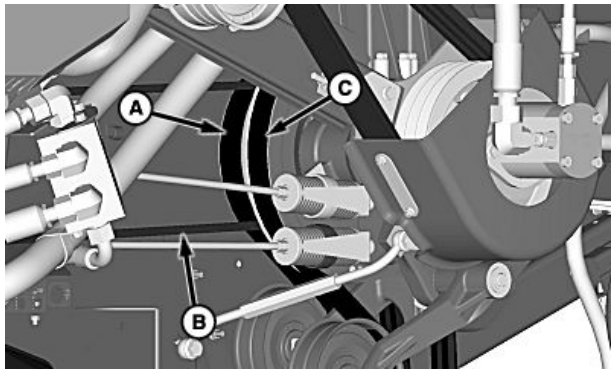
İç kıyıcı tahrik kayışını alt kasnaklardan çıkartın.

Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

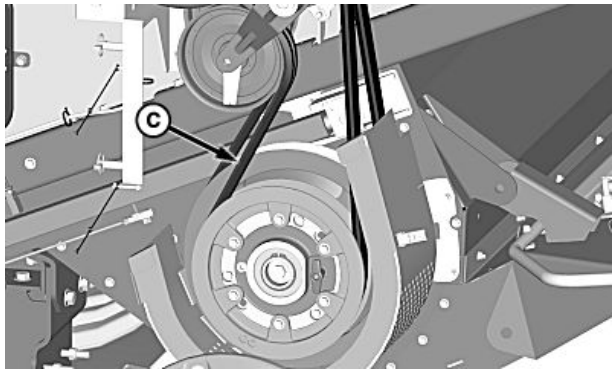
Devamı arka sayfada

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-5/10

Dış Kıyıcı Kayışı:



H107027 —UN—26FEB13



H107028 —UN—26FEB13

A—İç Kıyıcı Tahrik Kayışı **B—Boşaltma Tamburu Kayışı** **C—Dış Kıyıcı Tahrik Kayışı**

NOT: Kasnak ile yan sac arasına sığması için kayışları çevirin.

İç kıyıcı tahrik kayışını (A) ve boşaltma batörü kayışını (B) üst kasnaklardan çıkartın.

Dış kıyıcı tahrik kayışını (C) üst ve alt kasnaklardan çıkartın.

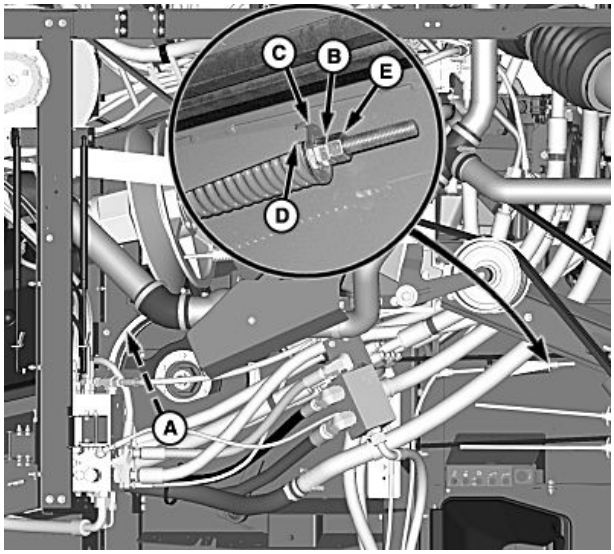
Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-6/10

Boşaltma batörü kayışını (A) kasnak üzerine takın.

Somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (E) sıkın.

A—Boşaltma Tamburu Kayışı
B—Somun
C—Pul
D—Ayar ölçeği
E—Karşı Somun



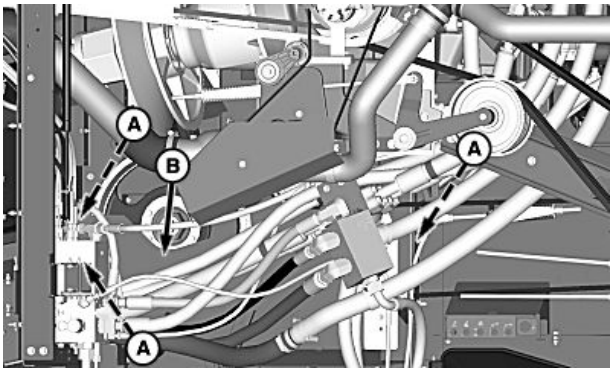
H108277 —UN—18JUN13

Devamı arka sayfada

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-7/10

Korumayı (B) takın ve imbus cıvatalarla (A) muhafaza edin.

A—Başlıklı vidalar
B—Koruyucu kapak



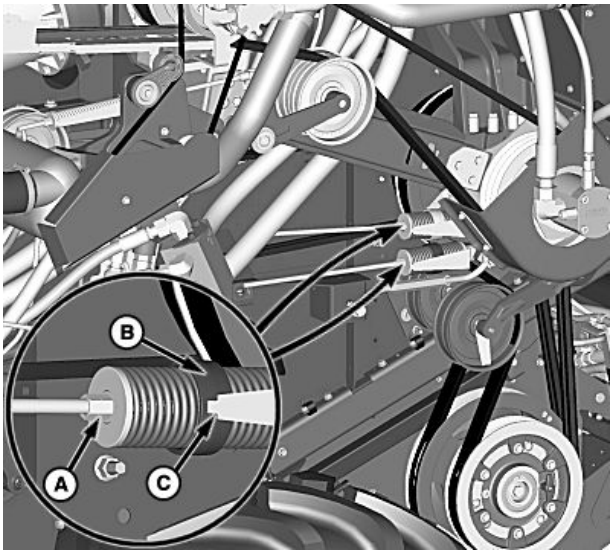
H108266 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-8/10

Kıyıcıyı alt pozisyona indirin.

Yay kılavuzu (B) ölçüm aletinin ucunda (C) olana kadar gösterilen şekilde somunları (A) sıkın.

A—Somunlar
B—Yay Kılavuzu
C—Ayar ölçeği



H108278 —UN—18JUN13

Devamı arka sayfada

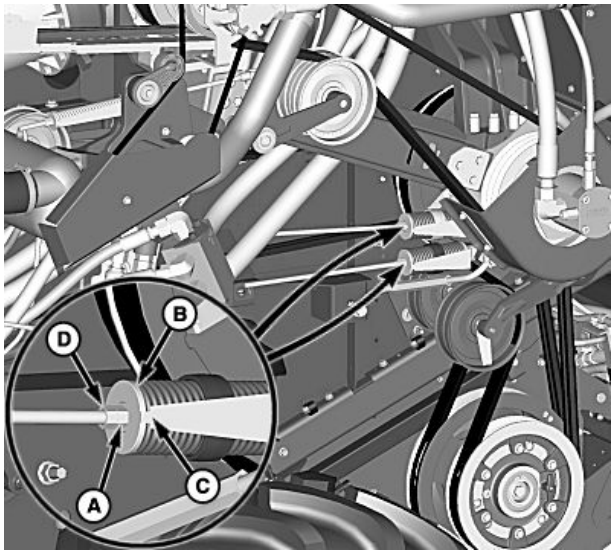
OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-9/10

Kayışı düzgün şekilde germek için kıyıcıyı tamamen indirin.

Somunu (A) pul (B) gösterge ucu (C) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu (D) sıkın.

Korumayı takın ve hızlı kilitlemeli pimlerle muhafaza edin.

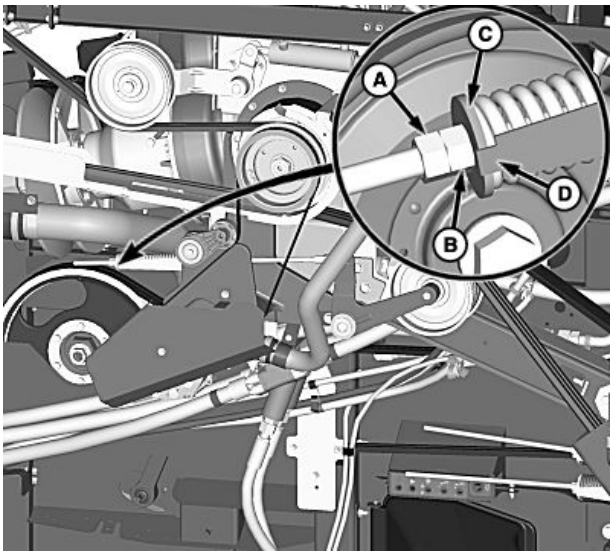
A—Somun
B—Pul
C—Ayar ölçeği
D—Karşı Somun



H108279 —UN—18JUN13

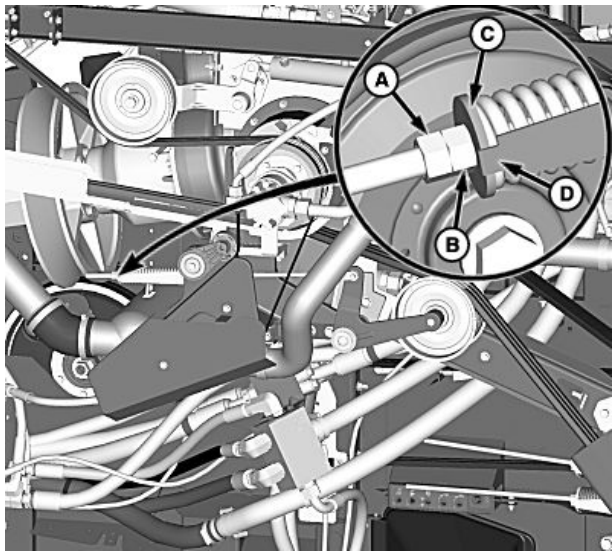
OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-10/10

Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Ayarlanması



H108280 —UN—18JUN13

S660 ve S670



H108281 —UN—18JUN13

S680, S685 ve S690

A—Karşı Somun
B—Somun
C—Pul
D—Ayar ölçeği

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcı ara mil kayışı, kıyıcının üstünde sol tarafta bulunur.

Kilit somununu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu sıkın.

OUO6075,0001539 -80-19JUN13-1/1

Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Değiştirme (S660 ve S670)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

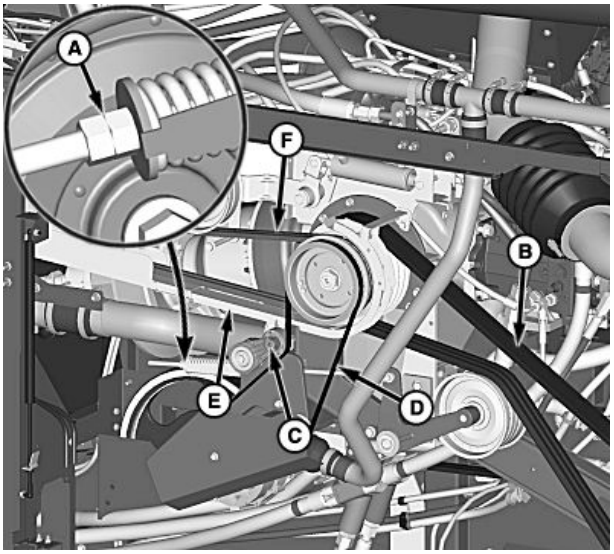
Kıyıcı ara mil kayışından (B) kayış gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

Motor kalıntı yönetimi kayışını (D) çıkarmak amacıyla gergi kolundaki (C) gerginliği boşaltmak için kesici çubuğu kullanın.

İmbus cıvataları kayış tuzağından (E) çıkartın.

Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (F) sökün ve muhafaza edin.

A—Somunlar
B—Kıyıcı Ara Mil Kayışı
C—Gerdirici Kolu
D—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Varsa)
E—Kayış Kapatması
F—Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışları



H108282 —UN—18JUN13

OUO6075,000153A -80-19JUN13-1/5

Hidrolik Pompa İle:

Korumanın her iki yanında donanımı (A) ve bandı (B) sökün.

Somunu (C) pompa grubu braketinden sökün.

NOT: Pulların ve izolatörün sökme işlemi sırasında yerinde kaldığından emin olun. Grup sökülürken pulları ve izolatörleri yerinde muhafaza etmek için önceden sökülen somunu takın.

İmbus cıvataları (D) pompa grubundan sökün.

Korumayı (E) ve pompa grubu braketini sökün.

Korumayı ve pompa grubu braketini yoldan çekmek için destekleyin.

Ara mil kayışını (F) üst ve alt kasnaklardan sökün.

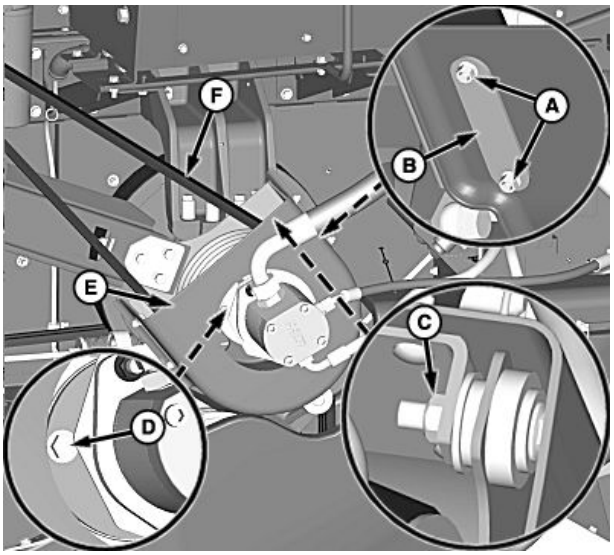
Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

Pompa grubunu kasnakla hizalayın ve imbus cıvataları spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Cıvata Başlı Vidalar—Tork.....80 Nm (59 lb.-ft.)

NOT: Pompa grubu üzerindeki mil kamasını kasnaktaki kama yuvası ile hizalayın. Pulların ve izolatörlerin pompa grubu braketinin üzerinde yerinde kaldığından emin olun.



H98502 —UN—20OCT10

A—Donanım
B—Köprücük
C—Somun
D—İmbus Cıvata (2 adet)
E—Koruyucu kapak
F—Kıyıcı Ara Mil Kayışı

Korumayı ve pompa grubu braketini takın ve somunla muhafaza edin.

Bandı korumanın her iki tarafına takın ve donanımla muhafaza edin.

Devamı arka sayfada

OUO6075,000153A -80-19JUN13-2/5

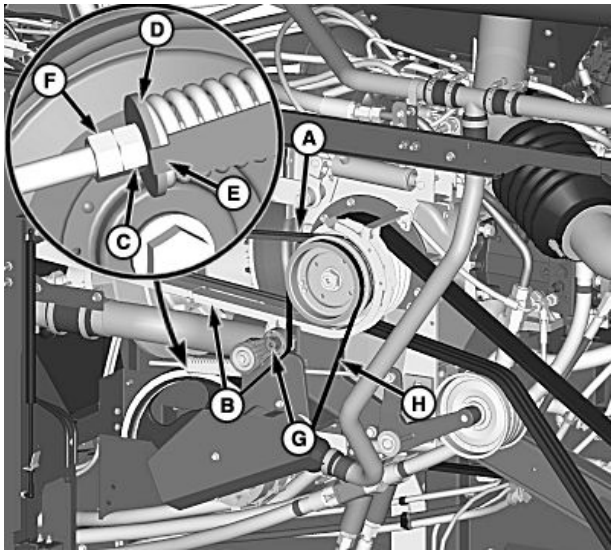
Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (A) takın.

Kayış bandını (B) takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

Somunu (C) pul (D) gösterge ucu (E) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (F) sıkın.

Motor kalıntı yönetimi kayışını (H) takmak için germe kolundan (G) gerginliği tahliye etmek amacıyla kesici çubuğu kullanın.

A—Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışları
B—Kayış Kapatması
C—Somun
D—Pul
E—Ayar ölçeği
F—Karşı Somun
G—Gerdirici Kolu
H—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Varsa)



H108284 —UN—18JUN13

OUO6075,000153A -80-19JUN13-3/5

Hidrolik Pompa Olmadan:

Korumanın (C) her iki yanında donanımı (A) ve bandı (B) sökün.

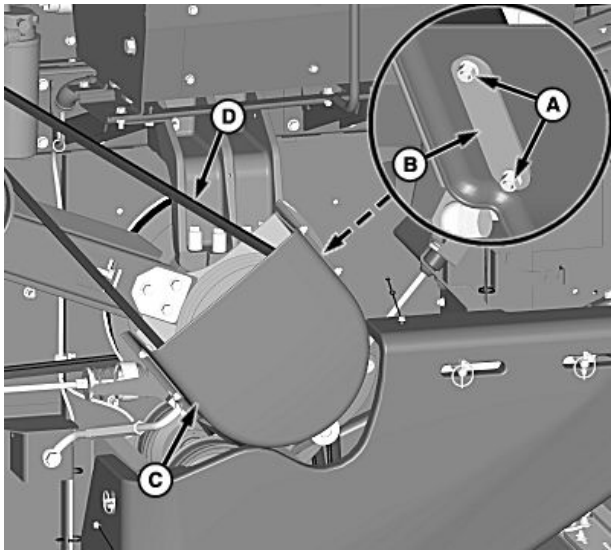
Ara mil kayışını (D) üst ve alt kasnaklardan sökün.

Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

Korumayı braket delikleriyle hizalayın.

Bandı korumanın her iki tarafına takın ve donanımla muhafaza edin.

A—Donanım
B—Köprücük
C—Koruyucu kapak
D—Kıyıcı Ara Mil Kayışı



H98500 —UN—08OCT10

Devamı arka sayfada

OUO6075,000153A -80-19JUN13-4/5

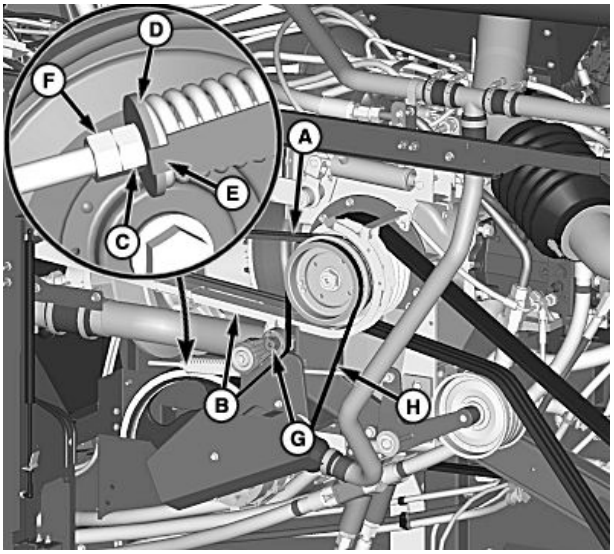
Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (A) takın.

Kayış bandını (B) takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

Somunu (C) pul (D) gösterge ucu (E) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (F) sıkın.

Motor kalıntı yönetimi kayışını (H) takmak için germe kolundan (G) gerginliği tahliye etmek amacıyla kesici çubuğu kullanın.

A—Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışları
B—Kayış Kapatması
C—Somun
D—Pul
E—Ayar ölçeği
F—Karşı Somun
G—Gerdirici Kolu
H—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Varsa)



H108285 —UN—18JUN13

OUO6075,000153A -80-19JUN13-5/5

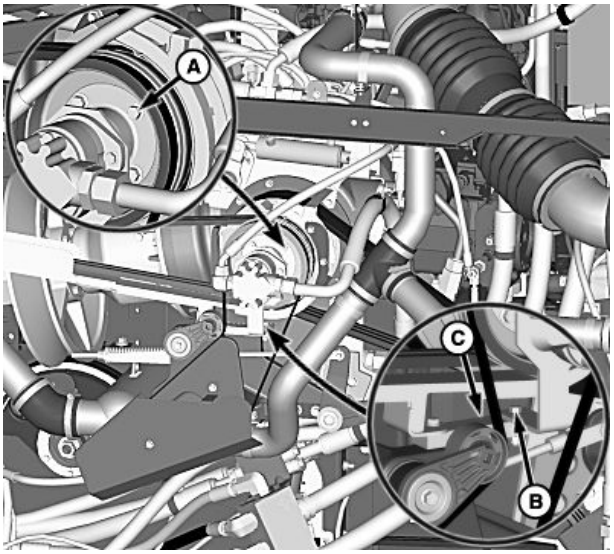
Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Değiştirilmesi (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Vidaları (A) ve donanımı (B) izolatör şeridinden çıkarın (C).

Pompa grubu ve desteği yoldan çekmek için çıkartın.

A—Başlıklı Vidalar (4 Adet)
B—Donanım
C—İzolatör Bandı



H108283 —UN—18JUN13

Devamı arka sayfada

OUO6075,000153B -80-19JUN13-1/8

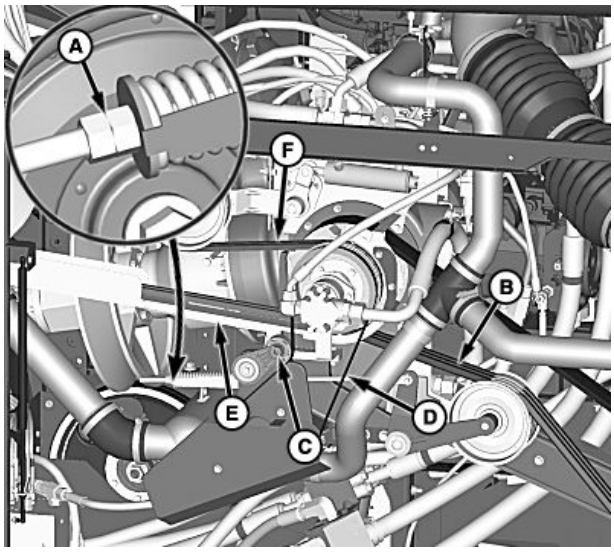
Kıyıcı ara mil kayışından (B) kayış gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

Motor kalıntı yönetimi kayışını (D) çıkarmak amacıyla gergi kolundaki (C) gerginliği boşaltmak için kesici çubuğu kullanın.

İmbus cıvataları kayış tuzağından (E) çıkartın.

Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (F) sökün ve muhafaza edin.

A—Somunlar
B—Kıyıcı Ara Mil Kayışı
C—Gerdirici Kolu
D—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Varsa)
E—Kayış Kapatması
F—Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışları



H108286 —UN—18JUN13

OUO6075,000153B -80-19JUN13-2/8

Hidrolik Pompa İle:

Korumanın her iki yanında donanımı (A) ve bandı (B) sökün.

Somunu (C) pompa grubu braketinden sökün.

NOT: Pulların ve izolatörün sökme işlemi sırasında yerinde kaldığından emin olun. Grup sökülürken pulları ve izolatörleri yerinde muhafaza etmek için önceden sökülen somunu takın.

İmbus cıvataları (D) pompa grubundan sökün.

Korumayı (E) ve pompa grubu braketini sökün.

Korumayı ve pompa grubu braketini yoldan çekmek için destekleyin.

Ara mil kayışını (F) üst ve alt kasnaklardan sökün.

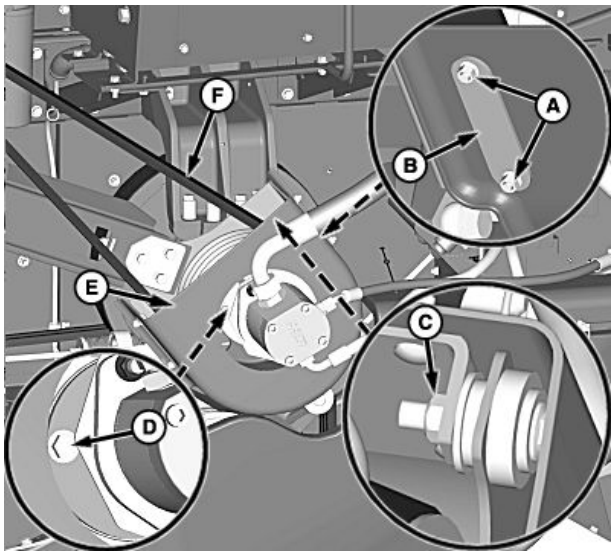
Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

Pompa grubunu kasnakla hizalayın ve imbus cıvataları spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Cıvata Başlı Vidalar—Tork.....80 Nm (59 lb.-ft.)

NOT: Pompa grubu üzerindeki mil kamasını kasnaktaki kama yuvası ile hizalayın. Pulların ve izolatörlerin pompa grubu braketinin üzerinde yerinde kaldığından emin olun.



H98502 —UN—20OCT10

A—Donanım
B—Köprücük
C—Somun
D—İmbus Cıvata (2 adet)
E—Koruyucu kapak
F—Kıyıcı Ara Mil Kayışı

Korumayı ve pompa grubu braketini takın ve somunla muhafaza edin.

Bandı korumanın her iki tarafına takın ve donanımla muhafaza edin.

Devamı arka sayfada

OUO6075,000153B -80-19JUN13-3/8

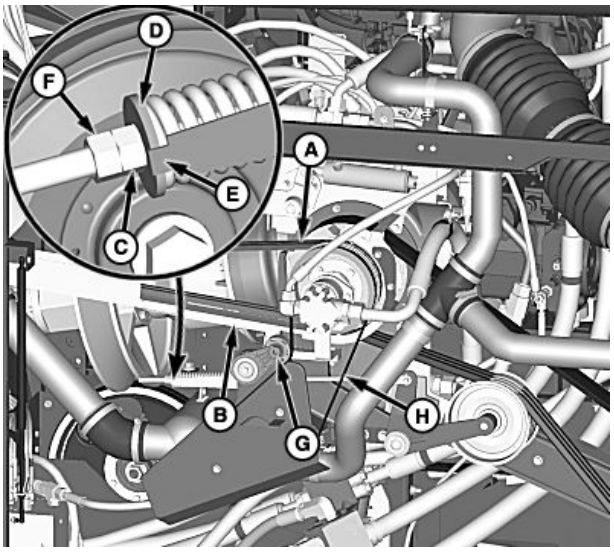
Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (A) takın.

Kayış bandını (B) takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

Somunu (C) pul (D) gösterge ucu (E) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (F) sıkın.

Motor kalıntı yönetimi kayışını (H) takmak için germe kolundan (G) gerginliği tahliye etmek amacıyla kesici çubuğu kullanın.

A—Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışları
B—Kayış Kapatması
C—Somun
D—Pul
E—Ayar ölçeği
F—Karşı Somun
G—Gerdirici Kolu
H—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Varsa)



H108287 —UN—18JUN13

OUO6075,000153B -80-19JUN13-4/8

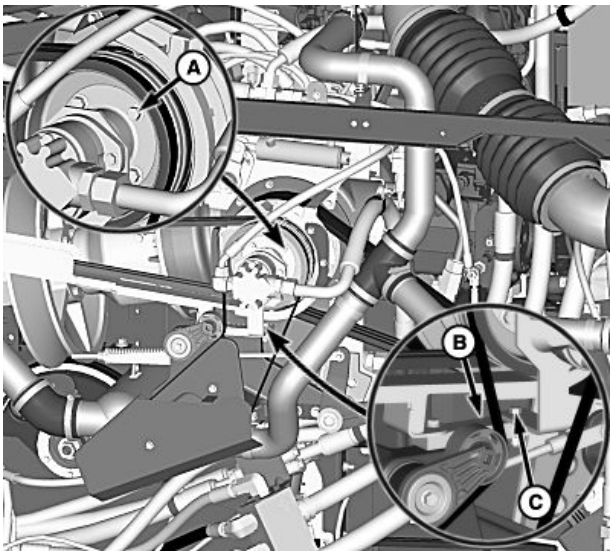
Pompa grubunu kasnakla hizalayın ve cıvataları (A) spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Cıvata Başlı Vidalar—Tork.....80 Nm (59 lb.-ft.)

İzolatör şeridini (B) takın ve donanım ile tutturun (C).

A—Başlıklı Vidalar (4 Adet)
B—İzolatör Bandı
C—Donanım



H108288 —UN—18JUN13

Devamı arka sayfada

OUO6075,000153B -80-19JUN13-5/8

Hidrolik Pompa Olmadan:

Korumanın (C) her iki yanında donanımı (A) ve bandı (B) sökün.

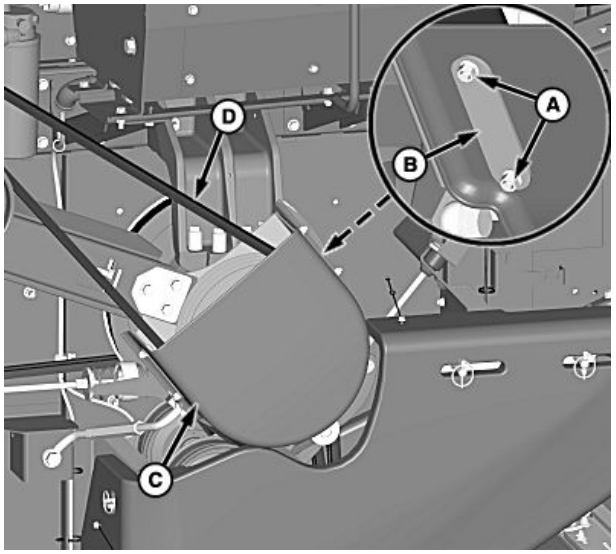
Ara mil kayışını (D) üst ve alt kasnaklardan sökün.

Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

Korumayı braket delikleriyle hizalayın.

Bandı korumanın her iki tarafına takın ve donanımla muhafaza edin.

A—Donanım
B—Köprücük
C—Koruyucu kapak
D—Kıyıcı Ara Mil Kayışı



H98500 —UN—08OCT10

OUO6075,000153B -80-19JUN13-6/8

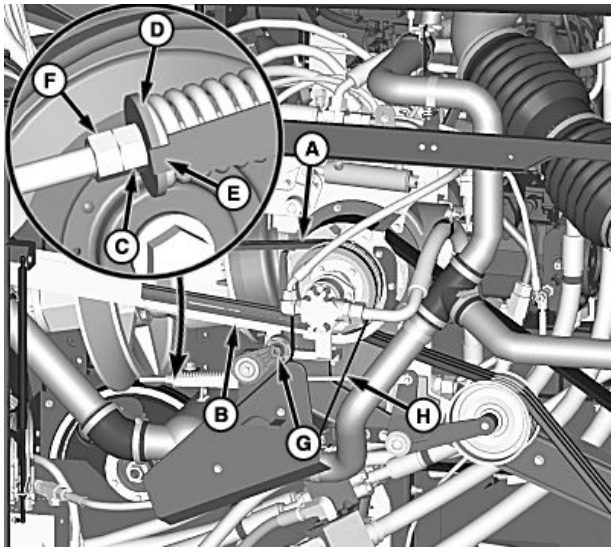
Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (A) takın.

Kayış bandını (B) takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

Somunu (C) pul (D) gösterge ucu (E) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (F) sıkın.

Motor kalıntı yönetimi kayışını (H) takmak için germe kolundan (G) gerginliği tahliye etmek amacıyla kesici çubuğu kullanın.

A—Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışları
B—Kayış Kapatması
C—Somun
D—Pul
E—Ayar ölçeği
F—Karşı Somun
G—Gerdirici Kolu
H—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Varsa)



H108287 —UN—18JUN13

Devamı arka sayfada

OUO6075,000153B -80-19JUN13-7/8

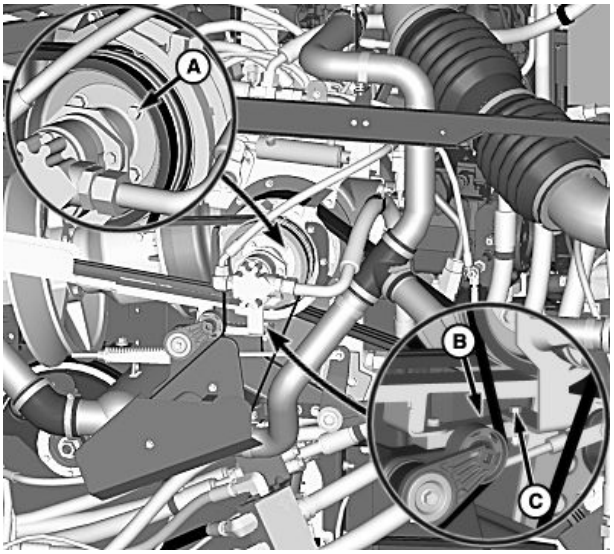
Pompa grubunu kasnakla hizalayın ve cıvataları (A) spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Cıvata Başlı Vidalar—Tork.....80 Nm (59 lb.-ft.)

İzolatör şeridini (B) takın ve donanım ile tutturun (C).

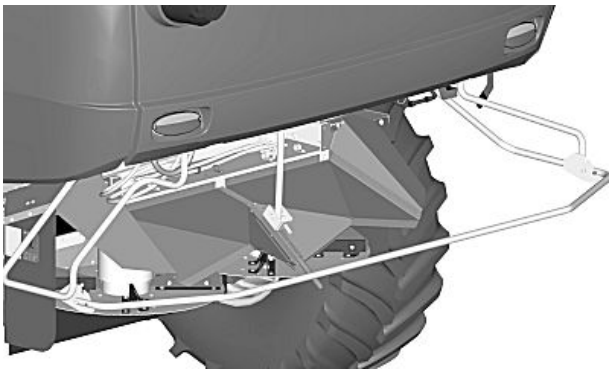
A—Başlıklı Vidalar (4 Adet)
B—İzolatör Bandı
C—Donanım



H108288 —UN—18JUN13

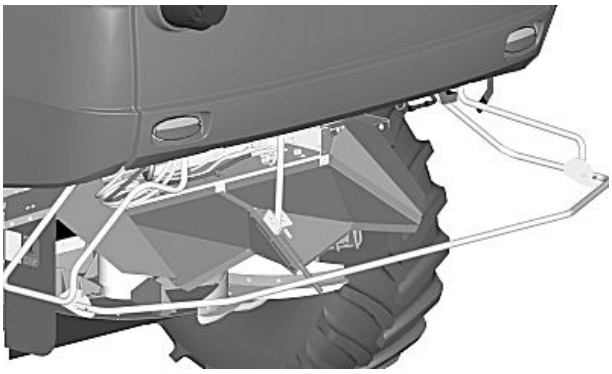
OUO6075,000153B -80-19JUN13-8/8

Püskürtücü (Genel Bilgiler)



H98186 —UN—23SEP10

Tek Hızlı Püskürtücü



H98187 —UN—23SEP10

İki Hızlı Püskürtücü

DİKKAT: Püskürtücü çalışırken arkasında hiç kimsenin bulunmasına izin vermeyin. Püskürtücüyü ayarlamadan önce motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kaldırılmış püskürtücü üzerinde servis veya bakım gerçekleştirmeden önce kilitleme pimini tamamen yerine sabitleyin.

NOT: Kabin için püskürtücü ayar sviçlerine dair daha fazla bilgi için CommandTouch Kol Dayanağı Konsolu bölümüne bakınız.

OUO6075,0000B75 -80-21MAR11-1/1

Püskürtücü—Yığın Pozisyonu

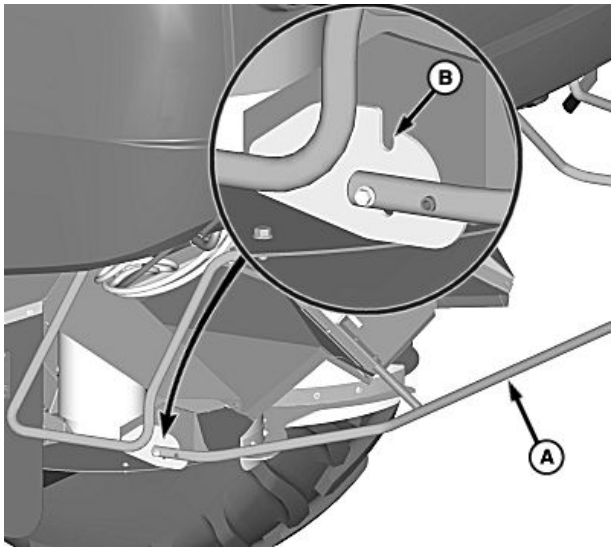
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın. Kaldırılmış püskürtücü üzerinde servis veya bakım gerçekleştirmeden önce kilitleme pimini tamamen yerine sabitleyin.

ÖNEMLİ: Püskürtücü çemberi, çalışma sırasında, gösterilen şekilde her zaman "aşağı" pozisyonda olmalıdır.

NOT: Malzemenin bir yığın düzenine boşaltılmasına imkan vermek için püskürtücü yukarı döndürülebilir.

Erişim sırasında veya püskürtücüyü yığın pozisyonuna kaldırırken püskürtücü çemberini (A) çentikle (B) hizalanana kadar kaldırın.

A—Püskürtücü Çemberi **B—Kertik**



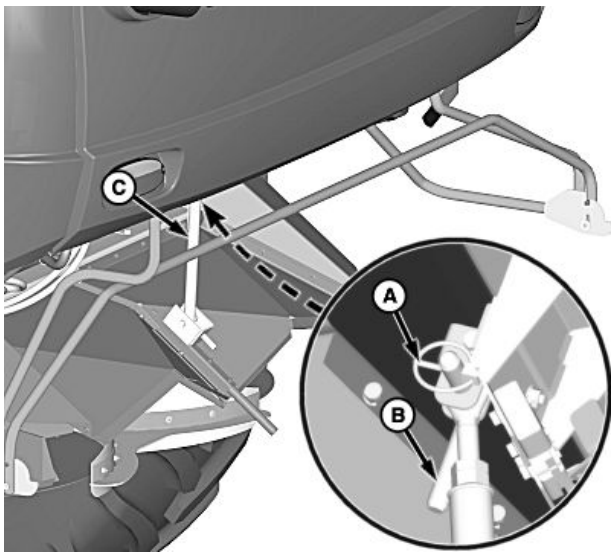
H98188 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D3 -80-23SEP10-1/3

Hızlı kilitlemeli pimi (A) pimden (C) sökün ve alt destek borusunu (D) indirin.

NOT: Pimi yeniden saklama pozisyonuna yerleştirin ve hızlı kilitlemeli pimlerle muhafaza edin.

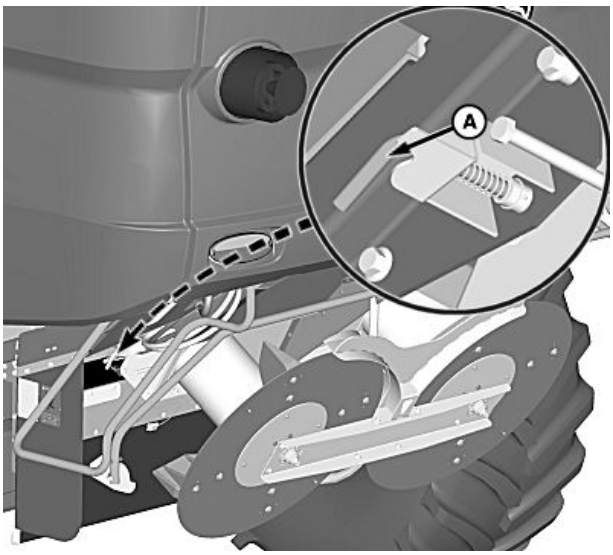
A—Hızlı-Kilit Pimi **C—Destek Borusu**
B—Pim



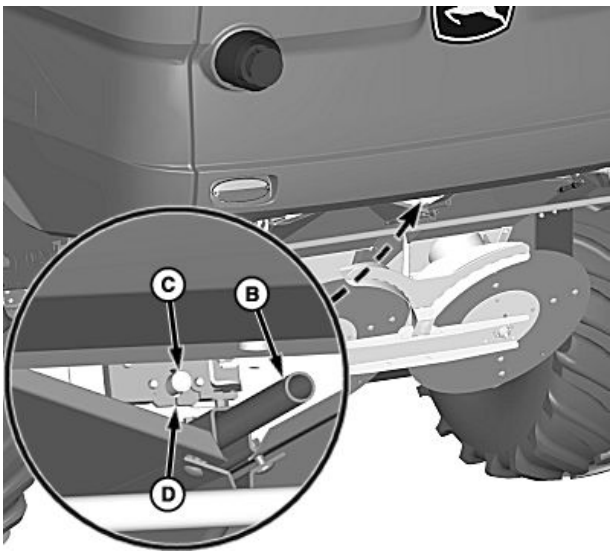
H98189 —UN—23SEP10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00009D3 -80-23SEP10-2/3



H98190 —UN—23SEP10



H98191 —UN—23SEP10

A—Pim
B—Tutacak
C—Pim
D—Mandal Takımı

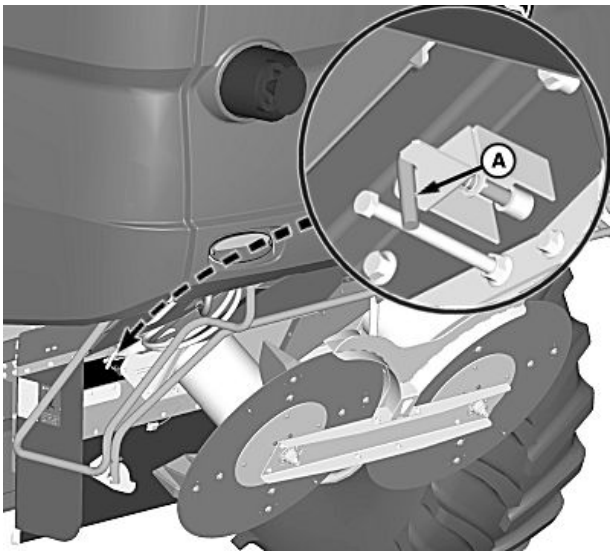
Püskürtücüyü tamamen kaldırmak için pimi (A) çekin.

Pim (C) kilit grubu (D) ile bağlanana kadar püskürtücüyü kolla (B) kaldırın.

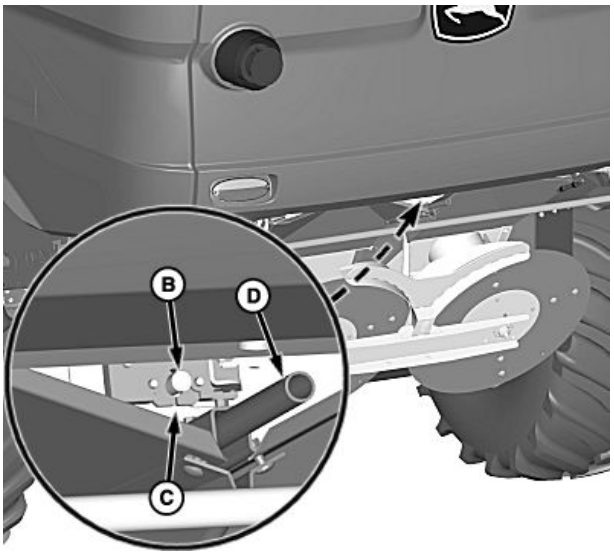
NOT: Püskürtücü hızını sıfıra ayarlayın, daha fazla bilgi için CommandTouch Kol Dayanağı Konsol bölümündeki Püskürtücü Hızı Ayar düğmesine bakınız.

OUO6075,00009D3 -80-23SEP10-3/3

Püskürtücü—İndirilmesi



H98192 —UN—23SEP10



H98193 —UN—23SEP10

A—Pim
B—Pim
C—Mandal Takımı
D—Tutacak

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Püskürtücü kilidini açmak için pimi (A) döndürün ve braket üzerine yerleştirin.

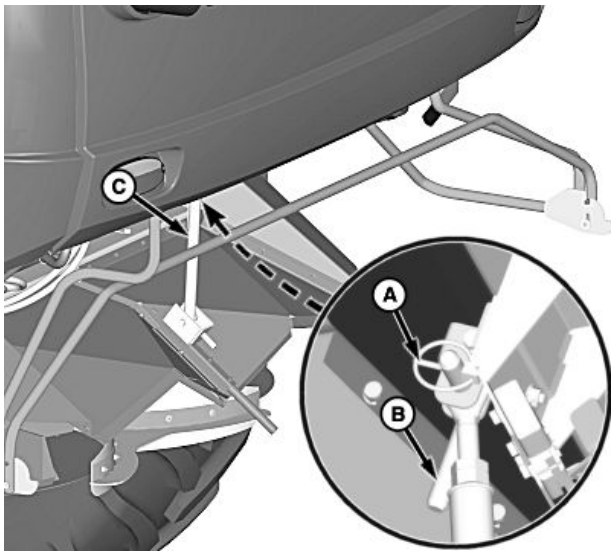
Pimi (B) kilit grubundan (C) serbest bırakın ve püskürtücüyü kolla (D) indirin.

OUO6075,00009D4 -80-08OCT10-1/2

Delikle hizalanana kadar destek borusunu (C) kaldırın ve pimle (B) ve hızlı kilitlemeli pimle (A) muhafaza edin.

NOT: Püskürtücü hızını istenen püskürtme genişliğine ulaşılana kadar arttırın, daha fazla bilgi için CommandTouch Kol Dayanağı Konsol bölümündeki Püskürtücü Hızı Ayar düğmesine bakınız.

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Pim
C—Destek Borusu



H98189 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D4 -80-08OCT10-2/2

Püskürtücü Diskleri (Tek Hızlı)—Değiştirilmesi

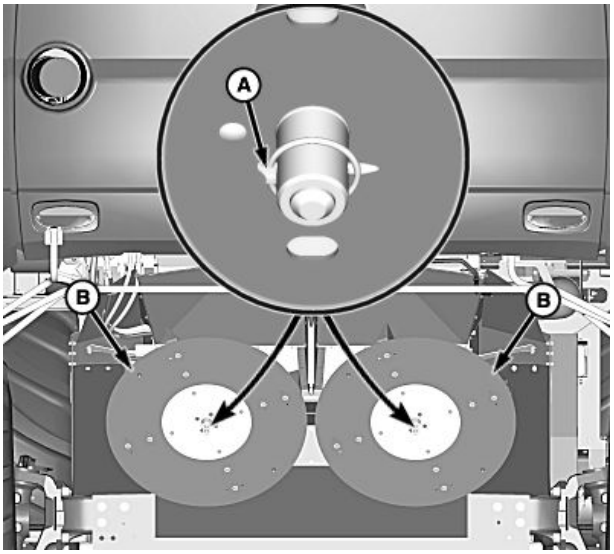
DİKKAT: Disk grupları ağırlığı yaklaşık 25 kg'dır (55 lb).

ÖNEMLİ: Disk grupları sol yönlü ve sağ yönlüdür. Disk grubu konumlarını çıkartmadan önce işaretleyin.

NOT: Disk grupları servis için veya püskürtücü altında ek açıklık sağlamak için çıkartılabilir.

Hızlı kilitlemeli pimlerini (A) ve disk gruplarını (B) sökün.

A—Hızlı-Kilit Pimi **B—Disk Grupları**



H98194 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -80-23SEP10-1/2

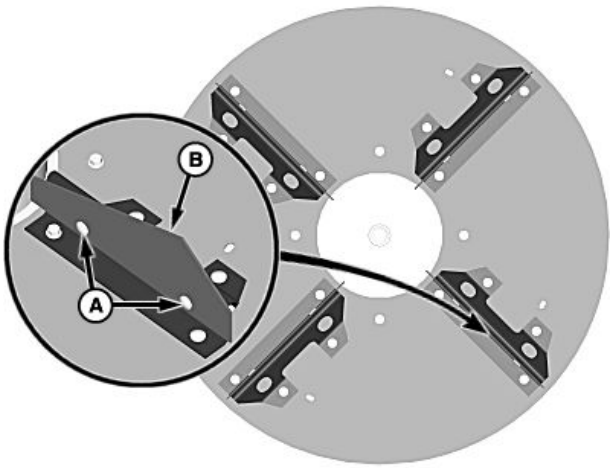
ÖNEMLİ: Aşınmış veya hasarlı bıçakları değiştirirken, disk rotasyonel balansını korumak için bıçakların diskin zıt tarafları üzerinde aynı anda değiştirildiğinden emin olun.

Bıçaklar, optimum bir malzeme püskürtmesi elde etmek için değişik delik düzenlerine yönlendirilmelidir. Yedek bıçakların, önceden söküldüğü deliklerin aynısına geri konulduğundan emin olun.

Donanımı (A) ve bıçağı (B) sökün.

Yedek bıçakları gereken şekilde takın ve donanımı sıkın.

A—Donanım **B—Bıçak**



H98197 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -80-23SEP10-2/2

Püskürtücü Diskleri (İkili Hızlı)—Değiştirilmesi

DİKKAT: Disk grupları ağırlığı yaklaşık 25 kg'dır (55 lb).

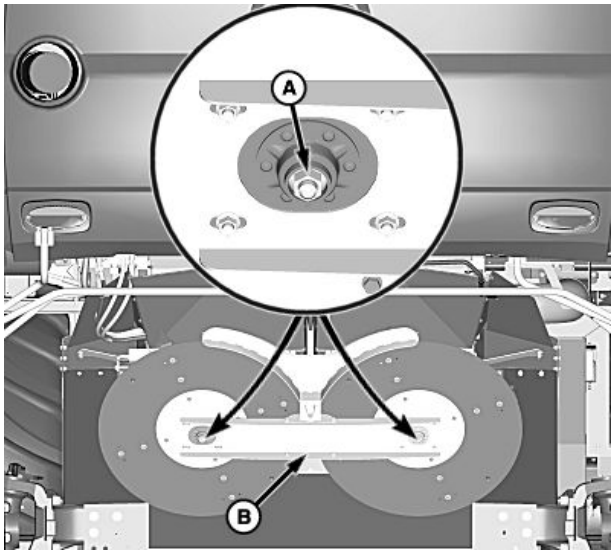
ÖNEMLİ: Disk grupları sol yönlü ve sağ yönlüdür. Disk grubu konumlarını çıkartmadan önce işaretleyin.

NOT: Disk grupları servis için veya püskürtücü altında ek açıklık sağlamak için çıkartılabilir.

Somunları (A) ve destek davlumbazını (B) sökün.

A—Somun

B—Destek Davlumbazı

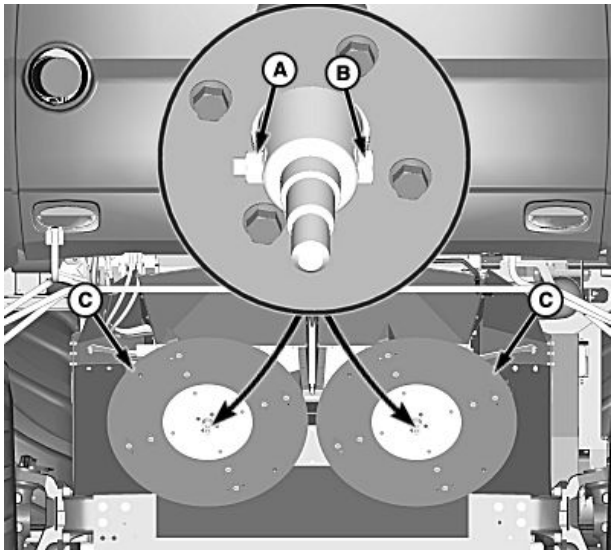


H98195 —UN—08OCT10

OUO6075,00009D6 -80-23SEP10-1/3

Somunları (A) ve imbus cıvataları (B) disk gruplarından (C) sökün.

A—Somun
B—Vida
C—Disk Grupları



H98196 —UN—23SEP10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00009D6 -80-23SEP10-2/3

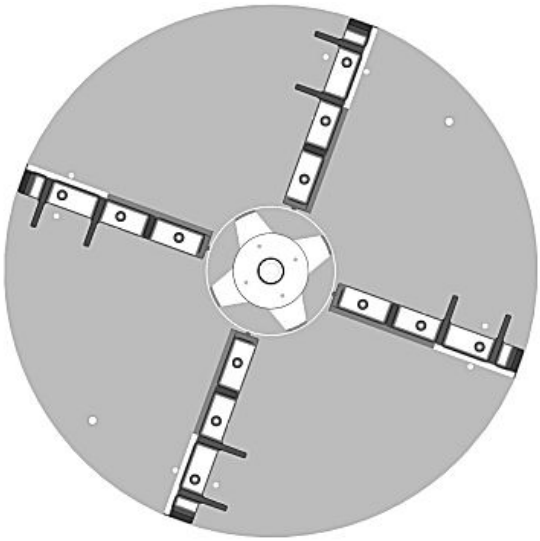
ÖNEMLİ: Aşınmış veya hasarlı bıçakları değiştirirken, disk rotasyonel balansını korumak için bıçakların diskin zıt tarafları üzerinde aynı anda değiştirildiğinden emin olun.

Bıçaklar, optimum bir malzeme püskürtmesi elde etmek için değişik delik düzenlerine yönlendirilmelidir. Yedek bıçakların, önceden söküldüğü deliklerin aynısına geri konulduğundan emin olun.

Yedek bıçakları gereken şekilde takın ve donanımı spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Bıçak Donanımı—Tork.....22 Nm (16 lb-ft)



H98198 —UN—23SEP10

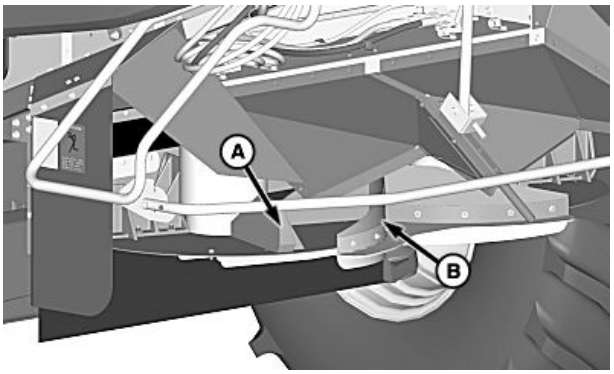
OUO6075,00009D6 -80-23SEP10-3/3

Geniş Püskürtmeli Sap Püskürtücü (Opsiyonel)

DİKKAT: Püskürtücü çalışırken arkasında hiç kimsenin bulunmasına izin vermeyin. Püskürtücüyü ayarlamadan önce motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: 9,1 m (30 ft) değerinden küçük ön takımlar ile veya 12 sıradan daha küçük mısır ön takımları ile hasat yapılırken optimum malzeme dağıtımı sağlamak için davlumbazlar çıkartılabilir.

Sap püskürtücü bıçakları (A) ve davlumbazlar (B) takıldığında, bu, püskürtme genişliğini arttırır ve daha büyük ön takımlar için daha iyi malzeme dağıtımı sağlar. Daha fazla bilgi için John Deere bayinize danışın.



H98199 —UN—23SEP10

A—Bıçaklar **B—Davlumbazlar**

OUO6075,00009D9 -80-28MAR11-1/1

Kıyıcı (Genel Bilgiler)

DİKKAT: Kıyıcı çalışırken arkasında hiç kimsenin bulunmasına izin vermeyin. Kıyıcıyı ayarlamadan önce motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Normal kullanımda aşınma sonucu kıyıcının kanatçıklarında keskin kenarlar oluşur.

Ekstra hassas kesim kıyıcıları, kesimden çıkanları düşüren kapak kapalı olduğundan separatörden boşalan samanları keser. Kesimden çıkanları düşüren kapak pozisyonunu değiştirmek için CommandCenter Gösterge Ekranları bölümündeki Artık Yönetimi Kurulumu'na bakınız.

Kesimden çıkanları düşüren kapak ayrıca kapak açık olduğundan separatörden boşalan samanları makinenin arkasındaki bir yığına düşürmek üzere de ayarlanabilir.

Gelişmiş PowerCast veya Premium Kanat Arka Kapağı, kesimden çıkanları düşüren kapak açıldığında anız malzemesini temizleme pabucundan ön takım genişliğine dağıtmak için kullanılır.

Kıyıcı Yüksek Hızı için:

- Tohum

Kıyıcı Düşük Hızı için:

- Mısır

Kıyıcıyı yüksek hıza veya düşük hız geçirmek için, bu bölümde daha sonra bulunan Kıyıcı Tahrik Hızları—Değiştirilmesi'ne bakınız.

Bıçak sırası tamamen devre dışı pozisyondayken başlayın. Daha iyi bir kesim kalitesi isteniyorsa, bıçak sırasını tamamen devrede olduğu pozisyona ayarlayın, bu bölümde daha sonra yer alan Kıyıcı Sabit Bıçak Sırası—Ayarlanması'na bakınız.

NOT: Kabin için kıyıcı ayar sviçlerine dair daha fazla bilgi için CommandTouch Kol Dayanağı Konsolu bölümüne bakınız.

Kabin için püskürtücü ayar sviçlerine dair daha fazla bilgi için CommandTouch Kol Dayanağı Konsolu bölümüne bakınız.

OUO6075,0000CA5 -80-15JUN11-1/1

Yığma (Genel Bilgiler)

- Samanı yığmak ve anızı püskürtmek için kesimden çıkanları düşüren kapağı açın. Daha fazla bilgi için CommandCenter Gösterge Ekranları'ndaki Artık Yönetimi Kurulumu'na bakınız.
- Samanı ve anızı yığmak için Deluxe Artık bölümündeki Yığın (Genel Bilgiler) kısmına bakınız.
- Kıyıcıyı tamamen kaldırın. Bu bölümün sonrasında yer alan Kıyıcı Ayar düğmesine bakınız.
- Kıyıcı tahriğini boş pozisyona alın. Bu bölümün sonrasında yer alan Kıyıcı Tahrik Hızları—Değiştirilmesi'ne bakınız.
- Düşük saman hacimli ekinler hasat edilirken, koçan fan hava deflektörünü mısır pozisyonuna indirin. Bu bölümün sonrasında yer alan Ekin Ayrıştırıcı'ya bakınız.
- Bir Gelişmiş PowerCast Arka Kapağı varsa disk hızını sıfıra ayarlayın. Daha fazla bilgi için CommandTouch Kol Dayanağı Konsol bölümündeki Püskürtücü Hızı Ayar düğmesine bakınız.

OUO6075,0000CBA -80-28JUN11-1/1

Kıyıcı Kanatları—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Fabrika ayarları yeterli püskürtme genişliği veya eşit dağıtım üretemiyorsa kıyıcı kanatlarına ayarlamalar yapılabilir.

Kıyıcı kanatları, fabrikada 9,1 m (30 ft) platformlar olarak ayarlanmıştır.

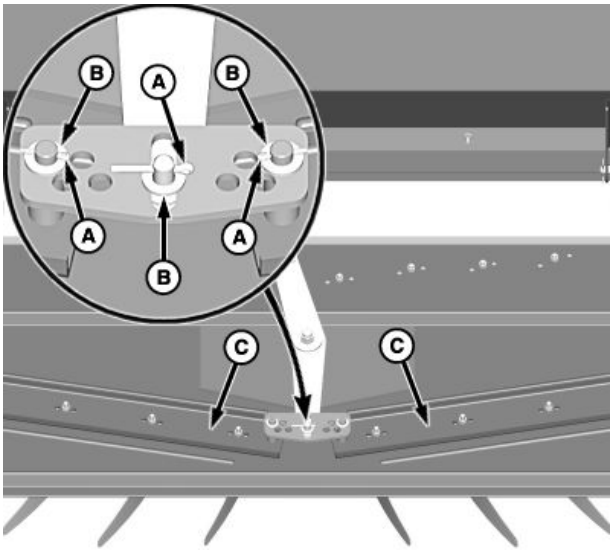
Çatal pimleri (A) ve pulları (B) sökün ve muhafaza edin.

Kayar kılavuzları (C) ayar plakasında istenen deliklere ayarlayın.

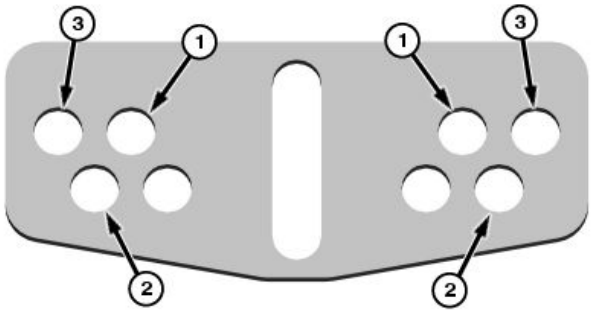
- Delik 1: 6,7 m (22 ft) Ön Takım Pozisyonu
- Delik 2: 7,6 m (25 ft) Ön Takım Pozisyonu
- Delik 3: 9,1 m (30 ft) Ön Takım Pozisyonu

Önceden sökülen pulları ve çatal pimleri takın.

A—Çatal Pimler
B—Rondelalar
C—Kayar Korumalar



H98656 —UN—19OCT10



H98657 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A28 -80-19OCT10-1/1

Kıyıcı Kanatlar (Elektrikli Motor)—Ayarlanması

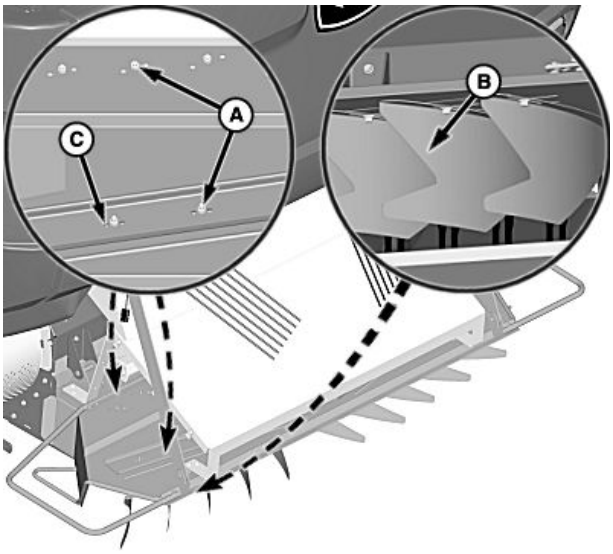
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Fabrika ayarları yeterli püskürtme genişliği veya eşit dağıtım üretemiyorsa kıyıcı kanatlarına ayarlamalar yapılabilir.

Kıyıcı kanatları, fabrikada 9,1 m (30 ft) platformlar olarak ayarlanmıştır.

Somunları (A) gevşetin ve saman püskürtme genişliğinin dağıtımının kontrolü gerekiyorsa kıyıcı kanatları (B) farklı deliklere (C) ayarlayın. Bu bölümün sonrasında yer alan Kıyıcı Kanatlar (Elektronik Ayar)—Fabrika Ayarları'na bakınız.

Somunları sıkın ve kalan kıyıcı kanatlar üzerinde gerekirse tekrarlayın.

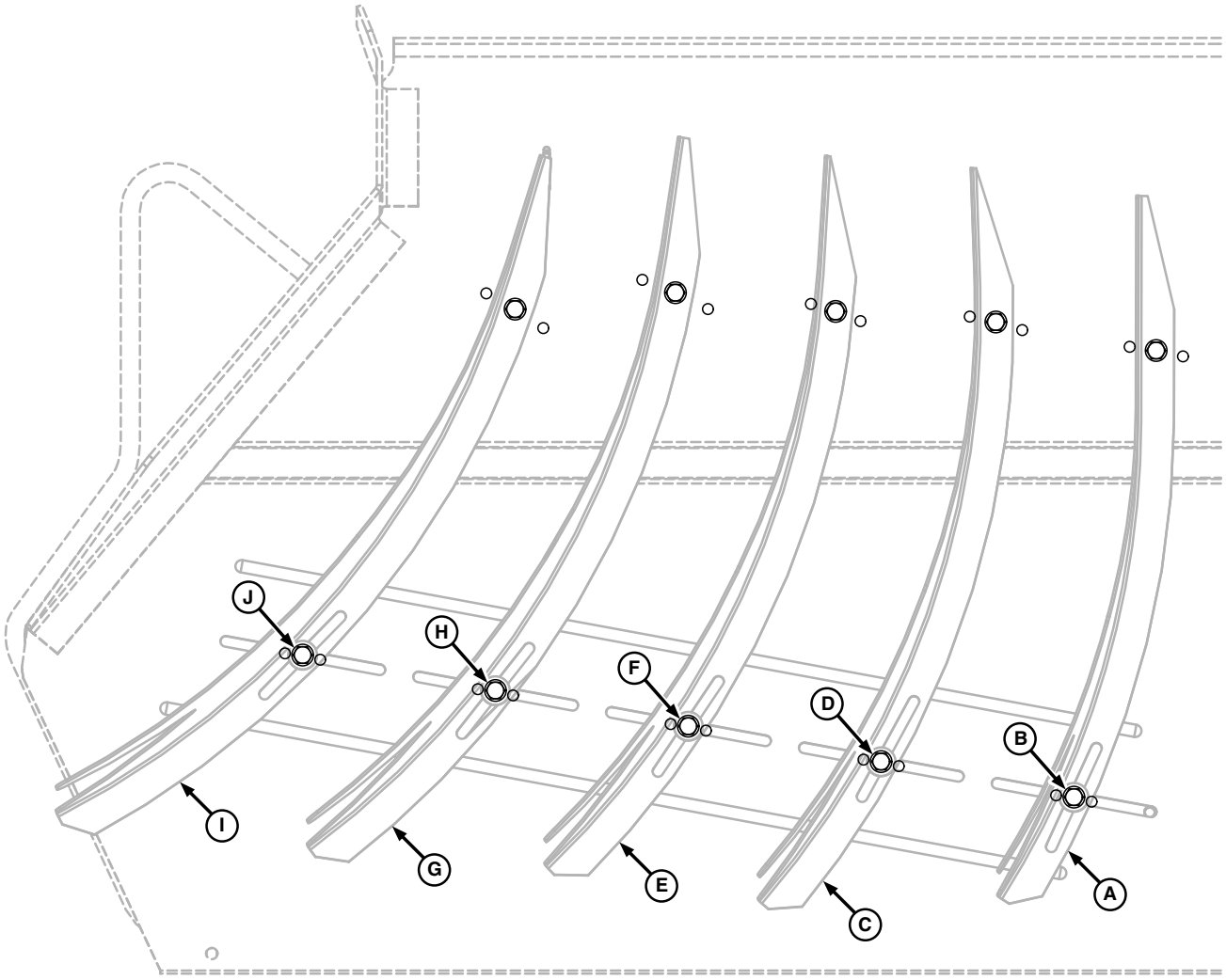


H98365 —UN—30SEP10

A—Somunlar
B—Kıyıcı Kanadı
C—Delikler

OUO6075,00009EA -80-30SEP10-1/1

Kıyıcı Kanatlar (Elektrik Ayarı)—Fabrika Ayarları



9,1 m (30 ft) Platformlar için Kıyıcı Ayarları (Alt Kıyıcıdan Görünüm)

A—Kanat 1
B—Orta Delik
C—Kanat 2
D—Orta Delik
E—Kanat 3
F—Orta Delik
G—Kanat 4
H—Orta Delik
I— Kanat 5
J— Orta Delik

NOT: Delik konumları, kıyıcı kanatlar ayarlanırken kıyıcı dışının merkezindendir.

7,6 m (25 ft) püskürtme genişliği düzeni isteniyorsa, opsiyonel bir kit üzerine daha fazla bilgi için John Deere bayinizle görüşün.

OUO6075,00009EB -80-30SEP10-1/1

Ekin Bölücü Kanatları—Ayarlanması

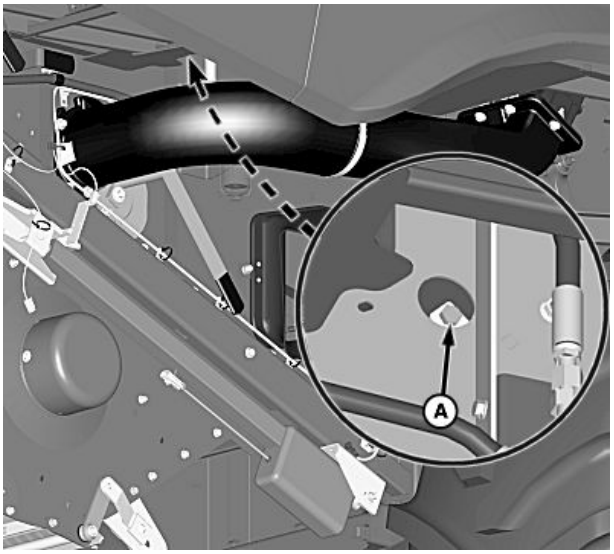
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

İmbus cıvatanın (A) çevrilmesi göstergesi (B) ayarlar ve ekin bölücü kanatları hareket ettirir.

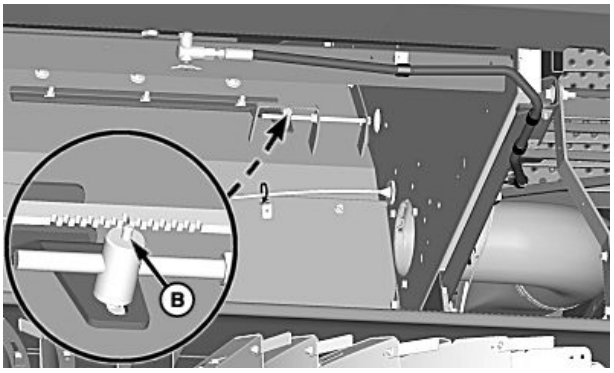
- Saat yönünün tersinde (C) - kanatları makinenin sol tarafına doğru hareket ettirir.
- Saat yönünde (D) - kanatları makinenin sağ tarafına doğru hareket ettirir.

NOT: Ekin malzemesi dağıtımı karoser genişliği boyunca eşit olana kadar kanatları ayarlayın.

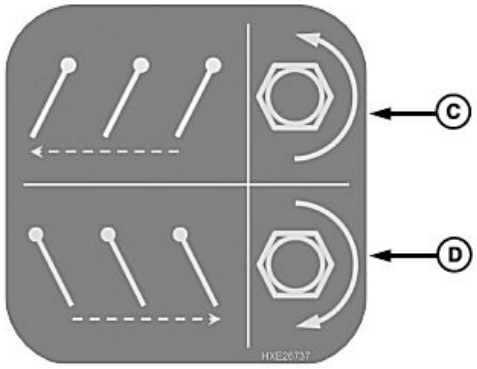
A—Vida
B—İkaz ılı=ı
C—Saat dönüşüne ters yönde
D—Saat dönüş yönünde



H98165 —UN—21SEP10



H98166 —UN—21SEP10



H98708 —UN—19OCT10

OUO6075,00009CD -80-17NOV10-1/1

Ekin Bölücü

ÖNEMLİ: Kişisel yaralanmaları veya makine hasarını önlemek için makine çalışırken ekin bölücü kolunu hareket ettirmeyin.

Küçük Dane Pozisyonu (C):

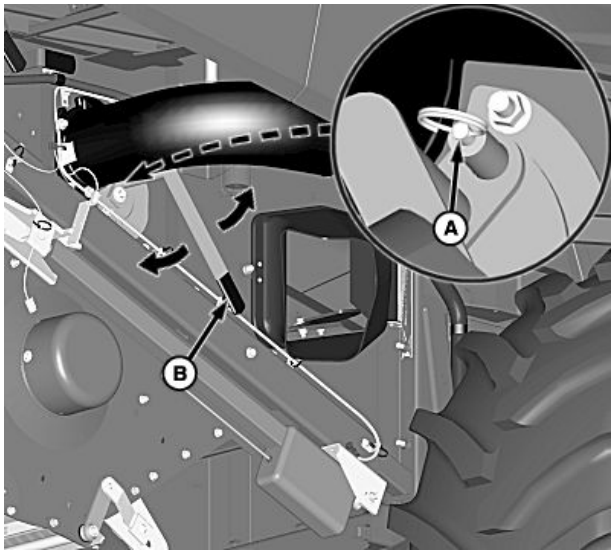
Kilitleme pimini (A) çekin ve ekin bölücü kolunu (B) "ÜST" pozisyona hareket ettirin. Temizleme pabucunun servisinde ekin bölücü kolu "ÜST" pozisyonda olmalıdır.

Büyük Dane Pozisyonu (D):

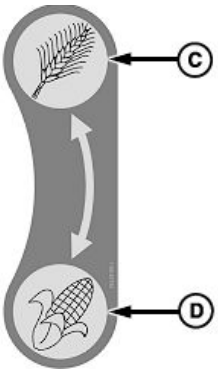
NOT: Mısır veya ayçiçeklerinin hasatında, ekin bölücü kolu "ALT" pozisyonda olmalıdır.

Kilitleme pimini (A) çekin ve ekin bölücü kolunu (B) "ALT" pozisyona hareket ettirin. Ekin bölücü, malzemenin ileri fırlatılmasını önlemek için temizleme pabucunu hasardan korur.

A—Kilitleme Pimi
B—Ekin Bölücü Kolu
C—Küçük Tane Konumu
D—Büyük Dane Pozisyonu



H98135 —UN—20SEP10



H99171 —UN—23NOV10

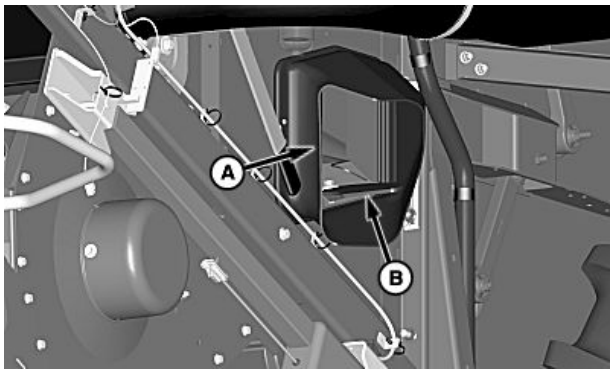
OUO6075,00009BC -80-23NOV10-1/1

Hava Kanalları

Kıyıcının her iki tarafında bulunan hava kanalı (A) özellikle düşük hızda çalışma sırasında temizleme pabucunun daha serbestçe havalanmasına imkan verir. Hasat koşullarına bağlı olarak, dane deposu kalitesi iyileştirilebilir ve besleme düzeni tozu azaltılabilir.

Hava kanalı karıştırıcı (B) ekin malzemesinin birikmesini ve hava kanallarını tıkamasını önler.

A—Hava Kanalı
B—Hava Kanalı Karıştırıcı



H98136 —UN—20SEP10

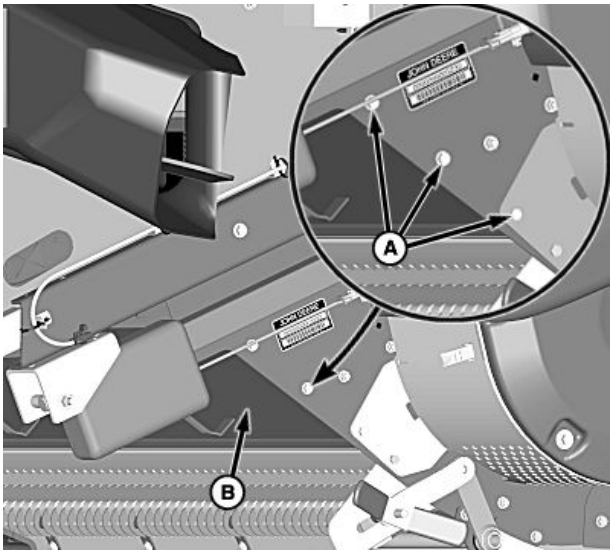
OUO6075,00009BD -80-28SEP10-1/1

Kıyıcı Erişim Kapağı

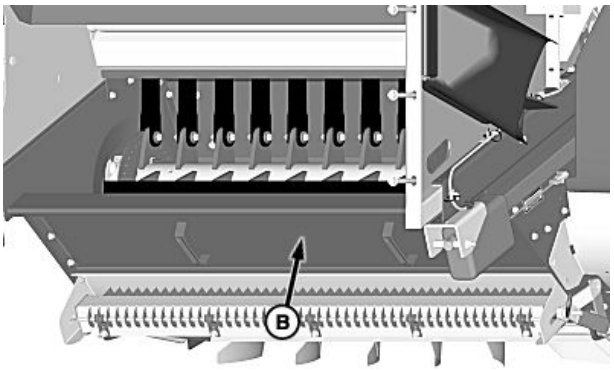
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Erişim kapağını (B) çıkartmak için kıyıcının her iki tarafındaki imbus cıvataları (A) sökün.

A—Başlıklı Vidalar **B—Erişim Kapısı**



H98689 —UN—19OCT10



H98690 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A30 -80-20OCT10-1/1

Üstten Beslemeli Batör Zemini (Varsa)—Çıkartılması

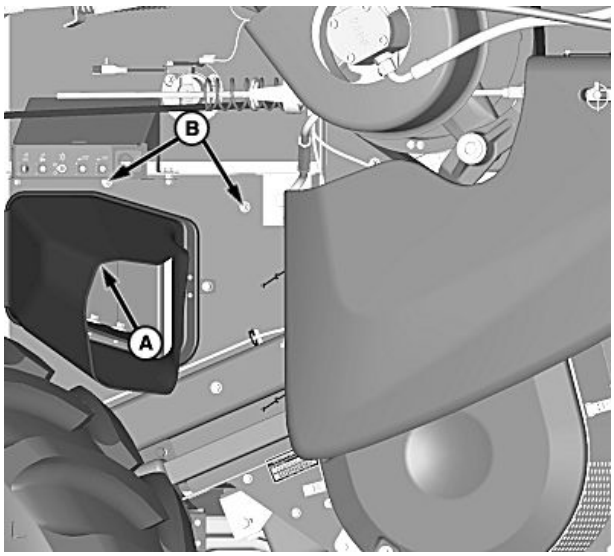
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Üstten beslemeli batör zemini, mısır/büyük dane için takılı olmalıdır ve küçük dane için sökülmüş olmalıdır.

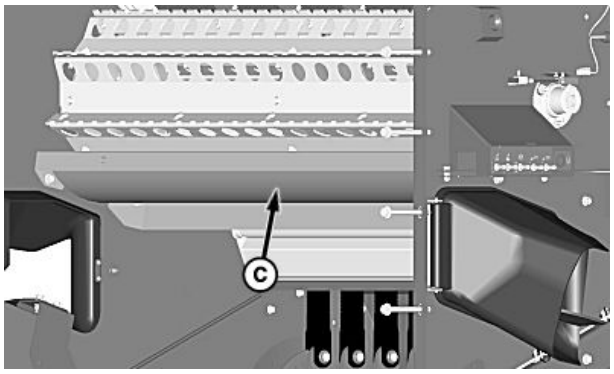
Kıyıcının her iki tarafında bulunan hava kanalını (A) açın.

Kıyıcının her iki tarafındaki hava kanallarının üzerinde bulunan imbus cıvataları (B) sökün ve üstten beslemeli batör zeminini (C) çıkartın.

A—Hava Kanalları
B—Başlıklı Vidalar (2 adet)
C—Üstten Beslemeli Batör Zemini



H98720 —UN—20OCT10



H98721 —UN—20OCT10

OUO6075,0000A34 -80-18NOV10-1/1

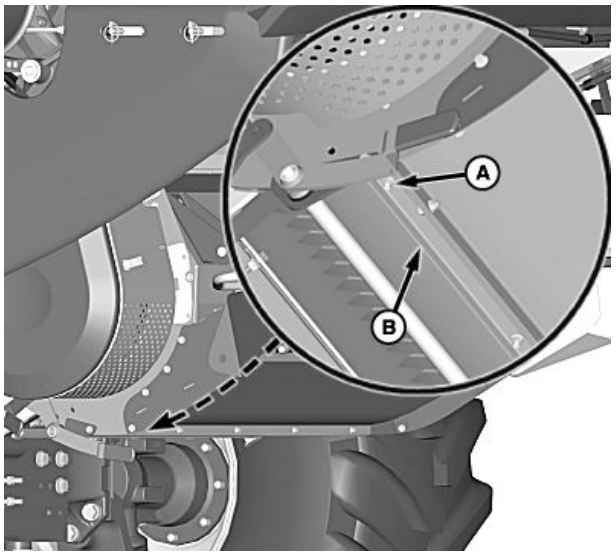
Kıyıcı Kontrol Çubuğu (Opsiyonel)

ÖNEMLİ: Mısır hasatı sırasında kontrol çubuğu sökülmeli ve saklama pozisyonuna yerleştirilmelidir. Kontrol çubuğunun çıkarılmaması, anız elemanında hasar ile sonuçlanabilir.

Kontrol çubuğu, zorlu sap koşullarında kesim kalitesini, dağıtımı ve püskürtme genişliğini geliştirir. Daha fazla bilgi için John Deere bayinize danışın.

Donanımı (A) ve kontrol çubuğunu (B) kıyıcının alt tarafından sökün.

A—Donanım
B—Kontrol Çubuğu



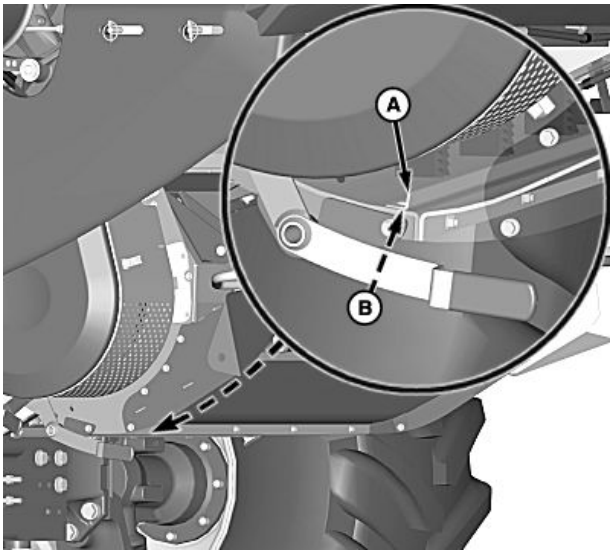
H98138 —UN—21SEP10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00009BF -80-21SEP10-1/2

Kontrol çubuğunu (A) kıyıcının içine gösterilen şekilde takmak için kıyıcıyı kaldırın ve donanımla (B) muhafaza edin.

A—Kontrol Çubuğu **B—Donanım**



H98139 —UN—21SEP10

OUO6075,00009BF -80-21SEP10-2/2

Kıyıcı Sabit Bıçak Sırası—Ayarlanması

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

ÖNEMLİ: Bıçak sırası mısır için tamamen devre dışı olmalıdır.

NOT: Kıyıcı, bıçaklar devre dışıyken çalışabilir ancak kesim kalitesi düşer.

Optimum güç tüketimi ve memnun edici kesim uzunluğu edinmek için aradaki pozisyonu kullanın.

Bıçaklar herhangi bir pozisyona ayarlanabilir. Bıçakların pozisyonu malzemenin kesim uzunluğunu belirler.

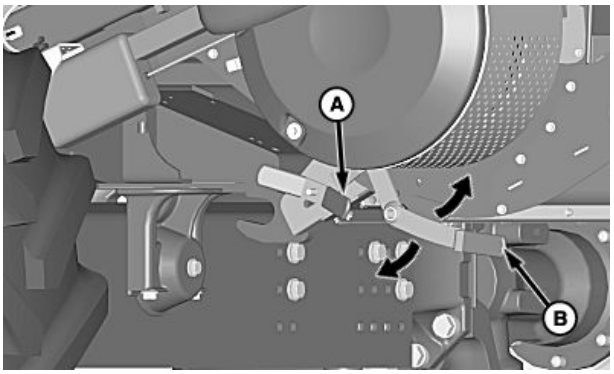
Bıçak Sırası Devrede Pozisyonu:

Kıyıcı üzerindeki kelebek somunu (A) gevşetin.

Bıçak sırası ayar yuvasının üstünde olana kadar ayar kolunu (B) aşağı doğru hareket ettirin.

Bıçak sırasını konumunda kilitlemek için kelebek somunu sıkın.

Bıçak Sırası Devre Dışı Pozisyonu:



H98137 —UN—20SEP10

Bıçak Sırası Devrede Pozisyonu

A—Kelebek Somun **B—Tutacak**

Kıyıcı üzerindeki kelebek somunu (A) gevşetin.

Bıçak sırası ayar yuvasının altında olana kadar ayar kolunu (B) yukarı doğru hareket ettirin.

Bıçak sırasını konumunda kilitlemek için kelebek somunu sıkın.

OUO6075,00009C1 -80-21SEP10-1/1

Kıyıcı Sabit Bıçak Lamaları—Değiştirilmesi

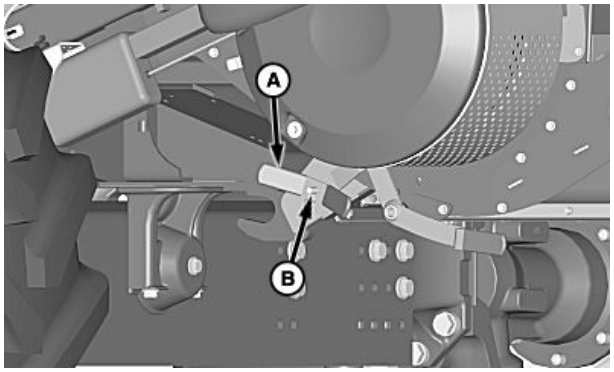
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın. Bıçak lamaları keskindir.

Kıyıcı üzerindeki kelebek somunu (A) gevşetin.

Bıçak sırası ayar yuvasının altında olana kadar ayar kolunu yukarı doğru hareket ettirin.

NOT: Daha sonra montaj için burçları bıçak sırasının dış uçlarında muhafaza edin.

Bıçak sırasını destekleyin ve makinenin sağ tarafını dışa itmek için gerginlik çubuğunu (B) çıkartın.



H98140 —UN—21SEP10

A—Kelebek Somun **B—Gerginlik Çubuğu**

OUO6075,00009C0 -80-21SEP10-1/2

Pimi (A) tutturma çubuğundan (B) sökün.

Tutturma çubuğunu tutan klipsler üzerindeki tespit somunlarını (C) gevşetin.

Değiştirilmesi gereken bıçakları temizleyene kadar tutturma çubuğunu kaydırın.

Ek kullanım için bıçakları ters çevirin veya her iki tarafta da aşınmışlarsa bıçakları değiştirin.

Tutturma çubuğunu bıçaklarla hizalayın.

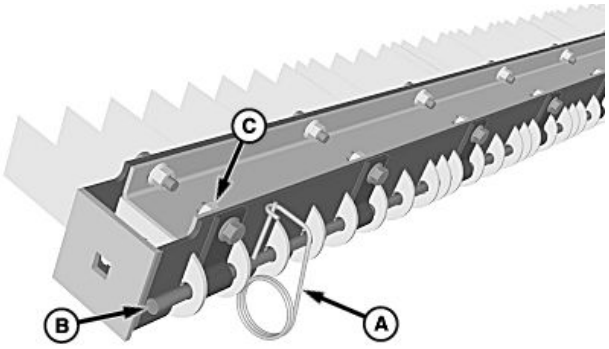
Klipsler üzerindeki tespit somunlarını sıkın ve pimi takın.

NOT: Burcu, bıçak sırasının dış uçlarında yeniden konumlandırın.

Bıçak sırası grubunu takın ve gerginlik çubuğunu makinenin sağından kaydırın.

Kelebek somunu takın ve bıçak sırasını istenen pozisyona ayarlayın.

ÖNEMLİ: Bıçak sırası mısır için tamamen devre dışı olmalıdır.



H82430 —UN—14FEB05

A—Pim **C—Karşı Somunlar**
B—Tutturma Çubuğu

Bıçak sırasını konumunda kilitlemek için kelebek somunu sıkın.

OUO6075,00009C0 -80-21SEP10-2/2

Orta Ayırıcı Bıçak—Değiştirilmesi

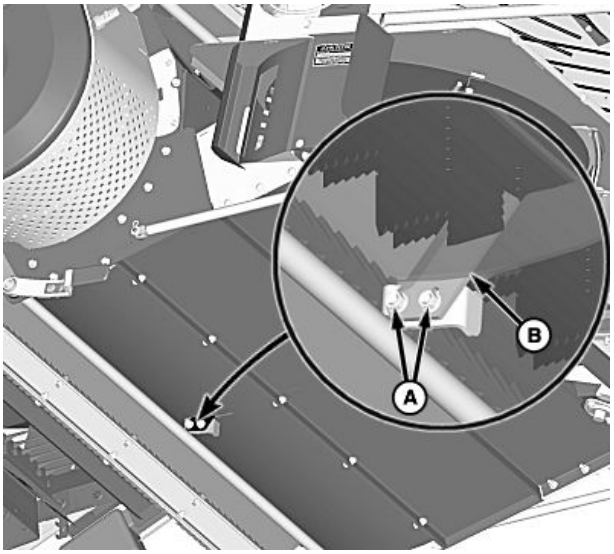
⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın. Bıçak keskindir.

Donanımı (A) çıkartın ve orta ayırıcı bıçağını (B) iptal edin.

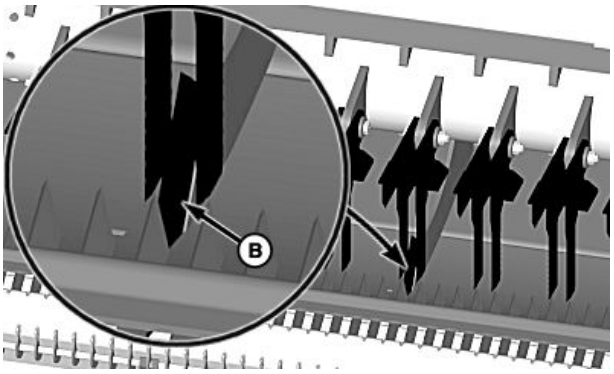
NOT: Hiçbir boşluk olmaması için bıçak orta ayırıcıya karşı oturmuş olmalıdır.

Orta ayırıcı bıçağı değiştirin ve önceden sökülen donanımı takın.

A—Donanım **B—Orta Ayırıcı Bıçak**



H98691 —UN—19OCT10



H98692 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A31 -80-20OCT10-1/1

Ekstra Hassas Kesim Kıyıcı Bıçakları—Değiştirilmesi ve Yapılandırması

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Gösterilen rotor, her iki palet ve düz bıçaklar için bıçak değiştirme örneklerini göstermektedir. Her zaman fabrikada sağlanan orijinal bıçak düzenini koruyun.

Dış Bıçaklar:

NOT: Bıçakları veya burçları kontrol amacıyla çıkarıyorsanız, yeniden takarken bıçakları çıkarıldıkları AYNI destek üzerine taktığınızdan emin olun. Bu dengeyi korumak amacıyla yapılmalıdır. Her bıçağı sökmeden önce işaretlemek iyi bir yöntemdir.

Yeni donanımı, bıçakları takarken veya değiştirirken çıkarıldıkları ile aynı yönde takın.

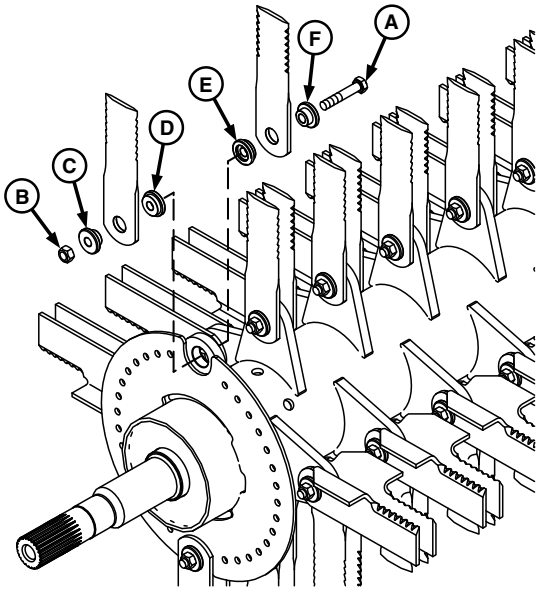
Tespit somununu (A), imbus cıvatayı (B) ve burçları (C, D, E, F) sökün.

NOT: Burçları, kilit somunlarını ve vidaları kontrol edin ve aşınmışlarsa değiştirin.

Bıçakları ve burçları değiştirin. Vidayı, pulu, burçları ve tespit somununu takın. Somunu öngörülen tork değerlerinde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Kıyıcı Bıçak Tespit Somunu—Tork	60 Nm (44 lb.-ft.)



H99000 —UN—12NOV10

A—Karşı Somun
B—Cıvata Başlı Vida
C—Burç
D—Burç
E—Burç
F—Burç

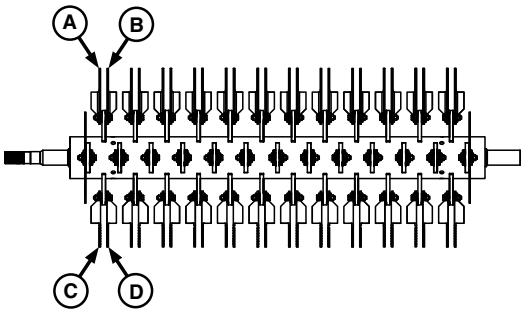
OUO6075,000153C -80-19JUN13-1/3

Bıçak Yapılandırması:

ÖNEMLİ: Kıyıcı dengesi KORUNMALIDIR. Tek destek üzerindeki HER İKİ bıçağı ve karşı destek üzerindeki HER İKİ bıçağı değiştirin (180 derece). Kırık bir bıçağı değiştirmek için dört bıçak TAKILMALIDIR ve tüm bıçaklar bir kere de değiştirilebilir. Dengeyi korumak için bu yapılmalıdır.

Bıçak (A) kırılmışsa bıçakları (A—D) değiştirin.

ÖNEMLİ: Kıyıcıyı çalıştırmadan önce rotoru elle çevirerek rotor bıçakları ile sabit bıçaklar arasında mesafeyi kontrol edin.



H107308 —UN—22MAR13

A—D— Palet Bıçaklar

Devamı arka sayfada

OUO6075,000153C -80-19JUN13-2/3

İç Bıçaklar:

NOT: Bıçakları veya burçları kontrol amacıyla çıkarıyorsanız, yeniden takarken bıçakları çıkarıldıkları AYNI destek üzerine taktığınızdan emin olun. Bu dengeyi korumak amacıyla yapılmalıdır. Her bıçağı sökmeden önce işaretlemek iyi bir yöntemdir.

Yeni donanımı, bıçakları takarken veya değiştirirken çıkarıldıkları ile aynı yönde takın.

Kilit somununu (A) ve vidayı çıkarın (B).

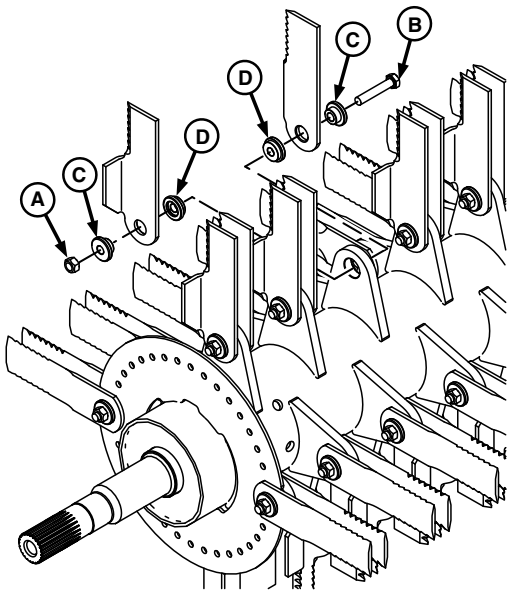
Burçları çıkarın ve kontrol edin (C ve D).

NOT: Burçları, kilit somunlarını ve vidaları kontrol edin ve aşınmışlarsa değiştirin.

Bıçakları ve burçları değiştirin. Vidayı ve kilit somununu takın. Somunu öngörülen tork değerlerinde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Kıyıcı Bıçak Tespit Somunu—Tork.....60 Nm (44 lb.-ft.)



H99002 —UN—12NOV10

A—Karşı Somun
B—Cıvata Başlı Vida
C—Burçlar
D—Burçlar

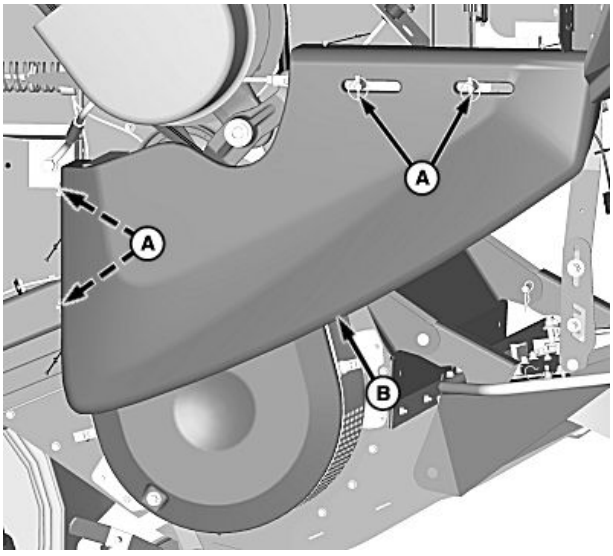
OUO6075,000153C -80-19JUN13-3/3

Kıyıcı Bıçaklar—Merkezlenmesi

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcıyı tamamen kaldırın ve hızlı kilitlemeli pimleri (A) ve korumayı (B) sökün.

A—Hızlı Kilit Pimleri
B—Koruyucu kapak



H98146 —UN—21SEP10

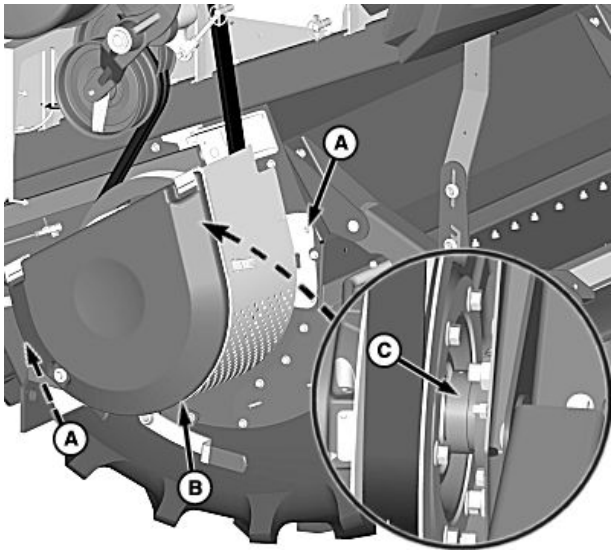
Devamı arka sayfada

OUO6075,00009C4 -80-21SEP10-1/4

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

Sol taraftaki ayar vidasını ve kilitleme bileziğini (C) gevşetin.

A—Başlıklı Vidalar (4 adet)
B—Koruyucu kapak
C—Kilit Bileziği



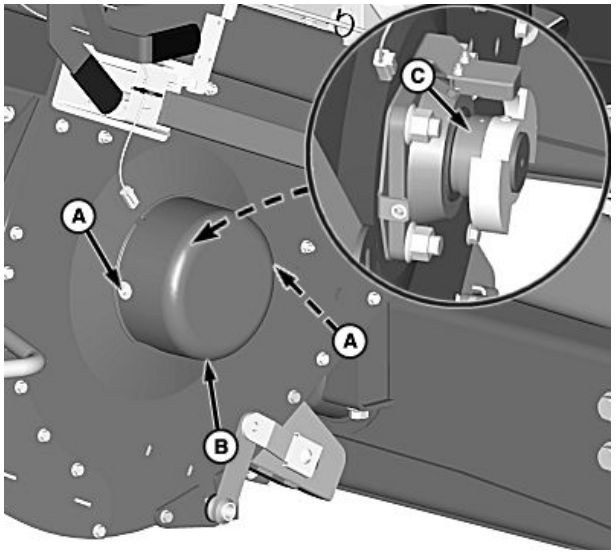
H98147 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C4 -80-21SEP10-2/4

Cıvataları (A) ve yatak kapağını (B) sökün.

Sağ taraftaki ayar vidasını ve kilitleme bileziğini (C) gevşetin.

A—Başlıklı Vidalar (2 adet)
B—Yatak Kapağı
C—Kilit Bileziği



H98148 —UN—21SEP10

Devamı arka sayfada

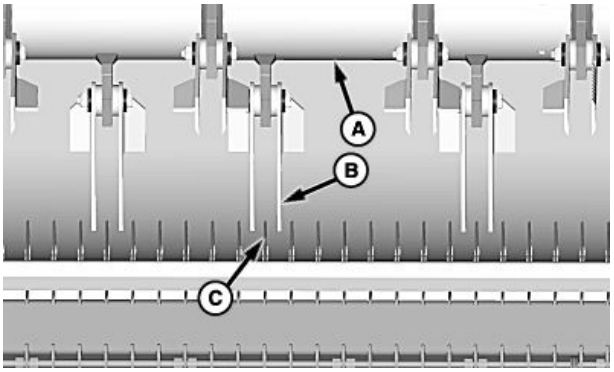
OUO6075,00009C4 -80-21SEP10-3/4

Tüm rotor bıçaklarının (B) sabit bıçaklardan (C) açık olduğundan emin olmak için kıyıcı rotorunu (A) sağa veya sola konumlandırın.

Her iki taraftaki kilitleme bileziklerini dönüş yönünde sıkın ve ayar vidalarıyla muhafaza edin.

Sağ taraf üzerine yatak kapağını ve sol taraf üzerine kıyıcı korumalarını takın.

A—Kıyıcı Rotoru
B—Rotor Bıçakları
C—Sabit Bıçaklar



H87317 —UN—30JAN07

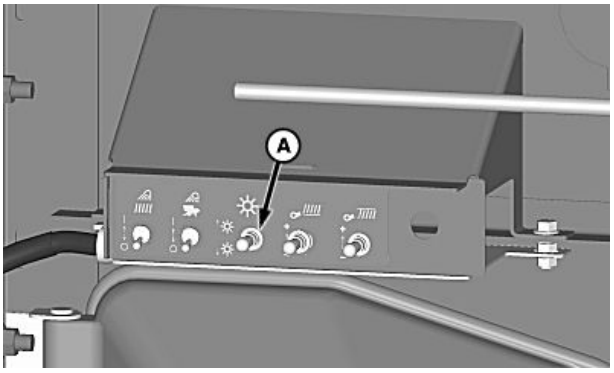
OUO6075,00009C4 -80-21SEP10-4/4

Kıyıcı Ayarlama Svici

Kıyıcı ayar svici (A) makinenin sol tarafında bulunur.

Kıyıcı ayar svici, operatörün kıyıcıyı çeşitli konumlara kaldırmasına veya indirmesine imkan verir.

A—Kıyıcı Svici



H97565 —UN—14SEP10

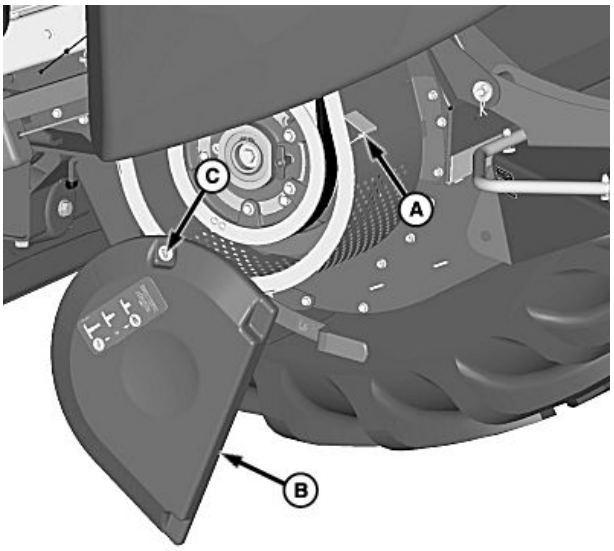
OUO6075,00009C6 -80-21SEP10-1/1

Kıyıcı Tahrik Hızları—Değiştirilmesi

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kilidi (A) bırakın ve korumayı (B) eksen (C) üzerinde döndürün.

A—Kilit
B—Koruyucu Kapak
C—Döndürme Ekseni



H105440 —UN—18MAY12

Devamı arka sayfada

OUO6075,000113F -80-18MAY12-1/2

Düşük Hız Pozisyonu:

NOT: Vites kolunu oynatırken kasnağı küçük bir miktar döndürmek gerekli olabilir.

Vites kolunu (A) pozisyona (B) alın.

- Mısır

Boş Konum

NOT: Vites kolunu oynatırken kasnağı küçük bir miktar döndürmek gerekli olabilir.

Vites kolunu (A) pozisyona (C) alın.

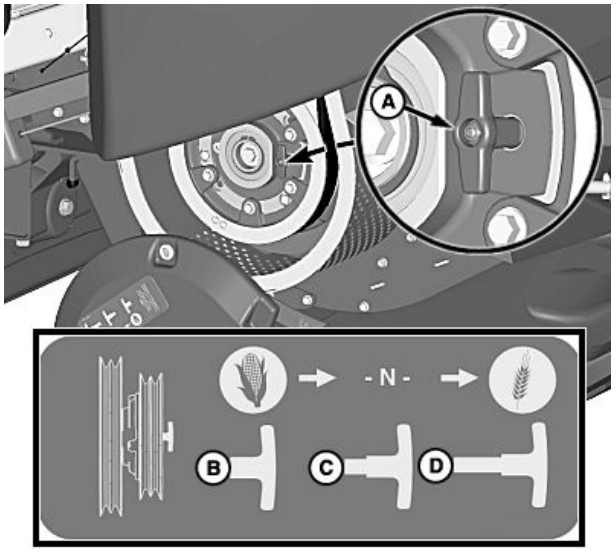
Yüksek Hız Pozisyonu:

NOT: Vites kolunu oynatırken kasnağı küçük bir miktar döndürmek gerekli olabilir.

Vites kolunu (A) pozisyona (D) alın.

- Tahıl

Korumayı kapatın ve kilitle tutturun.



H105441 —UN—18MAY12

A—Vites Kolu
B—Düşük Hız Pozisyonu
C—Boş Konum
D—Yüksek Hız Pozisyonu

OUO6075,000113F -80-18MAY12-2/2

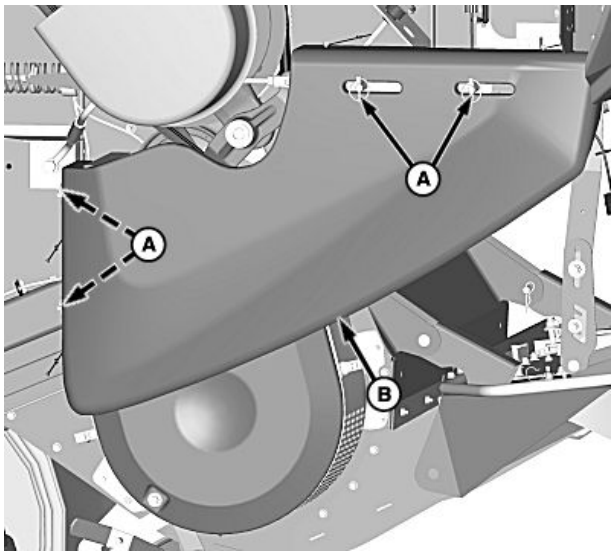
Kıyıcı Tahrik Kayışı Gerginliği—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Kayışları düzgün şekilde germek için kıyıcıyı tamamen indirin.

Hızlı kilitlemeli pimleri (A) ve (B) sökün.

A—Hızlı Kilitlemeli Pimler
B—Koruyucu kapak



H98146 —UN—21SEP10

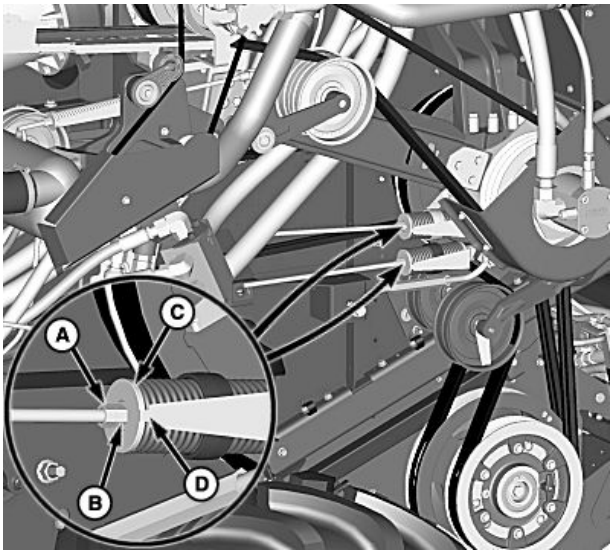
Devamı arka sayfada

OUO6075,00013DF -80-18JUN13-1/2

Kilit somununu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu sıkın.

Korumayı takın ve hızlı kilitlemeli pimlerle muhafaza edin.

A—Karşı Somun
B—Somun
C—Pul
D—Ayar ölçeği



H108275 —UN—18JUN13

OUO6075,00013DF -80-18JUN13-2/2

Kıyıcı Kayışı—Değiştirilmesi

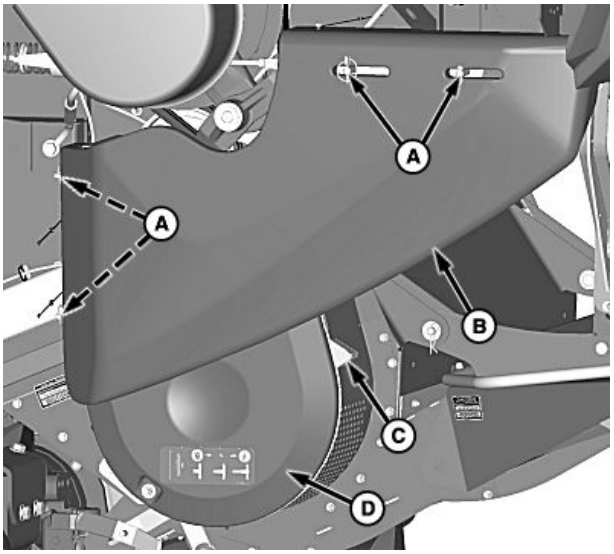
⚠ DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Kıyıcı, daha kolay kayış kurulumu için orta pozisyona hareket ettirilmelidir.

Hızlı kilitlemeli pimleri (A) ve (B) sökün.

Kilidi (C) serbest bırakın ve açmak için korumayı (D) döndürün.

A—Hızlı Kilitlemeli Pimler
B—Koruyucu kapak
C—Sürgü
D—Koruyucu kapak



H105442 —UN—18MAY12

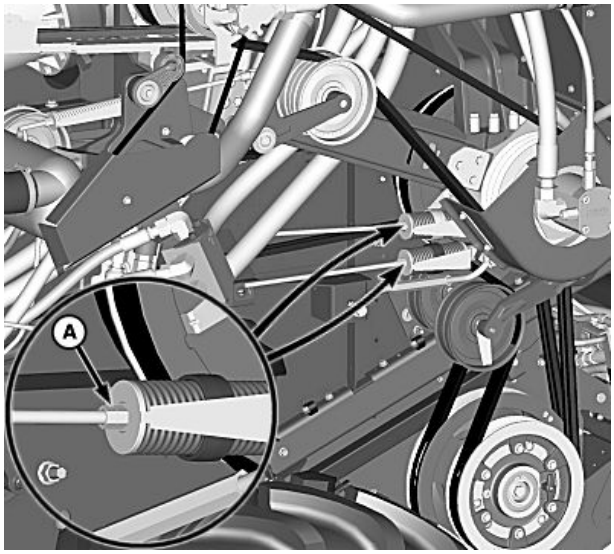
Devamı arka sayfada

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-1/10

NOT: Yeniden montaja yardımcı olmak için gevşetmeden önce gergi somunlarının konumunu işaretleyin.

Kayış gerginliğini boşa almak için somunları (A) gevşetin.

A—Somunlar



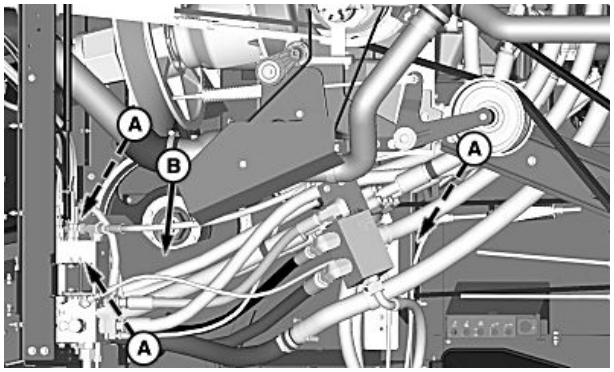
H108276 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-2/10

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı vidalar

B—Koruyucu kapak



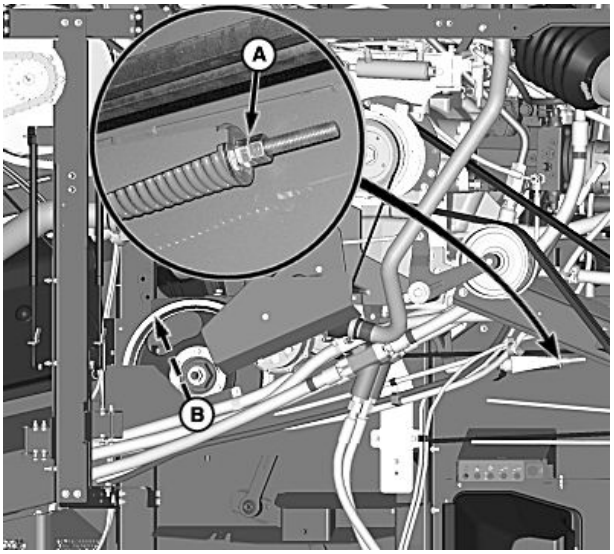
H108266 —UN—18JUN13

Devamı arka sayfada

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-3/10

Boşaltma batörü kayışından (B) kayış gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

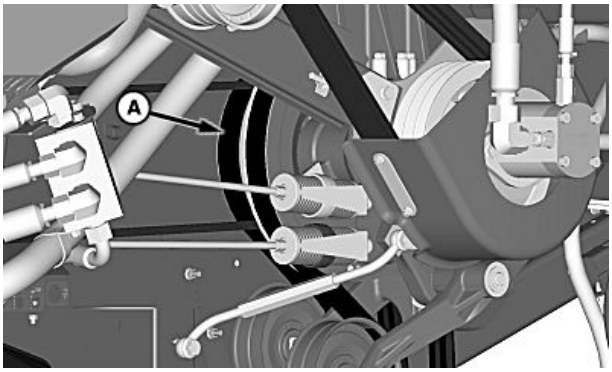
A—Somunlar **B—Boşaltma Tamburu Kayışı**



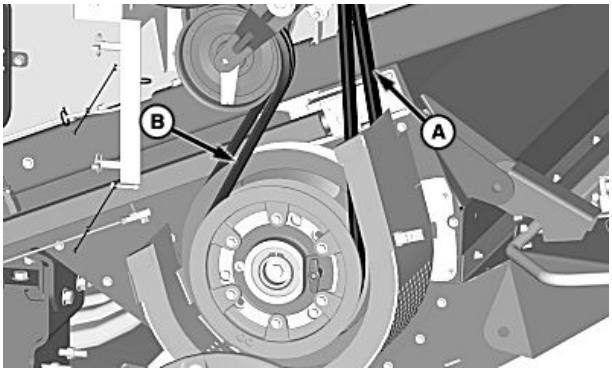
H108267 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-4/10

İç Kıyıcı Kayışı:



H107035 —UN—26FEB13



H98161 —UN—21SEP10

A—İç Kıyıcı Tahrik Kayışı **B—Dış Kıyıcı Tahrik Kayışı**

NOT: Kasnak ve yan sacın arasına sığması için kayışı çevirin.

İç kıyıcı tahrik kayışını (A) üst kasnaklardan çıkartın.

Dış kıyıcı tahrik kayışını (B) alt kasnaklardan çıkartın.

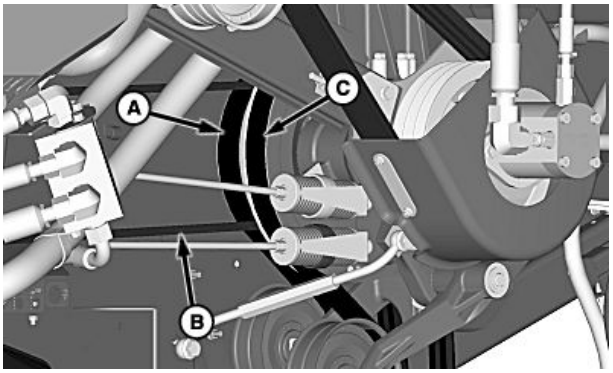
İç kıyıcı tahrik kayışını alt kasnaklardan çıkartın.

Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

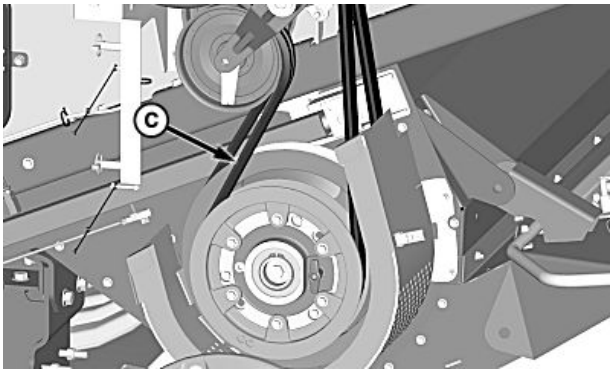
Devamı arka sayfada

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-5/10

Dış Kıyıcı Kayışı:



H107027 —UN—26FEB13



H107028 —UN—26FEB13

A—İç Kıyıcı Tahrik Kayışı **B—Boşaltma Tamburu Kayışı** **C—Dış Kıyıcı Tahrik Kayışı**

NOT: Kasnak ile yan sac arasına sığması için kayışları çevirin.

İç kıyıcı tahrik kayışını (A) ve boşaltma batörü kayışını (B) üst kasnaklardan çıkartın.

Dış kıyıcı tahrik kayışını (C) üst ve alt kasnaklardan çıkartın.

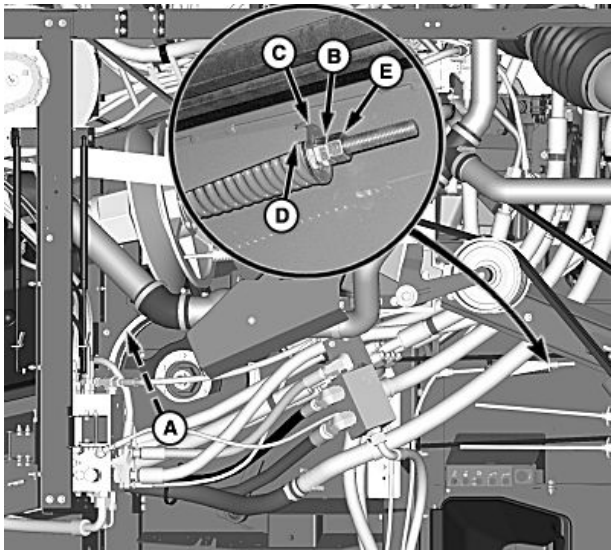
Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-6/10

Boşaltma batörü kayışını (A) kasnak üzerine takın.

Somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (E) sıkın.

A—Boşaltma Tamburu Kayışı
B—Somun
C—Pul
D—Ayar ölçeği
E—Karşı Somun



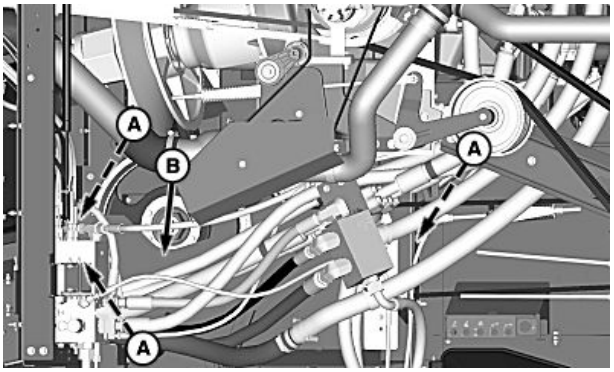
H108277 —UN—18JUN13

Devamı arka sayfada

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-7/10

Korumayı (B) takın ve imbus cıvatalarla (A) muhafaza edin.

A—Başlıklı vidalar
B—Koruyucu kapak



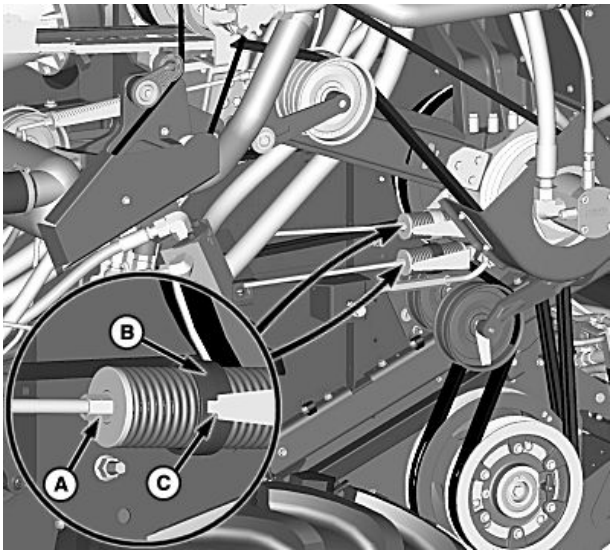
H108266 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-8/10

Kıyıcıyı alt pozisyona indirin.

Yay kılavuzu (B) ölçüm aletinin ucunda (C) olana kadar gösterilen şekilde somunları (A) sıkın.

A—Somunlar
B—Yay Kılavuzu
C—Ayar ölçeği



H108278 —UN—18JUN13

Devamı arka sayfada

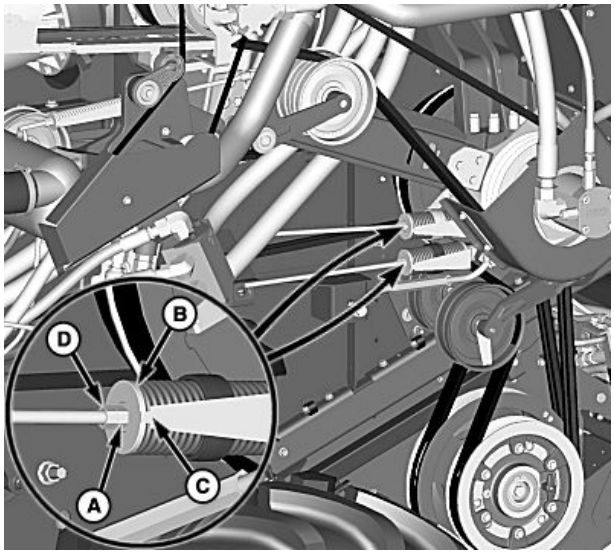
OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-9/10

Kayışı düzgün şekilde germek için kıyıcıyı tamamen indirin.

Somunu (A) pul (B) gösterge ucu (C) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu (D) sıkın.

Korumayı takın ve hızlı kilitlemeli pimlerle muhafaza edin.

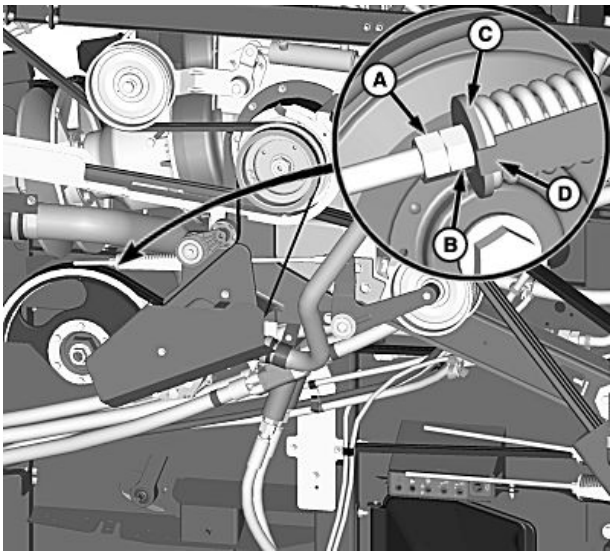
A—Somun
B—Pul
C—Ayar ölçeği
D—Karşı Somun



H108279 —UN—18JUN13

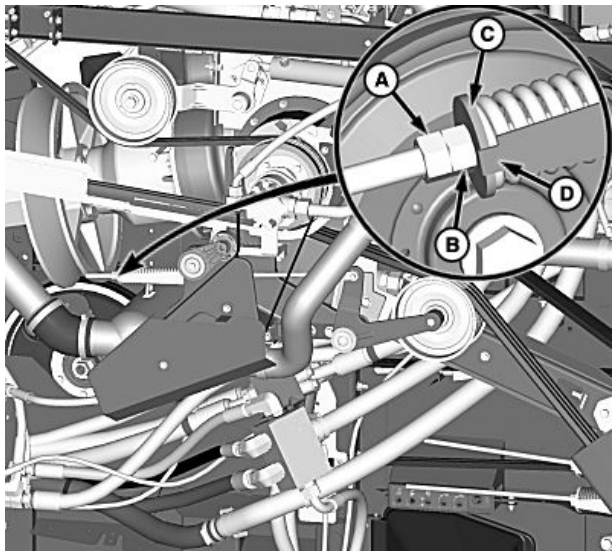
OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-10/10

Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Ayarlanması



H108280 —UN—18JUN13

S670



H108281 —UN—18JUN13

S680, S685 ve S690

A—Karşı Somun
B—Somun
C—Pul
D—Ayar ölçeği

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcı ara mil kayışı, kıyıcının üstünde sol tarafta bulunur.

Kilit somununu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu sıkın.

OUO6075,000153D -80-19JUN13-1/1

Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Değiştirme (S670)

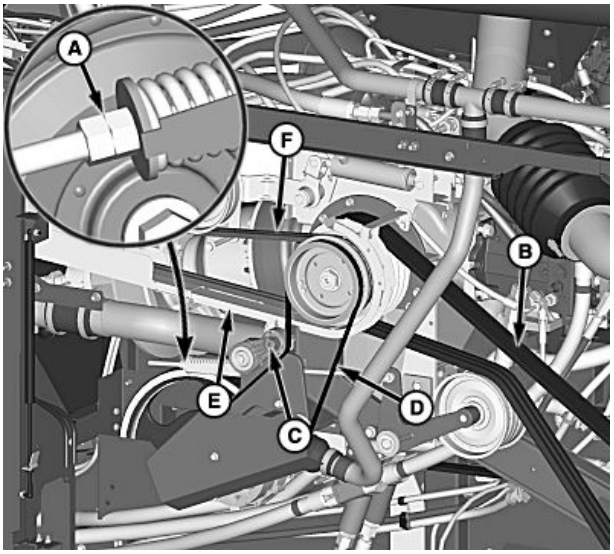
DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcı ara mil kayışından (B) kayış gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

Motor kalıntı yönetimi kayışını (D) çıkarmak amacıyla gergi kolundaki (C) gerginliği boşaltmak için kesici çubuğu kullanın.

İmbus cıvataları kayış tuzağından (E) çıkartın.

Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (F) sökün ve muhafaza edin.



H108282 —UN—18JUN13

A—Somunlar
B—Kıyıcı Ara Mil Kayışı
C—Gerdirici Kolu
D—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Varsa)
E—Kayış Kapatması
F—Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışları

OUO6075,00013E4 -80-18JUN13-1/5

Hidrolik Pompa İle:

Korumanın her iki yanında donanımı (A) ve bandı (B) sökün.

Somunu (C) pompa grubu braketinden sökün.

NOT: Pulların ve izolatörün sökme işlemi sırasında yerinde kaldığından emin olun. Grup sökülürken pulları ve izolatörleri yerinde muhafaza etmek için önceden sökülen somunu takın.

İmbus cıvataları (D) pompa grubundan sökün.

Korumayı (E) ve pompa grubu braketini sökün.

Korumayı ve pompa grubu braketini yoldan çekmek için destekleyin.

Ara mil kayışını (F) üst ve alt kasnaklardan sökün.

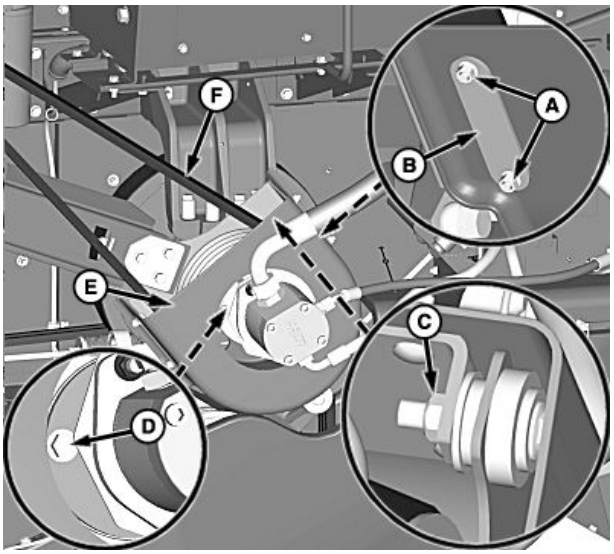
Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

Pompa grubunu kasnakla hizalayın ve imbus cıvataları spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Cıvata Başlı Vidalar—Tork.....80 Nm (59 lb.-ft.)

NOT: Pompa grubu üzerindeki mil kamasını kasnaktaki kama yuvası ile hizalayın. Pulların ve izolatörlerin pompa grubu braketinin üzerinde yerinde kaldığından emin olun.



H98502 —UN—20OCT10

A—Donanım
B—Köprücük
C—Somun
D—İmbus Cıvata (2 adet)
E—Koruyucu kapak
F—Kıyıcı Ara Mil Kayışı

Korumayı ve pompa grubu braketini takın ve somunla muhafaza edin.

Bandı korumanın her iki tarafına takın ve donanımla muhafaza edin.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00013E4 -80-18JUN13-2/5

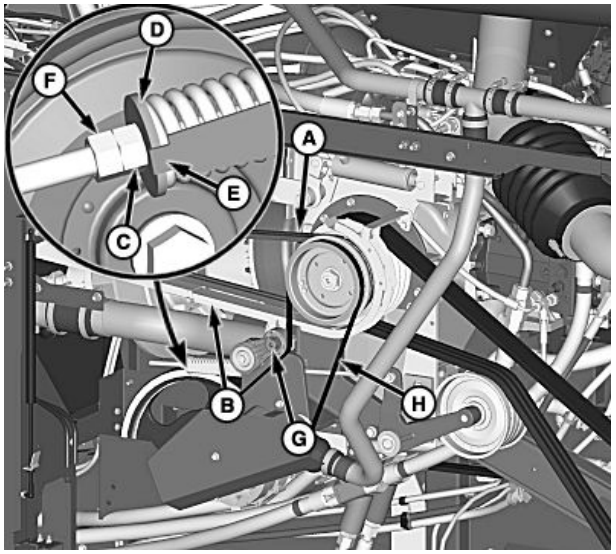
Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (A) takın.

Kayış bandını (B) takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

Somunu (C) pul (D) gösterge ucu (E) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (F) sıkın.

Motor kalıntı yönetimi kayışını (H) takmak için germe kolundan (G) gerginliği tahliye etmek amacıyla kesici çubuğu kullanın.

A—Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışları
B—Kayış Kapatması
C—Somun
D—Pul
E—Ayar ölçeği
F—Karşı Somun
G—Gerdirici Kolu
H—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Varsa)



H108284 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E4 -80-18JUN13-3/5

Hidrolik Pompa Olmadan:

Korumanın (C) her iki yanında donanımı (A) ve bandı (B) sökün.

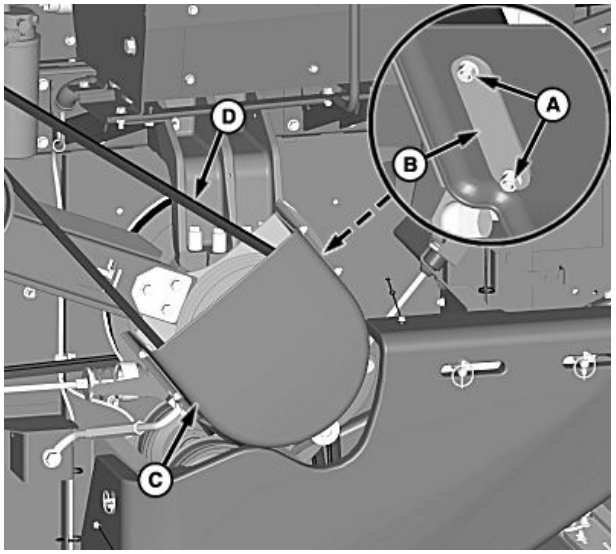
Ara mil kayışını (D) üst ve alt kasnaklardan sökün.

Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

Korumayı braket delikleriyle hizalayın.

Bandı korumanın her iki tarafına takın ve donanımla muhafaza edin.

A—Donanım
B—Köprücük
C—Koruyucu kapak
D—Kıyıcı Ara Mil Kayışı



H98500 —UN—08OCT10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00013E4 -80-18JUN13-4/5

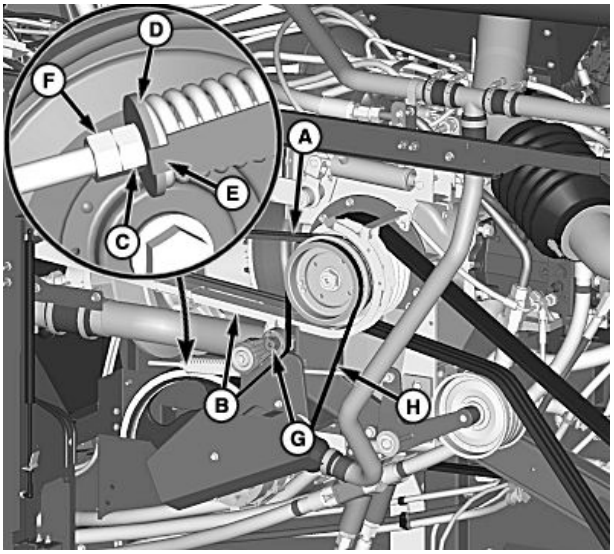
Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (A) takın.

Kayış bandını (B) takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

Somunu (C) pul (D) gösterge ucu (E) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (F) sıkın.

Motor kalıntı yönetimi kayışını (H) takmak için germe kolundan (G) gerginliği tahliye etmek amacıyla kesici çubuğu kullanın.

A—Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışları
B—Kayış Kapatması
C—Somun
D—Pul
E—Ayar ölçeği
F—Karşı Somun
G—Gerdirici Kolu
H—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Varsa)



H108285 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E4 -80-18JUN13-5/5

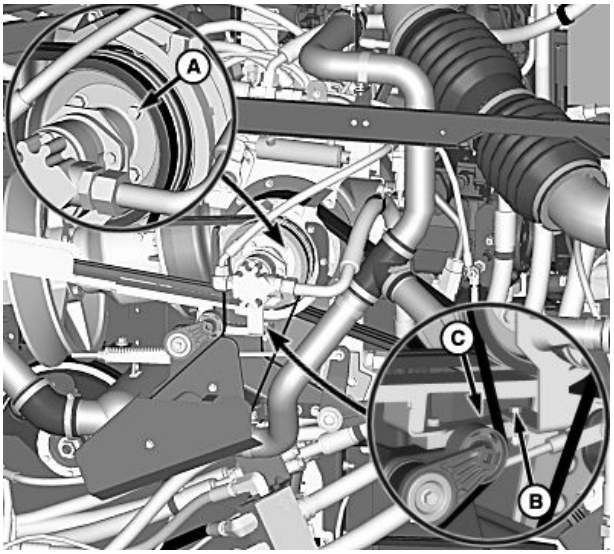
Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Değiştirilmesi (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Vidaları (A) ve donanımı (B) izolatör şeridinden çıkarın (C).

Pompa grubu ve desteği yoldan çekmek için çıkartın.

A—Başlıklı Vidalar (4 Adet)
B—Donanım
C—İzolatör Bandı



H108283 —UN—18JUN13

Devamı arka sayfada

OUO6075,000153E -80-19JUN13-1/8

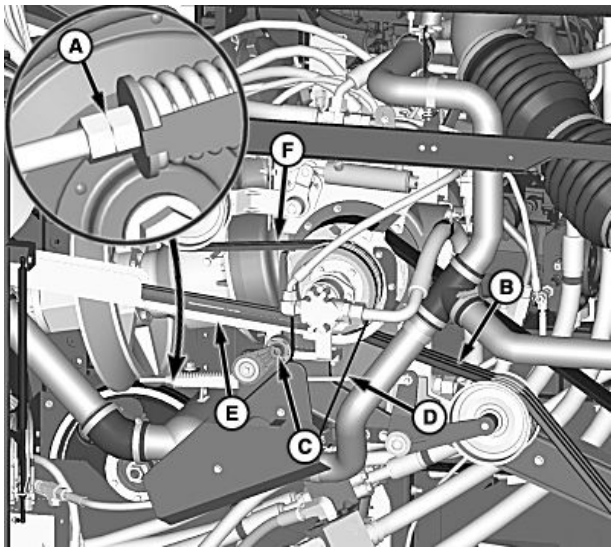
Kıyıcı ara mil kayışından (B) kayış gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

Motor kalıntı yönetimi kayışını (D) çıkarmak amacıyla gergi kolundaki (C) gerginliği boşaltmak için kesici çubuğu kullanın.

İmbus cıvataları kayış tuzağından (E) çıkartın.

Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (F) sökün ve muhafaza edin.

A—Somunlar
B—Kıyıcı Ara Mil Kayışı
C—Gerdirici Kolu
D—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Varsa)
E—Kayış Kapatması
F—Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışları



H108286 —UN—18JUN13

OUO6075,000153E -80-19JUN13-2/8

Hidrolik Pompa İle:

Korumanın her iki yanında donanımı (A) ve bandı (B) sökün.

Somunu (C) pompa grubu braketinden sökün.

NOT: Pulların ve izolatörün sökme işlemi sırasında yerinde kaldığından emin olun. Grup sökülürken pulları ve izolatörleri yerinde muhafaza etmek için önceden sökülen somunu takın.

İmbus cıvataları (D) pompa grubundan sökün.

Korumayı (E) ve pompa grubu braketini sökün.

Korumayı ve pompa grubu braketini yoldan çekmek için destekleyin.

Ara mil kayışını (F) üst ve alt kasnaklardan sökün.

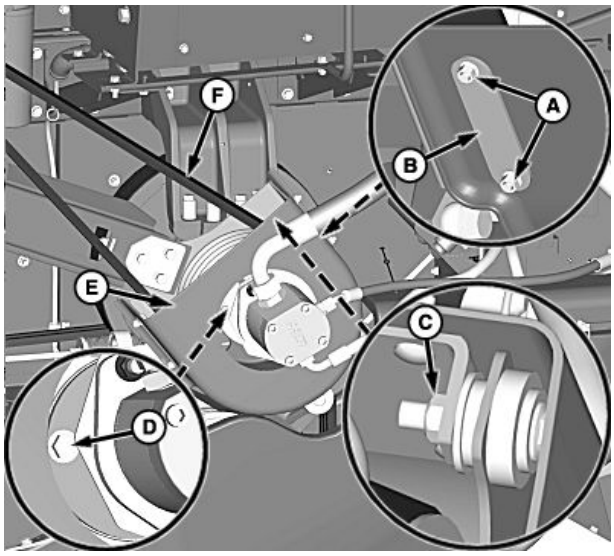
Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

Pompa grubunu kasnakla hizalayın ve imbus cıvataları spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Cıvata Başlı Vidalar—Tork.....80 Nm (59 lb.-ft.)

NOT: Pompa grubu üzerindeki mil kamasını kasnaktaki kama yuvası ile hizalayın. Pulların ve izolatörlerin pompa grubu braketinin üzerinde yerinde kaldığından emin olun.



H98502 —UN—20OCT10

A—Donanım
B—Köprücük
C—Somun
D—İmbus Cıvata (2 adet)
E—Koruyucu kapak
F—Kıyıcı Ara Mil Kayışı

Korumayı ve pompa grubu braketini takın ve somunla muhafaza edin.

Bandı korumanın her iki tarafına takın ve donanımla muhafaza edin.

Devamı arka sayfada

OUO6075,000153E -80-19JUN13-3/8

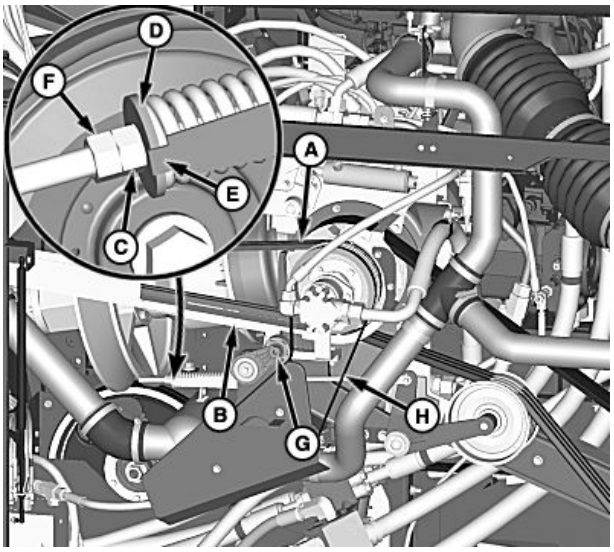
Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (A) takın.

Kayış bandını (B) takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

Somunu (C) pul (D) gösterge ucu (E) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (F) sıkın.

Motor kalıntı yönetimi kayışını (H) takmak için germe kolundan (G) gerginliği tahliye etmek amacıyla kesici çubuğu kullanın.

A—Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışları
B—Kayış Kapatması
C—Somun
D—Pul
E—Ayar ölçeği
F—Karşı Somun
G—Gerdirici Kolu
H—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Varsa)



H108287 —UN—18JUN13

OUO6075,000153E -80-19JUN13-4/8

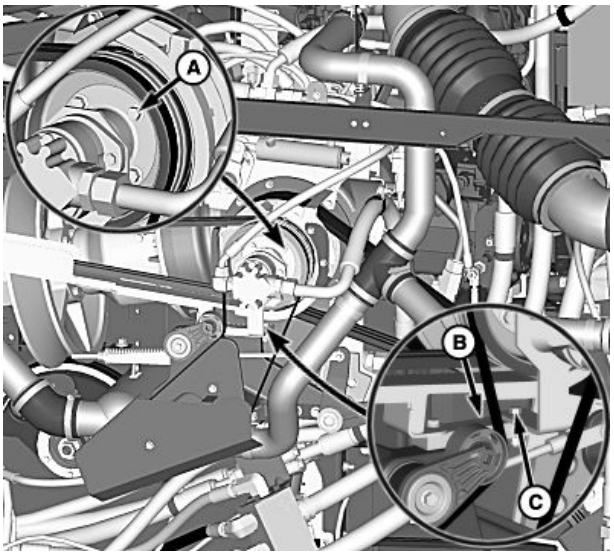
Pompa grubunu kasnakla hizalayın ve cıvataları (A) spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Cıvata Başlı Vidalar—Tork.....80 Nm (59 lb.-ft.)

İzolatör şeridini (B) takın ve donanım ile tutturun (C).

A—Başlıklı Vidalar (4 Adet)
B—İzolatör Bandı
C—Donanım



H108288 —UN—18JUN13

Devamı arka sayfada

OUO6075,000153E -80-19JUN13-5/8

Hidrolik Pompa Olmadan:

Korumanın (C) her iki yanında donanımı (A) ve bandı (B) sökün.

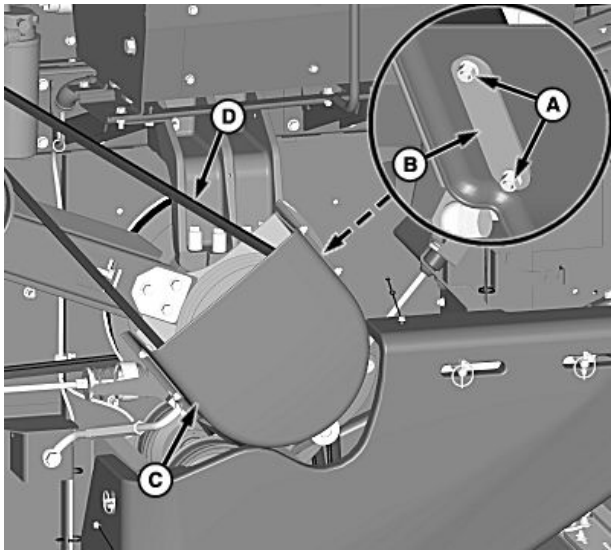
Ara mil kayışını (D) üst ve alt kasnaklardan sökün.

Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

Korumayı braket delikleriyle hizalayın.

Bandı korumanın her iki tarafına takın ve donanımla muhafaza edin.

A—Donanım
B—Köprücük
C—Koruyucu kapak
D—Kıyıcı Ara Mil Kayışı



H98500 —UN—08OCT10

OUO6075,000153E -80-19JUN13-6/8

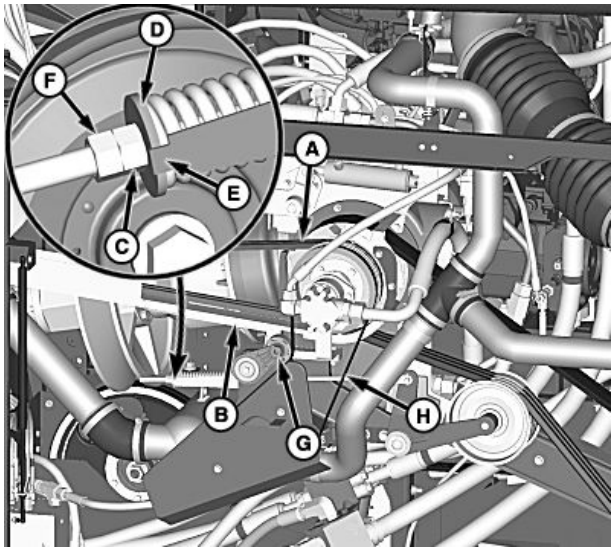
Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (A) takın.

Kayış bandını (B) takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

Somunu (C) pul (D) gösterge ucu (E) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (F) sıkın.

Motor kalıntı yönetimi kayışını (H) takmak için germe kolundan (G) gerginliği tahliye etmek amacıyla kesici çubuğu kullanın.

A—Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışları
B—Kayış Kapatması
C—Somun
D—Pul
E—Ayar ölçeği
F—Karşı Somun
G—Gerdirici Kolu
H—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Varsa)



H108287 —UN—18JUN13

Devamı arka sayfada

OUO6075,000153E -80-19JUN13-7/8

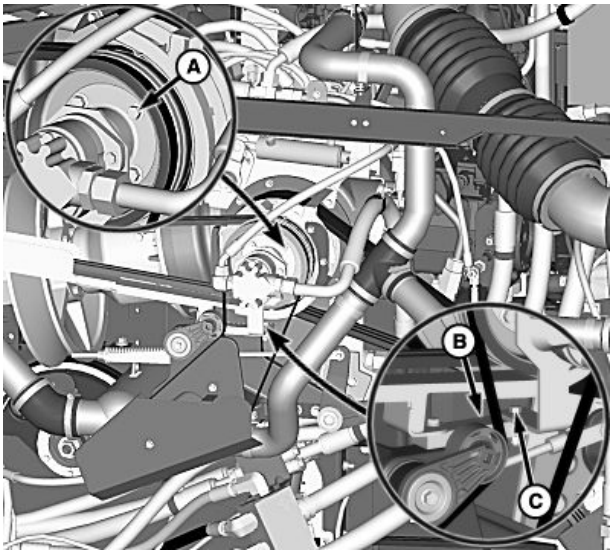
Pompa grubunu kasnakla hizalayın ve cıvataları (A) spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Cıvata Başlı Vidalar—Tork.....80 Nm (59 lb.-ft.)

İzolatör şeridini (B) takın ve donanım ile tutturun (C).

A—Başlıklı Vidalar (4 Adet)
B—İzolatör Bandı
C—Donanım



H108288 —UN—18JUN13

OUO6075,000153E -80-19JUN13-8/8

Gelişmiş PowerCast Püskürtücü Diskler—Değiştirilmesi

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Donanımı (A) ve braketi (B) sökün.

Kontrol edin ve lastik desteği (C) ve parmakları (D) gerekirse değiştirin. Yedek parçalar için John Deere bayinize başvurun.

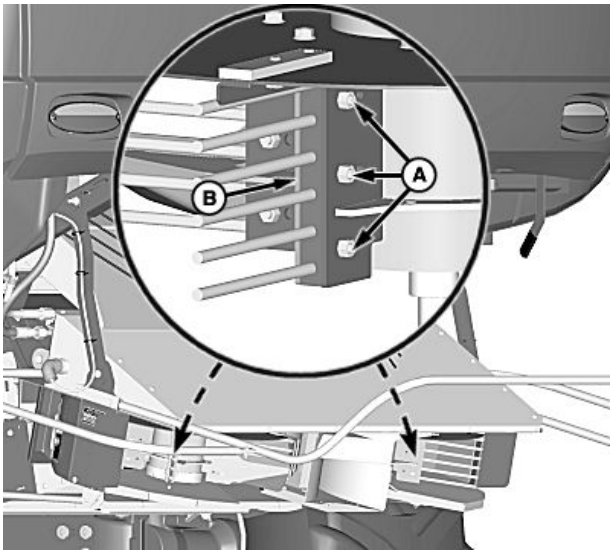
ÖNEMLİ: Disk rotasyonel balansını korumak için tüm lastik destekleri değiştirin.

Yedek lastik destekleri ve parmakları gereken şekilde takın.

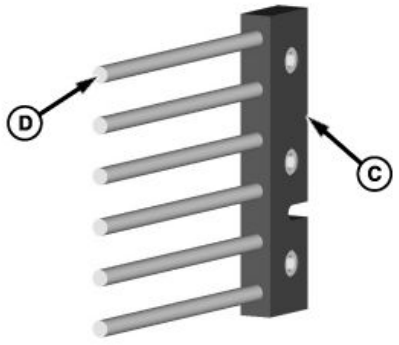
Lastik destek ve braketin, önceden söküldüğü deliklerin aynısına geri konulduğundan emin olun.

Donanımı sıkıştırın ve kalan disk bıçakları üzerinde gerekirse tekrarlayın.

A—Donanım
B—Braket
C—Lastik Destek
D—Parmaklar



H98693 —UN—19OCT10



H98694 —UN—19OCT10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000A32 -80-15JUN11-1/2

İmbus cıvataları (A) plakadan (B) çıkartın.

Kontrol edin ve palet braketlerini (C) gerekiyorsa değiştirin. Yedek parçalar için John Deere bayinize başvurun.

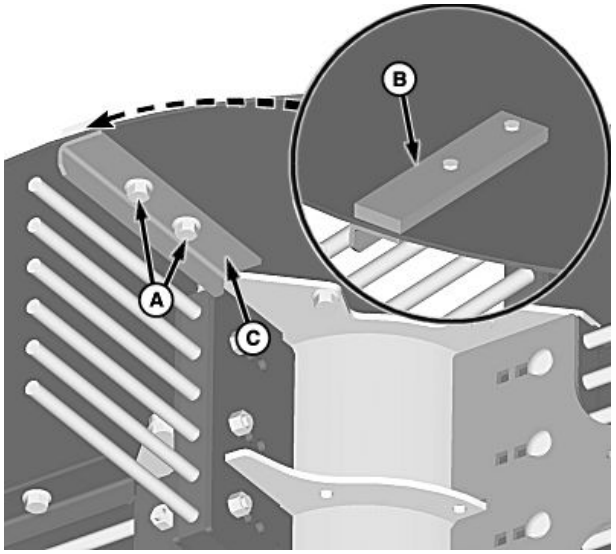
ÖNEMLİ: Disk rotasyonel balansını korumak için tüm palet braketlerini değiştirin.

Yedek palet braketini gereken şekilde takın.

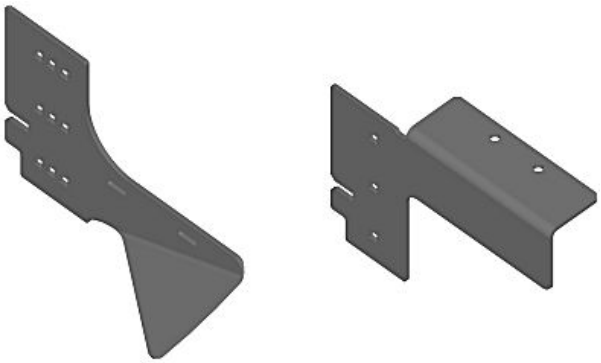
Donanımı sıkıştırın ve kalan disk bıçakları üzerinde gerekirse tekrarlayın.

NOT: Küçük dane paletlerini çıkartın ve hasat edilen ekin için gereken şekilde mısır paletlerini takın.

A—Başlıklı Vidalar
B—Sıyırma Plakası
C—Palet Braketleri



H98695 —UN—19OCT10



H1102241 —UN—23JUN11

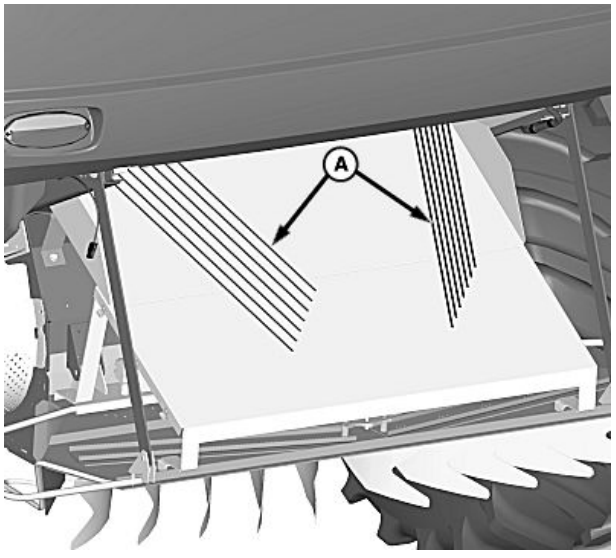
Küçük Dane Paleti / Mısır Paleti

OUO6075,0000A32 -80-15JUN11-2/2

Yığın Yaklaştırma Tırmıkları

Yaklaştırma tırmıkları (A), kesilen saman malzemesini daha dar bir yığına yönlendirmek için kullanılır.

A—Yaklaştırma Tırmıkları



H98368 —UN—30SEP10

OUO6075,0000A03 -80-23NOV10-1/1

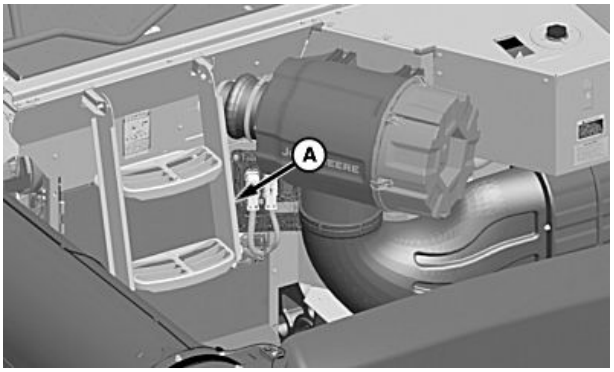
Dane Deposu/Motor Merdiveni

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

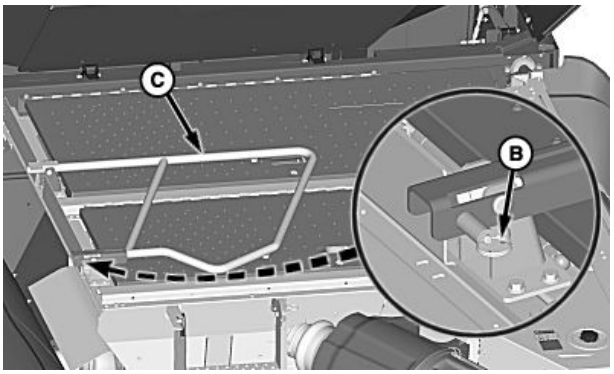
Dane deposuna erişmek için merdiveni (A) kullanın.

Kilitleme pimini (B) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (C) yukarı döndürün.

A—Merdiven
B—Kilitleme Pimi
C—Korkuluk



H96783 —UN—09JUN10



H102411 —UN—23JUN11

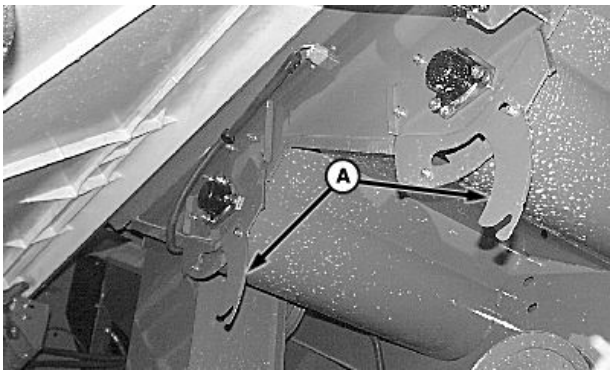
OUO6075,00007CA -80-23JUN11-1/1

Tahıl Tankı Boşaltma Delikleri

Dane deposu drenaj deliği kapakları (A), her iki enlemesine burgunun sağ ucunda yerleşiktir ve biçerdöver depoda bekletime alındığında ya da dane deposunu temizlemek için açılmaları gereklidir.

İmbus cıvataları gevşetin ve kapakları boşaltma deliklerinden uzağa kaydırın.

A—Drenaj Deliği Kapakları



H80946 —UN—27MAY04

OUO6075,0000A44 -80-21OCT10-1/1

Dane Deposu Numune Oluğu

Dane deposu numune oluğu (A) operatörün dane deposuna girmeden doldurma helezonundan hasat edilen ekinin bir numunesini almasına imkan verir.

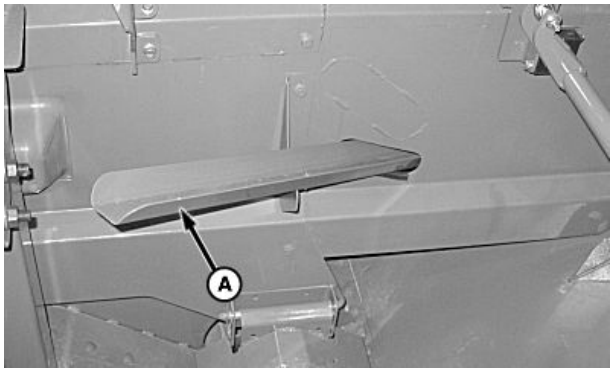
Makine hasat edilen ekinle doluyken, çok-fonksiyonlu kolu boş pozisyona getirin ve el frenini çekin.

Ön takımı devreden çıkartın ama separatörü devrede bırakın.

DİKKAT: Bir dane deposu numunesi için ikinci bir kişi kontrolü yapmayın.

Kapağı (B) açın. Dane deposunun oluğunun alt ucu hasat edilen numune ekini döker.

A—Numune Oluğu **B—Kapı**



H96883 —UN—14JUN10



H96884 —UN—14JUN10

OUO6075,0000A45 -80-13DEC10-1/1

Dane Deposu Doldurma Sensörleri—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Sesli uyarıcının ses çıkarması için ön takım tahriği devrede olmalıdır.

Dane Deposu 3/4 Dolu Sensörü:

3/4 dolu sensörü (A) temiz tahıl doldurma helezonunun ön tarafında veya sağ dane doğru kapağının sağ tarafında bulunur. Düşük akışlı ekin koşullarında çalışılırken, dane deposu sensörü (C) sağ dane deposu kapağının alt deliğine hareket ettirilebilir.

Sviç “trip (açtırma)” noktasını ayarlamak için sensörü yuvada (B) veya deliklerde (E) yukarıya veya aşağı hareket ettirerek ayarlayın. Sensör ne kadar yukarı konumlandırılırsa sesli uyarı ses verdiğinde dane deposu o kadar dolu olur.

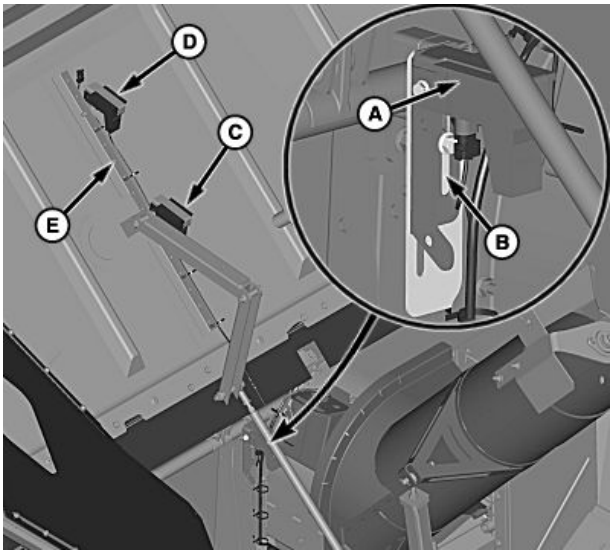
Dane deposu 3/4 dolu ikonu, tahıl sensöre ulaştığında ekran üzerinde belirir.

Dane deposu 3/4 dolu olduğunda, tahıl sepeti operatörüne dane deposunun neredeyse dolu olduğunu belirten bir sinyal sağlamak için işaret ışıkları aydınlanır.

Dane Deposu 4/4 Dolu Sensörü:

Dane deposu 4/4 dolu sensörü (D), sağ dane deposu uzatmasının veya dane deposu kapağının üzerinde bulunur.

Dane deposu 4/4 dolu ikonu, tahıl sensöre ulaştığında ekran üzerinde belirir.



H96916 —UN—16JUN10

A—3/4 Dolu Sensörü
B—Yarık
C—3/4 Dolu Sensörü (Opsiyonel Konum)
D—4/4 Dolu Sensörü
E—Delikler

Sviç “trip (açtırma)” noktasını ayarlamak için sensörü deliklerde (E) yukarıya veya aşağı hareket ettirerek ayarlayın. Sensör ne kadar yukarı konumlandırılırsa sesli uyarı ses verdiğinde dane deposu o kadar dolu olur.

OUO6075,000104A -80-27FEB12-1/1

Dane Deposu Kapakları (Varsa)—Çalıştırılması

DİKKAT: Kamuya açık yollarda taşıma öncesinde dane deposu kapakları kapalı ve anten kanca ile kabin tavanına tutturulmuş olmalıdır. Düşük yükseklikteki elektrik hatları ve ağaç dalları ile temastan kaçının.

NOT: Dane deposu kapakları tamamen açılana kadar separatör devreye girmez.

Temiz tahıl doldurma helezonu, dane deposu kapakları açıldığında yukarı kalkar. Kapaklar kapatıldığında sarmal aşağı katlanır.

Kol dayanağı üzerindeki katlama fonksiyonları kısayol düğmesine (A) basın. Dane deposu kapaklarının kaldırılması ve indirilmesine dair daha fazla bilgi için CommandCenter Gösterge Ekranları bölümündeki Katlama Fonksiyonları Kurulumu'na bakınız.

A—Katlama Fonksiyonları Kısayol Düğmesi



H96897 —UN—15JUN10



H94727 —UN—27JAN10

OUO6075,00007EF -80-15JUN10-1/1

Dane Deposu Kapakları (Varsa)—Ayarlanması

NOT: Sadece makinenin sol tarafındaki germe aparatlarını ayarlayın. Makinenin sağ tarafındaki germe aparatları ayarlanabilir değildir.

Dane deposu kapaklarını tamamen kaldırın.

Somunu (A) gevşetin ve germe aparatı uçları arasında nominal bir mesafeye (C) erişilene kadar gösterilen şekilde cıvatayı (B) ayarlayın.

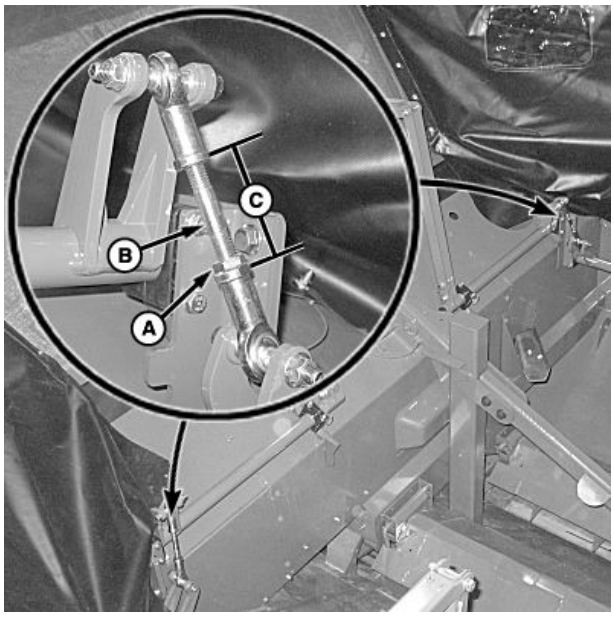
NOT: Germe aparatı mesafesinin arttırılması sol kapak ile ön/arka kapaklar arasındaki açıklığı arttırır.

Germe aparatı mesafesinin azaltılması sol kapak ile ön/arka kapaklar arasındaki açıklığı azaltır.

Mesafeye erişildiğinde somunu sıkın.

Diğer germe aparatlarında da gereken şekilde tekrarlayın.

A—Somun
B—Somunlu Cıvata
C—Nominal Mesafe, 64 mm (2-1/2 in.)



H96901 —UN—15JUN10

OUO6075,00007F0 -80-21OCT10-1/1

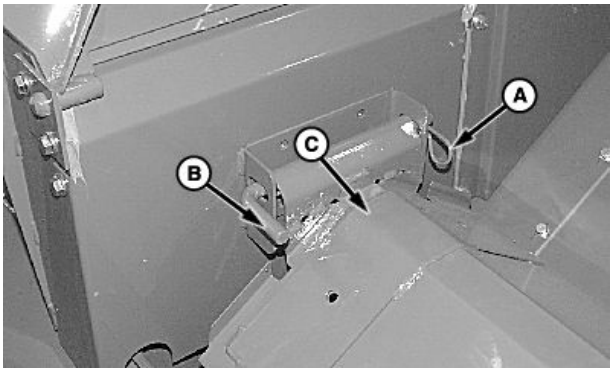
Dane Deposu Çapraz Helezon Kapakları

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Helezon kapağının uçlarını (C) dane deposuna tutarak tespit pimlerini (A) ve pimleri (B) sökün. Kapağı istenen pozisyonda tutun ve önceden sökülen pimleri ve tespit pimlerini sökün.

Her kapağın tüm uzun üzerinde helezondan aynı mesafede olması için kapaklar düz/seviyeli ve montajlı olmalıdır.

NOT: Helezon kapaklarını tüm ekinler için üst pozisyona ayarlayın.



H80947 —UN—27MAY04

A—Kilitleme Pimleri
B—Pim
C—Helezon Kapakları

OUO6075,0000A46 -80-27OCT10-1/1

Boşaltma Helezonu Tahriği Kesme Cıvatası

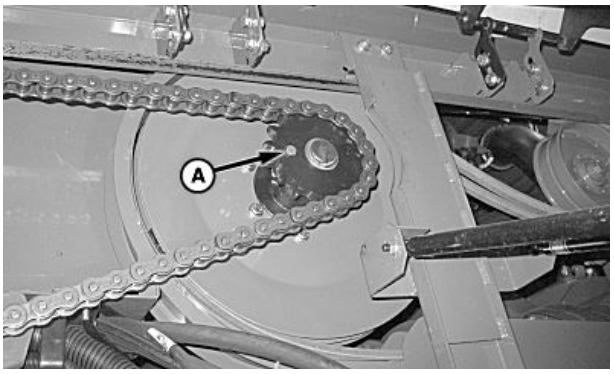
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Sadece John Deere destekli kesme cıvatasını (A) (göbek aracılığıyla imbus cıvata) kullanın, yedek kesme cıvataları için John Deere bayinizle görüşün.

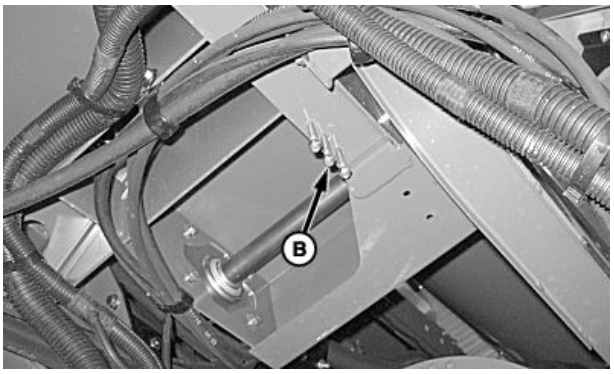
Ekstra kesme cıvataları (B) ara milin altında tahriğin sağında sağlanır.

ÖNEMLİ: Boşaltma helezonunun ucuna bir lastik iç borusu veya bir kese takmayın. Helezonun ucundaki herhangi bir kısıtlama boşaltma helezonu sistemine hasar verebilir ve kesme cıvatası arızasına neden olabilir.

A—Kesme Cıvata
B—Kesme Cıvataları (3 adet)



H96888 —UN—14JUN10



H96889 —UN—14JUN10

OUO6075,00007E6 -80-14JUN10-1/1

Dane Deposu Doldurma Helezonu Deflektörü

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

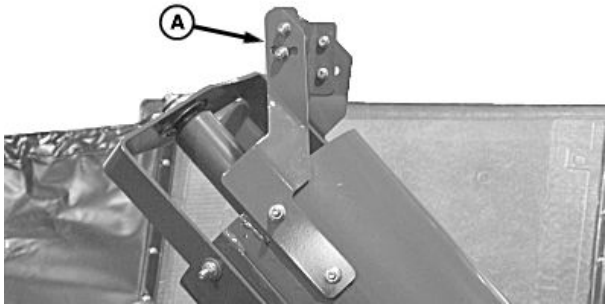
Deflektörü (A) gereken şekilde konumlandırın.

Saat yönünün tersinde döndürme:

- Ot tohumu veya kolca gibi ekinlerin hasatında rüzgarlı koşullar.
- Mısır—Dane deposu sola ve arkaya dolacaktır.

Saat yönünde döndürme:

- Tahıl—Dane deposu sağa ve öne dolacaktır.



H96890 —UN—14JUN10

A—Saptırıcı

OUO6075,0000A47 -80-21OCT10-1/1

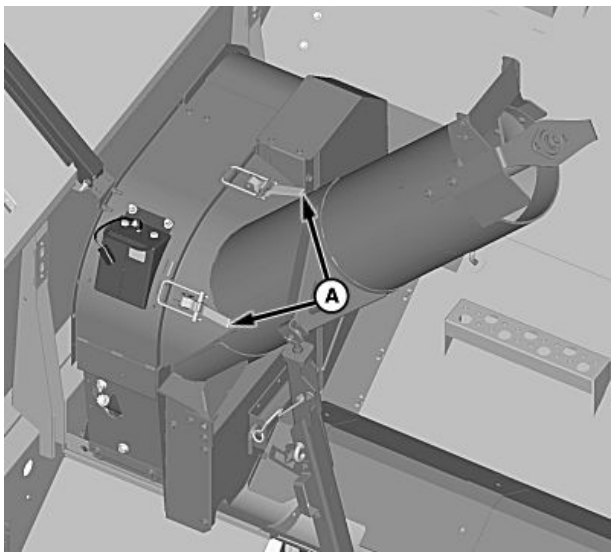
Dane Deposu Doldurma Helezonu (Dane Deposu Uzatmaları)—Katlanması

DİKKAT: Dane deposu doldurma helezonu ağırdır. Helezonu kaldırırken veya indirirken ekstra özen gösterin.

Dane deposu uzatmaları da indirildiğinde operatörün makinenin yüksekliğini 0,5 m (1-1/2 ft) azaltmasına imkan sağlar.

Helezonun üstünü tutun ve kelepçeleri (A) serbest bırakın. Helezonu çapraz helezon kapağına indirin.

A—Kelepçeler



H102235 —UN—15JUN11

OUO6075,0000CA6 -80-15JUN11-1/1

Dane Deposu Doldurma Helezonu (Dane Deposu Kapakları)—Ayarlanması

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

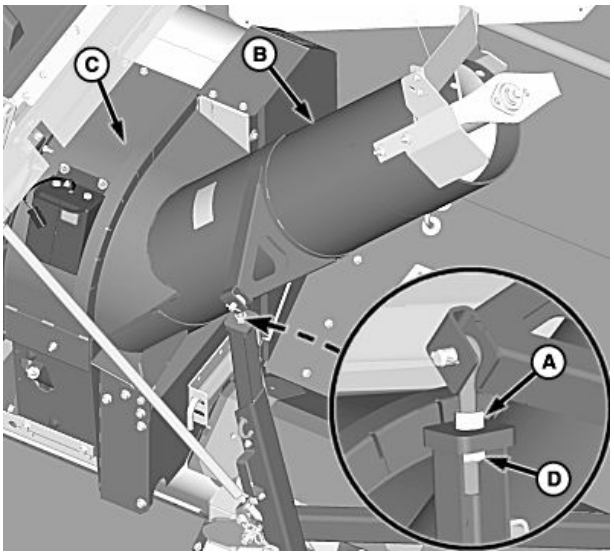
NOT: Dane deposu kapaklarının tamamen kaldırılmış olduğundan emin olun.

Dane deposu doldurma helezonu (B) geçiş muhafazası (C) ile temas edene kadar somunu (A) ayarlayın.

Somunu (A) ek 1/2 tur daha çevirin ve somunu (D) mapayı yerine kilitlemek amacıyla sıkıştırın.

NOT: Bu doldurma helezonunun, geçiş helezonuna karşı sağlam durmasını sağlar ve doldurma helezonunun dişli kutusundaki tahriğe tamamen geçmiş olduğundan emin olunur.

A—Somun
B—Dane Deposu Doldurma Helezonu
C—Geçiş Muhafazası
D—Somun



H98919 —UN—28OCT10

OUO6075,0001149 -80-24MAY12-1/2

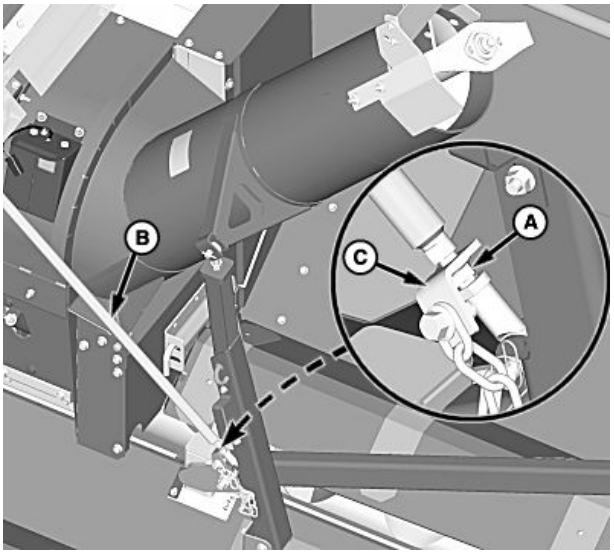
Somunu gevşetin (A) ve germe aletinde hafif bir direnç miktarı hissedilene kadar germe aparatını (B) elle ayarlayın.

NOT: Doldurma helezonu muhafazası ile geçiş muhafazası arasındaki boşluğu artırmak veya azaltmak için germe aletini uzatın veya kısaltın.

Germe aletinin pimli ucu, doğru ayarlandığında serbest bir şekilde dönmelidir.

Braketin (C) makinenin önüne baktığından emin olun ve germe aletini (B) yerine kilitlemek için somunu (A) sıkın.

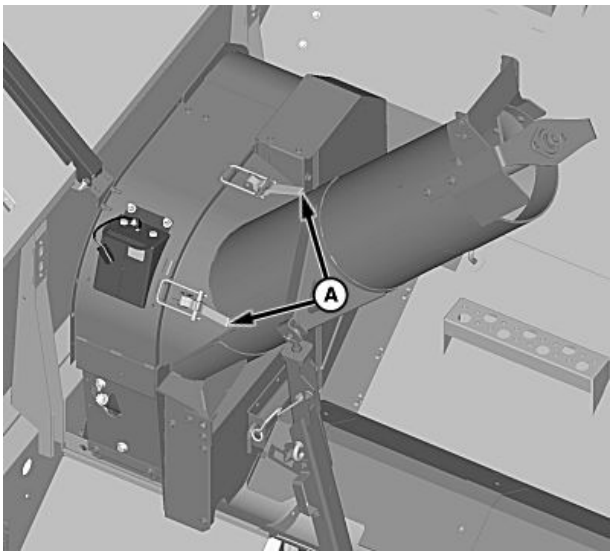
A—Somun
B—Germe donatısı
C—Braket



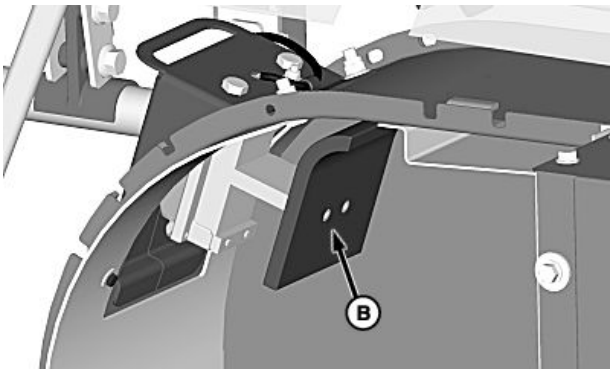
H98920 —UN—28OCT10

OUO6075,0001149 -80-24MAY12-2/2

Kütle Akış Sensörü Plakası (Dane Deposu Uzatmaları)—Temizlenmesi



H102235 —UN—15JUN11



H98923 —UN—28OCT10

A—Kelepçeler **B—Kütle Akış Sensörü**

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Dane deposu doldurma helezonu ağırdır. Helezonu kaldırırken veya indirirken ekstra özen gösterin.

Dane deposu doldurma helezonunun üstünü tutun ve kelepçeleri (A) serbest bırakın.

Kütle akış sensörü plakasına (B) erişmek için dane deposu doldurma helezonunu indirin.

Dane deposu doldurma helezonunu tamamen geçiş muhafazasına karşı kaldırın ve kelepçelerle muhafaza edin.

OUO6075,00010A5 -80-05MAR12-1/1

Kütle Akış Sensörü Plakası (Dane Deposu Kapakları)—Temizlenmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Dane deposu doldurma helezonunu indirmek için pimi (A) ÇEKMEYİN veya çıkarmayın. Pimin çıkartılması, kişisel yaralanma veya makine hasarı ile sonuçlanabilir.

Dane deposu doldurma helezonu ağırdır. Helezonu kaldırırken veya indirirken ekstra özen gösterin.

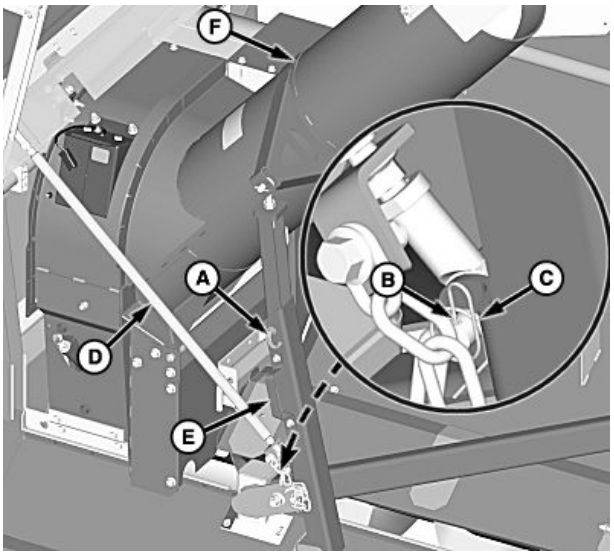
Hızlı kilitlemeli pimi (B) ve pimi (C) germe aparatından (D) sökün.

Kütle akış sensörü plakasına (G) erişmek için dane deposu doldurma helezonunda (F) yardım için kolu (E) kullanın.

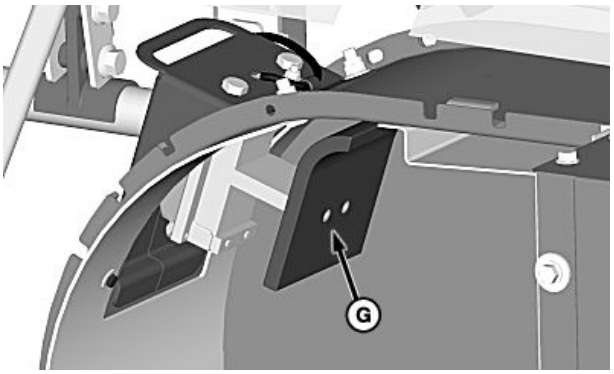
Dane deposu doldurma helezonunu tamamen geçiş muhafazasına karşı kaldırın.

Germe aparatını delik ile hizalayın ve pimle ve hızlı kilitlemeli pimle muhafaza edin.

A—Pim
B—Hızlı-Kilit Pimi
C—Pim
D—Germe donatısı
E—Tutacak
F—Dane Deposu Doldurma Helezonu
G—Kütle Akış Sensörü



H102236 —UN—15JUN11



H102237 —UN—15JUN11

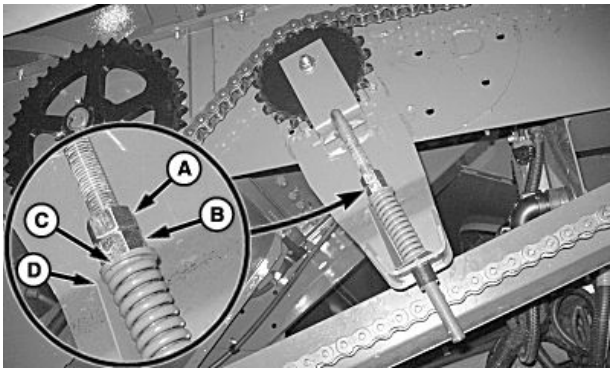
OUO6075,0000A67 -80-15JUN11-1/1

Boşaltma Helezonu Tahrik Zinciri—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kilit somunu (A) gevşetin. Somunu (B), rondela (C), ayar ölçeği (D) ucu ile hizalanıncaya dek sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Ölçüm Aletinin Ucu



H96891 —UN—14JUN10

OUO6075,000113B -80-10MAY12-1/1

Boşaltma Helezonu Kızak Desteği—Ayarlanması

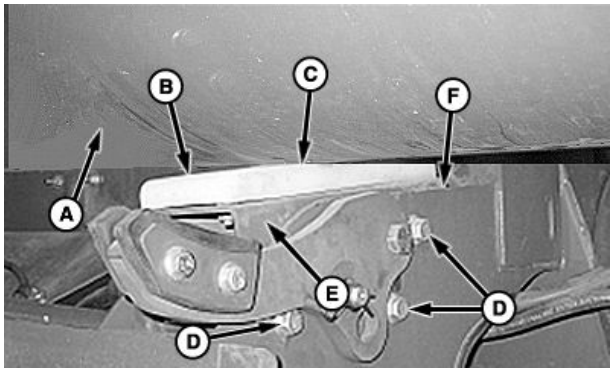
DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

1. Boşaltma helezonunu depolama veya taşıma konumuna getirin.

NOT: Doğru ayarlandığında boşaltma helezonu (A) ile aşınma plakası (B) arasında (C) konumunda bir boşluk bulunmamalıdır.

2. Eğer boşaltma helezonu ile aşınma plakası arasında bir boşluk varsa, vidaları (D) gevşetin ve kızak desteğini (E) aşınma plakası boşaltma helezonunun alt yüzeyine temas edene kadar dikey bir şekilde ayarlayın.

NOT: Kızak desteğinin (E) üst yüzeyi dane deposu plakasının üstü (F) ile paralel olmalıdır.



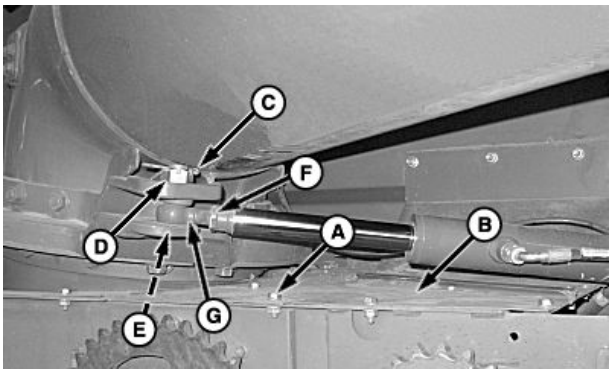
H106291 —UN—19DEC12

A—Boşaltma Sarmalı
B—Aşınma Plakası
C—Yeri
D—Başlıklı vidalar
E—Kızak desteği
F—Dane Deposu Plakası

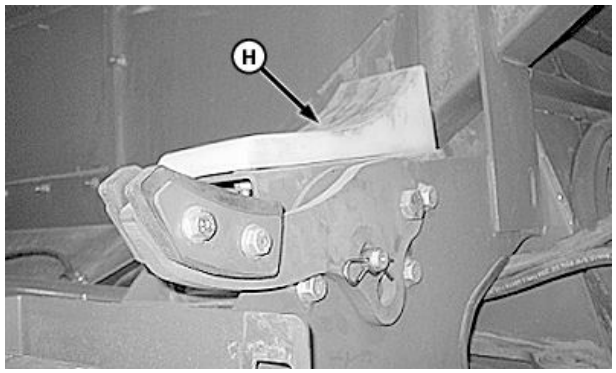
3. Kızak ayarlandığında vidaları sıkıştırın.

OUO6041,0000825 -80-29JAN13-1/1

Boşaltma Helezonu Pozisyonu—Ayarlanması



H106293 —UN—07DEC12



H106322 —UN—11DEC12

A—Başlıklı Vidalar (8 Adet)
B—Kapak
C—Çatal Pim
D—Somun ve Pul
E—Pim
F—Somun
G—Halkalı Cıvata
H—Aşınma Plakası

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Doğru ayarlandığında boşaltma helezonu aşınma plakasına temas etmelidir.

1. Çatal pimi (C), somunu ve pulu (D) ve pimi (E) sökün.
2. Somunu (F) gevşetin ve boşaltma helezonu hafif bir şekilde aşınma plakasının yüzeyine (H) temas edene kadar halkayı ayarlayın (G).
3. Önceden çıkarılmış olan donanımı takın ve boşaltma helezonu ayarlandıktan sonra kapatın.

OUO6041,0000826 -80-29JAN13-1/1

Boşaltma Helezonu Kilit Kolu Pozisyonları

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

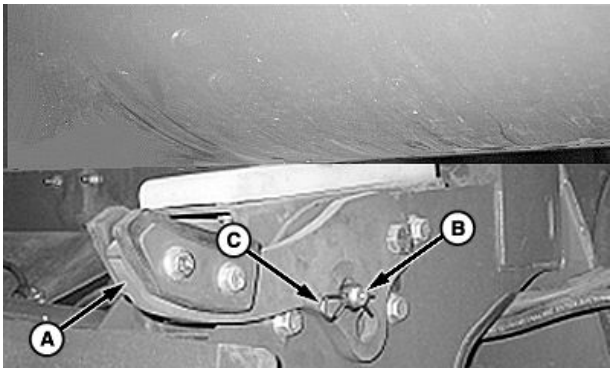
Tarla Konumu:

Kilit kolunu (A) gösterilen şekilde indirin ve pimi (B) takın ve yaylı pim ile sabitleyin (C).

Depolama/Taşıma Konumu:

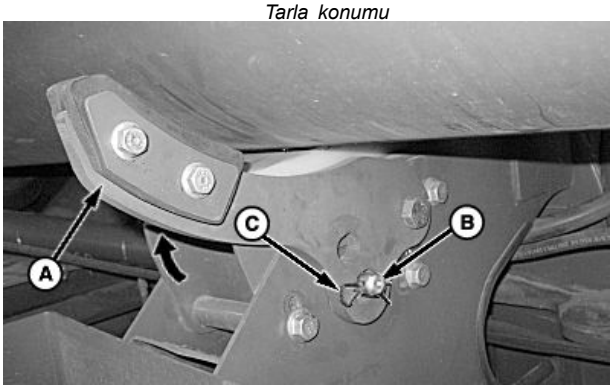
Kilit kolunu (A) gösterilen şekilde kaldırın ve pimi (B) takın ve yaylı pim ile sabitleyin (C).

A—Kilit Kolu
B—Pim
C—Yay Pim



H106300 —UN—10DEC12

Tarla konumu



H106292 —UN—10DEC12

Depolama Konumu/Taşıma Konumu

OUO6041,0000827 -80-29JAN13-1/1

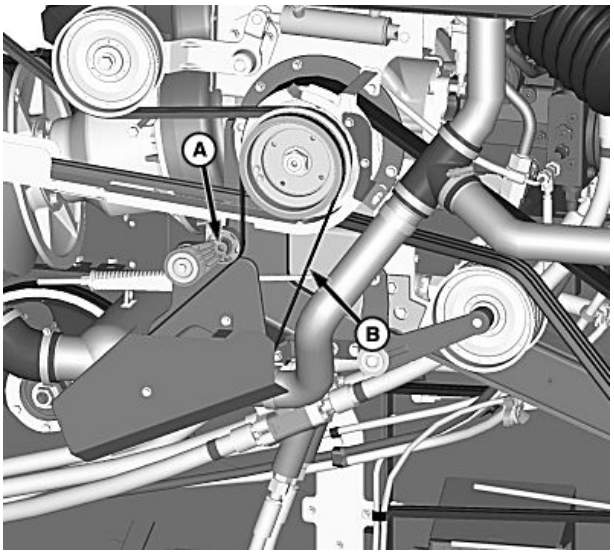
Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışı—Değiştirme (S660 ve S670)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Boşaltma helezonu hidrolik silindirinin devre dışı ve geri çekilmiş olduğundan emin olun.

Motor kalıntı yönetimi kayışını (B) çıkarmak amacıyla gergi kolundaki (A) gerginliği boşaltmak için kesici çubuğu kullanın.

A—Gerdirici Kolu
B—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Varsa)



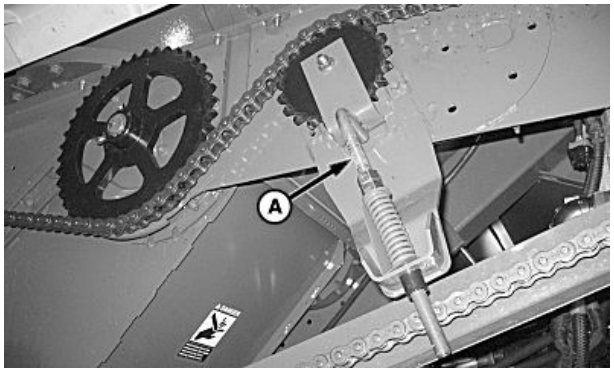
H108390 —UN—25JUN13

Devamı arka sayfada

OUO6075,000153F -80-25JUN13-1/3

Boşaltma helezonu tahrik kayışı üzerindeki gergiyi (A) gevşetin.

A—Gerdirici



H105391 —UN—09MAY12

OUO6075,000153F -80-25JUN13-2/3

Zinciri (A), zincir dişlisinden sökün.

İmbus cıvataları kayış tuzağından (B) çıkartın.

Kayış tuzağını ve kayışları (C) çıkarın.

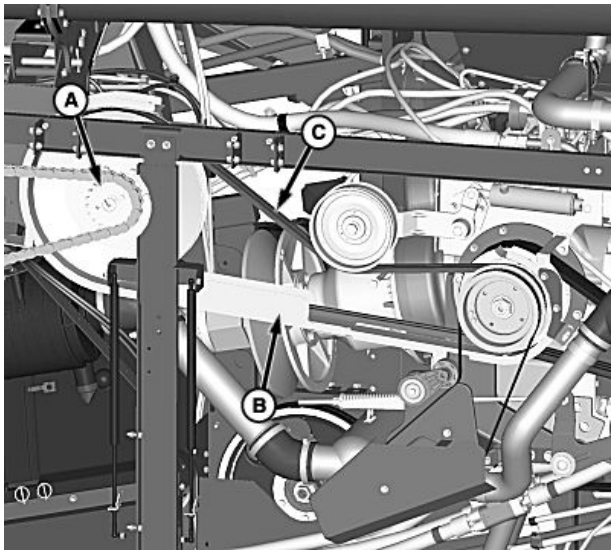
Yedek kayışları ve önceden çıkarılmış olan kayış tuzağını takın.

Motor kalıntı yönetimi kayışını takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

Korumayı takın ve cıvatalarla tutturun.

Tahrik zincirini takın ve gergiyi pul göstergenin ucu ile hizalanana kadar ayarlayın.

A—Zincir dişlisi
B—Kayış Kapatması
C—Kayışlar



H108394 —UN—25JUN13

OUO6075,000153F -80-25JUN13-3/3

Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışı—Değiştirme (S680, S685 ve S690)

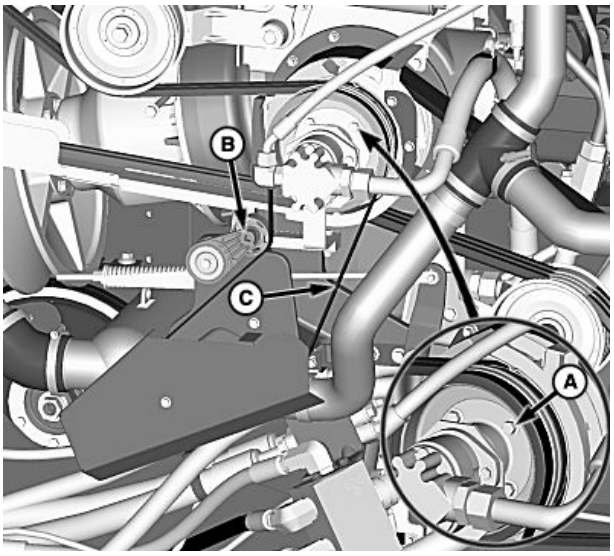
DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Boşaltma helezonu hidrolik silindirinin devre dışı ve geri çekilmiş olduğundan emin olun.

Pompa grubu ve desteği yoldan çekmek için vidaları çıkartın (A).

Motor kalıntı yönetimi kayışını (B) çıkarmak amacıyla gergi kolundaki (C) gerginliği boşaltmak için kesici çubuğu kullanın.

A—Başlıklı vidalar
B—Gerdirici Kolu
C—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Varsa)

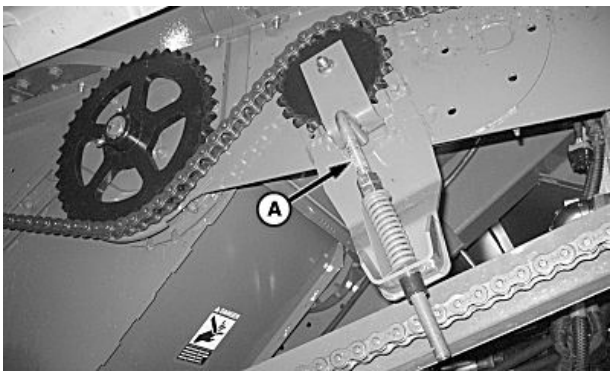


H108393 —UN—25JUN13

OUO6075,0001540 -80-25JUN13-1/3

Boşaltma helezonu tahrik kayışı üzerindeki gergiyi (A) gevşetin.

A—Gerdirici



H105391 —UN—09MAY12

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001540 -80-25JUN13-2/3

Zinciri (A), zincir dişlisinden sökün.

İmbus cıvataları kayış tuzağından (B) çıkartın.

Kayış tuzağını ve kayışları (C) çıkarın.

Yedek kayışları ve önceden çıkarılmış olan kayış tuzağını takın.

Pompa grubunu takın ve imbus cıvataları spesifikasyona göre sıkın.

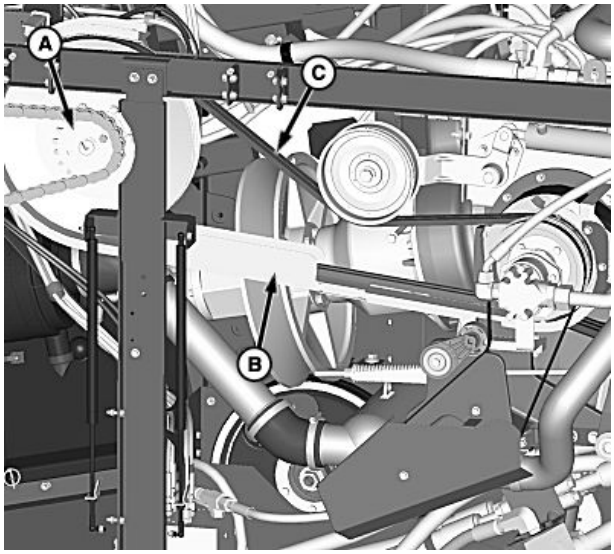
Teknik özellik belirtimi

Cıvata Başlı Vidalar—Tork	80 Nm (59 lb.-ft.)

Motor kalıntı yönetimi kayışını takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

Korumayı takın ve cıvatalarla tutturun.

Tahrik zincirini takın ve gergiyi pul göstergenin ucu ile hizalanana kadar ayarlayın.



H108395 —UN—25JUN13

A—Zincir dişlisi
B—Kayış Kapatması
C—Kayışlar

OUO6075,0001540 -80-25JUN13-3/3

Elektronik Kumanda Birimleri Yakınında Kaynak Yapılması

ÖNEMLİ: Motoru ark kaynağı donanımı ile birlikte çalıştırmayın. Akımlar ve gerilimler çok yüksektir ve kalıcı hasara neden olabilir.

1. Negatif (-) akü kablosunu(larını) ayırın.
2. Pozitif (+) akü kablosunu(larını) ayırın.
3. Pozitif ve negatif araç akü kabloları birbirine bağlayın. Araç çatkısına tutturmayın.
4. Kablo demeti bölümlerini kaynak alanından uzaklaştırın.
5. Kaynak şasisini kaynak noktası yakınına ve kumanda biriminden uzağa bağlayın.
6. Onarım bölgesi tamamlandıktan sonra tüm parçaları doğru yerlerine geri koyun, ilk önce pozitif (+) akü kablolarını daha sonra da negatif (-) akü kablolarını bağlayın.



TS953 —UN—15MAY90

OUO6075,00003DD -80-01JUL09-1/1

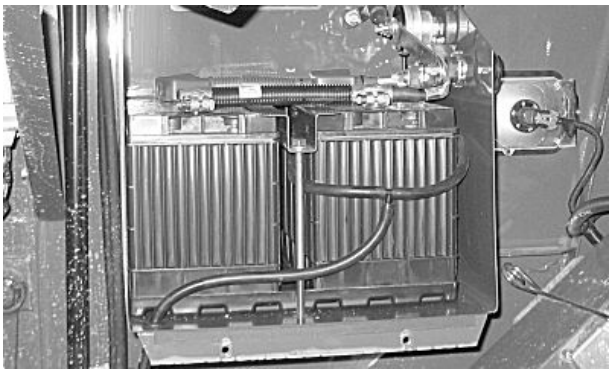
Elektronik Kumanda Birimi Bağlayıcılarının Temiz Tutulması

ÖNEMLİ: Kumanda birimini açmayın ve yüksek basınçlı püskürtme ile temizlemeyin. Nem, pislik ve diğer birikintiler kalıcı hasara neden olabilir.

1. Bağlantı uçlarını temiz ve yabancı birikintilerden arınmış tutun. Nem, pislik ve diğer birikintiler bağlantı uçlarının zamanla paslanmasına ve iyi bir bağlantı yapmamasına neden olur.
2. Eğer bağlayıcı kullanılmıyorsa, yabancı birikinti ve nemden korumak için doğru toz kapağı ya da bir uygun sızdırmazlık takın.
3. Kumanda birimleri onarılabilir değildir.
4. Kumanda birimleri EN SON arızalanabilecek bileşenler olduğu için, değiştirme öncesi bir arıza tanı işlemi yaparak arıza yerini bulun. (John Deere yetkili servisinize danışın.)
5. Kablo demeti bağlantı uçları ve elektronik kumanda birimleri için olan bağlayıcılar onarılabilir.

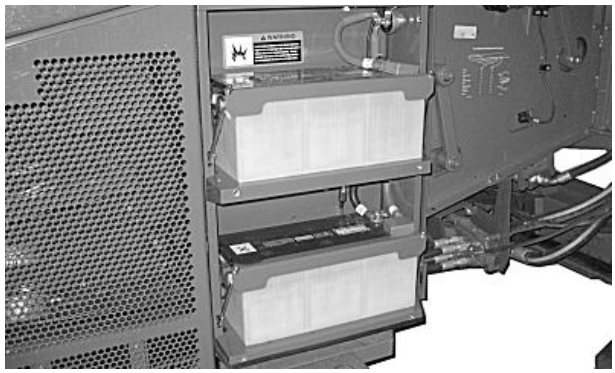
DX,WW,ECU04 -80-11JUN09-1/1

Elektrik Önlemlerini Göz Önünde Bulundurun



H85704 —UN—17APR06

S660 ve S670



H96581 —UN—30JUN10

S680, S685 ve S690

DİKKAT: Elektrolit seviyesini doğru olarak denetleyebilmek için makine yatay bir yüzey üzerinde olmalıdır. Seviye denetlenirken, her bir gözdeki elektrolit her doldurma kapağının üstünde görülmelidir.

Elektrolitten çıkan gaz patlayıcı olduğundan, tüm alev veya kıvılcımlardan uzak tutulmalıdır.

Kıvılcım oluşmaması için eksi kablosu en son bağlanmalı ve en önce sökülmelidir. Elektrik sisteminin herhangi bir parçasında servis çalışması yapmadan önce, şok ve yanıklardan kaçınmak için akü devre kesme şalterini kapatın.

OUO6075,00015A4 -80-25JUN13-1/1

Bilgisayar Kumandalı Sistemlerle Donatılmış Taşıtlarda Temel Elektrik Bileşenlerinin Çalıştırılması / Alınacak Önlemler

- Kontak anahtarı devredeyken ya da motor çalışırken aküleri kesinlikle sökmeyin.
  Çünkü: Bu, elektronik bileþkenlere zarar verebilecek denli sivri elektrik sýçramalarýna neden olabilir.
- Kontak anahtarı açık konumda iken köprüleme kablolarını bağlamayın.
  Çünkü: Bu, elektronik bileþkenlere zarar verebilecek denli sivri elektrik sýçramalarýna neden olabilir.
- Yeniden şarj etmeden önce akülerin bağlantılarını ayırın (mümkünse)
  Çünkü: Makinedeki elektrik yükleri yeniden şarj işlemini yavaşlatabilir. Akü elektrik doldurum aygýtlarý, elektronik bileþkenlere zarar verebilecek denli sivri elektrik sýçramalarýna neden olabilir.
- Makineyi, hiç bir zaman çalıştırılması için belirlenen gerilimden daha yüksek gerilimle köprüleyerek çalıştırmayın.
  Çünkü: Bu, elektronik bileşenlere zarar verebilir.
- Kontak anahtarı açık konumdayken ya da motor çalışırken elektrik konektörlerini bağlamayın ya da ayırmayın.
  Çünkü: Bu, bilgisayar sistemi çalışırken bilgisayar programının kesintiye uğrayarak hata üretmesine neden olabilir ve oluşan elektriksel gerilim sıçramaları elektronik bileşenlere zarar verebilir.
- Herhangi bir bileşene sınama olarak, böyle yapılması özellikle belirtilmedikçe, güç ya da şase bağlantısı yapmayın.
  Çünkü: Elektronik sistemin yanlýþ noktasýna yanlýþ gerilim uygulanmasý, elektronik bileþkenlerin bozulmasýna neden olabilir.
- Makinede kaynak yaparken, şasi hattı ucunun kaynaklanan parçaya bağlandığını güvence altına alın. Maksimum koruma sağlamak için, kaynak yapmadan önce tüm elektronik kumandaların bağlantılarını sökün.
  Çünkü: Kaynak işlemiyle ilintili yüksek akımlar, şasi yolu içindeki kablo demetlerine zarar verebilir. Kaynak işlemi de elektronik bileşkenlere zarar verebilecek denli sivri elektrik sıçramalarına neden olabilir.

KC01776,00003CF -80-19MAR01-1/1

Akülerde Güvenli İşlem Yapma

Aküde oluşan gazlar patlayabilir. Akü yakınında kıvılcım ve alev oluşmasını önleyin. Akünün elektrolit seviyesini incelemek için bir el feneri kullanın.

Aküyü denetlemek için kesinlikle kutup başları arasına bir metal parçası değdirmeyin. Bunun için bir asitölçer ya da voltmetre kullanılmalıdır.

Akünün şasi (-) bağlantısı her zaman en önce sökülmeli ve en son takılmalıdır.

Akü elektroliti içindeki sülfürik asit zehirlidir ve deriyi yakabilecek, giysilerde delik açabilecek ve göze geldiğinde kör edebilecek kadar kuvvetli bir asittir.

Zararlarından kaçınmak için:

- Aküleri iyice havalandırılmış bir yerde doldurun
- Lastik eldiven giyin ve koruyucu gözlük takın
- Aküleri temizlemek için basınçlı hava kullanımından kaçının
- Elektrolit eklerken oluşan gazı solumayın
- Çevreye elektrolit dökmekten ve saçmaktan kaçının
- Doğru akü destekleme ya da akü dolum işlemi yapın.

Eğer deriye ya da göze asit gelirse:

1. Derinizi su ile yıkayın.
2. Karbonat ya da kireç ile asidi nötralize edin.
3. Gözlerinizi yaklaşık 15 - 30 dakika temiz su ile yıkayın. Gecikmeksizin doktora başvurun.

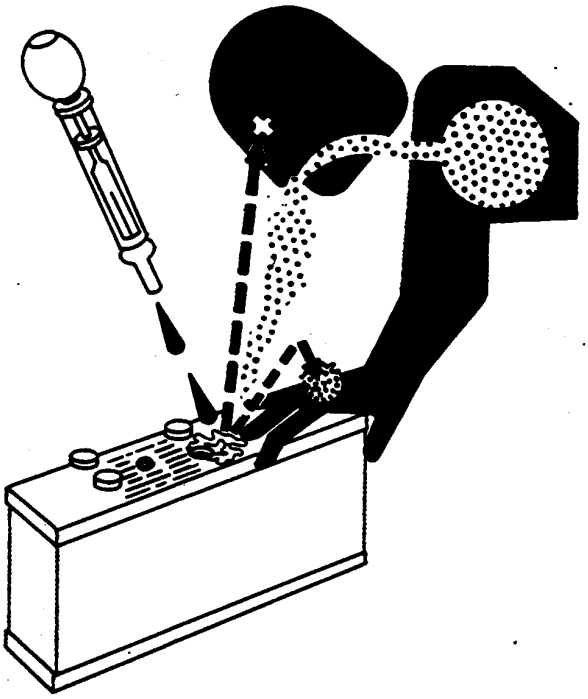
Asit yutulduğu zaman:

1. Kusmaya çalışmayın.
2. Bol miktarda su ya da süt için; ancak en çok 2 l (2 qt.).
3. Gecikmeksizin doktora başvurun.

UYARI: Akü kutupları, bağlantı uçları ve ilgili ek donanımlar kurşun ve kurşun bileşenleri içerebilir, Kaliforniya Eyaleti'nde bu kimyasalların kansere ve üreme zararlarına neden olduğu bilinmektedir. **Çalışma sonrasında ellerinizi yıkayın.**



TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -80-02DEC10-1/1

Aküler—Güvenli Kurulum

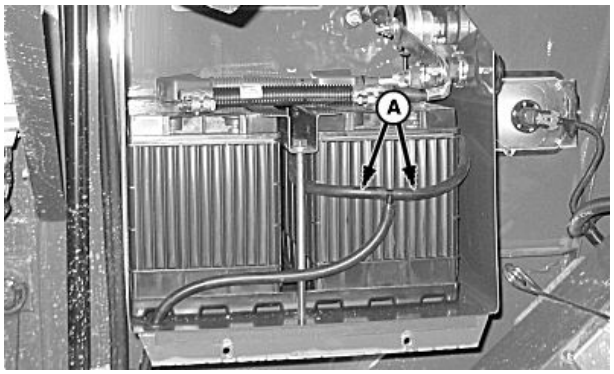
DİKKAT: Elektrolit seviyesini doğru olarak denetleyebilmek için makine yatay bir yüzey üzerinde olmalıdır. Seviye denetlenirken, her bir gözdeki elektrolit her doldurma kapağının üstünde görülmelidir.

Patlamaların neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Akü kutusu düzgün şekilde havalandırılmazsa yüksek hidrojen gazı seviyeleri birikebilir. Aküler veya akü kutusu üzerinde servis veya bakım gerçekleştirdikten sonra her zaman havalandırma borularını (A) geri takın. Havalandırma borularının bükülmemiş veya dirseklenmemiş olduğundan emin olun.

Yedek aküler, havalandırma hortumu ek parçasına uygun bir havalandırma fitingine sahip olmalıdır. Havalandırma fitinglerine sahip yedek bataryalar için John Deere bayinize başvurun.

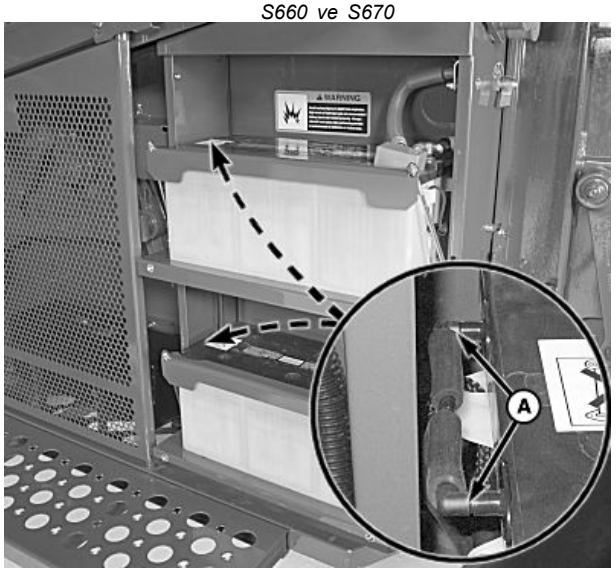
Havalandırma boruları aküye bağlı değilse, makine her çalıştığında veya aküler harici bir şarj cihazı ile her şarj edildiğinde bu işlemler sırasında akü kapağı kapalı kalmalıdır.

A—Havalandırma Boruları



H85705 —UN—17APR06

S660 ve S670



H96586 —UN—30JUN10

S680, S685 ve S690

OUO6075,0001541 -80-01JUL13-1/1

Akü Kablolar—Bağlantı

DİKKAT: AKÜNÜN YALNIZCA NEGATİF KUTBU ŞASEYE BAĞLIDIR. Her zaman akü toprak kablosunu akünün negatif (-) bağlantı uçlarına bağlayın. Marş kablosunu akünün pozitif (+) bağlantı uçlarına bağlayın. Aküye ya da alternatör bağlantılarına ters bağlantı yapılması elektrik sisteminde kalıcı hasara neden olabilir. Toprak kablosunu negatif (-) terminal kalıbına bağlayın.

ÖNEMLİ: Akülerin bağlantı uçları yeri aynı olmalıdır.

Aküleri bağlarken:

Tüm sviçleri ve aksesuarları kapatın. Akü bağlantı uçlarını ve terminalleri temizleyin.

Toprak kablosunu negatif bağlantı ucuna HIZLICA DOKUNDURUN. Arklanma (kıvılcımlanma) oluşmamalıdır. Arklanma oluşursa, BAĞLANTIYI YAPMAYIN. Akü pozisyonunun ters olup olmadığını görmek için kontrol edin.

Arklanma hala oluşursa, yine tüm sviçlerin ve aksesuarların kapalı olduğundan emin olun. Sonrasında kısa devreler, kırık teller ve gevşek veya paslı bağlantılar var mı kontrol edin.

Negatif (-) akü toprak kablolarını bağlayın.

OUO6075,00007D7 -80-19MAR07-1/1

Aküler—Şarj Edilmesi

Özellikle soğuk havalarda akümü elektrik dolumunu tam tutun. Akünün 12,50 volt'un üzerinde, tamamen şarjlı tutulmaması daha az akü ömrü ile sonuçlanabilir.

DİKKAT: Donmuş bir aküyü şarj etmeyin. Aküyü akü şarj cihazına bağlamadan önce, oda sıcaklığında buzunun çözülmesini sağlayın. Aküleri sadece iyi havalandırılmış bir yerde şarj edin. Aküleri biçerdöver üzerinde şarj ederken her iki kabloyu da akü kutuplarından sökün.

ÖNEMLİ: Aküler tamamen şarjlı değilse elektrolit donabilir.

Hangi akünün şarj edilmesi gerektiğini tespit edin.

Her iki akü kablosunu da söküp, şarj cihazının pozitif kablosunu “+” kutba, şarj cihazının negatif kablosunu da “” kutba bağlayın.

Şarj cihazıyla birlikte verilen yazılı yönergelere uyun. Aküleri daima 12 Voltluk bir şarj cihazı ile şarj edin.

OUO6075,00007D8 -80-19MAR07-1/1

Aküler—Özgül Ağırlığın Kontrolü

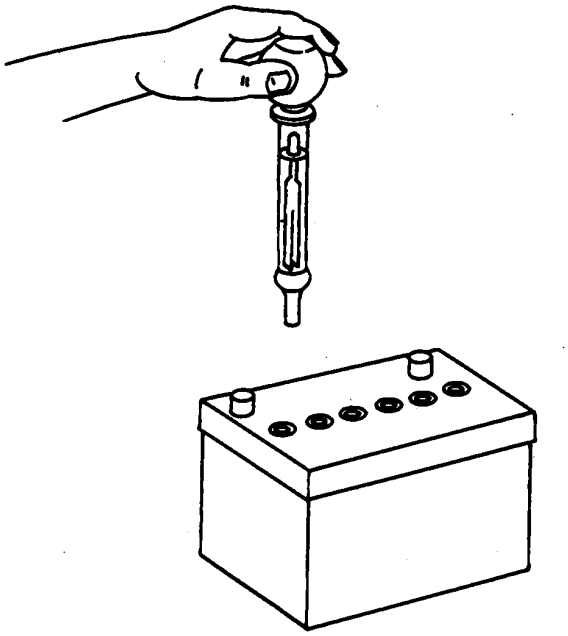
DİKKAT: Elektrolit seviyesini doğru olarak denetleyebilmek için aküler yatay bir yüzey üzerinde olmalıdır. Seviye denetlenirken, her bir gözdeki elektrolit her doldurma kapağının üstünde görülmelidir.

Aküden yayılan gaz patlayıcıdır. Aküye ateşle yaklaşmayın, yakınında kıvılcım ve alev oluşmasını önleyin. Akünün elektrolit düzeyini incelemek için bir el feneri kullanın.

Akünün şarjını kesinlikle kutup başlarına bir metal parçası yerleştirerek kontrol etmeyin. Bunun için bir asit ölçer ya da voltmetre kullanılmalıdır.

Akü durumunu belirlemek için bir akü hidrometresi ile her gözdeki elektrolitin özgül ağırlığını kontrol edin. Saptanan değerler 1.225'in altında ise akünün elektrik dolumunu yapın. Gözler arasındaki fark 0.050 değerinden büyükse aküyü değiştirin.

Okunan yoğunluk değeri daima elektrolit sıcaklığındaki değişmelere göre düzeltilmelidir. 80 °F'ın üzerindeki her 10 °F için 0.004 ekleyin. (27 °F'ın üzerindeki her 10 °F için 0.007 ekleyin.) Elektrolit sıcaklığı 80 °F (27 °C) değerinin altındaysa aynı oranı çıkartın. Düzeltilmiş elektrolit yoğunluğu tam dolumlu bir akü için 1.265 - 1.280 aralığında olmalıdır.



TS182 —UN—23AUG88

OUO6075,00007D9 -80-19MAR07-1/1

Aküler—Takviye Bağlanması

Bir ek 12 V akü paralel bağlanarak soğuk havalarda motoru çalıştırmak kolaylaştırılabilir.

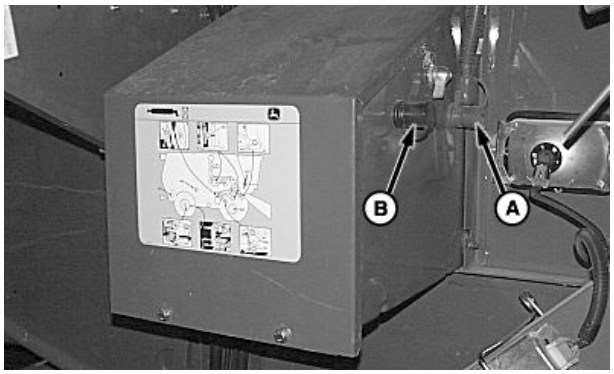
DİKKAT: Akülerden sızan gaz patlayıcıdır. Akü yakınında kıvılcım oluşturmaktan kaçının.

ÖNEMLİ: Kontak anahtarı açıkken kesinlikle atlama kablolarını bağlamayın. Motoru kesinlikle 12 V üzerinde gerilime atlama köprüsü yaparak çalıştırmaya başlatmayın.

Koruyucu kapakları kutuplardan çıkarın.

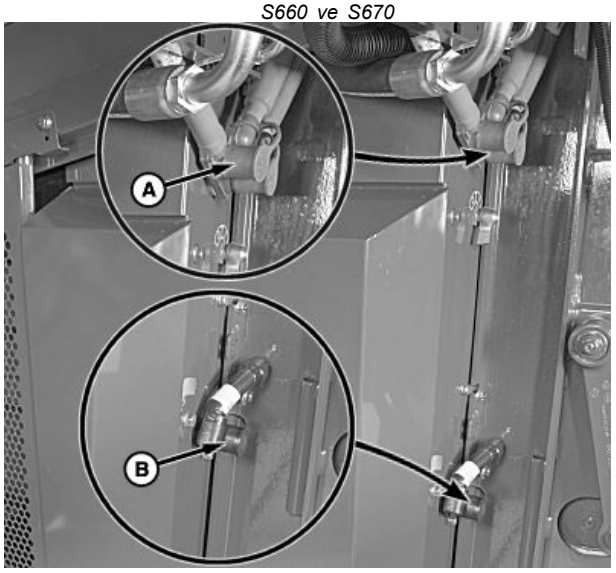
İlk atlama kablosu, ilk olarak takviye bataryanın pozitif (+) kutbuna bağlanmalıdır. Diğer ucu makine aküsünün pozitif (+) kutbuna (A) bağlayın. İkinci atlama kablosu, ilk olarak takviye bataryanın negatif (-) kutbuna bağlanmalıdır. Diğer ucu makine aküsünün negatif (-) kutbuna (B) bağlayın.

A—Pozitif (+) Kutup **B—Negatif (-) Kutup**



H104930 —UN—27FEB12

S660 ve S670



H96584 —UN—24MAY10

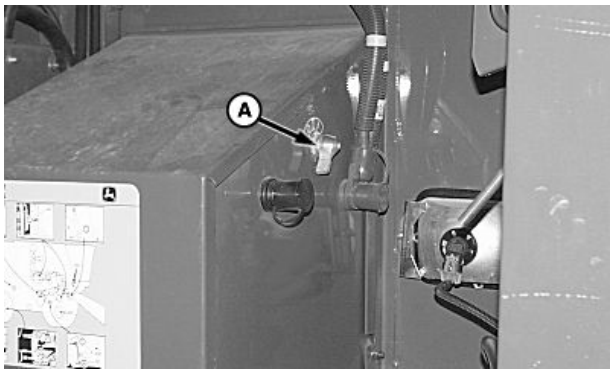
S680, S685 ve S690

OUO6075,0001542 -80-19JUN13-1/1

Aküler —Takma ve Çıkarma (S660 ve S670)

1. Akü devre kesme şalterini (A) saat yönünün tersinde KAPALI pozisyona çevirin.

A—Akü devre kesme şalteri (eğer mevcut ise)



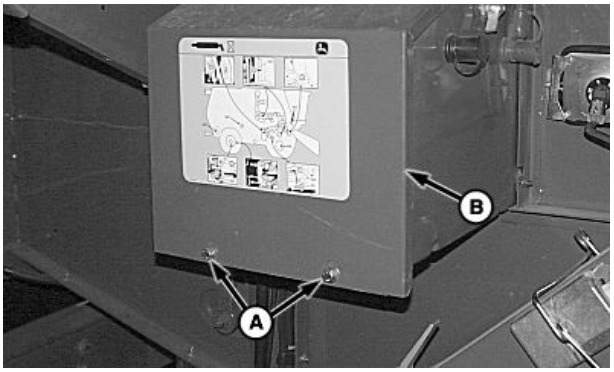
H83428 —UN—01JUN05

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000FBD -80-10MAY12-1/4

2. Akülere erişmek için vidaları (A) ve kapağı (B) sökün.

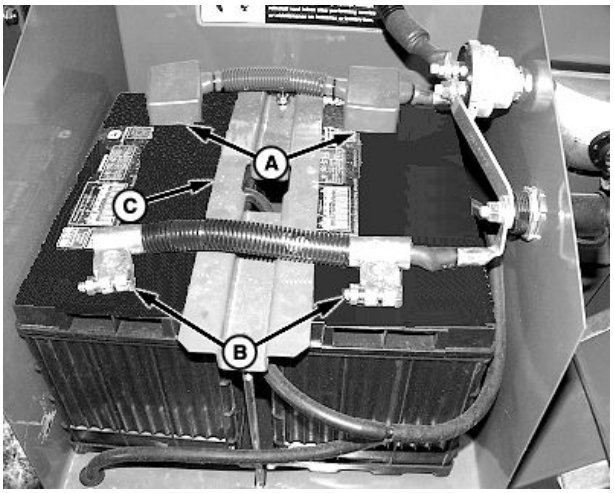
A—Başlıklı Vidalar **B—Kapak**



H83464 —UN—01JUN05

OUO6075,0000FBD -80-10MAY12-2/4

3. Akülerden negatif (-) kabloyu (B) ve negatif atlama başlangıç noktasını çıkarın.
4. Pozitif (+) kabloyu (A) ve pozitif atlama başlangıç noktasını çıkarın.
5. Kelepçe (C) ve akü havalandırma borularını çıkartın.
6. Aküler ve akü montaj alanını temizleyin.
7. Aküleri akü kutusuna veya plastik bir tepsiye koyun.
8. Akü kablolarını ve bağlantı uçlarını temizleyin ve akü havalandırma borularını yeniden bağlayın.
9. Kelepçeyi (C) gevşek bir şekilde takın.
10. Pozitif (+) kabloyu (A) ve pozitif atlama başlangıç noktasını bağlayın.
11. Negatif (-) kabloyu (B) ve negatif atlama başlangıç noktasını bağlayın.
12. Akü kelepçesini sıkın.



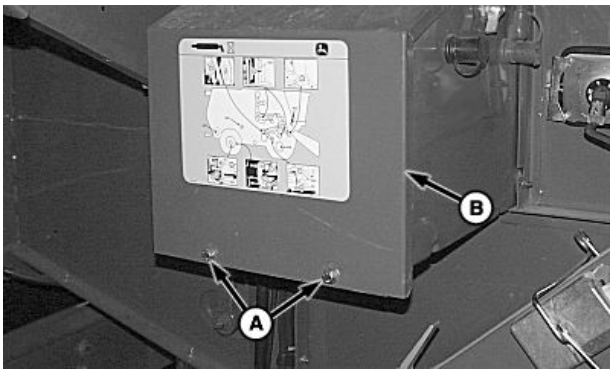
H83385 —UN—11JUL05

A—Pozitif kablo **C—Kelepçe**
B—Negatif Kablo

OUO6075,0000FBD -80-10MAY12-3/4

13. Kapağı (B) takın ve önceden çıkarılmış olan cıvatalar (A) ile tutturun.
14. Akü devre kesme şalterini saat yönüne AÇIK pozisyonuna çevirin.

A—Başlıklı Vidalar **B—Kapak**



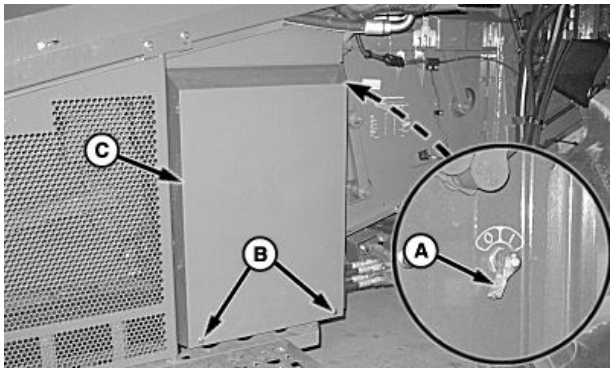
H83464 —UN—01JUN05

OUO6075,0000FBD -80-10MAY12-4/4

Akülerin Sökülmesi ve Takılması (S680, S685 ve S690)

1. Akü devre kesme şalterini (A) saat yönünün tersinde KAPALI pozisyona çevirin.
2. Akülere erişmek için imbus cıvataları (B) ve kapağı (C) sökün.

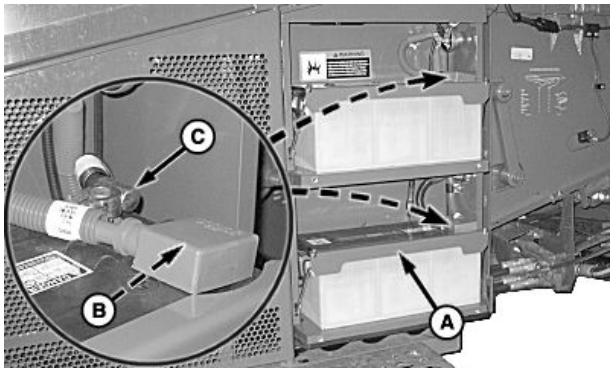
A—Aküyü devreden çıkarma anahtarı (eğer mevcut ise)
B—Vidalar (9 adet)
C—Kapak



H96582 —UN—30JUN10

OUO6075,000123E -80-09OCT12-1/2

3. Kelepçe (A) ve akü havalandırma borularını çıkartın.
4. Pozitif (+) kablo (B) ve negatif (-) kablo (C) bağlantısını ayırın.
5. Aküler ve akü montaj alanını temizleyin.
6. Aküleri akü kutusuna takın.
7. Akü kablolarını, bağlantı uçlarını temizleyin ve akü havalandırma borularını yeniden bağlayın.
8. Pozitif (+) kablo ve negatif (-) kabloyu bağlayın.
9. Akü kelepçesini takın ve sıkın.
10. Kapağı takım ve önceden sökülen imbus cıvatalarla muhafaza edin.
11. Akü devre kesme şalterini saat yönüne AÇIK pozisyonuna çevirin.

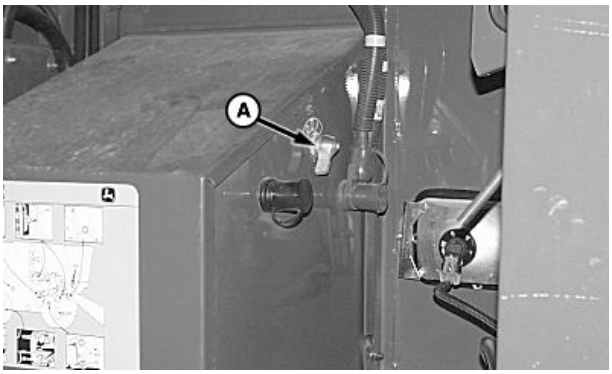


H96583 —UN—30JUN10

A—Kelepçe
B—Pozitif Kablo
C—Negatif Kablo

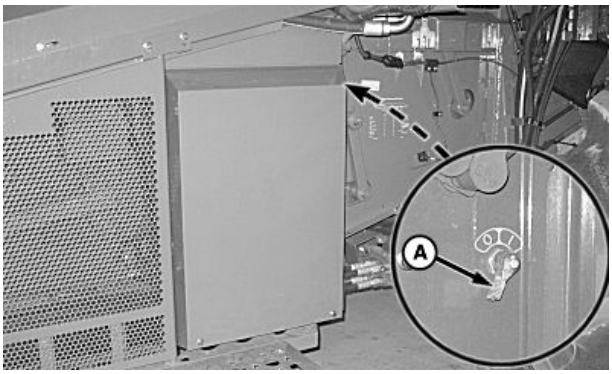
OUO6075,000123E -80-09OCT12-2/2

Aküyü devreden çıkarma anahtarı (eğer mevcut ise)



H83428 —UN—01JUN05

S660 ve S670



H96585 —UN—30JUN10

S680, S685 ve S690

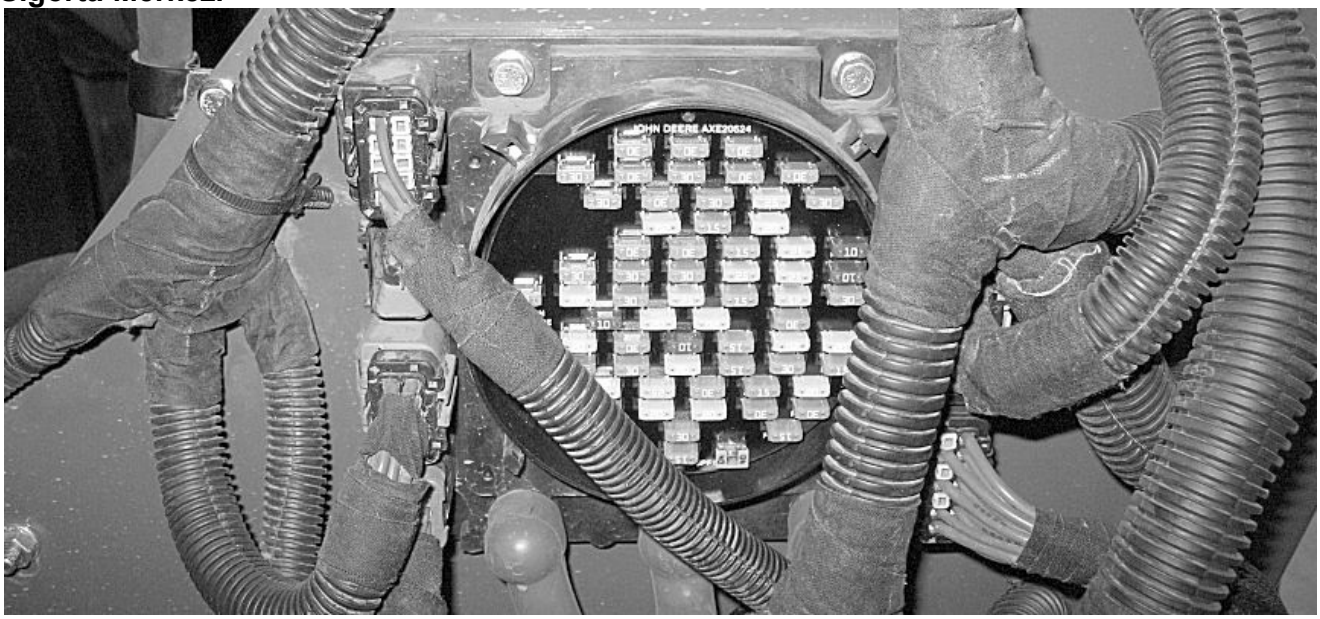
A—Aküyü devreden çıkarma anahtarı (eğer mevcut ise)

NOT: Makine 25 günden daha fazla saklanmışsa akü devre kesme şalterini kapatın. Eğer saklama süresi 90 günün üzerindeyse, akülerin üzerindeki yükü azaltmak için akülere giden negatif ucu çıkarın.

Makine elektrik sistemini açmak için akü devre kesme şalterini (A) saat yönünde çevirin veya makine elektrik sistemini kapatmak için düğmeyi saatin yersi yönde döndürün.

OUO6075,0001544 -80-19JUN13-1/1

Sigorta Merkezi



H105754 —UN—05SEP12

NOT: Sigorta merkezi S660 ve S670 makineler için sağ tarafta ve S680, S685 ve S690 makineler için sol tarafta bulunmaktadır.

- F1 — F2 Kullanılmıyor
- F3 (cc# 0642) Sağ Kontrol Ünitesi 2 (RC2) Güç 1
- F6 (cc# 0652) Sağ Kontrol Ünitesi 2 (RC2) Güç 2
- F7 (cc# 0342) Sağ Kontrol Ünitesi 1 (RC1) Güç 1
- F8 (cc# 0842) — Sol Güç Modülü 1B (LPM1B) Güç 2
- F9 (cc# 0362) — Sağ Güç Modülü 1 (RPM1) Güç 5
- F10 (cc# 8232) Kabin Kontrol Ünitesi (CAB) Güç 2
- F11 (cc# 0332) Sağ Güç Modülü 1 (RPM1) Güç 3
- F12 (cc# 0322) — Sağ Güç Modülü 1 (RPM1) Güç 2
- F13 — Kullanılmıyor
- F14 (cc# 8022) Kabin Güç Modülü A (CPMA) Güç 1
- F15 (cc# 0352) — Sağ Güç Modülü 1 (RPM1) Güç 4
- F16 — Kullanılmıyor
- F17 (cc# 0912) Nem Sensörü Gücü
- F18 (cc# 0372) Sağ Kontrol Ünitesi 1 (RC1) Güç 2
- F19 (cc# 8042) Kabin Güç Modülü A (CPMA) Güç 3
- F20 (cc# 8162) — Tavan Lambası ve Elektrikli Aynalar
- F21 (cc# 8132) Kabin Güç Modülü B (CPMB) Güç 4
- F22 (cc# 8002) Kabin Kontrol Ünitesi (CAB) Güç 1
- F23 (cc# 8122) Kabin Güç Modülü B (CPMB) Güç 3
- F24 (cc# 8142) Kabin Güç Modülü B (CPMB) Güç 5
- F25 — Kullanılmıyor
- F26 (cc# 8992) Çeşitli Kabin Gücü 3
- F27 (cc# 0152) Sol Kontrol Ünitesi 1 (LC1) Güç 2
- F28 (cc# 8182) Devridaim Fan Gücü 2
- F29 (cc# 8082) Devridaim Fan Gücü 1
- F30 (cc# 8242) Yardımcı Çıkış Anahtarsız Güç
- F31 (cc# 0012) Anahtarsız Akü Gücü
- F32 (cc# 0142) Sol Güç Modülü 1A (LPM1A) Güç 4
- F33 (cc# 8092) Aksesuar Gücü
- F34 (cc# 0112) Sol Güç Modülü 1A (LPM1A) Güç 1
- F35 — Kullanılmıyor
- F36 (cc# 0312) — Sağ Güç Modülü 1 (RPM1) Güç 1
- F37 (cc# 8172) Koltuk Kompresörü
- F38 (cc# 8072) Çeşitli Kabin Gücü 1
- F39 (cc# 4972) AutoTrac™ (SSU/XSC) Anahtarsız Güç
- F40 (cc# 8052) Kabin Güç Modülü A (CPMA) Güç 4
- F41 (cc# 8032) Kabin Güç Modülü A (CPMA) Güç 2
- F42 (cc# 8152) Çeşitli Kabin Gücü 2
- F43 (cc# 5222) Motor Kontrol Ünitesi (ECU) Güç 3
- F44 (cc# 0712) — Sol Güç Modülü 2B (LPM2B) Güç 1
- F45 (cc# 0122) — Sol Güç Modülü 1A (LPM1A) Güç 2
- F46 (cc# 0132) — Sol Güç Modülü 1A (LPM1A) Güç 3
- F47 (cc# 8192) — Otomatik Sıcaklık Kontrolü (ATC) Güç
- F48 (cc# 5012) Motor Kontrol Ünitesi (ECU) Güç 1
- F49 (cc# 8062) Kabin Güç Modülü A (CPMA) Güç 5
- F50 — Kullanılmıyor
- F51 (cc# 0162) Sol Kontrol Ünitesi 1 (LC1) Güç 1
- F52 — Kullanılmıyor
- F54 (cc# 0422) ProDrive™ Şanzıman Kontrol Ünitesi (PTP) Gücü (Varsa)
- F55 (cc# 5022) Motor Kontrol Ünitesi (ECU) Güç 2
- F56 (cc# 5042) — Yakıt Transfer Pompası
- F57 (cc# 0222) — Sol Güç Modülü 2B (LPM2B) Güç 2
- F58 — Kullanılmıyor
- F62 — Kullanılmıyor
- F63 (cc# 5062) Dozaj Pompası Gücü
- F64 (cc# 0212) — Sol Güç Modülü 2A (LPM2A) Güç 1
- F67 — Kullanılmıyor
- F68 (cc# 0172) — Sol Güç Modülü 1A (LPM1A) Güç 5
- F69 (cc# 0972) Flex Artık Kıyıcı Güç 2 (Varsa)
- F70 — Kullanılmıyor
- F71 — Kullanılmıyor
- F73 (cc# 0252) Sol Kontrol Ünitesi 2 (LC2) Güç 1
- F74 (cc# 0972) Flex Artık Kıyıcı Güç 1 (Varsa)
- F75 — F77 Kullanılmıyor
- F78 (cc# 0242) Sol Kontrol Ünitesi 2 (LC2) Güç 1
- F79 — Kullanılmıyor
- F80 (cc# 0722) — Sol Güç Modülü 2B (LPM2B) Güç 2

OUO6075,000159C -80-25JUN13-1/1

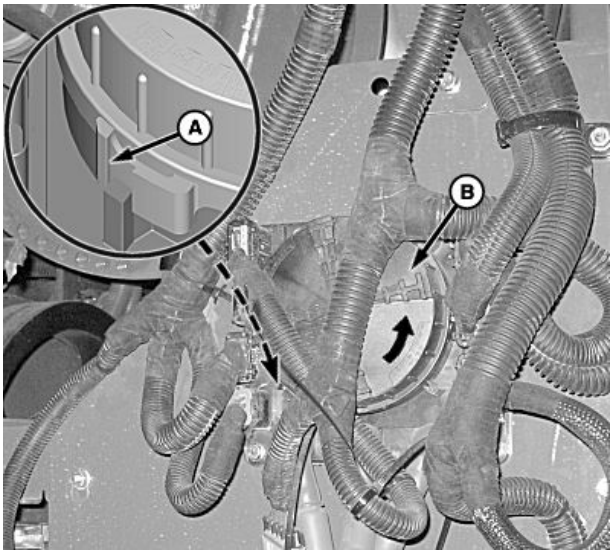
Sigorta Merkezi Kapağı

NOT: Sigorta merkezi S660 ve S670 makineler için sağ tarafta ve S680, S685 ve S690 makineler için sol tarafta bulunmaktadır.

Yedek sigortalar ve sigorta çekici kapağın altına yerleştirilmiştir.

Sigorta merkezini açmak için kilitleme mandalına (A) basın ve kapağı (B) saatin tersi yönde çevirin.

A—Kilit Dili **B—Kapak**



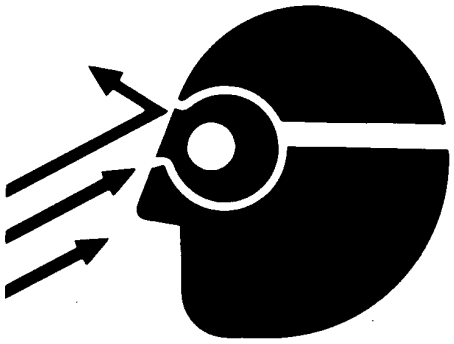
H105753 —UN—04OCT12

OUO6075,0001545 -80-19JUN13-1/1

Halojen Ampulleri Yenisiyle Değiştirirken Uyulması Gerekli Olan Güvenlik Kuralları

DİKKAT: Halojen ampuller (A) basınçlı halojen gazı içerirler. Yapılan yanlış uygulama, ampulü patlatarak kırılıp saçılmasına neden olur. Meydana gelebilecek yaralanmaları önlemek için:

- **Lamba düğmesini KAPATIN ve ampulleri değiştirmeden önce soğumasını bekleyin. Ampul değiştirme işlemi tamamlanıncaya dek düğmeyi kapalı konumunda bırakın.**
- **Ampulleri değiştirirken koruyucu gözlük takın.**
- **Ampulü tabanından tutun. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.**
- **Takmadan önce ampul camında mevcut olabilecek parmak izlerini silmek için temiz bir bez ve alkol kullanın. Ampul üzerinde kalan cilt yağı, aşırı ısınmaya ve erken arızaya neden olacaktır.**
- **Ampulü düşürmeyin ya da çizmeyin.**
- **Ampulü nemden uzak tutun.**
- **Ampulleri muhafazasının dışında çalıştırmayın. Ampuller yüksek iç basınca sahiptir ve eğer çatlarlarsa veya kırılırlarsa patlayıp yaralanmaya neden olabilirler.**
- **Bozuk ampulü yenisinin karton kutusuna koyun ve uygun şekilde atın. Çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.**



TS266 —UN—23AUG88



H59774 —UN—30AUG99

A—Halojen Ampul

OUO6075,0001356 -80-12DEC12-1/1

Kabin Ön Far Ampulü—Değiştirilmesi

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini kaldırın ve güvenlik tutucusunu indirin.

Kablo demeti konnektörünü (A) ön far grubundan (B) ayırın.

Lamba muhafazasını kabinin dışına doğru döndürün.

Ampul grubunu (C) saat dönüş yönü tersine döndürün ve sökün.

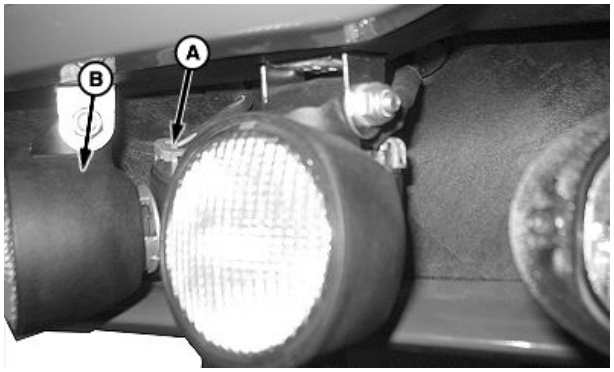
NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampulü yenisiyle değiştirin.

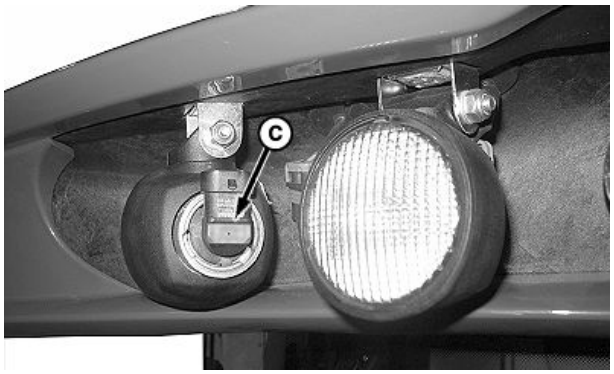
Ampul grubunu içe itin ve muhafazaya takmak için saat yönünde çevirin.

Lamba muhafazasını önceki çalışma pozisyonuna döndürün ve kablo grubunu bağlayın.

Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.



H96621 —UN—25MAY10



H96622 —UN—25MAY10

A—Bağlayıcı
B—Ön Far Grubu
C—Ampul Tertibatı

OUO6075,0000784 -80-04NOV10-1/1

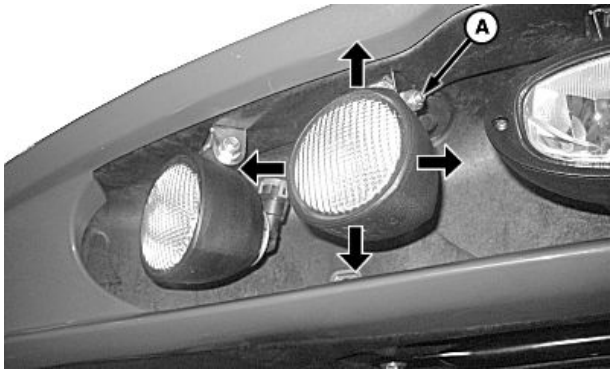
Kabin Ön Farları—Ayarlanması

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini kaldırın ve güvenlik tutucusunu indirin.

NOT: Doğru aydınlatma açılarının elde edilmesi için lamba grupları gereken şekilde ayarlanabilir.

Dikey Ayarlama: Başlıklı cıvataları (A) gevşetin. Lamba grubunu istenen pozisyona yukarı veya aşağı döndürün ve imbus cıvatayı sıkın. Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.

Yatay Ayarlama: Lamba grubunu sola veya sağa istenen pozisyona döndürün. Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.



H96624 —UN—25MAY10

A—İmbus Cıvata

OUO6075,0001052 -80-27FEB12-1/1

Kabin Halojen Lamba Ampulü—Değiştirilmesi

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini kaldırın ve güvenlik tutucusunu indirin.

Vidaları (A) ve yüzey plakası merceğini (B) muhafazadan sökün.

Ampul grubunu (D) sökmek için klipsleri (C) sıkın.

NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampulü sökün ve değiştirin.

Ampul grubunu, lamba ampul tabanındaki klipsleri kullanarak bağlayın.

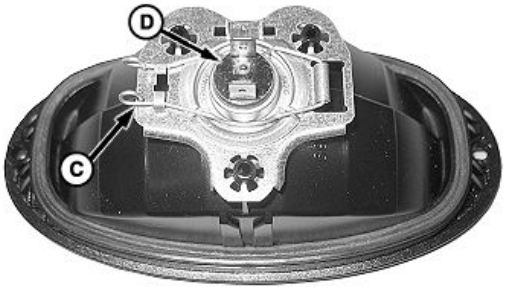
Yüzey plakası merceğini muhafazanın içindeki konnektör ile hizalayın ve vidalarla muhafaza edin.

Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.

A—Vidalar
B—Yüzey Plakası Merceği
C—Kıskaç
D—Ampul Tertibatı



H96625 —UN—25MAY10



H96626 —UN—25MAY10

OUO6075,0000787 -80-04NOV10-1/1

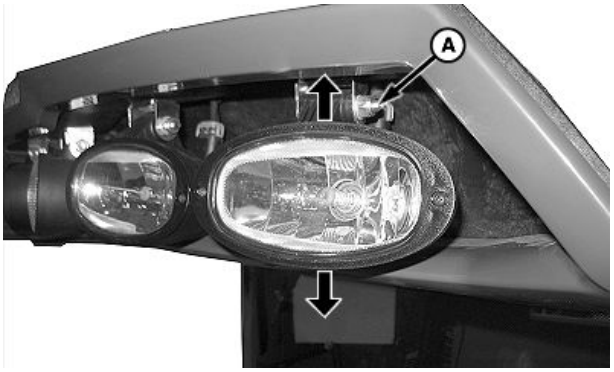
Kabin Halojen Lambaları—Ayarlanması

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini kaldırın ve güvenlik tutucusunu indirin.

NOT: Doğru aydınlatma açılarının elde edilmesi için lamba grupları gereken şekilde ayarlanabilir.

Başlıklı cıvataları (A) gevşetin. Lamba grubunu istenen pozisyona yukarı veya aşağı döndürün ve imbus cıvatayı sıkın. Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.

A—İmbus Cıvata



H96628 —UN—25MAY10

OUO6075,0001053 -80-27FEB12-1/1

Tampon Lambası Ampulü (Varsa)—Değiştirilmesi

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini tamamen indirin.

Kablo demeti konnektörünü (A) ampul grubundan (B) ayırın.

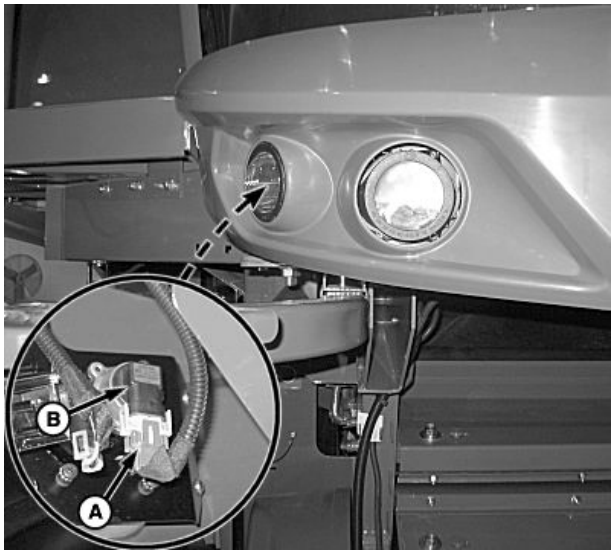
Ampul grubunu saat dönüş yönü tersine döndürün ve sökün.

NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampulü sökün ve değiştirin.

Ampul grubunu içe itin ve muhafazaya takmak için saat yönünde çevirin ve kablo grubunu bağlayın.

Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.



H98976 —UN—02NOV10

A—Bağlayıcı **B—Ampul Tertibatı**

OUO6075,0000A6F -80-04NOV10-1/1

Alt Sürüş Lambası Ampulü (Varsa)—Değiştirilmesi

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini tamamen indirin.

Kablo demeti konnektörünü (A) ampul grubundan (B) ayırın.

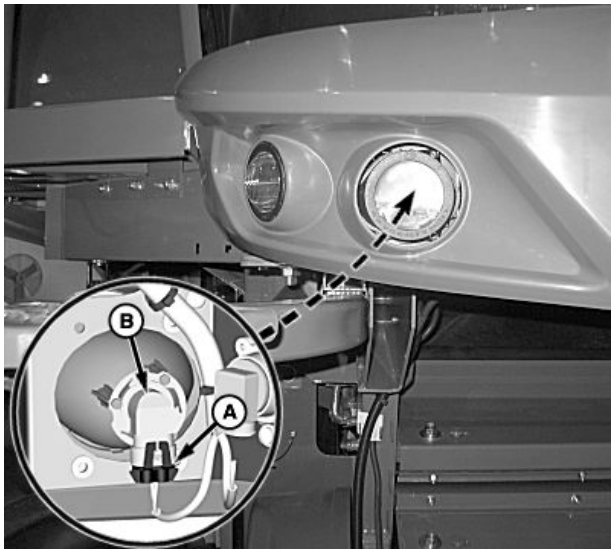
Ampul grubunu saat dönüş yönü tersine döndürün ve sökün.

NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampulü sökün ve değiştirin.

Ampul grubunu içe itin ve muhafazaya takmak için saat yönünde çevirin ve kablo grubunu bağlayın.

Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.



H96629 —UN—02NOV10

A—Bağlayıcı **B—Ampul Tertibatı**

OUO6075,0000A70 -80-04NOV10-1/1

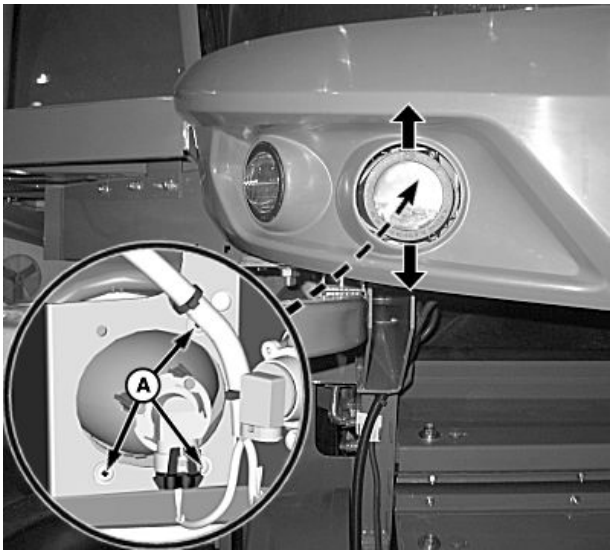
Alt Sürüş Lambası Ampulü (Varsa)—Ayarlanması

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini tamamen indirin.

NOT: Doğru aydınlatma açılarının elde edilmesi için lamba grupları gereken şekilde ayarlanabilir.

Lamba grubunu istenen pozisyona yukarı veya aşağı döndürmek için vidaları (A) ayarlayın ve vidaları sıkın. Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.

A—Vidalar



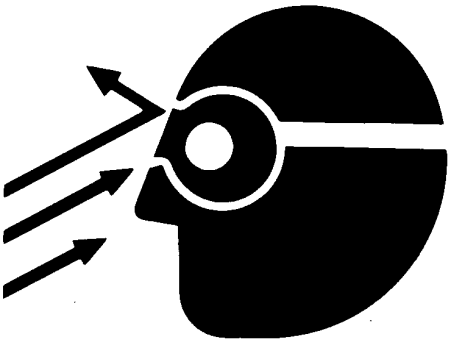
H98977 —UN—02NOV10

OUO6075,0001054 -80-27FEB12-1/1

Yüksek Yoğunluklu Boşaltım (HID) Xenon Lambalar Değiştirilirken Güvenlik Kuralları

DİKKAT: Yapılan yanlış uygulama, ampulü patlatarak kırılıp saçılmasına neden olur. Meydana gelebilecek yaralanmaları önlemek için:

- **Lamba düğmesini KAPATIN ve ampulleri değiştirmeden önce soğumasını bekleyin. Ampul değiştirme işlemi tamamlanıncaya dek düğmeyi kapalı konumunda bırakın.**
- **Işıklar ile balast birimi arasındaki elektrik bağlantısından yüksek gerilim iletilmektedir; bu bağlantı hiçbir zaman, ilk önce aracın kablo demetinin balast birimine olan ile bağlantısı ayrılmadan sökülmemelidir.**
- **Ampulleri değiştirirken koruyucu gözlük takın.**
- **Ampulü tabanından tutun. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.**
- **Takmadan önce ampul camında mevcut olabilecek parmak izlerini silmek için temiz bir bez ve alkol kullanın. Ampul üzerinde kalan cilt yağı, aşırı ısınmaya ve erken arızaya neden olacaktır.**
- **Ampulü düşürmeyin ya da çizmeyin.**
- **Ampulü nemden uzak tutun.**



TS266 —UN—23AUG88

- **Ampulleri muhafazasının dışında çalıştırmayın. Ampuller yüksek iç basınca sahiptir ve eğer çatlarlarsa veya kırılırlarsa patlayıp yaralanmaya neden olabilirler.**
- **Bozuk ampulü yenisinin karton kutusuna koyun ve uygun şekilde atın. Çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.**

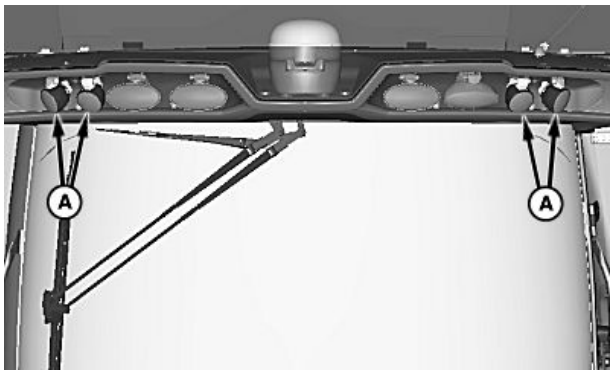
OUO6075,0001357 -80-12DEC12-1/1

Yüksek Yoğunluklu Boşaltım (Xenon) Lamba Ampulü (Opsiyonel)—Değiştirilmesi

DİKKAT: Elektrik çarpılması ya da lamba patlamasından kaynaklanabilecek ağır yaralanma ya da ölümü önleyin. Lambalar, 25000 volt ile güçlendirilir. HID-Xenon lambalar veya denge ağırlığı üzerinde çalışmadan önce, lambaların KAPALI, motorun KAPALI, el freninin çekili, anahtarın çıkartılmış ve uygun göz korumasının giyilmiş olduğundan emin olun.

Lambalar önceden çalıştırılmışsa, ampule servis uygulamadan önce minimum beş dakika bekleyin.

Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini kaldırın ve güvenlik tutucusunu indirin.

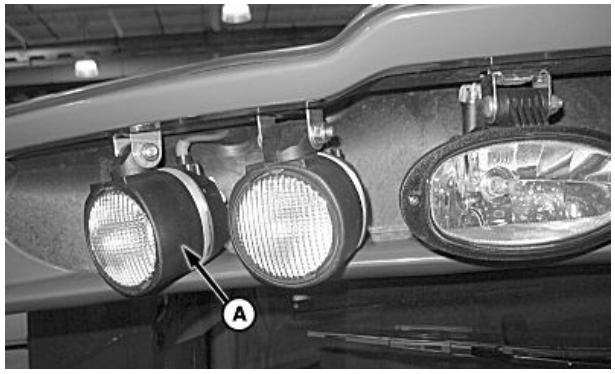


H96644 —UN—27MAY10

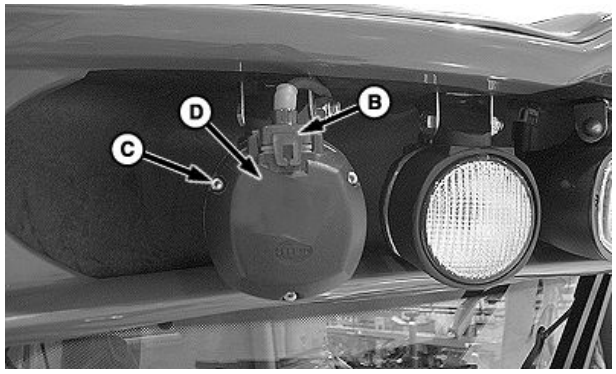
A—HID-Xenon Lambalar

Yüksek yoğunluklu boşaltım (HID) Xenon lambaları (A) gösterilen şekilde kabinin her iki tarafında da bulunur.

OUO6075,0000790 -80-04NOV10-1/2



H96646 —UN—27MAY10



H96634 —UN—26MAY10

Lamba muhafazasını (A) kabinin dışına doğru döndürün.

Kablo demeti konektörünü (B) lamba grubundan ayırın.

Soket başlıklı imbus cıvataları (C) sökün ve arka muhafazayı (D) çıkartın.

Kilit dilini (E) kaldırın ve HID-Xenon ampulü (F) sökün.

ÖNEMLİ: Ampulü tabanından tutun ve camına dokunmaktan kaçının.

Ampulü sökün ve değiştirin.

Arka muhafazayı lamba muhafazasına takın ve soket başlı imbus cıvatalarla muhafaza edin.

Kablo grubunu bağlayın ve lamba muhafazasını önceki çalışma pozisyonuna döndürün.

Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.



H96635 —UN—26OCT10

A—Lamba Muhafazası
B—Bağlayıcı
C—Soket Kafalı İmbus Cıvatalar (3 adet)
D—Arka Dış Gövde
E—Kilitleme Çıkıntısı
F—HID-Xenon Ampul

OUO6075,0000790 -80-04NOV10-2/2

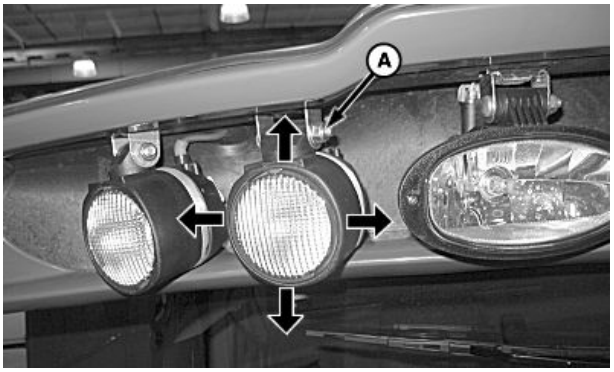
Yüksek Yoğunluklu Boşaltım (Xenon) Lambalar (Opsiyonel)—Ayarlanması

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini kaldırın ve güvenlik tutucusunu indirin.

NOT: Doğru aydınlatma açılarının elde edilmesi için lamba grupları gereken şekilde ayarlanabilir.

Dikey Ayarlama: Başlıklı cıvataları (A) gevşetin. Lamba grubunu istenen pozisyona yukarı veya aşağı döndürün ve imbus cıvatayı sıkın. Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.

Yatay Ayarlama: Lamba grubunu sola veya sağa istenen pozisyona döndürün. Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.

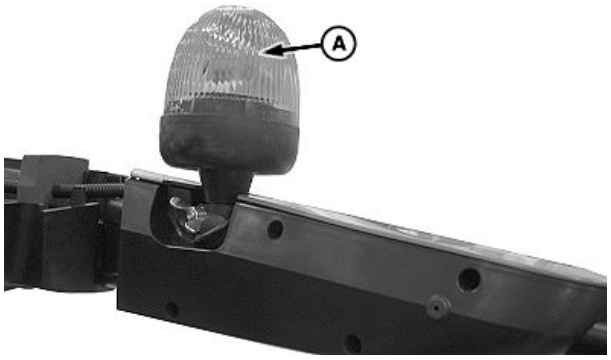


H96647 —UN—27MAY10

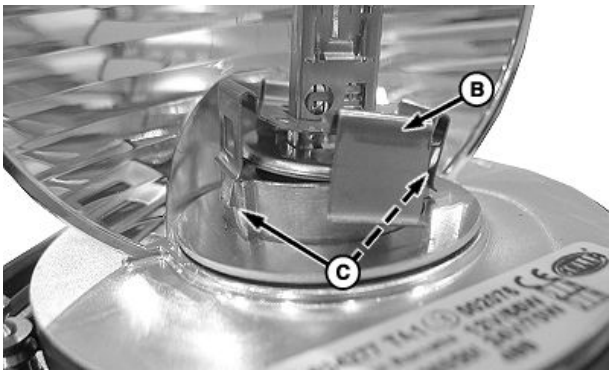
A—İmbus Cıvata

OUO6075,0001055 -80-27FEB12-1/1

İşaret Işığı Ampulü—Değiştirilmesi



H96613 —UN—25MAY10



H96614 —UN—25MAY10

DİKKAT: İşaret ışıklarını değiştirmeden önce besleme düzenini kaldırın ve güvenlik tutucusunu indirin.

Merceğin (A) üzerine bastırın ve çıkartmak için saat yönünün tersinde çevirin.

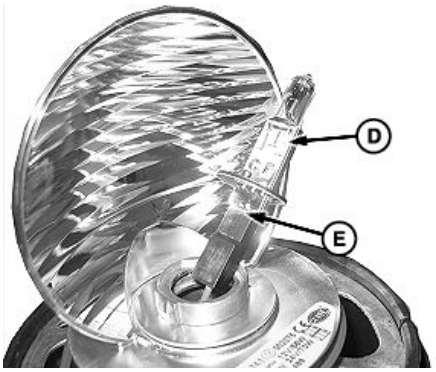
Klipsi (B) kilit dilinden (C) kaldırın.

Ampul grubunu (D) konnektörden (E) çıkartın.

NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampulü çıkartın ve ters işlem sırasıyla takın.

Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.



H96615 —UN—25MAY10

A—Lamba Camı
B—Kıskaç
C—Kilitleme Çıkıntısı
D—Ampul Tertibatı
E—Bağlayıcı

OUO6075,000078A -80-04NOV10-1/1

Boşaltım Lambaları, Yardımcı Çalışma Lambaları, Erişim Kapağı Çalışma Lambaları, Anız Lambaları, Dane Deposu ve Boşaltma Helezonu Lambası—Değiştirilmesi

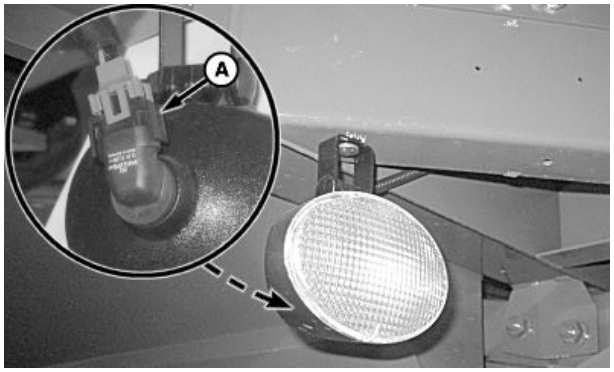
Kablo demeti konnektörünü (A) ampul grubundan ayırın.

Ampul grubunu saat dönüş yönü tersine döndürün ve sökün.

Ampulü sökün ve değiştirin.

NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampul grubunu içe itin ve muhafazaya takmak için saat yönünde çevirin ve kablo grubunu bağlayın.



H96617 —UN—25MAY10

Sağ Anız Lambası

A—Bağlayıcı

OUO6075,0000781 -80-04NOV10-1/1

Yan Arama Lambaları ve Temizleme Pabucu Lambaları—Değiştirilmesi

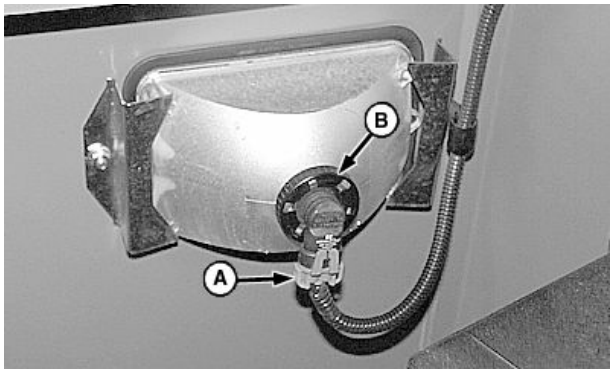
Kablo demeti konnektörünü (A) ampul grubundan ayırın.

Tutma halkasını (B) içe itin ve çıkartmak için saat dönüş yönünün tersi yönde döndürün.

Ampulü sökün ve değiştirin.

NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampul grubunu ters işlem sırasıyla takın ve kablo grubunu bağlayın.



H57680 —UN—28MAY99

A—Bağlayıcı **B—Tutucu Halkası**

OUO6075,0000782 -80-04NOV10-1/1

Tehlike/İşaret Lambaları, işaret/Fren Lambaları ve Arka Tehlike Lambaları - Değiştirme

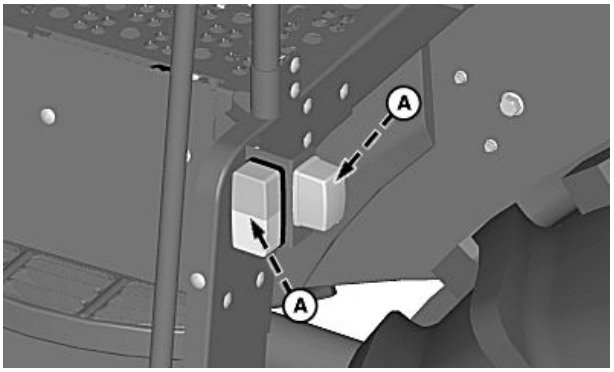
Vidaları (A) mercek kapaklarından çıkartın.

İçe iterek ve saat yönünün tersinde çevirerek lamba ampulünü çıkartın.

NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

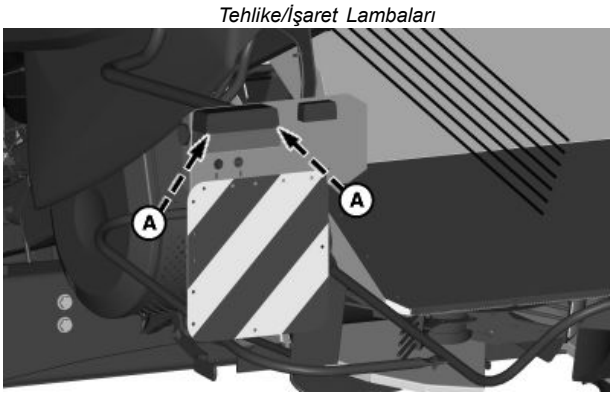
Ampulü ve mercek kapağını ters işlem sırasıyla takın.

A—Vidalar



H100490 —UN—28FEB11

Tehlike/İşaret Lambaları



H100491 —UN—28FEB11

İşaret/Fren Lambaları ve Arka Tehlike Lambaları

OUO6075,0001361 -80-11DEC12-1/1

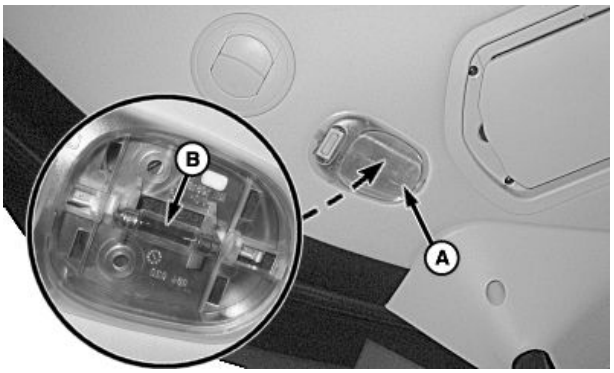
Kabin İçi Lamba—Değiştirilmesi

Mercek kapağını (A) çıkartın ve ampulü (B) değiştirin.

NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampulü ve mercek kapağını ters işlem sırasıyla takın.

A—Mercek Kapağı **B—Ampul**



H96618 —UN—02JUN10

OUO6075,0000783 -80-04NOV10-1/1

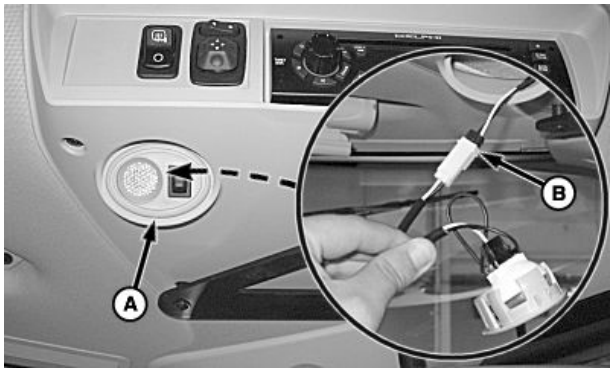
Okuma Lambası—Değiştirilmesi

Okuma lambası grubunu (A) çıkartın ve kablo demeti konnektörünü (B) ayırın.

Okuma lambası grubunu çıkartın ve değiştirin.

Okuma lambası grubunu gösterilen şekilde ters işlem sırasında takın ve yönlendirin.

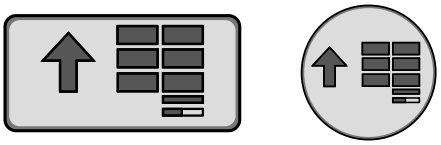
A—Okuma Lambası Grubu **B—Bağlayıcı**



H97965 —UN—13SEP10

OUO6075,00009AF -80-13SEP10-1/1

Arıza Teşhis Kodu Menüsüne Erişim

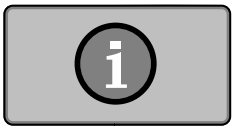


Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95846 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



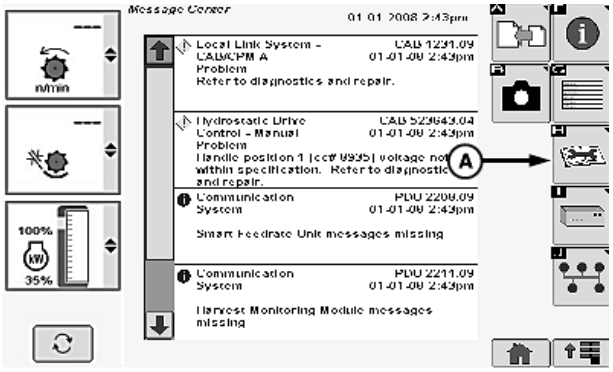
Mesaj Merkezi Uygulama İkonu

Mesaj merkezi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00006C8 -80-01APR10-1/5

Arıza kodları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

A—Arıza Kodları İkonu



H95508 —UN—05OCT10

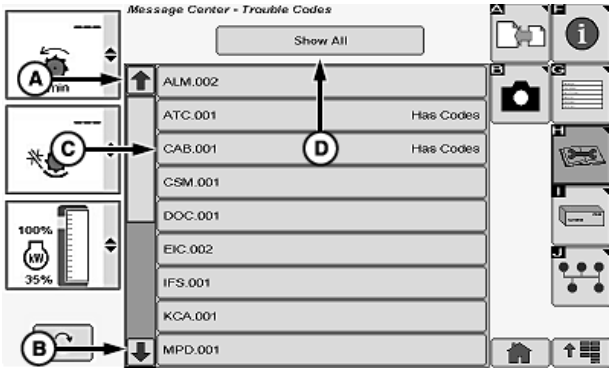
OUO6075,00006C8 -80-01APR10-2/5

NOT: Arıza tanı sorun kodlarını görmenin diğer bir yolu bütün menüyü (D) göstermektir. Tümünü göster menüsü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. Bu, tüm kontrol üniteleri için tüm arıza kodlarını gösterir.

Kontrol ünitesi listesi içerisinde kaydırmak için yukarı ok (A) veya aşağı ok (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen kontrol ünitesi (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

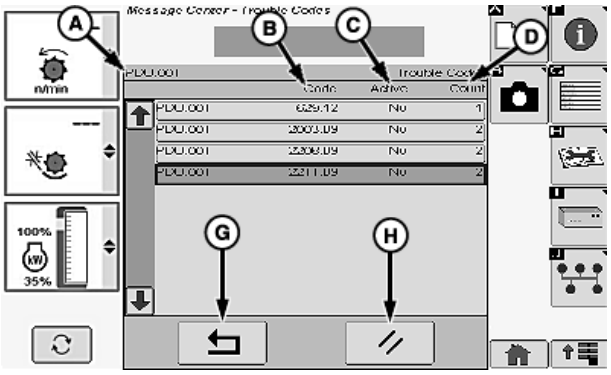
A—Yukarı Ok
B—Aşağı Ok
C—Kumanda Birimi
D—Tüm Menüyü Göster



H95509 —UN—05OCT10

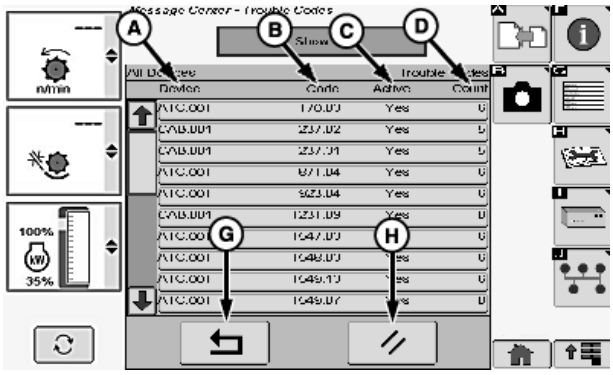
Devamı arka sayfada

OUO6075,00006C8 -80-01APR10-3/5



H95511 —UN—05OCT10

Ayrı Kontrol Ünitesi Arıza Kodları



H95512 —UN—05OCT10

Tüm Kontrol Ünitesi Arıza Kodları

NOT: Çoklu kodlar görüntüleniyorsa arıza kodları içerisinde kaydırmak için yukarı ok veya aşağı ok aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekran aşağıdakileri gösterir:

- Kontrol Ünitesi (A)
- Sorun Kodu (B)
- Etkin (Evet/Hayır) (C)
- Sayma (D)

İstenen kod aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kod açıklaması (E) belirir ve arıza koduna dair daha fazla ayrıntı verir.

Önceki ekrana geri dönmek için giriş/kabul ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Önceki ekrana geri dönmek için geri dön/geri ikonu (G) ya da temizleme ikonu (H) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.



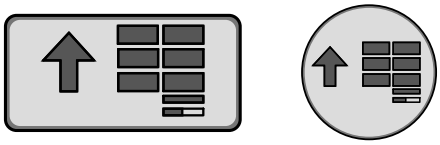
H95533 —UN—05OCT10

Ayrıntılı Kod Açıklaması

A—Kontrol Ünitesi/Cihazı
B—Arıza Kodu
C—Etkin (Evet/Hayır)
D—Sayma
E—Kod Açıklaması
F—Giriş / Onay Simgesi
G—Dönüş/Geri Ok Simgesi
H—Silme Simgesi

OUO6075,00006C8 -80-01APR10-4/5

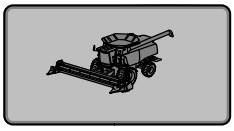
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.



Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00006C8 -80-01APR10-5/5

Arıza Tanı Sorun Kodları Öncelikleri

Her arıza teşhis kodu (DTC) bir önceliğe sahiptir. ASK önceliği ASK'nun sürücüye gösterildiği biçimde belirtilir:

- **Motoru Durdur Uyarı Göstergesi (Kırmızı):** yanar ve makinenin bir kerede durdurulmasını ve sorunun düzeltilmesini talep eder. Arıza teşhis kodu, sorun çözülene kadar kol dayanağı ekranı üzerinde gösterilir.
- **Servis Uyarı Göstergesi (Sarı):** makinede bir sorun var olduğunda aydınlanır ve yanıp söner. Makinenin en kısa zamanda durdurulmasını gerektirir. Arıza teşhis kodu kol dayanağı ekranında gösterilir.
- **Bilgi Uyarı Göstergesi (Gri):** arıza teşhis kodu aktif olduğunda aydınlanır ve yanıp söner. Durumun bilincinde olması konusunda operatörü uyarır. Uyarı algılandığında ekran mesajı yok olur ve gösterge uyarı lambası söner.

OUO6075,00006CA -80-24AUG10-1/1

Lastiklerin Bakımını Güvenli Yapın

DİKKAT: Lastiklerin ve jant parçalarının patlaması ciddi yaralanmalara ya da can kaybına neden olabilir.

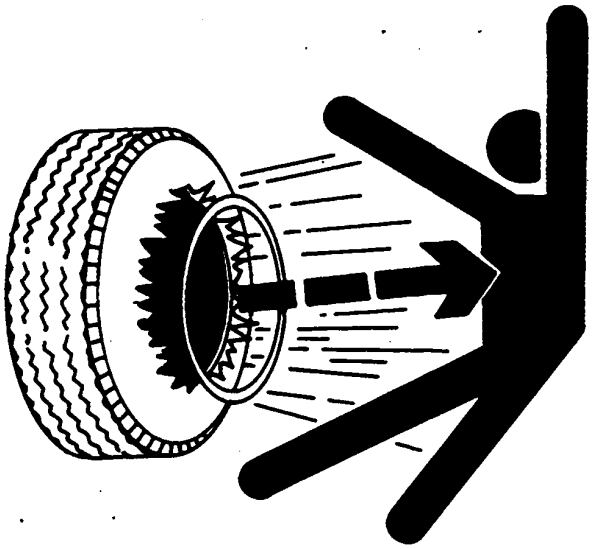
Deneyimsizseniz ya da gerekli aletiniz yoksa, lastik değiştirmeyin.

Lastiklerin hava basıncı her zaman doğru olmalıdır. Lastikleri önerilen basınç değerinden daha fazla şişirmeyin.

Tekerlek ve lastik topluluğunda kaynak ya da ısıtma işlemi yapmayın. Isınan lastikteki artan hava basıncı lastiğin patlamasına neden olabilir. Kaynak, tekerlek yapısının zayıflamasına ya da biçim değiştirmesine neden olabilir.

Lastik şişirirken bir uzatma hortumu kullanarak lastiğin üstünde ya da önünde DEĞİL yanında ve uzakta bir yerde durun. Eğer varsa bir güvenlik kafesi kullanın.

Lastikleri düşük şişme basıncı, kesikler, yumrulmalar, hasarlı jantlar ya da eksik cıvata ya da somunlar bakımından inceleyin.



TS211 —UN—15APR13

DX,RIM1 -80-27OCT08-1/1

Ön Takım Takılı Durumda Karayolunda Nakliye

Biçerdöverin kamuya açık yollarda çalıştırılmasına dair ulusal ve yerel kanunları göz önünde bulundurun.

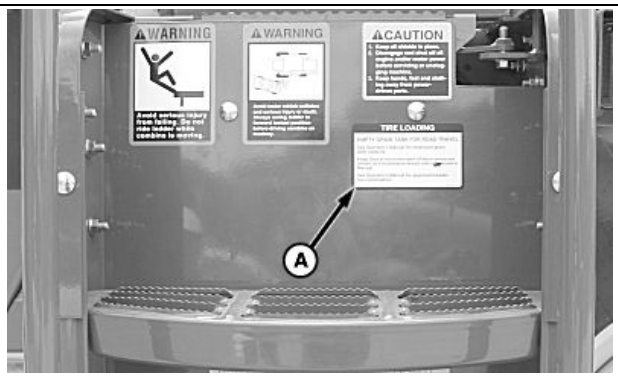
Bu biçerdöverin bir Geringhoff 8 sıralı katlanabilir ön takım ve bir Kemper 8 sıralı katlanabilir ön takım ile Almanya'da karayolunda nakliyesi onaylanmıştır. Diğer ön takımlar ile Almanya'da karayolunda nakliye, bir yol izni edinmek üzere yerel TUEV kurumunuz tarafından onaylanmalıdır.

OUO6075,0000A06 -80-15MAR07-1/1

Lastik Yükleme Etiketi

Etiket (A) (kabin merdiveninde bulunur) lastik yüküne dair önemli bilgiler içerir.

A—Etiket



H96785 —UN—09JUN10

OUO6075,00007CB -80-09JUN10-1/1

Lastiklerin Bakımı ve Servisi

Lastikleri her gün hasar ya da düşük basınç bakımından denetleyin.

En az her 50 saat çalışma sonrası, lastik basıncını denetleyin. Lastikler sıvı denge ağırlıkları içeriyorsa, supap aşağıda iken özel bir hava-su ölçme aleti kullanarak ölçme yapın.

Biçerdöveri çalışma mevsiminde sürekli çalışır durumda tutabilmek için, içsiz lastiklerdeki küçük kesik ve yırtıklar lastikleri sökmeden onarılabilir.

Lastikleri güneş ışığında bırakmayın, petrol ürünlerine ve kimyasal maddelere temas etmesini önleyin.

Aracı dikkatli sürün. Taşlara ve kesici nesnelere dikkat edin.

ÖNEMLİ: Daha büyük hasarlara neden olmamak için lastiklerde kalıcı bir onarım yapılmalıdır.

NOT: Aşağıda listelenen lastik basınçları, lastiklerin yan tarafında gösterilen lastik basınçlarından farklı olabilir.

Aşağıda listelenen her lastik, her bölge veya makine modeli için geçerli olmayabilir.

Lastik Hava Basıncı							
Ön Lastik Ebatları	Yük İndeksi	Hava Basıncı		Arka Lastik Ebatları	Yük İndeksi	Hava Basıncı	
		kPa	psi			kPa	psi
680/85R32 AC70G TL	178A8	414	60	500/85R24 IMP SVT	177A8	359	52
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB	179A8	241	35	500/80R28 IMP SFT	176A8	317	46
800/65R32 TL AC 70N	178A8	317	46	VF520/80R26 TL CEREXBIB	165A8	241	35
IF800/65R32 CFO TL CEREXBIB	178A8	248	36	620/75R26 TL MEGAXBIB	166A8	317	46
800/70R32 CHO SVT	175A8	207	30	VF620/70R26 TL CEREXBIB	170A8	241	35
IF800/70R32 CFO TL CEREXBIB	182A8	241	35	750/65R26 TL MEGAXBIB	166A8	290	42
800/70R38 TL SFT	181A8	317	46				
IF800/70R38 CFO TL CEREXBIB	184A8	241	35				
900/60R32 TL SVT	176A8	276	40				
900/60R38 TL SVT	181A8	276	40				
IF900/60R38 CFO TL CEREXBIB	184A8	207	30				

OUO6075,0001546 -80-07AUG13-1/1

Ön ve Arka Lastik Bilgileri

Eğer lastikler veya son dişliler fabrikadan orijinal olarak gönderilene göre değiştirilmişse, sistemin yeniden kalibre edilmesi gerekecektir. Doğru lastik kodunun hafızaya girildiğini doğrulayın.

ÖNEMLİ: Tahrik tekerlekleri değiştirilirken radyüsleri de farklı olabilir. Kabin kontrol ünitesi yeni lastik yarıçapına AYARLANMALIDIR. Daha fazla bilgi için John Deere bayinize danışın.

Sistemin kalibre edilememesi hatalı Verim Monitörü Randımanlarına neden olur.

Ön ve arka lastiklere dair ek bilgiler aşağıda gösterilmektedir, daha fazla bilgi için John Deere bayinizle irtibata geçin.

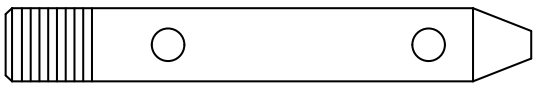
Ön Lastikler:
- Lastik Boyutları
- Ön Takım Uyumluluğu
- Sıra Aralıkları
- Tekerlek Mesafe Parçaları
- Aks Mesafe Parçaları
- Tekerlek Ofsetleri

Arka Lastikler:
- Lastik Boyutları
- Aks Tipleri
- Mil Tipleri
- Aks Pozisyonları
- Önden Arkaya Yükseklik Farkları

OUO6075,0001113 -80-11APR12-1/1

Tahrikli Tekerlek Saplaması

Bir tekerlek sökülmüşse, tekerlek hareket saplamasını (HXE16110) aksa geçirin, sonra tekerleği takın. Bu saplama eşi için de kullanılabilir.



H97547 —UN—06AUG10

OUO6075,00007CC -80-06AUG10-1/1

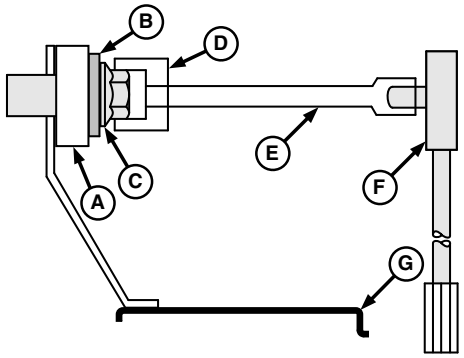
Tahrik Tekerleği Cıvata Torku (Tek Tekerlek Yapılandırması)

Tahrik tekerleklerinin yeniden konumlandırıldığı veya değiştirildiği her seferde bijonları spesifikasyona göre ve çapraz geçişler düzeninde torklayın. Bir saatlik çalıştırma sonrasında bijonları yeniden spesifikasyona göre ve daha sonra da her 100 saatte bir torklayın.

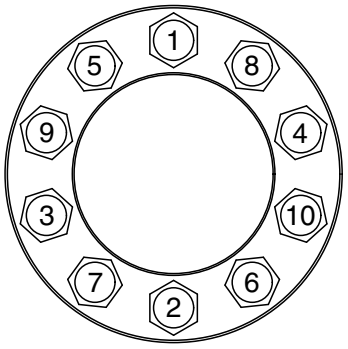
Teknik özellik belirtimi

Bijonlar—Tork (Yağlanmış)	710 Nm (524 lb-ft)

A—Mesafe Parçası
B—Pul
C—Bijon
D—32 mm Yuva
E—Uzantı
F—Tork Anahtarı
G—Tekerlek



H96868 —UN—11JUN10



H96863 —UN—10JUN10

Tork Dizisi

OUO6075,0001081 -80-28FEB12-1/1

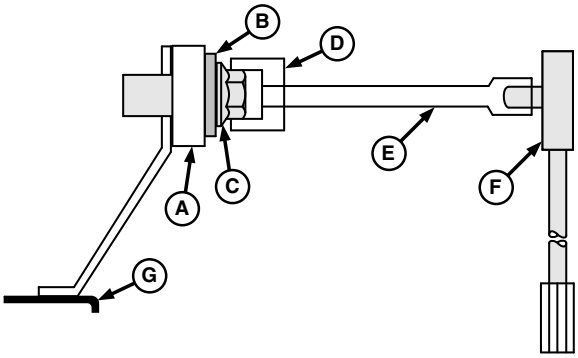
Tahrik Tekerleği Cıvata Torku (Çift Tekerlek Yapılandırması)

İç veya dış çift tekerleklerinin yeniden konumlandırıldığı veya değiştirildiği her seferde bijonları spesifikasyona göre ve çapraz geçişler düzeninde torklayın. Bir saatlik çalıştırma sonrasında bijonları yeniden spesifikasyona göre ve daha sonra da her 100 saatte bir torklayın.

Teknik özellik belirtimi

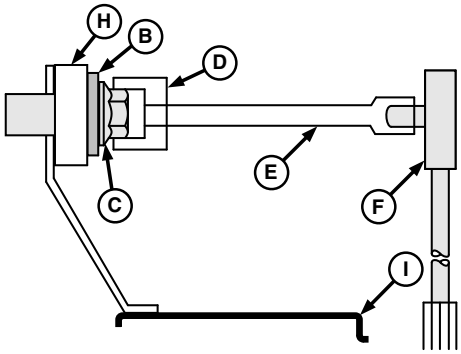
Bijonlar—Tork	
(Yağlanmış)	710 Nm (524 lb-ft)

A—Çift Tekerlek Mesafe Parçası
B—Pul
C—Bijon
D—32 mm Yuva
E—Uzantı
F—Tork Anahtarı
G—İç Çift Tekerlek
H—Mesafe Parçası
I— Dış Çift Tekerlek



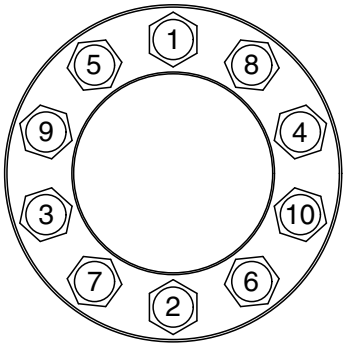
H96841 —UN—11JUN10

İç Çift Tekerlek



H96842 —UN—11JUN10

Dış Çift Tekerlek



H96863 —UN—10JUN10

Tork Dizisi

OUO6075,0001082 -80-28FEB12-1/1

Ön Tahrik Tekerleği Ofseti

DİKKAT: Yol nakliyesi veya tarlada çalışma sırasında son dişli arızası veya tahrik tekerleği kaybı nedeniyle sonuçlanabilecek ciddi yaralanmalardan veya ölümden kaçının. Maksimum tekerlek ofsetini aşmayın.

ÖNEMLİ: Sadece John Deere tarafından tedarik edilen tekerlekleri, lastikleri ve mesafe parçalarını kullanın. Spesifikasyonları karşılamayan ve John Deere'a ait olmayan parçaların kullanımı garanti kapsamını geçersiz kılacaktır.

Pensli tipte çift lastikli tekerlekler kullanmayın. Bunlar, John Deere spesifikasyonunu karşılamamaktadır.

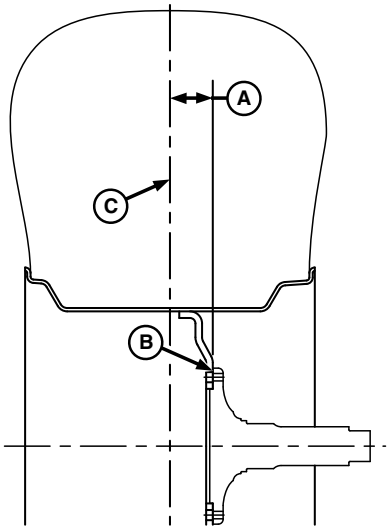
Dışa doğru arka tekerlek ofseti ile çalışmayın.

Tekerlek ofseti mesafesi son dişli parçalarının ömrünü ciddi oranda etkiler. Tahrik tekerlekleri takılırken, ofset boyutunun (A) mil yüzeyinden (B) merkez çizgisine (C veya D) kadar spesifikasyon dahilinde ölçüldüğünden emin olun.

Maksimum Tekerlek Ofseti—Teknik özellik belirtimi

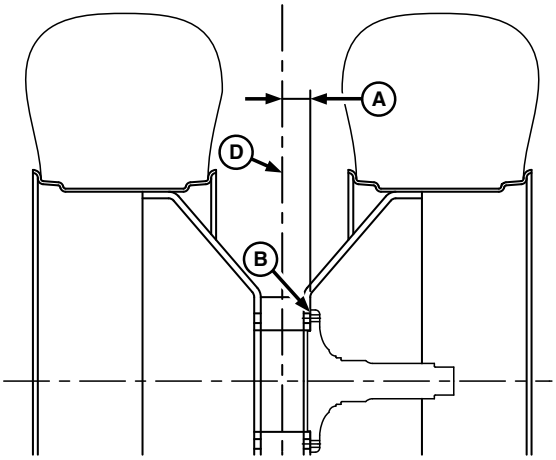
Tek tekerlek—Uzaklık	114,3 mm (4-1/2 in.)
Çift Lastikli Tekerlekler—Uzaklık	50,8 mm (2 in.)

A—Boyutu
B—Mil Yüzeyi
C—Lastik Merkez Çizgisi
D—Çift Lastikli Tekerleklerin Merkez Çizgisi



H65047 —UN—30OCT00

Tek tekerlek



H65048 —UN—30OCT00

Çift Lastikli Tekerlekler

OUO6075,000130E -80-09NOV12-1/1

Nakliye veya Servis için Çift Lastikli Tekerleklerin Hazırlanması

DİKKAT: Makineyi tarlada dış çift tekerlekler sökülü durumda çalıştırmaya çalışmayın. Makinada hasar oluşabilir.

Dış çift tekerlekler sökülü durumda iken makineyi sadece kısa mesafeler içerisinde hareket ettirin. Makineyi hareket ettirmeden önce ön takımı sökerek ve dane deposunu boşaltarak ağırlığı azaltın.

Çift lastikli tekerlekler nakliye için hazırlanırken nakliye genişliğini azaltmak için dış tekerlekler sökülebilir.

Ön tekerleklerin (iç ve dış) bir çift tekerlekli makinede sökülmesi ve takılması gereken her seferde aşağıdaki talimatlara başvurun. Öncelikle dış tekerlek sökülmeden iç tekerlek sökülemez.

Sizin güvenliğiniz, diğer kişilerin güvenliği ya da makinenin güvenli çalışması ile ilgili “DİKKAT” ve “ÖNEMLİ” sözcükleri ile belirtilen konulara özellikle önem verin.

OUO6075,000082A -80-15MAR07-1/1

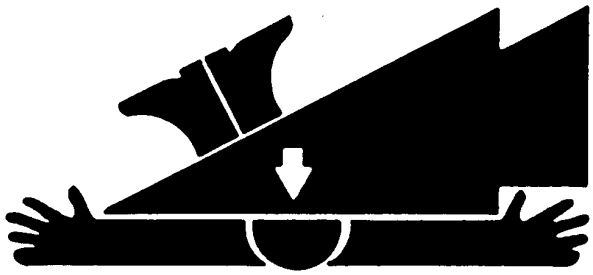
Ön Tekerleklerin Sökülmesi—Çift Tekerlekler

DİKKAT: Yaralanma ve ölümleri önlemek için boğazı kaldırın ve güvenlik durdurucusunu indirin. Bazı montajlar için boğazın altında çalışmanız gerekebilir.

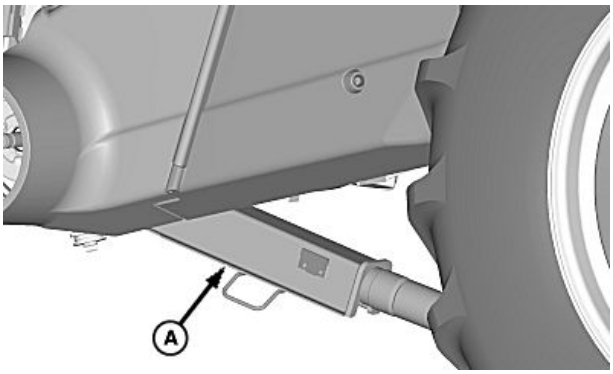
Emniyet durdurucusu yerine geçmediyse, besleme düzeni ani bir şekilde alçalabilir ve ciddi sıkışma yaralanmaların veya ölüme neden olabilir.

1. Besleme düzenini kaldırın ve emniyet durdurucusunu (A) alçaltın.
2. İç ve Dış Tekerlekler: Ön lastikler zemin üzerinde olacak şekilde bijonları tam bir tur gevşetin, ancak bu aşamada çıkarmayın.

A—Güvenlik Tutucusu



TS696 —UN—21SEP89



H90891 —UN—26FEB08

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001115 -80-13APR12-1/2

DİKKAT: Kriko minimum 5443 kg (6 ton) kaldırma kapasitesine sahip OLMALIDIR. Dane deposu boş OLMALI ve ön takım bağlantısı çıkarılmalıdır.

Makinenin hareketini önlemek için lastiklerin her iki tarafını da bloke edin.

3. Kriko (A) kullanarak biçerdöverin önünü kaldırın.

DİKKAT: Makinenin beklenmedik şekilde hareket etmesinin neden olacağı yaralanmaların engellenmesine yardımcı olmak için bloke ettikten sonra makinenin sabit olduğunu doğrulayın. Makineyi, sürekli yük altında kaldığında parçalanıp ufalanabilecek yapıya sahip; briket, delikli tuğla ya da benzer nitelikteki malzemeler ile desteğe almayın. Yalnızca kriko ile kaldırılmış bir makinede çalışma yapmayın.

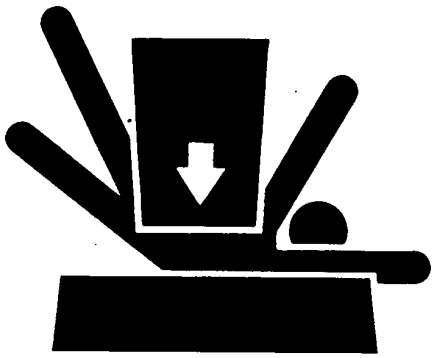
Tekerlekleri çıkarmaya çalışmadan önce ön aksın bloklar üzerinde olduğunu doğrulayın.

4. Ön aks (B) altına takoz yerleştirin. Makineyi takoz üzerine indirin, yük değişmesi olmadığından veya hissedilmediğinden emin olun.

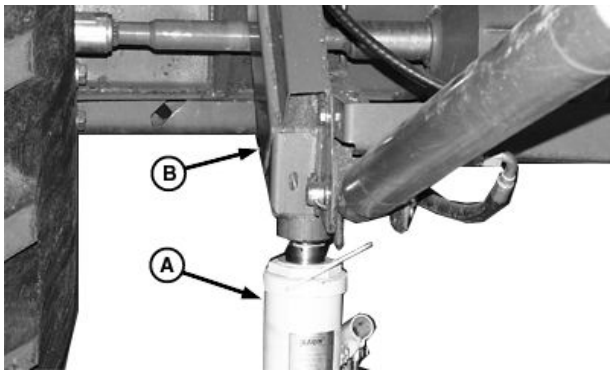
DİKKAT: Tekerlek grupları ağırdır, taşınması sıkıntılıdır ve lastik ve jant arasında aşırı ofset nedeniyle kontrolü zordur. Tekerleğin çıkarılması için iki kişi gerekir.

5. Dış tekerlek grubunu desteklerken, bijonları, pulları, mesafe parçalarını ve ön tekerlekleri çıkarın. Tekerlek gruplarını makinenin uzağına alın.

NOT: Makine, iç tekerlekler yerinde bırakılmış halde nakliye edilebilir. Aynı şekilde, iç tekerlekler yerinde bırakılmış halde dış tekerlekler makine dışında servis işlemi görebilir.



TS229 —UN—23AUG88



H63871 —UN—09MAY00

A—Kriko **B—Ön Aks**

İç tekerlekleri sökmek için aynı adımları takip edin.
- Bir tam dönüşte bijonları gevşetin.
- Tekerlek grubunu destekleyin.
- Bijonları, pulları, mesafe parçası halkasını ve iç tekerleği çıkartın.

OUO6075,0001115 -80-13APR12-2/2

Ön Tekerleklerin Takılması—Çift Lastikli Tekerlekler

DİKKAT: Çift lastikli tekerlekler ağırdır (sıvı denge ağırlığı olmadan yaklaşık 550 kg (1213 lb)) ve lastik ile jantın aşırı ofseti nedeniyle taşıması zordur. Tekerlekler taşınırken, ofset sapmalı ağırlık tekerleğin taşınması sıkıntılı ve kontrolünü zor hale getirecek şekilde aniden kayabilir. Kişisel yaralanmaları önlemek için tekerlek taşımasının kontrolünde iki kişi gereklidir.

NOT: Çift lastikli tekerlekler takılırken hem iç hem de dış lastikler konumlandırılır böylece lastik kelepçelerinin alt ucu, n aşağı bakar. Lastik anlatılan şekilde TAKILMALIDIR, yoksa makine sürülebilir durumda olmayacaktır.

Pilot saplama HXE16110, tekerlekleri pozisyonlarına yönlendirmeye yardımcı olmak için önerilir.

1. Pilot saplamaları tahrik göbeğinin (A) üst ve alt deliklerine takın. Saplama dişleri, iç uç, göbeğin içi ile sıfır olacak şekilde en düşük seviyeye indirilmelidir.

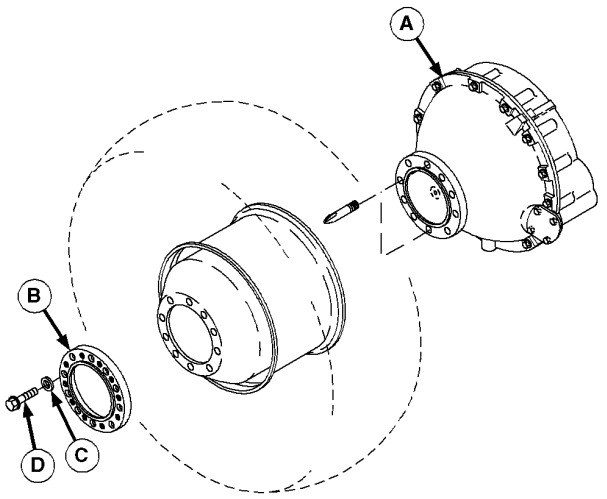
ÖNEMLİ: Mesafe parçası halkasının havşa tasarımı nedeniyle dış tekerlek çıkartıldığında iç bijonlar kontrol edilebilir ve torklanabilir.

İç tekerlek, lastik makineye yakın şekilde konumlandırılarak tahrik göbeği (jant bombeli olarak) üzerine monte edilir.

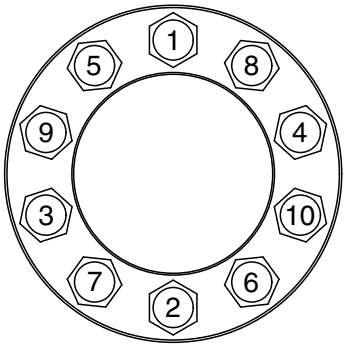
2. İç tekerleği lastik dişlerinin alt ucu ön ve aşağı şekilde saplamaların üzerine yerleştirin.
3. Tekerleği mesafe parçası halkası (B) ile takın ve pullar (C) ve bijonlar (D) ile muhafaza edin. Bijon başlıkları, daha geniş dişsiz deliklerin içine uyar.
4. Pilot saplamaları çıkarın ve pullar ve bijonları takın.
5. Bijonları, tekerleği göbeğe karşı eşit sıkılıkta çekmek için çapraz geçiş düzeninde spesifikasyona göre torklayın.

Teknik özellik belirtimi

Tekerlek Cıvataları—Tork (Yağlanmış)	710 N·m (524 lb.-ft.)



H96886 —UN—14JUN10



H96863 —UN—10JUN10

Tork Dizisi

A—Tahrik Göbeği
B—Ayraç halkası
C—Rondela (10 adet)
D—Bijonlar (10 adet)

6. Adımları makinenin diğer tarafında tekrarlayın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00015D2 -80-07AUG13-1/2

ÖNEMLİ: Mesafe parçası halkasının havşa tasarımı nedeniyle dış tekerlek çıkartıldığında iç bijonlar kontrol edilebilir ve torklanabilir.

NOT: Dış tekerleklerde, jantlarda bir zincir yuvası (E) vardır.

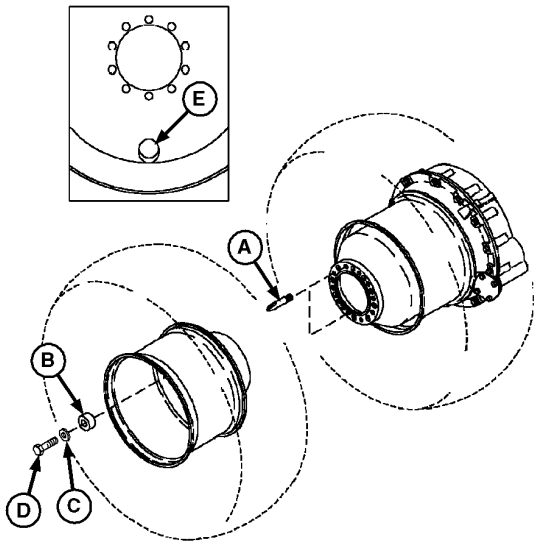
7. Dış Tekerlek Montajı: Pilot saplamaları (A) mesafe parçası halkasının üst ve alt kılavuz deliklerine takın. Saplama dişleri deliğe tamamen geçmelidir.
8. Dış tekerleği lastik dişlerinin alt ucu ön ve aşağı şekilde saplamaların üzerine yerleştirin.
9. Tekerleği mesafe parçaları (B) ile takın ve pullar (C) ve bijonlar (D) ile muhafaza edin.
10. Pilot saplamaları çıkarın ve mesafe parçaları, pullar ve bijonları takın.
11. Bijonları, tekerleği göbeğe karşı eşit sıkılıkta çekmek için çapraz geçiş düzeninde spesifikasyona göre torklayın.

Teknik özellik belirtimi

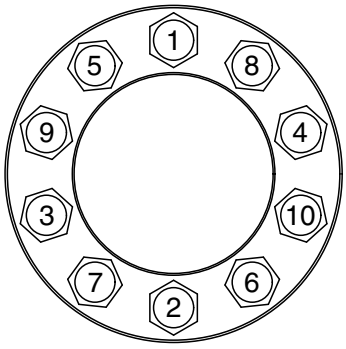
Tekerlek Cıvataları—Tork
(Yağlanmış).....710 N·m
(524 lb.-ft.)

12. Aynı adımları makinenin diğer tarafında tekrarlayın ve zemine indirin.
13. Lastik basıncını kontrol edin ve gereken şekilde şişirin. Lastik şişirme basıncı için bu bölümdeki Lastiklerin Bakımı ve Servisi'ne bakınız.

A—Pilot Saplamalar
B—Ayraçlar
C—Rondela (10 adet)
D—Bijonlar (10 adet)
E—Zincir Yuvası



H96887 —UN—17JUN10



H96863 —UN—10JUN10

Tork Dizisi

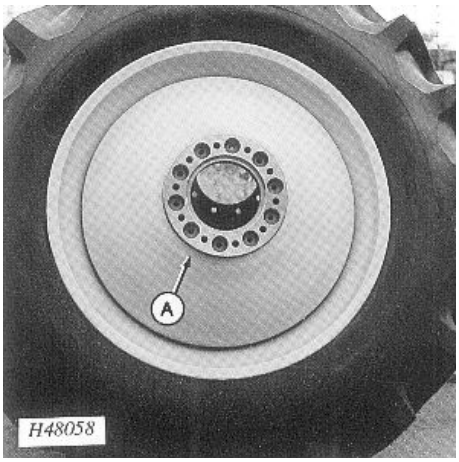
OUO6075,00015D2 -80-07AUG13-2/2

Tek Bağlantılı Geniş Aralıklı Çift Lastikli Tekerlekler (Opsiyonel)

Orta bağlantı halkası (A), her tekerleğin makineye ayrı ayrı bağlanmasına imkan verir.

Bağlantı halkası, iç tahrik tekerleklerini sökmeden dış tekerlekleri takmanıza veya sökmenize olanak tanır. Bu da bir römorktan yükleme veya boşaltma için veya dair bir nakliye genişliğine ihtiyaç duyulduğunda makineyi hazırlamayı kolaylaştırır.

A—Bağlantı Halkası



H48058 —UN—19AUG96

OUO6075,000082D -80-15MAR07-1/1

Arka Bijon Torku

Bir arka tekerleğin her çıkarılışında, bijonları teknik özelliklere uygun torkla sıkın. Bir saatlik çalıştırma sonrasında bijonları yeniden spesifikasyona göre ve daha sonra da her 100 saatte bir torklayın.

Teknik özellik belirtimi	
M16 Bijonlar (Normal Yük İki Tekerlekten Çekiş)—Tork (Kuru)	315 Nm (230 lb-ft)
M22 Bijonlar (Ekstra Ağır Yük İki Tekerlekten Çekiş)—Tork (Yağlanmış)	710 Nm (524 lb-ft)
M22 Bijonlar (Dört Tekerlekten Çekiş)—Tork (Yağlanmış)	710 Nm (524 lb-ft)



H96809 —UN—09JUN10

NOT: Arka lastikleri "içeri" ofsetle ve valf gövdelerini dışa doğru takın.

Gereken tork sıralaması için lastik üzerindeki etikete bakınız.

OUO6075,0001084 -80-28FEB12-1/1

Sıvı Ağırlık Kullanılması

⚠ DİKKAT: Lastiklere sıvı ağırlık (denge) doldurulması için özel gereç ve eğitim gereklidir.

ÖNEMLİ: Paslanmayı önlemek için jantı tümden çözelti ile kaplayın, ancak HİÇ BİR ZAMAN, bir lastiği yüzden 90'dan daha fazla doldurmayın. Daha fazla sıvı doldurulduğunda, darbelerin sönümlenmesi için çok yetersiz hava kalır. Lastikte hasar oluşabilir.

Su ve kalsiyum klorürden oluşan bir çözelti ile güvenli ve ucuz denge ağırlığı elde edilir. Doğru kullanıldığında, lastiklere, iç lastiklere ve jantlara herhangi bir zarar vermez.

Suyun donmasını önlemek için kalsiyum klorid kullanın. 3,8 L (1 gal) başına 1,6 kg'lık (3-1/2 lb) kalsiyum klorür karışımı, -45 °C (-50 °F) üzerindeki katılığı dondurmayacaktır.

NOT: Sıvı ağırlık olarak alkol kullanılması tavsiye edilmez. Kalsiyum klorid çözeltisi daha ağırdır ve daha ekonomiktir.



H96809 —UN—09JUN10

İçsiz lastikleri en az valf seviyesine kadar doldurun (en az yüzde 75 dolu). Daha az çözelti jant parçası üzerine gelir ve paslanmaya neden olabilir. İçli lastikler yüzde 90 altında herhangi bir seviyede doldurulabilir.

OUO6075,00007D0 -80-10JUN10-1/1

Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S660)

NOT: Sıvı gereken lastikler %75 doldurulmalıdır.

	Normal (%15 veya daha düşük yokuşlar)				Aşırı Yokuş (%15 üzerindeki yokuşlar)			
	Dört Tekerlek Tahrik: Hayır		Dört Tekerlek Tahrik: EVET		Dört Tekerlek Tahrik: Hayır		Dört Tekerlek Tahrik: EVET	
	Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli	
Ön takım	**Hayır**	**EVET**	**Hayır**	**EVET**	**Hayır**	**EVET**	**Hayır**	**EVET**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6	5, 6	1, 2, 3, 4
612C	0	0	0	0	NR	4, 5, 6	NR	4, 5, 6
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R ve F	0	0	0	0	5, 6	1, 2, 3, 4	4, 5, 6	1, 2, 3
630R ve F	0	0	0	0	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6
635F	0	0	0	0	NR	4, 5, 6	NR	4, 5, 6
625D	0	0	0	0	NR	4, 5, 6	NR	4, 5, 6
630D	0	0	0	0	NR	6	NR	6
635D	5, 6	1, 2, 3, 4	2, 4, 5, 6	1, 3	NR	NR	NR	NR
640D	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6	NR	NR	NR	NR
630FD	0	0	0	0	NR	6	NR	6
635FD	2, 4, 5, 6	1, 3	0	0	NR	NR	NR	NR
640FD	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6	NR	NR	NR	NR

BPU = Kayış Toplama Platformu
R = Sabit Platform
F = Esnek Platform
D = Draper Platformu
FD = Esnek Draper Platformu
C = Mısır Ön Takımı
C-SM = Mısır Ön Takımı StalkMaster™ olmadan

0 = Herhangi bir arka lastik seçeneği için denge ağırlığı gerekmez.
1 = 500/85R24 IMP 177A8 SVT arka lastikler.
2 = 500/80R28 IMP 176A8 SFT arka lastikler.
3 = VF520/80R26 165A8 TL CEREXBIB arka lastikler.
4 = 620/75R26 166A8 TL MEGAXBIB arka lastikler.
5 = VF620/70R26 170A8 TL CEREXBIB arka lastikler.
6 = 750/65R26 166A8 TL MEGAXBIB arka lastikler.
NR = Hasat ünitesine sahip bir makine düzgün dengelenemeyeceği için önerilmez.

StalkMaster Deere & Company'e ait ticari bir markadır

OUO6075,0001547 -80-29JUL13-1/1

Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S670)

NOT: Sıvı gereken lastikler %75 doldurulmalıdır.

	Normal (%15 veya daha düşük yokuşlar)				Aşırı Yokuş (%15 üzerindeki yokuşlar)			
	Dört Tekerlek Tahrik: Hayır		Dört Tekerlek Tahrik: EVET		Dört Tekerlek Tahrik: Hayır		Dört Tekerlek Tahrik: EVET	
	Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli	
Ön takım	**Hayır**	**EVET**	**Hayır**	**EVET**	**Hayır**	**EVET**	**Hayır**	**EVET**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	4, 5, 6	1, 2, 3	2, 4, 5, 6	1, 3
612C	0	0	0	0	NR	4, 5, 6	NR	4, 5, 6
612C-SM	0	0	0	0	NR	6	NR	4, 5, 6
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R ve F	0	0	0	0	4, 5, 6	1, 2, 3	0	0
630R ve F	0	0	0	0	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6
635F	0	0	0	0	NR	4, 5, 6	NR	4, 5, 6
625D	0	0	0	0	NR	4, 5, 6	NR	2, 3, 4, 5, 6
630D	0	0	0	0	NR	6	NR	6
635D	2, 4, 5, 6	1, 3	0	0	NR	NR	NR	NR
640D	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6	4, 5, 6	1, 2, 3	NR	NR	NR	NR
630FD	0	0	0	0	NR	5, 6	NR	4, 5, 6
635FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
640FD	5, 6	1, 2, 3, 4	4, 5, 6	1, 2, 3	NR	NR	NR	NR

BPU = Kayış Toplama Platformu
R = Sabit Platform
F = Esnek Platform
D = Draper Platformu
FD = Esnek Draper Platformu
C = Mısır Ön Takımı
C-SM = Mısır Ön Takımı StalkMaster™ olmadan

0 = Herhangi bir arka lastik seçeneği için denge ağırlığı gerekmez.
1 = 500/85R24 IMP 177A8 SVT arka lastikler.
2 = 500/80R28 IMP 176A8 SFT arka lastikler.
3 = VF520/80R26 165A8 TL CEREXBIB arka lastikler.
4 = 620/75R26 166A8 TL MEGAXBIB arka lastikler.
5 = VF620/70R26 170A8 TL CEREXBIB arka lastikler.
6 = 750/65R26 166A8 TL MEGAXBIB arka lastikler.
NR = Hasat ünitesine sahip bir makine düzgün dengelenemeyeceği için önerilmez.

StalkMaster Deere & Company'e ait ticari bir markadır

OUO6075,0001548 -80-29JUL13-1/1

Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S670 HillMaster™)

NOT: Sıvı gereken lastikler %75 doldurulmalıdır.

	Normal (%15 veya daha düşük yokuşlar)				Aşırı Yokuş (%15 üzerindeki yokuşlar)			
	Dört Tekerlek Tahrik: Hayır		Dört Tekerlek Tahrik: EVET		Dört Tekerlek Tahrik: Hayır		Dört Tekerlek Tahrik: EVET	
	Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli	
Ön takım	**Hayır**	**EVET**	**Hayır**	**EVET**	**Hayır**	**EVET**	**Hayır**	**EVET**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	NR	1, 2	0	0
608C-SM	0	0	0	0	NR	1, 2	NR	1, 2
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R ve F	0	0	0	0	NR	1, 2	NR	1, 2
630R ve F	0	0	0	0	NR	2	NR	1, 2
625D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
630D	0	1, 2	0	0	NR	NR	NR	NR
630FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR

BPU = Kayış Toplama Platformu R = Sabit Platform F = Esnek Platform D = Draper Platformu FD = Esnek Draper Platformu C = Mısır Ön Takımı C-SM = Mısır Ön Takımı StalkMaster™ olmadan	0 = Herhangi bir arka lastik seçeneği için denge ağırlığı gerekmez. 1 = 500/85R24 IMP 177A8 SVT arka lastikler. 2 = VF520/80R26 165A8 TL CEREXBIB arka lastikler. NR = Hasat ünitesine sahip bir makine düzgün dengelenemeyeceği için önerilmez.

StalkMaster Deere & Company'e ait ticari bir markadır

OUO6075,0001549 -80-29JUL13-1/1

Denge ağırlığı gereksinimleri (S680, S685 ve S690)

NOT: Sıvı gereken lastikler %75 doldurulmalıdır.

	Normal (%15 veya daha düşük yokuşlar)				Aşırı Yokuş (%15 üzerindeki yokuşlar)			
	Dört Tekerlek Tahrik: Hayır		Dört Tekerlek Tahrik: EVET		Dört Tekerlek Tahrik: Hayır		Dört Tekerlek Tahrik: EVET	
	Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli	
Ön takım	**Hayır**	**EVET**	**Hayır**	**EVET**	**Hayır**	**EVET**	**Hayır**	**EVET**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	3, 4	1, 2	0	0
612C	0	0	0	0	NR	3, 4	NR	3, 4
612C-SM	0	0	0	0	NR	4	NR	4
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R ve F	0	0	0	0	3, 4	1, 2	0	0
630R ve F	0	0	0	0	NR	1, 2, 3, 4	NR	1, 2, 3, 4
635F	0	0	0	0	NR	3, 4	NR	3, 4
625D	0	0	0	0	NR	3, 4	NR	3, 4
630D	0	0	0	0	NR	4	NR	4
635D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
640D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
630FD	0	0	0	0	NR	4	NR	3, 4
635FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
640FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR

BPU = Kayış Toplama Platformu R = Sabit Platform F = Esnek Platform D = Draper Platformu FD = Esnek Draper Platformu C = Mısır Ön Takımı C-SM = Mısır Ön Takımı StalkMaster™ olmadan	0 = Herhangi bir arka lastik seçeneği için denge ağırlığı gerekmez. 1 = 500/85R24 IMP 177A8 SVT arka lastikler. 2 = 500/80R28 IMP 176A8 SFT arka lastikler. 3 = VF620/70R26 170A8 TL CEREXBIB arka lastikler. 4 = 750/65R26 166A8 TL MEGAXBIB arka lastikler. NR = Hasat ünitesine sahip bir makine düzgün dengelenemeyeceği için önerilmez.

StalkMaster Deere & Company'e ait ticari bir markadır

OUO6075,000154A -80-29JUL13-1/1

Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ ve S690 HillMaster™)

NOT: Sıvı gereken lastikler %75 doldurulmalıdır.

	Normal (%15 veya daha düşük yokuşlar)				Aşırı Yokuş (%15 üzerindeki yokuşlar)			
	Dört Tekerlek Tahrik: Hayır		Dört Tekerlek Tahrik: EVET		Dört Tekerlek Tahrik: Hayır		Dört Tekerlek Tahrik: EVET	
	Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli	
Ön takım	**Hayır**	**EVET**	**Hayır**	**EVET**	**Hayır**	**EVET**	**Hayır**	**EVET**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	NR	1	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R ve F	0	0	0	0	NR	1	0	0
630R ve F	0	0	0	0	NR	1	NR	1
625D	0	0	0	0	NR	NR	NR	1
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
630FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR

BPU = Kayış Toplama Platformu R = Sabit Platform F = Esnek Platform D = Draper Platformu FD = Esnek Draper Platformu C = Mısır Ön Takımı C-SM = Mısır Ön Takımı StalkMaster™ olmadan	0 = Herhangi bir arka lastik seçeneği için denge ağırlığı gerekmez. 1 = 500/85R24 IMP 177A8 SVT arka lastikler. NR = Hasat ünitesine sahip bir makine düzgün dengelenemeyeceği için önerilmez.

StalkMaster Deere & Company'e ait ticari bir markadır

OUO6075,000154B -80-29JUL13-1/1

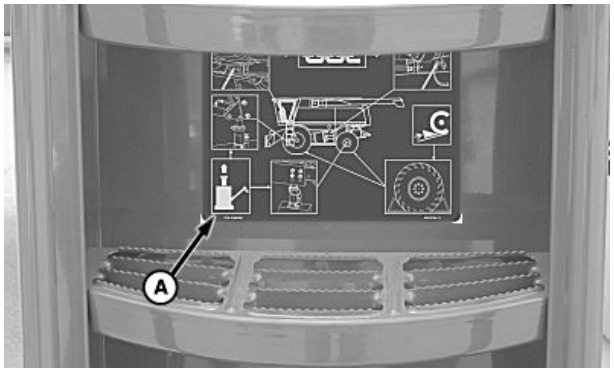
Kriko Cebi Konumları Etiketi

DİKKAT: Makineyi kaldırmadan önce her zaman dane deposunu boşaltın.

Makinenin hareketini önlemek için lastiklerin her iki tarafını da bloke edin.

Kriko cebi konumları etiketi (A) kabin merdiveninde bulunur. Etiket, uygun krikoların kullanılarak makinenin kaldırılması için doğru konumları gösterir.

A—Kriko Cebi Konumları Etiketi



H106687 —UN—24JAN13

OUO6075,0001392 -80-24JAN13-1/1

Motoru alıştırma

S660, S670, S680 ve S690 (Sınıf 2/Kademe II)

Motor fabrikada John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı ile doldurulmuştur. Alışma periyodu süresince, belirlenen motor yağı seviyesini korumak için John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı ekleyin.

Motoru değişik koşullarda çalıştırın, özellikle minimum boşta çalışmalı ağır yükler motor bileşenlerinin iyice oturmasına yardımcı olur.

Eğer John Deere Break-In™ Motor Yağı kullanılmışsa, bir yeni ya da yenilenmiş motorun başlangıç çalışması sırasında yağ ve süzgeci maksimum 100 saatte değiştirin.

John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı kullanılıyorsa, yağı ve filtreyi minimum 100 saatte bir veya John Deere Plus-50™ II ya da Plus-50™ yağ için belirlenen aralığın maksimum muadilinde değiştirin (daha fazla bilgi için Yakıtlar ve Yağlar bölümündeki Dizel Motor Yağı'na bakınız).

ÖNEMLİ: Yağ seviyesi yağ çubuğundaki "EKLE" (ADD) işaretinin ALTINA düşünceye kadar ekleme yağı KATMAYIN. Bu dönem süresinde tükenen herhangi bir yağa ekleme yapmak için John Deere Break-In Plus™ Yağı kullanılmalıdır.

Yeni bir motorun ya da köklü bir onarımdan geçmiş bir motorun alıştırma döneminde Plus-50™ veya Plus-50™ II Motor Yağı KULLANMAYIN. Bu yağlar, bu rodaj süresi boyunca yeni veya bakım yapılmış bir motorun uygun aşınmasına izin vermez.

Rodaj dönemi süresince motor yağı seviyesini sık sık kontrol edin. Bu süre içerinde yağ eklenmesi gerekiyorsa, John Deere Break-In Plus™ Yağı önerilir.

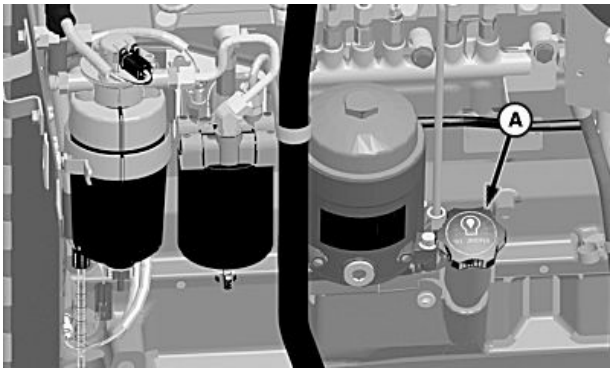
ÖNEMLİ: FULL (DOLU) işaretini aşacak kadar çok yağ DOLDURMAYIN. Çapraz çizgi desenli işaretler arasındaki yağ seviyesinin kabul edilebilir çalışma aralığında olduğunu göz önüne alın.

NOT: Düşük viskoziteli yağlar kullanıldığında yağ tüketiminde biraz artış meydana gelebilmektedir. Yağ seviyesini daha sıkça inceleyin.

Uzun süreli motor rölanti veya uzun süreli maksimum yükte çalıştırma durumundan kaçının. Eğer motor 5 dakikadan daha uzun süre boşta çalışırsa, motoru durdurun.

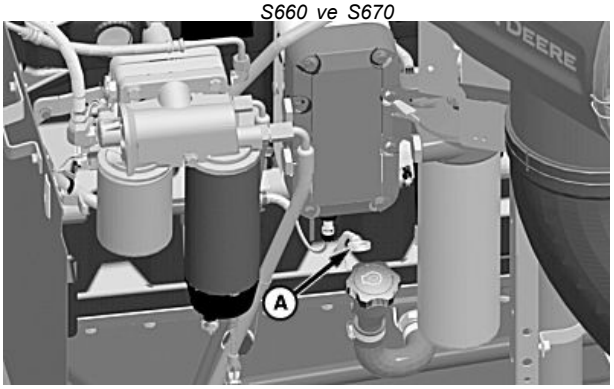
Rodaj süresi sonrasında motor yağını değiştirin ve motor yağı filtresini değiştirin. Krank karterini John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ veya dönemsel viskozite kalitesinde yağ ile doldurun (Yağ önerileri için Yakıtlar ve Yağlar bölümündeki Dizel Motor Yağı'na bakınız).

NOT: Yağ seviyesini kontrol etmek için çıkartırken çubuğun tamamen muhafazaya vidalandığından veya takıldığından emin olun.



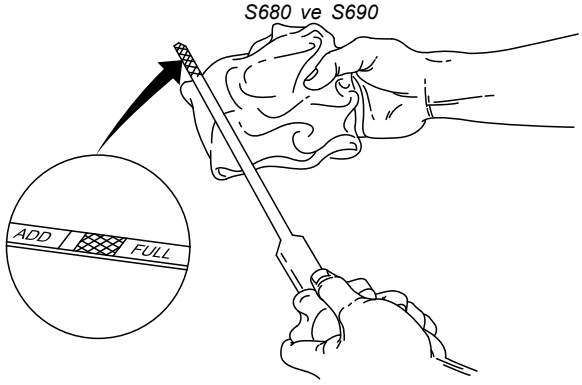
H95375 —UN—16FEB10

S660 ve S670



H95419 —UN—19FEB10

S680 ve S690



H86717 —UN—19OCT06

A—Yağ Ölçüm Çubuğu

Yağ çubuğunu (A) çıkartın ve günlük olarak yağ seviyesini kontrol edin. Yağ seviyesi çubuktaki "ADD" (EKLE) işareti ile çubuğun çapraz çizgili bölümünün üst kısmı arasında olmalıdır. Eğer yağ seviyesi "ADD" (EKLE) işaretinin altındaysa, gereken şekilde yağ ekleyin (Yağ önerileri için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız).

Sızıntı bakımından gözden geçirin. Yağ seviyesi çubuk üzerindeki "ADD" (EKLE) işaretinin altında ise, motoru ÇALIŞTIRMAYIN.

Break-In Plus, Deere & Company'nin ticari markasıdır

Devamı arka sayfada

Break-In bir Deere & Company ticari markasıdır
Plus-50, Deere & Company'nin ticari markasıdır

Devamı arka sayfada

S660, S670, S680, S685 ve S690 (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

Motor fabrikada John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı ile doldurulmuştur. Alışma döneminde yağ seviyesini sabit tutmak için yalnızca Break-In Plus™ Motor Yağı ekleyin.

Motoru değişik koşullarda çalıştırın, özellikle minimum boşta çalışmalı ağır yükler motor bileşenlerinin iyice oturmasına yardımcı olur.

Yeni veya yeni yapılmış bir motorun ilk çalıştırması sırasında, yağı ve filtreyi minimum 100 saatte bir veya John Deere Plus-50™ II yağ için belirlenen aralığın maksimum seviyesinde değiştirin (daha fazla bilgi için Yakıtlar ve Yağlar bölümündeki Dizel Motor Yağı'na bakınız).

Eğer yeni veya yenilenmiş bir motorun ilk çalışması sırasında bu yağlardan biri kullanıldıysa, maksimum 100 ila 400 saat içerisinde yağı ve filtreyi değiştirin.

ÖNEMLİ: Yağ seviyesi yağ çubuğundaki "EKLE" (ADD) işaretinin ALTINA düşünceye kadar ekleme yağı KATMAYIN. Bu dönem süresinde tükenen herhangi bir yağa ekleme yapmak için John Deere Break-In Plus™ Yağı kullanılmalıdır.

Yeni bir motorun ya da köklü bir onarımdan geçmiş bir motorun alıştırma döneminde Plus-50™ veya Plus-50™ II Motor Yağı KULLANMAYIN. Bu yağlar, bu rodaj süresi boyunca yeni veya bakım yapılmış bir motorun uygun aşınmasına izin vermez.

Rodaj dönemi süresince motor yağı seviyesini sık sık kontrol edin. Bu süre içerinde yağ eklenmesi gerekiyorsa, John Deere Break-In Plus™ yağı önerilir.

ÖNEMLİ: FULL (DOLU) işaretini aşacak kadar çok yağ DOLDURMAYIN. Çapraz çizgi desenli işaretler arasındaki yağ seviyesinin kabul edilebilir çalışma aralığında olduğunu göz önüne alın.

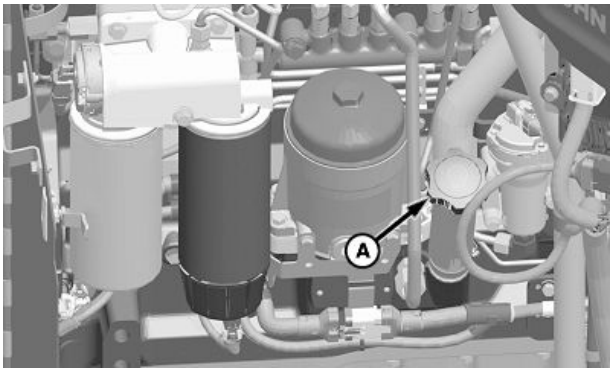
NOT: Düşük viskoziteli yağlar kullanıldığında yağ tüketiminde biraz artış meydana gelebilmektedir. Yağ seviyesini daha sıkça inceleyin.

Uzun süreli motor rölanti veya uzun süreli maksimum yükte çalıştırma durumundan kaçının. Eğer motor 5 dakikadan daha uzun süre boşta çalışırsa, motoru durdurun.

Rodaj süresi sonrasında motor yağını değiştirin ve motor yağı filtresini değiştirin. Krank karterini John Deere Plus-50™ II veya diğer dizel motor yağı ile doldurun (Yağ önerileri için Yakıtlar ve Yağlar bölümündeki Dizel Motor Yağı'na bakınız).

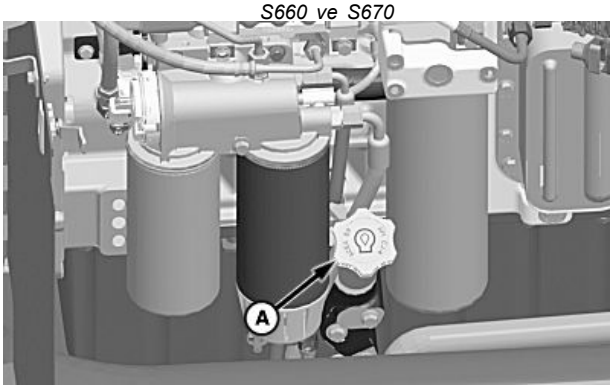
NOT: Yağ seviyesini kontrol etmek için çıkartırken çubuğun tamamen muhafazaya vidalandığından emin olun.

Break-In Plus, Deere & Company'nin ticari markasıdır
Plus-50, Deere & Company'nin ticari markasıdır



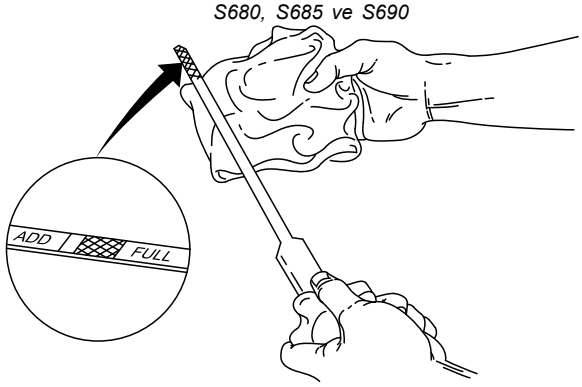
H95306 —UN—11FEB10

S660 ve S670



H95396 —UN—17FEB10

S680, S685 ve S690



H86717 —UN—19OCT06

A—Yağ Ölçüm Çubuğu

Yağ çubuğunu (A) çıkartın ve günlük olarak yağ seviyesini kontrol edin. Yağ seviyesi çubuktaki "ADD" (EKLE) işareti ile çubuğun çapraz çizgili bölümünün üst kısmı arasında olmalıdır. Eğer yağ seviyesi "ADD" (EKLE) işaretinin altındaysa, gereken şekilde yağ ekleyin (Yağ önerileri için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız).

Sızıntı bakımından gözden geçirin. Yağ seviyesi çubuk üzerindeki "ADD" (EKLE) işaretinin altında ise, motoru ÇALIŞTIRMAYIN.

Devamı arka sayfada

Tüm makineler

Eğer hava sıcaklığı -10 °C (14 °F) altındaysa bir motor bloğu ısıtıcısı kullanın.

Sıcaklık göstergesi, normal çalıştırma sırasında yeşil bölgede (A) okunmalıdır.

ÖNEMLİ: Olası motor hasarlarını önleyin. Sıcaklık uyarı lambası AÇIK hale gelirse veya ibre kırmızı bölgeye girerse motoru KAPATMAYIN. Motorun KAPATILMASI, makine hasarına yol açacak şekilde soğutma sıvısı sıcaklığının daha da yükselmesine neden olur. Yükü azaltın ve soğutma sıvısı sıcaklığını düşürmek için motoru daha yavaş hızda çalıştırın. Eğer sıcaklık hızla düşmezse, motoru hemen durdurun ve işletimi kaldığı yerden sürdürmeden önce bunun nedenini saptayın.

Sıcaklık göstergesini yakından gözlemleyin. Gösterge kırmızı bölgeye hareket ederse, motor üzerindeki yükü azaltın ve işleme devam etmeden önce nedenini bulun.



H105918 —UN—05OCT12

A—Yeşil Bölge (Normal Çalıştırma)

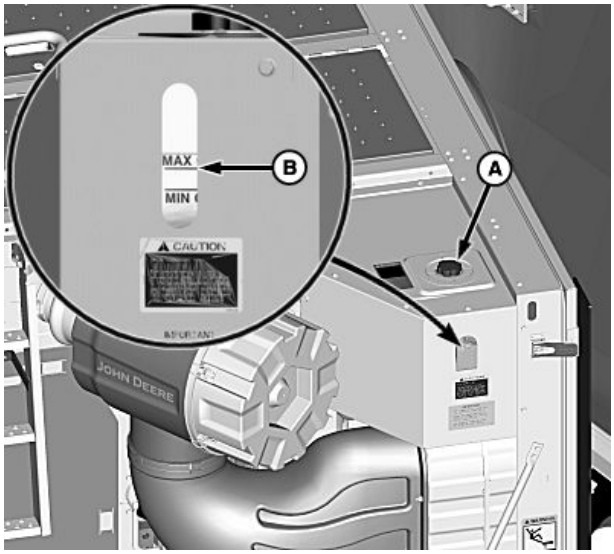
OUO6075,0001553 -80-09JUL13-4/5

Soğutma sıvısı seviyesini periyodik olarak kontrol edin ve herhangi bir sızıntı işareti olup olmadığını gözlemleyin. Taşma tankı kapağını (A) çıkartın ve soğutma sıvısını taşma tankına dökün ve “Max Cold” (Maks. Soğuk) çizgisine (B) kadar doldurun.

NOT: Soğutma sıvısı seviyesi “Max Cold” (Maks. Soğuk) ile “Min Cold” (Min. Soğuk) çizgileri arasında olmalıdır. Soğutma sıvısı “Min Cold” (Min. Soğuk) çizgisinin altındaysa soğutma sıvısı ekleyin.

A—Taşma Deposu Kapağı

B—Max Cold (Soğukken Maksimum) Çizgisi



H105922 —UN—05OCT12

OUO6075,0001553 -80-09JUL13-5/5

Kayış Tahrikleri Ayarı - İlk 50 Saat

⚠ DİKKAT: Kayış tahriklerini hiçbir zaman motor çalışır durumdayken kontrol etmeyin veya ayarlamayın. Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Tüm yay yüklü kayış avara ayarlarını ilk 50 saatlik çalışma sonrasında kontrol edin. Çoğu kayış gerginliği, ilk hizmet saatleri sırasında oluşur.

İlk ayar sonrasında kayış ayarını gereken şekilde kontrol edin. Yay gergisi üzerindeki pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılmalıdır.

OUO6075,000056C -80-14JAN10-1/1

İlk 100 Saat Alıştırma Dönemi Denetimleri

Günlük ya da 10 saat bakımını yapın (Yağlama ve Bakım bölümüne bakın).

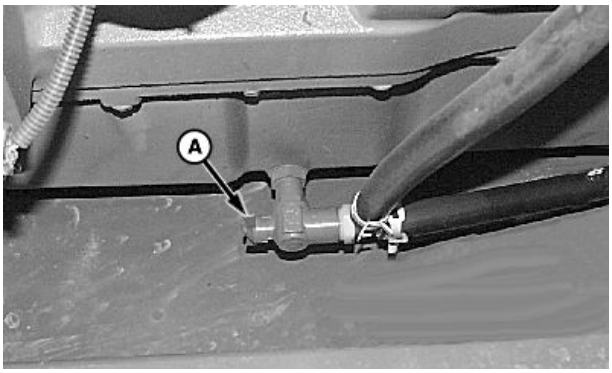
Motor sıcaklığı ve motor yağı basıncı arıza teşhis kodları için CommandCenter ekranını gözlemleyin. Kodlar belirirse daha fazla bilgi için Arıza Teşhis Kodları bölümüne bakınız.

Motor yağı seviyesini (gerekirse, John Deere Rodaj Yağı ekleyin) ve soğutma sıvısı seviyesini sıkça denetleyin ve sızıntı bakımından gözden geçirin.

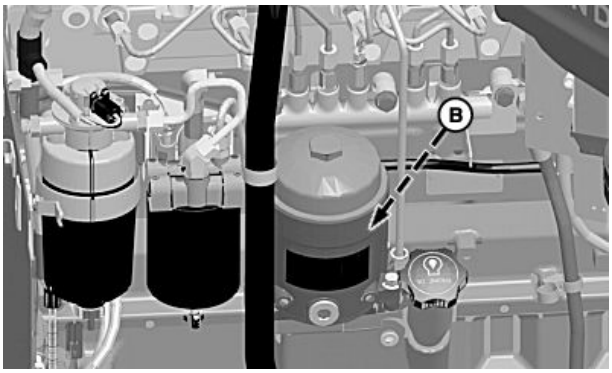
Hava giriş sisteminin hortumlarını ve kelepçelerini inceleyin.

OUO6075,000056D -80-14JAN10-1/1

100 Saat Sonrası Rodaj Servisi (Sınıf 2/Kademe II)



H81205 —UN—15JUN04



H95377 —UN—16FEB10

S660 ve S670

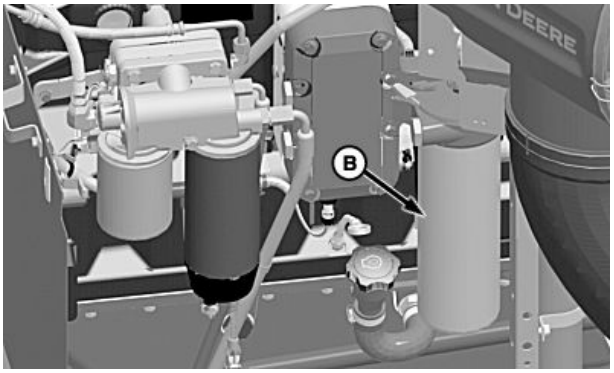
Drenaj elemanını (A) açarak ve yağ boşaltıldığında kapatarak krank karteri yağını boşaltın.

Kapağı sökün ve muhafaza edin ve yağ filtresini atıklarını (B) düzenli olarak atın.

Yağ filtresini takın ve kapağı ile muhafaza edin.

Krank karterini uygun motor yağı miktarı ile doldurun (Yağ spesifikasyonu için Yakıt ve Yağlar bölümündeki Dizel Motor Yağı'na bakınız).

A—Boşaltma **B—Yağ Süzgeci**

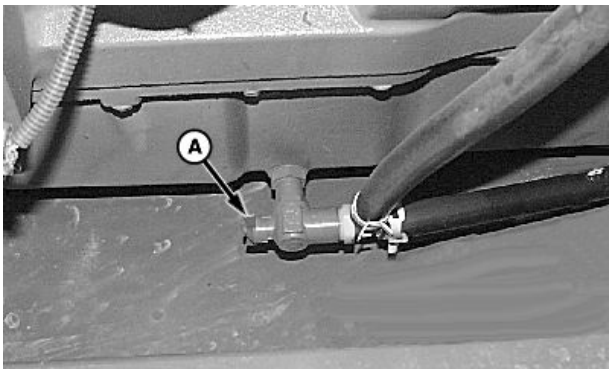


H95420 —UN—09MAR10

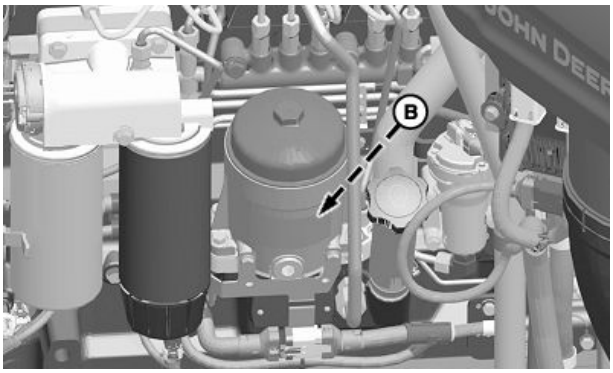
S680 ve S690

OUO6075,0001554 -80-09JUL13-1/1

400 Saat Sonrası Rodaj Servisi (Son Sınıf 4/Kademe IV)



H81205 —UN—15JUN04



H95310 —UN—11FEB10

S660 ve S670

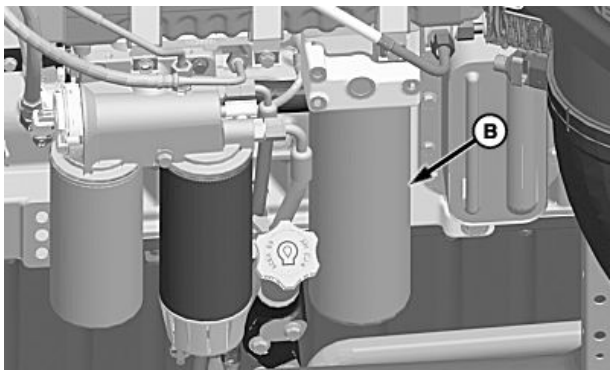
Drenaj elemanını (A) açarak ve yağ boşaltıldığında kapatarak krank karteri yağını boşaltın.

Kapağı sökün ve muhafaza edin ve yağ filtresini atıklarını (B) düzenli olarak atın.

Yağ filtresini takın ve kapağı ile muhafaza edin.

Krank karterini uygun motor yağı miktarı ile doldurun (Yağ spesifikasyonu için Yakıt ve Yağlar bölümündeki Dizel Motor Yağı'na bakınız).

A—Boşaltma **B—Yağ Süzgeci**

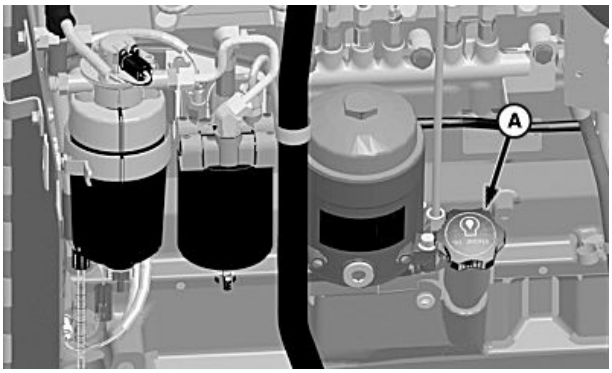


H95397 —UN—17FEB10

S680, S685 ve S690

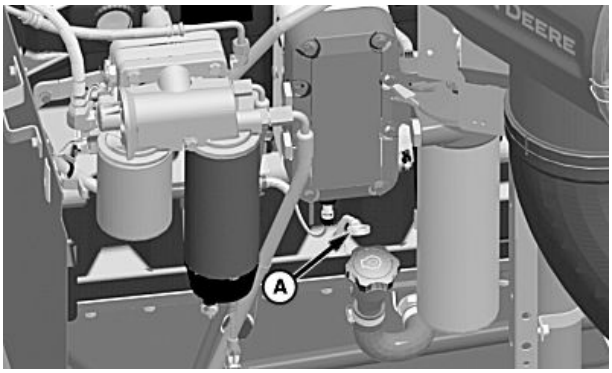
OUO6075,0001555 -80-19JUN13-1/1

Motor Yağ Seviyesi



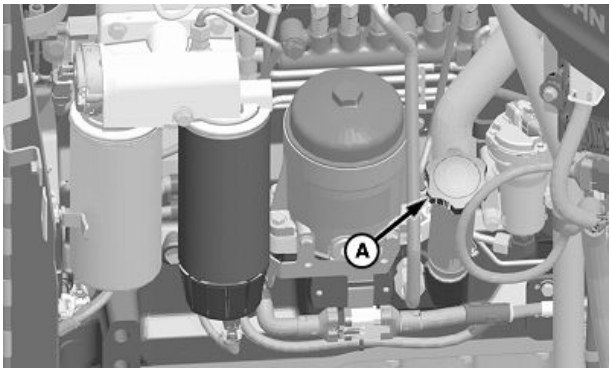
H95375 —UN—16FEB10

S660 ve S670 (Sınıf 2/Kademe II)



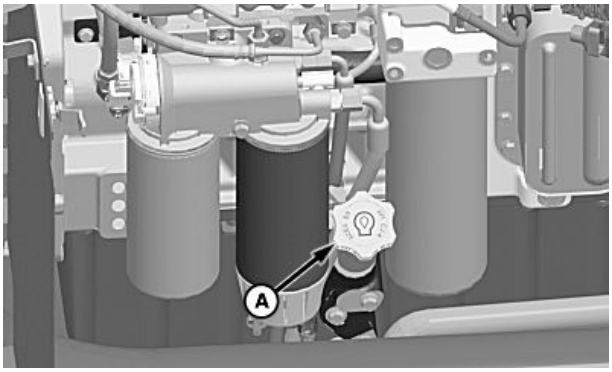
H95419 —UN—19FEB10

S680 and S690 (Tier 2/Stage II)



H95306 —UN—11FEB10

S660 ve S670 (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)



H95396 —UN—17FEB10

S680, S685 ve S690 (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

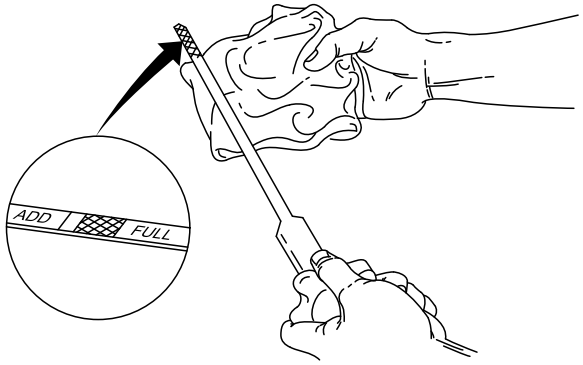
ÖNEMLİ: Motorun ömrünün uzun olabilmesi için yağ seviyesinin daima doğru olması şarttır. Motorun yağ seviyesini makine yatay bir zeminde dururken denetleyin.

NOT: Yağ seviyesini kontrol etmek için çıkartırken çubuğun tamamen muhafazaya vidalandığından veya takıldığından emin olun.

Yağ çubuğu (A) ile motor yağı seviyesini günlük olarak kontrol edin. Yağ seviyesi çubuk üzerindeki “ADD” (EKLE) işaretinin altında ise, motoru ÇALIŞTIRMAYIN.

Yağ çubuğunu çıkarın ve yağ seviyesini kontrol edin. Yağ seviyesi çubuktaki “ADD” (EKLE) işareti ile çubuğun çapraz çizgili bölümünün üst kısmı arasında olmalıdır. Eğer yağ seviyesi “ADD” (EKLE) işaretinin altındaysa, gereken şekilde yağ ekleyin (Yağ önerileri için Yakıtlar ve Yağlar'a bakınız).

Sızıntı bakımından gözden geçirin. Yağ seviyesi çubuktaki EKLE (ADD) işaretinin altında ise, motoru çalıştırmayın.

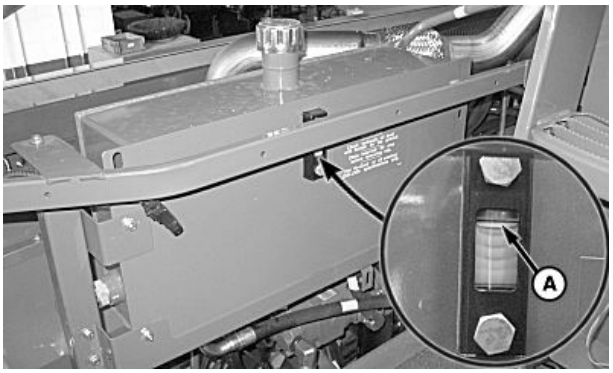


H86717 —UN—19OCT06

A—Yağ Ölçüm Çubuğu

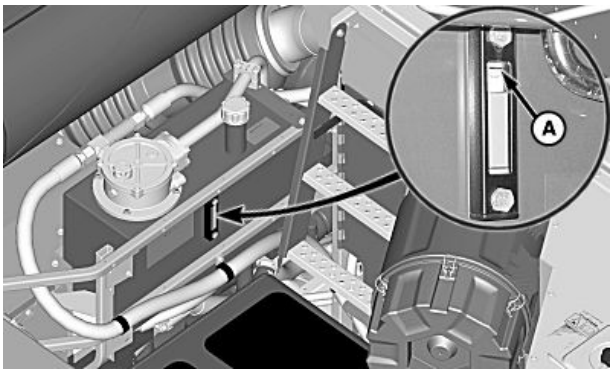
OUO6075,0001556 -80-09JUL13-1/1

Hidrostatik/Hidrolik Yağ Seviyesi



H97523 —UN—04AUG10

S660 ve S670



H106938 —UN—14FEB13

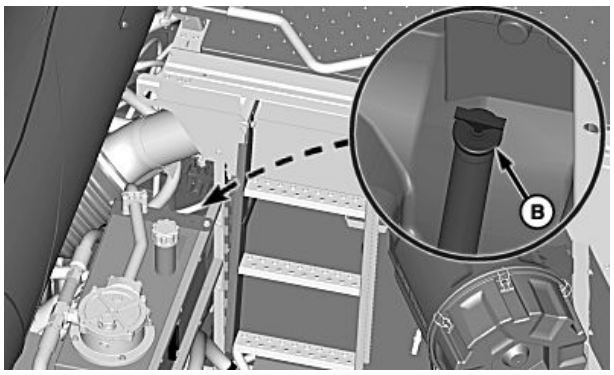
S680, S685 ve S690

Hidrostatik / hidrolik yağ seviyesini ön takım yere indirilmiş ve tüm silindirler gevşemiş iken denetleyin. Yağ seviyesi, boğaz tamamen indirilmişken gözlem camının (A) üst kısmında olmalıdır. Gereken şekilde yağ ekleyin ama aşırı doldurmayın.

Motor dişli kutusundaki hidrolik yağı kontrol etmeden önce motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın. Yağ çubuktaki (B) "ADD" (EKLE) işaretin altında olmamalıdır.

A—Gözlem Camı

B—Yağ Ölçüm Çubuğu



H106937 —UN—14FEB13

Hidrolik Yağı Seviyesi (Makine Dişli Kutusu)

OUO6075,0001557 -80-19JUN13-1/1

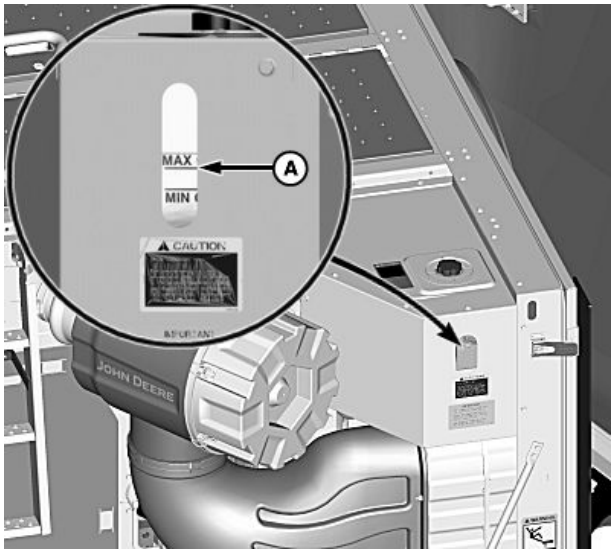
Soğutma Sıvısı Seviyesi

ÖNEMLİ: Taşma tankı üzerinde özel bir kapak kullanılır. Kapak hazarlıysa veya kayıpsa, eşdeğer bir kapak ile değiştirilmelidir.

Motorun soğumasını bekleyin. Taşma tankındaki soğutma sıvısı seviyesi "Max Cold" (Maks. Soğuk) çizgisinde (A) olmalıdır.

NOT: Soğutma sıvısı seviyesi "Max Cold" (Maks. Soğuk) ile "Min Cold" (Min. Soğuk) çizgileri arasında olmalıdır. Soğutma sıvısı "Min Cold" (Min. Soğuk) çizgisinin altındaysa soğutma sıvısı ekleyin.

A—Max Cold (Soğukken Maksimum) Çizgisi



H105923 —UN—05OCT12

OUO6075,000128C -80-17OCT12-1/1

Yakıt Sistemi

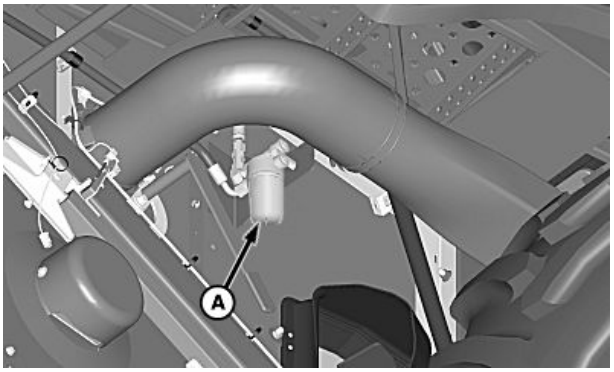
DİKKAT: Yakıt filtreleri üzerindeki bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Havanın yakıt sistemine girmesini önlemek için ön temizleyici çanağının tamamen yerine oturduğundan emin olun.

Yakıt deposu üzerindeki yakıt kesme valfini kapatın.

Ön temizleyici çanağını (A) çıkartın ve eğer kirli yakıt kullanılmışsa süzgeci temizleyin.

A—Ön Temizleyici Çanağı



H98377 —UN—30SEP10

Yakıt Ön Temizleyici Çanağı (Tüm Makineler)

OUO6075,0001558 -80-09JUL13-1/4

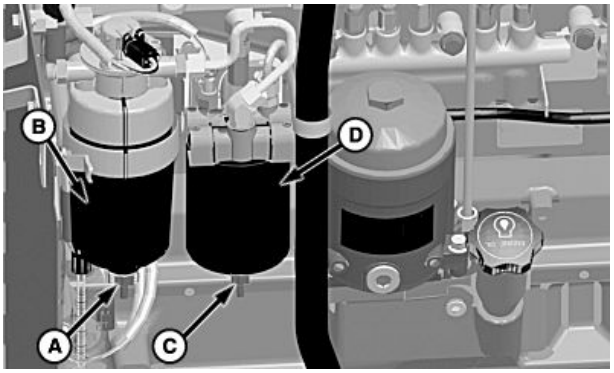
S660 ve S670 (Sınıf 2/Kademe II)

Primer filtredeki (A) su için yakıt sistemini incelemek amacıyla drenaj elemanını (B) açın (bkz. Motor Servisi bölümü).

Sekonder filtredeki (D) su için yakıt sistemini incelemek amacıyla drenaj elemanını (C) açın (bkz. Motor Servisi bölümü).

Sorun devam ederse yakıt filtrelerini değiştirin (bkz. Motor Servisi bölümü).

A—Boşaltma
B—Birincil Yakıt Filtresi
C—Boşaltma
D—İkincil Yakıt Filtresi



H104937 —UN—28FEB12

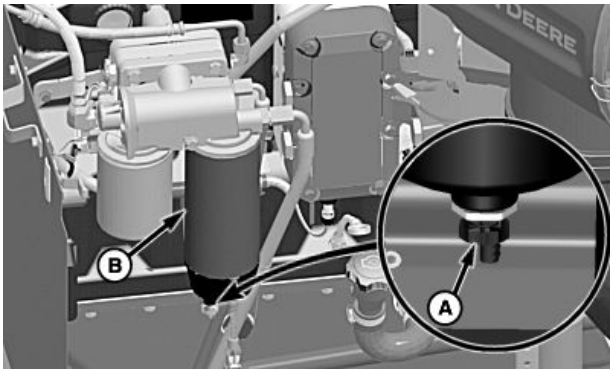
OUO6075,0001558 -80-09JUL13-2/4

S680 ve S690 (Sınıf 2/Kademe II)

Primer filtredeki (A) su için yakıt sistemini incelemek amacıyla drenaj elemanını (B) açın (bkz. Motor Servisi bölümü).

Sorun devam ederse yakıt filtrelerini değiştirin (bkz. Motor Servisi bölümü).

A—Boşaltma
B—Birincil Yakıt Filtresi



H104938 —UN—28FEB12

Devamı arka sayfada

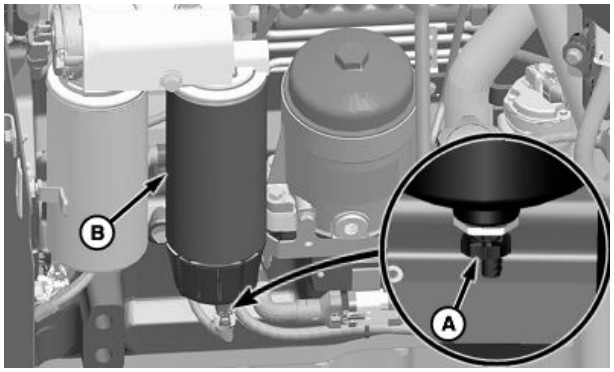
OUO6075,0001558 -80-09JUL13-3/4

S660, S670, S680, S685 ve S690 (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

Primer filtredeki (A) su için yakıt sistemini incelemek amacıyla drenaj elemanını (B) açın (bkz. Motor Servisi bölümü).

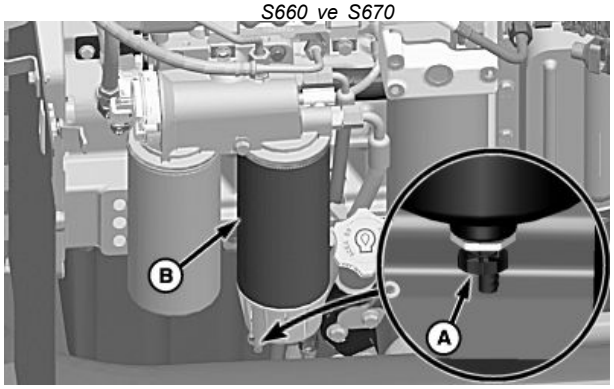
Kirli yakıt kullanılmışsa filtreyi değiştirin (bkz. Motor Servisi bölümü).

A—Boşaltma **B—Birincil Yakıt Filtresi**



H104939 —UN—28FEB12

S660 ve S670



H104940 —UN—28FEB12

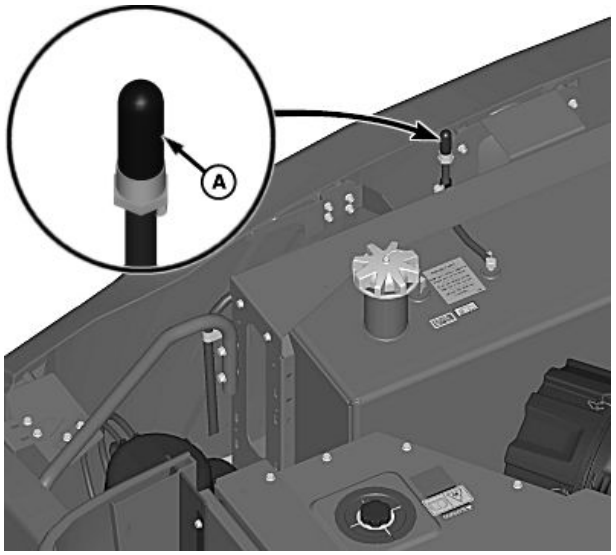
S680, S685 ve S690

OUO6075,0001558 -80-09JUL13-4/4

Yakıt deposu havalandırması

Yakıt deposu havalandırmasını (A) görsel olarak her hafta denetleyin. Havalandırmanın üzerinde aşırı miktarlarda anız veya birikinti toplanmasına izin vermeyin. Havalandırma birikinti ile kaplanmışsa yakıt deposunun havalanmasına izin vermez. Yakıt deposu havalandırmasını hortumdan sökün ve temizleyin.

A—Yakıt deposu havalandırması



H106003 —UN—23OCT12

OUO6075,00012CA -80-27JUN13-1/1

Motor Hava Deliği Konumları

NOT: Motor hava deliği fabrikadan nakliye pozisyonunda teslim edilir. Saha çalışmaları öncesinde motor hava deliği seçilen saha pozisyonuna alınmalıdır.

Kilit pimini (A) dışarı çekin ve motor hava deliğini istenen pozisyona döndürün.

Taşıma Konumu:

ÖNEMLİ: Yerel kamu yolları kısıtlamaları geçerli olduğunda motor hava deliği, nakliye pozisyonuna yerleştirilmelidir. Yerel ülke yönetmeliklerinizi takip edin.

Makinenin nakliye edilmesi gereken durumlarda, motor hava deliğinin taşıma konumuna (1) alındığından emin olun.

Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Motor Hava Deliği Konumlama (Taşıma Konumu)'na bakınız.

Standart Arazi Pozisyonu:

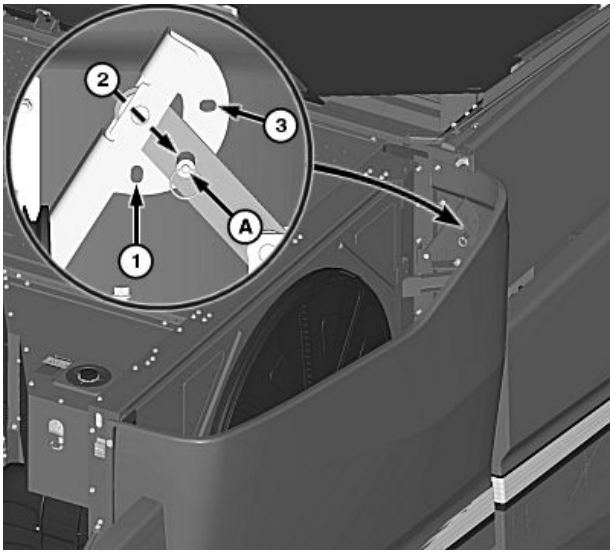
ÖNEMLİ: Hasat sırasında motorun aşırı ısınmasını engellemek için motor hava deliği standart arazi pozisyonuna alınmalıdır.

Normal arazi koşullarında çalışırken motor hava deliğinin standart arazi pozisyonunda (2) olduğundan emin olun.

Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Motor Hava Deliği Konumlama (Standart Arazi Pozisyonu)'na bakınız.

Uzatılmış Arazi Pozisyonu:

ÖNEMLİ: Yüksek ortam sıcaklığına sahip koşullarda ve/veya yüksek rakımlı bölgelerde motorun aşırı ısınmasını engellemek için motor hava deliği hasat sırasında uzatılmış arazi pozisyonuna alınmalıdır.



H106789 —UN—05FEB13

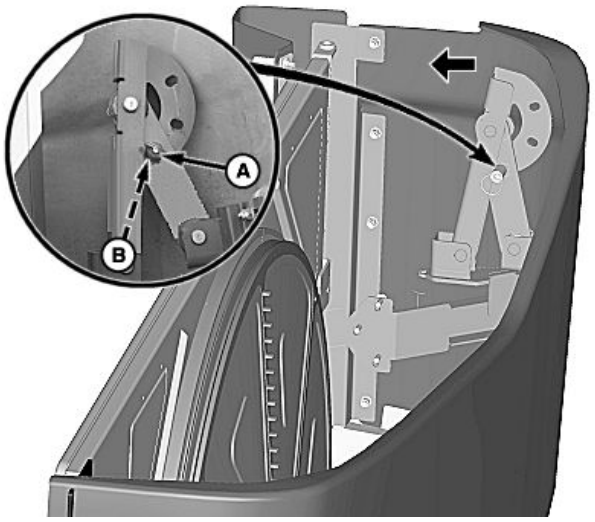
A—Kilitleme Pimi
1— Taşıma Konumu
2— Standart Arazi Pozisyonu
3— Uzatılmış Arazi Pozisyonu

Yüksek ortam sıcaklığına sahip koşullarda ve/veya yüksek rakımlı bölgelerde hasat yaparken daha fazla soğutma sağlamak için motor hava deliğinin uzatılmış arazi pozisyonunda (3) olduğundan emin olun.

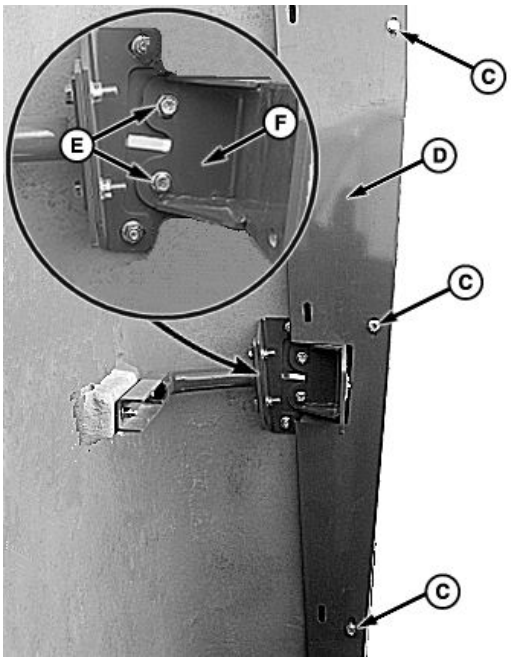
Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Motor Hava Deliği Konumlama (Uzatılmış Arazi Pozisyonu)'na bakınız.

OUO6075,00013BB -80-05FEB13-1/1

Motor Hava Deliği Konumlaması (Taşıma Pozisyonu)



H106623 —UN—28JAN13



H106729 —UN—29JAN13

Standart Arazi Pozisyonu

A—Kilitleme Pimi
B—Delik
C—Başlıklı Vidalar ve Kilit Somunları
D—Panel
E—Başlıklı Vidalar ve Kilit Somunları
F—braket

ÖNEMLİ: Yerel kamu yolları kısıtlamaları geçerli olduğunda motor hava deliği, nakliye pozisyonuna yerleştirilmelidir. Yerel ülke yönetmeliklerinizi takip edin.

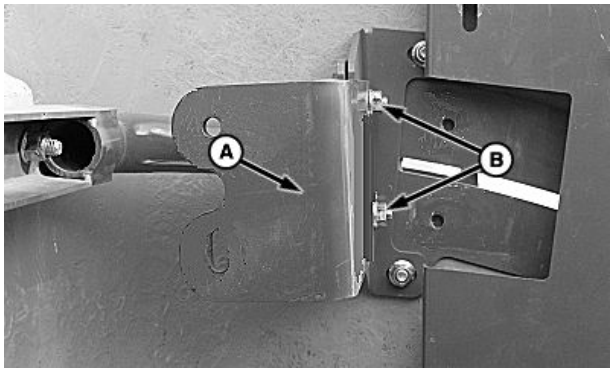
NOT: Motor hava deliği fabrikadan nakliye pozisyonunda teslim edilir. Saha çalışmaları öncesinde motor hava deliği seçilen saha pozisyonuna alınmalıdır.

1. Kilit pimini (A) dışarı çekin ve hava kanalını pim delik ile hizalanana kadar içeri getirin (B).
2. Hava deliğindeki vidaları ve kilit somunlarını (C) ve paneli (D) çıkarın ve muhafaza edin.
3. Vidaları ve kilit somunlarını (E) ve braketi (F) çıkarın ve muhafaza edin.

OUO6075,00013B8 -80-11FEB13-1/3

4. Önceden çıkarılmış olan braketi (A) takın ve önceden çıkarılan somunlarla (B) gösterilen şekilde sabitleyin.

A—braket
B—Somunlar



H106692 —UN—30JAN13

Taşıma Konumu

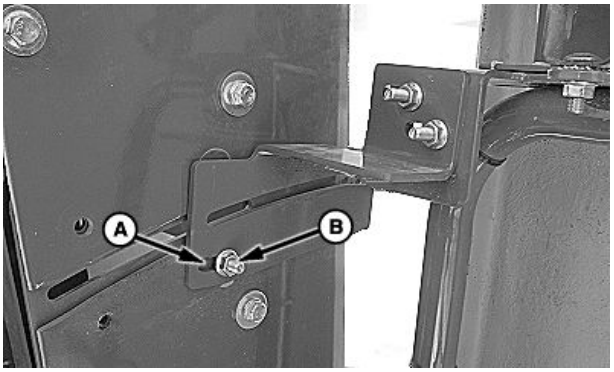
Devamı arka sayfada

OUO6075,00013B8 -80-11FEB13-2/3

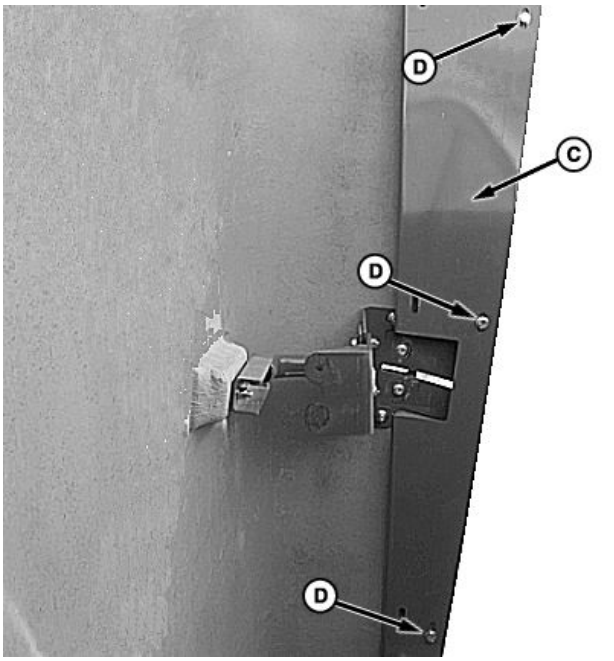
NOT: Takmak için sadece bir vida ve somun gereklidir. Kalan vidayı ve somunu daha sonra kullanmak üzere saklayın.

5. Hava kanalını içeri hareket ettirin ve vidayı braket deliğinden (A) geçirin ve önceden çıkarılmış olan kilit somunu ile sabitleyin (B).
6. Önceden çıkarılmış olan paneli (C) takın ve önceden çıkarılan vidalar ve kilit somunları ile sabitleyin (D).

A—Braket Deliği
B—Karşı Somun
C—Panel
D—Başlıklı Vidalar ve Kilit Somunları



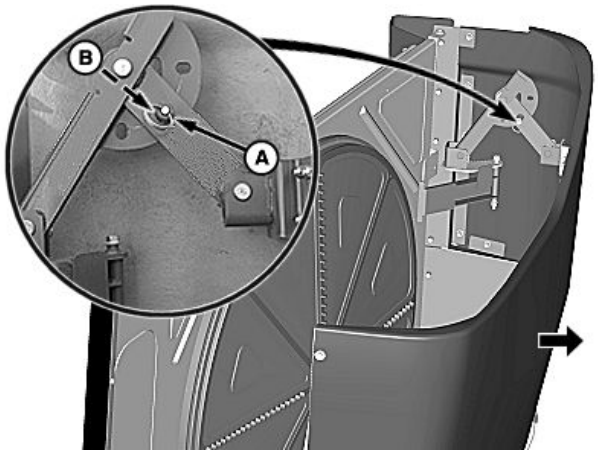
H106693 —UN—30JAN13



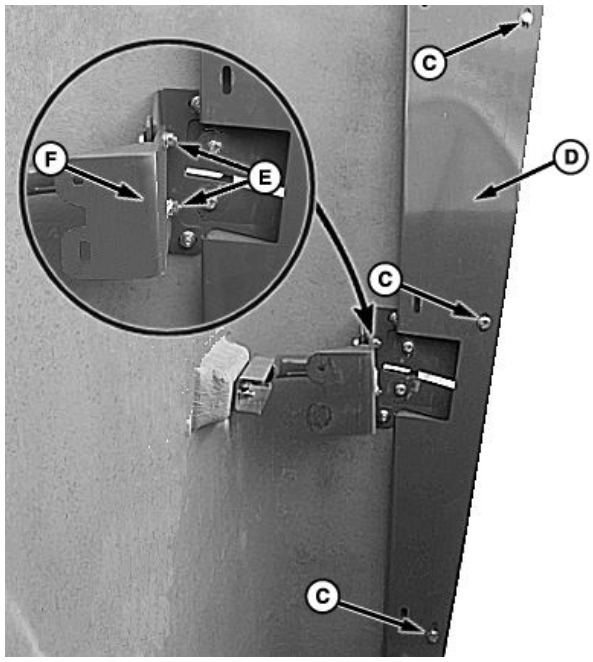
H106696 —UN—30JAN13

OUO6075,00013B8 -80-11FEB13-3/3

Motor Hava Deliği Konumlaması (Standart Arazi Pozisyonu)



H106614 —UN—23JAN13



H106615 —UN—30JAN13

Taşıma Konumu

A—Kilitleme Pimi
B—Delik
C—Başlıklı Vidalar ve Kilit Somunları
D—Panel
E—Karşı Somunlar
F—braket

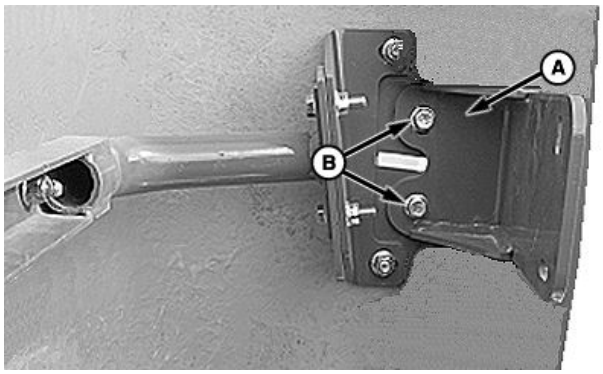
ÖNEMLİ: Hasat sırasında motorun aşırı ısınmasını engellemek için motor hava deliği standart arazi pozisyonuna alınmalıdır.

1. Kilit pimini (A) dışarı çekin ve hava kanalını pim delik ile hizalanana kadar dışarı getirin (B).
2. Hava deliğindeki vidaları ve kilit somunlarını (C) ve paneli (D) çıkarın ve muhafaza edin.
3. Kilit somunlarını (E) ve braketi sökün (F).
4. Önceden çıkarılmış somunları vidalara takın.

OUO6075,00013B9 -80-11FEB13-1/3

5. Braketi (A) ve vidaları (B) gösterilen deliklerden takın.

A—braket
B—Başlıklı vidalar

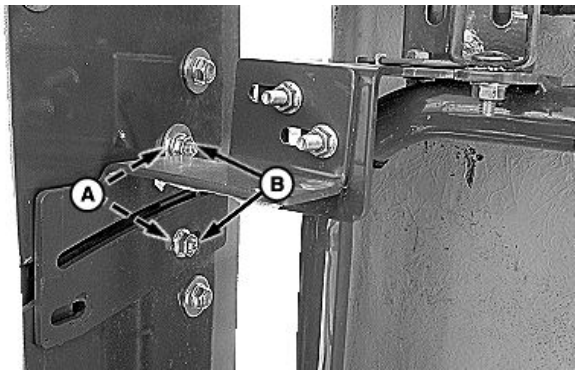


H106616 —UN—29JAN13

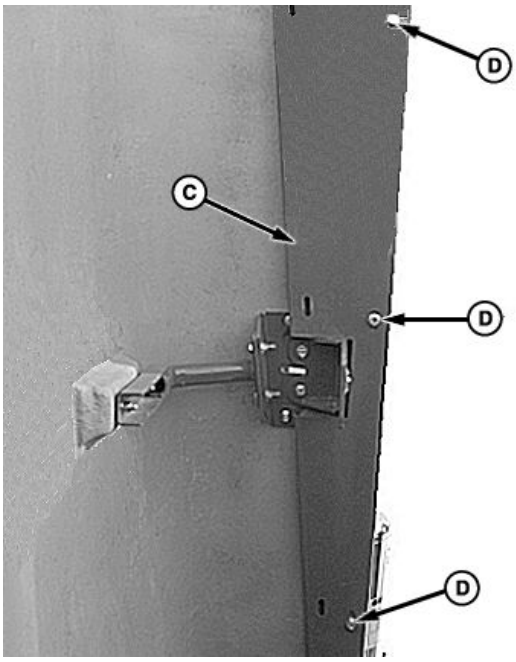
Standart Arazi Pozisyonu

Devamı arka sayfada

OUO6075,00013B9 -80-11FEB13-2/3



H106617 —UN—29JAN13



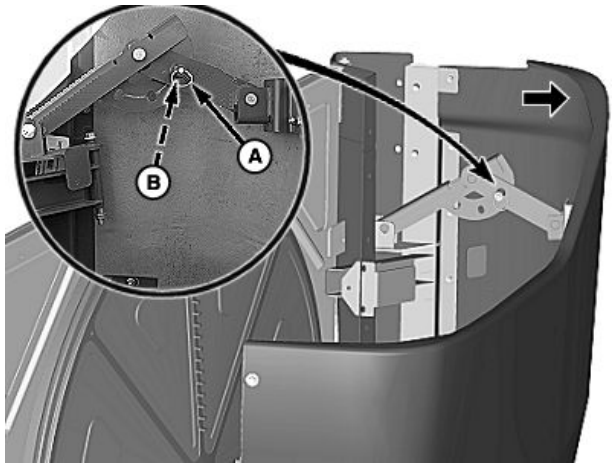
H106618 —UN—29JAN13

A—Braket Delikleri **B—Karşı Somunlar** **C—Panel** **D—Donanım**

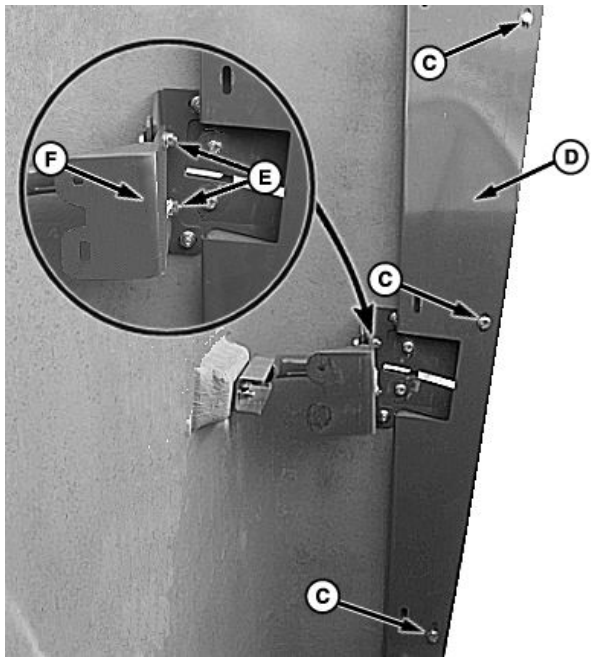
6. Hava kanalını dışarı hareket ettirin ve vidaları braket deliklerinden (A) geçirin ve önceden çıkarılmış olan kilit somunları ile sabitleyin (B).
7. Önceden çıkarılmış vidaları ve somunları (D) kullanarak önceden çıkarılan paneli monte edin (C).

OUO6075,00013B9 -80-11FEB13-3/3

Motor Hava Deliği Konumlaması (Uzatılmış Arazi Pozisyonu)



H106619 —UN—28JAN13



H106615 —UN—30JAN13

Taşıma Konumu

A—Kilitleme Pimi
B—Delik
C—Başlıklı Vidalar ve Kilit Somunları
D—Panel
E—Başlıklı Vidalar ve Somunlar
F—braket

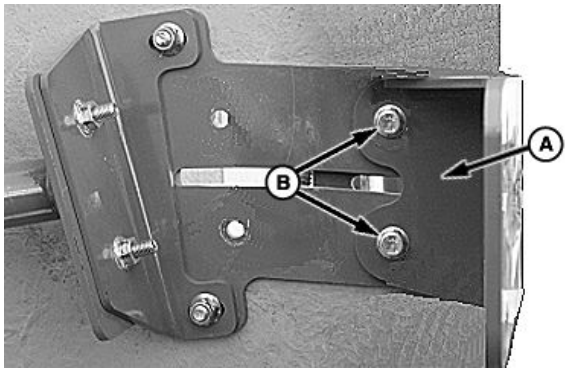
ÖNEMLİ: Yüksek ortam sıcaklığına sahip koşullarda ve/veya yüksek rakımlı bölgelerde motorun aşırı ısınmasını engellemek için motor hava deliği hasat sırasında uzatılmış arazi pozisyonuna alınmalıdır.

1. Kilit pimini (A) dışarı çekin ve hava kanalını pim delik ile hizalanana kadar dışarı getirin (B).
2. Hava deliğindeki vidaları ve kilit somunlarını (C) ve paneli (D) çıkarın ve muhafaza edin.
3. Somunları (E) ve braketi (F) sökün.

OUO6075,00013BA -80-11FEB13-1/3

4. Önceden çıkarılan braketi (A) ve vidaları (B) gösterilen deliklerden takın.

A—braket
B—Başlıklı vidalar



H106620 —UN—30JAN13

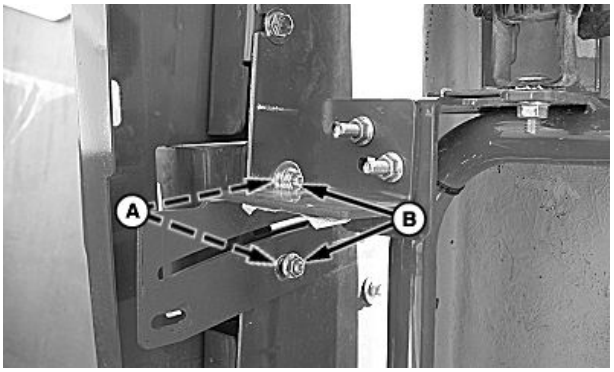
Uzatılmış Arazi Pozisyonu

Devamı arka sayfada

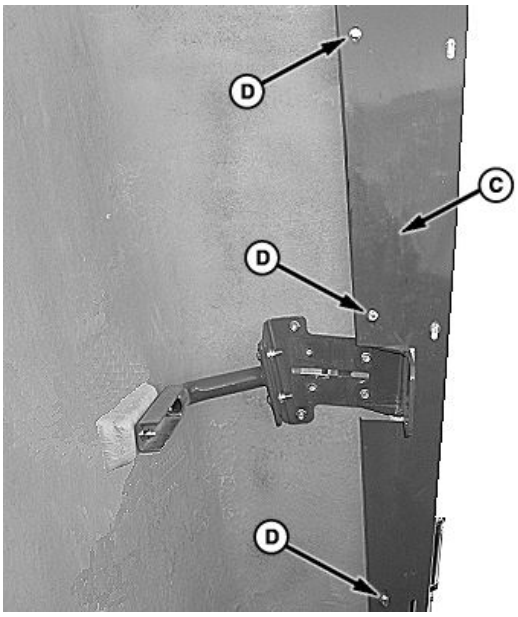
OUO6075,00013BA -80-11FEB13-2/3

5. Hava kanalını dışarı hareket ettirin ve vidaları braket deliklerinden (A) geçirin ve önceden çıkarılmış olan kilit somunları ile sabitleyin (B).
6. Önceden çıkarılmış vidaları ve kilit somunlarını (D) kullanarak önceden çıkarılan paneli monte edin (C).

A—Braket Delikleri
B—Karşı Somun
C—Panel
D—Başlıklı Vidalar ve Kilit Somunları



H106621 —UN—29JAN13

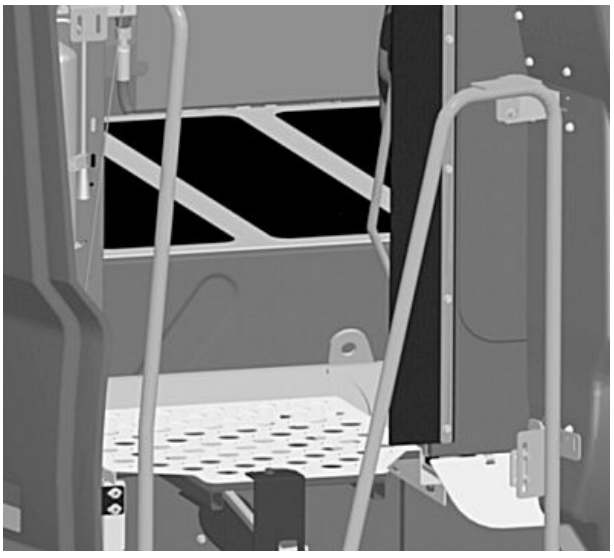


H106622 —UN—29JAN13

OUO6075,00013BA -80-11FEB13-3/3

Motor Bölmesinin Temizlenmesi

DİKKAT: Motor çalışırken motoru ve motor bölmesini temizlemeyin. Motor bölmesindeki ve motor üzerindeki toz, yağ, anız ve ekin artıkları yangın tehlikesi oluşturur. Rüzgar yönü, ekinin türü ve nem içeriği nerede ve ne kadar anız ve artık birikeceğini etkiler. Bu alanı sık sık inceleyin ve temizleyin.



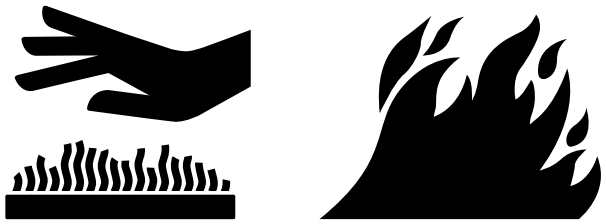
H95319 —UN—11FEB10

OUO6075,0000575 -80-17MAR10-1/1

Egzoz Süzgecinin Temizlenmesi

Egzoz süzgeci temizlenirken makinanın ya da eklenti donanımların bakımının yapılması ağır kişisel yaralanmalara neden olabilir. Sıcak egzoz gazları etkisi altında kalmaktan ve egzoz bileşenlerine derinizin dokunmasından kaçının.

Otomatik ya da elcil / durağan egzoz süzgeci temizleme işlemleri sırasında, motor uzun bir süre için yükseltilmiş boşta hızda ve yüksek sıcaklıklarda çalışacaktır. Egzoz gazları ve egzoz süzgeci bileşenleri sıcaklığı kişileri yakmaya, alevlenmeye ya da yaygın kullanılan malzemede erimeye yetecek değerlere çıkar.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,FILTER -80-20JAN10-1/1

Egzoz Filtresi Sistemine Genel Bakış (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

Makinenizde egzozu temizleyen ve filtreleyen emisyona uyumlu motor bulunmaktadır. Normal makine çalışma şartlarında ve sistem OTOMATİK modda iken sistem minimum operatör müdahalesine gereksinim duyar.

Gereksiz dizel partiküllerinin oluşmasını veya egzoz filtresi sistemindeki kurumu önlemek için;

- OTOMATİK Egzoz Filtresi Temizleme modunu kullanın
- Gereksiz yere boşta çalıştırmaktan kaçının
- Uygun motor yağı kullanın. Öneriler için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız.
- Yalnızca ultra düşük sülfürlü yakıt kullanın. Öneriler için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız.

Motor bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İki egzoz filtresi sistem modu vardır:

- Otomatik (A)
- Devreden Çıkarma (B)

ÖNEMLİ: Devreden çıkarma modu SADECE teşhis ve onarım işleri için iç egzoz sistemine geçici olarak bağlandığında kullanılmalıdır.

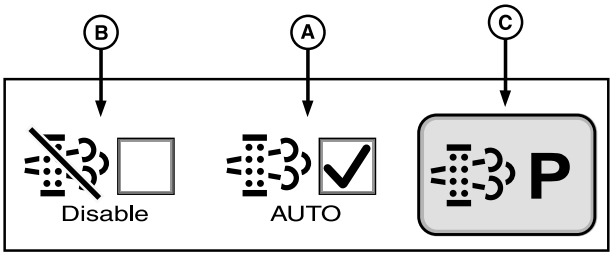
NOT: Park halinde egzoz filtresi temizleme ikonu (C) egzoz filtresi engellenme seviyesine bağlı olarak devrede veya devre dışı (soluk renkte) olabilir. Bu bölümde Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme bölümüne bakınız.

Park halinde egzoz filtresi temizliği tamamlandığında ve kontak anahtarı kapatılıp açıldığında sistem varsayılan OTOMATİK moda gelir. Güvensiz olabileceği koşullar dışında her zaman OTOMATİK modunun seçili olduğundan emin olun. Bu bölümdeki Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı'na bakınız.

H94480 —UN—31MAR10



Motor Bilgi İkonu



H95633 —UN—09MAR10

A—OTOMATİK Egzoz Filtresi Temizleme Modu
B—Egzoz Filtresi Temizleme Modunu Devre Dışı Bırakın
C—Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme İkonu

OUO6075,00010E4 -80-21MAR12-1/1

Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı

ÖNEMLİ: Otomatik egzoz filtresi temizleme sistemini sadece gerektiğinde devreden çıkarın.

DİKKAT: OTOMATİK veya PARK HALİNDE egzoz filtresi temizliği etkinleştirildiğinde, egzoz filtresi temizlik çevrimi sırasındaki belirli zamanlarda yüksüz veya az yüklü koşullarda egzoz sıcaklığı yüksek olabilir.

Artan egzoz sıcaklığının güvenli olmadığı durumlarda egzoz filtresi temizleme sistemini devreden çıkarın.

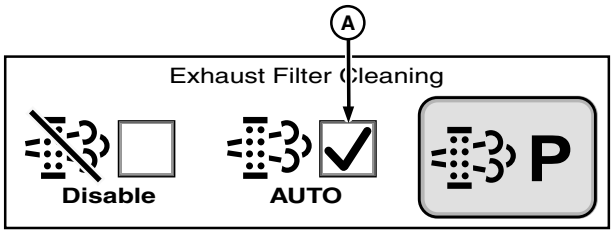
Örneğin:

- İç mekanda veya bir çatı altındayken eğer egzoz sistemini harici olarak havalandıran yüksek bir sıcaklık bağlı değilse.
- Makinenin kapanmadan önce bir temizleme çevrimi tamamlamasına yetecek kadar zaman olmadığında.
- Yüksek ekin tozu veya anız koşullarında.
- Bir yakıt doldurma alanının yanında.

OUO6075,000071B -80-28JUN11-1/1

Egzoz Filtresi OTOMATİK Modu (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

NOT: Park halinde egzoz filtresi temizliği tamamlandığında ve kontak anahtarı kapatılıp açıldığında sistem varsayılan OTOMATİK moda gelir. Güvensiz olabileceği koşullar dışında her zaman OTOMATİK modunun seçili olduğundan emin olun. Bu bölümdeki Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı'na bakınız.



H96154 —UN—21APR10

OTOMATİK Mod (A) Egzoz Filtresi Sistemi'nin egzoz filtresi temizliğini gerektiğinde akıllı şekilde yapmasını sağlar. Köşe paneli ekran göstergesi ve kol dayanağı göstergesi egzoz filtresi sisteminin işlemi ile ilgili olarak operatöre bilgi sağlar.

Egzoz Filtresi Temizlik Göstergesi (B) egzoz filtresi sistemi aktif olarak egzoz filtresi temizliği yaparken yanar.

Egzoz Filtresi Sınırlı— Çalıştırma koşullarına bağlı olarak Egzoz Filtresi Sistemi çalışmasında bir değişiklik gerektirebilir. Kol dayanağı ekranı, işletimsel değişiklikleri önerecektir.



H105919 —UN—05OCT12

A—OTOMATİK Egzoz Filtresi Temizleme Modu

B—Egzoz Filtresi Temizleme Belirteci

OUO6075,00012DB -80-26OCT12-1/1

Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme sistemin gerektiğinde egzoz filtre sağlayan otomatik bir sistemdir. İşlem sırasında motor hızı sistem tarafından kontrol edilir ve makine işlemi tamamlamak için park halinde olmalıdır. Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme işlemi için gereken zaman egzoz filtresi sınırlamasının seviyesine, ortam sıcaklıklarına ve mevcut egzoz gazı sıcaklığına bağlıdır. Ekran tamamlamak için tahmin edilen zamanı verecektir.

Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme işlemini tamamlamak için ekranda gösterilen talimatları takip edin.

NOT: Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme 40 dakikayı aşabilir.

Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme işleminin başlatılması öncesinde:

- Makineyi dış mekana alın
- El frenini çekin
- Ön takımı ve separatör sviçlerini kapatın
- Motor devri düşük rölantiye ayarlanmış
- Arka kompozit panel üzerindeki cisim algılama sensörü temiz ve cisimlerden yeterince uzakta olmalıdır

Motor bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Park Halinde Egzoz Filtresi Temizlik ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- İptal İkonu (B) - operatörün prosedürü iptal etmesine imkan verir.
- Sonraki Sayfa İkonu (C) - operatörün prosedürü başlatmasına imkan verir.

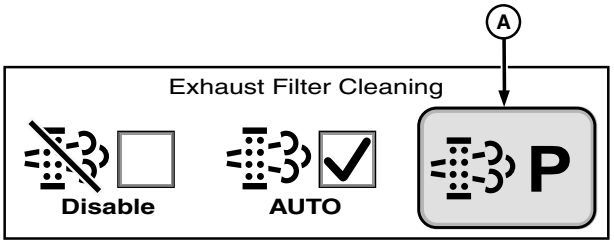
Kalan ekranlarda gösterilen talimatları izleyin.

ÖNEMLİ: Motor devri filtre temizleme sırasında makine tarafından kontrol edilir.

H94480 —UN—31MAR10



Motor Bilgi İkonu



H94792 —UN—20OCT09



H106517 —UN—11JAN13

A—Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme İkonu
B—İptal Simgesi
C—Sonraki Sayfa Simgesi

Devamı arka sayfada

İşlem başlatıldığında bir durum ekranı belirir.

Park Halinde Filtre Temizleme işleminde (Şekil A) hazırlık ve temizleme olmak üzere iki adım vardır. Hazırlama adımı sırasında Egzoz Filtresi Sistemi motor hızını egzoz sıcaklığını arttırmak için kontrol eder. Temizleme adımı sırasında dizel partiküller veya kurum Egzoz Filtresi sisteminden temizlenir.

Sistem, operatörü Park Halinde Filtre Temizleme'nin tamamlandığı konusunda bilgilendirir (Şekil B). Makineyi prosedürün hemen sonrasında servise geri almıyorsanız motoru durdurmadan önce motor süresinin normal çalışma sıcaklığına dönmesine izin verin.

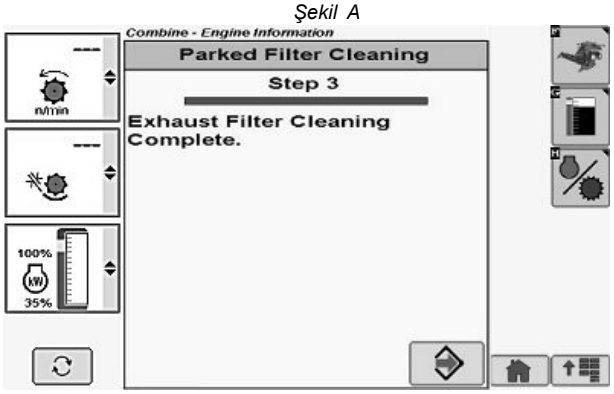
NOT: Park halindeki prosedür sırasında, herhangi bir zamanda gazı ilerleterek, şanzımanı geçirerek veya motoru durdurarak işlemi iptal edebilirsiniz.

Park halinde egzoz filtresi temizliği tamamlandığında sistem varsayılan OTOMATİK moda gelir. Güvensiz olabileceği koşullar dışında her zaman OTOMATİK modunun seçili olduğundan emin olun. Bu bölümdeki Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı'na bakınız.



H106518 —UN—11JAN13

Şekil A



H106519 —UN—11JAN13

Şekil B

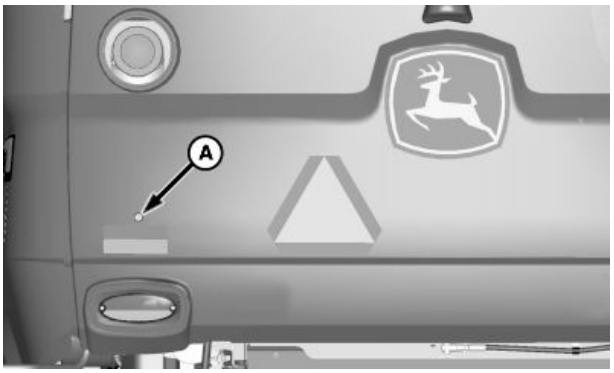
OUO6075,0001388 -80-15JAN13-2/2

Cisim Algılama Sensörü (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

NOT: Sensörün engellenmediğinden ve çamur veya ekin kalıntısı ile kaplanmamış olduğundan emin olun.

Arka kompozit panel üzerindeki sensör (A), egzoz filtresi temizleme işlemi sırasında egzoz ağzından (yüksek egzoz gazı sıcaklıkları) en az 2 m (6,5 ft.) uzakta olduğunu doğrular. Eğer sensör cisimlerin 2 m (6,5 ft.)'den daha yakın olduklarını tespit ederse, sistem egzoz filtresi temizleme işlemini durduracaktır.

A—Algılayıcı



H106571 —UN—16JAN13

OUO6075,0001391 -80-17JAN13-1/1

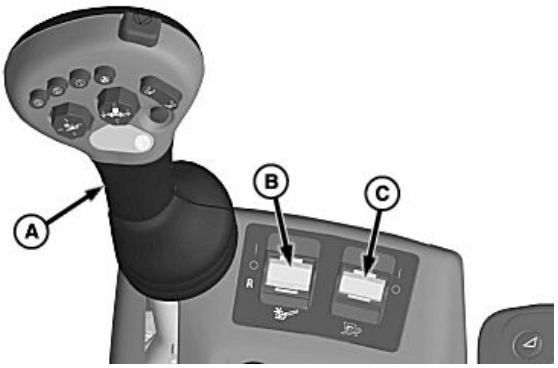
Motorun Çalıştırılması

DİKKAT: Motoru çalıştırmadan önce herkesin makineye uzak olduğundan emin olun. Diğerlerini uyarmak için korna çalın.

Motor egzoz dumanları hastalık ya da ölüme yol açabilir. Motoru kapalı bir alanda çalıştırmanız gerekiyorsa, egzoz gazlarını bir egzoz borusu uzatması ile dışarı atın.

Egzoz borunuz yoksa, kapıları açın ve dışarıdan hava girmesini sağlayın.

1. Çok-fonksiyonlu kolu (A) boş konuma getirin.
2. Ön takım devreye alma svici (B) ve separatör devreye alma düğmesinin (C) kapalı olduğunu doğrulayın.



H95320 —UN—11FEB10

A—Çok İşlevli Kumanda Kolu
B—Ön Takım Düğmesi
C—Döven Düğmesi

OUO6075,0000581 -80-13DEC10-1/2

DİKKAT: Makineden uzak durmaları için diğerlerini uyarmak amacıyla motoru çalıştırmadan önce kornayı çalın.

Olası kişisel yaralanmaları ve ölümleri önlemek için motoru YALNIZCA operatör koltuğundan çalıştırın. Motoru çalıştırmak için marş motorunun klemensleri arasında kısa devre yapmayın. Bypass edilirse makine viteste çalıştırılacaktır.

ÖNEMLİ: Marş motoruna zarar vermemek için, marş motorunu 30 saniyeden fazla çalıştırmayın. Eğer motor çalışmaya başlamaz ise, yeniden denemeden önce en az iki dakika bekleyin.

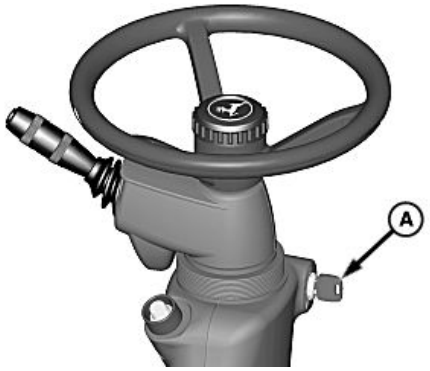
NOT: Eğer sıcaklık -5 °C (23 °F) altındaysa, soğuk hava çalıştırma yardımının kullanılması gerekebilir (Motorun Çalıştırılması kısmındaki Soğuk Hava Çalıştırma Yardımı'na bakınız).

Kontak anahtarı "START" konumuna alındığında, birkaç saniyelik bir gecikme meydana gelir. Bu, kontrol ünitelerinin güç almasına, rölelerin kapanmasına ve marş solenoidine enerji verilmesine imkan tanır.

Kol dayanağı saklama gözü kapağı altındaki etiket motor çalıştırma bilgilerini gösterir.

3. Kornayı çalın ve direksiyon kolonundaki kontak anahtarını (A) START (BAŞLANGIÇ) pozisyonuna çevirin.

   Kontak anahtarının konumları şunlardır:



H95321 —UN—02NOV10

A—Kontak Anahtarı

İlk Pozisyon ..... Aksesuarlar
İkinci Pozisyon .....KAPALI
Üçüncü pozisyon ..... Çalıştırma
Dördüncü Pozisyon ..... Başlatma

NOT: Ekranda Motoru Durdur Kodu gösterilirse Arıza Teşhis Kodları (DTC) görüntülenecektir. Ekran normal fonksiyonları durdurur, makinenin durdurulması gereken bir problemi gösterir ve problem hemen düzeltilir. Problem çözülene kadar kodlar görüntülenir. Eğer problem çözülemezse, John Deere bayinize başvurun.

4. Motor çalıştıktan sonra anahtarı bırakın ve yağı ısıtmak için motorun beş dakika yavaş rölantide çalışmasına izin verin.

OUO6075,0000581 -80-13DEC10-2/2

Motorun Durdurulması

1. Ön takımı ya da makarayı tamamen yere indirin.
2. Çok-fonksiyonlu kolu (A) boş konuma (B) getirin ve düşük motor hızı svicine (C) basın.
3. Ön takım devreye alma svicini (D) ve separatör devreye alma düğmesi (E) kapatın.

ÖNEMLİ: Ön yükleyicinin ve bazı motor parçalarının soğutulması motor yağı ile sağlanır. Sıcak motorun durdurulması bu parçalara zarar verebilir.

4. Çalışma yükünde çalışan bir motoru durdurmadan önce turboşarjın soğumasına imkan vermek için motoru iki-üç dakika rölantiye alın.

DİKKAT: Makineden ayrılmadan önce el frenini çekin ve anahtarı çıkartın.

5. Kontak anahtarını KAPALI konumuna getirin.



H95322 —UN—11FEB10

A—Çok İşlevli Kumanda Kolu
B—Nötr
C—Düşük Motor Hızı Düğmesi
D—Ön Takım Düğmesi
E—Döven Düğmesi

OUO6075,0000582 -80-13DEC10-1/1

Başlatma Sıvısını Dikkatli Kullanın

DİKKAT: Başlatma sıvısı çok çabuk alevlenebilir. Ateş, kıvılcım veya alevlerin yanında KULLANMAYIN. Kabın üzerindeki DİKKAT bilgilerini okuyun. Kabın hasar görmesini önleyin. Kabin içerisinde boş veya yedek kaplar bulundurmayın.

Eğer başlatma akışkanı birkaç gün boyunca kullanılmamışsa, kabı çıkarın. Püskürtme nozulunu yeniden takarak ve buna basarak sıvı ve valf çalışmasını kontrol edin. Eğer sıvı çıkmazsa yeni bir kap kullanın.

Basınçlı kabın saklanması sırasında kazara boşalmasını önlemek için kabı konteyner üzerinde tutun. Soğuk, korumalı bir yerde saklayın.



TS1356 —UN—18MAR92

Başlatma sıvısı kabını yakmayın ve delmeyin.

OUO6075,0000585 -80-17MAY10-1/1

Soğuk Havada Çalıştırma Yardımı (Varsa)

DİKKAT: Kişisel yaralanmaları ve motorda hasar oluşmasını önleyin. Sıvı yalnızca motor çalışırken püskürtülmelidir.

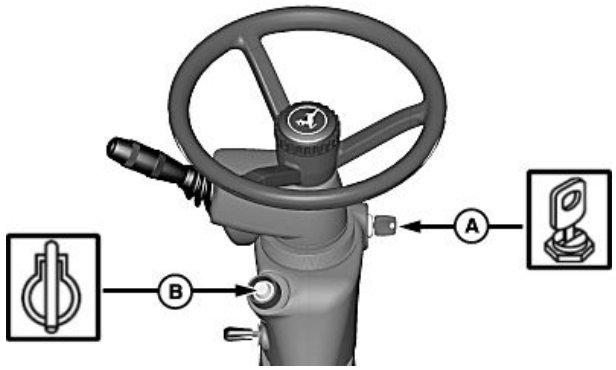
Çalıştırma yardımı sadece “Çalıştırma” veya “Başlatma” pozisyonlarında çalışır.

Motoru çalıştırmak için kontak anahtarını (A) çevirin. Motor dönmeye başladığı anda, çalıştırma yardımı butonuna (B) basın.

Motor çalışır çalışmaz anahtarı ve çalıştırma yardımı butonunu serbest bırakın.

Sıcaklık -5 °C'nin (23 °F) altındaysa, çalıştırma yardımı butonuna motor çalıştıktan sonra iki-üç saniye basılı tutun. Motor hatasız çalışana kadar prosedürü tekrarlayın.

ÖNEMLİ: Gereken yağlamanın sağlanması için, motoru, üzerinde hiç yük olmaksızın bir-iki dakika süreyle düşük hızda çalıştırın. Sıfırın altındaki sıcaklıklarda çalıştırırken bu süreyi iki-dört dakika uzatın.

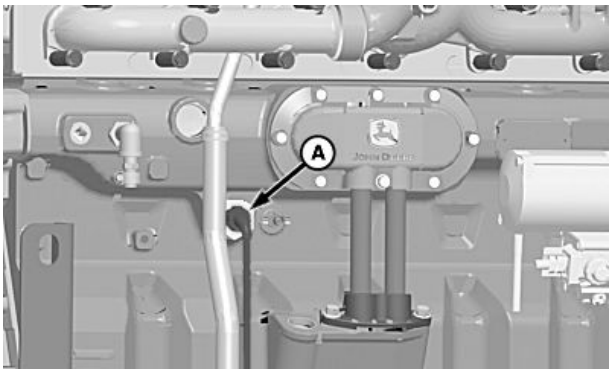


H96387 —UN—02NOV10

A—Kontak Anahtarı **B—Başlatma Yardımı Düğmesi**

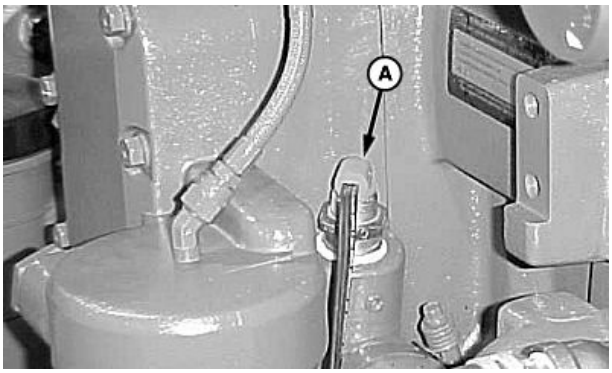
OUO6075,0000586 -80-21MAR11-1/1

Soğutma Sıvısı Isıtıcısı



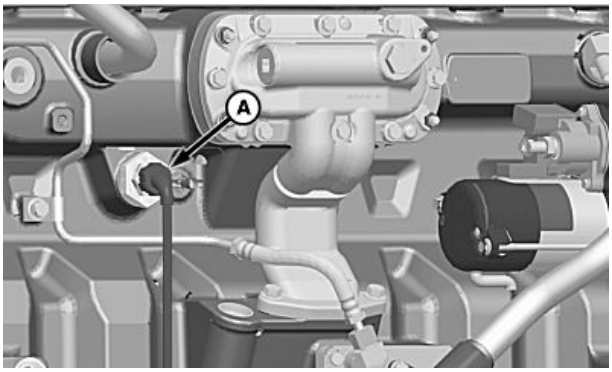
H95379 —UN—16FEB10

S660 ve S670 (Sınıf 2/Kademe II) (Ön Taraf)



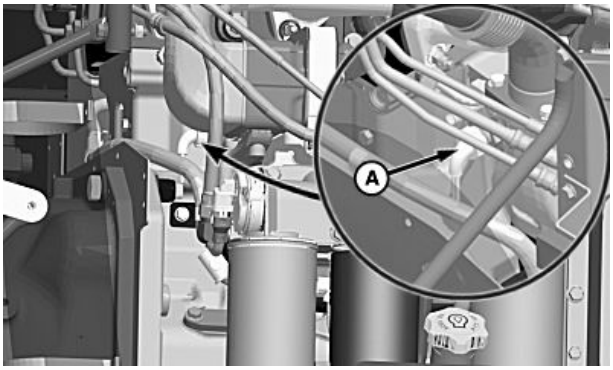
H71689 —UN—18APR02

S680 ve S690 (Sınfı 2/Kademe II) (Arka Taraf)



H95324 —UN—11FEB10

S660 ve S670 (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (Ön Taraf)



H95424 —UN—19FEB10

S680, S685 ve S690 (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (Arka Taraf)

DİKKAT: Çarpılma ya da tehlikeli çalışmanın önüne geçmek için her zaman üç iletkenli yüksek güç elektrik kablosu (10 AWG minimum çap ve en çok 7,6 m (25 ft) uzunluk) kullanın. Eğer duvar prizinde ikiden üçlüye bağlantı uyarlayıcı kullanılıyorsa, her zaman yeşil iletkeni iyi bir topraklamaya bağlayın.

Isıtıcıyı güç kaynağına bağlamadan önce, elemanın soğutma sıvısı içine daldırıldığından emin olun. Isıtıcıya KESİNLİKLE havada enerji vermeyin. Havada iken enerji verilmesi durumunda, elemanın kılıfı patlayarak yaralanmaya neden olabilir.



TS210 —UN—23AUG88

A—Soğutma Suyu Isıtıcısı

Soğutma sıvısı ısıtıcısı (A) donma tapası girişine monte edilir (motorun ön tarafı veya arka tarafı). Motor soğutucu sıvıyı ısıtarak, ısıtıcı yağ direncini azaltır, çalışmaya başlamayı kolaylaştırır ve ısınma süresini azaltır.

Soğutma Sıvısı Isıtıcısı Tipleri

- 1000 W (110 V)
- 1000 W (220 V) (İhraç Makineleri)

OUO6075,0001559 -80-09JUL13-1/1

Arka Merdiven ve Sahanlık

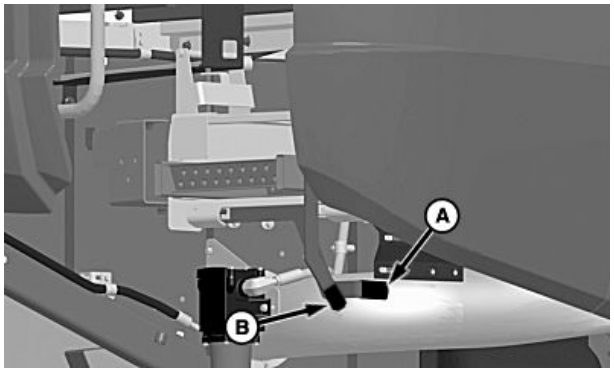
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kolu (A) yukarı itin ve merdiveni kapı kilitleninceye dek dışa kaydırın.

Merdiveni arkaya çekmek için tutamağı (B) kullanın.

A—Tutacak

B—Tutacak



H95325 —UN—11FEB10

OUO6075,0000588 -80-16FEB10-1/1

Motor Filtresi Erişim Kapağı

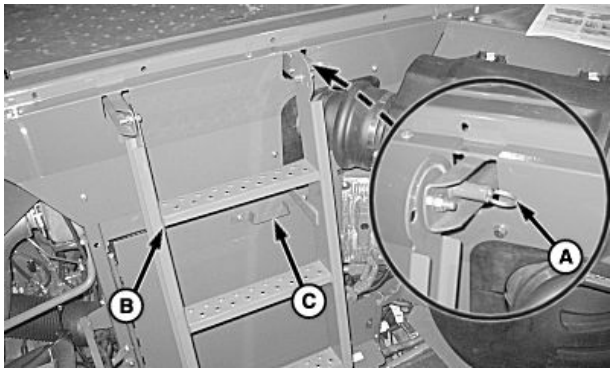
Kilitleme pimini (A) çekin ve merdiven yerine oturana kadar merdiveni (B) yukarı döndürün.

Mıknatısı serbest bırakmak için filtre erişim kapağını (C) çekerek açın.

A—Kilitleme Pimi

B—Merdiven

C—Kapak



H95353 —UN—25AUG10

OUO6075,000069B -80-25AUG10-1/1

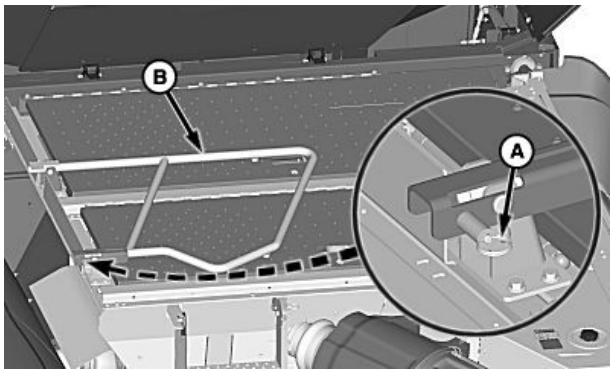
Motor Erişim Kapakları

Kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

Motor erişim kapaklarını açın.

A—Kilitleme Pimi

B—Korkuluk



H102372 —UN—22JUN11

OUO6075,0000589 -80-21JUN11-1/1

Başlatma Akışkanı Kabının Değiştirilmesi

DİKKAT: Başlatma akışkanı kolay alev alabilir ve ateşlendiğinde sizde ya da diğer kişilerde yaralanmaya ya da ölüme neden olabilir. Ateş, kıvılcım veya alevlerin yanında KULLANMAYIN. Konteynerin üzerindeki uyarı bilgilerini okuyun ve konteyneri hasara karşı koruyun.

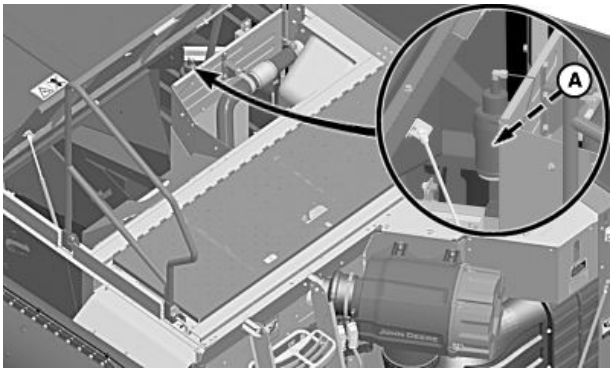
Motor erişim kapağını açın. Güvenlik kapağını ve püskürtme butonunu başlatma akışkanı kabından (A) çıkartın. Kapları değiştirmeye ve sonrasında sıkıştırmaya yetecek kadar parmakla döndürülebilen tekerleği gevşetin.

ÖNEMLİ: Motora toz girmesini önlemek için her zaman kabı yerinde tutun.

Başlatma akışkanı kabını aşırı ısı veya hasardan koruyun.

Püskürtme nozulunu takarak ve buna basarak akışkan ve valf çalışmasını kontrol edin. Eğer sıvı püskürtülmezse kabı değiştirin.

DİKKAT: Konteynerin patlamasından kaynaklanabilecek olası yaralanmaları



H95327 —UN—11FEB10

A—Başlatma Sıvısı Kabı

önlemek için kabin içerisinde ekstra veya boş kaplar taşımayın.

OUO6075,000058B -80-17MAY10-1/1

Motor Gücü veya Yakıt/Hava Sisteminde Değişiklik Yapmayın

ÖNEMLİ: Emisyonları belgelenmiş motorlarda fabrika ayarlarının ötesinde beygir gücünün arttırılması veya yakıt ya da hava dağıtımına dair herhangi bir unsurun değiştirilmesi emisyon seviyelerinin motor emisyon yönetmelikleri tarafından izin verilenin ötesine geçmesine neden olacaktır. Yetkilendirilmemiş ayarlar, bu motor için geçerli olan emisyon yönetmeliklerinin ihlali demektir ve bu ciddi ceza ve yaptırımlar ile sonuçlanabilir. Eğer güç seviyesi fabrikada belirtilen teknik özellikler dışında değiştirilse, makinenin garantisi sona erer.

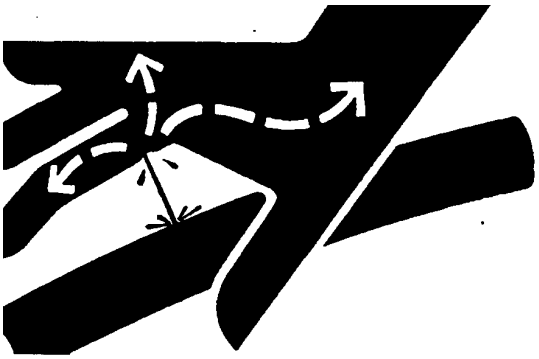
Yakıt püskürtme pompasının ya da yakıt püskürteçlerinin bakımını yapmaya yeltenmeyin. Bu işi gerçekleştirmek için özel eğitim ve özel aletler gerekmektedir. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

OUO6075,000058D -80-11FEB10-1/1

Yakıt Sistemi

DİKKAT: Basınçla fışkıran dizel yakıt, ciddi yaralanmalara yol açacak biçimde insan derisini delip geçebilir. Hidrolik ya da diğer hatları sökmeden önce, basıncı salın. Basınç uygulamadan önce tüm bağlantıları sıkın. Yüksek basınçlı sıvı püskürten pim deliklerinden ve nozullardan ellerinizi ve bedeninizi uzak tutun. Sızıntıları araştırmak için bir parça karton ya da kağıt kullanın. Elinizi kullanmayın.

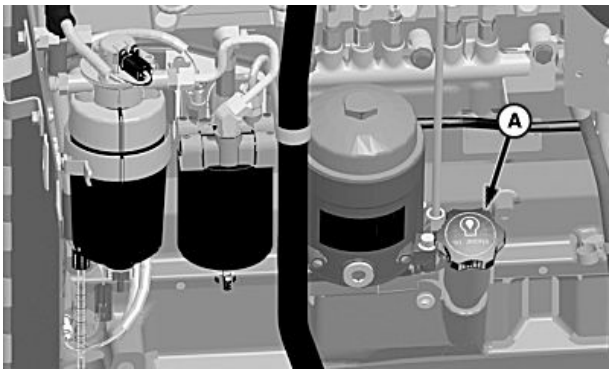
Eğer HERHANGİ BİR sıvı deriye nüfuz ederse bu sıvı, birkaç saat içerisinde ameliyatla böylesi yaralanmalardan anlayan bir doktor tarafından alınmalıdır; bu yapılmazsa kangren olma tehlikesi vardır.



X9811 —UN—23AUG88

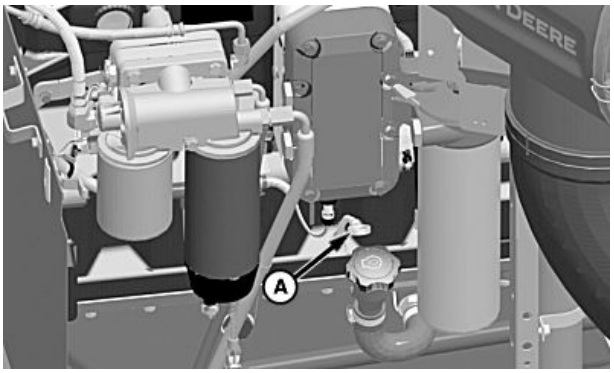
OUO6075,000058E -80-11FEB10-1/1

Motor Yağ Seviyesi



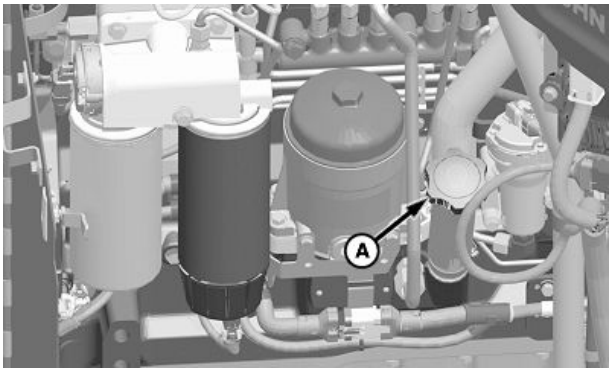
H95375 —UN—16FEB10

S660 ve S670 (Sınıf 2/Kademe II)



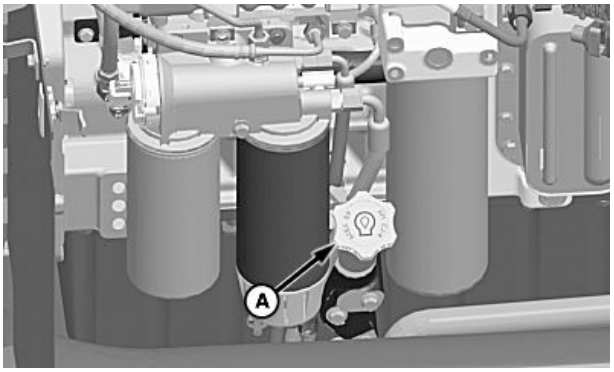
H95419 —UN—19FEB10

S680 and S690 (Tier 2/Stage II)



H95306 —UN—11FEB10

S660 ve S670 (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)



H95396 —UN—17FEB10

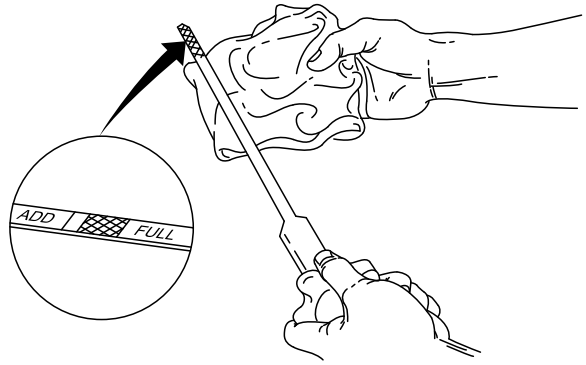
S680, S685 ve S690 (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

ÖNEMLİ: Motorun ömrünün uzun olabilmesi için yağ seviyesinin daima doğru olması şarttır. Motorun yağ seviyesini makine yatay bir zeminde dururken denetleyin.

NOT: Yağ seviyesini kontrol etmek için çıkartırken çubuğun tamamen muhafazaya vidalandığından veya takıldığından emin olun.

Yağ çubuğu (A) ile motor yağı seviyesini günlük olarak kontrol edin. Yağ seviyesi çubuk üzerindeki “ADD” (EKLE) işaretinin altında ise, motoru ÇALIŞTIRMAYIN.

Yağ çubuğunu çıkarın ve yağ seviyesini kontrol edin. Yağ seviyesi çubuktaki “ADD” (EKLE) işareti ile çubuğun çapraz çizgili bölümünün üst kısmı arasında olmalıdır. Eğer yağ seviyesi “ADD” (EKLE) işaretinin altındaysa, gereken şekilde yağ ekleyin (Yağ önerileri için Yakıtlar ve Yağlar'a bakınız).



H86717 —UN—19OCT06

A—Yağ Ölçüm Çubuğu

OUO6075,000155A -80-09JUL13-1/1

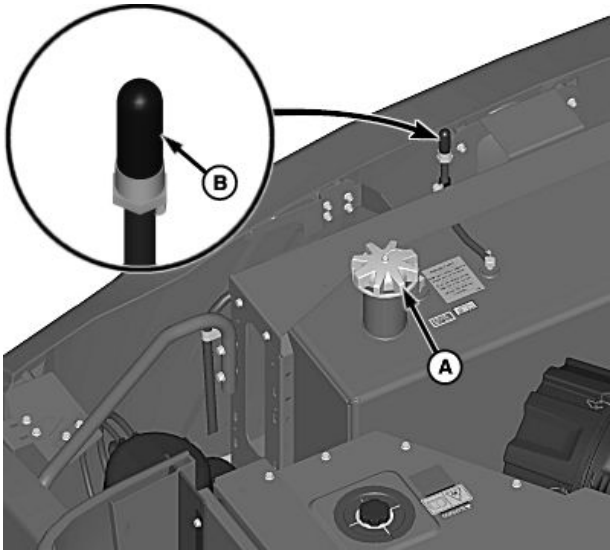
Yakıt Deposu—Doldurulması

DİKKAT: Yakıt doldururken dikkatli olun. Sigara içerken makineye yakıt doldurmayın. Motoru kapatın, anahtarı çıkartın ve depoyu doldurmadan önce el frenini çekin.

Yakıt deposunu fazla doldurmayın. Yakıtın geri sıçramasından bedensel yaralanmalar meydana gelebilir. Yakıtın genleşmesinden sızıntı meydana gelebilir. Depo çok fazla doldurulmuş, sonrasında doğrudan güneş ışığına maruz bırakılmışsa veya sıcaklık çok yüksekse depo taşabilir.

Yakıt deposu kapağında (A) hava deliği yoktur. Aşırı hava, yakıt deposu havalandırması (B) aracılığıyla havalandırılır.

Yakıt deposu havalandırmasını görsel olarak inceleyin. Havalandırmanın üzerinde aşırı miktarlarda anız veya birikinti toplanmasına izin vermeyin. Havalandırma birikinti ile kaplanmışsa yakıt deposunun havalanmasına izin vermez. Yakıt deposu havalandırmasını hortumdan sökün ve temizleyin.



H106022 —UN—26OCT12

A—Yakıt Deposu Kapağı

B—Yakıt deposu havalandırması

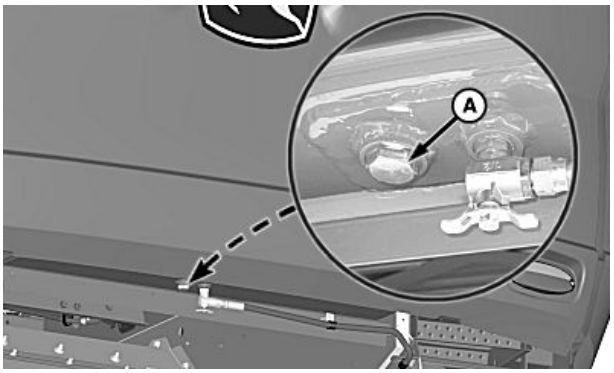
OUO6075,00012DC -80-01JUL13-1/1

Yakıt Deposu—Boşaltılması

DİKKAT: Bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Yakıtı boşaltmak için yakıt deposunun altından tapayı (A) sökün.

A—Kapama vidası



H95330 —UN—21JUN11

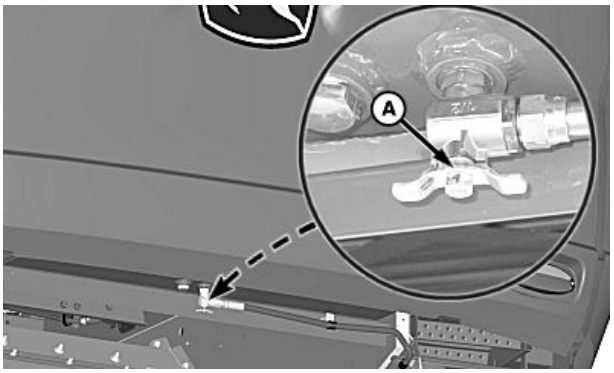
OUO6075,0000591 -80-16FEB10-1/1

Yakıt Deposu—Kesme Valfi

DİKKAT: Bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Yakıt filtrelerine servis uygulanırken yakıt deposunun altındaki (A) valfi kapatın.

A—Valf

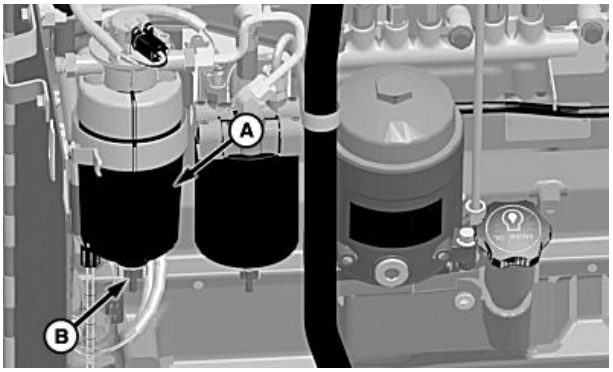


H95332 —UN—30SEP10

OUO6075,0000913 -80-30AUG10-1/1

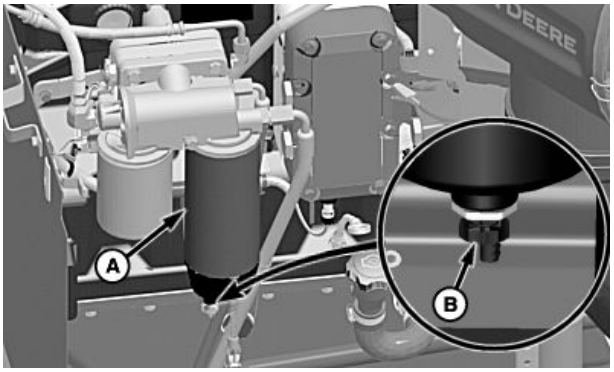
Su Ayırıcı Primer Yakıt Filtresi—Boşaltma

S660, S670, S680 ve S690 (Sınıf 2/Kademe II)



H95380 —UN—16FEB10

S660 ve S670



H95425 —UN—19FEB10

S680 ve S690

A—Birincil Yakıt Filtresi **B—Boşaltma**

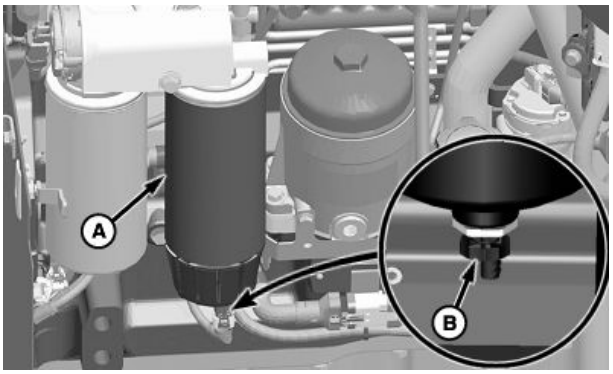
⚠ DİKKAT: Bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Primer yakıt filtresi (A) yakıt sisteminde su algıladığında bir arıza teşhis kodu oluşturulur.

Bir arıza teşhis kodu belirirse, drenaj elemanını (B) kullanarak primer filtreyi boşaltın ve kodu sıfırlayın.

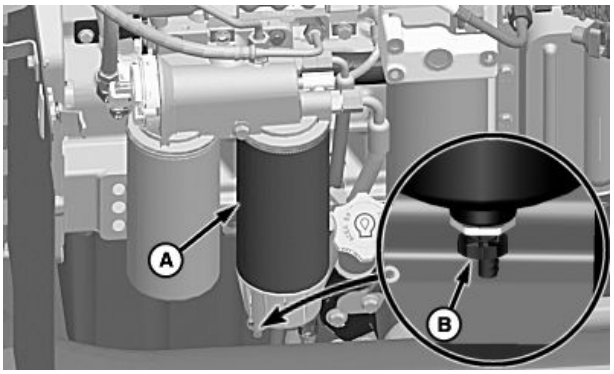
OUO6075,000155B -80-09JUL13-1/2

S660, S670, S680, S685 ve S690 (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)



H95331 —UN—11FEB10

S660 ve S670



H95400 —UN—17FEB10

S680, S685 ve S690

A—Birincil Yakıt Filtresi **B—Boşaltma**

⚠ DİKKAT: Bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Primer yakıt filtresi (A) yakıt sisteminde su algıladığında bir arıza teşhis kodu oluşturulur.

Bir arıza teşhis kodu belirirse, drenaj elemanını (B) kullanarak primer filtreyi boşaltın ve kodu sıfırlayın.

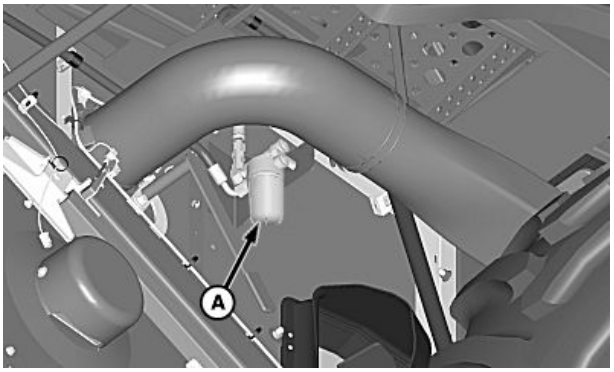
OUO6075,000155B -80-09JUL13-2/2

Yakıt Ön Arıtıcı Süzgeci — Temizleme

NOT: Aynı anda yakıt ön arıtıcıyı temizlemeyin ve birincil ve ikincil yakıt süzgecini değiştirmeyin. Bunun yapılması, makinenin yeniden başlatılmasını zorlaştırır. Bu prosedürü gerçekleştirin, sonrasında primer ve sekonder yakıt filtrelerini değiştirmeden önce motoru çalıştırın.

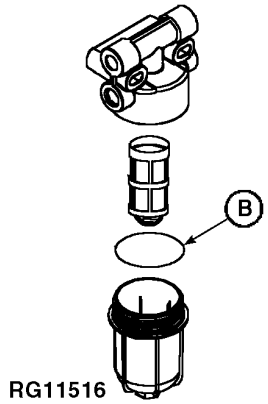
Filtre süzgecinde yığılma varsa veya bir arıza teşhis kodu belirirse yakıt ön temizleme filtresini temizleyin. Filtreyi temizledikten sonra kodu sıfırlayın.

1. Eğer makine daha önceden çalışmıyorsa, motoru çalıştırın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalışsın.
2. Motoru kapatın ve besleme hattı içerisinde geri drenajı önlemek için yakıt deposunun altındaki valfi kapatın.
3. Ön arıtıcı topluluğunu ve çevresindeki alanı iyice temizleyin.
4. Ön temizleyici çanağını (A) çıkartın.
5. Filtre süzgecini ve ön temizleyici çanağını temizleyin. O-halkayı (B) inceleyin.
6. Süzgeci takın ve ön temizleyici çanağını sıkıştırın.
7. Ön temizleyiciyi doldurmak için yakıt deposunun altındaki valfi açın.
8. Motoru başlatın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalıştırın.



H98377 —UN—30SEP10

Yakıt Ön Temizleme Filtresi



RG11516 —UN—10NOV00

Yakıt Ön Temizleyici Parçaları

A—Ön Temizleyici Çanağı **B—O-halka**

OUO6075,0000593 -80-27OCT10-1/1

Ağır Yük Yakıt Ön Temizleme Filtresi (Opsiyonel)—Yıkama

NOT: Aynı anda yakıt ön arıtıcıyı temizlemeyin ve birincil ve ikincil yakıt süzgecini değiştirmeyin. Bunun yapılması, makinenin yeniden başlatılmasını zorlaştırır. Bu prosedürü gerçekleştirin, sonrasında primer ve sekonder yakıt filtrelerini değiştirmeden önce motoru çalıştırın.

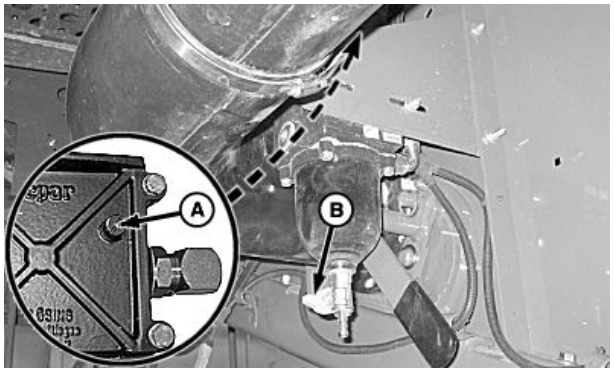
Ağır yük yakıt ön temizleyici çanağı yarısına kadar su ile dolu olduğunda veya bir teşhis arıza kodu görüntülendiğinde yıkanmalıdır. Temizleme sonrasında kodu sıfırlayın. Kod hala görüntüleniyorsa bkz. Ağır Yük Yakıt Ön Temizleme Filtresi (Opsiyonel)—Temizlenmesi.

Filtre elemanı, değiştirilmesi gerekmeden önce beş sefere kadar ters yıkanabilir.

1. Motoru kapatın ve yakıt deposunun altında bulunan valfi kapatın.
2. Su separatörü kapağının üstündeki hava alma vidasını (A) açın. Suyun ve kirin filtre elemanından çıkarılmasın ve kabın dibine çökmesini sağlayın.
3. Çanaktan suyu ve kiri boşaltmak için drenaj valfini (B) içe bastırın saat dönüş yönü tersine çevirin.

NOT: Yakıt, su ve kir çanaktan boşaltıldığı şekilde, daha fazla su ve kir filtre elemanından çıkarılacaktır ve çanağın dibinde toplanacaktır.

4. Boşaltma valfini kapatın ve su ve pisliğin yeniden oturmasını bekleyin.



H100500 —UN—29JUN11

A—Hava alma vidası **B—Boşaltma Valfi**

5. Tüm pislik ve su uzaklaştırılıncaya dek adım 3 ve 4'ü yineleyin.
6. Hava alma vidasını kapatın ve yakıt deposunun altındaki valfi açın.
7. Yakıt pompasının yakıt sistemini doldurmasını sağlamak ve sızıntıların kontrolü için kontak anahtarını 60 saniye süresinde açık tutun.
8. Motoru başlatın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalıştırın. Motor çalışmıyor veya çalıştıktan sonra duruyorsa, bkz. Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi Elemanı—Değiştirilmesi.

OUO6075,0000594 -80-21MAR11-1/1

Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel)

Filtrenin Değiştirilmesi

NOT: Filtre elemanı beş kez ters yıkandığında filtreyi temizleyin. Filtreyi ışığa doğru tuttuğunuzda ışığı göremiyorsanız filtreyi değiştirin.

1. Motoru kapatın ve yakıt deposunun altında bulunan valfi kapatın.
2. Kapak vidalarını gösterilen sıraya göre gevşetin.

NOT: Kapak ve yaylı kasetler yeniden kullanılır ama yedek bir filtre elemanı takılmalıdır.

3. Kapağı (A), yay kaseti (B) ve süzgeç elemanı (C) sökün.
4. Yedek filtre elemanını ve önceden sökülen yaylı kaseti (B) takın.
5. Kapak contasını (D) denetleyin ve gerekirse değiştirin.
6. Kapağı takın ve gösterilen sırayla sıkın.
7. Yakıt deposunun altındaki valfi açın.
8. Yakıt pompasının yakıt sistemini doldurmasını sağlamak ve sızıntıların kontrolü için kontak anahtarını 60 saniye süresinde açık tutun.
9. Motoru başlatın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalıştırın. Motor çalışmıyor veya çalıştıktan sonra duruyorsa, bkz. Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi Elemanı—Değiştirilmesi.

Filtrenin temizlenmesi

1. Motoru kapatın ve yakıt deposunun altında bulunan valfi kapatın.

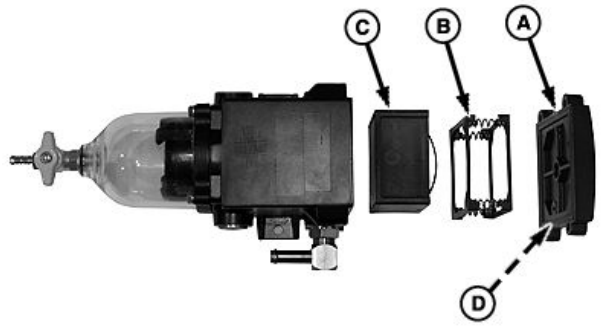
NOT: Yakıtı boşaltırken bir yakalama kabı kullanın.

2. Boşaltma valfini açın ve yakıtı çanaktan boşaltın.
3. Kapak vidalarını gösterilen sıraya göre gevşetin.
4. Kapağı (A) ve yaylı kaseti (B) sökün.
5. Filtre elemanını (C) tutamağından kaldırıp dışarı çıkartın.

NOT: Filtreyi hasar bakımından inceleyin. Hasarlıysa yedek filtreyi takın.



RXA0084320 —UN—26SEP05



H91103 —UN—09APR08

A—Kapak
B—Yay Kaseti
C—Filtre Elemanı
D—Sızdırmazlık

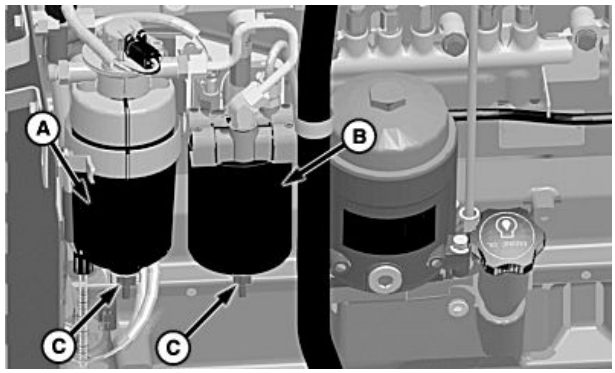
6. Filtreyi temiz dizel yakıtı ya da mineralli ispirto ile yıkayın.
7. Filtre elemanını ve yay kartuşunu takın.
8. Kapak contasını (D) denetleyin ve gerekirse değiştirin.
9. Kapağı ve imbus cıvataları takın ve imbus cıvataları elle sıkılmış olarak bırakın.
10. Başlıklı vidaları gösterilen sırayla sıkın.
11. Yakıt deposunun altındaki valfi açın.
12. Yakıt pompasının yakıt sistemini doldurmasını sağlamak ve sızıntıların kontrolü için kontak anahtarını 60 saniye süresinde açık tutun.
13. Motoru başlatın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalıştırın.

OUO6075,0000914 -80-30AUG10-1/1

Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi Elemanı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670)



TS1343 —UN—18MAR92



H95381 —UN—16FEB10

A—Birincil Yakıt Filtresi **B—İkincil Yakıt Filtresi** **C—Boşaltma Valfleri**

DİKKAT: Yakıt hatlarında kalan yüksek basınçlı sıvı ciddi yaralanmalara neden olabilir. Bu onarımlar yalnızca, bu tip sistemleri bilen deneyimli teknisyenler tarafından yapılmalıdır. Ortak Hat Yüksek Basınçlı yakıt sistemi HPCR ile donatılmış motorlarda, yüksek basınç yakıt pompası ile memeler arasındaki yakıt hatlarını, algılayıcıları ve diğer bileşenleri sökmeden önce, motoru durdurup en az 15 dakika bekleyin.

NOT: Aynı anda yakıt ön arıtıcıyı temizlemeyin ve birincil ve ikincil yakıt filtresini değiştirmeyin. Bunun yapılması, makinenin yeniden başlatılmasını zorlaştırır. Yakıt ön temizleyici temizleme prosedürünü gerçekleştirin, sonrasında primer ve sekonder yakıt filtrelerini değiştirmeden önce motoru çalıştırın.

Performans düşüşü fark edilmişse veya bir arıza teşhis kodu belirirse primer ve sekonder yakıt filtrelerinin değiştirin. Filtreleri değiştirdikten sonra kodu sıfırlayın.

1. Eğer makine daha önceden çalışmıyorsa, motoru çalıştırın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalışsın.
2. Motoru kapatın ve yakıt deposunun altında bulunan valfi kapatın.
3. Filtre öğelerinin dışını ve montaj alanlarını iyice temizleyin.

DİKKAT: Filtredeki yakıt basınç altında olabilir. Şu adımı tamamlamaksızın süzgeçleri sökmeyin.

NOT: Yakıtı boşaltırken veya yakıt filtrelerini değiştirirken bir yakalama kabı kullanın.

4. Boşaltma valflerini (C) açarak primer yakıt filtresinden (A) ve sekonder yakıt filtresinden (B) yakıt artıklarını ve basıncı boşaltın.
5. Drenaj valflerini kapatın ve yakıt filtrelerini sökün.

NOT: Filtre kutularından ayrıca yakıt boşalacaktır.

6. Primer yakıt filtresini ve sekonder yakıt filtresini sökün.

ÖNEMLİ: Yakıt filtrelerinden herhangi birine yakıtla ön dolum YAPMAYIN.

NOT: Takmadan önce filtre contalarını dizel yakıtla yağlayın.

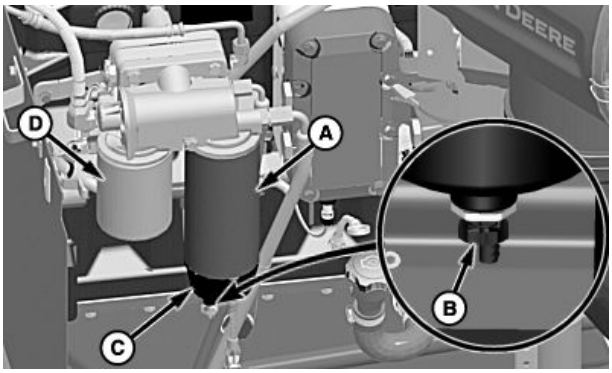
7. Primer yakıt filtresi (A) grubunu motora takın. Conta, filtre muhafazası ile temas ettikten sonra filtre grubunu 3/4 tur sıkın.
8. Yedek sekonder yakıt filtresini (B) takın. Conta, filtre muhafazası ile temas ettikten sonra filtreyi 3/4 tur sıkın.
9. Drenaj valflerinin (C) kapalı olduğunu doğrulayın.
10. Yakıt deposunun altındaki valfi açın.
11. Yakıt pompasının yakıt sistemini doldurmasını sağlamak için kontak anahtarını 60 saniye süresinde açık tutun.
12. Motoru başlatın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalıştırın.

OUO6075,00014FA -80-28MAY13-1/1

Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi Elemanı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)



TS1343 —UN—18MAR92



H95426 —UN—19FEB10

A—Birincil Yakıt Filtresi

B—Drenaj Valfi

C—Ayırıcı Çanağı

D—İkincil Yakıt Filtresi

DİKKAT: Yakıt hatlarında kalan yüksek basınçlı sıvı ciddi yaralanmalara neden olabilir. Bu onarımlar yalnızca, bu tip sistemleri bilen deneyimli teknisyenler tarafından yapılmalıdır. Ortak Hat Yüksek Basınçlı yakıt sistemi HPCR ile donatılmış motorlarda, yüksek basınç yakıt pompası ile memeler arasındaki yakıt hatlarını, algılayıcıları ve diğer bileşenleri sökmeden önce, motoru durdurup en az 15 dakika bekleyin.

NOT: Aynı anda yakıt ön arıtıcıyı temizlemeyin ve birincil ve ikincil yakıt filtresini değiştirmeyin. Bunun yapılması, makinenin yeniden başlatılmasını zorlaştırır. Yakıt ön temizleyici temizleme prosedürünü gerçekleştirin, sonrasında primer ve sekonder yakıt filtrelerini değiştirmeden önce motoru çalıştırın.

Performans düşüşü fark edilmişse veya bir arıza teşhis kodu belirirse primer ve sekonder yakıt filtrelerinin değiştirin. Filtreleri değiştirdikten sonra kodu sıfırlayın.

1. Eğer makine daha önceden çalışmıyorsa, motoru çalıştırın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalışsın.
2. Motoru kapatın ve yakıt deposunun altında bulunan valfi kapatın.
3. Filtre öğelerinin dışını ve montaj alanlarını iyice temizleyin.

DİKKAT: Filtredeki yakıt basınç altında olabilir. Şu adımı tamamlamaksızın süzgeçleri sökmeyin.

NOT: Yakıtı boşaltırken veya yakıt filtrelerini değiştirirken bir yakalama kabı kullanın.

4. Yakıt kontaminasyonunu boşaltın ve boşaltma valfini (B) açarak primer yakıt filtresinden (A) basıncı tahliye edin.
5. Drenaj valfini kapatın ve separatör çanağını (C) sökün ve muhafaza edin.

NOT: Filtre kutularından ayrıca yakıt boşalacaktır.

6. Primer yakıt filtresini ve sekonder yakıt filtresini (D) sökün.

ÖNEMLİ: Yakıt filtrelerinden herhangi birine yakıtla ön dolum YAPMAYIN.

NOT: Takmadan önce filtre contalarını dizel yakıtla yağlayın.

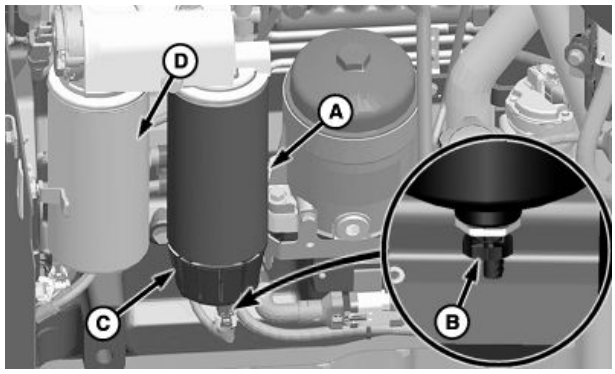
7. Önceden sökülen separatör çanağını (A) yedek primer yakıt filtresine (C) takın.
8. Primer yakıt filtresi grubunu motora takın. Conta, filtre muhafazası ile temas ettikten sonra filtre grubunu 3/4 tur sıkın.
9. Yedek sekonder yakıt filtresini (D) takın. Conta, filtre muhafazası ile temas ettikten sonra filtreyi 3/4 tur sıkın.
10. Boşaltma valfinin (B) kapalı olduğunu doğrulayın.
11. Yakıt deposunun altındaki valfi açın.
12. Yakıt pompasının yakıt sistemini doldurmasını sağlamak için kontak anahtarını 60 saniye süresinde açık tutun.
13. Motoru başlatın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalıştırın.

OUO6075,000155D -80-09JUL13-1/1

Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi Elemanı—Değiştirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

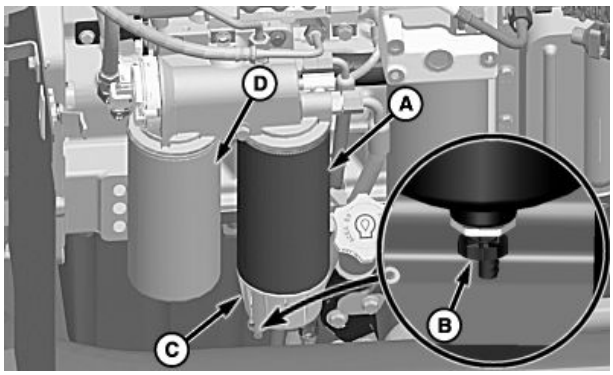


TS1343 —UN—18MAR92



H95335 —UN—12FEB10

S660 ve S670



H95401 —UN—17FEB10

S680, S685 ve S690

A—Birincil Yakıt Filtresi
B—Drenaj Valfi
C—Ayırıcı Çanağı
D—İkincil Yakıt Filtresi

DİKKAT: Yakıt hatlarında kalan yüksek basınçlı sıvı ciddi yaralanmalara neden olabilir. Bu onarımlar yalnızca, bu tip sistemleri bilen deneyimli teknisyenler tarafından yapılmalıdır. Ortak Hat Yüksek Basınçlı yakıt sistemi HPCR ile donatılmış motorlarda, yüksek basınç yakıt pompası ile memeler arasındaki yakıt hatlarını, algılayıcıları ve diğer bileşenleri sökmeden önce, motoru durdurup en az 15 dakika bekleyin.

NOT: Aynı anda yakıt ön arıtıcıyı temizlemeyin ve birincil ve ikincil yakıt filtresini değiştirmeyin. Bunun yapılması, makinenin yeniden başlatılmasını zorlaştırır. Yakıt ön temizleyici temizleme prosedürünü gerçekleştirin, sonrasında primer ve sekonder yakıt filtrelerini değiştirmeden önce motoru çalıştırın.

Performans düşüşü fark edilmişse veya bir arıza teşhis kodu belirirse primer ve sekonder yakıt filtrelerinin değiştirin. Filtreleri değiştirdikten sonra kodu sıfırlayın.

1. Eğer makine daha önceden çalışmıyorsa, motoru çalıştırın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalışsın.
2. Motoru kapatın ve yakıt deposunun altında bulunan valfi kapatın.
3. Filtre öğelerinin dışını ve montaj alanlarını iyice temizleyin.

DİKKAT: Filtredeki yakıt basınç altında olabilir. Şu adımı tamamlamaksızın süzgeçleri sökmeyin.

NOT: Yakıtı boşaltırken veya yakıt filtrelerini değiştirirken bir yakalama kabı kullanın.

4. Yakıt kontaminasyonunu boşaltın ve boşaltma valfini (B) açarak primer yakıt filtresinden (A) basıncı tahliye edin.
5. Drenaj valfini kapatın ve separatör çanağını (C) sökün ve muhafaza edin.

NOT: Filtre kutularından ayrıca yakıt boşalacaktır.

6. Primer yakıt filtresini ve sekonder yakıt filtresini (D) sökün.

ÖNEMLİ: Yakıt filtrelerinden herhangi birine yakıtla ön dolum YAPMAYIN.

NOT: Takmadan önce filtre contalarını dizel yakıtla yağlayın.

7. Önceden sökülen separatör çanağını (A) yedek primer yakıt filtresine (C) takın.
8. Primer yakıt filtresi grubunu motora takın. Conta, filtre muhafazası ile temas ettikten sonra filtre grubunu 3/4 tur sıkın.
9. Yedek sekonder yakıt filtresini (D) takın. Conta, filtre muhafazası ile temas ettikten sonra filtreyi 3/4 tur sıkın.
10. Boşaltma valfinin (B) kapalı olduğunu doğrulayın.
11. Yakıt deposunun altındaki valfi açın.
12. Yakıt pompasının yakıt sistemini doldurmasını sağlamak için kontak anahtarını 60 saniye süresinde açık tutun.

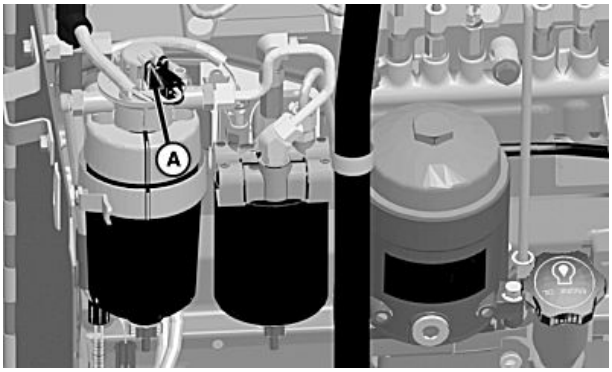
Devamı arka sayfada

OUO6075,000155E -80-20JUN13-1/2

13. Motoru başlatın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalıştırın.

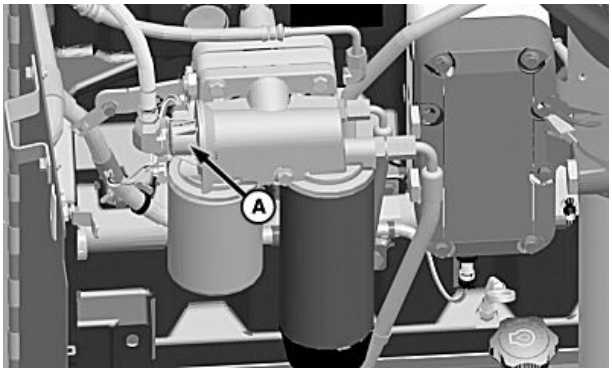
OUO6075,000155E -80-20JUN13-2/2

Yakıt Sistemi—Hava Alınması



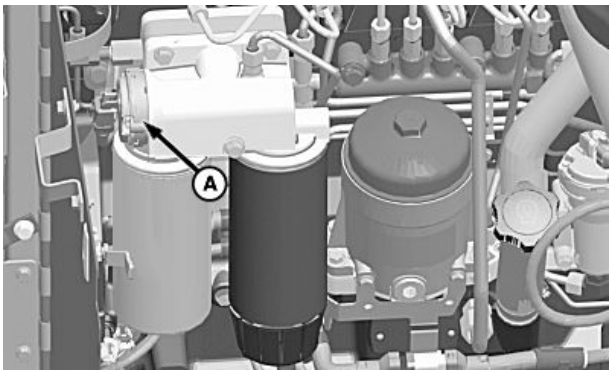
H95383 —UN—16FEB10

S660 ve S670 (Sınıf 2/Kademe II)



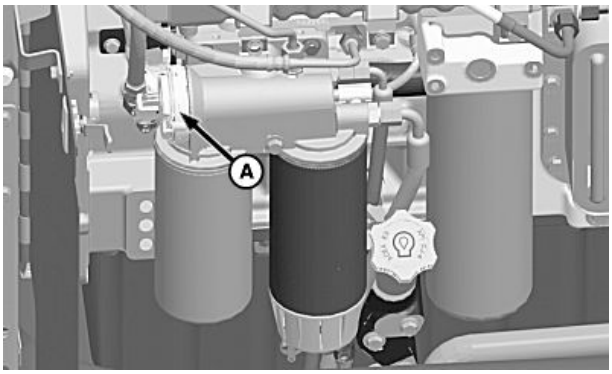
H95428 —UN—19FEB10

S680 and S690 (Tier 2/Stage II)



H95337 —UN—12FEB10

S660 ve S670 (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)



H95403 —UN—17FEB10

S680, S685 ve S690 (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

A—Yakıt pompası

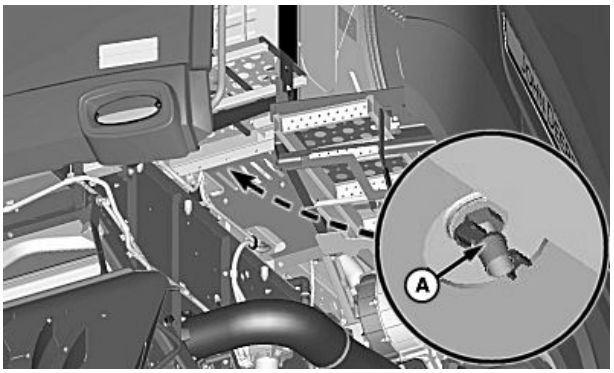
DİKKAT: Bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Yakıt filtreleri değiştirilirken veya makine yakıtsız kaldığında yakıt sistemine hava girebilir. Yakıt sistemindeki hava motorun çalışmasını önleyebilir. Motor çalışmazsa, yakıt pompasının (A) primer yakıt sistemine girmesine imkan vermek için kontak anahtarını 60 saniyeliğine açın.

OUO6075,000155F -80-09JUL13-1/1

Soğutma Sistemi—Boşaltma





TS281 —UN—15APR13

H106843 —UN—08FEB13

S660 ve S670 (Sınıf 2/Kademe II)

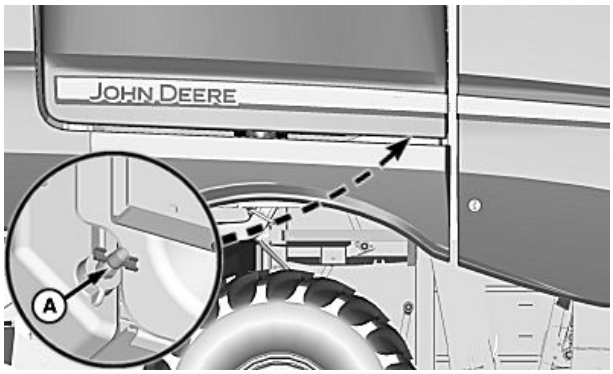
DİKKAT: Taşma tankı kapağını açarken haşlanmaktan kaçının. Basıncı tahliye etmek için kapağı 1,5 tur çevirerek açın. Hiçbir zaman motor sıcakken kapağı açmayın. Boşaltma işlemi öncesi sistemin soğumasına izin verin.

NOT: Radyatör drenajı, radyatörün ön tarafında bulunur.

Soğutma sıvısı her altı yılda veya 2000 saatte bir boşaltılmalı ve değiştirilmelidir.

Radyatör üzerindeki boşaltma valfini (A) açın.

A—Drenaj Valfi

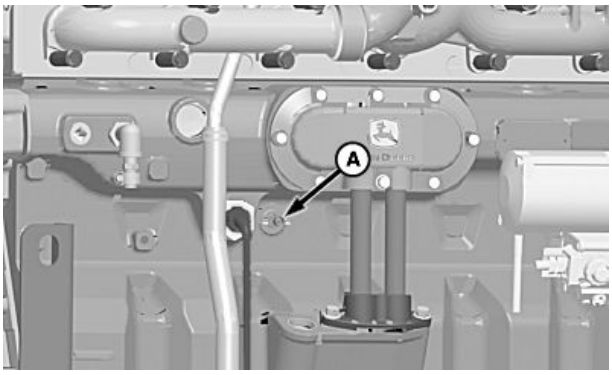


H106844 —UN—08FEB13

S680 ve S690 (Sınıf 2/Kademe II)
S660, S670, S680, S685 ve S690 (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

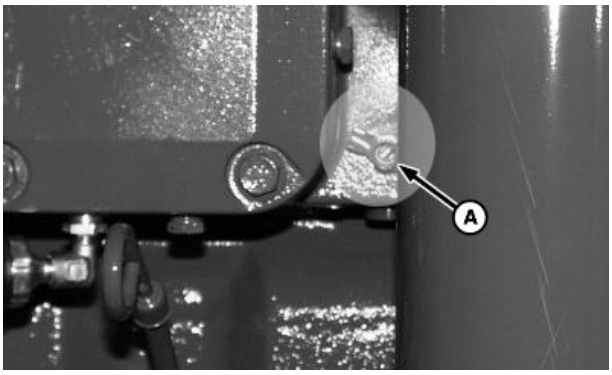
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001560 -80-09JUL13-1/3



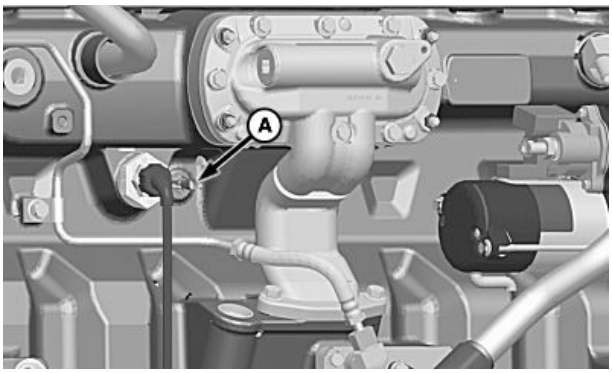
H104941 —UN—28FEB12

Motorun Ön Tarafı (S660 ve S670 Sınıf 2/Kademe II)



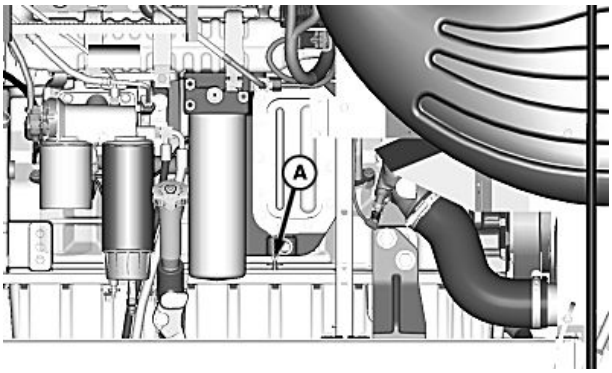
H104942 —UN—28FEB12

Krank Mili Üzeri (S680 ve S690 Sınıf 2/Kademe II)



H104943 —UN—28FEB12

Motorun Ön tarafı (S660 ve S670 Geçici Sınıf 4/Kademe III B)



H104944 —UN—28FEB12

Motorun Arka Tarafı (S680, S685 ve S690 Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

A—Drenaj Valfi

Motor bloğunda bulunan boşaltma valfini (A) açın.

OUO6075,0001560 -80-09JUL13-2/3

Soğutma sıvısının daha hızlı boşaltılmasını sağlamak için taşma tankı kapağını (A) açın.

Radyatör drenaj elemanlarını kapatın ve sistemi temiz su ile doldurun.

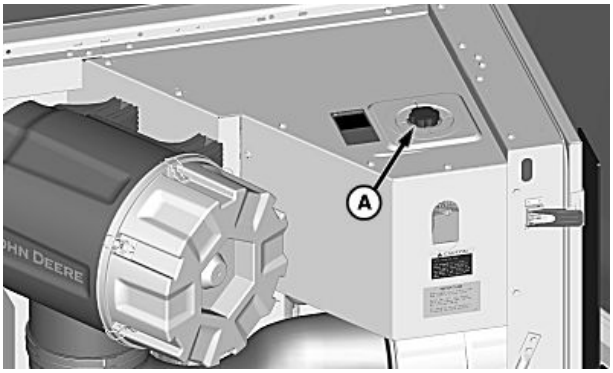
Taşma tankı kapağını takın, ısıtıcıyı açık konumda işletim sıcaklığına ulaşıncaya dek motoru çalıştırın.

Motoru kapatın, taşma tankı kapağını dikkatle boşaltın ve pas veya tortular yerleşmeden önce su ile boşaltın.

Radyatör drenaj elemanlarını kapatın ve sistemi temiz su solüsyonu ile ve John Deere Cooling System Cleaner PT500 ya da eşdeğeri temizleyiciden oluşan çözelti ile yeniden doldurun. Temizleyici kabında yazılı yönergeye uyun.

Temizleyiciyi kullandıktan sonra, sistemi temiz su ile yıkayın ve boşaltın.

Radyatör drenaj elemanlarını kapatın ve sistemi doldurun (Doldurma prosedürü için bu bölümdeki



H105924 —UN—05OCT12

A—Taşma Deposu Kapağı

Soğutma Sistemi—Doldurulması ve soğutma sıvısı spesifikasyonları için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız).

OUO6075,0001560 -80-09JUL13-3/3

Soğutma Sistemi—Doldurulması

DİKKAT: Taşma tankı kapağını açarken haşlanmaktan kaçının. Basıncı tahliye etmek için kapağı 1,5 tur çevirerek açın. Hiçbir zaman motor sıcakken kapağı açmayın ve hiçbir zaman eğer motor yavaş rölantide değilse motor aşırı ısınmışken soğutma sistemini doldurmayın. Soğutma sıvısını yavaşça doldurun. Motor soğuk iken soğutma sıvısı seviyesini denetleyin.

ÖNEMLİ: Taşma tankı ve radyatör üzerinde özel bir kapak kullanılır. Kapak hazarlıysa veya kayıpsa, eşdeğer bir kapak ile değiştirilmelidir.

Sıcak motorun soğutma sistemine kesinlikle soğuk su doldurulmamalıdır, silindir bloğunda ya da kapağında çatlaklar oluşabilir. Motoru soğutma sıvısı olmadan çalıştırmayın.

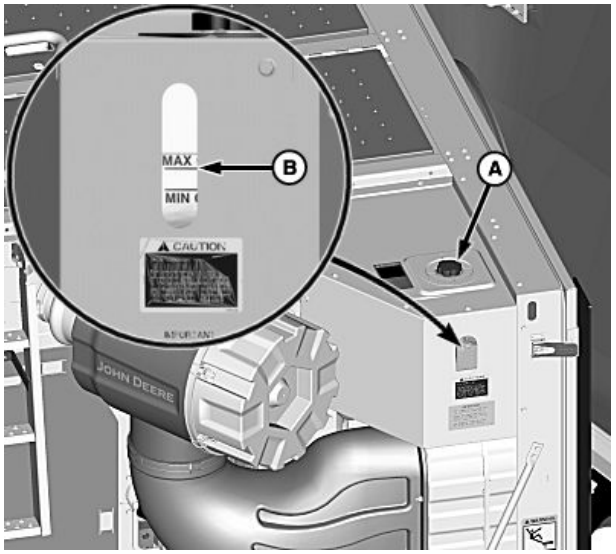
Taşma tankı kapağını (A) sökün ve akışkan “Max Cold” (Maks. Soğuk) çizgisine (B) gelene kadar doldurun.

Taşma tankı kapağını takın, ısıtıcıyı açın ve işletim sıcaklığına gelene kadar motoru çalıştırın.

Dikkatlice kapağı taşma tankından sökün ve gereken şekilde yeniden doldurun. Kapağı taşma tankına takın.

Motor soğukken, soğutma sıvısı seviyesi “Max Cold” (Maks. Soğuk) çizgisinde olmalıdır.

NOT: Soğutma sıvısı seviyesi “Max Cold” (Maks. Soğuk) ile “Min Cold” (Min. Soğuk) çizgileri arasında olmalıdır. Soğutma sıvısı “Min Cold” (Min. Soğuk) çizgisinin altındaysa soğutma sıvısı ekleyin.



H105922 —UN—05OCT12

A—Taşma Deposu Kapağı

B—Max Cold (Soğukken Maksimum) Çizgisi

OUO6075,0001294 -80-17OCT12-1/1

Soğutma Sistemi—Kışa Hazırlanması

ÖNEMLİ: Donmaya karşı korumak için soğutma sistemini boşaltmayın. Isıtıcı tam olarak boşalmaz, bu nedenle hasar oluşabilir.

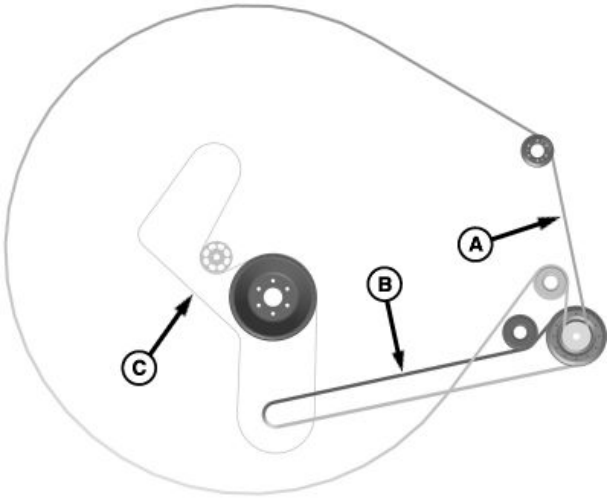
Soğuk havalar başlamadan önce, soğutma sisteminde yeterli donma önler bulunduğundan emin olur. Pas önleyici ve su pompası yağlayıcısı içeren, fakat kaçak durdurucu katkı içermeyen, güvenilir marka sürekli tip bir etilen glikol donma önler kullanın (Doğru öneriler için bu kılavuzdaki Yakıtlar ve Yağlar'a bakınız).

Donmaönler ekledikten sonra, ısıtıcıyı çalıştırır (on) konumuna getirin ve işletim sıcaklığına ulaşana dek motoru çalıştırın. Bu çözeltiyi iyice karıştırır ve sistem içinde dolaştırır.

OUO6075,000059B -80-14JAN10-1/1

Motor Kayışı—Döşeme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670)

A—Döner Elek Tahrik Kayışı, Süzgeç Tarafı
B—Döner Elek Tahrik Kayışı, Motor Tarafı
C—Soğutma Fanı, Klima, Kompresör Kayışı

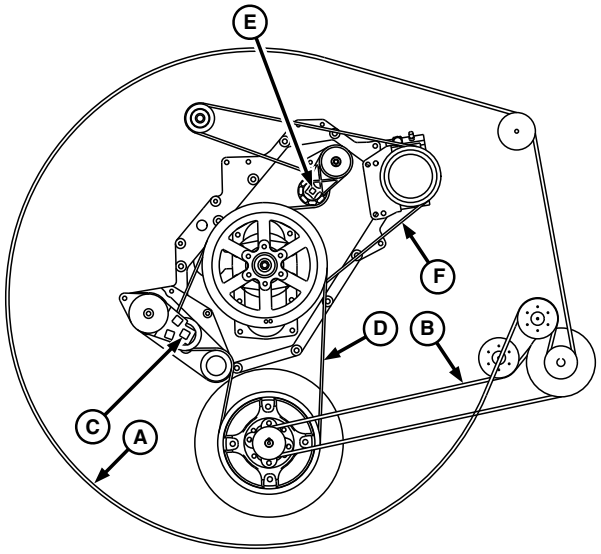


H95385 —UN—16FEB10

OUO6075,0000FED -80-13FEB12-1/1

Motor Kayışı—Döşeme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)

A—Kayış, Döner Elek (Tahrikli)
B—Kayış, Döner Elek (Tahrik)
C—Gergi, Fan
D—Kayış, Fan
E—Gergi, Aksesuar
F—Kayış, Aksesuar



H82474 —UN—17FEB05

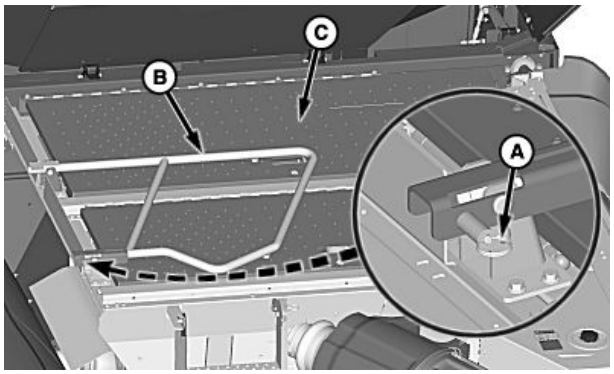
OUO6075,0001562 -80-09JUL13-1/1

Motor Aksesuarı/Fan Tahrik Kayışı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi
B—Basamak Tutamağı
C—Separatör Erişim Kapağı

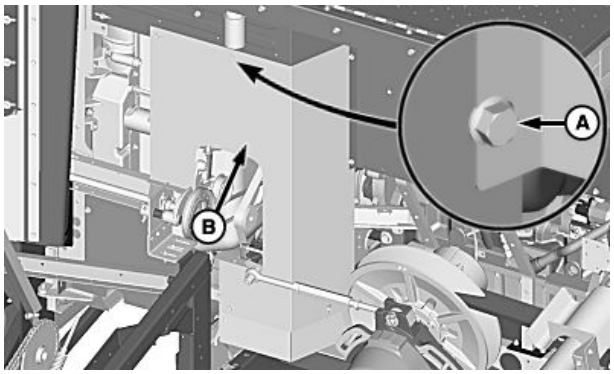


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,00013BF -80-28MAY13-1/8

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet)
B—Koruyucu kapak



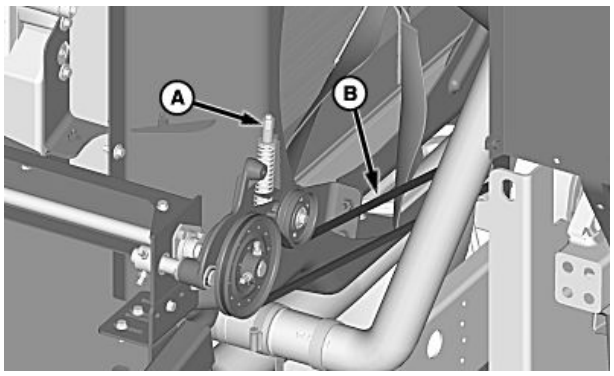
H1106845 —UN—08FEB13

Motorun Ön Tarafı

OUO6075,00013BF -80-28MAY13-2/8

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

A—Somunlar
B—Döner Elek Tahrik Kayışı



H95701 —UN—15MAR10

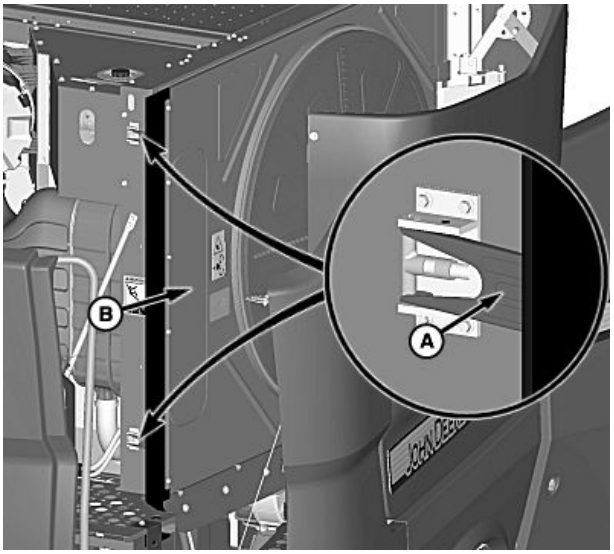
Devamı arka sayfada

OUO6075,00013BF -80-28MAY13-3/8

Kilitleri (A) çekin ve döner elek kapağını (B) açın.

A—Sürgüler

B—Döner Elek Kapısı



H106847 —UN—08FEB13

OUO6075,00013BF -80-28MAY13-4/8

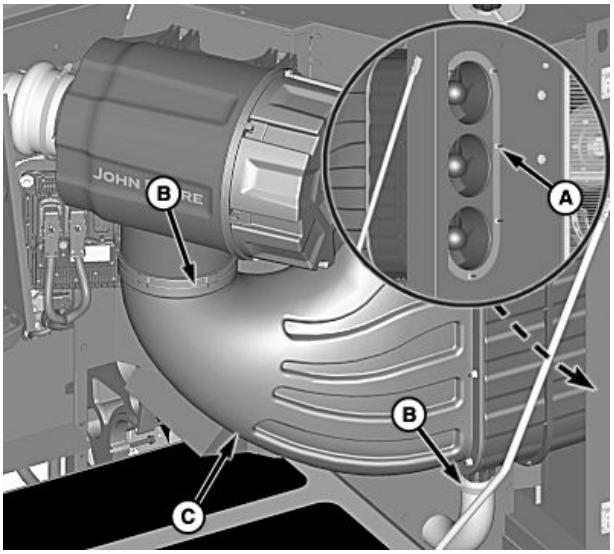
Somunları (A) sökün ve hortum kelepçelerini (B) gevşetin.

Hava kanalını (C) yoldan çekin.

A—Somunlar (7 adet)

B—Kelepçeler

C—Hava Kanalı



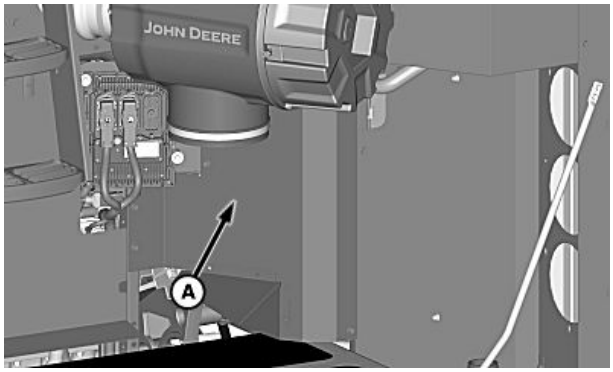
H95647 —UN—10MAR10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00013BF -80-28MAY13-5/8

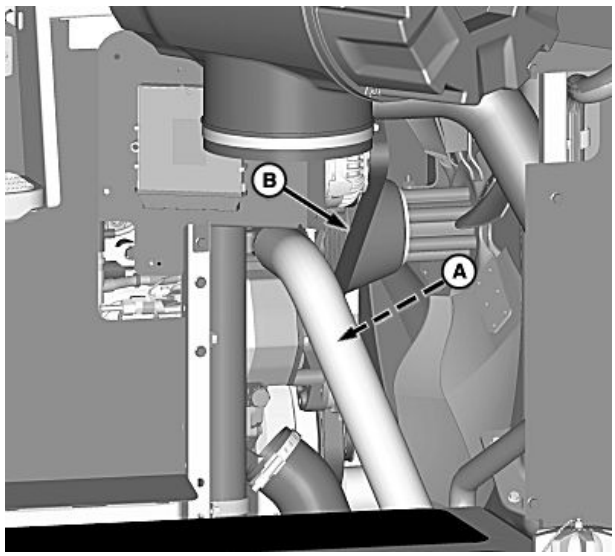
Kapağı (A) sökün.

A—Koruyucu kapak

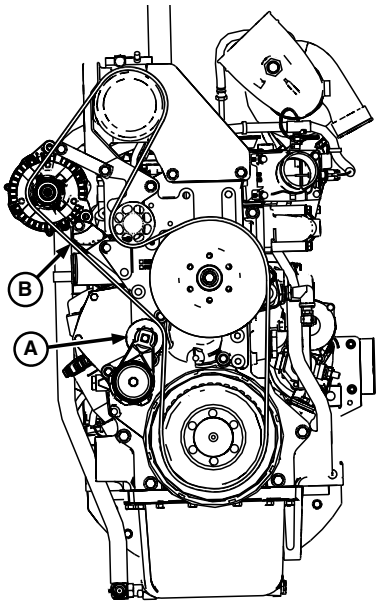


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,00013BF -80-28MAY13-6/8



H95699 —UN—15MAR10



H95702 —UN—15MAR10

Motor Aksesuarı/Fan Tahrik Kayışı

A—Gerdirici Kolu

B—Motor Aksesuarı/Fan Tahrik Kayışı

Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Kayışı (B) çıkartın ve sökmek için kayışı fan bıçaklarının üzerinden alın.

Yedek kayışı fan bıçaklarının üzerine takın.

Yedek kayışı takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00013BF -80-28MAY13-7/8

Döner eleğin tahrik kayışını (B) takın.

Pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

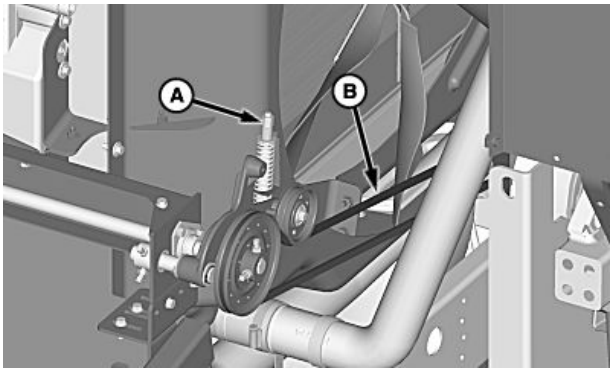
Önceden sökülmüş korumayı takın (ön taraf).

Separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

Önceden sökülmüş korumayı (arka taraf) ve hava kanalını takın.

Döner elek kapağını kapatın ve kilitleyin.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**



H95701 —UN—15MAR10

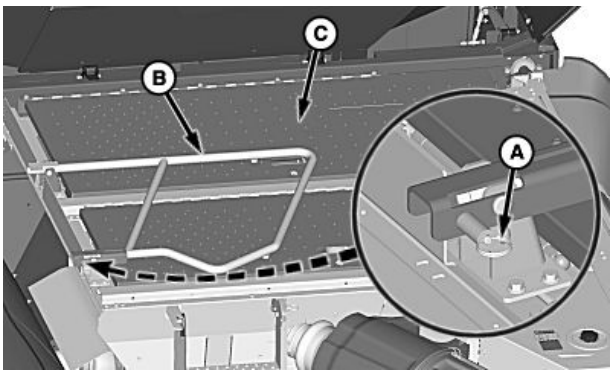
OUO6075,00013BF -80-28MAY13-8/8

Motor Aksesuar Kayışı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi **C—Separatör Erişim Kapağı**
B—Basamak Tutamağı

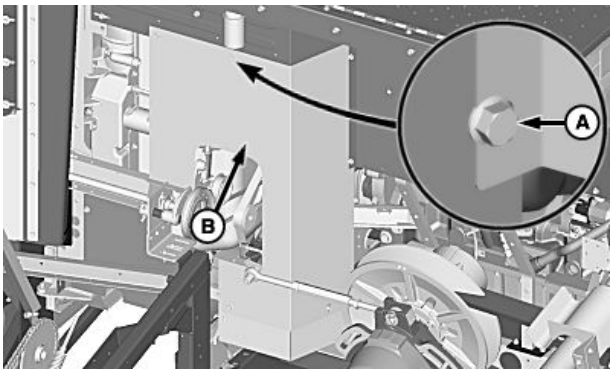


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,0001563 -80-09JUL13-1/10

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet) **B—Koruyucu kapak**



H106845 —UN—08FEB13

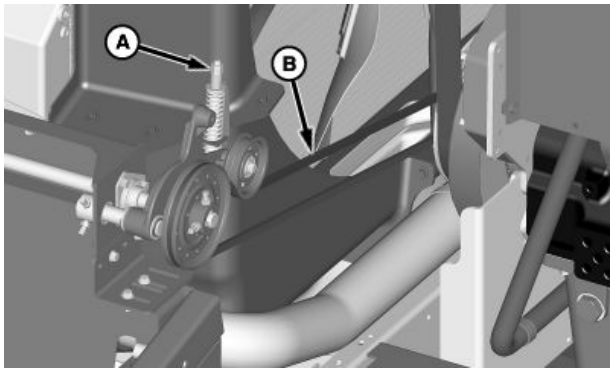
Motorun Ön Tarafı

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001563 -80-09JUL13-2/10

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**

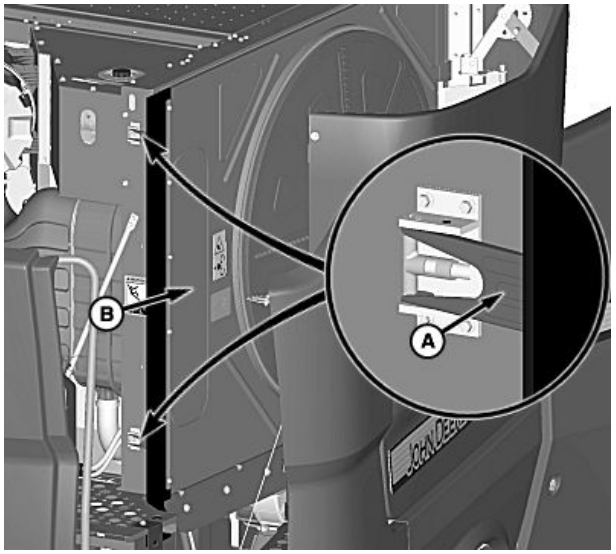


H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,0001563 -80-09JUL13-3/10

Kilitleri (A) çekin ve döner elek kapağını (B) açın.

A—Sürgüler **B—Döner Elek Kapısı**



H106847 —UN—08FEB13

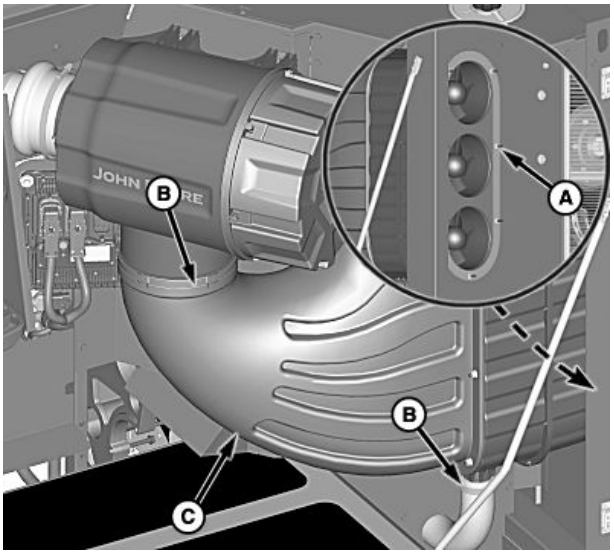
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001563 -80-09JUL13-4/10

Somunları (A) sökün ve hortum kelepçelerini (B) gevşetin.

Hava kanalını (C) yoldan çekin.

A—Somunlar (7 adet)
B—Kelepçeler
C—Hava Kanalı

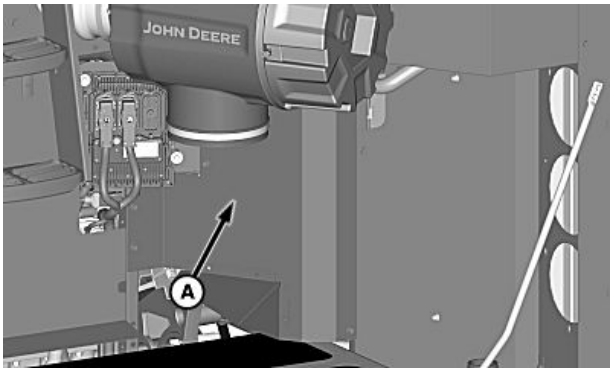


H95647 —UN—10MAR10

OUO6075,0001563 -80-09JUL13-5/10

Kapağı (A) sökün.

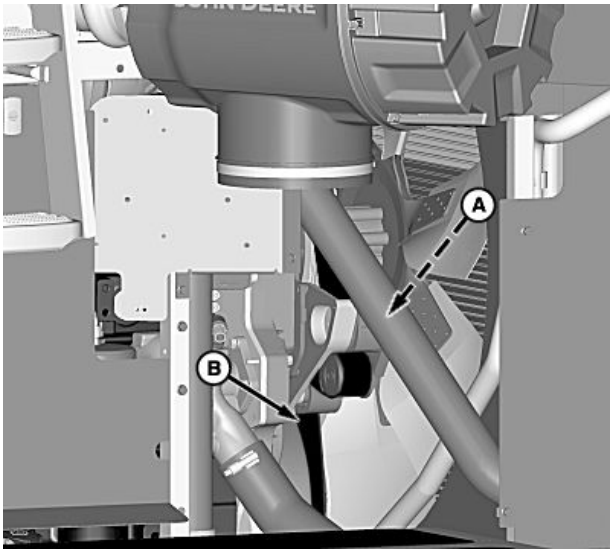
A—Koruyucu kapak



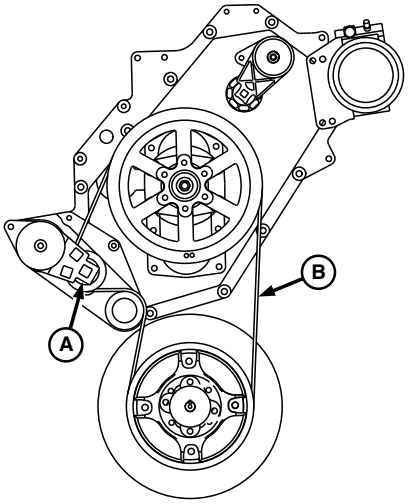
H95648 —UN—10MAR10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001563 -80-09JUL13-6/10



H95694 —UN—15MAR10



H71844 —UN—25APR02

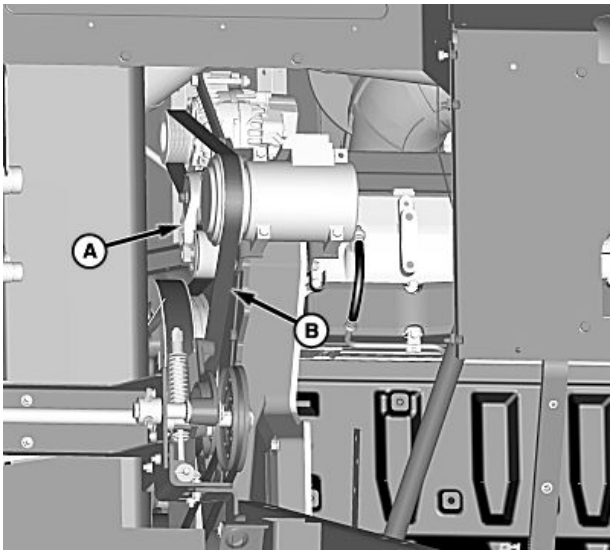
Fan Kayışının Yerleştirimi

A—Gerdirici Kolu **B—Fan kayışı**

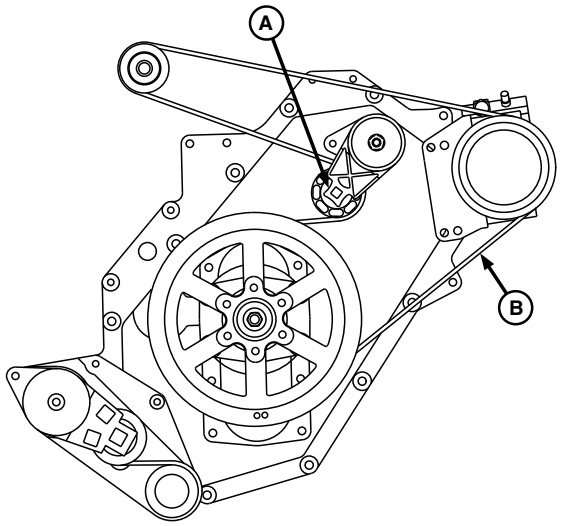
Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Kayışı (B) çıkartın ve sökmek için kayışı fan bıçaklarının üzerinden alın.

OUO6075,0001563 -80-09JUL13-7/10



H95695 —UN—15MAR10



H82475 —UN—17FEB05

Aksesuar Kayışı Yönlendirmesi

A—Gerdirici Kolu **B—Aksesuar kayışı**

Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

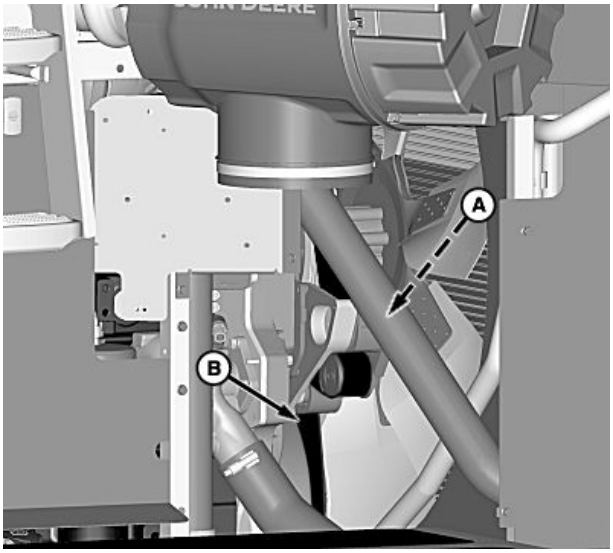
Kayışı (B) çıkartın ve sökmek için kayışı fan bıçaklarının üzerinden alın.

Yedek kayışı fan bıçaklarının üzerine takın.

Yedek kayışı takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

Devamı arka sayfada

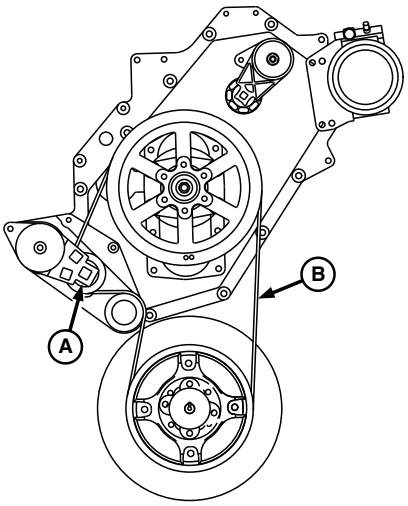
OUO6075,0001563 -80-09JUL13-8/10



H95694 —UN—15MAR10

A—Gerdirici Kolu **B—Fan kayışı**

Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.



H71844 —UN—25APR02

Fan Kayışının Yerleştirimi

Önceden sökülen kayışı (B) takın ve kayışı fan üzerine alın.

OUO6075,0001563 -80-09JUL13-9/10

Döner eleğin tahrik kayışını (B) takın.

Pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

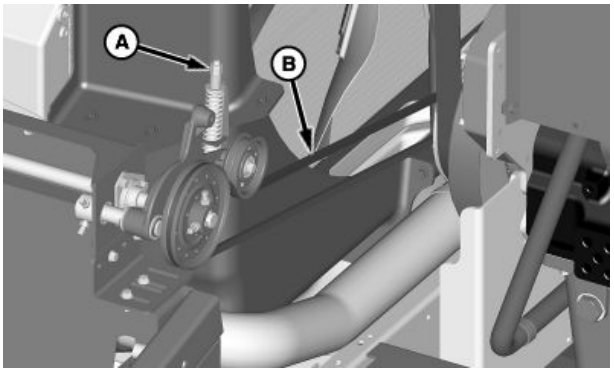
Önceden sökülmüş korumayı takın (ön taraf).

Separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

Önceden sökülmüş korumayı (arka taraf) ve hava kanalını takın.

Döner elek kapağını kapatın ve kilitleyin.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**



H95693 —UN—15MAR10

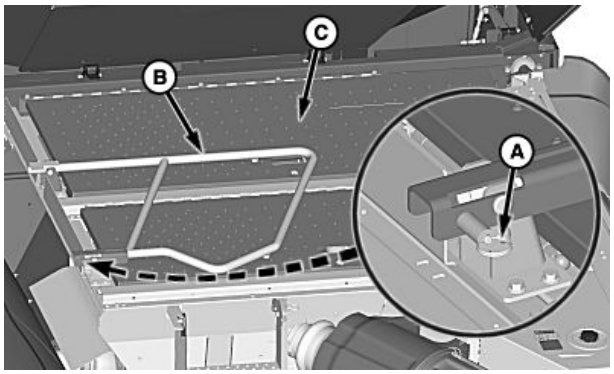
OUO6075,0001563 -80-09JUL13-10/10

Fan Tahrik Kayışı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi
B—Basamak Tutamağı
C—Separatör Erişim Kapağı

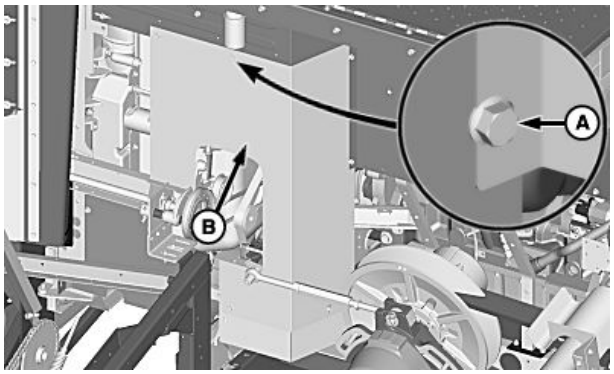


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,0001564 -80-09JUL13-1/8

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet)
B—Koruyucu kapak



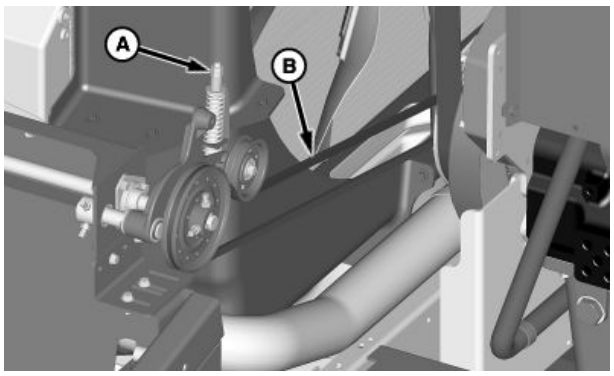
H1106845 —UN—08FEB13

Motorun Ön Tarafı

OUO6075,0001564 -80-09JUL13-2/8

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

A—Somunlar
B—Döner Elek Tahrik Kayışı



H95693 —UN—15MAR10

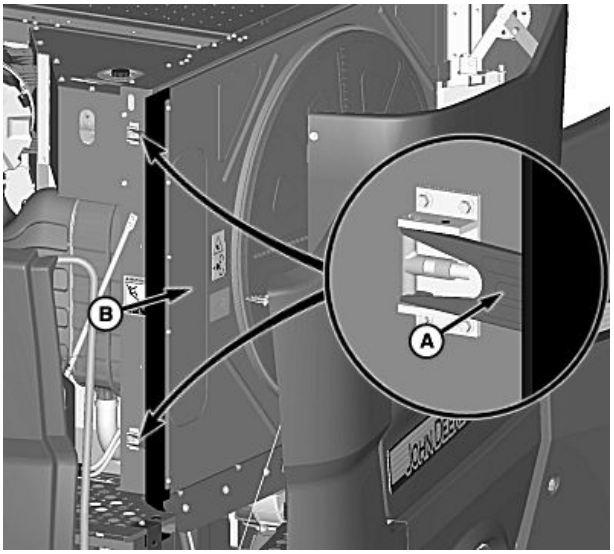
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001564 -80-09JUL13-3/8

Kilitleri (A) çekin ve döner elek kapağını (B) açın.

A—Sürgüler

B—Döner Elek Kapısı



H106847 —UN—08FEB13

OUO6075,0001564 -80-09JUL13-4/8

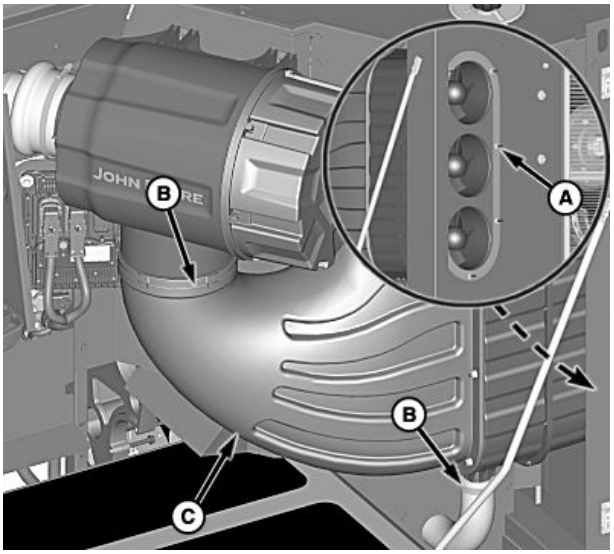
Somunları (A) sökün ve hortum kelepçelerini (B) gevşetin.

Hava kanalını (C) yoldan çekin.

A—Somunlar (7 adet)

B—Kelepçeler

C—Hava Kanalı



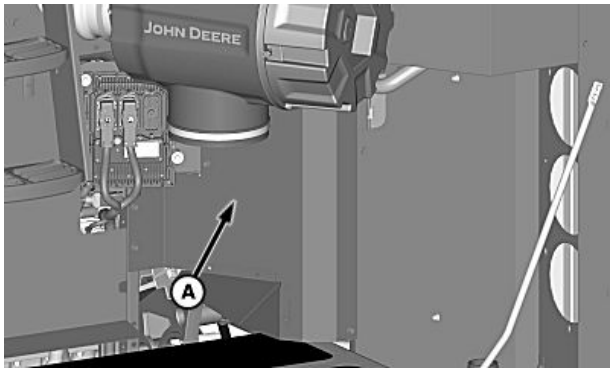
H95647 —UN—10MAR10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001564 -80-09JUL13-5/8

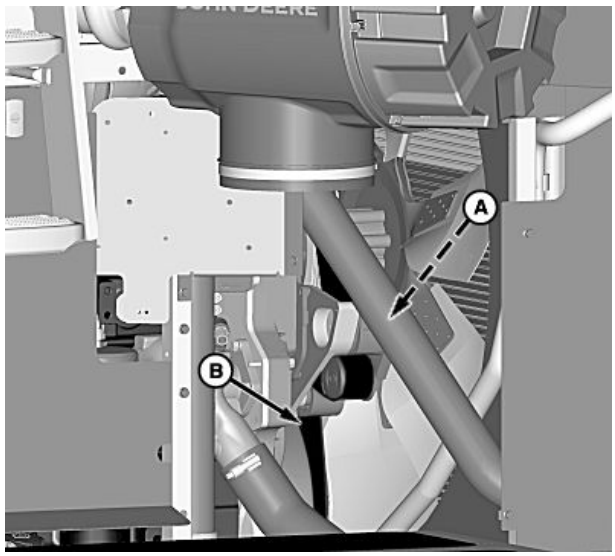
Kapağı (A) sökün.

A—Koruyucu kapak

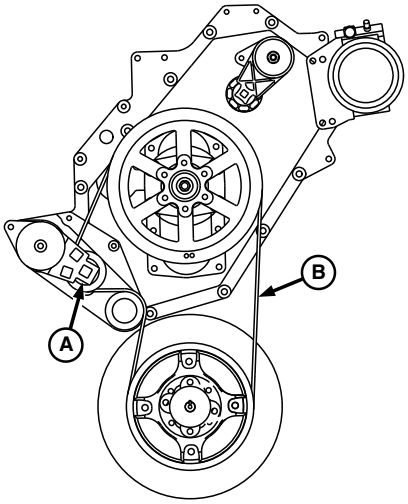


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,0001564 -80-09JUL13-6/8



H95694 —UN—15MAR10



H71844 —UN—25APR02

Fan Kayışının Yerleştirimi

A—Gerdirici Kolu **B—Fan kayışı**

Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Kayışı (B) çıkartın ve sökmek için kayışı fan bıçaklarının üzerinden alın.

Yedek kayışı fan bıçaklarının üzerine takın.

Yedek kayışı takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001564 -80-09JUL13-7/8

Döner eleğin tahrik kayışını (B) takın.

Pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

Önceden sökülmüş korumayı takın (ön taraf).

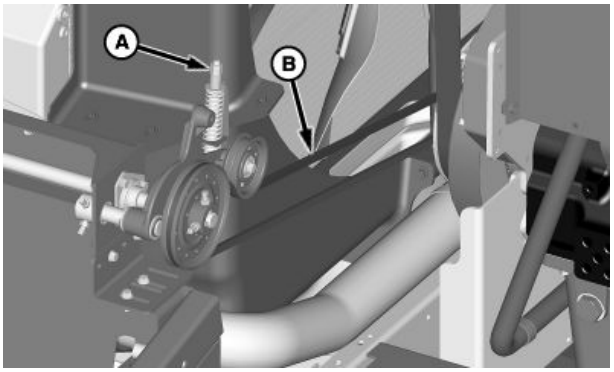
Separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

Önceden sökülmüş korumayı (arka taraf) ve hava kanalını takın.

Döner elek kapağını kapatın ve kilitleyin.

A—Somunlar

B—Döner Elek Tahrik Kayışı

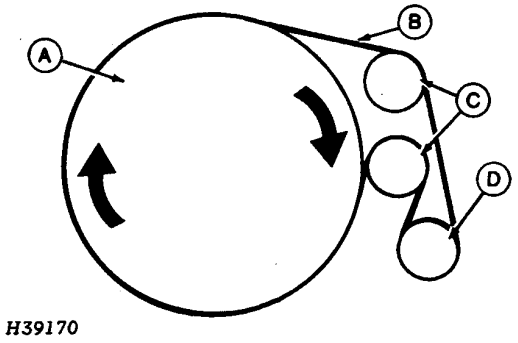


H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,0001564 -80-09JUL13-8/8

Döner Elek Kayışı—Yönlendirilmesi

A—Döner Elek
B—Kayış
C—Kılavuz Kasnaklar
D—Tahrik Kasnağı



H39170

H39170 —UN—11OCT88

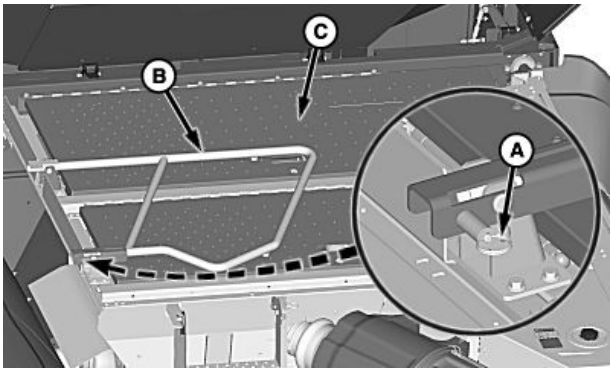
OUO6075,00006CE -80-05MAR10-1/1

Döner Süzgeç Tahrik Kayışı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi
B—Basamak Tutamağı
C—Separatör Erişim Kapağı



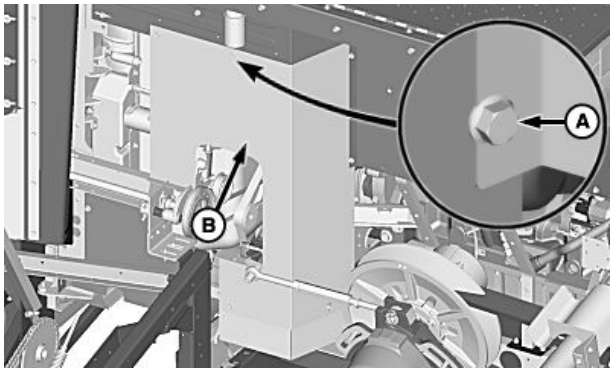
H102385 —UN—22JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,00013C2 -80-08FEB13-1/3

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet) **B—Koruyucu kapak**



H106845 —UN—08FEB13

Motorun Ön Tarafı

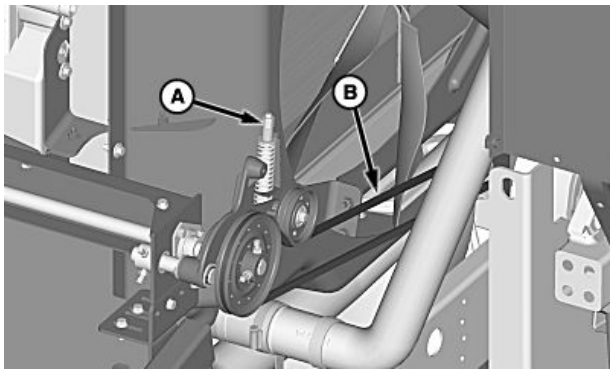
OUO6075,00013C2 -80-08FEB13-2/3

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

Önceden sökülen korumayı takın, separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**



H95701 —UN—15MAR10

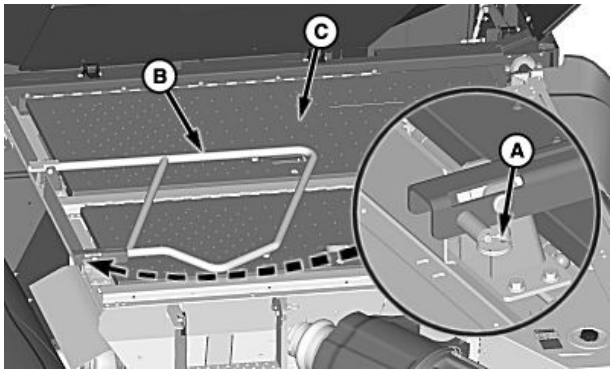
OUO6075,00013C2 -80-08FEB13-3/3

Döner Süzgeç Tahrik Kayışı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi **C—Separatör Erişim Kapağı**
B—Basamak Tutamağı



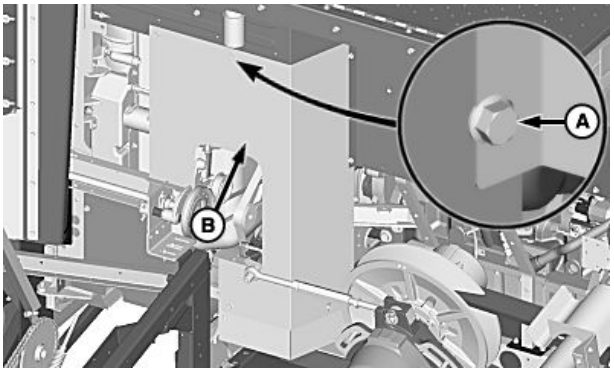
H102385 —UN—22JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001565 -80-09JUL13-1/3

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet) **B—Koruyucu kapak**



H106845 —UN—08FEB13

Motorun Ön Tarafı

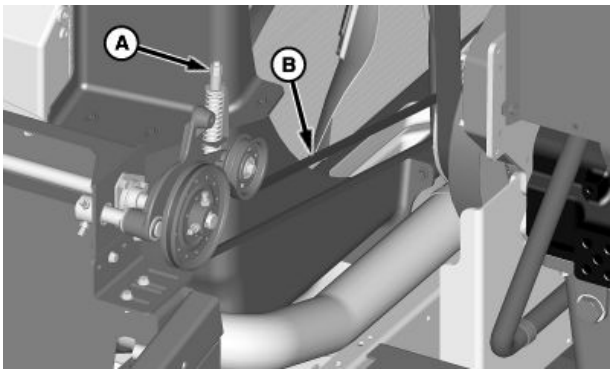
OUO6075,0001565 -80-09JUL13-2/3

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

Önceden sökülen korumayı takın, separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**

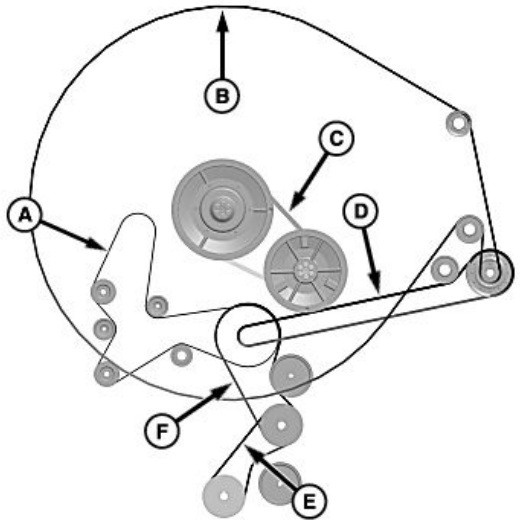


H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,0001565 -80-09JUL13-3/3

Motor Kayışı—Döşeme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670)

A—Klima Kompresörü, Alternatör Kayışı
B—Döner Elek Tahrik Kayışı, Süzgeç Tarafı
C—Değişken Hızlı Fan Kayışı
D—Döner Elek Tahrik Kayışı, Motor Tarafı
E—Vakumlu Fan Tahrikli Kayış, Fan Tarafı
F—Vakumlu Fan Tahrik Kayışı, Motor Tarafı

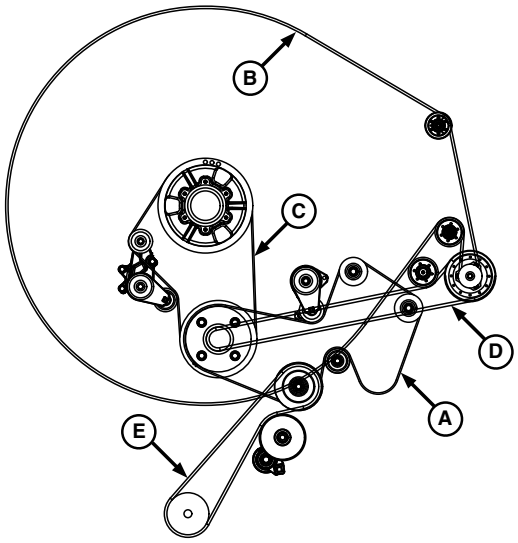


H95341 —UN—12FEB10

OUO6075,0000FF4 -80-13FEB12-1/1

Motor Kayışı—Yönlendirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690)

A—Klima Kompresörü, Alternatör Kayışı
B—Döner Elek Tahrik Kayışı, Süzgeç Tarafı
C—Fan Tahrik Kayışı
D—Döner Elek Tahrik Kayışı, Motor Tarafı
E—Vakumlu Fan Tahrik Kayışı



H99552 —UN—06JAN11

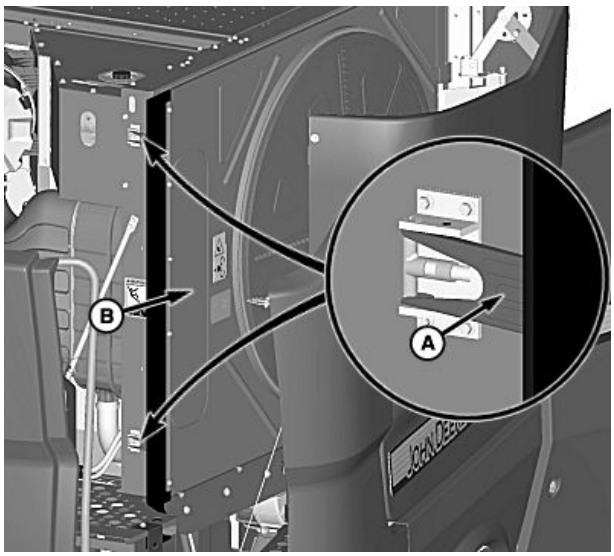
OUO6075,0001566 -80-20JUN13-1/1

Klima Kompresörü/Alternatör Kayışı—Değiştirme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kilitleri (A) çekin ve döner elek kapağını (B) açın.

A—Sürgüler
B—Döner Elek Kapısı



H106847 —UN—08FEB13

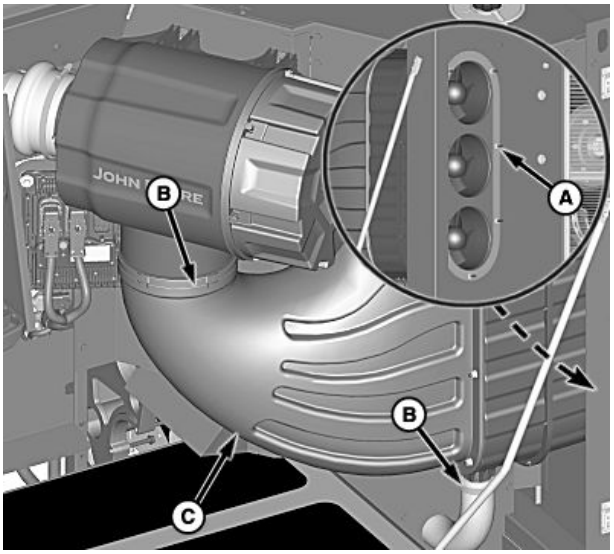
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001568 -80-20JUN13-1/8

Somunları (A) sökün ve hortum kelepçelerini (B) gevşetin.

Hava kanalını (C) yoldan çekin.

A—Somunlar (7 adet)
B—Kelepçeler
C—Hava Kanalı

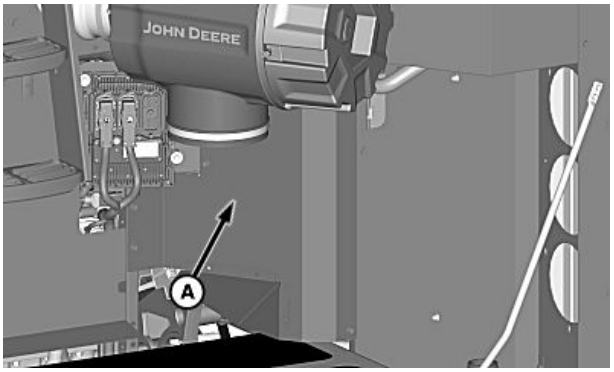


H95647 —UN—10MAR10

OUO6075,0001568 -80-20JUN13-2/8

Kapağı (A) sökün.

A—Koruyucu kapak

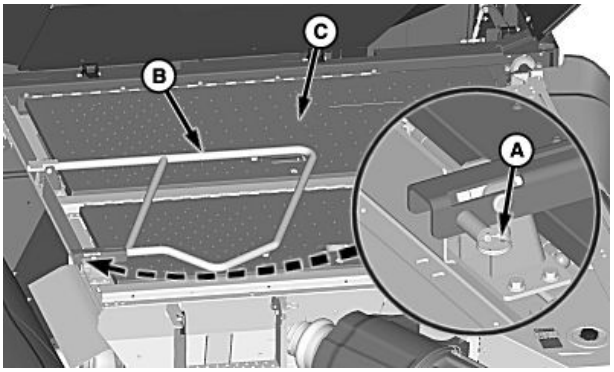


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,0001568 -80-20JUN13-3/8

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi
B—Basamak Tutamağı
C—Separatör Erişim Kapağı



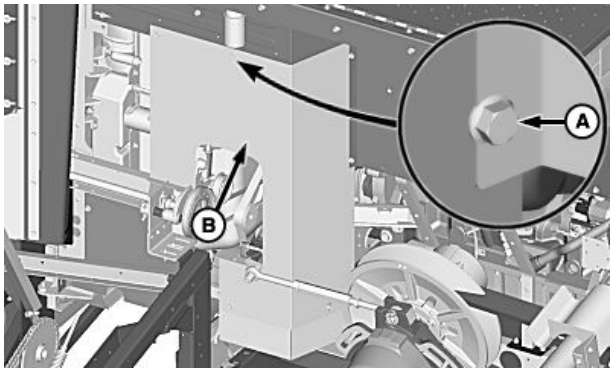
H102385 —UN—22JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001568 -80-20JUN13-4/8

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet) **B—Koruyucu kapak**



H106845 —UN—08FEB13

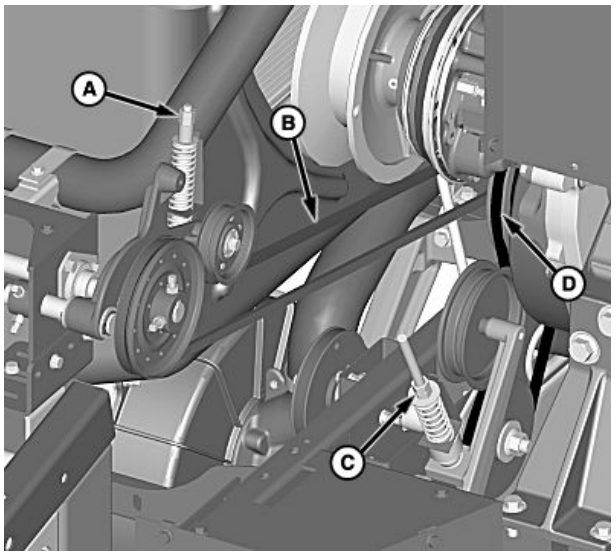
Motorun Ön Tarafı

OUO6075,0001568 -80-20JUN13-5/8

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

Somunları (C) gevşetin ve vakum fanı tahrik kayışını (D) sökün.

A—Somunlar **C—Somunlar**
B—Döner Elek Tahrik Kayışı **D—Vakumlu Fan Tahrik Kayışı**



H95655 —UN—10MAR10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001568 -80-20JUN13-6/8

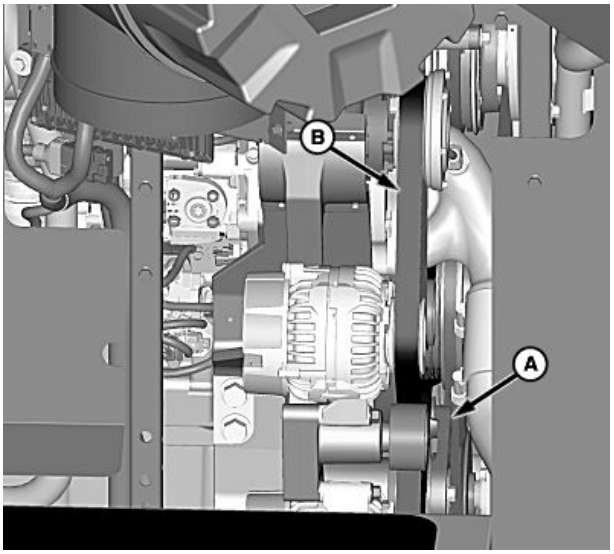
Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Kayışı (B) çıkartın ve sökmek için kayışı fan bıçaklarının üzerinden alın.

Yedek kayışı fan bıçaklarının üzerine takın.

Yedek kayışı takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

A—Gerdirici Kolu **B—Kayış**



H95656 —UN—10MAR10

OUO6075,0001568 -80-20JUN13-7/8

Vakumlu fan tahrik kayışını (D) takın.

Pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasına gelene kadar somunları (C) sıkın.

Döner eleğin tahrik kayışını (B) takın.

Pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

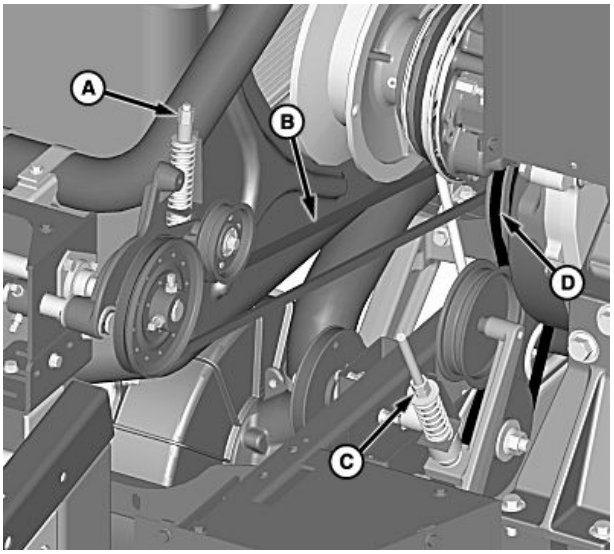
Önceden sökülmüş korumayı takın (ön taraf).

Separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

Önceden sökülmüş korumayı (arka taraf) ve hava kanalını takın.

Döner elek kapağını kapatın ve kilitleyin.

A—Somunlar **C—Somunlar**
B—Döner Elek Tahrik Kayışı **D—Vakumlu Fan Tahrik Kayışı**



H95655 —UN—10MAR10

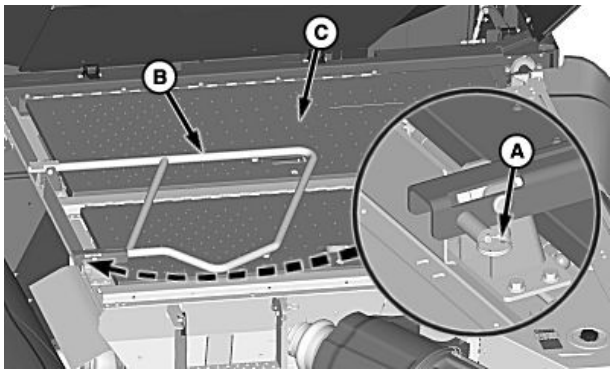
OUO6075,0001568 -80-20JUN13-8/8

Klima Kompresörü/Alternatör Kayışı—Değiştirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi
B—Basamak Tutamağı
C—Separatör Erişim Kapağı

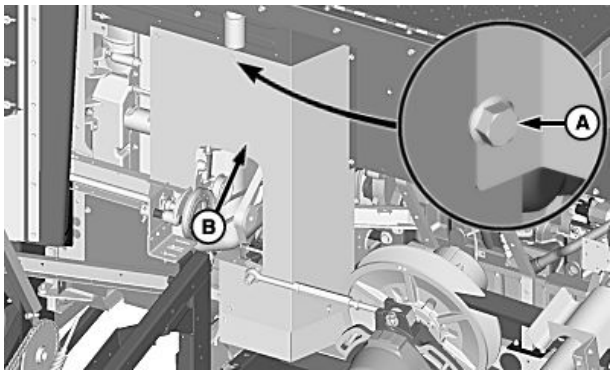


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,0001569 -80-20JUN13-1/12

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet)
B—Koruyucu kapak



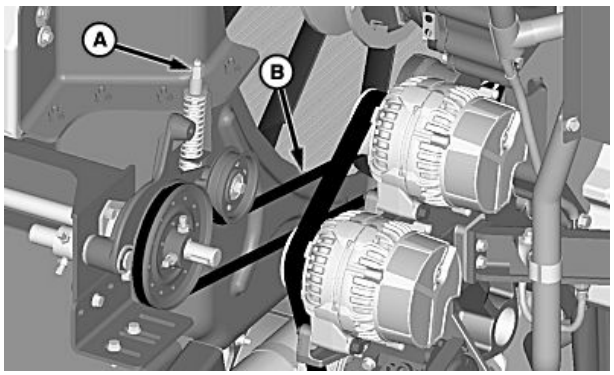
H106845 —UN—08FEB13

Motorun Ön Tarafı

OUO6075,0001569 -80-20JUN13-2/12

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

A—Somunlar
B—Döner Elek Tahrik Kayışı



H95665 —UN—11MAR10

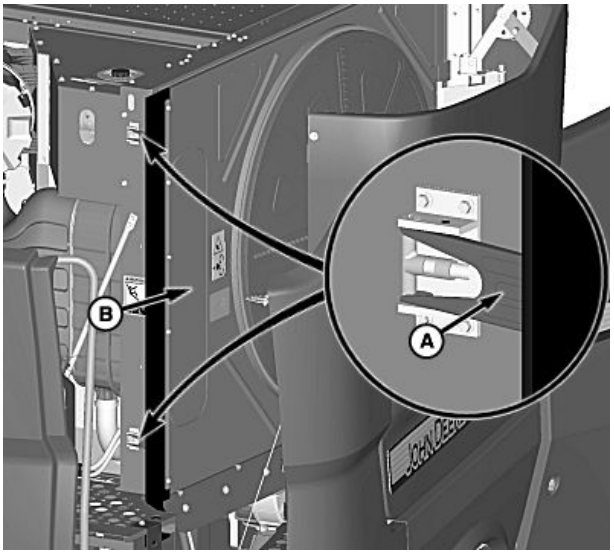
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001569 -80-20JUN13-3/12

Kilitleri (A) çekin ve döner elek kapağını (B) açın.

A—Sürgüler

B—Döner Elek Kapısı



H106847 —UN—08FEB13

OUO6075,0001569 -80-20JUN13-4/12

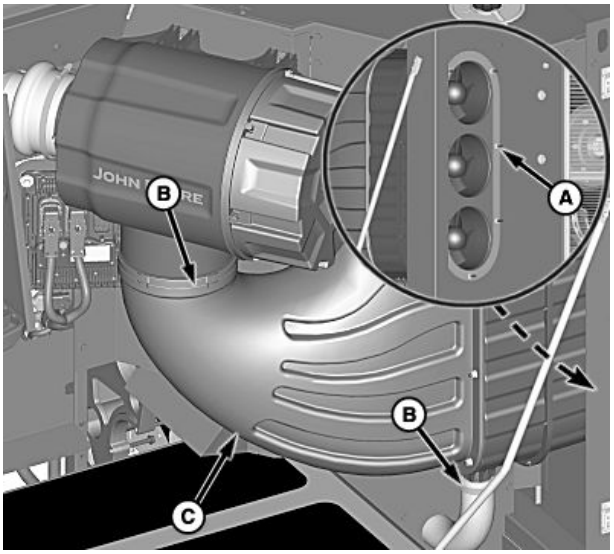
Somunları (A) sökün ve hortum kelepçelerini (B) gevşetin.

Hava kanalını (C) yoldan çekin.

A—Somunlar (7 adet)

B—Kelepçeler

C—Hava Kanalı



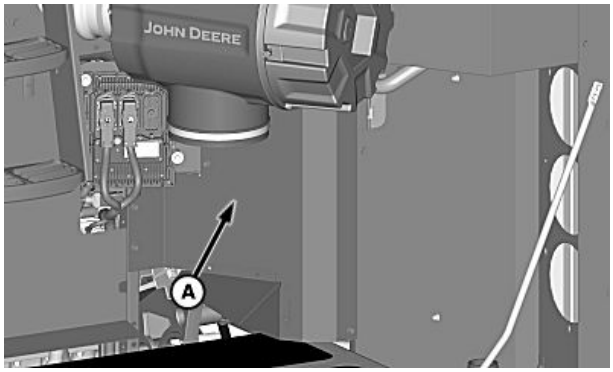
H95647 —UN—10MAR10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001569 -80-20JUN13-5/12

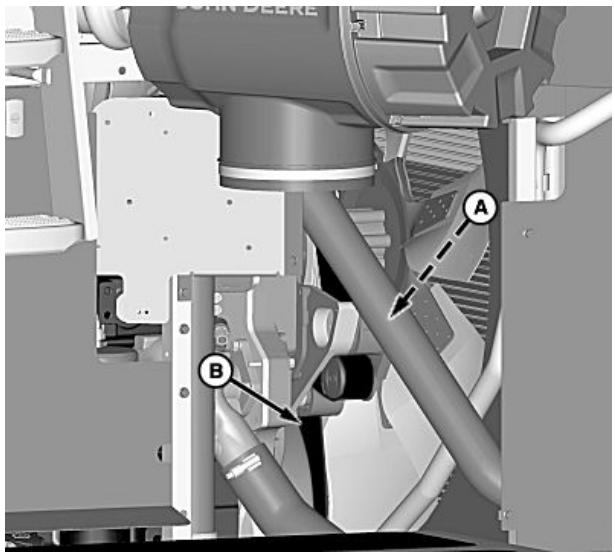
Kapağı (A) sökün.

A—Koruyucu kapak

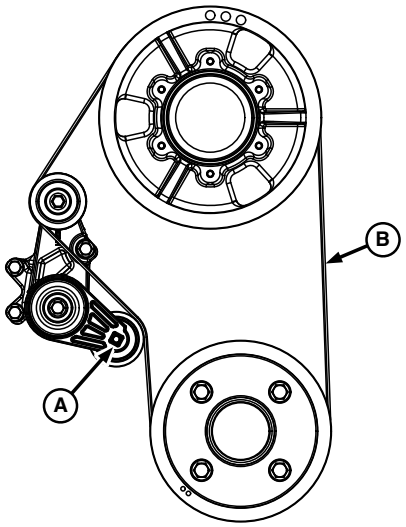


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,0001569 -80-20JUN13-6/12



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Fan Kayışının Yerleştirimi

A—Gerdirici Kolu **B—Fan kayışı**

Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Kayışı (B) çıkartın ve sökmek için kayışı fan bıçaklarının üzerinden alın.

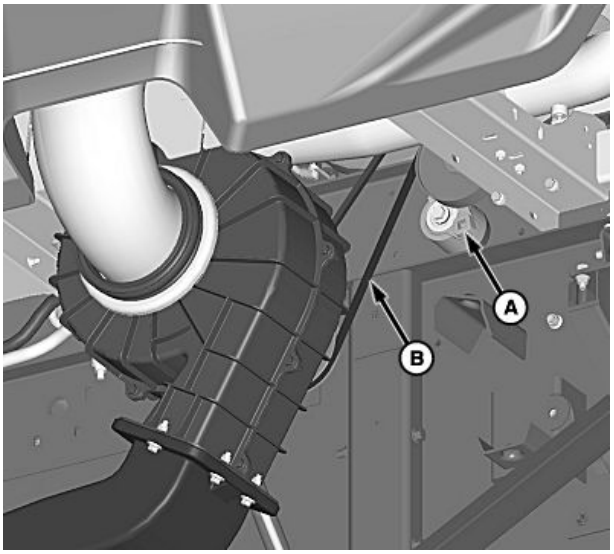
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001569 -80-20JUN13-7/12

Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Radyatörün altında bulunan vakumlu fan tahrik kayışını (B) sökün.

A—Gerdirici Kolu **B—Vakumlu Fan Tahrik Kayışı**



H99550 —UN—06JAN11

OUO6075,0001569 -80-20JUN13-8/12

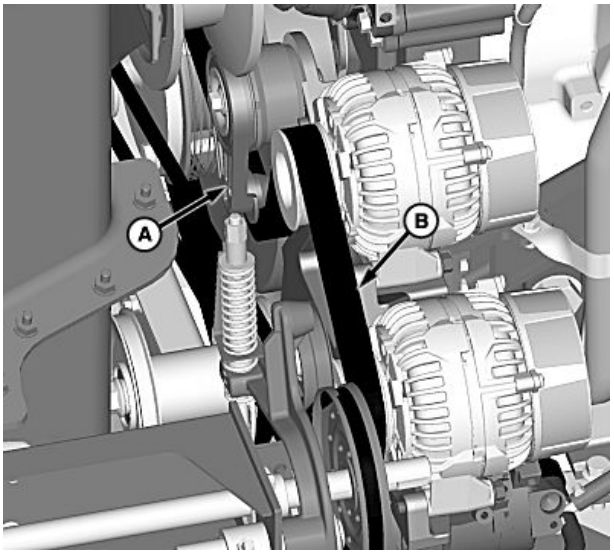
Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Kayışı (B) çıkartın ve sökmek için kayışı fan bıçaklarının üzerinden alın.

Yedek kayışı fan bıçaklarının üzerine takın.

Yedek kayışı takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

A—Gerdirici Kolu **B—Kayış**



H95661 —UN—11MAR10

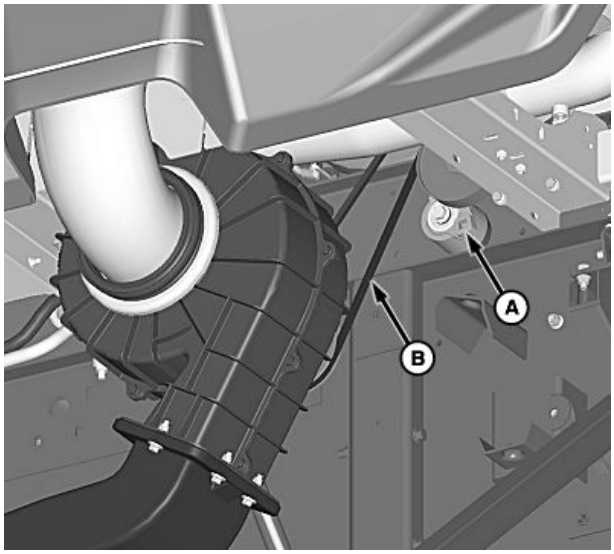
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001569 -80-20JUN13-9/12

Vakumlu fan tahrik kayışını (B) takın.

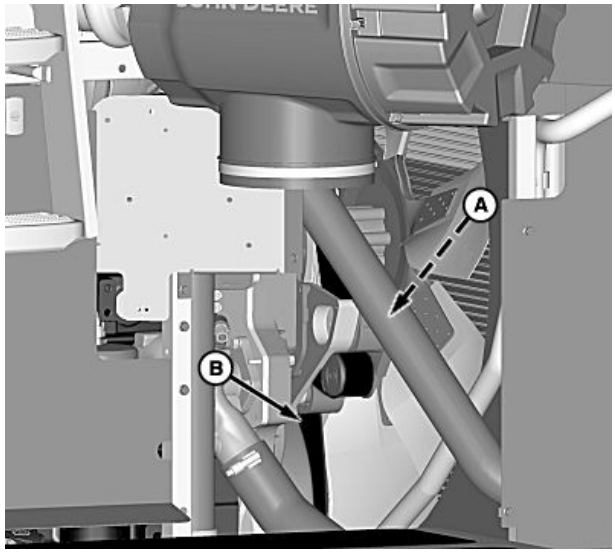
Kayışı takmak için germe kolundan (A) gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

A—Gerdirici Kolu **B—Vakumlu Fan Tahrik Kayışı**

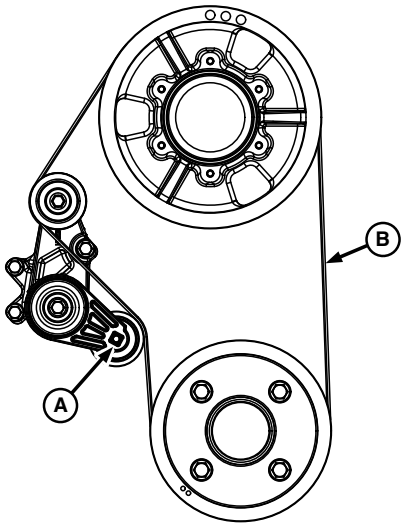


H99550 —UN—06JAN11

OUO6075,0001569 -80-20JUN13-10/12



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Fan Kayışının Yerleştirimi

A—Gerdirici Kolu **B—Fan kayışı**

Kayışı (B) takın ve kayışı fan bıçaklarının üzerine alın.

Kayışı takmak için germe kolundan (A) gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001569 -80-20JUN13-11/12

Döner eleğin tahrik kayışını (B) takın.

Pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

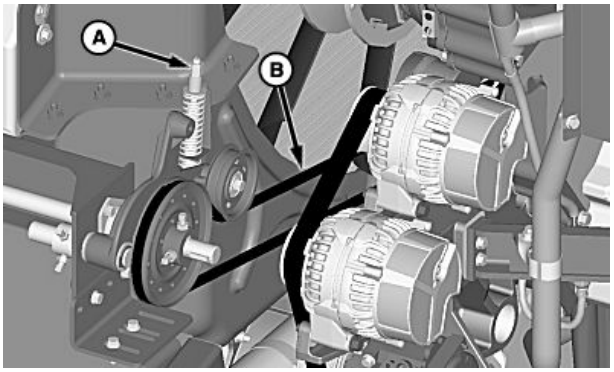
Önceden sökülmüş korumayı takın (ön taraf).

Separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

Önceden sökülmüş korumayı (arka taraf) ve hava kanalını takın.

Döner elek kapağını kapatın ve kilitleyin.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**



H95665 —UN—11MAR10

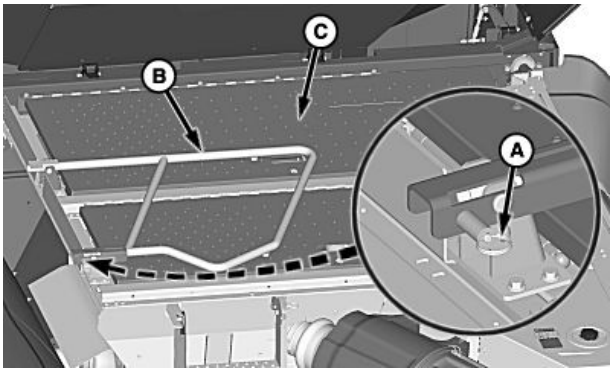
OUO6075,0001569 -80-20JUN13-12/12

Döner Süzgeç Tahrik Kayışı—Değiştirme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670)

⚠ DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi **C—Separatör Erişim Kapağı**
B—Basamak Tutamağı

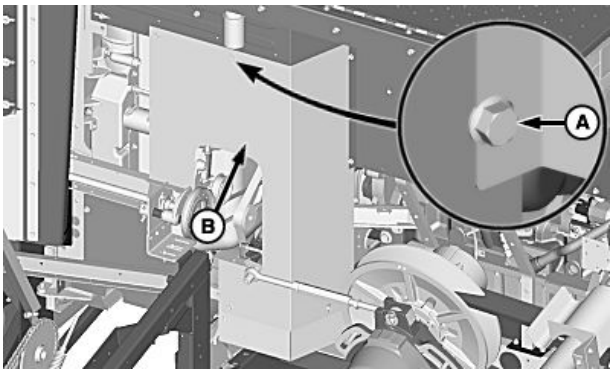


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,000156A -80-20JUN13-1/3

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet) **B—Koruyucu kapak**



H106845 —UN—08FEB13

Motorun Ön Tarafı

Devamı arka sayfada

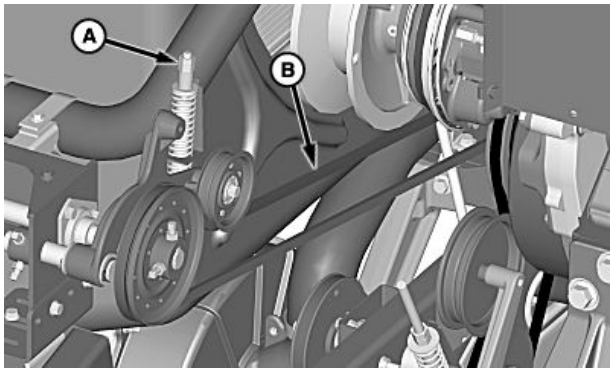
OUO6075,000156A -80-20JUN13-2/3

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

Önceden sökülen korumayı takın, separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**



H95657 —UN—10MAR10

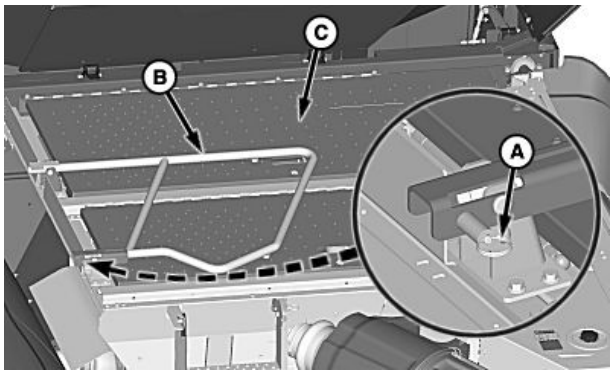
OUO6075,000156A -80-20JUN13-3/3

Döner Elek Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi **C—Separatör Erişim Kapağı**
B—Basamak Tutamağı

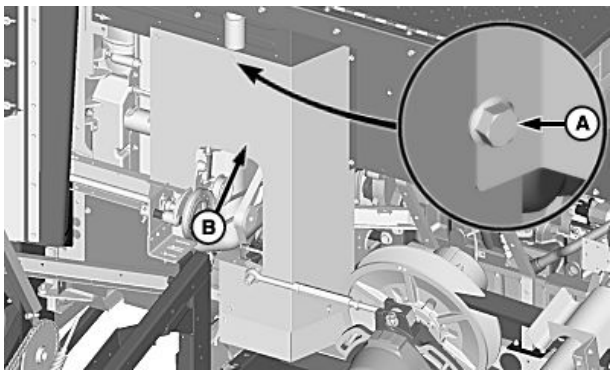


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,000156B -80-20JUN13-1/3

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet) **B—Koruyucu kapak**



H106845 —UN—08FEB13

Motorun Ön Tarafı

Devamı arka sayfada

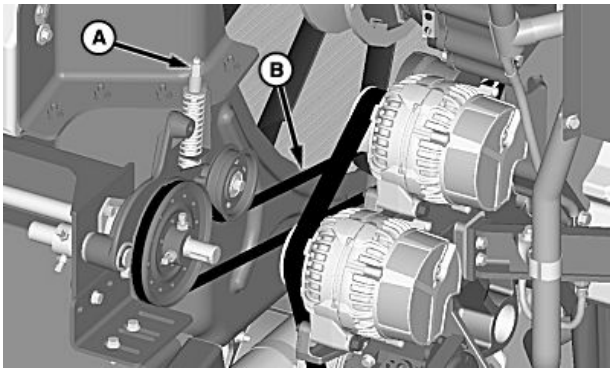
OUO6075,000156B -80-20JUN13-2/3

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

Önceden sökülen korumayı takın, separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**



H95665 —UN—11MAR10

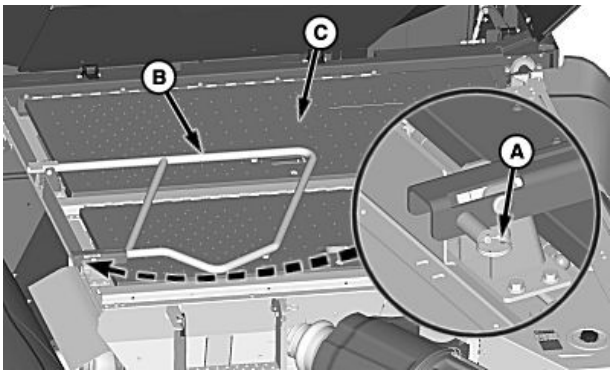
OUO6075,000156B -80-20JUN13-3/3

Vakumlu Fan Tahrik Kayışı—Değiştirme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi **C—Separatör Erişim Kapağı**
B—Basamak Tutamağı

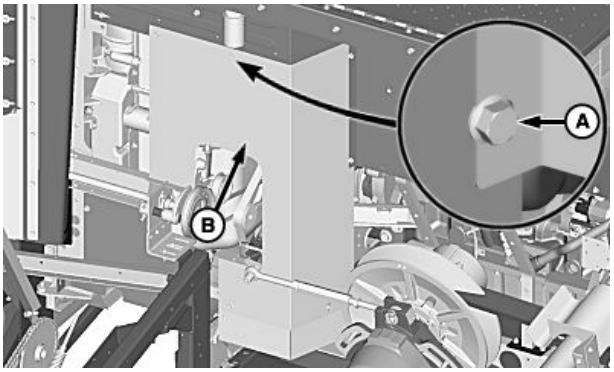


H1102385 —UN—22JUN11

OUO6075,000156C -80-20JUN13-1/3

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet) **B—Koruyucu kapak**



H1106845 —UN—08FEB13

Motorun Ön Tarafı

Devamı arka sayfada

OUO6075,000156C -80-20JUN13-2/3

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

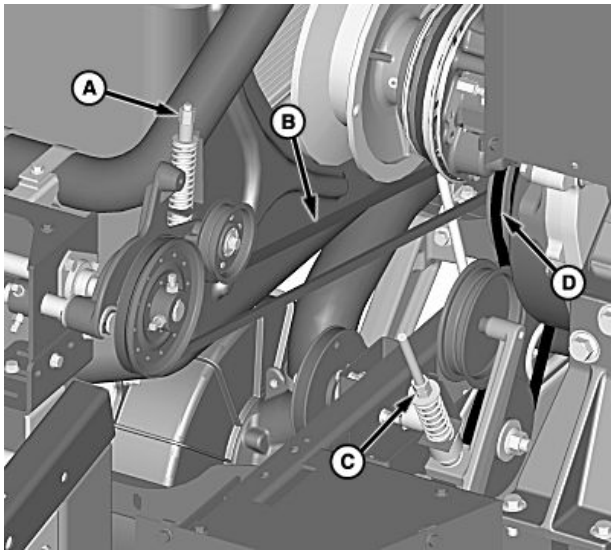
Somunları (C) gevşetin ve vakum fanı tahrik kayışını (D) sökün.

Yedek vakum fanı tahrik kayışını takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasına gelene kadar somunları (A) sıkın.

Yedek döner süzgeç kayışını takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasına gelene kadar somunu (A) sıkın.

Önceden sökülen korumayı takın, separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

A—Somunlar
B—Döner Elek Tahrik Kayışı
C—Somunlar
D—Vakumlu Fan Tahrik Kayışı



H95655 —UN—10MAR10

OUO6075,000156C -80-20JUN13-3/3

Vakumlu Fan Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

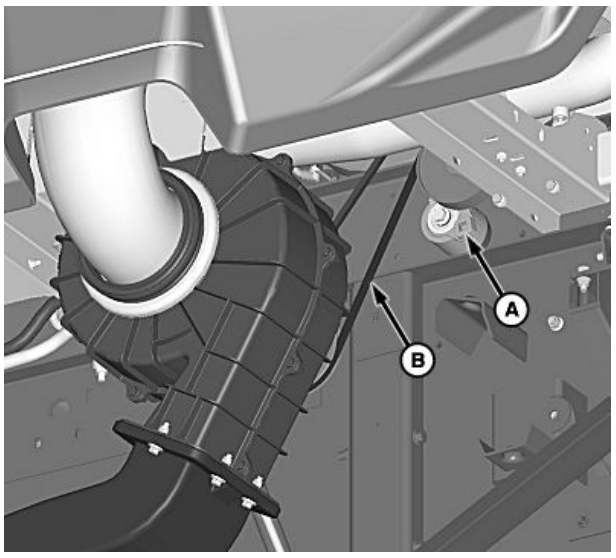
Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Radyatörün altında bulunan vakumlu fan tahrik kayışını (B) sökün.

Yedek vakumlu fan tahrik kayışını takın.

Kayışı takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

A—Gerdirici Kolu
B—Vakumlu Fan Tahrik Kayışı



H99550 —UN—06JAN11

OUO6075,000156D -80-20JUN13-1/1

Vakumlu Fan Tahrikli Kayış—Değiştirme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670)

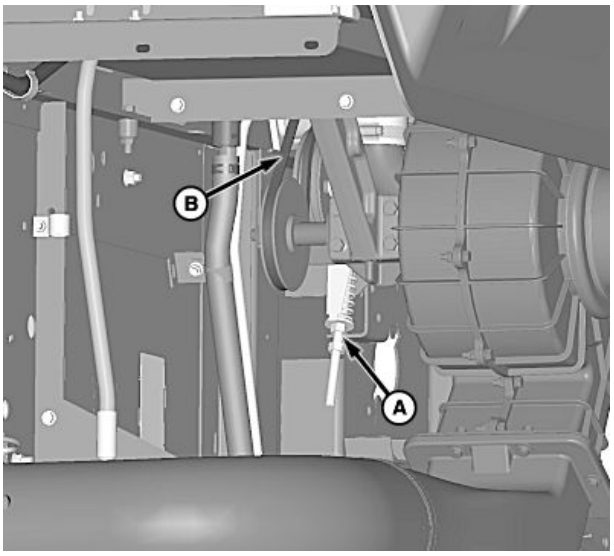
DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunları (A) gevşetin ve radyatörün altında bulunan vakumlu fan tahrikli kayışı (B) çıkarın.

Yedek vakumlu fan tahrikli kayışı takın.

Pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasına gelene kadar somunları sıkın.

A—Somunlar **B—Vakumlu Fan Tahrikli Kayış**



H95667 —UN—11MAR10

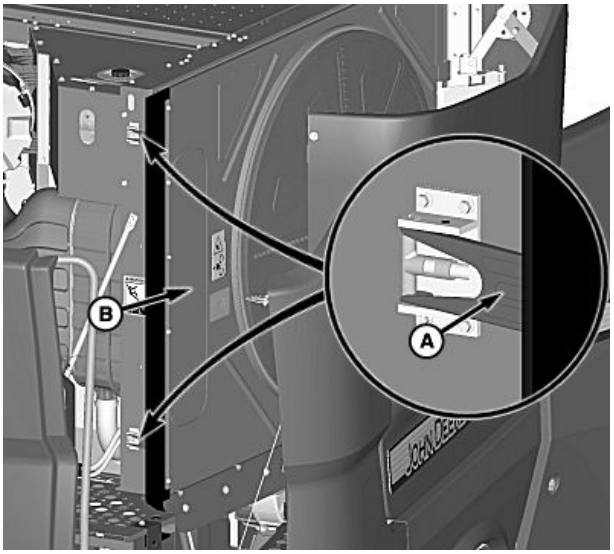
OUO6075,000156E -80-20JUN13-1/1

Değişken Hızlı Fan Tahrik Kayışı—Değiştirme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kilitleri (A) çekin ve döner elek kapağını (B) açın.

A—Sürgüler **B—Döner Elek Kapısı**



H106847 —UN—08FEB13

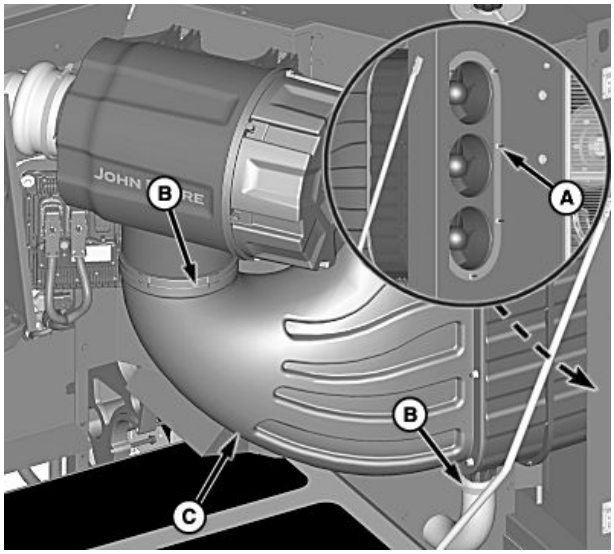
Devamı arka sayfada

OUO6075,00013C9 -80-11FEB13-1/12

Somunları (A) sökün ve hortum kelepçelerini (B) gevşetin.

Hava kanalını (C) yoldan çekin.

A—Somunlar (7 adet)
B—Kelepçeler
C—Hava Kanalı

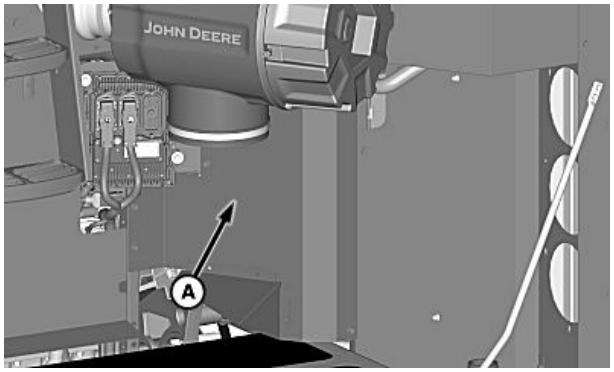


H95647 —UN—10MAR10

OUO6075,00013C9 -80-11FEB13-2/12

Kapağı (A) sökün.

A—Koruyucu kapak



H95648 —UN—10MAR10

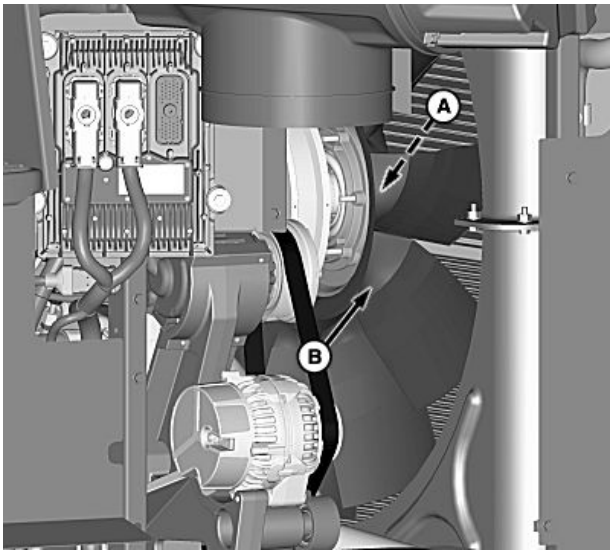
Devamı arka sayfada

OUO6075,00013C9 -80-11FEB13-3/12

Fan grubundan (B) vidaları (A) çıkarın.

Fan grubunu yolun dışına koyun.

A—Başlıklı Vidalar (6 Adet) **B—Fan Topluluğu**



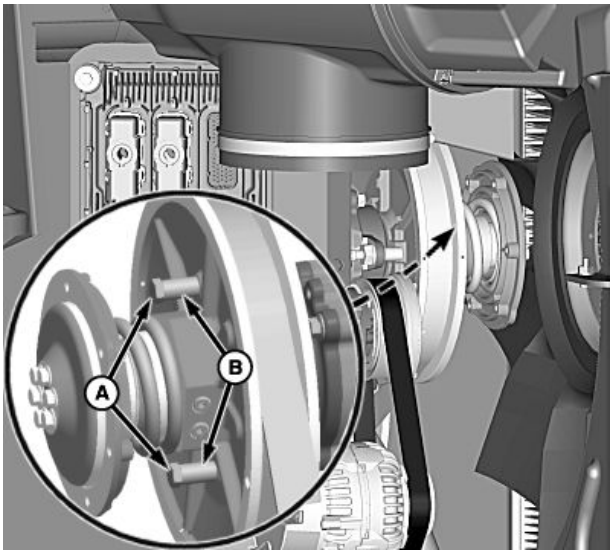
H95649 —UN—10MAR10

OUO6075,00013C9 -80-11FEB13-4/12

Montaj vidalarını (A) ve ara parçaları (B) sökün.

Yay tamamen sıkıştırılana kadar önceden çıkarılmış olan vidaları takın.

A—Başlıklı vidalar **B—Ayraçlar**



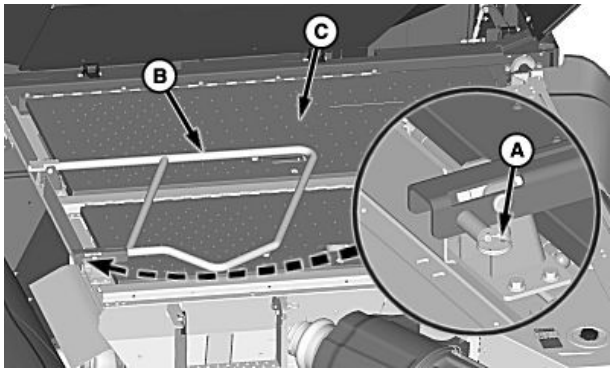
H95650 —UN—10MAR10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00013C9 -80-11FEB13-5/12

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi
B—Basamak Tutamağı
C—Separatör Erişim Kapağı

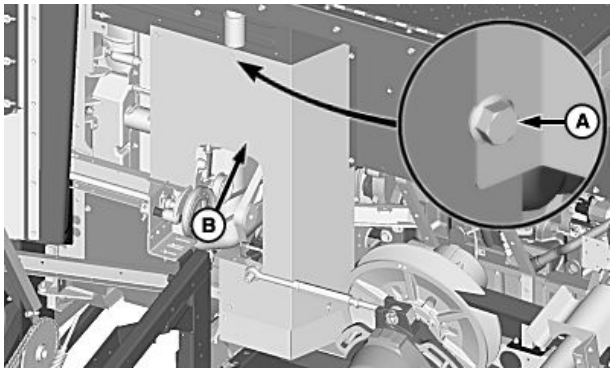


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,00013C9 -80-11FEB13-6/12

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet)
B—Koruyucu kapak



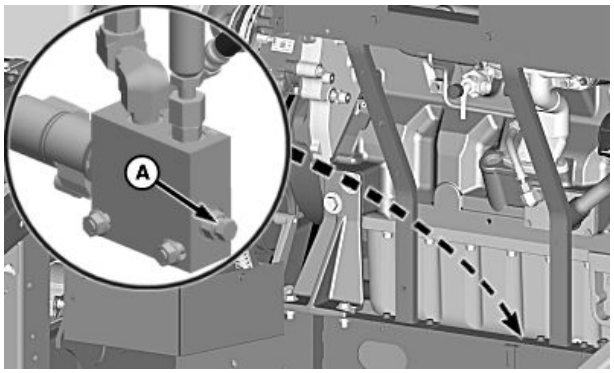
H106845 —UN—08FEB13

Motorun Ön Tarafı

OUO6075,00013C9 -80-11FEB13-7/12

Valfi destek rayının ön tarafına yerleştirin ve kasnaklardaki basıncı almak için hava alma vidasını (A) gevşetin.

A—Hava Alma Vidası



H95652 —UN—10MAR10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00013C9 -80-11FEB13-8/12

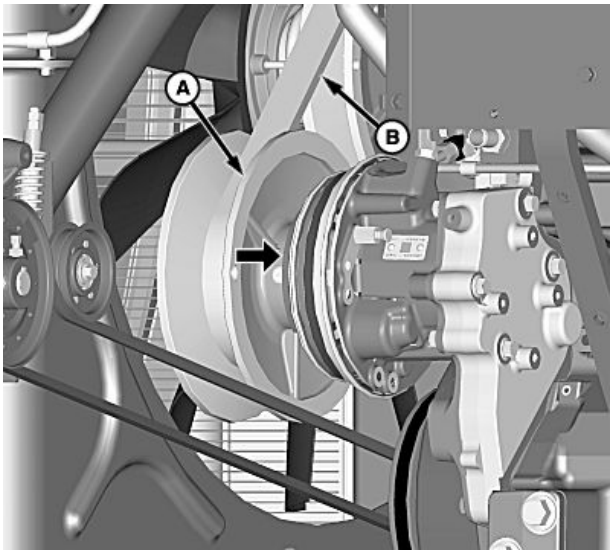
Hava alma vidası gevşekken, tamamen açılana kadar kasnağı (A) motora doğru çekin.

Değişken hızlı kayışı (B) sökün.

NOT: Kayış ilk olarak tahrik eden kasnak üzerine ve sonrasında tahrik edilen kasnak üzerine TAKILMALIDIR.

Yedek değişken hızlı kayışı takın.

A—Makara **B—Değişken Hızlı Kayış**



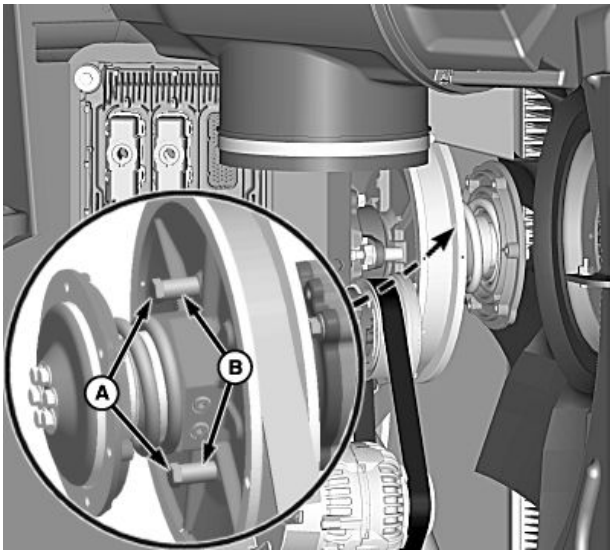
H95653 —UN—31MAR10

OUO6075,00013C9 -80-11FEB13-9/12

ÖNEMLİ: Değişken hızlı fanın hızı ayarlaması için yay sıkıştırılmamış durumda OLMALIDIR.

Değişken hızlı kayış takılı durumdayken, yayı açmak için vidaları (A) çıkarın ve önceden çıkarılmış olan mesafe parçalarını (B) gösterilen şekilde takın.

A—Başlıklı vidalar **B—Ayraçlar**



H95650 —UN—10MAR10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00013C9 -80-11FEB13-10/12

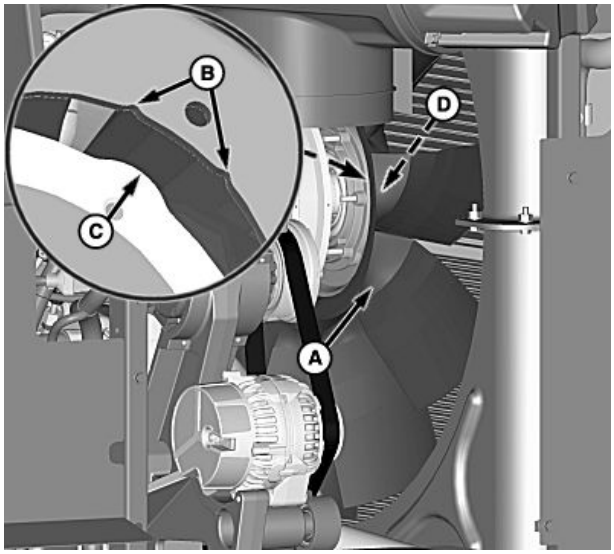
Fan grubunu (A), endeks işaretleri (B) topuzun (C) her iki tarafında olacak şekilde konumlayın.

Önceden çıkarılmış olan vidaları (D) takın. Cıvata başlı vidaları belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Cıvata Başlı Vidalar—Tork.....40 Nm (30 lb.-ft.)

A—Fan Topluluğu
B—Endeks İşaretleri
C—Topuz
D—Başlıklı Vidalar (6 Adet)



H95654 —UN—10MAR10

OUO6075,00013C9 -80-11FEB13-11/12

Destek rayının ön tarafındaki valfi bulun ve hava alma vidasını ve somunu (A) özelliklere uygun sıkıştırın.

Teknik özellik belirtimi

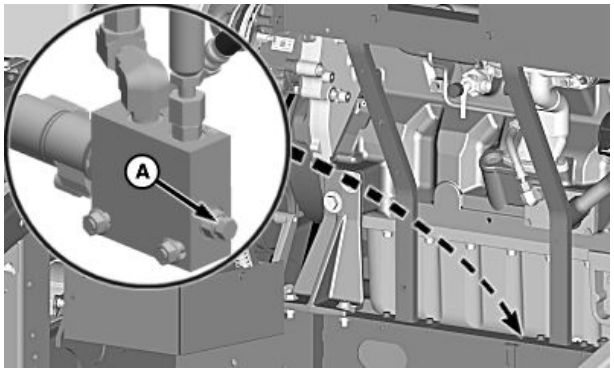
Hava Alma Vidası ve Somun—Tork.....23 Nm (17 lb.-ft.)

Önceden sökülmüş korumayı takın (ön taraf).

Separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

Önceden sökülmüş korumayı (arka taraf) ve hava kanalını takın.

Döner elek kapağını kapatın ve kilitleyin.



H95652 —UN—10MAR10

A—Hava Alma Vidası ve Somun

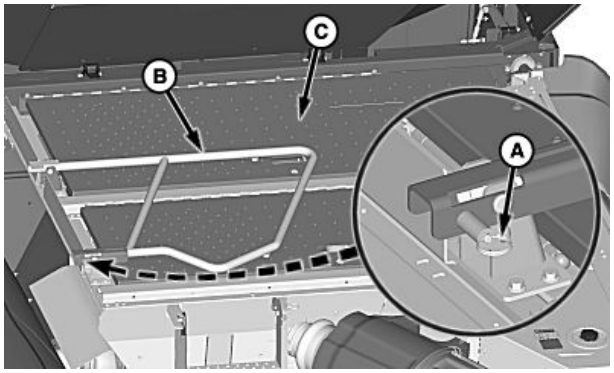
OUO6075,00013C9 -80-11FEB13-12/12

Fan Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690)

⚠ DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi
B—Basamak Tutamağı
C—Separatör Erişim Kapağı



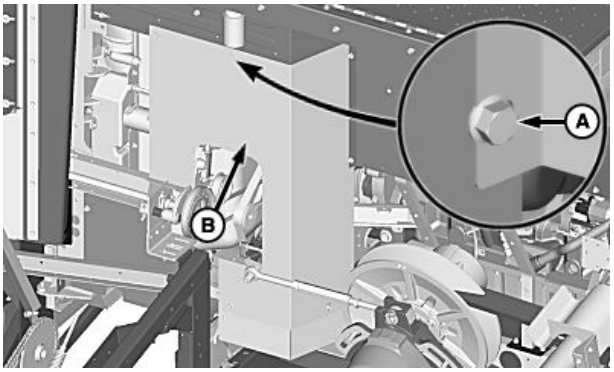
H102385 —UN—22JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,000156F -80-20JUN13-1/8

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet) **B—Koruyucu kapak**



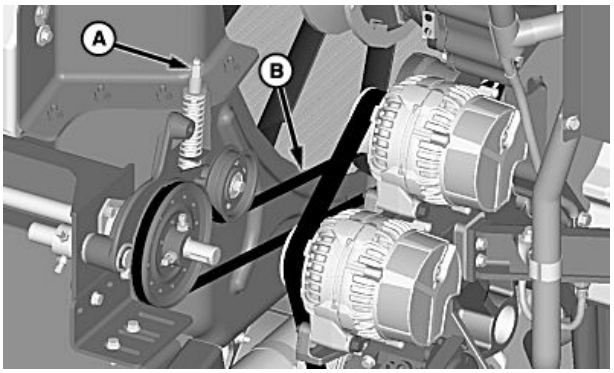
H106845 —UN—08FEB13

Motorun Ön Tarafı

OUO6075,000156F -80-20JUN13-2/8

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**

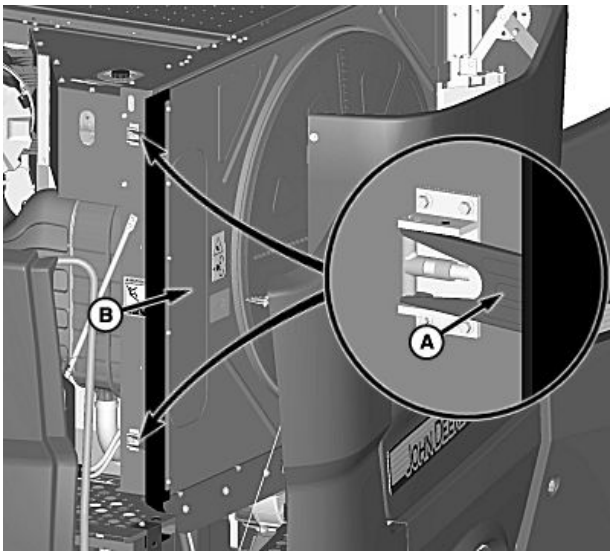


H95665 —UN—11MAR10

OUO6075,000156F -80-20JUN13-3/8

Kilitleri (A) çekin ve döner elek kapağını (B) açın.

A—Sürgüler **B—Döner Elek Kapısı**



H106847 —UN—08FEB13

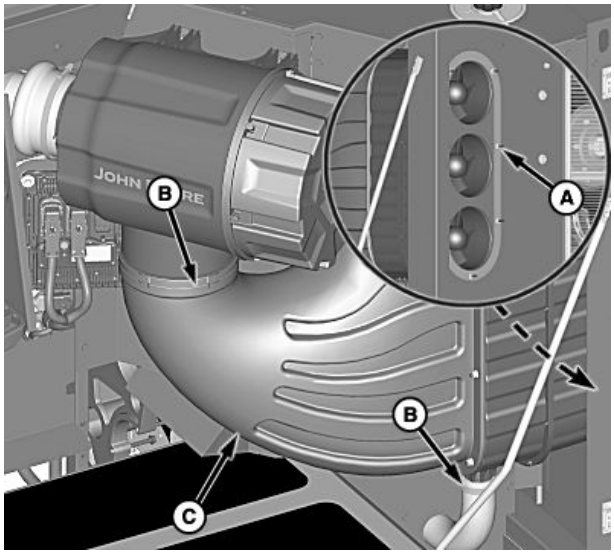
Devamı arka sayfada

OUO6075,000156F -80-20JUN13-4/8

Somunları (A) sökün ve hortum kelepçelerini (B) gevşetin.

Hava kanalını (C) yoldan çekin.

A—Somunlar (7 adet)
B—Kelepçeler
C—Hava Kanalı

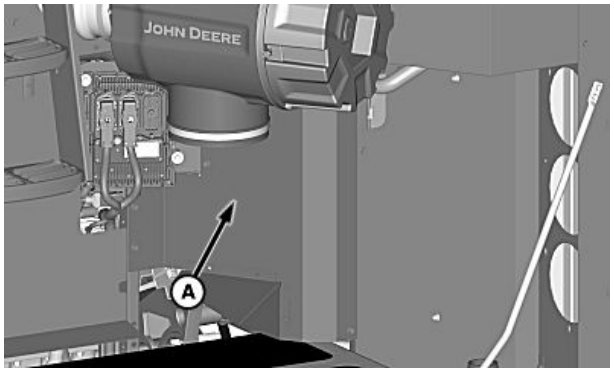


H95647 —UN—10MAR10

OUO6075,000156F -80-20JUN13-5/8

Kapağı (A) sökün.

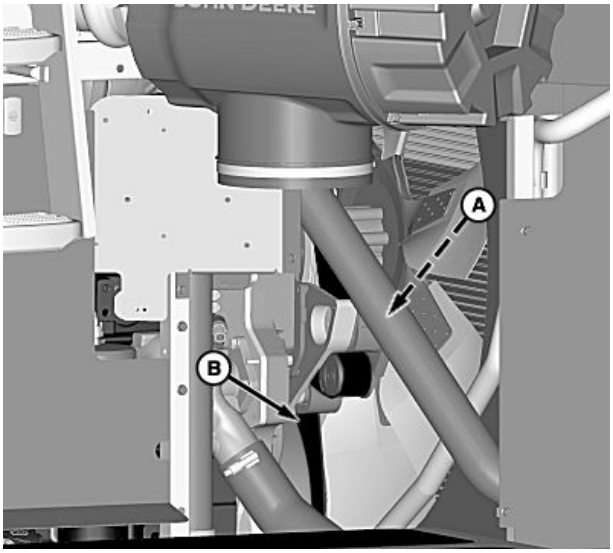
A—Koruyucu kapak



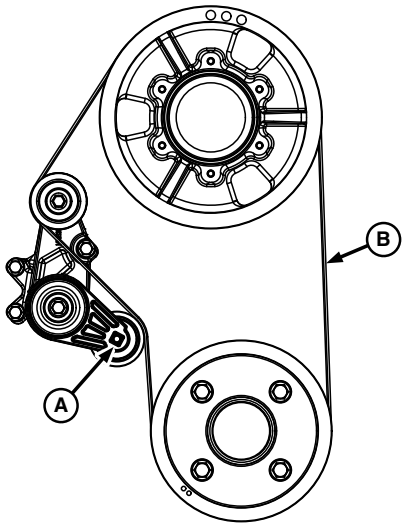
H95648 —UN—10MAR10

Devamı arka sayfada

OUO6075,000156F -80-20JUN13-6/8



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Fan Kayışının Yerleştirimi

A—Gerdirici Kolu **B—Fan kayışı**

Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Kayışı (B) çıkartın ve sökmek için kayışı fan bıçaklarının üzerinden alın.

Yedek kayışı fan bıçaklarının üzerine takın.

Yedek kayışı takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

OUO6075,000156F -80-20JUN13-7/8

Döner eleğin tahrik kayışını (B) takın.

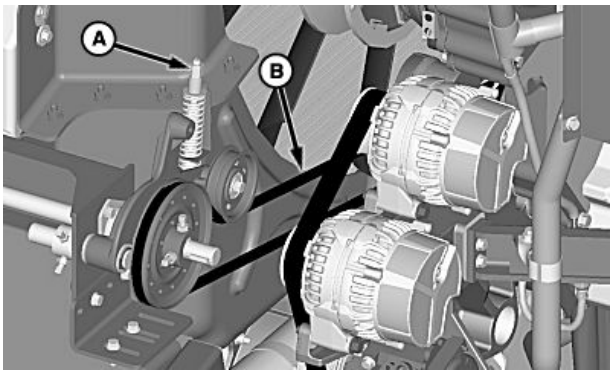
Pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

Önceden sökülmüş korumayı takın (ön taraf).

Separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

Önceden sökülmüş korumayı (arka taraf) ve hava kanalını takın.

Döner elek kapağını kapatın ve kilitleyin.



H95665 —UN—11MAR10

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**

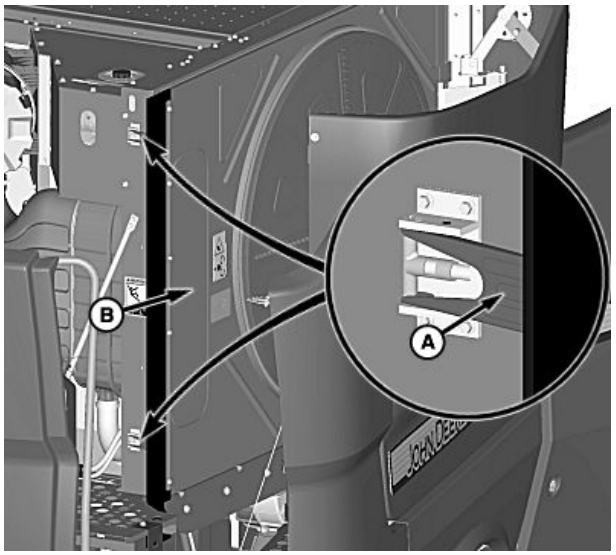
OUO6075,000156F -80-20JUN13-8/8

Döner Elek, Yağ Soğutucusu, Kondensör, Radyatör ve Şarj Havası Soğutucusu—Temizlenmesi

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kilitleri (A) çekin ve döner elek kapağını (B) açın.

A—Sürgüler **B—Döner Elek Kapısı**



H106847 —UN—08FEB13

OUO6075,0001570 -80-20JUN13-1/3

Sınıf 2/Kademe II (S660 ve S670):

NOT: İçten dışa üfleyecek şekilde basınçlı hava ile alanları temizleyin.

Döner eleği serbest olarak döndüğünden emin olmak için günlük inceleyin.

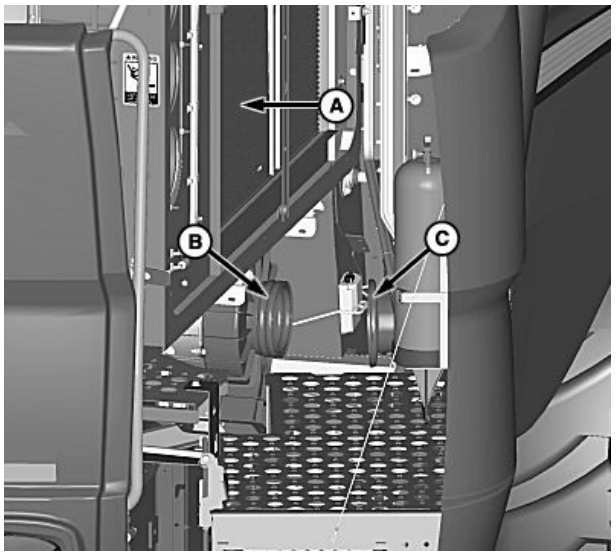
Fan süzgecinin üzerinde ya da arkasında pislik ve anız biriktiğinde döner fan süzgecini, bir fırçayla ve basınçlı havayla temizleyin.

Kondensör (A), yağ soğutucusu, şarj havası soğutucusu ve radyatörü temizleyin.

Alt vakum kanalını (B) ve aktarım kanalını (C) pislikten temizleyin.

ÖNEMLİ: Temizlemek için basınçlı hava ya da su kullanıldığında, soğutucu kanatçıklarına zarar vermemeye çalışın. Bükülen kanatçıkları uygun bir tarakla düzeltin. Kanatçıkların bükülmesi soğutucunun performansını düşürür.

Döner elek kapağını kapatın ve kilitleyin.



H106852 —UN—08FEB13

A—Yoğuşturucu **C—Aktarım Kanalı**
B—Vakum Kanalı

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001570 -80-20JUN13-2/3

Geçici Sınıf 4/Kademe III B (S660, S670, S680, S685 ve S690)

NOT: İçten dışa üfleyecek şekilde basınçlı hava ile alanları temizleyin.

Döner eleği serbest olarak döndüğünden emin olmak için günlük inceleyin.

Fan süzgecinin üzerinde ya da arkasında pislik ve anız biriktiğinde döner fan süzgecini, bir fırçayla ve basınçlı havayla temizleyin.

Kilit pimini (A) çekin ve temizlemek için yakıt soğutucusunu (B) döndürün.

Radyatörü, yağ soğutucusunu ve şarj havası soğutucusunu (C) temizleyin.

Alt vakum kanalını pislikten temizleyin (D).

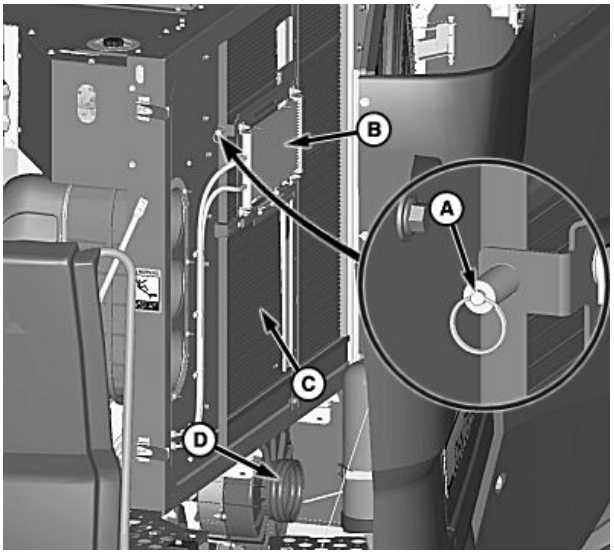
Döner elek kapağında (F) bulunan kondensörleri temizleyin (E).

Transfer kanalından pislikleri temizleyin (G).

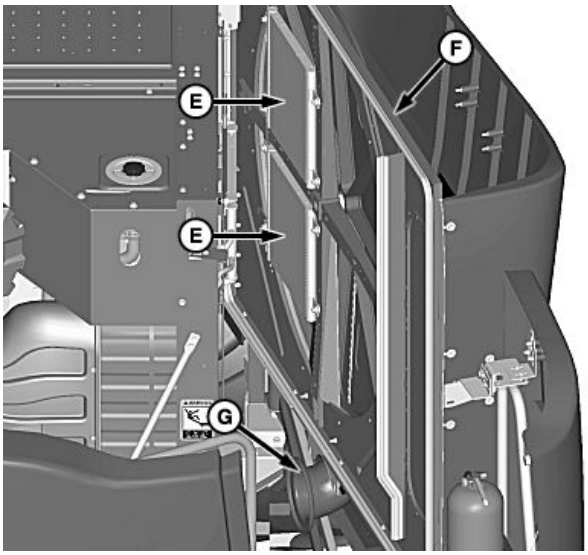
ÖNEMLİ: Temizlemek için basınçlı hava ya da su kullanıldığında, soğutucu kanatçıklarına zarar vermemeye çalışın. Bükülen kanatçıkları uygun bir tarakla düzeltin. Kanatçıkların bükülmesi soğutucunun performansını düşürür.

Döner elek kapağını kapatın ve kilitleyin.

A—Kilitleme Pimi
B—Yağ Soğutucusu
C—Radyatör
D—Vakum Kanalı
E—Kondensörler
F—Döner Elek Kapısı
G—Aktarım Kanalı



H106853 —UN—08FEB13



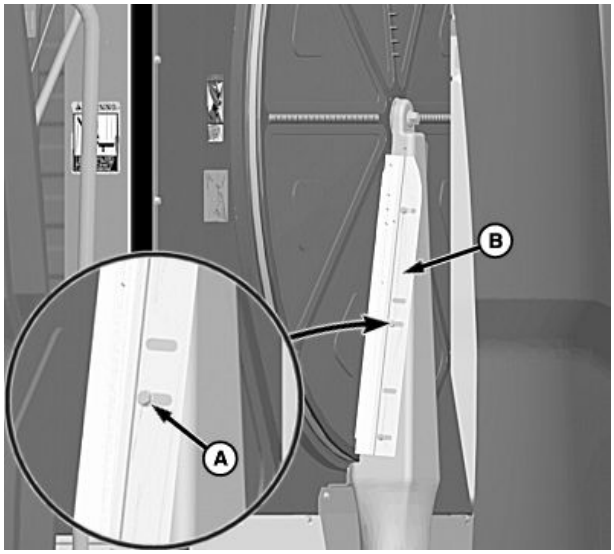
H106854 —UN—08FEB13

OUO6075,0001570 -80-20JUN13-3/3

Döner Elek Fırçası—Ayarlanması

İmbus cıvataları (A) gevşetin ve ekin birikintilerini çıkartmak için ihtiyaç duyulan şekilde fırçayı (B) ayarlayın.

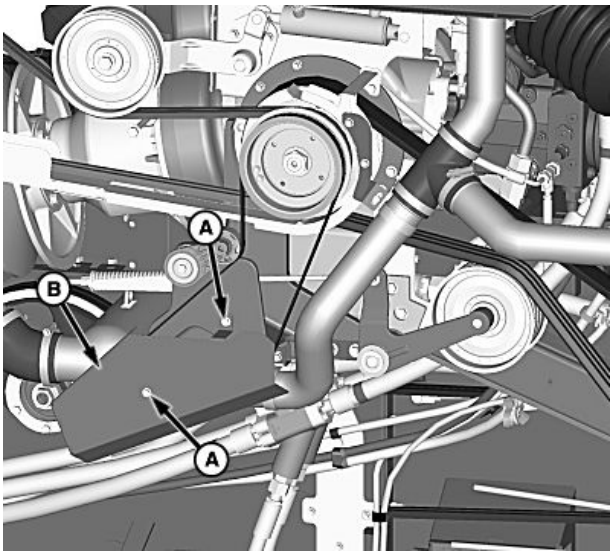
A—Başlıklı Vidalar **B—Fırça**



H95350 —UN—15FEB10

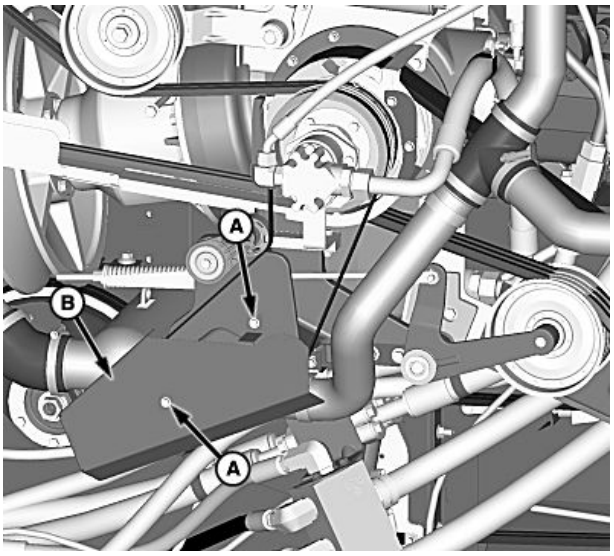
OUO6075,00005A0 -80-16FEB10-1/1

Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı—Değiştirilmesi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)



H108289 —UN—18JUN13

S660 ve S670



H108292 —UN—18JUN13

S680, S685 ve S690

A—Başlıklı vidalar **B—Koruyucu kapak**

⚠ DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001571 -80-20JUN13-1/3

S660 ve S670

Motor kalıntı yönetimi kayışını (B) çıkarmak amacıyla gergi kolundaki (A) gerginliği boşaltmak için kesici çubuğu kullanın.

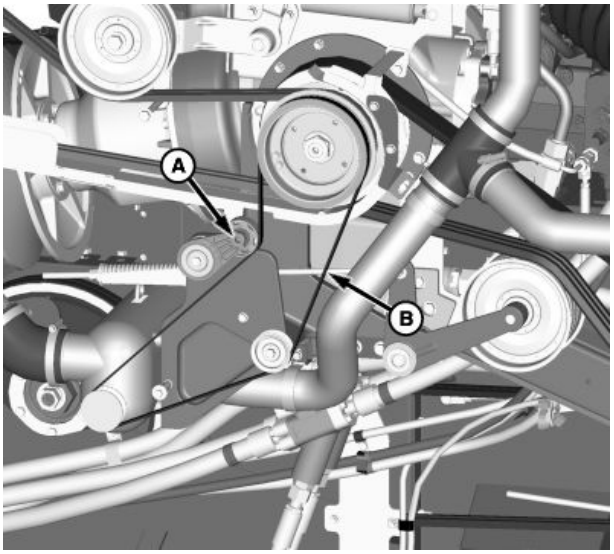
Kayışı çıkarın ve yedek kayışı ters işlem sırası ile takın.

Kayışı takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

Korumayı takın ve cıvatalarla tutturun.

A—Gerdirici Kolu

B—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı



H108290 —UN—18JUN13

OUO6075,0001571 -80-20JUN13-2/3

S680, S685 ve S690

Pompa grubu ve desteği yoldan çekmek için vidaları çıkartın (A).

Kayışı çıkarın ve yedek kayışı ters işlem sırası ile takın.

Pompa grubunu kasnakla hizalayın ve imbus cıvataları spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Cıvata Başlı Vidalar—Tork.....80 Nm (59 lb.-ft.)

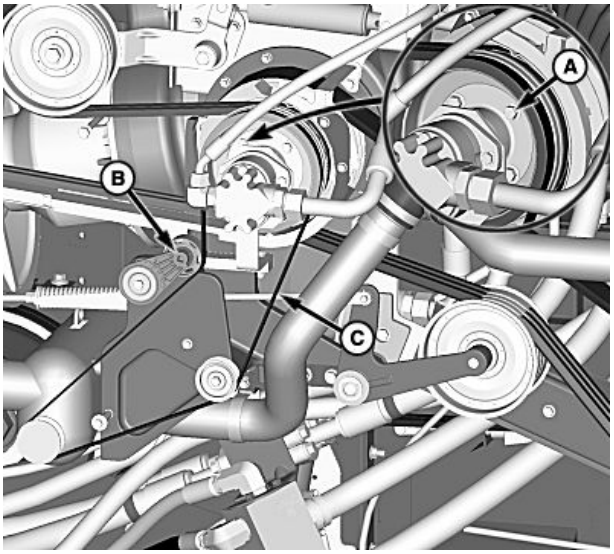
Motor kalıntı yönetimi kayışını (C) takmak için germe kolundan (B) gerginliği tahliye etmek amacıyla kesici çubuğu kullanın.

Korumayı takın ve cıvatalarla tutturun.

A—Başlıklı vidalar

B—Gerdirici Kolu

C—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı



H108293 —UN—18JUN13

OUO6075,0001571 -80-20JUN13-3/3

Motor Kalıntı Yönetimi Hava Filtresi—Çıkarma (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

ÖNEMLİ: Filtreler servis görürken, motoru kapatın, el frenini çekin ve anahtarı çıkartın, böylece pislik motorun içine çekilemez.

Sadece motor kalıntı yönetimi hava filtresi ikonu kol dayanağı ekranında görüntülendiğinde filtreye bakım yapın.

Sürgüleri (A) çıkarın ve toz kapağını çıkarın (B).

Birincil hava filtresini çıkarın (C).

Güvenlik filtresini (D) saatin tersi yöne doğru çıkarın. Güvenlik filtresi, hasarlı bir primer filtre aracılığıyla geçen kirleri durdurur.

ÖNEMLİ: Hiçbir zaman elemanları yıkamayın, fırçalamayın veya vurmayın. Ana elemanı temizlerken kuru basınçlı hava kullanın (500 kPa, 72,5 psi). Hava tabancasının ucunun filtre kağıdı ile temas etmediğinden emin olarak elemanı içten dışa doğru temizleyin.

Güvenlik elemanını hiçbir zaman temizlemeyin. Kirliyse değiştirin.

Her iki filtre de yerindeyken motoru hiçbir zaman çalıştırmayın.

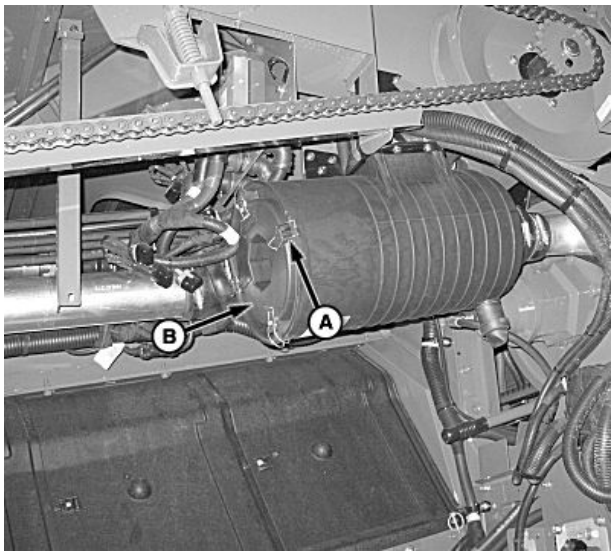
Filtrelere gereken şekilde servis uygulayın.

Güvenlik filtresini takın ve elle saat yönünde çevirin.

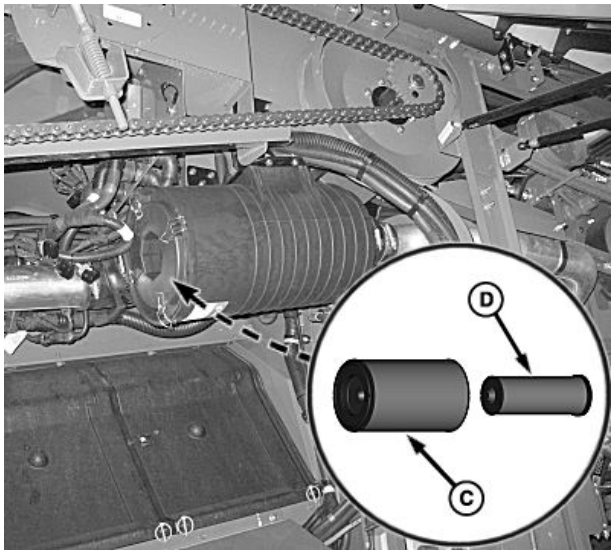
Birincil hava filtresini takın.

Kapağı takın ve sürgülerle tutturun.

A—Sürgüler
B—Toz Kapağı
C—Birincil Hava Filtresi
D—Güvenlik Filtresi



H108121 —UN—06JUN13



H1108122 —UN—06JUN13

OUO6075,0001572 -80-20JUN13-1/1

Hava Temizleyici Filtreleri—Sökülmesi

ÖNEMLİ: Filtreler servis görürken, motoru kapatın, el frenini çekin ve anahtarı çıkartın, böylece pislik motorun içine çekilemez.

Filtreleri sadece kol dayanağı ekranında motor hava filtresi ikonu görüntülendiğinde servise alın.

Toz kapağını (A) açın ve birincil hava süzgecini (B) sökün.

Sökmek için güvenlik filtresinin (C) saat yönünün tersi yönde vidalarını sökün. Güvenlik filtresi, hasarlı bir primer filtre aracılığıyla geçen kirleri durdurur.

ÖNEMLİ: Hiçbir zaman elemanları yıkamayın, fırçalamayın veya vurmayın. Eğer primer elemandan üfleniyorsa, kuru basınçlı hava kullanın (500 kPa; 72.5 psi). Hava tabancasının ucunun filtre kağıdı ile temas etmediğinden emin olarak elemanı içten dışa doğru temizleyin.

Güvenlik elemanını hiçbir zaman temizlemeyin. Kirliyse değiştirin.

Her iki filtre de yerindeyken motoru hiçbir zaman çalıştırmayın.

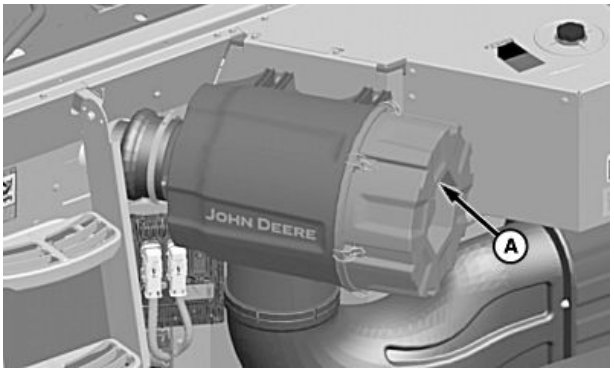
Filtrelere gereken şekilde servis uygulayın.

Güvenlik filtresini takın ve elle saat yönünde çevirin.

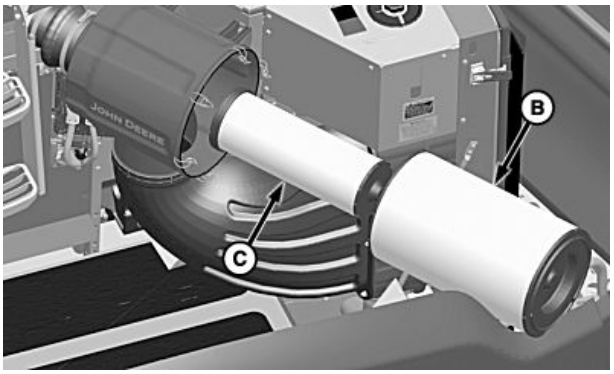
Primer hava filtresini ve toz kapağını takın.

Hava emme sistemindeki tüm bağlantıları denetleyin. Sıkılmış olduklarını doğrulayın.

ÖNEMLİ: Kavuzu biçerdöverden üfleyerek uzaklaştırmak için her hangi bir egzoz akış temizleme birimi kullanmayın. Böyle bir birimin kullanılması hava süzgecinin ve bunun sonucunda da motorun bozulmasına neden olur.



H95351 —UN—15FEB10



H1000563 —UN—03MAR11

A—Toz Kapağı
B—Birincil Hava Süzgeci
C—Güvenlik Süzgeci

OUO6075,00005A1 -80-29MAR11-1/1

Dizel Partikül Filtresi Bakımı ve Servisi (Interim Sınıf 4/Kademe III B)

Egzoz Filtresi, Dizel Oksidasyon Katalizörü ve Dizel Partikül Filtresinden (DPF) oluşur. DPF, karter yağlama yağları ve yakıtta kullanılan katkılara ait yanabilir olmayan artık külü tutmak için tasarlanmıştır. DPF bakım gerektirmeden saatler boyu çalışır. Belli bir süre sonra DPF birikmiş külün çıkarılması için profesyonel bakım gerektirir. Kaç saatlik çalışma süresinden sonra servisin gerektiği motorun güç kategorisine, görev döngüsüne ve çalışma koşullarına, motor yağı kül içeriğine ve yakıt kalitesine bağlı olarak değişir. John Deere'in tavsiye edilen yağ ve yakıt özelliklerine uyulması profesyonel DPF bakımı gerekene kadar geçen çalıştırma süresini en üst düzeye çıkarır.



H99803 —UN—14JAN11

Motor sahibi olarak, Kullanıcı El Kitabı'nızda açıklanan gerekli bakımları yaptırmak sizin sorumluluğunuzdadır. Normal ekipman çalıştırması sırasında DPF bakım ihtiyacı biriken kurum miktarına bağlıdır. Genelde, motorlar üzerindeki 175 bg / 130 kW değerini aşan dizel partikül filtreleri (DPF) 4.500 saatte bir servis gerektirecektir. DPF'deki kurum miktarı arttıkça kurum tutma kapasitesi azalır ve egzoz sisteminin geri basıncı daha sık artar. Bir dizel partikül filtresi (DPF) servise ihtiyaç duyduğunda bir arıza teşhis kodu belirecektir.

DPF'deki külün temizliği, DPF makineden sökülerek ve özel ekipman içine konularak yapılmalıdır. Külü su ya da diğer kimyasallar kullanarak temizlemeyin. Bu yöntemlerle kurum çıkarılması DPF'yi kanisterde tutan malzemeye zarar verir bu da DPF elementinin kanisterde gevşemesine ve titreşimde dolayı hasar görmesine yol açar.

Onaylanan kurum atma yöntemlerinin uygulanmasındaki başarısızlık ABD federal, eyalet veya yerel tehlikeli atık kanunlarına aykırıdır ve Dizel Egzoz Filtresi emisyonlarının potansiyel olarak reddi ile sonuçlananDPF hasarlarına da neden olur. DPF'yi bakım için yetkili bir John Deere servis merkezine veya diğer yetkili servis sağlayıcılara götürmeniz şiddetle tavsiye edilir.

OTOMATİK veya PARK HALİNDE egzoz filtresi temizliği etkinleştirildiğinde, egzoz filtresi temizlik çevrimi sırasındaki belirli zamanlarda yüksüz veya az yüklü koşullarda egzoz sıcaklığı yüksek olabilir.

Artan egzoz sıcaklığının güvenli olmadığı durumlarda egzoz filtresi temizleme sistemini devreden çıkarın.

Otomatik egzoz filtresi temizleme sistemini sadece gerektiğinde devreden çıkarın.

OUO6075,0001573 -80-20JUN13-1/1

Egzoz Filtresi / Dizel Partikül Filtresi Kurum Taşıma ve İmhası (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

DİKKAT: Federal, eyalet ve/veya yerel kanun ve düzenlemelere göre Dizel Partikül Filtresi kurumu tehlikeli atık olarak sınıflandırılabilir. Tehlikeli atıklar, tehlikeli atıkların imhasına yönelik tüm mevcut federal, eyalet ve yerel kanun ve düzenlemelere göre imha edilmelidir. Sadece yetkili bir servis sağlayıcı dizel partikül filtresinden (DPF) külü temizlemelidir. Bir dizel partikül filtresi taşınırken ve temizlenirken kişisel koruyucu ekipmanlar ve temiz ve güvenilir bir durumda tutulan kıyafetler kullanılmalıdır. Bu konuda yardım için John Deere bayinize veya yetkili servis sağlayıcınıza danışabilirsiniz.

OUO6075,0000B0F -80-14JAN11-1/1

Egzoz Filtresi İmhası (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

DİKKAT: Kullanma süresinin sonuna gelmiş bir Egzoz Filtrenin doğru yönetimi gereklidir çünkü, cihazdaki kurum veya katalizör madde federal, eyalet ve/veya yerel kanunlar veya düzenlemelere göre tehlikeli olarak sınıflandırılabilir. Dizel Partikül Filtresine sahip kullanılmış Egzoz Filtreleri tüm John Deere bayilerinden veya yetkili servis sağlayıcılardan değiştirilebilir.

OUO6075,0000B10 -80-14JAN11-1/1

Ön Takım Takılı Durumda Karayolunda Nakliye

Biçerdöverin kamuya açık yollarda çalıştırılmasına dair ulusal ve yerel kanunları göz önünde bulundurun.

Bu biçerdöverin bir Geringhoff 8 sıralı katlanabilir ön takım ve bir Kemper 8 sıralı katlanabilir ön takım ile Almanya'da karayolunda nakliyesi onaylanmıştır. Diğer ön takımlar ile Almanya'da karayolunda nakliye, bir yol izni edinmek üzere yerel TUEV kurumunuz tarafından onaylanmalıdır.

OUO6075,0000A06 -80-15MAR07-1/1

Makinenin Yollarda Sürülmesi

1. Katlama fonksiyonları ekranına doğrudan navigasyon için katlama fonksiyonları kısayol düğmesine (A) basın.

ÖNEMLİ: Makinenin yolda nakliyesi öncesinde dane deposu yükünün boşaltılmış olduğundan emin olun.

2. Katlama boşaltma helezonu ikonu (B) vurgulandığında onay düğmesine dokunun veya basın ve basılı tutun.

NOT: İkon seçildiğinde katlama boşaltma helezonu otomatik bir özelliktir. İkon seçildiğinde boşaltma helezonu otomatik olarak katlamaya başlar.

DİKKAT: Elektrik iletim hatlarından uzak durun. Makinenin nakliyesi öncesinde dane deposu kapağı kapatılmış olmalıdır.

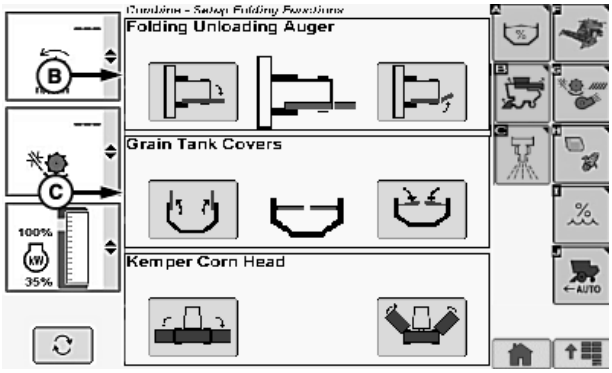
3. **Dane Deposu Kapakları (Varsa):**

   Katlama dane deposu kapağı ikonu (C) vurgulandığında onay düğmesine dokunun veya basın ve basılı tutun.

NOT: İstenen ikona dokunulduğunda veya onay düğmesine basıldığında kapaklar otomatik olarak katlanır.



H94727 —UN—27JAN10



H96010 —UN—05OCT10

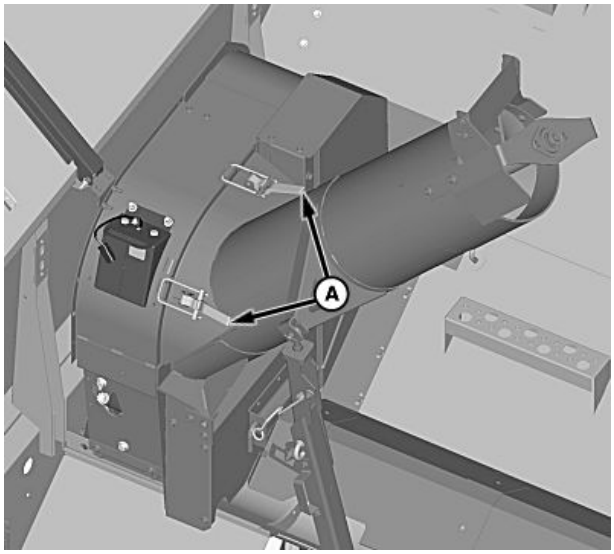
A—Katlama Fonksiyonları Kısayol Düğmesi
B—Boşaltma Sarmalının Katlanması
C—Katlanır Dane Deposu Kapakları

Devamı arka sayfada

OUO6075,00010A9 -80-13APR12-1/12

4. **Manuel Katlamalı Temiz Tahıl Doldurma Helezonu (Varsa):** Kelepçeleri (A) ve alt helezonu serbest bırakın.

A—Kelepçeler



H102235 —UN—15JUN11

OUO6075,00010A9 -80-13APR12-2/12

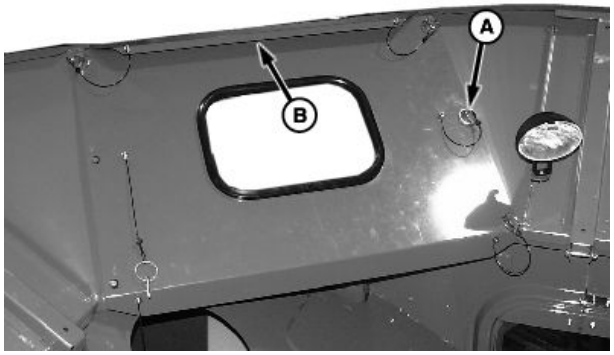
5. **116 l/sn. (3.3 bu/sn.) Boşaltma Hızlı Dane Deposu Uzatlamaları (Eğer Varsa):** Hızlı kilitlemeli pimleri (A) dane deposu köşe uzatmalarından (B) çıkartın. Dane deposu uzatmalarını aşağıdaki sırada katlayın:

   a. Ön dane deposu uzatmasını ve arka dane deposu uzatmasını katlayın.

   b. Sol dane deposu uzatmasını ve sağ dane deposu uzatmasını katlayın.

A—Hızlı Kilitlemeli Pimler

B—Dane Deposu Köşe Uzatmaları



H75331 —UN—26FEB03

Ön Dane Deposu Uzatması Gösterilmektedir

OUO6075,00010A9 -80-13APR12-3/12

6. **134 l/sn. (3.8 bu/sn.) Boşaltma Hızlı Dane Deposu Uzatlamaları (Eğer Varsa):** Hızlı kilitlemeli pimleri dane deposu köşe uzatmalarından (A) çıkartın. Dane deposu uzatmalarını aşağıdaki sırada katlayın:

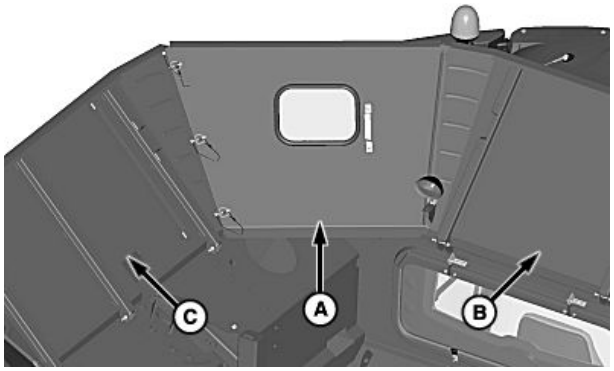
   a. Ön dane deposu uzatmasını (B) ve arka dane deposu uzatmasını katlayın.

   b. Sol dane deposu uzatmasını (C) ve sağ dane deposu uzatmasını katlayın.

A—Dane Deposu Köşe Uzatmaları

B—Ön Dane Deposu Uzatması

C—Sol Dane Deposu Uzatması



H100448 —UN—25FEB11

Ön Dane Deposu Uzatması

Devamı arka sayfada

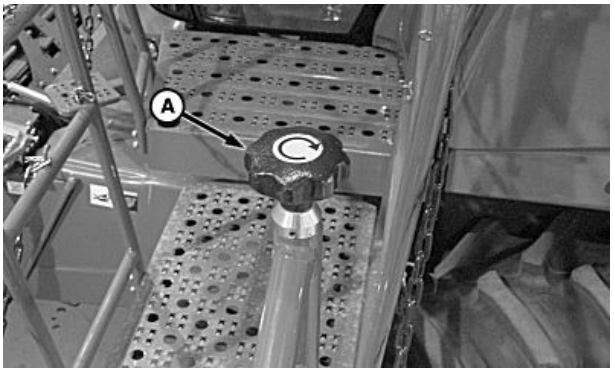
OUO6075,00010A9 -80-13APR12-4/12

DİKKAT: Makine genişliğin azaltmak ve işaretleyici/tehlike lambasını gelen sürücülere yönlendirmek için merdiveni tam ileri pozisyonuna kaydırın.

ÖNEMLİ: Yol veya tarla koşullarında makul bir hızda sürüş gerçekleştirin. Hiçbir zaman yolda depoda tahıl ile nakliye gerçekleştirmeyin.

Kamuya açık karayollarında sürmeye başlamadan önce donanım boyutları, ışıklandırma ve işaretleme ile ilgili yerel yönetmelikleri ve gerekliliklerine uyun.

7. Merdivenin kilidini açmak ve tamamen ileri kaydırmak için kolu (A) kullanın.
8. Radyo antenini aşağı doğru katlayın ve kanca ile muhafaza edin (varsa). Kanca mevcut değilse, anteni bant ile kabin tavanına tutturun.



H96869 —UN—11JUN10

A—Tutacak

OUO6075,00010A9 -80-13APR12-5/12

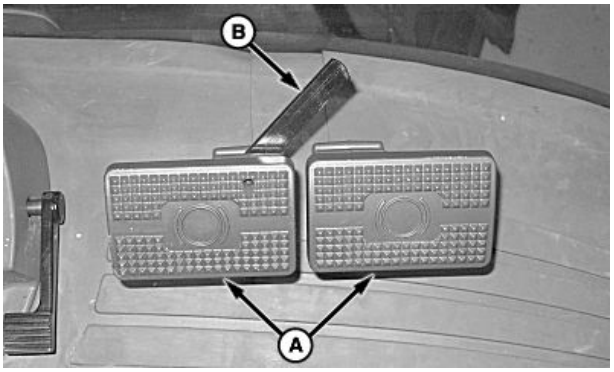
9. Yollarda çalışırken fren pedallarını kilitle (B) birlikte kilitleyin. Tarla kullanımı için pedalları (A) kilidi açık olarak bırakın.

DİKKAT: Makineyi çalıştırırken veya gözlemci olarak sürerken emniyet kemeri kullanın.

10. Emniyet kemerini bağlayın.

DİKKAT: Motoru çalıştırmadan önce, makinenin yakınında bulunan insanları uzaklaştırmak için kornayı çalın.

11. Kornayı çalın ve motoru çalıştırın. Gerekirse soğuk havada çalıştırma yardımını kullanın.



H96681 —UN—01JUN10

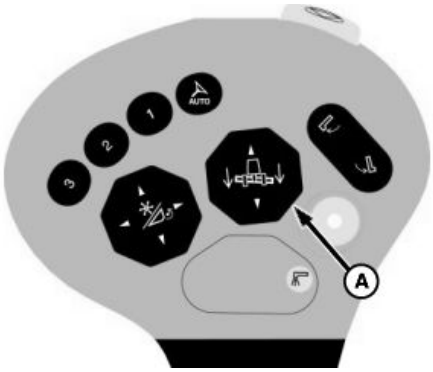
A—Pedallar **B—Kilit**

Devamı arka sayfada

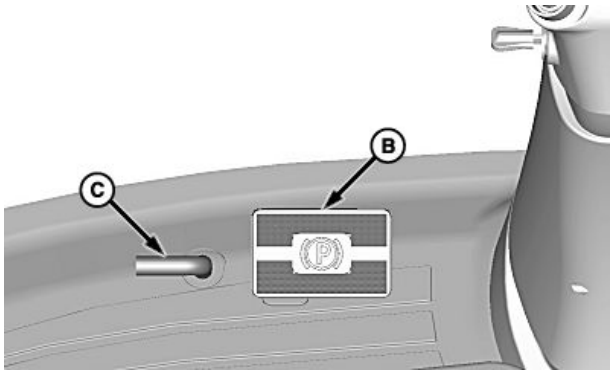
OUO6075,00010A9 -80-13APR12-6/12

12. Ön takımı, ön takım svici (A) ile kaldırın.
13. ProDrive Olmayan Makineler: El freninin kavramasını (B) pedal (C) ile ayırın.

A—Ön Takım Kaldırma / İndirme Düğmesi
B—Park Freni
C—Pedal



H96011 —UN—01NOV10



H105174 —UN—13APR12

OUO6075,00010A9 -80-13APR12-7/12

14. **HillMaster Makineler:**

DİKKAT: Yolda nakliye sırasında kontrol kaybını ve ciddi yaralanma ya da ölümü önler. Hiçbir zaman makineyi HillMaster seviyeleme sistemi otomatik moddayken yolda taşımayın. Hiçbir zaman bir yolda taşırken makineye manuel olarak eğim vermeye kalkışmayın.

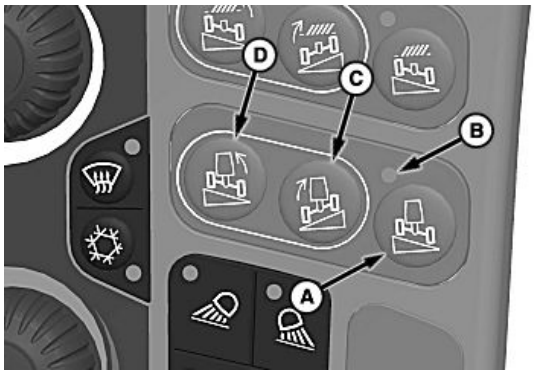
a. Makineyi düz ve dengeli bir zemine taşıyın.

NOT: Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

b. Otomatik seviyeleme kontrol düğmesine (A) **beş saniyeliğine** ya da gösterge lambası (B) yanıp sönene kadar basın.

c. Makine şasisini sağa eğmek için manuel sağa yatırma svicine (C) basın ve basılı tutun.

d. Makine şasisini sola eğmek için manuel sola yatırma svicine (D) basın ve basılı tutun.



H94961 —UN—27JAN10

A—Otomatik Düzeçleyiş Kumanda Düğmesi
B—Gösterge Lambası
C—Manuel Sağa Eğim Svici
D—Manuel Sola Eğim Svici

Devamı arka sayfada

OUO6075,00010A9 -80-13APR12-8/12

NOT: Makine nakliyesinde sonra gösterge lambasının KAPALI konuma gelmesine ve istenen sviç fonksiyonlarının yeniden çalışmasına imkan verecek şekilde yol nakliye bağlantı kesme svicine iki saniyeliğine basın.

15. Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesini (A) işletin.

A—Karayolunda Taşıma Ayırıcı Düğmesi



H96012 —UN—13APR10

OUO6075,00010A9 -80-13APR12-9/12

⚠ DİKKAT: Kamuya açık bir yolda veya otoyolda nakliye yaparken her iki taraftaki işaretleyici/dörtlü flaşör lambaları ve arka lambalar, önden ve arkadan yaklaşan araçların sürücülerine bir uyarı sağlar. Makine kamuya açık yollarda sürülürken bu lambalar AÇIK olmalıdır. İşaretleyici/dörtlü flaşör lambalarını gelen sürücülere doğru yönlendirmek için kabin merdivenini tamamen ileri yönde kaydırın. Kanunlar tarafından yasaklanmışsa işaretleyici/dörtlü flaşör lambalarını çalıştırmayın.

16. İşaret ışığı/dörtlü flaşör düğmesini (A) hem gündüz gem de gece yol sürüşü için açın. Dörtlü flaşör lambaları AÇIK olduğunda uyarı lambaları otomatik olarak çalışır.



H96013 —UN—13APR10

A—İşaret Işığı/Dörtlü Flaşör Düğmesi

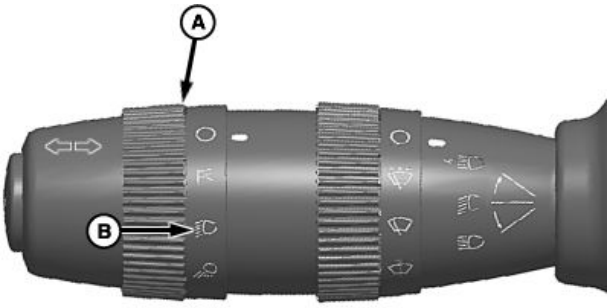
OUO6075,00010A9 -80-13APR12-10/12

17. Gece sürüşünde ön farları (B) açmak için seçim düğmesini (A) kullanın.

NOT: Bir dönüş belirtmek için köşe kolonu ekranındaki dönüş sinyali göstergeleri aydınlanır.

18. Gerektiğinde dönüş sinyallerini kullanın. Kendiliğinden iptal olmazlar.

A—Seçim Düğmesi **B—Sürüş Lambası Düğmesi**



H96014 —UN—22JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,00010A9 -80-13APR12-11/12

19. En yüksek motor hızı için motor hız düğmesine (A) basın.

NOT: Tarlada kullanım için çalışma koşullarına uygun bir vites seçin.

20. ProDrive Olmayan Makineler: Yolda sürmek için 3. vitese takın.

⚠ DİKKAT: Ön takım takılıyken makine nakliye ediliyorsa, uygun frenleme performansı ve makinenin kontrolünü sağlamak için makul bir hızda sürüş gerçekleştirin.

21. Çok-fonksiyonlu kolu yavaşça ileri veya geri hareket ettirin. Bir tepenin en üstüne gelindiğinde diğer tarafına başlamadan önce çok-fonksiyonlu kolu geri çekin.



H96015 —UN—13APR10

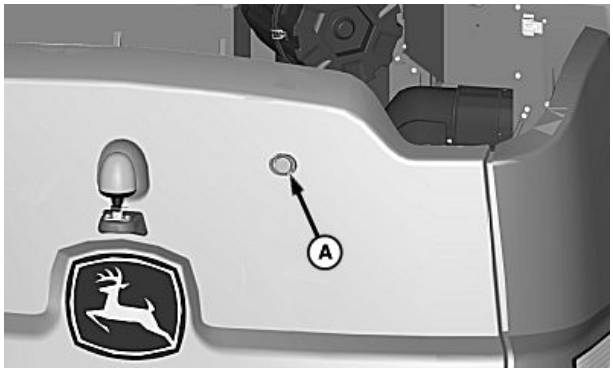
A—Motor Hız Düğmesi

OUO6075,00010A9 -80-13APR12-12/12

Güvenlik Alarmı

ÖNEMLİ: Soğuk havada (0 °C'nin (32 °F) altında) çalıştırmalarda hidrolik yağ yeterince ısınana kadar aksi istikamete sürüşte güvenlik alarmı devreye girmeyebilir. Motor çalışmaya başladıktan sonra, yağın ısınması için beş dakika süreyle düşük rölantide çalıştırın.

Çok-fonksiyonlu kol motor çalışırken geriye hareket ettirilirse geri vites alarmı (A) makinenin etrafında bulunanları operatörün geri geri geldiğini konusunda uyarmak için sesli bir sinyal gönderir.



H97997 —UN—15SEP10

A—Güvenlik Alarmı

OUO6075,000082F -80-13DEC10-1/1

Makinenin bir Römork Üzerinde Taşınması

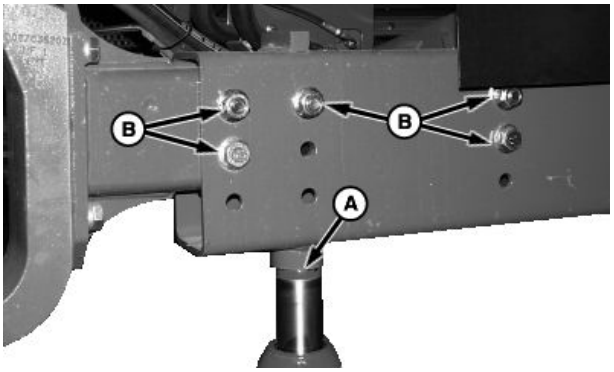
1. Makineyi bir treyler üzerinde nakliye etmeden önce ek bilgiler için bu kısımda önceden verilmiş olan Makinenin Yolda Kullanılması bölümüne bakınız.
2. Ön takımı ve dış çift lastikli tekerlekleri sökün (varsa).

NOT: Makinenin taşınmasından sonra arka aks boşluklandırmasını önceki genişliğe ayarlayın.

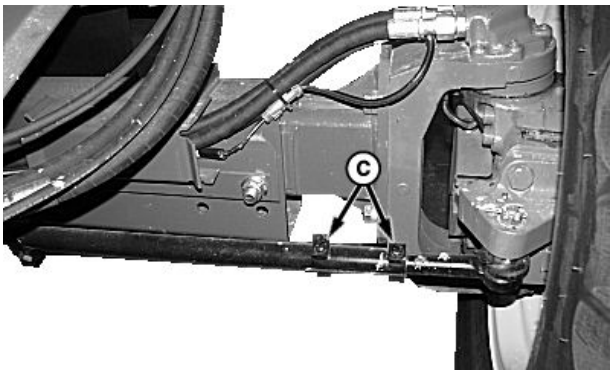
3. Kriko cebini (A) arka aks üzerine yerleştirin ve makineyi kaldırın.
4. İmbus cıvataları (B) arka akstan sökün.
5. İmbus cıvataları (C) rot kolundan sökün.
6. Arka aksı en dar pozisyona ayarlayın. İşlem adımlarını gereken şekilde öbür tarafta da tekrarlayın.
7. Önceden sökülmüş olan donanımı takın ve spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Aks İmbus Cıvataları—Tork	620 Nm (460 lb.-ft.)
Germe Çubuğu Cıvataları—Tork	130 Nm (95 lb.-ft.)



H70555 —UN—02JAN02



H70554 —UN—02JAN02

A—Kriko Cebi
B—Cıvata (5 adet)
C—Başlıklı vidalar

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001387 -80-20JUN13-1/15

8. **HillMaster™ Makineler:**

DİKKAT: Hiçbir zaman makineyi bir römork üzerinde HillMaster™ seviyeleme sistemi otomatik moddayken taşımayın. Hiçbir zaman römork üzerinde taşırken makineye manuel olarak eğim vermeye kalkışmayın.

a. Makineyi düz ve dengeli bir zemine taşıyın.

NOT: Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

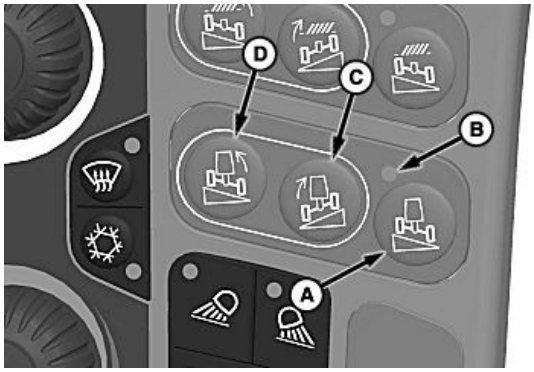
b. Otomatik seviyeleme kontrol düğmesine (A) **beş saniyeliğine** ya da gösterge lambası (B) yanıp sönene kadar basın.

c. Makine şasisini sağa eğmek için manuel sağa yatırma svicine (C) basın ve basılı tutun.

d. Makine şasisini sola eğmek için manuel sola yatırma svicine (D) basın ve basılı tutun.

9. Makineyi römork üzerine sürün ve çok-fonksiyonlu kolu boş pozisyona getirin.

10. **Çift Merdiven Sahanlığı Konfigürasyonu:** Merdiven sahanlığının nakliye pozisyonuna alınmasına imkan tanımak için boğazı römork üzerine alçaltın.



H94961 —UN—27JAN10

A—Otomatik Düzeçleyiş Kumanda Düğmesi
B—Belirtme Işığı
C—Manuel Sağa Eğim Svici
D—Manuel Sola Eğim Svici

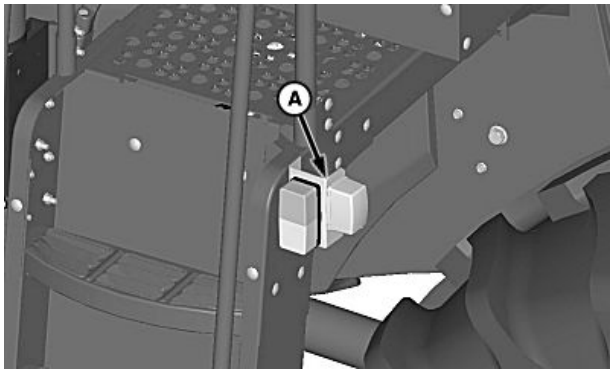
11. Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

12. Radyo antenini aşağı doğru katlayın ve kanca ile muhafaza edin (varsa). Kanca mevcut değilse, anteni bant ile kabin tavanına tutturun.

OUO6075,0001387 -80-20JUN13-2/15

13. **Tek Lastikli Yapılandırma:** Kablo grubunu ayırın ve lamba braketini (A) sökün.

A—Lamba Konsolu



H102529 —UN—28JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001387 -80-20JUN13-3/15

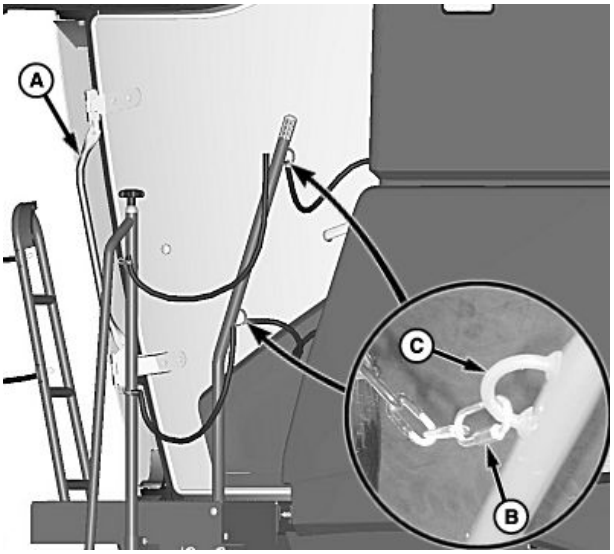
14. **Tek Lastikli Yapılandırma:** Kabin tırabzanını sökün ve muhafaza edin.

ÖNEMLİ: Düşme nedeniyle siz veya başkaları için yaralanma olasılığı. Emniyet zincirlerinin bağlantısını keserken ve merdiven inişini demonte ederken dikkatli olun.

NOT: Zinciri yeniden merdiven tırabzanı üzerinde var olan döngülere ve dane deposu üzerindeki döngülere monte edin. Bu zinciri kısaltır ve kompozit panellere hasar vermesini önler.

15. **Tek Lastikli Yapılandırma:** Kapatma zinciri bağlantısını (B) tırabzan döngülerinden (C) sökün ve muhafaza edin.

A—Basamak Tutamağı
B—Zincir Bağlantısı
C—Tırabzan Döngüleri



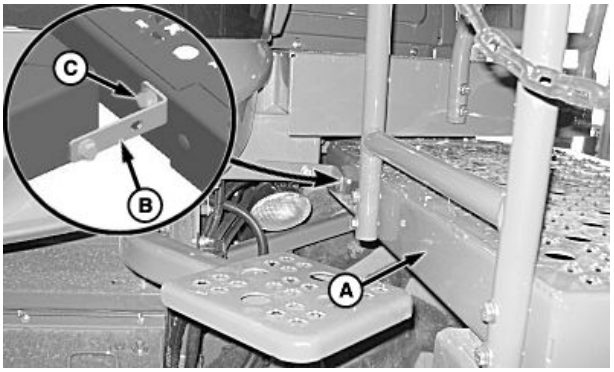
H102527 —UN—28JUN11

OUO6075,0001387 -80-20JUN13-4/15

NOT: Merdiven inişinin nakliye braketine temasını sağlamak için kabin merdiveni en iç kilit pozisyonunu geçecek şekilde kaydırılmalıdır.

16. **Tek Lastikli Yapılandırma:** Merdiven inişini (A) nakliye braketine (B) temas edene kadar taşıma pozisyonuna kaydırın ve cıvatayı (C) takın.

A—Merdiven İnişi
B—Nakliye Braketi
C—Cıvata Başlı Vida



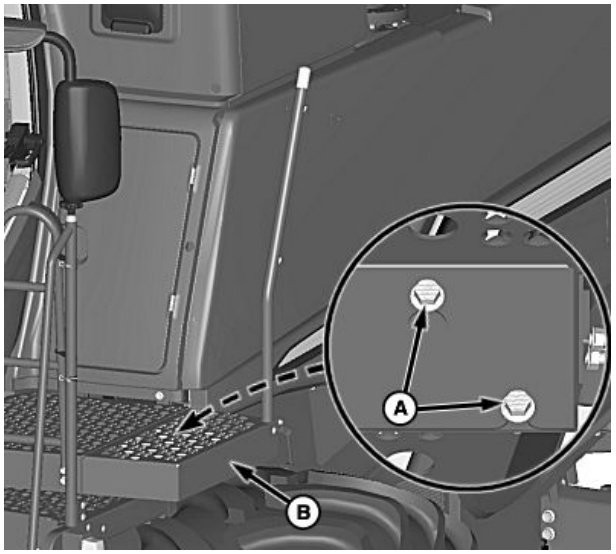
H102532 —UN—28JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001387 -80-20JUN13-5/15

17. **Tek Lastikli Yapılandırma:** İmbus cıvataları (A) gevşetin ve merdiven inişini (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (5 Adet) **B—Merdiven İnişi**



H102531 —UN—28JUN11

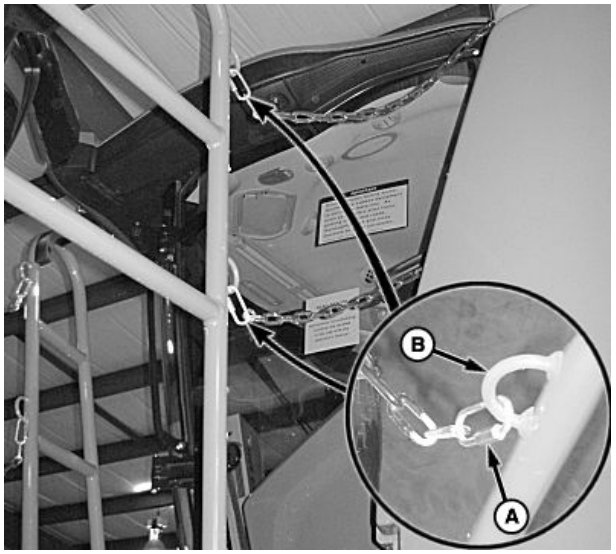
OUO6075,0001387 -80-20JUN13-6/15

ÖNEMLİ: Düşme nedeniyle siz veya başkaları için yaralanma olasılığı. Emniyet zincirlerinin bağlantısını keserken ve merdiven inişini demonte ederken dikkatli olun.

NOT: Zinciri yeniden dane deposu üzerinde var olan döngülere monte edin. Bu zinciri kısaltır ve kompozit panellere hasar vermesini önler.

18. **Çift Lastik Yapılandırma:** Kapatma zinciri bağlantısını (A) tırabzanın her iki yanındaki tırabzan döngüsünden (B) sökün ve muhafaza edin.

A—Zincir Bağlantısı **B—Tırabzan Çemberi**



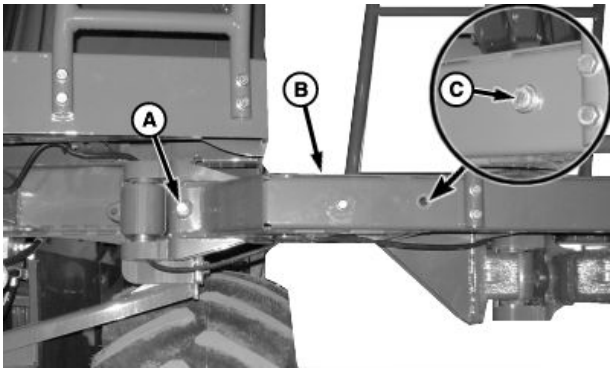
H102501 —UN—27JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001387 -80-20JUN13-7/15

19. **Çift Lastik Yapılandırma:** İmbus cıvatayı (A) sökün ve merdiven inişini (B) taşıma pozisyonuna kaydırın.
20. **Çift Lastik Yapılandırma:** Önceden sökülen imbus cıvatayı (C) gösterilen şekilde saklama pozisyonunda takın.

A—Cıvata Başlı Vida
B—Merdiven İnişi
C—Cıvata Başlı Vida



H102502 —UN—27JUN11

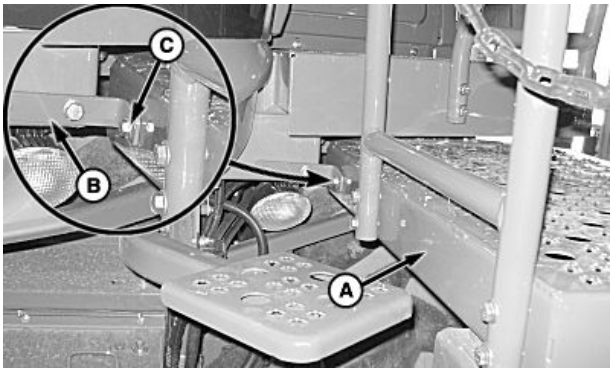
OUO6075,0001387 -80-20JUN13-8/15

ÖNEMLİ: Merdiven öne açıldığında merdiven sahanlığı ile boğaz tahrik mili arasında temas olmasını engellemek için boğaz römork üzerine ALÇALTILMALIDIR.

NOT: Merdiven inişinin nakliye braketine temasını sağlamak için kabin merdiveni en iç kilit pozisyonunu geçecek şekilde kaydırılmalıdır.

21. **Çift Lastik Yapılandırma:** Merdiven inişini (A) nakliye braketine (B) temas edene kadar taşıma pozisyonuna kaydırın ve cıvatayı (C) takın.

A—Merdiven İnişi
B—Nakliye Braketi
C—Cıvata Başlı Vida

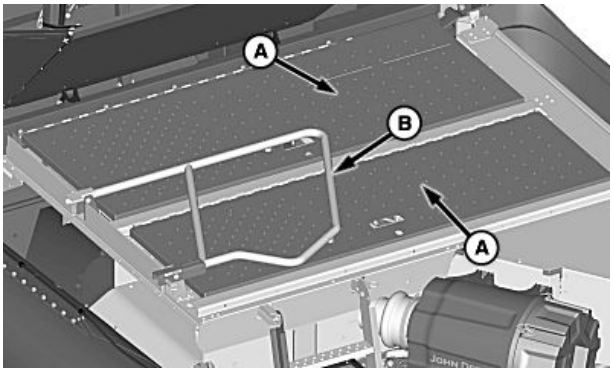


H102503 —UN—28JUN11

OUO6075,0001387 -80-20JUN13-9/15

22. Motor erişim kapaklarını (A) ve tırabzanı (B), kapakları yerine kilitlemek için alçaltın.
23. **Sınıf 2/Kademe II Motorlar:** Turboşarja gelecek hasarı önlemek için susturucu kapağını kapalı olarak bantlayın.

A—Motor Erişim Kapakları
B—Basamak Tutamağı



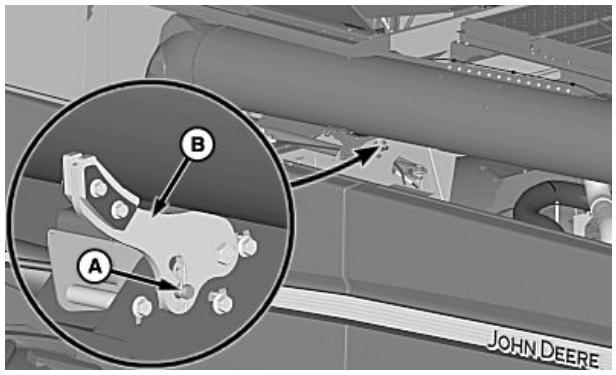
H102388 —UN—22JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001387 -80-20JUN13-10/15



TS249 —UN—23AUG88



H106366 —UN—28JAN13

A—Yaylı Pim ve Pim **B—Boşaltma Helezonu Kilit Kolu**

DİKKAT: Düşme nedeniyle siz veya başkaları için yaralanma veya ölüm olasılığı. Boşaltma helezonu tespit donanımını takarken konuma ulaşmak için uygun yük sınıflandırmasına sahip bir merdiven veya eşdeğerini kullanın. Konuma motor platformundan ulaşmayı denemeyin.

24. **Boşaltma Helezonu Kilit Kolu:**

a. Yaylı pimi ve yayı sökün ve muhafaza edin (A).

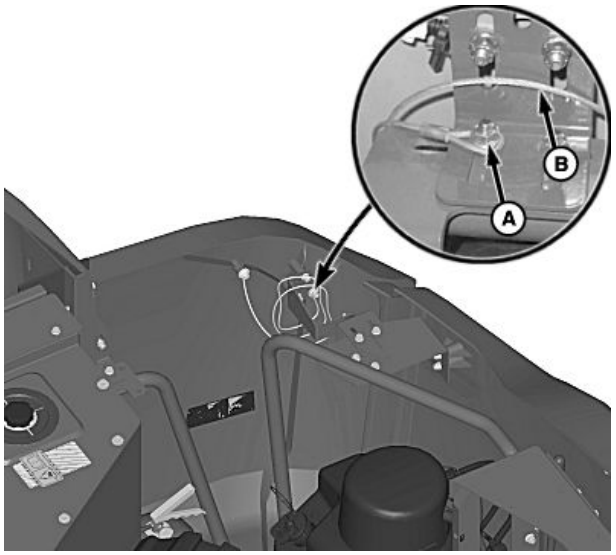
b. Boşaltma helezonu kilit kolunu (B) delikler hizalanana kadar kaldırın.

c. Önceden çıkarılmış olan pimi ve yaylı pimi takın.

OUO6075,0001387 -80-20JUN13-11/15

25. Donanımı (A) gevşetin ve kabloyu (B) saklama pozisyonundan sökün.

A—Donanım **B—Kablo**



H107241 —UN—18MAR13

Devamı arka sayfada

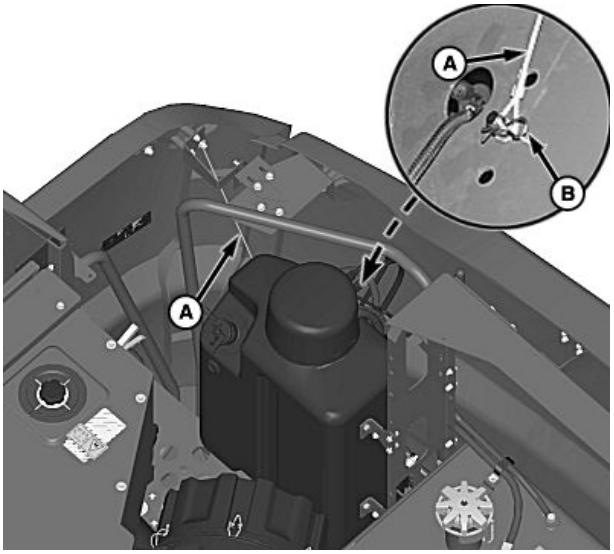
OUO6075,0001387 -80-20JUN13-12/15

NOT: Kablonun tırabzanın iç kısmına takılmış olduğundan emin olun.

Kablo ulaşmazsa pimi farklı pozisyonlarda ayarlayın.

26. Kabloyu (A) pimin üzerine takın ve yaylı tespit pimi (B) ile muhafaza edin.

A—Kablo **B—Yay Pim**

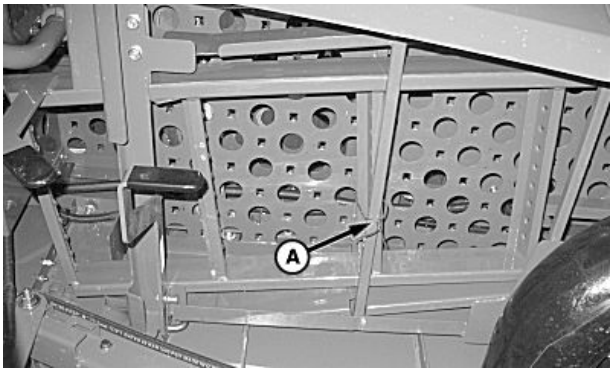


H107242 —UN—18MAR13

OUO6075,0001387 -80-20JUN13-13/15

27. Merdiven uzatmaları ve sahanlığı (A) telle bağlayın.

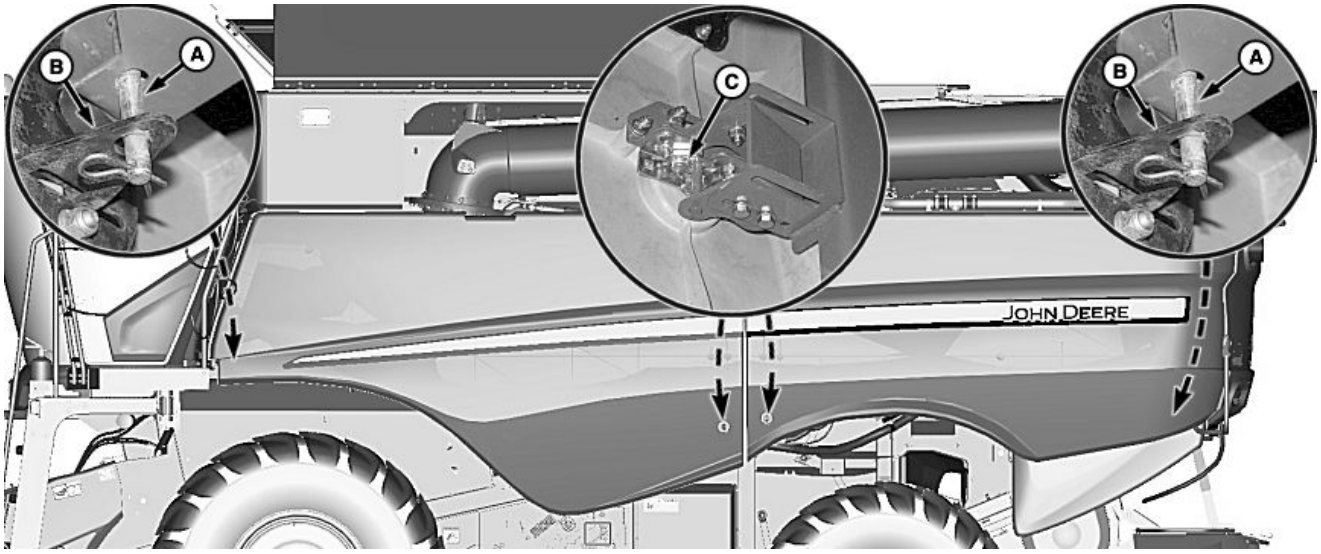
A—Merdiven Uzatmaları ve Sahanlık



H97171 —UN—29JUN10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001387 -80-20JUN13-14/15



H106223 —UN—19FEB13

A—Pim
B—Kilit Levhaları
C—Sürgüler

28. Pimleri (A) kilitleme plakaları (B) aracılığıyla takın ve sol taraf martı kanadı kapının ön ve arka köşelerindeki yaylı tespit pimleri ile muhafaza edin.
29. Kilitlerdeki (C) martı kanadı kapıları kablolayın. Aynı yordamı makinenin diğer yanında da yineleyin.

ÖNEMLİ: Makineyi römorka zincirlerle bağlayın.

30. Makineyi römorka zincirler ile bağlayın (Bağlama bilgileri için kabin merdiveninde bulunan Makine Bağlama Konumu Etiketine bakınız).

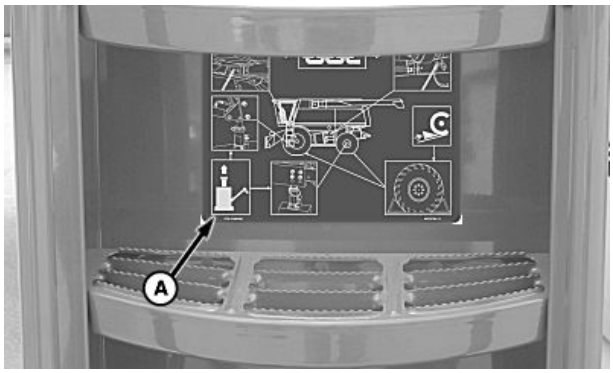
OUO6075,0001387 -80-20JUN13-15/15

Makine Bağlama Konumları Etiketi

DİKKAT: Makineyi kaldırmadan önce her zaman dane deposunu boşaltın.

NOT: Makine bağlama konumları makinenin heriki yanında önde ve arkada bulunmaktadır.

Makine bağlama konumları etiketi (A) kabin merdiveninde bulunur. Etiket, makineyi zincirlerle bağlamak için doğru konumları gösterir.



H106687 —UN—24JAN13

A—Makine Bağlama Konumları Etiketi

OUO6075,0001393 -80-24JAN13-1/1

Taşıma Bilgileri

DİKKAT: Elektrik kablolarının karışmasını önleyin. Makine taşınmadan önce dane deposu kapağı kapatılmalıdır ve radyo anteni yatay pozisyona getirilmelidir.

Karayollarında sürüşe ve donanım çekmeye ilişkin olarak devletin koyduğu yerel trafik kurallarını öğrenin. Diğer araç sürücülerini uyarmak için John Deere yetkili servisinden temin edebileceğiniz ek ışıkları ve düzenleri kullanın.

Makine, düz kasalı bir kamyon üzerinde veya çekilerek taşınmalıdır.

Çekme sırasında, bu bölümdeki Makinenin Çekilmesi'ne bakınız.

OUO6075,00000D6 -80-28APR08-1/1

Makinenin Çekilmesi (Mekanik Vites Değiştirmeli Şanzımana sahip Makineler)

DİKKAT: Makineyi tel halat ile çekmeyin. Eğer kablo koparsa, kablonun savrulması vücutta yaralanmalara sebep olabilir.

Elektrik kablolarının karışmasını önleyin. Nakliye öncesinde tahıl uzatmaları ve radyo anteni indirilmelidir.

Karayollarında sürüşe ve donanım çekmeye ilişkin olarak devletin koyduğu yerel trafik kurallarını öğrenin. Diğer araç sürücülerini uyarmak için John Deere bayinizden temin edebileceğiniz ek ışıkları ve düzenleri kullanın.

Makine acil bir durum hariç 8 km/s'lik (5 mph) kısa bir mesafede çekmeyin. Makineyi çekmek için aşağıdaki şekilde devam edin:

- Tahıl tankını boşaltın ve ön takımı sökün.
- Boşaltma helezonunu geriye kaydırın. Dane tankı uzatmalarını katlayın.
- Merdiveni öne kaydırın ve radyo antenini aşağıya katlayın.
- El frenini devreden çıkarın.

DİKKAT: Bağlantıları çıkarmayın. Bağlantılar çıkarıldığında, frenler devreden çıkar.

- Vites kolunu ve çok-fonksiyonlu kolu boş pozisyona alın.
- Ana aks etrafına bir zincir bağlayarak makineyi ileri yönde çekin. Zincirin herhangi bir hidrolik hattına hasar vermediğinden emin olun. Makineyi yönlendirmek ve frenlemek için operatör koltuğunda bir sürücü bulunmalıdır.
- Kanunlara karşı gelmiyorsa uyarı lambalarını açın.
- Her zaman güvenli ve uygun bir hızda gidin, 8 km/saat (5 mph) hızı aşmayın.

DİKKAT: Trafiğe çıkan diğer araçlara çarpmayın, ek düzen, donanım ya da kendiliğinden tahrikli makine takılı traktörleri karayollarında yavaş sürün. Traktörü sürerken sık sık, özellikle dönüşlerde, arkayı denetleyin, elle sinyal verin ve dönüş sinyali ışıklarını kullanın.

Farları, yanarsöner uyarı ışıtaçlarını ve dönüş sinyallerini gece ve gündüz kullanın. Donanımların aydınlatılması ve işaretlenmesi ile ilgili trafik kurallarına uyun. Işıkları ve işaretleri temiz, çalışır ve görünür durumda tutun. Kaybolan veya hasarlı aydınlatma ve işaretleri değiştirin veya onarın.

OUO6075,00008DB -80-13DEC10-1/1

Makinenin Çekilmesi (Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli ve ProDrive Şanzımanlı Makineler)

DİKKAT: Makineyi tel halat ile çekmeyin. Eğer kablo koparsa, kablonun savrulması vücutta yaralanmalara sebep olabilir.

Bağlantıları çıkarmayın. Bağlantılar çıkarıldığında, frenler devreden çıkar.

Elektrik kablolarının karışmasını önleyin. Taşıma öncesinde dane uzatmaları veya dane deposu kapakları alçaltılmalı ve radyo anteni indirilmelidir.

Karayollarında sürüşe ve donanım çekmeye ilişkin olarak devletin koyduğu yerel trafik kurallarını öğrenin. Diğer araç sürücülerini uyarmak için John Deere bayinizden temin edebileceğiniz ek ışıkları ve düzenleri kullanın.

Kontrolden çıkan bir makine sebebiyle oluşabilecek çarpışma yaralanmalarını önleyin. Eğer makine eğimli bir yerdeyse, tekerlekler bloke edilene kadar el frenini bırakmayın.

El freni kilidinin bırakılması SADECE çekme amaçlı olarak gerçekleştirilmelidir. El freni mekanik olarak bırakılmışken KESİNLİKLE makineyi çalıştırmayın. Daha fazla çekme gerekmediğinde HER ZAMAN el freni kilidini ilk durumuna alın.

Acil durumlarda, makine maksimum 10 km/s (6.2 mph) hızla 10 dakikaya kadar çekilebilir.

NOT: Makinenin çekilmesi için motor çalışıyor olmalıdır. Motor çalıştırılamıyorsa daha fazla bilgi için John Deere bayinize başvurun.

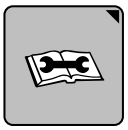
Makineyi çekmek için aşağıdaki şekilde devam edin:

- Motoru çalıştırın.
- Tahıl tankını boşaltın ve ön takımı sökün.
- Boşaltma helezonunu geriye kaydırın.
- Dane deposu uzatmalarını veya dane deposu kapaklarını katlayın.
- Merdiveni öne kaydırın ve radyo antenini aşağıya katlayın.
- Ana aks etrafına bir zincir bağlayarak makineyi ileri yönde çekin. Zincirin herhangi bir hidrolik hattına hasar vermediğinden emin olun. Makineyi yönlendirmek için operatör koltuğunda bir sürücü bulunmalıdır.
- Kanunlara karşı gelmiyorsa uyarı lambalarını açın.

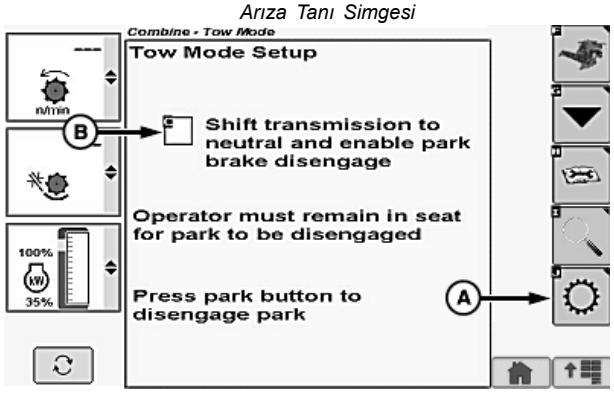
DİKKAT: Trafiğe çıkan diğer araçlara çarpmayın, ek düzen, donanım ya da kendiliğinden tahrikli makine takılı traktörleri karayollarında yavaş sürün. Traktörü sürerken sık sık, özellikle dönüşlerde, arkayı denetleyin, elle sinyal verin ve dönüş sinyali ışıklarını kullanın.

Farları, yanarsöner uyarı ışıtaçlarını ve dönüş sinyallerini gece ve gündüz kullanın. Donanımların aydınlatılması ve işaretlenmesi ile ilgili trafik kurallarına uyun. Işıkları ve işaretleri temiz, çalışır ve görünür durumda tutun. Kaybolan veya hasarlı aydınlatma ve işaretleri değiştirin veya onarın.

H94478 —UN—31MAR10



Arıza Tanı Simgesi



H94941 —UN—05OCT10

Teşhis ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Çekme modu ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kutu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Şanzımanı boşa alın ve el frenini devreden çıkarma Kutusunu (B) devreye alın - makineyi boş vitese geçirir ve el frenini devreden çıkarır.

NOT: Park frenini devreden çıkarmak için sürücü koltukta kalmalıdır.

Kol dayanağındaki park freni düğmesine basarak, makineyi çekmeden önce frenleri devreden çıkarın.

OUO6075,00008DA -80-29MAR11-1/1

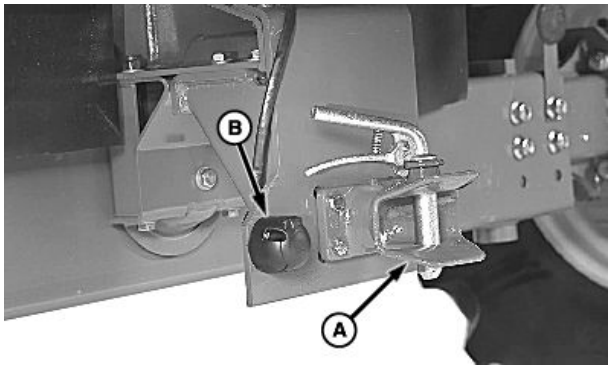
Yarı-Otomatik Römork Bağlantısı—Bağlanması (Standart)

DİKKAT: Römorku kanca ile bağlamadan önce motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcıyı tamamen kaldırın.

Römorku kaldırma mekanizmasına (A) bağlayın ve römork kaldırma mekanizması pimini sabitleyin.

Römork elektrik kablo grubunu elektik konnektörüne (B) bağlayın.



H78504 —UN—11SEP03

A—Kaldırma Mekanizması **B—Elektriksel Konektör**

OUO6075,0000AA3 -80-17NOV10-1/1

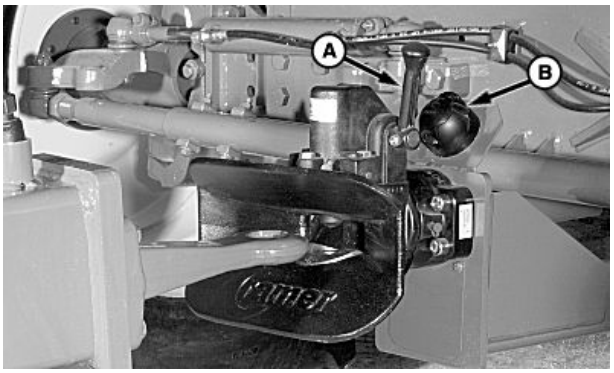
Otomatik arka Römork Kaldırma Mekanizması—Bağlanması (Opsiyonel)

DİKKAT: Römorku kanca ile bağlamadan önce motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcıyı tamamen kaldırın.

Tespit pimini açmak için kolu (A) kaldırın ve römorku makineye bağlayın. Römork kaldırma mekanizması tespit pimi ile hizalandığında, kol alçalacak ve otomatik olarak römork kaldırma mekanizmasını yerine kilitleyecektir.

Römork elektrik kablo grubunu elektik konnektörüne (B) bağlayın.

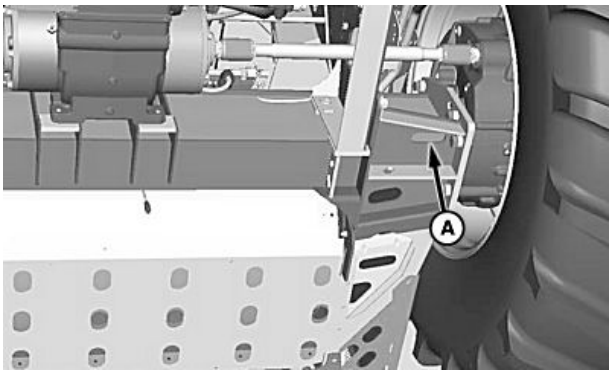


H81658 —UN—13SEP04

A—Tutacak **B—Elektriksel Konektör**

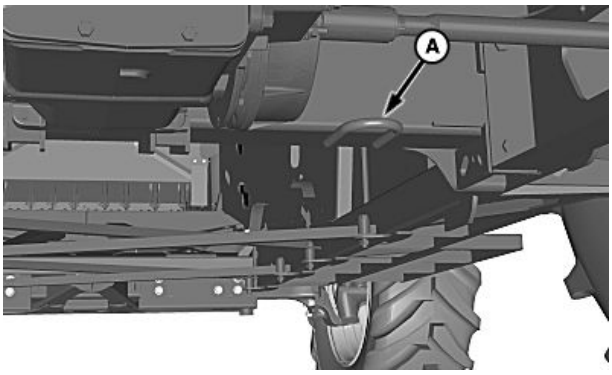
OUO6075,0000AA4 -80-17NOV10-1/1

Ön Çekme Kancası



H1102206 —UN—14JUN11

Ön Çekme Kancası (Düz Arazi Makinesi)



H84249 —UN—17AUG05

Ön Çekme Kancası (HillMaster Makinesi)

A—Çengel

Gerekirse bir zinciri kancaya (A) ön aks üzerinden bağlayarak makineyi ileri pozisyonda çekin veya çamurdan çıkarın. Zincirin herhangi bir hidrolik hattına hasar vermediğinden emin olun.

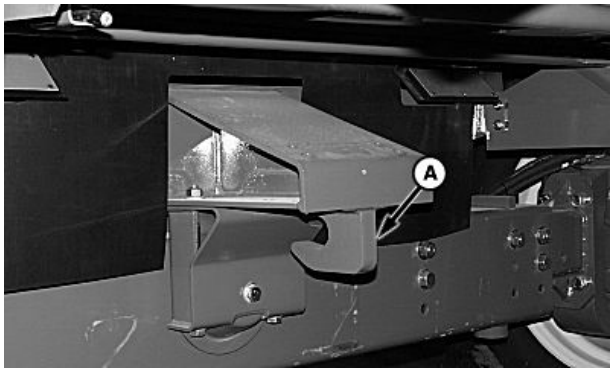
OUO6075,0000CA1 -80-20JUN11-1/1

Arka Çekme Kancası

DİKKAT: HER ZAMAN uygun bir zincir kullanın. Kopma dayanımını aşmayın. Zinciri halat ya da kuşak ile birlikte kullanmayın. Eğer koparsa, çekme düzeneğinde birikmiş olan enerji, ağır yararlanmaya neden olabilir.

Makineyi çekmek için zinciri kancaya (A) tespit edin. Bu kancayı bir römorku çekmek için kullanmayın.

A—Kanca



H70303 —UN—09NOV01

OUO6075,0001064 -80-27FEB12-1/1

Hasat İpuçları

Makineyi hasat edilen ekine veya tarla koşullarına göre ayarlanmalıdır.

Makineyi aşırı yüklemeyecek bir sürüş hızı seçin. Separatörü tam hızda koruma için motor tam devirde olmalıdır. Daha yavaş sürüş için bir sürüş hızı seçin ama motor hızını yavaşlatmayın.

Dövme sepeti hasat edilen ekine çok yakın ayarlanmışsa saplar, ekinin dövülmesi için daha fazla beygir gücü gerektirecek şekilde aşırı şekilde zemin üstünde olacaktır.

Dövme sepeti, hasat edilen ekin için çok geniş ayarlanmışsa tamamen dövülemeyecektir.

Dövme sepeti uygun şekilde ayarlandıktan sonra en az ekin hasarı ile maksimum dövme elde etmek için separatör hızını ayarlayın. Ekin hasarı oluşursa dövme sepeti mesafesini genişletmeyin. Bunun yerine besleme hızlandırıcı hızını azaltın. Bu ürünlerdeki dövme sepeti boşluklandırmasının tohum hasarı üzerinde çok küçük bir etkisi vardır.

Yenilebilir baklagiller ve bezelyeler gibi ekinler kolaylıkla çatlayabilir ve daha yavaş bir besleme hızlandırıcı tahriğinin kullanımını gerektirebilir. Yenilebilir baklagilleri ve bezelyeleri hasat ederken, ekini çatlamaya karşı yumuşatacak yeterli malzemeyi sağlamak için makineyi tam durumda koruyun.

Sap kalitesinde potansiyel geliştirmeler için aşağıdakilerin koşullara bağlı olarak sap kalitesini geliştirmeye yardımcı olabileceğini göz önünde bulundurun:

- Besleme düzeni zincir hızının yavaşlatılması
- Besleme hızlandırıcı hızının yavaşlatılması
- Rotor hızının yavaşlatılması
- Dövme sepetinin açılması
- Dövme elemanlarının azaltılması
- Yuvarlak çubuklu dövme sepetinin takılması

Tepe yamacı koşullarında geliştirilmiş performans için, John Deere bayinizden sağlanan helezon yatağı bölücülerinin kaldırılması, uzun anız bölücülerinin takılması, anız elemanının arka koşullarında bulunan sökülebilir plastik parmakların sökülmesi veya takılması ve/veya separatör kalburu kapaklarının takılması ile anız ve dane dağıtımını geliştirin (varsa). Bunların her biri, tepe yamacı koşullarında makinenin performansını geliştirmeye yardımcı olacak şekilde temizleme pabucuna giden anız ve dane dağıtımını geliştirebilir.

Bir kesme tablası kullanırken, alt başlıkları kaybetmeden ekini mümkün olduğunda yüksek kesin. Makara pozisyonunu ve düzgün besleme oranını ayarlayın. Temiz bir kesim için kesici çubuğu kayıtta ve korumaları hizada tutun.

Mısırı biçerken, mısır ön takımını kulaklar için gerektiğinde düşük tutun. Kulak kayıplarını önlemek için bunu sıralarda ortalanmış olarak tutun.

Bir kayış toplama kullanırken, malzemenin besleme düzenine dengeli bir şekilde beslenmesi için yığını ortalanmış şekilde tutun. Tahıl başlıkları sadece bir yönde olmalıdır. Başlıkların öncelikle toplanması için makineyi çalıştırın.

Sıralı ekin başlığı ile soya fasulyelerini biçerken, ön takımı mümkün olduğunca alçak tutun. Milo veya ayçiçeği gibi ekinleri hasat ederken, ön takımı sadece başlıkları sağlardan kesecek kadar alçakta çalıştırın.

Anız açıklıklarını tahılı geçecek şekilde veya tohumu çok fazla ham malzeme kabul etmeden anızın ilk 2/3'ünde alt eleği geçecek şekilde ayarlayın.

Temiz tahıl ve tohumları üflemeden mümkün olduğunca çok hava kullanın. Ağır daneler, hafif tohumlu ekinlerden daha fazla hava gerektirir.

OUO6075,00000F4 -80-29APR08-1/1

Ekin Düzenlemeleri

Yonca / Arpa / Kanola / Nohut

NOT: Gösterilen çeşitli ekin ayarları, ortalama koşullar içindir. Ekin ve tarla koşullarındaki değişmeler biraz farklı düzenlemeler gerektirebilir.

**** Daha ayrıntılı bilgi için bu bölümde daha sonra yer alan Dipnotlar Açıklama Sayfasına bakınız.***

	Yonca	Arpa
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Yüksek	Yüksek
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	600 - 800	700 - 950
Dövme Aralığı	0 - 5	5 - 22
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Küçük İletken	Küçük İletken
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Küçük/Küçük/Büyük	Küçük/Küçük/Büyük
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	550 - 700	850 - 1100
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	10 - 20	13 - 18
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	1 - 4	6 - 9
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Tahıl	Tahıl
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek
	Kanola	**Nohut**
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Yüksek	Alçak
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	350 - 550 ***(L)****	400 - 600
Dövme Aralığı	15 - 40	18 - 24
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Küçük İletken	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Küçük/Küçük/Büyük	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	600 - 900	800 - 1100
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	10 - 14	15 - 20
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	2 - 5	6 - 10
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Tahıl	Mısır
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek

OUO6075,00011AC -80-18JAN13-1/1

Mısır (Kuru) / Mısır (Yaş) / Mısır Koçan Karışımı / Yemeklik Fasulye

NOT: Gösterilen çeşitli ekin ayarları, ortalama koşullar içindir. Ekin ve tarla koşullarındaki değişmeler biraz farklı düzenlemeler gerektirebilir.

**** Daha ayrıntılı bilgi için bu bölümde daha sonra yer alan Dipnotlar Açıklama Sayfasına bakınız.***

	Mısır Kuru	Mısır Yaş
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Üst	Üst
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Düşük ***(C)****	Alçak
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	250 - 450	350 - 500
Dövme Aralığı	20 - 35	20 - 35
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk	Yuvarlak Çubuk
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk	Yuvarlak Çubuk
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	yok	yok
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	900 - 1300	1000 - 1300
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	15 - 20 (Derin Dişli) 17 - 22 (Genel Amaçlı)	16 - 21 (Derin Dişli) 18 - 22 (Genel Amaçlı)
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	10 - 14 (Derin Dişli) 11 - 15 (Genel Amaçlı)	10 - 14 (Derin Dişli) 11 - 15 (Genel Amaçlı)
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Mısır
Ekin Bölücü	Mısır	Mısır
Bıçak Sırası Kavraması	Sadece Ayrılmış Durumda	Sadece Ayrılmış Durumda
Kıyıcı Hızı	Alçak	Alçak
	Mısır Koçanı Karışımı *(H)* (M)**	**Fasulye**
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Üst	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	22 Diş ***(P)****
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Alçak	Düşük ***(C)****
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Geriye Dönük Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Geriye Dönük Tırtıklı
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	450 - 650	300 - 500 ***(L)****
Dövme Aralığı	15 - 30	15 - 30
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Geniş Tel ***(K)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Geniş Tel ***(K)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	yok	yok
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Hiçbiri	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Gelişmiş
Fan Hızı (dev/dak)	1000 - 1300	800 - 1100
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	22	14 - 18
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	Sökülmüş	6 - 10
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Mısır
Ekin Bölücü	Mısır	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	Sadece Ayrılmış Durumda	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Alçak	Yüksek

OUO6075,00011AD -80-18JAN13-1/1

Keten / Ot Tohumu / Guar (Salkım Fasulye) / Mercimek

NOT: Gösterilen çeşitli ekin ayarları, ortalama koşullar içindir. Ekin ve tarla koşullarındaki değişmeler biraz farklı düzenlemeler gerektirebilir.

**** Daha ayrıntılı bilgi için bu bölümde daha sonra yer alan Dipnotlar Açıklama Sayfasına bakınız.***

	Keten tohumu	Yem Ekini
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	32 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Yüksek	Yüksek
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	800 - 1000	500 - 850 ***(N)****
Dövme Aralığı	0 - 10	12 - 25
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Küçük İletken	Küçük İletken
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Küçük İletken	Küçük/Küçük/Büyük
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	700 - 1050	350 - 600 ***(I)****
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	8 - 15	12 - 18
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	5 - 10	5 - 12
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Tahıl	Tahıl
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek
	Guar (Salkım Fasulye)	**Mercimek**
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Alçak	Alçak
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	500 - 700	350 - 500
Dövme Aralığı	10 - 15	7 - 12
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk	Küçük/Küçük/Büyük
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	yok	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	650 - 750	800 - 1000
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	10 - 15	12 - 18
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	6 - 10	3 - 10
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Mısır
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek

OUO6075,00011AE -80-18JAN13-1/1

Açık Bakla / Akdarı / Hardal / Kuru Fasulye

NOT: Gösterilen çeşitli ekin ayarları, ortalama koşullar içindir. Ekin ve tarla koşullarındaki değişmeler biraz farklı düzenlemeler gerektirebilir.

**** Daha ayrıntılı bilgi için bu bölümde daha sonra yer alan Dipnotlar Açıklama Sayfasına bakınız.***

	Acı bakla	Akdarı
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Alçak	Yüksek
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	400 - 600	400 - 500
Dövme Aralığı	12 - 18	10 - 15
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo	Küçük İletken
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo	Küçük/Küçük/Büyük
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	yok
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	900 - 1100	600 - 750
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	15 - 20	10 - 12
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	4 - 8	4 - 6
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Tahıl
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek
	Hardal	**Beyaz Fasulye**
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	22 Diş ***(P)****
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Yüksek	Düşük ***(C)****
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Geriye Dönük Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Geriye Dönük Tırtıklı
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	600 - 900	300 - 350 ***(L)****
Dövme Aralığı	10 - 20	15 - 30
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Küçük İletken	Yuvarlak Çubuk
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Küçük/Küçük/Büyük	Yuvarlak Çubuk
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	yok
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Gelişmiş
Fan Hızı (dev/dak)	500 - 800	800 - 1100
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	10 - 14	14 - 18
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	2 - 5	6 - 10
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Tahıl	Mısır
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek

OUO6075,00011AF -80-18JAN13-1/1

Yulaf / Bezelye / Cin Mısırı / Kolza (Kuru)

NOT: Gösterilen çeşitli ekin ayarları, ortalama koşullar içindir. Ekin ve tarla koşullarındaki değişmeler biraz farklı düzenlemeler gerektirebilir.

**** Daha ayrıntılı bilgi için bu bölümde daha sonra yer alan Dipnotlar Açıklama Sayfasına bakınız.***

	Yulaf	Bezelye
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Yüksek	Alçak
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	600 - 900	300 - 400
Dövme Aralığı	15 - 25	15 - 30
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Küçük İletken	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Küçük/Küçük/Büyük	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	yok
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Gelişmiş
Fan Hızı (dev/dak)	750 - 900	850 - 1050
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	18 - 22	16 - 20
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	6 - 10	6 - 11
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Tahıl	Mısır
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek
	Cin mısır	**Kolza Tohumu (Kuru)**
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Üst	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Alçak	Alçak
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Yumuşak	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Yumuşak	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	210 - 310	400 - 700 ***(L)****
Dövme Aralığı	15 - 25	20 - 40
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk	Küçük İletken
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk	Küçük/Küçük/Büyük
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	yok	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Takılı	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	900 - 1100	620 - 800
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	14 - 18	11 - 14
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	6 - 8	3 - 6
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Mısır
Ekin Bölücü	Mısır	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	Sadece Ayrılmış Durumda	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Alçak	Yüksek

OUO6075,00011B0 -80-18JAN13-1/1

Kolza Tohumu (Yeşil) / Pirinç / Çavdar / Aspir

NOT: Gösterilen çeşitli ekin ayarları, ortalama koşullar içindir. Ekin ve tarla koşullarındaki değişmeler biraz farklı düzenlemeler gerektirebilir.

**** Daha ayrıntılı bilgi için bu bölümde daha sonra yer alan Dipnotlar Açıklama Sayfasına bakınız.***

	Kolza Tohumu (Yeşil)	Pirinç
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	32 Diş	32 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Alçak	Yüksek
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Dişli
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Dişli
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	500 - 800 ***(L)****	700 - 1000 ***(N)****
Dövme Aralığı	20 - 40	15 - 25
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Küçük İletken	Geniş Tel
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Küçük/Küçük/Büyük	Geniş Tel
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	yok
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	700 - 850	750 - 850
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	11 - 14	16 - 20
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	4 - 8	5 - 10
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Mısır
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek
	Çavdar	**Aspir**
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Yüksek	Alçak
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	700 - 900	300 - 400
Dövme Aralığı	13 - 26	15 - 25
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Küçük İletken	Küçük İletken
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Küçük/Küçük/Büyük	Küçük/Küçük/Büyük
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	750 - 950	550 - 750
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	16 - 18	14 - 16
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	6 - 10	4 - 7
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Tahıl	Mısır
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek

OUO6075,00011B1 -80-18JAN13-1/1

Şalgam / Soya Fasulyesi / Ayçiçeü, / Tritikale

NOT: Gösterilen çeşitli ekin ayarları, ortalama koşullar içindir. Ekin ve tarla koşullarındaki değişmeler biraz farklı düzenlemeler gerektirebilir.

**** Daha ayrıntılı bilgi için bu bölümde daha sonra yer alan Dipnotlar Açıklama Sayfasına bakınız.***

	Sorgum	Soya fasulyeleri
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Alçak	Alçak
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	550 - 700	450 - 650
Dövme Aralığı	10 - 25	15 - 30
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	yok
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Hiçbiri
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	900 - 1100	800 - 1050
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	14 - 17	14 - 18 (Genel Amaçlı) 13 - 17 (Derin Dişli)
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	5 - 8	6 - 10 (Genel Amaçlı) 5 - 9 (Derin Dişli)
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Mısır
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek
	Ayçiçeği	**Tritikale**
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Alçak	Yüksek
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	200 - 400	850 - 1000
Dövme Aralığı	25 - 40	18 - 24
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo	Küçük İletken
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo	Küçük/Küçük/Büyük
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Gelişmiş	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	650 - 850	750 - 1000
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	10 - 15	16 - 18
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	3 - 10	6 - 10
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Tahıl
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek

OUO6075,00011B2 -80-18JAN13-1/1

Buğday Zor / Buğday Normal

NOT: Gösterilen çeşitli ekin ayarları, ortalama koşullar içindir. Ekin ve tarla koşullarındaki değişmeler biraz farklı düzenlemeler gerektirebilir.

**** Daha ayrıntılı bilgi için bu bölümde daha sonra yer alan Dipnotlar Açıklama Sayfasına bakınız.***

	Buğday Zor	Buğday Normal
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Yüksek	Yüksek
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	800 - 1000	750 - 950
Dövme Aralığı	3 - 15	8 - 16
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Küçük İletken	Küçük İletken
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Küçük/Küçük/Büyük	Küçük/Küçük/Büyük
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	900 - 1250	900 - 1250
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	13 - 18	13 - 18
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	3 - 8	3 - 8
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Tahıl	Tahıl
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek

OUO6075,00011B3 -80-18JAN13-1/1

Dipnotlar Açıklama Sayfası

(A)* *Zayıf beslemeli saplı ekinler için, yüksek hacim, yeşil olma durumu veya yığın koşulları nedeniyle 32 diş tahrikli zincir dişlisi önerilir.*

(B)* *Kuru ekinlerde gelişmiş sap kalitesi ve tahıl kalitesi için daha düşük hız kullanın. Kuru, gevrek ayçiçekleri için 15-dişli bir tahrik çarkı kullanılabilir.*

(C)* *Gelişmiş tahıl kalitesi için 320 dev/dak'a kadar yavaşlatma kiti kullanın.*

(D)* *Kuru ekinlerde, küçük tel dövme sepetleri ile, pabuç aşırı yükleme koşullarında öncelikle separatör kalburunun sağ tarafına iki sıra ve sol tarafına üç sıra takın. Büyük telli dövme sepetleri ile, öncelikle separatör kalburunun sağ tarafına üç sıra ve sol tarafına iki sıra takın. Durumun gerektirdiği şekilde sayı ve düzeni ayarlayın.*

(E)* *15 eleman, standart yapılandırmadır. Çoğu durumda 15 eleman, daha yüksek kapasite için daha az güç girişi, daha az pabuç yükü ve daha az sap hasarı gerektirecektir. İlave bir 9 eleman konumu (Yoğun Paket), zorlu malzeme taşıma koşullarında kullanılabilen zorlu ekin rotorları üzerinde mevcuttur.*

(F)* *Dövme, dane deposu numunesi ve küçük danede anız yük dağıtımında gelişme için öncelikle ön dövme sepetinin dövme sepeti kapaklarını takın. İlave kapaklar, ihtiyaç durumunda diğer dövme sepetlerine eklenebilir.*

(G)* *Tırtıklı - Zorlu Ekin'in dışındaki diğer öneriler Besleme Batörü'nün dönüştürülmesini gerektirecektir.*

(H)* *Harman artığı karter kapağı önerilir.*

(I)* *Temizleme fanı yavaşlatma kiti gerekebilir.*

(J)* *Arttırılmış malzeme taşıma için Yüksek hız kullanın.*

(K)* *Arttırılmış koçan yakalama performansı için teller sökülebilir.*

(L)* *Boşaltma paletleri, eğer TriStream™ Rotor kullanılıyorsa rotorda gelişmiş malzeme taşıma için takılabilir.*

(M)* *Mısır Koçanı Karışımı separatör kalburlarından faydalanın.*

(N)* *Son derece zorlu malzeme taşıma koşullarında, dövme dişleri, dövme elemanlarının yerine takılabilir (dövme performansı azalabilir).*

(O)* *Geliştirilmiş sap kalitesi ve/veya malzeme taşıma için gelişmiş ayar kullanılabilir. Not: Separatör kaybı, gelişmişte, artabilir.*

(P)* *Servis parçaları ile mevcuttur.*

OUO6075,0001365 -80-13DEC12-1/1

Güç Kapatma Prosedürü

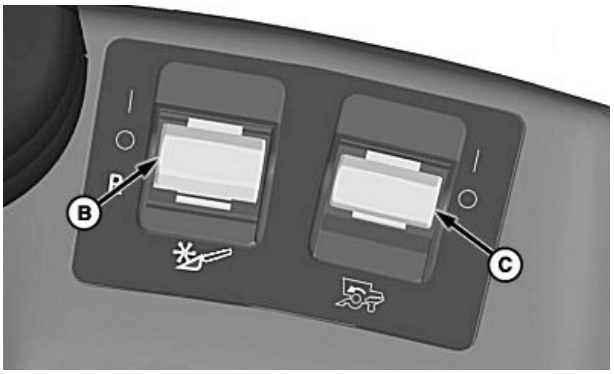
NOT: Bir güç kapatması, separatördeki malzemenin "anlık bir resmi" çekilerek dövme ve ayırma alanlarında makinenin performansını belirlemek için kullanılır. Bu, makine arkasında kayıpların nerede oluştuğunu ve durumu düzeltmek için hangi ayarlamaların yapılabileceğini belirlemek için önemlidir.

Ekin durumunu ve malzeme emme durumunun her kapatmada benzer olduğunu doğrulayın.

1. Köşe kolonu ekranındaki motor hızı göstergesini ve kol dayanağı ekranındaki dövme hızı okumasını konumlandırın.
2. Fren pedallarını bir kavrama ile birbirine bağlayın.
3. Makineyi istenen ekinde optimize randıman seviyelerinde çalıştırın.
4. Serbest hareket için direksiyon silindirini ileri hareket ettirin (her iki ele de ihtiyaç duyulur).
5. Kol dayanağındaki yavaş rölanti motor hızı svicine basın.
6. Fren pedallarına basın.
   a. **ProDrive™ Olmayan Makineler:** Fren pedallarına tamamen basın (itme sistemini yükleyerek motor hızını çabuk şekilde aşağı çeker).
   b. **ProDrive™ makineler:** Fren pedallarına hafifçe basın (ProDrive™ yeniden güçlendirmeye çalışır ve frenlere tamamen basılırsa makine dinamiklerini değiştirerek vites küçültecektir).
7. Motor hızı düşük rölanti seviyesine (1200 dev/dak) kadar gerilediğinde, **hızlı bir şekilde ön tablayı (B) ve kol dayanağındaki separatör devreye alma (C) düğmelerini kapatın.**
8. Hemen çok-fonksiyonlu kolu boş pozisyona getirin.
9. Motorun bir dakikalığına soğumasına izin verin.
10. Motoru kapatmak için kontak anahtarını (A) çevirin, park frenini çekin ve anahtarı çıkarın.
11. Herhangi bir ayarlama yapmadan önce aşırı tahıl hasarı, koçanlar üzerinde kalan çekirdekler ve serbest tahıl kaybına dair inceleme yapın.



H95321 —UN—02NOV10



H96263 —UN—04MAY10

A—Kontak anahtarı
B—Ön takım çalıştırma düğmesi
C—Döven Düğmesi

12. Hangi ayarlamalara ihtiyaç olduğuna karar verin. Dövme sepeti mesafesini açın ve separatörü devreye alın (temizleme sırasında silindir tahrik alanına aşırı baskı olmasını önler).
13. Makineyi istenen ayarlara ayarlayın ve hasata devam edin.
14. Bu prosedürü tekrarlayın ve tahıl kalitesi ile makine arkasındaki kayıplardan emin olun.
15. Kabul edilebilir kayıp seviyelerine erişildiğinde VisionTrak™ monitörünü kalibre edin ve hasata devam edin.

OUO6075,00014AB -80-18APR13-1/1

Harvest Smart™ Besleme Hızı (Opsiyonel)

Harvest Smart Besleme Hızı - Güvenli Çalıştırma (Varsa)

ÖNEMLİ: Harvest Smart Besleme Oranı makinenin daha verimli çalışması için operatöre yardımcı olmak amacıyla tasarlanmıştır. Sürücü, makineden hala sorumlu olup, makine çalışırken çevreye dikkat göstermeye devam etmesi şarttır.

Harvest Smart'ı çalıştırmadan önce bu kılavuzu okuyun ve anlayın. Hiçbir kimsenin talimat almadan sürmesine vermeyin. Bu kılavuzda anlamadığınız bölümler olursa veya yardıma ihtiyaç duyarsanız John Deere bayinize başvurun.

Sistem devreye girdiğinde tetikte olun ve çevrenize dikkat edin. Sistemi son sıralarda devre dışı bırakırken sürüş hızını kontrol altında tutmaya hazır olun.

OUO6075,0000705 -80-06APR10-1/1

Harvest Smart Besleme Oranı—Açıklaması

Harvest Smart Besleme Oranı, verimliliği arttırarak ve operatör stresini azaltarak makine botunca malzemenin sabit bir akışını sağlayarak sürüş hızını çeşitlendirir. Ekin malzemesi hafifledikçe, makine sürüş hızı artacaktır ve ekin malzemesi ağırlaştıkça makine sürüş hızı azalacaktır. **Operatör, çok-fonksiyonlu kolu geri çekerek her durumda maksimum sürüş hızını sınırlandırır.** Motor gücü seviyesi operatör tercihli maksimum motor gücü ayarının üzerine çıktığında sistem makinenin sürüş hızını yavaşlatmaya başlar. Bu, motorun çekilmesini veya teklemesini önlemeye yardımcı olur.

Aşağıdaki koşullarda kullanıldığında sistem optimum performansı vermeyebilir:

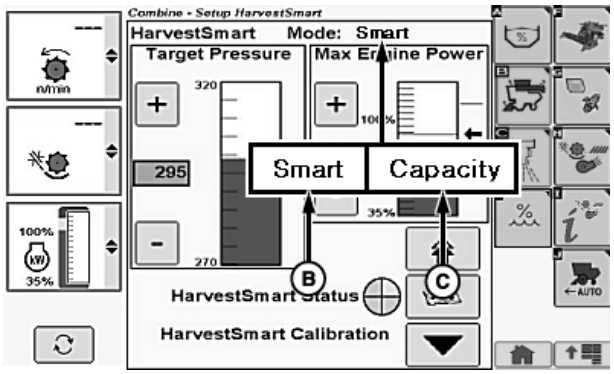
- Aşırı Tepeli Koşullar
- Dolaşık ya da Yatık Ekin Koşullarında
- Aşırı Çamurlu Koşullarda

OUO6075,0000706 -80-13DEC10-1/1

Harvest Smart™ Besleme Hızı —Smart veya Kapasite Modları



H95948 —UN—06APR10



H106490 —UN—16JAN13

A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Etkinleştirme Düğmesi

B—Smart (Akıllı) Mod

C—Güç Kipi

Smart (B) veya Kapasite (C) modu ekranda gösterilene kadar Harvest Smart™ besleme hızı etkinleştirme düğmesine (A) basın.

Smart Mod (B):

NOT: Smart mod, makinenin kumandası için tercih edilen çalışma yöntemidir.

Sistemin sürücü tarafından belirlenen seviyede olduğunu doğrulamak için VisionTrak™ üzerindeki kayıp seviyelerini izler (kayıp monitör kalibrasyonlu). Tahıl kaybı kalibrasyon ikonu seçildiğinde sistem ayarlanır. Kayıp gösterge seviyesi sürekli sürücünün belirlediği değerin üstünde ya da altında ise, sistem malzeme akış seviyesini artırır ya da azaltır, kayıp seviyelerini istenen aralığa çeker.

Kapasite Modu (C):

Ekin malzemesi daha hafif olduğunda sürüş hızını artırmak için ve ekin malzemesi daha ağır olduğunda sürüş hızı azaltmak için malzeme akışını sabit bir değerde tutun. Mod yalnızca sabit malzeme akışı sağladığından, Kapasite Modu VisionTrak™ monitörü düzenlemelerini ayarlamaz.

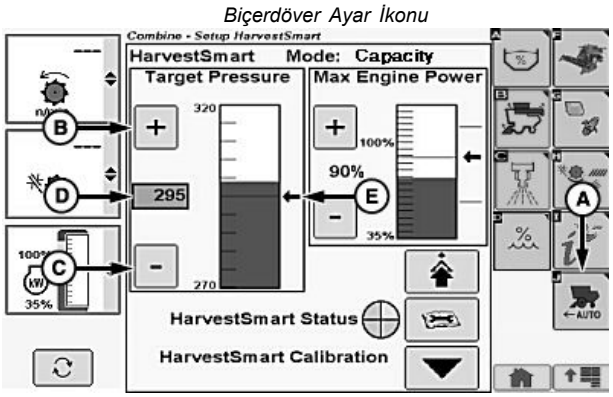
OUO6075,0001370 -80-17JUN13-1/1

Harvest Smart™ Besleme Hızı—Hedef Basınç

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H106440 —UN—03JAN13

A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Ayarı İkonu
B—Artı İkonu
C—Eksi İkonu
D—Hedef Basınç Kutusu
E—Ok Göstergesi

NOT: Hedef basınç Smart modda Harvest Smart™ ayar ekranından ayarlanamaz.

Hedef Basınç operatörün VisionTrak™ kayıp monitörü ayarlarını değiştirmeden hedef hacmi ayarlamasına imkan verir. Hedef miktar rotor basıncı izlenerek dövene giren malzeme miktarını ölçer.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Harvest Smart™ Besleme Hızı ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Artı (+) ikonu (B) veya eksi (-) ikonu (C) aktifleştiğinde veya hedef basınç kutusu (D) aktifleştiğinde hedef basıncı ayarlamak üzere onay düğmesine dokunun veya basın.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen hedef basınç değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen hedef basınç değerini nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

NOT: Çubuklu grafik mevcut hedef basınç seviyesini gösterir. Ok göstergesi ve satır operatörün ayarladığı değeri gösterir.

Ok göstergesi (E) operatör ayar noktası değerine ayarlar.

Sistem Ayarlamaları

NOT: Hedef basınç Smart modda Harvest Smart™ ayar ekranından ayarlanamaz.

- Hedef Basınç (30—420) – hedef miktar ya da işlenen miktarı VisionTrak™ kayıp izletecinden bağımsız olarak ayarlamak için bunu kullanın.
  - Bu parametre, sürücü hedef miktarı (rotor yüküne göre belirlenen) VisionTrak™ kayıp monitrörü kalibrasyonunu değiştirmeksizin ayarlamak istediğinde, kullanılabilir.
  - Akıllı kipte hedef basıncının ayarlanması için önerilen yol VisionTrak™ göstergesinde yukarı ve aşağı ok düğmelerinin kullanılmasıdır. VisionTrak™ üzerinden düzenlemeler yapmak hedef miktar / kayıp ilişkisi tam tutar (örneğin: eğer VisionTrak™ kalibrasyon faktörü kabul edilebilirse, ancak makine düşük sürüş hızına sahipse, hedef hacim parametresini 20 artırın. Eğer sürüş hızı yüksek ise, hedef hacim parametresini 20 azaltın).

OUO6075,0001372 -80-09JAN13-1/1

Harvest Smart™ Besleme Hızı—Maks Motor Gücü

Maks. motor gücü Harvest Smart™'ın çalışmasına izin verilen maksimum izin verilebilir motor yükünü ayarlar.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Harvest Smart™ Besleme Hızı ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Maks. motor gücünü ayarlamak için artı (+) ikonu (B) veya eksi (-) ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Çubuklu grafik mevcut motor gücü seviyesini gösterir. Ok göstergesi ve satır operatörün ayarladığı değeri gösterir.

Ok göstergesi (D) operatör ayar noktası değerine ayarlar ve maks. motor gücü yüzdesini görüntüler (E).

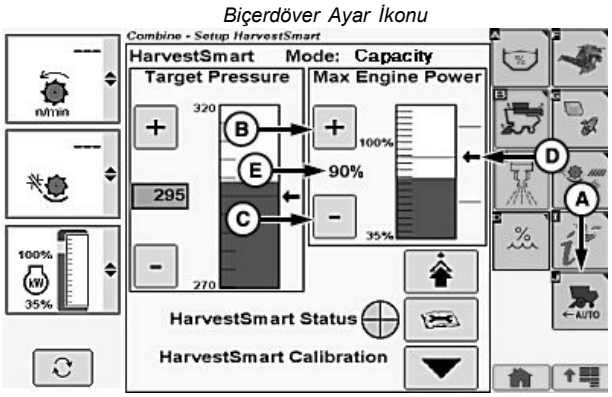
Sistem Ayarlamaları

- Maks. Motor Gücü İkonu - Harvest Smart™'ın çalışmasına izin verilen maksimum izin verilebilir motor yükünü ayarlar.
  - Yavaş besleme söz konusu ise, motor yüküne daha fazla esneklik sağlamak için bu ayarı azaltın.
  - Sürüş hızına kumanda etmek için motor yükünün kullanılması değerin maksimum motor gücü seviyesine yakın düzenlenmesi ile başarılabilir. Bu mısır gibi dövme yüküne göre ön takım yükünü büyük olduğu ekinlerde yapılabilir.

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H106441 —UN—03JAN13

A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Ayarı İkonu
B—Artı İkonu
C—Eksi İkonu
D—Ok Göstergesi
E—Maks. Motor Gücü Yüzdesi

OUO6075,0001371 -80-24JAN13-1/1

Harvest Smart™ Besleme Hızı—Maks. Hasat Hızı

Maksimum hasat hızı Harvest Smart™ çalışması için maksimum izin verilen sürüş hızını ayarlar. Ekin miktarı ne olursa olsun, sistem düzenlemeyi aşmaz.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Harvest Smart™ Besleme Hızı ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Gelişmiş ayarlar ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Maks. hasat hızı kutusu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen maks. hasat hızı değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen maks. hasat hızı değeri nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Önceki sayfaya geri dönmek için geri dön/geri ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Sistem Ayarlamaları

- Maks. Hasat Hızı (2,0 - 14,0 km/h) (1,2 - 8,6 mph) – Harvest Smart™ etkin iken maksimum sürüş hızını ayarlamak için parametreyi kullanın.

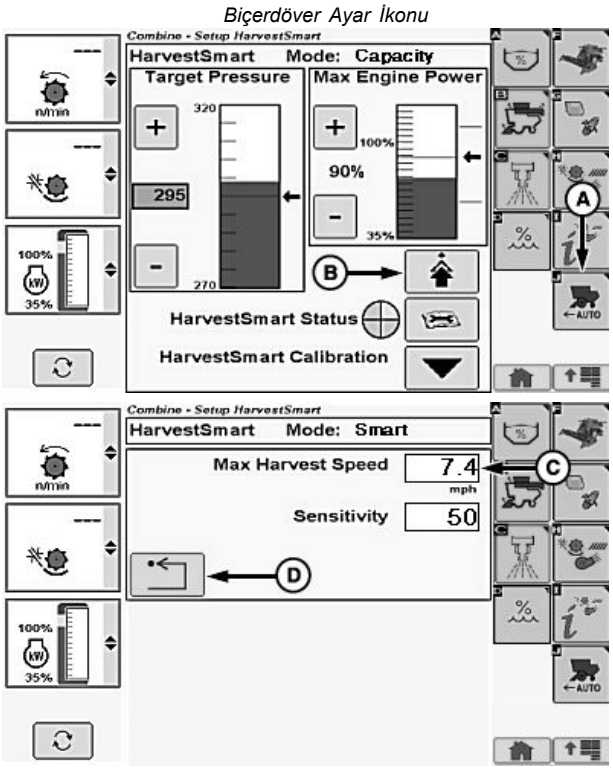
  NOT: Parametreler işlevselliği artırmak ve performansı iyileştirmek için düzeltilebilir.

  - Çok işlevli kolu geri hareket ettirmek zorunda kalmayacak biçimde bir kullanışlı maksimum sürüş hızı düzenler. Böyle yapılmazsa, ekin koşulları normal üründen hafif randımanlara değiştiğinde, sistem sürüş hızını hedef basınca ya da çok-fonksiyonlu kol konumu hızına erişilinceye dek artıracaktır.
  - Bir seçenek en hafif ekin koşullarındaki 0,8 — 1,6 km/h (0,5 — 1 mph) arasında daha yüksek maksimum sürüş hızı ayarlamaktır. Maksimum hızı normal çalışma hızının biraz üzerinde bir değerde sınırlayarak, sistem daha verimli olur (parametreleri uyarlamak ve öğrenmek için geniş bir hız aralığına değil).

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H106442 —UN—03JAN13

H106492 —UN—08JAN13

A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Ayarı İkonu
B—Gelişmiş Ayar İkonu
C—Maks Hasat Hızı Kutusu
D—Geri Dön/Geri İkonu

NOT: Çok işlevli kol konumu her zaman sürücü tarafından düzenlenen maksimum sürüş hızını sınırlar.

OUO6075,0001376 -80-08JAN13-1/1

Harvest Smart™ Besleme Hızı—Hassaslık

Hassaslık ekin yoğunluğundaki değişimlere göre Harvest Smart™ cevabının şiddetini belirler. Yüksek yanıt düzenlemeleri ekin miktarını koruyabilmek için makina sürüş hızında birden bire değişikliklere neden olur. Düşük yanıt düzenlemeleri daha yumuşak değişikliklere neden olur.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Harvest Smart™ Besleme Hızı ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Gelişmiş ayarlar ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Hassaslık kutusu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen hassaslık değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen hassaslık değerini nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Önceki sayfaya geri dönmek için geri dön/geri ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Sistem Ayarlamaları

- Hassaslık (0—100) – Harvest Smart™ sisteminin sürüş hızı değişiklerini nasıl şiddetli biçimde yaptığını ayarlamak için bunu kullanın.

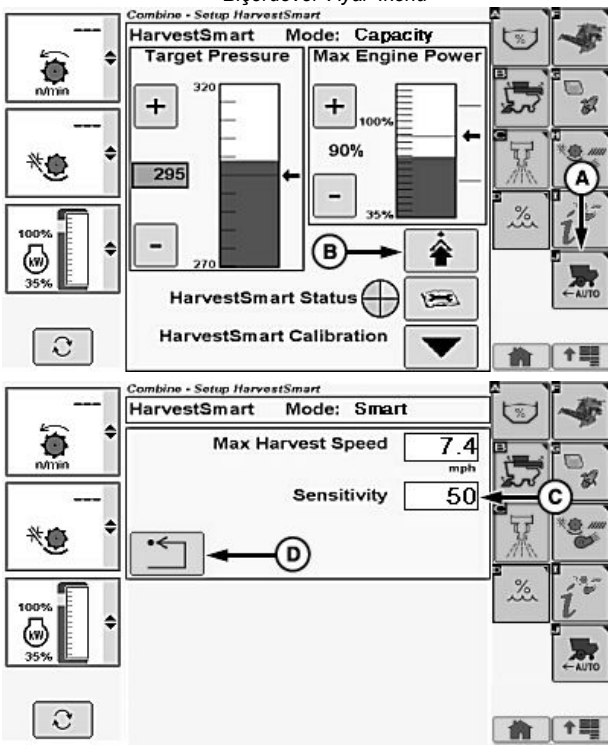
  NOT: Parametreler işlevselliği artırmak ve performansı iyileştirmek için düzeltilebilir.

  - Düşük değerle başlamak ve sürüş hızı değişiklikleri çok atılgan algılanıncaya dek büyük artımlar (10 - 20) yapmak en iyisidir. Sayıyı bu değerden aşağı küçültün.
  - Oranlar besleme işlevindeki farktan ötürü ön takımla değişecektir (örneğin: mısır ön takımı yüksek hızda en iyi başarım sağlarken, bir serici düşük hız gerektirir).
  - Oranların sürüş hızına bağlı olarak ayarlanması gerekebilir. Yavaş hızlarda bir yüksek oran yüksek hızlardakinden daha iyi performans sağlayabilir. Yüksek oranda değişken koşullarda (kısa uzunluklarda büyük yoğunluk değişimleri) yanıt hızını orta değer aralığı düzenlemesinde (40 - 60) tutmak önerilir.

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H1106442 —UN—03JAN13

H1106493 —UN—08JAN13

A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Ayarı İkonu
B—Gelişmiş Ayar İkonu
C—Hassaslık Kutusu
D—Geri Dön/Geri İkonu

OUO6075,0001377 -80-08JAN13-1/1

Harvest Smart™ Besleme Hızı—Durum Tanımlamaları

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Harvest Smart™ Besleme Hızı ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Harvest Smart™ durum göstergesi (B) mevcut koşullarda makinenin çalıştığı durumu gösterir.

Teşhis okumaları ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekran aşağıdaki makine durumu, koşul ve durum bilgilerini görüntüler:

- Harvest Smart™ Kurulu
- Elcil Kip Etkisizleştirilmiş
- Döven Devrede
- Ön Takım Devrede
- Motor Yüksek Boşta Hızda
- Yol Kipi Etkin Değil
- Etkinleştirme Düğmesi 2 ya da 3 Basılmış
- Çok İşlevli Kumanda Kolu Kısıtlı
- Çok İşlevli Kol Konumu
- Harvest Smart™ Komut Verilen Konum

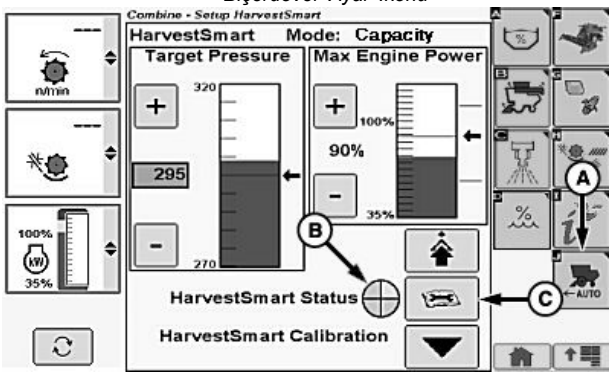
Önceki sayfaya geri dönmek için geri dön/geri ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Ayarı İkonu
B—Harvest Smart™ Durum Göstergesi
C—Teşhis Okumaları İkonu
D—Geri Dön/Geri İkonu

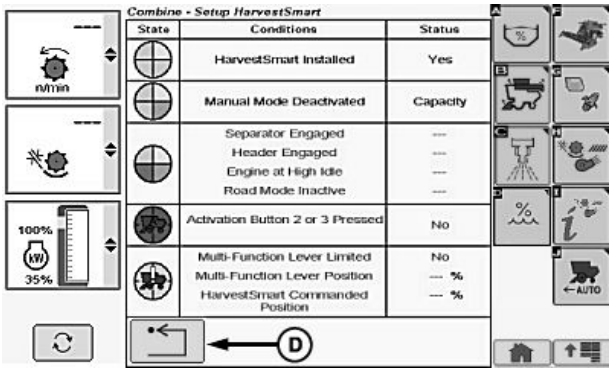
H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



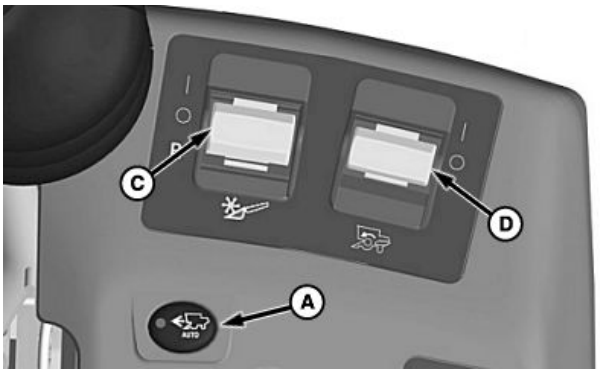
H106444 —UN—04JAN13



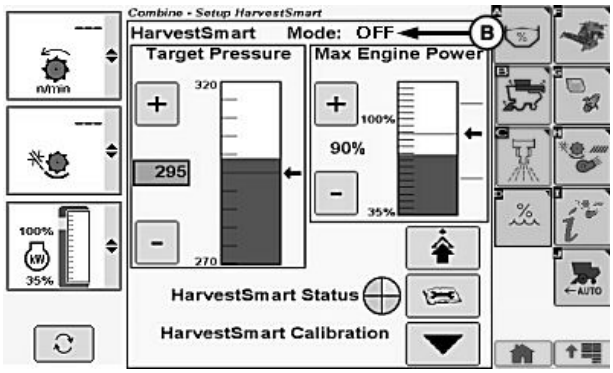
H106446 —UN—04JAN13

OUO6075,0001374 -80-04JAN13-1/1

Harvest Smart™ Besleme Hızı—İlk Kalibrasyon



H106448 —UN—04JAN13



H106449 —UN—04JAN13

A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Etkinleştirme Düğmesi
B—ÇALIŞTIRMAZ (OFF)
C—Ön takım çalıştırma düğmesi
D—Döven Düğmesi

NOT: İlk defa ekinleri biçme, değiştirme ya da tarla durumu değişimi olduğunda kalibrasyon yapmak gerekir.

Ekranda KAPALI (B) gösterilene kadar Harvest Smart™ besleme oranı devreye alma svicine (A) basın.

Ön takım devreye alma svicini (C) ve separatör devreye alma düğmesini (D) AÇIK konumuna getirin ve ön takımı indirin.

OUO6075,0001284 -80-08JAN13-1/2

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

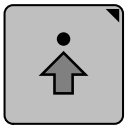
Harvest Smart™ Besleme Hızı ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Makinayı sürekli istenen kayıp seviyesinde çalıştırın, makinanın kararlı olmasını sağlamak için 10 – 15 saniye bu seviyeyi koruyun.

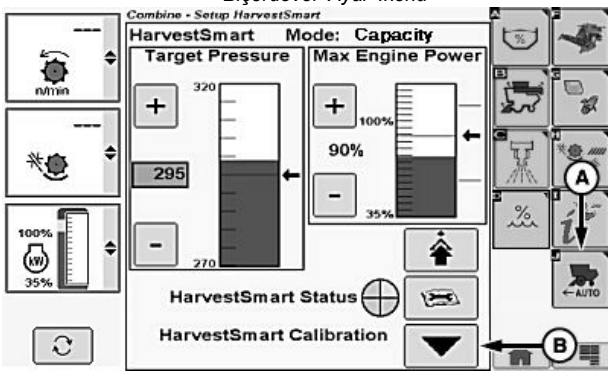
Harvest Smart™ kalibrasyon ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. Bu Harvest Smart™ için malzeme akışını ve hedef kaybı düzenler.

A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Ayarı İkonu
B—Harvest Smart™ Kalibrasyon İkonu

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu

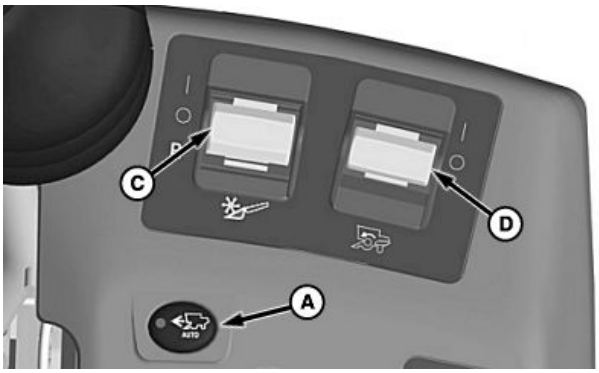


H106450 —UN—04JAN13

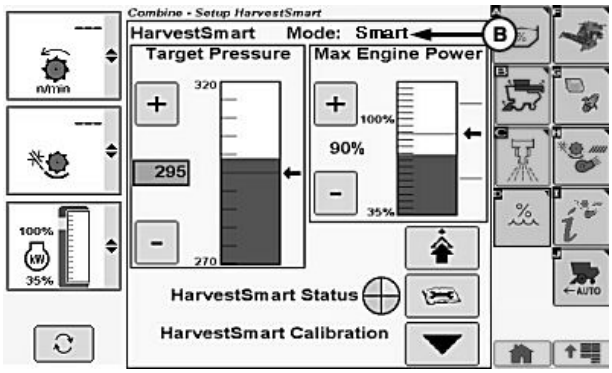
Kapasite Modu Gösterilmiştir

OUO6075,0001284 -80-08JAN13-2/2

Harvest Smart™ Besleme Hızı—Çalışma



H106448 —UN—04JAN13



H106438 —UN—03JAN13

A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Etkinleştirme Düğmesi
B—Akıllı
C—Ön takım çalıştırma düğmesi
D—Döven Düğmesi

NOT: Harvest Smart™ aktifken operatör koltuğunu terk ederse sistem, devreden çıkmadan ve makine durmak üzere yavaşlamadan önce üç saniye kadar çalışmaya devam edecektir. Sistemi etkinleştirmek için çok-fonksiyonlu kolu boş pozisyona alın ve çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonu 2 veya 3'e basın.

Ekranda Smart (B) gösterilene kadar Harvest Smart™ besleme hızı devreye alma svicine (A) basın.

Ön takım devreye alma svicini (C) ve separatör devreye alma düğmesini (D) AÇIK konumuna getirin ve ön takımı indirin.

OUO6075,0001375 -80-24JAN13-1/2

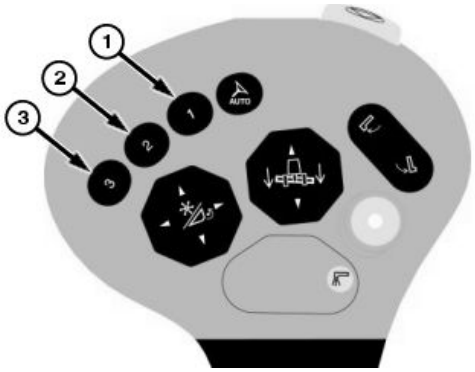
Sistemi etkinleştirmek için çok-fonksiyonlu kol üzerindeki 2 veya 3 aktivasyon butonuna basın ve çok-fonksiyonlu kolu tümden ileri hareket ettirin.

NOT: Çok-fonksiyonlu kol maksimum sürüş hızını sınırlandırır. Makinayı yavaşlatmak ya da durdurmak için çok işlevli kolu geriye hareket ettirin. Sürücünün belirlediği sürüş hızına ulaşmak için çok işlevli kolu yavaşça ileri hareket ettirin.

CommandCenter™ göstergesindeki maksimum izin verilen sürüş hızı görünür.

⚠ DİKKAT: Aktivasyon butonu 1'e bastıktan sonra, makine çok-fonksiyonlu kol konumuna kadar hızlanacaktır, çok-fonksiyonlu kolun tüm denetimi sürücüye geri verilir.

Tarlanın sonuna ulaşıldığında, çok-fonksiyonlu kol üzendeki aktivasyon butonu 1'e basın. Bu, makinenin çok-fonksiyonlu kol pozisyonuna hızlanmasına imkan vererek sistemi geçici olarak devreden çıkarır. Sistem geçici olarak devre dışı kaldığında makinenin tüm kontrolü operatördedir. Makineyi yavaşlatmak için çok-fonksiyonlu kolu geriye doğru çekin.



H95954 —UN—01NOV10

NOT: Yeni bir kalibrasyon girildikten sonra Harvest Smart™'ın ortalama bir hasat hızı belirlemesi beş dakikaya kadar sürebilir. Sonrasında bu hız ekine girilirken ve Harvest Smart™ aktif olduğunda makine sürüş hızını devam ettirmek için kullanılır.

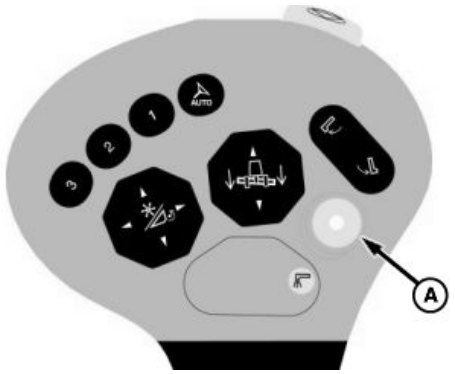
Ekine girildiğinde, sistemi devre dışı yapmak için çok-fonksiyonlu kol üzerindeki 2 veya 3 aktivasyon butonuna basın ve çok-fonksiyonlu kolu tümden ileri hareket ettirin.

OUO6075,0001375 -80-24JAN13-2/2

Harvest Smart™ Besleme Hızı—Ek Bilgiler (Boşaltma Helezonu AÇIK ve Tarla Koşulları)

NOT: Boşaltma helezonu butonuna basıldığında Harvest Smart™ makinenin sürüş hızını koruyacaktır (eğer çok-fonksiyonlu kol geri hareket ettirilmez ise). Boşaltma sistemi devredeyken, sistem kontrol dahilinde kalır ancak yanıt, tahıl sepetini aşacak ani değişiklileri önlemek için sınırlıdır.

- Boşaltma helezonu tahriği düğmesine (A) basıldığında, Harvest Smart™ hala aktif olacaktır. Operatör boşaltma sırasında manuel kontrol istiyorsa, makine geçici olarak sistemi devreden çıkarmak için biraz yavaşlayana kadar çok-fonksiyonlu kolu geriye doğru çekin. Artık sürüş hızı sürücünün tam denetimindedir. Boşaltma helezonu butonu KAPALI durumdayken sistem otomatik olarak yeniden etkinleşir ve sürüş hızını kumanda eder.
- Ekin koşulları çok oranda değişken olduğunda, operatör daha ağır ekin koşullarına giriş hızını yavaşlatmak ve sınırlandırmak için çok-fonksiyonlu kolu geriye doğru çekmelidir. 5 saniye sonra çok işlevli kolu tam ileri konuma alın.



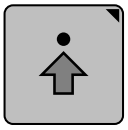
H95955 —UN—01NOV10

A—Boşaltma Sarmalı Tahrik Düğmesi

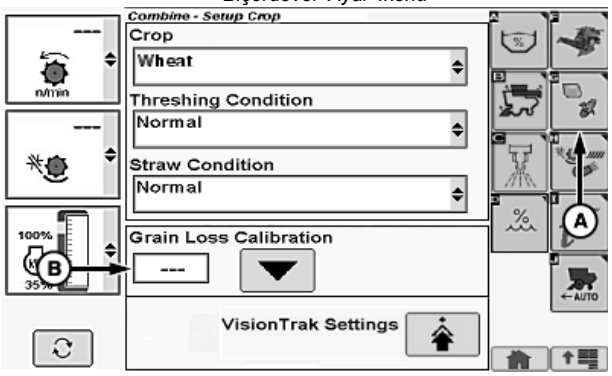
OUO6075,00015BF -80-31JUL13-1/2

- Sistem sürekli olarak makinenin normalden daha hızlı sürüş yapmasını sağlıyorsa tahıl kaybı kalibrasyon değerini 2 veya 3 değer artırın. Sistem sürekli olarak makinenin normalden daha yavaş sürüş yapmasını sağlıyorsa tahıl kaybı kalibrasyon değerini 2 veya 3 değer azaltın.
  a. Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.
  b. Ekin ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.
  c. Tahıl kaybı kalibrasyon değeri (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.
  d. İstenen tahıl kaybı kalibrasyon değerini seçin:
  Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen tahıl kaybı kalibrasyon değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.
  Sadece Dokunmatik Ekran: Nümerik ekran üzerinde istediğiniz tahıl kaybı kalibrasyon referans değerini girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H108684 —UN—31JUL13

A—Ekin Ayar İkonu

B—Tahıl Kaybı Kalibrasyon Değeri

OUO6075,00015BF -80-31JUL13-2/2

Harvest Smart™ Besleme Hızı—En İyi Uygulamalar

Sistem Kalibrasyonu:

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Harvest Smart™ Besleme Hızı ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalıcı çalışma durumunu sağlamak için makinayı istenen ekinde kabul edilebilir başarım ve kayıp seviyesinde 15 - 20 saniye çalıştırın (bu rotor basıncı ve kayıp seviyesinin bir değere oturmasını sağlar).

Tahıl kaybı kalibrasyon ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. İşleyiş ayarı şu parametreleri düzenler:

- Hedef Miktar (İşlenen Miktar)
- Hedef Kayıp
- VisionTrak™ Kayıp Kalibrasyon Faktörü

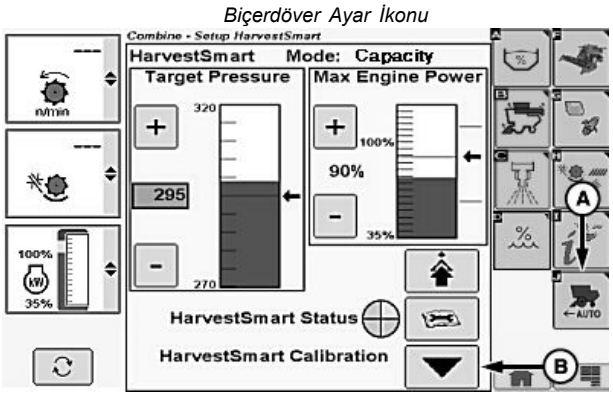
A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Ayarı İkonu

B—Tahıl Kaybı Kalibrasyon İkonu

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H106450 —UN—04JAN13

Kapasite Ekranı Gösterilmiştir

OUO6075,0001286 -80-04JAN13-1/2

Sistem Etkinleştirme:

Smart veya Kapasite modu ekranda gösterilene kadar Harvest Smart™ besleme hızı etkinleştirme düğmesine (A) basın:

- Akıllı mod - önerilen yöntemdir.
- Kapasite modu - Eğer kayıplar önemli değilse ya da VisionTrak™ koşullar nedeniyle güvenli değilse.

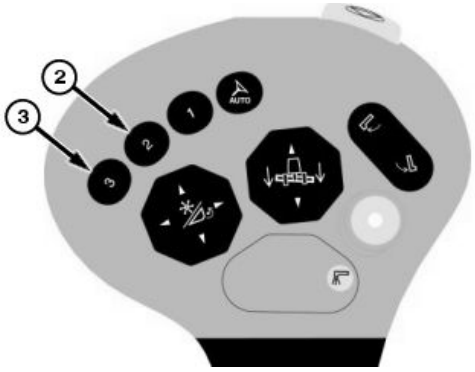
Sistemi etkinleştirmek için çok-fonksiyonlu kol üzerindeki 2 ya da 3 aktivasyon butonuna basın ve sistemin ekin yoğunluğuna göre hızı artırmasını sağlayarak biçimde çok-fonksiyonlu kolu ileriye itin.

NOT: Sistem çok-fonksiyonlu kolun konumundan daha büyük bir hız komutu vermeyecektir.

A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Etkinleştirme Düğmesi



H95948 —UN—06APR10



H95956 —UN—01NOV10

OUO6075,0001286 -80-04JAN13-2/2

Harvest Smart™ Besleme Hızı Kontrolü—Sistem ve Arazi Belirtileri

Makina çok yavaş hızlandırılıyor:

- Hassaslık oranını artırın, bu kısımdaki Harvest Smart™ Besleme Hızı—Hassaslık bölümüne bakınız.
  - Yüksek hassaslık oranlarında, makine değişikliklere daha hızlı yanıt verir.

  NOT: Hassaslık oranının birer artımlarla artırılması zor ayırt edilebilir. Hassaslık oranının 20'lik artımlarla artırılması daha fazla ayırt edilebilir. Kabul edilebilir bir performans aralığı alındıktan sonra ayarlar daha yakın şekilde düzeltilebilir.

  Hassaslık oranının artırmanın maksimum hız düşürme üzerinde etkisi yoktur.

Makine durur veya ciddi oranda aşırı hızlanır:

- Eğer makine dövme hız aralığının alt ucunda ve besleme hızı aşırı yükselirse, rotor hızını 20 - 30 dev/dak artırın. Sürüş hızı, rotor hızı arttırıldıktan veya azaltıldıktan sonra on saniye kadar korunur. On saniye sonra rotor basıncının beş saniyelik bir ortalaması alınır ve hedef basınç için yeni bir değer ayarlanır.

  NOT: Harvest Smart™ sisteminin dövme hızının düşük ve yüksek ucunda rotor yükünü algılayan sınırları vardır. Onbeş saniye sonra ortalama sistem dengesiz durumda ise Hedef Değeri yeniden kalibre edin.

Sürüş hızı salınması:

NOT: Yeni ekinler biçildiğinde, makinanın kısa bir süre için salınım yapması normaldir.

- Hassaslık oranını azaltın.
- Makine maksimum güce yakın (motorun anma hızının altında) çalışıyor ve bu makinenin salınmasına (sürüş hızının artmasına / azalmasına) neden oluyordur, bu bölümdeki Harvest Smart™ Besleme Hızı — Hassaslık konusuna bakın.
  - Salınımı durdurmak için hassaslık oranını azaltın ve sürüş hızını denetlemek için hedef motor hızını ayarlayın.

Yokuş durumlarında sürüş hızı salınması:

- Makine yokuş yukarı hareket ettiğinde bir sabit sürüş hızını korur. Eğer makine bir dik yokuştan yukarı hareket ediyorsa, makine yüksek hidrostatik kuvvetlerden ötürü biraz yavaşlayacaktır, bu bölümdeki Harvest Smart™ Besleme Hızı — Maks. Hasat Hızı konusuna bakın.
- Makine yokuş aşağı hareket ettikçe, hızı artar, bu bölümdeki Harvest Smart™ Besleme Hızı—Maks Hasat Hızı konusuna bakın.
  - Operatör kolaylık sağlayan bir maksimum hasat hızı ayarlamalıdır. Bu yokuş aşağı giderken maksimum hızın aşılmamasını sağlar.

  NOT: Ekin koşullarının daha zor olduğu ya da su kanalları ve su çukurları boyunca olan alanlarda biçme yapıldığında, sürücünün çok işlevli kolu geri çekmesi önerilir. Bu makinanın denetimini sağlar ve eğer sürücü makinanın çok hızlı hareket ettiğini algılarsa sürüş hızını yavaşlatır.

Hedef ya da sürüş hızı kayıplar yokken artar:

- Smart Mod'da çalışırken VisionTrak™ sensörleri çalışmıyor (dolaşmış, sökülmüş ya da hasarlı), bu da makinenin yüksek kayıplara neden olacak şekilde hızı artırmasına neden olur, bu bölümdeki Harvest Smart™ Besleme Hızı —Smart veya Kapasite Modları konusuna bakınız.
  - Smart Mod'dan Kapasite Modu çalışmasına geçin. Ekin malzemesi daha hafif olduğunda sürüş hızını artırmak için ve ekin malzemesi daha ağır olduğunda sürüş hızı azaltmak için malzeme akışını sabit bir değerde tutun.

Sistem hedef değerleri kaybeder:

- Smart Mod'da çalışırken sistem sürüş hızını ayarlamak için sürekli olarak hedef basınç değerlerini yeniden hesaplar.
- Harvest Smart™ kontak anahtarının her çevrilmesinde yeniden ayarlanmalıdır. Sistem, anahtar çevrimleri ile giriş hızını korumaz.

Ürün değişimleri için makina çok yavaş yanıt veriyor:

- Makine hassaslık oranı ayarı çok yavaş, bu kısımdaki Harvest Smart™ Besleme Hızı— Hassaslık konusuna bakın.

  NOT: Hassaslık oranının birer artımlarla artırılması zor ayırt edilebilir. Hassaslık oranının 20'lik artımlarla artırılması daha fazla ayırt edilebilir.

  - Salınma oluncaya dek hassaslık oranını artırmayı sürdürün ve hassaslık oranını bu noktadan azaltın.
  - Yüksek hassaslık oranı ayarları ekin miktarını koruyabilmek için biçerdöverin sürüş hızında birden bire değişikliklere neden olur.
  - Düşük hassaslık oranı daha yumuşak değişikliklere olanak sağlar.

Ürün kayıplarına makina çok hızlı yanıt verir:

- Güç kipi, ekin malzemesi daha hafif olduğunda sürüş hızını artırmak için ve ekin malzemesi daha ağır olduğunda sürüş hızı azaltmak için, malzeme akışını sabit bir değerde tutulmasını sağlar.
  - VisionTrak™'ı yeniden kalibre edin, bu kısımdaki Harvest Smart™ Besleme Hızı—İlk Kalibrasyon konusuna bakın.
  - Eğer VisionTrak™ yeniden kalibrasyonunun bir etkisi yoksa, Kapasite Moduna geçin, bu kısımdaki Harvest Smart™ Besleme Hızı—Smart veya Kapasite Modları konusuna bakın.
  - Bazı koşullarda, Kapasite Modu daha bir çalışma modudur.

OUO6075,0001378 -80-30JAN13-1/1

Harvest Smart™ Besleme Hızı Arıza Giderme

Harvest Smart™ Besleme Hızı Kontrolü

Belirti	Sorun	Çözüm
Harvest Smart™ Besleme Hızı Kontrolü etkinleştirildiğinde makine çok düşük bir hıza yavaşlar veya durur.	*NOT: Yeni bir kalibrasyon girildikten sonra Harvest Smart™'ın ortalama bir hasat hızı belirlemesi beş dakikaya kadar sürebilir.*	Sistemi yeniden ayarlayın.
	Makinanın bir kötü işleyiş ayarı değeri var.	
	Harvest Smart™ kontak anahtarının her çevrilmesinde yeniden ayarlanmalıdır. Sistem, anahtar çevrimleri ile giriş hızını korumaz.	Sistemi yeniden ayarlayın.
Sistem ayarlandıktan sonra makina çok yavaş sürülüyor.	Hedef rotor torku çok düşük.	Tahıl kaybı kalibrasyon değerini 2 veya 3 oranında yükseltin.
	Makinanın bir kötü işleyiş ayarı değeri var.	Sistemi yeniden ayarlayın.
Sistem ayarlandıktan sonra makina istenenden daha hızlı sürülüyor.	Hedef rotor momenti çok yüksek.	Tahıl kaybı kalibrasyon değerini 2 veya 3 oranında azaltın.
	Makinanın bir kötü işleyiş ayarı değeri var.	Sistemi yeniden ayarlayın.
Harvest Smart™ Besleme Hızı Kontrolü etkin iken makina hızı çok fazla dalgalanıyor.	Kazanç / Saldırganlık çok yüksek ayarlanmış.	Hassaslık ayarını azaltın.
	Kayıp izleteci çok hassas.	Harvest Smart™ Besleme Hızı Kontrol Sistemini Kapasite Modu'nda çalıştırmayı deneyin.
Harvest Smart™ Besleme Hızı Kontrolü etkin iken sistem değişikliklere yanıt göstermekte isteksiz görünüyor.	Kazanç / Saldırganlık çok düşük ayarlanmış.	Hassaslık ayarını artırın.
Harvest Smart™ Besleme Hızı Kontrolü hatalı biçimde çalışıyor.	Makinanın bir kötü işleyiş ayarı değeri var.	Sistemi yeniden ayarlayın.
	Kayıp izleteci düzgün çalışmıyor.	Harvest Smart™ Besleme Hızı Kontrol Sistemini Kapasite Modu'nda çalıştırmayı deneyin.

Devamı arka sayfada

Harvest Smart™ Besleme Hızı Kontrolü
Kablo ile Tahrik

Belirti	Sorun	Çözüm
Makina beklenmeksizin duruyor ve hareket etmiyor.	Sistemde toleransların dışında bileşenler var.	Çok fonksiyonlu kolu boşa alın ve tüm arıza teşhis kodlarını temizleyin. Kodlar silindikten sonra makinayı sürmeyi deneyin.
	Eğik plakalı pozisyon sensörü sıkışmış bir valf tespit etti ya da arıza yaptı ve farklı arıza teşhis kodları gösteriyor.	(ProDrive™ olmayan makineler) Daha fazla bilgi için bu bölümdeki Harvest Smart™ Besleme Hızı Aksaklık ve Acil Durum Modlarına bakabilir ya da John Deere bayinizle görüşebilirsiniz. (ProDrive™ olan makineler) Daha fazla bilgi için bu bölümdeki Harvest Smart™ Besleme Hızı Aksaklık Moduna bakabilir ya da John Deere bayinizle görüşebilirsiniz.
	Sistem artıklık kanallarından birini ya da birkaçını kaybetti veya kanallarda tutarsızlık var ve çeşitli arıza teşhis kodları gösteriliyor.	(ProDrive™ olmayan makineler) Daha fazla bilgi için bu bölümdeki Harvest Smart™ Besleme Hızı Aksaklık ve Acil Durum Modlarına bakabilir ya da John Deere bayinizle görüşebilirsiniz. (ProDrive™ olan makineler) Daha fazla bilgi için bu bölümdeki Harvest Smart™ Besleme Hızı Aksaklık Moduna bakabilir ya da John Deere bayinizle görüşebilirsiniz.
Sürücü koltuktan üç saniye süreyle ayrılırsa makine duracaktır.	Sürücü koltukta değil.	Sürücü koltuğa dönmek çalışmayı sürdürmeden önce ve çok işlev kolu doğal konumuna almak zorundadır.

OUO6075,0001379 -80-30JAN13-2/2

Harvest Smart Besleme Hızı Aksaklık Modu ve Acil Durum Modları

Aksaklık Kipi

NOT: MAKİNANIN DÖRT SAATE KADAR ÇALIŞMASINA OLANAK SAĞLAR. NORMAL ÇALIŞMA İÇİN KULLANILMAMALIDIR. Makineyi gecikmeksizin denetletmek için John Deere bayinize danışın.

Makinenin geçici olarak hareketine izin vermek için **LIMP** (Aksaklık) modunu kullanın.

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Mesaj merkezi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Teşhis adresi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Liste içerisinde kaydırma işlemi için aşağı ok aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Cihaz açılır menüsü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

VCM kontrol cihazı menü listesinde aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aşağı ok aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

103 adresi menü listesinde aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Aksaklık modunu devreye almak için 0'dan 1'e geçin.

Bir basamak aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- 0= Devre Dışı
- 1= Devrede

Giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Adres değerini kaydetmek için giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Acil Durum Modu

NOT: MAKİNA 30 SANİYE HAREKET EDER. NORMAL ÇALIŞMA İÇİN KULLANILMAMALIDIR. Makineyi gecikmeksizin denetletmek için John Deere bayinize danışın.

Makineyi yoldan çekmek için **EMERGENCY** modunu kullanın.

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Mesaj merkezi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Teşhis adresi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Liste içerisinde kaydırma işlemi için aşağı ok aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Cihaz açılır menüsü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

ProDrive Olmayan Makineler: VCM kontrol cihazı menü listesinde aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

ProDrive Makineler: PTP kontrol cihazı menü listesinde aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aşağı ok aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

ProDrive Olmayan Makineler: 102 adresi menü listesinde aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

ProDrive Makineler: 119 adresi menü listesinde aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Acil durum modunu devreye almak için 0'dan 1'e geçin.

Bir basamak aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- 0= Devre Dışı
- 1= Devrede

Giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Adres değerini kaydetmek için giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001118 -80-13APR12-1/1

HillMaster Sistemi (Genel Bilgiler)

DİKKAT: HillMaster sadece tarlada kullanılmalıdır. Biçerdöveri kamuya açık yollarda kullanmadan önce makine nakliye pozisyonuna alçaltılmalıdır, böylece maksimum yükseklik 4,0 m'den az olur.

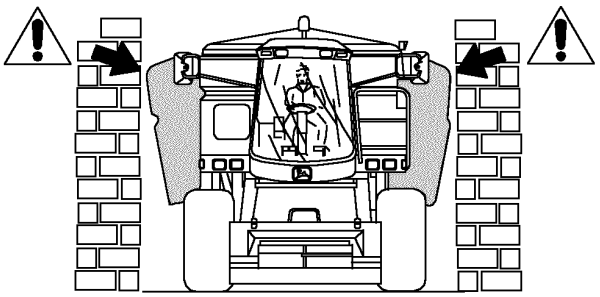
Makine yamaçlarda dönerken özen gösterilmelidir. Stabilite kaybını ve makinin olası devrilmesini önlemek için makineyi yokuşlarda döndürürken aşağıdaki önlemleri alın:

- **Makineyi kesinlikle seviyeleme sisteminin makineyi denge konumunda tutabileceğinden daha hızlı döndürmeyin.**
- **Her zaman yokuş yukarı dönün, yokuş aşağı değil.**
- **Ekran üzerinde maksimum eğim limit göstergesi belirdiğinde dik derecelerin üzerine çıkmayın.**

Çarpışma yaralanmalarından kaçının. Servis veya ayarlar için makinenin altına girmeden önce her zaman seviyeleme sistemini alçaltın. Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

ÖNEMLİ: Manuel seviye kontrolü svicini açmadan önce el freninin bırakılmış olduğundan emin olun.

Makineyi park ederken, diğer makinelere ya da bina duvarlarına çok yakın olacak biçimde park etmeyin. Uzun süre park edildiğinde yağ basıncının dahili kaybı nedeniyle makine yana yatabileceği için bu önemlidir. Bu makinede, yandaki makine ya da duvarlarda hasar oluşturabilir.



ZX 002438

ZX002438 —UN—16JUN95

Standart son dişliler ön aks üzerindeki kılavuz taşıyıcı plakalara monte edilir. Hidrolik silindirler, makineyi eğmek amacıyla taşıyıcı plakaları yukarı ve aşağı yönlendirmek için kullanılır. Makine düzgün olmayan zemin üzerinde hareket ettikçe separatör düz kalır.

Siste, HillMaster eğim sol ve sağ butonları kullanılarak manuel olarak veya otomatik modda çalıştırılır.

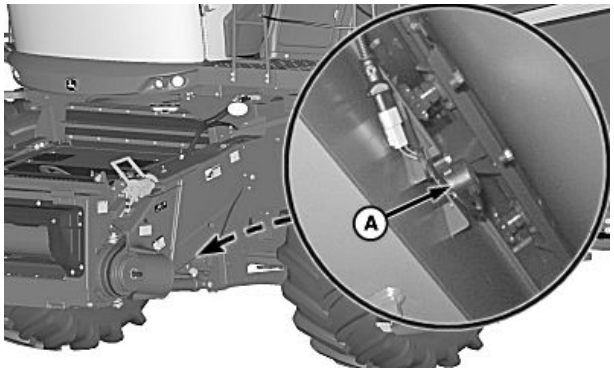
OUO6075,0000A04 -80-02NOV10-1/5

Otomatik modda, eğim açı sensörü (A) makinenin gövdesini seviyelendirir ve makine tarla boyunca hareket ettikçe düz kalır.

Tarla yamacı değiştikçe, eğim açı sensöründeki bir sarkaç, eğim açısını ölçer ve kontrol ünitesine bir sinyal sağlar. Uygun zaman ve eğim açısında, kontrol devresi eğim seviyelendirme kontrolü valfi üzerindeki sağ veya sol eğim solenoidine bir elektronik sinyal gönderir.

NOT: Sensör separatör seviyesini tarla çalışması sırasında bir derece içerisinde tutar. Kaba veya düzensiz zeminde çalışırken, separatör seviyesi pozisyonu kısa bir süreliğine bu bir dereceyi aşar.

Eğim sistemi, separatör seviyeni %15'e kadar olan yamaçlar üzerinde tutar. %15'ten büyük olan yamaçlarda çalıştırıldığında maksimum eğim limit göstergesi ekranda belirir.



H98380 —UN—01OCT10

Ön Aksta Bulunan Eğim Açı Sensörü

A—Eğim Açı Sensörü

Devamı arka sayfada

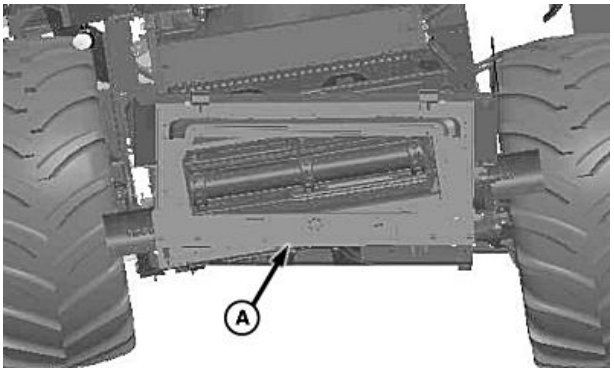
OUO6075,0000A04 -80-02NOV10-2/5

HeaderTrak Eğim Çalıştırması

HeaderTrak eğimi, makine separatörü düz kalmak için eğim gösterdikçe ön takımı zemin ile paralel tutmaya yardımcı olur. Sistem, ön takımın sola ve sağa eğim göstermesini sağlayan özel olarak donatılmış bir besleme düzeni (A) kullanır.

HeaderTrak eğim fonksiyonu ile birlikte HillMaster, ön takımın sola ve sağa ±9 derece eğim göstermesine imkan verir. Her iki sistem de ön takımın yamaçlarda %15'e kadar kesim yapmasına olanak sağlar.

HeaderTrak eğim sistemi, ön takımı şasiye göre eğmek için çift etkili bir birincil/ikincil silindir düzeni kullanır.



H84660 —UN—07OCT05

A—Boğaz

OUO6075,0000A04 -80-02NOV10-3/5

Ön takım eğimi birincil silindir (A) ön aks ile sol son dişli taşıyıcı plakası arasında bağlıdır. Ön takım eğimi ikincil silindir (B) besleme düzeninin üstünde bulunur ve eğimli şaseyi besleme düzenine bağlar. Normal çalıştırma sırasında, separatör düz kalarak sola veya sağa eğim gösterdikçe ön takım otomatik olarak zemin ile paralel kalır.

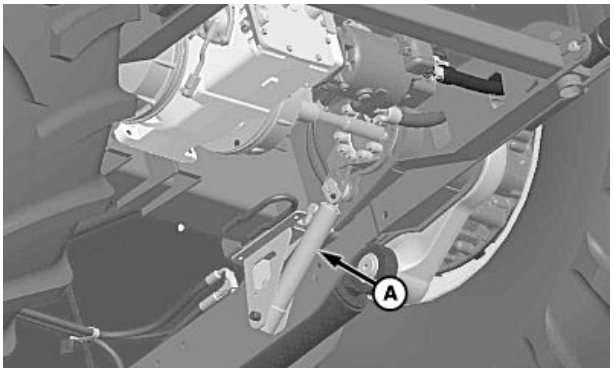
NOT: Tam eğim hareketini sınırlandırabilecek olan malzeme yığılmalarını önlemek için besleme düzeni eğimli şasesinin etrafındaki alanların düzenli olarak temizlenmesi gerekir.

Operatör, çok-fonksiyonlu kol üzerinde bulunan HeaderTrak eğim sviçlerini kullanarak otomatik ön takım seviyelendirme özelliğini geçersiz kılabilir. HeaderTrak eğim sviçlerine basıldığında, ana hidrolik valfi bloğundan gelen yağ eklenir veya ön takım eğim devresinden çıkartılır, bu da besleme düzeni ve şasinin bağımsız olarak hareket etmesine imkan tanır.

Otomatik çalıştırma için ön takım HeaderTrak sensörleri ile donatılmış ve ilk kullanım öncesinde kalibre edilmiş olmalıdır.

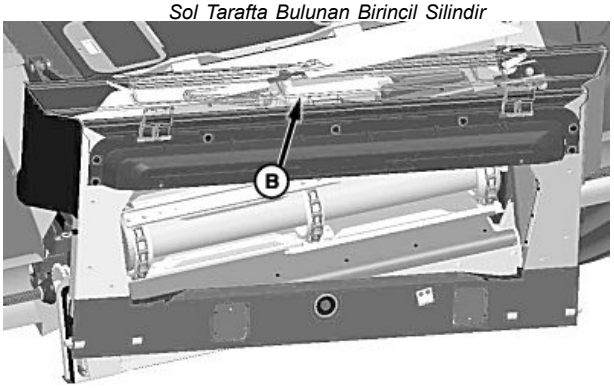
Otomatik çalıştırma, ekran üzerindeki HeaderTrak devreye alma butonuna basılarak devreye alınır. Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basılarak sistem etkinleştirilir.

HeaderTrak eğim ile donatılmış ön takımlarda hem sol hem de sağ uçlarda bir sensör bulunur. Bu sensörlerden gelen sinyaller işleme alınır ve ön takımı zemine göre seviyelendirmek için ilgili hidrolik kontrol valfine enerji verilir.



H84613 —UN—04OCT05

Sol Tarafta Bulunan Birincil Silindir



H84661 —UN—07OCT05

Ön Takım Eğimi İkincil Silindir

A—Ön Takım Eğimi Birincil Silindir

B—Ön Takım Eğimi İkincil Silindir

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000A04 -80-02NOV10-4/5

Ön Takım Eğim Silindirleri

Ön takımın açısı bir birincil/ikincil silindir düzeni tarafından belirlenir. Birincil silindir (A) şasi ile sol son dişli taşıyıcı plakası arasında bağlıdır. İkincil silindir (B) besleme düzeni ile eğimli şase arasında bağlıdır.

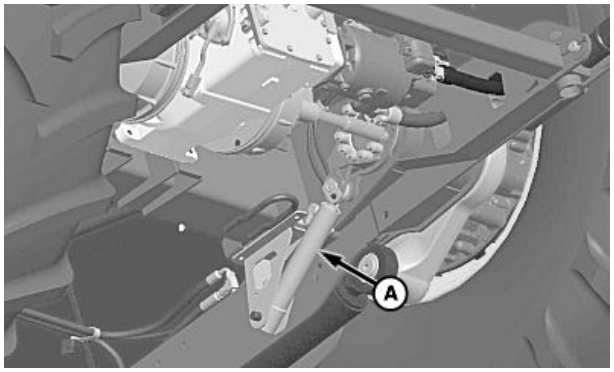
Birincil ve ikincil silindirlerin çubuk uçları birbirine bağlıdır ve birincil ve ikincil silindirlerin piston uçları birbirine bağlıdır. Seviyeleme silindiri uzayıp geri çekildikçe, son dişli taşıyıcı plakası yukarı ve aşağı yönlenir ve ön takım eğimi birincil silindiri uzatır ve geri çeker. Birincil silindirin hareketi ikincil silindiri uzatır ve geri çeker.

Birincil silindir, son dişli taşıyıcı plakasının hareketi ile uzadıkça yağ birincil silindirin çubuk ucundan ikincil silindirin çubuk ucuna akar. Bu, ikincil silindirin geri çekilmesine neden olur. İkincil silindirin taban ucundan gelen yağ, birincil silindir uzadıkça oluşan ek hacmi doldurmak için birincil silindirin taban ucuna akar.

Birincil silindir, son dişli taşıyıcı plakasının hareketi tarafından geri çekildiğinde tersi oluşur.

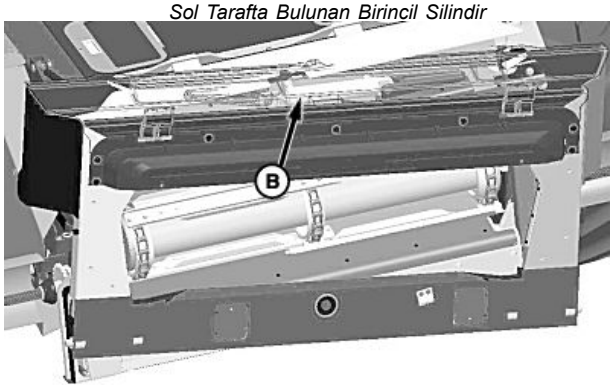
A—Ön Takım Eğimi Birincil Silindir

B—Ön Takım Eğimi İkincil Silindir



H84613 —UN—04OCT05

Sol Tarafta Bulunan Birincil Silindir



H84661 —UN—07OCT05

Ön Takım Eğimi İkincil Silindir

OUO6075,0000A04 -80-02NOV10-5/5

HillMaster Günlük Çalıştırma Hazırlıkları

DİKKAT: Aşağıdaki operasyonel kontrollerin tümü başarıyla tamamlanmadıkça HillMaster makineyi çalıştırmaya kalkışmayın. Aşağıdaki kontrollerden biri ya da daha fazları başarısız olursa (separatör eğilmezse ya da tam eğime ulaşma süresi aşılırsa) yardım için John Deere yetkili servisinize başvurun.

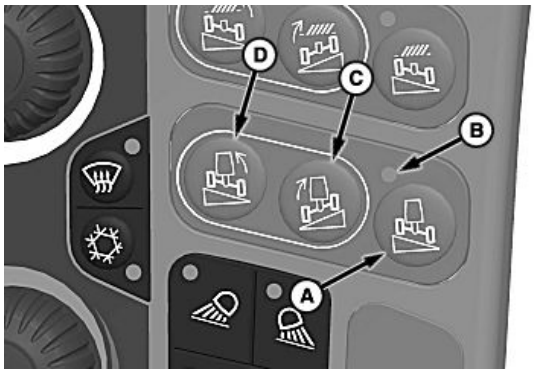
HillMaster makine çalıştırılmadan önce aşağıdaki üç operasyonel kontrol gerçekleştirilmelidir (günlük).

Sistem Gereklilikleri:

- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.
- Otomatik seviyeleme sistemini etkinleştirmek için otomatik seviyeleme kontrol düğmesine (A) basın.
- Ayarın otomatik modda olduğunu belirterek gösterge lambası (B) AÇIK konuma gelir.

Kontrol Bir: Makine şasisini sağa eğmek için manuel sağa yatırma svicine (C) basın ve yaklaşık 20 saniye basılı tutun.

Kontrol İki: Makine şasisini sola eğmek için manuel sola yatırma svicine (D) basın ve yaklaşık 20 saniye basılı tutun.



H94961 —UN—27JAN10

A—Otomatik Düzeçleyiş Kumanda Düğmesi
B—Gösterge Lambası
C—Manuel Sağa Eğim Svici
D—Manuel Sola Eğim Svici

NOT: Makineyi maksimum sola eğim pozisyonundan maksimum sağa eğim pozisyonuna getirmek için gereken süre yaklaşık 5—7 saniyedir.

Kontrol Üç: Makine tamamen sola yatana kadar manuel sola eğim svicine basın ve basılı tutun. Makine şasisi tamamen sağa yatana kadar manuel sağa eğim svicine basın ve basılı tutun.

OUO6075,0000A05 -80-01NOV10-1/1

HillMaster Seviyeleme Kontrol Sviçleri

Otomatik Seviyeleme

Otomatik seviyeleme kontrol düğmesi (A) makine separatörünün makine döner zeminde hareket ettikçe makine separatörünün otomatik olarak kendini seviyelemesine imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

1. Otomatik seviyeleme sistemini etkinleştirmek için otomatik seviyeleme kontrol düğmesine basın.
2. Ayarın otomatik modda olduğunu belirterek gösterge lambası (B) AÇIK konuma gelecektir.
3. Ekran Makine Şasi karoserinin pozisyonunu grafik olarak gösterir.

Tarla boyunca hareketi sırasında makinenin eğimini algılamak için bir sarkaç kullanılır.

NOT: Otomatik seviyeleme kontrol sistemi aktifken otomatik fonksiyonların üstesinden gelebilmek için manuel eğim sviçleri kullanılabilir (makine manuel olarak sola ya da sağa eğilebilir).

Manuel Seviyeleme

Manuel eğim sviçleri makine döner zemin üzerinde hareket ettikçe makine şasisinin sola ya da sağa manuel olarak eğilebilmesine imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

NOT: Basma Butonlu Vites Değiştirmeli Şanzımana sahip Makineler: HillMaster modunu devreye almak için manuel olarak sağ svici (C) veya sol svici (D) eğin. El frenini devreden çıkarmak için el freni svicini ittirin.

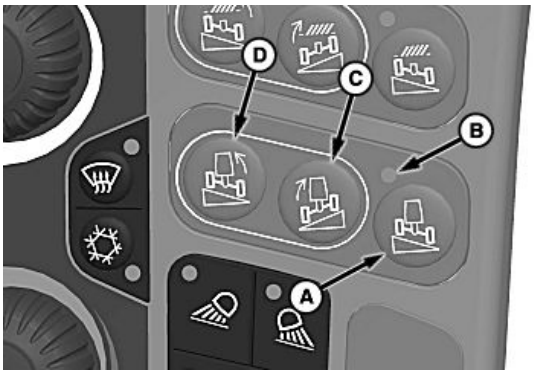
Makine şasisini sağa eğmek için manuel sağa yatırma svicine (C) basın ve basılı tutun.

Makine şasisini sola eğmek için manuel sola yatırma svicine (D) basın ve basılı tutun.

NOT: Manuel istenen eğim svici serbest bırakıldığında otomatik mod devralır ve makine şasisini otomatik olarak seviyeler.

Ekran Makine Şasi karoserinin pozisyonunu grafik olarak gösterir.

Tarla boyunca hareketi sırasında makinenin eğimini algılamak için bir sarkaç kullanılır.



H94961 —UN—27JAN10

A—Otomatik Düzeçleyiş Kumanda Düğmesi
B—Gösterge Lambası
C—Manuel Sağa Eğim Svici
D—Manuel Sola Eğim Svici

NOT: Otomatik seviyeleme kontrol sistemi aktifken otomatik fonksiyonların üstesinden gelebilmek için manuel eğim sviçleri kullanılabilir (makine manuel olarak sola ya da sağa eğilebilir).

Yol Nakliye Pozisyonu:

DİKKAT: Yolda nakliye sırasında kontrol kaybını ve ciddi yaralanma ya da ölümü önler. Hiçbir zaman makineyi HillMaster otomatik moddayken yolda taşımayın. Hiçbir zaman bir yolda taşırken makineye manuel olarak eğim vermeye kalkışmayın.

Aşağıdaki kilitler HillMaster seviyeleme sistemini kilitler ve yolda taşıma sırasında seviyeleme sisteminin kaymamasını sağlar.

Sistem Gereklilikleri:
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

1. Makineyi düz ve dengeli bir zemine taşıyın.
2. Otomatik seviyeleme kontrol düğmesine **beş saniyeliğine** ya da gösterge lambası (B) yanıp sönene kadar basın.
3. Makine şasisini sağa eğmek için manuel sağa yatırma svicine (C) basın ve basılı tutun.
4. Makine şasisini sola eğmek için manuel sola yatırma svicine (D) basın ve basılı tutun.

Makine artık boş pozisyondadır ve yollarda sürülebilir.

OUO6075,00010C9 -80-14MAR12-1/1

Yangından Korunma

Önerilen Yangın Önlemleri

Hasat günü boyunca makine periyodik olarak kontrol edilmelidir. Ekin malzemesinin ve diğer artıkların birikimi, makinenin doğru çalışması ve yangın riskinin azaltılması için temizlenmelidir.

Kullanıcı Kılavuzu'nda listelenen diğer rutin bakım işlemleri ile birlikte makinenin düzenli ve iyice temizlenmesi yangın riskini, maliyetli hizmet dışı kalma sürelerini azaltır ve makine performansını iyileştirir.

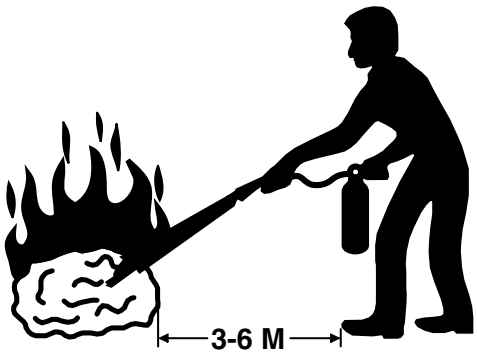
Makine üzerine yapıştırılarak belirtilen ve Kullanıcı Kılavuzu'nda verilen tüm güvenlik işlemlerine uyun. Herhangi bir denetim ya da temizlik çalışması yürütmeden önce her zaman motoru durdurun, park frenini etkinleştirin ve kontak anahtarını çıkarın.

Makineniz genel amaçlı yangın söndürücü ve bir basınçlı su yangın söndürücü ile donatılmıştır. Yangın söndürücüler, kabine giriş veya çıkışta ya da makine çevresinde çalışırken çalışabilir durumda olduklarından emin olmak için günlük olarak kontrol edilmelidir. Yangın söndürücüler herhangi bir kullanım sonrasında yenilenmeli veya profesyonel servis uygulanmalıdır.

Daha fazla bilgi için, Makine Temizleme bölümüne bakınız.

OUO6075,00001E2 -80-29MAR11-1/1

Yangın Söndürücü Çalışması



H90363 —UN—05DEC07

Makineniz genel amaçlı yangın söndürücü ve bir basınçlı su yangın söndürücü ile donatılmıştır. Yangın söndürücüler, kabine giriş veya çıkışta ya da makine çevresinde çalışırken çalışabilir durumda olduklarından emin olmak için günlük olarak kontrol edilmelidir. Yangın söndürücüler herhangi bir kullanım sonrasında yenilenmeli veya profesyonel servis uygulanmalıdır.

Yangın Söndürücü Önerileri

Genel Amaçlı Yangın Söndürücü
- Gres, yağ, elektrik ve kimyasal yangınlar için yangın söndürücü kullanın.

Basınçlı Su Yangın Söndürücü
- Ekin malzemesi yığılma veya ekin birikinti yangınlarında yangın söndürücü kullanın.

Bir Yangın Söndürücünün Kullanılması:

Çizelge bir yangının söndürülmesinde önerilen yöntemi göstermektedir. Her zaman yangının tabanına doğru tutun.

Aşağıda bir yangın söndürücünün kullanımı için temel adımlar verilmiştir:

1. Yangın söndürücüyü yerinden sökün ve yangın alanına taşıyın.
2. Yangın alanına rüzgârı arkanıza alarak yanaşın.
3. Yangın söndürücünün üst kısmından tespit pimini çekin.
4. Yangın söndürücüyü tutma yerlerinden dik tutun ve hortumu alevlerin **tabanına** doğru yönlendirin.
5. Yangın söndürücüyü boşaltmak için tutma kollarını sıkın.
6. Nozulu, alevleri bir köpük ile kaplayacak şekilde öne ve arkaya hareket ettirin.

Denetim Kontrol Listesi

En az ayda bir kez aşağıdakilerden emin olmak için yangın söndürücüleri kontrol edin:

1. Yangın söndürücüler kabin merdiveni inişi üzerinde veya makinenin arkasında belirlenen yerde mi bulunuyor?
2. Uygun erişim veya görüş için herhangi bir engel var mı?
3. İsim levhası kullanım kılavuzu okunaklı ve görünür bir yerde mi?
4. Güvenlik mührü kırılmış ya da eksik mi?
5. Söndürücü dolu mu? (Ağırlık ölçme veya “kaldırma” ile belirlenir)
6. Herhangi bir fiziksel hasar, korozyon, sızıntı veya tıkalı bir nozul var mı?

Yangın söndürücünün denetimi bir sorun ortaya çıkardığında söndürücü servis görmeli veya değiştirilmelidir.

OUO6075,00001E1 -80-29MAR11-1/1

Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş Yakmayın

Yakıtla işlem yaparken dikkatli olun: Yakıt kolay alevlenebilir. Biçerdövere yakıt doldururken sigara içmeyin, açık ateş ya da kıvılcım oluşmamasına dikkat edin.

Depoya yakıt doldurmadan önce her zaman motoru durdurun. Makinaya kapalı yerlerde yakıt doldurmayın.

Makina üzerindeki atıkları, gres ve birikintileri temizleyerek yangına karşı önlem alın. Çevreye dökülen yakıtı her zaman temizleyin.

Tutuşabilir sıvıları taşımak için yalnızca bir onaylı yakıt kabı kullanın.

Yakıt kabını kesinlikle plastik kaplamalı kamyonet kasası içinde doldurmayın. Yeniden yakıt doldurmadan önce yakıt kabını her zaman yere indirin. Kapağı açmadan yakıt kabına yakıt doldurucu ağzı ile dokunun. Yakıt doldurucu ağzını dolum yaparken yakıt kabına dokunuyor kalmasını sağlayın.



TS202 —UN—23AUG88

Yakıt kaplarını bir açık alev, kıvılcım, ya da bir su ısıtıcısı ya da diğer aygıtlar içindeki gibi ateşleme alevi bulanan yerlerde depolamayın.

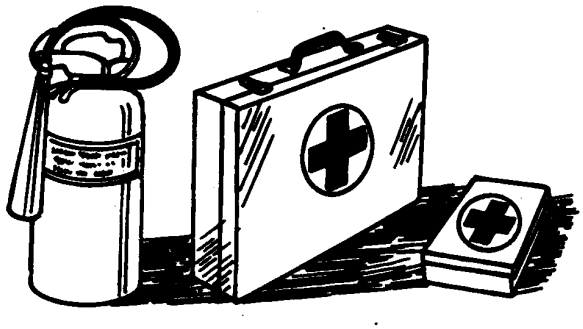
DX,FIRE1 -80-12OCT11-1/1

Acil Durumlar İçin Hazır Olun

Yangın tehlikesine karşı hazırlıklı olun.

Traktörde bir ilk yardım çantası ve yangın söndürücü hazır bulundurun.

Doktor, cankurtaran, hastane ve itfaiye için gerekli acil telefon numaralarını telefon defterinize not edin.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -80-03MAR93-1/1

Başlatma Sıvısını Dikkatli Kullanın

Başlatma sıvısı çok çabuk alevlenebilir.

Kullanırken kıvılcımlardan ve alevden uzak tutun. Başlatma sıvısı ile akülere ve kablolara yanaşmayın.

Yanlışlıkla sızıntı yapmaması için sprey kutusunu saklarken kapağını takın, serin ve güvenli bir yerde saklayın.

Başlatma sıvısı kabını yakmayın ve delmeyin.



TS1356 —UN—18MAR92

DX,FIRE3 -80-16APR92-1/1

Birikmiş Saman Döküntülerini Temizleyin

Motor bölümünde, motor üzerinde ve hareketli parçalar yakınındaki kavuz ve saman birikintileri yangın tehlikesi oluşturur. Bu alanları sıkça gözden geçirin ve temizleyin. Herhangi bir denetim ya da bakım çalışması yapmadan önce motoru durdurun, park frenini etkinleştirin ve kontak anahtarını çıkarın.



TS227 —UN—15APR13

HX,9010SA,B -80-23AUG97-1/1

Yangın Söndürücü

Makinenize ulusal sertifika gerekliliklerini karşılayan 6 kg'lık (15 lb) genel amaçlı bir yangın söndürücü takılmalıdır. Bir yangın söndürücü ve braket, motor platformunun sağ tarafında bulunur.

Yangın söndürücüyü çalışır durumda tutmak için bakımını yapın.

Olası bir yangını önlemek için motoru grubunu toz, anız ve samandan temizleyin.



H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,0000A9F -80-16NOV10-1/1

Yangın Söndürücü Yeri

Genel amaçlı bir yangın söndürücü ön merdiven platformunda bulunur.



Ön Yangın Söndürücü Yeri

H96654 —UN—27MAY10

OUO6075,0000C9F -80-14JUN11-1/1

Yangın Durumunda

İlk yangın belirtisinde hasatı hemen durdurun. Bu dumanın kokusu ya da duman ya da alevin görülmesi olabilir.

Yaralanma riski almayın. Eğer alevler çok büyük ise, söndürmeğe çalışmayın.

Eğer yangın güvenli bir şekilde söndürülebilecekse, dikkatlice söndürme işlemine devam edin ve aşağıdaki talimatları izleyin:

1. Yangın söndürücüyü yerinden sökün ve yangın alanına taşıyın.
2. Yangın alanına rüzgârı arkanıza alarak yanaşın.
3. Yangın söndürücünün üst kısmından tespit pimini çekin.
4. Yangın söndürücüyü tutma yerlerinden dik tutun ve hortumu alevlere doğru yönlendirin.
5. Yangın söndürücüyü boşaltmak için tutma kollarını sıkın.



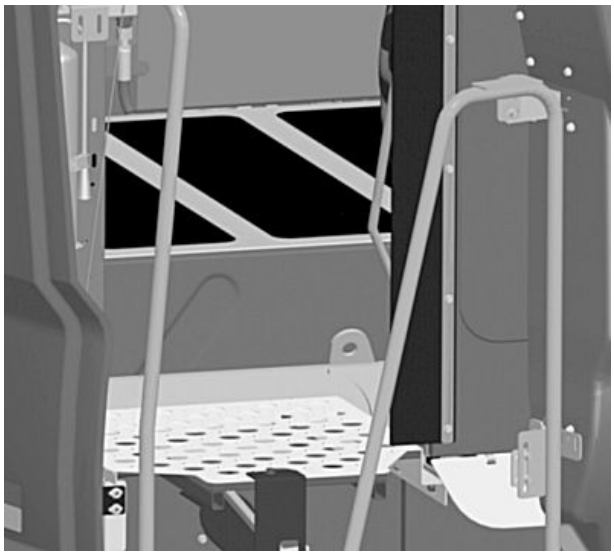
TS227 —UN—15APR13

6. Nozulu, alevleri bir köpük veya su ile kaplayacak şekilde öne ve arkaya hareket ettirin.

OUO6075,00001DE -80-18SEP08-1/1

Motor Bölmesinin Temizlenmesi

DİKKAT: Motor çalışırken motoru ve motor bölmesini temizlemeyin. Motor bölmesindeki ve motor üzerindeki toz, yağ, anız ve ekin artıkları yangın tehlikesi oluşturur. Rüzgar yönü, ekinin türü ve nem içeriği nerede ve ne kadar anız ve artık birikeceğini etkiler. Bu alanı sık sık inceleyin ve temizleyin.



H95319 —UN—11FEB10

OUO6075,0000575 -80-17MAR10-1/1

Makina Temizliği

Genel Temizlik Kılavuzları

Hasat günü boyunca makine periyodik olarak kontrol edilmelidir. Ekin malzemesinin ve diğer artıkların birikimi, makinenin doğru çalışması ve yangın riskinin azaltılması için temizlenmelidir. Kontrol ve temizlik sıklığı çalışma koşulları, hava, ekin koşulları, makine ayarları ve çalışma hızını içeren çok sayıda etkene bağlı olarak değişir. Kontroller ve temizlikler, hasat günü boyunca özellikle kuru, sıcak ve rüzgarlı koşullarda birden fazla kez gerekebilir.

ÖNEMLİ: Kullanıcı Kılavuzu'nda listelenen diğer rutin bakım işlemleri ile birlikte makinenin düzenli ve iyice temizlenmesi yangın riskini, maliyetli hizmet dışı kalma sürelerini azaltır ve makine performansını iyileştirir.

Ekin malzemesi ve diğer birikintiler çeşitli alanlarda birikebilir. Rüzgar yönü, ekinin türü ve nem içeriği nerede ve ne kadar ekin malzemesi ve döküntü birikeceğini etkiler. Makinenin doğru çalışması için ve yangın riskini önlemek amacıyla hasat koşullarına dikkat edin ve temizlik programınızı ayarlayın. Bu alanları biçme günü boyunca gereken şekilde kontrol edin ve temizleyin.

Bazı ekinlerin biçilmesi özel durumlara neden olabilir. Bazı ekinler çok “yapışkandır” ve bu ekinler biçilirken makineyi temizlemek daha zordur. Bu ekinlere örnek olarak ayçiçeği, kanola ve aspir verilebilir. Bu ekinleri hasat ederken makinenin temizliğine özel önem gösterin.

Makine üzerine yapıştırılarak belirtilen ve Kullanıcı Kılavuzu'nda verilen tüm güvenlik işlemlerine uyun. Herhangi bir kontrol veya temizlik çalışması yürütmeden önce her zaman motoru durdurun, el frenini etkinleştirin ve kontak anahtarını çıkarın.

OUO6075,0001167 -80-21JUN12-1/1

Makinenin Temizlenmesi (Periyodik)

Bu bölümdeki fotoğraflar, düzenli kontrol ve temizlik gerektiren makine bölgelerini gösterir. Düzenli aralıklarla temizlenmesi gereken diğer alanlar olmasına karşın, bu alanların sık kontrol edilmesi yangın önlemede en önemli sonucu sağlar.

Bu fotoğrafların bazıları temizlik öncesi ekin malzemelerinin yığılmasını ve diğer birikintileri göstermektedir. Bu tipte bir birikim normal değildir; sadece örnek amaçlı olarak izin verilmiştir.

ÖNEMLİ: Bu alanlarda hasat koşullarına bağlı olarak daha sık, günde birkaç kez, temizlik gerekebilir. Makinenin doğru çalışması için ve yangın riskini önlemek amacıyla hasat koşullarına dikkat edin ve temizlik programınızı ayarlayın.

Bu kısımda bulunmayan diğer alanlarda da ekin tozu birikimi olabilir ve bunlarda doğru makine performansı ve görünümü için TEMİZLENMELİDİR. Hasat sezonu boyunca tüm makineyi dikkatli bir şekilde kontrol edin.

Makine üzerine yapıştırılarak belirtilen ve Kullanıcı Kılavuzu'nda verilen tüm güvenlik işlemlerine uyun.

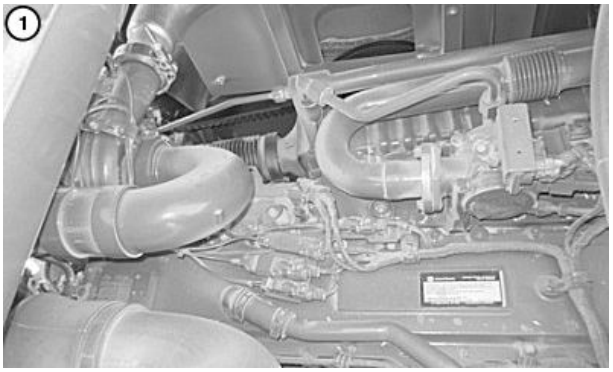
Herhangi bir kontrol veya temizlik çalışması yürütmeden önce her zaman motoru durdurun, el frenini etkinleştirin ve kontak anahtarını çıkarın.

Makineyi en üstten en alta kadar basınçlı hava ile temizleyin. İlk olarak motor bölmesinden ulaşılabilen tüm alanları temizleyin. Motor bölümü ile başlayın ve dışa doğru ve saat yönünün tersine motor bölmesi, motorun altındaki zemin, rotorun ve arka bölmenin üst arka tarafı, dizel partikül filtresi (eğer varsa) dahil olmak üzere, çevresindeki diğer alanlar üzerinde çalışın. Makinenin üst alanları temizlendiğinde, zemin seviyesinden ulaşılabilen alanları temizlemeye devam edin.

Zemin seviyesinden yakıt deposu alanının arka alt tarafını ve atık imha sisteminin arka kapağını temizleyin. Dizel partikül filtresi alanının (eğer varsa) da zemin seviyesinden temizlenmesi gereklidir. Zemin seviyesinden temizlik tamamlandığında, bu sırada içeri girmiş olan ekin tozlarına karşı motor bölümünü yeniden kontrol edin.

NOT: (A) fotoğraflar sadece S550 makineler içindir.

Motor Bölümü (Üst Alanlar)



H105220 —UN—18APR12



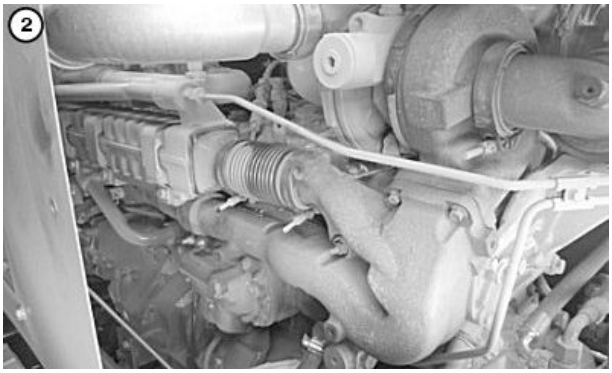
H105236 —UN—02MAY12

(1 ve 1A) — Turboşarj(lar)

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001120 -80-27JUN12-1/18

Motor Bölümü (Üst Alanlar)



H105221 —UN—18APR12

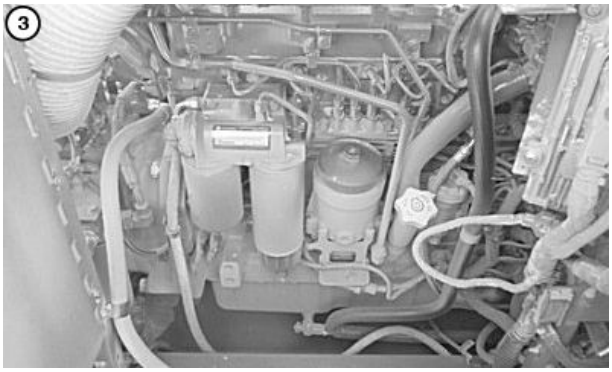


H105237 —UN—02MAY12

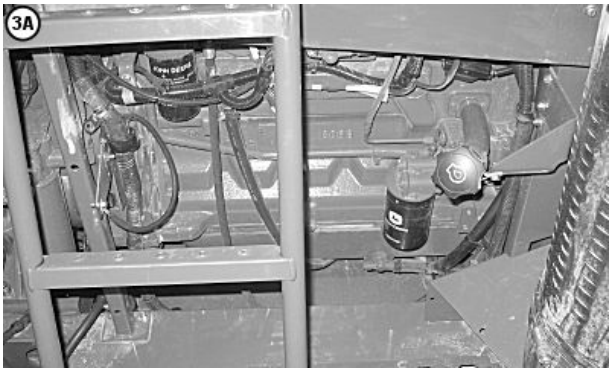
(2 ve 2A) — Egzoz Manifoldu ve Manifold Koruması

OUO6075,0001120 -80-27JUN12-2/18

Motor Bölümü (Üst Alanlar)



H105226 —UN—02MAY12

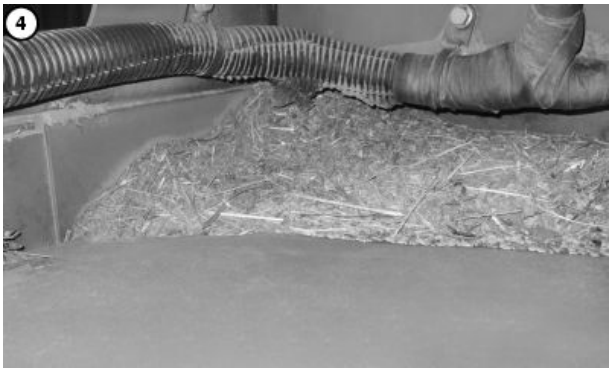


H105238 —UN—02MAY12

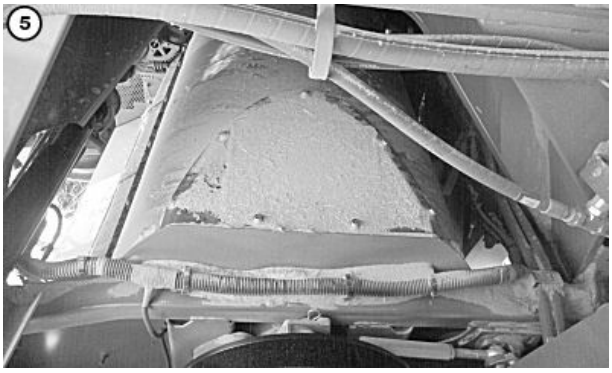
(3 ve 3A) — Motor Çevresi

OUO6075,0001120 -80-27JUN12-3/18

Motor Bölümü (Üst Alanlar)



H105546 —UN—21JUN12



H105547 —UN—21JUN12

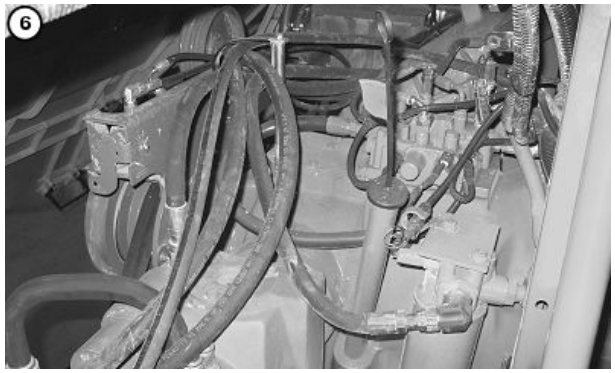
(4) — Motorun Altı

(5) — Rotorun Üst Arkası

Devamı arka sayfada

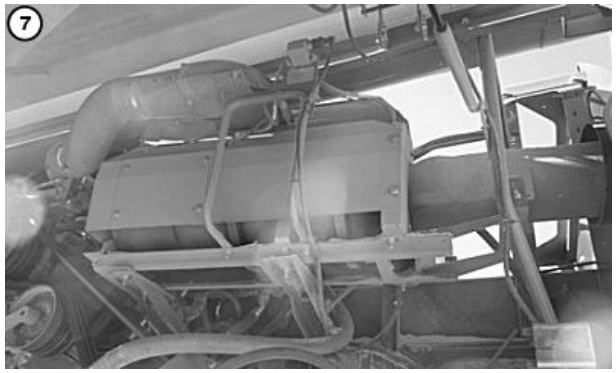
OUO6075,0001120 -80-27JUN12-4/18

Motor Bölümü (Üst Alanlar)



H105548 —UN—21JUN12

(6) — Ana Motor Dişli Kutusu



H105549 —UN—21JUN12

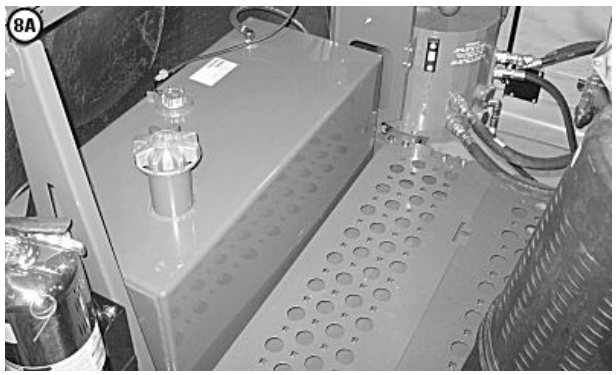
(7) — Dizel Partikül Filtresinin Çevresindeki veya Altındaki Alanlar (Eğer Varsa)

OUO6075,0001120 -80-27JUN12-5/18

Motor Bölümü (Üst Alanlar)



H105550 —UN—21JUN12



H105551 —UN—21JUN12

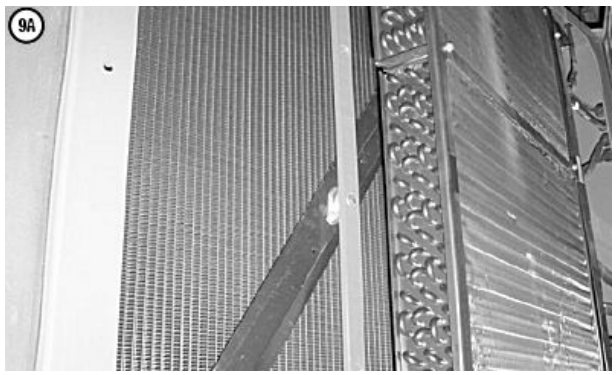
(8 ve 8A) — Yakıt Deposu Üst Kısmı

OUO6075,0001120 -80-27JUN12-6/18

Motor Bölümü (Üst Alanlar)



H105552 —UN—21JUN12



H105553 —UN—21JUN12

(9 ve 9A) — Motor Soğutma Paketi

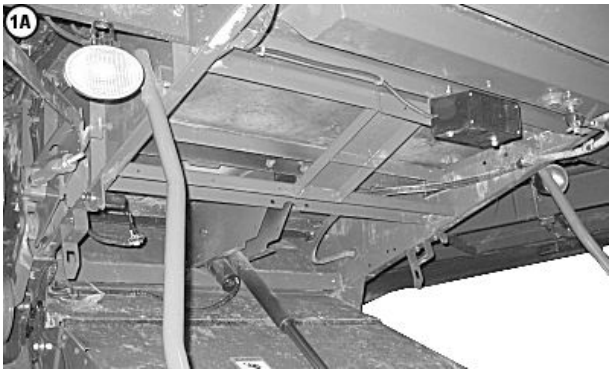
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001120 -80-27JUN12-7/18

Zeminden Ulaşılabilir (Alt Alanlar)



H100574 —UN—20JUN11



H105346 —UN—02MAY12

(1 ve 1A) — Yakıt Deposu Altı

OUO6075,0001120 -80-27JUN12-8/18

Zeminden Ulaşılabilir (Alt Alanlar)



H105229 —UN—19APR12



H105335 —UN—02MAY12

Sigorta Merkezi (S550, S660 ve S670 Makineler)

ÖNEMLİ: Yağlama etiketleri, makine çevresindeki farklı gres noktası konumlarını göstermektedir. Etiketler üzerinde verilen yağlama zamanlarını takip edin ve daha fazla bilgi için Yağlama ve Bakım bölümünde listelenen saat aralıklarına bakın.

Yatak arızaları veya aşırı ısınma bir yangın ile sonuçlanabilir. Yatak arızalarını veya aşırı ısınmayı azaltmak için her zaman makine üzerindeki yağlama etiketlerine bakınız.

(2) — Yataklar ve Yatak Korumaları Çevresindeki Alanlar (Farklı konumlar)

(3) — Sigorta Merkezi ve Akü Kutusu Alanları

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001120 -80-27JUN12-9/18

Zeminden Ulaşılabilir (Alt Alanlar)

(4) — Temiz Tahıl Elevatörü Tahrikleri



H105230 —UN—02MAY12

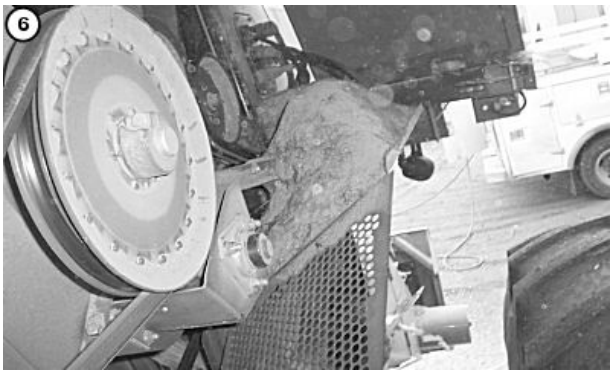
OUO6075,0001120 -80-27JUN12-10/18

Zeminden Ulaşılabilir (Alt Alanlar)



H105336 —UN—02MAY12

(5) — Sağ Yan Yürüme Alanı



H105231 —UN—02MAY12

(6) — Sağ Yan Çamur Kapakları

OUO6075,0001120 -80-27JUN12-11/18

Zeminden Ulaşılabilir (Alt Alanlar)



H105337 —UN—02MAY12

(7) — Sağ Yan Boğaz Korumaları



H105338 —UN—02MAY12

(8) — Sol Yan Boğaz Korumaları

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001120 -80-27JUN12-12/18

Zeminden Ulaşılabilir (Alt Alanlar)



H105232 —UN—02MAY12



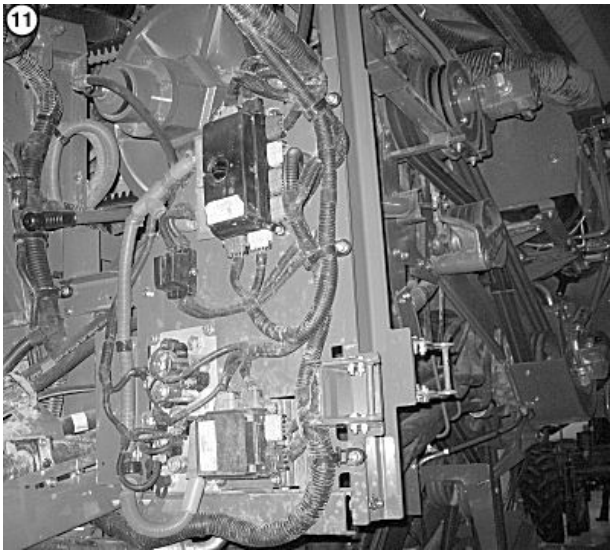
H105339 —UN—02MAY12

(9) — Şanzıman

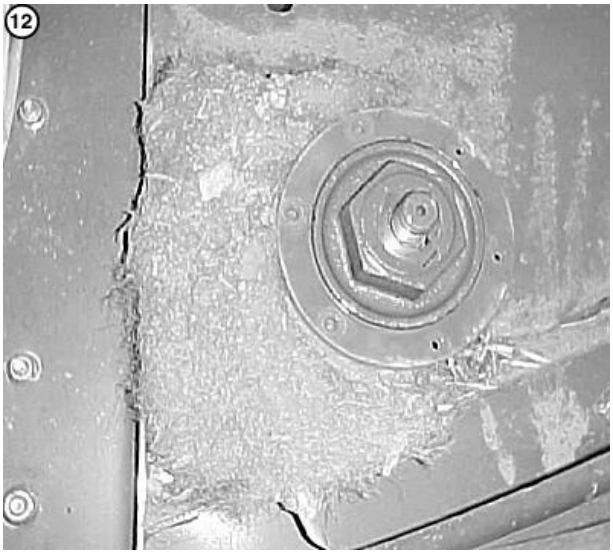
(10) — Sol Yan Yürüme Alanı

OUO6075,0001120 -80-27JUN12-13/18

Zeminden Ulaşılabilir (Alt Alanlar)



H105340 —UN—02MAY12



H105341 —UN—02MAY12

Sigorta Merkezi (S680 ve S690 Makineler)

(11) — Sigorta Merkezi ve Akü Kutusu Alanları

(12) — Boşaltma Batörü Tahrikleri

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001120 -80-27JUN12-14/18

Zeminden Ulaşılabilir (Alt Alanlar)

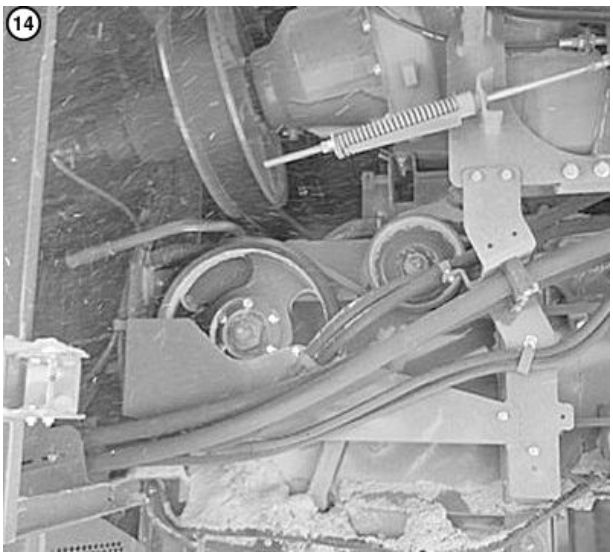
(13) — Sol Yan Rotor Alanı



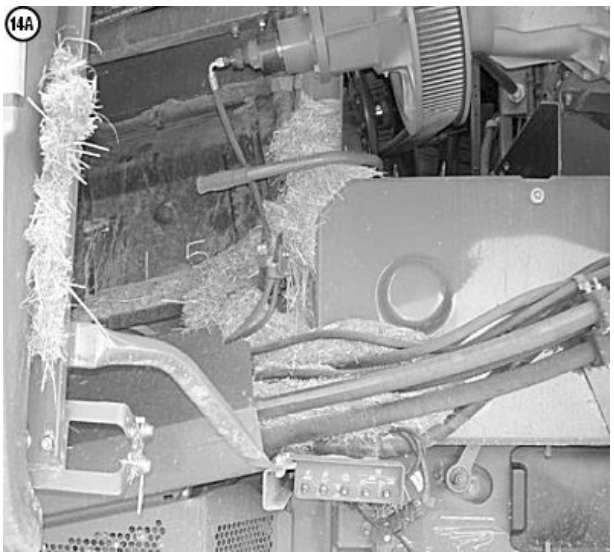
H105233 —UN—02MAY12

OUO6075,0001120 -80-27JUN12-15/18

Zeminden Ulaşılabilir (Alt Alanlar)



H105234 —UN—02MAY12



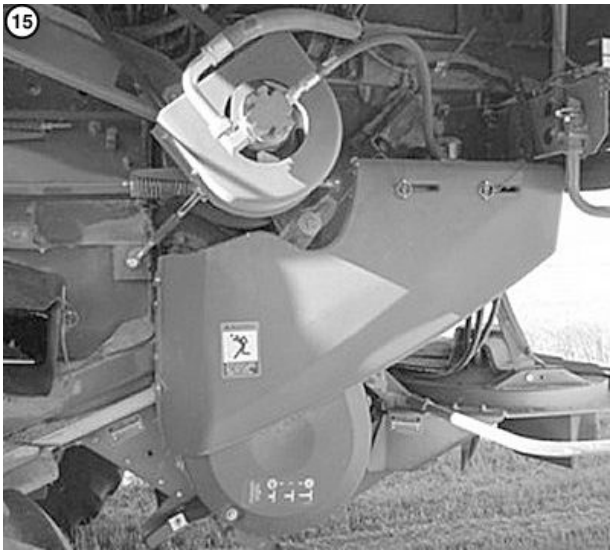
H105242 —UN—02MAY12

(14 ve 14A) — Rotor Tahrikleri

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001120 -80-27JUN12-16/18

Zeminden Ulaşılabilir (Alt Alanlar)



H105235 —UN—02MAY12



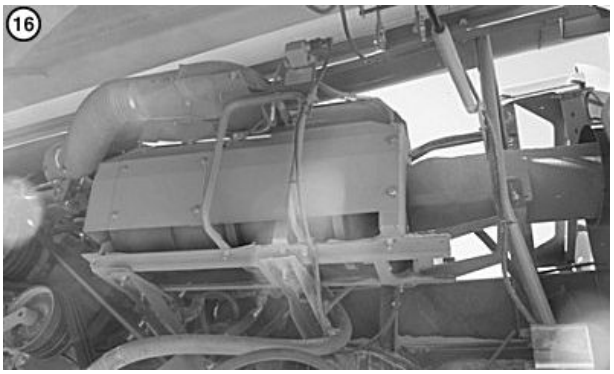
H105243 —UN—02MAY12

(15 ve 15A) — Atık İmha Tahrikleri

OUO6075,0001120 -80-27JUN12-17/18

Zeminden Ulaşılabilir (Alt Alanlar)

(16) — Dizel Partikül Filtresinin Çevresindeki veya Altındaki Alanlar (Eğer Varsa)



H105343 —UN—02MAY12

OUO6075,0001120 -80-27JUN12-18/18

Makinenin Temizlenmesi (Yıllık Temizlik ve Özel Ekinler)

DİKKAT: Yaralanmaları önlemek için makineyi hiçbir zaman motor çalışır durumdayken ve separatör devredeyken temizlemeyin. Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Makine tescilli tohumlu ekinler için temizlenirken veya makine ülkeler/bölgeler arası taşınırken aşağıdaki talimatlar önerilir.

DİKKAT: Hareket etmeyecek biçimde ön takımı alttan destekleyin. Dolap güvenlik tutucularını indirin.

Ön takımı makineden sökün.

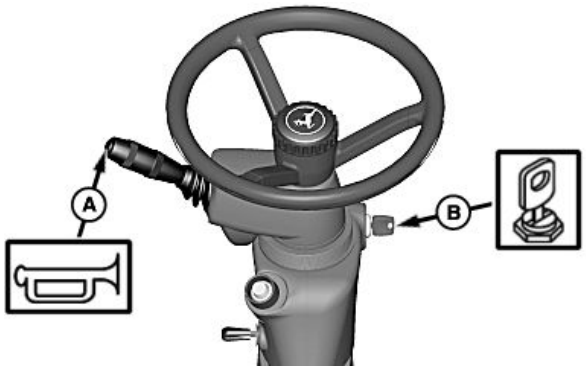
Makineyi pislikleri sarsıp sallamak için an ya da tümsekler üzerinde sürün. Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Tüm kapıları ve savak deliklerini açın ya da sökün.

DİKKAT: Yakında bulunan kişilerin uzaklaşması için korna (A) çalın. Anız boşaltılırken makineden uzak durun.

Motoru çalıştırmak için kontak anahtarını (B) çevirin.

Anız makinenin arkasından gelmeyi durdurana kadar separatörü devreye alın.



H97186 —UN—02NOV10

A—Korna **B—Kontak anahtarı**

Motor düşük hızda boşta çalışmaya alın ve döveni birkaç kez çalıştırın. Separatörün yavaş rölantide çalıştırılması kiri rotorun içinden çıkartır.

Kısma valfini yüksek hız konumuna getirin ve bir kaç dakika çalıştırın. Anız artık makinenin arkasından gelmeyene kadar çevrimi tekrarlayın.

DİKKAT: Anız boşaltılırken yakında bulunan kişileri makineden uzaklaştırın.

Pisliklerin dışarı atılabilmesi için, makineyi sağ yanı 150 mm (6 in.) daha yüksekte olacak biçimde geriye doğru bir engelin üzerine m (ft) kadar çıkarın ya da eğimli bir yerde park edin.

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-1/30

DİKKAT: Motoru durdurun, el frenini çekin, anahtarı çıkartın, tekerlekleri takozlayın ve besleme düzeni emniyet durdurucusunu indirin.

Tozlu ortamlarda basınçlı hava ile çalışırken, kişisel korunma için koruyucu gözlük ve toz maskesi takmalısınız. Hava hortumunun 2 m (6 ft) uzunluğunda bir sapı olmalıdır.

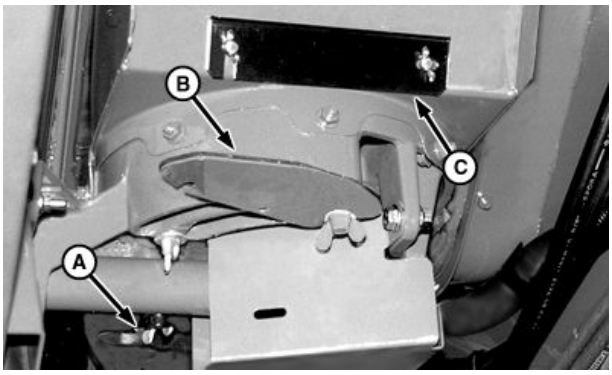
Çalışmaya yukarıdan başlayın ve aşağı doğru inin.



H39607 —UN—11OCT88

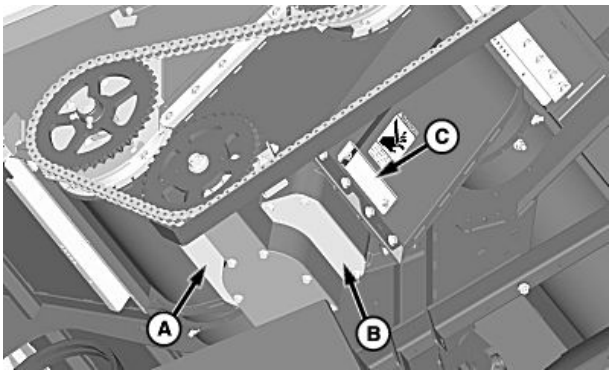
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-2/30



H62230 —UN—19JAN00

S660 ve S670



H98866 —UN—27OCT10

S680, S685 ve S690

A—Temizlik Kapağı **B—Temizlik Kapağı** **C—Temizlik Kapağı**

Temizlik kapakları (A), (B) ve (C)'yi açın.

Tahıl tankının altından başlayarak, sarmal üzerinden tekneye kadar tahıl tanelerini temizleyin.

Boşaltma sarmalı teknesinin kenarlarını tahıl tanelerinden temizleyin. Tahıl, zemin üzerinde duran kapaklardan dışarı temizlenmelidir.

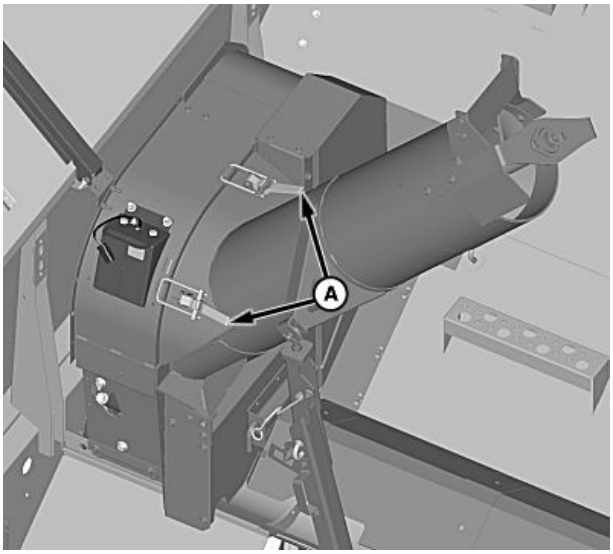
OUO6075,0001574 -80-27JUN13-3/30

Dane Deposu Doldurma Helezonu (Dane Deposu Uzatmaları):

Kelepçeleri (A) ve alt helezonu serbest bırakın.

Elevatör zincirini temizlemek için temiz tahıl elevatörünün üst alanından aşağıda doğru temizleyin. Tüm tarafları temizleyin.

A—Kelepçeler



H102235 —UN—15JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-4/30

Dane Deposu Doldurma Helezonu (Dane Deposu Kapakları):

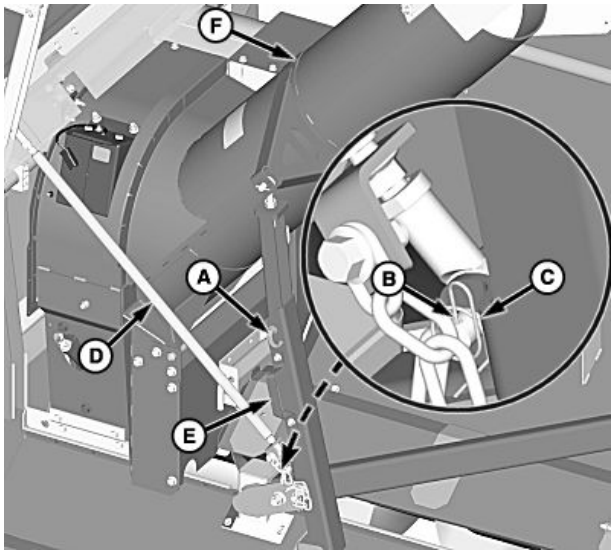
DİKKAT: Dane deposu doldurma helezonunu indirmek için pimi (A) çekmeyin veya çıkarmayın. Pimin çıkartılması, kişisel yaralanma veya makine hasarı ile sonuçlanabilir.

Dane deposu doldurma helezonu ağırdır. Helezonu kaldırırken veya indirirken ekstra özen gösterin.

Hızlı kilitlemeli pimi (B) ve pimi (C) germe aparatından (D) sökün.

Dane deposu doldurma helezonunda (F) yardım için kolu (E) kullanın.

Elevatör zincirini temizlemek için temiz tahıl elevatörünün üst alanından aşağıda doğru temizleyin. Tüm tarafları temizleyin.



H102236 —UN—15JUN11

A—Pim
B—Hızlı Kilit Pimi
C—Pim
D—Döner gergi
E—Kol
F—BURGU

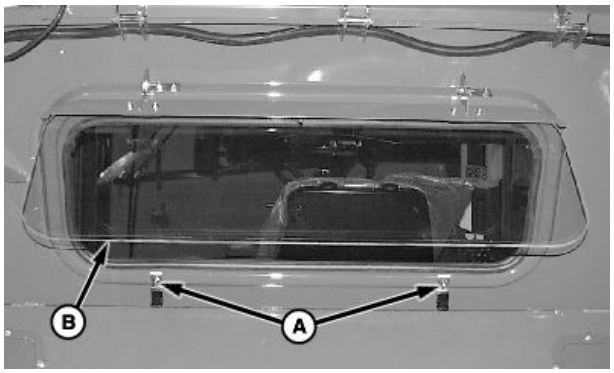
OUO6075,0001574 -80-27JUN13-5/30

Kelepçeleri (A) gevşetin ve dane deposu camını (B) yukarıya kaydırarak açın.

Kabinin arkasındaki alanı, ana ara milin çevresini ve seperatörün üzerini temizleyin.

A—Kelepçeler

B—Dane Deposu Camı



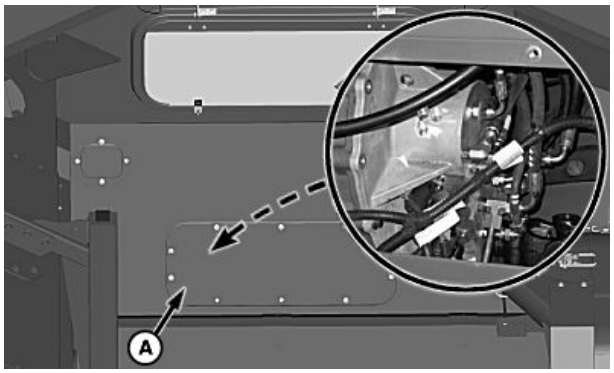
H76204 —UN—28APR03

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-6/30

Dane deposunun ön tarafındaki erişim kapağını (A) (varsa) sökün.

Çok hızlı besleme boğazı tahriği dişli kutusu çevresindeki malzemeyi temizleyin.

A—Erişim Kapısı



H87627 —UN—13MAR07

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-7/30

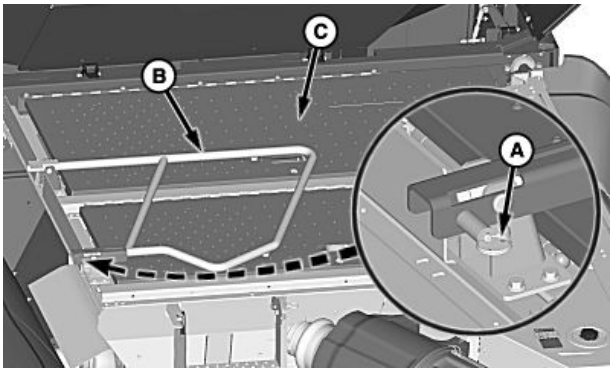
Kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

Motor erişim kapaklarını (C) açın ve motor bölmesi alanının üst tarafı ile motorun ön tarafındaki separatörün çevresini temizleyin.

Tüm motor bölmesi alanını, özellikle de motorun altını temizleyin.

Motor alanında bulunan her türlü yağ ve gresi silip temizleyin.

A—Kilitleme Pimi
B—Basamak Tutamağı
C—Motor Erişim Kapakları



H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-8/30

Kilitleme pimini (A) çekin ve merdiven yerine oturana kadar merdiveni (B) yukarı döndürün.

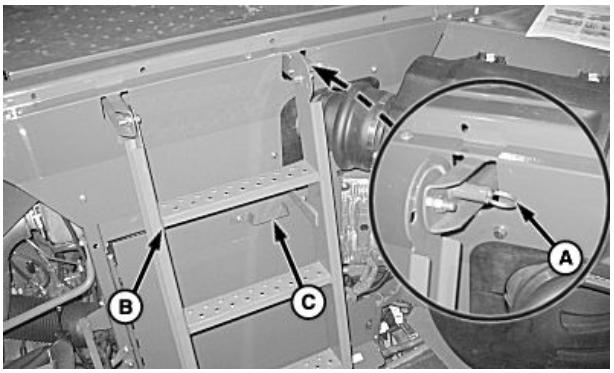
Mıknatısı serbest bırakmak için filtre erişim kapağını (C) çekerek açın.

Motor bölmesi alanının arka tarafını temizleyin.

Tüm motor bölmesi alanını, özellikle de motorun altını temizleyin.

Motor alanında bulunan her türlü yağ ve gresi silip temizleyin.

A—Kilitleme Pimi
B—Merdiven
C—Kapak



H95353 —UN—25AUG10

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-9/30

Sınıf 2/Kademe II (S660 ve S670):

NOT: İçten dışa üfleyecek şekilde basınçlı hava ile alanları temizleyin.

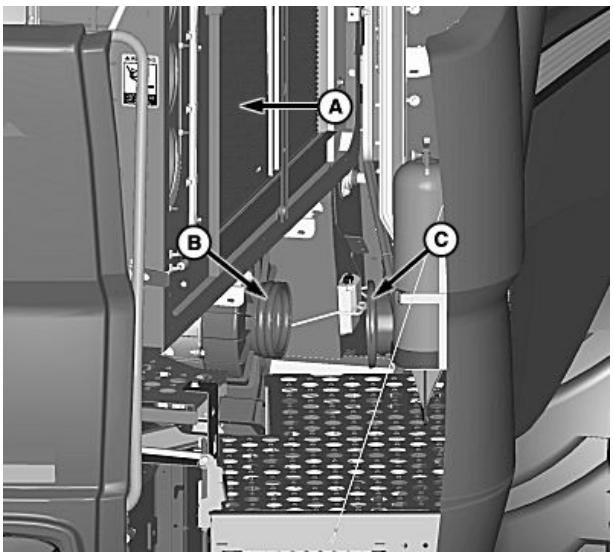
Döner elek kapısını açın.

Aşağıdaki alanları içten dışa doğru temizleyin:

- Radyatör (A)
- Yoğuşturucu
- Yağ Soğutucu
- Yükleme havası soğutucusu

Alt vakum kanalını (B) ve aktarım kanalını (C) pislikten temizleyin.

A—Radyatör
B—Vakum Kanalı
C—Aktarım Kanalı

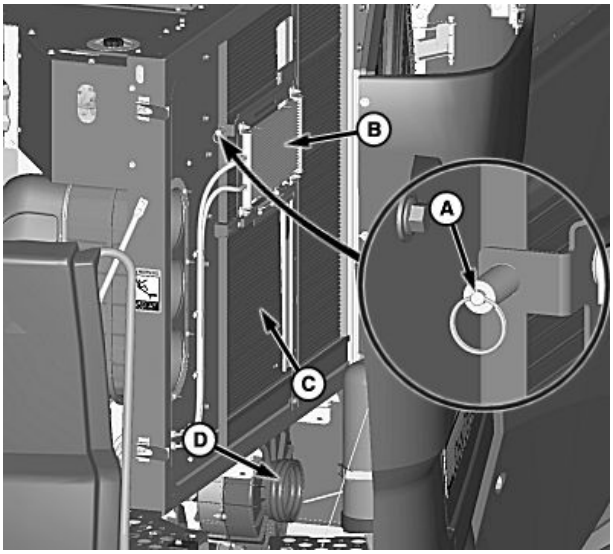


H106852 —UN—08FEB13

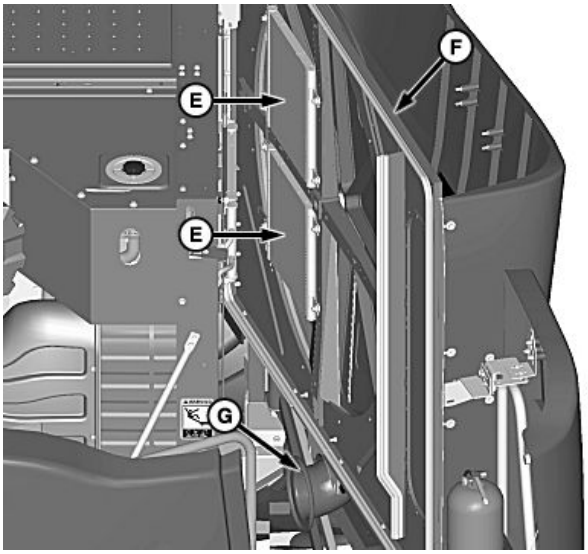
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-10/30

Geçici Sınıf 4/Kademe III B (S660, S670, S680, S685 ve S690):



H106853 —UN—08FEB13



H106854 —UN—08FEB13

A—Kilitleme Pimi
B—Yağ Soğutucusu
C—Radyatör
D—Vakum Kanalı
E—Kondensörler
F—Döner Elek Kapısı
G—Aktarım Kanalı

NOT: İçten dışa üfleyecek şekilde basınçlı hava ile alanları temizleyin.

Döner elek kapısını açın.

Kilit pimini (A) çekin ve temizlemek için yakıt soğutucusunu (B) döndürün.

Aşağıdaki alanları içten dışa doğru temizleyin:

- Radyatör (C)
- Yağ Soğutucu
- Yükleme havası soğutucusu

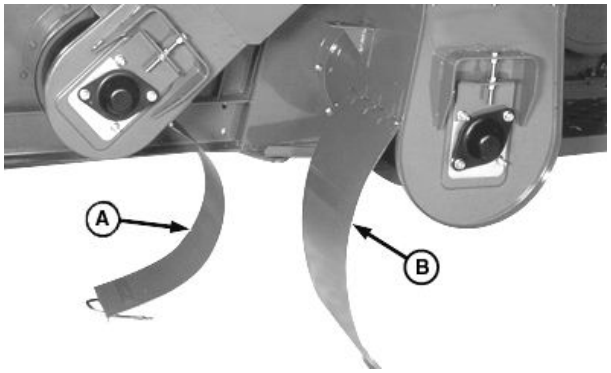
Alt vakum kanalını pislikten temizleyin (D).

Döner elek kapağında (F) bulunan kondensörleri temizleyin (E).

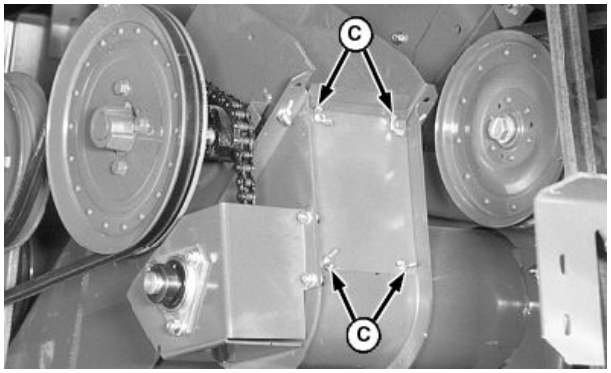
Transfer kanalından pislikleri temizleyin (G).

Devamı arka sayfada

S660 ve S670:



H62232 —UN—19JAN00



H62233 —UN—19JAN00

A—Harman Artığı Elevatörü Kapağı

B—Temiz Tahıl elevatörü Kapağı

C—Kelebek somunlar

Alt harman artığı elevatör kapağını (A) açın ve tahıl elevatör kapağını (B) temizleyin.

Kelebek somunları (C) sökün ve harman artığı elevatörünün üst ucundaki kapağı sökün.

Gereken şekilde malzemeyi çıkartın ve elevatörün yanlarını temizleyin.

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-12/30

S680, S685 ve S690:

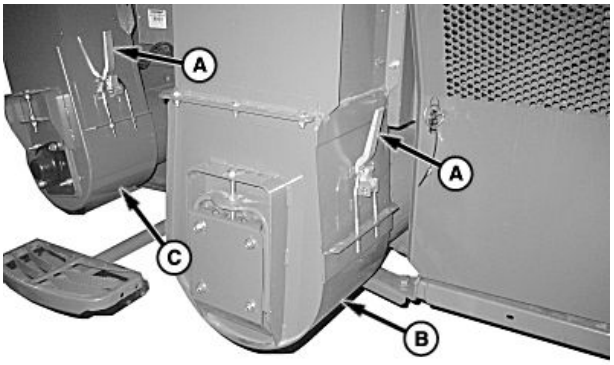
Temiz tahıl elevatörü kapağını (B) ve harman artığı sistemi elevatör kapağını (C) açmak için kolu (A) kullanın.

Gereken şekilde malzemeyi çıkartın ve elevatörün yanlarını temizleyin.

A—Kol

B—Temiz Tahıl elevatörü Kapağı

C—Harman Artığı Sistemi Elevatör Kapağı



H97193 —UN—30JUN10

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-13/30

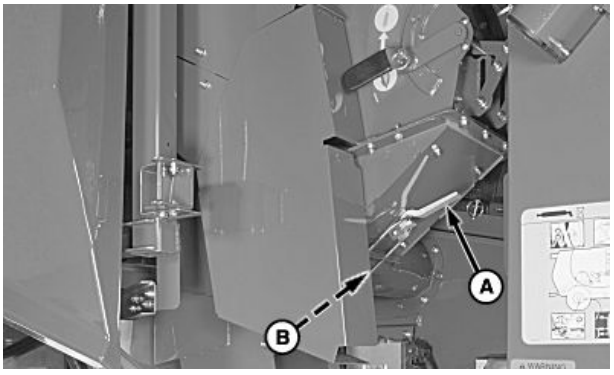
S680, S685 ve S690:

Harman artığı sistemi helezon kapağını (B) açmak için kolu (A) kullanın.

Gereken şekilde malzemeyi çıkartın ve elevatörün yanlarını temizleyin.

A—Kol

B—Harman Artığı Sistemi Helezon Kapağı

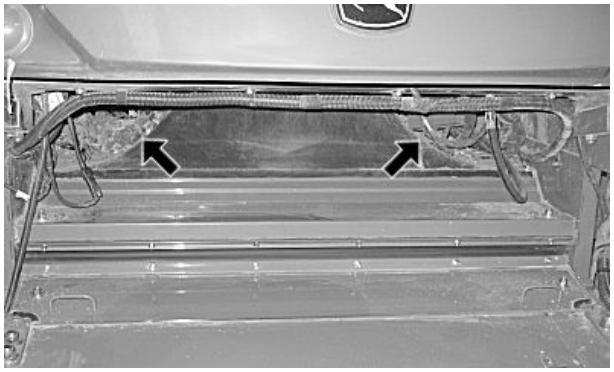


H97194 —UN—30JUN10

Devamı arka sayfada

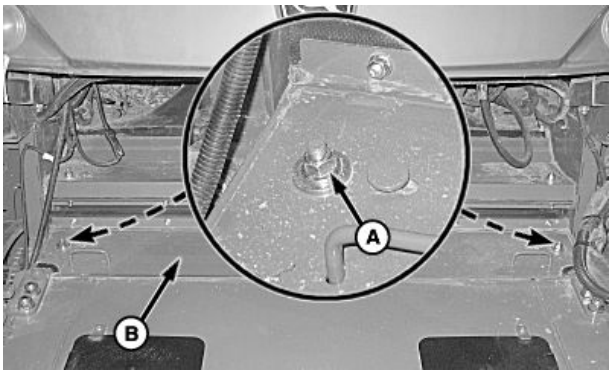
OUO6075,0001574 -80-27JUN13-14/30

Separatör ile makinenin yanları arasındaki anızı temizleyin.

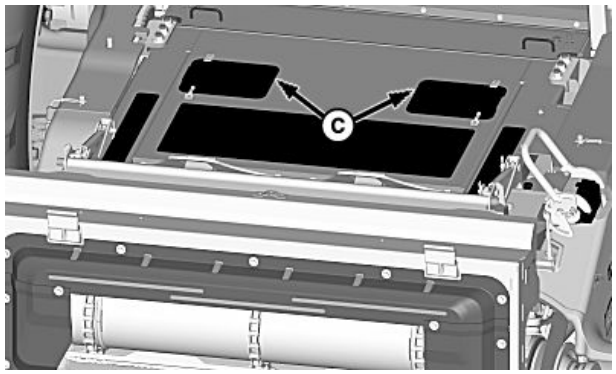


H100541 —UN—02MAR11

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-15/30



H100486 —UN—28FEB11



H90905 —UN—27FEB08

A—Somunlar
B—Besleme Düzeni Kapağı
C—Besleme Düzeni Kapağı

Besleme düzeni kapağının her tarafındaki somunları (A) gevşetin ve somunları besleme düzeninin merkezine doğru itin.

Çıkartmak için kapağı ileri doğru itin.

Besleme düzenini üst kapaklar (B) ve (C) yoluyla temizleyin.

Konveyör zincirini kaldırın ve temizlerken zinciri birkaç kez gerip bırakın.

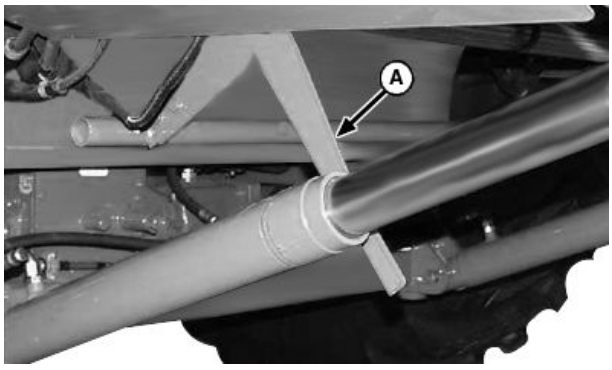
OUO6075,0001574 -80-27JUN13-16/30

Hızlı kilitlemeli pimi çıkartın ve besleme plakasını açmak için kolu (A) aşağı ve geriye doğru hareket ettirin.

Besleme plakası alanını temizleyin.

Besleme plakasını kapatmak için kolu ileri ve yukarı çekin. Hızlı kilit pimi ile tutturun.

A—Kol



H52761 —UN—17MAY99

Devamı arka sayfada

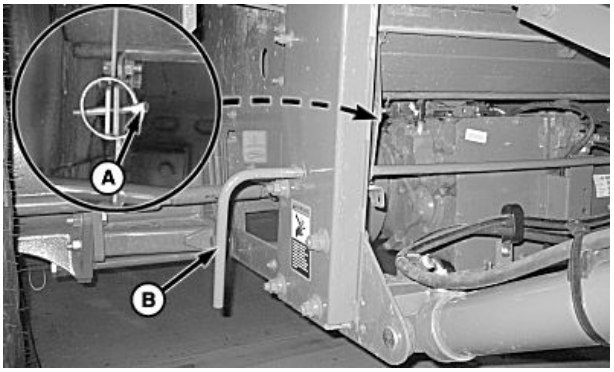
OUO6075,0001574 -80-27JUN13-17/30

Hızlı kilitlemeli pimi (A) çıkartın ve taş tuzağını açmak için kolu (B) yukarı hareket ettirin.

Taş tuzağı alanını temizleyin.

Taş tuzağını kapatmak için kolu aşağı hareket ettirin. Hızlı kilit pimi ile tutturun.

A—Hızlı Kilit Pimi **B—Kol**



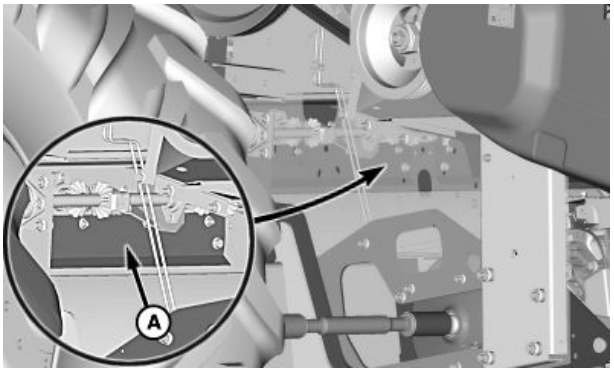
H99239 —UN—01DEC10

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-18/30

Varsa: Alanı temizlemek için vidaları temizlik kapaklarından (A) çıkarın.

Temizleme tamamlandığında temizleme kapaklarını ve vidaları takın.

A—Temizleme Kapakları

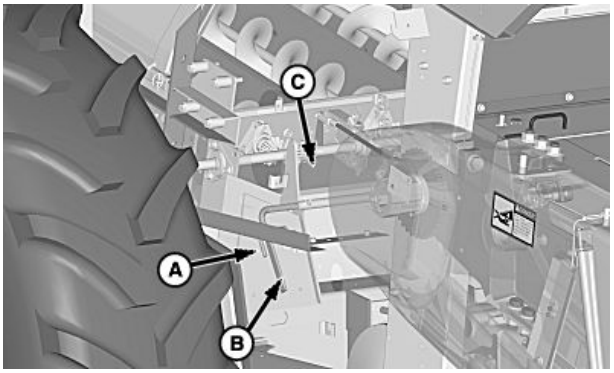


H102538 —UN—29JUN11

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-19/30

Varsa: Temizlik kapağını (C) boşaltmak için kilit pimini (A) itin ve kolu (B) yukarı hareket ettirin ve temizlik kapağını kapatmak ve kilitlemek için kolu aşağı hareket ettirin.

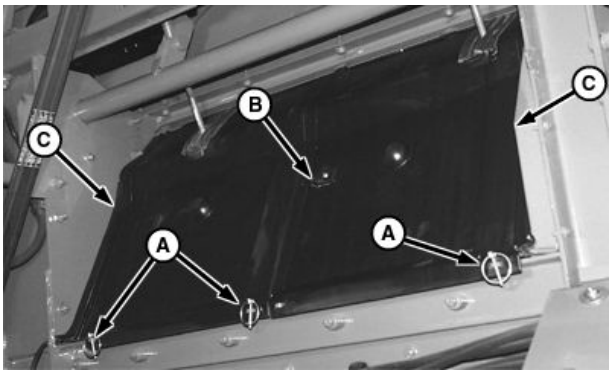
A—Kilitleme Pimi **C—Temizlik Kapağı**
B—Kol



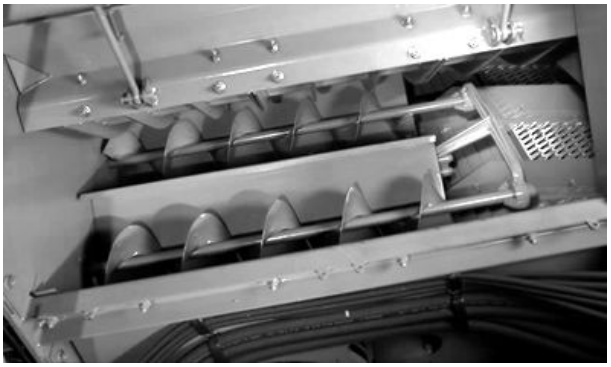
H91139 —UN—15APR08

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-20/30



H62265 —UN—19JAN00



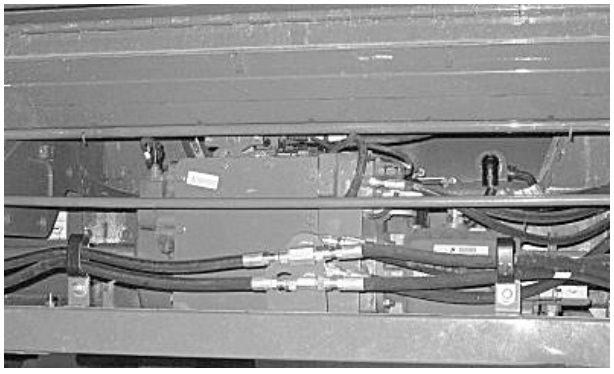
H52708 —UN—23MAR99

A—Hızlı Kilitlemeli Pimler
B—Yay Kilidi
C—Separatör Kapakları

Hızlı kilitlemeli pimleri (A), yaylı kilidi (B) ve separatör kapaklarını (C) sökün. Malzemeyi çözmek için kazıyıcı kullanın, sonra makinenin yanlarını temizleyin.

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-21/30

Aksın ve şanzımanın üstünü temizleyin.



H99165 —UN—22NOV10

Basma Tuşlu Vites Değiştirmeye sahip Makine

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-22/30

Elek ve anız elemanını mümkün olduğunda açın ve temizleyin.

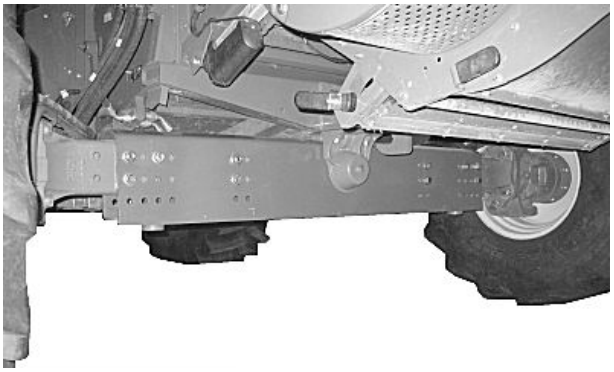


H52710 —UN—23MAR99

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-23/30

Arka dingil alanını temizleyin.



H100556 —UN—02MAR11

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-24/30

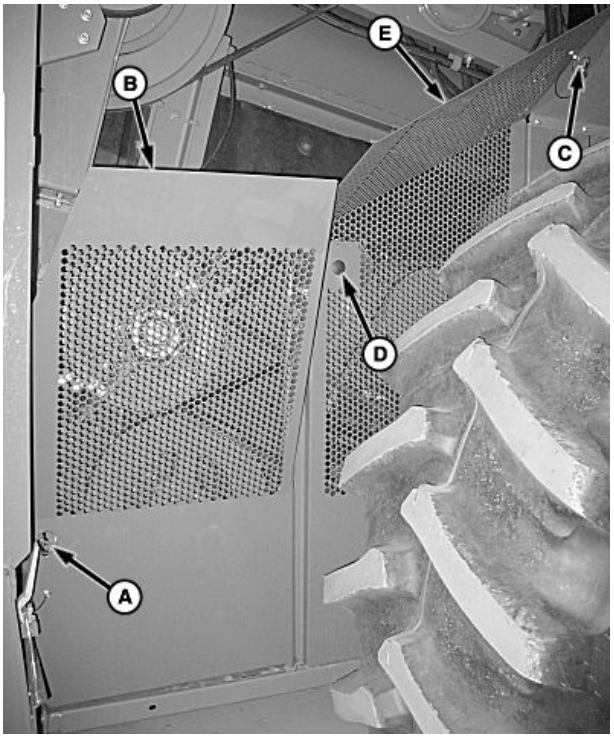
Hızlı kilitlemeli pimi (A) sökün ve korumayı (B) açın.

Hızlı kilitlemeli pimi (C) sökün ve kilidi açmak için kilidi (D) çevirin.

Arka korumayı (B) ve orta fan korumasını (E) kaldırın ve çıkartın.

Fan alanını temizleyin.

A—Hızlı Kilit Pimi
B—Koruyucu kapak
C—Hızlı Kilit Pimi
D—Sürgü
E—Koruyucu kapak



H96806 —UN—09JUN10

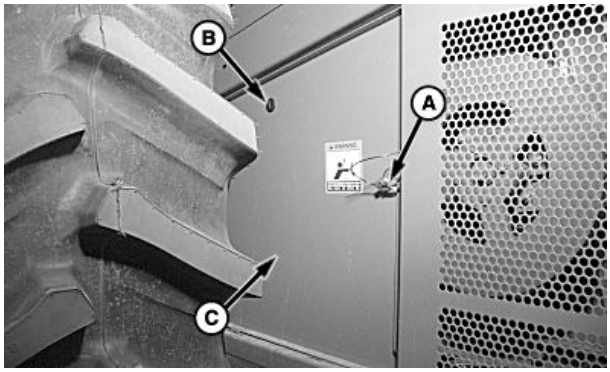
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-25/30

Hızlı kilitlemeli pimi (A) sökün ve korumayı (C) çıkartmak için kilidi (B) çevirin.

Alanı temizleyin.

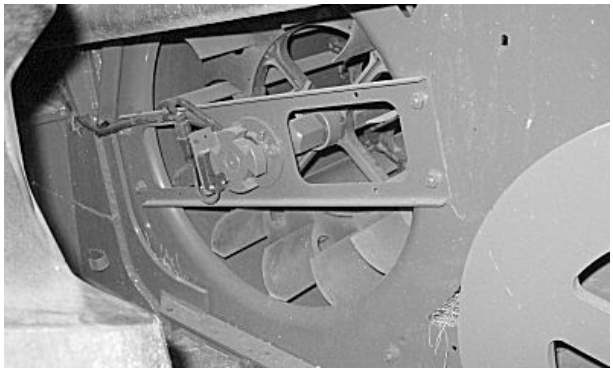
A—Hızlı Kilit Pimi
B—Sürgü
C—Koruyucu kapak



H96803 —UN—09JUN10

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-26/30

Fanın çevresindeki alanı temizleyin.

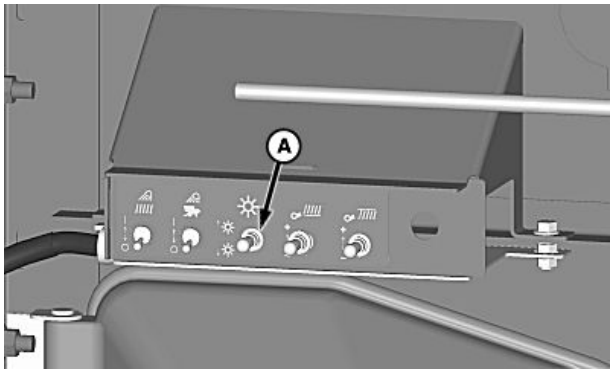


H100557 —UN—02MAR11

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-27/30

Kıyıcıyı (varsa) sviç (A) ile kaldırın.

A—Şalter



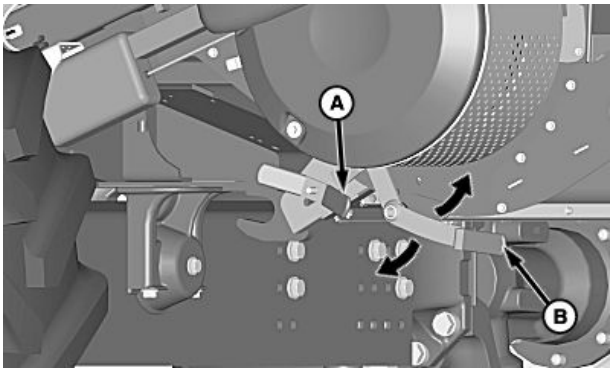
H97565 —UN—14SEP10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-28/30

Kelebek somunu (A) gevşetin ve bıçak sırasını devreden çıkarmak için kolu (B) kullanın ve kıyıcıyı temizleyin.

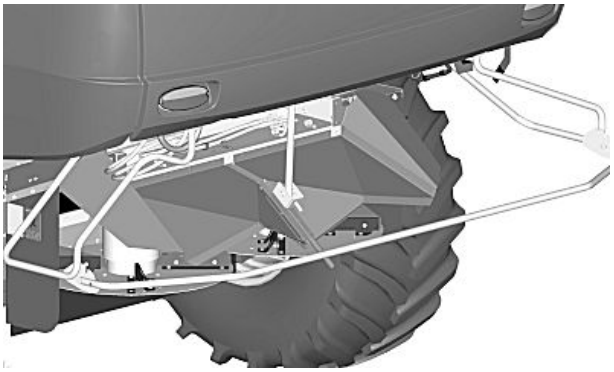
A—Kelebek Somun **B—Kol**



H98137 —UN—20SEP10

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-29/30

Püskürtücü (varsa) tahrik alanından ve püskürtücü kaputundan anızı temizleyin.



H98906 —UN—27OCT10

OUO6075,0001574 -80-27JUN13-30/30

Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş Yakmayın

Yakıtla işlem yaparken dikkatli olun: Yakıt kolay alevlenebilir. Biçerdövere yakıt doldururken sigara içmeyin, açık ateş ya da kıvılcım oluşmamasına dikkat edin.

Depoya yakıt doldurmadan önce her zaman motoru durdurun. Makinaya kapalı yerlerde yakıt doldurmayın.

Makina üzerindeki atıkları, gres ve birikintileri temizleyerek yangına karşı önlem alın. Çevreye dökülen yakıtı her zaman temizleyin.

Tutuşabilir sıvıları taşımak için yalnızca bir onaylı yakıt kabı kullanın.

Yakıt kabını kesinlikle plastik kaplamalı kamyonet kasası içinde doldurmayın. Yeniden yakıt doldurmadan önce yakıt kabını her zaman yere indirin. Kapağı açmadan yakıt kabına yakıt doldurucu ağzı ile dokunun. Yakıt doldurucu ağzını dolum yaparken yakıt kabına dokunuyor kalmasını sağlayın.



TS202 —UN—23AUG88

Yakıt kaplarını bir açık alev, kıvılcım, ya da bir su ısıtıcısı ya da diğer aygıtlar içindeki gibi ateşleme alevi bulanan yerlerde depolamayın.

DX,FIRE1 -80-12OCT11-1/1

Yakıt Doldururken Statik Elektrik Riskinden Kaçının

Aşırı Düşük Kükürt Oranlı Dizel (ULSD) yakıttaki kükürt ve diğer bileşiklerin çıkarılması, yakıtın iletkenliğini azaltır ve statik yük depolama yeteneğini artırır.

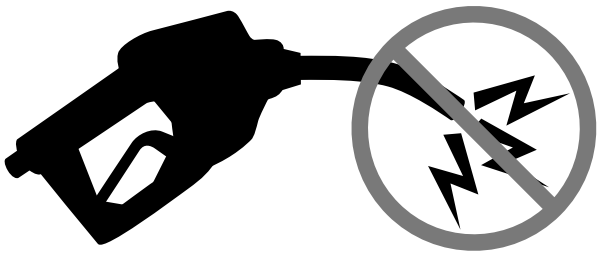
Rafinerilerde yakıt, statik yayan katkılarla işlem görmüş olabilir. Ancak katkı maddesinin etkinliğini zaman içerisinde azaltabilen birçok etken vardır.

Yakıt dağıtım sistemleri içersinde akarken, ULSD yakıtta statik yükler oluşabilir. Yanıcı buhar oluşmuşsa, statik elektrik boşalma bir yangına veya patlamaya neden olabilir.

Bu yüzden, makinenize yakıt doldurmak için kullanılan tüm sistemin (yakıt besleme tankı, transfer aktarım pompası, aktarım hortumu, ağız ve diğerleri) doğru şekilde topraklanması ve bağlanması önemlidir. Yakıt dağıtım sisteminin doğru topraklama ve bağlama uygulamaları standartlarına uygun olduğundan emin olmak için, yakıt veya yakıt sistem tedarikçinize danışın.



RG22142 —UN—21AUG13



RG21992 —UN—21AUG13

OUO6075,000159E -80-25JUN13-1/1

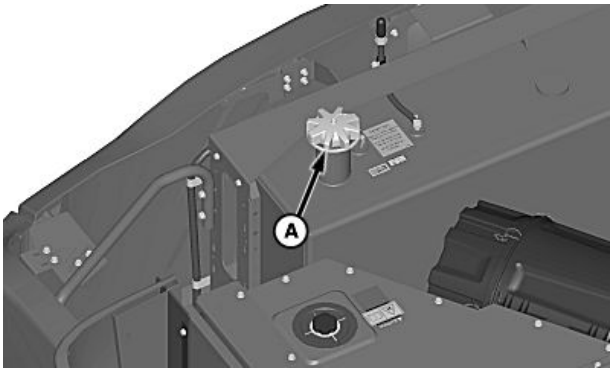
Yakıt Deposu—Doldurulması

DİKKAT: Yakıt doldururken dikkatli olun. Sigara içerken makineye yakıt doldurmayın. Motoru kapatın, anahtarı çıkartın ve depoyu doldurmadan önce el frenini çekin.

Yakıt deposunu fazla doldurmayın. Yakıtın geri sıçramasından bedensel yaralanmalar meydana gelebilir. Yakıtın genleşmesinden sızıntı meydana gelebilir. Depo çok fazla doldurulmuş, sonrasında doğrudan güneş ışığına maruz bırakılmışsa veya sıcaklık çok yüksekse depo taşabilir.

ÖNEMLİ: Geçici Sınıf 4/Kademe III B Motorlar: SADECE ultra düşük sülfürlü dizel yakıt kullanın. Daha fazla bilgi için bu bölümdeki Dizel Yakıt ve Bio-dizel Yakıt'a bakınız.

Yakıt deposuna (A) her akşam yakıt doldurun. Bu nemli havanın soğuyarak depoda yoğuşmasını önler.



H106862 —UN—11FEB13

A—Yakıt Deposu

OUO6075,00013CD -80-11FEB13-1/1

Dizel Yakıtın Kullanımı ve Depolanması

DİKKAT: Yakıtı dikkatli elleçleyin. Motor çalışırken depoya yakıt doldurmayın.

Depoya yakıt doldururken ya da yakıt sisteminin bakımını yaparken SİGARA İÇMEYİN.

Soğuk havalarda su yoğunlaşmasını ve donmayı önlemek için yakıt tankını çalışma bittikten sonra, akşamları doldurun.

Yoğuşmayı en aza indirmek için, tüm saklama depolarını olabildiğince dolu tutun.

İçeri nem girmesini önlemek için, tüm yakıt deposu kapaklarının ve örtülerinin düzgün bir biçimde takılı olmasını sağlayın.

Yakıtın su içeriğini düzenli aralıklarla kontrol edin.

Biyodizel yakıtı kullanıldığında, daha erken tıkanma nedeniyle yakıt süzgecinin daha sık değiştirilmesi gerekir.

Her gün motoru çalıştırmadan önce motor yağı düzeyini inceleyin. Yağ seviyesinin yükselmesi, motor yağında yakıt karışması nedeniyle seyrelme olduğuna ilişkin bir belirti olabilir.

Yakıtın uzunca bir süre depolandığı ya da fazla kullanılmadığı durumlarda (traktörün fazla çalışmadığı durumlarda) yakıta katkı maddeleri ekleyerek yakıt düzgünleştirilmeli ve su yoğuşması önlenmelidir. Bu konuda yakıt satıcınıza danışın.

OUO6075,0000ADD -80-09DEC10-1/1

Dizel Yakıt

Bulunduğunuz bölgedeki dizel yakıtın özelliklerini yakıt satıcınızdan öğrenin.

Dizel yakıtlar genelde, satışa sunuldukları coğrafi bölgenin düşük sıcaklık gereksinimlerini karşılayacak uygun bir karışımda satılmaktadır.

Teknik özelliği EN 590 ya da ASTM D975 olan dizel yakıt kullanılması önerilir. Yenilenebilir kaynaklı dizel yakıtı hayvansal katı yağlar ve bitkisel sıvı yağlara hidro işlemler uygulanarak üretilir ve temel olarak petrol dizel yakıtına eşdeğerdir. EN 590 ya da ASTM D975 gerekliliklerini karşılayan yenilenebilir kaynaklı dizel yakıtları tüm karışım düzeylerinde kullanım için uygundur.

Gerekli Yakıt Özellikleri

Tüm durumlarda, yakıtın şu özellikleri olmalıdır:

Setan sayısı minimum 43. Özellikle –20 °C (–4 °F) altındaki soğuk havalarda ya da deniz seviyesinden 1500 m (5000 ft) yükseklikte setan sayısının 47'nin üzerinde olması istenir.

Süzülme Sınır Değeri (CFPP) beklenen en düşük sıcaklığın en az 5°C (9°F) altında ya da **Bulanıklık Noktası** beklenen en düşük ortam sıcaklığın altında olmalıdır.

Yakıt yağlayıcılığı ASTM D6079 ya da ISO 12156-1 standardına göre ölçüldüğünde en çok 0,45 mm iz çapında olmalıdır.

Dizel yakıtın niteliği ve yakıt kükürt oranı motorun işletildiği yerde geçerli olan salım yönetmeliklerine tam uyumlu olmak zorundadır. Kükürt oranı 10000 mg/kg (10000 ppm) değerinden daha fazla olan dizel yakıt KULLANILMAMALIDIR.

Geçiş süresi Kat 4 ve Aşama III B motorlar için kükürt oranı

- YALNIZCA maksimum kükürt oranı 15 mg/kg (15 ppm) olan aşırı düşük kükürt oranlı dizel yakıtı (ULSD) kullanın.

Kat 3 ve Aşama III A Motorlar için Kükürt Oranı

- Kükürt oranı 1000 mg/kg (1000 ppm) değerinden daha az olan dizel yakıtı kullanımı ÖNERİLİR.
- Kükürt oranı 1000 - 5000 mg/kg (1000 - 5000 ppm) arasında olan dizel yakıtı kullanılması yağ ve süzgeç değişim aralıklarını AZALTIR.
- Kükürt içeriği 5000 mg/kg (5000 ppm) oranını aşan dizel yakıt kullanmadan ÖNCE, John Deere servisinize danışın.

Kat 2 ve Aşama II Motorlar için Kükürt Oranı

- Kükürt oranı 500 mg/kg (500 ppm) değerinden daha az olan dizel yakıtı kullanımı ÖNERİLİR.
- Kükürt oranı 500 - 5000 mg/kg (500 - 5000 ppm) arasında olan dizel yakıtı kullanılması yağ ve süzgeç değişim aralığını AZALTIR.
- Kükürt içeriği 5000 mg/kg (5000 ppm) oranını aşan dizel yakıt kullanmadan ÖNCE, John Deere servisinize danışın.

Diğer Motorlar için Kükürt İçeriği

- Kükürt oranı 5000 mg/kg (5000 ppm) değerinden daha az olan dizel yakıtı kullanımı ÖNERİLİR.
- Kükürt oranı 5000 mg/kg (5000 ppm) değerinden büyük olan dizel yakıtı kullanılması yağ ve süzgeç değişim aralıklarını AZALTIR.

ÖNEMLİ: Dizel yakıta hiç bir zaman kullanılmış motor yağı ya da herhangi başka türde bir yağlayıcı KARIŞTIRMAYIN.

ÖNEMLİ: Uygun olmayan yakıt katkıları eklenmesi sonucunda dizel motorların yakıt püskürtme donanımında hasar oluşabilir.

DX,FUEL1 -80-11APR11-1/1

Biyodizel Yakıt

Biyodizeller bitkisel sıvı yağlar ya da hayvansal katı yağlardan elde edilen uzun zincir yağsal asitlerin mono alkil esterinden oluşan bir yakıttır. Biyodizel karışımlar petrol dizel yakıt ile hacim tabanında karıştırılan biyodizellerdir.

Biyodizel içeren yakıt kullanmadan önce, bu Sürücü El Kitabı, Biyodizel Kullanım Gereklilikleri ve Önerileri konusuna bakın.

Çevre koruma yasaları ve yönetmelikleri biyodizel kullanımı teşvik edebilir ya da yasaklayabilir. Biyoyakıtlar kullanmadan önce sürücü ilgili resmi kurumlara danışmalıdır.

Egzoz Süzgeci Bulunan Tüm John Deere Motorları (2011 ve Sonrası Çıkarılan)

%5 karışımlar (B5) yeğlenmesine karşın, petrol dizeline %20 karışıma (B20) kadar olan biyodizeller kullanılabilir. B20 ve altı biyodizel karışımlar YALNIZCA eğer biyodizel (100% biyodizel ya da B100) ASTM D6751, EN 14214 ya da eşdeğer teknik özellikleri sağlıyorsa kullanılabilir. B20 kullanıldığında güçte %2 ve yakıt ekonomisinde %3 azalma bekleyin.

B20 üstü biyodizel yoğunlaştırmaları motor emisyon denetim sistemlerinde hasara neden olabilir ve kullanılmamalıdır. Şu riskler vardır, ancak bunlarla sınırlı değildir, daha sık durağan yeniden oluşturma, kurum birikmesi, ve artan kül temizleme aralıkları.

Arıtıcı ve seyreltici katkılar içeren John Deere onaylı yakıt iyileştiricileri B20 kullanıldığında gereklidir, ve düşük biyodizel karışımları kullanıldığında önerilir.

Egzoz Süzgeci Bulunmayan Tüm John Deere Motorları (Asıl Olarak 2012 Öncesi Çıkarılan)

%5 karışımlar (B5) yeğlenmesine karşın, petrol dizeline %20 karışıma (B20) kadar olan biyodizeller kullanılabilir. B20 ve altı biyodizel karışımlar YALNIZCA eğer biyodizel (100% biyodizel ya da B100) ASTM D6751, EN 14214 ya da eşdeğer teknik özellikleri sağlıyorsa kullanılabilir. B20 kullanıldığında güçte %2 ve yakıt ekonomisinde %3 azalma bekleyin.

John Deere motorları B20 üstü biyodizel karışımlar ile (%100 biyodizele kadar) çalıştırılabilir. B20 üstü karışımlarda motoru YALNIZCA eğer biyodizele yasal olarak izin verilmişse ve biyodizel EN 14214 teknik özelliklerini (asıl olarak Avrupa'da sunulur) sağlıyorsa çalıştırın. Motorların B20 üstü biyodizel karışımı ile çalıştırılması tüm emisyon yönetmeliklerine tam olarak uymayabilir ya da buna yönetmeliklerce izin verilmeyebilir. %100 biyodizel kullanıldığında güçte %12 ve yakıt ekonomisinde %18 azalma bekleyin.

Arıtıcı ve seyreltici katkılar içeren John Deere onaylı yakıt iyileştiricileri B20 kullanıldığında gereklidir, ve düşük biyodizel karışımları kullanıldığında önerilir.

Biyodizel Kullanım Gereklilikleri ve Önerileri

Tüm biyodizel karışımlarının petrol dizel oranı ASTM D975 (US) ya da EN 590 (EU) ticari standartlarının gerekliliklerini sağlamalıdır.

Amerika'daki biyodizel kullanıcılarına BQ-9000 belgeli satıcılardan ve BQ-9000 denklik belgeli üreticilerden (Ulusal Biyodizel Kurulu'nca belgelendirilir) sağlanan biyodizel karışımları satın almaları önerilir. Belgeli satıcılar ve denklik belgeli üreticiler şu internet adresinde bulunabilir: http://www.bq9000.org.

Biyodizel artık kül içerir. ASTM D6751 ya da EN14214 standardında izin verilen maksimum değerleri aşan kül miktarları daha hızlı kül yüklenmesine neden olabilir ve egzoz süzgecinin (varsa) daha sık temizlenmesini gerektirir.

Biyodizel yakıt kullanıldığında, özellikle dizelden geçiş yapılıyorsa, yakıt süzgecinin daha sık değiştirilmesi gerekebilir. Her gün motoru çalıştırmadan önce motor yağı düzeyini inceleyin. Yağ seviyesinin yükselmesi, motor yağında yakıt karışması nedeniyle seyrelme olduğuna ilişkin bir belirti olabilir. B20 ve altı biyodizel karışımlar biyodizel üretim tarihinden sonra 90 gün içinde kullanılmalıdır. Eğer kullanılıyorsa, B20 üstü biyodizel karışımları biyodizelin üretim tarihinden sonra 45 gün içinde kullanılmalıdır.

B20 ve altı biyodizel karşımı kullanıldığında şu durumlar göz önüne alınmalıdır:

- Soğuk havada akış azalması
- Kararlılık ve depolama konuları (nem kapma, mikrobik oluşmalar)
- Olası süzgeç kısılması ve tıkanması (kullanılan motorda ilk biyodizele geçişte genellikle bir sorun çıkar.)
- Conta ve hortumlarda olası yakıt sızıntısı (asıl olarak eski motorlarda karşılaşılan bir konu)
- Motor bileşenlerinin hizmet ömründe olası azalma

Yakıtın bu sürücü el kitabındaki teknik özelliklere uygunluğunu doğrulamak için yakıt dağıtıcınızdan bir analiz belgesi isteyin.

Biyodizellerde depolama özelliklerini ve başarımı iyileştirmek için kullanılacak onaylı yakıt katkı maddeleri için John Deere yetkili servisinize danışın.

B20 üstü biyodizel karşımı kullanılırsa şu durumlar göz önüne alınmalıdır:

- Püskürtme ağızlıklarında olası islenme ve / ya da tıkanma, eğer arıtıcı / yayıcı maddeler içeren John Deere onaylı yakıt katkısı kullanılmamışsa bu güç kaybına neden olur
- Olası çıkrık kutusu yağ seyrelmesi (bu daha sık yağ değişimi gerektirir)
- İç bileşenlerin olası yapışması ya da tutukluk yapması
- Olası pislik ve birikinti oluşması
- Yükselmiş sıcaklıklarda yakıtın olası ısıl oksitlenmesi
- Yakıt işleme donanımında kullanılan diğer malzemeler (bakır, kurşun, çinko, teneke, pirinç ve bronz) ile olası uyumluluk konuları
- Su ayırma veriminde olası azalma

Devamı arka sayfada

DX,FUEL7 -80-29AUG12-1/2

- Eğer biyodizele maruz kalırsa boyalarda olası hasar
- Yakıt püskürtme donanımında olası paslanma
- Elastomer sızdırmazlık ve contalarda olası malzeme zayıflaması (asıl olarak eski makinalarda karşılaşılan bir konu)
- Yakıt sisteminde olası yüksek asit seviyesi
- B20 üstü biyodizel karışımları daha fazla kül içerdiğinden ötürü, B20 üstü karışımlar kullanılması daha hızlı kül yüklenmesine neden olabilir ve egzoz süzgecinin (varsa) daha sık temizlenmesini gerektirebilir.

ÖNEMLİ: Ham bitkisel yağların John Deere motorlarında herhangi bir yoğunlukta yakıt olarak kullanılması uygun DEĞİLDİR. Bunların kullanımı motor arızalarına neden olur.

DX,FUEL7 -80-29AUG12-2/2

Dizel Yakıtın Yağlayıcılığı

Amerika, Kanada ve Avrupa'da üretilen birçok dizel yakıtı, yakıt püskürtme sistemi bileşenlerinin düzgün ve dayanıklı bir biçimde işletilmesini sağlayacak, yeterli bir yağlayıcılığa sahiptir.Buna karşın, dünyanın bazı bölgelerde üretilen dizel yakıtlar, gerekli yağlayıcılıktan yoksun olabilir.

ÖNEMLİ: Makinanızda kullanılan dizel yakıtın iyi yağlayıcılık özelliği gösteren türden olmasını sağlayın.

Yakıt yağlayıcılığı ASTM D6079 ya da ISO 12156-1 standardına göre ölçüldüğünde en çok 0,45 mm iz çapında olmalıdır.

Eğer düşük ya da bilinmeyen yağlayıcılığı olan yakıt kullanılıyorsa, belirtilen yoğunlukta John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (ya da eşdeğeri) yakıt katkı maddesi eklenmelidir.

Biyodizel Yakıtın Yağlayıcılığı

Yakıt yağlayıcılığı B20 (%20 biyodizel) karışıma kadar olan biyodizeller için iyileşebilir. Yağlayıcılıktaki daha fazla artış B20 üzerindeki biyodizel karışımlar için sınırlıdır.

DX,FUEL5 -80-14APR11-1/1

Dizel Motorlardaki Soğuk Hava Etkisinin En Aza İndirilmesi

John Deere dizel motorları soğuk havalarda verimli çalışmak için tasarlanmışlardır.

Bununla birlikte, etkin kalkış ve soğuk hava çalışması için, küçük ayrı bir özen gereklidir. Aşağıdaki bilgiler soğuk havanın motorunuzun ilk çalışma ve işleyişi üzerine etkilerini en aza indirebilecek işlem adımlarını vermektedir. Ek bilgi ve soğuk hava yardımcılarının yerel elde edilebilirliği için John Deere yetkili servisinize danışın.

Kış Yakıtı Kullanın

Sıcaklık 0 °C (32 °F) altına düştüğünde, soğuk hava çalışması için kış yakıtı (Kuzey Amerika'da Derece No. 1-D yakıt) en uygun yakıttır. Kış yakıtı düşük bulanıklık noktası ve düşük akma noktası bulunan bir yakıttır.

Bulanıklık noktası yakıtta bal mumu oluşmasının başladığı sıcaklıktır ve bu bal mumu yakıt süzgecinin tıkanmasına neden olur. **Akma noktası** yakıt hareketinin gözlendiği en düşük sıcaklıktır.

NOT: Ortalama olarak, kış dereceli dizel yakıtın daha düşük BTU (ısı içeriği) değeri vardır. Kış yakıtının kullanılması gücü ve yakıt verimini azaltabilir, fakat herhangi bir başka motor başarım etkisine neden olmamalıdır. Soğuk havada çalışmada düşük güç yakınmaları için sorun giderme işlemi yapmadan önce kullanılan yakıtın derecesini inceleyin.

Hava Girişi Isıtıcısı

Hava emme ısıtıcısı soğuk havada başlatmaya yardım için bazı motorlarda sunulan bir seçenektir.

Ether

Emme girişinde bir ether bağlantısı soğuk havada başlatmaya yardım için sunulmaktadır.

DİKKAT: Ether kolay alevlenebilir. Kızdırma bujili ya da hava emme ısıtıcısı bulunan bir motoru çalıştırırken ether kullanmayın.

Soğutma Suyu Isıtıcısı

Bir motor bloğu ısıtıcısı (soğutma sıvısı ısıtıcısı) soğuk havada başlatmaya yardım için sunulan bir seçenektir.

Mevsimsel Viskoziteli Yağ ve Doğru Soğutma Sıvısı Derişikliği

Yağ değişimleri arasında beklenen hava sıcaklığı aralığına uygun mevsimsel derecede viskozitesi olan motor yağı ve önerildiği gibi doğru derişikli düşük silikatlı donmaönler kullanın. (Bu bölümde verilen DİZEL MOTOR YAĞI ve MOTOR SOĞUTMA SIVISI gerekliliklerine bakın.)

Dizel Yakıtı Akışkanlık Katkıları

Soğuk havalı mevsimlerde antijel kimyasallar içeren John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (kış formüllü) ya da kış yakıtı derecesinde olmayan (Kuzey Amerika'da Derece No.2) dizel yakıtı düzenleyecek eşdeğer katkı maddesi kullanın. Bu genellikle çalıştırılabilirliği yakıtın bulanıklık noktasının 10 °C (18 °F) altına kadar genişletir. Daha düşük sıcaklıklarda çalıştırılabilirlik için, kış dereceli yakıt kullanın.

ÖNEMLİ: Dış sıcaklık 0 °C (32 °F) altına düştüğünde yakıta işlem uygulayın. En iyi sonuç için, işlem görmemiş yakıt kullanın. Etikette önerilen tüm yönergelere uyun.

Biyodizel

Biyodizel karışımı ile çalışılırken, fazla sıcaklıklarda bal mumu oluşumu üreyebilir. Soğuk havalı mevsimlerde biyodizel yakıtı düzenlemek için 5 °C (41 °F) sıcaklıkta John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (kış formüllü) kullanmaya başlayın. 0 °C (32 °F) sıcaklık altında B5 ya da düşük karışımlar kullanın. -10 °C (14 °F) altındaki sıcaklıklarda yalnızca kış dereceli petrol dizel yakıtı kullanın.

Kış Önlükleri

John Deere motorlar için kumaş, karton ya da katı kış önlüklerinin kullanılması önerilmez. Bunların kullanılması, motor soğutma sıvısı, yağ ve dolum havası sıcaklığının aşırı yükselmesine neden olabilir. Bu motorun ömrünün azalmasına, güç kaybına ve yakıtın ekonomik olarak kullanılmamasına yol açabilir. Kış önlükleri ayrıca fan ve fan tahrik bileşenlerinde normal dışı gerilmelere neden olabilir, bu olası erken arızalanma nedenidir.

Eğer kışlık önlükler kullanılıyorsa; bunlar ızgaranın ön alanını hiç bir zaman tam kapatmamalıdır. Izgaranın ortasında yaklaşık %25'lik bir alan her zaman açık kalmalıdır. Hiçbir zaman hava engelleyici düzenler doğrudan radyatör çekirdeğine uygulanmamalıdır.

Radyatör Kapayıcıları

Eğer bir termostatik denetimli radyatör kapatma sistemi ile donatılmışsa, bu sistem emme toplanma borusunda aşırı sıcaklığı önlemek için, soğutma sıvısı 93 °C (200 °F) sıcaklığa eriştiğinde kapayıcı tümden açacak biçimde denetlenmelidir. Elcil denetimli sistemler önerilmez.

Eğer havadan havaya artçıl soğutma kullanılıyorsa, kapayıcı emme toplanma borusu hava sıcaklığı dolum havası soğutucunun maksimum izin verilen sıcaklığına eriştiğinde tümden açmalıdır.

Daha geniş bilgi için, John Deere Yetkili Servisinize danışın.

DX,FUEL10 -80-20APR11-1/1

Ağır İş Dizel Motor Soğutma Sıvısı

Motor soğutma sistemi paslanmaya ve silindir gömleğinde karıncalanma oluşmasına ve kış aylarında -37 °C (-34 °F) sıcaklığa dek dona karşı yıl boyu koruma sağlayacak biçimde doldurulmuştur. Daha düşük sıcaklıklar için don koruması gerekiyorsa, John Deere yetkili servisinize başvurun.

Şu motor soğutma sıvıları yeğlenir:

- John Deere COOL-GARD™ II Premix
- John Deere COOL-GARD II PG Premix

Bir zehirli olmayan soğutma sıvısı formülasyonu gerektiğinde John Deere COOL-GARD II PG Premix kullanın.

Ek Önerilen Soğutma Sıvıları

Şu motor soğutma sıvısının da kullanılması önerilir:

- %40 - %60 nitelikli suyla karıştırılmış John Deere COOL-GARD II Concentrate yoğunlaştırılmış soğutma sıvısı

John Deere COOL-GARD II Premix, COOL-GARD II PG Premix, ve COOL-GARD II Concentrate soğutma sıvıları ek katkılar kullanılmasını gerektirmezler.

Diğer Soğutma Sıvıları

Bakımın yapıldığı coğrafi bölgede John Deere COOL-GARD II ve COOL-GARD II PG soğutma sıvıları bulunmayabilir.

Eğer bu soğutma sıvıları bulunamıyorsa, minimum şu kimyasal be fiziksel özellikleri bulunan ağır iş dizel motorlarında kullanım için yoğunlaştırılmış motor soğutma sıvısı ya da önce seyreltilmiş soğutma sıvısı kullanın:

- Bir nitrat içermeyen katkı maddesi paketi ile formüle edilmiş.
- John Deere Oyukçuklanma Sınaması Yöntemine ya da %60 ya da üstü yükte bir inceleme çalışmasına göre silindir gömleği oyukçuklanma koruması sağlayan.
- Soğutma sistemi metallerini (dökme demir, alüminyum alaşımları ve pirinç gibi bakır alaşımları) pastan koruyan

Katkı paketi şu soğutma sıvısı karışımlarından birinin parçası olmalıdır:

- etilen glikol ya da propilen glikol tabanlı ön seyreltilmiş (%40 - %60) ağır iş soğutma sıvısı
- %40 - %60 nitelikli suyla karıştırılmış etilen glikol ya da propilen glikol tabanlı ağır iş yoğunlaştırılmış soğutma sıvısı

Su Niteliği

Kullanılacak suyun niteliği soğutma sistemin iyi çalışması bakımından önemlidir. Etilen ya da propilen glikol tabanlı yoğunlaştırılmış soğutma sıvısının katılacağı suyun damıtılmış, iyonunun ve minerallerinin alınmış olması önerilir.

ÖNEMLİ: Soğutma sistemi sızdırmazlık katkıları ya da sızdırmazlık katkıları içeren donma önleyiciler kesinlikle kullanılmamalıdır.

Etilen glikol ve propilen glikol tabanlı soğutma sıvılarını birbirine karıştırmayın.

Nitrit içeren soğutma sıvıları kullanmayın.

COOL-GARD bir Deere & Company ticari markasıdır

DX,COOL3 -80-14APR11-1/1

Dizel Motor Soğutma Sıvısı İçin Boşaltma Aralıkları

Belirtilen, kullanılan soğutma sıvısına göre değişen aralıklarda soğutma sistemini boşaltın ve yıkayın ve yeni soğutma sıvısı doldurun.

John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix ve COOL-GARD II Concentrate, soğutma sisteminin yalnızca John Deere COOL-GARD II Premix ya da COOL-GARD II PG Premix soğutma sıvısı kullanılarak doldurulması koşuluyla, 6 yıla ya da 6000 çalışma saatine kadar bakım gerektirmeyen soğutma sıvılarıdır.

John Deere COOL-GARD II soğutma sıvıları ile kullanmak için tasarlanmış Soğutma Sıvısı Sınama Şeritleri ile her yıl soğutma sıvısı durumunu inceleyin. Eğer sınama şeridi çizelgesi katkı maddesi gerektiğini belirtirse, John Deere COOL-GARD II Coolant Extender katkısı ekleyin.

Eğer John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix, ya da COOL-GARD II Concentrate kullanılıyor, ancak soğutma sıvısı sınanmıyor YA DA katkı maddeleri John Deere COOL-GARD II Coolant Extender eklenerek kuvvetlendirilmiyorsa, boşaltma aralığı 4 yıl ya da 4000 çalışma saatidir. Bu boşaltma aralığı yalnızca derişiğin %40 - %60 nitelikli su karışımı ile korunduğu COOL-GARD II soğutma sıvıları için geçerlidir.

COOL-GARD II ya da COOL-GARD II PG dışında başka bir soğutma sıvısı kullanıldığında, boşaltma aralığını 2 yıl ya da 2000 çalışma saatine düşürün.

COOL-GARD bir Deere & Company ticari markasıdır

DX,COOL11 -80-14APR11-1/1

John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Bazı soğutma sıvısı katkıları motorun çalışması sırasında yavaş yavaş tükenir. John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix, ve COOL-GARD II Concentrate için, boşaltma aralıkları arasında John Deere COOL-GARD II Coolant Extender ekleyerek soğutma sıvısı katkısı eksikliklerini giderin.

Soğutma sıvısı sınaması belirtmediği sürece John Deere COOL-GARD II Coolant Extender eklenilmemelidir.

John Deere COOL-GARD II Coolant Extender tüm John Deere COOL-GARD II soğutma sıvıları ile kullanmak için onaylanmış bir kimyasal olarak eşlenik katkı sistemidir. John Deere COOL-GARD II Coolant Extender nitrit içeren soğutma sıvıları ile kullanılmak için değildir.

COOL-GARD bir Deere & Company ticari markasıdır

ÖNEMLİ: Soğutma sistemi boşaltıldığında ve şu soğutma sıvılarından biri ile doldurulduğunda ek soğutma sıvısı katkısı kullanmayın:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Önerilmeyen ek soğutma sıvısı katkıları kullanılması katkı maddesinin çökmesi, soğutma sıvısında katımsı birikim oluşması ya da soğutma sistemi bileşenlerinin paslanması ile sonuçlanabilir.

Önerilen John Deere COOL-GARD II Coolant Extender derişiği ekleyin. Önerilen miktardan daha fazla EKLEMEYİN.

DX,COOL16 -80-20APR11-1/1

Ek Soğutma Sıvısı Katkı Maddeleri

Bazı soğutma sıvısı katkıları motorun çalışması sırasında yavaş yavaş tükenir. Nitrit içeren soğutma sıvıları için, soğutma sıvısı sınaması sonucu gerekli olduğu belirlendiğinde, boşaltma aralıkları arasında ek soğutma sıvısı katkıları ekleyerek soğutma sıvısı katkısı eksikliklerini giderin.

Nitrit içeren soğutma sıvıları için ek soğutma sıvısı katısı olarak John Deere Liquid Coolant Conditioner soğutma sıvısı düzenleyicisi önerilir.

John Deere Liquid Coolant Conditioner katkısı John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix, ya da COOL-GARD II Concentrate ile kullanılmak için tasarlanmamıştır.

COOL-GARD bir Deere & Company ticari markasıdır

ÖNEMLİ: Soğutma sistemi boşaltıldığında ve şu soğutma sıvılarından biri ile doldurulduğunda ek soğutma sıvısı katkısı kullanmayın:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Eğer diğer soğutma sıvıları kullanılırsa, soğutma sıvısı sağlayıcısına danışın ve ek soğutma sıvısı katkısı için üreticisinin önerilerin uyun.

Önerilmeyen ek soğutma sıvısı katkıları kullanılması katkı maddesinin çökmesi ve soğutma sıvısında katımsı birikim oluşması ile sonuçlanabilir.

Üreticisinin önerdiği miktarda ek soğutma sıvısı katkısı ekleyin. Önerilen miktardan daha fazla EKLEMEYİN.

DX,COOL4 -80-14APR11-1/1

Sıcak İklimlerde Çalıştırma

John Deere motorları glikol tabanlı motor soğutma sıvıları ile çalışmak için tasarlanmışlardır.

Bu nedenle don tehlikesi olmayan iklimlerde kullanırken de devamlı olarak glikol tabanlı soğutma sıvısı kullanılmalıdır.

John Deere COOL-GARD™ II Premix bir %50 etilen glikol derişiği olarak sunulur. Bununla birlikte, düşük glikol derişikli bir soğutma sıvısının (yaklaşık %20 etilen glikol) onaylandığı sıcak iklimli yerlerdeki durumlarda vardır. Bu durumlarda, düşük glikol formülasyonu John Deere COOL-GARD II Premix (50/50) ile aynı düzeyde pas önleyiciliği sağmak için değiştirilmiştir.

COOL-GARD bir Deere & Company ticari markasıdır

ÖNEMLİ: Soğutma sıvısı olarak su yalnızca *acil durumlarda* kullanılmalıdır.

Soğutma sıvısı olarak su kullanıldığında, suya katkı maddeleri eklense bile, oyukcuklanma, sıcak yüzeylerde demir ve alüminyum korozyonu, kireçlenme oluşabilir.

Bu nedenle, acil durumdan sonra, soğutma sistemi derhal boşaltılmalı ve glikol tabanlı bir motor soğutuma sıvısı eklenmelidir.

DX,COOL6 -80-03NOV08-1/1

Dizel Motoru Soğutma Sıvıları ve John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender Üzerine Ek Bilgi

Motor soğutma sıvıları üç kimyasal bileşenin bileşimidir: etilen glikol (EG) ya da propilen glikol (PG) donma önler, koruyucu soğutma sıvısı katkıları, ve nitelikli su.

Soğutma Sıvısı Teknik Özellikleri

John Deere COOL-GARD™ II Premix EG ya da PG tüm üç bileşeni doğru oranlarda içeren tam formüllü soğutma sıvılarıdır. COOL-GARD II Premix soğutma sıvısına başlangıç dolumunda John Deere COOL-GARD II Coolant Extender katkısı EKLEMEYİN. COOL-GARD II Premix soğutma sıvısına herhangi bir başka ek soğutma sıvısı katkısı EKLEMEYİN.

John Deere COOL-GARD II Concentrate yoğunlaştırılmış soğutma sıvısı hem etilen glikol hem de donma önleyici soğutma sıvısı katkıları içerir. Bu ürünü nitelikli su ile karıştırın, ancak başlangıç dolumunda John Deere COOL-GARD II Coolant Extender ya da başka ek soğutma sıvısı katkısı EKLEMEYİN.

Soğutma Sıvısı Katkılarının Eklenmesi

Bazı soğutma sıvısı katkıları motorun çalışması sırasında yavaş yavaş tükenir. John Deere COOL-GARD II Premix ya da John Deere COOL-GARD II Concentrate kullanılsa bile, düzenli aralıklarla önleyici katkıların eklenmesi gerekir. John Deere COOL-GARD II Coolant Extender katkısının kullanımı için bu el kitabındaki önerilere uyun.

John Deere COOL-GARD II Coolant Extender niçin kullanılmalıdır?

Uygun soğutma sıvısı katkısı kullanılmadan çalıştırma motorda ve soğutma sisteminde artan paslanmaya, silindir gömleğinde aşınmaya ve oyukçuklar oluşmasına ve diğer hasarlara neden olur. Etilen glikol ya da propilen glikol ve sudan oluşan basit bir karışım yeterli bir koruma sağlamaz.

John Deere COOL-GARD II Coolant Extender katkısı John Deere COOL-GARD II Premix ve COOL-GARD II Concentrate soğutma sıvılarında kullanılan özel katkı maddelerini kuvvetlendirmek için ve 6 yıla ya da 6000 çalışma saatine kadar en uygun koruma sağlamak için tasarlanmış bir kimyasal olarak eşlenik katkı sistemidir.

COOL-GARD bir Deere & Company ticari markasıdır

Otomotiv Tipi Soğutma Sıvıları Kullanmayın

Otomotiv tipi (ASTM D3306 özelliği olan) soğutma sıvılarını asla kullanmayın. Bu soğutma sıvıları ağır iş dizel motorlarını koruyacak doğru katkı maddeleri içermez. Katkı maddesinin yüksek derişikliği ek olumsuzluklara neden olabileceği için bir otomotiv motor soğutma sıvısına ek soğutma sıvısı katkısı ile işlem yapmayın.

Su Niteliği

Kullanılacak suyun niteliği soğutma sistemin iyi çalışması bakımından önemlidir. Etilen ya da propilen glikol tabanlı yoğunlaştırılmış soğutma sıvısının katılacağı suyun damıtılmış, iyonunun ve minerallerinin alınmış olması önerilir. Soğutma sisteminde kullanılan tüm sular nitelik bakımından şu minimum özellikleri sağlamalıdır:

Kloridler	<40 mg/l
Sülfatlar	<100 mg/l
Toplam çözülmüş katılar	<340 mg/l
Toplam sertlik	<170 mg/l
pH	5,5 - 9,0

Donma Koruması

Motor soğutma sıvısındaki glikol ve suyun bağıl yoğunlaşması sıvının donma koruma limitini belirler.

Etilen Glikol	**Donma Koruması Sınırı**
40%	-24 °C (-12 °F)
50%	-37 °C (-34 °F)
60%	-52 °C (-62 °F)
Propilen Glikol	**Donma Koruması Sınırı**
40%	-21 °C (-6 °F)
50%	-33 °C (-27 °F)
60%	-49 °C (-56 °F)

%60'tan fazla etilen glikol ya da %60'tan daha fazla propilen glikol içeren soğutma sıvısı-su karışımı KULLANMAYIN.

DX,COOL17 -80-20APR11-1/1

Dizel Motor Soğutma Sıvısının Sınanması

Soğutma sıvısı içindeki yeterli glikol ve koruyucu katkı miktarının korunması motor ve soğutma sisteminin donmaya, paslanmaya ve silindir gömleğindeki aşınma ve oyucuklanmaya karşı koruma bakımından önemlidir.

Soğutma sıvısı çözeltisini, 12 aylık ya da daha kısa süreli aralıklarla ve kaçak ya da aşırı ısınma nedeniyle aşırı miktarda soğutma sıvısı kaybı oluştuğunda sınayın.

Soğutma Sıvısı Sınama Şeritleri

Sınama şeritleri John Deere yetkili servisinden elde edilebilir. Bu sınama şeritleri donma noktasını ve motorunuzun soğutma sıvısındaki katkı seviyesini denetlemek için basit ve etkin bir yöntem sağlar.

John Deere COOL-GARD II Kullanıldığında

John Deere COOL-GARD II Premix™, COOL-GARD II PG Premix ve COOL-GARD II Concentrate, soğutma sisteminin yalnızca John Deere COOL-GARD II Premix ya da COOL-GARD II PG Premix soğutma sıvısı kullanılarak doldurulması koşuluyla, 6 yıla ya da 6000 çalışma saatine kadar bakım gerektirmeyen soğutma sıvılarıdır. John Deere COOL-GARD II soğutma sıvıları ile kullanmak için tasarlanmış soğutma sıvısı sınama şeritleri ile her yıl soğutma sıvısı durumunu inceleyin. Eğer sınama şeridi çizelgesi katkı maddesi gerektiğini belirtirse, John Deere COOL-GARD II Coolant Extender katkısı ekleyin.

COOL-GARD bir Deere & Company ticari markasıdır

Yalnızca önerilen John Deere COOL-GARD II Coolant Extender yoğunlaştırılmış soğutma sıvısı ekleyin. Önerilen miktardan daha fazla EKLEMEYİN.

Nitrit İçeren Soğutma Sıvıları Kullanıldığında

Soğutma sıvısındaki koruyucu katkı miktarını ve daha fazla John Deere Liquid Coolant Conditioner soğutma sıvısı düzenleyicisi eklenmesi gerekip gerekmediğini belirlemek için sınama şeridi sonuçlarını ek soğutma sıvısı katkıları (ESSK) çizelgesinde verilen değerler ile karşılaştırın.

Yalnızca önerilen John Deere Liquid Coolant Conditioner yoğunlaştırılmış soğutma sıvısı ekleyin. Önerilen miktardan daha fazla EKLEMEYİN.

Soğutma Sıvısı Analizi

Soğutma sıvısının daha iyi değerlendirilmesi için, bir soğutma sıvısı analizi yapın. Soğutma sıvısı analizi ile donma noktası, donma önleme seviyesi, pH, alkalinlik, nitrit içeriği (oyukcuklanma denetim katkısı), molibdat (pas önleme katkısı), silikat içeriği, pas metalleri ve görsel değerlendirme için önemli veriler elde edilir.

Soğutma sıvısı analizi üzerine daha geniş bilgi için John Deere Yetkili Servisinize danışın.

DX,COOL9 -80-11APR11-1/1

Dizel Motor Rodaj Yağı (Sınıf 2/Kademe II)

Yeni motorlar fabrika çıkışında ya John Deere Break-In™ ya da Break-In™ Plus Motor Yağı ile doldurulmuştur. Alışma dönemi sırasında belirtilen yağ seviyesini sabit tutmak için, sırasıyla John Deere Break-In™ ya da Break-In™ Plus Motor Yağı ekleyin.

Motoru değişik koşullarda çalıştırın, özellikle minimum boşta çalışmalı ağır yükler motor bileşenlerinin iyice oturmasına yardımcı olur.

Bir yeni ya da yenilenmiş motorun başlangıç çalışması sırasında, Break-In™ yağı için maksimum 100 saatte ya da Break-In™ Plus yağı için maksimum 375 saatte bir yağı ve filtreyi değiştirin.

Motor bakımı sonrasında, motora John Deere Break-In™ ya da Break-In™ Plus Motor Yağı doldurun.

Eğer John Deere Break-In™ ya da Break-In™ Plus Motor Yağı bulunamıyorsa, ilk 100 çalışma saatinde aşağıdaki özellikleri karşılayan bir 10W-30 dizel motor yağı kullanın:

- API Hizmet Sınıflandırması CE
- API Hizmet Sınıflandırması CD
- API Hizmet Sınıflandırması CC
- ACEA Yağ Sırası E2
- ACEA Yağ Dizisi E1

Break-In, Deere & Company'ye ait ticari bir markadır.
Plus-50, Deere & Company'ye ait ticari bir markadır.

ÖNEMLİ: Yeni ya da yenilenmiş bir motorun başlangıç alışma dönemi için Plus-50™ II, Plus-50 yağı ya da aşağıdaki özellikleri karşılayan herhangi bir yağ kullanmayın:

API CJ-4	**ACEA E9**
API CI-4 PLUS	**ACEA E7**
API CI-4	**ACEA E6**
API CH-4	**ACEA E5**
API CG-4	**ACEA E4**
API CF-4	**ACEA E3**
API CF-2	
API CF	

Bu yağlar alışma dönemi için uygun değildir.

Tüm John Deere dizel motorlarında John Deere Break-In™ Plus Motor Yağı tüm emisyon belgelendirme düzeylerinde kullanılabilir.

Rodaj süresi sona erdiğinde, John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50 ya da bu el kitabında önerilen başka bir dizel motor yağı kullanın.

OUO6075,0000ADE -80-22JUN11-1/1

John Deere Break-In™ Plus Motor Yağı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

Yeni motorlar fabrika çıkışında John Deere Break-In™ Plus Motor Yağı ile doldurulmuştur. Alışma periyodu süresince, belirlenen motor yağı seviyesini korumak için John Deere Break-In™ Plus Motor Yağı ekleyin.

Motoru değişik koşullarda çalıştırın, özellikle minimum boşta çalışmalı ağır yükler motor bileşenlerinin iyice oturmasına yardımcı olur.

Yeni ya da yenilenmiş bir motorun ilk çalışması sırasında en az 100 saat ve en çok 375 saat arası çalışma sonrası yağ ve filtreyi değiştirin.

Motor yenilemesi sonrası, motora John Deere Break-In™ Plus Motor Yağı doldurun.

Eğer John Deere Break-In™ Plus Motor Yağı bulunamıyorsa, ilk 250 çalışma saatinde aşağıdaki özellikleri karşılayan bir 10W-30 dizel motor yağı kullanın:

Break-In, Deere & Company'ye ait ticari bir markadır.
Plus-50, Deere & Company'ye ait ticari bir markadır.

- API Servis Kategorisi CJ-4
- ACEA Yağ Dizisi E9
- ACEA Yağ Serisi E6

ÖNEMLİ: Bir yeni ya da yenilenmiş motorun başlangıç alışma dönemi sırasında diğer motor yağları kullanmayın.

Tüm John Deere dizel motorlarında John Deere Break-In™ Plus Motor Yağı tüm emisyon belgelendirme düzeylerinde kullanılabilir.

Rodaj süresi sona erdiğinde, John Deere Plus-50™ II ya da bu el kitabında önerilen başka bir dizel motor yağı kullanın.

OUO6075,0000ADF -80-22JUN11-1/1

Dizel Motor Yağı (Sınıf 2/Kademe II)

Bir sonraki yağ değişimine kadar geçecek sürede beklenen hava sıcaklığına dayanarak viskozite yağı kullanın.

John Deere Plus-50™ II yağ tercih edilir.

John Deere Plus-50™ yağı da önerilir.

Aşağıdaki teknik özelliklerden birine ya da birkaçına uygun başka yağlar da kullanılabilir:

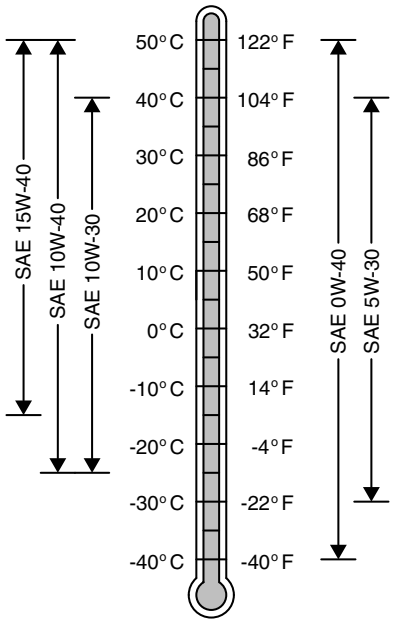
- John Deere Torq-Gard Supreme™
- API Servis Kategorisi CJ-4
- API Servis Kategorisi CI-4 PLUS
- API Hizmet Kategorisi CI-4
- API Hizmet Kategorisi CH-4
- ACEA Yağ Dizisi E9
- ACEA Yağ Serisi E7
- ACEA Yağ Serisi E6
- ACEA Oil Sequence E5
- ACEA Oil Sequence E4
- ACEA Yağ Dizisi E3

Viskozite alanı geniş olan yağlar yeğlenir.

Dizel yakıt kalitesi ve yakıtın kükürt içeriği, motorun çalıştırılacağı yörede yürürlükte olan tüm emisyon düzenlemelerine uymalıdır.

Kükürt oranı %1,0 (10000 mg/kg) değerinden daha fazla olan dizel yakıt KULLANILMAMALIDIR.

Plus-50, Deere & Company'e ait bir ticari markadır
Torq-Gard Supreme Deere & Company'e ait bir ticari markadır



Hava Sıcaklığı Aralıkları için Yağ Viskoziteleri

OUO6075,0000AE0 -80-09DEC10-1/1

Dizel Motor Yağı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

Bir sonraki yağ değişimine kadar geçecek sürede beklenen hava sıcaklığına dayanarak viskozite yağı kullanın.

John Deere Plus-50™ II önerilen motor yağıdır.

John Deere Plus-50™ II motor yağı kullanıldığında, bakım aralıkları uzatılabilir. Motor yağı boşaltma aralığı çizelgesine bakın ve daha çok bilgi için John Deere yetkili servisinize danışın.

John Deere Plus-50™ II motor yağı bulunamıyorsa, şu özelliklerden bir ya da daha çoğunu karşılayan motor yağı kullanılabilir:

- API Servis Kategorisi CJ-4
- ACEA Yağ Dizisi E9
- ACEA Yağ Serisi E6

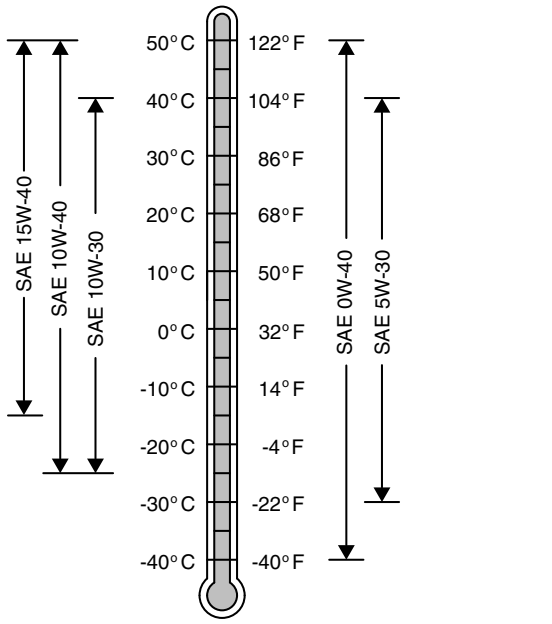
İçeriğinde %1,0 sülfatlı kül, %0,12 fosfor ya da %0,4 kükürt oranından daha fazlası olan motor yağı KULLANMAYIN.

Viskozite alanı geniş olan yağlar yeğlenir.

Dizel yakıt kalitesi ve yakıtın kükürt içeriği, motorun çalıştırılacağı yörede yürürlükte olan tüm emisyon düzenlemelerine uymalıdır.

ÖNEMLİ: Yalnızca maksimum kükürt oranı %0,0015 (15 mg/kg) olan aşırı düşük kükürt oranlı dizel yakıtı (ULSD) kullanın.

Plus-50, Deere & Company'e ait bir ticari markadır



Hava Sıcaklığı Aralıkları için Yağ Viskoziteleri

OUO6075,0000AE1 -80-09DEC10-1/1

Motor Yağı ve Filtre Servis Aralıkları (Sınıf 2/Kademe II)

Önerilen yağ ve süzgeç bakım aralıkları yağ tavası sığası, kullanılan motor yağı ve süzgeci ve dizel yakıtın kükürt içeriğinin bileşimini temel almaktadır. Gerçek bakım aralıkları ayrıca çalıştırma ve koruyucu bakım uygulamalarına bağlıdır.

Yağın durumunu değerlendirmek ve doğru yağ ve süzgeç bakım aralıkları seçmeye yardımcı olması için yağ analizi kullanın. Motor yağ analizi üzerine daha geniş bilgi için John Deere Yetkili Servisinize danışın.

Çalışma saati önerilen bakım aralığından daha az olsa bile, yağ ve yağ süzgecini her 12 ayda en az bir kez değiştirin.

Dizel yakıt kükürt içeriği yağ ve filtre bakım aralığını etkiler.

- Kükürt oranı 500 mg/kg (500 ppm) değerinden daha az olan dizel yakıtı kullanımı ÖNERİLİR.
- Kükürt oranı 500 - 5000 mg/kg (500 - 5000 ppm) arasında olan dizel yakıtı kullanılması yağ ve süzgeç değişim aralığını AZALTIR.
- Kükürt içeriği 5000 mg/kg (5000 ppm) oranını aşan dizel yakıt kullanmadan ÖNCE, John Deere servisinize danışın.

ÖNEMLİ: Motor hasarını önlemek için:

- **B20 üzerinde biyodizel karışımları kullanarak yağ ve filtre servis aralıklarını %50 azaltabilirsiniz. Yağ analizi daha uzun servis aralıkları sağlayabilir.**
- **Yalnızca onaylı yağ tipleri kullanın.**

Onaylı Yağ Tipleri:

- "Plus-50 Yağlar" John Deere Plus-50™ II ve John Deere Plus-50 yağlarını içerir.
- "Diğer Yağlar" John Deere Torq-Gard™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5, ACEA E4, ve ACEA E3 yağlarını kapsar.

Motor Yağ ve Süzgeç Bakım Aralıkları	
Yakıt Kükürt Oranı	500 mg/kg (500 ppm) değerinden az
Plus-50 Yağlar	375 saat
Diğer Yağlar	250 saat
Yakıt Kükürt Oranı	500 - 5000 mg/kg (500 - 5000 ppm)
Plus-50 Yağlar	275 saat
Diğer Yağlar	150 saat
Yakıt Kükürt Oranı	5000—10000 mg/kg (5000—10000 ppm)
Plus-50 Yağlar	187 saat
Diğer Yağlar	125 saat
Yağ analizi "Diğer Yağlar" için bakım aralığını Plus-50 yağların servis aralığını aşmayan bir maksimum süreye uzatabilir.	

Plus-50 bir Deere & Company ticari markasıdır
Torq-Gard, Deere & Company'ye ait bir ticari markadır

OUO6075,0000AE2 -80-09DEC10-1/1

Motor Yağı ve Filtre Servis Aralıkları (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

Önerilen yağ ve süzgeç bakım aralıkları yağ tavası sığası, kullanılan motor yağı ve süzgeci ve dizel yakıtın kükürt içeriğinin bileşimini temel almaktadır. Gerçek bakım aralıkları ayrıca çalıştırma ve koruyucu bakım uygulamalarına bağlıdır.

Yağın durumunu değerlendirmek ve doğru yağ ve süzgeç bakım aralıkları seçmeye yardımcı olması için yağ analizi kullanın. Motor yağ analizi üzerine daha geniş bilgi için John Deere Yetkili Servisinize danışın.

Çalışma saati önerilen bakım aralığından daha az olsa bile, yağ ve yağ süzgecini her 12 ayda en az bir kez değiştirin.

Dizel yakıt kükürt içeriği yağ ve filtre bakım aralığını etkiler. Yüksek yakıt kükürt içeriği yağ ve süzgeç bakım aralığını azaltır.

Kükürt oranı 15 mg/kg (15 ppm) değerinden daha az olan dizel yakıtı kullanılması GEREKLİDİR.

Plus-50, Deere & Company'e ait bir ticari markadır

ÖNEMLİ: Motor hasarını önlemek için:

- **B20 üzerinde biyodizel karışımları kullanarak yağ ve filtre servis aralıklarını %50 azaltabilirsiniz. Yağ analizi daha uzun servis aralıkları sağlayabilir.**
- **Yalnızca onaylı yağ tipleri kullanın.**

Onaylı Yağ Tipleri:

- **John Deere Plus-50™ II.**
- **"Diğer Yağlar" API CJ-4, ACEA E9, ve ACEA E6 yağlarını kapsar.**

Motor Yağ ve Süzgeç Bakım Aralıkları	
John Deere Plus-50™ II	400 saat
Diğer Yağlar	250 saat

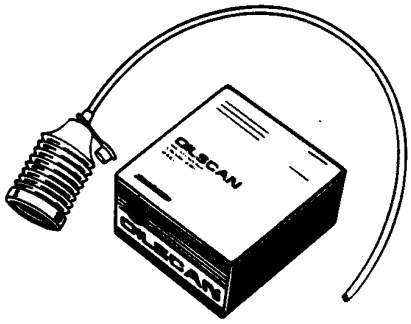
OUO6075,000115B -80-05JUN12-1/1

Oilscan™ ve CoolScan™

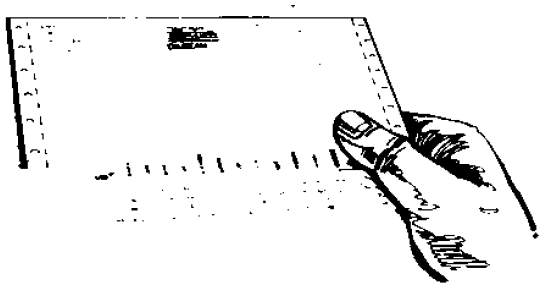
Oilscan™ ve CoolScan™ makina başarımını izlemeye ve olası sorunları ciddi hasara neden olmadan önce belirlemeye yardımcı olan John Deere örnek alma programlarıdır.

Yağ ve soğutma sıvısı örnekleri her bir sistemden önerilen değişim aralığı bitimi öncesi alınmalıdır.

Oilscan™ ve CoolScan™ takımlarının sunulabilirliğini John Deere yetkili servisinize danışın.



T6828AB —UN—15JUN89



T6829AB —UN—26AUG11

Oilscan bir Deere & Company ticari markasıdır
CoolScan bir Deere & Company ticari markasıdır

DX,OILSCAN -80-13SEP11-1/1

ProDrive™Şanzıman, CommandTouch™ Çok Hızlı Besleme Boğazı Tahriği, Hidrostatik Tahrik Sistemi, Ana Hidrolik Sistem ve Ana Motor Dişli Kutusu Yağları

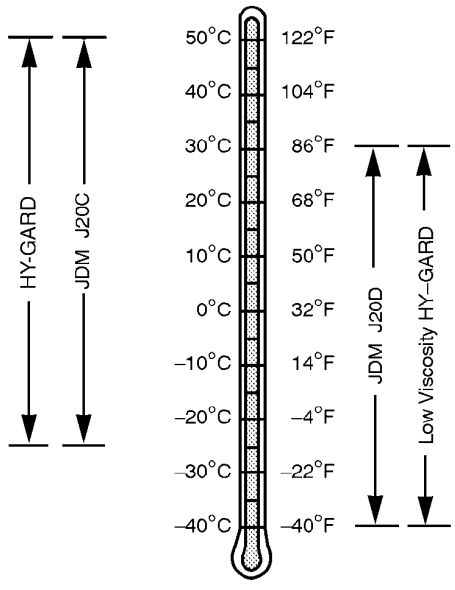
NOT: Makine fabrikada John Deere Hy-Gard™ doldurulmuş olarak gelir.

Sadece aşağıdaki yağlar onaylıdır:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Standard JDM J20C'yi karşılayan yağlar

NOT: Aşırı düşük sıcaklıklarda kullanım için sadece aşağıdakiler yerine konabilir:

- *Düşük Viskoziteli Hy-Gard™*
- *John Deere Standard JDM J20D'yi karşılayan yağlar*



ZX1030848 —UN—15SEP02

HY-GARD bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,00013F2 -80-28FEB13-1/1

Şanzıman (Mekanik Vites Değiştirme ve Basma Tuşlu Vites Değiştirme), Son Dişliler, Doldurma Helezonu, Ana Ara Mil ve İki Hızlı Separatör Tahrik Dişli Kutuları

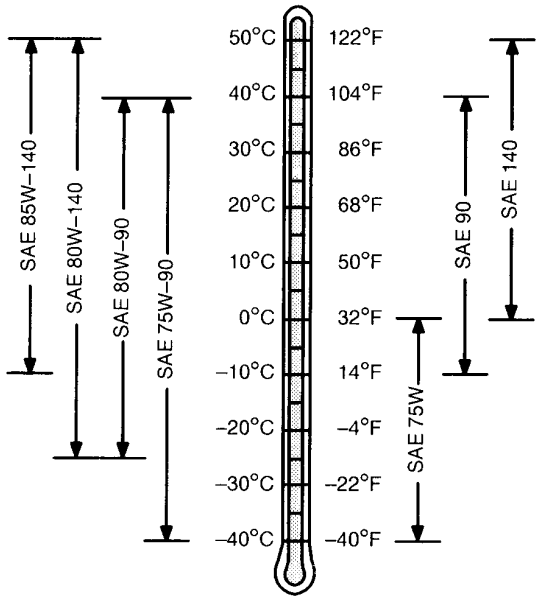
Bir sonraki yağ değişimine kadar geçecek sürede beklenen hava sıcaklığına dayanarak viskozite yağı kullanın.

Aşağıdaki yağlar tercih edilmektedir:

- John Deere GL-5 DİŞLİ YAĞLAMA MADDESİ
- John Deere EXTREME-GARD™

API hizmet sınıfı GL-5 gereklerini karşılayan başka yağlar da kullanılabilir.

Ürün Numarası	Tanım	Boyutu
TY6252	80W/90 GL5 Dişli Yağı	16 kg kova (35 lb kova)
TY6296	80W/90 GL5 Dişli Yağı	0,9 l kutu (1 adet kutu)
TY6256	85W/140 GL5 Dişli Yağı	16 kg kova (35 lb kova)
TY6345	85W/140 GL5 Dişli Yağı	0,9 l kutu (1 qt kutu)



TS1653 —UN—14MAR96

EXTREME-GARD Deere & Company'ye ait ticari markadır.

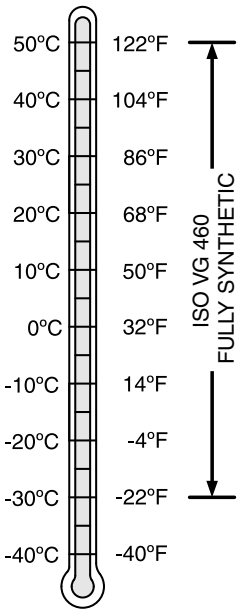
OUO6075,00010AC -80-05MAR12-1/1

Besleme düzeni yön değiştiricisi dişli kutusu

Sadece aşağıdaki yağ onaylıdır:

- ISO VG 460 Tamamen Sentetik

Ürün Numarası	Tanım	Boyutu
TY26408	ISO VG 460 Tamamen Sentetik	0,95 L (1 qt)



OUO6075,0000B2A -80-09AUG07-1/1

Gres

NLGI kıvamlılık sayılarına ve bakım zaman aralığında beklenen hava sıcaklıklarına uygun nitelikte gres kullanın.

Aşağıda belirtilen gresler önerilir:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

Aşağıdaki teknik özelliklere sahip başka yağlar da kullanılabilir:

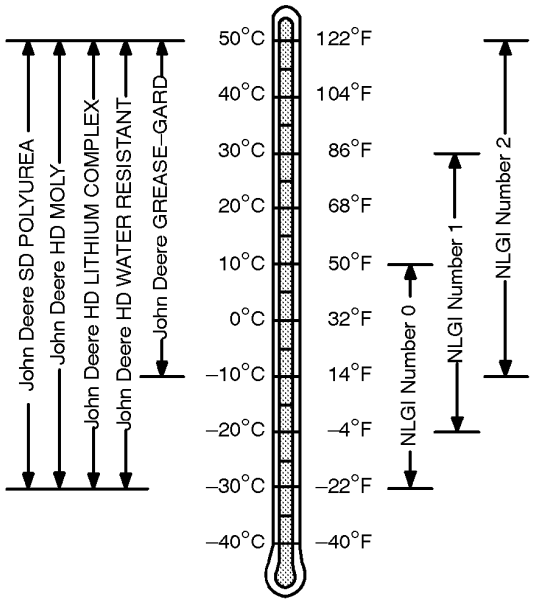
- NLGI Baþarým Sýnýfý GC-LB

ÖNEMLİ: John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341) besleme düzeni moment algılayıcı salgılı milleri için gereken gresdir.

Bazı gres yoğunlaştırıcılar diğerleri ile uyumlu değildirler.

Eğer gres memesi eksik ise, hemen yeni bir tane takın. Gres tabancası kullanmadan önce gres memelerini iyice temizleyin.

Ürün Numarası	Tanım
TY6341	Çok-Amaçlı, Yüksek Sıcaklık Aşırı Basınç Gresi, özellikle değerek yuvarlanan öğelere ilişkin uygulamalarda etkilidir.



HX,AG,SF7350 -80-26OCT99-1/1

Fren Hidroliği (Eğer Varsa)

ÖNEMLİ: Haznenin kapağını açarken, haznenin içine pislik kaçmamasını sağlayın.

Sıvı üstten 6 mm (1/4 in.)'ye kadar dolu olmalıdır.

Hazneyi AE J1703d, DOT-3 ya da DOT-4 hidrolik fren hidroliği ile doldurun.

OUO6075,0000AE9 -80-10DEC10-1/1

Yağ Filtreleri

Yağ filtrelemesinin doğru yapılması iyi bir yağlama ve traktörün düzgün çalışması için çok önemlidir. John Deere marka yağ filtreleri özellikle John Deere uygulamaları için tasarlanmış ve üretilmiştir.

John Deere filtreleri, filtre ortamı kalitesi, filtre etkinlik oranı, filtre ortamı ile element ucu kapağı arasındaki bağlantının gücü, kanisterin yorulma ömrü (kullanılıyorsa) ve filtre contasının baskı kapasitesi bakımından mühendislik teknik özelliklerine uygundur. John Deere marka olmayan yağ filtreleri bu önemli John Deere teknik özelliklerini karşılamayabilir.

Yağ filtreleri belirtildiği gibi düzenli olarak değiştirin.

OUO6075,0000AE4 -80-09DEC10-1/1

Yakıt Filtreleri

Yakıt süzümünün önemi modern yakıt sistemlerinde abartılamaz. Gittikçe artan kısıtlar getiren emisyon yönetmelikleri ve daha verimli motorların bileşimi yakıt sisteminin çok daha yüksek basınçlarda çalışmasını gerektirir. Yüksek basınçlara yalnızca çok düşük ölçü toleransları bulunan yakıt püskürtme bileşenleri kullanılarak erişilebilir. Bu küçük üretin toleransları pislik ve su sığalarını önemli ölçüde azaltır.

John Deere marka yakıt süzgeçleri özellikle John Deere motorları için tasarlanmış ve üretilmiştir.

Motoru pislik ve sudan korumak için, motor yakıt süzgeçlerini her zaman bu el kitabında belirtildiği gibi değiştirin.

OUO6075,0000AE5 -80-09DEC10-1/1

Alternatif ve Sentetik Yağlayıcılar

Bazı iklimlerdeki hava koşulları bu el kitabında önerilen yağların dışında yağlar kullanılmasını gerektirebilir.

Bazı John Deere soğutma sıvıları ve yağları her yerde bulunmayabilir.

Bu konuda bilgi edinmek ve öneri almak için John Deere yetkili satıcınıza danışın.

Bu kitapta belirtilen koşullara uygun olan sentetik yağlar da kullanılabilir.

Bu el kitabında belirtilen sıcaklık sınırları ve bakım aralıkları sentetik yağlar için de geçerlidir.

Teknik özellikleri uygun olan geri dönüşüm ürünü yağlar da kullanılabilir.

DX,ALTER -80-11APR11-1/1

Yağların Depolanması

Makinanız ancak temiz yağlayıcılar kullanıldığında yüksek verimde çalışabilir.

Yağların saklandığı kaplar her zaman temiz olmalıdır.

Yağları ve yağ kaplarını toza, neme ve diğer kirlenmelere karşı korunan yerlerde saklayın. Su ve pislik birikimini önlemek için yağ kaplarını yan yatırın.

Tüm kapların üzerine, içerisinde ne olduğunu yazın.

Atık yağları ve eski yağ kaplarını çöplüklere atmayın; özel atık toplama yerlerine verin.

DX,LUBST -80-11APR11-1/1

Yağların Karıştırılması

Farklı tip ve marka yağlar birbirlerine karıştırılmamalıdır. Yağ üreticileri bazı katkı maddeleri ile yağlarının belirli teknik özellikleri yerine getirmelerini sağlamakta ve randımanlarını yükseltmektedir.

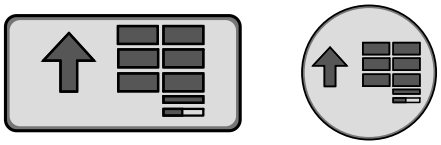
Farklı tipteki yağların birbirlerine karıştırılması bu özelliklerin kaybolmasına neden olabilir.

Bu konuda daha geniş bilgi için John Deere yetkili servisinize danışın.

DX,LUBMIX -80-18MAR96-1/1

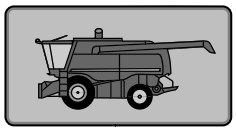
Servis Aralıkları—Silinmesi veya Ertelenmesi

H95847 —UN—12OCT10



H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)



Performans Monitörü Uygulama İkonu

DİKKAT: Yaralanmayı önlemek için makineyi, ön takımı ya da motoru çalışırken kesinlikle yağlamayın ya da bakımını yapmayın. Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

ÖNEMLİ: Bakım zamanları ortalama çalışma koşulları içindir. Eğer makine aşırı koşullarda kullanılmışsa daha sık aralıklarla bakım yapın.

NOT: Makinenin İlk 100 İşletim Saatindeki Servis Aralıkları üzerine bilgi için Rodaj Servisi bölümüne bakınız.

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Performans monitörü ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00005F1 -80-27JUN12-1/3

Gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Servis alarm aralığı (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen servis aralığı gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen servis aralığını nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

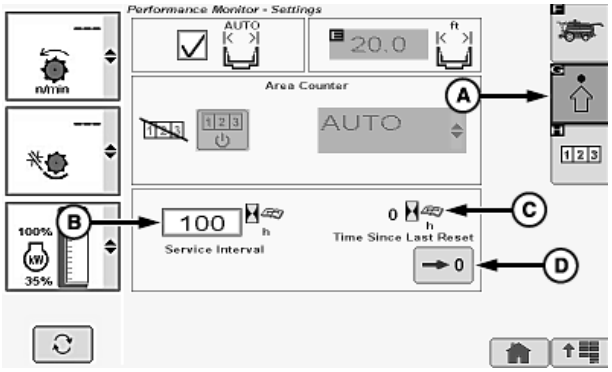
NOT: Makineye servis uygulanması gerektiğinde servis ekranını bir kılavuz olarak kullanın.

Servis ekranı, makineye servis gerektiğini bildirerek, her 50 motor işletim saatinde bir belirir.

Servis ekranı belirdiğinde, iki opsiyon seçilebilir:

- Operatör bu kez makinenin servisini göz ardı etmeyi seçebilir.
- Operatör bu kez makineye servis uygulamayı seçebilir.

NOT: Operatör, bu kez servisi göz ardı ederek geri dön/geri ikonunu seçerse ekran yok olur. Kontak anahtarının "ÇALIŞTIR" pozisyonuna çevrildiği bir sonraki seferde ekran belirecektir.



H95957 —UN—05OCT10

A—Gelişmiş Ayarlar İkonu
B—Bakım Alarmı Aralığı
C—Son Sıfırlama Sonrası Süre
D—Sıfırlama İkonu

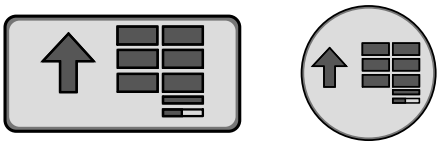
Son sıfırlamadan (C) itibaren geçen zaman belirir ve operatörü servisten beri geçmiş olan saat miktarı konusunda uyarır.

Servis gerçekleştirildikten sonra, sıfırlama ikonu (C) sıfırlamak için aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00005F1 -80-27JUN12-2/3

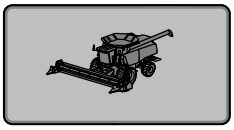
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

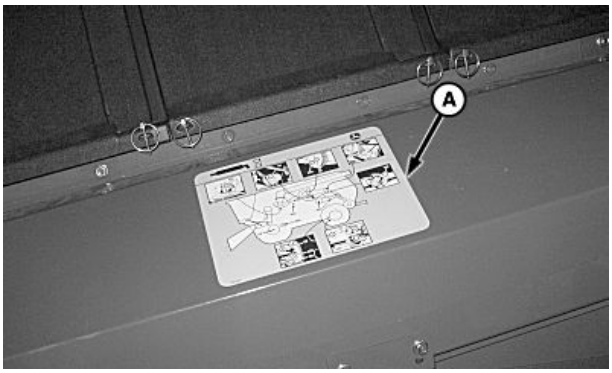


Biçerdöver Ana Sayfa Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

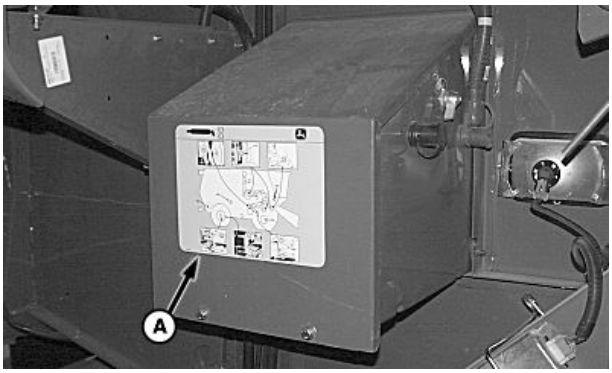
OUO6075,00005F1 -80-27JUN12-3/3

Yağlama Etiketi Konumları



H97176 —UN—30JUN10

Sol Taraf Yağlama Etiketi



H83439 —UN—01JUN05

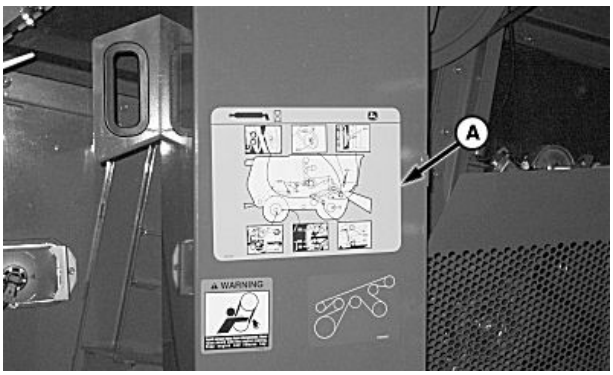
Sağ Taraf Yağlama Etiketi (S660 ve S670)

ÖNEMLİ: HillMaster Makineler: Çarpışma yaralanmalarından kaçının. Servis, ayarlar veya onarımlar için makinenin altına girmeden önce her zaman seviyeleme sistemini tamamen alçaltın. Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Yağlama etiketleri (A) makine çevresindeki farklı gres noktası konumları göstermektedir. Etiketler üzerinde verilen yağlama zamanlarını takip edin ve daha fazla bilgi için bu bölümde listelenen saat aralıklarına bakın.

Yatak arızaları veya aşırı ısınma bir yangın ile sonuçlanabilir. Yatak arızalarını veya aşırı ısınmayı azaltmak için, daha fazla bilgi almak amacıyla bu bölümde listelenen saat aralıklarını izleyin.

Ekin malzemesi veya diğer birikintiler yatakların ve yatak kapaklarının çevresinde oluşabilir. Bu alanları biçme günü boyunca dönemsel olarak denetleyin ve temizleyin.



H97177 —UN—30JUN10

Sağ Taraf Yağlama Etiketi (S680, S685 ve S690)

A—Yağlama Etiketleri

OUO6075,0001258 -80-09OCT12-1/1

Hidrolik Hortumun Değiştirilmesi

Hidrolik hortumları sızıntı, dolaşma, kesikler, çatlaklar, aşınma, korozyon, açılmış tel örgü veya herhangi başka bir aşınma veya hasar göstergesi açısından sık sık incelenmelidir. Aşınmış veya hasarlı hortum montajları kullanım sırasında arıza verebilir ve hemen değiştirilmelidir. Yeni hortum edinmek için John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

DİKKAT: Hatalı sınıflandırılmış bir hortum kullanılırsa makine hasarı, yaralanma ya da ölüm oluşabilir.

Hortumlar fabrikasyon olacaksa, hortumların değiştirilen ile aynı sınıflandırmada olduğundan emin olun. Doğru hortum sınıflandırma yedek parçaları için John Deere bayinize başvurun.

Hatalı hortum uzunluğu veya yönlendirme hortum aşınması veya hasarı olasılığını artırabilir. Uzunluk ve hortum yönlendirmesi için eski hortumu kılavuz olarak kullanın.

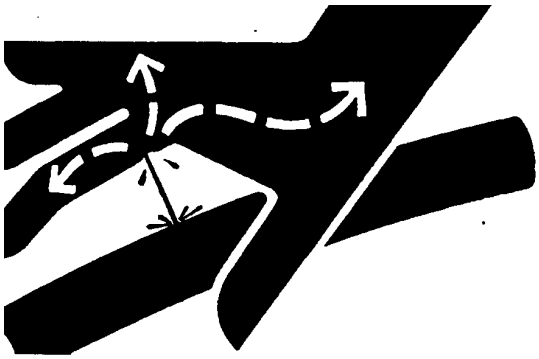
Hatalı bağlantı parçaları eşleştirme parçalarına hasar verebilir veya sızıntılara neden olabilir. Hortum üreticisi tarafından kullanım için onaylanan çelik fitingleri kullandığınızdan emin olun. Değiştirilen hortuma uygun olan boyut ve vida tipini kullanın.

OUO6075,00000B9 -80-04JUN08-1/1

Hidrolik Sistemin Temizliği

DİKKAT: Yüksek basınçta sıvı taşıyan borulardan sızan sıvılar deriye nüfuz ederek ciddi yaralanmalara neden olabilirler. Bu nedenle hidrolik bağlantıları sökmeden önce sistemin basıncı alınmalıdır. Basınç uygulamadan önce tüm bağlantıları sıkın. Kaçakları araştırmak için bir karton parçası kullanın. Basınçlı sıvının ellerinize veya vücudunuza temas etmemesine dikkat edin.

Bir kaza yaparsanız derhal bir doktora gidin. Deriyi delip giren akışkan birkaç saat içerisinde ameliyatla dışarı çıkartılmalıdır, bu ameliyat yapılmazsa kangren meydana gelebilir. Bu tür yaralanmalarda deneyimli olmayan doktorlar Moline, Illinois'deki Deere & Company Tıp Bölümüne ya da bilgi alınabilecek diğer tıp kaynaklarına başvurabilirler.



X9811 —UN—23AUG88

Temizlik

Her hidrolik sistem bakım için sökülmüşse, hortum uçlarını, bileşenlerin tüplerini ve deliklerini pislikten korumak için temiz havsız bezle ya da temiz plastik torba ile kapatın.

Herhangi bir yedek hortum takmadan önce içini kullanılmamış dizel yakıt veya kullanılmamış ticari petrol temizlik çözücüsü ile minimum on saniye yıkayın. Su, suda çözünen temizleyiciler veya basınçlı hava kullanmayın.

Çoklu kaplinden kapağı sökün ve ön takım üzerindeki montaj istasyonuna bağlayın. Ön takıma bağlantı sırasında kir ve birikintileri çıkartmak için çoklu kaplin yüzeylerini temizleyin.

OUO6075,0000A7B -80-04NOV10-1/1

Yağlama Simgeleri

DİKKAT: Makinenin motoru çalışırken, mısır ön takımını kesinlikle yağlamayın ya da bakımını yapmayın.

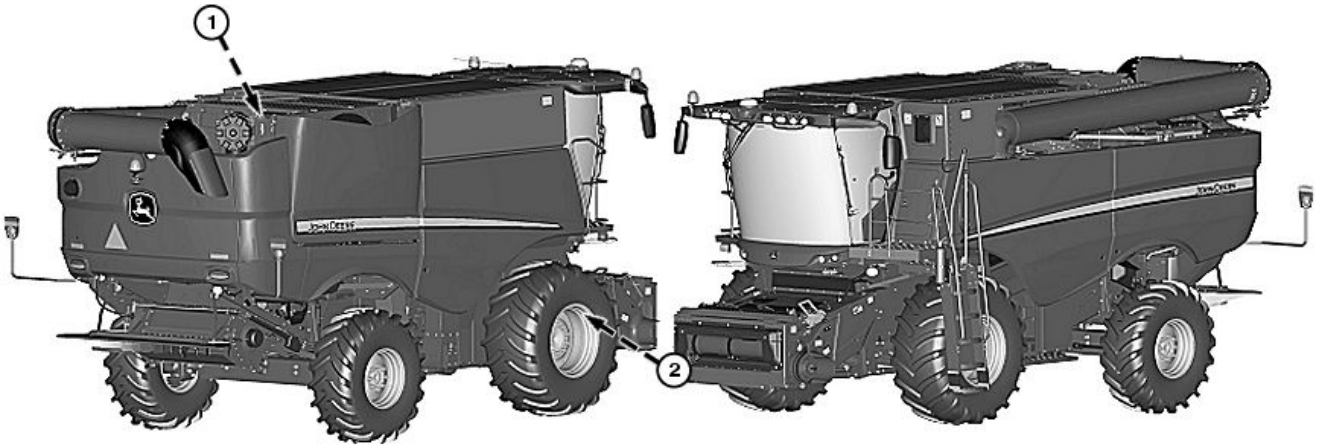
John Deere Multipurpose SD Polyurea Grease High Temperature/Extreme Pressure yağlayıcısı ya da eşdeğer SAE Multipurpose High Temperature Grease with Extreme Pressure (EP) ile simge üzerinde gösterilen saatlerde yağlayın.

Simge üzerinde belirtilen çalışma saati aralıklarında John Deere SAE 30 yağı ya da daha yoğun bir yağ ile yağlayın.

ÖNEMLİ: Önerilen bakım zaman aralıkları ortalama koşullar için geçerlidir. Eğer makine zorlu işletim koşullarında çalıştırılıyorsa, DAHA SIK bakım yapın.

OUO6075,0000852 -80-14MAR07-1/1

Her 10 Saat



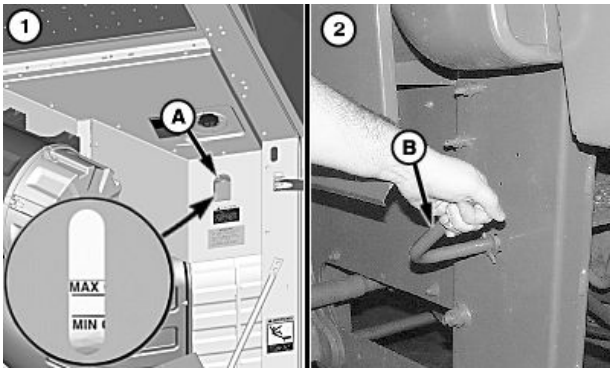
H106183 —UN—20FEB13

ÖNEMLİ: Bakım zamanları ortalama çalışma koşulları içindir. Eğer makine aşırı koşullarda kullanılmışsa daha sık aralıklarla bakım yapın.

1. Taşma Tankı - Taşma tankındaki (A) motor soğutma sıvısı seviyesini motor soğukken kontrol edin. Seviye “Max Cold” (Maks. Soğuk) çizgisine kadar olmalıdır.

NOT: Soğutma sıvısı seviyesi “Max Cold” (Maks. Soğuk) ile “Min Cold” (Min. Soğuk) çizgileri arasında olmalıdır. Soğutma sıvısı “Min Cold” (Min. Soğuk) çizgisinin altındaysa soğutma sıvısı ekleyin.

2. Taş tuzağı - Hızlı kilitlemeli pimi sökün ve taş tuzağını kol (B) ile boşaltın. Taş tuzağını kapatın ve hızlı kilitlemeli pimle muhafaza edin.

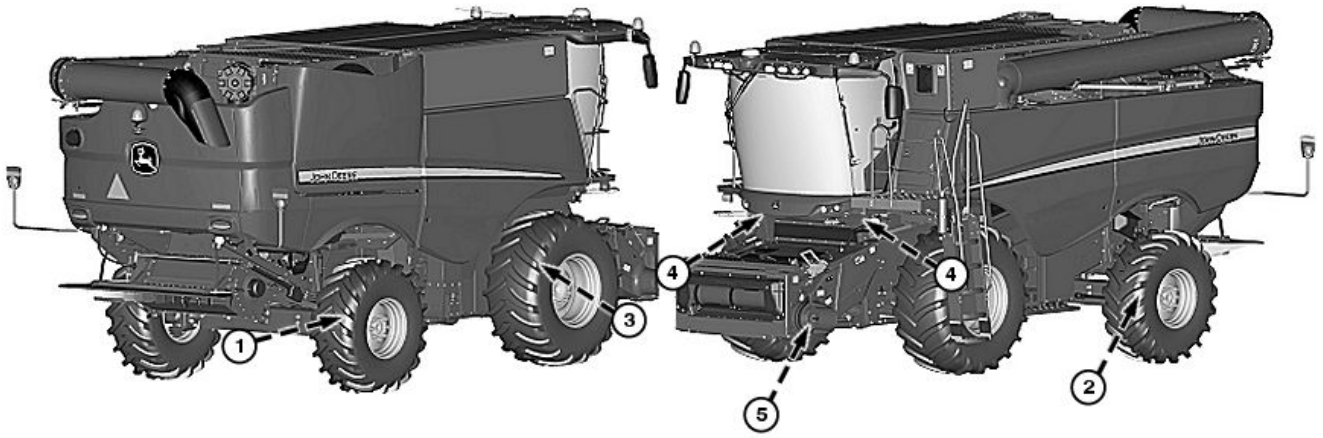


H107146 —UN—05MAR13

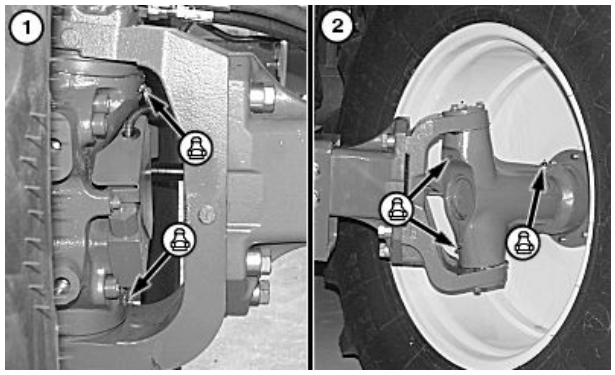
A—Taşma Deposu **B—Kol**

OUO6075,000132D -80-07MAR13-1/1

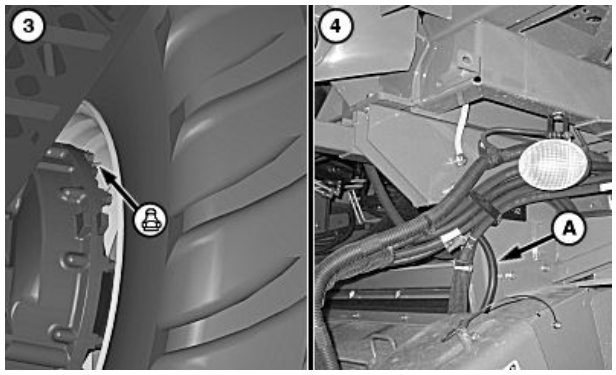
Her 10 Saat



H106184 —UN—20FEB13



H106509 —UN—09JAN13



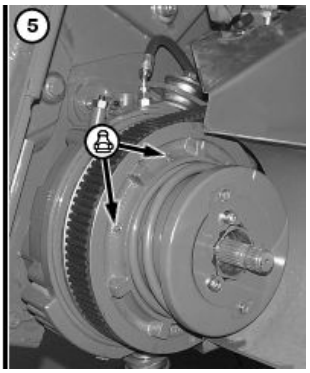
H106510 —UN—09JAN13

Dört Tekerlekten Çekiş/İki Tekerlekten Çekiş

A—Boşaltma Hortumu

NOT: Çamur ve su içinde çalışıldığında, arka aks miline ve motor eksenlerine her 10 saatte bir gres sürün. Normal koşullarda her 50 saatte bir gres sürün.

1. İki Hızlı Dört Tekerlekten Çekişli Motor Eksenleri - İki nipeli gresleyin (her iki taraf).
2. İki Tekerlekten Çekiş Ağır Yük ve Ekstra Ağır Yük Aks Mil Yatakları/Eksen Pimleri - Çamurda ve suda çalışırken, nipelleri (her iki taraf) her 10 saatte bir gresleyin. Normal koşullarda nipeli (her iki taraf) her 50 saatte bir gresleyin.
3. Son Dişli Dış Yatakları - Çamurda ve suda çalışırken, nipeli (her iki taraf) her 10 saatte bir gresleyin. Normal koşullarda nipeli (her iki taraf) her 50 saatte bir gresleyin.
4. Klima Drenaj Hortumu - Kabinin her iki tarafındaki klima drenaj hortumunu (A) temizleyin.



H86831 —UN—07NOV06

NOT: Boğaz yön değiştirici tahrik dişli kutusunu greslerken John Deere TY6341 Çok Amaçlı SD Poliüre Gresi veya John Deere TY25744 Sentetik Gresi kullanın.

5. **S660 ve S670 Makineler:** Boğaz Yön Değiştirici Tahrik Dişli Kutusu (Değişken Hızlı Boğaz) - Fitingler saat 12 ve 2 pozisyonunda olacak şekilde kasnağı çevirin.

Devamı arka sayfada

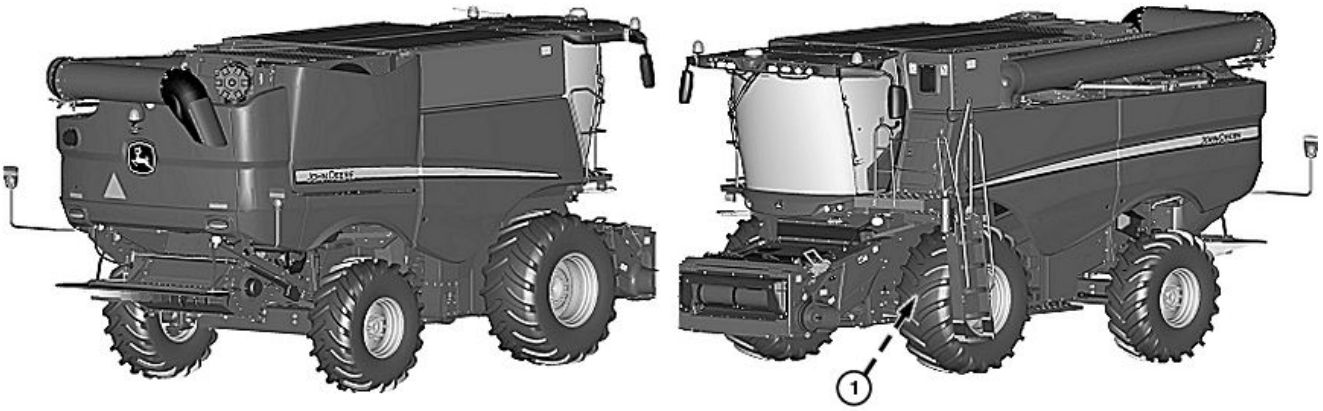
Zorlu koşullarda veya yüksek randımanlı mısır ile çalışırken, fitingi saat 12 pozisyonunda her 10 saatte bir 5-8 pompa gresleyin. Fazla gres yay altından taşacaktır.

Fitingi saat 2 pozisyonunda, her 10 saatte bir 2 -3 pompa gresleyin. Bu fitingin fazla greslenmesi gresin kayış üzerine taşmasına ve kayış arızasına neden olabilir.

Normal koşullarda çalışırken, fitingi saat 12 konumunda (10 - 15 kez) ve saat 2 konumunda (5 - 8 kez) her 50 saatte bir gresleyin. Gresleme sonrasında, gresin kam yüzeyleri üzerine eşit bir şekilde dağılması için değişken kasnakları hız aralığı boyunca dönüşümlü çalıştırın.

OUO6075,00013F6 -80-01MAR13-2/2

Her 10 Saatte Bir (HillMaster™ Makineler)



H107116 —UN—01MAR13

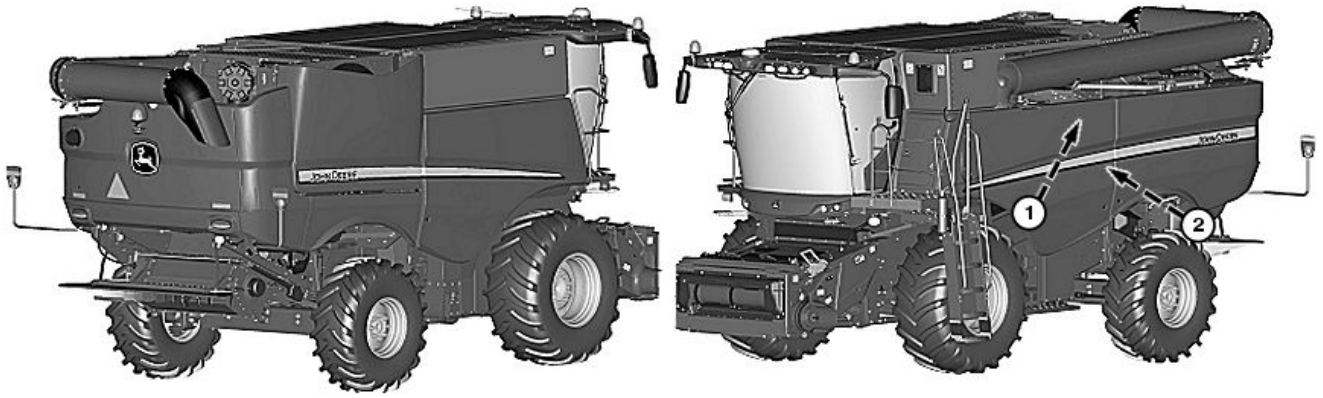
1. Son Dişli Mili - Gres çıkana kadar nipeli (her iki taraf) gresleyin.



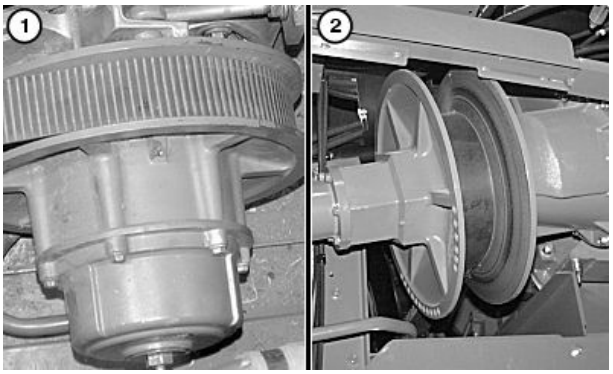
H98384 —UN—01OCT10

OUO6075,00013F7 -80-01MAR13-1/1

Her 50 Saat

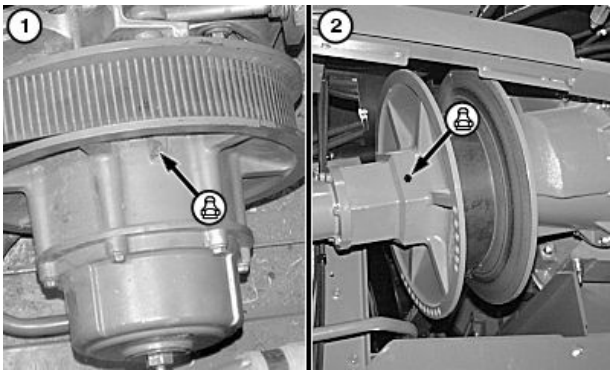


H106185 —UN—20FEB13



H87397 —UN—13FEB07

S660



H93580 —UN—05MAR09

S670, S680, S685 ve S690

S660 Makineler:

NOT: Makineyi başlatın ve gresi eşit şekilde dağıtmak için separatöre iki kez tam hız aralığında çevrim yaptırın.

1. Separatör Değişken Hız Tahrikli Kasnaklar - Her zaman yüksek hızda çalıştırılırsa kasnakları hız aralığı içerisinde çevirin. Kasnakların çevrilmesi, burçların kasnak boşluğunda bulunan gres ile yağlanmasına yardımcı olur.
2. Separatör Değişken Hız Tahrikli Kasnak - Her zaman yüksek hızda çalıştırılırsa kasnakları hız aralığı içerisinde çevirin. Kasnakların çevrilmesi, burçların kasnak boşluğunda bulunan gres ile yağlanmasına yardımcı olur.

S670, S680, S685 ve S690 Makineler:

ÖNEMLİ: Separatör Değişken Hız Tahrikli ve Sürücü Kasnaklar: Nipelin içine 20—25 vuruş gres pompalayın. FAZLA GRES SÜRMEYİN.

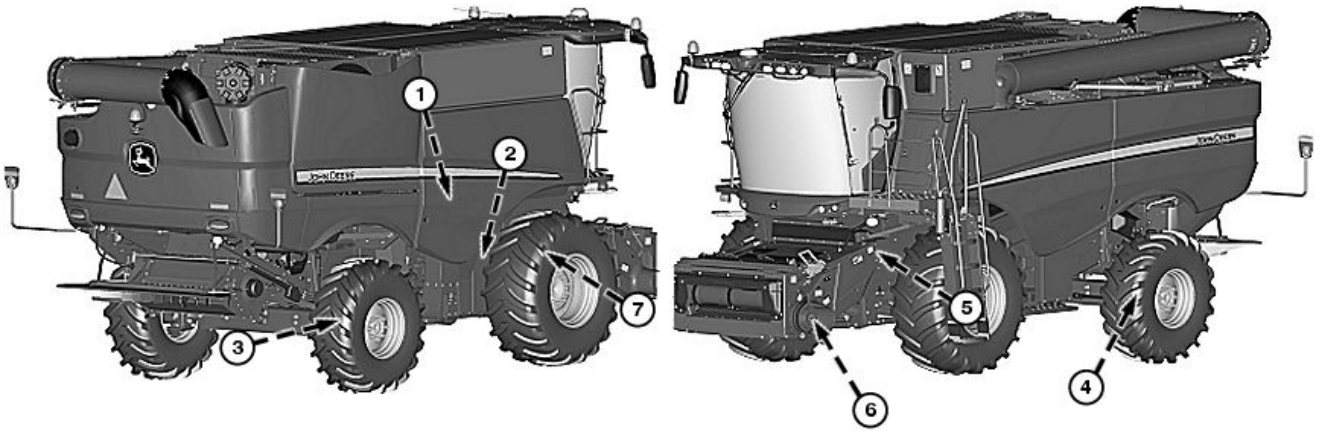
1. Separatör Değişken Hız Tahrikli Kasnaklar - Nipele ulaşmak için kasnakları döndürün.

NOT: Makineyi başlatın ve gresi eşit şekilde dağıtmak için separatöre iki kez tam hız aralığında çevrim yaptırın.

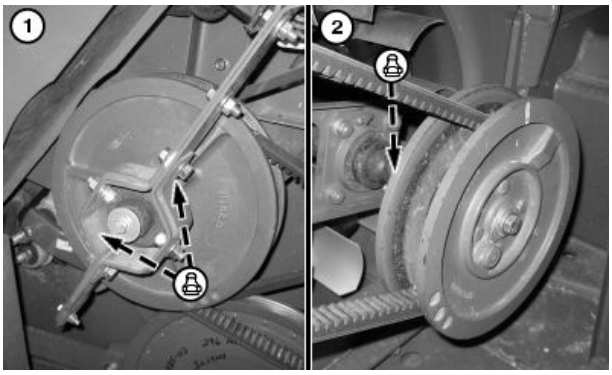
2. Separatör Değişken Hız Sürücü Kasnaklar - Dış kasnak göbeğindeki nipeli greslemeden önce kasnakları (yüksek hız) kapatın. Nipele erişmek için kasnağı döndürün. Eğer hep yüksek hızda çalıştırılmış ise, gresin dağılması için silindir hızını bir kaç kez yavaşlatıp artırın.

OUO6075,0001575 -80-20JUN13-1/1

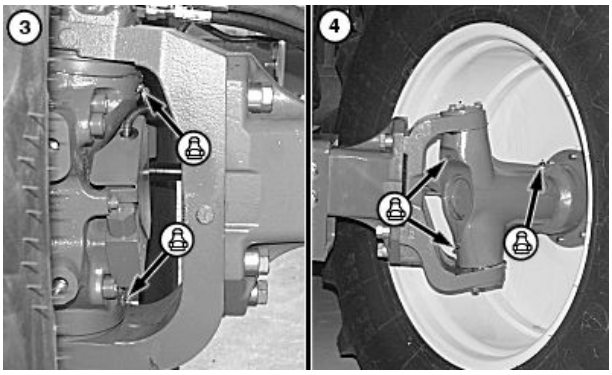
Her 50 Saat



H106186 —UN—20FEB13

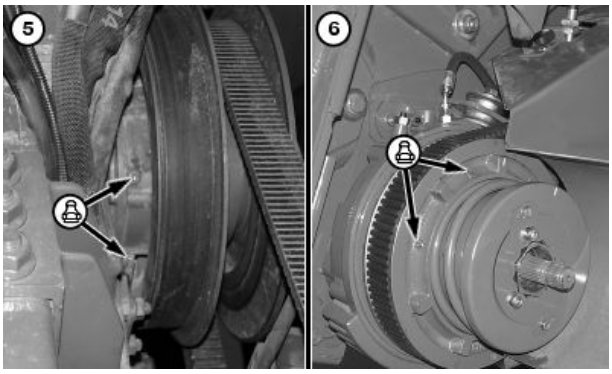


H91006 —UN—17MAR08



H86775 —UN—02NOV06

Dört Tekerlekten Çekiş/İki Tekerlekten Çekiş



H87803 —UN—04APR07



H86897 —UN—08NOV06

1. Temizleme Fanı Değişken Üst Kasnaklar - Dış kasnağın göbeğindeki her iki nipeli gresleyin. Nipele erişmek için kasnakları döndürün.
2. Temizleme Fanı Değişken Alt Kasnaklar - İç kasnak üzerinde bulunan göbekteki nipeli gresleyin. Nipele erişmek için kasnakları döndürün.

NOT: Çamur ve su içinde çalışıldığında, arka aks miline ve motor eksenlerine her 10 saatte bir gres sürün. Normal koşullarda her 50 saatte bir gres sürün.

3. İki Hızlı Dört Tekerlekten Çekişli Motor Eksenleri - İki nipeli gresleyin (her iki taraf).

Devamı arka sayfada

4. İki Tekerlekten Çekiş Ağır Yük ve Ekstra Ağır Yük Aks Mil Yatakları/Eksen Pimleri - Çamurda ve suda çalışırken, nipelleri (her iki taraf) her 10 saatte bir gresleyin. Normal koşullarda nipelleri (her iki taraf) her 50 saatte bir gresleyin.

NOT: Fitinglere ulaşmak için kasnağın döndürülmesi gerekebilir.

5. **S660 ve S670 Makineler:** Boğaz Üst Kasnakları (Değişken Hızlı Boğaz) - Boğazı kaldırın, güvenlik durdurucusunu ve gres nipellerini boğazın alt tarafından indirin.

NOT: Boğaz yön değiştirici tahrik dişli kutusunu greslerken John Deere TY6341 Çok Amaçlı SD Poliüre Gresi veya John Deere TY25744 Sentetik Gresi kullanın.

6. **S660 ve S670 Makineler:** Boğaz Yön Değiştirici Tahrik Dişli Kutusu (Değişken Hızlı Boğaz) - Fitingler saat 12 ve 2 pozisyonunda olacak şekilde kasnağı çevirin.

   Zorlu koşullarda veya yüksek randımanlı mısır ile çalışırken, fitingi saat 12 pozisyonunda her 10 saatte bir 5-8 pompa gresleyin. Fazla gres yay altından taşacaktır.

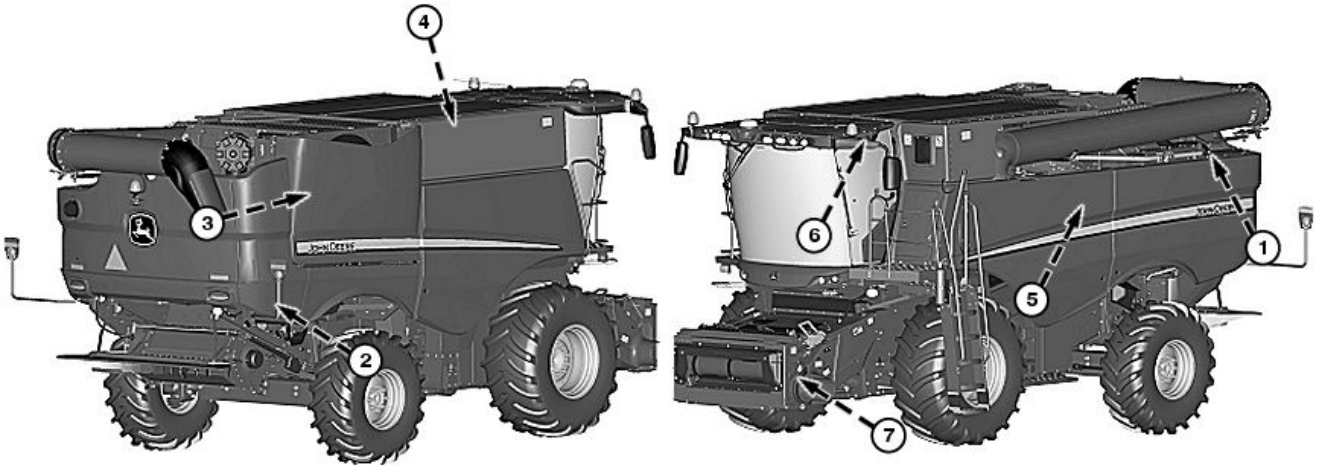
   Fitingi saat 2 pozisyonunda, her 10 saatte bir 2 -3 pompa gresleyin. Bu fitingin fazla greslenmesi gresin kayış üzerine taşmasına ve kayış arızasına neden olabilir.

   Normal koşullarda çalışırken, fitingi saat 12 konumunda (10 - 15 kez) ve saat 2 konumunda (5 - 8 kez) her 50 saatte bir gresleyin. Gresleme sonrasında, gresin kam yüzeyleri üzerine eşit bir şekilde dağılması için değişken kasnakları hız aralığı boyunca dönüşümlü çalıştırın.

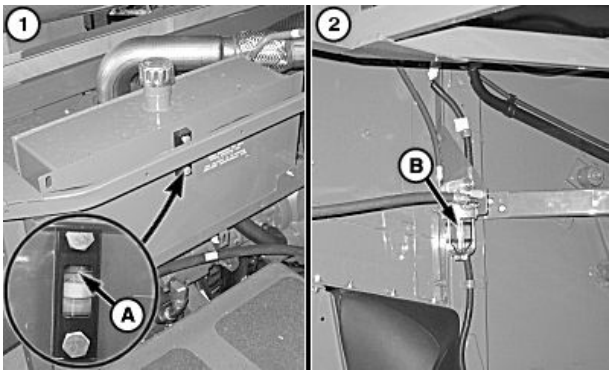
7. Son Dişli Dış Yatakları - Çamurda ve suda çalışırken, nipeli (her iki taraf) her 10 saatte bir gresleyin. Normal koşullarda nipeli (her iki taraf) her 50 saatte bir gresleyin.

OUO6075,00013F9 -80-01MAR13-2/2

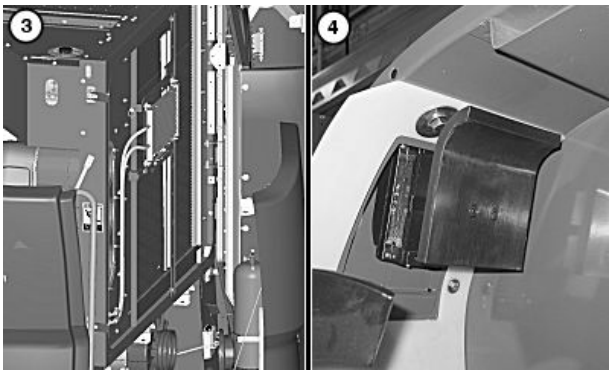
Her 50 Saat



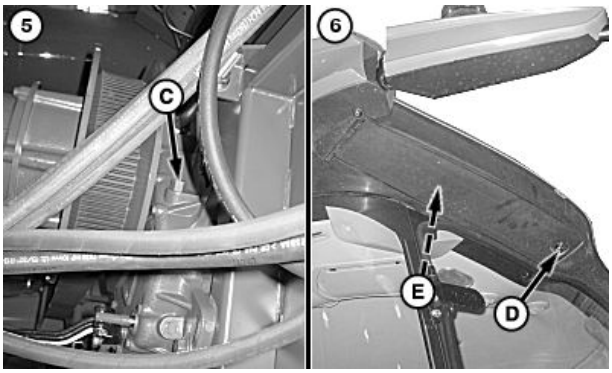
H106187 —UN—20FEB13



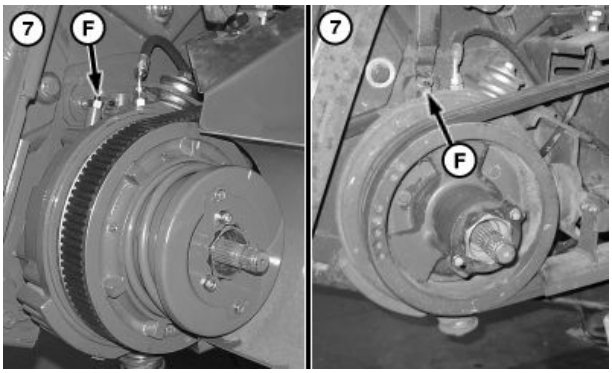
H97528 —UN—04AUG10



H1107147 —UN—05MAR13



H97452 —UN—30JUL10



H91012 —UN—20MAR08

Değişken Hızlı / Çok Hızlı Yön Değiştirici Dişli Kutusu

A—Gözlem Camı
B—Yakıt Ön Temizleme Filtresi
C—Yağ Ölçüm Çubuğu
D—Ayar Başlığı
E—Temiz Hava Filtresi
F—Yağ Ölçüm Çubuğu

1. Hidrostatik/Hidrolik Yağı - Ön takım yerde iken denetleyin. Yağ seviyesi, boğaz tamamen indirilmişken gözlem camının (A) üst kısmında olmalıdır. Gerektiği kadar yağ ekleyin.
2. Yakıt Ön Temizleme Filtresi - Yakıt ön temizleme filtresini (B) görsel olarak kontrol edin ve süzgeç üzerinde görünür yığılma varsa temizleyin. Yakıt deposu kapatma valfini kapatın. Filtreyi sökün ve süzgeci temizleyin. Süzgeci ve filtreyi takın ve yakıt deposu kapatma valfini doldurmak için açın (Motor Servisi bölümündeki Yakıt Ön Temizleme Filtresi Temizliği'ne bakınız.)

Devamı arka sayfada

3. Radyatör, Son Soğutucu, Yağ Soğutucusu ve Kondensör - Radyatörü basınçlı hava üfleyerek içten dışa doğru temizleyin. Bu alanları kısa saman birikmesi bakımından denetleyin ve gerekirse temizleyin.

NOT: Dane deposu kapakları bulunan makineler üzerinde, helezonu alçaltmak için alt destek çubuğu donanımını sökmek gereklidir.

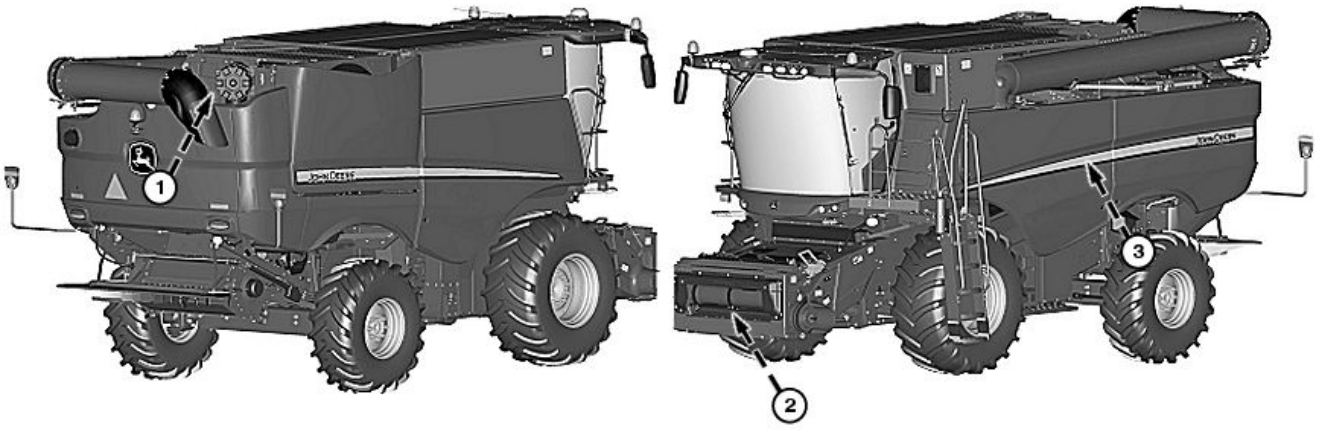
4. Kütle Akış Sensörü - Helezonu indirin ve kütle akış sensörü plakasını temizleyin.
5. İki Hızlı Separatör Tahriği - Çubuğu (C) çıkartın ve yağ seviyesini kontrol edin. Çubuk üzerindeki seviyeyi düzeltmek için gerekirse yağ ekleyin.

NOT: Çok tozlu ortamlarda kabin temiz hava filtresinin daha kısa aralıklarla temizlenmesi gerekebilir.

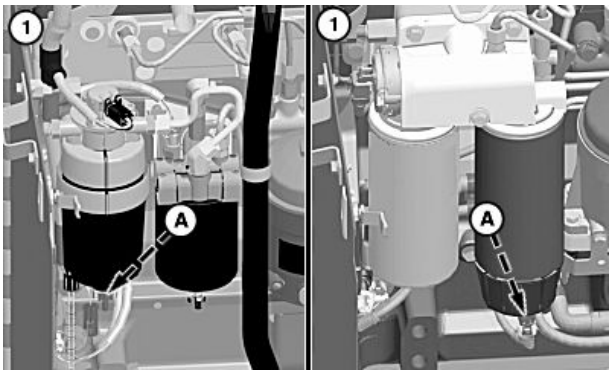
6. Kabin Temiz Hava Filtresi - Düğmeyi (D) çevirin ve erişim kapağını alçaltın. Temizlemek veya değiştirmek için temiz hava filtresini (E) çıkartın.
7. Besleme Düzeni Yön Değiştirici Dişli Kutusu - Besleme düzenini kaldırın ve emniyet durdurucusunu indirin. Yağ soğutucusu bulunan dişli kutuları için dişli kutusunun dakikalarca çalıştırılması gerekir. Bu, soğutucunun yağ ile dolmasını sağlar. Yağ seviyesi çubuğun (F) tırtılı kısmını göstermelidir.

OUO6075,0001331 -80-07MAR13-2/2

Her 50 Saat

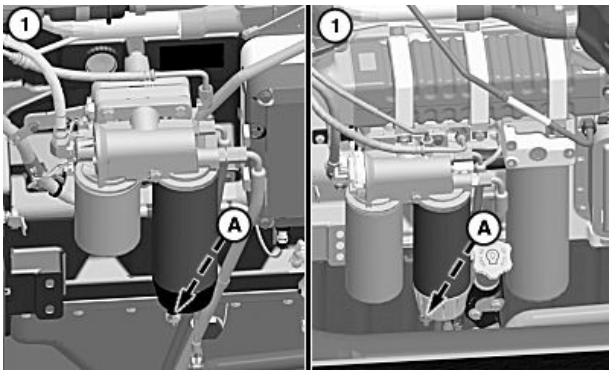


H108222 —UN—10JUN13



H97797 —UN—27AUG10

S660 ve S670 (Sınıf 2/Kademe II) / (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

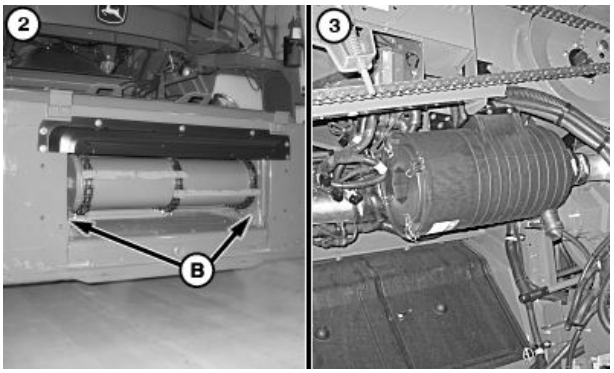


H97800 —UN—27AUG10

S680 ve S690 (Sınıf 2/Kademe II) / (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

A—Boşaltma **B—Temizleme Alanları**

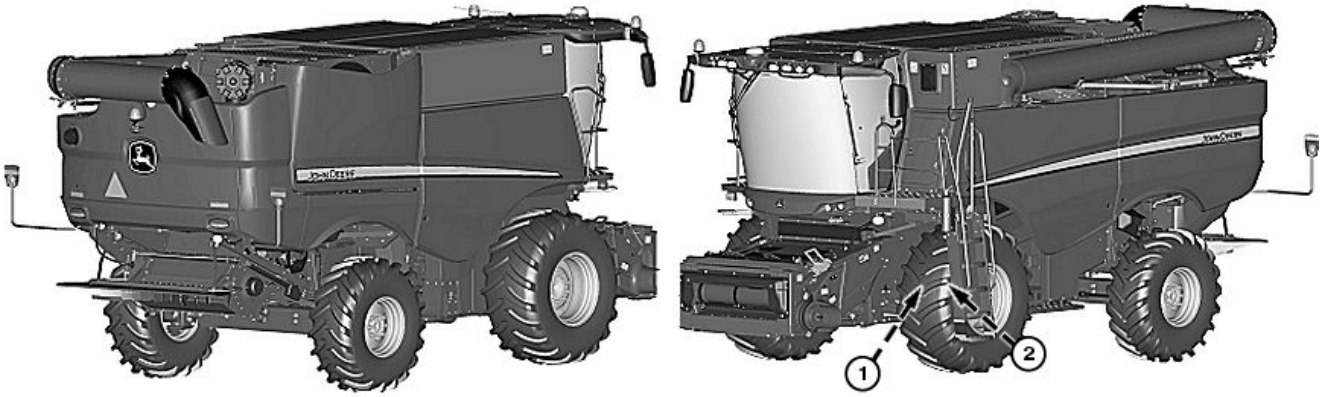
1. Su Separatörü Primer Yakıt Filtresi - Su için separatör çanağını kontrol edin. Drenaj elemanını (A) açın ve suyu separatör çanağının dışına boşaltın.
2. Yanal Eğim Besleme Düzeni - Ön takımın eğilmesini önleyebilecek paketli malzemeler için temizleme alanlarını(B) kontrol edin. Gerekiyorsa temizleyin.
3. Motor Kalıntı Yönetimi Hava Filtresi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B Motorlar) - Motor hava filtresi kısıtlı göstergesi ekranda görüntülendiğinde primer filtreye servis uygulayın. Güvenlik filtresini tıkanmaya karşı kontrol edin. Tıkanmış ise elemanları değiştirin.



H108223 —UN—10JUN13

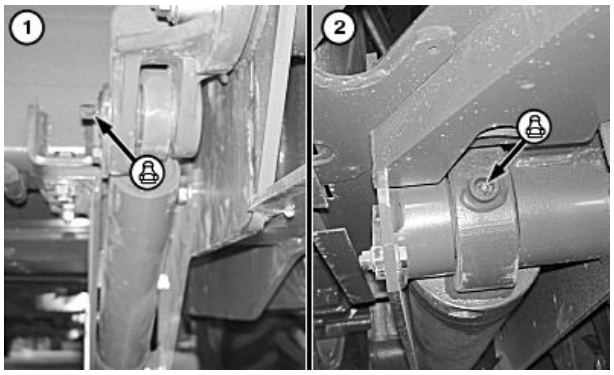
OUO6075,0001576 -80-09JUL13-1/1

Her 50 Saatte Bir (HillMaster™ Makineler)



H107117 —UN—01MAR13

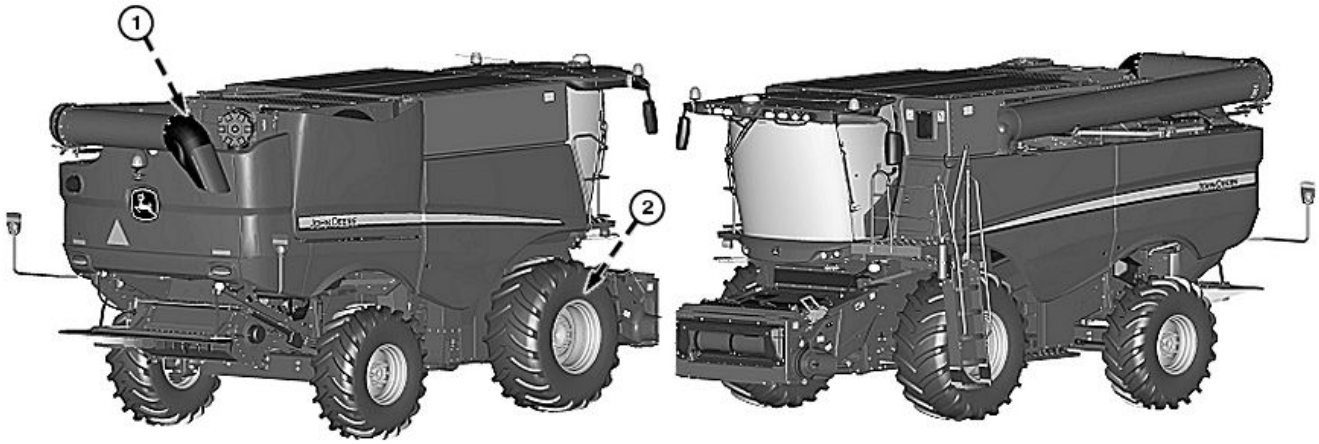
1. Ana Silindir Piston Pimi - Gres kusana kadar nipeli (her iki taraf) gresleyin.
2. Seviyeleme Silindiri Kovanı - Gres kusana kadar nipeli (her iki taraf) gresleyin.



H98386 —UN—01OCT10

OUO6075,00013FB -80-01MAR13-1/1

İlk 100 Saat (S670, S680, S685 ve S690 ProDrive™ Makineler)

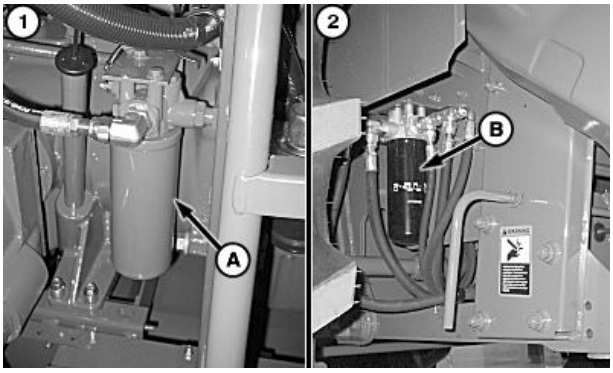


H106189 —UN—20FEB13

NOT: Filtreyi değiştirirken sistemi boşaltmaya gerek yoktur.

1. **S670 ProDrive™ Makineler:** Ana Motor Dişli Kutusu Filtresi - Filtreyi sökün ve değiştirin (A). Filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.
2. **ProDrive™ Makineler:** ProDrive™/Ana Motor Dişli Kutusu Yağ Filtresi - Filtreyi (B) sökün ve değiştirin. Filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.

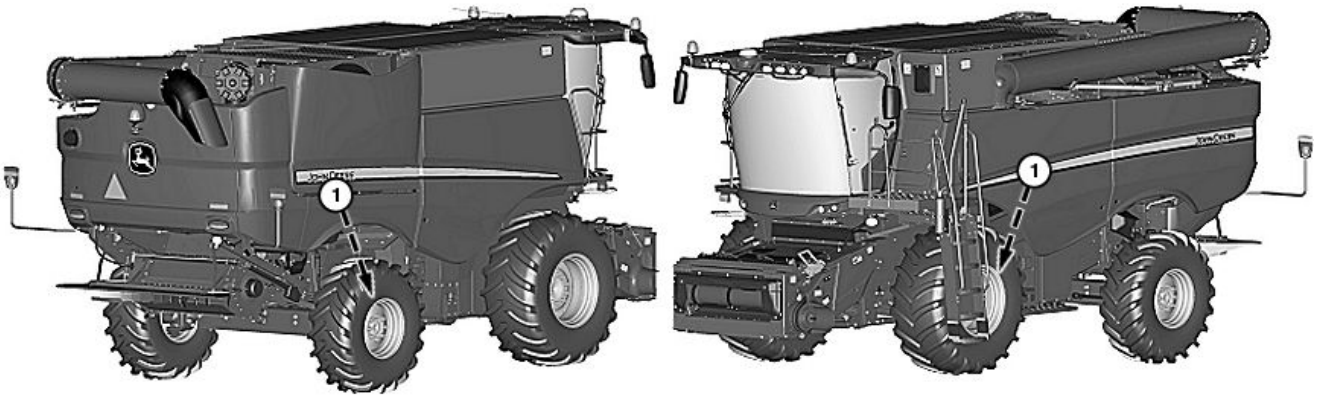
A—Filtre **B—Filtre**



H99378 —UN—08DEC10

OUO6075,0001577 -80-20JUN13-1/1

Her 100 Saat



H108217 —UN—10JUN13

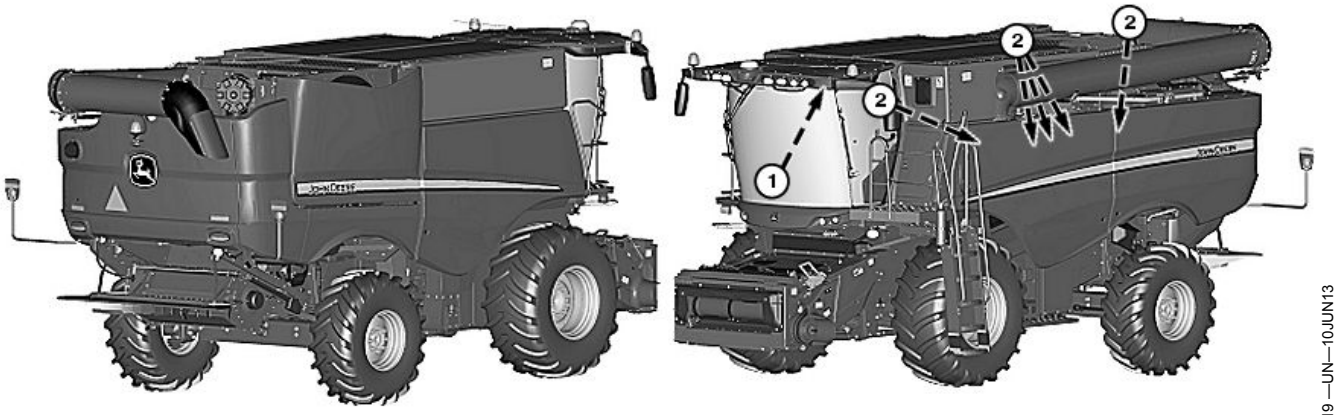


H108218 —UN—10JUN13

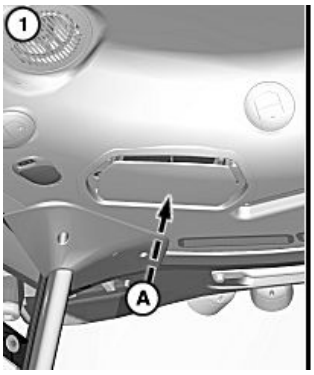
1. Lastik basıncı ve Cıvata Torku - Ön ve arka lastik basıncını ve bijon torkunu kontrol edin (bkz. Sürüş Tahriği ve Arka Aks bölümü).

OUO6075,000150D -80-10JUN13-1/1

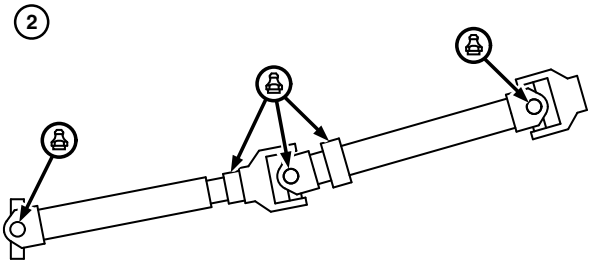
Her 200 Saat



H1108219 —UN—10JUN13



H1108220 —UN—10JUN13



H1108221 —UN—10JUN13

A—Yeniden-Dolaştırım Filtresi

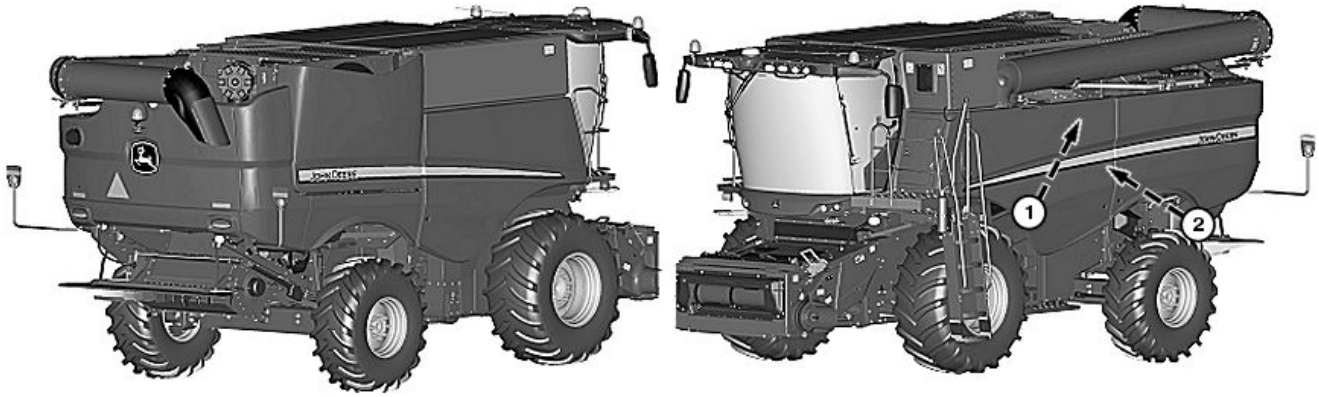
1. Devridaim Filtresi - Devridaim filtresini (A) temizlemek veya değiştirmek için kapağı sökün.

NOT: Çok hızlı besleme düzeni tahriği bulunmayan makinelerde bir gres nipeli bulunur.

2. **S670, S680, S685 ve S690 Makineler:** Ana Ara Mil (Çok-Hızlı Besleme Düzeni) - Beş nipele erişmek için döndürün ve gresleyin.

OUO6075,0001578 -80-20JUN13-1/1

Her 200 Saatte bir (S660)



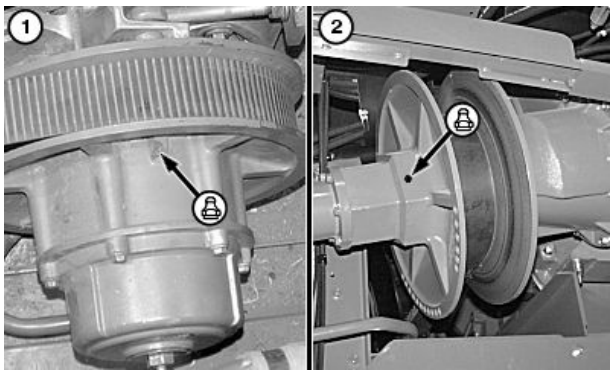
H106185 —UN—20FEB13

ÖNEMLİ: Separatör Değişken Hız Tahrikli ve Sürücü Kasnaklar: Fitingin içine 20 ila 25 vuruş gres pompalayın. FAZLA GRES SÜRMEYİN.

1. Separatör Değişken Hız Tahrikli Kasnaklar - Nipele ulaşmak için kasnakları döndürün.

NOT: Makineyi başlatın ve gresi eşit şekilde dağıtmak için separatöre iki kez tam hız aralığında çevrim yaptırın.

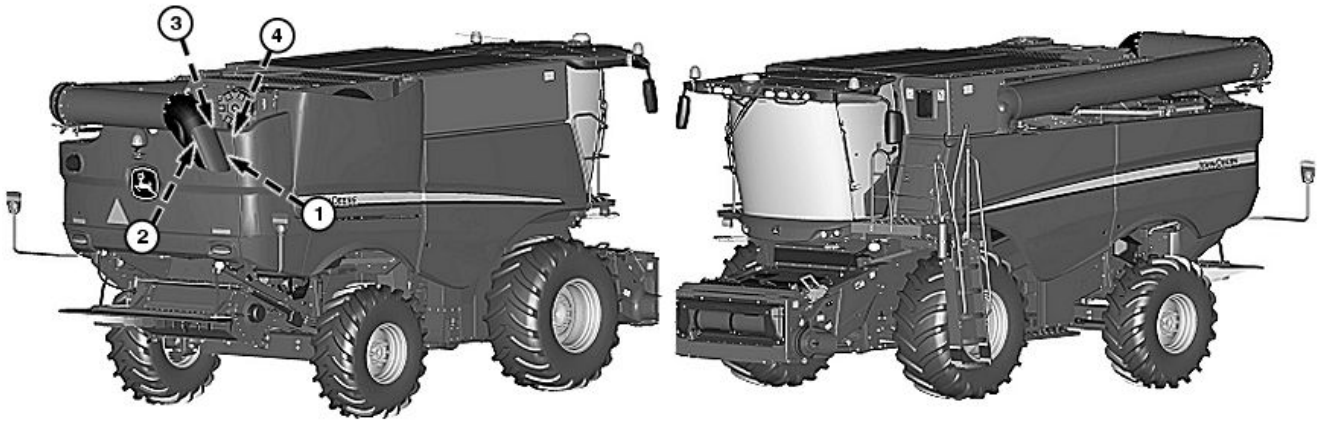
2. Separatör Değişken Hız Sürücü Kasnaklar - Dış kasnak göbeğindeki nipeli greslemeden önce kasnakları (yüksek hız) kapatın. Nipele erişmek için kasnağı döndürün. Eğer hep yüksek hızda çalıştırılmış ise, gresin dağılması için silindir hızını bir kaç kez yavaşlatıp artırın.



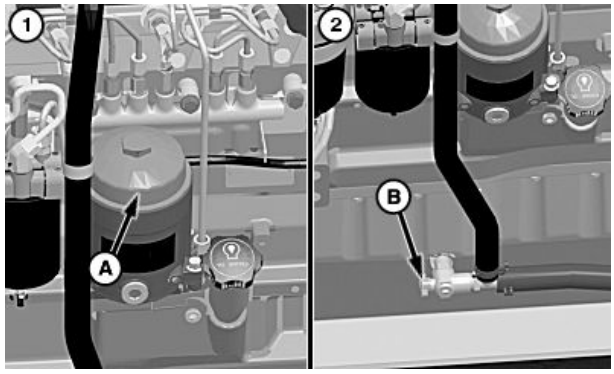
H93580 —UN—05MAR09

OUO6075,00013FC -80-01MAR13-1/1

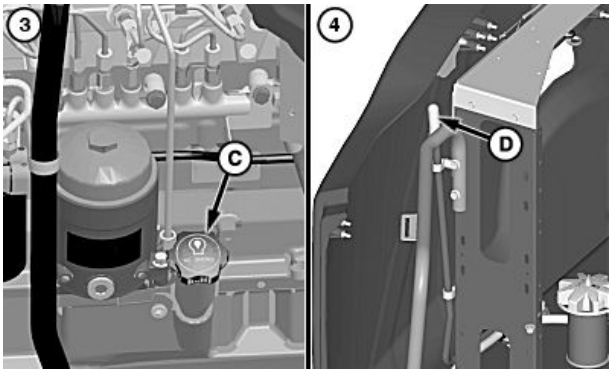
Her 250 Saatte bir (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670)



H106191 —UN—20FEB13



H97455 —UN—30JUL10



H107149 —UN—06MAR13

A—Kapak
B—Boşaltma
C—Yağ Ölçüm Çubuğu
D—Yakıt deposu havalandırması

ÖNEMLİ: Eğer yüksek kükürtlü yakıt kullanılıyorsa, yağı her 100 saatte bir değiştirin. Kükürt içeriği hakkında daha fazla bilgi için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız.

Krank karterini sezonluk viskozite kalitesinde yağ ile veya Torq-Gard™ ile doldurun (250 saat servis aralığı). John Deere Plus-50™ veya Plus-50™ II motor yağı ve bir John Deere filtresi kullanılıyorsa servis aralığı %50 oranında uzatılabilir. Örnek: 250 Saat, 375 Saate uzar.

1. Motor Krank Karteri Üst Yük Yağ Filtresi - Kapağı (A) çıkarın ve filtreyi sökün. Filtreyi değiştirin ve kapağı takın. Kapağı belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

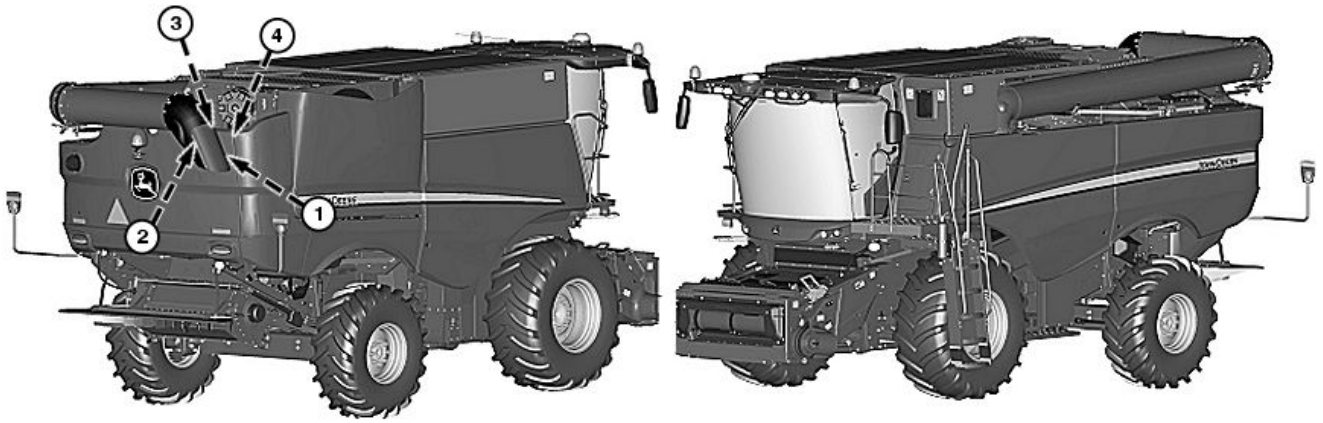
Yağ Filtresi
Kapağı—Tork.....40 Nm (30 lb.-ft.)

2. Motor Krank Karteri Üst Yük Yağı - Yağı çıkartmak için drenaj elemanını (B) açın.
3. Motor Krank Karteri Üst Yük Yağı - Doldurmak için çubuğu (C) çıkartın ve doldurduktan sonra yağ seviyesini kontrol edin.
4. Yakıt Deposu Havalandırması - Yakıt deposu havalandırmasını (D) görsel olarak kontrol edin. Havalandırma üzerinde birikinti toplanmasına izin vermeyin. Yakıt deposu havalandırmasını hortumdan sökün ve temizleyin.

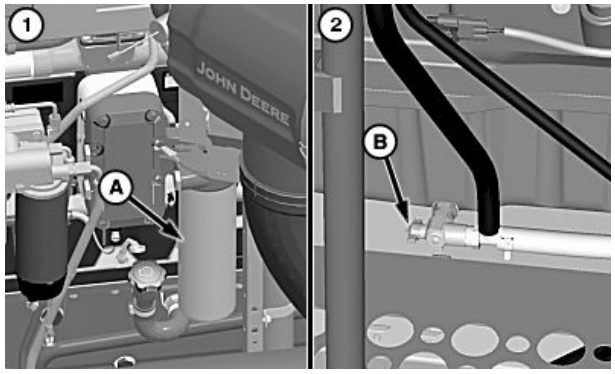
Torq-Gard bir Deere & Company ticari markasıdır
Plus-50, Deere & Company'nin ticari markasıdır

OUO6075,0001336 -80-07MAR13-1/1

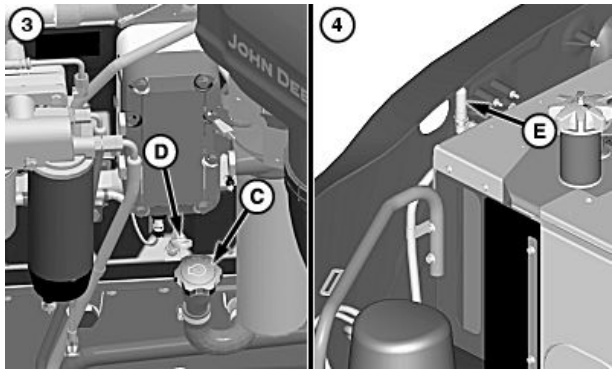
Her 250 Saatte bir (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)



H106191 —UN—20FEB13



H97489 —UN—02AUG10



H107150 —UN—08MAR13

A—Yağ Süzgeci
B—Boşaltma
C—Kapak
D—Yağ Ölçüm Çubuğu
E—Yakıt deposu havalandırması

ÖNEMLİ: Eğer yüksek kükürtlü yakıt kullanılıyorsa, yağı her 100 saatte bir değiştirin. Kükürt içeriği hakkında daha fazla bilgi için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız.

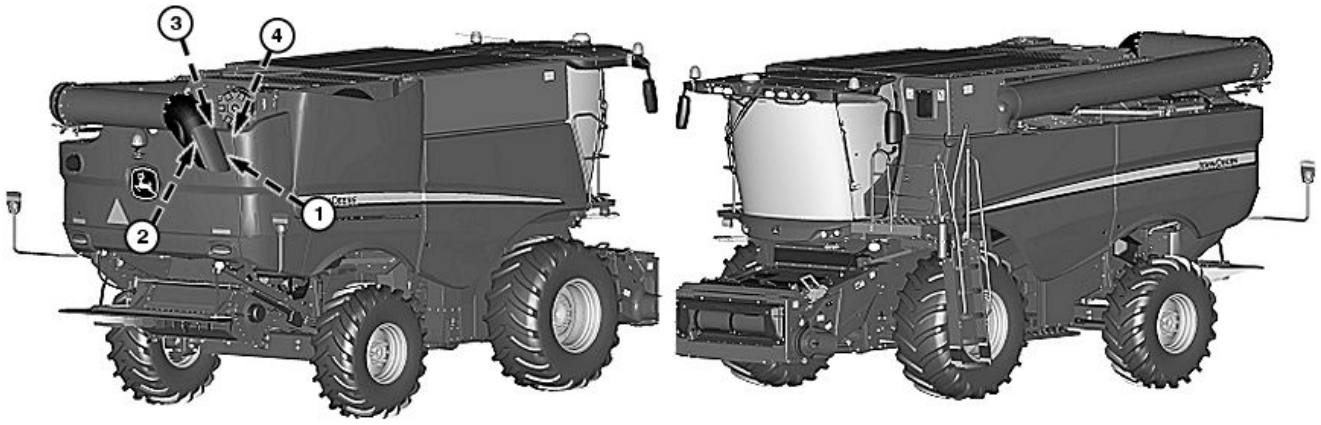
Krank karterini sezonluk viskozite kalitesinde yağ ile veya Torq-Gard™ ile doldurun (250 saat servis aralığı). John Deere Plus-50™ veya Plus-50™ II motor yağı ve bir John Deere filtresi kullanılıyorsa servis aralığı %50 oranında uzatılabilir. Örnek: 250 Saat, 375 Saate uzar.

1. Motor Krank Karteri Yağ Filtresi - Yağ filtresini (A) sökün ve değiştirin.
2. Motor Krank Karteri Yağı - Yağı çıkartmak için drenaj elemanını (B) açın.
3. Motor Krank Karteri Yağı - Doldurmak için kapağı (C) çıkartın ve doldurduktan sonra yağ çubuğu (D) ile yağ seviyesini kontrole edin.
4. Yakıt Deposu Havalandırması - Yakıt deposu havalandırmasını (E) görsel olarak kontrol edin. Havalandırma üzerinde birikinti toplanmasına izin vermeyin. Yakıt deposu havalandırmasını hortumdan sökün ve temizleyin.

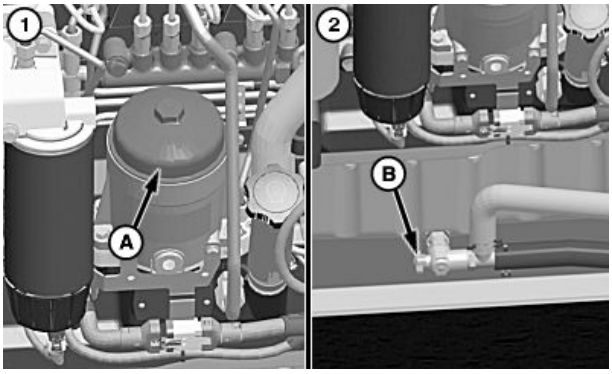
Torq-Gard bir Deere & Company ticari markasıdır
Plus-50, Deere & Company'nin ticari markasıdır

OUO6075,0001579 -80-09JUL13-1/1

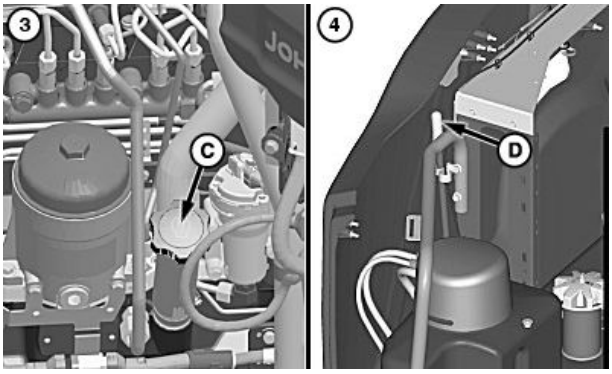
Her 250 Saatte bir (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670)



H106191 —UN—20FEB13



H97453 —UN—30JUL10



H107151 —UN—08MAR13

A—Kapak
B—Boşaltma
C—Yağ Ölçüm Çubuğu
D—Yakıt deposu havalandırması

ÖNEMLİ: Yakıtlar ve Yağlar kısmında belirtilenlerden farklı motor yağları kullanıyorsanız yağı her 250 saatte bir kontrol edin.

John Deere Plus-50™ II motor yağı ve bir John Deere filtre kullandığınızda yağı her 400 saatte bir değiştirin. Daha fazla bilgi için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız.

Geçici Sınıf 4/Kademe III B motorlar Plus-50™ II motor yağı veya API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6 sertifikalı yağlar gerektirir.

Sadece %0,0015 (veya 15 ppm)'den daha düşük kükürt içeriğine sahip Ultra Düşük Kükürtlü Dizel (ULSD) yakıt Geçici Sınıf 4/Kademe III B motorlarda kullanılabilir.

1. Motor Krank Karteri Üst Yük Yağ Filtresi - Kapağı (A) çıkarın ve filtreyi sökün. Filtreyi değiştirin ve kapağı takın. Kapağı (A) belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Yağ Filtresi Kapağı—Tork	40 Nm (30 lb.-ft.)

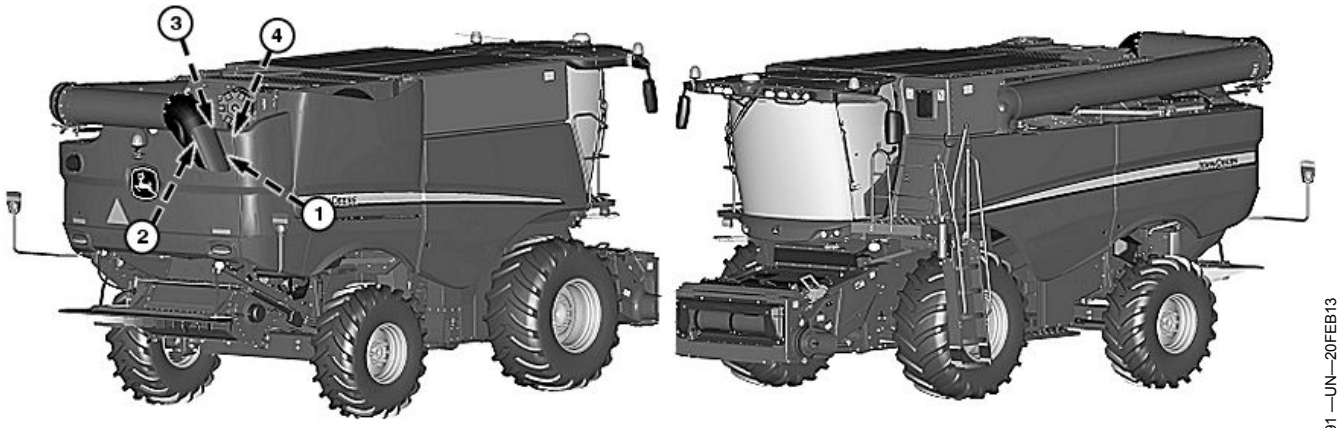
2. Motor Krank Karteri Üst Yük Yağı - Yağı çıkartmak için drenaj elemanını (B) açın.
3. Motor Krank Karteri Üst Yük Yağı - Doldurmak için çubuğu (C) çıkartın ve doldurduktan sonra yağ seviyesini kontrol edin.
4. Yakıt Deposu Havalandırması - Yakıt deposu havalandırmasını (D) görsel olarak kontrol edin. Havalandırma üzerinde birikinti toplanmasına izin vermeyin. Yakıt deposu havalandırmasını hortumdan sökün ve temizleyin.

Devamı arka sayfada

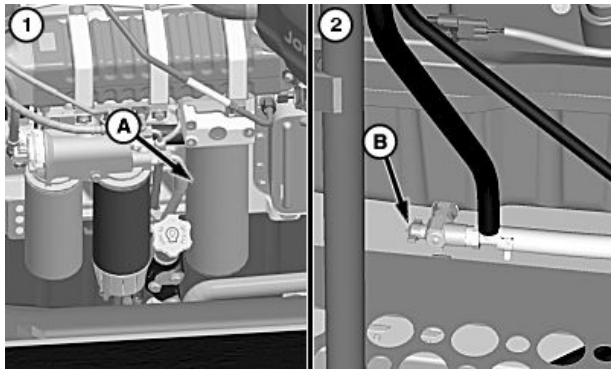
Plus-50, Deere & Company'nin ticari markasıdır

OUO6075,00013FD -80-20JUN13-2/2

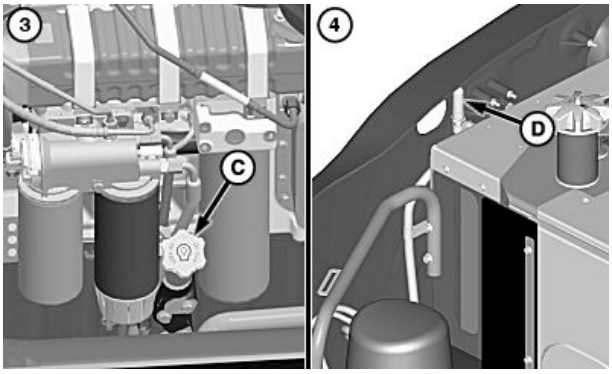
Her 250 Saat (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690)



H106191 —UN—20FEB13



H97490 —UN—02AUG10



H107152 —UN—08MAR13

A—Yağ Süzgeci
B—Boşaltma
C—Yağ Ölçüm Çubuğu
D—Yakıt deposu havalandırması

ÖNEMLİ: Yakıtlar ve Yağlar kısmında belirtilenlerden farklı motor yağları kullanıyorsanız yağı her 250 saatte bir kontrol edin.

John Deere Plus-50™ II motor yağı ve bir John Deere filtre kullandığınızda yağı her 400 saatte bir değiştirin. Daha fazla bilgi için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız.

Geçici Sınıf 4/Kademe III B motorlar Plus-50™ II motor yağı veya API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6 sertifikalı yağlar gerektirir.

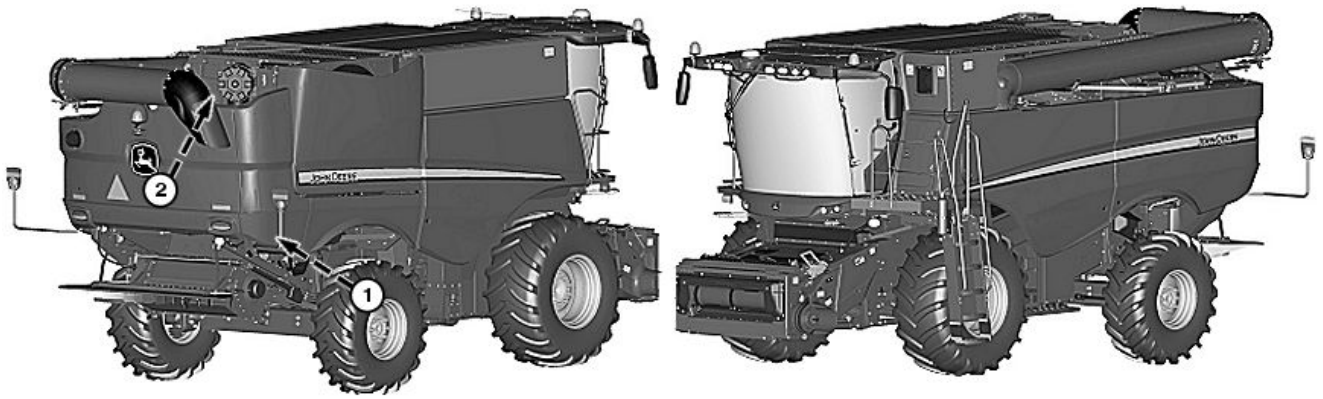
Sadece %0,0015 (veya 15 ppm)'den daha düşük kükürt içeriğine sahip Ultra Düşük Kükürtlü Dizel (ULSD) yakıt Geçici Sınıf 4/Kademe III B motorlarda kullanılabilir.

1. Motor Krank Karteri Yağ Filtresi - Yağ filtresini (A) sökün ve değiştirin.
2. Motor Krank Karteri Yağı - Yağı çıkartmak için drenaj elemanını (B) açın.
3. Motor Krank Karteri Yağı - Doldurmak için çubuğu (C) çıkartın ve doldurduktan sonra yağ seviyesini kontrole edin.
4. Yakıt Deposu Havalandırması - Yakıt deposu havalandırmasını (D) görsel olarak kontrol edin. Havalandırma üzerinde birikinti toplanmasına izin vermeyin. Yakıt deposu havalandırmasını hortumdan sökün ve temizleyin.

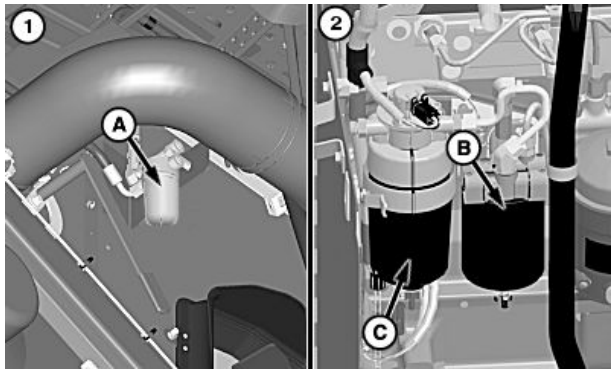
Plus-50, Deere & Company'nin ticari markasıdır

OUO6075,000157A -80-20JUN13-1/1

Her 400 Saatte bir (S660 ve S670)

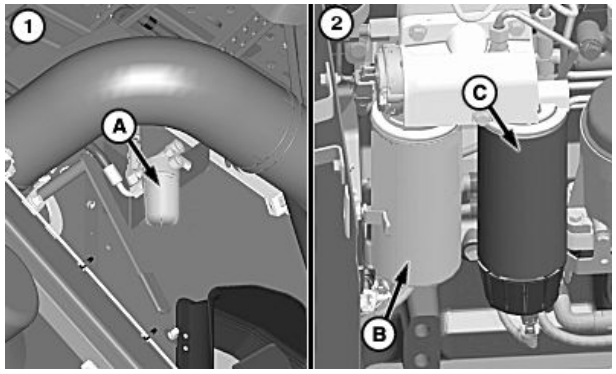


H106192 —UN—20FEB13



H97460 —UN—09NOV10

Yakıt Filtreleri (Sınıf 2/Kademe II)



H97461 —UN—09NOV10

Yakıt Filtreleri (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

A—Yakıt Ön Temizleme Filtresi **B—İkincil Yakıt Filtresi** **C—Birincil Yakıt Filtresi**

DİKKAT: Yakıt hatlarında kalan yüksek basınçlı sıvı ciddi yaralanmalara neden olabilir. Ortak Hat Yüksek Basınçlı yakıt sistemi HPCR ile donatılmış motorlarda, yüksek basınç yakıt pompası ile memeler arasındaki yakıt hatlarını, algılayıcıları ve diğer bileşenleri sökmeden önce, motoru durdurup en az 15 dakika bekleyin.

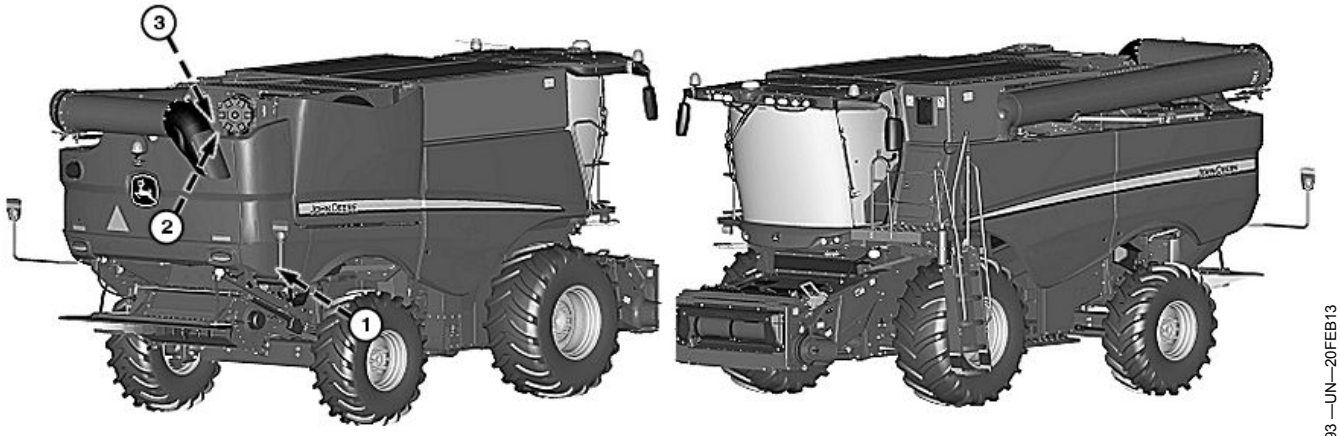
Yakıt filtresi üzerindeki bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

1. Yakıt Ön Temizleme Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Yakıt ön temizleme filtresini (A) sökün ve süzgeci temizleyin. Yakıt ön temizleme filtresini takın ve yakıt deposu kesme valfini açın ve çanağın dolmasına izin verin (Motor Servisi bölümündeki Yakıt Ön Temizleme Filtresi—Temizliği'ne bakınız).
2. Sekonder Yakıt Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Performans düşüşü fark edildiğinde veya arıza teşhis kodu oluştuğunda sekonder yakıt filtresini (B) sökün ve değiştirin. Yakıtı filtreden çıkartın ve atın. Yedek sekonder yakıt filtresini takın ve yakıt deposu kapatma valfini açın (Motor Servisi kısmındaki Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi—Değiştirme bölümüne bakınız).

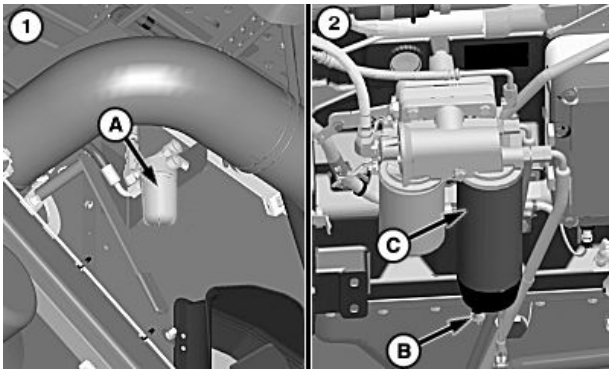
   Primer Yakıt Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Performans düşüşü fark edildiğinde veya arıza teşhis kodu oluştuğunda primer yakıt filtresini (C) sökün ve değiştirin. Su sensörünü primer yakıt filtresinden çıkarın. Yakıtı filtreden çıkartın ve atın. Yedek primer yakıt filtresini takın, yakıt deposu kesme valfini açın ve yakıt sistemini beslemek için kontak anahtarını açın (Motorun Servisi kısmındaki Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi—Değiştirme bölümüne bakınız).

OUO6075,00013FF -80-01MAR13-1/1

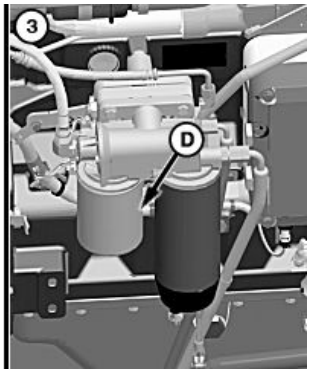
Her 400 Saatte bir (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)



H106193 —UN—20FEB13



H97495 —UN—09NOV10



H97497 —UN—02AUG10

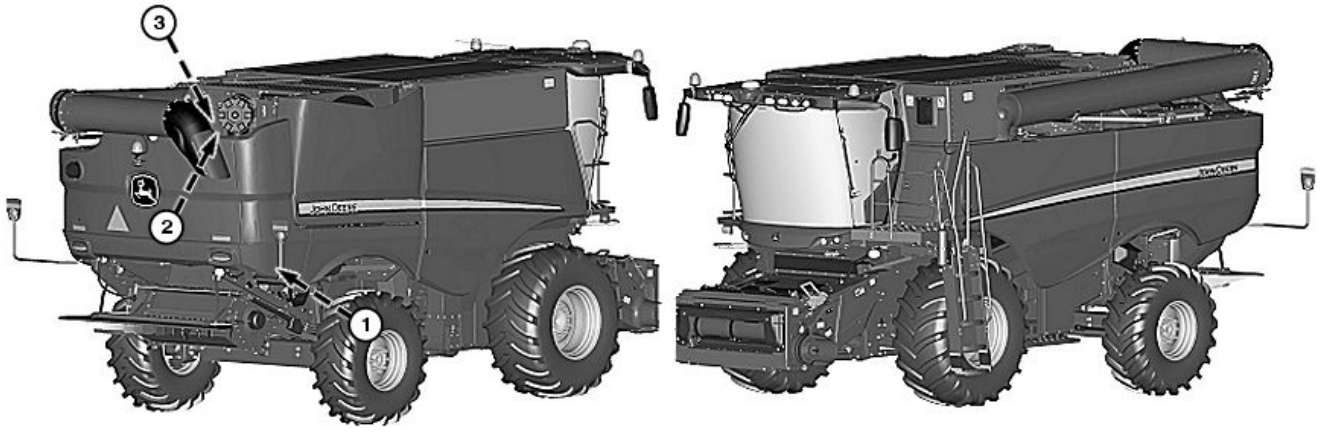
A—Yakıt Ön Temizleme Filtresi
B—Su Ayracı
C—Birincil Yakıt Filtresi
D—İkincil Yakıt Filtresi

1. Yakıt Ön Temizleme Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Yakıt ön temizleme filtresini (A) sökün ve süzgeci temizleyin. Yakıt ön temizleme filtresini takın ve yakıt deposu kesme valfini açın ve çanağın dolmasına izin verin (Motor Servisi bölümündeki Yakıt Ön Temizleme Filtresi—Temizliği'ne bakınız).
2. Su Separatörü - Su için veya arıza teşhis kodu oluştuğunda su separatörünü (B) kontrol edin. Su separatöründen suyu çıkartmak için drenaj elemanını açın (Motorun Servisi bölümündeki Su Separatörü Primer Yakıt Filtresi—Boşaltılması'na bakınız). Su separatörünü sökün ve muhafaza edin.

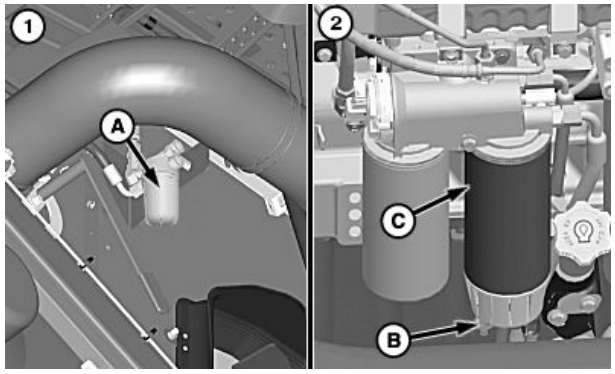
   Primer Yakıt Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Performans düşüşü fark edildiğinde veya arıza teşhis kodu oluştuğunda primer yakıt filtresini (C) sökün ve değiştirin. Yedek primer yakıt filtresini ve önceden sökülen su separatörünü takın (Motorun Servisi bölümündeki Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi—Değiştirilmesi'ne bakınız).
3. Sekonder Yakıt Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Performans düşüşü fark edildiğinde veya arıza teşhis kodu oluştuğunda sekonder yakıt filtresini (D) sökün ve değiştirin. Yakıtı filtreden çıkartın ve atın. Yedek sekonder yakıt filtresini takın, yakıt deposu kesme valfini açın ve yakıt sistemini beslemek için kontak anahtarını açın (Motorun Servisi bölümündeki Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi—Değiştirilmesi'ne bakınız).

OUO6075,000157B -80-09JUL13-1/1

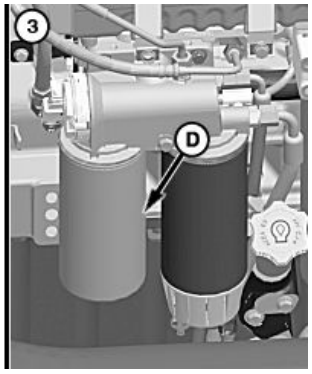
Her 400 Saat (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690)



H106193 —UN—20FEB13



H97496 —UN—09NOV10



H97498 —UN—02AUG10

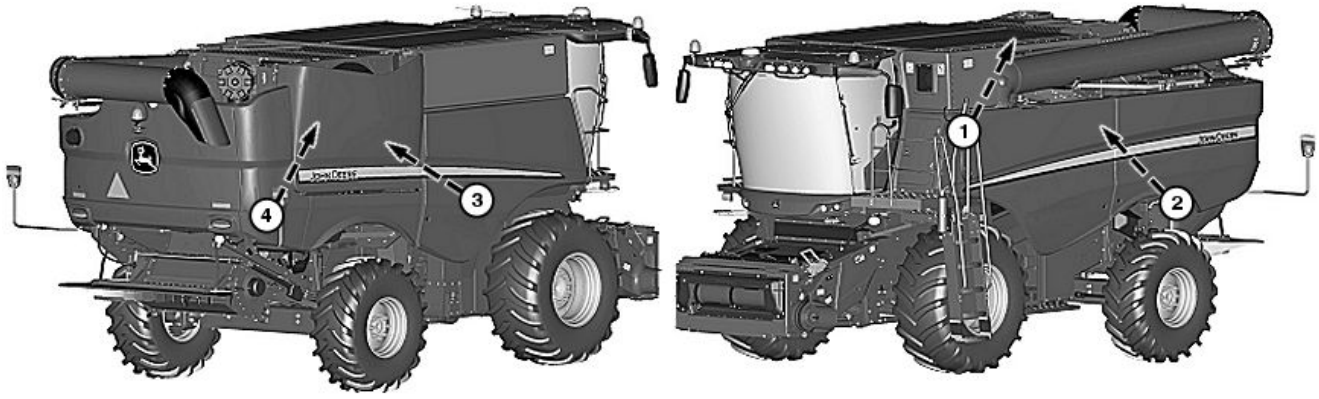
A—Yakıt Ön Temizleme Filtresi
B—Su Ayracı
C—Birincil Yakıt Filtresi
D—İkincil Yakıt Filtresi

1. Yakıt Ön Temizleme Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Yakıt ön temizleme filtresini (A) sökün ve süzgeci temizleyin. Yakıt ön temizleme filtresini takın ve yakıt deposu kesme valfini açın ve çanağın dolmasına izin verin (Motor Servisi bölümündeki Yakıt Ön Temizleme Filtresi—Temizliği'ne bakınız).
2. Su Separatörü - Su için veya arıza teşhis kodu oluştuğunda su separatörünü (B) kontrol edin. Su separatöründen suyu çıkartmak için drenaj elemanını açın (Motorun Servisi bölümündeki Su Separatörü Primer Yakıt Filtresi—Boşaltılması'na bakınız). Su separatörünü sökün ve muhafaza edin.

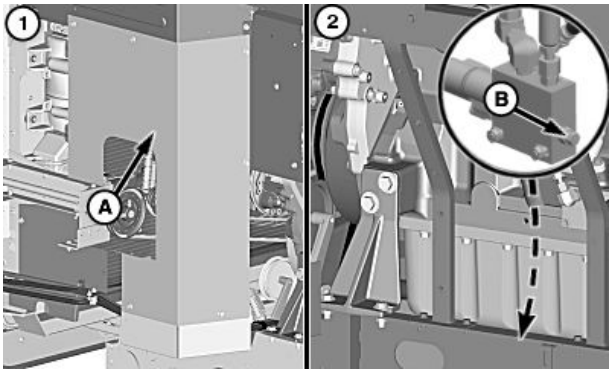
   Primer Yakıt Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Performans düşüşü fark edildiğinde veya arıza teşhis kodu oluştuğunda primer yakıt filtresini (C) sökün ve değiştirin. Yedek primer yakıt filtresini ve önceden sökülen su separatörünü takın (Motorun Servisi bölümündeki Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi—Değiştirilmesi'ne bakınız).
3. Sekonder Yakıt Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Performans düşüşü fark edildiğinde veya arıza teşhis kodu oluştuğunda sekonder yakıt filtresini (D) sökün ve değiştirin. Yakıtı filtreden çıkartın ve atın. Yedek sekonder yakıt filtresini takın, yakıt deposu kesme valfini açın ve yakıt sistemini beslemek için kontak anahtarını açın (Motorun Servisi bölümündeki Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi—Değiştirilmesi'ne bakınız).

OUO6075,000157C -80-20JUN13-1/1

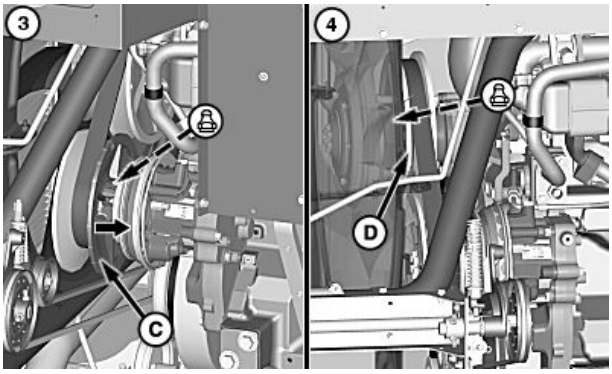
Her 400 Saatte bir (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670)



H106194 —UN—20FEB13



H100290 —UN—17FEB11



H100281 —UN—17FEB11

A—Koruyucu kapak
B—Hava Alma Vidası
C—Tahrik Kasnağı
D—Tahrik Kasnağı

1. Motor Koruması - Korumayı (A) çıkarın ve saklayın.
2. Değişken Hızlı Tahrik Hava Alma Valfi - Kasnakların basıncını boşaltmak için hava alma vidasını (B) gevşetin.

ÖNEMLİ: İç tahrik kasnağı, uygun miktarda yağlama sağlamak için tamamen geri çekilmelidir.

Kasnak hareket aralığı, eğer kasnaklar tamamen ayrılmamışsa zorlanabilir.

3. Değişken Hızlı Tahrik Kasnağı - Tahrik kasnağındaki (C) gres nipelini bulun. Tahrik kasnağını tamamen açılana kadar motora doğru çekin. Fitingi 10—12 pompa gresleyin. Fazla gres tahrik kasnağının ön kısmından taşacaktır.

ÖNEMLİ: Tahrikli kasnaklar uygun miktarda yağlama elde etmek için tamamen kapanmalıdır.

Kasnak hareket aralığı, eğer kasnaklar tamamen kapanmamışsa zorlanabilir.

4. Değişken Hızlı Tahrikli Kasnak - Tahrikli kasnaktaki (D) gres nipelini bulun. Tahrikli kasnakları tamamen kapanana kadar birlikte ittirin. Fitingi 10—12 pompa gresleyin. Fazla gres tahrikli kasnağın ön kısmından taşacaktır.

   Valf üzerindeki hava alma vidasını ve somununu özelliğine göre sıkıştırın.

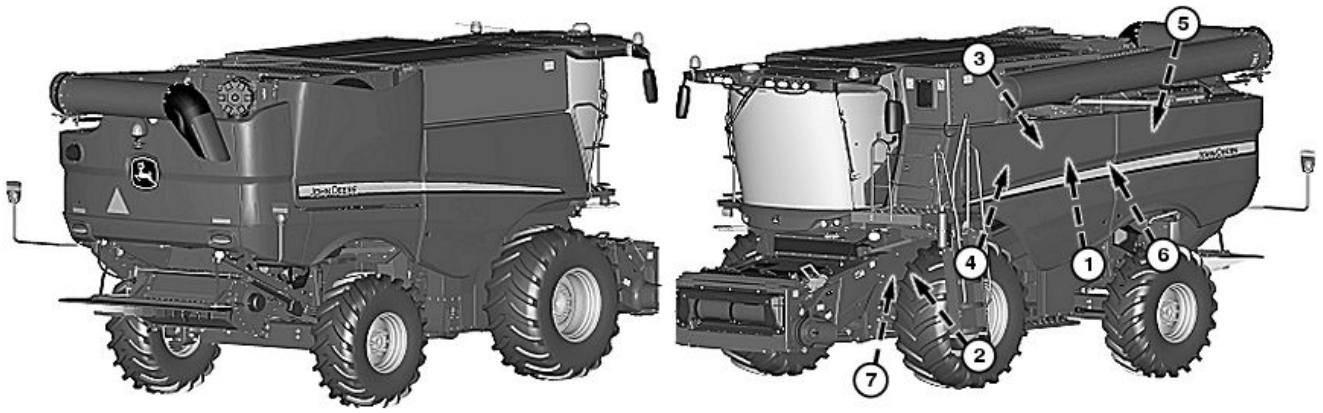
Teknik özellik belirtimi

Hava Alma Vidası ve Somun—Tork.....23 Nm (17 lb.-ft.)

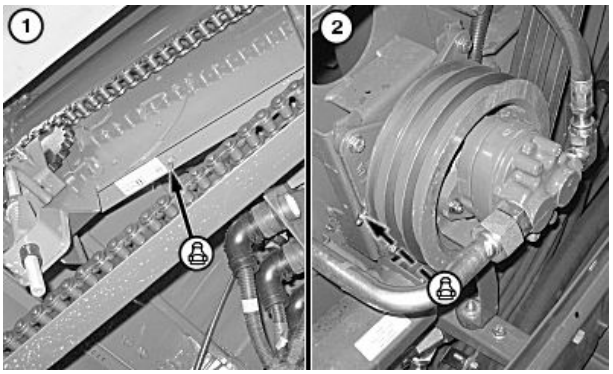
Önceden çıkarılmış olan korumayı takın.

OUO6075,0001401 -80-01MAR13-1/1

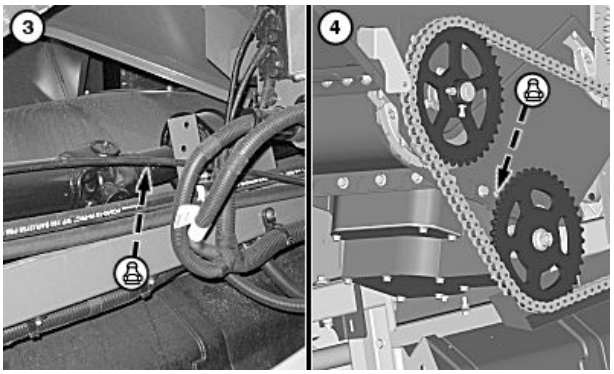
Her 400 Saat



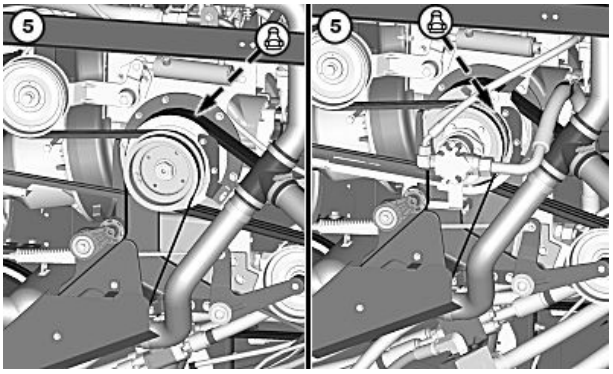
H106195 —UN—20FEB13



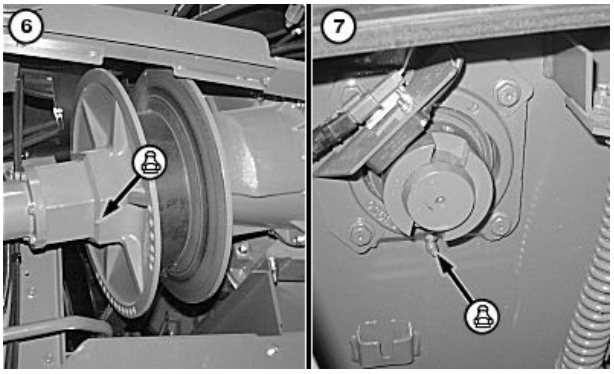
H97612 —UN—25AUG10



H104960 —UN—29FEB12



H108326 —UN—18JUN13



H104962 —UN—29FEB12

S660 ve S670 / S680, S685 ve S690

1. Boşaltma Helezonu Üst Dişli Kutusu - Nipeli gresleyin.
2. Ön Takım/Makara Tahrik Pompası Kasnak Yatağı - Nipeli gresleyin.

NOT: Çok hızlı besleme düzeni tahriği bulunan makinelerde beş gres nipeli bulunur.

3. Ana Ara Mil Üniversal Bağlantı Mafsalı (Çok-Hızlı Olmayan Besleme Düzeni) - Nipele erişmek için döndürün ve gresleyin.

ÖNEMLİ: Nipelin içine 10 vuruş gres pompalayın.

4. **S680, S685 ve S690 Makineler:** Dikey Boşaltma Helezonu Üst Dişli Kutusu - Nipeli gresleyin.
5. Kıyıcı/Boşaltma Tahrik Mili Yatağı - Kasnak kanalının altındaki nipele erişmek için kasnağı döndürün ve nipeli gresleyin.

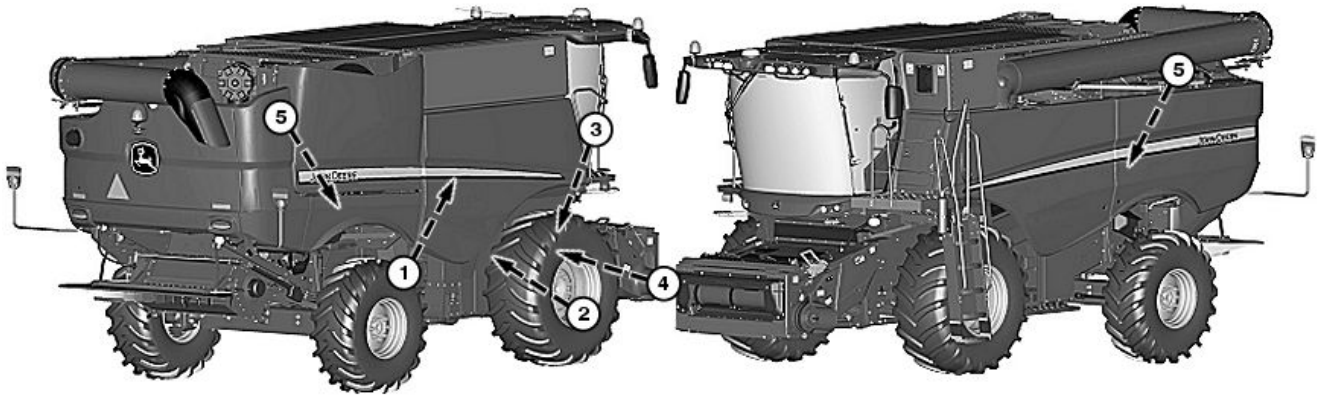
Devamı arka sayfada

ÖNEMLİ: Boru tapasını sökün ve gres nipelini takın. Nipelin içine 40—45 vuruş gres pompalayın. FAZLA GRES SÜRMEYİN. Gres nipelini sökün ve boru tapasını yeniden takın.

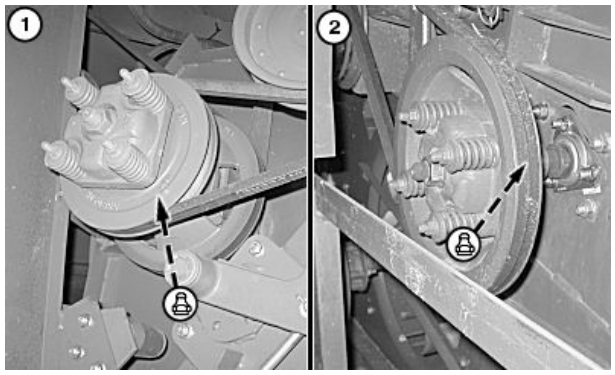
6. Değişken Hız Sürücü Kasnak - Dış kasnak göbeğindeki boru tapasında greslemeden önce kasnakları (yüksek hız) kapatın. Boru tapası erişimi için kasnağı döndürün. Eğer hep yüksek hızda çalıştırılmış ise, gresin dağılması için silindir hızını bir kaç kez yavaşlatıp artırın.
7. Besleme Hızlandırıcı Yatağı (Sol Taraf) - Nipeli gresleyin.

OUO6075,000157D -80-20JUN13-2/2

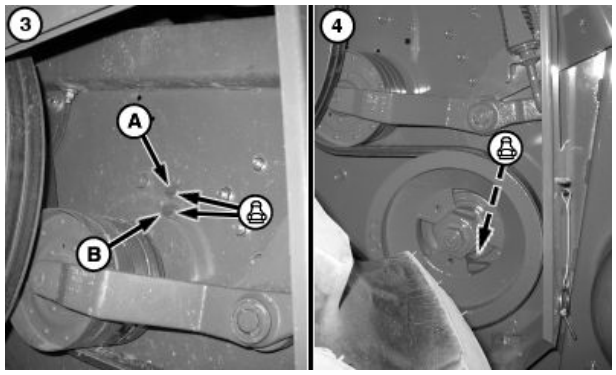
Her 400 Saat



H106196 —UN—20FEB13



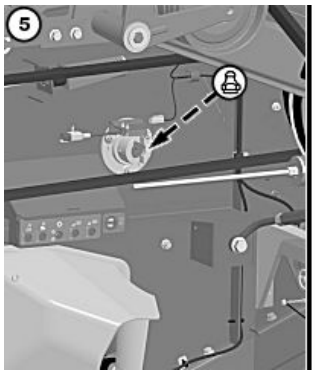
H86797 —UN—06NOV06



H86798 —UN—06NOV06

A—Ana Ara Mil Yatağı **B—Separatör Yatağı**

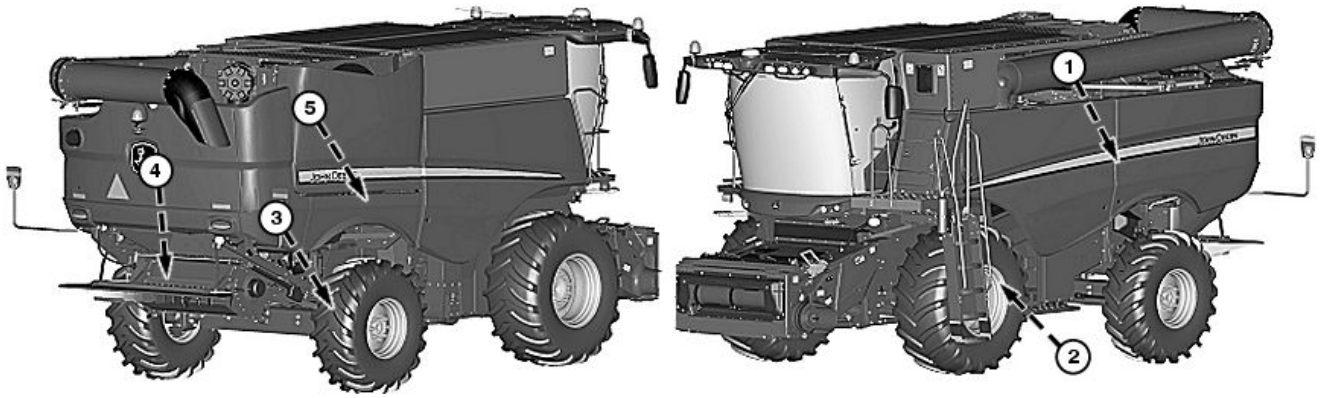
1. **S660 ve S670 Makineler:** Harman Artığı Helezon Tahriği Kayar Kavraması - Nipele erişmek için kasnak grubunu döndürün. Fazla gres sürmeyin.
2. Konveyör Helezon Tahriği Kayar Kavraması - Nipele erişmek için kasnak grubunu döndürün. Fazla gres sürmeyin.
3. Sağ Taraf Yan Gres Kutusu - Ana ara mil yatağını (A) ve separatör yatağını (B) yağlamak için nipeli gresleyin.
4. Besleme Hızlandırıcı Yatağı (Sağ Taraf) - Nipele erişmek için kasnakları döndürün.
5. **S670, S680, S685 ve S690 Makineler:** Üstten Beslemeli Batör Yatakları (Opsiyonel) - Nipeli gresleyin (her iki taraf).



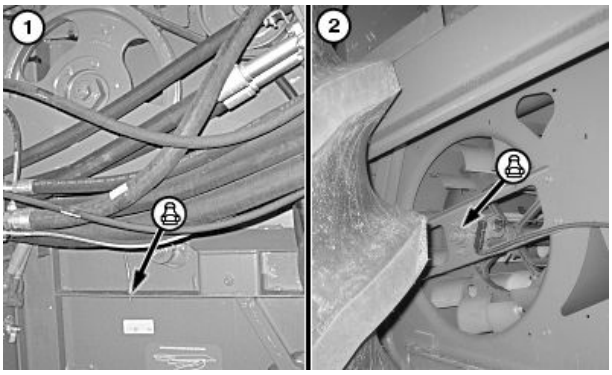
H1101059 —UN—15APR11

OUO6075,000157E -80-20JUN13-1/1

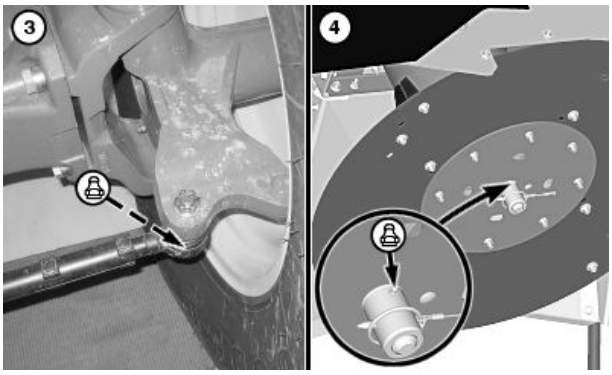
Her 400 Saat



H106197 —UN—20FEB13



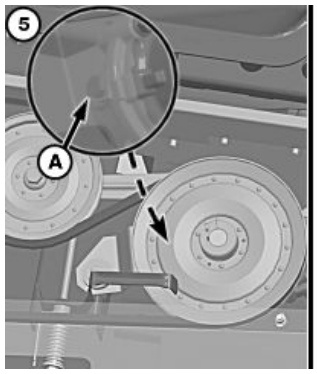
H97684 —UN—25AUG10



H97661 —UN—18AUG10

A—Tıkaç

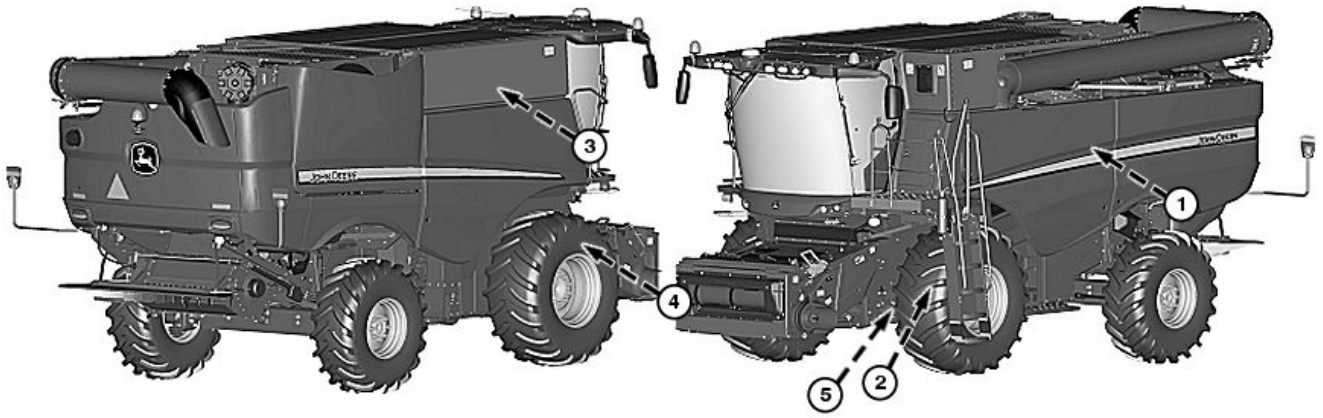
1. Boşaltma Batörü Yatağı - Nipeli gresleyin (her iki taraf).
2. Temizleme Fanı Mil Yatakları - Nipeli gresleyin (her iki taraf).
3. Arka Aks Rot Kolu - Hidrolik direksiyon rot ucu bilyalı mafsalı üzerindeki nipeli gresleyin (her iki taraf).
4. Püskürtücü Disk (Varsa) - Göbeklerin milleri paslandırmasını önlemek için nipeli gresleyin (her iki taraf).
5. **S670, S680, S685 ve S690 Makineler:** Üstten Beslemeli Batör Dişli Kutusu Yağı (Opsiyonel) - Tapayı (A) çıkartın ve yağ seviyesini kontrol edin. Gerektiği kadar yağ ekleyin.



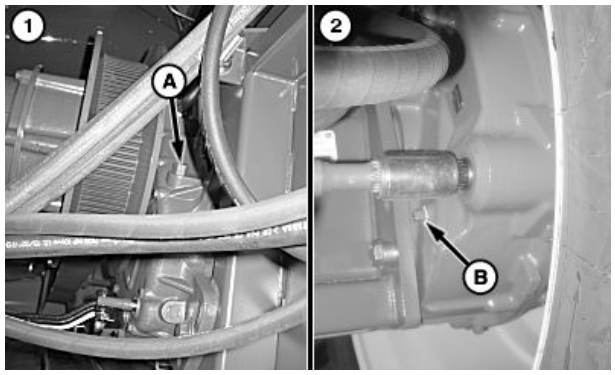
H97663 —UN—18AUG10

OUO6075,000157F -80-20JUN13-1/1

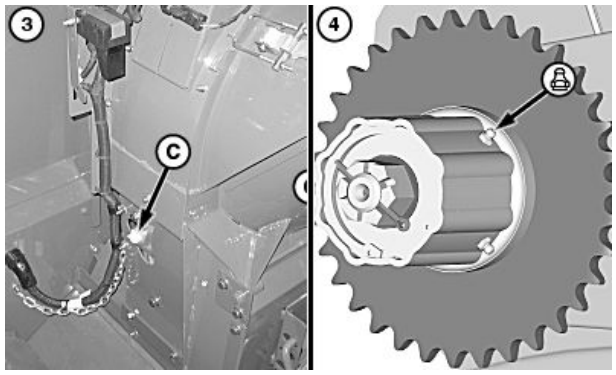
Her 400 Saat



H106198 —UN—20FEB13



H86807 —UN—19APR07



H97471 —UN—30JUL10

A—Yağ Ölçüm Çubuğu

B—Tıkaç
C—Yağ Ölçüm Çubuğu

D—Tahrik Mili Kaplini

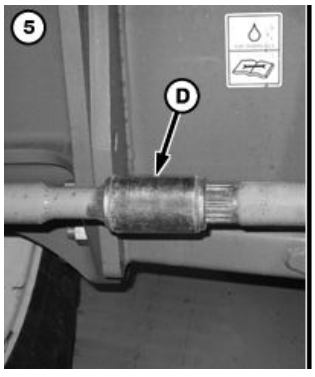
1. Separatör Tahriği - Yağ çubuğunu (A) çıkartın ve yağ seviyesini denetleyin. Yağın seviyesi çubuktaki kanallar arasında olmalıdır. Gerekiği kadar yağ ekleyin.

ÖNEMLİ: HillMaster™ Makineler: Son dişli yağ seviyesini kontrol ederken, yakında duran kişileri seviyelendirme sırasında makineden uzaklaşmaları gerektiği konusunda uyarın.

NOT: HillMaster™ Makineler: Yağ seviyesi doğruluğu için, son dişliler konumlandırılmalıdır böylece son dişli giriş mili, aks tahrik mili ile aynı seviyede olur.

2. Son Dişli Yağı - Tapayı (B) çıkartın ve yağ seviyesini kontrol edin (her iki taraf). Yağ deliğin üst kısmının 12 mm (1/2 in.) içerisinde olmalıdır. Gerekiği kadar yağ ekleyin.

NOT: Doldurma sarmalı dişli kutusunun boşaltılması gerekmez.



H99263 —UN—02DEC10

3. Doldurma Helezonu Dişli Kutusu - Yağ çubuğu ile (C) yağ seviyesini kontrol edin ve gerekirse yağ ekleyin.
4. Besleme Düzeni Kayar Kavraması - Gres contayı kuvvetle geçene kadar üst besleme düzeni kayar kavraması üzerindeki nipeli gresleyin.

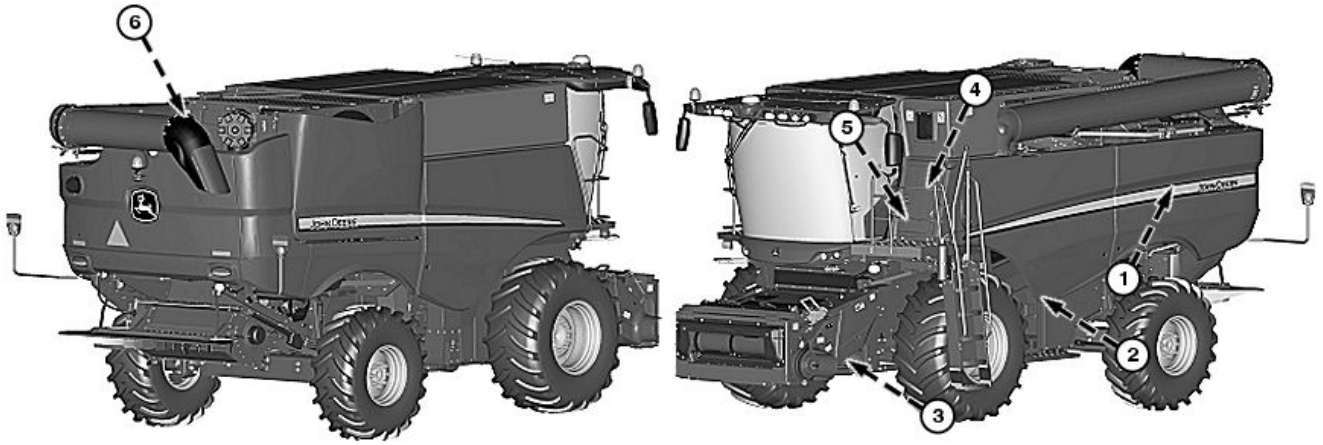
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001404 -80-01MAR13-1/2

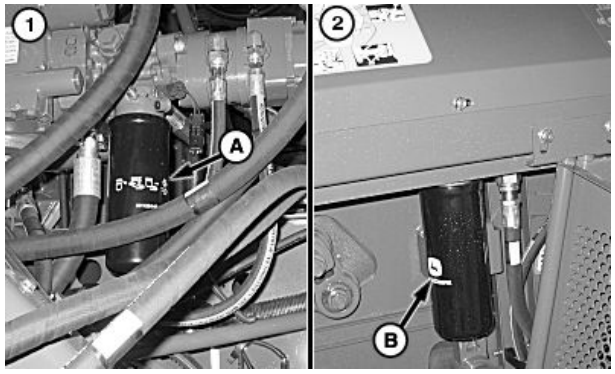
5. Son Dişli Kaplinleri - Tahrik mili kaplinini (D) ve tahrik milini çıkartın (her iki taraf). Diş alanlarını temizleyin ve tahrik milinin dişli her iki ucuna da kaydırıcı bileşim uygulayın.

OUO6075,0001404 -80-01MAR13-2/2

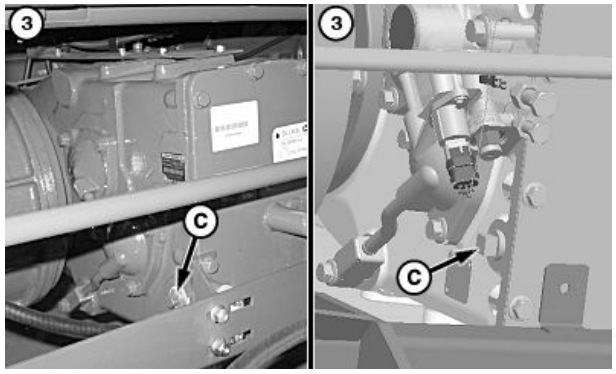
Her 400 Saatte Bir (S660 ve S670 ProDrive™ Olmayan Makineler)



H106199 —UN—20FEB13

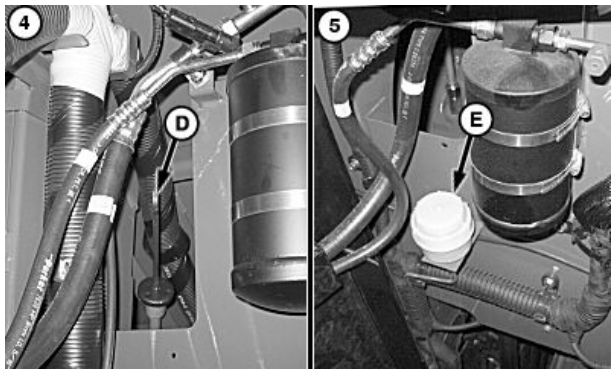


H97639 —UN—16AUG10

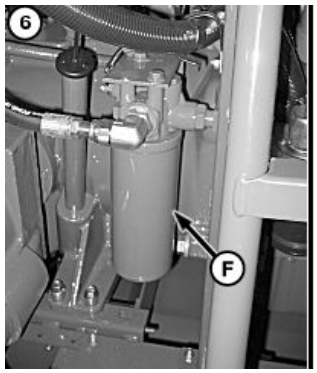


H97640 —UN—18AUG10

Mekanik Değiştirme/Basma Tuşlu Vites Değiştirme



H91518 —UN—30APR08



H97641 —UN—16AUG10

A—Filtre
B—Filtre
C—Tıkaç
D—Yağ Ölçüm Çubuğu
E—Hazne Kapağı
F—Filtre

NOT: Filtreleri değiştirirken sistemi boşaltmaya gerek yoktur.

1. Hidrostatik Şarj Filtresi - Filtreyi (A) sökün ve değiştirin. Filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.
2. Hidrolik/Hidrostatik Filtre - Filtreyi (B) çıkarın ve değiştirin. Filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.

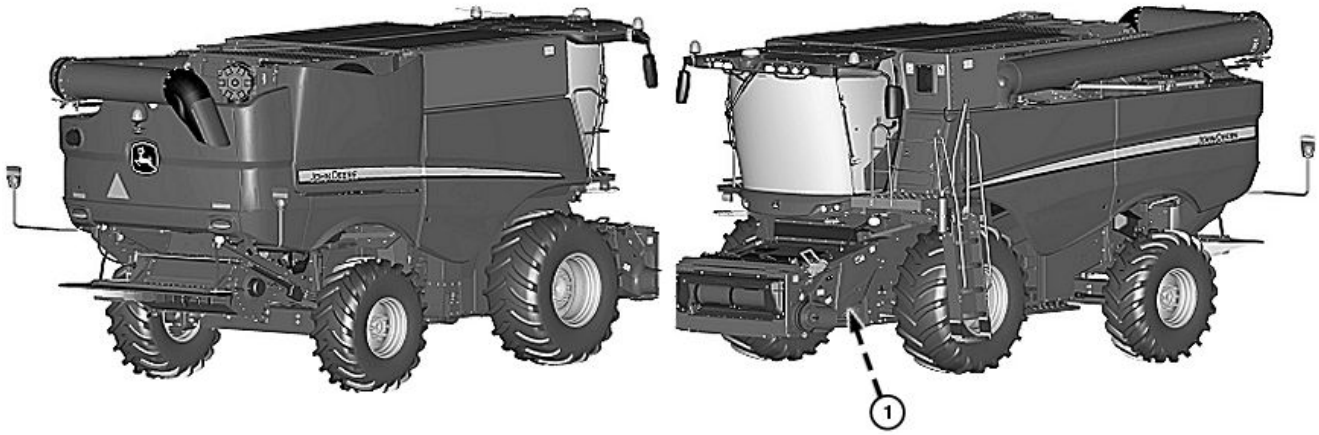
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001405 -80-20JUN13-1/2

3. Şanzıman Yağı - Tapayı (C) çıkarın ve yağ seviyesini kontrol edin. Deliğin dibinden 12 mm (1/2 in.) düzeyine erişene dek gereksenen kadar yağ ekleyin.
4. Ana Ara Mil Dişli Kutusu Yağı (Sabit ve Değişken Hızlı Boğaz) - Ana ara mil dişli kutusu yağ seviyesini yağ çubuğu (B) ile kontrol edin. Gerektiği kadar yağ ekleyin.
5. Fren Hidroliği - Fren hidroliği seviyesini kontrol edin. Hazne kapağının (E) içine bakın. Üstten 6 mm (1/4 in.) kalıncaya dek fren sıvısı ekleyin. Fren sıvısının içine kirletici girmesine izin vermeyin.
6. Ana Motor Dişli Kutusu Filtresi - Filtreyi sökün ve değiştirin (F). Filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.

OUO6075,0001405 -80-20JUN13-2/2

Her 400 Saatte bir (S660 ve S670 Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli Şanzımana sahip Makineler)



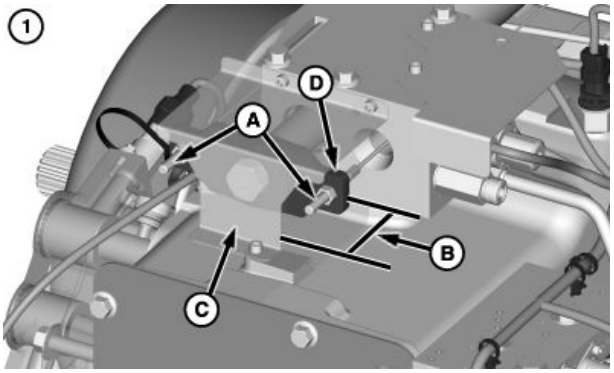
H106200 —UN—20FEB13

NOT: El frenini devreye alın (piston uzatılmış – yay uygulanmış).

1. El Freni Silindir Kabloları (A) - Korumadan (C) dengeleyiciye (D) olan mesafenin (B) her iki tarafta yaklaşık 33,5—36,5 mm (1-5/16—1-7/16 in.) olduğunu ölçün ve doğrulayın.

⚠ DİKKAT: Park freni silindir kabloları aşırı basınç altında. Kablolar John Deere bayiniz tarafından AYARLANMALIDIR.

Eğer kabloların ayarlanması gerekiyorsa, John Deere yetkili servisinize danışın.

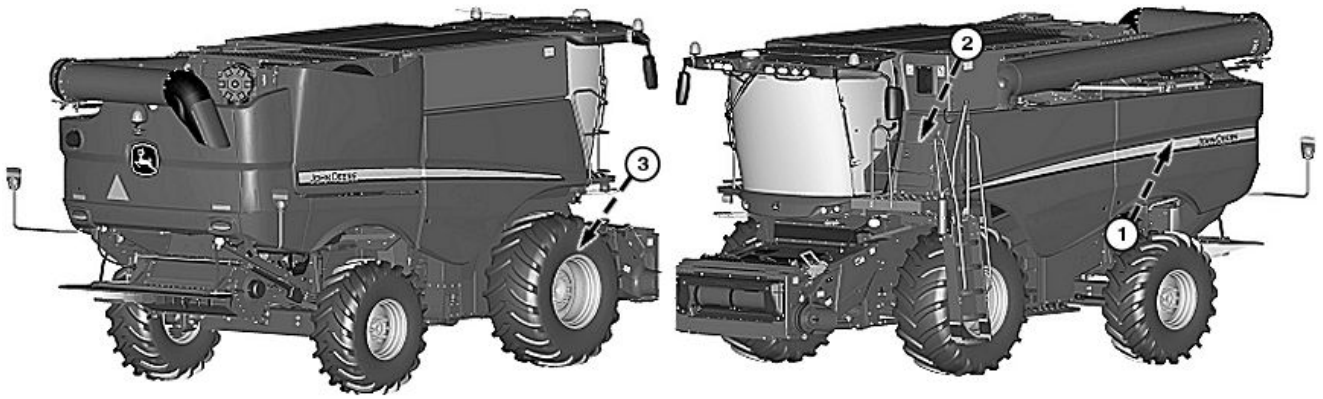


H105060 —UN—12SEP13

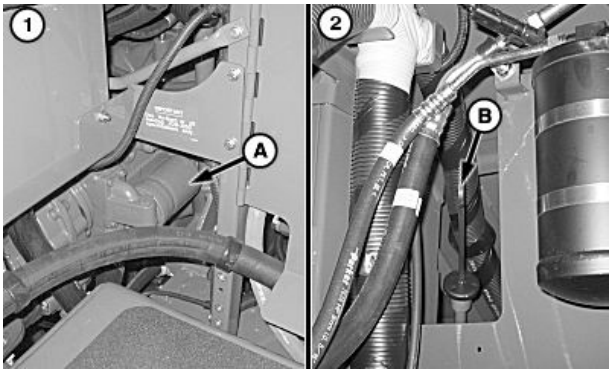
A—Park Freni Kabloları
B—Uzaklık
C—Koruyucu kapak
D—Dengeleyici

OUO6075,0001406 -80-01MAR13-1/1

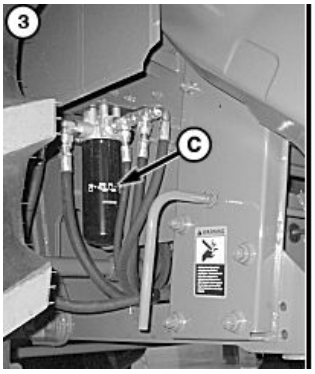
Her 400 Saatte bir (S670, S680, S685 ve S690 ProDrive™ Makineler)



H106201 —UN—20FEB13



H97704 —UN—25AUG10



H97705 —UN—25AUG10

A—Filtre

B—Yağ Ölçüm Çubuğu

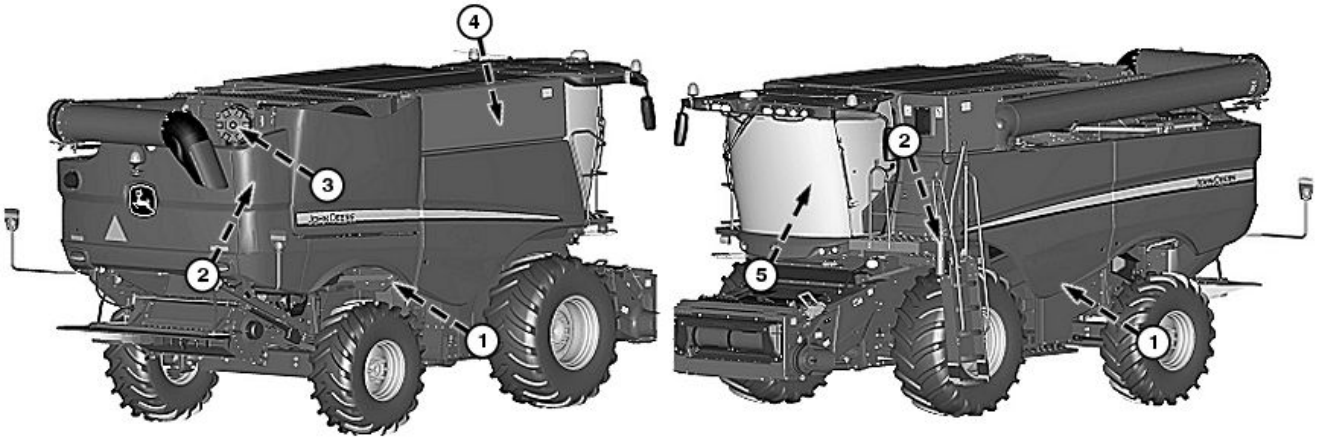
C—Filtre

NOT: Filtreleri değiştirirken sistemi boşaltmaya gerek yoktur.

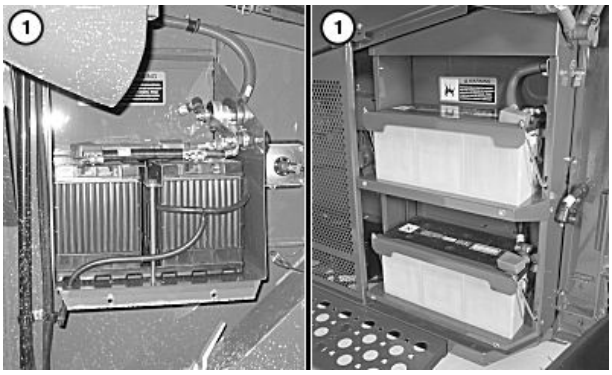
1. Hidrostatik Şarj Filtresi - Filtreyi (A) sökün ve değiştirin. Yeni filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.
2. Ana Ara Mil Dişli Kutusu Yağı (Sabit Hızlı Besleme Düzeni) - Ana ara mil dişli kutusu yağ seviyesini yağ çubuğu (B) ile kontrol edin. Gerektiği kadar yağ ekleyin.
3. ProDrive™/Ana Motor Dişli Kutusu Yağ Filtresi - Filtreyi (C) sökün ve değiştirin. Filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.

OUO6075,0001580 -80-20JUN13-1/1

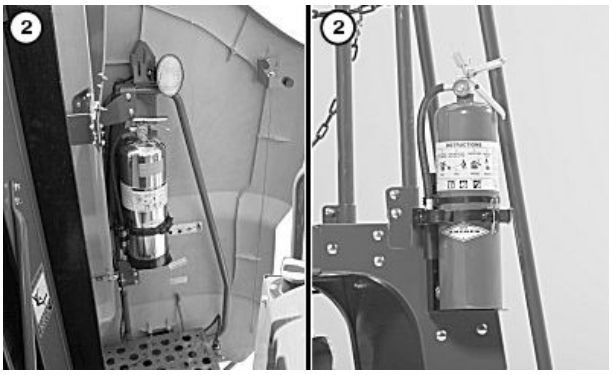
Her 400 Saat



H106202 —UN—20FEB13

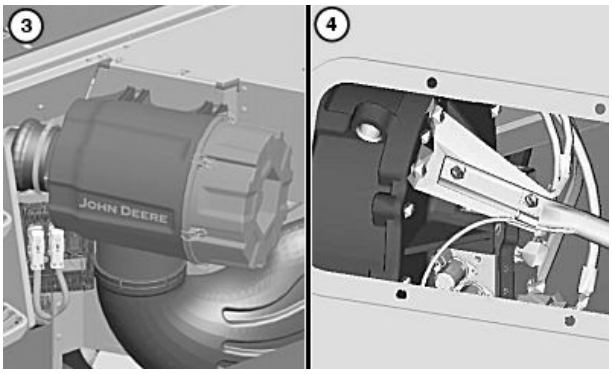


H104985 —UN—06MAR12

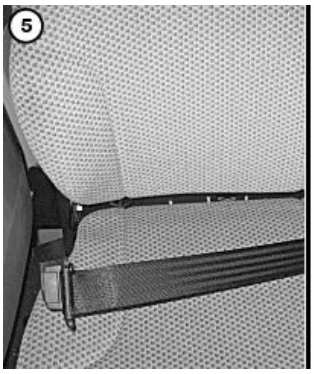


H107154 —UN—06MAR13

S660 ve S670 / S680, S685 ve S690



H104987 —UN—06MAR12



H104988 —UN—06MAR12

NOT: Aküler S660 ve S670 makineler için makinenin sağ tarafında ve S680, S685 ve S690 makineler için makinenin sol tarafında bulunmaktadır.

1. Aküler - Akülerin üzerini temizleyin ve her bir gözdeki elektrolit seviyesini kontrol edin. Gerekirse doldurma boynunun dibine kadar damıtılmış su doldurun. Akü kutup başlarını, kabloları temizleyin ve gerekiyorsa bağlantıları sıkılaştırın.
2. Yangın Söndürücüler - Yangın söndürücü etiketi üzerindeki bakım talimatlarını takip ederek yangın söndürücüleri (ön ve arka) kontrol edin. Gerekirse yeniden doldurun veya değiştirin.

Devamı arka sayfada

3. Hava Filtresi Elemanları - Motor hava filtresi kısıtlı göstergesi ekranda görüntülendiğinde birincil hava filtresine servis uygulayın. Güvenlik filtresini tıkanmaya karşı kontrol edin. Emme tüpünü kaçak ve bozukluk bakımından kontrol edin. Tıkanmış ise elemanları değiştirin.

DİKKAT: Bu alandaki kir, yağ, anız ve ekin birikintileri bir yangın tehlikesi oluşturur. Rüzgar yönü, ekinin türü ve nem içeriği nerede ve ne kadar anız ve artık birikeceğini etkiler. Motor çalışırken bu alanı temizlemeyin.

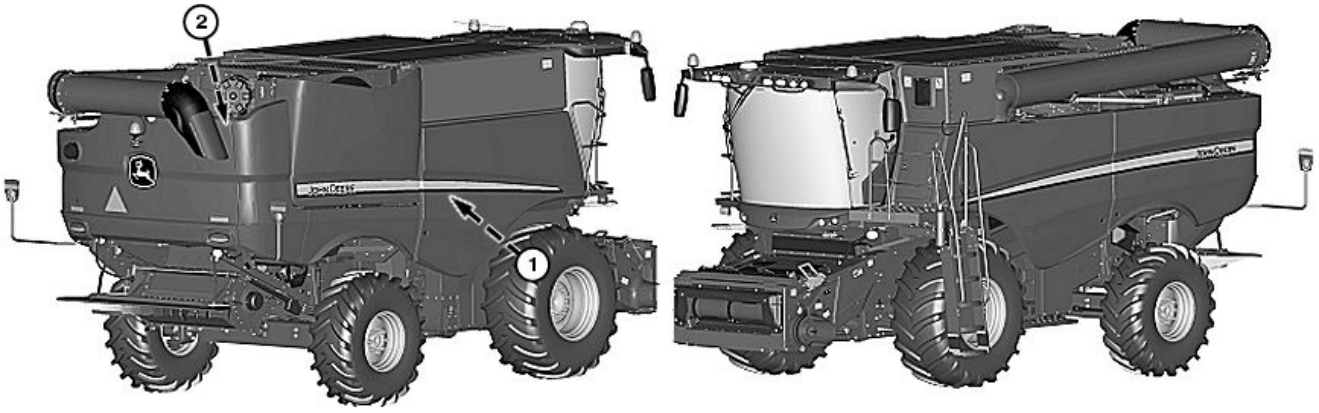
4. **S670, S680, S685 ve S690 Makineler:** Çok-Hızlı Boğaz Tahriği (Opsiyonel) - Dane deposunun ön tarafındaki erişim kapağını çıkartın ve dişli kutusu çevresindeki malzemeyi temizleyin.

ÖNEMLİ: Güvenlik kemerini ve bağlantı donanımını yılda en az bir kez gözden geçirin. Eğer emniyet kemeri sisteminde, toka, kemer veya geri çekici gibi takma donanımı dahil olmak üzere, olağan dışı takma, beklenmedik aşınma, renk atması veya sürtünme gibi hasar işaretleri varsa, emniyet kemerinin tümü hemen değiştirilmelidir. Emniyet kemeri sistemini değiştirirken, kendi güvenliğiniz için, makineni için onaylanmış nitelikte yedek parçalar kullanın. John Deere bayinize danışın.

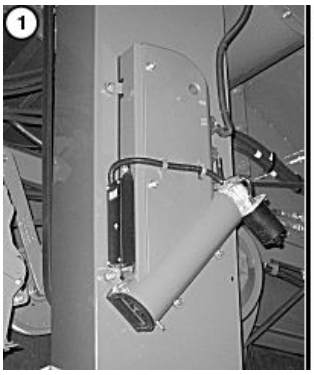
5. Emniyet Kemeri - Hasar açısından emniyet kemerini kontrole edin.

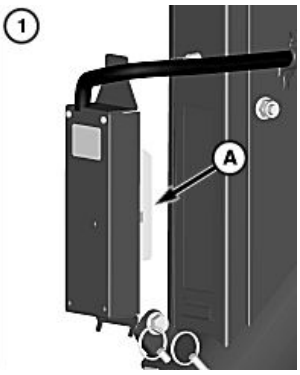
OUO6075,0001581 -80-20JUN13-2/2

Her 400 Saat

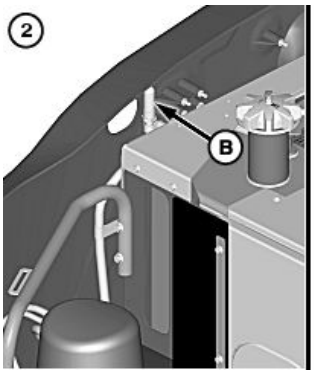


H106203 —UN—20FEB13





H97362 —UN—14JUL10



H1107155 —UN—08MAR13

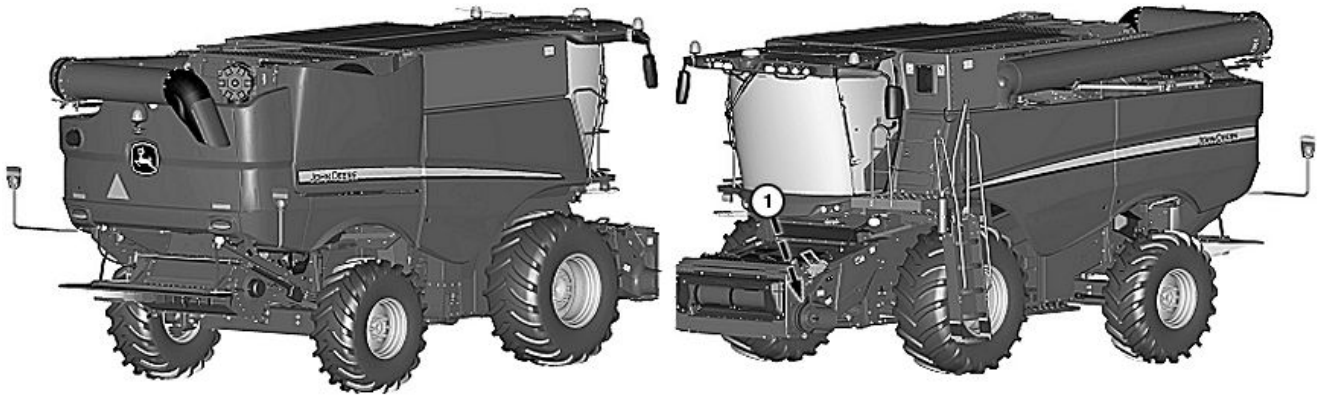
A—Nem Sensörü Modülü **B—Yakıt deposu havalandırması**

ÖNEMLİ: Statik elektrik, algılama plakasına dokunduğunda nem sensörü modülüne hasar verebilir. Hasarı önlemek için, nem sensörü modülünde çalışmadan veya modülü temizlemeden önce her zaman makine üzerindeki bir metal yüzeye en az bir el veya kolla dokunduğunuzdan emin olun.

1. Nem Sensörü – Otlar, yeşil ekinler veya çok küçük tahıllar (kanola) ile çalışırken nem sensörü modülünü (A) çıkartın ve temizleyin.
2. Yakıt Deposu Havalandırması - Yakıt deposu havalandırmasını (B) çıkartın ve değiştirin.

OUO6075,0001346 -80-07MAR13-1/1

Her 800 Saat

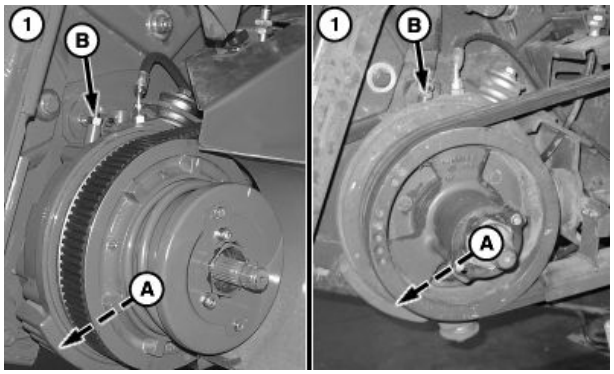


H106204 —UN—20FEB13

1. Besleme Düzeni Yön Değiştirici Dişli Kutusu - Besleme düzenini kaldırın ve emniyet durdurucusunu indirin. Tapadaki (A) yağı boşaltın, tapayı silerek temizleyin ve yağ çubuğu açıklığından yeniden doldurun (B). Besleme düzeni kaldırılmış durumdayken yağ seviyesini kontrol edin. Yağ soğutucusu bulunan dişli kutuları için dişli kutusunun dakikalarca çalıştırılması gerekir. Bu, soğutucunun yağ ile dolmasını sağlar. Yağ seviyesi çubuğun tırtılı kısmını göstermelidir. Uygun yağ tipi için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız.

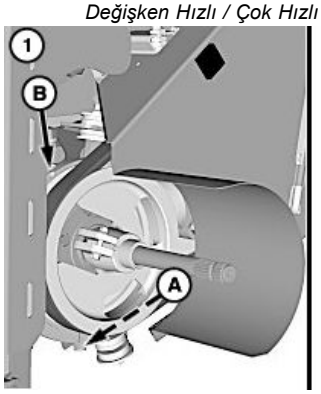
A—Tıkaç

B—Yağ Ölçüm Çubuğu



Değişken Hızlı / Çok Hızlı Yön Değiştirici Dişli Kutusu

H91014 —UN—20MAR08

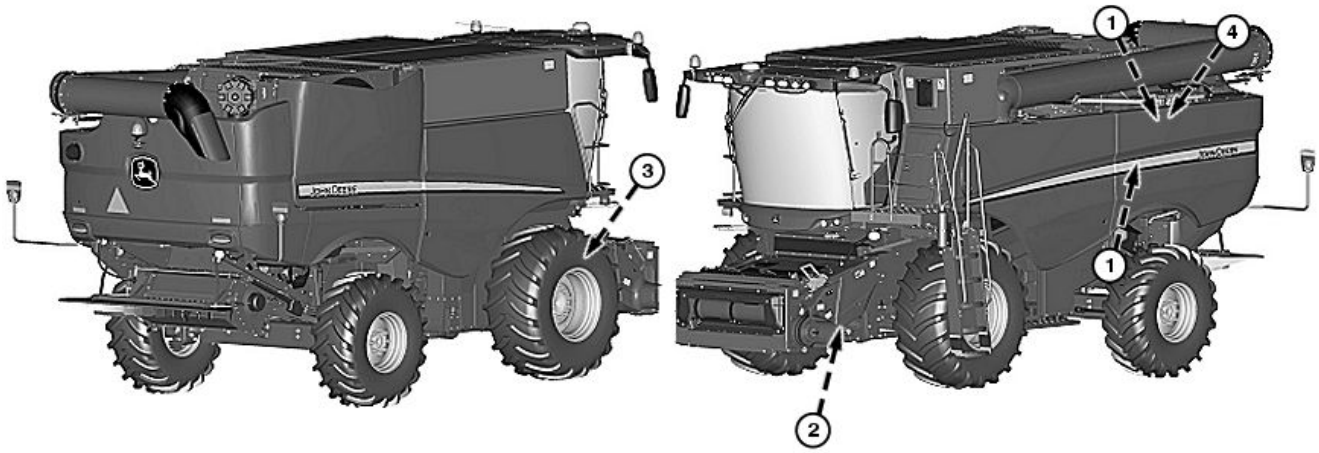


Sabit Hız

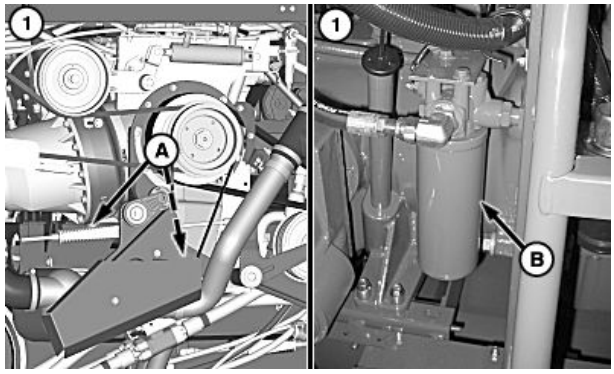
H104990 —UN—07MAR12

OUO6075,0001347 -80-27NOV12-1/1

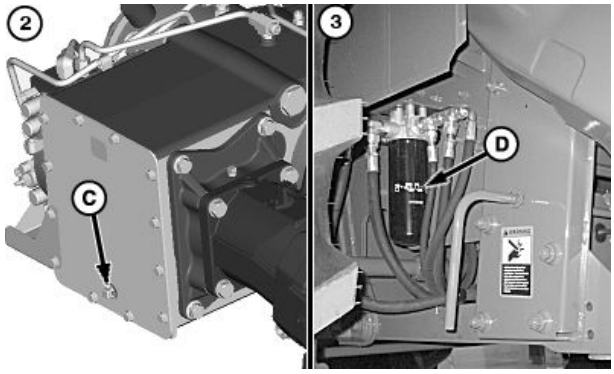
Her 1000 Saatte Bir (S670 ProDrive™ Makineler)



H106205 —UN—20FEB13



H108327 —UN—18JUN13



H99381 —UN—08DEC10

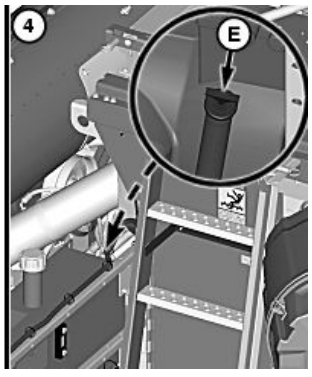
A—Tıkaçlar
B—Filtre
C—Tıkaç
D—Filtre

1. Ana Motor Dişli Kutusu Yağı ve Filtresi - Tapalardan boşaltın (A). Filtreyi çıkartın ve değiştirin (B). Yeni filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.
2. Şanzıman Yağı - Tapadaki (C) yağı boşaltın.
3. ProDrive™/Ana Motor Dişli Kutusu Yağ Filtresi - Filtreyi (D) sökün ve değiştirin. Filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.

NOT: Ana motor dişli kutusunun fazla doldurulması, yağın makine çalışırken yağ çubuğu borusunu zorlamasına neden olabilir.

4. **Ana Motor Dişli Kutusunu doldurun**
   1. Yağ, çubuğun (E) alt çizgisinde olana kadar doldurun.
   2. Yağ çubuğunu takın ve motor minimum bir dakika kadar çalıştırın.

E—Yağ Ölçüm Çubuğu



H107156 —UN—08MAR13

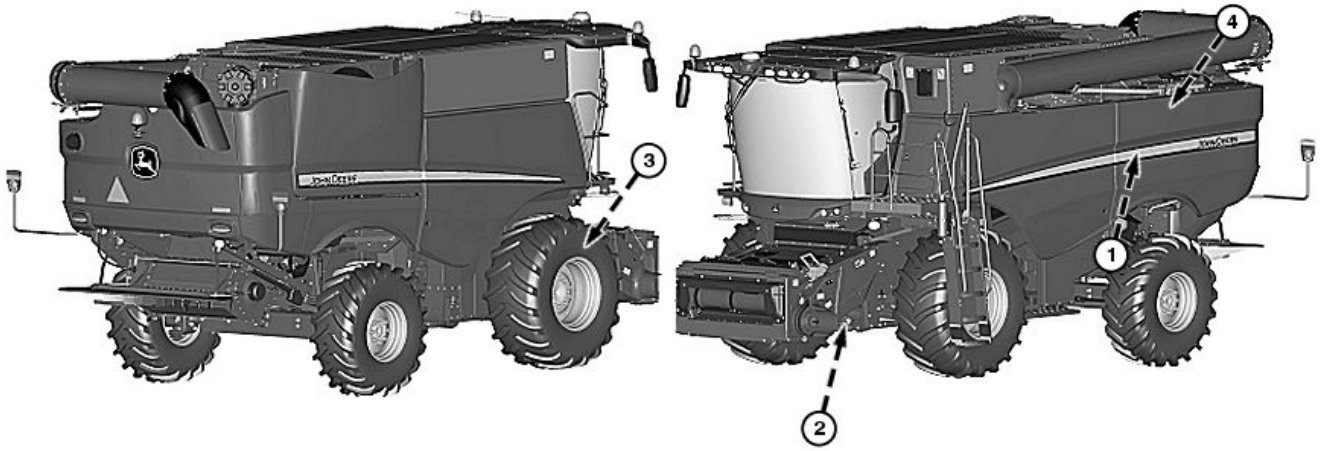
   3. Motoru kapatın ve havanın yağdan ayrılmasına izin vererek makinenin beş dakika kadar dinlenmesini sağlayın.
   4. Yağ çubuğunu çıkarın ve yağ seviyesini kontrol edin. Yağ seviyesi yağ çubuğu üzerindeki üst çizgide olana kadar yağ ekleyin.

Devamı arka sayfada

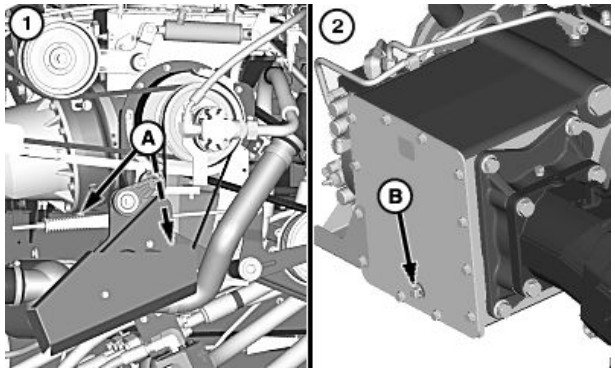
5. Yağ seviyesi yağ çubuğunun üzerindeki üst çizgide kalana kadar prosedürü tekrarlayın.

OUO6075,00014FC -80-20JUN13-2/2

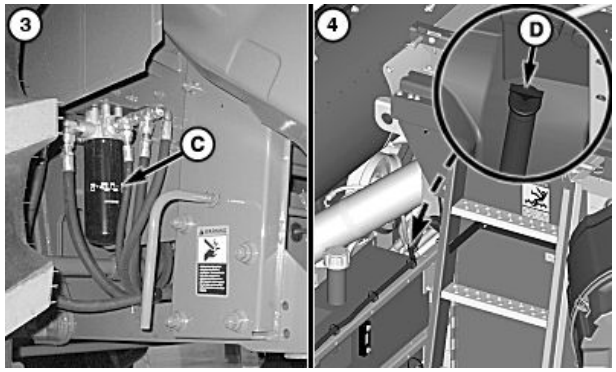
Her 1000 Saat (S680, S685 ve S690)



H106206 —UN—20FEB13



H108328 —UN—18JUN13



H107157 —UN—08MAR13

A—Tıkaçlar
B—Tıkaç
C—Filtre
D—Yağ Ölçüm Çubuğu

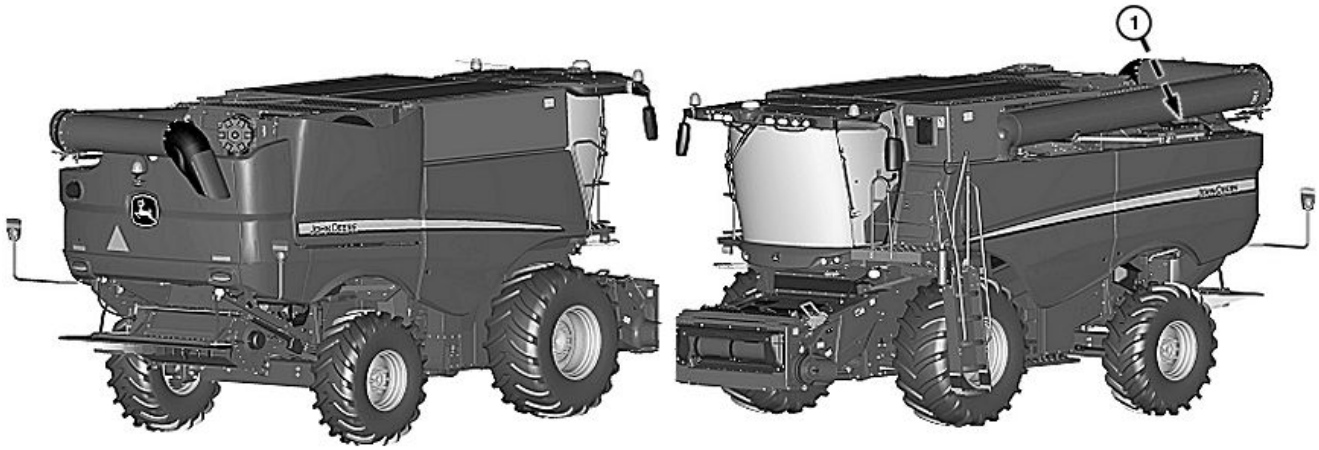
1. Ana Motor Dişli Kutusu - Tapalardaki yağı boşaltın (A).
2. Şanzıman Yağı - Tapadaki (B) yağı boşaltın.
3. ProDrive™/Ana Motor Dişli Kutusu Yağ Filtresi - Filtreyi (C) sökün ve değiştirin. Filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.

NOT: Ana motor dişli kutusunun fazla doldurulması, yağın makine çalışırken yağ çubuğu borusunu zorlamasına neden olabilir.

4. **Ana Motor Dişli Kutusunu doldurun**
   1. Yağ, çubuğun (D) alt çizgisinde olana kadar doldurun.
   2. Yağ çubuğunu takın ve motor minimum bir dakika kadar çalıştırın.
   3. Motoru kapatın ve havanın yağdan ayrılmasına izin vererek makinenin beş dakika kadar dinlenmesini sağlayın.
   4. Yağ çubuğunu çıkarın ve yağ seviyesini kontrol edin. Yağ seviyesi yağ çubuğu üzerindeki üst çizgide olana kadar yağ ekleyin.
   5. Yağ seviyesi yağ çubuğunun üzerindeki üst çizgide kalana kadar prosedürü tekrarlayın.

OUO6075,0001582 -80-20JUN13-1/1

Her 1000 Saat (S680, S685 ve S690)



H106207 —UN—20FEB13

NOT: Sistem kontaminasyonunu önlemek için sökmeden önce filtre kapağının çevresini temizleyin. Filtreyi değiştirirken sistemi boşaltmaya gerek yoktur.

1. Hidrolik Rezervuar Filtresi - Performans düşüşü farkedildiğinde veya arıza teşhis kodu oluştuğunda filtreyi çıkarın ve değiştirin.

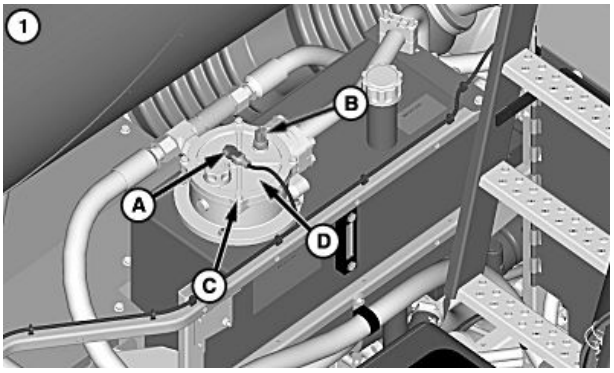
1. Kablo demeti konnektörünü (A) sensörden çıkarın (B).

   ⚠ DİKKAT: Yay basıncını filtre kapağından tahliye etmek için imbus cıvataları eşit şekilde çıkartın.

   NOT: Filtre kapağının altındaki O-halkasını inceleyin ve gerekirse değiştirin.

2. Cıvataları (C) ve filtre kapağını (D) sökün ve muhafaza edin.
3. Filtrenin üzerindeki yayı sökün ve muhafaza edin.
4. Filtreyi çıkarın ve atın.
5. Daha önceden sökülen yay ile gösterilen şekilde yedek filtreyi takın.
6. Daha önceden sökülen filtre kapağını takın.
7. Yayı sıkıştırmak için filtre kapağını kullanın ve önceden sökülen imbus cıvataları takın.

   ÖNEMLİ: Filtre kapağı takılırken O-halkasının yerinden kaldığından emin olun.



H107158 —UN—07MAR13

A—Kablo Demeti Bağlayıcısı
B—Algılayıcı
C—Başlıklı vidalar
D—Filtre Kapağı

8. Cıvata başlı vidaları belirtilen değerde sıkın.

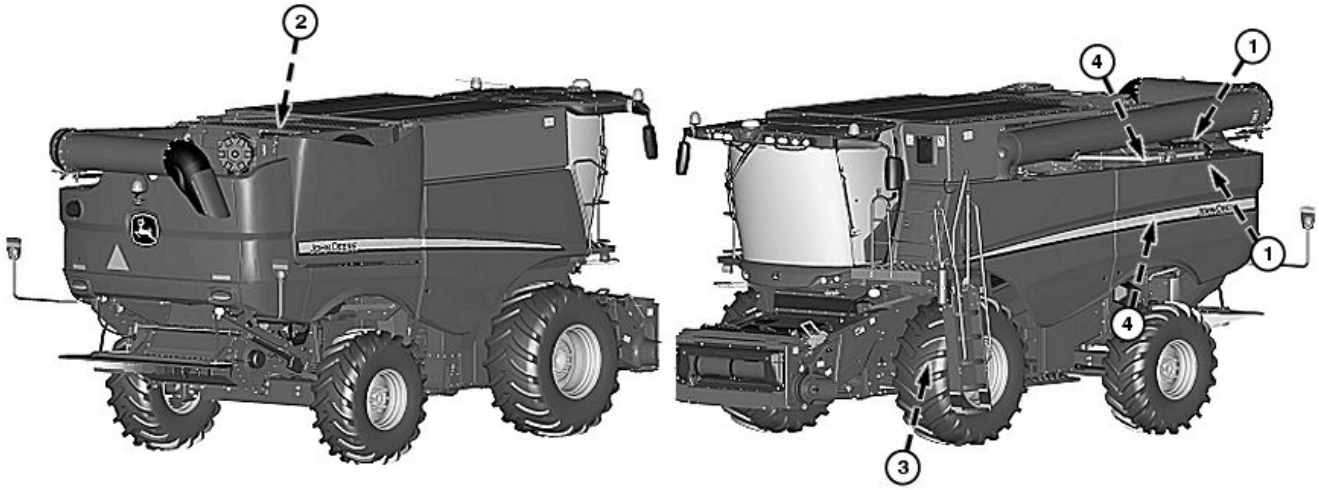
Teknik özellik belirtimi

Cıvata Başlı Vidalar—Tork	7 Nm (62 lb.-in.)

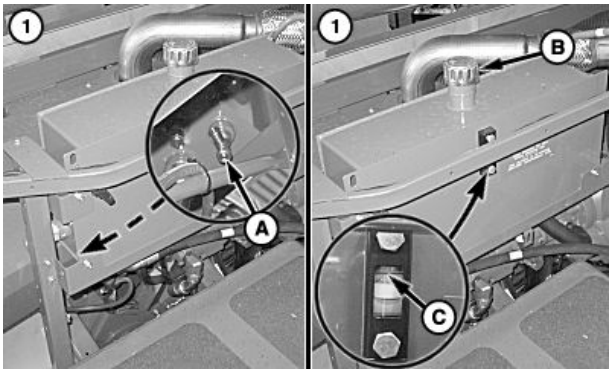
9. Kablo demetini sensöre bağlayın.

OUO6075,0001583 -80-20JUN13-1/1

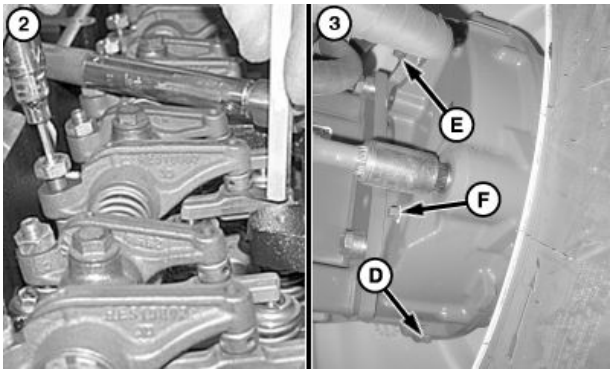
Her 2000 Saatte bir (S660 ve S670)



H106208 —UN—20FEB13



H97536 —UN—05AUG10

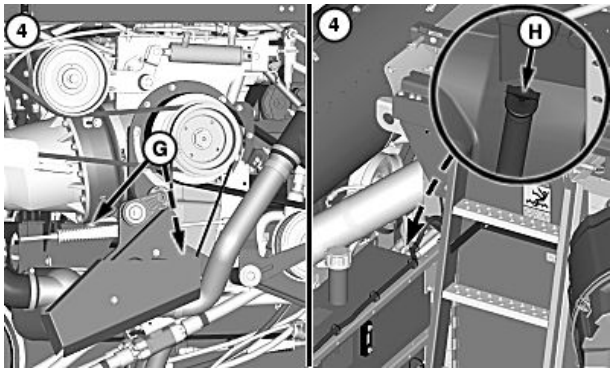


H86820 —UN—19APR07

A—Drenaj Valfi
B—Kapak
C—Gözlem Camı
D—Boşaltma Tıkacı
E—Doldurma Tapası
F—Kontrol Deliği
G—Boşaltma Tıkaçları
H—Yağ Ölçüm Çubuğu

NOT: Sistem kontaminasyonunu önlemek için hidrolik haznesi alanını temizleyin ve drenaj öncesi yağ kapasitesi için Teknik Özellikler bölümüne bakın.

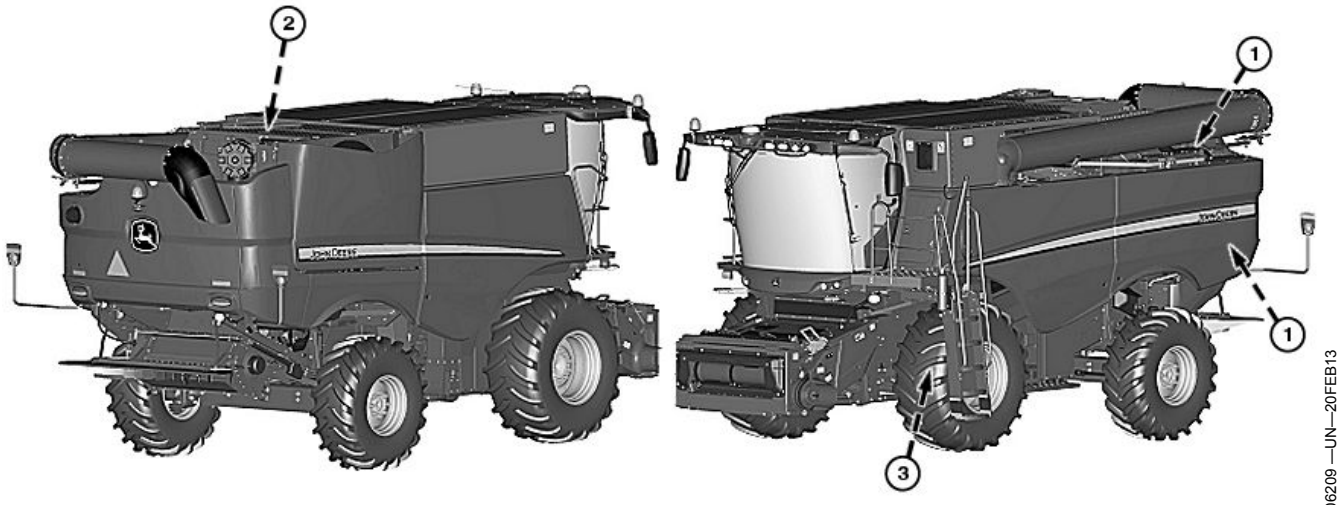
1. Hidrolik/Hidrostatik Hazne Yağı - Yağı boşaltmak için drenaj valfini (A) açın. Yağ boşaltıldığında valfi kapatın. Kapağı (B) çıkartın ve hidrolik haznesini yağ seviyesi, besleme düzeni tamamen alçaltılmış şekilde iken gözlem camının üstünde (B) olana kadar doldurun.
2. Motor Valfi Boşluğu - Motor valfi boşluğunu kontrol ettirin ve gerekirse John Deere bayinize ayarlatın.
3. Son Dişliler Yağı (her iki taraf) - Boşaltmak için drenaj tapasını (D) çıkartın. Yağ seviyesi alt kontrol deliğinin (F) 12 mm'lik (1/2 in.) alanı içerisinde olana kadar yeniden doldurmak için doldurma tapasını (E) çıkartın.
4. Ana Motor Dişli Kutusu (ProDrive™ Olmayan Makineler) - Tapalardaki yağı boşaltın (G). Yeniden doldurun ve yağ çubuğundaki (H) yağ seviyesini kontrol edin.



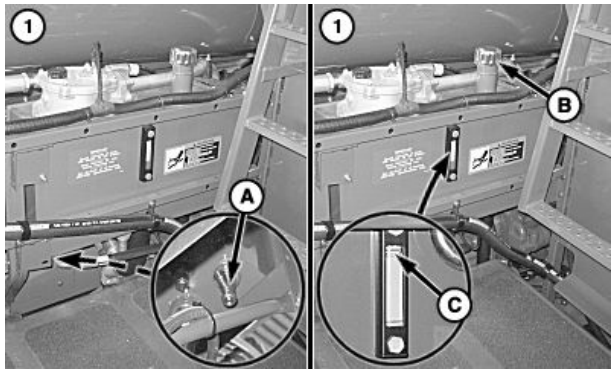
H108330 —UN—18JUN13

OUO6075,0001584 -80-20JUN13-1/1

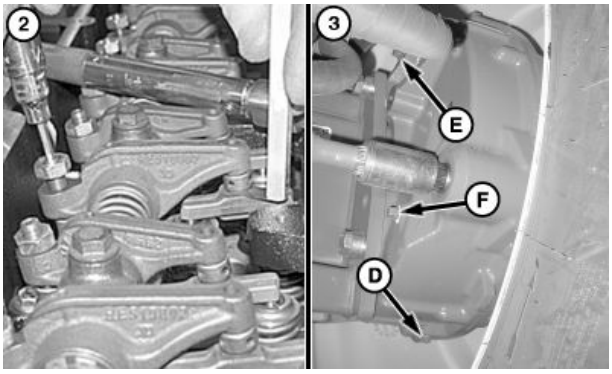
Her 2000 Saat (S680, S685 ve S690)



H106209 —UN—20FEB13



H108225 —UN—10JUN13



H86820 —UN—19APR07

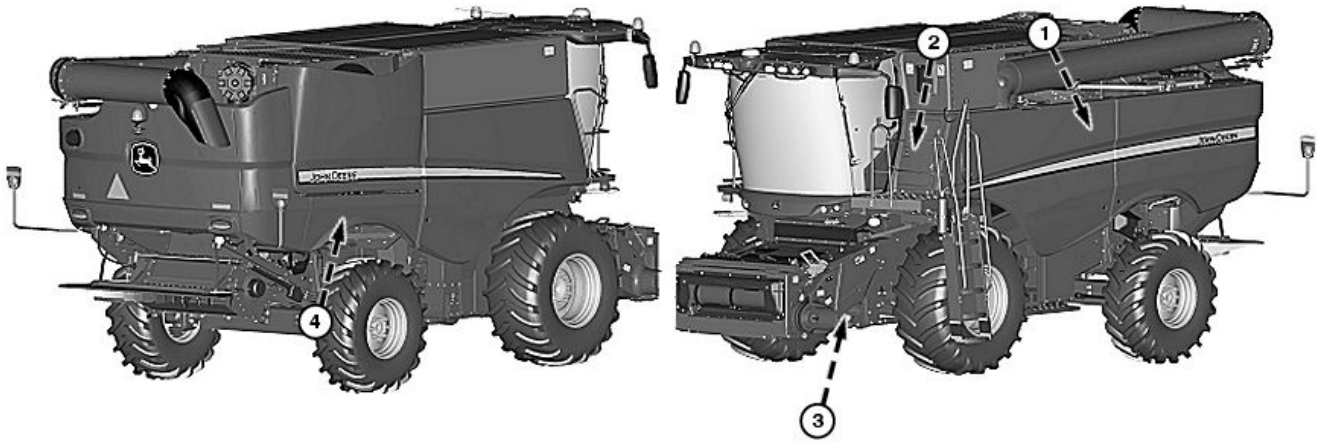
A—Drenaj Valfi
B—Kapak
C—Gözlem Camı
D—Boşaltma Tıkacı
E—Doldurma Tapası
F—Kontrol Deliği

NOT: Sistem kontaminasyonunu önlemek için hidrolik haznesi alanını temizleyin ve drenaj öncesi yağ kapasitesi için Teknik Özellikler bölümüne bakın.

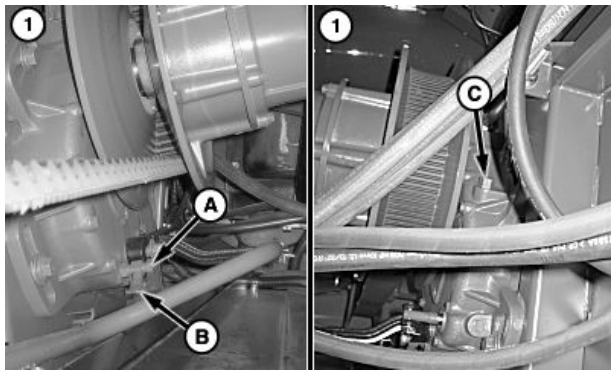
1. Hidrolik/Hidrostatik Hazne Yağı - Yağı boşaltmak için drenaj valfini (A) açın. Yağ boşaltıldığında valfi kapatın. Kapağı (B) çıkartın ve hidrolik haznesini yağ seviyesi, besleme düzeni tamamen alçaltılmış şekilde iken gözlem camının üstünde (B) olana kadar doldurun.
2. Motor Valfi Boşluğu - Motor valfi boşluğunu kontrol ettirin ve gerekirse John Deere bayinize ayarlatın.
3. Son Dişliler Yağı (her iki taraf) - Boşaltmak için drenaj tapasını (D) çıkartın. Yağ seviyesi alt kontrol deliğinin (F) 12 mm'lik (1/2 in.) alanı içerisinde olana kadar yeniden doldurmak için doldurma tapasını (E) çıkartın.

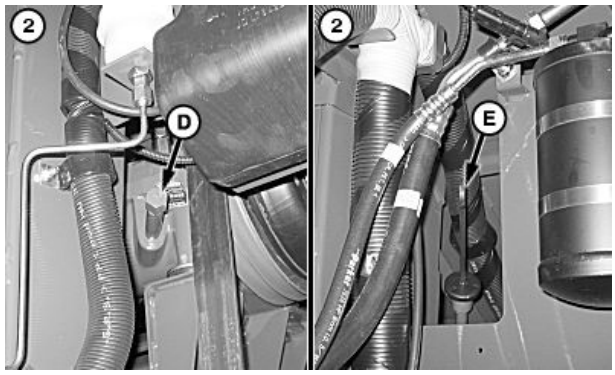
OUO6075,0001585 -80-20JUN13-1/1

Her 2000 Saat



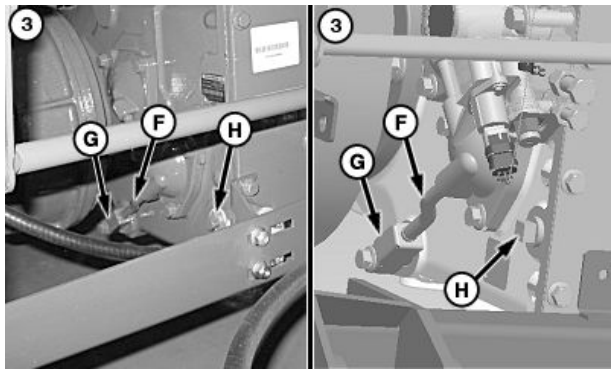
H106210 —UN—20FEB13

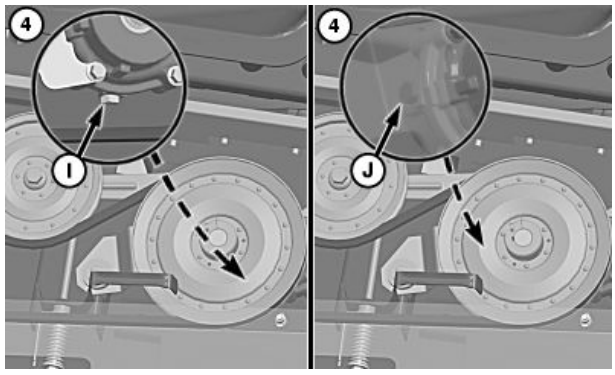




H97678 —UN—18AUG10

H97679 —UN—18AUG10





H97680 —UN—18AUG10

H97681 —UN—18AUG10

Mekanik Değiştirme/Basma Tuşlu Vites Değiştirme

A—Kapak
B—Drenaj Valfi
C—Yağ Ölçüm Çubuğu
D—Kapak
E—Yağ Ölçüm Çubuğu
F—Boru
G—Tıkayıcı
H—Kontrol Tapası
I— Tıkaç
J— Tıkaç

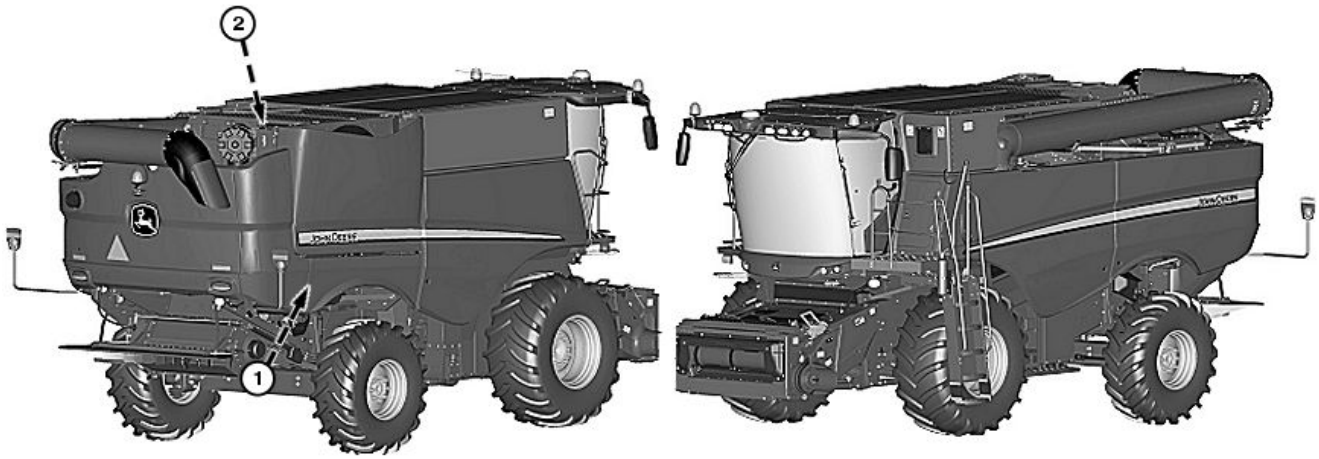
1. Separatör Tahrik Yağı - Kapağı (A) çıkartın ve hortumu drenaj valfine (B) bağlayın. Boşaltmak için valfi açın. Gerekirse yağ çubuğunda (C) yeniden doldurun.
2. Primer Ara Mil Dişli Kutusu Yağı (Sabit ve Değişken Hızlı Boğaz) - Kapakta (D) boşaltın ve yağ çubuğunda (E) yeniden doldurun. Yağ seviyesi çubuğun tırtılı kısmını göstermelidir.

Devamı arka sayfada

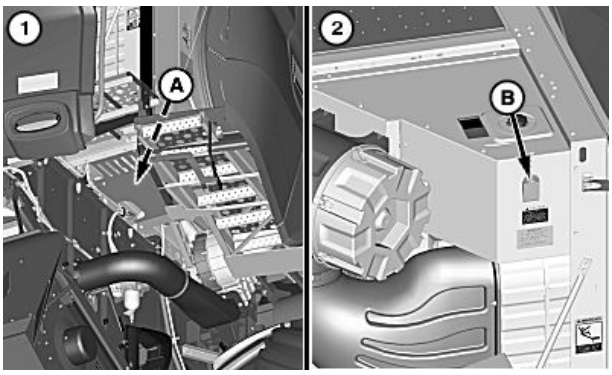
3. Şanzıman Yağı - Boruyu (F) bloğun (G) dışına alın. Boşaltmak için bloğu çıkarın. Kontrol tapasını (H) çıkarın ve deliğin 12 mm (1/2 in.) içerisinde yeniden doldurun.
4. **S670, S680, S685 ve S690 Makineler:** Üst Batör Dişli Kutusu Yağı (Opsiyonel) - Tapada (I) boşaltın ve tapada (J) yeniden doldurun. Yağ seviyesi, dişli kutusunun yanındaki tapa deliği ile dengeli olmalıdır.

OUO6075,0001586 -80-20JUN13-2/2

Her 2000 Saatte Bir ya da Altı Yılda Bir

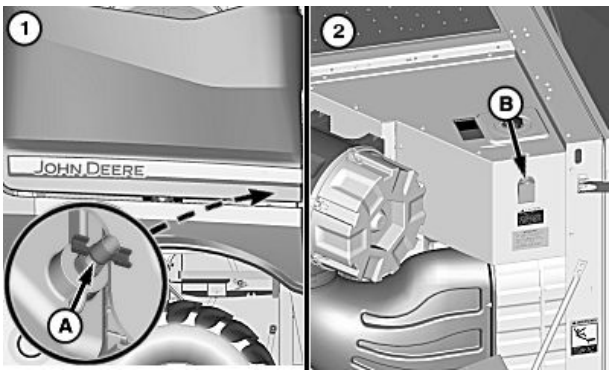


H106211 —UN—20FEB13



H107162 —UN—06MAR13

S660 ve S670 Radyatör Boşaltma (Sınıf 2/Kademe II)



H107163 —UN—08MAR13

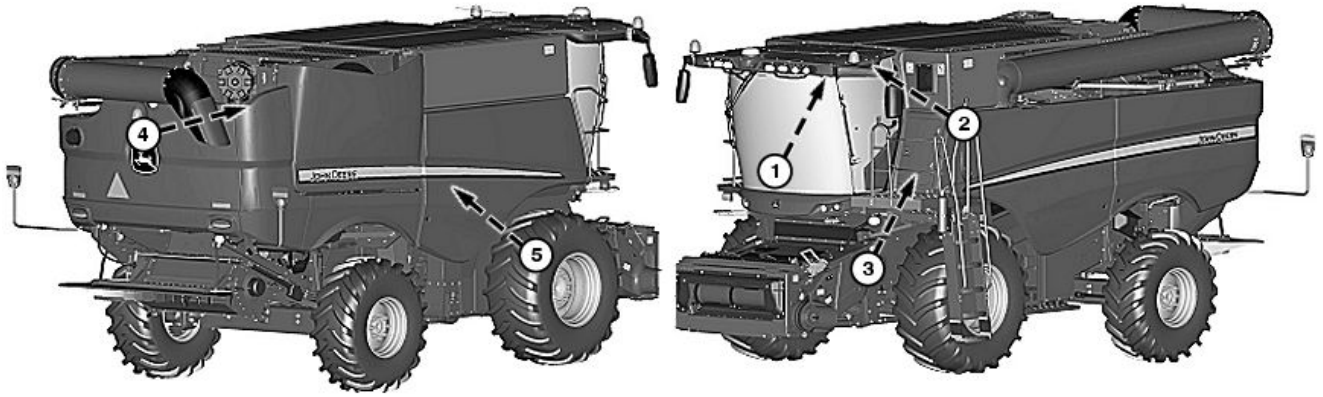
S680 ve S690 Radyatör Boşaltma (Sınıf 2/Kademe II)
S660, S670, S680, S685 ve S690 Radyatör Boşaltma (Geçici Sınıd 4/Kademe III B)

A—Boşaltma **B—Taşma Deposu**

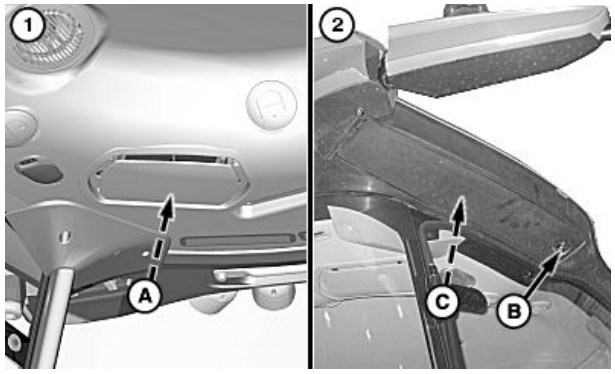
1. Radyatör - Radyatörden soğutma sıvısını çıkarmak için drenaj elemanını (A) açın.
2. Taşma Tankı - Doğru soğutma sıvısı veya koşullandırıcı ile yıkayın ve yeniden doldurun (Motor Servisi bölümündeki Soğutma Sistemi—Boşaltılması'na ve Yakıtlar ve Yağlar bölümünde verilen Motor Soğutma Sıvısı önerilerine bakınız). Taşma tankındaki (B) motor soğutma sıvısı seviyesini motor soğukken kontrol edin. Seviye “Max Cold” (Maks. Soğuk) çizgisine kadar olmalıdır.

OUO6075,0001587 -80-09JUL13-1/1

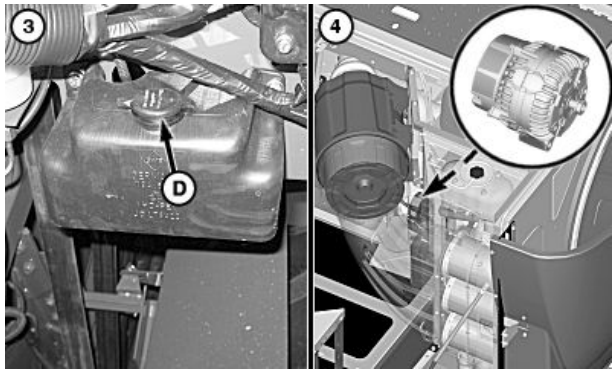
Gerektiği Zaman



H106212 —UN—20FEB13



H97476 —UN—30JUL10

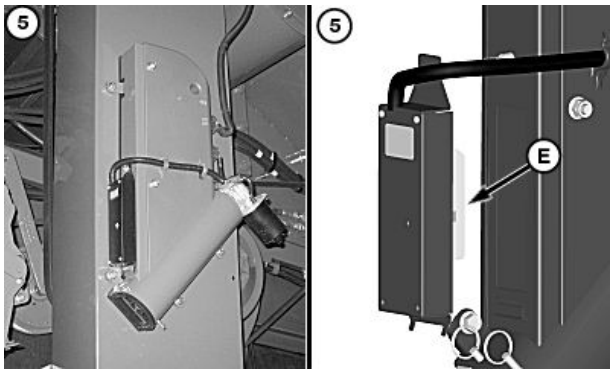


H97477 —UN—02AUG10

A—Yeniden-Dolaştırım Filtresi
B—Ayar Başlığı
C—Temiz Hava Filtresi
D—Hazne Kapağı
E—Nem Sensörü Modülü

1. Devridaim Filtresi - Devridaim filtresini (A) temizlemek veya değiştirmek için kapağı sökün.
2. Kabin Temiz Hava Filtresi - Düğmeyi (B) çevirin ve erişim kapağını alçaltın. Temizlemek veya gerekirse değiştirmek için temiz hava filtresini (C) çıkartın.
3. Ön Cam Yıkama Haznesi - Kapağı (D) açın ve gerekirse ön cam yıkama haznesini doldurun.
4. Alternatör(ler) Süzgeci - %50'si birikinti ile kaplandığında süzgeci temizleyin.

ÖNEMLİ: Statik elektrik, algılama plakasına dokunduğunda nem sensörü modülüne hasar verebilir. Hasarı önlemek için, nem sensörü modülünde çalışmadan veya modülü temizlemeden önce her zaman makine üzerindeki bir metal yüzeye en az bir el veya kolla dokunduğunuzdan emin olun.



H97364 —UN—02AUG10

5. Nem Sensörü – Otlar, yeşil ekinler veya çok küçük tahıllar (kanola) ile çalışırken nem sensörü modülünü (E) çıkartın ve temizleyin.

OUO6075,000134F -80-27NOV12-1/1

4500 Saat ya da Beş Yılda Bir

ÖNEMLİ: Titreşim damperi grubu onarılmaz ve hangisi önce daha önce gelirse, her 4500 saatte bir ya da beş yılda bir yenisiyle değiştirilmelidir.

John Deere bayinizde, ön motor krank mili titreşim sönümleyicisini yenisiyle değiştirtin.

OUO6075,0000609 -80-19JAN10-1/1

Boğaz

Belirti	Sorun	Çözüm
Ekin rotora dengesiz ve deste biçiminde besleniyor.	Ön takım helezonu çok yüksek.	Helezonu aşağı ve geri ayarlayın. Ön takım kullanıcı kılavuzuna bakınız.
	Kesici çubuğu üzerinde tahıl yığılması.	Makarayı alçaltın ve önce ve sonra pozisyonunu kesici çubuğa ve helezona mümkün olduğunda yakın ayarlayın. Platform kullanıcı kılavuzuna bakınız.
	Tambur kolları, bir tarafta yana bükülür.	Zinciri gevşetin ve yeniden gerin. Eğik parçaları düzeltin veya değiştirin.
	Besleme konveyörü zinciri çok sıkıdır ve tamburu yukarıda tutar.	Taşıyıcı zincirini doğru gerginliğe ayarlayın.
	Ön takım tahrik kayışı kayıyor.	Yay destekli boşa döner kasnak gevşetilmesi ve kayışa karşı sıkılmalıdır.
	Helezon sıyırıcının çok önündedir.	Helezonu yeniden sıyırıcıya ayarlayın. Ön takım kullanıcı kılavuzuna bakınız.
	Besleme konveyörü tahrik zinciri doğru zincir dişlisi üzerinde değil.	Zinciri doğru zincir dişlisi üzerinde takın.
	Besleme konveyörü çıtaları eğilmiş.	Düzeltin ya da eğik tirizleri değiştirin.
	Besleme düzeninin altında kir ve sap yığılması.	Altı temizleyin.
	Platform helezonu ve besleme düzeni ön kasnağı arasındaki mesafe çok büyük.	Besleme düzeni zincirine bağlantılar ekleyin.
Ön Takım veya Makara Doğru Şekilde Kalkmayacaktır	Hidrolik sistemde hava var.	Sızıntı bağlantıları veya hortumları üzerindeki kelepçeleri sıkıştırın. Makara kaldırma sisteminin havasını alın. Platform kullanıcı kılavuzuna bakınız.

OUO6075,0000B5B -80-02MAR11-1/1

Separatör

Belirti	Sorun	Çözüm
Separatörün Tepiklenmesi ya da Aşırı Yüklenmesi.	Tek dişli separatör değişken tahrik kayışı yavaş hızda kayıyor.	Kasnak boşluğunu ayarlayın.
	Separatör hızı ekin için çok yavaş.	Separatör hızını arttırın.
Besleme Hızlandırıcının Geri beslemesi.	Separatör hızı ekin için çok yavaş.	Separatör hızını arttırın.
	Hızlandırıcı hızı yavaş hız pozisyonunda.	Hızlandırıcı hızını yüksek hız pozisyonuna değiştirin.
Tahıl dövülmüyor.	Separatör hızı ekin için çok yavaş.	Separatör hızını 50-100 dev/dak'lık artımlarla arttırın. Separatör hızı ayarından sonra tahıl kalitesini kontrol edin.
	Dövme sepeti mesafesi çok geniş.	Dövme sepeti mesafesini 5-10 mm'lik artımlarla sıkılaştırın. Dövme sepeti mesafesi ayarından sonra tahıl kalitesini kontrol edin.
	Dövme sepeti mesafesi önden arkaya dengeli değil.	Spesifikasyonlara ayarlayın. Daha fazla bilgi için Separatör'de Dövme Sepeti Seviyelendirmesi bölümüne bakınız.
	Uygun bir dövme için biçerdövere yeterli malzeme girmiyor.	Sürüş hızını artırın.
Dane deposunda çok fazla kırık tahıl.	Separatör hızı ekin için çok hızlı.	Separatör hızını 10 dev/dak'lık artımlarla azaltın.
	Dövme sepeti mesafesi çok sıkı.	Dövme sepeti mesafesini 2 mm'lik artımlarla açın.
	Besleme batörü hızı ekin için çok hızlı.	Besleme hızlandırıcının hızını düşük hıza geçerek azaltın.
	Harman artığında aşırı tahıl.	Harman artığını azaltmak için eleği 2 mm'lik artımlarla açın.
	Makineye yeterince malzeme girişi yok.	Sürüş hızını artırın.
	Aktif harman artığı sistemi (varsa) dövme sepeti pozisyonu hatalı olarak ayarlanmış.	Aktif harman artığı sistemi dövme sepeti pozisyonunu ayarlayın. Daha fazla bilgi için Ekin Ayarları bölümüne bakınız.
Separatör Tahıl Kaybı	Tamamlanmamış dövme eylemi ya da dövme sepetindeki geciken dövme eylemi nedeniyle separatör aşırı yükleniyor.	Separatör ile dövme sepeti arası açıklığı azaltın ve/ ya da dövme işlemini artırmak için silindir hızını artırın.
	Separatör kapakları takılı.	Daha fazla bilgi için Ekin Ayarları bölümüne bakınız.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
		Dengeli pabuç yüklemesi korunurken açık alanı arttırmak için kapakları kaldırın.
	Separatör üst kapak kanatları (varsa) gelişmiş pozisyondadır.	Kanatları standart pozisyona alın. Daha fazla bilgi için CommandCenter Gösterge Ekranı bölümüne bakınız.
Kirli tahıl tankı (dövülmemiş başaklar).	Separatör yeterince dövmüyor.	Separatör hızını 50-100 dev/dak'lık artımlarla arttırın.
		Dövme sepeti mesafesini 2 mm'lik artımlarla azaltın.
		Dövme sepeti seviyesini kontrol edin. Daha fazla bilgi için Separatör'de Dövme Sepeti Seviyelendirmesi bölümüne bakınız.
		Aktif harman artığı sistemi makineleri: İlk dövme sepetindeki dövme sepeti kapaklarını takın.
		Aktif olmayan harman artığı sistemi makineleri: ikinci dövme sepetindeki dövme sepeti kapaklarını takın.
		İlk dövme sepetine dövme sepeti kesicileri ekleyin.
	Aktif harman artığı sistemi (varsa) dövme sepeti pozisyonu hatalı olarak ayarlanmış.	Aktif harman artığı sistemi dövme sepeti pozisyonunun hasat edilen ekin için doğru olduğundan emin olun.
		Aktif harman artığı sistemi dövme sepeti pozisyonunu doğru sıfır pozisyonu için kontrol edin. Daha fazla bilgi için bkz. Harman Artığı Sistemi Aşınma Bantları ve Raspalar—Separatörde Ayarlanması bölümü.
Kirli tahıl tankı (çoğunlukla kavuz).	Fan hızı çok yavaş.	Fan hızını artırın.
	Artık sistemi ekin bölücü kapağı hatalı pozisyondadır.	Kapak pozisyonunun hasat edilen ekine uyduğundan emin olun.
Kirli Dane Deposu (Küçük Koçan Parçaları).	Dane deposunda kırık koçan parçaları.	*NOT: Mesafe parçaları, sadece mısır ve soya fasulyesinde kullanılmalıdır. Tüm diğer ekinler için mesafe parçalarını çıkartın.*
		Separatör kalburu mesafe parçalarını takın.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Dövme sepeti mesafesini kontrol edin. Açıklık sade koçan çapından azsa rotor koçanı kırabilir.	*NOT: Aktif harman artığı sistemi için makine mesafe parçaları dördüncü kalburda takılı olmalıdır.* Separatör kalburu mesafe parçalarını takın.
Hasarlı anız/elek elemanları.	Ekin bölücü kapağı hatalı pozisyondadır.	Kapak pozisyonunun hasat edilen ekine uyduğundan emin olun.
Temizleme Pabucu Üzerinde Tahıl Kaybı.	Hatalı anız elemanı/elek açıklığı.	Anız elemanı/elek açıklığını kontrol ve kalibre edin.
	Temizleme pabucu üzerinde hatalı anız/tahıl dağıtımı.	Separatör kalburu boşluklarını ve helezon yatağı bölücülerini gereken şekilde ayarlayın. Daha fazla bilgi için bkz. Ekin Ayarlarındaki Güç Kapatma Prosedürü bölümü.
VisionTrak Performans Monitörü okumuyor.	Temizleme pabucu kaybı, düşük besleme oranında artıyor.	Fan hızını düşürün.
	Temizleme pabucu kaybı, yüksek besleme oranında artıyor.	Kavuz eleğini açın. Fan hızını artırın.
	Sensör okumuyor.	Ekin hassasiyet ayarlarını kontrol edin. Sensörlerin bağlı olduğundan emin olun. Sensörlerin malzeme tarafından bloke olmadığından emin olun.
İstenmeyen Saman Kalitesi.	Aşırı malzeme taşıma.	Saman kalitesini arttırmak ve dövme performansını dengelemek için rotor hızını azaltın ve dövme sepeti mesafesini arttırın. Saman kalitesini ve malzeme taşıma performansını dengelemek için malzeme taşıma hızını azaltın (besleme düzeni ve besleme hızlandırıcı). Separatör üst kapak kanatlarını ilerletin (varsa). Daha fazla bilgi için CommandCenter Gösterge Ekranı bölümüne bakınız.

OUO6075,0000B6A -80-07APR11-3/3

Hidrostatik Sürüş Tahriği

Belirti	Sorun	Çözüm
Hız Aralığı Seçici, Geriye Gitmeyecektir (ProDrive™ Olmayan Makineler).	Vites bağlantısında bükülmüş veya kırık parçalar.	Gereken biçimde onarın ya da yenisiyle değiştirin.
Bağlantıların Bağı (ProDrive™ Olmayan Makineler).	Kumanda kablosunda tutuk ya da aşınmış küresel eklemler.	Yağlayın ya da yenisiyle değiştirin.
	Çan dirsek ya da eksen bağlayıcı.	Yağlayın ya da yenisiyle değiştirin.
	Kumanda kablosu dolaşmış ya da donmuş.	Gerekirse değiştirin.
Sistem aşırı ısınıyor.	Yağ soğutucu ya da radyatör tıkanmış.	Radyatör çekirdeği arasından hava üfleyin ve temizleyin.
	Yükleme yağ akışı eksikliği.	John Deere bayinize danışın.
	Motor fan kayışı kayıyor ya da kopmuş.	Aşınmış veya kırık kayış için kontrol edin.
	Yağ filtresi tıkalı.	Filtreyi değiştirin.
	Güvenlik valfi basıncı aşılıyor.	Düşük vitese geçin.
	Güvenlik valfi tutukluk yaparak kapanmış.	John Deere bayinize danışın.
	Geçiştirme valfi kapatmıyor.	John Deere bayinize danışın.
Yüksek Yağ Kaybı.	Gevşek bağlantı ya da hidrolik hatlarında, hortumlarda ya da O-halkalarda sızdırma.	Bağlantıları sıkın ya da hasarlı boruları, hortumları ya da O-halkalarını değiştirin.
	Motor dişli kutusuna sızan yağ (ProDrive™ Olmayan Makineler).	Hidrostatik pompa mil contasını değiştirin.
	Motor dişli kutusuna sızan yağ (ProDrive™ Makineler).	Hidrostatik motor mil contasını veya şanzımandaki el freni contalarını değiştirin, John Deere bayinize başvurun.
	Aşınmış veya hasarlı üçlü pompa contaları (ProDrive™ Olmayan Makineler).	Valf yığın pompası ve direksiyon pompası arasındaki üçlü pompa kavitelerini kontrol edin. Her iki pompa kavitesinde de hiç yağ olmamalıdır. Pompa kaviteleri bölümleri arasında yağ bulunursa, her iki pompayı da değiştirmeden önce valf yığın pompası ve direksiyon pompası üzerindeki pompa mili contalarını değiştirin.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Aşınmış veya hasarlı dörtlü pompa contaları (ProDrive™ Makineler).	Yığın valf pompası ve ProDrive™ yağ besleme pompası arasındaki dörtlü pompa kavitelerini kontrol edin. Her iki pompa kavitesinde de hiç yağ olmamalıdır. Pompa kaviteleri bölümleri arasında yağ bulunursa, her iki pompayı da değiştirmeden önce yığın valf pompası ve ProDrive™ yağlama pompası üzerindeki pompa mili contalarını değiştirin.
Makine İleri veya Geri Hareket Etmeyecektir.	Şanzıman vites dışı (ProDrive™ Olmayan Makineler).	Şanzımanı değiştirin.
	Sistem, sürüş tahriği hataları tespit ediyor (ProDrive™ Makineler).	John Deere bayinize danışın.
	Düşük yağ düzeyi.	Herhangi bir sızıntı olup olmadığını inceleyin ve düzeltin. Hazneyi doldurun.
	Sistemde hava kaçağı var.	Bağlantıları sıkın.
	Vites bağlantıları kesik veya gevşek (ProDrive™ Olmayan Makineler).	Gevşek bağlantı parçasını sıkın ve gerekirse değiştirin.
	Yükleme akışı ya da yükleme basıncı eksikliği var.	John Deere bayinize danışın.
	Tıkanmış filtre.	Filtreyi değiştirin.
	Maksimum çalışma basıncı ayarını açıyor (ProDrive™ Olmayan Makineler).	Düşük vitese geçin.
	Maksimum çalışma basıncı ayarını açıyor (ProDrive™ Makineler).	John Deere bayinize danışın.
	Tahrik sistemi basıncı oluşturamıyor.	John Deere bayinize danışın.
	Salma valfini açın.	John Deere bayinize danışın.
Sürüş Hızı Düzensiz.	Düşük yağ düzeyi.	Herhangi bir sızıntı olup olmadığını inceleyin ve düzeltin. Hazneyi doldurun.
	Tıkanmış filtre.	Hidrostatik şarj filtresini değiştirin.
	Maksimum çalışma basıncı ayarını açıyor (ProDrive™ Olmayan Makineler).	Düşük vitese alın veya dört tekerlekten çekişe geçin.
	Maksimum çalışma basıncı ayarını açıyor (ProDrive™ Makineler).	John Deere bayinize danışın.
	Çok-fonksiyonlu kol boşa doğru sürünüyor.	John Deere bayinize danışın.
	Sistem yükleme basıncını tutamıyor.	John Deere bayinize danışın.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
Hız Aralığı Seçici Boş Pozisyondayken Makine Durmayacaktır (ProDrive™ Olmayan Makineler).	Kumanda kablosu ayarı bozuk.	Doğal konum için kabloyu ayarlayın.
Güç Eksilmesi veya Güç Kaybı. Makine, Hız Aralığı Seçicisine Yanıt Vermiyor.	Düşük yağ düzeyi.	Herhangi bir sızıntı olup olmadığını inceleyin ve düzeltin. Hazneyi doldurun.
	Tıkanmış filtre.	Hidrostatik şarj filtresini değiştirin.
	Yükleme akışı ya da yükleme basıncı eksikliği var.	John Deere bayinize danışın.
	Kirli yakıt filtresi.	Yakıt filtresini yenisiyle değiştirin.
	Separatör çanağında su.	Separatör çanağından suyu boşaltın.
	Tahrik sistemi basıncı koruyamıyor ya da oluşturamıyor.	John Deere bayinize danışın.
	Sistem, sürüş tahriki hataları tespit ediyor.	John Deere bayinize danışın.

OUO6075,0001006 -80-23MAY13-3/3

Dört Tekerlek Tahrik (İsteğe Bağlı)

Belirti	Sorun	Çözüm
Dört Tekerlekten Çekiş Devredeyken Makine Hareket Etmeyecektir.	Bir veya her iki arka tekerlek kontrolden çıkma durumunda.	Çok-fonksiyonlu kolu ileri alarak hidrostatik pompa akışını arttırın.
	Konsol üzerinde kötü elektrikli kontrol svici.	John Deere yetkili servisinize başvurun
	Kontrol valfinde kötü solenoid valfi.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Valf bobini, kontrol valfinde hareket etmeyecektir.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Dört Tekerlekten Çekiş Devre Dışıyken Makine Hareket Etmeyecektir.	Ana sistem ve arka tekerlek tahriği kontrol valfi arasında arızalı hat veya bağlantı.	Onarın ya da gerekirse parçaları değiştirin.
Dört Tekerlekten Çekiş Deve Dışı Olmayacaktır.	Konsol üzerinde kötü elektrikli kontrol svici.	John Deere yetkili servisinize başvurun
	Kontrol valfinde kötü solenoid valfi.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Valf bobini, kontrol valfinde çalışmayacaktır.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Arka tekerleklere taşıma sürüşü sırasında yalpalıyor.	İçe kapanıklık ayarı bozuk.	İçe kapanıklık ayarını yapın.

OUO6075,0000AEF -80-14APR11-1/1

Güdüm

Belirti	Sorun	Çözüm
Arka tekerleklere taşıma sürüşü sırasında yalpalıyor.	İçe kapanıklık ayarı bozuk.	İçe kapanıklık ayarını yapın.
Yönlendirme kolu tam dönüşlerde durdurucuya çarpmıyor.	Yönlendirme silindiri ayarı bozuk.	Silindiri ayarlayın.
Zor yönlendirme.	Motor dişli kutusu kabında yağ seviyesi düşük.	YaÐ ekleyin.

OUO6075,0000B30 -80-09AUG07-1/1

Frenler

Belirti	Sorun	Çözüm
Yumuşak fren pedalı basıncı.	Düşük fren hidroliği seviyesi (ProDrive Olmayan Makineler).	Fren sıvısı ekleyin.
	Fren pedalı basma kolları ayar dışı (ProDrive Makineler).	Fren pedalı basma kolu üzerindeki sıkışma somununu ayarlayın.
	Sistemde hava var.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Frenleme gücü yitik.	Sırlı balatalar (ProDrive Olmayan Makineler).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Uygun olmayan basınç (ProDrive Makineler).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşınmış balatalar.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Park Freni Tutmuyor.	El freni düzgün şekilde ayarlanmamış (ProDrive Olmayan Makineler).	Park frenini ayarlayın.
	Eksik yay kuvveti (ProDrive Makineler).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Sırlı balatalar (ProDrive Olmayan Makineler).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşınmış fren balataları (ProDrive Makineler).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Makine, hareket için manuel olarak geçersiz kılınmış (ProDrive Makineler).	İmbus cıvataları şanzımandan sökün.

OUO6075,00000F7 -80-29APR08-1/1

Motor

Belirti	Sorun	Çözüm
Motor Dönmüyor	Zayıf akü	Aküyü şarj edin veya değiştirin.
	Paslı ya da gevşek akü bağlantıları	Akü kutuplarını ve bağlantılarını temizleyin.
	Bozuk ana düğme ya da başlatma güvenlik düğmesi	Düğmeyi gereken biçimde onarın.
	Marş motorunun solenoidi arızalı	Solenoidi değiştirin.
	Marş motoru arızalı	Marş motorunu değiştirin.
Motor Zor Çalışıyor ya da Hiç Çalışmayacaktır	Marş sistemi sorunu	Marş sistemi motoru çalıştırmaya yetecek kadar güçlü değil Motor Kranklamayacak'ta bulunan adımları gerçekleştirin.
	Yakıt kalitesi düşük	Yakıtı boşaltın ve yerine, doğru sınıftan kaliteli yakıt doldurun.
	Yavaş krank etme hızı	Şarj/start sisteminde sorun olup olmadığını inceleyin.
	Dirsekli mil kutusundaki yağın viskozitesi çok yüksek	Dirsekli mil kutusundaki yağı boşaltıp yerine doğru viskozitede yağ doldurun.
	Elektronik kumanda sistemi sorunu ya da temel motor sorunu	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Motor Yanlış Ateşleniyor ya da Düzensiz Çalışıyor	Yakıt kalitesi düşük	Yakıtı boşaltın ve yerine, doğru sınıftan kaliteli yakıt doldurun.
	Elektronik kumanda sistemi sorunu ya da temel motor sorunu	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Motor Güçsüz	Yakıt kalitesi düşük	Yakıtı boşaltın ve yerine, doğru sınıftan kaliteli yakıt doldurun.
	Tıkanmış yakıt filtresi	Yakıt filtrelerini değiştirin.
	Motor aşırı yüklenmiş	Motorun yükünü azaltın.
	Uygunsuz dirsekli mil kutusu yağı	Dirsekli mil kutusundaki yağı boşaltıp yerine doğru viskozitede yağ doldurun.
	Elektronik kumanda sistemi sorunu ya da temel motor sorunu	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aktif bir arıza teşhis kodu nedeniyle motor düşme durumunda	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Egzoz filtresi temizliği gerekli olduğu için motorun gücü düşmüştür.	Egzoz filtresi otomatik temizlik moduna geçin ve bir manüel egzoz filtresi temizliği talep edin.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
Motor Siyah veya Gri Duman Salıyor	Motor aşırı yüklenmiş	Motorun yükünü azaltın.
	Uygunsuz yakıt tipi.	Do=ru yakıt kullanın.
	Hava temizleyici tıkalı ya da kirli	Hava temizleyici elemanını gereken şekilde yenisiyle değiştirin.
	Arızalı susturucu/egzoz borusu (geri tepme basıncına neden olur)	Susturucuyu ya da kusurlu boruları değiştirin.
	Elektronik kumanda sistemi sorunu ya da temel motor sorunu	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yakıt püskürtücüleri kirli.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yüksek basınçlı yakıt pompasının temposu düzensiz.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Türboşarjer çalışmıyor.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Egzoz filtresi çatlak veya hasarlı.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Motor beyaz duman çıkartıyor	Motor kompresyonu çok düşük	Düşük sıkıştırmanın nedenini saptayın ve gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Uygunsuz yakıt tipi.	Do=ru yakıt kullanın.
	Motor sıcaklığı düşük.	Motoru normal işletme sıcaklığına kadar çalıştırın.
	Bozuk termostatlar	Termostatları sınayın; termostatları gerektiği gibi yenileriyle değiştirin.
	Yanma odacığına soğutma sıvısı giriyor (bozuk silindir kapak salmastrası ya da çatlak silindir kapağı)	Gereken biçimde onarın ya da yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Elektronik kumanda sistemi sorunu ya da temel motor sorunu	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yakıt enjektörleri bozuk.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yüksek basınçlı yakıt pompasının temposu düzensiz.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Motorun Rölanti Çalışması Zayıf	Yakıt kalitesi düşük	Yakıtı boşaltın ve yerine, doğru sınıftan kaliteli yakıt doldurun.
	Hava giriş sisteminin emme tarafında hava kaçağı var.	Hortum ve boru bağlantılarının sıkı olup olmadığını kontrol edin; gereken biçimde onarın.
	Elektronik kumanda sistemi sorunu ya da temel motor sorunu	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Aşırı Yakıt Tüketimi	Yakıt kalitesi düşük	Yakıtı boşaltın ve yerine, doğru sınıftan kaliteli yakıt doldurun.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Motor aşırı yüklenmiş	Motorun yükünü azaltın.
	Hava temizleyici tıkalı ya da kirli	Hava temizleyici elemanını gereken şekilde yenisiyle değiştirin.
	Kompresyon çok düşük	Düşük sıkıştırmanın nedenini saptayın ve gereken biçimde onarın.
	Yakıt besleme sisteminde sızıntı var	Sızıntı yapan yeri saptayın ve gereken biçimde onarın.
	Uygunsuz yakıt tipi.	Doğru tip yakıt kullanın.
	Yakıt kalitesi düşük	Yakıtı boşaltın ve yerine, doğru sınıftan kaliteli yakıt doldurun.
	Yanlış supap boşluğu.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yakıt enjektörleri arızalı.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yüksek basınçlı yakıt pompasının temposu düzensiz.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Turboşarj düzgün çalışmıyor.	Turboşarjı inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Motor sıcaklığı düşük.	Termostatları inceleyin.
Yağda Yakıt Var	Çatlak silindir kapağı	Çatlağın yerini saptayın, bileşenleri gerektiği gibi onarın ya da yenileriyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Kırık ya da aşınmış elektronik ünite enjektörü O-halkası	Şüphelenilen elektronik ünite enjektörünü sökün ve gereken şekilde O-halkasını değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Düşük Yakıt Basıncı	Tıkanmış yakıt filtresi	Yakıt süzgecini değiştirin.
	Yakıt hattında tıkanma	Kısıntının yerini saptayın, gereken biçimde onarın.
	Bozuk yakıt aktarım pompası	Yakıt aktarım pompasını sökün, gerekirse pompayı onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Yakıta Hava Karışıyor	Elektronik ünite enjektörü tutma kelepçesi gevşek	Tutucu kelepçenin başlıklı vidasını, doğru sıkma momentine erişene dek sıkın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Kırık ya da aşınmış elektronik ünite enjektörü O-halkası	Şüphelenilen elektronik ünite enjektörünü sökün ve gereken şekilde O-halkasını değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Düşük Yağ Basıncı	Karter yağ seviyesi düşük	Karteri doğru yağ seviyesine doldurun.
	Karter yağının düzeyi çok yüksek	Karteri doğru yağ seviyesine doldurun.
	Arızalı basınç sensörü	Sensörü değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Tıkanmış yağ soğutucu ya da filtresi	Yağ soğutucusunu sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşırı yüksek yağ sıcaklığı	Yağ soğutucusunu sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Bozuk yağ pompası	Yağ pompasını sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yanlış tipte yağ	Karteri boşaltın ve doğru tipte yağla yeniden doldurun.
	Yağ basıncı düzenleme valfı bozuk	Yağ basıncı düzenleme valfını sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Kırık piston püskürtme nozulu	Piston püskürtme nozulunu değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Tıkalı yağ pompası filtresi ya da çatlak çekme borusu	Karteri sökün ve süzgeci temizleyin/çekme borusunu yenisiyle değiştirin.
	Ana ya da bağlantı çubuğunun yatak boşluğu çok fazla	Yatak boşluğunu saptayın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Yüksek Yağ Basıncı	Uygunsuz sınıftan yağ kullanılıyor	Karteri boşaltın ve doğru tipte yağla yeniden doldurun.
	Arızalı basınç sensörü	Sensörü değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yağ basıncı düzenleme valfinin burcu gevşek (oynuyor)	Yağ basıncı düzenleme valfını sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Düzgünsüz işleyen yağ basıncı düzenleme valfi	Yağ basıncı düzenleme valfını sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Tıkalı piston püskürtme nozulu	Piston püskürtme nozulunu değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Sıkışmış ya da hasarlı filtre bypass valfi	Filtre bypass valfini sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Sıkışmış ya da hasarlı yağ soğutucusu bypass valfı	Yağ basıncı düzenleme valfını sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Aşırı Yağ Tüketimi	Çok düşük viskoziteli karter yağı	Karteri boşaltın ve doğru viskozitede yağla yeniden doldurun.
	Karter yağının düzeyi çok yüksek	Yağ doğru düzeye erişene dek karteri boşaltın.
	Dış yağ sızıntısı (sızıntıları)	Yağ sızıntısının (sızıntılarının) kaynağını saptayıp gereken biçimde onarın.
	Yağ kontrol halkaları oturmamış	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yağ segmanları aşınmış ya da kırık	Piston segmanlarını yenileriyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Çizilmiş silindir gömlekleri ya da pistonlar	Silindirleri ve gömlekleri söküp inceleyin; gereken biçimde yenileriyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşınmış valf kılavuzları ya da sapları	Valf saplarını ve valf kılavuzlarını inceleyin ve ölçün; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşırı yağ basıncı	Bu bölümün öncesinde yer alan Yüksek Yağ Basıncı'na bakınız.
	Piston segmanlarının yuvaları aşırı biçimde aşınmış	Pistonları sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Piston segmanları, segman yuvalarında sıkışıyor	Pistonları sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yetersiz piston segmanı gerginliği	Pistonları sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Piston segmanlarının aralıkları kademeli değil	Pistonları sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Ön ve/veya arka krank mili yağ contası bozuk	Yağ contalarını yenileriyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Normal Dışı Motor Gürültüsü[1]	Aşınmış ana ya da biyel kolu yatakları	Yatak boşluğunu saptayın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Krank milinin uç oynama payı çok fazla	Krank milinin uç oynama payını kontrol edin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Gevşek ana yatak başlıkları	Yatak boşluğunu kontrol edin; yatakları ve yatak başlıklı vidalarını gereken biçimde yenileriyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşınmış biyel kolu burçları ve piston pimleri	Piston pimlerini ve burçları inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Çizilmiş pistonlar	Pistonları inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşınmış zamanlama dişlileri ya da aşırı boşluk	Tevzi dişlisi dişli boşluğunu kontrol edin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Valfte aşırı gevşeme	Valf boşluklarının inceleyin ve ayarlayın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşınmış eksantrik yumruları	Kam milini değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşınmış külbütör kolu mili (milleri)	Külbütör millerini değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Motorda yetersiz yağlama	Bu bölümün sonrasında yer alan Yağlama Sistemi Arıza Giderme'ye bakınız.
	Turboşarj gürültü yapıyor	Bu bölümün sonrasında yer alan Hava Emme Sistemi Arıza Giderme'ye bakınız.
Turboşarj "Uğulduyor"	Giriş manifoldunda hava kaçağı.	Giriş manifoldunu ve salmastrasını kontrol edin; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Turboşarjda Gürültü ya da Titreşim[1]	Yataklar yağsız kalmış (yetersiz yağ basıncı)	Yağlama eksikliğinin nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Motor emme ya da egzoz toplanma borusunda hava kaçağı var	Hava emme ve egzoz manifoldlarını ve salmastralarını kontrol edin; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Türbin dış gövdesi ve çarkı arasındaki boşluk doğru değil	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Kanatlar kırılmış (ya da başka bir çark arızası)	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Turboşarjın Kompresör Çarkı Üzerinde ya da Kompresör Mahfazasının İçinde Yağ Var (Yağ, Merkez Mahfaza İçinden Çekilmekte ya da İtilmekte)	Aşırı karter basıncı.	Aşırı karter basıncının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Hava emme girişi tıkanmış	Hava girişinin kısıntılı olmasının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Boşaltma borusu kısıntılı	Boşaltma borusunun kısıntılı olmasının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Giriş Manifoldunda Yağ Var ya da Turboşarj Mahfazasından Yağ Damlıyor	Aşırı çıkrık kutusu basıncı	Aşırı karter basıncının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Hava emme girişi tıkanmış	Hava girişinin kısıntılı olmasının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Boşaltma borusu kısıntılı	Boşaltma borusunun kısıntılı olmasının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Hasarlı ya da aşınmış mahfaza yatakları	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Döner tertibatın dengesi bozuk	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Türbin ya da kompresör çark ya da kanatlarında hasar var	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Çarkın ya da kanatçığın üzerinde kir ya da karbon birikmiş	Hava giriş kaçağı kontrolü yapın (hava filtresinden sonra). Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yatak aşınması	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Yağ kıt ya da yeterli yağlanma sağlanamıyor	Yağlama eksikliğinin nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Mil contaları aşınmış	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Turboşarj Türbin Çarkı Direngen	Yanma artıkları ya da kömürleşmiş yağ türbin çarkında birikmiş	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Sıkmaç çarkının arkasında hava girişindeki sızıntılardan ötürü pislik birikmiş	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yatak sıkışması ya da kirli, aşınmış yataklar	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Motor Aşırı Isınıyor	Motor aİırı ynklenmiİ.	Motorun yükünü azaltın.
	Soğutma sıvısı seviyesi düşük.	Soğutma sistemini doğru seviyeye kadar doldurun; radyatörde ve hortumlarda gevşek herhangi bir bağlantı ya da sızıntı olup olmadığını kontrol edin.
	Arızalı taşma tankı kapağı	Gerekirse taşma tankı kapağını değiştirin.
	Fan kayışı gevşek ya da arızalı	Vantilatör kayışını gerektiğinde değiştirin. Kayış germe cihazını edin.
	Motor ya=ının seviyesi dnİnk.	Yağ seviyesini kontrol edin. Gerektiği kadar yağ ekleyin.
	Soğutma sisteminin yıkanması gerekiyor.	So=utma sistemini yıkayın.
	Bozuk termostatlar	Termostatları çıkarın ve gereken şekilde kontrol edin.
	Hatalı sıcaklık göstergesi veya vericisi.	Soğutma sıvısının sıcaklığını termometreyle kontrol edin ve gerekiyorsa değiştirin.
	Yakıt sınıfı doğru değil.	Doğru sınıftan yakıt kullanın.
	Radyatör çekirdeği kirli	Radyatörü gerekiyorsa temizleyin.
	Karter yağının düzeyi çok düşük	Karteri doğru yağ seviyesine doldurun.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Hasarlı silindir kapak salmastrası	Silindir kapak salmastrasını yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Bozuk soğutma sıvısı pompası	Soğutma sıvısı pompasını yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Dirsekli Mil Kutusuna Su Girmiş	Silindir kapak salmastrası kusurlu	Silindir kapak salmastrasını yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Silindir kapağı ya da bloğu çatlak	Çatlağın yerini saptayın, bileşenleri gerektiği gibi onarın ya da yenileriyle değiştirin.
	Silindir gömleklerinin contaları sızdırıyor	Silindir gömleklerini sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yağ soğutucusu sızdırıyor	Yağ soğutucuna basınç sınaması uygulayın, gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Bozuk yağ soğutucusu O halkaları	Yağ soğutucusunun O halkalarını sökün ve inceleyin, gereken biçimde yenileriyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Bozuk soğutma sıvısı pompa contası; tıkalı damlatma deliği; yatak içinden soğutma sıvısı sızıntısı	Soğutma sıvısı pompasının contalarını yenileriyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Soğutma Sıvısı Sıcaklığı Normalden Düşük	Bozuk termostatlar	Termostatları sınayın; termostatları gerektiği gibi yenileriyle değiştirin.

[1]NOT: Motor çalıştırıldıktan sonra değişken geometrili turboşarj geri dönüşüm yaparak motordan ani devir yükselmesi sesi çıkmasına sebep olur. Bu normaldir. Boşaltma sırasında duyulan uğuldama ile bir yatağın bozuk olduğunu belirten gürültüyü, birbirine karıştırıp yanılmayın.

OUO6075,0000C98 -80-20JUN11-9/9

Elektriksel

Belirti	Sorun	Çözüm
Yetersiz şarjlı sistem	Eklenen aksesuarlardan aşırı elektrik yükü uygulanıyor.	Aksesuarları devreden çıkarın veya daha yüksek çıkışlı alternatör monte edin.
	Motorda aşırı rölanti.	Ağır elektrik yükü varsa, motor devrini yükseltin.
	Akü, toprak kablosu, marş motoru ya da alternatördeki elektrik bağlantıları iyi değil.	İnceleyin ve gerekiyorsa temizleyin.
	Akü bozuk.	Aküleri sınayın.
	Bozuk alternatör.	Şarj sistemini sınayın.
Akü çok fazla su kullanıyor	Çatlak akü kutusu.	Nemi kontrol edin ve gerekiyorsa değiştirin.
	Akü şarj hızı çok yüksek.	Şarj sistemini sınayın.
Aküler şarj etmiyor	Gevşek ya da paslanmış bağlantılar.	Bağlantıları temizleyin ve sıkın.
	Aküler sülfatlanmış veya eskimiş.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Uzamış kayış veya kusurlu kayış gerdirici.	Kayışları değiştirin veya gerginliklerini ayarlayın.
Marş motoru krank yapmıyor	Motor aktarma organları devrede.	Motor aktarma organlarını devreden çıkarın.
	Gevşek ya da paslanmış bağlantılar.	Temizleyin ve bağlantılarını sıkın.
	Düşük akü çıkış gerilimi veya boşalmış akü.	Aküleri şarj edin veya değiştirin.
	Start devresinin rölesi bozuk.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Atmış sigorta.	Sigortayı yenisiyle değiştirin.
		Akü kutuplarını ve bağlantılarını temizleyin.
	Bozuk ana düğme ya da başlatma güvenlik düğmesi	Düğmeyi gereken biçimde onarın.
	Marş motorunun solenoidi arızalı	Solenoidi değiştirin.
	Marş motoru arızalı	Marş motorunu değiştirin.
Marş motoru yavaş krank ediyor	Düşük akü güç çıkışı.	Aküleri şarj edin.
	Karter yağı çok kalın.	Uygun viskozitede yağ kullanın.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Gevşek ya da paslanmış bağlantılar.	Temizleyin ve bağlantılarını sıkın.
Elektrik sisteminin tamamı hiç çalışmıyor	Akü bağlantısı hatalı.	Bağlantıları temizleyin ve sıkın.
	Aküler sülfatlanmış veya eskimiş.	Aküleri değiştirin.
	Atmış sigorta.	Sigortayı yenisiyle değiştirin.

OUO6075,0000C99 -80-20JUN11-2/2

Isıtıcı

Belirti	Sorun	Çözüm
Isıtıcı Sıcak Hava Üflemiyor.	Kirli devridaim filtresi.	Süzgeci temizleyin.
	Su çıkış manifoldunda termostat yok.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Su çıkış manifoldunda arızalı termostat.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Isıtıcı sıcaklık kontrolü arızalı.	Kumandayı değiştirin.
	Dirsekli ısıtma hortumu. Arızalı ısıtma valfi.	Düzeltin ya da değiştirin. Valfi yenisiyle değiştirin.

OUO6075,0000B24 -80-14MAR07-1/1

Klima

Belirti	Sorun	Çözüm
Eksik veya Yetersiz Soğutma	Sıcaklık kumandası KAPALI pozisyonda.	Klima pozisyonunu seçin.
	Kompresör kayışı çıkmış ya da kopuk.	Kayışı değiştirin.
	Kompresör çalışmıyor (eğer sol erişim panelindeki büyük ve küçük hortumların her ikisi de aynı sıcaklıkta ise).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Sıcaklık kontrolü yanıt vermiyor (sıcaklık kapağı kırık, sıcak hava ile sonuçlanıyor).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Düşük basınç uyarısı (sistem soğutucu akışkanı kayıp).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yüksek basınç uyarısı (sistem aşırı dolu).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Kompresör kavraması aşırı çevrim yapıyor ya da kompresör 15 dakikaya kadar KAPALI kalıyor.	Evaporatör buzlanması.	Kontrolleri doğru şekilde ayarlayın. CommandTouch Kol Dayanağı Konsolu bölümüne bakınız. Havalandırma çıkışlarını açın. Süzgeçleri temizleyin. Kontrolü daha sıcak bir ayara getirin.
Kabinde kötü (pis) koku.	Tıkanmış boşaltma borusu. Kirlenmiş süzgeçler. Pis kabin.	Yoğunlaşma tüpünün havasını çıkarın ve buharlaştırıcı altındaki tavayı temizleyin. Süzgeçleri temizleyin. Kabini havalandırın.
		Yoğunlaştırıcı boşaltma tüpünde akıtma valfi takıldığından emin olun.

OUO6075,0000A6E -80-02NOV10-1/1

Nem Sensörü (Varsa)

Belirti	Sorun	Çözüm
Nem çok yüksektir.	Nem sensörü plakası üzerinde yeşil bitki özü veya yabancı ot tohumu yığılması.	Nem sensörü plakasını temizleyin.
Nem istikrarlı şekilde yüksek ya da düşük.	Nem düzeltme ayara ihtiyaç duyar.	Nem düzeltmesini değiştirin.
Nem değişmiyor veya sürekli olarak düşük.	Engelli sensör.	Elevatör montaj ünitesini inceleyin ve gerekiyorsa temizleyin.
Nem okuması doğru değil.	Hatalı ekin seçildi.	Doğru ekin seçin.
	Nem sensörü ayar dışı.	Nem düzeltmesini değiştirin.
Nem her zaman sıfır.	Kayıt sorunları.	Hasat sırasında kayıt durumu AÇIK mı kontrol edin.

OUO6075,0000A75 -80-03NOV10-1/1

Kütle Akış Sensörü (Varsa)

Belirti	Sorun	Çözüm
Randıman sürekli olarak çok yüksek veya düşük.	Sistem kalibrasyon dışı.	Randıman kalibrasyonunu değiştirin.
	Hatalı ön takım genişliği.	Ön takım genişliğini değiştirin.
	Hatalı ekin seçimi.	Doğru ekin seçin.
	Darbe plakası üzerinde kir, çamur veya birikinti.	Darbe plakasını temizleyin.
Randıman sıfır.	Sürüş hızı yok.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Temiz tahıl elevatörü hızı çok düşüktür.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Kayıt sorunları.	Hasat sırasında kayıt durumu AÇIK mı kontrol edin.

OUO6075,0000A76 -80-03NOV10-1/1

Depoya Çekme

Depolama için Makinenin Hazırlanması

Kondensörü ve yağ soğutucusunu dışa çevirin ve hava, su veya vakumlu bir temizleyici ile radyatörü temizleyin.

Radyatörü temizledikten sonra yoğunlaştırıcıyı ve yağ soğutucuyu temizleyin. Yüklemeli hava soğutucusunu temizleyin.

Her 60 - 90 günde bir motoru çalıştırın ve klimayı açın. Kompresör sızdırmalık yağlaması için motoru bir kaç dakikalığına düşük hızda çalıştırın. Dış sıcaklık, uygun klima işletim için 5 °C'nin (40 °F) üzerinde olmalıdır.

Motorun dışını yumuşak bir çözücü kullanarak özenle yıkayın.

DİKKAT: Benzin kullanmayın.

Hava süzgeçlerinin için temizleyin ve yeni süzgeç elemanı takın.

Motor sıcakken, çıkrık mili kutusunu boşaltın. Süzgeci değiştirin ve doğru bir yağla doldurun. Çıkrık mili kutusuna 0,66 l (22 oz.) pas önleyici katın. Dolaşması için motoru çalıştırın.

Soğutma sistemini boşlatın, bol su ile yakın ve 50/50 dönme önleyici ve su karışımı ile yeniden doldurun.

NOT: Makine 25 günden daha fazla saklanmışsa akü devre kesme şalterini kapatın. Eğer saklama süresi 90 günün üzerindeyse, akülerin üzerindeki yükü azaltmak için akülere giden negatif ucu çıkarın.

Aküleri tamamen şarj edin. Özgül ağırlık 1,260 volt'a eşdeğer olacaktır. Akülere giden yükü minimuma indirmek için bataryalara giden negatif ucu çıkartın.

Su ayırıcıyı boşaltın.

Makineyi içten ve dıştan temizleyin. Çıkarıcı kapaklarını ve boşaltma kapaklarını açık bırakın.

Dövme sepetini, sepet alanında malzeme birikmesini önlemek için, ara sıra yukarı aşağı çevirin.

ÖNEMLİ: Elektriksel/elektronik yapı parçalarına ya da bağlantılara, yataklara, hidrolik sistemindeki contalara, püskürtme pompalarına ya da diğer hassas donanımlara basınçlı su sıkıldığında bu donanımlar işlevlerini yerine getiremezler. Basıncı düşürün ve suyu 45 - 90 derece arasında bir açıda sıkın.

Gereken yerlerin boyasını yenileyin.

NOT: Makineyi cilalamak gerekmez. Ancak, isterseniz, hiçbir aşındırıcı içermeyen iyi bir parlatma cilası kullanın. Bu tür cilalar genelde temizleyiciler içermez.

Makinenin yağlamasını yapın ve ayar cıvatalarının dişlerine gres sürün.

Her 400 saat çalışmada (yıllık) bakım yapın.

Su yoğunlaşmasını önlemek için yakıt deposunu dolu tutun.

ÖNEMLİ: Yakıtın makine yakıt deposunda veya çiftliğin muhafaza deposunda uzun süreler boyunca depolandığı ya da fazla kullanılmadığı durumlarda (traktörün fazla çalışmadığı durumlarda) yakıta katkı maddeleri ekleyerek yakıt düzgünleştirilmeli ve su yoğuşması önlenmelidir. Öneriler için John Deere bayinizle görüşün.

Uzun süreli makine depolamak için en uygun yöntem, bio-dizeli boşaltmak ve makineyi standart petrol dizel yakıt ile doldurmaktır. Aksi takdirde, bio-dizel stabilizör (anti-oksidan) katkı maddeleri veya tam formüllü bio-dizel koşullandırıcılar kullanın. Öneriler için John Deere bayinizle görüşün.

Makine uzun bir süre boyunca saklanacaksa aküleri sökün ve temizleyin. Aküleri serin ve kuru bir yerde saklayın ve tam dolu tutun.

OUO6075,000111B -80-13APR12-1/1

Makinenin Depodan Çıkarılması

Aküleri bağlayın ve gerekirse doldurun.

Aküleri tamamen şarj edin. Özgül ağırlık 1,260'a eşdeğer olacaktır. Akülere giden yükü minimuma indirmek için bataryalara giden negatif ucu çıkartın.

Motor yağının ve soğutma sıvısının seviyesini inceleyin. Sızıntı bakımından gözden geçirin ve gerekirse yağ ve soğutma sıvısı ekleyin.

Çıkarıcı kapaklarını ve boşaltma deliklerini kapatın.

Tahrik kayışı gerginliklerini inceleyin. Pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar yay yüklü avaraları ayarlayın.

Lastik şişkinliğini kontrol edin ve makine kullanıcı kılavuzunu inceleyin.

Yangın söndürücü etiketi üzerindeki bakım talimatlarını takip ederek yangın söndürücüleri (ön ve arka) kontrol edin. Gerekirse yeniden doldurun veya değiştirin.

OUO6075,00001E5 -80-18SEP08-1/1

Çalışma Hızları (S660 ve S670)

Burada verilen hızlar ortalama değerlerdir ve makinadan makinaya değişebilirler.

NOT: Çalışma hızı spesifikasyonları ve tasarım önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

Motor Hızları	(9,0 L Sınıf 2/Kademe II) Motor	(9,0 L Geçici Sınıf 4/Kademe III B) Motor
Yavaş Rölanti (Separatör Kapalı)	1200 dev/dak	1200 dev/dak
Orta Hız (Separatör Kapalı)	1690 dev/dak	1690 dev/dak
Hızlı Rölanti (Separatör Kapalı)	2340 dev/dak	2340 dev/dak
Tam Yüklü Anma Hızı	2200 dev/dak	2200 dev/dak

Döven Tahrik Mili Hızı	1453 dev/dak

Ana Ara Mil Hızı	1453 dev/dak

Separatör Hızları	S660	S670
Yüksek Değer aralığı	380-1000 dev/dak	400-1000 dev/dak
Düşük Değer Aralığı	210-530 dev/dak	210-530 dev/dak

Besleme Düzeni Alt Mil Hızları	
Sabit Hız (Eğer Varsa)	490 rpm
Ağır Yük Değişken Hız (Eğer Varsa)	490-750 dev/dak
Yüksek Torklu Değişken Hızlı (Eğer Varsa)	490-750 dev/dak
Çok Hızlı (Eğer Varsa)	1. Vites: 490 dev/dak, 2'nci Vites: 550 dev/dak, 3'üncü Vites: 600 dev/dak, 4'üncü Vites: 670 dev/dak, 5'inci Vites: 750 dev/dak

Besleme Hızlandırıcı Hızları	
Besleme Hızlandırıcı (Standart Hız)	430/780 dev/dak
Besleme Hızlandırıcı (Opsiyonel Yavaş Hız)	310/770 dev/dak
Besleme Hızlandırıcı (Yüksek Hız Yüksek Kapasite)	520/970 dev/dak

Boşaltma Batörü Hızı	S660	S670
	998 rpm	995 rpm

Ara Mil Hızları	
Ön Sağ Taraf Ara Mil	518 dev/dak
Arka Sağ Taraf Ara Mil	518 dev/dak

Temizleme Fanı Hızları	
Standart Hız	620 - 1350 dev/dak
Özel Yavaş Hız	250 - 500 dev/dak

Elevatör Hızları	S660	S670
Temiz Tahıl Çıkartıcısı	417 dev/dak	415 rpm
Temiz Tahıl Doldurma Helezonu	448 dev/dak	445 rpm
Harman Artığı Elevatörü, Alt Helezon	395 rpm	395 rpm
Harman Artığı Elevatörü, Üst Helezon	625 rpm	625 rpm
Pabuç Tahriği	298 rpm	298 rpm
Taşıyıcı Burgular	420 rpm	420 rpm

Boşaltma Sistemi Hızları (Separatör Devrede)	
Boşaltma Sistemi Ara Mili	1000 dev/dak
Boşaltma Helezonu Dişli Kutusu, Giriş Mili	460 dev/dak 116 l/san. (3,3 bu./san.) Boşaltma Hızı
Boşaltma Dikey Helezonu	460 dev/dak 116 l/san. (3,3 bu./san.) Boşaltma Hızı
Boşaltma Dış Helezonu	460 dev/dak 116 l/san. (3,3 bu./san.) Boşaltma Hızı
Dane Deposu Yatay Helezonları (Ön ve Arka)	330 dev/dak 116 l/san. (3,3 bu./san.) Boşaltma Hızı

Devamı arka sayfada

Kıyıcı Hızları (Deluxe Residue)	
Kıyıcı/Boşaltma Batörü Ara Mili	1880 dev/dak
Kıyıcı (İki Hızlı)	1505/2350 dev/dak

Kıyıcı Hızları (Premium Residue)	
Kıyıcı/Boşaltma Batörü Ara Mili	2045 dev/dak
Kıyıcı (İki Hızlı)	1400/2995 dev/dak
Üst Tambur	995 rpm

OUO6075,000158C -80-20JUN13-2/2

Çalışma Hızları (S680, S685 ve S690)

Burada verilen hızlar ortalama değerlerdir ve makinadan makinaya değişebilirler.

NOT: Çalışma hızı spesifikasyonları ve tasarım önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

Motor Hızları	(13,5 L Sınıf 2/Kademe II) Motor	(13,5 L Geçici Sınıf 4/Kademe III B) Motor
Yavaş Rölanti (Separatör Kapalı)	1200 dev/dak	1200 dev/dak
Orta Hız (Separatör Kapalı)	1690 dev/dak	1690 dev/dak
Hızlı Rölanti (Separatör Kapalı)	2240 dev/dak	2240 dev/dak
Tam Yüklü Anma Hızı	2100 dev/dak	2100 dev/dak

Döven Tahrik Mili Hızı	1466 dev/dak

Ana Ara Mil Hızı	1466 dev/dak

Separatör Hızları	
Yüksek Değer aralığı	400 - 1000 dev/dak
Düşük Değer Aralığı	210 - 530 dev/dak

Harman Artığı Sistemi Hızı	880 dev/dak

Besleme Düzeni Alt Mil Hızları	
Sabit Hız	490 dev/dak
Çok-Hızlı	1. Vites: 490 dev/dak, 2'nci Vites: 550 dev/dak, 3'üncü Vites: 600 dev/dak, 4'üncü Vites: 670 dev/dak, 5'inci Vites: 750 dev/dak

Besleme Hızlandırıcı Hızları	
Besleme Hızlandırıcı (Standart Hız)	430/780 dev/dak
Besleme Hızlandırıcı (Opsiyonel Yavaş Hız)	310/770 dev/dak
Besleme Hızlandırıcı (Yüksek Hız Yüksek Kapasite)	520/970 dev/dak

Boşaltma Batörü Hızı	995 dev/dak

Ara Mil Hızları	
Ön Sağ Ara Mil	520 rpm
Arka Sağ Ara Mil	520 rpm

Temizleme Fanı Hızları	
Standart Hız	620 - 1350 dev/dak
Özel Yavaş Hız	250 - 500 dev/dak

Elevatör Hızları	S680 ve S685	S690
Temiz Tahıl Çıkartıcısı	415 dev/dak	460 rpm 415 dev/dak (HillMaster™)
Temiz Tahıl Doldurma Helezonu	450 dev/dak	500 rpm 450 dev/dak (HillMaster™)
Harman Artığı Elevatörü, Alt Helezon	490 dev/dak	
Harman Artığı Elevatörü, Üst Helezon	580 dev/dak	
Pabuç Tahriği	300 dev/dak	
Taşıyıcı Burgular	425 dev/dak	

Boşaltma Sistemi Hızları (Separatör Devrede)	
Boşaltma Sistemi Ara Mili	1005 dev/dak
Boşaltma Helezonu Dişli Kutusu, Giriş Mili	460 rpm 465 dev/dak (HillMaster™)
Boşaltma Dikey Helezonu	460 rpm 465 dev/dak (HillMaster™)

Devamı arka sayfada

OUO6075,000158D -80-25JUN13-1/2

Boşaltma Sistemi Hızları (Separatör Devrede)	
Boşaltma Dış Helezonu	460 rpm 465 dev/dak (HillMaster™)
Dane Deposu Yatay Helezonları (Ön ve Arka)	450 rpm 335 dev/dak (HillMaster™)

Kıyıcı Hızları (Deluxe Residue)	
Kıyıcı/Boşaltma Batörü Ara Mili	1880 dev/dak
Kıyıcı (İki Hızlı)	1500/2350 dev/dak

Kıyıcı Hızları (Premium Residue)	
Kıyıcı/Boşaltma Batörü Ara Mili	2045 dev/dak
Kıyıcı (İki Hızlı)	1400/2995 dev/dak
Üst Tambur	995 rpm

OUO6075,000158D -80-25JUN13-2/2

Teknik özellikler (S660 ve S670)

NOT: Teknik özellikler ve tasarım önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

Motor		
Yapım	John Deere	
Model	6090HH006 (9.0 L Sınıf 2/Kademe II) 6090HH015 (9,0 L Geçici Sınıf 4/Kademe III B)	
Tip	altı silindir, tek sıra, iç valfli (dört valf), havadan havaya son soğutmalı dizel turboşarjlı	
	S660	**S670**
Anma Gücü	239 kW (320 hp)	278 kW (373 hp)
Anma Hızı	2200 dev/dak	2200 dev/dak
Anma Hızında Güç Artırma	25 kW (34 hp)	25 kW (34 hp)
Maksimum Güç	272 kW (365 hp)	317 kW (425 hp)
Maksimum Güç Hızı (Anma Hızı -200 dev/dak)	2000 dev/dak	2000 dev/dak
Strok Hacmi	9,0 l (549 cu. in.)	9,0 l (549 cu. in.)
Ateşleme sırası	1-5-3-6-2-4	1-5-3-6-2-4
Hava Arıtıcı	Güvenlik elemanlı kuru tip	Güvenlik elemanlı kuru tip

Elektrik Sistemi	
Akü Gerilimi	12 Volt
Akü şasi bağlantısı	Eksi
Alternatör (9,0 L Sınıf 2/Kademe II) Alternatörler (9,0 L Geçici Sınıf 4/Kademe III B)	200 A

Şanzıman	
Hızlar (Mekanik Vites Değiştirmeli Makineler)	Üç Vitesli
Hızlar (Basma Butonlu Vites Değiştirmeli Makineler)	Üç Vitesli
Vitesler (ProDrive™ Makineler)	İki Hızlı Otomatik Vites Değiştirme

Frenler	
Tip (Mekanik Vites Değiştirmeli Makineler)	hidrolik pabuç
Tip (Basma Butonlu Vites Değiştirmeli Makineler)	hidrolik pabuç
Tip (ProDrive™ Makineler)	Çoklu Yaş Diskler

Besleme Hızlandırıcı	
Kanat Sayısı	10

Separatör Elemanları	
Dövme Elemanları (TriStream™ Rotor)	Mısır/Küçük Tahıl: 15
Dövme Elemanları (Variable Stream Rotor)	Mısır/Küçük Tahıl: 15 Pirinç Opsiyonu: Yoğun paket konumlarında 15 eleman ve 12 dövme dişi
Dişler (TriStream™ Rotor)	24
Dişler (Variable Stream Rotor)	20

Dövme sepeti	
Dövme Sepeti Sayısı	3
Dövme Sepeti Başına Çubuk Sayısı	Tahıl—Ön 25, Orta/arka 25; Mısır 31

Separatör	
Kalbur Sayısı	4

Boşaltma Kalburları	
Kalbur Sayısı	3

Boşaltma Batörü	
Kanat Sayısı	5

Devamı arka sayfada

Tahıl Tankı	
Sığa	10.572 L (300 bu.) Uzatmalar 10.572 L (300 bu.) Kapaklar
Ortalama Boşaltma Hızı, 116 l/san. (3,3 bu./san.) Boşaltma Hızı	6977 L/dak (198 bu/dak)
Maksimum Boşaltma Hızı, 116 l/san. (3,3 bu./san.) Boşaltma Hızı	7612 L/dak (216 bu/dak)

Ağırlık	S660	S670	S670 HillMaster™
Makine Ağırlığı [a]	17.920 kg (39.507 lb.)	18.450 kg (40.675 lb.)	18.765 kg (41.370 lb.)

[a] Ağırlık için dizel yakıt deposunda 950 l (250 gal.) dizel, boş dane deposu ve ön tablasız olarak bir tahıl makine konfigürasyonu baz alınmıştır.

Dönüş Yarıçapı	
Arka İz Genişliği	3,35 m (10 ft. 10 in.)
Dönüş Yarıçapı (Çekişsiz Aks)	8,02 m (26 ft. 3 in.)
Dönüş Yarıçapı (Çekişli Aks)	7,73 m (25 ft. 4 in.)

Sığalar	S660	S670
Yakıt deposu	950 L (250 gal.)	950 L (250 gal.)
Isıtıcısı Soğutma Sistemi (9,0 L Sınıf 2/Kademe II)	53 L (56 qt.)	53 L (56 qt.)
Isıtıcısı Soğutma Sistemi (9,0 L Geçici Sınıf 4/Kademe III B)	53 L (56 qt.)	53 L (56 qt.)
Filtreli Motor Krank Karteri (9,0 L Sınıf 2/Kademe II)	27,5 l (29 qt) [a]	27,5 l (29 qt) [a]
Filtreli Motor Krank Karteri (9,0 L Geçici Sınıf 4/Kademe III B)	27,5 l (29 qt) [a]	27,5 l (29 qt) [a]
Şanzıman (Mekanik Vites Değiştirmeli ve Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli Makineler)	9,6 L (10 qt.)	9,6 L (10 qt.)
Son Tahrikler	8 l (8,5 qt.)	8 l (8,5 qt.) 7 l (7,4 qt.) HillMaster™
Ağır Yük Besleme Düzeni Yön Değiştirici Dişli Kutusu, Soğutucusuz	2,3 L (4,75 pt.)	2,3 L (4,75 pt.)
Ağır Yük Besleme Düzeni Yön Değiştirici Dişli Kutusu, Soğutuculu	3,5 L (7,4 pt.)	NA
Ekstra Ağır Yük Besleme Düzeni Yön Değiştirici Dişli Kutusu, Soğutuculu	4,9 L (10,4 pt.)	4,9 L (10,4 pt.)
Çok-Hızlı Besleme Düzeni Yön Değiştirici, Soğutuculu	NA	5,2 L (11 pt.)
Premium Üstten Beslemeli Batör Dişli Kutusu (Varsa)	NA	0,2 l (0,21 qt)
Ara mil tahrik dişli kutusu	1,9 L (2,04 qt.)	1,9 L (2,04 qt.)
Doldurum Burgusu Dişli Kutusu	3,8 L (4 qt.)	3,8 L (4 qt.)
İki Hızlı Separatör Tahriği Dişli Kutusu	4,7 L (5 qt.)	4,7 L (5 qt.)
Transferl motor dişli kutusu (Mekanik Vites Değiştirmeli ve Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli Makineler)	21,3 L (22,5 qt.)	21,3 L (22,5 qt.)
Motor Dişli Kutusu, Transferli (ProDrive™ Makineler)	NA	51 L (54 qt.)
Hidrolik/Hidrostatik Kabı	31 L (33 qt.)	31 L (33 qt.)

[a] Motor yağını doğru seviyelerde korumak asli önemdedir. Servis sırasında yağ seviyesinin yağ çubuğu üzerinde her zaman doğru konumda olduğundan emin olun.

OUO6075,000158E -80-29JUL13-2/2

Teknik Özellikler (S680, S685 ve S690)

NOT: Teknik özellikler ve tasarım önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

Motor		
Yapım	John Deere	
Model	6135HH004 (13.5 l Sınıf 2/Kademe II) 6135HH003 (13,5 L Geçici Sınıf 4/Kademe III B)	
Tip	altı silindir, tek sıra, iç valfli, havadan havaya son soğutmalı dizel turboşarjlı	
	S680	**S685**
Anma Gücü	353 kW (473 hp)	373 kW (500 hp)
Anma Hızı	2100 dev/dak	2100 dev/dak
Anma Hızında Güç Artırma	37 kW (50 hp)	37 kW (50 hp)
Maksimum Güç	402 kW (540 hp)	425 kW (570 hp)
Maksimum Güç Hızı (Anma Hızı -200 dev/dak)	1900 dev/dak	1900 dev/dak
Strok Hacmi	13,5 l (824 cu. in.)	13,5 l (824 cu. in.)
Ateşleme sırası	1-5-3-6-2-4	1-5-3-6-2-4
Hava Arıtıcı	Güvenlik elemanlı kuru tip	Güvenlik elemanlı kuru tip
	S690	
Anma Gücü	405 kW (543 hp)	
Anma Hızı	2100 dev/dak	
Anma Hızında Güç Artırma (Sınıf 2/Kademe II)	23 kW (31 hp)	
Anma Hızında Güç Artırma (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)	37 kW (50 hp)	
Maksimum Güç (Sınıf 2/Kademe II)	458 kW (614 hp)	
Maksimum Güç (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)	460 kW (617 hp)	
Maksimum Güç Hızı (Anma Hızı -200 dev/dak)	1900 dev/dak	
Strok Hacmi	13,5 l (824 cu. in.)	
Ateşleme sırası	1-5-3-6-2-4	
Hava Arıtıcı	Güvenlik elemanlı kuru tip	

Elektrik Sistemi	
Akü Gerilimi	12 Volt
Akü şasi bağlantısı	Eksi
Alternatör (13,5 L Sınıf 2/Kademe II) Alternatörler (13,5 L Geçici Sınıf 4/Kademe III B)	200 A

Güç Aktarıcı	
Hızlar	İki Hızlı Otomatik Vites Değiştirme

Frenler	
Tip	Çoklu Yaş Diskler

Besleme Hızlandırıcı	
Kanat Sayısı	10

Separatör Elemanları	
Dövme Elemanları (TriStream™ Rotor)	Mısır/Küçük Tahıl: 15
Dövme Elemanları (Variable Stream Rotor)	Mısır/Küçük Tahıl: 15 Pirinç Opsiyonu: Yoğun paket konumlarında 15 eleman ve 12 dövme dişi
Dişler (TriStream™ Rotor)	24
Dişler (Variable Stream Rotor)	20

Dövme sepeti	
Dövme Sepeti Sayısı	3
Dövme Sepeti Başına Çubuk Sayısı	Tahıl—Ön 25, Orta/arka 25; Mısır 31

Devamı arka sayfada

Separatör	
Kalbur Sayısı	4

Boşaltma Kalburları	
Kalbur Sayısı	1

Boşaltma Batörü	
Kanat Sayısı	10

Tahıl Tankı	S680, S685 ve S690
Sığa	14.096 L (400 bu.) Uzatmalar 14.096 L (400 bu.) Kapaklar
Ortalama Boşaltma Hızı, 134 l/san. (3,8 bu./san.) Boşaltma Hızı	8035 L/dak (228 bu/dak)
Maksimum Boşaltma Hızı, 134 l/san. (3,8 bu./san.) Boşaltma Hızı	8670 L/dak (246 bu/dak)

Tahıl Tankı	HillMaster™ Makineler
Sığa	10.572 L (300 bu.) Uzatmalar 10.572 L (300 bu.) Kapaklar
Ortalama Boşaltma Hızı, 116 l/san. (3,3 bu./san.) Boşaltma Hızı	6977 L/dak (198 bu/dak)
Maksimum Boşaltma Hızı, 116 l/san. (3,3 bu./san.) Boşaltma Hızı	7612 L/dak (216 bu/dak)

Ağırlık	S680, S685 ve S690	S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ ve S690 HillMaster™
Makine Ağırlığı [a]	20.420 kg (45.018 lb.)	20.575 kg (45.360 lb.)

[a] Ağırlık için dizel yakıt deposunda 1250 l (330 gal.) dizel, boş dane deposu ve ön tablasız olarak bir tahıl makine konfigürasyonu baz alınmıştır.

Dönüş Yarıçapı	
Arka İz Genişliği	3,35 m (10 ft. 10 in.)
Dönüş Yarıçapı (Çekişsiz Aks)	8,02 m (26 ft. 3 in.)
Dönüş Yarıçapı (Çekişli Aks)	7,73 m (25 ft. 4 in.)

Sığalar	
Yakıt deposu	1250 l (330 gal.)
Isıtıcısı Soğutma Sistemi (13,5 L Sınıf 2/Kademe II)	61,2 L (65 qt)
Isıtıcısı Soğutma Sistemi (13,5 L Geçici Sınıf 4/Kademe III B)	85 l (90 qt)
Filtreli Motor Krank Karteri (13,5 L Sınıf 2/Kademe II)	39 l (41 qt) [a]
Filtreli Motor Krank Karteri (13,5 L Geçici Sınıf 4/Kademe III B)	43 l (45,5 qt) [a]
Son Tahrikler	8 l (8,5 qt.) 7 l (7,4 qt.) HillMaster™
Ekstra Ağır Yük Besleme Düzeni Yön Değiştirici Dişli Kutusu, Soğutuculu	3,6 L (7,7 pt.)
Soğutuculu Çok-Hızlı Besleme Düzeni Yön Değiştirici (opsiyonel)	5,2 L (11 pt.)
Premium Üstten Beslemeli Batör Dişli Kutusu (Varsa)	0,2 l (0,21 qt)
Ara Mil Tahriği Dişli Kutusu (Çok-Hızlı Olmayan)	1,9 L (2,04 qt.)
Doldurum Burgusu Dişli Kutusu	3,8 L (4 qt)
İki Hızlı Separatör Tahriği Dişli Kutusu	4,7 L (5 qt)
Aktarımlı Motor Dişli Kutusu	51 l (54 qt)
Hidrolik/Hidrostatik Kabı	47 l (50 qt)

[a] Motor yağını doğru seviyelerde korumak asli önemdedir. Servis sırasında yağ seviyesinin yağ çubuğu üzerinde her zaman doğru konumda olduğundan emin olun.

OUO6075,000158F -80-29JUL13-2/2

Boyutlar (S660 ve S670)

NOT: Boyutlar yaklaşıktır ve bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

Boyutu	S660	S670
A	9,80 m (32 ft. 2 in.) 5,6 m (18 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonu 11,00 m (36 ft. 1 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu 12,11 m (39 ft. 7 in.) 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonu	9,80 m (32 ft. 2 in.) 5,6 m (18 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonu 11,00 m (36 ft. 1 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu 12,11 m (39 ft. 7 in.) 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonu
B	9,10 m (29 ft. 9 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Elektrikli Katlamalı Helezon	9,10 m (29 ft. 9 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Elektrikli Katlamalı Helezon
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)	8,51 m (27 ft. 9 in.)
D	4,66 m — 4,94 m (15 ft. 3 in. — 16 ft. 2 in.) 10.572 L (300 bu.) Kapaklar	4,66 m — 4,94 m (15 ft. 3 in. — 16 ft. 2 in.) 10.572 L (300 bu.) Kapaklar
E	4,51 m — 4,80 m (14 ft. 8 in. — 15 ft. 8 in.) Temiz Tahıl Doldurma Helezonu	4,51 m — 4,80 m (14 ft. 8 in. — 15 ft. 8 in.) Temiz Tahıl Doldurma Helezonu
F	4,04 m — 4,32 m (13 ft. 3 in. — 14 ft. 2 in.) 10.572 L (300 bu.) Uzatmalar	4,04 m — 4,32 m (13 ft. 3 in. — 14 ft. 2 in.) 10.572 L (300 bu.) Uzatmalar
G	3,79 m — 4,07 m (12 ft. 4 in. — 13 ft. 4 in.)	3,79 m — 4,07 m (12 ft. 4 in. — 13 ft. 4 in.)
H	3,68 m — 3,97 m (12 ft. 1 in. — 13 ft. 0 in.)	3,68 m — 3,97 m (12 ft. 1 in. — 13 ft. 0 in.)
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)	0,69 m (2 ft. 3 in.)
J	3,52 m (11 ft. 6 in.)	3,52 m (11 ft. 6 in.)
K	6,95 m (22 ft. 8 in.) 5,6 m (18 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonu 8,03 m (26 ft. 4 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu 9,13 m (29 ft. 10 in.) 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonu	6,95 m (22 ft. 8 in.) 5,6 m (18 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonu 8,03 m (26 ft. 4 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu 9,13 m (29 ft. 10 in.) 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonu
L	4,55 m — 4,83 m (14 ft. 9 in. — 15 ft. 9 in.) 5,6 m (18 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonu 4,77 m — 5,06 m (15 ft. 7 in. — 16 ft. 6 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu 5,00 m — 5,29 m (16 ft. 4 in. — 17 ft. 4 in.) 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonu	4,55 m — 4,83 m (14 ft. 9 in. — 15 ft. 9 in.) 5,6 m (18 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonu 4,77 m — 5,06 m (15 ft. 7 in. — 16 ft. 6 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu 5,00 m — 5,29 m (16 ft. 4 in. — 17 ft. 4 in.) 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonu
M	3,83 m — 4,12 m (12 ft. 6 in. — 13 ft. 5 in.) 5,6 m (18 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonu 4,13 m — 4,42 m (13 ft. 6 in. — 14 ft. 5 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu 4,28 m — 4,56 m (14 ft. 0 in. — 14 ft. 10 in.) 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonu	3,83 m — 4,12 m (12 ft. 6 in. — 13 ft. 5 in.) 5,6 m (18 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonu 4,13 m — 4,42 m (13 ft. 6 in. — 14 ft. 5 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu 4,28 m — 4,56 m (14 ft. 0 in. — 14 ft. 10 in.) 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonu
N [a]	4,02 m — 4,31 m (13 ft. 2 in. — 14 ft. 1 in.) 5,6 m (18 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonu 4,07 m — 4,36 m (13 ft. 4 in. — 14 ft. 3 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu 4,39 m — 4,67 m (14 ft. 4 in. — 15 ft. 3 in.) 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonu	4,02 m — 4,31 m (13 ft. 2 in. — 14 ft. 1 in.) 5,6 m (18 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonu 4,07 m — 4,36 m (13 ft. 4 in. — 14 ft. 3 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu 4,39 m — 4,67 m (14 ft. 4 in. — 15 ft. 3 in.) 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonu
O [b]	3,36 m — 3,83 m (11 ft. 0 in. — 12 ft. 6 in.) Arka Lastikler	3,36 m — 3,83 m (11 ft. 0 in. — 12 ft. 6 in.) Arka Lastikler
P [b]	3,45 m — 3,73 m (11 ft. 3 in. — 12 ft. 2 in.) Ön Lastikler	3,45 m — 3,73 m (11 ft. 3 in. — 12 ft. 2 in.) Ön Lastikler

[a] Boyut, dane dökülme noktasından 1,22 m (4 ft) olarak ölçülür. Bu, dane sepeti üzerinde ortalandığında boşaltma helezonunu temsil eder.
[b] Farklı lastik yapılandırmaları, sıra aralıkları, aks yapılandırmaları, tekerlek ofsetleri, aks pozisyonları ve mil tiplerine bağlı olarak makine genişlikleri değişkenlik gösterebilir. Çizelgede verilen ölçümler minimum ve maksimum genişlikler içindir. Daha detaylı genişlik bilgileri için, John Deere bayinize danışın.

OUO6075,000158A -80-31JUL13-1/1

Boyutlar (S670 HillMaster™)

NOT: Boyutlar yaklaşıktır ve bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

Boyutu	S670 HillMaster™
A	9,80 m (32 ft. 2 in.) 5,6 m (18 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonu 11,00 m (36 ft. 1 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu
B	9,10 m (29 ft. 9 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Elektrikli Katlamalı Helezon
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)
D	4,66 m — 4,90 m (15 ft. 3 in. — 16 ft. 1 in.) 10.572 L (300 bu.) Kapaklar
E	4,51 m — 4,76 m (14 ft. 8 in. — 15 ft. 6 in.) Temiz Tahıl Doldurma Helezonu
F	Uzatmalar (Mevcut Değil)
G	3,79 m — 4,03 m (12 ft. 4 in. — 13 ft. 2 in.)
H	3,68 m — 3,92 m (12 ft. 1 in. — 12 ft. 9 in.)
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)
J	3,52 m (11 ft. 6 in.)
K	6,95 m (22 ft. 8 in.) 5,6 m (18 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonu 8,03 m (26 ft. 4 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu
L	4,55 m — 4,83 m (14 ft. 9 in. — 15 ft. 9 in.) 5,6 m (18 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonu 4,77 m — 5,02 m (15 ft. 7 in. — 16 ft. 5 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu
M	3,83 m — 4,12 m (12 ft. 6 in. — 13 ft. 5 in.) 5,6 m (18 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonu 4,13 m — 4,38 m (13 ft. 6 in. — 14 ft. 4 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu
N [a]	4,02 m — 4,31 m (13 ft. 2 in. — 14 ft. 1 in.) 5,6 m (18 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonu 4,07 m — 4,31 m (13 ft. 4 in. — 14 ft. 1 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu
O [b]	3,36 m — 3,39 m (11 ft. 0 in. — 11 ft. 1 in.) Arka Lastikler
P [b]	3,45 m — 3,65 m (11 ft. 3 in. — 11 ft. 10 in.) Ön Lastikler

[a] Boyut, dane dökülme noktasından 1,22 m (4 ft) olarak ölçülür. Bu, dane sepeti üzerinde ortalandığında boşaltma helezonunu temsil eder.
[b] Farklı lastik yapılandırmaları, sıra aralıkları, aks yapılandırmaları, tekerlek ofsetleri, aks pozisyonları ve mil tiplerine bağlı olarak makine genişlikleri değişkenlik gösterebilir. Çizelgede verilen ölçümler minimum ve maksimum genişlikler içindir. Daha detaylı genişlik bilgileri için, John Deere bayinize danışın.

OUO6075,0001588 -80-31JUL13-1/1

Boyutlar (S680, S685 ve S690)

NOT: Boyutlar yaklaşıktır ve bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

Boyutu	S680 ve S685	S690
A	11,00 m (36 ft. 1 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu 12,11 m (39 ft. 7 in.) 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonu	11,00 m (36 ft. 1 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu 12,11 m (39 ft. 7 in.) 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonu
B	9,10 m (29 ft. 9 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Elektrikli Katlamalı Helezon	9,10 m (29 ft. 9 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Elektrikli Katlamalı Helezon
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)	8,51 m (27 ft. 9 in.)
D	4,66 m — 4,94 m (15 ft. 3 in. — 16 ft. 2 in.) 14.096 L (400 bu.) Kapaklar	4,66 m — 4,94 m (15 ft. 3 in. — 16 ft. 2 in.) 14.096 L (400 bu.) Kapaklar
E	4,51 m — 4,80 m (14 ft. 8 in. — 15 ft. 8 in.) Temiz Tahıl Doldurma Helezonu	4,51 m — 4,80 m (14 ft. 8 in. — 15 ft. 8 in.) Temiz Tahıl Doldurma Helezonu
F	4,29 m — 4,58 m (14 ft. 1 in. — 15 ft. 0 in.) 14.096 L (400 bu.) Uzatmalar	4,29 m — 4,58 m (14 ft. 1 in. — 15 ft. 0 in.) 14.096 L (400 bu.) Uzatmalar
G	3,79 m — 4,07 m (12 ft. 4 in. — 13 ft. 4 in.)	3,79 m — 4,07 m (12 ft. 4 in. — 13 ft. 4 in.)
H	3,68 m — 3,97 m (12 ft. 1 in. — 13 ft. 0 in.)	3,68 m — 3,97 m (12 ft. 1 in. — 13 ft. 0 in.)
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)	0,69 m (2 ft. 3 in.)
J	3,51 m (11 ft. 5 in.)	3,51 m (11 ft. 5 in.)
K	8,03 m (26 ft. 4 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu 9,13 m (29 ft. 10 in.) 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonu	8,03 m (26 ft. 4 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu 9,13 m (29 ft. 10 in.) 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonu
L	4,77 m — 5,06 m (15 ft. 7 in. — 16 ft. 6 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu 5,00 m — 5,29 m (16 ft. 4 in. — 17 ft. 4 in.) 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonu	4,77 m — 5,06 m (15 ft. 7 in. — 16 ft. 6 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu 5,00 m — 5,29 m (16 ft. 4 in. — 17 ft. 4 in.) 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonu
M	4,13 m — 4,42 m (13 ft. 6 in. — 14 ft. 5 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu 4,28 m — 4,56 m (14 ft. 0 in. — 14 ft. 10 in.) 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonu	4,13 m — 4,42 m (13 ft. 6 in. — 14 ft. 5 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu 4,28 m — 4,56 m (14 ft. 0 in. — 14 ft. 10 in.) 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonu
N [a]	4,07 m — 4,36 m (13 ft. 4 in. — 14 ft. 3 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu 4,39 m — 4,67 m (14 ft. 4 in. — 15 ft. 3 in.) 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonu	4,07 m — 4,36 m (13 ft. 4 in. — 14 ft. 3 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu 4,39 m — 4,67 m (14 ft. 4 in. — 15 ft. 3 in.) 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonu
O [b]	3,36 m — 3,83 m (11 ft. 0 in. — 12 ft. 6 in.) Arka Lastikler	3,36 m — 3,83 m (11 ft. 0 in. — 12 ft. 6 in.) Arka Lastikler
P [b]	3,45 m — 3,73 m (11 ft. 3 in. — 12 ft. 2 in.) Ön Lastikler	3,45 m — 3,73 m (11 ft. 3 in. — 12 ft. 2 in.) Ön Lastikler

[a] Boyut, dane dökülme noktasından 1,22 m (4 ft) olarak ölçülür. Bu, dane sepeti üzerinde ortalandığında boşaltma helezonunu temsil eder.
[b] Farklı lastik yapılandırmaları, sıra aralıkları, aks yapılandırmaları, tekerlek ofsetleri, aks pozisyonları ve mil tiplerine bağlı olarak makine genişlikleri değişkenlik gösterebilir. Çizelgede verilen ölçümler minimum ve maksimum genişlikler içindir. Daha detaylı genişlik bilgileri için, John Deere bayinize danışın.

OUO6075,0001589 -80-12JUL13-1/1

Boyutlar (S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ ve S690 HillMaster™)

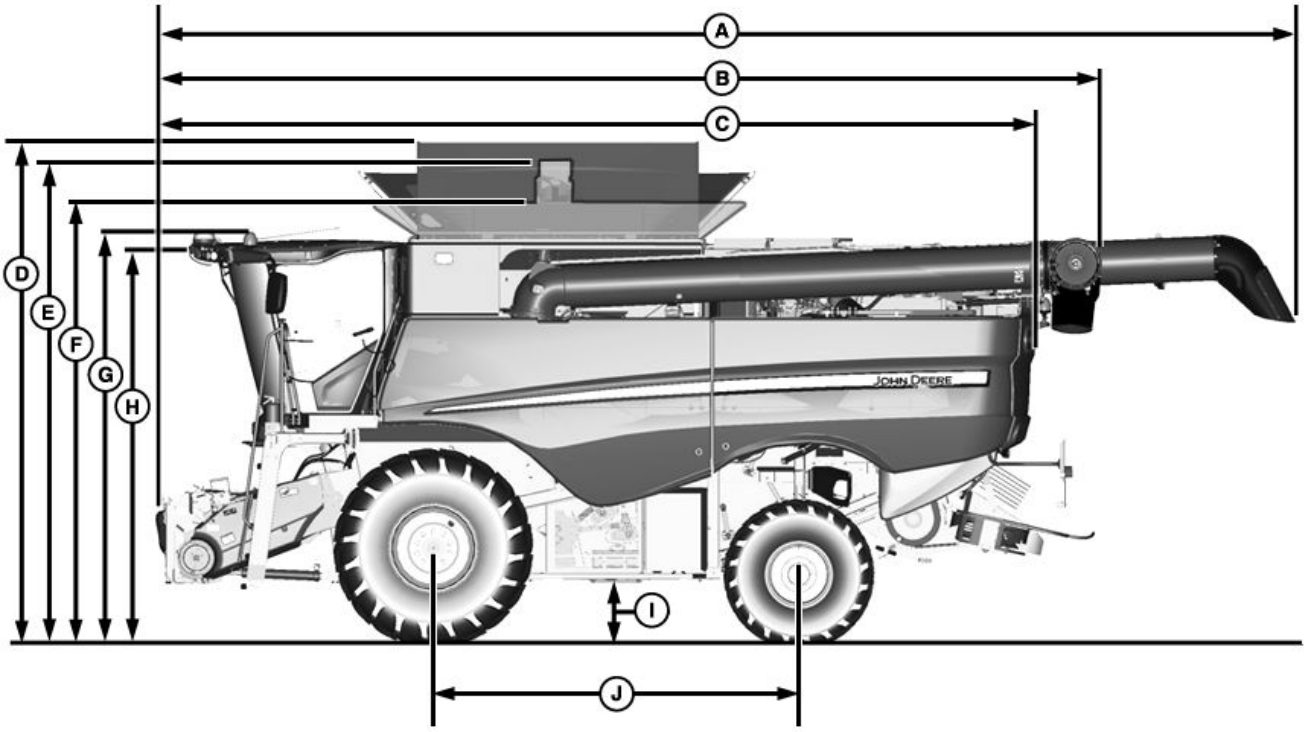
NOT: Boyutlar yaklaşıktır ve bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

Boyutu	S680 HillMaster™ ve S685 HillMaster™	S690 HillMaster™
A	11,00 m (36 ft. 1 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu	11,00 m (36 ft. 1 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu
B	9,10 m (29 ft. 9 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Elektrikli Katlamalı Helezon	9,10 m (29 ft. 9 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Elektrikli Katlamalı Helezon
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)	8,51 m (27 ft. 9 in.)
D	4,66 m — 4,90 m (15 ft. 3 in. — 16 ft. 1 in.) 14.096 L (400 bu.) Kapaklar	4,66 m — 4,90 m (15 ft. 3 in. — 16 ft. 1 in.) 14.096 L (400 bu.) Kapaklar
E	4,51 m — 4,76 m (14 ft. 8 in. — 15 ft. 6 in.) Temiz Tahıl Doldurma Helezonu	4,51 m — 4,76 m (14 ft. 8 in. — 15 ft. 6 in.) Temiz Tahıl Doldurma Helezonu
F	Uzatmalar (Mevcut Değil)	Uzatmalar (Mevcut Değil)
G	3,79 m — 4,03 m (12 ft. 4 in. — 13 ft. 2 in.)	3,79 m — 4,03 m (12 ft. 4 in. — 13 ft. 2 in.)
H	3,68 m — 3,92 m (12 ft. 1 in. — 12 ft. 9 in.)	3,68 m — 3,92 m (12 ft. 1 in. — 12 ft. 9 in.)
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)	0,69 m (2 ft. 3 in.)
J	3,52 m (11 ft. 6 in.)	3,52 m (11 ft. 6 in.)
K	8,03 m (26 ft. 4 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu	8,03 m (26 ft. 4 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu
L	4,77 m — 5,02 m (15 ft. 7 in. — 16 ft. 5 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu	4,77 m — 5,02 m (15 ft. 7 in. — 16 ft. 5 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu
M	4,13 m — 4,38 m (13 ft. 6 in. — 14 ft. 4 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu	4,13 m — 4,38 m (13 ft. 6 in. — 14 ft. 4 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu
N [a]	4,07 m — 4,31 m (13 ft. 4 in. — 14 ft. 1 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu	4,07 m — 4,31 m (13 ft. 4 in. — 14 ft. 1 in.) 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonu
O [b]	3,36 m — 3,39 m (11 ft. 0 in. — 11 ft. 1 in.) Arka Lastikler	3,36 m — 3,39 m (11 ft. 0 in. — 11 ft. 1 in.) Arka Lastikler
P [b]	3,45 m — 3,65 m (11 ft. 3 in. — 11 ft. 10 in.) Ön Lastikler	3,45 m — 3,65 m (11 ft. 3 in. — 11 ft. 10 in.) Ön Lastikler

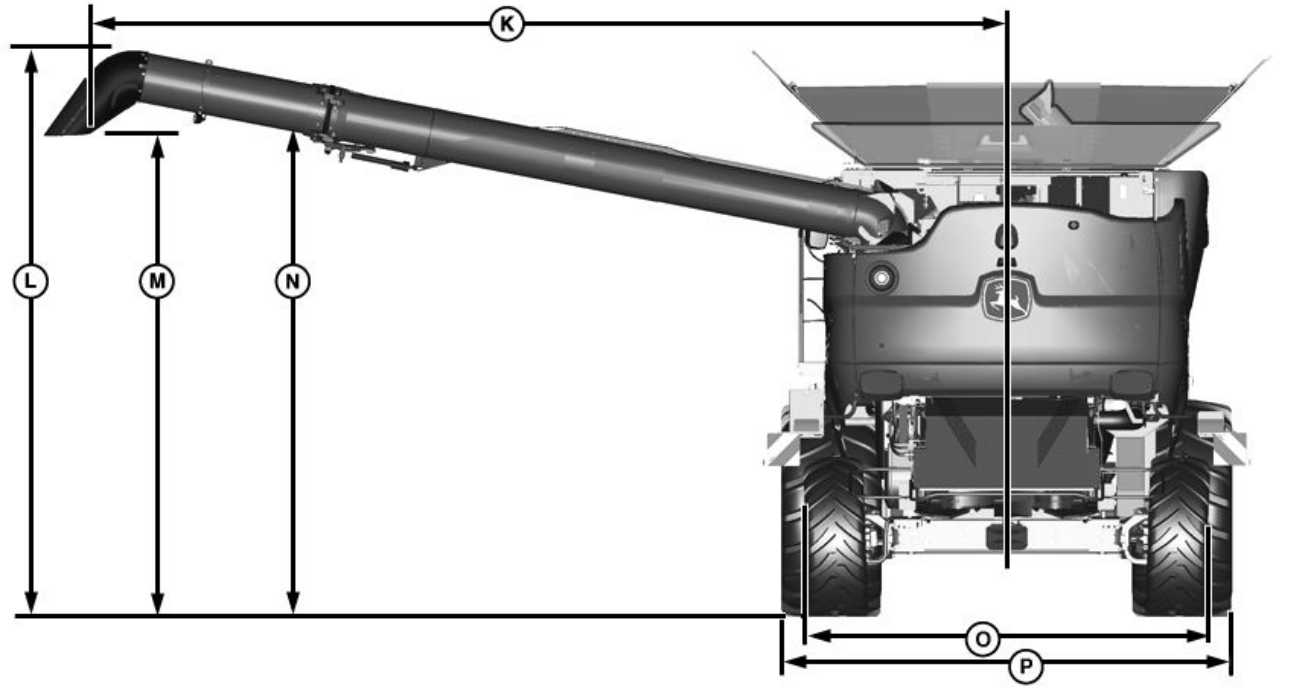
[a]Boyut, dane dökülme noktasından 1,22 m (4 ft) olarak ölçülür. Bu, dane sepeti üzerinde ortalandığında boşaltma helezonunu temsil eder.
[b]Farklı lastik yapılandırmaları, sıra aralıkları, aks yapılandırmaları, tekerlek ofsetleri, aks pozisyonları ve mil tiplerine bağlı olarak makine genişlikleri değişkenlik gösterebilir. Çizelgede verilen ölçümler minimum ve maksimum genişlikler içindir. Daha detaylı genişlik bilgileri için, John Deere bayinize danışın.

OUO6075,000158B -80-12JUL13-1/1

Boyut Referans Noktaları



H107111 —UN—28FEB13



H107112 —UN—28FEB13

OUO6075,00013F5 -80-28FEB13-1/1

Tüm Gövde Titreşimi

Tüm karoserin maruz kaldığı ağırlıklı ortalama kare kök ivmesi, tipik işletimler sırasında ISO 2631'e göre analiz edilen temsili bir makine üzerindeki ölçüme göre 0,51 ile 0,73 m/s^2 aralığındadır. Aynı işletimler sırasında, ağırlıklı ortalama karekök kol titreşimi, ISO 5349'a göre analiz edildiğinde 2,5 m/s^2 değerinden azdır. Bu ivme değerleri zeminin işlenmemişliğine, biçerdöverin çalıştırıldığı hızlara, operatörün denetimine, ağırlığına ve sürüş alışkanlıklarına dayanır.

OUO6075,0000AA6 -80-17NOV10-1/1

Gürültü Düzeyi

Operatör kabini içerisindeki A-ağırlıklı ses basıncı seviyeleri, ISO 5131'e göre birçok temsili makinede ölçülene göre 72,8 — 77,0 dB(A) aralığındadır. Ses basıncı seviyesi, motor hızı ve yüküne, separatör ayarlarına, tarla ve ekin koşullarına ve kullanılan platformun tipine dayanır.

OUO6075,0000AA7 -80-22MAR11-1/1

Sonradan Takılan Elektrikli ve Elektronik Aygıtlar ve/ya da Bileşenler için Güvenlik Uyarıları

Bu araç, işlevleri başka aygıtlardan kaynaklanan elektromanyetik dalgalardan etkilenebilen elektronik bileşenlerle donatılmıştır. Böyle etkilenmeler tehlike oluşturabilir, bu nedenle aşağıdaki güvenlik yönergelerinde belirtilen önlemler dikkate alınmalıdır:

Bu biçerdövere sonradan biçerdöverin elektrik sistemine bağlanan elektrikli ya da elektronik aygıtlar takılmış ise, kullanıcı bu değişikliğin sistem elektroniğini ve ya diğer bileşkenleri etkileyip etkilemediğini incelemelidir. Bu özellikle aşağıdaki bileşenler için geçerlidir:

- Alan sayacı
- Kişisel Bilgisayar
- GPS (Global Pozisyonlama Sistemi) alıcısı

Sonradan takılan elektrikli/elektronik yapı parçaları EMC Talimatı 89/336/EWG'ye uygun olmalı ve CE işareti taşımalıdırlar.

Sonradan takılacak olan iletişim sistemleri (telsiz, telefon vb.) için ayrıca aşağıdaki ek koşullar yerine getirilmelidir:

- Yalnızca bulunduğunuz ülkenin geçerli yönetmeliklerine uygun (ör. Almanya'da BZT onaylı) aygıtlar takılmalıdır;
- Aygıt sağlam bir biçimde takılmalıdır;
- Taşınabilir ve gezgin aygıtlar araç içinde yalnızca bir dış antene bağlanmışsa çalıştırılabilirler;
- Vericiler aracın elektronik devrelerinden uzağa takılmalıdırlar;
- Bu aygıtların antenlerinin takılması bir uzmanlık işidir, aracın şasisi ile anten arasında iyi bir topraklama bağlantısı yapılmalıdır.

Aygıt üreticilerinin birlikte verdikleri kullanma kılavuzlarında kablolama, kurulum ve izin verilen maksimum gerilim hakkında bilgi verilmelidir.

OUO6075,0000AA8 -80-17NOV10-1/1

AB Uygunluk Bildirimi

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Aşağıda adı verilen kişi şu bildirimde bulunur

Makina tipi: Biçerdöver

Model: S660, S670, S680, S685 ve S690

şu yönetmeliklerin tüm ilgili hükümlerini ve temel gerekliliklerini sağlar:

Yönetmelik	NUMARA	Belgelendirme Yöntemi
Makina Yönetmeliği	2006/42/EC	Öz belgelendirilmiş, Yönetmelik, Madde 5'e göre
Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği	2004/108/EC	Yönetmeliğin II numaralı Eki uyarınca kendinden sertifikalı

Teknik yapı dosyasını derleme için Avrupa topluluğunda yetkilendirilmiş kişinin adı ve adresi:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center (Zentralfunktionen)
John Deere Strasse 70
Mannheim, Almanya D-68163
EUConformity@johndeere.com

Bildirim yeri: East Moline, Illinois, USA

Bildirim tarihi: 1 Ocak 2013

Adı: Tim Deutsch

Unvan: Global Director, Crop Harvesting Platform, Product Engineering, Ag and Turf Division (Global Direktör, Ekin Biçme Platformu, Ürün Mühendisliği, Tarım ve Çim Bölümü)

İmalatçı birim: John Deere Harvester Works

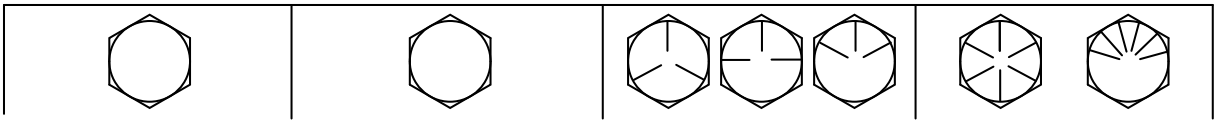
DXCE01 —UN—28APR09

CE

ZX08994,0000917 -80-19MAR13-1/1

Birleşik İnç Ölçülü Somunlu Cıvata ve Saplama Cıvata Moment Değerleri

TS1671 —UN—01MAY03



Somunlu ya da Saplama Cıvata Boyutu	SAE Sınıf 1				SAE Sınıf 2[a]				SAE Sınıf 5, 5.1 ya da 5.2				SAE Sınıf 8 ya da 8.2			
	Yağlı[b]		Kuru[c]		Yağlı[b]		Kuru[c]		Yağlı[b]		Kuru[c]		Yağlı[b]		Kuru[c]	
	Nm	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Nm	**lb.-ft.**														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Verilen moment değerleri yalnızca genel kullanım içindir, somunlu cıvata ya da saplama cıvatanın dayanımına göre verilmiştir. Sizin özel uygulamanız için değişik moment değerleri ya da değişik bir sıkma işlemi verilmişse onları kullanın, bu değerleri KULLANMAYIN. Plastik geçme ya da ezme çelik tipi karşı somunlar için, paslanmaz çelik cıvatalar için ya da U-cıvatalardaki somunlar için, uygulamaya özgü sıkma yönergelerine bakın. Kesilgen somunlu cıvatalar belirli bir yük altında kesilecek biçimde tasarlanmışlardır. Değiştirildiklerinde aynı kalite sınıfında kesilgen somunlu cıvata kullanılmalıdır.

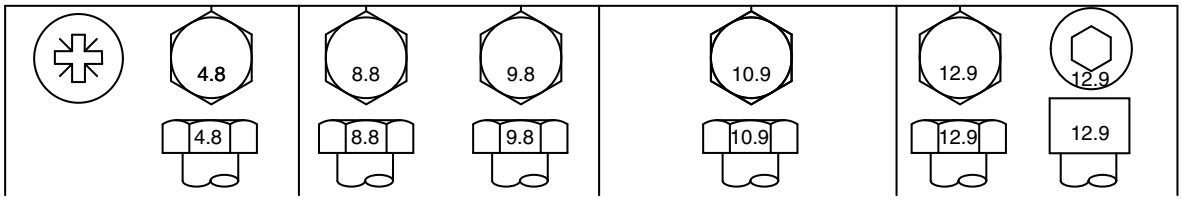
Cıvataların değiştirilmesi gerektiğinde, eşdeğer ya da daha üstün kalite sınıfından olanlar kullanılmalıdır. Kalite sınıfı daha üstün olan cıvatalar kullanıldığında, bunlar sökülenler için verilmiş olan moment değeri kadar sıkılmalıdır. Cıvataların dişlerinin temiz olmasını ve diş atlattırılmadan takılmalarını sağlayın. Olanaklı ise, uygulamaya özgü farklı yönerge verilmedikçe, karşı somunlar, tekerlek cıvataları ya da tekerlek somunları bu kapsamın dışında olmak üzere, yalın ya da çinko kaplı cıvataları yağlayın.

[a] Sınıf 2, uzunluğu maks. 6 in. (152 mm) olan altıgen başlı saplama cıvatalar (somunlu cıvata değil) içindir. Sınıf 1, uzunluğu 6 in. (152 mm) üzerinde olan altıgen başlı saplama cıvatalar ve uzunluk farkı gözetmeden diğer tüm somunlu cıvatalar ve saplama cıvatalar içindir.
[b] "Yağlı" motor yağı türünden bir yağla kaplanmış, fosfat ve yağlı kaplama maddeleri ile kaplanmış cıvatalar, ya da JDM F13C, F13F ya da F13J çinko tanecikleri ile kaplanmış 7/8 in. ve daha büyük cıvatalar anlamına gelmektedir.
[c] "Kuru" yalın ya da yağlama yapılmayan çinko kaplı, ya da JDM F13B, F13E ya da F13H çinko tanecik kaplamalı 1/4-3/4 in. cıvatalar anlamına gelmektedir.

DX,TORQ1 -80-12JAN11-1/1

Metrik Somunlu Cıvata ve Saplama Cıvata Moment Değerleri

TS1670 —UN—01MAY03



Somunlu ya da Saplama Cıvata Boyutu	Sınıf 4.8				Sınıf 8.8 ya da 9.8				Sınıf 10.9				Sınıf 12.9			
	Yağlı[a]		Kuru[b]		Yağlı[a]		Kuru[b]		Yağlı[a]		Kuru[b]		Yağlı[a]		Kuru[b]	
	Nm	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	**lb.-ft.**														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Verilen moment değerleri yalnızca genel kullanım içindir, somunlu cıvata ya da saplama cıvatanın dayanımına göre verilmiştir. Sizin özel uygulamanız için değişik moment değerleri ya da değişik bir sıkma işlemi verilmişse onları kullanın, bu değerleri KULLANMAYIN. Paslanmaz çelik cıvatalar ve somunlar için ya da U-cıvatalardaki somunlar için, uygulamaya özgü sıkma yönergelerine bakın. Plastik geçme ya da ezme çelik tipi karşı somunları, uygulamaya özgü farklı yönergeler verilmemişse somunu, çizelgede belirtilen kuru moment değerine erişene dek döndürerek sıkın.

Kesilgen somunlu cıvatalar belirli bir yük altında kesilecek biçimde tasarlanmışlardır. Kesilgen cıvataları her zaman özdeş özellik sınıfından olan bir yenisiyle değiştirin. Cıvataların değiştirilmesi gerektiğinde, eşdeğer ya da daha üstün özellik sınıfından olanlar kullanılmalıdır. Özellik sınıfı daha üstün olan cıvatalar kullanıldığında, bu parçalar, sökülenler için verilmiş olan moment değeri kadar sıkılmalıdır. Cıvataların dişlerinin temiz olmasını ve diş atlattırılmadan takılmalarını sağlayın. Olanaklı ise, uygulamaya özgü farklı yönerge verilmedikçe, karşı somunlar, tekerlek cıvataları ya da tekerlek somunları bu kapsamın dışında olmak üzere, yalın ya da çinko kaplı cıvataları yağlayın.

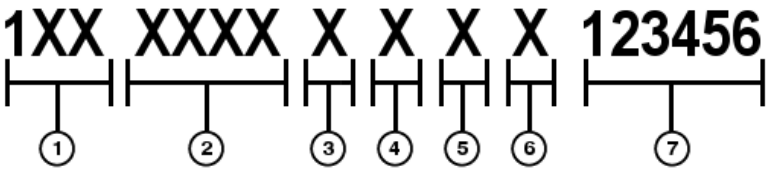
[a] "Yağlı" motor yağı türünden bir yağla kaplanmış, fosfat ve yağlı kaplama maddeleri ile kaplanmış cıvatalar, ya da JDM F13C, F13F ya da F13J çinko tanecikleri ile kaplanmış M20 ve daha büyük cıvatalar anlamına gelmektedir.

[b] "Kuru" yalın ya da yağlama yapılmayan çinko kaplı, ya da JDM F13B, F13E ya da F13H çinko taneciği kaplamalı M6 - M18 arası cıvatalar anlamına gelmektedir.

DX,TORQ2 -80-12JAN11-1/1

Makine Seri Numarasının Yorumlanması

H105725 —UN—22AUG12



1	Üretici Kodu	AX - John Deere Tohum Grubu BM - John Deere Montenegro CC - John Deere Arc-les-Gray CD - John Deere Usine De Saran CE - John Deere Iberica Getafe CJ - John Deere Nigel CP - John Deere Tianjin Works CQ - John Deere Horizontina DM - John Deere Roberine Enschede DW - John Deere Davenport Works DX - Deere & Company EK - John Deere Orenburg EX - John Deere Ottumwa Works FD - DCEO-Mannheim FX - DCEO-Mannheim GX - John Deere Güç Sistemleri HX - John Deere Harvester Works JX - Industrias John Deere Argentina S.A. JZ - John Deere Domodedovo KM - Kemper KV - Knoxville LG - Mannheim 5x20 LV - John Deere Augusta Works LX - John Deere Werke Mannheim MC - DCEO Parça Pazarlama MX - John Deere Horicon Works MY - John Deere Sirhind Works	N4 - John Deere Ningbo Works NF - John Deere Tianjin Tractor Co.,Ltd NW - John Deere Catalão NX - John Deere Des Moines Works PC - John Deere Akıllı Çözümler Grubu PX - Industrias John Deere S.A. de C.V. PY - John Deere India Pvt. Ltd RG - John Deere Güç Sistemleri RX - John Deere Waterloo Works SA - SABO Gummersbach T8 - John Deere Thibodaux TC - John Deere Çim Bakımı TX - Dünya Genelinde İnşaat ve Ormancılık Birimi TY - John Deere Perakende Birimi WX - John Deere Welland Works WZ - John Deere Fabriek Horst B.V. XJ - Ashok Leyland John Deere Construction Equipment Company, Pvt. Ltd. XU - Xuzhou XCG John Deere Machinery Manufacturing Co., Ltd. YC - John Deere Jiamusi Agricultural Machinery YH - John Deere Harbin Works YN - John Deere Tianjin Construction Works YZ - John Deere Coffeyville Works ZT - JDI GmbH-ISB ZX - John Deere Werke Zweibrucken 9Q - John Deere Water
2	Makine Modeli Tanımlayıcı		
3	Model Tanımlayıcı Son Ek Makine Konfigürasyon Kodu Ek Makine Bilgileri		Örnek: N, T, W, vb.
4	Denetim Harfi		Örnek: A, B, C, D, vb.
5	Üretim Takvim Yılı		Üretim Yılı Kodu tablosuna bakınız
6	Ek Bilgiler		
7	Üretim Seri Numarası		Örnek: 000001, 000127, vb.

Üretim Yılı Kodu

Yıl	Kod	Yıl	Kod	Yıl	Kod	Yıl	Kod
2008	8	2018	J	2028	W	2038	8
2009	9	2019	K	2029	X	2039	9
2010	A	2020	L	2030	Y	2040	A
2011	B	2021	M	2031	1	2041	B
2012	C	2022	N	2032	2	2042	C
2013	D	2023	P	2033	3	2043	D
2014	E	2024	R	2034	4	2044	E
2015	F	2025	S	2035	5	2045	F
2016	G	2026	T	2036	6	2046	G
2017	H	2027	V	2037	7	2047	H

OUO6075,0001187 -80-27AUG12-1/1

Kimlik Numaraları

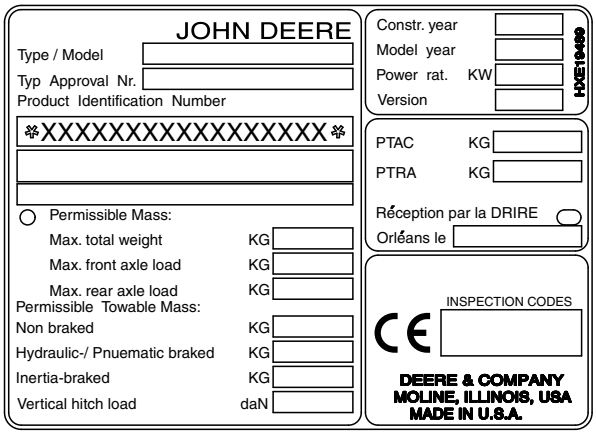
Makineniz bu çeşitli tanımlama plakalarına sahiptir. Bu plakalara basılmış olan harfler ve rakamlar bir bileşeni ya da grubu tanıtmaktadır. TÜM bu karakterler, yedek parça siparişinde ve makinenin ya da bileşenlerinin herhangi bir John Deere ürün desteği programı tarafından tanınması için gereklidir. Ayrıca, bu makinanız çalındığında izlenmesi için yasal uygulamaları yerine getirilmesi bakımında da gereklidir. Bu harfleri ve sayıları, aşağıdaki resimlerde verilen yerlerine DOĞRU OLARAK kaydedin.

OUO6075,0000BE0 -80-04MAY11-1/1

Makine Tanımlama Plakası



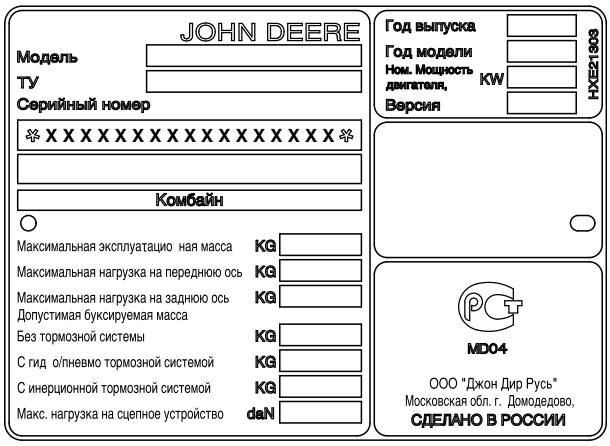
Numune Tanımlama Plakası



H95295 —UN—09FEB10

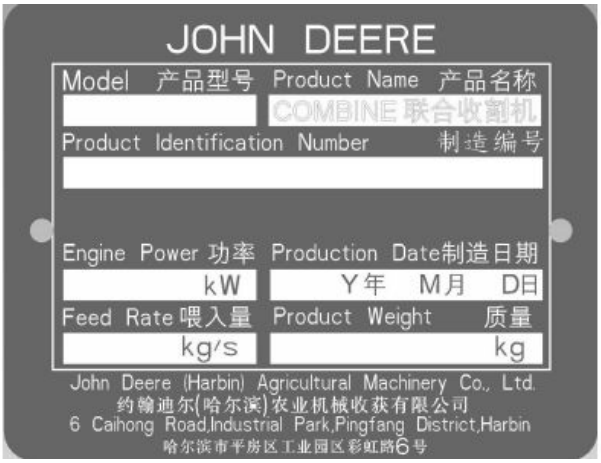
H101238 —UN—27APR11

Numune Tanımlama Plakası



H101201 —UN—06MAY11

Numune Tanımlama Plakası



H103529 —UN—28SEP11

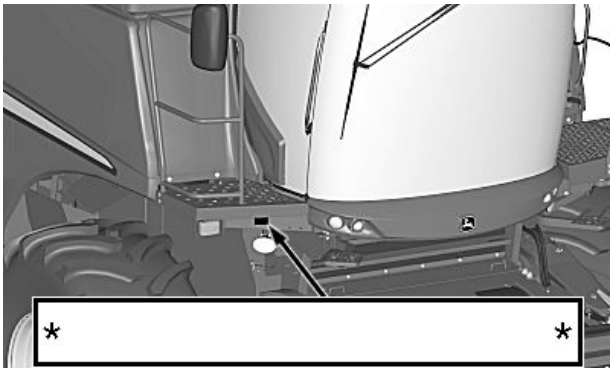
Numune Tanımlama Plakası

NOT: Makine tanımlama plakası, makinenin nereye sevk edildiğine bağlı olarak değişir. Makine üzerindeki tanımlama plakasını bulun ve burada gösterilen bilgilerle kıyaslayın.

OUO6075,0000F79 -80-09FEB12-1/1

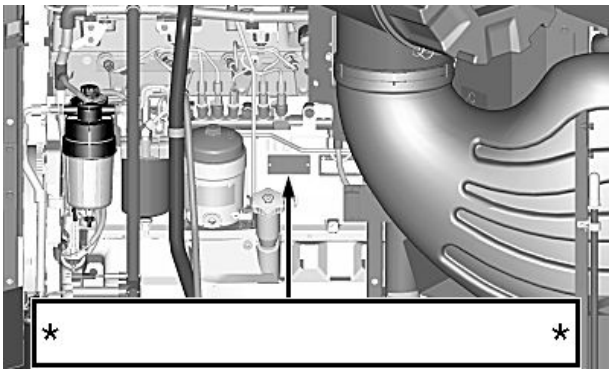
Makine Tanımlama Plakası Konumu

Kabin tırabzan inişinin sağ tarafında bulunur.



OUO6075,0000BE1 -80-04MAY11-1/1

Motor Seri Numarası (Sınıf 2/Kademe II)



S660 ve S670

S660 ve S670: motorun arka tarafında yer alır.

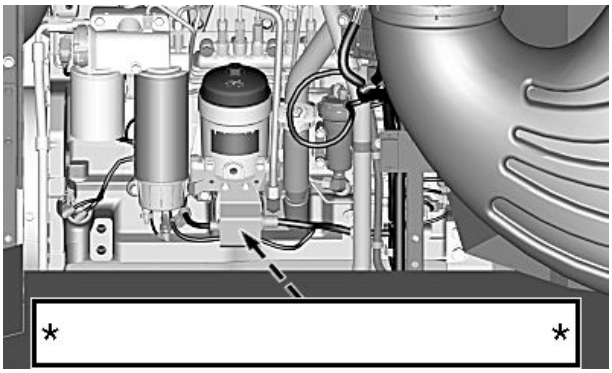


S680 ve S690

S680 ve S690: marşın üzerinde motorun ön tarafında bulunur.

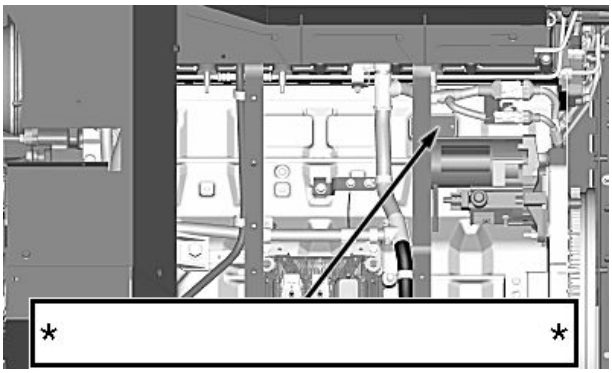
OUO6075,0001590 -80-09JUL13-1/1

Motor Seri Numarası (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)



S660 ve S670

S660 ve S670: motorun arka tarafında yer alır.



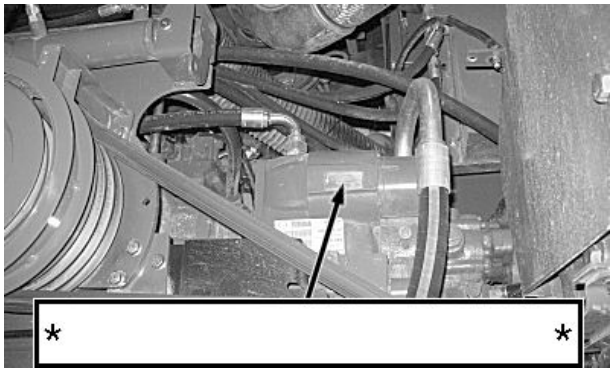
S680, S685 ve S690

S680, S685 ve S690: Marşın üzerinde motorun ön tarafında bulunur.

OUO6075,000126C -80-09OCT12-1/1

Hidrostatik Tahrik Birimi Pompası

Hidrostatik tahrik pompasının yanında bulunur.



H99421 —UN—14DEC10

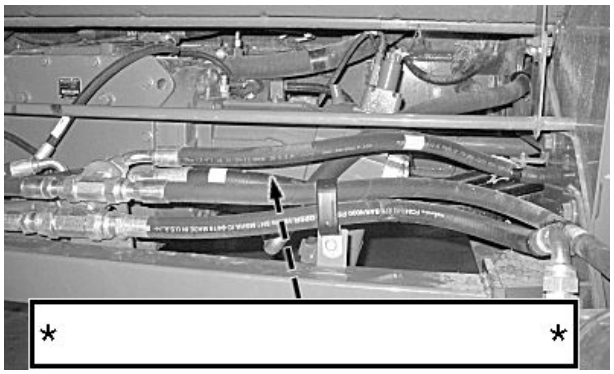
Mekanik Vites Değiştirmeli ve Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli Makineler Gösterilmektedir

OUO6075,0001059 -80-27FEB12-1/1

Hidrostatik Tahrik Birimi Motoru

Mekanik Vites Değiştirmeli ve Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli Makineler: Hidrostatik tahrik motorunun üst tarafında bulunur.

ProDrive Makineler: Hidrostatik tahrik motorunun alt tarafında bulunur.



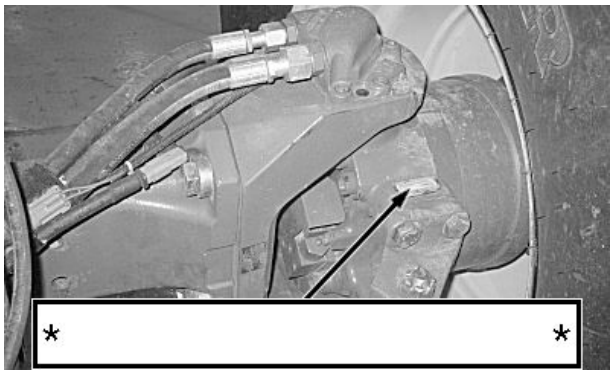
H99424 —UN—14DEC10

ProDrive Makine Gösterilmektedir

OUO6075,0001058 -80-27FEB12-1/1

İki hızlı dört tekerlekten çekiş motoru

Dört tekerlekten çekiş motorunun üst tarafında bulunur.

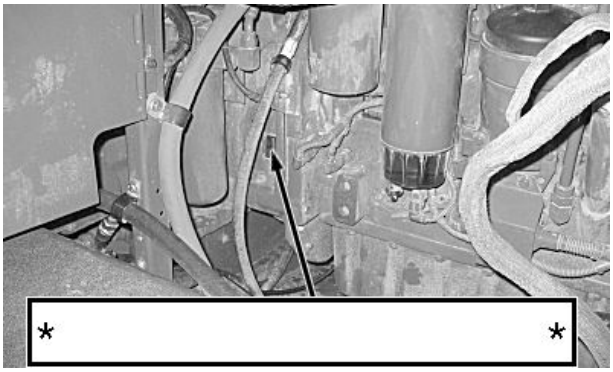


H99419 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF4 -80-14APR11-1/1

Motor Dişli Kutusu

Motor dişli kutusunun arka tarafında bulunur.

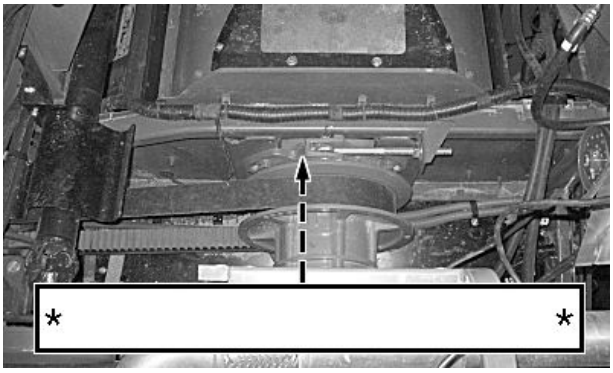


H99418 —UN—14DEC10

OUO6075,0001057 -80-27FEB12-1/1

Rotor Tahriği Dişli Kutusu

Rotor tahrik kutusunun sol tarafında bulunur.



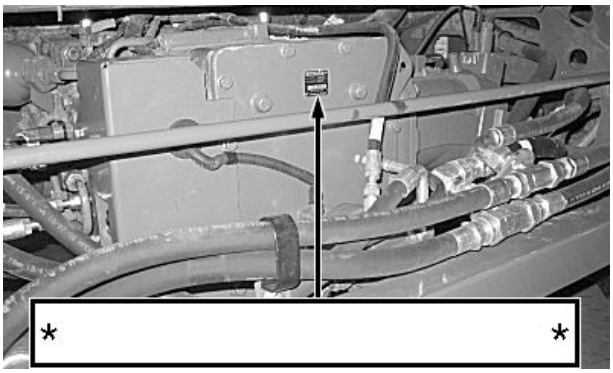
H99430 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF6 -80-14DEC10-1/1

Şanzıman

Mekanik Vites Değiştirmeli ve Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli Makineler: şanzımanın yanında bulunur

ProDrive Makineler: şanzımanın önünde bulunur



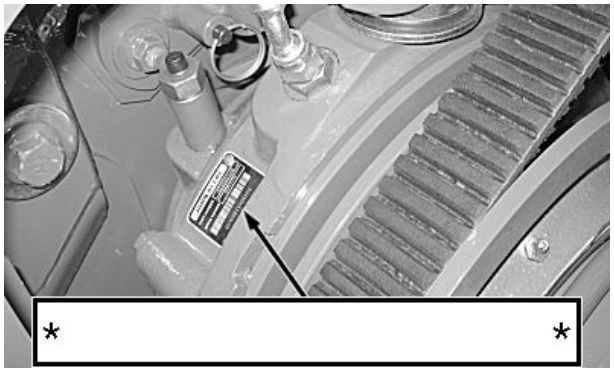
H99426 —UN—14DEC10

ProDrive Şanzıman Gösterilmektedir

OUO6075,0001056 -80-27FEB12-1/1

Besleme Düzeni Yön Değiştirici

Besleme düzeni yön değiştiricinin üst tarafında bulunur.

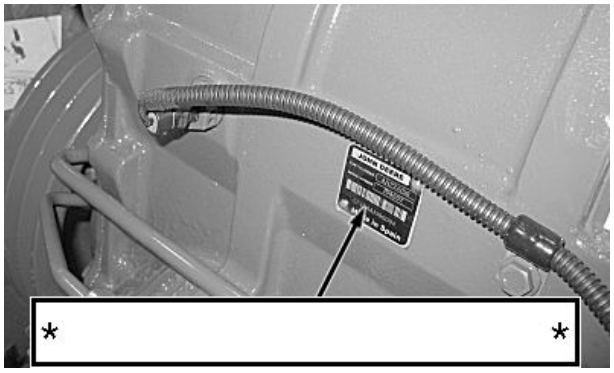


H99432 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF9 -80-14DEC10-1/1

Çok-Hızlı Besleme Düzeni Dişli Kutusu (Varsa)

Çok-hızlı besleme düzeni dişli kutusunun arka tarafında bulunur.

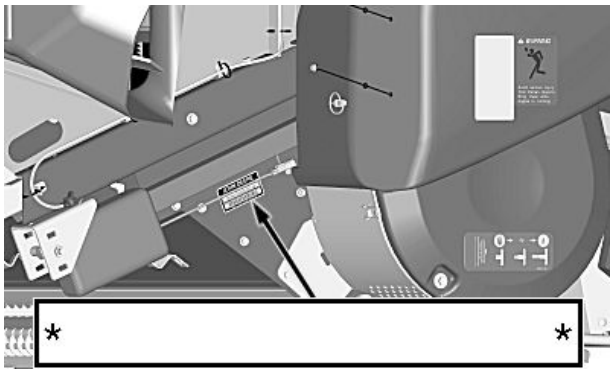


H99431 —UN—14DEC10

OUO6075,0000B00 -80-14DEC10-1/1

Kıyıcı (Varsa)

Kıyıcının sol tarafında bulunur.

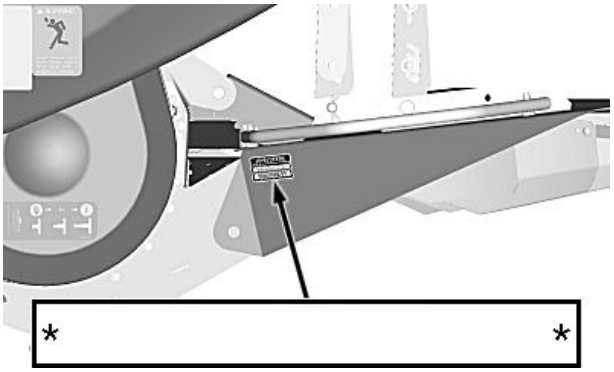


H101339 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C27 -80-04MAY11-1/1

Kıyıcı Arka Kapağı (Deluxe Residue)

Kıyıcı arka kapağının sol tarafında bulunur.



H101340 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C28 -80-04MAY11-1/1

Kıyıcı arka kapağı (Premium Residue)

Kıyıcı arka kapağının sol tarafında bulunur.

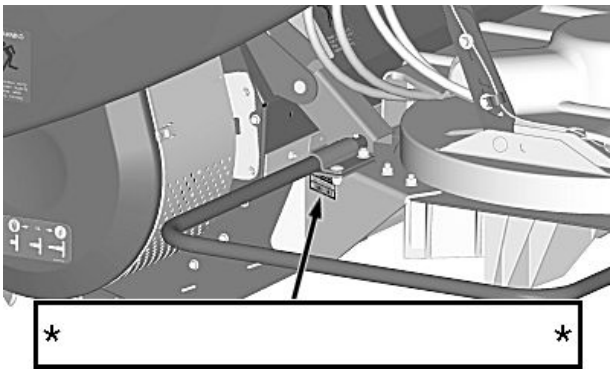


H101342 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C29 -80-04MAY11-1/1

PowerCast Arka Kapağı (Deluxe Residue)

PowerCast arka kapağının sol tarafında bulunur.



H101343 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C2A -80-04MAY11-1/1

Püskürtücü (Deluxe Residue)

Püskürtücünün sağ iç tarafında bulunur.



H101344 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C2B -80-04MAY11-1/1

Sahibi Olduğunuzun Belgelerini Saklayın

1. Tüm ürün ve komponent seri numaralarının güncel bir enventerini emin bir yerde saklayın.
2. Seri numarası plakalarını düzenli olarak kontrol edin. Üzerlerinde değişiklik yapıldığı belirtisi varsa, polise haber verin ve yeni plaka isteyin.
3. Alabileceğiniz diğer önlemler:
   - Makinenizi kendinize ait özel bir kodlama metoduyla işaretleyin
   - Her makinenin çeşitli yönlerden renkli resimlerini çekin

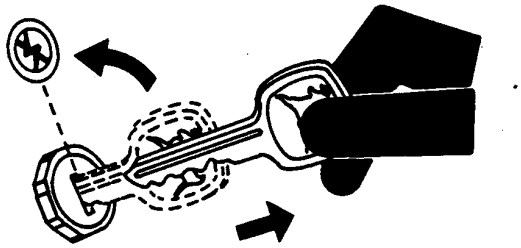


TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -80-18NOV03-1/1

Makinenizi Güvenli Olarak Muhafaza Edin

1. Tahribata karşı koruyucu aletler monte edin.
2. Makine depoya alındığında:
   - Askıda olan ekipmanı yere indirin
   - Yüklemeyi zorlaştırmak için tekerlekleri en geniş konuma getirin
   - Anahtarları üzerinden alın ve aküleri çıkartın
3. Kapalı mekanlara park edildiğinde, çıkıış kapılarının önüne büyük ekipman yerleştirin ve kapıları kilitleyin.
4. Açıkta park edildiğinde, aydınlık ve etrafı çitle çevrili bir alan seçin.
5. Şüpheli durumlara dikkat edin ve hırsızlık vakalarını derhal polise bildirin.
6. Herhangi bir kayıp durumunda John Deere yetkili satıcısına haber verin.



TS230 —UN—24MAY89

DX,SECURE2 -80-18NOV03-1/1

İndeks

Sayfa

A

Acı bakla
Ekin düzenlemeleri ... 135-4
Acil durum çıkışı ... 50-1
Ağırlık
Sıvı ağırlık ... 100-10
Akdarı
Ekin düzenlemeleri ... 135-4
Akıllı kipi
Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel) ... 140-1
Aksesuar kayışı
Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) ... 120-17
Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) ... 120-20
Aktif ön takım yüzey konumu ... 40-16
Etkinleştir ... 30-53
Akü lemleri, Güvenlik
Güvenlik, Akü lemleri ... 10-16, 90-3
Aküler
Bağlantı kabloları ... 90-4
Devre kesme şalteri ... 90-9
Güvenli kurulum ... 90-4
İarj etme ... 90-5
Özgül ağırlık ölçülmesi ... 90-5
Sökülmesi ve takılması (S680, S685 ve S690) ... 90-8
Takma ve çıkarma (S660 ve S670) ... 90-6
Takviyenin bağlanması ... 90-6
Alarm
Güvenlik ... 125-6
Alarm sesi
Ayarlanması ... 30-74
Alışma dönemi bakımı
100 saat sonrası kontrol (Sınıf 2/Kademe II) ... 105-5
400 saat sonrası kontrolü (Son Sınıf 4/Kademe IV) ... 105-6
İlk 100 saat kontrolü ... 105-5
Motor ... 105-1
Alternatör kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)
Değiştirme (S660 ve S670) ... 120-31
Değiştirme (S680, S685 ve S690) ... 120-35
Anız lambaları
Değiştirme ... 90-18
Anten ... 25-3
Arazi toplamları
Bilgi ekranı ... 30-15
Arıza Giderme
Aktarım debug dosyaları ... 30-83
Arıza teşhis kodu bilgileri ... 30-83
Besleme oranı (opsiyonel)
Aksaklık modu ve acil durum modu ... 140-14
CAN Bus bilgileri ... 30-83
Elektronik kontrol ünitesi bilgileri ... 30-83
Harvest Smart besleme oranı (isteğe bağlı)
Aksaklık modu ve acil durum modu ... 140-14
Teşhis adresi bilgisi ... 30-83

Sayfa

Arıza Tanı
Adres bilgileri ... 30-83
Aktarım debug dosyaları ... 30-83
Arıza kodu bilgileri ... 30-83
CAN Bus bilgileri ... 30-83
Elektronik kontrol ünitesi bilgileri ... 30-83
Okumalar ekranı ... 30-57
Arka Merdiven ve sahanlık ... 120-1
Arpa
Ekin düzenlemeleri ... 135-1
Artık yönetimi ayarları
Bilgi Ekranı ... 30-20
Artık yönetimi kurulumu
Kesimden çıkanı düşürme pozisyonu ... 30-26
Kıyıcı pozisyonu ... 30-26
Püskürtücü hızı ... 30-26
Separatör kanat pozisyonu ... 30-26
Aspir
Ekin düzenlemeleri ... 135-6
Aşırma tokacı
Ayarlama
Kayış (varsa) ... 70-42
Değiştirme
Kanatlar (varsa) ... 70-44
Kayış (varsa) ... 70-43
Sökülmesi
Zemin (varsa) ... 80-7
Ayar
Ön takım ekranı ... 30-50
Ayar Tekerciği
Dial-A-Speed
Otomatik/Manuel ayar ... 40-12
Dial-A-Speed tuşu
Otomatik/Manuel ayar ... 35-10
Ön takım yüksekliği/HydraFlex basınç kontrolü ... 35-9
Ayarlamalar
Ayarlama ne zaman yapılmalı ... 45-1
Ekran navigasyonu ... 30-5
Hata kodları ... 45-2
Makina sistemleri ... 45-2
Ayarlar
Ekin bölücü ... 75-9, 80-5
Harman artığı sistemi geri dönüş dövme sepeti (S680, S685 ve S690) ... 70-69
Hasat ipuçları ... 130-1
Kıyıcı hızlarının değiştirilmesi ... 75-16, 80-14
Kıyıcı kanatları ... 75-3, 75-4, 80-3
Kıyıcı kontrol çubuğu (opsiyonel) ... 75-10, 80-7
Ön ve arka lastik bilgileri ... 100-2
Sabit bıçak sırası ... 75-11, 80-8
Tambur yüksekliği ... 60-7
Ayarları
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S660) ... 100-11
Denge ağırlığı gereksinimleri (S670 HillMaster™) ... 100-13
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S670) ... 100-12

Devamı arka sayfada

Sayfa

Denge ağırlığı gereksinimleri (S680 HillMaster™) 100-15
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S680) 100-14
Denge ağırlığı gereksinimleri (S685 HillMaster™) 100-15
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S685) 100-14
Denge ağırlığı gereksinimleri (S690 HillMaster™) 100-15
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S690) 100-14
Ekim
- Acı bakla 135-4
- Akdarı 135-4
- Arpa 135-1
- Aspir 135-6
- Ayçiçeği 135-7
- Beyaz Fasulye 135-4
- Bezelye 135-5
- Buğday Normal 135-8
- Buğday Zor 135-8
- Cin mısır 135-5
- Çavdar 135-6
- Dipnotlar Açıklama Sayfası 135-9
- Fasulye 135-2
- Guar (Salkım Fasulye) 135-3
- Hardal 135-4
- Kanola 135-1
- Keten tohumu 135-3
- Kolza Tohumu (Kuru) 135-5
- Kolza Tohumu (Yeşil) 135-6
- Mercimek 135-3
- Mısır (kuru) 135-2
- Mısır (nemli) 135-2
- Mısır Koçanı Karışımı 135-2
- Nohut 135-1
- Pirinç 135-6
- Sorgum 135-7
- Soya fasulyeleri 135-7
- Tritikale 135-7
- Yem Ekini 135-3
- Yonca 135-1
- Yulaf 135-5

Güç kapatma prosedürü 135-10
Ayçiçeği
Ekin düzenlemeleri 135-7
Ayna
Isıtıcı düğmesi (opsiyonel) 25-1
Kumanda svici (opsiyonel) 25-2

B

Bakım
100 saat sonrası rodaj servisi (Sınıf 2/Kademe II) 105-5
400 saat sonrası rodaj servisi (Son Sınıf 4/Kademe IV) 105-6
Arka tekerlek cıvata momenti 100-10
Ayarlama
Boşaltma helezonu tahrik zinciri 85-9

Sayfa

Dane deposu doldurma helezonu (Dane deposu kapakları) 85-7
Dane Deposu Kapakları (Varsa) 85-4
Kayış ilk 50 saat 105-4
Ayarlanması
Boşaltma helezonu kızak desteği 85-10
Boşaltma Sarmalı Konumu 85-10
Temiz tahıl elevatörü konveyör zinciri 70-58
Boşaltılması
Su separatörü primer yakıt filtresi 120-5
Değiştirilmesi
Kıyıcı bıçakları 75-13, 80-11
Primary ve sekonder yakıt filtresi (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) 120-9
Primary ve sekonder yakıt filtresi (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 120-10
Primer ve sekonder yakıt filtresi elemanı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 120-11
Zorlu ekin (Pirinç) boşaltma batör kanatları 70-42
Zorlu ekin besleme hızlandırıcı kanatları 70-2
Değiştirme
Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel) .. 120-8
Disk grupları (İki hızlı) 75-35
Disk grupları (Tek hızlı) 75-34
Dişli besleme hızlandırıcı kanatları 70-3
Gelişmiş PowerCast püskürtücü diskler 80-28
Hidrolik hortumu 165-3
Orta ayırıcı bıçak 80-10
Sabit bıçak sırası lamaları 75-12, 80-9
Standart besleme hızlandırıcı kanatları 70-1
Standart boşaltma batör kanatları 70-41
Üstten beslemeli batör kanatları (varsa) 70-44
Gerektiğinde 165-47
Her 10 saatte bir 165-4, 165-6
Her 100 saatte bir 165-15
Her 1000 saatte bir 165-41, 165-42
Her 1000 saatte bir (S670 ProDrive™ makineler) 165-40
Her 200 saatte bir 165-16, 165-17
Her 2000 saatte bir 165-43, 165-45
Her 2000 saatte veya altı yılda bir 165-46
Her 250 saatte bir (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 165-20, 165-22
Her 250 saatte bir (Sınıf 2/Kademe II) 165-18, 165-19
Her 400 saat veya yıllık (S670, S680, S685 ve S690 ProDrive™ makineler) 165-35
Her 400 saatte bir 165-23, 165-38
Her 400 saatte bir (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 165-26
Her 400 saatte bir veya yılda bir ... 165-27, 165-29, 165-31, 165-36
Her 400 saatte bir veya yılda bir (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 165-25
Her 400 saatte bir veya yılda bir (Sınıf 2/Kademe II) 165-24

Devamı arka sayfada

Sayfa

Her 400 Saatte bir veya yıllık (S660 ve S670 Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli Şanzımana sahip Makineler)..... 165-34
Her 400 Saatte bir veya yıllık (S660 ve S670 ProDrive™ Olmayan Makineler)..... 165-33
Her 4500 saat 165-48
Her 50 saatte bir 165-7, 165-8, 165-10, 165-12, 165-13
Her 800 saatte bir 165-39
Hidrolik haznesi yağının kontrolü 110-2
Hidrolik sistemin temizliği..... 165-3
Hidrostatik yağ kontrolü 110-2
İlk 100 Saat (S670, S680, S685 ve S690 ProDrive™ Makineler)..... 165-14
İlk 100 saat rodaj süresi kontrolü 105-5
Lastik basıncının kontrolü 100-2
Merkezleme
  Kıyıcı bıçakları..... 75-14, 80-12
Motor Bölmesinin Temizlenmesi 110-11, 150-5
Motor yağını kontrol edin 110-1, 120-3
Motoru alıştırma..... 105-1
Periyodik bakımlar
  Silinmesi veya ertelenmesi..... 165-1
Soğutma sıvısı seviyesinin incelenmesi.....110-2
Soğutma Sisteminin Boşaltılması 120-13
Soğutma Sisteminin Doldurulması..... 120-15
Soğutma sisteminin kışa hazırlanması 120-15
Sökülmesi
  Hava temizleyici filtreleri..... 120-58
  Motor kalıntı yönetimi hava filtresi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)..... 120-57
Tahrik tekerleği cıvata torku (Çift tekerlek yapılandırması) 100-4
Tahrik tekerleği cıvata torku (Tek tekerlek yapılandırması) 100-3
Temizleme
  Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel).. 120-8
  Harman Artığı Sistemi Elevatör Sensörleri..... 70-59
  Kütle akış sensörü (Dane deposu kapakları) 85-9
  Kütle akış sensörü (Dane deposu uzatmaları) 85-8
  Makine temizliği (Periyodik)..... 155-2
  Yakıt ön arıtıcısı..... 120-6
Temizlenmesi
  Döner elek..... 120-53
  Kondenser..... 120-53
  Radyatör..... 120-53
  YAĞ SOĞUTUCU 120-53
  Yükleme havası soğutucusu 120-53
Temizlik (Yıllık Temizlik ve Özel Ekinler)
  Makine Temizliği..... 155-10
Yağlama etiketi konumu..... 165-2
Yağlama simgeleri..... 165-3
Yakıt deposu havalandırmasının kontrolü.....110-4
Yakıt deposu kesme valfi 120-4
Yakıt deposunun boşaltılması 120-4
Yakıt deposunun doldurulması..... 120-4, 160-2
Yakıt sisteminin havasının alınması..... 120-12
Yakıt sisteminin kontrolü 110-3

Sayfa

Yangın durumunda..... 10-5, 150-5
Yangın önlemleri 150-1
Yangın söndürücü 150-2
Yenisiyle değiştirilmesi
  Boşaltma batörü kanatları 70-41
Yıkama
  Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel).. 120-7
Basınç
  Lastiklerin Kontrolü 100-2
Baş üstü kumanda paneli 25-1
Besleme düzeni
  Ayarlama
    İleri / geri yatıklık çatkısı 60-4
  Temizlik (Yıllık Temizlik ve Özel Ekinler)
    Makine Temizliği..... 155-10
Besleme hızlandırıcı
  Ayarlama
    Kayış 70-8
  Değiştirin
    Standart hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı hızı 70-9
    Yüksek hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı hızı 70-10
  Değiştirme
    Kanatlar (Dişli)..... 70-3
    Kanatlar (Standart)..... 70-1
    Standart hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı kayışı..... 70-7
    Yüksek hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı kayışı..... 70-7
  Sökülmesi
    Taraklı zemin (Pirinç makineleri) 70-4
  Tıkanıklığın açılması..... 70-72
Besleme Hızlandırıcı
  Değiştirilmesi
    Kanatlar (Zorlu Ekin) 70-2
  Üst erişim kapağı 60-2
Besleme oranı (opsiyonel)
  Akıllı kipi..... 140-1
  Aksaklık modu ve acil durum modu 140-14
  Çalıştırma..... 140-8
  Ek bilgi 140-9
  En iyi uygulamalar..... 140-10
  Güvenli işletilmesi 140-1
  İlk kalibrasyon 140-7
  Kapasite modu 140-1
  Sistem belirtileri.....140-11
  Sistem tanımı 140-1
  Sorun Giderme..... 140-12
  Tarla belirtileri.....140-11
Besleme Plakası
  Koltuk Desteği..... 60-3
Beyaz Fasulye
  Ekin düzenlemeleri..... 135-4
Bezelye
  Ekin düzenlemeleri..... 135-5
Biçerdöver ana
  Boşaltma helezonu (Sistem izleme ikonları)..... 30-12

Devamı arka sayfada

Sayfa

- Dane deposu dolma sensörü (Sistem izleme ikonları) ... 30-12
- Ekran navigasyonu ... 30-5
- Eleyici ... 30-11

Biçerdöver düzenleme
- Ekin düzelticileri menüsünü değiştirin ... 30-41
- Ekinleri değiştirme ... 30-38
- Ekran navigasyonu ... 30-6
- Eleyici ... 30-19
  - Artık yönetim ayarı (kesimden çıkanı düşürme pozisyonu) ... 30-26
  - Artık yönetim kurulumu (kıyıcı pozisyonu) ... 30-26
  - Artık yönetim kurulumu (püskürtücü hızı) ... 30-26
  - Artık yönetim kurulumu (separatör kanat pozisyonu) ... 30-26
  - Artık yönetimi ayarları ... 30-20
  - Boşaltma oranı ofset ayarları ... 30-19
  - Boşaltma oranı ofset kurulumu: ... 30-24
  - Dane deposu seviye ayarı ... 30-24
  - Dane deposu seviye ayarları ... 30-19
  - Ekin düzenlemeleri ... 30-21
  - Harvest Smart™ besleme hızı ayarları (varsa) ... 30-23, 30-49
  - İnteraktif biçerdöver ayarı ... 30-43
    - Biçerdöver geliştirme hedefleri ... 30-22, 30-43
    - Hasat öncelik ayarları ... 30-22, 30-44
    - İyileştirme ayarlarını doğrulayın ... 30-47
    - Optimizasyon tamamlandı ... 30-49
    - Önceki kabul edilebilir parametre ayarları doğrulama ... 30-48
    - Önerilen makine değişiklikleri ... 30-45, 30-48
    - Sistem izleme ikonları ... 30-46
    - Tahıl kalitesi iyileştirme ... 30-45
    - Tahıl kaybı iyileşmesi ... 30-44
  - Katlama fonksiyonu ayarları ... 30-20
  - Katlamalı dane deposu kapakları kurulumu (varsa) ... 30-25
  - Katlamalı helezon kurulumu (varsa) ... 30-25
  - Katlamalı mısır başlığı kurulumu (varsa) ... 30-25
  - Makina düzenlenişleri ... 30-21
  - Nem ayarları ... 30-20
  - Randıman ünitesi ayarları ... 30-20
- Makine düzenlemelerini değiştirin ... 30-40
- Nem düzeltme ayarlarını değiştirin ... 30-27
- Nem düzenlemelerini değiştirin ... 30-27
- Özel ekinleri adlandırın ... 30-41
- Randıman birimleri ayarı ... 30-27
- Tahıl kayıp ayarlarını değiştirin ... 30-38

Biçme bilgileri
- Biçme genişliği değiştirme ... 30-17
- Ekin toplamlarını sil ... 30-19
- Ekran navigasyonu ... 30-6
- Filtre ... 30-15
  - Arazi toplamları bilgisi ... 30-15
  - Ekin toplamları bilgisi ... 30-16
- Randıman yaş veya kuru seçin ... 30-17
- Tarla toplamlarını sil ... 30-18

Sayfa

Biçme genişliği değiştirme
- Hasat bilgisi ekranı ... 30-17

Birleşik İnç ölçülü somunlu cıvata ve saplama cıvata moment değerleri ... 180-16

Boğaz
- Alt kapak ... 60-3
- Ayarlama
  - Alt kablo ucu (düz arazi) ... 60-35
  - CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni tahrik kayışı ... 60-26
  - Değişken hızlı tahrik kayışı ... 60-12
  - Konveyör tahrik zinciri ... 60-9
  - Ön takım makara/kayış toplama pompa kayışı (CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni) ... 60-28
  - Ön takım makara/kayış toplama pompa kayışı (Sabit hızlı besleme düzeni) ... 60-25
  - Ön takım makara/toplama kayışı pompa kayışı (Değişken hızlı boğaz) ... 60-21
  - Sabit hızlı tahrik kayışı ... 60-22
  - Şimler (düz arazi) ... 60-35
  - Tambur yüksekliği ... 60-7
  - Taşıyıcı zinciri ... 60-6
  - Tek noktadan kilitleme ... 60-33
  - Üst mil sıyırıcısı ... 60-10
- Besleme Hızlandırıcı Üst Erişim Kapağı ... 60-2
- Besleme plakasının sızırmazlık desteği ... 60-3

Değiştirin
- Konveyör hızı ... 60-7

Değiştirme
- CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni tahrik kayışı ... 60-25
- Değişken hızlı tahrik kayışı ... 60-10
- Ön takım makara/kayış toplama pompa kayışı (CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni) ... 60-26
- Ön takım makara/kayış toplama pompa kayışı (Sabit hızlı besleme düzeni) ... 60-22
- Ön takım makara/toplama kayışı pompa kayışı (Değişken hızlı boğaz) ... 60-16
- Sabit hızlı tahrik kayışı ... 60-21

- Kapaklar ... 60-2

Kilidin açılması
- Pim ... 60-36

- Makas Vidası Konumu ... 60-36
- Manuel eğim göstergesi ... 60-28
- Silindirin güvenlik durdurucusu ... 60-1
- Sorun Giderme ... 170-1

Sökme
- Ön Takım ... 60-32

Sökülmesi
- Konveyör zinciri bağlantıları ... 60-6

- Taş tuzağı ... 60-3

Temizleme
- Kilitleme Pimleri ... 60-36
- Makine temizliği (Periyodik) ... 155-2

Tutturma
- Çoklu kaplin ve tek noktadan kilitleme ... 60-29

Devamı arka sayfada

Sayfa

Ön Takım 60-32
Üst mil zincir dişlileri 60-10
Yan Koruyucu kapaklar 60-1
Yön değiştiricinin değiştirilmesi 35-3
Boşalma batörü
Yenisiyle değiştirilmesi
Kanatlar 70-41
Boşalma tokacı
Ayarlanması
Kayış 70-35
Değiştirilmesi
Kayış 70-36
Tıkanıklığın açılması 70-73
Boşaltım lambaları
Değiştirme 90-18
Boşaltma batörü (Standart)
Değiştirme
Kanatlar 70-41
Boşaltma batörü (Zorlu Ekin) (Pirinç)
Değiştirilmesi
Kanatlar 70-42
Boşaltma Sarmalı
Ayarlama
Tahrik zinciri 85-9
Ayarlanması
Boşaltma Sarmalı Konumu 85-10
Kızak desteği 85-10
Değiştirilmesi
Tahrik kayışı (S660 ve S670) 85-11
Tahrik kayışı (S680, S685 ve S690) 85-13
Değiştirme
Işık 90-18
Kesilgen cıvata 85-5
Kilit kolu pozisyonları 85-11
Boyutlar
Referans noktaları 180-13
S660 ve S670 180-9
S670 HillMaster™ 180-10
S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ ve S690 HillMaster™ 180-12
S680, S685 ve S690 180-11
Bölgesel ayarlar
Değiştirilmesi 30-76
Break-In Plus motor yağı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 160-11
Buğday Normal
Ekin düzenlemeleri 135-8
Buğday Zor
Ekin düzenlemeleri 135-8
Buzdolabı (Varsa) 50-7

C

CB
Radyo montajı 25-4
Cıvata moment değerleri
Bileşik inç 180-16
Metrik 180-17

Sayfa

Cin mısır
Ekin düzenlemeleri 135-5
CommandCenter
Telefon
Ayarları 30-71
İşletilmesi 30-68
Rehber 30-70
Telefon Rehberi 30-69
CoolScan 160-15

Ç

Çalışma Hızları (S660 ve S670) 180-1
Çalışma hızları (S680, S685 ve S690) 180-3
Çalıştırma sıvısı
Çalışması 115-7
Değiştirin 120-2
Güvenlik 115-6
Çavdar
Ekin düzenlemeleri 135-6
Çekme
Makine (Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli Şanzımana sahip Makineler) 125-16
Makine (Mekanik Vites Değiştirmeli Şanzımana sahip Makineler) 125-15
Makine (ProDrive şanzımanlı makineler) 125-16
Makine geri 125-18
Makine ileri 125-17
Çekme araba kancası
Otomatik (Opsiyonel) 125-17
Yarı-Otomatik (standart) 125-17
Çekme kancası
Arka 125-18
Ön 125-17
Çekme modu ayarı
Filtre 30-58
Çok amaçlı kullanım kolu 35-24
Avuç ayarı 35-25
Boşaltma sarmalı açılması/kapanması 35-26
Boşaltma sarmalı tahriği 35-26
Hızlı durduruş 35-25
Mısır ön takımı geri mil hızı/ayarlanabilir geçiş plakası boşluklandırma 35-28
Ön takım etkinleştirme 35-29
Ön takımı kaldır/indir 35-27
Platform makara kaldırma/makara öne ve arkaya 35-28
Yanal yatıklık 35-27
Çok işlevli kol
AutoTrac™ Devam (varsa) 35-29
Makine senk. (varsa) 35-30
Çoklu bağlaştırıcı
Tutturma 60-29

Devamı arka sayfada

Sayfa

D

Dane deposu
Ayarlanması
Boşaltma helezonu kızak desteği 85-10
Boşaltma Sarmalı Konumu 85-10
Boşaltma oranı ofset ayarları
Bilgi Ekranı 30-19
Boşaltma oranı ofset kurulumu: 30-24
Boşaltma Sarmalı
Kilit kolu pozisyonları 85-11
Değiştirilmesi
Boşaltma helezonu tahrik kayışı (S660 ve S670) 85-11
Boşaltma helezonu tahrik kayışı (S680, S685 ve S690) 85-13
Seviye ayarı 30-24
Seviye ayarları
Bilgi Ekranı 30-19
Değişken hızlı fan
Değiştirilmesi
Tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) 120-44
Denge ağırlığı
Gereksinimler (S660) 100-11
Gereksinimler (S670 HillMaster™) 100-13
Gereksinimler (S670) 100-12
Gereksinimler (S680 HillMaster™) 100-15
Gereksinimler (S680) 100-14
Gereksinimler (S685 HillMaster™) 100-15
Gereksinimler (S685) 100-14
Gereksinimler (S690 HillMaster™) 100-15
Gereksinimler (S690) 100-14
Depolama
Makinenin depodan çıkarılması 175-1
Soğutma sisteminin kışa hazırlanması 120-15
Dial-A-Speed
Etkinleştir 30-53
Dil ayarları
Değiştirilmesi 30-76
Dişli kutusu
ProDrive™ makineler
Yağ önerileri 160-15
Yağ önerileri 160-15, 160-17
Dizel Motor Soğutma Sıvısı İçin Boşaltma Aralıkları
Dizel Motor Soğutma Sıvısı, Boşaltma Aralıkları .. 160-7
Dizel Parçacık Filtresi
Bakım ve Servis 120-59
Dizel Partikül Filtresi Bakım ve Servisi 120-59
Dizel yakıt 160-3, 160-4
Dizel yakıtın yağlayıcılığı 160-5
Dolap hızı
Manuel ayar 35-10, 40-12
Otomatik ayar 35-10, 40-12
Dolap konumu
Etkinleştir 30-53
Dolap konumuna dönüş 40-18
Doldurma helezonu deflektörü 85-6
Doldurma helezonu katlama (Dane deposu uzatmaları) 85-6
Donanım
Hakkında bilgileri 30-79
Döner elek
Ayarlama
Fırça 120-55
Değiştirilmesi
Tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) 120-40
Tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690) 120-41
Tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) 120-28
Tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 120-29
Dolaşım
Kayış 120-28
Temizlenmesi 120-53
Dört tekerlekten çekiş (opsiyonel)
Sorun Giderme 170-7
Dövme dişleri
Konum (TriStream rotor yoğun paket yapılandırması) 70-26
Konum (TriStream rotor zorlu tahıl rotoru yapılandırması) 70-25
Konum (Variable Stream rotor standart yapılandırması) 70-30
Konum (Variable Stream rotor yoğun paket yapılandırması) 70-31
Dövme dişleri (TriStream rotor)
Montaj 70-23
Sökülmesi 70-23
Dövme dişleri (Variable Stream Rotor)
Montaj 70-27
Sökülmesi 70-27
Dövme elemanları
Konum (TriStream rotor yoğun paket yapılandırması) 70-26
Konum (TriStream rotor zorlu tahıl rotoru yapılandırması) 70-25
Konum (Variable Stream rotor standart yapılandırması) 70-30
Konum (Variable Stream rotor yoğun paket yapılandırması) 70-31
Dövme elemanları (TriStream rotor)
Montaj 70-23
Sökülmesi 70-23
Dövme elemanları (Variable Stream rotor)
Montaj 70-27
Sökülmesi 70-27
Dövme kanatları
Üst kapak kanatları (Varsa) 70-23
Dövme sepeti
Bölge dişli kesme cıvataları 70-13
Dengeleme 70-19

Devamı arka sayfada

Sayfa

Farklı tipler 70-11
Kalbur mesafe parçaları 70-11
Montaj
Bölümler 70-13
Separatör kalbur tipleri 70-12
Separatör kapakları (Varsa) 70-12
Sökülmesi
Bölümler 70-13
Dövme sepetinin seviyelendirilmesi 70-19
Drenaj delikleri
Tahıl tankı 85-1
Düğme
Akü devre kesme 90-9
Anız elemanı ayarlaması 70-52
Aydınlatma gecikmesi/Süre aşımı 55-8
Ayna ısıtıcısı (opsiyonel) 25-1
Ayna kumandası (opsiyonel) 25-2
Dönüş sinyali 55-8
Kıyıcı ayarlaması 75-16, 80-14
Okuma lambası 55-9
Tavan ve konsol ışığı 55-9
Düzen yöneticisi uygulaması
Ana sayfa bölge ayarı 30-87

E

Egzoz Filtresi
Kurum Taşıma ve İmhası 120-59
Egzoz Filtresi İmhası 120-59
Egzoz Filtresi Kurum Taşıma ve İmhası
Dizel Partikül Filtresi Kurum Taşıma ve İmhası 120-59
Egzoz filtresi temizliği (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)
Bilgi Ekranı 30-55
Egzoz Süzgeci, Güvenlik
Güvenlik, Egzoz Süzgeci 10-17
Eğim göstergesi
Boğaz 60-28
Ekim
Ağırlıklar çizelgesi 30-37
Dansite çizelgesi 30-37
Payable nem çizelgesi 30-37
Ekin bölücü 75-9, 80-5
Ekin bölücü kanatları
Ayarlama 75-8, 80-4
Ekin değiştiricileri menüsü
Biçerdöver kurulum ekranı 30-41
Ekin düzenlemeleri
Acı bakla 135-4
Akdarı 135-4
Arpa 135-1
Aspir 135-6
Ayçiçeği 135-7
Beyaz Fasulye 135-4
Bezelye 135-5
Bilgi Ekranı 30-21
Buğday Normal 135-8
Buğday Zor 135-8

Sayfa

Cin mısır 135-5
Çavdar 135-6
Dipnotlar Açıklama Sayfası 135-9
Fasulye 135-2
Guar (Salkım Fasulye) 135-3
Hardal 135-4
Kanola 135-1
Keten tohumu 135-3
Kolza Tohumu (Kuru) 135-5
Kolza Tohumu (Yeşil) 135-6
Mercimek 135-3
Mısır (kuru) 135-2
Mısır (nemli) 135-2
Mısır Koçanı Karışımı 135-2
Nohut 135-1
Pirinç 135-6
Sorgum 135-7
Soya fasulyeleri 135-7
Tritikale 135-7
Yem Ekini 135-3
Yonca 135-1
Yulaf 135-5
Ekin toplamları
Bilgi ekranı 30-16
Ekin toplamlarını sil
Hasat bilgisi ekranı 30-19
Ekinler
Biçerdöver kurulum ekranı 30-38
Ekran
Çekme modu kurulumu ekranı 30-58
Hasat bilgisi ekranı 30-15
Arazi toplamları bilgisi 30-15
Biçme genişliği değiştirme 30-17
Ekin toplamları bilgisi 30-16
Ekin toplamlarını sil 30-19
Randıman yaş veya kuru seçin 30-17
Tarla toplamlarını sil 30-18
İkon tanımlaması 30-8
Kalibrasyonlar ekranı 30-57
Köşe dikmesi
Aktif ön takım kontrolü 40-4
Aktif ön takım yüzey konumu 40-16
Aktivasyon butonu modu kombinasyonları 40-5
Dial-A-Speed
Otomatik/Manuel ayar 40-12
Dolap konumuna dönüş 40-18
Kapak sacı konumuna dönüş 40-20
Otomatik ön takım yükseklik kontrolü sisteminin açıklaması 40-4
Ön takım yükseklik algılama 40-8
Ön takım yükseklik algılama (HydraFlex platformları) 40-10
Ön takım yükseklik devam 40-6
VisionTrak ön ayarlamaları 40-28
Yanal eğim (opsiyonel) 40-14
Nem sensörü sıcaklık kalibrasyonu 30-36
Ön takım kurulumu ekranı 30-50
Otomatik Ön Takım Kontrolü (AHC) Ayarları: 30-53

Devamı arka sayfada

Sayfa

Ön takım düzenlemelerini değiştirin 30-51
Özel testler ekranı 30-57
Randıman kalibrasyonu
Lastik yarıçapı kodunu değiştirin 30-35
Teşhis ekranı 30-57
Elek
Ayarlama
Motor 70-55
Ayarlama svici 70-52
Derin dişli elek 70-51
Genel amaçlı elek 70-51
Montaj
Elemanlar 70-53
Ölçüm 70-50
Sökülmesi
Elemanlar 70-53
Elektrik sistemi
Akü devre kesme şalteri 90-9
Akülerin sökülmesi ve takılması (S680, S685 ve S690) 90-8
Akülerin şarj edilmesi 90-5
Akülerin takılması ve çıkarılması (S660 ve S670) .. 90-6
Ayarlama
Alt sürüş lambası ampulü (Varsa) 90-15
Kabin halojen lambaları 90-13
Kabin ön farları 90-12
Yüksek yoğunluklu boşaltım (Xenon) lambalar .. 90-17
Bağlantı kabloları 90-4
Değiştirilmesi
Arka tehlike lambaları 90-19
İşaret/Fren lambaları 90-19
Tehlike/İşaret lambaları 90-19
Değiştirme
Alt sürüş lambası ampulü (Varsa) 90-14
Anız lambaları 90-18
Boşaltım lambaları 90-18
Boşaltma sarmalı ışığı 90-18
Erişim kapağı çalışma lambaları 90-18
İşaret ışığı ampulü 90-17
Kabin halojen lamba ampulü 90-13
Kabin ön far ampulü 90-12
Okuma lambası 90-20
Tahıl tankı ışığı 90-18
Tampon lambası ampulü (Varsa) 90-14
Tavan ve konsol ışığı 90-19
Temizleme pabucu lambaları 90-18
Yan keşif ışıtaçları 90-18
Yardımcı çalışma lambaları 90-18
Yüksek yoğunluklu boşaltım (Xenon) lamba ampulü 90-16
Halojen ampul güvenlik kuralları 90-11
Önlemler 90-2
Özgül ağırlık ölçülmesi 90-5
Sigorta merkezi 90-10
Takviyenin bağlanması 90-6
Temizleme
Makine temizliği (Periyodik) 155-2

Sayfa

Yüksek yoğunluklu boşaltım ampulü güvenlik kuralları 90-15
Elektrik Sistemi
Sigorta merkezi
Kapak 90-11
Elektriksel
Komponent taşıma önlemleri 90-2
Sorun Giderme 170-18
Erişim kapağı çalışma lambaları
Değiştirme 90-18
Erişim yöneticisi uygulaması
Erişim seviyesi ayarları 30-91
Kilitleme/kilit açma uygulamaları 30-92
Şifreyi değiştirin 30-91
Ether
Güvenlik 115-6
Etiket
Yağlama yerleri 165-2

F

Fan kayışı
Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) .. 120-17
Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) .. 120-25
Farlar
Değiştirme
Alt sürüş lambası ampulü (Varsa) 90-14
Ampul 90-12
Kabin halojen lamba ampulü 90-13
Tampon lambası ampulü (Varsa) 90-14
Yüksek yoğunluklu boşaltım (Xenon) lamba ampulü 90-16
FarmSight™
Ethernet bağlantısı (Varsa) 50-1
Fasulye
Ekin düzenlemeleri 135-2
Filtre
Boşaltılması
Su separatörü primer yakıt filtresi 120-5
Değiştirilmesi
Primary ve sekonder yakıt filtresi (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) 120-9
Primary ve sekonder yakıt filtresi (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 120-10
Primer ve sekonder yakıt filtresi elemanı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 120-11
Değiştirme
Ağır yük yakıt ön temizleyici (opsiyonel) 120-8
Sökülmesi
Hava temizleyici filtreleri 120-58
Motor kalıntı yönetimi hava filtresi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 120-57
Temizleme
Ağır yük yakıt ön temizleyici (opsiyonel) 120-8
Ön Arıtıcı 120-6
Yıkama
Ağır yük yakıt ön temizleyici (opsiyonel) 120-7
Fren hidroliği (Eğer varsa) 160-17

Devamı arka sayfada

Sayfa

Fren ışıkları
Değiştirilmesi ... 90-19
Frenler
Manuel park (Varsa) ... 50-12
Pedallar ... 50-13
Sorun Giderme ... 170-8

G

Gelişmiş PowerCast
Değiştirme
Püskürtücü diskler ... 80-28
Global Pozisyon Uydusu (GPS) tarih/zaman ayarları
Değiştirilmesi ... 30-78
Gösterge
Ayarlama
Doldurma sensörleri ... 85-3
Ayrıntılı makine ayarlarını yeniden yapılandırın ... 30-14
Biçerdöver ana ekranı ... 30-11
Biçerdöver ana navigasyon ... 30-5
Biçerdöver kurulum ekranı ... 30-19
Artık yönetim ayarı (kesimden çıkanı düşürme pozisyonu) ... 30-26
Artık yönetim kurulumu (kıyıcı pozisyonu) ... 30-26
Artık yönetim kurulumu (püskürtücü hızı) ... 30-26
Artık yönetim kurulumu (separatör kanat pozisyonu) ... 30-26
Artık yönetimi ayarları ... 30-20
Boşaltma oranı ofset ayarları ... 30-19
Boşaltma oranı ofset kurulumu: ... 30-24
Dane deposu seviye ayarı ... 30-24
Dane deposu seviye ayarları ... 30-19
Ekin düzelticileri menüsünü değiştirin ... 30-41
Ekin düzenlemeleri ... 30-21
Ekinleri değiştirme ... 30-38
Harvest Smart™ besleme hızı ayarları (varsa) ... 30-23, 30-49
İnteraktif biçerdöver ayarı ... 30-43
Biçerdöver geliştirme hedefleri ... 30-22, 30-43
Hasat öncelik ayarları ... 30-22, 30-44
İyileştirme ayarlarını doğrulayın ... 30-47
Optimizasyon tamamlandı ... 30-49
Önceki kabul edilebilir parametre ayarları doğrulama ... 30-48
Önerilen makine değişiklikleri ... 30-45, 30-48
Sistem izleme ikonları ... 30-46
Tahıl kalitesi iyileştirme ... 30-45
Tahıl kaybı iyileşmesi ... 30-44
Katlama fonksiyonu ayarları ... 30-20
Katlamalı dane deposu kapakları kurulumu (varsa) ... 30-25
Katlamalı helezon kurulumu (varsa) ... 30-25
Katlamalı mısır başlığı kurulumu (varsa) ... 30-25
Makina düzenlenişleri ... 30-21
Makine düzenlemelerini değiştirin ... 30-40
Nem ayarları ... 30-20

Sayfa

Nem düzeltme ayarlarını değiştirin ... 30-27
Nem düzenlemelerini değiştirin ... 30-27
Özel ekinleri adlandırın ... 30-41
Randıman birimleri ayarını değiştirin ... 30-27
Randıman ünitesi ayarları ... 30-20
Tahıl kayıp ayarlarını değiştirin ... 30-38
Biçerdöver kurulumu navigasyon ... 30-6
Birden fazla ekran bağlanması ... 30-82
Boşaltma helezonu (Sistem izleme ikonları) ... 30-12
Bölge düzenleri ... 30-10
Dane deposu dolma sensörü (Sistem izleme ikonları) ... 30-12
Elcil kayıt ... 30-13
Harvest Smart™ besleme hızı (varsa) (Sistem izleme ikonları) ... 30-13
Hasat bilgisi navigasyon ... 30-6
Infotainment navigasyon ... 30-4
İnteraktif biçerdöver ayarı (Sistem izleme ikonları) ... 30-12
Köşe dikmesi
VisionTrak™ ... 40-22
VisionTrak™ çalışma kontrolleri ... 40-28
VisionTrak™ performans monitörü (genel bilgiler) ... 40-24
VisionTrak™ performans monitörü çalıştırma ... 40-25
Motor bilgileri ekranı ... 30-54
Egzoz filtresi temizliği (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 30-55
Motor hızı yönetimi (ProDrive™ makineler) ... 30-56
Motor bilgileri navigasyon ... 30-7
Navigasyon (GreenStar™ 3 2630 ekran) ... 30-3
Navigasyon (GreenStar™ 3 CommandCenter™ dokunmatik ekran) ... 30-2
Navigasyon (GreenStar™ 3 CommandCenter™ dokunmatik olmayan ekran) ... 30-1
Navigasyon düzenleri ... 30-4
Ön takım kurulumu navigasyon ... 30-7
Özel testler ... 30-80
Performans monitörü ayarlarını yeniden yapılandırın ... 30-14
Radyo navigasyon ... 30-4
Randıman kalibrasyonu ... 30-28
Sol bölge düzenleri ... 30-11
Teşhis ve kalibrasyonlar navigasyon ... 30-5
Yardımcı kontrollerin bağlanması ... 30-82
Gres
Aşırı basınç ve çok yönlü kullanım ... 160-17
Guar (Salkım Fasulye)
Ekin düzenlemeleri ... 135-3
Güç kapatma prosedürü ... 135-10
Güdüm
Kolon ... 50-11
Sorun Giderme ... 170-8
Gündüz/Gece ayarları
Ayarlanması ... 30-73
Gürültü düzeyi ... 180-14
Güvenlik
Acil durum çıkışı ... 50-1

Devamı arka sayfada

Sayfa

Akü güvenli kurulumu ... 90-4
Besleme düzeni durdurucusu ... 60-1
Çıkartmalar
Kriko cebi konumları ... 100-15
Makine bağlama konumları ... 125-14
Emniyet Kemerleri ... 50-8
Güvenlik Alarmı ... 125-6
Halojen ampul güvenlik kuralları ... 90-11
Lastik yükleme etiketi ... 100-1
Makine özellikleri ... 05-1
Ön takım nakliyesi ... 10-3
Yangın durumunda ... 10-5, 150-5
Yangın söndürücü ... 50-10, 150-4
İşletilmesi ... 150-2
Kontrol Listesi ... 150-2
Önerilen yangın önlemleri ... 150-1
Yeri ... 50-11, 150-4
Yüksek yoğunluklu boşaltım ampulü güvenlik kuralları ... 90-15
Güvenlik Alarmı ... 125-6
Güvenlik, Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş Yakmayın
Yangınları Önleyin, Yakıtla Güvenli İşlem Yapın ... 10-4, 150-3, 160-1
Güvenlik, Yüksek Basınçlı Sıvılardan Uzak Durun
Yüksek Basınçlı Sıvılardan Uzak Durun ... 10-11

H

Hakkında (yazılım ve donanım bilgileri) ... 30-79, 30-80
Hardal
Ekin düzenlemeleri ... 135-4
Harman artığı elevatörü
Ayarlanması
Tahrik kayışı (S660 ve S670) ... 70-60
Üst tahrik zinciri (S660 ve S670) ... 70-61
Sensörler ... 70-59
Harman artığı sistemi
Ayarlama
Aşınma bantları (S680, S685 ve S690) ... 70-67
Elevatör paletleri ... 70-60
Geri dönüş dövme sepeti (S680, S685 ve S690) ... 70-69
Harman artığı elevatör palet zinciri ... 70-61
Raspalar (S680, S685 ve S690) ... 70-67
Tahrik kayışı (S680, S685 ve S690) ... 70-62
Tahrik zinciri (S680, S685 ve S690) ... 70-64
Değiştirme
Tahrik kayışı (S680, S685 ve S690) ... 70-63
Tahrik zinciri (S680, S685 ve S690) ... 70-64
Montaj
Aşınma bantları (S680, S685 ve S690) ... 70-65
Raspalar (S680, S685 ve S690) ... 70-65
Sökülmesi
Aşınma bantları (S680, S685 ve S690) ... 70-65
Raspalar (S680, S685 ve S690) ... 70-65
Temizleme
Harman artığı elevatör sensörleri ... 70-59
Helezon temizliği (S680, S685 ve S690) ... 70-69
Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel)
Ek bilgi ... 140-9
Akıllı kipi ... 140-1
Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel)
Kapasite modu ... 140-1
Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel)
İlk kalibrasyon ... 140-7
Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel)
Tarla belirtileri ... 140-11
Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel)
Çalıştırma ... 140-8
Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel)
En iyi uygulamalar ... 140-10
Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel)
Sistem belirtileri ... 140-11
Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel)
Sorun Giderme ... 140-12
Harvest Smart™ besleme hızı (varsa)
Bilgi Ekranı ... 30-23
Harvest Smart™ besleme hızı (varsa)
Bilgi Ekranı ... 30-49
Harvest Smart™ besleme hızı (varsa) (Sistem izleme ikonları)
Eleyici ... 30-13
Harvest Smart besleme oranı (isteğe bağlı)
Aksaklık modu ve acil durum modu ... 140-14
Güvenli işletilmesi ... 140-1
Sistem Tanımı ... 140-1
Hasat İpuçları ... 130-1
Hava deliği
Konumlar ... 110-5
Standart arazi pozisyonu ... 110-8
Taşıma konumu ... 110-6
Uzatılmış arazi pozisyonu ... 110-10
Hava kanalları ... 75-9, 80-5
Hava sistemi
Düzeltme yapmayın ... 120-2
Hava süzgeci
Sökülmesi
Motor kalıntı yönetimi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 120-57
Hava temizleyici filtreleri
Sökülmesi ... 120-58
Havasını alma
Yakıt sistemi ... 120-12
Helezonlar
Ayarlanması
Üst harman artığı tahrik zinciri (S660 ve S670) ... 70-61
Manuel temizlik kapağı
Temizleme pabucu helezon dişlileri ... 70-47
Temizlik kapağı
Pabuç helezon dişlileri (eğer varsa) ... 70-47
Hidrolik sistem
Hortumun değiştirilmesi ... 165-3

Devamı arka sayfada

Sayfa

Temizleme
Makine temizliği (Periyodik)..... 155-2
Temizlik..... 165-3
Temizlik (Yıllık Temizlik ve Özel Ekinler)
Makine Temizliği..... 155-10
Yağ haznesinin kontrolü.....110-2
Hidrostatik sürüş tahriği
Sorun Giderme..... 170-5
HillMaster
Genel bilgi..... 145-1
Günlük çalıştırma hazırlıkları..... 145-3
Şalterler
Seviye kontrolü..... 35-21, 145-4

I

Infotainment
Ekran navigasyonu..... 30-4
Isıtıcı
Sorun Giderme..... 170-19
Işıklar
Ayarlama
Alt sürüş lambası ampulü (Varsa)..... 90-15
Kabin halojen lambaları..... 90-13
Kabin ön farları..... 90-12
Yüksek yoğunluklu boşaltım (Xenon) lambalar.. 90-17
Aydınlatma gecikmesi/Süre aşımı..... 55-8
Değiştirilmesi
Arka tehlike lambaları..... 90-19
Halojen ampul güvenlik kuralları.....90-11
İşaret/Fren lambaları..... 90-19
Tehlike/İşaret lambaları..... 90-19
Yüksek yoğunluklu boşaltım ampulü güvenlik kuralları..... 90-15
Değiştirme
Alt sürüş lambası ampulü (Varsa)..... 90-14
Anız lambaları..... 90-18
Boşaltım lambaları..... 90-18
Boşaltma sarmalı ışığı..... 90-18
Erişim kapağı çalışma lambaları..... 90-18
İşaret ışığı ampulü..... 90-17
Kabin halojen lamba ampulü..... 90-13
Kabin ön far ampulü..... 90-12
Okuma lambası..... 90-20
Tahıl tankı ışığı..... 90-18
Tampon lambası ampulü (Varsa)..... 90-14
Tavan ve konsol ışığı..... 90-19
Temizleme pabucu lambaları..... 90-18
Yan keşif ışıtaçları..... 90-18
Yardımcı çalışma lambaları..... 90-18
Yüksek yoğunluklu boşaltım (Xenon) lamba ampulü..... 90-16
Dönüş sinyali..... 55-8
Işıklandırma konumları..... 55-2
Sürüş ışıkları (sadece Rusya)..... 55-8
Kabin İçi..... 55-9
Okuma lambası..... 55-9
Şalterler..... 35-23, 55-1

Sayfa

I

İkaz ıİı=ı
Besleme Düzeni Eğimi..... 60-28
İkiz tekerlekler
Sökülmesi..... 100-6
Takılması..... 100-8
Tek bağlantılı geniş aralıklı..... 100-9
İmha, Egzoz Filtresi..... 120-59
İnteraktif biçerdöver ayarı
Ayarları
Biçerdöver geliştirme hedefleri..... 30-43
Bilgi Ekranı..... 30-22
Bilgi Ekranı..... 30-22
Hasat öncelik ayarları..... 30-44
İyileştirme ayarlarını doğrulayın..... 30-47
Optimizasyon tamamlandı..... 30-49
Önceki kabul edilebilir parametre ayarları doğrulama..... 30-48
Önerilen makine değişiklikleri..... 30-45, 30-48
Sistem ayarı..... 30-43
Sistem izleme ikonları..... 30-46
Tahıl kalitesi iyileştirme..... 30-45
Tahıl kaybı iyileşmesi..... 30-44
İnteraktif biçerdöver ayarı (Sistem izleme ikonları)
Eleyici..... 30-12
İşaret feneri
Değiştirme
Lamba ampulü..... 90-17
İşaret ışıkları
Değiştirilmesi..... 90-19

K

Kabin
Ayar Tekerciği
Dial-A-Speed tuşu
Otomatik/Manuel ayar..... 35-10
Ön takım yüksekliği/HydraFlex basınç kontrolü .. 35-9
Ayna ısıtma svici (opsiyonel)..... 25-1
Ayna Kontrol Düğmesi (Opsiyonel)..... 25-2
Baş üstü kumanda paneli..... 25-1
Buzdolabı (Varsa)..... 50-7
ClimaTrak otomatik sıcaklık kontrolü..... 35-22
Düzen yöneticisi uygulaması
Ana sayfa bölge ayarı..... 30-87
Ekran
Biçme Bilgileri Ekranı..... 30-15
Çekme modu kurulumu ekranı..... 30-58
Hasat bilgisi ekranı
Arazi toplamları bilgisi..... 30-15
Biçme genişliği değiştirme..... 30-17
Ekin toplamları bilgisi..... 30-16
Ekin toplamlarını sil..... 30-19
Randıman yaş veya kuru seçin..... 30-17
Tarla toplamlarını sil..... 30-18

Devamı arka sayfada

Sayfa

İkon tanımlaması 30-8
Kalibrasyonlar ekranı 30-57
Karşılanabilir nem ve yoğunluk çizelgesi 30-37
Nem Sensörü Sıcaklık Kalibrasyonu 30-36
Ön Takım Ayar Ekranı 30-50
Ön takım kurulumu ekranı
Otomatik ön takım kontrolü (AHC) ayarları: ... 30-53
Ön takım düzenlemelerini değiştirin 30-51
Özel testler ekranı 30-57
Randıman kalibrasyonu
Lastik yarıçapı kodunu değiştirin 30-35
Standart ağırlıklar çizelgesi 30-37
Teşhis ekranı 30-57
Ekran uygulaması
Alarm sesi 30-74
Arıza tanı ölçüm değerleri 30-80
Birden fazla ekran bağlanması 30-82
Bölgesel ayarlar 30-76
Dil ayarları 30-76
Ekran testleri 30-80
Global Pozisyon Uydusu (GPS)
tarih/zaman ayarları 30-78
Gündüz/Gece ayarları 30-73
Hakkında (yazılım ve donanım bilgileri) 30-79
Kabin ile senk 30-74
Kısma modu 30-73
Ölçüm birimi ayarları 30-76
Parlaklık seviyesi 30-73
Sınır kutusu renkleri 30-75
Tarih ayarları 30-78
Yardımcı kontrollerin bağlanması 30-82
Zaman ayarları 30-78
Erişim yöneticisi uygulaması
Kilitleme/kilit açma uygulamaları 30-92
Şifreyi değiştirin 30-91
Erişim Yöneticisi Uygulaması
Erişim seviyesi ayarları 30-91
Genel görünüş 20-1
Gösterge
Ayrıntılı makine ayarlarını yeniden
yapılandırın 30-14
Biçerdöver ana ekranı 30-11
Biçerdöver ana navigasyon 30-5
Biçerdöver kurulum ekranı 30-19
Artık yönetim ayarı (kesimden çıkanı
düşürme pozisyonu) 30-26
Artık yönetim kurulumu (kıyıcı pozisyonu) 30-26
Artık yönetim kurulumu (püskürtücü hızı) 30-26
Artık yönetim kurulumu (separatör
kanat pozisyonu) 30-26
Artık yönetimi ayarları 30-20
Boşaltma oranı ofset ayarları 30-19
Boşaltma oranı ofset kurulumu: 30-24
Dane deposu seviye ayarı 30-24
Dane deposu seviye ayarları 30-19
Ekin düzelticileri menüsünü değiştirin 30-41
Ekin düzenlemeleri 30-21
Ekinleri değiştirme 30-38

Sayfa

Harvest Smart™ besleme hızı
ayarları (varsa) 30-23, 30-49
İnteraktif biçerdöver ayarı 30-43
İnteraktif biçerdöver ayarı (Biçerdöver
geliştirme hedefleri) 30-22, 30-43
İnteraktif biçerdöver ayarı (Hasat
öncelik ayarları) 30-22, 30-44
İnteraktif biçerdöver ayarı (İyileştirme
ayarları doğrulama) 30-47
İnteraktif biçerdöver ayarı
(Optimizasyon tamamlandı) 30-49
İnteraktif biçerdöver ayarı (Önceki
kabul edilebilir parametre ayarları
doğrulama) 30-48
İnteraktif biçerdöver ayarı (Önerilen
makine değişiklikleri) 30-45, 30-48
İnteraktif biçerdöver ayarı (Sistem
izleme ikonları) 30-46
İnteraktif biçerdöver ayarı (Tahıl
kalitesi iyileştirme) 30-45
İnteraktif biçerdöver ayarı (Tahıl kaybı
iyileştirme) 30-44
Katlama fonksiyonu ayarları 30-20
Katlamalı dane deposu kapakları
kurulumu (varsa) 30-25
Katlamalı helezon kurulumu (varsa) 30-25
Katlamalı mısır başlığı kurulumu (varsa) 30-25
Makina düzenlenişleri 30-21
Makine düzenlemelerini değiştirin 30-40
Nem ayarları 30-20
Nem düzeltme ayarlarını değiştirin 30-27
Nem düzenlemelerini değiştirin 30-27
Özel ekinleri adlandırın 30-41
Randıman birimleri ayarını değiştirin 30-27
Randıman ünitesi ayarları 30-20
Tahıl kayıp ayarlarını değiştirin 30-38
Biçerdöver kurulumu navigasyon 30-6
Boşaltma helezonu (Sistem izleme ikonları) 30-12
Bölge düzenleri 30-10
Dane deposu dolma sensörü (Sistem
izleme ikonları) 30-12
Elcil kayıt 30-13
Harvest Smart™ besleme hızı (varsa)
(Sistem izleme ikonları) 30-13
Hasat bilgisi navigasyon 30-6
Infotainment navigasyon 30-4
İnteraktif biçerdöver ayarı (Sistem
izleme ikonları) 30-12
Motor bilgileri ekranı 30-54
Egzoz filtresi temizliği (Geçici Sınıf
4/Kademe III B) 30-55
Motor hızı yönetimi (ProDrive™ makineler) ... 30-56
Motor bilgileri navigasyon 30-7
Navigasyon (GreenStar™ 3 2630 ekran) 30-3
Navigasyon (GreenStar™ 3
CommandCenter™ dokunmatik ekran) 30-2

Devamı arka sayfada

Sayfa

- Navigasyon (GreenStar™ 3 CommandCenter™ dokunmatik olmayan ekran) ... 30-1
- Navigasyon düzenleri ... 30-4
- Ön takım kurulumu navigasyon ... 30-7
- Performans monitörü ayarlarını yeniden yapılandırın ... 30-14
- Radyo navigasyon ... 30-4
- Randıman kalibrasyonu ... 30-28
- Sol bölge düzenleri ... 30-11
- Teşhis ve kalibrasyonlar navigasyon ... 30-5

Gösterge paneli görünümü ... 20-1
Köşe dikmesi
- Aktif ön takım kontrol ekranı ... 40-4
- Aktif ön takım yüzey konumu ... 40-16
- Aktivasyon Butonu Modu Kombinasyonları ... 40-5
- Dial-A-Speed Otomatik/Manuel ayar ... 40-12
- Dolap konumuna dönüş ... 40-18
- Ekranlar ... 40-1
- Geçiş plakası devam ... 40-20
- Otomatik Ön Takım Yükseklik Kontrolü Sisteminin Açıklaması ... 40-4
- Ön takım yükseklik algılama ... 40-8
- Ön Takım Yükseklik Algılama (HydraFlex Platformları) ... 40-10
- Ön takım yükseklik devam ... 40-6
- VisionTrak™ çalışma kontrolleri ... 40-28
- VisionTrak™ göstergesi ... 40-22
- VisionTrak ön ayarlamaları ... 40-28
- VisionTrak™ performans monitörü (genel bilgiler) ... 40-24
- VisionTrak™ performans monitörü çalıştırma ... 40-25
- Yanal eğim (opsiyonel) ... 40-14

Kumanda görünümü ... 20-1
Kumandalar
- Çok amaçlı kullanım kolu ... 35-24
- Çok fonksiyonlu kol, AutoTrac™ devam (varsa) ... 35-29
- Çok fonksiyonlu kol, Makine senk (varsa) ... 35-30
- Çok-fonksiyonlu kol avuç ayarı ... 35-25
- Çok-fonksiyonlu kol hızlı durdurma ... 35-25
- Çok-fonksiyonlu kol yanal eğim ... 35-27
- Çok-fonksiyonlu kol, boşaltma helezonu salıncağı ... 35-26
- Çok-fonksiyonlu kol, boşaltma helezonu tahriği ... 35-26
- Çok-fonksiyonlu kol, mısır ön takımı geri mil hızı/ayarlanabilir geçiş plakası boşluklandırma svici ... 35-28
- Çok-fonksiyonlu kol, ön takım aktivasyonu ... 35-29
- Çok-fonksiyonlu kol, ön takım kaldırma/indirme ... 35-27
- Çok-fonksiyonlu kol, platform makara kaldırma/makara öne ve arkaya ... 35-28
- Kullanıcı arabirimi ... 35-19

Merdiven pozisyonları (Çift Lastikli Yapılandırma) ... 50-10

Sayfa

Merdiven pozisyonları (Tek Lastikli Yapılandırma) .. 50-9
Mesaj merkezi uygulaması
- Arıza teşhis kodu bilgileri ... 30-83
- CAN Bus bilgileri ... 30-83
- Elektronik kontrol ünitesi bilgileri ... 30-83
- Hata Ayık. Dosya. Aktar ... 30-83
- Mesaj bilgisi ... 30-83
- Teşhis adresi bilgisi ... 30-83

Mikrofon (Opsiyonel) ... 25-1
Parmaklıklar ... 50-13
Performans monitörü uygulaması
- Alan sayacı bilgileri ... 30-86
- Menü bilgileri ... 30-84
- Ön takım genişliği bilgileri ... 30-86
- Servis aralığı bilgileri ... 30-86
- Temizleme bilgileri ... 30-85

Radyo
- CB montajı ... 25-4

Radyo kumandaları ... 25-3
Radyo Tipleri (Opsiyonel) ... 25-2
Sağ iniş ... 50-13
Şalterler
- Anız elemanı ayarı ... 35-18
- Ayar noktası modları (Manuel ya da Otomatik) .. 35-19
- Aydınlatma gecikmesi/Süre aşımı ... 55-8
- Basma butonlu şanzıman vites sviçleri (varsa) ... 35-5
- Besleme düzeni oranı/hassasiyet ayarı ... 35-17
- Besleme düzeni yön değiştirici, değiştirilmesi ... 35-3
- Boşaltma Değiştirme (Varsa) ... 35-16
- Cam yıkayıcı ... 50-12
- CommandARM™ kontrolleri ... 35-12
- Diferansiyel kilidi (eğer varsa) ... 35-9
- Dönüş sinyali ... 55-8
- Dört tekerlek çekiş (varsa) ... 35-8
- Döven çalıştırma ... 35-3
- Dövme hızı ayarı ... 35-14
- Dövme sepeti mesafesi ayarı ... 35-18
- El freni (eğer varsa) ... 35-8
- Elek ayarı ... 35-18
- Harvest Smart™ besleme hızı devreye alma (Varsa) ... 35-4
- HillMaster seviye kontrolü ... 35-21, 145-4
- Işıklandırma konumları ... 55-2
  - Sürüş ışıkları (sadece Rusya) ... 55-8
- Işıklar ... 35-23, 55-1
- İç Işıtaç ... 55-9
- Katlama fonksiyonları kısayolu (varsa) ... 35-11
- Kıyıcı kanar açı ayarı (varsa) ... 35-18
- Kol dayanağı kumandaları ... 35-1
- Motor hızı ... 35-5
- Okuma Lambası ... 55-9
- Ön cam sileceği ... 50-12
- Ön takım ayarı ... 35-13
- Ön takım çalıştırma ve besleme düzeni yön değiştirici ... 35-2
- ProDrive modları (ProDrive makineler) (eğer varsa) ... 35-6
- Püskürtücü hızı ayarı ... 35-15

Devamı arka sayfada

Sayfa

- Radyo fonksiyonları (varsa)... 35-24
- Temizleme fanı hızı ayarı ... 35-14
- Yol nakliye bağlantı kesme...35-11
- Telsiz
  - Anten... 25-3
- Video uygulaması
  - Ayna ayarları ... 30-89
  - Güvenlik ... 30-88
  - Kontrast ayarı... 30-89
  - Video Arayüz Özelliği ... 30-88
  - Video ayarı: ... 30-90
- Yedek Parça Radyolar ... 25-3

Kabin ile senk
- Ayarlanması... 30-74

Kalbur
- Lambaların değiştirilmesi ... 90-18
- Manuel temizlik kapağı
  - Helezon dişlileri ... 70-47
- Temizlik kapağı
  - Helezon dişlileri (eğer varsa)... 70-47

Kalbur mesafe parçaları ...70-11
Kalbur tipleri... 70-12
Kaldırma Mekanizması
- Otomatik (Opsiyonel) ... 125-17
- Yarı-Otomatik (standart)... 125-17

Kalibrasyon
- Filtre... 30-57
- Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel) ... 140-7
- Nem sensörü sıcaklık kalibrasyonu ... 30-36
- Tahıl kaybı... 30-38
- Tahıl kaybı ayarları... 30-38
- Ürün ... 30-28
  - Lastik yarıçapı kodunu değiştirin ... 30-35

Kanatlar
- Ayarlama... 75-2, 80-2
  - Ekin Bölücü ... 75-8, 80-4

Kanola
- Ekin düzenlemeleri... 135-1

Kapak
- Motor erişimi ... 120-1
- Motor filtresi erişimi... 120-1

Kapak sacı konumuna dönüş ... 40-20
- Etkinleştir ... 30-53

Kapaklar
- Tahıl tankı
  - İşletilmesi... 85-4

Kapasite modu
- Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel) ... 140-1

Karayolunda nakliye ... 125-1
- Ön takım takılı... 100-1, 125-1

Katlama fonksiyonu ayarları
- Bilgi Ekranı... 30-20

Katlama fonksiyonu kurulumu (varsa)
- Boşaltma Sarmalı... 30-25
- Mısır başlığı ... 30-25
- Tahıl tankı kapakları... 30-25

Kaydırak
- Ayarlama... 75-1

Sayfa

- Kanat ayarları ... 75-3, 75-4, 80-3
- Kanatlar ... 75-2, 80-2
- PowerCast (opsiyonel) ... 75-5

Değiştirme
- PowerCast bıçakları (opsiyonel)... 75-5

PowerCast (opsiyonel)
- Arka davlumbazlar... 75-6

Kayış
- Ayarlama
  - Ara mil sağ arka ... 70-46
  - Ara mil sağ ön ... 70-45
  - Besleme düzeni sabit hız tahriği... 60-22
  - Besleme hızlandırıcı... 70-8
  - Boğaz değişken hızlı tahrik ... 60-12
  - CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni tahriği ... 60-26
  - Harman artığı sistemi (S680, S685 ve S690).... 70-62
  - İlk 50 saat... 105-4
  - Konveyör Helezon... 70-48
  - Ön takım makara/kayış toplama pompa (CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni) ... 60-28
  - Ön takım makara/kayış toplama pompa (Sabit hızlı besleme düzeni) ... 60-25
  - Ön takım makara/toplama kayışı pompa (Değişken hızlı boğaz)... 60-21
  - Temiz tahıl elevatörü ... 70-56
  - Temizleme fanı ... 70-48
  - Temizleme pabucu ... 70-48
  - Üstten beslemeli batör (varsa) ... 70-42
- Ayarlanması
  - Boşalma tokacı... 70-35
  - Harman artığı elevatörü (S660 ve S670)..... 70-60
  - Kıyıcı ara mili... 75-23, 80-21
  - Kıyıcı tahriği... 75-17, 80-15
- Değiştirilmesi
  - Aksesuar (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670).. 120-17
  - Aksesuar (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690).. 120-20
  - Alternatör (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670)... 120-31
  - Alternatör (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690) ... 120-35
  - Boşalma tokacı... 70-36
  - Boşaltma helezonu tahriği (S660 ve S670).....85-11
  - Boşaltma helezonu tahriği (S680, S685 ve S690) ... 85-13
  - Değişken hızlı fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) 120-44
  - Döner elek tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690) 120-41
  - Döner süzgeç tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670)..... 120-40
  - Döner süzgeç tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670)..... 120-28
  - Döner süzgeç tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)..... 120-29
  - Fan tahriği (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670)... 120-17

Devamı arka sayfada

Sayfa

Fan tahriği (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 120-25
Fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690) 120-49
Kıyıcı 75-18, 80-16
Kıyıcı ara mili (S660 ve S670) 75-24
Kıyıcı ara mili (S670) 80-22
Kıyıcı ara mili (S680, S685 ve S690) 75-26, 80-24
Klima (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) 120-31
Klima (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690) 120-35
Motor kalıntı yönetimi kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 120-55
Vakumlu fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) 120-42
Vakumlu fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690) 120-43
Vakumlu fan tahrikli kayış (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) 120-44
Değiştirme
Ara mil sağ arka 70-46
Ara mil sağ ön 70-45
Besleme düzeni sabit hız tahriği 60-21
Boğaz değişken hızlı tahrik 60-10
CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni tahriği 60-25
Değişken tahrik 70-34
Harman artığı sistemi (S680, S685 ve S690) 70-63
Konveyör helezon 70-48
Ön takım makara/kayış toplama pompa (CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni) 60-26
Ön takım makara/kayış toplama pompa (Sabit hızlı besleme düzeni) 60-22
Ön takım makara/toplama kayışı pompa (Değişken hızlı boğaz) 60-16
Standart hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı 70-7
Temiz tahıl elevatörü 70-57
Temizleme fanı 70-48, 70-49
Temizleme pabucu 70-48
Üstten beslemeli batör (varsa) 70-43
Yüksek hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı 70-7
Dolaşım
Döner elek kayışı 120-28
Motor döşeme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) 120-30
Motor döşeme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) 120-16
Motor döşeme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 120-16
Motor yönlendirme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690) 120-31
Sağ tahrik kayışları (S660 ve S670) 70-71
Sağ tahrik kayışları (S680, S685 ve S690) 70-72
Sol tahrik kayışları 70-70

Sayfa

Kayış toplama hızı
Manuel ayar 35-10, 40-12
Otomatik ayar 35-10, 40-12
Kayıt
Durdurma Yüksekliği 30-51
Manuel AÇIK\KAPALI 30-13
Ön takım durdurma yüksekliği 30-51
Kesilgen cıvata
Boşaltma sarmalı tahriği 85-5
Keten tohumu
Ekin düzenlemeleri 135-3
Kısa saman eleği
Ayarlama
Motor 70-55
Ayarlama svici 70-52
Ayarlanması
Çift bölge ayarı 70-52
Derin dişli anız elemanı 70-51
Derin dişli ön anız elemanı 70-49
Genel amaçlı anız elemanı 70-50
Montaj
Elemanlar 70-53
Ölçüm 70-50
Sökülmesi
Elemanlar 70-53
Kısma modu
Ayarlanması 30-73
Kıyıcı
Ayarlama
Ekin bölücü kanatları 75-8, 80-4
Kanat ayarları 75-3, 75-4, 80-3
Kanatlar 75-2, 80-2
Kaydırak 75-1
PowerCast arka kapağı (opsiyonel) 75-5
Sabit Bıçak Sırası 75-11, 80-8
Ayarlama svici 75-16, 80-14
Ayarlanması
Kesimden çıkanı düşüren kapak pozisyonu 30-26
Kıyıcı tahrik kayışı gerginliği 75-17, 80-15
Kıyıcının ara mil kayışı 75-23, 80-21
Değiştirilmesi
Kayış 75-18, 80-16
Kıyıcı ara mil kayışı (S660 ve S670) 75-24
Kıyıcı ara mil kayışı (S670) 80-22
Kıyıcı ara mil kayışı (S680, S685 ve S690) 75-26, 80-24
Kıyıcı bıçakları 75-13, 80-11
Değiştirin
Hızlar 75-16, 80-14
Değiştirme
Gelişmiş PowerCast püskürtücü diskler 80-28
Orta ayırıcı bıçak 80-10
PowerCast arka kapak bıçağı (opsiyonel) 75-5
Sabit bıçak sırası lamaları 75-12, 80-9
Ekin bölücü 75-9, 80-5
Erişim kapağı 75-10, 80-6
Genel bilgi 75-1, 80-1
Hava Kanalları 75-9, 80-5

Devamı arka sayfada

Sayfa

Kontrol çubuğu (opsiyonel) 75-10, 80-7
konum 30-26
Merkezleme
Kıyıcı bıçakları 75-14, 80-12
PowerCast arka kapağı (opsiyonel)
Arka davlumbazlar 75-6
Temizleme
Makine temizliği (Periyodik) 155-2
Temizlik (Yıllık Temizlik ve Özel Ekinler)
Makine Temizliği 155-10
Yığın Yaklaştırma Tırmıkları 80-29
Yığma genel bilgileri 75-1, 80-1
Klima
Sorun Giderme 170-20
Klima kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)
Değiştirme (S660 ve S670) 120-31
Değiştirme (S680, S685 ve S690) 120-35
Kodlar
Lastik yarıçapının değiştirilmesi 30-35
Kol dayanaÐý
Ayar Tekerciği
Dial-A-Speed tuşu
Otomatik/Manuel ayar 35-10
Ön takım yüksekliği/HydraFlex basınç kontrolü .. 35-9
Ayarlama
Ekran 50-8
Kumanda konsolu 50-8
Ekran
Çekme modu kurulumu ekranı 30-58
Hasat bilgisi ekranı 30-15
Arazi toplamları bilgisi 30-15
Ekin toplamları bilgisi 30-16
Ekin toplamlarını sil 30-19
Tarla toplamlarını sil 30-18
İkon tanımlaması 30-8
Kalibrasyonlar ekranı 30-57
Nem sensörü sıcaklık kalibrasyonu 30-36
Ön takım kurulumu ekranı 30-50
Otomatik ön takım kontrolü (AHC) ayarları: ... 30-53
Özel testler ekranı 30-57
Standart ağırlıklar çizelgesi 30-37
Teşhis ekranı 30-57
Erişim yöneticisi uygulaması
Erişim seviyesi ayarları 30-91
Kilitleme/kilit açma uygulamaları 30-92
Şifreyi değiştirin 30-91
Kumandalar
Çok amaçlı kullanım kolu 35-24
Çok-fonksiyonlu kol avuç ayarı 35-25
Çok-fonksiyonlu kol hızlı durdurma 35-25
Çok-fonksiyonlu kol yanal eğim 35-27
Çok-fonksiyonlu kol, boşaltma helezonu salıncağı 35-26
Çok-fonksiyonlu kol, boşaltma helezonu tahriği 35-26
Çok-fonksiyonlu kol, mısır ön takımı geri mil hızı/ayarlanabilir geçiş plakası boşluklandırma svici 35-28

Sayfa

Çok-fonksiyonlu kol, ön takım aktivasyonu 35-29
Çok-fonksiyonlu kol, ön takım kaldırma/indirme 35-27
Çok-fonksiyonlu kol, platform makara kaldırma/makara öne ve arkaya 35-28
Kullanıcı arabirimi 35-19
Mesaj merkezi uygulaması
Aktarım debug dosyaları 30-83
Arıza teşhis kodu bilgileri 30-83
CAN Bus bilgileri 30-83
Elektronik kontrol ünitesi bilgileri 30-83
Mesaj bilgisi 30-83
Teşhis adresi bilgisi 30-83
Performans monitörü uygulaması
Alan sayacı bilgileri 30-86
Menü bilgileri 30-84
Ön takım genişliği bilgileri 30-86
Servis aralığı bilgileri 30-86
Temizleme bilgileri 30-85
Şalterler
Anız elemanı ayarı 35-18
Ayar noktası modları (Manuel ya da Otomatik) .. 35-19
Besleme düzeni oranı/hassasiyet ayarı 35-17
Besleme düzeni yön değiştirici, değiştirilmesi 35-3
Boşaltma değiştirme (varsa) 35-16
Döven çalıştırma 35-3
Dövme hızı ayarı 35-14
Dövme sepeti mesafesi ayarı 35-18
Elek ayarı 35-18
Işıklar 35-23
Katlama fonksiyonları kısayolu (varsa) 35-11
Kıyıcı kanar açı ayarı (varsa) 35-18
Kol dayanağı kumandaları 35-1
Motor hızı 35-5
Ön takım ayarı 35-13
Ön takım çalıştırma ve besleme düzeni yön değiştirici 35-2
Püskürtücü hızı ayarı 35-15
Temizleme fanı hızı ayarı 35-14
Yol nakliye bağlantı kesme 35-11
Kol dayanağı
Düzen yöneticisi uygulaması
Ana sayfa bölge ayarı 30-87
Ekran
Hasat bilgisi ekranı
Biçme genişliği değiştirme 30-17
Randıman yaş veya kuru seçin 30-17
Karşılanabilir nem ve yoğunluk çizelgesi 30-37
Ön takım kurulumu ekranı
Ön takım düzenlemelerini değiştirin 30-51
Randıman kalibrasyonu
Lastik yarıçapı kodunu değiştirin 30-35
Ekran uygulaması
Alarm sesi 30-74
Arıza tanı ölçüm değerleri 30-80
Birden fazla ekran bağlanması 30-82
Bölgesel ayarlar 30-76
Dil ayarları 30-76

Devamı arka sayfada

Sayfa

- Ekran testleri 30-80
- Global Pozisyon Uydusu (GPS) tarih/zaman ayarları 30-78
- Gündüz/Gece ayarları 30-73
- Hakkında (yazılım ve donanım bilgileri) 30-79
- Kabin ile senk 30-74
- Kısma modu 30-73
- Ölçüm birimi ayarları 30-76
- Parlaklık seviyesi 30-73
- Sınır kutusu renkleri 30-75
- Tarih ayarları 30-78
- Yardımcı kontrollerin bağlanması 30-82
- Zaman ayarları 30-78

Gösterge

- Ayrıntılı makine ayarlarını yeniden yapılandırın 30-14
- Biçerdöver ana ekranı 30-11
- Biçerdöver ana navigasyon 30-5
- Biçerdöver kurulum ekranı 30-19
  - Artık yönetim ayarı (kesimden çıkanı düşürme pozisyonu) 30-26
  - Artık yönetim kurulumu (kıyıcı pozisyonu) 30-26
  - Artık yönetim kurulumu (püskürtücü hızı) 30-26
  - Artık yönetim kurulumu (separatör kanat pozisyonu) 30-26
  - Artık yönetimi ayarları 30-20
  - Boşaltma oranı ofset ayarları 30-19
  - Boşaltma oranı ofset kurulumu: 30-24
  - Dane deposu seviye ayarı 30-24
  - Dane deposu seviye ayarları 30-19
  - Ekin düzelticileri menüsünü değiştirin 30-41
  - Ekin düzenlemeleri 30-21
  - Ekinleri değiştirme 30-38
  - Harvest Smart™ besleme hızı ayarları (varsa) 30-23, 30-49
  - İnteraktif biçerdöver ayarı 30-43
  - İnteraktif biçerdöver ayarı (Biçerdöver geliştirme hedefleri) 30-22, 30-43
  - İnteraktif biçerdöver ayarı (Hasat öncelik ayarları) 30-22, 30-44
  - İnteraktif biçerdöver ayarı (İyileştirme ayarları doğrulama) 30-47
  - İnteraktif biçerdöver ayarı (Optimizasyon tamamlandı) 30-49
  - İnteraktif biçerdöver ayarı (Önceki kabul edilebilir parametre ayarları doğrulama) 30-48
  - İnteraktif biçerdöver ayarı (Önerilen makine değişiklikleri) 30-45, 30-48
  - İnteraktif biçerdöver ayarı (Sistem izleme ikonları) 30-46
  - İnteraktif biçerdöver ayarı (Tahıl kalitesi iyileştirme) 30-45
  - İnteraktif biçerdöver ayarı (Tahıl kaybı iyileştirme) 30-44
  - Katlama fonksiyonu ayarları 30-20
  - Katlamalı dane deposu kapakları kurulumu (varsa) 30-25
  - Katlamalı helezon kurulumu (varsa) 30-25
  - Katlamalı mısır başlığı kurulumu (varsa) 30-25
  - Makina düzenlenişleri 30-21
  - Makine düzenlemelerini değiştirin 30-40
  - Nem ayarları 30-20
  - Nem düzeltme ayarlarını değiştirin 30-27
  - Nem düzenlemelerini değiştirin 30-27
  - Özel ekinleri adlandırın 30-41
  - Randıman birimleri ayarını değiştirin 30-27
  - Randıman ünitesi ayarları 30-20
  - Tahıl kayıp ayarlarını değiştirin 30-38
- Biçerdöver kurulumu navigasyon 30-6
- Boşaltma helezonu (Sistem izleme ikonları) 30-12
- Bölge düzenleri 30-10
- Dane deposu dolma sensörü (Sistem izleme ikonları) 30-12
- Elcil kayıt 30-13
- Harvest Smart™ besleme hızı (varsa) (Sistem izleme ikonları) 30-13
- Hasat bilgisi navigasyon 30-6
- Infotainment navigasyon 30-4
- İnteraktif biçerdöver ayarı (Sistem izleme ikonları) 30-12
- Motor bilgileri ekranı 30-54
  - Egzoz filtresi temizliği (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 30-55
  - Motor hızı yönetimi (ProDrive™ makineler) 30-56
- Motor bilgileri navigasyon 30-7
- Navigasyon (GreenStar™ 3 2630 ekran) 30-3
- Navigasyon (GreenStar™ 3 CommandCenter™ dokunmatik ekran) 30-2
- Navigasyon (GreenStar™ 3 CommandCenter™ dokunmatik olmayan ekran) 30-1
- Navigasyon düzenleri 30-4
- Ön takım kurulumu navigasyon 30-7
- Performans monitörü ayarlarını yeniden yapılandırın 30-14
- Radyo navigasyon 30-4
- Randıman kalibrasyonu 30-28
- Sol bölge düzenleri 30-11
- Teşhis ve kalibrasyonlar navigasyon 30-5

Kontroller

- ClimaTrak otomatik sıcaklık kontrolü 35-22

Kumandalar

- Çok fonksiyonlu kol, AutoTrac™ devam (varsa) 35-29
- Çok fonksiyonlu kol, Makine senk (varsa) 35-30

Şalterler

- Basma butonlu şanzıman vites sviçleri (varsa) 35-5
- CommandARM™ kontrolleri 35-12
- Diferansiyel kilidi (eğer varsa) 35-9
- Dört tekerlek çekiş (varsa) 35-8
- El freni (eğer varsa) 35-8
- Harvest Smart™ besleme hızı devreye alma (Varsa) 35-4
- HillMaster seviye kontrolü 35-21, 145-4

Devamı arka sayfada

Sayfa

ProDrive modları (ProDrive makineler) (eğer varsa) ... 35-6
Radyo fonksiyonları (varsa) ... 35-24
Video uygulaması
Ayna ayarları ... 30-89
Güvenlik ... 30-88
Kontrast ayarı ... 30-89
Video Arayüz Özelliği ... 30-88
Video ayarı: ... 30-90
Koltuk
Ayarlama
Eğitmen koltuğu ... 50-7
Kol dayanaÐý ... 50-8
Kol dayanağı göstergesi ... 50-8
Koltuk arkalığı (Temel koltuk) ... 50-5
Operatör koltuğu (Temel koltuk) ... 50-2
Sol el kol dayanağı (Temel koltuk) ... 50-5
Emniyet Kemerleri ... 50-8
Kolza Tohumu (Kuru)
Ekin düzenlemeleri ... 135-5
Kolza Tohumu (Yeşil)
Ekin düzenlemeleri ... 135-6
Kondenser
Temizlenmesi ... 120-53
Kontrol çubuğu (opsiyonel) ... 75-10, 80-7
Kontroller
Baş üstü kumanda paneli ... 25-1
Konveyör helezon
Ayarlama
Kayış ... 70-48
Değiştirme
Kayış ... 70-48
Konveyör hızı
Değiştirin ... 60-7
Korumalar
Martı Kanadı Kapılar ... 65-1
Sola yana ... 65-2
Koruyucu kapak
Temizlik (Yıllık Temizlik ve Özel Ekinler)
Makine Temizliği ... 155-10
Koruyucu Kapak
Temizleme
Makine temizliği (Periyodik) ... 155-2
Köşe dikmesi
Ekran
Aktif ön takım kontrolü ... 40-4
Aktif ön takım yüzey konumu ... 40-16
Aktivasyon butonu modu kombinasyonları ... 40-5
Dial-A-Speed
Otomatik/Manuel ayar ... 40-12
Dolap konumuna dönüş ... 40-18
Kapak sacı konumuna dönüş ... 40-20
Otomatik ön takım yükseklik kontrolü sisteminin açıklaması ... 40-4
Ön takım yükseklik algılama ... 40-8
Ön takım yükseklik algılama (HydraFlex platformları) ... 40-10
Ön takım yükseklik devam ... 40-6

Sayfa

VisionTrak ön ayarlamaları ... 40-28
Yanal eğim (opsiyonel) ... 40-14
Ekranlar ... 40-1
Gösterge
VisionTrak™ ... 40-22
VisionTrak™ çalışma kontrolleri ... 40-28
VisionTrak™ performans monitörü (genel bilgiler) ... 40-24
VisionTrak™ performans monitörü çalıştırma ... 40-25
Kriko cebi
Konumları gösteren etiket ... 100-15
Kumandalar
Ayna düğmesi (opsiyonel) ... 25-2
Ayna ısıtma svici (opsiyonel) ... 25-1
Kumanda düzenleri ve göstergelerin genel görünüşü ... 20-1
Mikrofon (opsiyonel) ... 25-1
Kurulum
Biçerdöver
Artık yönetim ayarı (kesimden çıkanı düşürme pozisyonu) ... 30-26
Artık yönetim kurulumu (kıyıcı pozisyonu) ... 30-26
Artık yönetim kurulumu (püskürtücü hızı) ... 30-26
Artık yönetim kurulumu (separatör kanat pozisyonu) ... 30-26
Dane deposu seviyesi ... 30-24
Ekin değiştiricileri menüsü ... 30-41
Ekinler ... 30-38
Ekran navigasyonu ... 30-6
Harvest Smart™ besleme hızı ayarları (varsa) ... 30-49
İnteraktif biçerdöver ayarı ... 30-43
Biçerdöver geliştirme hedefleri ... 30-43
Hasat öncelik ayarları ... 30-44
İyileştirme ayarlarını doğrulayın ... 30-47
Optimizasyon tamamlandı ... 30-49
Önceki kabul edilebilir parametre ayarları doğrulama ... 30-48
Önerilen makine değişiklikleri ... 30-45, 30-48
Sistem izleme ikonları ... 30-46
Tahıl kalitesi iyileştirme ... 30-45
Tahıl kaybı iyileşmesi ... 30-44
Katlama fonksiyonları (varsa)
Boşaltma Sarmalı ... 30-25
Mısır başlığı ... 30-25
Tahıl tankı kapakları ... 30-25
Makina düzenlenişleri ... 30-40
Nem ayarları ... 30-27
Nem düzeltme ayarları ... 30-27
Özel ekinleri adlandırın ... 30-41
Randıman birim ayarı ... 30-27
Tahıl kaybı ayarları ... 30-38
Biçerdöver ekranı ... 30-19
Biçme bilgileri
Ekran navigasyonu ... 30-6
Ön takım
Ekran navigasyonu ... 30-7
Elcil kayıt ... 30-13

Devamı arka sayfada

Sayfa

Kütle akış sensörü
Sorun Giderme ... 170-21

L

Lastikler
Arka lastik bilgisi ... 100-2
Arka tekerlek cıvata momenti ... 100-10
Basıncın kontrolü ... 100-2
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S660) ... 100-11
Denge ağırlığı gereksinimleri (S670 HillMaster™) ... 100-13
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S670) ... 100-12
Denge ağırlığı gereksinimleri (S680 HillMaster™) ... 100-15
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S680) ... 100-14
Denge ağırlığı gereksinimleri (S685 HillMaster™) ... 100-15
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S685) ... 100-14
Denge ağırlığı gereksinimleri (S690 HillMaster™) ... 100-15
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S690) ... 100-14
Lastik yarıçapı kodunu değiştirin ... 30-35
Nakliye için çift lastikli tekerleklerin hazırlanması ... 100-5
Ön çekiş tekerleği ofset ... 100-5
Ön lastik bilgisi ... 100-2
Servis için çift lastikli tekerleklerin hazırlanması ... 100-5
Sıvı ağırlık ... 100-10
Sökülmesi
İkiz tekerlekler ... 100-6
Tahrik tekerleği cıvata torku (Çift tekerlek yapılandırması) ... 100-4
Tahrik tekerleği cıvata torku (Tek tekerlek yapılandırması) ... 100-3
Tahrikli tekerlek saplaması ... 100-3
Takılması
İkiz tekerlekler ... 100-8
Tek bağlantılı geniş aralıklı çift lastikli tekerlekler (opsiyonel) ... 100-9
Yükleme etiketi ... 100-1

M

Makas vidası konumu
Tek noktadan kilitleme ... 60-36
Makina
Bağlama konumları etiketi ... 125-14
Kriko cebi konumları etiketi ... 100-15
Römork taşıması ... 125-7
Makina düzenlenişleri
Biçerdöver kurulum ekranı ... 30-40
Bilgi Ekranı ... 30-21
Ekin bölücü ... 75-9, 80-5
Ekin düzenlemeleri
Acı bakla ... 135-4
Akdarı ... 135-4
Arpa ... 135-1

Sayfa

Aspir ... 135-6
Ayçiçeği ... 135-7
Beyaz Fasulye ... 135-4
Bezelye ... 135-5
Buğday Normal ... 135-8
Buğday Zor ... 135-8
Cin mısır ... 135-5
Çavdar ... 135-6
Dipnotlar Açıklama Sayfası ... 135-9
Fasulye ... 135-2
Guar (Salkım Fasulye) ... 135-3
Hardal ... 135-4
Kanola ... 135-1
Keten tohumu ... 135-3
Kolza Tohumu (Kuru) ... 135-5
Kolza Tohumu (Yeşil) ... 135-6
Mercimek ... 135-3
Mısır (kuru) ... 135-2
Mısır (nemli) ... 135-2
Mısır Koçanı Karışımı ... 135-2
Nohut ... 135-1
Pirinç ... 135-6
Sorgum ... 135-7
Soya fasulyeleri ... 135-7
Tritikale ... 135-7
Yem Ekini ... 135-3
Yonca ... 135-1
Yulaf ... 135-5
Güç kapatma prosedürü ... 135-10
Hasat ipuçları ... 130-1
Kıyıcı hızlarının değiştirilmesi ... 75-16, 80-14
Kıyıcı kanatları ... 75-3, 75-4, 80-3
Kıyıcı Kontrol Çubuğu (Opsiyonel) ... 75-10, 80-7
Sabit bıçak sırası ... 75-11, 80-8
Tambur yüksekliği ... 60-7
Makine
Çekme (Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli Şanzımana sahip Makineler) ... 125-16
Çekme (Mekanik Vites Değiştirmeli Şanzımana sahip Makineler) ... 125-15
Çekme (ProDrive şanzımanlı makineler) ... 125-16
Karayolunda nakliye ... 125-1
Ön takım takılı ... 100-1, 125-1
Nakliye bilgileri ... 125-14
Makine bağlama konumları etiketi ... 125-14
Makine Tanımlama Plakası ... 185-2
Makine Tanımlama Plakası Konumu ... 185-3
Makinenin kaldırılması
Kriko cebi konumları etiketi ... 100-15
Makinenin muhafaza edilmesi
Makinenin depodan çıkarılması ... 175-1
Makinenin hazırlanması ... 175-1
Soğutma sisteminin kışa hazırlanması ... 120-15
Makinenin sürülmesi
Karayolunda nakliye ... 125-1
Ön takım takılı ... 100-1, 125-1
Makinenin taşınması
Çift lastikli tekerleklerin hazırlanması ... 100-5

Devamı arka sayfada

Sayfa

Makinenin Taşınması
Bağlama konumları etiketi... 125-14
Çekilmesi ... 125-7
Manual
Saklama konumu ... 50-1
Mercimek
Ekin düzenlemeleri... 135-3
Merdiven
Arka... 120-1
Motor... 85-1
Pozisyonlar (Çift Lastikli Yapılandırma) ... 50-10
Pozisyonlar (Tek Lastikli Yapılandırma) ... 50-9
Tahıl tankı... 85-1
Mesaj merkezi
Görüntüleme bilgileri ... 30-83
Metrik somunlu cıvata ve saplama cıvata sıkma moment değerleri ... 180-17
Mısır (kuru)
Ekin düzenlemeleri... 135-2
Mısır (nemli)
Ekin düzenlemeleri... 135-2
Mısır Koçanı Karışımı
Ekin düzenlemeleri... 135-2
Mikrofon (opsiyonel) ... 25-1
Moment çizelgeleri
Bileşik inç... 180-16
Metrik ... 180-17
Motor
100 saat sonrası rodaj servisi (Sınıf 2/Kademe II)... 105-5
400 saat sonrası rodaj servisi (Son Sınıf 4/Kademe IV) ... 105-6
Alıştırma... 105-1
Ayarlama
Döner elek fırçası ... 120-55
Başlatma akışkanı güvenliği ...115-6
Başlatma akışkanı işletimi...115-7
Başlatma bilgileri...115-5
Bilgi Ekranı... 30-54
Egzoz filtresi temizliği (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)... 30-55
Motor hızı yönetimi (ProDrive™ makineler) 30-56
Çalıştırma sıvısı ... 120-2
Değiştirilmesi
Aksesuar kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670)... 120-17
Aksesuar kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)... 120-20
Alternatör kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) ... 120-31
Alternatör kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690)... 120-35
Değişken hızlı fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) 120-44
Döner elek tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690) 120-41
Döner süzgeç tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670)... 120-40

Sayfa

Döner süzgeç tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) 120-28
Döner süzgeç tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 120-29
Fan kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670)... 120-17
Fan kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)... 120-25
Fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690)... 120-49
Klima kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) ... 120-31
Klima kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690)... 120-35
Motor kalıntı yönetimi kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 120-55
Vakumlu fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670)... 120-42
Vakumlu fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690) 120-43
Vakumlu fan tahrikli kayış (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670)... 120-44
Dolaşım
Döner Elek Kayışı... 120-28
Durdurma bilgileri...115-6
Egzoz süzgecinin temizlenmesi
Bilgi Ekranı ... 30-54
Egzoz filtresi temizliği (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 30-55
Ekran navigasyonu ... 30-7
Erişim kapağı ... 120-1
Filtre erişim kapağı... 120-1
Hava deliği
Konumlar...110-5
Standart arazi pozisyonu...110-8
Taşıma konumu...110-6
Uzatılmış arazi pozisyonu ...110-10
İlk 100 saat rodaj süresi kontrolü ... 105-5
Kayış
Döşeme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670)... 120-30
Döşeme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670).. 120-16
Döşeme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690).. 120-16
Yönlendirme (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690)... 120-31
Motor hızı yönetimi
Bilgi Ekranı
Motor hızı yönetimi (ProDrive™ makineler)... 30-56
Soğutma sıvısı ısıtıcısı...115-8
Sorun Giderme... 170-9
Temizleme
Makine temizliği (Periyodik)... 155-2
Temizlik (Yıllık Temizlik ve Özel Ekinler)
Makine Temizliği... 155-10
Yağı kontrol edin ... 110-1, 120-3
Motor Gücü
Düzeltme yapmayın ... 120-2

Devamı arka sayfada

Sayfa

Motor hızı yönetimi (ProDrive™ makineler)
Bilgi Ekranı ... 30-56
Motor kalıntı yönetimi
Değiştirilmesi
Tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 120-55
Motor yağı
Break-In Plus (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 160-11
Rodaj (Sınıf 2/Kademe II) ... 160-11
Motor yağı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 160-13
Motor yağı (Sınıf 2/Kademe II) ... 160-12
Motor Yağı ve Filtre Servis Aralıkları (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 160-14
Motor Yağı ve Filtre Servis Aralıkları (Sınıf 2/Kademe II) ... 160-14

N

Nakliye bilgileri ... 125-14
Nem
Karşılanabilir nem ve yoğunluk çizelgesi ... 30-37
Nem algılayıcı
Ayarları ... 30-27
Sorun Giderme ... 170-20
Nem ayarları
Bilgi Ekranı ... 30-20
Nem düzeltmesi
Ayarları ... 30-27
Nem sensörü sıcaklık kalibrasyonu ... 30-36
Nohut
Ekin düzenlemeleri ... 135-1

O

Oilscan ... 160-15
Okuma lambası
Değiştirme ... 90-20
Otomatik ön takım kontrolü (AHC)
Etkinleştir
Aktif ön takım yüzey konumu ... 30-53
Dial-A-Speed ... 30-53
Dolap konumu ... 30-53
Kapak sacı pozisyonu ... 30-53
Ön takım yükseklik algılama ... 30-53
Ön takım yükseklik devam ... 30-53
Yanal yatıklık ... 30-53
Oturak
Ayarlanması
Koltuk arkalığı (Premium deri koltuk) ... 50-5
Koltuk arkalığı (Premium kumaş koltuk) ... 50-5
Operatör koltuğu (Premium deri koltuk) ... 50-4
Operatör koltuğu (Premium kumaşlı koltuk) ... 50-3
Sol kol dayanağı (Premium deri koltuk) ... 50-5
Sol kol dayanağı (Premium kumaş koltuk) ... 50-5
Bel desteği düğmesi (Premium deri koltuk) ... 50-6
Isıtma/Havalandırma düğmesi (Premium deri koltuk) ... 50-6

Sayfa

Ö

Ölçü birimleri
Değiştirilmesi ... 30-76
Ön Farlar
Ayarlama ... 90-12
Alt sürüş lambası ampulü (Varsa) ... 90-15
Kabin halojen lambaları ... 90-13
Yüksek yoğunluklu boşaltım (Xenon) lambalar ... 90-17
Ön Takım
Nakliye güvenliği ... 10-3
Sökme ... 60-32
Tutturma ... 60-32
Ön takım ayarı
Ekran navigasyonu ... 30-7
Elcil kayıt ... 30-13
Etkinleştir
Aktif ön takım yüzey konumu ... 30-53
Dial-A-Speed ... 30-53
Dolap konumu ... 30-53
Kapak sacı pozisyonu ... 30-53
Ön takım yükseklik algılama ... 30-53
Ön takım yükseklik devam ... 30-53
Yanal eğim ... 30-53
Filtre ... 30-50
Mısır başlığı
Kayıt durdurma yüksekliği ... 30-51
Kesim genişliğini değiştirin ... 30-51
Sıra Aralığını Değiştirme ... 30-51
Otomatik ön takım kontrolü (AHC) ayarları: ... 30-53
Platform
Kayıt durdurma yüksekliği ... 30-51
Kesim genişliğini değiştirin ... 30-51
Minimum makara hızını değiştirin ... 30-51
Ön takım yüksekliği
Algılama ... 40-8
Algılama (HydraFlex platformları) ... 40-10
Resume (Hata: Devam) ... 40-6
Ön Takım Yüksekliği
Otomatik sistem açıklaması ... 40-4
Ön takım yükseklik algılama
Etkinleştir ... 30-53
Ön takım yükseklik devam
Etkinleştir ... 30-53
Özel ekinleri adlandırın
Biçerdöver kurulum ekranı ... 30-41
Özel testler
Filtre ... 30-57

P

Paneller
Boğaz ... 60-1
Martı Kanadı Kapılar ... 65-1
Sağ yan ... 65-4
Separatör kapakları ... 65-5
Sola yana ... 65-2

Devamı arka sayfada

Sayfa

Parlaklık seviyesi
Ayarlanması ... 30-73
Performans kontrolü
Güç kapatma ... 135-10
Performans monitörü uygulaması
Alan sayacı bilgileri ... 30-86
Menü bilgileri ... 30-84
Ön takım genişliği bilgileri ... 30-86
Servis aralığı bilgileri ... 30-86
Temizleme bilgileri ... 30-85
Periyodik bakımlar
Silinmesi veya ertelenmesi ... 165-1
Pirinç
Ekin düzenlemeleri ... 135-6
Posi-Torq™
Hız aralıkları ... 70-32
PowerCast arka kapağı (opsiyonel)
Arka davlumbazlar ... 75-6
Ayarlama ... 75-5
PowerCast arka kapak bıçağı (opsiyonel)
Değiştirme ... 75-5
ProDrive™
Dişli kutusu
Yağ önerileri ... 160-15

R

Radyatör
Ayarlama
Döner elek fırçası ... 120-55
Değiştirilmesi
Değişken hızlı fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) ... 120-44
Döner elek tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690) ... 120-41
Döner süzgeç tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) ... 120-40
Döner süzgeç tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) ... 120-28
Döner süzgeç tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) ... 120-29
Fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690) ... 120-49
Vakumlu fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) ... 120-42
Vakumlu fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690) ... 120-43
Vakumlu fan tahrikli kayış (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) ... 120-44
Dolaşım
Döner elek kayışı ... 120-28
Sistemin boşaltılması ... 120-13
Sistemin doldurulması ... 120-15
Sistemin kışa hazırlanması ... 120-15
Soğutma sıvısı seviyesinin incelenmesi ... 110-2
Temizlenmesi ... 120-53
Radyo
CB montajı ... 25-4

Sayfa

Ekran navigasyonu ... 30-4
Premium radyo
CommandCenter
CD/MP3 ana sayfa ... 30-62
MW/LW ana sayfa ... 30-60
USB ana sayfa ... 30-64
Yardımcı (AUX) ana sayfası ... 30-66
Sviçler (varsa) ... 35-24
Randıman Birimleri
Ayarları ... 30-27
Randıman kalibrasyonu ... 30-28
Lastik yarıçapı kodunu değiştirin ... 30-35
Randıman ünitesi ayarları
Bilgi Ekranı ... 30-20
Rodaj motor yağı (Sınıf 2/Kademe II) ... 160-11
Rotor
Dövme elemanı konumu (TriStream rotor yoğun paket yapılandırması) ... 70-26
Dövme elemanı konumu (TriStream rotor zorlu tahıl rotoru yapılandırması) ... 70-25
Dövme elemanı konumu (Variable Stream rotor standart yapılandırması) ... 70-30
Dövme elemanı konumu (Variable Stream rotor yoğun paket yapılandırması) ... 70-31
Montaj
Dövme dişleri (TriStream rotor) ... 70-23
Dövme dişleri (Variable Stream Rotor) ... 70-27
Dövme elemanları (TriStream rotor) ... 70-23
Dövme elemanları (Variable Stream rotor) ... 70-27
Separatör dişi konumu (TriStream rotor yoğun paket yapılandırması) ... 70-26
Separatör dişi konumu (TriStream rotor zorlu tahıl rotoru yapılandırması) ... 70-25
Separatör dişi konumu (Variable Stream rotor standart yapılandırması) ... 70-30
Separatör dişi konumu (Variable Stream rotor yoğun paket yapılandırması) ... 70-31
Sökülmesi
Dövme dişleri (TriStream rotor) ... 70-23
Dövme dişleri (Variable Stream Rotor) ... 70-27
Dövme elemanları (TriStream rotor) ... 70-23
Dövme elemanları (Variable Stream rotor) ... 70-27
Rüzgar Kalkanı
Silecek düğmesi ... 50-12
Yıkama svici ... 50-12

S

Sabit bıçak sırası
Ayarlama ... 75-11, 80-8
Bıçakların değiştirilmesi ... 75-12, 80-9
Saklama
Makinenin hazırlanması ... 175-1
Sarmallar
Ayarlama
Dane deposu doldurma helezonu (Dane deposu kapakları) ... 85-7
Dane Deposu Çapraz Helezon Kapakları ... 85-5

Devamı arka sayfada

Sayfa

- Doldurma helezonu deflektörü 85-6
- Helezon yatağı bölücüleri 70-35
- Katlamalı dane deposu doldurma helezonu (Dane deposu uzatmaları) 85-6

Sensör
- Ayarlama
  - Dane deposu doldurma 85-3

Separatör
- Ayarlama
  - Anız elemanı motoru 70-55
  - Ara mil sağ arka kayış 70-46
  - Ara mil sağ ön kayış 70-45
  - Besleme Hızlandırıcı Kayışı 70-8
  - Elek düğmesi 70-52
  - Elek motoru 70-55
  - Harman artığı sistemi aşınma bantları (S680, S685 ve S690) 70-67
  - Harman artığı sistemi elevatör palet zinciri 70-61
  - Harman artığı sistemi elevatör paletleri 70-60
  - Harman artığı sistemi geri dönüş dövme sepeti (S680, S685 ve S690) 70-69
  - Harman artığı sistemi raspaları (S680, S685 ve S690) 70-67
  - Harman artığı sistemi tahrik kayışı (S680, S685 ve S690) 70-62
  - Harman artığı sistemi tahrik zinciri (S680, S685 ve S690) 70-64
  - Kasnak tahrik boşluğu 70-33
  - Kısa saman eleği düğmesi 70-52
  - Konveyör Helezon Kayışı 70-48
  - Temiz tahıl elevatörü kayışı 70-56
  - Temizleme fanı aktüatörü 70-49
  - Temizleme fanı kayışı 70-48
  - Temizleme Kasasının Kayışı 70-48
  - Üstten beslemeli batör kayışı (varsa) 70-42
- Ayarlanması
  - Boşaltma batörü kayışı 70-35
  - Çift bölge ayarlı arka üst elek 70-52
  - Harman artığı elevatörü tahrik kayışı (S660 ve S670) 70-60
  - Hızlar 70-32
  - Kanat pozisyonu 30-26
  - Temiz tahıl elevatörü konveyör zinciri 70-58
  - Üst harman artığı helezon tahrik kayışı (S660 ve S670) 70-61
- Değiştirilmesi
  - Boşaltma batörü kanatları (Zorlu Ekin) (Pirinç) .. 70-42
  - Boşaltma batörü kayışı 70-36
  - Zorlu ekin besleme hızlandırıcı kanatları 70-2
- Değiştirin
  - Standart hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı hızı 70-9
  - Yüksek hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı hızı 70-10
- Değiştirme
  - Ara mil sağ arka kayış 70-46
  - Ara mil sağ ön kayış 70-45
  - Değişken tahrik kayışı 70-34

Sayfa

- Dişli besleme hızlandırıcı kanatları 70-3
- Harman artığı sistemi tahrik kayışı (S680, S685 ve S690) 70-63
- Harman artığı sistemi tahrik zinciri (S680, S685 ve S690) 70-64
- Konveyör helezon kayışı 70-48
- Standart besleme hızlandırıcı kanatları 70-1
- Standart boşaltma batör kanatları 70-41
- Standart hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı kayışı 70-7
- Temiz tahıl elevatörü kayışı 70-57
- Temizleme fanı kayışı 70-48, 70-49
- Temizleme pabucu kayışı 70-48
- Üstten beslemeli batör kanatları (varsa) 70-44
- Üstten beslemeli batör kayışı (varsa) 70-43
- Yüksek hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı kayışı 70-7

Dengeleme
- Dövme sepeti 70-19

Derin dişli anız elemanı 70-51
Derin dişli elek 70-51
Derin Dişli Ön Anız Elemanı 70-49
Dövme elemanı konumu (TriStream rotor yoğun paket yapılandırması) 70-26
Dövme elemanı konumu (TriStream rotor zorlu tahıl yapılandırması) 70-25
Dövme elemanı konumu (Variable Stream rotor standart yapılandırması) 70-30
Dövme elemanı konumu (Variable Stream rotor yoğun paket yapılandırması) 70-31
Dövme Sepeti Bölge Dişli Kesme Cıvataları 70-13
Dövme Sepeti Tipleri 70-11
Genel amaçlı anız elemanı 70-50
Genel amaçlı elek 70-51
Helezon Yatağı Bölücüleri 70-35
İkili-aralık
- Hızlar 70-32

Kalbur Ayraçları 70-11
Kalbur tipleri 70-12
Kapaklar 65-5
Montaj
- Anız elemanları 70-53
- Dövme dişleri (TriStream rotor) 70-23
- Dövme dişleri (Variable Stream Rotor) 70-27
- Dövme elemanları (TriStream rotor) 70-23
- Dövme elemanları (Variable Stream rotor) 70-27
- Dövme sepeti kesitleri 70-13
- Elek elemanları 70-53
- Harman artığı sistemi aşınma bantları (S680, S685 ve S690) 70-65
- Harman artığı sistemi raspaları (S680, S685 ve S690) 70-65

Ölçüm
- Elek 70-50
- Kısa saman eleği 70-50

Posi-Torq™
- Hız aralıkları 70-32

Sağ tahrik kayışları (S660 ve S670) 70-71

Devamı arka sayfada

Sayfa

Sağ tahrik kayışları (S680, S685 ve S690) 70-72
Separatör dişi konumu (TriStream rotor yoğun paket yapılandırması) 70-26
Separatör dişi konumu (TriStream rotor zorlu tahıl rotoru yapılandırması) 70-25
Separatör dişi konumu (Variable Stream rotor standart yapılandırması) 70-30
Separatör dişi konumu (Variable Stream rotor yoğun paket yapılandırması) 70-31
Separatör kapakları (Varsa) 70-12
Sol tahrik kayışları 70-70
Sorun Giderme 170-2
Sökülmesi
Anız elemanları 70-53
Dişli besleme hızlandırıcı taraklı zemin (Pirinç makineleri) 70-4
Dövme dişleri (TriStream rotor) 70-23
Dövme dişleri (Variable Stream Rotor) 70-27
Dövme Elemanları (TriStream Rotor) 70-23
Dövme Elemanları (Variable Stream Rotor) 70-27
Dövme sepeti kesitleri 70-13
Elek elemanları 70-53
Harman artığı sistemi aşınma bantları (S680, S685 ve S690) 70-65
Harman artığı sistemi raspaları (S680, S685 ve S690) 70-65
Üstten beslemeli batör zemini (varsa) 80-7
Temizleme
Harman artığı helezonu (S680, S685 ve S690) .. 70-69
Harman Artığı Sistemi Elevatör Sensörleri 70-59
Makine temizliği (Periyodik) 155-2
Temizleme Pabucu Erişim Kapağı (Püskürtücü Makineler) 70-47
Temizleme Pabucu Hava Kanalları 70-46
Temizleme pabucu helezon dişlileri
Manuel temizlik kapağı 70-47
Temizlik kapağı (eğer varsa) 70-47
Temizlik (Yıllık Temizlik ve Özel Ekinler)
Makine Temizliği 155-10
Tıkanıklığın açılması 70-73
Besleme hızlandırıcı 70-72
Boşalma tokacı 70-73
Üst kapak kanatları (Varsa) 70-23
Yenisiyle değiştirilmesi
Boşaltma batörü kanatları 70-41
Separatör kapakları (Varsa) 70-12
Seri numarası tanımlaması 185-2, 185-3
Besleme düzeni ters işletici 185-6
Çok-hızlı besleme düzeni dişli kutusu (Varsa) 185-6
Hidrostatik tahrik motoru 185-4
Hidrostatik tahrik pompası 185-4
İki hızlı dört tekerlek çekiş motoru 185-4
Kıyıcı (Varsa) 185-6
Kıyıcı arka kapağı (Deluxe Residue) 185-7
Kıyıcı arka kapağı (Premium Residue) 185-7
Motor (Geçici Tier 4/Kademe III B) 185-3
Motor (Sınıf 2/Kademe II) 185-3
Motor dişli kutusu 185-5

Sayfa

PowerCast arka kapağı (Deluxe Residue) 185-7
Püskürtücü (Deluxe residue) 185-8
Rotor tahriği dişli kutusu 185-5
Şanzıman 185-5
Serpme Makinesi
Değiştirme
Disk grupları (İki hızlı) 75-35
Disk grupları (Tek hızlı) 75-34
Gelişmiş PowerCast püskürtücü diskler 80-28
Genel bilgi 75-30
Geniş Püskürtmeli Sap Püskürtücü (Opsiyonel) ... 75-36
Karık konumu 75-31
Yndirme 75-33
Servis
100 saat sonrası rodaj servisi (Sınıf 2/Kademe II) 105-5
400 saat sonrası rodaj servisi (Son Sınıf 4/Kademe IV) 105-6
Arka tekerlek cıvata momenti 100-10
Ayarlama
Boşaltma helezonu tahrik zinciri 85-9
Dane deposu doldurma helezonu (Dane deposu kapakları) 85-7
Dane deposu kapakları (Varsa) 85-4
Kayış ilk 50 saat 105-4
Ayarlanması
Boşaltma helezonu kızak desteği 85-10
Boşaltma Sarmalı Konumu 85-10
Boşaltılması
Su separatörü primer yakıt filtresi 120-5
Çift lastikli tekerleklerin hazırlanması 100-5
Çift lastikli tekerleklerin takılması 100-8
Çift tekerleklerin sökülmesi 100-6
Değiştirilmesi
Kıyıcı bıçakları 75-13, 80-11
Primary ve sekonder yakıt filtresi (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) 120-9
Primary ve sekonder yakıt filtresi (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 120-10
Primer ve sekonder yakıt filtresi elemanı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 120-11
Zorlu ekin (Pirinç) boşaltma batör kanatları 70-42
Zorlu ekin besleme hızlandırıcı kanatları 70-2
Değiştirme
Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel) .. 120-8
Disk grupları (İki hızlı) 75-35
Disk grupları (Tek hızlı) 75-34
Dişli besleme hızlandırıcı kanatları 70-3
Gelişmiş PowerCast püskürtücü diskler 80-28
Hidrolik hortumu 165-3
Orta ayırıcı bıçak 80-10
Sabit bıçak sırası lamaları 75-12, 80-9
Standart besleme hızlandırıcı kanatları 70-1
Gerektiğinde 165-47
Her 10 saatte bir 165-4, 165-6
Her 100 saatte bir 165-15
Her 1000 saatte bir 165-41, 165-42

Devamı arka sayfada

Sayfa

Her 1000 saatte bir (S670 ProDrive™ makineler) 165-40
Her 200 saatte bir 165-16, 165-17
Her 2000 saatte bir 165-43, 165-45
Her 2000 saatte veya altı yılda bir 165-46
Her 250 saatte bir (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)..... 165-20, 165-22
Her 250 saatte bir (Sınıf 2/Kademe II)..... 165-18, 165-19
Her 400 saat veya yıllık (S670, S680, S685 ve S690 ProDrive™ makineler) 165-35
Her 400 saatte bir 165-23, 165-38
Her 400 saatte bir (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)..... 165-26
Her 400 saatte bir veya yılda bir ... 165-27, 165-29, 165-31, 165-36
Her 400 saatte bir veya yılda bir (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)..... 165-25
Her 400 saatte bir veya yılda bir (Sınıf 2/Kademe II)..... 165-24
Her 400 Saatte bir veya yıllık (S660 ve S670 Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli Şanzımana sahip Makineler)..... 165-34
Her 400 Saatte bir veya yıllık (S660 ve S670 ProDrive™ Olmayan Makineler)..... 165-33
Her 4500 saat 165-48
Her 50 saatte bir 165-7, 165-8, 165-10, 165-12, 165-13
Her 800 saatte bir 165-39
Hidrolik haznesi yağının kontrolü 110-2
Hidrolik sistemin temizliği..... 165-3
Hidrostatik yağ kontrolü 110-2
İlk 100 Saat (S670, S680, S685 ve S690 ProDrive™ Makineler)..... 165-14
İlk 100 saat rodaj süresi kontrolü 105-5
Lastik basıncının kontrolü 100-2
Merkezleme
  Kıyıcı bıçakları..... 75-14, 80-12
Motor bölmesinin temizliği..... 110-11, 150-5
Motor yağını kontrol edin 110-1, 120-3
Motoru alıştırma..... 105-1
Soğutma sıvısı seviyesinin incelenmesi..... 110-2
Soğutma Sisteminin Boşaltılması 120-13
Soğutma Sisteminin Doldurulması..... 120-15
Soğutma sisteminin kışa hazırlanması 120-15
Sökülmesi
  Hava temizleyici filtreleri..... 120-58
  Motor kalıntı yönetimi hava filtresi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)..... 120-57
Tahrik tekerleği cıvata torku (Çift tekerlek yapılandırması) 100-4
Tahrik tekerleği cıvata torku (Tek tekerlek yapılandırması) 100-3
Temizleme
  Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel).. 120-8
  Kütle akış sensörü (Dane deposu kapakları) 85-9
  Kütle akış sensörü (Dane deposu uzatmaları) 85-8
  Makine temizliği (Periyodik)..... 155-2

Sayfa

  Yakıt ön arıtıcısı..... 120-6
Temizlik (Yıllık Temizlik ve Özel Ekinler)
  Makine Temizliği..... 155-10
Yakıt deposu havalandırmasının kontrolü..... 110-4
Yakıt deposu kesme valfi 120-4
Yakıt deposunun boşaltılması 120-4
Yakıt deposunun doldurulması..... 120-4, 160-2
Yakıt sisteminin havasının alınması..... 120-12
Yakıt sisteminin kontrolü 110-3
Yangın durumunda..... 10-5, 150-5
Yangın önlemleri 150-1
Yangın söndürücü 150-2
Yıkama
  Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel).. 120-7
Sınır kutusu renkleri
  Ayarlanması 30-75
Sigorta
  Merkez 90-10
    Kapak 90-11
Siperlikler
  Besleme düzeni kapakları..... 60-2
  Boğaz..... 60-1
  Sağ yan..... 65-4
  Separatör Kapakları 65-5
Soğuk hava
  Başlatma akışkanı güvenliği 115-6
  Başlatma akışkanı işletimi..... 115-7
  Çalıştırma sıvısı 120-2
  Soğutma sıvısı ısıtıcısı..... 115-8
Soğuk Havanın Dizel Motorlara Etkisi
  Dizel Motorlar, Soğuk Havanın Etkisi..... 160-6
Soğutma sıvısı
  Dizel motor..... 160-7
  Ek bilgi 160-9
  Ek katkılar 160-8
  Isıtıcı 115-8
  John Deere Cool-Gard II Coolant Extender..... 160-8
  Sınama..... 160-10
Soğutma sistemi
  Ayarlama
    Döner elek fırçası 120-55
  Boşaltılması 120-13
  Değiştirilmesi
    Değişken hızlı fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670)..... 120-44
    Döner elek tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690)..... 120-41
    Döner süzgeç tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670)..... 120-40
    Döner süzgeç tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670)..... 120-28
    Döner süzgeç tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)..... 120-29
    Fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690)..... 120-49
    Vakumlu fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670)..... 120-42

Devamı arka sayfada

Sayfa

Vakumlu fan tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690) 120-43
Vakumlu fan tahrikli kayış (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670)..... 120-44
Dolaşım
Döner elek kayışı..... 120-28
Doldurulması..... 120-15
Kışa Hazırlama 120-15
Soğutma sıvısı seviyesinin incelenmesi.....110-2
Somunlu cıvata ve saplama cıvata moment değerleri
Bileşik inç..... 180-16
Metrik 180-17
Sorgum
Ekin düzenlemeleri..... 135-7
Sorun Giderme
Arıza tanı ölçüm değerleri..... 30-57
Ayarlamalar..... 30-57
Ekran navigasyonu..... 30-5
Besleme oranı (opsiyonel) 140-11, 140-12
Boğaz..... 170-1
Çekme modu ayarı..... 30-58
Dört tekerlekten çekiş (opsiyonel)..... 170-7
Elektriksel..... 170-18
Frenler..... 170-8
Güdüm 170-8
Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel)..... 140-11, 140-12
Hidrostatik sürüş tahriği 170-5
Isıtıcı 170-19
Klima..... 170-20
Kütle Akış Sensörü (Varsa)..... 170-21
Motor..... 170-9
Nem Sensörü (Varsa) 170-20
Özel testler..... 30-57
Separatör 170-2
Tanılama
Ekran navigasyonu..... 30-5
Soutma svs
Scak iklimlerde çaltrma..... 160-8
Soya fasulyeleri
Ekin düzenlemeleri..... 135-7
Standart ağırlıklar çizelgesi 30-37
Sürücü alanı
Acil durum çıkışı..... 50-1
Ayarlama
Eğitmen koltuğu..... 50-7
Kol dayanaÐý..... 50-8
Kol dayanağı göstergesi..... 50-8
Koltuk arkalığı (Temel koltuk) 50-5
Operatör koltuğu (Temel koltuk) 50-2
Sol el kol dayanağı (Temel koltuk)..... 50-5
Buzdolabı (Varsa) 50-7
Direksiyon boynu 50-11
Ekran
GreenStar..... 50-13
Harvest doc 50-13
Hasat Monitörü..... 50-13

Sayfa

Emniyet Kemerleri..... 50-8
Fren pedalları..... 50-13
Kabin Merdiven Pozisyonları (Çift Lastikli Konfigürasyon)..... 50-10
Kabin Merdiven Pozisyonları (Tek Lastikli Konfigürasyon)..... 50-9
Manuel Saklama Konumu..... 50-1
Parmaklıklar..... 50-13
Sağ iniş erişimi..... 50-13
Vites kolu (Eğer varsa)..... 50-12
Yardımcı besleme çıkışı dizisi..... 50-9
Sürücü mahalli
Ayarlanması
Koltuk arkalığı (Premium deri koltuk) 50-5
Koltuk arkalığı (Premium kumaş koltuk)..... 50-5
Operatör koltuğu (Premium deri koltuk) 50-4
Operatör koltuğu (Premium kumaşlı koltuk)..... 50-3
Sol kol dayanağı (Premium deri koltuk)..... 50-5
Sol kol dayanağı (Premium kumaş koltuk)..... 50-5
Bel desteği düğmesi (Premium deri koltuk) 50-6
Isıtmalı/Havalandırmalı koltuk düğmesi (Premium deri koltuk)..... 50-6
John Deere FarmSight™ ethernet bağlantısı (Varsa)..... 50-1
Manuel el freni (Varsa)..... 50-12

Ş

Şalterler
Anız elemanı ayarı..... 35-18
Arka Tahrik Mili Hızı 35-28
Autotrac™ devam (varsa)..... 35-29
Ayar noktası modları (Manuel ya da Otomatik)..... 35-19
Basma butonlu şanzıman vites sviçleri (varsa)..... 35-5
Bel desteği (Premium deri koltuk)..... 50-6
Besleme düzeni oranı/hassasiyet ayarı 35-17
Besleme düzeni yön değiştirici, değiştirilmesi..... 35-3
Boşaltma değiştirme (varsa) 35-16
Boşaltma sarmalı açılması/kapanması 35-26
Boşaltma sarmalı tahriği 35-26
Buz Çözme 35-22
Cam yıkayıcı 50-12
ClimaTrak otomatik sıcaklık kontrolü 35-22
CommandARM™ kontrolleri 35-12
Diferansiyel kilidi (eğer varsa)..... 35-9
Dört tekerlek çekiş (varsa) 35-8
Döven çalıştırma..... 35-3
Dövme hızı ayarı..... 35-14
Dövme sepeti mesafesi ayarı..... 35-18
El freni (eğer varsa) 35-8
Elek ayarı..... 35-18
Fan hızı..... 35-22
Geçiş plakası boşluklandırma ayarı..... 35-28
Harvest Smart™ besleme hızı devreye alma (Varsa)..... 35-4
Hızlı durduruş..... 35-25
HillMaster seviye kontrolü..... 35-21, 145-4

Devamı arka sayfada

Sayfa

Isıtmalı/Havalandırmalı koltuk (Premium deri koltuk) ... 50-6
Işıklandırma konumları ... 55-2
Sürüş ışıkları (sadece Rusya) ... 55-8
Işıklar ... 35-23, 55-1
Katlama fonksiyonları kısayolu (varsa) ... 35-11
Kıyıcı kanar açı ayarı (varsa) ... 35-18
Klima ... 35-22
Kol dayanağı kumandaları ... 35-1
Kullanıcı arabirimi ... 35-19
Makara kaldırma ... 35-28
Makara öne ve arkaya ... 35-28
Makine senk. (varsa) ... 35-30
Motor hızı ... 35-5
Ön cam sileceği ... 50-12
Ön takım ayarı ... 35-13
Ön takım çalıştırma ve besleme düzeni yön değiştirici ... 35-2
Ön takım etkinleştirme düğmeleri ... 35-29
Ön Takımın Alçaltılması ... 35-27
Ön Takımın Yükseltilmesi ... 35-27
ProDrive modları (ProDrive makineler) (eğer varsa) ... 35-6
Püskürtücü hızı ayarı ... 35-15
Radyo fonksiyonları (varsa) ... 35-24
Sıcaklık kumandası ... 35-22
Temizleme fanı hızı ayarı ... 35-14
Yanal yatıklık ... 35-27
Yol nakliye bağlantı kesme ... 35-11

T

Tahıl kaybı ayarları
Biçerdöver kurulum ekranı ... 30-38
Tahıl tankı
Ayarlama
Boşaltma helezonu tahrik zinciri ... 85-9
Doldurma helezonu (Dane deposu kapakları) ... 85-7
Doldurma sensörü göstergesi ... 85-3
Kapaklar (Varsa) ... 85-4
Boşaltma Delikleri ... 85-1
Boşaltma Helezonu Tahriği Kesme Cıvatası ... 85-5
Çapraz helezon kapakları ... 85-5
Dane deposunun temizlenmesi ve tıkanıklıkların emniyetli bir şekilde giderilmesi ... 10-10
Doldurma helezonu deflektörü ... 85-6
Doldurma helezonu katlama (Dane deposu uzatmaları) ... 85-6
İşletilmesi
Kapaklar (Varsa) ... 85-4
Lambanın değiştirilmesi ... 90-18
Motor Merdiveni ... 85-1
Numune oluğu ... 85-2
Temizleme
Kütle akış sensörü (Dane deposu kapakları) ... 85-9
Kütle akış sensörü (Dane deposu uzatmaları) ... 85-8
Tahrikli tekerlek saplaması ... 100-3

Sayfa

Tanılama
Ekran navigasyonu ... 30-5
Ölçümler ... 30-80
Tanımlayıcı Sorun Kodları
Erişim ... 95-1
Öncelikler ... 95-3
Tarih ayarları
Değiştirilmesi ... 30-78
Tarla toplamlarını sil
Hasat bilgisi ekranı ... 30-18
Taş tuzağı ... 60-3
Taşıyıcı zinciri
Ayarlama ... 60-6
Tahrik zinciri ... 60-9
Sökülmesi
Bağlantılar ... 60-6
Tavan ve konsol ışığı
Değiştirme ... 90-19
Tehlike uyarı ışıkları
Değiştirilmesi ... 90-19
Tek noktadan
Ayarlama
Alt kablo ucu (düz arazi) ... 60-35
Kilitleme ... 60-33
Kilidin açılması
Pim ... 60-36
Kilitleme ... 60-29
Makas vidası konumu ... 60-36
Temizleme
Kilitleme pimleri ... 60-36
Tekerlek ofseti
Ön lastikler ... 100-5
Teknik Özellikler
Boyut referans noktaları ... 180-13
Boyutlar (S660 ve S670) ... 180-9
Boyutlar (S670 HillMaster™) ... 180-10
Boyutlar (S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ ve S690 HillMaster™) ... 180-12
Boyutlar (S680, S685 ve S690) ... 180-11
Çalışma Hızları (S660 ve S670) ... 180-1
Çalışma hızları (S680, S685 ve S690) ... 180-3
Gürültü düzeyi ... 180-14
Tüm gövde titreşimi ... 180-14
Teknik özellikler (S660 ve S670) ... 180-5
Teknik Özellikler (S680, S685 ve S690) ... 180-7
Telsiz ... 25-2
Anten ... 25-3
Kontroller ... 25-3
Premium radyo
CommandCenter
Bluetooth ses ... 30-66
Düzenlemeler ... 30-67
Kaynak Seçimi ... 30-59
Yedek parça radyolar ... 25-3
Temiz tahıl elevatörü
Ayarlama
Kayış ... 70-56

Devamı arka sayfada

Sayfa

Ayarlanması
Taşıyıcı zinciri ... 70-58
Değiştirme
Kayış ... 70-57
Temizleme
Makine temizliği (Periyodik) ... 155-2
Temizleme fanı
Ayarlama
İşletici ... 70-49
Kayış ... 70-48
Değiştirme
Kayış ... 70-48, 70-49
Temizleme pabucu
Ayarlama
Kayış ... 70-48
Değiştirme
Kayış ... 70-48
Erişim kapağı (Püskürtücü makineler) ... 70-47
Hava kanalları ... 70-46
Temizlenmesi
Makine temizliği (Yıllık Temizlik ve Özel Ekinler) ... 155-10
Tritikale
Ekin düzenlemeleri ... 135-7
Tüm gövde titreşimi ... 180-14

U

Uygulama
Düzen yöneticisi
Ana sayfa bölge ayarı ... 30-87
Erişim yöneticisi
Erişim seviyesi ayarları ... 30-91
Kilitleme/kilit açma uygulamaları ... 30-92
Şifreyi değiştirin ... 30-91
Gösterge
Alarm sesi ... 30-74
Arıza tanı ölçüm değerleri ... 30-80
Birden fazla ekran bağlanması ... 30-82
Bölgesel ayarlar ... 30-76
Dil ayarları ... 30-76
Ekran testleri ... 30-80
Global Pozisyon Uydusu (GPS) tarih/zaman ayarları ... 30-78
Gündüz/Gece ayarları ... 30-73
Hakkında (yazılım ve donanım bilgileri) ... 30-79
Kabin ile senk ... 30-74
Kısma modu ... 30-73
Ölçüm birimi ayarları ... 30-76
Parlaklık seviyesi ... 30-73
Sınır kutusu renkleri ... 30-75
Tarih ayarları ... 30-78
Yardımcı kontrollerin bağlanması ... 30-82
Zaman ayarları ... 30-78
Mesaj merkezi
Aktarım debug dosyaları ... 30-83
Arıza teşhis kodu bilgileri ... 30-83
CAN Bus bilgileri ... 30-83
Elektronik kontrol ünitesi bilgileri ... 30-83

Sayfa

Mesaj bilgisi ... 30-83
Teşhis adresi bilgisi ... 30-83
Performans monitörü
Alan sayacı bilgileri ... 30-86
Menü bilgileri ... 30-84
Ön takım genişliği bilgileri ... 30-86
Servis aralığı bilgileri ... 30-86
Temizleme bilgileri ... 30-85
Video
Ayna ayarları ... 30-89
Güvenlik ... 30-88
Kontrast ayarı ... 30-89
Video Arayüz Özelliği ... 30-88
Video ayarı: ... 30-90
Uygunluk bildirimi ... 180-15

Ü

Ürü yaş ya da kuru
Hasat bilgisi ekranı ... 30-17
Ürün Tanım Numaraları ... 185-2
Ürün tanımlama numaraları
Besleme düzeni ters işletici ... 185-6
Çok-Hızlı Besleme Düzeni Dişli Kutusu (Varsa) ... 185-6
Hidrostatik tahrik motoru ... 185-4
Hidrostatik tahrik pompası ... 185-4
İki hızlı dört tekerlek çekiş motoru ... 185-4
Kıyıcı (Varsa) ... 185-6
Kıyıcı Arka Kapağı (Deluxe Residue) ... 185-7
Kıyıcı arka kapağı (Premium Residue) ... 185-7
Motor (Geçici Tier 4/Kademe III B) ... 185-3
Motor (Sınıf 2/Kademe II) ... 185-3
Motor dişli kutusu ... 185-5
PowerCast Arka Kapağı (Deluxe Residue) ... 185-7
Püskürtücü (Deluxe Residue) ... 185-8
Rotor Tahriği Dişli Kutusu ... 185-5
Şanzıman ... 185-5

V

Vakumlu fan
Değiştirilmesi
Tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) ... 120-42
Tahrik kayışı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S680, S685 ve S690) ... 120-43
Tahrikli kayış (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) (S660 ve S670) ... 120-44
Video uygulaması
Ayna ayarları ... 30-89
Güvenlik ... 30-88
Kontrast ayarı ... 30-89
Video Arayüz Özelliği ... 30-88
Video ayarı: ... 30-90
VisionTrak
Ön ayarlamaları ... 40-28

Devamı arka sayfada

Sayfa

VisionTrak™
Çalışma incelemeleri ... 40-28
Gösterge ... 40-22
Performans monitörü (genel bilgiler) ... 40-24
Performans monitörü işletimi ... 40-25
Vites değiştirme
Kol (Eğer varsa) ... 50-12

Y

Yağ
Karıştırma ... 160-18
Motor (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 160-13
Motor (Sınıf 2/Kademe II) ... 160-12
YAĞ SOĞUTUCU
Temizlenmesi ... 120-53
Yağ süzgeçleri ... 160-18
Yağların Depolanması
Depolama, Yağlayıcılar ... 160-18
Yağların karıştırılması ... 160-18
Yağlayıcılar, Güvenlik
Güvenlik, Yağlayıcılar ... 160-18
Yakıt
Boşaltılması
Su separatörü primer yakıt filtresi ... 120-5
Değiştirilmesi
Primary ve sekonder yakıt filtresi (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) ... 120-9
Primary ve sekonder yakıt filtresi (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) ... 120-10
Primer ve sekonder yakıt filtresi elemanı (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) ... 120-11
Değiştirme
Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel) ... 120-8
Deponun doldurulması ... 120-4, 160-2
Deposunun boşaltılması ... 120-4
Dizel ... 160-3, 160-4
Kapatma valfi ... 120-4
Kullanım ve depolama ... 160-2
Sistem kontrolü ... 110-3
Sistemin havasının alınması ... 120-12
Temizleme
Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel) ... 120-8
Ön Arıtıcı ... 120-6
Yağlayıcılık ... 160-5
Yakıt deposu havalandırmasının kontrolü ... 110-4
Yıkama
Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel) ... 120-7
Yakıt deposu
Boşaltılması ... 120-4
Kapatma valfi ... 120-4
Temizleme
Makine temizliği (Periyodik) ... 155-2
Yakıt doldururken statik elektrik riskinden kaçının ... 160-1
Yakıt sistemi ... 120-2
Düzeltme yapmayın ... 120-2
Havasını alma ... 120-12
İncelenmesi ... 110-3
Yakıt süzgeçleri ... 160-18

Sayfa

Yakıt tankı
Doldurulması ... 120-4, 160-2
Havalandırmanın kontrolü ... 110-4
Yakıtın depolanması ... 160-2
Yan keşif ışıtaçları
Değiştirme ... 90-18
Yanal eğim (opsiyonel) ... 40-14
Yanal yatıklık
Etkinleştir ... 30-53
Yangın söndürücü ... 50-10, 150-4
Ayak ... 50-11, 150-4
İşletilmesi ... 150-2
Kontrol Listesi ... 150-2
Önerilen Yangın Önlemleri ... 150-1
Yangın durumunda ... 10-5, 150-5
Yardımcı besleme çıkışı dizisi ... 50-9
Yardımcı çalışma lambaları
Değiştirme ... 90-18
Yatıklık çatkısı
Ayarlama
Besleme düzeni ... 60-4
Yayıcı
Ayarlanması
Hız ... 30-26
Yazılım
Hakkında bilgileri ... 30-79
Yem Ekini
Ekin düzenlemeleri ... 135-3
Yığın yaklaştırma tırmıkları ... 80-29
Yonca
Ekin düzenlemeleri ... 135-1
Yulaf
Ekin düzenlemeleri ... 135-5
Yükleme havası soğutucusu
Temizlenmesi ... 120-53

Z

Zaman ayarları
Değiştirilmesi ... 30-78

John Deere Yedek Parça Servisi

İstediğiniz parçanın doğru şekilde ve en kısa zamanda elinize geçmesi için orijinal John Deere yedek parçalarını kapsayan stokumuz ile.

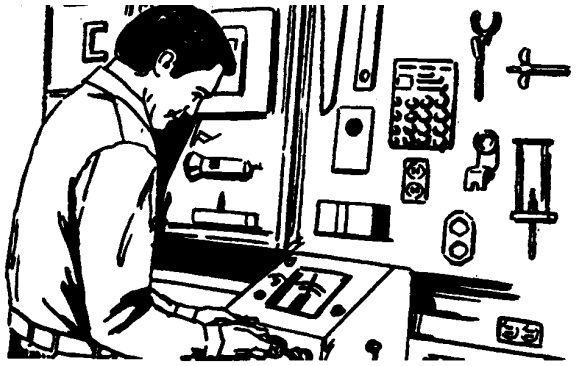
Yedek parça depomuz kapsamlı ve düzenlidir.



JN90-TS100 —UN—23AUG88

İşe Göre Avadanlık

Gerekli avadanlık ve test cihazlarına sahip servisimiz arızalarınızı en kısa zamanda giderecektir.. Böylece zamandan ve paradan tasarruf etmiş olacaksınız.



JN90-TS101 —UN—23AUG88

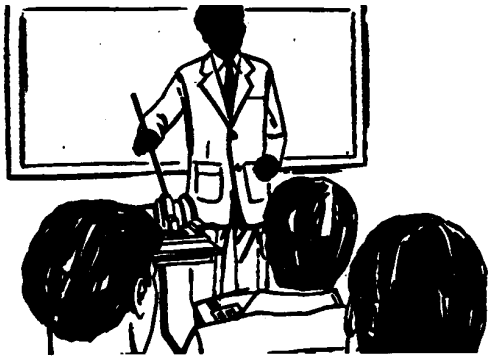
Eğitimli Servis Elemanları

Eğitim John Deere'nin işidir.

Personelimiz düzenli olarak sunulan kurslarda eğitilmekte, bakımını ve onarımını öğrenmektedir.

Sonuç?

Güvenebileceğiniz bir tecrübe!



JN90-TS102 —UN—23AUG88

Çabuk servis

Hedefimiz, istediğiniz zaman istediğiniz yere zamanında ve çabuk servis yapmaktır.

Duruma göre yerinde ya da atölyemizde gerekli onarımları yaparız. Bize gelin ve bize güvenin.

JOHN DEERE SERVİS ÜSTÜNLÜĞÜ: Ne zaman bize gerek duyarsanız, biz yanınızdayız.



JN90-TS103 —UN—23AUG88